Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 1, 1921.

PART IV.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE VERNACULAR FINAL EXAMINATION OF 1921.

In supersession of the scheme of the Vernacular Final Examination of 1921, dated the 20th November, 1920, published in Part IV of the *United Provinces Government Gazette*, dated the 4th December, 1920, notice is hereby given that the Vernacular Final Examination of 1921, under the rules laid down in the Prospectus for 1921, will be held on Tuesday, the 1st March, 1921, and the three following days. The examination will begin each day at 10 a.m., and will be distributed over the four days as follows:—

Tuesday,	the 1st March, 1921,	10 a.m. to 1 p.m. ...	First Language Hindi or Urdu —Text and Grammar.
Ditto	ditto,	2 p.m. to 4 p.m. ...	Unseen and Letter-writing.
Wednesday,	the 2nd ditto,	10 a.m. to 1 p.m. ...	Arithmetic.
Ditto	ditto,	2 p.m. to 4 p.m. ...	Geometry.
Thursday,	the 3rd ditto,	10 a.m. to 1 p.m. ...	General and Physical Geography.
Ditto	ditto,	2 p.m. to 4 p.m. ...	History of India.
Friday,	the 4th ditto,	10 a.m. to 1 p.m. ...	Second Language Hindi or Urdu—Text, Grammar, and Composition. *or* Drawing.

The examination will be held at the places and in the buildings named in the list of centres already supplied to the officers concerned.

All enquiries regarding the examination should be addressed to "The Registrar, Departmental Examinations, United Provinces, Allahabad."

ALLAHABAD:
The 24th December, 1920.

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 551/XXII—5(70).

Dated Allahabad, the 22nd December, 1920.

Babu Daya Shankar Varma, C.T., Assistant Master, Government High School, Mirzapur, medical leave for three months, with effect from the 4th November, 1920, in extension of the privilege leave granted him by the Inspector of Schools, Benares division.

APPOINTMENTS.

ORDER NO. 552.

Dated Allahabad, the 22nd December, 1920.

With effect from 27th December, 1920, Munshi Saiyid Israrul Hasnain, Vernacular Teacher, Government High School, Farrukhabad, in the Rs. 25 grade, to be Persian Teacher in that school in the same grade, *vice* Maulvi Abdul Rashid.

ORDER NO. 553/XXIII—407.

Dated Allahabad, the 22nd December, 1920.

With effect from the 5th December, 1920, Munshi Sham Lal to be Assistant Teacher, Model School, Allahabad, in the Rs. 20 grade, on one year's probation, *vice* Pandit Sheo Bhajan Misra.

ORDER NO. 557/XXIII—432.

Dated Allahabad, the 23rd December, 1920.

With effect from the 3rd January, 1921, Pandit Raghunath Prasad Misra to officiate as Assistant Master, Government High School, Hardoi, on Rs. 60 per mensem, as a temporary measure, *vice* Babu Dalchand, on leave.

POSTINGS.

ORDER NO. 555/XXIII—216.

Dated Allahabad, the 23rd December, 1920.

Pandit Sriniwas Joshi, B.A., L.T., Assistant Master, in the Rs. 90 grade, temporarily attached to Government High School, Naini Tal, is posted to Government High School, Srinagar (Garhwal), to fill an existing vacancy but will continue to act in the Government High School, Naini Tal, *vice* Pandit Deokinandan Upreti.

ORDER NO. 556/XXII—5(31).

Dated Allahabad, the 23rd December, 1920.

Babu Bindeshri Lal, B.A., L.T., Assistant Master, temporarily attached to Queen's Collegiate School, Benares, is substantively attached to that school, *vice* Pandit Bhairo Lal Merh, appointed as Head Master.

PROMOTION.

ORDER NO. 554/XXIII—392.

Dated Allahabad, the 22nd December, 1920.

Pandit Gobind Prasad, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Mainpuri, in the Rs. 90 grade, to be sub. *pro tem.* in the Rs. 100 grade, from 1st July, 1920.

TRANSFERS.

ORDER NO. 558/XXIII.

Dated Allahabad, the 24th December, 1920.

The liens of the following Assistant Masters of Government High Schools, United Provinces, are transferred to the schools noted against their names :—

Name of teacher.	School to which attached last session.	School to which lien is transferred.	Remarks.
1. Saiyid Manzur Ali, M.A., L.T.	J.H.S., Lucknow ..	G.H.S., Amroha, (Moradabad).	To continue on leave, Khan Amir Ahmad Ansari, B.A., officiating.
2. Mr. M. L. Roy, B.A., C.T.	G.H.S., Allahabad..	G.H.S., Lalitpur ..	*Vice* Babu Madan Gopal Bhatia, appointed as Headmaster, Babu Nand Kishore, acting.
3. Babu Prabhu Dayal, B.A., C.T.	H.H.S., Lucknow..	K.E.H.S., Deoria, (Gorakhpur).	Appointed substantively as Headmaster from 15th October, 1920, Babu Arjun Lal, acting.
4. Munshi Abul Hashim Rizvi, C.T.	G.H.S., Sultanpur..	G.H.S., Orai ..	To continue on deputation to the District Board Vernacular School, Tanda, (Fyzabad), Munshi Asrar Husain, acting.
5. Babu Avadh Bihari Lal, B.A., C.T.	G.H.S., Sitapur ..	G.H.S., Unao ..	To continue on deputation to the Vernacular Middle School, Shahabad, Hardoi, Thakur Chandra Singh, B.Sc., acting.
6. Babu Kirpa Ram, M.A., C.T.	G.H.S., Meerut ..	G.H.S., Farrukhabad.	Officiating Headmaster, Government High School, Roorkee, Babu Krishna Chandra, S.I.C., acting.
7. Munshi Muhammad Hashirul Haq Haqqi, B.A., L.T.	G.H.S., Meerut ..	G.H.S., Muzaffarnagar.	To continue on leave without pay, Babu Krishna Prasad, acting.
8. Babu Sham Lal Dhaon, B.A., L.T.	G.H.S., Pilibhit ..	G.O.H.S., Roorkee..	To continue on leave Babu Fatch Singh, acting.
9. Pandit Kali Charan Misra, C.T.	G.H.S., Hardoi ..	G.H.S., Fallia ..	To continue on deputation to the District Board Vernacular School, Purwa, Babu Mahadeo Prasad, acting.
10. Munshi Nisar Ahmad, C.T.	G.H.S., Amroha ..	G.H.S., Bijnor ..	To continue on deputation to the District Board Vernacular Middle School, Hasanpur, (Moradabad) Babu Lal Bahadur, acting.
11. Munshi Zahir Ahsan, B.A., C.T.	G.H.S., Agra ..	G.H.S., Budaun ..	To continue on deputation to the Mahmudabad School, Pandit Ganpati Sharma, B.Sc., acting.
12. Babu Aditya Kumar Mazumdar, M.A., C.T.	G.H.S., Etawah ..	G.H.S., Farrukhabad.	To continue as Officiating Headmaster, Government High School, Bara Banki, Babu Manbodhan Lal, B.Sc., acting.
13. Babu Raghubir Prasad Agarwala, B.A., C.T.	G.H.S., Amroha ..	G.H.S., Basti ..	To continue on deputation to the Municipal Board, Bareilly, Saiyid Ali Akbar, acting.
14. Munshi Irfan Husain Alvi, C.T.	G.H.S., Orai ..	G.H.S., Pilibhit ..	*Vice* Pandit Govind Prasad Pathak appointed as S.D.I., Babu Makut Bihari Lal, acting.
15. Babu Baharnbhar Nath Srivastab, C.T.	G.H.S., Farrukhabad.	G.H.S., Cawnpore..	*Vice* Pandit Ratan Narayan Dar, appointed as S.D.I.

E. A. RICHARDSON, M.A.,

Acting Director of Public Instruction,

United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 338.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 8, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 561/XXII—4(33).

Dated Allahabad, the 29th December, 1920.

Babu Lachhman Das, B.A., Deputy Inspector of Schools, Saharanpur, privilege leave for one month, with effect from the date of relief.

ORDER NO. 563/XXII—5(68).

Dated Allahabad, the 4th January, 1921.

Munshi Maqbool Ahmad, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Pilibhit, leave without allowances, up to 7th July, 1921, in extension of three months' leave on medical certificate granted by the Inspector of Schools, Rohilkhand division.

ORDER NO. A566/XXII-5(71).

Dated Allahabad, the 5th January, 1921.

Munshi Muhammad Hanif, Persian Teacher, Government High School, Saharanpur, furlough on medical certificate from 7th to 20th December, 1920, in continuation of the three months' privilege leave granted him by the Inspector of Schools, Meerut division.

CONFIRMATION.

ORDER NO. 565/XXIII—40.

Dated Allahabad, the 5th January, 1921.

Babu Suraj Bali Roy, B.A., C.T., Lecturer, Training college, Lucknow, in the Rs. 200—10—250 grade, on probation, is confirmed in his grade.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 564—XXIII/892.

Dated Allahabad, the 5th January, 1921.

The following promotions are made among Assistant Masters in Government High Schools, United Provinces, with effect from the date noted against their names :—

Serial no.	Name.	Designation.	From—	To—	Date of promotion.	Remarks.
			Rs.	Rs.		
1	Babu Mahesh Prasad, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Bahraich.	150	175	15-1-'20	
2	Babu Raghunath Sahai, B.A., L.T.	Assistant Master, Government High School, Muttra.	150	175	18-2-'20	Officiating as Head Master, Government High School, Hamirpur.
3	Babu Bhuban Mohan Pakrasi, B.A., C.T.	Assistant Master, King-Emperor High School, Deoria, (Gorakhpur).	150	175	1-3-'20	Officiating as Head Master, Government High School, Mirzapur.
4	Babu Mohan Lal, B.A., C.T.	Assistant Master, Normal School, Bareilly.	150	175	16-3-'20	
5	Babu Banke Bihari Lal, Agarwala, M.A., C.T., LL.B.	Assistant Master, Government High School, Allahabad.	150	175	17-3-'20	
6	Babu Balmakund, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Etah.	150	175	1-7-'20	Officiating as Head Master, Government High School, Hathras.
7	Babu Amarnath Sanyal, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Bahraich.	150	175	15-10-'20	
8	Munshi Muhammad Shabibul Hasan, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Lucknow.	125	150	15-1-'20	
9	Pandit Balbhadra Prasad Shukul, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Bara Banki.	125	150	18-2-'20	
10	Babu Lal Kishan, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Banda.	125	150	1-3-'20	On deputation as Superintendent, Municipal Education, Cawnpore.
11	Pandit Ram Chandra Tiwari, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Basti.	125	150	15-3-'20	
12	Pandit Gobind Prasad, B.A.	Assistant Master, Government High School, Bahraich.	125	150	17-3-'20	
13	Babu Madan Gopal Agarwala, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Meerut.	125	150	1-7-'20	
14	Babu Atal Behari Gupta, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Moradabad.	125	150	1-7-'20	
15	Babu Anant Prasad, B.Sc., L.T.	Assistant Master, Government High School, Fatehgarh.	125	150	8-7-'20	
16	Pandit Uma Shankar Dube, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Fatehpur.	125	150	15-10-'20	
17	Babu Sham Lal Dhawan, B.A., L.T.	Assistant Master, Government High School, Pilibhit.	100	125	15-1-'20	Temporary transfer to Government High School, Almora. At present on leave.
18	Babu Shee Dayal Srivastava, B.A., L.T.	Assistant Master, Government High School, Gonda.	100	125	18-2-'20	
19	Babu Muhabir Prasad, B.Sc., L.T.	Assistant Master, Government High School, Rae Bareli.	100	125	1-3-'20	
20	Pandit Gobind Ballabh Pande, M.A., L.T.	Assistant Master, Government High School, Almora.	100	125	16-3-'20	
21	Babu Ramanugal Singh, M.A., L.T.	Assistant Master, Government High School, Saharanpur.	100	125	17-3-'20	On deputation to Balwant Rajput High School, Agra.
22	Babu Moti Lal Jain, M.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Hathras.	100	125	1-7-'20	On deputation to Edward A. S. High School, Mozaffarnagar.
23	Babu Sureshwar Banerji, M.A., L.T.	Assistant Master Government High School, Hardoi.	100	125	1-7-'20	
24	Maulvi Wali Ahmad, M.A., L.T.	Assistant Master, Government High School, Etah.	100	125	9-7-'20	Sub pro tem., in the Rs. 125 grade from 1st to 7th July, 1920.
25	Pandit Ram Prasad Kanla, M.A., L.T.	Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar.	100	125	15-10-'20	Sub pro tem., in the Rs. 125 grade from 1st July to 14th October, 1920.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 562/XXIII—337.

Dated Allahabad, the 4th January, 1921.

In connection with the revision of pay of the teaching establishment of the Government High and Normal Schools, United Provinces, the following promotions are made among Assistant Masters, Chamier Orman High School, Rurki, with effect from 1st March, 1920 :—

	Name.	From—	To—	Remarks.
1.	Pandit Daulat Ram Bugga, B.A., S.A.V. ...	80	100	Sub. *pro tem.*
2.	Munshi Khushwaqt Rai Asthana, B.A. ...	70	80	
3.	Munshi Abdul Hafiz	60	80	
4.	Babu Durga Prasad Srivastab	50	60	
5.	Munshi Umrao Hasan	40	60	
6.	Munshi Wisal Husain	30	45	
7.	Babu Kundan Singh	30	40	

RESIGNATION.

ORDER NO. 559/XXIII—436.

Dated Allahabad, the 29th December, 1920.

The resignation tendered by Thakur Shankar Singh, B.A., of his appointment as Sub-Deputy Inspector of Schools, Lucknow, is accepted, with effect from the date he is relieved of his duties.

TRANSFER.

ORDER NO. 560/XXIII—359.

Dated Allahabad, the 29th December, 1920.

With effect from 9th November, 1920, the lien of Munshi Muhammad Idris, B.A., Deputy Inspector of Schools, Aligarh, is transferred to the Allahabad division as Deputy Inspector of Muhammadan Schools. He will, however, continue to act as Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Actg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Corrigenda to the revised list of candidates in order of merit eligible for Government Provincial *Scholarships on the results of the Vernacular Final Examination of* 1920, *published in Part IV of the* United Provinces Government Gazette, *dated the* 20*th November*, 1920.

For—					*Read*—				
Order of merit.	Roll no.	Name of candidate.	Date of birth.	Name of school with district.	Order of merit.	Roll no.	Name of candidate.	Date of birth.	Name of school with district.
85	5574	Achyuta Nand ...	6-2-'05	V. M. S, Gopiganj, district Benares.	99	4801	Mukat Bihari Lal ...	20-10-'05	V. M. S.. Jalaun.
85	5577	Jharihag Prasad ...	6-1-'05	V. M. S., Gopiganj, district Benares.	100	2803	Munshi Lal ...	30-3-'05	V. M. S , Tilhar, district Shahjahanpur.

ALLAHABAD:
The 3rd January, 1921.

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar,
Departmental Examinations, United Provinces.

Corrigenda to the revised list of candidates eligible for District Board *Scholarships on the results of the Vernacular Final Examination of* 1920, *published in Part IV of the* United Provinces Government Gazette, *dated the* 20*th November*, 1920.

For—					*Read*—				
District.	Roll no.	Name of candidate.	Date of birth.	Name of school.	District.	Roll no.	Name of candidate.	Date of birth.	Name of school.
Shahjahanpur ...	2803	Munshi Lal ...	30-3-'05	V. M. S., Tilhar	Shahjahanpur ...	2878	Sardar Lal ...	4-10-'05	V. M. S., Katra.
Jalaun ...	4801	Mukat Bihari Lal.	20-10-'05	V. M. S., Jalaun	Jalaun ...	4792	Rameshwar Dayal.	9-4-'05	V. M. S., Jalaun

ALLAHABAD:
The 3rd January, 1921.

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar,
Departmental Examinations,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 333.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 15, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER no. 568/XXII—5(72).

Dated Allahabad, the 10th January, 1921.

Munshi Wazir Ahmad, Assistant Master, Government High School, Saharanpur, privilege leave, from 16th to 20th December, 1920.

ORDER no. 569/XXII—5(56).

Dated Allahabad, the 10th January, 1921.

Babu Bihari Das, M.A., C.T., Assistant Master, Jubilee High School, Lucknow, privilege leave for one month, in extension of that granted him in this office order no. 512/XXII—51(56) dated the 29th November, 1920.

APPOINTMENTS.

ORDER NO. 567/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th January, 1921.

Pandit Bhola Dat Joshi, C.T., Officiating Assistant Master, Government High School, Almora, to be Assistant Master, Government High School, Srinagar, in the Rs. 50 grade, on one year's probation, to fill an existing vacancy.

ORDER NO. 571/XXIII—95.

Dated Allahabad, the 11th January, 1921.

With effect from 11th December, 1920, Miss Sampat Lal, Assistant Kindergarten Teacher, Model Girls' School, Lucknow, to officiate as 2nd Mistress in the same school, in the Rs. 80 grade.

2. With effect from 11th December, 1920, Musammat Kulsum Begum to officiate as Assistant Kindergarten Teacher, Model Girls' School, Lucknow, on Rs. 25 per mensem *vice* Miss Sampat Lal.

RESIGNATION.

ORDER NO. 572/XXIII—148.

Dated Allahabad, the 12th January, 1921.

The resignation tendered by Maulvi Mahmud Ali of his appointment as Persian Teacher, Government High School, Agra, is hereby accepted with effect from 1st January, 1921.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Acting Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 22, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 577/XXII—5(73).

Dated Allahabad, the 15th January, 1921.

Babu Indrajit Lal, C.T., Assistant Master, Government High School, Mirzapur, privilege leave, on half pay, for eleven days, with effect from 15th November, 1920.

APPOINTMENTS, POSTINGS, TRANSFERS AND CORRIGENDUM.

ORDER NO. 574/XXIII—425.

Dated Allahabad, the 14th January, 1921.

With effect from 16th October, 1920, Pandit Ram Avtar Upadhya, Officiating Sanskrit Teacher, Government High School, Hardoi, to be Sanskrit Teacher, in the same school, in the Rs. 25 grade, on one year's probation, *vice* Pandit Vishwanath Shukul, retired.

ORDER NO. 576/XXIII—16 (30).

Dated Allahabad, the 14th January, 1921.

Pandit Gauri Shankar Tiwari, B.A., Officiating Deputy Inspector of Schools, Azamgarh, on relief by Pandit Hira Nand Tiwari, to revert as Sub-Deputy Inspector of Schools and is posted to Mirzapur, *vice* Babu Krishna Prasad Srivastab, transferred.

Babu Kali Charan Agarwala, B.A., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, from Budaun to Lucknow, in the same capacity, *vice* Thakur Shankar Singh, resigned.

With effect from the date he takes charge, Maulvi Abdur Rahman Qureshi, C.T., Assistant Master, Government High School, Partabgarh, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Budaun, *vice* Pandit Gauri Shankar Tiwari.

ORDER NO. 578/XXVI—1(10).

Dated Allahabad, the 17th January, 1921.

The following appointments are made with effect from the date each Teacher takes charge of his appointment:—

1. Munshi Muhammad Hasan Ansari, officiating Persian Teacher, Oriental department, attached to the Government High School, Mirzapur, to be Arabic and Persian Teacher, Victoria High School, Ghazipur, in the Rs. 25 grade, on one year's probation.

2. Maulvi Muhammad Amin to officiate as Persian Teacher, Oriental department, attached to the Government High School, Mirzapur, on Rs. 25 per mensem, *vice* M. Muhammad Abdul Qadir, on deputation to the Training College, Lucknow.

ORDER NO. 579/XXII—4(33).

Dated Allahabad, the 17th January, 1921.

In this office order no. 561/XXII—4(33), dated the 29th December, 1920, granting privilege leave to Babu Lachhman Das, B.A., Deputy Inspector of Schools, Saharanpur, *for* "one month" *read* "three weeks."

With effect from the 23rd December, 1920, Munshi Muhammad Faqir Ullah Khan, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Saharanpur, to officiate as Deputy Inspector of Schools in the same district, *vice* Babu Lachhman Das, on leave.

ORDER NO. 582/XXII—119.

Dated Allahabad, the 17th January, 1921.

With effect from the 1st July, 1920, Pandit Hari Dat Pande, Officiating Assistant Teacher, Model School, Almora, on Rs. 20 per mensem, to be sub. *pro tem* in that appointment and grade, *vice* Pandit Rudra Dat Joshi.

CONFIRMATION.

ORDER NO. 580/XXIII—443.

Dated Allahabad, the 17th January, 1921.

Munshi Amir Muhammad, B.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, Lucknow, in the Rs. 120 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

RESIGNATION.

ORDER NO. 581/XXIII—427.

Dated Allahabad, the 17th January, 1921.

The resignation tendered by Munshi Ali Hasan of his appointment as Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, is accepted, with effect from the 2nd November, 1920.

PROMOTIONS.

ORDER NO 573/XXII—5 (65).

Dated Allahabad, the 14th January, 1921.

Pandit Kesho Ram Chandra Dongre, C.T., Drawing Master, Government High School, Allahabad, in class III, to officiate in class II, *vice* Banke Bihari Lal Agarwala, granted leave.

ORDER NO. 575/XXII—5 (67).

Dated Allahabad, the 12th January, 1921.

Babu Daulat Ram, B.A., S.A.V., Assistant Master, Government Chamier Orman High School, Rurki, officiated as Headmaster in the same school during the absence, on leave, of Babu Kirpa Ram.

ORDER NO. 583/XXIII.

Dated Allahabad, the 18th January, 1921.

The following grade promotions are made among district inspecting staff with effect from the 1st March, 1920, in connection with existing grade vacancies :—

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
1	Babu Hira Lal, B.A. ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Etah.	85	100	At present officiating as Deputy Inspector of Schools, Bahraich.
2	Babu Raghubir Dayal, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Lalitpur, district Jhansi.	85	100	
3	Munshi Muhammad Ali Nasir, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur.	70	85	
4	Pandit Lekhraj Sharma, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradabad.	70	85	
5	Babu Lachhmi Narayan, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur.	70	85	
6	Munshi Badr-i-Alam, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Gonda.	70	85	
7	Babu Pyare Lal, C.T. ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradabad.	70	85	
8	Munshi Debi Prasad, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Bijnor.	70	85	
9	Pandit Raghunandan Prasad Misra, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Sitapur.	70	85	
10	Babu Manohar Lal, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Jhansi.	70	85	
11	Munshi Abid Ali ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur.	70	85	
12	Pandit Sham Lal Shukul, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri.	70	85	
13	Babu Maheshar Sahai, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Bahraich.	70	85	
14	Pandit Bisheshar Nath, Tripathi, C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Basti.	70	85	
15	Pandit Chiranji Lal ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh.	70	85	
16	Munshi Janbaz Husain Rizvi, B.A., C.T.	Sub-Deputy Inspector of Schools, Basti.	70	85	

E. A. RICHARDSON, M. A.,

Acting Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 333.

[illegible]

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JANUARY 29, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 587/XXII—5(74).

Dated Allahabad, the 24th January, 1921.

Pandit Ram Sarup, Hindi Teacher, Government High School, Muttra, privilege leave, from 31st August, 1920 to 8th January, 1921, in extension of that granted him by the Inspector of Schools, Agra division.

APPOINTMENTS AND RESIGNATION.

ORDER NO. 586/XXIII—385.

Dated Allahabad, the 20th January, 1921.

The resignation tendered by Babu Bhawani Shanker, B.Sc., of his officiating appointment as Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, is accepted, with effect from 17th November, 1920.

With effect from the date he takes charge, Babu Sheo Kumar, C.T., Assistant Master, Government High School, Hamirpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, *vice* Babu Pitam Lal, C.T., officiating as Deputy Inspector of Schools, Jaunpur.

ORDER NO 588/XXIII—453.

Dated Allahabad, the 24th January, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Muhammad Abdul Ghafur, Assistant Teacher, Model School, attached to the Government Normal School, Gorakhpur, in the Rs 25 grade, to be Urdu Teacher in the Government High School, Farrukhabad, in the same grade, on one year's probation.

to

ORDER NO. 589/XXII—5(59).

Dated Allahabad, the 24th January, 1921.

With effect from the date he takes charge, Maulvi Muhammad Sulaiman to officiate as Persian Teacher, Government High School, Mirzapur, on Rs. 25 per mensem, *vice* Munshi Azmatullah, granted furlough.

CANCELLATIONS.

ORDER NO. 584/XXII—5 (15).

Dated Allahabad, the 20th January, 1921.

The unexpired portion (14th to 19th December, 1920) of medical leave granted to Babu Gyan Mohan Banarji, B.A., C. T., Assistant Master, Government High School, Banda, in this office order no. 499/XXII—5 (15), dated the 16th November, 1920, is hereby cancelled.

ORDER NO. 585/XXII—4 (3).

Dated Allahabad, the 20th January, 1921.

The unexpired portion of combined leave (23rd December, 1920 to 4th May, 1921) granted to Khwaja Azizul Hasan Ghori, B.A., Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Meerut division, in this office orders nos. 3/XXII, dated the 9th April, 1920, and 44/XXII—4 (3), dated the 15th May, 1920, is hereby cancelled.

CORRIGENDUM.

ORDER NO. 592/XXIII—448.

Dated Allahabad, the 27th January, 1921.

In this office order no. 572/XXIII—448, dated the 12th January, 1921, *for* "with effect from 1st January, 1921," *read* "with effect from 4th January, 1921."

E. A. RICHARDSON, M.A.,

Acting Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 338.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, FEBRUARY 5, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 591/XXII—4(27).

Dated Allahabad, the 26th January, 1921.

Pandit Indramani Chaube, B.A., Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, under orders of transfer to Hamirpur, privilege leave, from 16th December, 1920 to 7th February, 1921, in extension of that granted him in this office, order no. 379/XXII—4(27), dated the 11th September, 1920.

ORDER NO. 594/XXII—5(75).

Dated Allahabad, the 27th January, 1921.

Babu Kanhaiya Lal Verma, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Orai, privilege leave, for three days, with effect from 1st November, 1920.

ORDER NO. 597/XXII—5(25).

Dated Allahabad, the 31st January, 1921.

Maulvi Saiyid Muhammad Jawad Husain, Persian Teacher, Government High School, Moradabad, furough, on medical certificate, for two months (9th January to 8th March, 1921), in extension of that granted him in this office order no. 533/XXII—5(25), dated the 11th December, 1920.

APPOINTMENTS AND RESIGNATION.

ORDER NO. A/593/XXIII—359.

Dated Allahabad, the 27th January, 1921.

From 7th September to 8th November, 1920, Babu Sham Sundar Lal, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh, *officiated* as Deputy Inspector of Schools, in the same district, *vice* Munshi Muhammad Idris, acting at Farrukhabad.

ORDER NO. 590/XXII—4(22).

Dated Allahabad, the 25th January, 1921.

The resignation tendered by Pandit Jai Deo Sahai Sharma, C.T., of his officiating appointment as Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, is accepted, with effect from 6th November, 1920.

With effect from 1st November, 1920, Pandit Janki Prasad, Head Teacher, Town School, Shahjahanpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, as a temporary measure *vice* Pandit Lila Dhar Chaube, on leave.

CONFIRMATION.

ORDER NO. 601/XXIII—460.

Dated Allahabad, the 1st February, 1921.

Babu Debi Singh A. Rawat, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Jaunpur, in the Rs. 100 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 600/XXIII—463.

Dated Allahabad, the 1st February, 1921.

The following promotions among the Professors and Assistant Professors of the Sanskrit College, Benares, are made with effect from 15th January, 1921, *vice* Pandit Jiwa Nath Mishra, deceased :—

(1) Pandit Murlidhar Jha, 3rd Professor, in the Rs. 210—5—260 grade, to be 2nd Professor, in the Rs. 260—6—290 grade.

(2) Pandit Vama Charan Bhattacharya, 4th Professor, in the Rs. 210—5—260 grade, to be 3rd Professor, in the same grade.

(3) Pandit Ram Bhawan Upadhaya, 5th Professor, in the Rs. 175—7—210 grade, to be 4th Professor, in the Rs. 210—5—260 grade.

(4) Pandit Hrishi Kesha Uphadhaya, 1st Assistant Professor, in the Rs. 115—8—155 grade, to be the 5th Professor, in the Rs. 175—7—210 grade.

(5) Pandit Bhal Chandra Shastri Manvalli, 2nd Assistant Professor, in the Rs. 115—8—155 grade, to be the 1st Assistant Professor, in the same grade.

(6) Pandit Mahadeo Shastri Trivedi, 3rd Assistant Professor, in the Rs. 80—7—115 grade, to be 2nd Assistant Professor, in the Rs. 115—8—155 grade.

(7) Pandit Deva Narain Trividi, 4th Assistant Professor, in the Rs. 80—7—115 grade, to be 3rd Assistant Professor, in the same grade.

(8) Pandit Bala Bodh Mishra, 5th Assistant Professor, in the Rs. 80—7—115 grade, to be the 4th Assistant Professor, in the same grade.

(9) Pandit Ganpati Shastri Mokate, 6th Assistant Professor, in the Rs. 80—7—115 grade, to be the 5th Assistant Professor, in the same grade.

TRANSFER.

ORDER NO. 596/XXIII—259.

Dated Allahabad, the 28th January, 1921.

With effect from 8th July, 1920, the lien of Babu Balmakund, B.A., C.T., Assistant Master, is transferred from Government High school, Etah, to Jubilee High school, Gorakhpur, to fill an existing vacancy. He will continue on deputation as Officiating Headmaster, Government High school, Hathras.

CANCELLATION.

ORDER NO. 599/XXII—5(61).

Dated Allahabad, the 1st February, 1921.

The unexpired portion (22nd to 27th January, 1921) of furlough on medical certificate granted to Pandit Krishna Kumar Tiwari, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Rae Bareli, in this office order no. 534/XXII—5(61), dated the 11th December, 1920, is cancelled.

CORRIGENDA.

ORDER NO. 595/XXIII—337.

Dated Allahabad, the 28th January, 1921.

In this office order no. 337/XXIII—337, dated the 16th August, 1920, from the column of remarks against item 6, *delete* "From 12th April, 1920."

ORDER NO. 598/XXIII—106.

Dated Allahabad, the 31st January, 1921.

In this office order no. 547/XXIII—106, dated the 20th December, 1920, appointing Musammat Fatima Begum as Officiating 3rd Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, *for* "25th October, 1920" *read* "16th November, 1920."

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Acting Director of Public Instruction, United Provinces.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the previous examination in Sanskrit held in the month of January, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
1	Abdul Hafiz Khan	Central Hindu College.
2	Amba Datt Pant	Ditto.
3	Balram Rambaran Upadhya	Ditto.
6	Bala Prasad Tiwary	Ditto.
7	Baldeo Singh	Ditto.
10	Bechan Ram Singh	Ditto.
11	Behari Lal	Ditto.
12	Bhagwati Prasad	Ditto.
14	Bikram Jit Singh	Ditto.
19	Chandrama Prasad	Ditto.
20	Dan Ji	Ditto.
21	Deoki Nandan Lal	Ditto.
22	Diwan Singh Jaiwar	Ditto.
24	Durga Vinack Prasad	Ditto.
25	Dwarkaprasad Hiralal Dwivedi	Ditto.
27	Ganesh Prasad	Ditto.
28	Girdhari Lal Malviya	Ditto.
29	Girja Bhushan Joshi	Ditto.
30	Gopal Krishna R. Joshi	Ditto.
31	Hafiz Nizamuddin	Ditto.
33	Hari Das Pakrasy	Ditto.
34	Hari Shanker II	Ditto.
36	Jagannath Prasad	Ditto.
37	Jagannath Pande	Ditto.
40	Karuneshwar Prasad	Ditto.
42	Kaushal Kumar Singh	Ditto.
43	Krishna Deo Tewari	Ditto.
44	Kunwar Krishna Kaul	Ditto.
46	Lakshmi Narain	Ditto.
49	Manohar Lal Nigam	Ditto.
50	Mansoor Husain	Ditto.
54	Munshi Singh	Ditto.
55	Nageshwar Prasad	Ditto.
56	Onkar Prasad Varma	Ditto.
57	Padam Prasad Kapil	Ditto.
61	Raghunand Shanker Mathur	Ditto.
62	Rai Baidya Nath Prasad Sharma	Ditto.
63	Raj Narayan Singh Chaudhuri	Ditto.
64	Raj Kishore Tandan	Ditto.
66	Ram Gopal Gupta	Ditto.
68	Rama Briksh Singh	Ditto.
69	Ramanath Prasad	Ditto.
70	Rama Raj Singh	Ditto.
79	Shambhu Dayal Singh	Ditto.
80	Shankar Narain Lal	Ditto.
81	Shiam Sunder Lal	Ditto.
84	Sushil Chandra Biswas	Ditto.
85	Saiyid Imam-ud-din Rizvi	Ditto.
86	Tilak Dhari Singh	Ditto.
87	Trilok Nath Saksena	Ditto.

BENARES:
The 31st January, 1921.

SYAMA CHARAN DE,
Offg. Registrar.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE VERNACULAR LOWER MIDDLE EXAMINATION FOR GIRLS, 1921.

Notice is hereby given that the Vernacular Lower Middle Examination for Girls will be held on Monday, the 4th April, 1921, and the following days. The examination will begin each day at 7 a.m., and will be distributed over six days as follows :—

Monday, the 4th April, 1921	7 to 10 a.m.	Language Text and Grammar.
Tuesday, the 5th April, 1921	7 to 9 a.m. 9-30 to 11-30 a.m.	Paraphrase and Composition. History of India.
Wednesday, the 6th April, 1921	7 to 10 a.m.	Arithmetic.
Thursday, the 7th April, 1921	7 to 10 a.m.	Geography.
Friday, the 8th April, 1921	7 to 10 a.m. 10-30 a.m. to 12-30 p.m.	Sewing and Cutting-out. Practical Geometry (optional).
Saturday, the 9th April, 1921	7 to 10 a.m. 10-30 a.m. to (as required)	Hygiene. Cooking (optional).
Monday, the 11th April, 1921	7 to 10 a.m.	Second Vernacular or Physical Science or Freehand Drawing.

All enquiries regarding the examination should be addressed to the Registrar, Departmental Examinations for Girls, United Provinces, Lucknow, and not by name.

The examination will be held at the centres named in the following statement :—

Name of centre.	Building in which the examination will be held.	District from which candidates are admitted to each centre.
Aligarh	Louisa Soules Girls' School	Aligarh.
Moradabad	Partap Singh Girls' School	Moradabad and Naini Tal
Bijnor	Lois Lee Parker Girls' School	Bijnor.
Meerut	M. E. Mission Girls' Boarding School	Meerut.
Muzaffarnagar	Hewett Model Girls' School	Muzaffarnagar.
Bulandshahr	Government High School	Bulandshahr.
Dehra Dun	A. P. Mission Girls' High School	Dehra Dun.
Agra	St. John's Girls' School	Agra.
Muttra	M. E. Mission A. V. Girls' School	Muttra.
Fatehgarh	Rakha Girls' School	Farrukhabad and Mainpuri.
Shahjahanpur	Bidwell Memorial Girls' School	Shahjahanpur.
Kasganj (Etah)	Hindu Model Girls' School	Etah.
Budaun	M. E. M. Sigler Girls' Boarding School	Budaun.
Bareilly	Girls' Normal School (Boarding-house)	Bareilly.
Almora	London Mission Girls' School	Almora.
Cawnpore	Hudson Memorial School	Cawnpore, Fatehpur, and Hamirpur.
Jhansi	Mac Donnell High School	Jhansi.
Etawah	Government High School	Etawah.
Banda	Ditto	Banda.
Mahoba	Christian Girls' School	Mahoba.
Lalitpur	Government High School	Lalitpur.
Allahabad	Marymana Maker Girls' School	Candidates from Model School, Allahabad, and from Partabgarh will sit at this centre.
Ditto	Crosthwaite Girls' School	Candidates from Arya Kanya Pathshala, Allahabad, and private candidates of Allahabad will sit at this centre.
Sultanpur	Z. B. M. Girls' School	Sultanpur.
Mirzapur	London Mission Girls' School	Mirzapur.

Name of centre.	Building in which the examination will be held.	District from which candidates are admitted to each centre.
Fyzabad	Wesleyan Mission A.-V. Girls' Boarding School ..	Fyzabad.
Benares	C. M. S. Normal School, Sigra	Benares and Ghazipur.
Lucknow	Normal School	Lucknow and Rae Bareli.
Hardoi	M. E. Mission Girls' School	Hardoi.
Gonda	Chambers Memorial Girls' School	Gonda.
Sitapur	M. E. Mission Girls' Boarding School	Sitapur.
Gorakhpur	Government High School	Gorakhpur.
Ballia	Ditto	Ballia.
Pilibhit	Ditto	Pilibhit and Kheri.
Basti	Ditto	Basti.
Azamgarh	Mission High School	Azamgarh.
Bhopal	Sultania Girls' School	..
Kotah	Sri Maharaniji Sahaba's Girls' School	..
Jhalrapatan	Colvin Girls' School	..
Indore	Canadian Mission Girls' High School	Neemuch and Ratlam.
Bharatpur	Director of Public Instruction's office ..	..
Ajmer	M. E. Mission Christian Girls' School ..	..
Bikaner	Lady Elgin Girls' School	..

LUCKNOW:

The 28th January, 1921.

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress, Girls' Schools,
United Provinces.

OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES.

NOTICE.

IT is hereby notified that the Benares Sanskrit College Examinations, 1921, will be held on Monday, the 21st February, 1921, and the following five days, *instead of* the 28th February, 1921, and the following five days. The order of the question papers will remain unaltered.

GANGANATHA JHA, M.M., D. LITT.,
REGISTRAR,
Sanskrit College Examinations, Benares.

The 4th February, 1921.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.
70



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, FEBRUARY 12, 1921.

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

CIRCULAR NO. 17 OF 1920.

FROM

THE REGISTRAR,
UNIVERSITY OF ALLAHABAD,

To

THE HEAD-MASTERS OF RECOGNISED SCHOOLS
AND INSPECTORS OF SCHOOLS.

Dated Allahabad, the 22nd December, 1920.

THE undersigned has the honour to request that the following corrections may be made in the University Prospectus :—

(1) *Under* heading "Parbatia" on page 70 of Prospectus for 1922 *add*—

"Nepali Grammar by Pts. Parasmani Pradhan and Sheshmani Pradhan, Kalimpong."

(2) *Under* heading "Marathi" on page 68 of Prospectus for 1921, and on page 70 of Prospectus for 1922—

(i) *after* "(1) Moropant's Kekavali" *add* "by Professor Shridhar Vishun Paranjpay, published in the *Nirnay Sagar Press, Bombay* ;"

(ii) *after* "(2) Raghunath Pandit's Naladamayanti-swayambarakhyana" *add* "only 224 verses as published in the Navanit by the late Mr. Parasharampant Godbole."

M. G. V. COLE,
Registrar.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 612/XXII—5(60) OF 1920-21.

Dated Allahabad, the 8th February, 1921.

Babu Satya Narayan Kochar, C.T., Assistant Master, Jubilee High School, Lucknow, privilege leave, from 24th December, 1920, to 31st January, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 514/XXII—5(60), dated the 29th November, 1920.

ORDER NO. 613/XXII—5(56).

Dated Allahabad, the 8th February, 1921.

Babu Bihari Das, M.A., C.T., Assistant Master, Jubilee High School, Lucknow, privilege leave for one month in extension of that granted him in this office order no. 569/XXII—5(56), dated the 10th January, 1921.

ORDER NO. 614/XXII—5(76).

Dated Allahabad the 8th February, 1921.

Pandit Churamani Tripathi, Assistant Teacher, Model School, Almora, privilege leave for four months combined with furlough for a total period of one year; with effect from 1st February, 1921, or subsequent date.

APPOINTMENTS.

ORDER NO. 603/XXIII—75.

Dated Allahabad, the 4th February, 1921.

With effect from the 11th July, 1920, Babu Sudhir Kumar Ghosh, M.Sc., temporary Demonstrator in Physics, Queen's College, Benares, to be Demonstrator in the same college, on Rs. 170 per mensem, *vice* Babu Surendra Nath Chatarji.

ORDER NO. 604/XXIII—464.

Dated Allahabad, the 4th February, 1921.

With effect from the date he takes charge, Saiyid Shafaat Husain, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, in the Rs. 70 grade, *vice* Munshi Narayan Prasad, deceased.

ORDER NO. 608/XXVI—3 (13).

Dated Allahabad, the 8th February, 1921.

With effect from 1st August, 1920, the following are appointed as temporary Student Demonstrators, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 85 per mensem :—

1. Babu Mathura Prasad ... ... } For the Chemical Laboratories.
2. Babu Avani Kumar Sanyal ... ... }
3. Pandit Padama Dat Pant ... ... For the Physical Laboratory.
4. Babu Lakshmi Prasad Gupta ... ... } For the Zoological Laboratory.
5. Babu Panna Lal ... ... }
6. Babu Ram Saran Das ... ... } For the Botanical Laboratory.
7. Babu S. K. Dat ... ... }
8. Munshi Ehtisham Ali ... ... }

ORDER NO. 609/XXVI—3 (13).

Dated Allahabad, the 8th February, 1921.

With effect from 1st December, 1920, Babu Dharma Narayan to be temporary Student Demonstrator in the Zoological Laboratory, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 85 per mensem, *vice* Babu Panna Lal.

ORDER NO. 615/XXIII—422.

Dated Allahabad, the 9th February, 1921.

With effect from 13th October, 1920, Babu Someshwar Nath, C.T., Officiating Deputy Inspector of Schools, Agra, is appointed substantively, on probation, as Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, in the Rs. 120 grade. He will, however, continue to act at Agra.

ORDER NO. 616/XXIII—422.

Dated Allahabad, the 9th February, 1921.

With effect from 23th August, 1920, Munshi Ahsanul Ghafur, B.A., Officiating Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Jhansi division, is appointed substantively, on probation, in that appointment in the Rs. 120 grade.

ORDER NO. 617/XXIII—422.

Dated Allahabad, the 9th February, 1921.

With effect from 2nd March, 1920, Mr. M. D. Daniel, C.I., Officiating Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, is appointed substantively, on probation, in that appointment, in the Rs. 120 grade.

TRANSFER.

With effect from 2nd March, 1920, the lien of Babu Pyare Lal Mehra, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, is transferred from Mirzapur to Bahraich. He will, however, continue to act at Allahabad.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 607/XXIII.

Dated Allahabad, the 4th February, 1921.

The following grade promotions are made among Deputy Inspectors of Schools with effect from the date noted against each:—

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Date of promotion.	Remarks.
			Rs.	Rs.		
1	Pandit Ram Das Sharma.	Deputy Inspector of Schools, Agra, at present officiating as Assistant Inspector of Schools, Jhansi division.	175	200	1st March, 1920.	*Vice* Munshi Kalka Prasad.
2	Khwaja Azizul Hasan Ghori, B.A.	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Meerut division.	150	175	Ditto.	
3	Babu Sia Ram ...	Deputy Inspector of Schools, Bareilly.	150	175	Ditto ...	*Vice* Munsh Akbar Ali.
4	Babu Lachman Das	Deputy Inspector of Schools, Bulandshahr.	150	175	1st April, 1920.	*Vice* Pandit Avadh Bihari Saran, retired.
5	Babu Madan Mohan Lal, B.A., L.T.	Deputy Inspector of Schools, Naini Tal.	150	175	13th October, 1920	*Vice* Babu Jwala Prasad, invalided.
6	Saiyid Nazir-uddin, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Mainpuri.	120	150	1st March, 1920.	
7	Rai Sahib Pandit Raj Narain Misra, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Allahabad.	120	150	Ditto ...	At present on deputation as Secretary, District Board, Allahabad.
8	Saiyid Abdul Wahid, M.A.	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Rohilkhand division.	120	150	1st April, 1920.	
9	Saiyid Wahid-ul Hasan, B.A., L.T.	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Fyzabad division.	120	150	13th October, 1920.	

CONFIRMATION.

ORDER NO. 611/XXIII-471.

Dated Allahabad, the 8th February, 1921.

Pandit Jai Jai Ram Shastri, Sanskrit Teacher, Government High School, Saharanpur, in the Rs. 25 grade, to be confirmed in that appointment and grade.

CANCELLATION.

ORDER NO. 605/XXIII—417.

Dated Allahabad, the 4th February, 1921.

This office order no. 472/XXIII, dated the 4th November, 1920, promoting Babu Sia Ram, Deputy Inspector of Schools, Bareilly, from Rs. 150 to Rs. 175 grade, and Rai Sahib Pandit Raj Narayan Misra, Deputy Inspector of Schools, Allahabad, from Rs. 120 to Rs. 150 grade, is hereby cancelled.

ORDER NO. 610/XXIII—49.

Dated Allahabad, the 8th February, 1921.

This office order no. 436/XXIII—49, dated the 14th October, 1920, promoting Khwaja Azizul Hasan Ghori, B.A., Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Meerut division, from Rs. 150 to Rs. 175 grade, and Saiyid Nasiruddin, B.A., Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, from Rs. 120 to Rs. 150 grade, is hereby cancelled.

E. A. RICHARDSON, M.A.,

Acting Director of Public Instruction, United Provinces.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE LANGUAGE EXAMINATION IN ADVANCED HINDI OR URDU, 1921.

NOTICE is hereby given that the Language Examination in Advanced Hindi or Urdu of 1921 will commence on Wednesday, the 6th April, 1921, and will be held at Agra, Bareilly, Allahabad, Gorakhpur, Lucknow, and Fyzabad Normal Schools under the superintendence of the Divisional Inspectors of Schools concerned and at Almora Normal School under the superintendence of the Assistant Inspector of Schools, Kumaun division, Almora, in accordance with the scheme given below :—

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Wednesday, the 6th April, 1921.	Prose (Hindi or Urdu)	7 a.m.	10 a.m.
Thursday, the 7th April, 1921.	Poetry (Hindi or Urdu)	7 a.m.	10 a.m.
Friday, the 8th April, 1921	Composition (Hindi or Urdu) ...	7 a.m.	9 a.m.
Saturday, the 9th April, 1921	Sanskrit with Grammar ... or Persian with Grammar ...	7 a.m.	9 a.m.

K. P. KICHLU, M.A.,

Offg. Registrar,

Departmental Examinations, United Provinces.

ALLAHABAD:

The 28th January, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION,
UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE VERNACULAR TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION OF 1921.

NOTICE is hereby given that the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921 will commence on Monday, the 11th April, 1921, and will be held at the Agra, Bareilly, Allahabad, Gorakhpur, Lucknow, Fyzabad, and Almora Normal Schools and at the Government College, Ajmer, in accordance with the scheme given below :—

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
		a.m.	a.m.
Monday, the 11th April, 1921.	First Language—Text and Grammar	7	10
Tuesday, the 12th April, 1921.	Ditto Unseen and Composition	7	10
Wednesday, the 13th April, 1921.	Second Language—Text and Grammar	7	10
Ditto ..	Ditto Sanskrit Text and Grammar	7	10
Thursday, the 14th April, 1921.	Ditto Unseen and Composition	7	10
Ditto ..	Ditto Translation from Sanskrit into Hindi and vice versa.	7	9
Friday, the 15th April, 1921	Arithmetic, Algebra, and Geometry	7	10
Monday, the 18th April, 1921	History and Geography	7	10
Tuesday, the 19th April, 1921.	Physiology and Hygiene	7	8.30
	Object Lessons*	..	..
Wednesday, the 20th April, 1921.	Methods of Teaching and School Management (including Vernacular School Manual).	7	10

NOTES.—(1) In Second Language 10 marks in each paper are reserved for penmanship.

(2) * There will be no written examination in Object Lessons. The Head Master of the Normal School will hold an examination and award marks himself in the subject on a suitable date in March or April to be fixed by him and communicated to the school candidates and private candidates. The work of the candidates in this subject during the period of training will also be taken into consideration in awarding marks.

(3) Sanskrit may be taken in place of Second Language Urdu by the students of the Almora Government Normal School and the Kotah State Normal School.

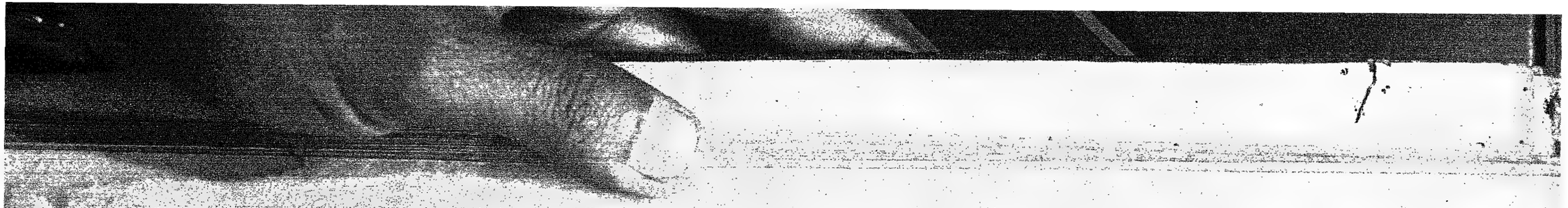
(4) Practical examination in Class-teaching, Drawing, and Physical Exercises will be held *in situ* according to instructions given in the Prospectus of the examination.

ALLAHABAD:

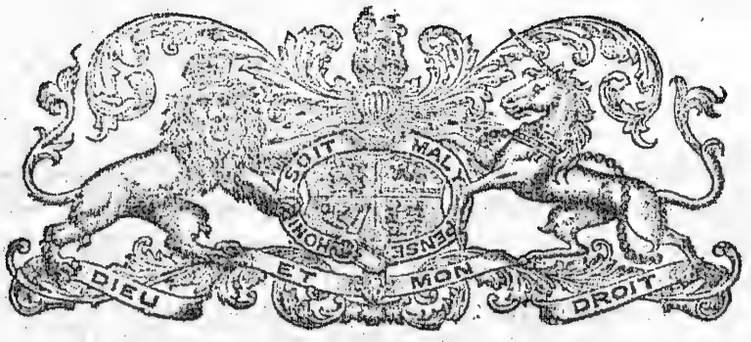
The 28th January, 1921.

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar,
Departmental Examinations, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.



Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, FEBRUARY 19, 1921.

PART IV.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

A supplementary list of the successful candidates at the Previous Examination in Sanskrit, held on the 10th of January, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
17	Brij Mohan Lal Bhatnagar	Central Hindu College.
35	Hoshyar Singh	Ditto.
39	Jwala Prasad	Ditto.
47	Laxmi Narain Pande	Ditto.
48	Madan Mohan Lal Srivastava... ...	Ditto.
53	Monindra Kumar Bose	Ditto.

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
Offg. Registrar,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 15th February, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 618/XXII—5(64).

Dated Allahabad, the 10th February, 1921.

Munshi Saiyid Riazuddin Ahmad, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Hamirpur, furlough on medical certificate from 5th November, 1920, to 16th April, 1921.

ORDER NO. 620/XXII—4(35).

Dated Allahabad, the 14th February, 1921.

Babu Sham Bihari Banerji, C.T., Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, privilege leave for two months, with effect from 14th January, 1921, or subsequent date.

Munshi Muhammad Ali Nasir, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, to officiate as Deputy Inspector of Schools in the same district, *vice* Babu Sham Bihari Banerji, granted leave.

2. With effect from the date he takes charge, Babu Harbans Singh, Head Teacher, Town School, Minwan, Gorakhpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, *vice* Munshi Muhammad Ali Nasir.

ORDER NO. 621/XXII—5(32).

Dated Allahabad, the 14th February, 1921.

Babu Raghunath Sahai, B.A., L.T, Officiating Headmaster, Government High School, Hamirpur, privilege leave for two months, with effect from 5th January, 1921, or subsequent date.

Babu Amulya Ratan Mukharji, C.T., Assistant Master, Government High School, Orai, in class II, to officiate as Headmaster, Government High School, Hamirpur, in class I, *vice* Babu Raghunath Sahai, granted leave.

ORDER NO. 623/XXII—4(34).

Dated Allahabad, the 14th February, 1921.

Pandit Gauri Shankar Tiwari, B.A., Officiating Deputy Inspector of Schools, Azamgarh, since reverted to a Sub-Deputy Inspectorship of Schools, privilege leave, for two months, with effect from 7th January, 1921.

CONFIRMATION.

ORDER NO. 619/XXIII—474.

Dated the 11th February, 1921.

Babu Udit Singh, Assistant Master, K. E. H. S., Deoria, in the Rs. 40 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

TRANSFERS.

ORDER NO. 1/XXIII—432.

Dated Allahabad, the 16th February, 1921.

The following Sub-Deputy Inspectors of Schools, United Provinces, hold their lien on Sub-Deputy Inspectorships in the districts and for the periods noted against their names :—

Number.	Name of S.D.I. and designation.	Name of district in which they hold their lien.	Period.	Remarks.
1	Munshi Abdul Aziz Khan, B.A., S.D.I. of Schools, Benares.	(1) Lalitpur (district Jhansi).	From 14th June, 1920 to 30th September, 1920, *vice* Babu Satgur Dayal, transferred.	
		(2) Rae Bareli ..	From 1st October, 1920 to 14th November, 1920, *vice* Babu Balkrishna Srivastab, deceased.	
		(3) Etah ..	From 14th November, 1920 to 2nd January, 1921, *vice* Babu Samor Chand, transferred.	
		(4) Bahraich ..	From 3rd January, 1921.	
2	Babu Harihar Prasad, C.T., S.D.I. of Schools, Kheri.	(1) Basti ..	From 1st July, 1920 to 3rd August, 1920, *vice* Munshi Almul Huda.	At present acting at Benares.
		(2) Gorakhpur ..	From 4th August, 1920, *vice* Babu Sarju Singh, transferred.	
3	Babu Kunwar Bahadur Sinha, B.A., S.D.I. of Schools, Farrukhabad.	(1) Lalitpur, (district Jhansi).	From 1st to 26th October, 1920, *vice* Babu Satgur Dayal, transferred.	At present acting at Allahabad.
		(2) Farrukhabad..	From 27th October, 1920, *vice* Babu Debi Prasad, transferred.	

E. A. RICHARDSON, M.A.,

Actg. Director of Public Instruction, United Provinces.

STATEMENT OF PARTICULARS REGARDING BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE UNITED PROVINCES, REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867 DURING THE QUARTER ENDING DECEMBER, 1920.

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books.		
	ENGLISH.		
	Art—(*Nil*).		
	Biography.		
23	Tewari, S. D.—Holy Man of Benares [A biographical sketch of Swami Bhaskaran and Saraswati.] Pages 2, 13. Published by Baijnath Tiwari, Benares. [20th November, 1920]. 16°, 2nd edition. (*Enlarged*). Price, 4 annas. [1st edition, under the title of "The Holy Man of India," noticed in entry No. 14 at page 1 of the catalogue for the quarter ending June, 1912.]	Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	500
	Fiction.		
117	Brown, John.—Mr. and Mrs John Brown at Home [Humorous stories of Station life in India Reprinted from the "Civil and Military Gazette" and the "Pioneer."] Pages 1, 1, 1, 169. Published by the printers. 1920 [27th August, 1920]. 16°, 8th edition. Price, Re. 1. [Previous edition noticed in entry No. 62 at page 1 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]	A. H. Wheeler & Co., A. H. Wheeler & Co's. Press, Allahabad.	2,000
	History and Geography.		
74	Misra, Awadh Bihari.—History, with All Her Volumes Vast, Hath But One Page. [An article reprinted from the *Muir Central College Magazine*, Volume VII, No. 1.] Pages 7. Published by the author, Allahabad. 1920 [15th October, 1920]. 4°, 1st edition. (*Gratis.*)	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	50
	Language.		
	Educational.		
185	Annotations on R. L. Stevenson's Virginibus Puerisque.—[Based on Lecture-Notes of eminent Professors of English.] Compiled by Pandit Pabaw Banarji. Pages 14, 1, 240, 10. Published by Ram Narayan Gupta, Bookseller, Allahabad. 1920 [25th August, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, Rs. 2.	Mul Chand, Shee Ram Aushadhalaya Press, Allahabad.	2,000
186	Answers to School Leaving Papers on English.—[Comprising the questions set from 1910 to 1920 together with their answers.] By Radhe Lal. Pages 67, 60. Published by the School Book Dépôt, Meerut. 1920 [6th August, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, Re 1.	Bishambhar Nath Bhargav, Standard Press, Allahabad.	1,500
187	Notes to "Selections from Dickens"—By "A Professor of English." Pages 2, 260. Published by J. N. Sen, Allahabad, 1920 [20th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 2.	Bishambhar Dayal, Vishwa Press, Allahabad.	1,000
188	Sen, Jatindra Nath.—Notes to the "Vicar of Wakefield." Pages 233. Published by the author, Allahabad. 1920 [30th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Rs 2.	Ditto ..	1,000
189	Tennyson, Alfred *Lord*.—Morte D'Arthur. [A poem]. Edited by N. C. Chatarji, with the Introduction and notes extracted from A. C. Mukherji's previous edition of the author's "Passing of Arthur." Pages 30, 12, 32. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [26th October, 1920]. 16°, new edition. Price, Re 1.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	ENGLISH—(*continued*).		
	***Language*—(concluded).**		
	Educational—(concluded).		
190	**Wordsworth, William.**—Michael. [A poem.] Edited with Introduction and Notes by J. Ganguli. Pages 6, 20. 13. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1920 [14th October, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
	Law.		
24	**Benares Hindu University Act (Act No. XVI of 1915) and the Statutes.**—Pages 4, 42. Published by the Registrar of the University, Benares. [16th October, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, 2 annas.	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	300
25	**Lachhmi Narayan Varma.**—Law of Pre-emption in Oudh. Pages, 1, 1, 1, 8, 145. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [28th October, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, Rs. 5.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
	[1st edition noticed in entry No. 2 at page 2 of the catalogue for the quarter ending March, 1914.]		
26	**Luhani Gang Case, Bijawar State, Bundelkhand 1920.**—[A report.] Pages 75. Published by the Diwan of Bijawar State, Bijawar, Jhansi. 1920 [15th September, 1920]. Folio, 1st edition. (*Not for sale.*)	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	100
27	**Revenue Law Digest (U. P.)**—[1866 to 1919.] Compiled by M. L. Varma. Pages 3, 1, 2, 28, 474, 17. Published by the compiler, Aligarh. 1920 [14th August, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, Rs. 6.	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	1,000
	[1st edition noticed in entry No. 5 at page 3 of the catalogue for the quarter ending March, 1916.]		
28	**Srivastab, G. P.**—Analysis of "Gray's Nature and Sources of Law" in the Form of Questions and Answers. Pages 40. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [18th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Re 1 As. 8.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
29	**Up-to-Date Digest of the Revenue Case Law of the United Provinces of Agra and Oudh, Volume II.**—[From August, 1915 to August, 1920.] Compiled by Banarsi Das Gupta. Pages 1, 1, 1, 1, 114, 8. Published by the compiler, Meerut. [20th August, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 3 As. 8.	M. L. Gargya, Saraswati Machine Printing Press, Meerut.	1,000
	[Volume I noticed in entry No. 37 at page 3 of the catalogue for the quarter ending December, 1915.]		
	Medicine.		
34	**Basu, B. D.**—Diabetes Mellitus and its Dietetic Treatment. Pages 1, 3, 2, 60. Published by Sadhindra Nath Basu, Allahabad. 1920 [15th September, 1920]. 16°, 11th edition. Price, Re. 1 As. 8.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	250
	[Previous edition noticed in entry No. 3a at page 3 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]		
35	**Directions for the Wonderful Specific Medicine of K. P. Ray and J. P. Ray, Bros. for Asthma: Radical and Sure Cure.**—Pages 7. Published by Jagpat Ray, Burdwan. [20th August, 1920]. 8°, 1st edition. (Gratis.)	Obhoy Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	5,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	ENGLISH—*(continued).*		
	Miscellaneous.		
237	Allahabad Training College Association.—Proceedings of the Ninth Annual Re-Union, November, 1920. Pages 7, 21. Published by K. Kishor, Secretary of the Association, Allahabad. [15th November, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	600
238	Benares Hindu University.—Balance Sheet for the Year Ending 30th June, 1920. Pages 119. Published by the Registrar of the University, Benares. [23rd November, 1920]. 8°, 1st edition. *(Not for sale.)*	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	250
239	Benares Hindu University.—Rules of Admission; Regulations and Prospectus of Studies for the Admission Examination. Pages 80. Published by the Registrar, Benares Hindu University, Benares. [1st September, 1920]. 8°, new edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	1,000
240	Best, J. W. (O.B.E.).—Shikar Notes for Novices. Pages 1, I, 1, 4, 214 (1 map). Published by the printer. 1920 [19th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 5.	S. W. Briel, Pioneer Press, Allahabad.	1,000
241	Buddhist Dharma Mission Monastery, Benares Cantonment—Seventh Annual Report. Pages 6. Published by Tapasvi Upasak Mynu, Benares. 1920 [16th August, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	250
242	Chapman, P. H., *Ven'ble.*—Soldiers' Homes and Institutes. [A paper read at the Lucknow Diocesan Council, Allahabad in October, 1919.] Pages 10. Published by the author, Allahabad. [15th November, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	140
243	Encyclopaedic Indian Directory, Cawnpore.—[A historical, archæological, commercial and general guide.] Compiled and edited by Har Narayan Prasad. Pages 120. 3. Published by the editor, Allahabad. [13th September, 1920].—8°, 1st edition. Price, Rs. 2.	I. N. Mark, City Press, Allahabad and A. H. Wheeler & Co., A. H. Wheeler & Co's. Press, Allahabad	1,000
244	——————————[Lahore.] Pages 172, 68. [19th August, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 2 As. 8.	..	2,000
245	Grierson, Sir George, A. K., C.I.E., Ph.D., D.Litt.—Tulsi Das: Poet and Religious Reformer. [A paper read by the author at the meeting of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland in March, 1908. Reprinted from the Journal of the Society.] Pages 1, 14. Published by Sita Ram, Allahabad. [13th October, 1920]. 16°, 1st (Indian) edition. Frontispiece. *(Gratis.)*	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	8,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page. with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size. edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	ENGLISH—*(continued).*		
	Miscellaneous—(continued).		
246	**Memorandum and Rules of the Medical Association, Benares.**—Pages 10 Published by S. K. Chaudhri, Benares. [11th October, 1920. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ramesher Pathak, Tara Printing Works, Benares.	250
247	**Objective of the Young Men's Christian Association in India, Burma and Ceylon**—Pages 7. Published by J. W. Stanley, Allahabad. [30th September, 1920]. 4°, 1st edition. *(Gratis.)*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	500
248	**Price List of Books Printed and Published by the Indian Press, Limited, Allahabad**—Pages 12, Published by the printer. [15th October, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	1,000
249	**Sheo Charan Lal.**—Co-operative Principles and Practice. [A dialogue.] Pages 1, 1, 32. Published by the author, Lucknow. [10th August, 1920]. 16°, 1st (English) edition. Price, 5 annas.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	1,000
250	**Short Account of the Trust Funds and Parsonages of the Diocese of Lucknow.**—[Partly a revision of the compilation by the Ven'ble L. Klugh and partly an enlargement thereof, bringing the matter up to date.] Pages 1, 2, 1. 31, 9. Published by the Archdeacon of Lucknow, Allahabad. 1920 [15th November, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	200
251	**Sohan Lal**—Hints on Manual Training. [With special reference to card-board work.] Pages 28. Published by S. L. Panjwani, Bahawalpur (C. P.). 1920 [13th September, 1920]. 32°, 1st edition Price, ½ annas.	[illegible] Press, Benares.	500
252	**South Indian Associan, Benares.**—[A report.] Pages 17. Published by P. Seshadri, Benares. 1920 [25th October, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	250
	Poetry.		
371	**Story Poems.**—[The "Garden of Poems" *Series*—No. 1. "Designed to introduce the beginner to some of the best and finest poems in English literature."] Compiled by B. S. Sharma. Pages 1, 1, 108 Published by G. P. Garg, Agra. [1st November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Swami Din, Agra Press, Agra.	1,000
	Politics.		
45	**Nundy, Alfred.**—Present Situation with Special Reference to the Punjab Disturbances. [*Being* a collected reprint of articles contributed to the "Leader."] Pages 2, 2, 1, 136. Published by the printer. [15th December, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, Re. 1. [1st edition noticed in entry No. 15 at page 8 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	Bishambhar Dut Chandola, Garhwali Press, Dehra Dun.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act, XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, and subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era.—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	ENGLISH—*(continued).*		
	Philosophy (including Mental and Moral Science.)		
16	**Development of the Will Power**—[The "Arunodaya Book" *Series.*] Edited by Shankar Prasad Singh. Pages 1, 17. Published by Ajodhya Prasad for the Arunodaya Office, Allahabad. 1920 [10th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Bashir-ud-din Yumani Dawakhana Press, Allahabad.	500
17	Roy Chaudhari, Tarak N. K.—Self Culture of Mind and Memory. A Practical Course. [A blend of western and eastern philosophy with preference for the latter.] Pages 1, 2, 92. Published by the author for Eastman & Co., Bombay, Allahabad and Jodhpur (Rajputana). 1920 [2nd November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Bishambar Nath Bhargava, Standard Press, Allahabad.	1,500
	Educational.		
18	Champat Rai Jain.—Logic for Boys and Girls. Pages 4, 9. Published by Babu Devendra Prasad Jain, Arrah, Shahabad (Bihar). 1920 [30th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
	Religion.		
206	Selections from "Atma Dharma" of Brahmchari Sital Prasadji.—[Together with selections from other books of Jaina interest.] Compiled and translated by Champat Rai Jain. Pages 68. Published by Kumar Devendra Prasad, Arrah, Shahabad (Bihar). 1920 [28th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,000
207	Sri Rama Krishna's Teachings, Part II.—[*Being* No. 41 of the "Hindi Ligar." *Series.*] Compiled and edited by Swami Madhavanand. Pages 2, 139. Published by the compiler, Mayavati, Almora. 1920 [10th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1. [Part I noticed in entry No. 209 at page 7 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]	Mohan Lal Sah Chaudhri, Prabuddha Bharta Press, Mayavati, P. O. Lohaghat, Almora.	2,500
	In progress		
208	Sacred Books of the Jainas: Bibliothica Jainica.—[Original texts and commentaries with introduction, translation, notes etc.] Volume II, Umaswami Acharya's तत्त्वार्थाधिगम सूत्र [Tattvārthādhigama Sūtra. A treatise on the essential principles of Jainism. The present *fasciculus* embodying a general and historical Introduction, analysis of the book, index etc.] By J. L. Jaini. Pages 1, 1, 5, 1, 4, 1, 2, 5, 3. Published by Devendra Prasad, Arrah, Shahabad (Bihar)]. [20th September, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	500
—	[Volume I of the *series* noticed in entry No. 873 at page 70 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.]		
	Science (Mathematical and Mechanical).		
	Educational.		
39	**Answers to School Leaving Papers on Arithmetic.**—[The original questions as set from 1910 to 1920.] Together with their solution and answers.] Worked out by J. N. Chaudhuri. Pages 94. Published by Gaya Prasad and Sons, Booksellers, Agra. 1920 [20th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Chuna Mal, Moon Press, Agra.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.

Class I—Books—*(continued).*

ENGLISH—*(concluded).*

Science (Natural and other).

Educational.

97 Radhe Lal.—Elements of Physics: Theoretical and Practical. [Meant for Matriculation and School Leaving Certificate Students.] Pages 1, 2, 188. Published by the School Book Depot, Meerut. 1920 [6th August, 1920]. 16°, 2nd edition. *(Revised and Enlarged).*

Price, Re. 1 As. 4.

Bishambhar Nath Bhargav, Standard Press, Allahabad. 1,000

[1st edition under the title "Physics Made Easy," noticed in entry No. 29 at page 7 of the catalogue for the quarter ending September, 1916.]

URDU.

Art—(*Nil*).

Biography.

24 نکات غالب—[Nikát i-Ghálib. The subtilities of Ghalib—the well known Urdu poet who died in 1869 A. D. A collection of the autobiographical passages and passages of literary interest culled from the writings of Ghálib.] Compiled by Nizam-ud-din Husain. Pages 1-4, 68. 2. Published by the printer. [12th October, 1920]. 16°, Litho. 1st edition.

Price, Re. 1.

Nizam-ud-din Husain, Nizami Press, Budaun. 500

Drama—(Nil).

Fiction.

118 Azizul Hasan Khan.—قاتل کا کامل عرف مسٹریز آف لکھنؤ [Qátil ká Kámil *urf* Mysteries of Lucknow. The Murderer's Assassin *or* the Mysteries of Lucknow. A detective story.] Pages 72. Published by Har Charan Das Bhargav, Bookseller, Lucknow. 1920 [16th August, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition.

Price, 12 annas.

Kundan Lal, Seth Kundan Lal Press, Lucknow. 3,000

119 Brij Mohan Lal—شوق شراب [Shauq-i-Sharáb. Addiction to drink. A temperance story.] Pages 1, 1, 20. Published by the author, Balrampur, Gonda. 1920 [30th August, 1920]. 16°, Litho., 1st edition.

(Gratis).

Kanri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow. 300

120 Muhammad Yusuf.—جمیل و حمیدہ [Jamil wa Hamida. A love story named after its hero and heroine.] Pages 90, 4. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [18th August, 1920]. 8°, Litho., 1st edition.

Price, Re. 1.

Ditto .. 1,000

121 Muin-ud-din—بدمزاج شوہر [Bad Mizáj Shauhar. The ill-tempered husband. A juvenile story.] Pages 1, 17. Published by the printer. [11th September, 1920]. 16°, Litho., 3rd edition.

Price, 1 anna.

Nizam-ud-din Husain, Nizami Press, Budaun. 500

[Previous edition noticed in entry No. 107 at page 9 of the catalogue for the quarter ending September, 1916.]

122 Rafiq Ahmad.—حسن عالم سوز [Husn i-Alam Soz. The world-consuming beauty. An old story retold in the form of a novel.] Pages 102. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [18th August 1920]. 8°, Litho., 1st edition.

Price, Re. 1 As. 8.

Kanri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow. 1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU *—(continued).*		
	***Fiction*—(concluded).**		
123	**Sultan Haidar.**—ابن مسلم [Ibn-i-Muslim. The Son of Muslim. A history named after its hero, Abdur Rahman bin Muslim, the founder of the Barmecide dynasty in the reign of Khalifa Walid of Damascus.] Pages 1, 1, 1, 3, 344. Published by the printer. [8th November, 1920] 8°, Litho, 2nd edition. Price, Re. 1 As. 12. [Previous edition noticed in entry No. 109 at page 10 of the catalogue for the quarter ending September, 1916.]	Wahid Ahmad, Naqib Press, Badaun.	500
124	**Umrao Mirza, Muhammad**—برق نظر عرف چراغ فلک [Barq-i-Nazar *urf* Charágh-i-Falak. The electric glance or the lamp of the Firmament. An historical novel depicting a phase of the strife between Sultan Tipu of Mysore on one side and the English and the Mahrattas on the other.] Pages 1, 260. Published by Sultan Mahmud Mirza and Mirza Farkhunda Alam, Delhi. [6th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1 As. 8. *In progress.*	Shams-ud-din, Shams-ul Anwar Press, Meerut.	500
125	جاداش عمل — حصہ پنجم—[Pádásh-i-Amal: Part V. Retribution. Being an Urdu translation of G. W. M. Reynolds' novel entitled "Kenneth."] By Sadiq Husain. Pages 344. Published by the printer. 1920 [1st September, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, Re. 1 As. 12. [Previous edition noticed in entry No. 18 at page 7 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Sirajul Haq, Dilgudaz Press, Lucknow.	1,250
	History and Geography.		
79	**Nizam-ud-din Husain.**—حصاریں قدیم و جدید [Badaun Qadim wa Jadid. Badaun, past and present. A gazetteer of Budaun.] Pages 1, 72. Published by the printer. 1920 [14th October, 1920]. 16° Litho, 1st edition. Price, 3 annas. *In progress.*	Nizam-ud-din Husain, Nizami Press, Budaun.	500
80	تاریخ علامہ ابن خلدون — کتاب ثانی جلد ششم — [Tarjuma-i-Tárikh i-Allama Ibn-i-Khaldun. Book II. Vol. 6. Urdu translation of Ibn-i-Khaldun's History (of the Early Muhammadan Dynasties)—the present volume dealing with the reigns of the last four Khalifs of the Ommaiyide and the first four Khalifs of the Abbasidei Dynasty.] By Hakim Ahmad Husain. Pages 3, 1, 358. Published by Hamid Hasan, Allahabad. 1920 [15th November, 1920]. 8°, Litho, 2nd edition. Price, Rs. 2 As. 4. [1st edition noticed in entry No. 15 at page 6 of the catalogue for the quarter ending June, 1901.]	Bashir-ud-din, Yunani Dwakhana Press, Allahabad.	500
	Educational.		
91	**Mackenzie *and* Tydeman.**—Anglo-Vernacular Middle Geography. [Outlines of Europe, America, and Africa. The Indian Press Series of New Geographies.] Pages 2, 174. Published by the printer. 1920 [30th September, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. *Illustrated* Price, Re. 1.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
	Language. *Educational.*		
191	**Ajodhya Prasad Sharma.**—شرح سواد اردو [Sarh-i-Sawád-i-Urdu. Key to (Urdu reader entitled) "Sawád-i-Urdu."] Pages 1, 109. Published by the Manager, Arunodaya office, Allahabad. 1920 [1st November, 1920]. 16°, Litho, 3rd edition. Price, 7 annas.	Bashir-ud-din, Yunani Dwakhana Press, Allahabad.	1,250
192	**Bashir Ahmad.**—اردو پرائمر [Urdu Primer.] Pages 1, 2, 4, 16. Published by the author, Allahabad. [15th November, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. Price 1 anna 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Educational—(concluded).		
193	خیالات نادر—[Khayálát-i-Nádira. Rare thoughts. Selections from Urdu writers.] Compiled by Rai Bahadur Bishambhar Nath Tholal. Pages 2, 194. Published by the printer. 1920 [15th October, 1920]. 8°, Litho., 3rd edition. Price, Re. 1 As. 4. [Previous edition noticed in entry No. 12 at page 9 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	A. Kasr. Indian Press, Allahabad.	1,[illegible]
194	Lal Khan, Muhammad.—اُردو کنگ پرائمر [Urdu King Primer.] Pages 30. Published by the printer. 1920 [23rd November, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. *Illustrated.* Price 9 pies.	Phul Chand, Nira Lal Printing Works, Aligarh.	5,000
195	شرح اُردو ریڈر نمبر ۱—[Sharh-i-Urdu Reader No. 1. Key to "Urdu Reader No. 1."] By "An Experienced Teacher." Pages 15. Published by Har Charan Das Bhargava, Bookseller, Lucknow. 1920 [15th August, 1920]. 16°, Litho., new edition. Price, 1 anna.	Kundan Lal, Sath Kundan Lal Press, Lucknow.	2,100
196	——————[No. 4.] By "An Experienced Teacher." Pages 72. 1920 [15th August, 1920]. 16°, Litho., new edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	2,100
197	اُردو کا نیا قاعدہ—[Urdu ká Nayá Qá'ida. The new Urdu primer.] Pages 24. Published by Ram Charan Lal, Bookseller, Bareilly. [16th September, 1920]. 16°, Litho, new edition. Price, 1 anna.	Piare Lal and Sons, Shanti Press, Budaun.	5,000
	Law.		
30	وکالت—[Wakálat. Advocacy. *Being* An Urdu translation of N. Morrison's book of that name.] By Masud Ali. Pages 1, 151. Published by the printer. 1920 [1st September, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, Re. 1 As. 4.	Sirajul Hind, Dulandas Press, Lucknow.	600
	Medicine.		
86	Makund Ram—شناخت ڈاکٹر [Shinákht-i-Doctor. The test of a doctor. A self-advertising tract.] Pages 15. Published by the author, Budaun. [15th October, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Amir Ahmad, Amirul Iqbal Press, Budaun.	2,000
87	Sham Narayan.—بحر اُمید [Bahr-i-Ummed. The sea of hope. A book for the layman on hydropathy with special reference to the bath system introduced by Dr. Louis Kuhne.] Pages 2, 3, 20, 155. Published by the author, Bijnor. [20th November, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, Rs. 3.	M. Majid Hasan, Madina Press, Bijnor.	1,000
	Miscellaneous.		
288	انجمن شفیق الاسلام فرخ آباد کی روئداد سالانہ و دستور العمل—[Anjuman-i-Shafiq-ul-Islám. Farrukhabad ki Rúdád wa Dastúr-ul-Amal. The annual report and the prospectus of the "Anjuman-i-Shafiq-ul-Islam," Farrukhabad.] Pages 1, 6, 4. Published by Ghulam Mustafa, Farrukhabad. [2nd September, 1920]. 4°, 1st edition. (*Gratis.*)	Shee Charan Lal, Chintamani Press, Farrukhabad.	250

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Miscellaneous—(*continued*).		
254	اسباب مقاطعہ درمیان سنی و شیعہ—[Asbáb-i-Muqátia Darmiyán-i-Sunni wa Siha. The causes of (social) boycott between Sunnis and Shias (of Saharanpur). A counter reply on behalf of the Sunnis laying the whole blame on the local *shia* community.] Pages 14. Published by the printer. [16th October, 1920]. 4°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Muhammad Zakariya, Akhtar-i-Hind Press, Saharánpur.	1,000
255	Brij Mohan Lal—امراض عقل—[Amráz-i-Aql. The mental ailments. A didactic tract.] Pages 23. Published by the author, Balrampur, Gonda. 1920. [30th August, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	500
256	Gauri Dayal—ویاپار [Vyápár, The trade A tract showing the advantages of trade in general and of dairying in particular.] Pages 1, 24, 2. Published by the author, Bulandshahr. [1st October, 1920]. 16°, Litho. 1st edition. Price, 2 annas.	Har Prasad, Har Prasad Press, Bulandshahr.	1,000
257	Hadi Husain—راستی [Rásti. Truthfulness. An exhortation.] Pages 16. Published by Peare Lal Bhargava, Benares. 1920 [3rd September, 1920]. 8°, Litho., 3rd edition (*sic*). Price, 1 anna. [Same edition also noticed in entry No. 7 at page 13 of the catalogue for the quarter ending March, 1910.]	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	500
258	——————دوستی [Dosti. Friendship. A tract on the true character of friendship.] Pages 15. 1920 [29th August, 1920]. 8°, Litho. 4th edition (*sic*) Price 1 anna. [Same edition also noticed in entry No. 95 at page 15 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	Ditto ..	500
259	Jalaluddin Baqar, Muhammad—جواہر المواعظ المعروف بہ یادگار باقری [Jawáhir-al-Mawáiz *ulmaruf ba* Yádgár-i-Baqari. The gems of good counsels *otherwise known as* Baqir's memento. A didactic book for Moslem boys and girls.] Pages 2, 22. Published by the printer. [15th October, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 2 annas.	Nizamud-din Husain, Nizami Press, Budaun.	250
260	Rup Chand—انسانی فرائض اور اُس کے کام [Insáni Farái'z aur us ke Kám. Man, his duties and his work. A didactic book.] Pages 48. Published by the author, Moradabad. [20th August, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Muhammad Ibrahim and Muhammad Yaqub, Gulzári Ahmadi Press, Moradabad.	500
261	سالانہ رپورٹ درگاہ وارثی ایسوسیئیشن—[Sálána Report Dargáh-i-Wárisi Association. The annual report of the "Dargah-i-Warisi Association" (or the association for the management of the shrine dedicated to Haji Waris Ali Shah, a recent Moslem saint of Dewa, district Bara Banki.] Pages 11. Published by Mahmud Ahmad, Dewa, Bara Banki. 1920 [15th September 1920]. Folio, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Qadir Bakhsh, Asahhul Matabe, Lucknow.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the code where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Miscellaneous—(*concluded*).		
262	**Tulsa Singh**—خالصہ راجپوت [Khálsa Rájpút. A caste publication devoted to the *Kathik* community of the Punjab who claim a Kshatriya origin for themselves Pamphlet No 1.] Pages 14, Published by the author, Meerut. 19 0 [1st September, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	500
263	**Umrao Singh**—شادی صغیرسنی کی خرابیاں [Shádi-i-Saghír Sini Ki Kharábiyán The disadvantages of early marriages. A social tract.] Pages 1, 38 Published by Sita Ram, Meerut. [7th September, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. (*Gratis.*)	M. L. Gargya, Saraswati Press, Meerut.	500
	Poetry.		
372	**Abul Faiz**—مکاسی عقد بیوگان [Masnawí Aqd-i-Bewagán. Narrative poem on widow remarriage. A poem denouncing the practice of abstaining from remarriage on the part of Moslem widows in India.] Pages 8. Published by the printer. 1920 [1st September, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Sirajul Haq, Dilgudaz Press, Lucknow.	600
373	**Aiyub Ahmad**, *Saiyid*—شکریہ انگلینڈ [Shukriya-i-England. Thanksgiving (?) to England. Two nationalist poems on the recent political events in India.] Pages 7 Published by Dharambir, manager, The Reform Book Depôt, Meerut. [20th November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	2,000
374	بزم جگر—[Bazm-i-Jigar. The assembly of "Jigar"—so named after its compiler. A selection of Urdu poems.] Compiled by Iftikhar Ali "Jigar." Pages 2, 3, 82. Published by the compiler, Biswan, Sitapur. 1920 [20th September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	500
375	**Chandi Prasad**—فریاد ہند [Faryád-i-Hind. The lamentation of India A nationalist poem.] Pages 7. Published by the printer for the Reform Book Depôt, Meerut. [15th November, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 6 pies.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	3,000
376	**Dwarka Nath Raina**—گاے کی فریاد نمبر ۱ [Gái ki Faryád. No. 1. The lamentation of the cow. A poem on cow-protection.] Pages 1, 10. Published by the author, Dehra Dun. [20th September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Hulas Varma, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	3,000
377	**Farzand Husain**, *Saiyid* (*nom de plume* "Zakhir")—گلزار ذاخر [Gulzar-i-Zakhir. The garden of Zakhir. Islamic elegies.] Pages 14. Published by Saiyid Zafar Abbas, Lucknow. 1920 [16th September, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, Limma.	Muhammad 'Ali, Mansar Press, Lucknow.	300

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December 1920—(continued)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Poetry –(continued).		
378	فغان درد.—[Fughán-i-Dard. The cry of pain. Islamic poems.] Pages 4. Published by the printer, 1339 *Hijri* or 1920 A. D [26th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	250
379	Hamid Beg, *Mirza*—راجیسری بائی [Rájesrí Bái. Erotic poems so named after a renowned nautch-girl of India.] Pages 15. Published by the author, Pilibhit. [15th September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Piare Lal & Sons, Shanti Press, Allahabad.	1,000
380	Har Sahai—نظارۂ جنگ. [Nazára-i-Jang. Side views of the war. Poems recited on the occasions of peace celebration etc.] Pages 26. Published by the author, Bijnor [7th September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Majid Hasan, Madina Press, Bijnor.	1,000
381	——————. دیانند سوامی [Dayánand Swámi (the founder of the *Arya Samaj*. *Arya Samajic* and other poems.] Pages 1, 9. [7th September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas 3 pies.	Ditto ..	3,000
382	Jamil Ahmad —داستان عجیب. [Dástán-i-'Ajíb. The wonderful story An Islamic poem.] Pages 7. Published by the author, Bareilly. [24th September, 1920]. 8°, Litho., 3rd edition. Price, 6 pies.	Piare Lal and Sons, Shanti Press, Budaun.	2,000
383	Kafiluddin, *Hakim*.—حنین. [Hunain. A metrical account of the doings of the Prophet at Hunain, a place in Arabia where a great battle of Islam was fought. [Pages 3, 1, 14. Published by the author, Budaun.] 1339 *Hijri* or 1920 A. D. [22nd November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	250
384	کتھا سروں کمار [Kathá Sarwan Kumár.—The legend of boy Sarwan—a ballad based on the Puranic legend of Sravana, the ideal son.] Pages 16. Published by the printer. [15th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Hari Deo Sharma, Sharman Printing Press, Saharanpur.	1,000
385	——مثنوی ماہ پیکر [Masnavi Máh Paikar. The narrative poem named after Mah Paikar—the heroine. A meterical romance.] Pages 31. Published by Said Ahmad, Bookseller, Saharanpur. [13th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition Price, 3 annas.	Muhammad Zakariya, Akhtar-i-Hind Press, Saharanpur.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	URDU—*(continued)*.		
	***Poetry*—(concluded).**		
386	پھولوں کی مالا.—[*Phúloñ ki Málá.* The garland of flowers. A selection of socio-religious songs.] Pages 1, 16. Published by the printer. [12th November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 3 pies.	Hari Deo Sharma, Sharman Printing Press, Saharanpur.	1,000
387	Raghubir Singh.—عبرت [Ibrat. Warning. A metrical story depicting the evil consequences of the *nautch* as it obtains in Indian society.] Pages 7. Published by the author, Meerut. [22nd November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	2,000
388	Sharifullah.—مرقع عبرت موسوم بہ سیر جنت. [*Muraqqa-i-Ibrat mausum ba* Sair-i-Jannat. The album of mystery or rambles in paradise. Islamic and other poems.] Pages 11. Published by Muhammad Umar, Bijnor. [19th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Sajjad Husain, Chashma-i-Faiz Press, Bijnor.	1,000
389	سہاگن کی یاد — دلہن کی فریاد...[*Suhágan ki Yád Dulhan ki Faryád.* The memory of wedded love or the bride's lamentation. Islamic poems.] Pages 7. Published by Muhib Ali Khan, Rampur. [15th September, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 6 pies. [Same edition also noticed in entry No. 133 at page 15 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Piare Lal & Sons, Shanti Press, Budaun.	2,000
	In progress.		
390	Ghasa Ram *and others.*—کرے سانگیت رانجھا ہیر — حصہ اول. [Kare Sáñgíta Rañjhá Hír. Part I. The ballad of Ranjha and Hir in "Kara" measure. An old love story retold.] Pages 35. Published by Mitthan Lal, Bookseller, Meerut, 1920 [2nd September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	1,000
391	———. کرے سانگیت سورتھ حصہ اول. [Kare Sañgíta Sorath. Part I. The ballad of Srath in "*Kara*" measure. An old story retold.] Pages 55. [30th August, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Ditto ..	1,000
392	———. [Par III.] Pages 32, 1920 [29th August, 1920]. 8°. Litho., 1st edition. Price, 6 annas. [Part II noticed in entry No. 266, at page 10 of the previous catalogue.]	Ditto ..	1,000
	Educational.		
393	Ram Sahai, *Tamanna.*—نظم ریڈر. [Nazm Reader, Part I. The poetic reader.] Pages 1, 20. Published by the printer, 1920 [20th August, 1920]. 16°, Litho., 10th edition. Price, 1 anna. [Previous edition noticed in entry No. 238 at page 10 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]	Ram Sahai Tamanna, Tammanai Press, Lucknow.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Politics.		
46	Ganga Sahai Sharma—حکومت کي کرسي اور هم—[Hukúmat ki Kursi aur Ham. The chair of authority and ourselves. A decrial of the Indian bureaucrat and an appreciation of the British officer.] Pages 22. Published by the author, Bulandshahr. 1920 [25th September, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Har Prasad, Har Prasad Press, Bulandshahr.	500
47	نئي کونسلوں کے لیئے همارے قائم‌مقام—[Nai Councilon ke liye Hamáre Qaemmaqam. Our representatives in the new Council. A book containing instructions for voters. *Election series.*] Pages 18. Published by Anis Ahmad Abbasi, Lucknow. 1920 [30th August, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Qadir Bakhsh, Asahhul Matabe, Lucknow.	2,000
48	Sundar Lal—خطبه صدارت—[Khutba-i-Sadárat. The presidential address (delivered before the first district Political Conference held at Muzaffarnagar in October, 1920.)] Pages 48. Published by the Reception Committee, Political Conference, Muzaffarnagar. [30th October, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Hulas Varma, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	..
	Philosophy *(Nil).*		
	Religion.		
209	Yawar Husain, Muhammad Abu Sa'id.—میلاد سرافرازي مسمي بے فروغ بزم—[Milád-i-Sarafráz *musamma ba* Furogh-i-Bazm. The birth of eminence, *otherwise styled* the glory of the assembly. An account of the Prophet's nativity and Life.] Pages 1, 77. Published by Saiyid Muhammad Naqi-ud-din, Goparnau, Hardoi. [17th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Habib-ur-Rahman, Qasimi Press, Deoband, Saharanpur.	500
	Science (Mathematical and Mechanical).		
	Educational.		
40	کتاب پہاڑہ اُردو—[Kitáb Pahára Urdu. The Urdu book of multiplication tables.] Pages 15. Published by J. B. Chandra and Co., Meerut. [16th September, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	2,000
41	کتاب پہارہ اُردو—[Kitáb Pahára Urdu. The book of multiplication tables in Urdu.] Pages 15. Published by the printer. [25th September, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 pies.	Piare Lal and Sons, Shanti Press, Budaun.	1,000
42	Munshi Lal Gupta—تجارتي حساب (۲)—[Tijárti Hisáb: No. 2. Commercial calculation. A book on mental and elementary arithmetic.] Pages 23. Published by J. B. Chandra and Co., Meerut. 1920 [7th September, 1920]. 16°, Litho., 3rd edition. Price, 1 anna.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	1,000
43	Pierpoint, A. E.—اُصول و مشق علم هندسه — پہلا حصه—[Usúl wa Mashq-i-Ilm-i-Hindisa: Part I. Theory and practice of geometry. (Pupil's edition).] Pages 1, 2, 4, 1, 184. Published by the printer. 1920 [8th October, 1920]. 16°, new edition. Price, 11 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	10,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(concluded).*		
	Science (Natural and other)—(Nil)		
	Voyages and Travels—(Nil).		
	HINDI.		
	Art.		
	Educational.		
14	Hindi Copy Book, No. 1.—[For Anglo-Vernacular Schools.] Pages 32. Published by the printer. [15th September, 1920]. 4°, 2nd edition. Price, 2 annas 6 pies. [1st edition noticed in entry No. 11 at page 23 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.]	A Basu, Indian Press, Allahabad.	2,700
15	——————— [No. 2.]—Pages 32. [8th October, 1920]. 4°, 3rd edition. Price, 2 annas 6 pies. [Previous edition noticed in entry No. 6 at page 22 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Ditto ..	5,000
	Biography.		
25	Bhagwan Das Kela.—देश भक्त दामोदर—[Desa Bhakta Dámodar. (Life-sketch of) Seth Damodar Das Rathe (a modern patriot of Rajputana).] Pages 1, 1, 3, 1, 100. Published by the author, Brindaban, Muttra. 1920 [23rd November, 1920]. 16°, 1st edition, *Frontispiece.* Price, 12 annas.	Sham Lal Bharata Bandhu Press, Aligarh.	1,000
26	Dube, Manohar Prasad.—पूर्ण प्रवाह—[Púrna Praváha. The current of Purna's life. Biography of the late Munshi Debi Prasad *nom-de-plume* "Purna," a noted Vakil of Cawnpore and a poet and a prominent worker in the cause of Hindi literature.] Pages 1, 2, 84. Published by Sheo Darshan Lal, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [8th August, 1920]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 12 annas.	Uma Dat Bajpai, Brahma Press, Cawnpore.	2,000
27	इटली के विधायक महात्मा गण—[Italy ke Vidháyaka Mahátmá-Gana. The makers of Italy. A Hindi adaptation of the book entitled "The Builders of Modern Italy."] Edited by Ram Das Gaur and others. Pages 2, 2, 18, 233, 11. Published by the printer. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [2nd September, 1920]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Rs. 2 As. 4.	Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	2,000
28	Uma Prasad.—महाराणा प्रतापसिंह—[Mahárána Pratáp Singh (of Mewar). A biographical sketch.] Pages 1, 40. Published by the printer. [20th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
	Drama.		
33	Badri Nath Bhatt.—चन्द्रगुप्त नाटक—[Chandra Gupta Nátaka. The drama of Chandra Gupta, the famous Maurya King of Magadha. (77 320 B. C.)] Pages 1, 1, 1, 92. Published by the author, Agra. 1920 [20th November, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 8 annas. [1st edition noticed in entry No. 17 at page 18 of the catalogue for the quarter ending June, 1916.]	Swami Din, Agra Press, Agra.	1,000
34	Bageshri Dayal.—फुलवारी लीला—[Phulwári Lilá. (Rama's visit to King Janaka's) flower garden. A drama—based on an episode from the Ramayana.] Pages 68. Published by the printer, [23rd August, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 3 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Drama*—*(concluded).		
35	"Hasrat."—सावित्री सत्यवान—[Sávitri Satyavána. Savitri and Satyavana. A drama named after it's hero and heroine and based on a Puranic legend.] Edited by Sheo Ram Das Gupta. Pages 96. Published by the editor, Benares. 1920 [27th August, 1920]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, { 12 annas (Superior paper). 7 annas (Ordinary paper).	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,500
36	Kedar Nath.—प्रह्लाद चरित्र नाटक—[Prahláda Charitra Nátaka. The drama depicting the career of Prahlada. Based on the Puranic legend of Man-Lion incarnation of Vishnu.] Pages 32. Published by the printer. [1st September, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
37	Misra, Ram Bhajan.—सत्य हरिश्चन्द्र नाटक—[Satya Harischandra Nátaka. The drama of Harischandra, the Truthful (a mythical King of Ajodhya who renounced his Kingdom and family but kept his word.)] Pages 68 Published by the printer. [1st August, 1920], 16°, 2nd edition. *(Sic).* Price, 4 annas.	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	3,000
	[Same edition also noticed in entry No. 14 at page 23 of the catalogue for the quarter ending June, 1917.]		
	Fiction.		
126	अचम्भे का बच्चा—[Achambhe ká Bachcha—The child of wonder. A story of female ingenuity in saving her honour.] Pages 47. Published by the printer. [2nd September, 1920]. 16°, new edition. Price, 2 annas.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
127	Deoki Nandan Khattri.—चन्द्रकान्ता चारो भाग—[Chandra Kánta: *All the four parts.* A romance of Indian life named after its heroine.] Pages 2, 109. Published by Durga Prasad Khattri, Benares. 1920 [26th September, 1920]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, Re. 1, As. 4.	P. L. Roy, Lahari Press, Benares.	5,000
128	Dikshit, Madan Mohan Lal.—अनुचरी या सहचरी—[Anuchari yá Sahachari Maid or companion? A social novel.] Pages 2, 192. Published by the printer. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [11th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	500
129	दो बहिन—[Do Bahin. The two sisters. A domestic tragedy. *Being* the Hindi translation of Damodar Mukharji's Bengali novel entitled "Dui Bhagini."] By Ishri Prasad Sharma. Pages 106. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. 1920 [23rd September, 1920]. 16°, 2nd edition. *Frontispiece.* Price, 10 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
	[1st edition noticed in entry No. 80 at page 15 of the catalogue for the quarter ending December, 1911.]		
130	गुप्त रहस्य—[Gupta Rahasya. The secret mystery. *Being* a Hindi translation of G. W. M. Reynolds' novel entitled Vergina.] By Rup Narayan Sharma. Pages 154. Pulished by Sheo Ram Das Gupta, Benares. [30th September, 1920]. 16°, 2nd edition. *Frontispiece.* Price, 14 annas.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Fiction*—(continued).**		
131	Jairam Das Gupta.—भूतों का डेरा वा विचित्र खून [Bhúton ká Dérá *vá* Vichitra Khún. The camp of ghosts or the strange murder. *A detective story.*] Pages 40. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. 1920 [29th September, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 4 annas. [*Previous edition notified in entry No. 32, at page 22 of the catalogue for the quarter ending March, 1912.*]	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000
132	कर्म्म मार्ग—[Karma Márga. The way to work. *A novel advocating pure Swadeshism and denouncing the violent methods of bomb and boycott. Translated from the Bengali. Being No. 1 of the "Hitkari Granthamala" Series.*] Pages 1, 1, 1, 254. Published by Gopal Ram Gahmar, Ghazipur, 1920 [10th September, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 2.	Atma Ram Sharma, George Printing Works, Benares.	2,000
133	काशी के दो यात्री—[Kási ke do Yátrí. The two pilgrims to Kasi (Benares). *A Christian story.*] Pages 35. Published by the Christian Literature Society, Allahabad. 1920 [24th September, 1920]. 16°, 6th edition. Price, 3 pies. [Previous edition was printed at the Christian Mission Press, Jubbulpore in 1917].	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	3,000
134	किसान का दृष्टान्त—[Kisána ká Drishtántá. The story of a cultivator. *A Christian story.*] Pages 28. Published by the Christian Literature Society, Allahabad. 1920 [24th September, 1920]. 16°, 11th edition. *Illustrated.* Price, 3 pies.	Ditto.	5,000
135	किस्सा छबीली भटियारी—[Kissá Chhabili Bhathiyárí. The story of the charming inn-keeper. *An old Eastern tale retold.*] Pages 56. Published by the printer. [20th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 2 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
136	किस्सा सारंगा सदावृक्ष—[Kissa Sáranga Sadábriksha. The (love) story of Sáranga and Sadábriksha.] Pages 30. Published by the printer. [27th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto.	2,000
137	Phul Chand Agarwala.—विकट जाल [Bikat Jála. The intricate snare. *A Jaina social story. Tract No. 44.*] Pages 2, 80. Published by Sri Atmanand Jaina Tract Society, Ambala (Punjab). 1920 [16th September, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ram Prasad, Globe Printing Works, Meerut.	1,000
138	"Rami".—बोल्शेवियकों की करतूत [Bolsheviков ki Karatút. The doings of the Bolsheviks. *A novel.*] Pages 1, 126. Published by Rup Singh Verma, Pinahat, Agra. [3rd November, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Re 1.	Nath Mal, Arya Bhaskara Press, Agra.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 *during the quarter ending December*, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Fiction—(continued).		
139	साहसी डाकू—[Sáhasi Dákú. The bold highwayman. A story of Dick Turpin. Translated from the English.] By Durga Prasad Khattri. Pages 177. Published by the translator, Benares. 1920. [28rd September, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, Re. 1 As. 4. [1st edition noticed in entry No. 23, at page 24 of the catalogue for the quarter ending March, 1914.]	P. L. Roy, Lahari Press, Benares.	1,000
140	Sukhdeo Prasad.—शादी लाल की कथा [Shádi Lál ki Kathá. The story of Shadi Lal A temperance story.] Pages 1, 23. Published by the Christian Literature Society, Allahabad. 1920 [24th September, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 3 pies *In progress.*	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	3,000
141	Bageshri Dayal.—चालाक मालिन पहिला भाग [Chálák Málin : Part I. The cunning flower-girl. An old story of intrigue, and liaison re-told.] Pages 48. Published by the printer. [28th August, 1920]. 8°, new edition. Price, 2 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
142	भूतनाथ—[Bhútanátha. An Indian romance named after its hero.] [Part II.] By Deoki Nandan Khatri. Pages 153 (145–296). Published by Durga Prasad, Benares. 1920 [7th September, 1920]. 8°, new edition. Price, 12 annas.	P. L. Roy, Lahari Press, Benares.	1,000
143	[Part IV]. By Deoki Nandan Khatri. Pages 160. (449—608). 1920 [27th September, 1920]. 8°, new edition. Price, 12 annas.	Ditto.	1,000
144	[Part X.] By Durga Prasad Khatri. Pages 144 (145—288). 1920 [29th September, 1920]. 8°, new edition. Price, 12 annas.	Ditto.	1,000
145	Deoki Nandan Khatri—चन्द्रकान्ता संतति। दूसरा हिस्सा [Chandra Kánta Santati : Part II. The progeny of Chandra Kanta. A romance of Indian life.] Pages 105. Published by Durga Prasad Khatri, Benares. 1920 20th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto.	3,000
146	[Part XIII.] Pages 108. 1920 [22nd September, 1920]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto.	3,000
147	नरेन्द्र मोहनी। दूसरा भाग—[Narendra Mohani: Part II. A social novel named after its hero and heroine. Pages 131. 1920 [10th November, 1920]. 12°, 7th edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 87, at page 17 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	Ditto.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 *during the quarter ending December,* 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Fiction—(continued).		
148	Ganga Prasad] Gúpta—[कृष्णकान्ता दूसरा भाग—[Krishna Kánta. Part II. A romance of Indian life named after its heroine.] Pages 1,107. Published by the author, Aligarh. 1977 *samvat* or 1920 A. D. [10th November, 1920]. 16,° 2nd edition. Price, 8 annas. [First edition noticed in entry No, 166 at page 27 of the catalogue for the quarter ending December, 1915.]	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,000
149	मोतियों का ख़ज़ाना । दसवां हिस्सा—[Motiyoñ ká khazána. Part X. The treasury of pearls. *Being* a Hindi translation of Alexandar Duma's novel entitled "The Court of Monte Christo. "] By Durga Prasad Khatri. Pages 123, published by the translator, Benares. 1920 [29th September, 1920]. 8,° 1st edition. Price, 10 annas. [Part IX noticed in entry No. 148 at page 18 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	P. L. Roy, Lahari Press, Benares.	1,000
150	[Panna Lal—उर्वशी वा मोहन कुमारी । तीसरा भाग—[Urbasí vá Mohan Kumárí. Part III. Mohan Kumárí *alias* Urbasi. An historical romance named after its heroine.] Pages 1, 8. Published by the author, Gaya (Bihar). 1920 [15th November, 1920]. 16,° 1st edition. Price, 8 annas. [Previous part noticed in entry No. 114 at page 17 of the previous catalogue.]	B L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	250
	History and Geography.		
82	Hari Dat Gobind Vyas—जैसलमेर का इतिहास—[Jaisalmer ká Itihása. History of Jaisalmer State (in Rajputana).] Pages 6,5,165,8. Published by Suraj Karañ Achary, Benares and Bikaner State (Rajputna) 1920 [10th November, 1920]. 16,° 1st edition. Price, 14 annas.	L. P. Sapkota, Himalayan Press, Benares.	500
83	मराठों का उत्कर्ष—[Maráthon ká Utkarsha. The rise of the Marathas. A Hindi translation of Mahadeva Govind Ranade's, book entitled the "Rise of the Maratha Power." *Being* No. 1 of the "Sukhananda Itihasa Grantha Mala." *Series.*] Translated by Ram Dulare Awasthi. Pages 2,5,1,1.4,1,2,262,2. Published by Gaya Prasad Ram Kumar, Farrukhabad. 1977 *samvat* or 1920 A. D. [10th October, 1920]. 16,° 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1 As. 10 (*unbound*). Rs. 2 (*Bound*).	B. D. Gupta, Commercial Press, Juhi (Cawnpore).	1,500
84	Misra, Hari Mangal—प्राचीन भारत—[Prachina Bhárata. Ancient India—a connected account from the dawn of history to the year 1,000 of the *Vikrama* era. Based on Eastern as well as Western sources. *Being* No. 4 of the "Gyana Mandala Granthamala" *Series.*] Pages 6, 3, 6, 5, 1, 42, 411, 14. Published by the printer. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [1st November, 1920]. 16,° 1st edition. *Illustrated.* Price, Rs. 3 As. 13.	Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares, and Tara Press, Benares.	2,000
85	यूरोपीय शिक्षा का इतिहास—[Europiya Siksha ká Itihása. History of education in Europe. *Being* a free translation of R. H. Quicks "Essays on Educational Reforms" and of portions of other books.] By Gobind Ballabh Pande. Pages 4,4,102. Published by Indar Lal, Bookseller, Almora. 1920 [13th October, 1920]. 16,° 1st edition. Price, 9 annas.	Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra.	1,000
	In progress		
86	अलबेरूनी का भारत । दूसरा भाग—[Alberuni ká Bhárata: Part II. Al Beruni's India. The present part comprising a Hindi translation, through English, of chapters 12-48 of Alberuni's "Tarikh-ul-Hind" together with an Introduction, critical notes and biographical notices of persons whose names occur in the book.] By Sant Ram. Pages 13,2,25,356,32. Published by the printer. 1920 [25th August, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 2. [Part I noticed in entry No. 286 at page 29 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920.—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	History and Geography—(concluded.)		
87	प्राचीन भारतवर्ष की सभ्यता का इतिहास। पहिला भाग—[Práchina Bháratavarsha ki Sabhyatá ká Ithása. Part I. History of civilization in ancient India. *Being* a Hindi translation of Ramesh Chandra Dat's book of that name.] Translated by Gopal Das and edited by Sham Sundar Das. Pages 1,1,2,12,25,172. Published by Madho Prasad, Benares. 1920 [25th September, 1920]. 8,° 1st edition. Price, Rs. 2.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
	Educational.		
88	Baldeo Sahai—मिडिल भारतवर्ष के इतिहास का प्रश्नोत्तर—[Middle Bhárata Varsha ke Itihása ká Prasnottara. Questions and answers on the history of India as taught in the Middle section.] Pages 98. Published by Ram Sahai Lal, Bookseller, Gaya (Bihar). 1920 [10th October, 1920]. 16,° 2nd edition. Price, 7 annas. [1st edition noticed in entry No. 66 at page 15 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]	Ditto ..	1,000
89	Misra, Sita Ram—परिभाषा भूगोल—[Paribhásha Bhúgola. Geographical definitions.] Pages 14. Published by the printer. [28th September, 1920]. 16,° new edition. Prices, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
90	Ram Lochan Saran—लोअर इतिहास परिचय—[Lower Itihása Parichaya. Instruction in history for Lower Primary classes.] Pages 50. Published by Banslochan Prasad, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [30th October, 1920]. 16,° 15th edition. Price, 3 annas. [Previous edition noticed in entry No. 55 at page 30 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	5,000
91	Ram Nath Varma—भूगोल ज़िला झांसी—[Bhúgola Zila Jhansi. Geography of Jhansi district.] Pages 1,15. Published by Gauri Shankar and Brothers, Booksellers, Jhansi. 1920 [29th November, 1920]. 16,° 2nd edition. Price, 1 anna 3 pies.	Debi Din, Union Press, Jhansi.	1,000
92	Rama Shankar—भूगोल की परिभाषा—[Bhúgola ki Paribhásha. Definitions of Geographical terms.] Pages 13. Published by the author, Aligarh. 1920 [20th August, 1920.] 16,° 2nd edition. Price, 6 pies. [1st edition noticed in entry No. 114 at page 25 of the catalogue for the quarter ending December, 1914.]	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	1,000
93	———नोट भूगोल हिन्दुस्तान—[Note Bhúgola Hindustán. Notes on the geography of India.] Pages 60. [9th August, 1920]. 16,° 4th edition. Price, 3 annas. [Previous edition noticed in entry No. 26 at page 14 of the catalogue for the quarter ending June, 1911.]	Ditto ..	1,000
94	Salig Ram—भूगोल ज़िला गढ़वाल—[Bhúgola Zila Garhwal. Geography of Garhwal district.] Pages 3,76. Published by the printer. 1920 [14th October, 1920]. 8,° 1st edition. Price, 10 annas.	Bishambhar Dat Chandola, Garhwali Press, Dehra Dun.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued.)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Language.		
198	Chanda Bai, *Musammat*— निबन्ध रत्नमाला [Nibandha Ratna Málá. The necklace of the gems of composition. Miscellaneous essays mostly of feminine interest] Pages 1, 1, 1, 1, 1, 2, 120. Published by Kumar Devendra Prasad Jaina, Arrah, Shahabad (Bihar). [30th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
199	Kamta Prasad Guru—हिन्दी व्याकरण [Hindi Vyákarana. Hindi Grammar. A book for advanced students.] Pages, 568, 2, 1, 3. Published by the "Nagari Pracharini Sabha," Benares. [7th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 3.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
	Educational.		
200	भाषा सार संग्रह। पहिला भाग—Bhásha Sára Sañgraha. Part I. Collection of Extracts from Hindi literature. A Hindi reader. *Being* No. 1 of the "Nagari Prachaxini Sabha" *Educational series.*] Pages 1, 176 Published by the printer. 1920 [15th November, 1920]. 16°, new edition. Price, 10 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	10,000
201	Bindheshri Prasad—वर्णमाला [Varna Málá. The garland of (Hindi) alphabet. A Hindi primer.] Pages 15. Published by the author, Benares, 1920 [20th October, 1920]. 16°, 2nd edition. *Illustrated.* Price, 6 pies.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	3,000
202	Gokul Chand Sharma—हिन्दी डिक्टेशन [Hindi Dictation. A book on Hindi Orthography. *Being* No. 1 of the "Siksha Suman Málá" *Series.*] Pages 1, 4, 4, 68. Published by the author, Aligarh. [15th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas 6 pies.	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
203	Gopal Prasad Shastri—राष्ट्र भाषा भूषण [Ráshtra Bhásha Bhúshana. The ornament of the national language (of India). A Hindi grammar.] Pages 1, 2, 3, 2, 65, 3. Published by the author, Benares 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [16th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
204	हिन्दी को पहिलो पुस्तक—[Hindi ki Pahili Pustaka. The first book of Hindi. A Hindi primer.] Pages 24. Published by the Christian Literature Society Allahabad. 1920 [24th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna.	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	10,000
205	हिन्दी प्राइमर—[Hindi Primer.] Pages 24. Published by the printer. [25th September, 1920]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 9 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	3,000
206	हिन्दी शिक्षावली। पहिल भाग—[Hindi Sikshávali: Part I. The string of lessons in Hindi. A Hindi reader. Allahabad Literary Institute *Series.*] Pages 2, 85. Published by the printer. 1920 [30th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna 5 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	20,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Language*—(continued).**		
	Educational—(continued).		
207	हिन्दी शिक्षावली चौथा भाग—Hindi Śikshávali [Part IV.] Pages 3,130. Published by the printer. 1920 [15th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	5,000
208	——————————[Part V.] Pages 3,170. 1920 [28th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 annas.	Ditto ..	5,000
209	Jagannath Sahai—नवीन हिन्दी किंग प्राइमर। पहिला भाग—Navina Hindi King Primer. Part I. The new Hindi King primer.] Pages 15. Published by Jaswant Singh, Bookseller, Aligarh. 1920 [2nd October, 1920]. 16°, 5th edition. Price, 6 pies.	Genda Lal, General Press, Aligarh.	4,000
210	कन्या बोधिनी। तीसरा भाग—[Kanyá Bodhini: Part III. The instructor of girls. A Hindi reader for girls.] Compiled by Ram Naresh Tiwari. Pages 2, 60. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [15th October, 1920] 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 4 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
211	कुंजी हिन्दी प्रवेशिका—[Kunji Hindi Praveśiká. Key to (the Hindi reader entitled) "Hindi Praveśiká".] Pages 216. Published by Har Charan Das Bhargava, Bookseller, Lucknow. 1920 [15th October, 1920]. 16°, 4th edition. Price, 12 annas. [Previous edition noticed in entry No. 149, at page 20 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	2,000
212	Kunwar Kanhaiya—Notes on Hindi Selections in Prose and Poetry. Pages 282. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1920 [1st September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
213	Misra, Sita Ram—हिन्दी को पहिली पुस्तक [Hindí ki Pahilí Pustaka The first book of Hindi. A Hindi primer.] Pages 24. Published by the printer. [30th September, 1920]. 16°, 2nd edition. (*sic*). Price, 6 pies. [Fifth edition noticed in entry No. 99, at page 25 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushna Press, Benares.	5,000
214	Munshi Lal—बाल पत्र बोधनी प्रथम भाग [Bála Patra Bodhiní. Part I. The book containing instruction on letter-writing for juveniles. A Hindi letter-writer.] Pages 1, 40. Published by J. B. Chandra and Co., Booksellers, Meerut. 1920 [1st September, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas 6 pies.	M. L. Gargya, Saraswati Press, Meerut.	2,000
215	Patwardhan Narayan Shastri—भाषा चन्द्रिका [Bhásha Chandriká. The moonlight of Hindi. An easy Hindi grammar.] Pages 64. Published by Bhaiya Shastri, Benares [24th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 annas.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Language*—(concluded).**		
	***Educational*—(concluded).**		
216	Raja Ram—हिन्दी की नई चौथी पुस्तक की कुंजी [Hindí kí Nái Chauthí Pustaka kí Kunj. Key to the "New Hindi Fourth Book" by Chatur Bihari Lal.] Pages 57. Published by Anandi Lal, Bookseller, Ujjain, Gwalior (C. I.). 1920 [14th August, 1920]. 16°, 5th edition. Price, 2 annas 6 pies.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	2,000
217	Ram Lochan Saran.—वर्णमाला और पहाड़े की पुस्तक [Varnamálá aur Paháre kí Pustaka. The garland of (Hindi) Alphabet and the book of multiplication tables. A Hindi primer.] Pages 16. Published by Baidehi Saran, Bookseller, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1920 [22nd August, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna. [Previous edition noticed in entry No. 103, at page 26 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Atma Ram Sharma, George Printing Works, Benares.	4,000
218	साहित्य नवनीत—[Sáhitya Navanita. The cream of composition. Selections from the works of Hindí writers.] Compiled by Ambika Dat Vyas. Pages 1 2, 2, 12, 188, 2. Published by Radha Kumar Vyas. Benares. 1920 [3rd September, 1920]. 16°, 8th edition. *Frontispiece.* Price, 12 annas [Previous edition noticed in entry no. 197 at page 22 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	B. L Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	3,000
219	Shukul, Chandra Maul—भाषा व्याकरण [Bháshá Vyákarana. Grammar of the vernacular (Hindi).] Pages 2, 1, 72. Published by the printer. 1920 [28th August, 1920]. 16°, 8th edition. Price, 4 annas. [Previous edition noticed in entry No. 154 at page 18 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]	A Basu, Indian Press, Allahabad.	20,000
220	वर्ण प्रकाशिका। पहिला भाग—[Varna Prakáśiká: Part I. The elucidator of the alphabet. A Hindi primer.] Pages 1, 18 Published by Abdul Wahid, Bookseller, Cawnpore. 1920 [15th September, 1920]. 8°, new edition. Price, 1 anna.	Ram Gopal, Rama Press, Cawnpore.	2,000
	Law.		
31	कानून भारती तार—[Qánún Bhárátiya Tár. The Indian Telegraph Act (No. 13 of 1885)—*as amended.*] Translated into Hindi by Piare Lal. Pages 26. Published by the printer. 1920 [20th August, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, 4 annas. [1st edition noticed in entry No. 5 at page 25 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Ganga Prasad Gupta, Ganga Press, Aligarh.	1,000
32	Piare Lal—कारवाई अदालत फौजदारी [Kárravái Adálat Faujdárí. The Criminal Procedure Code. An abstract of Act V of 1898.] Pages 1, 122. Published by the printer. 1920 [6th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Re 1 As. 4.	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,000
	Medicine.		
38	बाल अमृत घूटी के प्रशंसा पत्रों का सार—[Bála Amrita Ghúti ke Prasamsá Patron ká Sára. Extracts from the certificates as to the efficacy of a patent medicine for children named "Bala Amrita Ghuti]. Pages 1, 6. Published by Jaswant Singh, Aligarh. 1920 [6th November, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis).*	Ditto ..	2,000
39	Chand Shekhar—बलवान बनो [Balaván Bano. Make yourself strong. A quasi-medical tract on sexual matters.] Pages 15. Published by the author, Jahali, Aligarh. 1920 [25th October, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	6,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Medicine—(concluded).		
40	Misra, Kunj Behari—विष हरण [Bisha Harana. Removing the poisons. A medical tract containing recipés of antidotes for curing the bites of poisonous animals etc.] Pages 2. 26. Published by the author, Azamgarh. 1920 [24th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	1,000
41	"Vivechak"—कौमार भृत्य अथवा बालचिकित्सा—[Kaumára Bhritya *Athavá* Bála Chikitsá. The servant of the juveniles or medicines for children. A *quasi* medical handbook advertising the medicines of a certain pharmacy.] Pages 1, 17, 164. Published by the "Jagad Bhaskar Aushadhalaya," Cawnpore. [16th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Manna Lal, Sri Lakshmi Press, Cawnpore.	1,000
	Miscellaneous:		
264	आर्य कन्या पाठशाला मंसूरी का चतुर्वार्षिक विवरण—[Arya Kanyá Páthasálá Mussooree ká Chaturvárshika Vivarana. The quadrennial report of the "Arya Kanya Pathasala" (Arya Girls' School), Mussooree.] Pages 1, 10. Published by Ram Chandra Varma, Mussooree, Dehra Dun. 1920 [1st September, 1920] 8°, 1st edition. (*Gratis*).	Hulas Varma, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	500
265	बालकों का सुधराव—[Bálakoń ká Sudharáo Training of children. A book containing practical suggestions on the formation of juvenile character.] Pages 29. Published by the Christian Literature Society, Allahabad. 1920 [24th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	3,000
266	धर्मार्थ कामधेनु गौशाला सभा उझियानो ज़िला बदायूं की वार्षिक रिपोर्ट—[Dharmártha Kámadhenu Gaušála Sabhá Ujháni Zila Budaun ki Várshika Report. The annual report of the "Dharmartha Kamadhenu Gaushla Sabha," Ujhiyani district, Budaun. Pages 18. Published by Dalchand, Ujhiyani, Budaun. [29th September, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Piare Lal and Sons, Shanti Press, Badaun.	50
267	हमारी अवनत स्थिति और उस से बचने के उपाय—[Hamári Avanata Sthiti aur us se Bachné ké Upáya Our fallen condition and how to get rid of it. *Being* a Hindi translation of Jagannath Prabha Shankar's Gujrati tract.] By Ram Jas Gupta. Pages 1, 1, 2, 78. Published by the translator, Baroda (*Gaikwar's Territory*). 1976 *Samvat* or 1920 A. D. [19th August, 1920]. 32°, 1st edition. Price, 2 annas 6 pies.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
268	हिसाब श्री रामलीला हाथरस सम्वत् १९७६—[Hisáb Srí Ráma Lilá Hathras Samvat 1976 Account of the income and expenditure of the *Rama Lila* at Hathras for the *Samvat* year 1976.] Pages 10. Published by Nathi Mal, Hareharan Das and Mithan Lal, Hathras, Aligarh. 1920 [23rd August, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Gokul Chand Gupta, Gokul Press, Hathras (Aligarh).	250
269	जादू की डिबिया। प्रथम भाग—[Jádú ki Dibiyá. The casket of magic. A book of tricks and practical receipts.] Compiled by Raghunath Prasad Sharma. Pages 16. Published by the printer. [29th August, 1920] 16°, new edition Price, 6 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Miscellaneous*—(continued).**		
270	काशी म्युनिसिपलिटी—१९१९—२१ के विवरण की समालोचना [Kási Municipality, 1919-20 ké Vivarana ki Samálochaná. The review of the annual report of the Benares municipality for the year 1919-20.] Pages 12. Published by Devendra Narayan Sharma, Benares. [7th October, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Chhab Nath Pande, Gyanna Mandala Press, Benares.	250
271	केशरवानी जातीय महासभा गाजीपुर का कार्य्य विवरण [Kesaravání Játiya Mahá Sabhá Gházipúr ká Kárya Vivarana.—The proceedings of the Kesaravani Jatiya Mahasabha (the Central Association of Kesaravani Vaisyas)—Ghazipur.] Pages 1, 52. Published by Mahabir Prasad, Ghazipur. [28th September, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	200
272	Misra, Udit.—उन्नत विचार [Unnata Vichára. High thoughts. A book containing essays bearing on self-examination and self-culture.] Pages 1, 1, 1, 40. Published by Sheo Chand Rae Garodiya, Sujangarh, Bikaner State (Rajputana). 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [12th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	500
273	Narayan Das Shah.—अखिल भारतवर्षीय रौनियार वैश्य द्वितीय महासभा की स्वागत कारिणी समिति के सभापति का भाषण [Akhila Bháratíya Rauniyára Vaisya Dvitíya Mahá Sabhá ki Svágata-kárini Samiti ké Sabhápati ká Bháshana. The speech of the President of the Reception Committee of the 2nd Annual meeting of the "All-India Rauniyar Vaishya Conference".] Pages 6. Published by Beni Madho Lal, Benares. 1920 [18th October, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,500
274	नोखर गड़रिया राज-पाल चन्द्रवन्शी पाली राजपूत सभा राहतपुर का प्रथम वार्षिक वृत्तान्त [Nikhara Gararíya Rájpála Chandra Bansi Páli Rájpút Sabha Rahatpur ká Prathama Várshika Vrittánta. The first annual report of the "Nikhara Gararíya Rajpala Chandra Bansi Pali Rájput Sabha", an association of certain septs of the *Gadariya* caste who claim a Kshattriya origin for themselves)—at Rahatpur, district Bijnor.] Pages 21. Published by the printer, 1920 [24th September, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Nand Lal, Gurukula Press, Kangri (Bijnor).	500
275	Panna Lal Gupta.—गृहिणी भूषण [Grihini Bhúshana. The ornament for housewives. A didactic book for Indian women-folk.] Pages 2, 1, ii, 16, 64. Published by the author, Benares. [29th October, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 3 annas.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
276	प्रास्पेक्टस निखिल भारत साहित्य संघ मैथली विभाग [Prospectus Nikhila Bharata Sáhitya Sangha: Maithili Vibhága. The prospectus of the "All-India Literary Association": Maithili department or the department of the Association dealing with the instruction and examination of those who take up the literature in the dialect of Mithila—the modern Tirhoot—for their course.] Pages 5. Published by Kishun Prasad Upadhya, Benares. 1920 [1st November, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	L. P. Sapkota, Himalayan Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*conitnued*).		
	Miscellaneous—(continued).		
277	Ram Chand Sahu *and* Gajadhar Sahu—मानव पथ प्रदर्शक। दूसरा अंक [Mánava Patha Pradarśaka; Part 2. The tract throwing light on the path for men. An appeal advocating compassion on all living creatures.] Pages 1, 20. Published by Gajadhar Sahu, Benares. [29th August, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ram Nasib Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	1,000
278	Ram Charan Lal—द्वितीय अखिल भारत वर्षीय रौनियार वैश्य महा सभा के सभापति का भाषण [Dvitíya Akhila Bháratavarshíya Rauniyár Maha Sabha ke Sabhá Pati ká Bháshana. The speech of the president in the second meeting of the "All India Rauniyar Vaishya Conference."] Pages 1, 16. Published by Jwala Prasad Gupta, Agra. 1920 [8th October, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Shat Brat Sharma, Santi Press, Agra.	500
279	Ram Prasad—गेहूं की खेती [Gehún ki Khetí. The cultivation of wheat. A handbook for amateur agriculturists.] Pages 1, 1, 6, 2, 75. Published by the author, Neemuch (Central India). 1920 [25th September, 1920]. 8°, 2nd edition. *Illustrated.* Price, 10 annas. [First edition was printed at the Madhava Press, Ujjain in 1914.]	Ditto ..	1,000
280	सरखत और महज़र—[Sarkhat aur Mahzar. The agreement and the petition. *Being* the reprint of two covenants drawn up in the time of Akbar and in the year 1883 respectively with a view to regulating the ceremonial expenses among the *Parika* Brahmans of Jaipur. No. 1 of the "Hitkarini Pustakamala" *Series.*] Pages 7, 37. Published by the "Parika Hitakarini Sábha", Jaipur (Rajputana). [20th September, 1920]. 16°, reprint. Price 4 annas.	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000
281	Sham Sundar Karpuriya—कन्या परीक्षा [Kanyá Parikshá. The testing of a girl (with a view to matrimony). A tract describing favourable and unfavourable personal marks and characteristics from the Indian standpoint.] Pages 6. Published by Munni Lal Tandan, Calcutta. 1920 [20th August, 1920]. 16°, 2nd edition. *(Gratis.)* [First edition noticed in entry No. 213 at page 26 of the previous catalogue.]	Sham Sundar Karpuriya, Sham Sundar Press, Lucknow.	1,000
282	"Shiva"—गृहसुख [Grihs Sukha. Domestic happiness. A tract on domestic economy and social reform among Jainas. *Being* the tract No. 3 of the "Sri Jaina Chhátra Sabha", Jaswantnagar.] Pages 1, 14. Published by the author, [8th March, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Gundhar Lal, General Press, Etawah.	500
283	श्री ब्रह्मयज्ञ सम्बन्धी सेवापत्र चक्र वर्णन [Sri Brahma Yajna Sambandhi Sevá Patra Chakra Varnana. The *Brahmic* sacrifice: Its instrument of service and its details. *Being* in the nature of a prospectus of the various forms of activity of which the projected Sanskrit University at Etawah at present stands in need.] Pages 10. Published by Radhe Nath Kaul, Etawah. [28th August, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis).*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Miscellaneous*—(concluded).**		
284	सुवर्णकार हितोपदेश—[Suvarnakára Hitopadeśa. Good counsel for goldsmiths. A booklet regulating the charges that the goldsmiths may demand for manufacturing certain specified ornaments.] Pages 1, 6. Published by Lalman, Karhal, Mainpuri. 1920 [28th May, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Gundhar Lal, General Press, Etawah.	1,000
285	स्वर्णकार सभा सीतापुर—[Svarnakára Sabhá, Sitapur. The Goldsmiths' Association, Sitapur. A prospectus.] Pages 3, 3, 35. Published by Debi Din, Sitapur. 1920 [5th September, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 3 annas.	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	500
286	स्याद्वाद महाविद्यालय काशी की १५ वीं वार्षिक रिपोर्ट—[Syádváda Mahávidyálaya Kási ki Pandrahviń Várshika Report. The 15th annual report of the "Syadvada Mahávidyalaya," (a Jaina Academy in), Benares.] Pages 1, 77. Published by Sumati Lal Jaina, Benares. 1920 [24th September, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000
287	वीर—बाला—विश्राम के नियम—[Vira—Bálá—Vishráma ké Niyama. Rules of the resting home for (Jaina) girls so named after Mahavira, their last *Tirthankara*.] Pages 1, 10. Published by Kumar Devendra Prasad Jain, Arrah, Shahabad (Bihar). [30th September, 1920]. 12°, 1st edition. *(Gratis.)*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	240
	Poetry.		
394	Ajodhya Das—शिवस्तुति चालीसा [Śivastuti Chálisá. Forty verses in praise of Siva. A hymn.] Pages 30. Published by the printer. [3rd September, 1920]. 32° (oblong), 2nd edition. Price, 6 pies. [First edition noticed in entry No. 310 at page 28 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
395	आरती संग्रह—[Árati Sañgraha. The collection of prayers for recitation as a substitute for the offering of a lighted lamp to the Deity. *Arya Samajic* prayers.] Compiled by Durga Prasad. Pages 6. Published by the compiler, Saharanpur. 1920 [7th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
396	आरती संग्रह—[Árati Sañgraha. Collection of hymns to be recited while offering a lighted lamp to various Hindu deities.] Pages 24. Published by the printer. [1st September, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna. [Previous edition noticed in entry No. 314 at page 29 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
397	अर्जुन गीता—[Arjuna Gitá. Arjuna's song. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the philosophy of devotion.] Pages 48. Published by the printer. [28rd August, 1920]. 16° new edition. Price, 2 annas.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
398	Arya Dat—हृदयोद्गार [Hridayodgára. Effusions of the heart. An elegy on the death of the late Rajah of Dungarpur (Rajputana).] Pages 1, 1, 9. Published by the author, Garhwal. 1920 [18th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	500
399	———————प्रेमधारा—[Prema Dhárá. The flow of love. A poem embodying the vedantic conception of love.] Pages 1, 1, 4, 51. 1920 [18th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 7 annas.	Ditto ..	1,000
400	Bageshri Dayal—आल्हा का विवाह [Álhá ká Viváha. The marriage of Álhá—an epic hero of Mahoba and contemporary of King Prithviraj of Delhi. A ballad.] Pages 28. Published by the printer. [24th September, 1920]. 8°, 3rd edition. Price, 1 anna 3 pies. [Previous edition noticed in entry No. 319 at page 29 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
401	———————आल्हाखण्ड [Álhá Khanda. Ballads based on episodes in the life of Alha and Udal—two epic heroes of Mahoba and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 532. 1920 [22nd September, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	Ditto ..	2,000
402	———————गऊ गोहार [Gaú Gohára. The cry of the cow. Songs on cow-protection.] Pages 14. [22nd September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
403	———————सावन खुशरंग [Sávana Khush Rang. The beautiful colour of the month of *Savana*. Songs for the rainy season.] Pages 14. [22nd September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
404	———————सावनी सागर [Sávaní Ságara. The illimitable enjoyment of the month of Sávana. Songs for the rainy season.] Pages 14. [28th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
405	बांका गवैया। पहिला भाग—[Bánká Gavaiyá. *First Series.* The fashionable singer. Miscellaneous songs.] Pages 40. Published by the Printer. [23nd August, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 18 7 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
406	वड़ी गोपाल गारी—[Bari Gopála Gári. Coarse songs on Gopala's wedding. A collection of ceremonial songs in honour of Krishna and Rama to be sung on nuptial occasions.] Pages 13. Published by the printer. [24th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
407	भजन रत्नाकर पूरा—[Bhajana Ratnákara (*Complete*). The ocean of lyric gems. Miscellaneous songs.] Pages 16 Published by the printer. 1920 [19th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	3,000
408	भजन संग्रह—[Bhajana Sangraha. The collection of (Christian) hymns.] Pages 21. Published by the Christian Literature Society, Allahabad. 1920 [24th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	10,000
409	भजन सरोवर—[Bhajna Sarovara. The lake of devotional songs. A collection.] Pages 16. Published by the printer. [25th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
410	भर्थरी चरित्र—[Bharthari Charitra. Account of Bharthari—a traditional King of India. (Contemporary of Vikramaditya) who renounced his wife and Kingdom and became an ascetic.] Pages 16. Published by the printer. [30th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
411	Bhukhan *Kavi*—श्रीशिवा बावनी [Śrí Śiva Bávani. Fifty-two poems in praise of Sivaji, the founder of Mahratha power in India. Original poems with notes and explanation.] By Tota Ram. Pages 42. Published by the annotator, Sakhni, Bulandshahr, 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [24th August, 1920]. 16°, reprint. Price, 4 annas.	Sham Lal, Bharata Bandhu Press, Aligarh.	1,000
412	Bindeshri Prasad—श्रावण विहार [Srávana Vihára. The Pastime for the month of *Savan*. Songs for the rainy season.] Pages 32 Published by Hardeo Narayan, Mahamjpur, Azamgarh. 1920 [18th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
413	Budh Chand Puri—कर्मे सुधार [Karma Sudhára. Reformation of our misdeeds. A hortatory poem.] Pages 6. Published by the author, Multan (Punjab). 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [7th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books(*—continued*).		
	HINDI—*(continued)*.		
	Poetry—(continued).		
414	चिट्ठी दोहा प्रकाश—[Chitthi Doha Prakáśa. The light of epistolary correspondence in *Doha* metre. A collection of verses fit for quotatoin in Hindi letter-writing.] Compiled by Maharaj Din Dikshit. Pages 48. Published by the printer. [1st September, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas. [1st edition noticed in entry No. 47 at page 37 of the catalogue for the quarter ending March, 1917.]	Baijnath Prasad, Sri Visvasvara Press, Benares.	2,000
415	दादरा दर्पण—[Dádrá Darpana. The mirror of *Dadra* songs. A collection of erotic songs.] Pages 31. Published by the printer. [24th September, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
416	दानलीला । नागलीला—[Dána Lílá. Nága Lílá. Krishna as the cess collector *and* Krishna as the snake charmer. Two masques, the former by Rajendra Prasad and the latter ascribed to Sur Das—based on episodes in the early life of Krishna.] Pages 24, 6. Published by the printer. [1st September, 1920]. 32° (oblong), reprint. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
417	Dwarka Nath Raina—गाय की फर्याद नं० १ [Gái ki Faryád. No. 1. The lamentation of the cow. A poem on cow-protection.] Pages 7. Published by the author, Dehra Dun. [12th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 9 pies.	Hulas Varma, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	2,000
418	[No. 2.] Pages 5. [8th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	1,000
419	[No. 3.] Pages 5. [8th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	1,000
420	Dwarka Prasad—ग़ज़ल गुलज़ार [Ghazal Gulzár. The rose-garden of *Ghazal* songs. Erotic poems.] Pages 20. Published by the printer. [1st August, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna.	Baijnath Prasad, Sri Visvasvara Press, Benares.	2,000
421	Pages 16. Published by the printer. [2nd September, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
422	Dwij Basant—हरिश्चन्द्र लीला [Harishchandra Lílá. The mystery play of Harishchandra (a mythical King of Ajodhya who renounced his kingdom and family but kept his word). Based on the Puránas.] Pages 28. Published by Narayan Prasad and Sita Ram, Lakhimpur. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [24th September, 1920]. 16°, 1st edition (Sic.) Price, 1 anna 6 pies. [Same edition also noticed in entry No. 335 at page 37 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
423	Ganga Prasad Gupta—गंगा रामायण अयोध्या काण्ड। केकई सम्वाद. [Gangá Rámáyana. Ajodhiyá Káńda : Kékaí Samváda. The Ramayana by Ganga Prasad : *Ajodhiya* canto: The dialogue between Kekai and Dasaratha. The story of the Ramayana re-told.] Pages 1, 4, 17. Published by the printer. 1920 [2nd October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,000
424	Girdhar Rai—कुण्डलिया. [Kundaliyá. Didactic poems in *Kundaliya* metre.] Pages 39. Published by the printer. [5th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
425	Gulab Chand.—रेलवे बहार. [Railway Bahár. The pleasures of the railway. A poem.] Pages 7. Published by the author, Etawah. 1920 [22nd June, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Gundhar Lal, General Press, Etawah.	1,000
426	Gurmukh Singh—ग़ज़ल गुल बहार [*Ghazal* Gul Bahár. The spring flower of *Ghazal* songs. Devotional songs.] Pages 28. Published by the printer. [1st August, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna. [1st edition noticed in entry No. 471 at page 43 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.]	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	2,000
427	ज्ञान गजरा। आदर्श भजन वाटिका—[Gyána Gajará : Adarśa Bhajana Bátiká. The garland of wisdom (or) the garden of ideal songs. A collection of miscellaneous songs.] Edited by *Mussammat* Sheoraj Kunwari. Pages 48. Published by Harish Chand, Aligarh. [15th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Sham Lal, Bharata Bandhu Press, Aligarh.	1,000
428	हा तिलक !. [Há Tilak! Alas, O Tilak! Two elegies on the death of the great Indian nationalist leader B.J Ganga Dhar Tilak.] Pages 7. 1. Published by the printer. [22nd August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, pies 9.	Shee Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	500
429	Hemkar Lila Dhar—बैकुंठ का रास्ता. [Baikuntha ká Rástá. The way to paradise. Devotional poems.] Pages 14. Published by Durga Prasad, Bookseller, Saugor (C.P.). [3rd September, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
430	Hira Bai *Mussammat, and* Phulmati Bai, *Mussammat*—ललना ज्ञान प्रकाशिका। द्वितीय भाग [Lalaná Gyána Prakáśiká. *2nd series.* The book enlightening women's intellect. Miscellaneous songs of feminine interest.] Pages 8, 2, 72, 2. Published by Mukund Lal Tewari, Mahoba, Hamirpur. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [30th July, 1920]. 8°, 1st edition.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000

(Contd.)

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Poetry*—(continued).**		
431	**Jagannath Prasad**—चूरन का लटका. [Chúrana ká Latká. The quack medico's secret. Street aries.] Pages 8. Published by the printer. [1st September, 1920]. 16°, 2nd edition. **Price, 3 pies.** [1st edition noticed in entry No. 351 at page 33 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
432	झूले की तरंग.—[Jhúle ki Tarañga. The osciallation of the swing. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by Ram Narayan, Cawnpore. 1920 [3rd September, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
433	कजली दिल बहार। पहिला भाग.—[Kajli Dil Bahár: *First series.* The heart pleasing *Kajli* songs. Songs for the rainy season.] Pages 6. Published by Ram Narayan, Cawnpore. 1920 [3rd September, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Ditto ..	2,000
434	———. [*Second series.*] Pages 6. 1920 [3rd September, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Ditto ..	2,000
435	———. [*Third series.*] Pages 6. 1920 [3rd September, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Ditto ..	2,000
436	कजली सावन मन हरन [Kajli Sávana Mana Harana. Heart enchanting "Kajli" songs for "Savan" Songs for the rainy reason.] Pages 15. Published by the printer. [1st September, 1920]. 16°, 1st edition **Price, 6 pies.**	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	3,000
437	कलियुग कथा.—[Kaliyuga Kathá. The story of the Iron Age. A Christian poem.] Pages 1, 1, 21. Published by the North India Christian Tract and Book Society, Allahabad, 1920 [20th November, 1920]. 16°, (oblong), new edition. **Price, 3 pies.**	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	15,000
438	**Kishori Lal and Budh Singh**—रामायण गुलजार वहदत उर्फ सीता स्वयंवर. [Rámáyana Gulzár Wahdat *urf* Sítá Svayamvara. The Ramayan (or) the garden of Divine unity. Sita's choice of a husband. A poem based on an episode from the Ramayana.] Pages 132. Published by Abdur Rahman, Dhampur, Bijnor. 1920 [1st October, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, 12 annas.**	Soti Jagdish Dat, Dina Bandhu Press, Bijnor.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
439	मनमोहनी भंडार [Mana Mohani Bhandára. The heart enchanting treasury. A collection of *Arya Samaji* songs.] Compiled by Angan Lal Varma. Pages 11. Published by Sita Ram, Bookseller, Aligarh, 1920 [18th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ganga Prasad Gupta, Ganga Press, Aligarh.	2,000
440	मसीही भजन की किताब—[Masihi Bhajana ki Kitáb. The book of Christian hymns.] Pages 18. Published by the Christian Literature Society, Allahabad. 1920 [24th September 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	5,000
441	Misra, Partab Narayan.—अनूठी कहावतें. [Anúthi Kahávaten. Unique proverbs. Didactic verses embodying popular sayings.] Pages 1, 12. Published by Sheo Binayak Misra, Benares. [21st August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
442	Mohan Lal Maheshari.—कृष्ण जन्म [Krishna Janma. The nativity of Krishna. A metrical account.] Pages 2, 12. Published by Salig Ram, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [30th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	1,000
443	Narotam. सुदामा चरित्र,—[Sudámá Charitra. Account of Sudama, a playmate of Krishna. A poem based on the Puranas.] Pages 20. Published by the printer. [30th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhusana Press, Benares.	2,000
444	नसीहत का हीरा [Nasihat ká Hirá. The diamond of good counsel. Didactic poems.] Pages 7. Published by Gulab Chand Jain, Etawah. 1920 [22nd June, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Gandhar Lal, General Press, Etawah.	1,000
445	नवीन रसिक दोहावली.—[Navina Rasika Dohávali. The new string of *Doha* couplets for impassioned people. Erotic poems.] Pages 16. Published by the printer. [20th August, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 6 pies. [Previous edition noticed in entry No. 98 at page 47 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	3,000
446	Nawab Mirza, *Shauq*—ज़हरे इश्क़ [Zahr-i-Ishq. The poison of love. A love tragedy in verse.] Pages 22. Published by Abdur Rahman, Dhampur, Bijnor. 1920 [1st October, 1920]. 8°, new edition. Price, 3 annas.	Soti Jagdish Dat, Dina Bandhu Press, Bijnor.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	HINDI—*(continued)*.		
	***Poetry*—(continued).**		
447	Nawab Singh. भजन दिवाकर [Bhajana Divákara. The sun of lyric poetry. Miscellaneous songs.] Pages 1, 30. Published by the author, Datauli, Post Office Jaithara, Etah. 1920 [7th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Sheo Charan Lal, Chintamani Press, Farrukhabad.	1,000
448	Pathak, Sham Lal—श्री कृष्ण जन्म [Śri Krishna Janma. The nativity of Krishna. A poem.] Pages 10. Published by Kamal Kishor Pathak, Benares. [5th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	H. N. Singh, Adarsh Intelligence Press, Benares.	1,000
449	पलासी का युद्ध—[Plassey ká Yuddha. The battle of Plassey. *Being* the Hindi metrical translation of Navina Chandra Sen's Bengali poem entitled "Palásir Yuddha."] By "Madhupa." Pages 1, 11, 6, 24, 130. Published by Ram Kishor Gupta, Chirgaon, Jhansi. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [20th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	3,000
450	Ram Dayal Lalita Prasad—तीर्थ यात्रा [Tirtha Yátrá. Pilgrimage. A poem.] Pages 1, 17. Published by the author, Rampur state, Moradabad. [23rd August, 1920]. 16°, 1st edition. *(Grants.)*	Kailasa Chand, Lakshmi Narayan Press, Moradabad.	400
451	Ram Dulari, *Musammat*—श्रीरामविलास भजनानंदी [Śri Rama Bilása Bhajanánandi. Devotional delight in the pleasurable contemplation of Rama. Devotional songs.] Pages 87. Published by the printer. 1920 [16th September, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 4 annas. [1st edition noticed in entry No. 286 at page 46 of the catalogue for the quarter ending June, 1915.]	Uma Dat Baipai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
452	Ram Ghulam Lal—नवीन पूरबी बहार [Navina Púrabi Bahára. The pleasure of new songs in *purbi* measure. Miscellaneous songs.] Pages 16. Published by the printer. [1st August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	2,000
453	Ram Nath—राम कलेवा [Rama Kaleva. Rama's wedding feast. Ceremonial songs meant to be sung during a Hindu wedding feast.] Pages 40. Published by the printer. [2nd September, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna 6 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 18 7 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era.—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
454	Reoti Lal.—सांगे त बुड्ढे का व्याह [Sánjita Buddhe ki Byáha. The old man's marriage: A (social) ballad.] Pages 32. Published by the author, Sahpau, Muttra. 1920 [31st August, 1920]. 8°, 1st editi n. Price, 2 annas.	Gokul Chand, Gokul Press, Hathras (Aligarh)	1,000
455	संत संग्रह भाग पहिला [Santa Sagŭraha: *First series.* The collection of electic teachings. A scripture of the Radha Swami Sect.] Complied by Rai Sahib Ram Bahadur Pages 2, 78. Published by Gurmauj Saran, Allahabad, 1920 [22nd November, 1920]. 8°, 10th edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 91, at page 31 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	1,000
456	सवैया बहार—[Savaiyá Bahára. The pleasures of *savaiya* poems. A collection of miscellaneous poems in *savaiya* metre.] Pages 13. Published by the printer. [1st September, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
457	सावन की बहार—[Sávana ki Bahár. The pleasures of (the month of) Sávana. Songs for the rainy season.] Pages 6. Published by Ram Narayan, Cawnpore. 1920 [3rd September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Uma Dat Bajpai, Brahman Press, Cawnpore.	2,000
458	सावित्री भजन माला—[Sávitri Bhajana Mála. The string of songs for females. Arya Samajist songs.] Compiled by Ram Chand Sharma. Pages 32. Published by Jaswant Singh, Bookseller, Aligarh. 1920 [2nd October, 1920]. 16°, 5th edition. Price, 2 annas. [Previous edition noticed in entry No. 85 at page 86 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Gonda Lal, General Press, Etawah.	2,000
459	Sheo Das—कपि साहस [Kapi Sáhasa. The enterprise of the monkey. The story of the *Beautiful* canto of the Ramayana retold in Hindi verse.] Pages 1, 50. Published by Sarju Prasad Agarwal, Mirzapur. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [27th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, *(not given).*	Ram Nasib Sharma, Bhumihara Brahmans Press, Benares.	500
460	Sheo Das Gupta—कुसुमा कली [Kusuma Kali. The flower bud. Miscellaneous poems.] Pages 1, 1, 60. Published by Dasrath Prasad Dube, Gorakhpur. 1920 [18th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	B. L. Pawagi, Hitabhináka Press, Benares.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Poetry*—(continued).**		
461	Shukul, Girja Dat—रसालवन [Rasála Vana. The mangoe grove. Social stories in verse.] Pages 1, 2, 2, 1, 23. Published by Kumar Devendra Prasad Jain, Arrah, Shahabad, (Bihar). [15th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	A. Basu. Indian Press, Allahabad.	1,000
462	Sri Kishan Pant—महिलाधर्म प्रकाश [Mahilá Dharma Prakásá. The light of *Dharam* for women. Songs of feminine interest.] Pages 1, 24. Published by the author, Bhaigaon, Almora. 1920 [23rd August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	500
463	Sri Lal Upadhya—सांगीत नौटंकी [Sángíta Nautañkí. The ballad of Nautanki. An old love story retold.] Pages 60. Published by the printer. [1st October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 3 annas.	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	2,000
464	Sri Ram Singh—कारुष भूषण [Kárusha Bhúshana. Ornament for the *Karusha* community (comprising the Karushas of Assam, Karaulas of Bengal, Orissa, and the Allahabad district, the Karhalas of the Benares and Tikari State, akin to the Bahelias and Aherias of the United Provinces). Social poems. Suggesting among other things a Kshattriya origin for them.] Pages 1, 14. Published by the author, Sarai Hakim, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [16th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 3 pies.	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	1,000
465	Sukhdeo Prasad.—नई आशिक दोहावली। पहिला व दुसरा भाग [Naí Áshiq Dohávalí: Parts I and II. The new string of *Doha* poems for lovers. Two erotic metrical dialogues.] Pages 14. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [15th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	M. Yusuf Khan, Indian Empire Press, Benares.	2,000
466	Sumiran Das—भजन अनेक रंग बहार [Bhajana Anéka Ranga Bahár. The pleasure of divers songs. Miscellaneous songs.] Pages 3, 5, 179. Published by the author, Banpur, Basti. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [29th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	500
467	Sur Das—बिसातिन लीला [Bisátin Lílá. Krishna as the female pedlar. A mosque based on an episode in Krishna's early life.] Pages 12. Published by the printer. [19th August, 1920]. 16°, reprint. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
468	स्वदेश भक्ति यथार्थ जीवन ज्योति—[Svadeśa Bhakti *arthát* Jivana Jyoti. Devotion to the home-land or the light of (our) life. A collection of patriotic poems culled from various modern Hindi sources.] Compiled by Lochan Prasad Pande. Pages 1, 1, 1, 18. Published by the compiler, Balpur, Post Office Chandarpur, Bilaspur (C. P.). [8th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure. number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
469	Tulsi Das, *Goswami*.—भजन रामायण [Bhajana Rámáyana. The Ramayana in lyric measure.] Pages 36. Published by the printer. [21st August, 1920]. 16°, reprint. Price, 1 anna.	Kashi Prashad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	3,000
470	——— बजरंगबाण [Bajarangá Bána. The shaft of (Hanuman) the invulnerable. Devotional poems in praise of Hanuman.] Pages 14. [28th September, 1920]. 32°, reprint. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
471	——— हनुमान चालीसा [Hanumána Chálisá. Forty verses in praise of Hanuman.] Pages 30. [30th September, 1920]. 32° (oblong), reprint. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
472	——— Pages 31. [4th September, 1920]. 32°, (oblong), reprint. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
473	——— रामायण [Rámáyana. The Ramayana.] Pages 4, 4, 7, 1, 622. Published by the printer. [1st August, 1920]. 8°, reprint. Price, Rs. 2.	Baijnath Prasad, Sri Vishveshvara Press, Benares.	2,500
474	——— रामायण अयोध्या काण्ड [Rámáyana: Ajodhyá Káńda. The Ramayana: *Ajodhya* canto.] Edited with an Introduction and foot-notes by Ram Ratan and Chandra Hans Sharma. Pages 27, 159, 3. Published by Ram Ratan, Agra. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [17th September, 1920]. 16°, reprint. Price, 12 annas.	Sat Brat Sharma, Shanti Press Agra.	3,000
475	——— रामायण संक्षिप्त [Rámáyana (Samkshipta). The Ramayana (*Abridged Edition*).] Edited with an Introduction by Sham Sundar Das. Pages I, I, I, 61, 247. Published by the printer. 1920 [30th September, 1920]. 8°, reprint. *Illustrated*. Price, Re. 1 As. 8.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
476	——— सूर्य पुराण [Súrya Puráńa. The legend of the Sun-god.] Pages 20. Published by the printer. [10th August, 1920]. 16°, reprint. Price, 6 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
477	Tulshi Ram Sharma.—भक्त कुसुमाञ्जलि [Bhakta Kusumánjali. The floral handful of devotees. Metrical account of four great devotees mentioned in the Puranas.] Pages I, 1, 48. Published by the author, Bhatinda, Ferozepore (Punjab). 1920 [10th October, 1920]. 16°, 1st. edition. Price 5 annas.	B. D. Gupta, Commercial Press, Jubi (Cawnpore).	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(concluded).		
	In progress.		
478	**Chhede Lal**—सांगीत महारानी तारा [Sángíta Mahárání Tárá. The ballad of queen Tara. Being part 2 of the story entitled *Málin ki Beti.*] Pages 39. Published by Kallo Mal, Hathras, Aligarh. 1920 [16th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Raj Narayan, Kailasa Press, Hathras (Aligarh).	1,000
479	**Dhaunkal Ram**—भजन (महाभारत) विराट पर्व दूसरा भाग [Bhajana (Mahábhárata: Virát Parva: Part II. The "*Virat*" canto of the Mahabharata in lyric metre.] Pages 148. Published by Ganga Ram, Hissar (Punjab). [10th August, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 10 annas.	Kailash Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	1,000
480	**Gokul Chand**—कड़े पूरनमल भगत। पहिला भाग [Karé Púran Mal Bhagat: Part I. The ballad of the devotee Puran Mal in *karé* measure. An old story retold.] Pages 35. Published by Chandu Lal, Meerut. [19th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
481	——— [Part II.] Pages 30. [24th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 6 annas.	Ditto ..	1,000
482	**Kallo Mal** *and* **Mangal Sain**—सांगीत गुलनार शाहज़ादी। प्रथम भाग [Sángíta Gulnár Sháhzádi: Part I. The ballad of princess Gulnar, an old story re-told.] Pages 33. Published by Kallo Mal, Hathras, Aligarh. 1920 [11th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Raj Narayan, Kailasa Press, Hathras (Aligarh).	1,000
	Educational.		
483	**Deo Raj**—बालोद्यान संगीत। प्रथम क्यारी [Bálodyána Sangíta: *First series.* Children's garden of songs. Didactic poems for use in the Arya Kanya Mahavidyalaya, Jullundur.] Pages 14. Published by Malk Raj, Jullundur (Punjab) 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [25th November, 1920]. 16°, 8th edition. Price, 9 pies.	Ram Narayan, Merchant Press, Cawnpore.	10,000
	[Previous edition noticed in entry No. 332 at page 22 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]		
484	——— [*All the five series complete.*] Pages 1, 87. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [25th November, 1920]. 4°. 8th edition. *Illustrated.* Price, 8 annas.	Ditto ..	3,000
	[Previous edition noticed in entry No. 463 at page 35 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]		
	Politics.		
40	**Pande, Ambika Prasad**—डिस्ट्रिक्ट कानफरेन्स गाजीपुर की स्वागत कारिणी समिति के सभापति का व्याख्यान। [District Conference Ghazipur ki Svágata Kárini Samiti ke Sabhápati ká Vyákhyána. The speech of the President of the Reception Committee of the District Conference, Ghazipur.] Pages 6. Published by the author, Ghazipur. 1920 [9th November, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis*)	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	400

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.

Class I—Books—(*continued*).

HINDI—(*continued*).

Politics—(concluded).

50/51 **Shrinandan Prasad Narayan Singh Sharma**—वोटरों के प्रति निवेदन [Voteron ke Prati Nevedana. Request to voters. A tract giving instructions to voters from rural population of Bihar.] Pages 8. Published by the author, Chhitauli P. O. Chainpur, Saran (Bihar). [15th October, 1920], 8°, 1st edition. [18th September, 1920.]

(Gratis.)

Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares. — 1,000/1,000

52 **स्वराज्य प्रकाश**—[Svarájya Prákáśa. The light of *Svarajya* (Home Rule). A catechism explaining certain provisions of the Reform Act and containing instructions for voters.] Pages 20. Published by the Reform Scheme Association, Etawah. 1920 [31st July, 1920]. 8°, 1st edition.

Price, 1 anna.

Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah. — 2,000

53 **व्याख्यान**—[Vyákhyána. (Two) lectures (on passive resistance and non-co-operation)—one by M. K. Gandhi and the other by Shaukat Ali.] Pages 10. Published by Lachhman Rao Kadam, Jhansi. [27th November, 1920]. 16°, 1st edition.

Price, 1 anna.

Bishambhar Das Garga, Balwant Press, Jhansi. — 500

Philosophy.

19 **Munni Lal**—श्रीमद्भगवद्गीतासार छन्दबद्ध [Srimad Bhagavad Gítá Sára Chanda Baddha. The essence of the Bhagavad Gítá in Hindi verse.] Pages 1, 8, 72, 2. Published by Brahmanand Giri, Gomat, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [31st July, 1920]. 16°, 2nd edition.

(Gratis.)

[1st edition noticed in entry No. 176 at page 24 of the catalogue for the quarter ending March, 1906.]

Sham Lal, Bharat Bandhu Press, Aligarh. — 1,000

20 **स्वामी विवेकानन्द और उनकी वाणी**—[Swámi Vivekánand aur un ki Báni. Swami Vivekanand and his teachings. *Being* the sample of No. 1 of the "Sri Vivekanand Pustakavali" *Series.*] Edited by Sham Lal Diwán. Pages 1, 2, 15. Published by the editor, Morar, Gwalior (C. I.). [30th September, 1920]. 16°, 1st edition.

(Gratis.)

Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra. — 1,000

Religion.

210 **भवागवन का वर्णन**—[Avágavana ká Varnana. Account of transmigration. A Christian tract denouncing the Hindu view.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 29. Published by the Christian Literature Society, Allahabad. 1920 [24th September, 1920]. 16°, new edition.

Price, 3 pies.

Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad. — 5,000

211 **भजन संहिता**—[Bhajan Samhitá. The collection of Psalms. Translated from the Old Testament.] Pages 119. Published by the Rev. A. E. Butler for the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1920 [19th October, 1920]. 8°, reprint.

Price, 1 anna.

A. Rasu, Indian Press, Allahabad. — 10,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Religion—(continued).		
212	Daya Chand—क्या ईश्वर जगत कर्ता है [Kyá Íśvara Jagata Kartá Hai. Is God the creator of the universe? A Jaina tract answering the question in the negative. Tract No. 4.] Pages 2, 15. Published by the Atmanand Jaina Tract Society, Ambala (Punjab). 1920 [1st November, 1920]. 16°, 6th edition. Price, 9 pies. [Previous edition was printed at the Jaina Vijaya Press, Surat, in 1917.]	Ram Prasad Jaina, Globe Printing Works, Meerut.	2,000
213	गणेश परीक्षा—[Ganeśa Parikshá. Ganeśa (the Elephant god of the Hindus) tested. A Chrirtian tract.] Pages 12, 1. Published by the Christian Literature Society, Allahabad, 1920 [24th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	3,000
214	गया माहात्म्यसार—[Gayá Máhátmya Sára. The essence of the greatness of Gaya. A tract on local worship.] Pages 6. Published by Jagannath Singh, Jamhar, Gaya (Bihar). 1920 [27th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	5,000
215	ज्ञानमाला—[Gyána Málá. The garland of Knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna.] Pages 47. Published by the printer. [25th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 2 annas.	Kashi Prasad Bhargava, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
216	कबीर ज्ञान—[Kabir Gyána. Divine knowledge as inculcated by Kabir. "Some extracts from the writings of Kabir with brief comments showing the corresponding teaching of the Holy Scriptures."] By Sukhdeo Prasad. Pages 1, 44. Published by the North India Christian Tract and Book Society, Allahabad. 1920 [20th November, 1920]. 16°, 6th edition. Price, 6 pies. [A previous (3rd) edition of the book is noticed in entry No. 159 at page 47 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	3,000
217	कृष्ण परीक्षा—[Krishna Parikshá. Krishna tested. A Christian tract.] Pages 29. Published by the Christian Literature Society, Allahabad. 1920 [14th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Kedar Nath Misra, Misra Press, Allahabad.	3,000
218	लूकरचित सुसमाचार—[Luke Rachita Susamáchára. The Gospel of Luke (in Hindi).] Pages 88. Published by the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1920 [15th September, 1920]. 16°, reprint. Price, 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1920—(continued.)

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era.—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Religion—(concluded).		
219	मार्क रचित सुसमाचार—[Mark Rachita Susamáchára. The gospel of Mark (in Hindi)]. Pages 52. Published by the Rev. A. E. Butler for the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1921 [15th October, 1920]. 16°, reprint. Prices, 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000
220	मत्तीरचित सुसमाचार—[Matti Rachita Susamáchára. The Gospel of Mathew (in Hindi)]. Pages 80. Published by the Rev. A. E. Butler for the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1920 [27th November, 1920]. 16°, reprint. Price, 3 pies.	Ditto ..	30,000
221	पंचकोशी परिक्रमा अर्थात् चित्रकूट माहात्म्य—[Pancha Kosi Parikramá *arthát* Chitrakúta Máhátmya. The pilgrimage round the five *kos* circuit or the greatness of Chitrakut (a place of Hindu pilgrimage in Banda district) A book on local worship.] Pages 18. Published by Sheo Sahai, Bookseller, Chitrakot, Banda. 1920 [26th August, 1920]. 32°, new edition. Price, 6 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	4,000
222	Sar Rai Rikh—सार राई नामा [Sára Ráí Náma. Sar Rai's book. A book of mystic teachings and cryptic formulas so named after the author.] Pages 10. Published by the author, Allahabad. [21st September, 1920]. Folio (oblong), 1st edition. Price, 7 annas 6 pies.	Ramzan Ali, Asrar-i-Karimi Press, Allahabad.	125
223	Sham Sundar Karpuriya.—देवी उपासना [Devi Upásaná. The adoration of the goddess. A tract on the philosophy of devotion.] Pages 14. Published by Salig Ram, Allahabad. 1920 [5th October, 1920]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	Sham Sundar Karpuriya, Sham Sundar Press, Lucknow.	1,000
224	Sri Lal Upadhya—गया माहात्म्य [Gayá Máhátmya. The greatness of Gaya. A book on local worship based on the Puranas.] Pages 14. Published by the printer. [1st October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Baijnath Prasad, Sri Viswesvara Press, Benares.	2,000
225	सुलेमान के दृष्टान्त की पुस्तक—[Sulemán ke Drishtánta ki Pustaka. The book of Solomon's Proverbs (in Hindi).] Pages 64. Published by the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1920 [31st August, 1920]. 16°, reprint. Price, 3 pies.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	20,000
226	योहन रचित सुसमाचार—[Yohana Rachita Susamáchára. The Gospel of John (in Hindi).] Pages 68. Published by the Rev. A. E. Butler for the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1920 [27th November, 1920]. 16°, reprint. Price, 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date, given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Science (Mathematical and Mechanical.)		
44	Pike, H. W.—मेाटर प्राइमर [Motor Primer.] A handbook for motor drivers and repairers. Translated into Hindi.] By Kasalendra Pratap Sahi. Pages 3, 2, 2, 216, 3. Published by the translator, Deara, Sultanpur. 1920 [December, 1920]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1 As. 14.	Krishna Ram, Leader Press, Allahabad.	1,000
	Educational.		
45	असली बड़ा पहाड़ा [Asli Bará Pahárá. The genuine larger collection of multiplication tables. A book of mental arithmetic.] Pages 32. Published by the printer. [9th September, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	4,000
46	Chandi Singh.—जिह्वाग्र गणित द्वितीय भाग [Jihvágra Ganita: Part II. Mental arithmetic.] Pages 1, 34. Published by Har Charan Das Bhargava, Bookseller, Lucknow. [9th October, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna.	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	3,000
	[Same edition noticed in entry No. 46 at page 28 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]		
47	मझोला पहाड़े की पुस्तक [Majholá Paháre ki Pustaka The book of multiplication tables; (*medium collection*)]. Pages 16 Published by the printer. [21st August, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	5,000
48	Pages 14. Published by the printer. [1st August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	11,000
49	Misra Brahmanand—व्योपार गणित दर्पण [Vyopára Ganita Darpana. The mirror of commercial calculation. A book of mental arithmetic.] Pages 23. Published by Sham Lal, Bookseller, Partabgarh. 1920 [16th September, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna 6 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
	[Previous edition noticed in entry No. 47 at page 60 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.]		
50	Misra. Sita Ram—व्योपार गणित। पहिला भाग [Vyopára Ganita: Part I. Commercial arithmetic. A book on mental calculations] Pages 16. Published by the printer. [21st August, 1920]. 16°, 2nd edition (*sic*). Price, 9 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	4,000
	[Same edition noticed in entry No. 47 at page 43 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]		
51	पट्टी पहाड़े की पुस्तक [Patti Paháre ki Pustaka. The book of multiplication tables (and Hindi alphabet) for use on the black board.] Pages 15. Published by the printer. [4th September, 1920]. 16°, new edition. Price, 9 pies.	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—caste of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*concluded*).		
	Science (Natural and others).		
38	Bhaddar.—शकुन विचार [Śakuna Bichára. Interpretation of omens. A book of divination.] Pages 32. Published by the printer. [1st September, 1920]. 16°, new edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
39	स्वप्न विचार—[Svapna Vichára The divination of dreams. A book on oneiromancy from the Indian standpoint.] Pages 14. Published by the printer. [23rd August, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
	***Voyages and Travels*—(Nil).**		
	NEPALI.		
	Fiction.		
151	Padam Prasad.—लाल हीरा कथा [Lála Hirá Kathá. The story of Lála and Hira. An old love-story retold.] Pages 8, 2, 162. Published by the Punya Prasad Upadhyaya, Benares. [9th October, 1920]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1.	M. Yusuf Khan Indian Empire Press, Benares.	2,000
	Language.		
	Educational.		
221	Lachhmi Prasad Sapkota.—बाल शिक्षा। दूसरा भाग [Bála Sikshá: Part II. Instruction for boys A Nepali reader.] Pages 32. Published by the printer. 1920 [27th September, 1920]. 16° 1st edition. Price, 2 annas 6 pies [Part I noticed in entry No. 29 at page 41 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	L. P Sapkota, Himalayan Press, Benares.	1,000
	Poetry.		
485	आनन्द लहरी। आठ भाग—[Ánanda Laharí: *All the eight parts.* The wave of pleasure. Miscellaneous poems]. Pages 1, 512. Published by Ram Hari Sharma, Benares. 1920 [19th September, 1920]. 32°, 3rd edition. Price, Re 1. [Previous edition noticed in entry No. 248 at page 38 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
486	Badri Das Sahu.—श्री रुक्मिणी विवाह लीला [Śrí Rukminí Viváha Líla. The mystery play of the marriage of Rukmini (with Krishna). Based on the Puranas.] Pages 21. Published by the author, Bhaktpur, Nepal. 1920 [3rd November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ..	1,000
487	Dharan Dil.—आत्मा सागर [Átmá Ságara. The ocean of the soul. Devotional poems.] Pages 1, 80. Published by Vishwaraj Harihar Sharma, Benares. 1920 [1st December, 1920]. 16°, 1st edition Price, 4 annas.	Bhairo Prasad Durga Press, Benares.	500
488	निर्गुण भजन चारो भाग [Nirguna Bhajana: *All the four parts.* Devotional songs in honour of the Deity as devoid of all attributes. A collection of mystic poems.] Compiled by Padma Prasad Pages 256. Published by Punya Prasad Upadhyaya, Benares. [10th October, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, Re 1. [Previous edition noticed in entry No 348 at page 62 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.]	M. Yusuf Khan, Indian Empire Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	NEPALI—(*concluded*).		
	Science (Natural and others).		
40	हनुमान ज्योतिष—[Hanumána Jyotisha. The book of divination ascribed to Hanuman. Translated into Nepali.] Pages 57. Published by Ram Hari Sharma, Benares. 1920 [19th September, 1920]. 16°, reprint. Price, 4 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,500
	BENGALI.		
	Fiction.		
152	Tagore, Rabindra Nath.—গল্পগুচ্ছ [Galpa Guchcha: Part II. The bouquet of fiction. Short stories.] Pages 1, 159. Published by the printer. [28th August, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, Re. 1 As. 4 [Previous edition was printed at the Paragon Press, Calcutta.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
	Medicine.		
42	বারানসী সাধনা ঔষধালয়—[Báránasi Sádhaná Aushadhálaya. The "Sadhana" (Ayurvedic) Pharmacy of Benares. A price list.] Pages 1, 99. Published by Madhusudan Sarkar, Benares. 1920 [2nd October, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Akshaya Kumar Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	1,000
	Poetry.		
489	Banarji, Kedar Nath (nom-de-plume Sri Nandi Sharma)—কাশীর কিঞ্চিৎ [Káshir Kinchit. Something about Kashi (Benares). A short sketch of Benares and its Bengali inhabitants.] Pages 1, 2, 5, 4, 114. Published by the author, Benares. 1327 *Fasli* or 1920 A. D. [30th August, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 6 annas. [First edition noticed in entry No. 147 at page 54 of the catalogue for the quarter ending March, 1916.]	Shashi Bhushan Nath, Bishnath Printing Works, Benares.	1,000
490	Ghatak, Rasik Lal.—আচার গীতি [Áchára-Giti—Daily Practice (of Hindus described) in verse.] Bengali text with Sanskrit quotations. Pages 2, 14. Published by the author, Churaman, Dinajpur (Bengal). [28th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Akshaya Kumar Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	1,000
491	Tagore, Rabindra Nath.—গান [Gána. Song. A book of songs.] Pages 1, 1, 246, 10. Published by the printer. 1327 *Fasli* or 1920 A. D. [8th October, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, Re 1 As 8.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	3,000
	Politics.		
54	Bhaduri, Sura Nath.—ভারতের ভবিষৎ—[Bhárater Bhavishyat. The future of India. Political effusions.] Pages 40. Published by the author, Benares. 1326 *Fasli* or 1920 A. D. [29th July, 1920.] 16°, 1st edition. Price, 2 annas 6 pies.	Akshaya Kumar Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	1,000
	Religion.		
227	নিরামিষ আহার—[Nirámisha Ahára. Vegetarian diet. Supported from the Biblical standpoint.] Pages 13. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [16th September, 1920]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 6 pies.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	20,000
228	সাববাথ স্কুল পাঠ—[Sabbáth School Pátha. Sabbath School lessons. For junior classes. No. 1.] Edited by L. J. Burgess. Pages 64. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [16th September, 1920]. 16°, 1st edition.	Ditto ..	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued.

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	BENGALI—*(concluded).*		
	Religion—(concluded).		
229	——————[For junior classes. No. 2.] Pages 65. [23rd September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	500
	Science (Natural and Other.)		
41	Roy, Jagadanand—विज्ञानेर गल्प [Vijnaner Galpa. Scientific talks. Meant for the layman.] Pages 1, 1, 1, 129. Published by the printer. 1920 [8th October, 1920]. 1°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
	MARATHI.		
	Religion.		
280	शाबाथ शलेंत शिक्कविण्याचे पाठ—[Sabbáth Šaleñta Šikavinyá che Pátha Sabbath School lessons.] Edited by J. F. Enoch. Pages 55 Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [16th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	500
	GUJRATI.		
	Miscellaneous.		
288	Pandya, Kesho Ram Vishnu Lal—नागर पुष्पाञ्जली । तृतीयाङ्क [Nágara Pushpánjali, No. 3. A handful of floral offering to Nagar Brahmanas. A caste publication giving details of customs and usages among Nagar Brahmans.] Gujrati text in Hindi character. Pages 1, 1, 3, 3, 159. Published by the author, Lucknow. 1920 [30th September, 1920]. 4°, 1st edition *Frontispiece.* Price, Rs. 2.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	250
	[Number 2 noticed in entry No. 222 at page 65 of the catalogue for the quarter ending September, 1916.]		
	SANSKRIT.		
	Language.		
	Educational.		
222	शब्द रूपावलिः । एकाक्षरी कोष समेता—[Sabda Rúpávalih: Ekákshari Kosha Sameta. The string of word-declensions together with the glossary of uni-literal forms. Two compilations, the first dealing with a portion of Sanskrit grammar and the second with a portion of sanskrit vocabulary.] Pages 32. Published by the printer. [31st August, 1920]. 16°, reprint. Price, 1 anna.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	Poetry.		
492	दुर्गा कवच—[Durgá Kavacha. The amulet of goddess Durga. A hymn.] Pages 31. Published by the printer. [5th September, 1920]. 32° (oblong), reprint. Price, 6 pies	Ditto ..	2,000
493	दुर्गा सप्तसती—[Durgá Sapta Satí. Seven hundred *mantrams* sacred to Goddess Durga. A *Tantric* text taken from the *Markandeya* Purana.] Pages 4+6 Published by the printer [25th September, 1920]. 16° (oblong), reprint. Price, 12 annas.	Ditto ..	2,000
494	विष्णु सहस्रनाम—[Vishnu Sahasra Náma. One thousand names of Vishnu. A *Puranic* text.] Pages 96. Published by the printer. [19th August, 1920]. 32°, (oblong), reprint. Price, 2 annas.	Ditto ..	3,000
	Philosophy (including Mental and Moral Science.)		
21	Princess of Wales Sarasvati Bhavana texts—[A Series named after the Sarasvati Bhavana Library and brought out under the auspices of the Sanskrit College, Benares.] Edited by Mahamahopadhyaya Dr. Ganga Nath Jha and Gopi Nath Kaviraja—No. 1, Padmanabha Misra's किरणावली भास्करः—[Kiranávalí Bháskara. The sun of the "Kiranavali." An independent commentary on Udayana's "*Kiranavali*," itself a commentary on Prasastapada's "Vaiseshika Bhashya." Padmanabha flourished in the latter half of the 16th century A. D.] Edited with an introduction by Gopi Nath Kaviraj. Pages 2, 10, 1, 184, 8, 2. Published by the Superintendent, Government Press, Allahabad.	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	300

Statement of particulars regarding Books and Perodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1876 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	SANSKRIT—*(concluded).*		
	Philosophy—(including Mental and Moral Science)—(concluded).		
22	Princes of Wales Sarasvati Bhavana Texts [A Series named after the Sarasvati Bhavana Library and brought out under the auspices of the Sanskrit College, Benares.] Edited by Mahamahopadhyaya Dr. Ganga Nath Jha *and* Gopi Nath Kaviraja.—No. 2. Rangoji Bhatta's अद्वैत चिन्तामणिः [Advaita Chintâmani. The philosopher's stone of *advaita* philosophy. A controversial discourse in support of the *advaita* or non-dualistic system of vedanta—as opposed to the *dvaita* or dualistic doctrine of Madhvacharya, the great Vaishnavite leader of Southern India. The author of the book flourished in the beginning of the 17th century A.D.] Edited with an Introduction by Narayana Shastri Khiste. Pages 8, 7, 76, 6, 1, 1, 12, 1. Published by the Superintendent, Government Press, Allahabad. 1920 [3rd September, 1920]. 8°, *editio prima*. Price, Re. 1.	Jagannat Prasad, Medical Hall Press, Benares.	500
23	———— [No. 3] Madhusudan Sarasvati's वेदान्त कल्पलतिका—[Vedánta Kalpa Latiká. The vedantic creeper of plenty. A discourse enunciating Sankara's conception of salvation and for that matter refuting the various other philosophical conceptions of salvation embodied in Sanskrit literature. The author of the book was a contemporary of Tulsi Das] Edited with an Introduction by Ram Agyan Pande. Pages 12, 8, 99, 7, 23, 6. 1920 [3rd September, 1920]. 8°, *editio prima*. Price, Re. 1 As. 4.	Ditto ..	300
	Religion.		
231	देवर्षि पितृ तर्पण—[Devarshi Pitra Tarpana Offering the oblations of water to the gods, *Rishis* and the manes of one's ancestors A book of Hindu ritual.] Pages 6. Published by Abdul Wahid, Bookseller. Cawnpore. 1920 [16th September, 1920]. 16°, reprint. Price, 6 pies.	Ram Gopal, Rama Press, Cawnpore.	2,000
232	गोदान विधि—[Go Dána Vidhi. The ritual to be observed in making a ceremonial offering of the cow. A book of Hindu ritual] Pages 12. Published by the printer. [5th September, 920]. 16° (oblong), reprint. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
233	हरदी मातृ पूजा—[Hardi Mátri Pújá. The worship of the (divine) mother with turmeric (and oil)—a special worship performed in connection with Hindu marriages. A book of Hindu ritual.] Pages 25. Published by the printer. [19th August, 1920]. 32° (oblong), reprint. Price, 6 pies	Ditto ..	2,000
234	स्वस्ति वाचनादि वेद मन्त्राः—[Svasti Váchanádi Veda Mantráh Vedic *Mantrams* relating to *Svasti Vachana* or a religious rite preparatory to a sacrifice or any solemn observance (performed by scattering boiled rice on the ground and invoking blessings)—and other similar rites. An Aryasamaj collection.] Pages 14. Published by Mulk Raj, Jullundur (Punjab). 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [25th November, 1920]. 16°, reprint. Price, 6 pies. [1st edition noticed in entry, No. 252 at page 68 of the catalogue for the quarter ending September, 1916.]	Ram Narayan, Merchant Press, Cawnpore.	10,000
	Science (Mathematical).		
52	Sarabjit Ram—पञ्चाङ्ग सम्वत १९७८ [Panchánga Samvat 1978. The Hindu almanac for the *Samvat* year 1978.] Pages 35. Published by Beni Ram, Benares. [3rd November, 1920]. 4°, 18th edition. Price, 5 anna.	Akshay Kumar Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	5,000

Statement of particulars regarding Books and Perodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	ARABIC.		
	Language.		
	Educational.		
223	Abi Usman Umar bin Bahr-ul Jahiz.—كتاب المحاسن والاضداد [Kitáb-ul-Mahasin-wal-Azdád. The book of *pros* and *cons*. A collection of essays on various subjects dealing with both the sides of the question. The author of the book flourished in 225 *Hijri*.] Pages 1, 162. Published by the printer. 1338 *Hijri* or 1920 A. D. [11th November, 1920]. 16°, 1st (Indian) edition. Price, Re. 1 As. 8.	Muhammad Ismail, Anwar-i-Ahmadi Press, Allahabad.	500
224	[Al-Anwár-ul-Muntakhabah min Riyáz-ul-Qairuwán-i val-Qurtubah. Choice flowers culled from the gardens of Cyrene and Cordova. Literary selections from the works of certain Arabic writers of Cyrene and Cardova.] Compiled by Saiyid Ziya-ul-Hasan Alavi. Pages 2, 152, 1. Published by the printer. 1338 *Hijri* or 1920 A. D. [5th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 2.	Ditto ..	500
225	Ibrahim Abdul Khaliq.—خلاصة آداب اللغة [Khulásat-o-Ádáb-il-Lughat. Brief account of Arabic literature. A text book in modern Arabic as spoken in Egypt.] Pages 3, 2, 82, 17. Published by the printer. [25th October, 1920]. 16°, Litho., 1st (Indian) edition. Price, Re. 1.	Ditto ..	500
226	Louis Shaikhu, *Father*.—كتاب علم الادب [Kitáb-i-'Ilm-ul-Adab. The book on Arabic literature (with special reference to rhetoric and prosody).] Pages 1, 91. Published by the printer. [30th October, 1920]. 16°, 1st (Indian) edition. Price, Re 1.	Ditto ..	500
	Religion.		
235	Abdus Samad, *Shah*.—صحيفة الهية [Sahifa-i-Iláhiyah. The book on divinity. An Islamic publication.] Pages 43. Published by the author, Bulandshahr. [16th September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Har Prasad, Har Prasad Press, Bulandshahr.	500
	PERSIAN.		
	Poetry.		
495	Aughat Shah.—تسليم پنجگانه [Taslim-i-Panjgána. Five-fold obeisance. Five poems in praise of Waris Ali Shah, a Muhammadan saint of Deva, district Bara Banki.] Pages 7. Published by Waris Ali Khan, Jagdispur, Shahabad (Bihar), 1920 [30th August, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Qadir Bakhsh, Asahhul Matába, Lucknow.	500
	Religion.		
236	[Shajra-i-Taiyiba-i-Khánadán-i-Chishtiyya Nizamiya Safaviya Khádimiya Khálilíya. The genealogy of the Chishtiyi and certain other hierarchies of Moslem saints.] Pages 1, 5. Published by Kalimullah *alias* Qutbuddin Ahmad, Bhadeswa, Lucknow, 1920 [20th August, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Kundan Lal, Seth Kundan Lal Press, Lucknow.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(concluded).*		
	***Religion.*—(continued).**		
237	شجرۂ طیبہ خاندان چشتیہ نظامیہ صفاویہ خادمیہ خلیلیہ —[Shajra-i-Taiyiba-i-Khánadán-i-Chishtiya Nizámiya Safaviya Khádimiya Khalíliya.] Pages 1, 6. Published by Anwarullah *alias* Iqbaluddin Ahmad, Muraotha, Basti. 1920 [20th August 1920]. 8°, Litho., 1st edition (*sic*). (*Gratis.*)	Kundan Lal, Seth Kundan Lal Press, Lucknow.	500
	POLYGLOT.		
	Art.		
16	Indian Drawing Book No 4.—[The Indian Press Series.] Urdu—Hindi. Pages 1, 16, 1. Published by the Printer. [8th October, 1920]. 4° 2nd edition. Price, 4 annas [1st edition noticed in entry No. 23 at page 27 of the catalogue for the quarter ending September 1909.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	4,000
	Biography.		
29	Mir Taqi, "Mir"—نکات الشعرا [Nikát-ush-Shuará. Impressions of poets. Short critical biographical notices in Persian of early Urdu poets together with selections from their writings—a work composed in the time of emperor Shah Alam of Delhi. *Being* No. 28 of the Silsila-i-Anjuman-i-Tarraqqi-i-Urdu" *Series.*] Persian-Urdu. Edited with an Introduction by Habibur Rahman Khan Shorvani. Pages 84, 4, 187, 2. Published by the Anjuman-i-Tarraqqi-i-Urdu, Aurangabad, Nizam's Dominion. [5th October, 1920]. 8°, Litho., *Editio Prima.* Price, Rs. 2 As 8.	Nizam uddin Husain, Nizami Press, Budaun.	1,000
30	Sulaiman, *Saiyid*—سیرۃ عائشہ [Sirat-i-'Áesha. Biography of Áesha (the wife of the Prophet). *Being* No. 15 of the "Darul Musannifin" *Series.*] Urdu text with Arabic quotations. Pages 12, 6, 344. Published by the printer. [22nd November, 1920]. 8° Litho., 1st edition. Price, Rs. 3.	Masud Ali, Maarif Press, Azamgarh.	1,000
	Fiction.		
153	Fables of Aesop—[English text of the stories together with their translation in Hindi.] Pages 1, 3, 128. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [27th October, 1920]. 16°, reprint. Price, 8 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
	Language.		
217	Abul Hasan Siddiqi—تنقید لسان الغیب [Tanqíd-i-Lisán-ul-Ghaib. Critical Examination of the *Lisan-ul-Ghaib*—the name of a commentary on the poetical works of Hafiz by Mir Wallullah. Reprinted from the public press.] Urdu text with Persian quotations. Page 1, 68. Published by the author, Budaun. 1920 [14th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	250
228	Durga Prasad.—Concise Law Dictionary—[English words with Urdu meanings together with legal Latin terms and phrases explained both in English and Urdu.] Pages, 2, 332, 232, 12, 6. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [30th August, 1920]. 8° 2nd edition. Price, Rs. 4.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	POLYGLOT—(*continued*).		
	Language.		
229	Students' Practical Dictionary.—[English-Urdu.] Pages 2, 1, 103, 18. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [20th August, 1920]. 8°, new edition. Price, Rs. 3.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	4,000
	Educational.		
230	Agarwala B. M.—Complete Key and Translation of "Nelson's Indian Reader III" [Anglo-Hindi.] Pages 1,340. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1920 [27th October, 1920]. 16°, new edition. Price, Re. 1.	Ditto ..	1,500
231	Agarwal, P. L.—Complete Key to "Tipping's Direct Method English Reader II" [English Urdu-Hindi.] Pages 1,170. Published by the printer for the Educational Book Dépôt., Allahabad. 1920 [29th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Ditto ..	2,000
232	Alley, N. H.—Sure Success in English Translation. [For Middle, Matriculation and S. L. C. Classes.] Anglo-Urdu. Pages 262. Published by the author, Khairnagar, Meerut. 1920 [30th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
233	Busher, R. C.—Complete Urdu Course for European Schools [English-Urdu.] Pages 1, 2, 176, 2, 82. Published by Longmans Green and Co., Bombay. 1920 [September, 1920]. 4°, partly Litho, new edition. Price, Rs. 2 As. 8.	Bishambhar Nath Bhargav, Standard Press, Allahabad.	1,000
234	Dwarka Prasad—Matriculation Translation Exercises with Hints and Vocabularies. [Anglo-Urdu.] Pages 2, 156, 74. Published by Dwarka Prasad and Sons, Allahabad. 1920 [1st October, 1920] 16°, 7th edition. Price, 10 annas. [Same edition also noticed in entry No. 63 at page 70 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Mul Chand, Shiv Ram Aushadhalaya Press, Allahabad.	2,000
235	———————New Translation Exercises for Middle School Students [Urdu—English.] Pages 1, 135, 1. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [2nd September, 1920]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
236	———————[Hindi-English.] Pages 1, 121, 1. 1920 [2nd September, 1920]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000
237	Ganga Prasad Gupta.—इंगलिश छंदावली [English Chhandávali. English taught in a series of verses. An English-Hindi metrical glossary.] Pages 40. Published by the printer. 1920 [6th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 8 annas.	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,000

Statement of particulars regarding Books and periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued.)*		
	Language—(concluded).		
	Educational—(concluded).		
238	Ganpat Rai *and* Gokul Chand *Sant*—संस्कृत व्याकरण [Sanskrita Vyákarna. Sanskrit grammar. For High Schools.] Hindi text with Sanskrit illustrations and their English equivalents. Pages 1, 5, 4, 308, 32. Published by Das Bros., Booksellers, Lahore. 1920 [6th November, 1920]. 16°, 6th edition. Price, Rs. 2. [Previous edition was printed at the Bombay Machine Press, Lahore, in 1919.]	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	3,000
239	Jalaluddin Ahmad—قواعد فارسي [Qawáid-i-Fársi. Persian grammar. For Matriculation students.] Urdu-Persian. Pages 1, 176, 4. Published by the printer. 1920 [13th November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1, As. 4.	Muhammad Ismail, Anwar-i-Ahmadi Press, Allahabad.	1,250
240	Oakley, E. S.—Manual of Translation into English for Hindustani Students [English-Roman-Hindustani.] Pages 1, 2, 160 Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad, 1920 [15th October, 1920]. 16°, new edition. Price, 10 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
241	Piare Lal—انگلش ٹیچر [English Teacher. A self teacher.] English-Urdu. Pages 2, 256. Published by Jwala Prasad, Aligarh. [25th September, 1920]. 16°, 8th edition (Revised). Price, Rs. 2.	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	1,000
242	Ram Sahai—अनुवाद प्रकाशिका [Anuvádn Prakáśiká. The book throwing light on the art of translation. A book embodying rules for translation from English into Sanskrit and Sanskrit translation of passages in Bhandarkar's "Second-Book of Sanskrit" and Trivedi's "Sanskrit Teacher."] Hindi-Sanskrit. Pages 2, 2, 52, 24, 16. Published by Gaya Prasad & Sons, Agra. 1920 [1st October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra.	1,000
243	Sham Sundari Debi, *Musammat*—सरला [Saralá. The simple book. *Being* a key to the Sanskrit reader for class VIII of Anglo-Vernacular schools in the U. P.] Sanskrit-Hindi. Pages 1, 207. Published by the authoress, Lucknow. 1920 [1st October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 14 annas.	Radhka Prasad Singh, Phoenix Printing Press, Lucknow.	1,000
	Law.		
32	Misra, Brahma Deo—असवर्ण विवाह निषेध [Asavarna Viváha Nishedha. Refutation of intercaste marriage. A tract denouncing the principle underlying the so-called Patel Bill.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 14. Published by the printer. 1920 [3rd September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
	Medicine.		
	In progress.		
43	Radha Kishan—आयुर्वैदिक फार्माकोपिया (रसायन भाग) [Ayurvedic Pharmacopœia (the part dealing with the employment of mercury in medicine.) Section 1, No 2.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 2, 70. Published by the author, Benares. 1920 [16th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	R. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, regarding under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.

Class I—Books—*(continued)*.

POLYGLOT—*(continued)*.

Miscellaneous.

289 **Chandrika Prasad**, *Mrs.*—नारी धर्म प्रथम भाग [Nári Dharma. Part I. The *dharma* for women. A booklet on the duties of a wife towards her husband (from the Indian standpoint).] Pages 1, 3, 28. Published by Chandrika Prasad, Gaya (Bihar). [31st August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna. — Atma Ram Sharma, George Printing Works, Benares. — 1,000

290 **Ram Shankar Saksena**—اسکاؤٹنگ [Scouting. A hand book.] Urdu text with English and Hindi quotations. Pages 8. Published by the Secretary, Indian Boy Scout Association, Bulandshahr. [9th October, 1920]. 16°, Litho., 1st editi n. Price, 6 pies. — Har Prasad, Har Prasad Press, Bulandshahr. — 500

291 **Report of the Third All India Music Conference, Benares.** [English-Urdu-Hindi-Bengali.] Pages 5, 195, 1, 2. Published by S. Basu, Benares. 1920 [25th October, 1920]. 8°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1, As. 8. — Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares. — 1,000

292 **Tufail Ahmad**, *Saiyid*—مسئلۂ سود اور مسلمانوں کا مستقبل [Masala-i-Súd aur Musalmánoń ká Mustaqbil. The question of interest and the future of the Musalmans. A pamphlet advocating a larger view of monetary transactions and suggesting that Islam never disallowed due interest in matters of trade but aimed really at suppressing usury.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 1, 2, 94, 2. Published by the printer. [11th September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 12 annas. — Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun. — 1,000

Poetry.

496 **Gyananand**—भावना भवन [Bhávaná Bhavana. The temple of meditation. Devotional and other poems.] Hindi-Sanskrit. Pages 32. Published by Raj Kumar, Benares. [5th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas 6 pies. — Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares. — 1,000

497 **Pushpadantacharya**—महिम्नः [Mahimnah. (Praise) of the greatness (of Siva). A hymn.] Original Sanskrit text together with its translation in Hindi. Pages 22. Published by the printer. [30th September, 1920]. 16°, reprint. Price, 1 anna. — Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. — 2,000

498 रम्भा शुक सम्वादः—[Rambhá Śuka Samvádah. The (poetical) dialogue between *Rambha* and *Sukadeva* (on the comparative merits of a life of pleasure and a life of austerity). Taken from the Puranas.] Original Sanskrit text together with its translation in Hindi by Mahabir Prasad Tewari. Pages 24. Published by the printer. 1920 [24th September, 1920]. 16°, reprint. Price, 1 anna. — Ditto ... — 2,000

499 **Ram Dayal**—گؤ رکشا [Gau Rakshá. Cow-protection. Poems.] Urdu text with English, Sanskrit, Arabic and Persian quotations. Pages 7, 164. Published by the author, Dharpa, Bulandshahr. 1920 [5th October, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Rs. 2. — Har Prasad, Har Prasad Press, Bulandshahr. — 1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued)

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	POLYGLOT—*(continued)*.		
	***Miscellaneous*—(continued).**		
* 500	स्काउट गीताञ्जली—[Scout Gitánjali. The handful of songs for Boy Scouts. A collection.] Hindi-English. Compiled by Lachhmi Narayan Gupta. Pages 5, 3, 72. Published by the compiler, Shahjahanpur. [25th September, 1920]. 32°, 1st edition. Price, 4 annas.	B. D. Gupta, Commercial Press, Cawnpore.	1,000
	Politics.		
55	Abdul Majid Qadiri—الاظہار [Al-Izhár. The declaration (of the nationalist Moslem case against the British Government with special reference to the Khilafat question in general and the Punjab affair in particular.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 70. Published by Khalid Hamid for the Provincial Khilafat Committee, United Provinces, Meerut. [9th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition Price, 12 annas.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	500
56	——————فصل الخطاب [Fasl-ul-Khitáb. Surrendering of titles A lecture advocating the renunciation of titles as a measure of non-co-operation with the Government.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 15. 1920 [29th August, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Ditto ..	500
57	Abdul Qadir, Muhammad—ہندو مسلم اتحاد پر کھلا خط مہاتما گاندھی جی کے نام [Hindu Muslim Ittihád par Khulá Khat Mahátmá Gandhi ji ke Nám Open letter to Mahatma Gandhi on the subject of Hindu Muslim unity. A tract showing that the prevention of cow-sacrifice is against Muslim interest both from religious as well as economic point of view and laying down the principles to be followed in order to effect permanent unity between the two communities. Reprinted from the "Zul Qarnain."] Urdu text with Arabic quotations Pages 2, 41. Published by the printer. 1920 [11th September, 1920] 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis*).	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	1,000
58	Ahmad Husain, *Nawab Shaikh, Khan Bahadur*—بعض مسلمانوں کی افسوس ناک غلط فہمی [Báz Musalmánoń kí Afsosnák Ghalat Fahmi. Deplorable misunderstanding of certain Musalmans. A *quasi*-religious tract denouncing the idea that the Sultan of Turkey is the "Khalifa" of all Musalmans and exhorting the Musalmans of India to devote themselves whole heartedly to support the British Government.] Urdu text with its translation in English. Pages 1, 16, 1, 8. Published by Saiyid Muzaffar Ali Khan, Jansath, Muzaffarnagar. 1920 [23rd November, 1920]. 16°, partly Litho., 3rd edition. (*Gratis.*) [Previous edition noticed in entry No 4, at page 15 of the catalogue for the quarter ending March, 1915.]	Phul Chand, Hira Lal Printing Works, Aligarh.	500
59	Bhagwan Das—सभापति का भाषण [Sabhápati ká Bháshna. The presidential speech (delivered at the last Provincial Political Conference held at Moradabad).] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 26. Published by the author, Moradabad. [9th October, 1920]. Folio, 1st edition. (*Gratis.*)	Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	1,500
60	Misra, Sheo Adhin—राजनैतिक घातें अथवा मैकियावेली के राजनैतिक सिद्धान्त [Rájnaitika Ghátén *Athavá* Machiávelli ke Rájnaitika Siddhánta Political devices or Machiavelli and his political principles]. Hindi text with English quotations. Pages 25. Published by the printer. [25th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Sheo Binayak, Bharata Press, Benares.	1,000
61	Mushir Husain Qidwai—تقریر صدارت [Taqrir-i-Sadárat. The presidential address delivered in the Oudh Khilafat Conference, Fyzabad.] Urdu text with English quotations. Pages 59. Published by the printer. [24th August, 1920] 8°, Litho., 2nd edition. (*Gratis*).	Ishaq Ali Alvi, Anwar Press, Lucknow.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).**		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Philosophy (including Mental and Moral Science).		
24	Akhilanand Sharma.—अनुपम चतुर्थ विज्ञान [Anupama Chaturtha Vijnána. The incomparable fourth science. A Vedantic tract.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 2, 150. Published by the author, Anupshahr, Bulandshahr. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [10th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	500
25	Epistles of Swami Vivekanand.—*Sixth series.*—Extracts from letters on practical Vedanta. *Being* No. XLII of the "Himalayan Series."] Translated and edited from the Bengali by Madhavanand. English text with Sanskrit quotations. Pages 81. Published by the editor, Mayavati, post office Lohaghat, Almora. 1920 [5th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas. [*Fifth series* noticed in entry No. 5 at page 55 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Mohan Lal Sah, Prabudha Bharata Press, Mayavati (Almora).	1,000
	Religion.		
238	عہد نامہ—['Ahd Náma. The epistle of promise. An Islamic prayer.] Original Arabic text with Urdu translation. Pages 8. Published by the printer. [19th September, 1920]. 16°, reprint. Price, 3 pies.	Amir Ahmad, Amir-ul-Iqbal Press, Budaun.	1,000
239	Akhilanand Sharma.—सत्यार्थ प्रकाशालोचन [Satyártha Prakásálochana. The "Satyárttha Prakása" (a book by Swami Dayanand, the founder of the Arya Samaj) criticised from the stand point of orthodox Hinduism.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 6, 3, 2, 6, 243, 1. Published by the author, Anupshahr, Bulandshahr. [10th October, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re. 1.	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	1,000
240	दुआय जमीला [Duá-i-Jamílá.—Beneficial (Islamic) prayer.] Original Arabic text of the prayer transliterated in Hindi characters and its virtues described in Hindi. Pages 8. Published by the printer. [7th September 1920]. 16°, reprint. Price, 6 pies.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
241	Iftikhar-ul-Haq, Muhammad.—حامض الاسنان معروف بہ مطرقۃ التوحید [Hámiz-ul-Asnán *Maarufba* Mitraqat-ut-Tauhid. The tempered spear or the hammer of unitarianism. A polemical Islamic publication.] Urdu text with Arabic and Persian quotations. Pages 67. Published by the author, Allahabad. 1920 [12th September, 1920]. 8°, Lithog. 1st edition. Price, Re. 1.	Fasih-ullah, Qaisari Hind Press Allahabad.	1,000
242	ईशावास्योपनिषद् [Isávásyopanishad.—The *Isavasya* Upanishad. Original Sanskrit text with English translation and a commentary thereon also in English.] By K. Chatarji. Pages 15, 1. Published by the printer. 1920 [15th November, 1920.] 8°, reprint. Price, 4 annas.	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending December, 1920.—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Religion—(continued).		
243	ईश्वरोपस्थानम्—Īsvaropasthánam. The divine worship. A collection of Vedic *Mantrams*. Original Sanskrit texts of the *Mantrams* together with their paraphrase in Hindi.] Compiled by Sukdeo Varma. Pages 2, 90. Pulbished by the compiler, Benares. 1920 [6th December, 1920]. 16°, 4th edition. Price, 8 annas.	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000
	[Previous edition noticed in entry No. 40 at page 56 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]		
244	لمعات بدریہ حصہ سوم [Lam'aát-i-Badriyyah: Part III.—The flashes of the full moon. A book containing Islamic decrees passed mostly by Badr-ud-din after whose name the book is so named.] Urdu text with Arabic quotations. Compiled by Muhammad Shuaib. Pages 92. Published by the compiler, Phulwari, Patna (Bihar). [15th October, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Abdul Baqi, Asi Press, Lucknow.	50
245	Mahmud Husain.—رسالہ ترغیب الصلوٰۃ مع رسالہ ترکیب الصلوٰۃ [Risála-i-Targhíb-us-Salát ma'a Risála-i-Tarkib-us-Salát. The tract persuading men to offer prayers and the tract describing the ritual of daily prayers. Two Islamic tracts.] Urdu-Arabic. Pages 3, 4. Published by the author, Budaun. 1920 [27th September, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Nizam-ud-din Husain, Nizami Press, Budaun.	500
246	Mangal Singh.—श्रीचतुर्विंशति तीर्थं करार्चन [Sri Chaturvimśati Tírthankarárchana. The worship of the twenty-four *Tirthankaras* (i.e. Proclaimers of Liberation and guides on the path to it). A Jaina publication.] Hindi-Sanskrit. Pages 1, 2, 2, 1, 224, 3. Published by Mahabir Jaina, Svetambara Pallíwala Conference, Bharatpur (Rajputana). 2446 *Vira Samvat* or 1920 A. D. [20th September, 1920]. 16°, 2nd edition. *Frontispiece.* (*Gratis.*)	Mohan Lal, Saraswati Press, Agra.	500
	[First edition was printed at the Sharma Printing Press, Bharatpur in 1915.]		
247	Muhammad Hasan—بہشتی لباس [Bahishti Libás. The heavenly garment. A book of Shia theology meant for girls in the form of a dialogue.] Urdu-Arabic. Pages 1, 1, 82. Published by the author, Meerut. [25th October, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 12 annas.	Shams-ud-din, Shamsul Anwar Press, Meerut.	1,000
248	Muhammad Miyan—ترک قربانی گاؤ کے بارے میں مسلم لیگ کا رزولیوشن اور مذہبی نقطہ نظر سے اس کی تنقید [Tark-i-Qurbáni-i-Gáo ke bare men Moslem League ká Resolution aur Mazhabi Nuqta-i-Nazar se us ki Tanqíd. The resolution passed by the Moslem League on the subject of the renunciation of cow-sacrifice criticised from the religious point of Islam.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 8. Published by the author. 1920 [16th August, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis*).	Saiyid Irtiza Husain Qadiri, Subh-i-Sadiq Press, Sitapur.	200
249	नास्तीक मत मर्दन शतक—[Nástika Mata Mardana Śataka.—The century of religious texts refuting the atheistic conception (and supporting the merits attaching to the name and personality of Sri Rama).] Original Sanskrit texts together with their translation in Hindi by Sita Ram Das Gupta. Pages 1, 95. Published by Ram Das Ori Lal, Bookseller, Mungra Badshahpur, Jaunpur. 1920 [28th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920.—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Religion—(continued).		
250	Sacred Books of the Hindus—*Extra Volume.*—[Containing (reprinted) English translation of (a portion of) the *Aitareya Brahmanam* of the Rigveda Part I—by Martin Haugh.] English text with Sanskrit extracts. Edited by B. D. Basu, March-June, 1919, Nos. 117—120 Pages 208. Published by Sudhindra Nath Basu, Allahabad. [28th August, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 4.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	500
251	सन्ध्या हवन मन्त्राः [Sandhyá Havana Mantráh. *Mantrams* to be recited at the time of offering the daily prayers and making oblations to the sacrificial fire.] Original Sanskrit text of the *Mantrams* together with their paraphase in Hindi from the Arya Samajic standpoint by Deo Raj. Pages 15. Published by Mulk Raj, Jullundur (Punjab). 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [25th November, 1920]. 16°, reprint. Price, 9 pies.	Ram Narayan, Merchant Press, Cawnpore.	10,000
252	सत्यनारायण व्रत कथा [Satya Náráyana Brata Kathá.—The account of the fast kept in honour of the true Godhead and the legend relating to it. Taken from the *Skanda Purana.*] Original Sanskrit text with its translation in Hindi. Pages 36. Published by the printer. [1st October, 1920]. 16° (oblong), reprint. Price, 2 annas 6 pies.	Baijnath Prasad, Sri Visveswara Press, Benares.	3,000
253	——————Pages 36. [1st September, 1920]. 16° (oblong), reprint. Price, 2 annas 6 pies.	Ditto ..	4,000
254	तलव कारोपनिषत केनोपनिषत [Talavakáropanishat: Kenopanishat. The *Talavakara* Upanishad (*also called*) the *Kena* Upanishad. Original Sanskrit text with its paraphrase in Hindi from the Arya Samajic standpoint.] By Bhumitra Sharma. Pages 26. Published by Kedar Nath, Meerut. 1920 [10th November, 1920]. 16°, reprint. Price, 2 annas.	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
255	علمائے ہند کا فتویٰ مسئلہ خلافت پر—[Ulamá-i-Hind ká Fatwa Masala-i-Khiláfat par.—The decrees of the Indian doctors of Islam on the Khilafat question. An Indian nationalist view.] Compiled by Abdul Bari. Urdu text with Arabic quotations. Pages 49. Published by the printer. 1920 [25th August, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Ishaq Ali Alavi, Anwazir Press, Lucknow.	5,000
256	वाजसनेयो पनिषत् ईशोपनिषत् [Vájasaneyopanishat: Isopanishat. The *Vajasaneya* Upanishad (*also called*) the *Isa* Upanishad. Original Sanskrit text with its paraphrase in Hindi from the Arya Samajic standpoint.] By Bhumitra Sharma. Pages 1, 1, 15. Published by Kedar Nath, Meerut. 1920 [6th November, 1920]. 16°, reprint. Price, 1 anna.	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
257	ورد الاوراد [Wird-ul-Aurád.—The prayer of prayers. Islamic prayers.] Urdu-Arabic. Compiled by Muhammad Abdul Alim. Pages 16, 1, 6. Published by Abdul Alim, Benares. 1920 [24th August, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	1,000
258	यजुर्वेदीय संध्या प्रयोगः— [Yajurvediya Sandhyá Prayogah.—The ritual of daily prayers for the followers of the Yajurveda.] Original Sanskrit text of the *Mantrams* together with the ritual explained in Hindi. Pages 32. Published by the printer. [23rd August, 1920]. 16° (oblong), reprint. Price, 1 anna.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	POLYGLOT—(*continued*).		
	***Religion*—(concluded).**		
259	यजुर्वेदीय संध्या प्रयोगः—[Yajurvediya Sandhyá Prayogah. Pages 29. Published by Beni Ram, Bookseller, Benares. [9th September, 1920]. 16° (oblong), reprint. Price, 2 annas	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,500
260	यजुर्वेदीय त्रिकाल सन्ध्या—[Yajurvediya Trikála Sandhyá. The morning, mid-day and evening prayers for the followers of the Yajurveda.] Original Sanskrit text of the *Mantrams* with the ritual explained in Hindi Pages 32. Published by Narayan Prasad Sita Ram, Lakhimpur. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [28th September, 1920]. 32°, 1st edition. Price, 1 anna. *In Progress.*	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	1,000
261	Abdul Hai, Muhammad—میزان الشریعت — حصہ چوتھا و پانچواں [Mízán-ush-Shari'at, Parts IV and V—The balance of Islamic law. A book on Islamic theology—the present parts dealing with the question of the *Haj* pilgrimage.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 31. Published by the author, Deoband, Saharanpur. [10th November, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, 3 annas.	Habibur Rahman, Qasimi Press, Deoband, Saharanpur.	1,000
	[Part III noticed in entry No. 141 at page 72 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]		
262	[Parts VI and VII—dealing with the question of charity or religious gifts.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 31. [15th November, 1920.] 8°, Litho, 1st edition.] Price, 2 annas.	Ditto ..	1,000
263	Muhammad Ibrahim Beg, *Mirza*—منہاج العشقیہ فی ارشاد الوارثیہ — حصہ اول [Minhá j-ul-Ishqiyyah fi Irshád-il-Wárisiyyah. Part 1. The book entitled "Minhaj-ul-Ishqiyyah" (the torch of love) embodying the teachings of "Waris" (*i.e* Haji Waris Ali Shah, a Moslem saint of Dewa district Bara Banki).] Urdu text with Arabic and Persian quotations. Pages 14, 184. Published by Waris Ali Khan, Jagdispur, Arrah (Bihar). 1920 [25th September, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, 10 annas.	Qadir Bakhsh, Asahhál Matabá, Lucknow.	600
264	श्राद्ध तत्व। १म खण्ड—[Sráddha Tattva. Part I. The essence of the *Sraddha* ritual (according to which orthodox Hindus make offerings of cakes, etc., to the manes of their dead ancestors). A dissertation supporting the practice.] Compiled by Raja Sashi Sekhareswar Roy Bahadur. Bengali text with Sanskrit and English quotations. Pages 2, 29. Published by Tara Charan Sharma, Benares. 1327 *Fasli* or 1920 A. D. [3rd September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Akshay Kumar Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	100
	Science (Natural and other).		
42	लघु संग्रह—[Laghu Sangraha. The *bijou* collection. A handbook of Indian astrology. Original Sanskrit text with its Hindi translation.] Pages 120. Published by the printer. 1920 [22nd September, 1920]. 8°, new edition. Price, 12 annas.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
43	Ramasrama—मुहूर्त चिन्तामणिः [Muhúrta Chintámanih. The philosopher's stone of auspicious moments. An old astrological work for the determination of auspicious ceremonial occasions.] Sanskrit text with Hindi translation by Risal Dat Misra. Pages 149, 10. Published by the printer. [1st September, 1920]. 8°, reprint. Price, Re. 1.	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(concluded).*		
	POLYGLOT—*(concluded).*		
	***Science—(Natural and other)*—(concluded).**		
44	सामुदिक—[Sámudrika. The book describing the various marks on the bodies of men and women and their indications. A work on palmistry and connected subjects.] Original Sanskrit text with Hindi translation and explanation. Pages 64. Published by the printer. [1st September, 1920]. 16°, reprint. Price, 4 annas.	Kashi Prasad Bhargav, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	Voyages and Travels.		
6	Misra, Baldeo Prasad—श्री १०८ पशुपतिनाथ यात्रा विवरण [Srí 108 Pasupatinath—a Yátra Vivarana. The account of the pilgrimage to Pasupatinath a sacred place of Hindus in Nepal.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 22, 3. Published by the author, Etawah. 1920 [2nd August, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	500
	Class II—Periodicals.		
	ENGLISH.		
	Miscellaneous.		
294	Muir College Magazine.—[A literary miscellany issue three times during the college session.] Edited by A. C. Mukharji Volume VII, No. 1. Pages 1, 49. Published by the editor, Allahabad. September 1920 [15th October, 1920]. 4°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re. 1 per annum.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	700
	[Previous issue noticed in entry No. 161 at page 74 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]		
	Religion.		
265	Holy Trinity Parish Magazine.—[A parochial monthly.] Edited by L. K. Morton. Volume XIX, No. 3. Pages 7. Published by the editor, Allahabad. September, 1920 [15th September, 1920]. 4°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	220
	[Previous issue noticed in entry No. 143 at page 74 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]		
266	[Volume XIX, No. 4.] Pages 11. October, 1920 [8th October, 1920]. 4°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	220
267	[Volume XIX, No. 5.] Pages 8. November, 1920 [5th November, 1920]. 4°, 1st edition. *Frontispiece.* *(Gratis.)*	Ditto ..	250
	URDU.		
	Religion.		
268	(ابتدائی درجوں کے لیئے) سبت اسکول کے سبق—[Sabt School ke Sabaq (ibtidáí darjon ke liye)—Sabbath School lessons. For Junior classes.] Edited by C. C. Belgrave. No. 2. Pages 54. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [8th September, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class II—Periodicals—(*continued*).		
	URDU—(*concluded*).		
	Religion.		
239	——————[For senior classes.] No. 2. Pages 56. [28th September, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500
	[Previous issue noticed in entry No. 198, at page 53 of the previous catalogue.]		
	HINDI.		
	Fiction.		
153	उपन्यास लहरी—[Upanyása Laharí. The river of fiction. A Hindi monthly devoted to serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri. Volume XVIII, No. 1. Pages 20, 4, 24, 8 (433—440). Published by the editor, Benares. January, 1920 [2nd September, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Panna Lal Roy, Lahari Press, Benares.	500
	[Volume XVII, No, 12 noticed in entry No. 89, at page 74 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]		
154	——————[Volume XVIII, Nos. 2—4.] Pages 64, 32 (25—56), 16 (421—456). February—April, 1920 [1st September, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 2 per annum.	Ditto ..	500
155	——————[Nos. 5—6.] Pages 24, 48 (57—104). May—June, 1920 [11th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 2 per annum.	Ditto ..	500
156	——————[No. 7.] Pages 24, 19 (105—123), 8 (457—464) July, 1920 [12th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 2 per annum.	Ditto ..	500
157	——————[No. 8.] Pages 24, 14 August, 1920 [24th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 2 per annum.	Ditto ..	500
158	——————[Volume XVIII, No. 9.] Pages 20, 8 (465—472), 16 (15—30). September, 1920 [20th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	500
159	——————[Volume XVIII, No. 10.] Pages 21, 24 (31—54), 8 (173—180). October, 1920. [26th October, 1920]. 8° 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	500
160	——————[Volume XVIII, No. 11.] Pages 31, 22 (55—76), 8 (481—488). November, 1920 [20th November, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	500
	Miscellaneous.		
295	नागरी प्रचारिणी पत्रिका—[Nágarí Pracháriní Patriká. The journal for the propagation of Nagari. A Hindi quarterly of the Nágarí Pracháriní Sabha of Benares devoted to literary and historical subjects.] Edited by Gauri Shankar Hira Chand Ojha, *and others*. Volume I, No. 2. (New series). Pages 120 (121—240). Published by the Nágarí Pracharini Sabha, Benares. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [16th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,050
	[Previous issue noticed in entry No 225 at page 53 of the previous catalogue.]		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the city—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class K—Periodicals—(*continued*).		
	HINDI—(*concluded*).		
	***Miscellaneous*—(concluded).**		
296	सभ्यता—[Sabhyatá. Civilization. A socio-religious *Arya Samajic* monthly.] Edited by Sher Singh. Volume I. No. 10. *The Tilak Number.* Pages 1, 59. Published by the editor, Muzaffarnagar, August, 1920 [6th October, 1920]. 4°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 3 per annum. [Volume I, No. 4 (the last issue on record) noticed in entry No. 164 at page 75 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	M. L. Gargya, Saraswati Press, Meerut.	1,000
	Religion.		
270	अन्त काल के लक्षण और भविष्यत युग के चिन्ह—[Anta Kála ke Lakshana aur Bhavishyat Yuga ke Chinha. Signs of the end and indications of the coming age. A Christian miscellany.] Edited by F. W. Smith. Pages 11. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [2nd September, 1920]. 4°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 6 pies. [The previous issue (last on record) noticed in entry No. 144, at page 75 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	3,000
271	सबथ स्कूल के पाठ (बच्चों के लिये)—[Sabath School ke Páthe. (Bachchon ke liye). Sabath School lessons. (For junior classes). A Christian quarterly.] Edited by C. C. Belgrave, No. 3. Pages 56. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [20th September, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas. [Previous issue noticed in entry No. 260, at page 54 of the previous catalogue.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500
	BENGALI.		
	Miscellaneous.		
297	प्रवास ज्योति—[Pravása-Jyoti. The light in exile. A Bengali monthly miscellany.] Edited by Kedar Nath Banarji. Volume I No. 1, Pages 1, 1, 1, 1, 64. Published by the printer. [17th September, 1920]. 4°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 4 annas.	Bhupal Chandra Banerji, Ram Krishna Printing Works, Benares.	1,500
	Religion.		
272	युग लक्षण—[Yuga Lakshana. The signs of the Judgment Day. A Bengali Christian miscellany issued every two months. Edited by L. G. Mukherji. Volume XII, No. 5. Pages 11. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. September—October, 1920 [8th September, 1920]. 4°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 6 pies. [Previous issue noticed in entry No. 202, at page 68 of the previous catalogue.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500

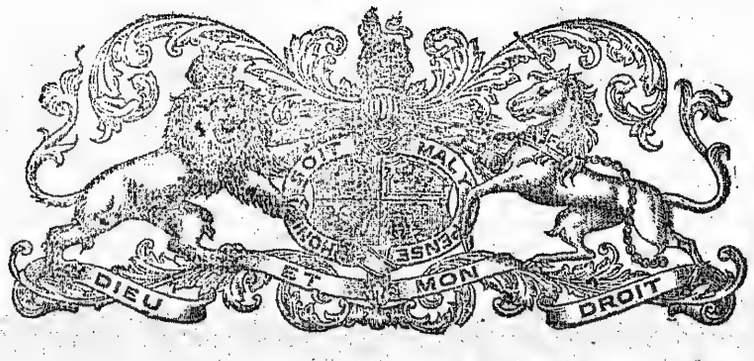
Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1920—(concluded).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page (with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class II—Periodicals—(*concluded*).		
	SANSKRIT.		
	Miscellaneous.		
298	Pandit (The)—[A monthly publication of the Benares College devoted to Sanskrit literature.] Edited by Mahamahopadhyaya Bindeshri Prasad Dube. Volume XLII, No. 7—9. Pages 126. Published by the printer. July—September, 1920 [4th October, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, Rs. 9 per annum.** [Previous issue noticed in entry No. 226 at page 54 of the previous catalogue.]	Jagannath Press 2, Medical Hall Press, Benares.	1,000
	POLYGLOT.		
	Miscellaneous.		
299	Oxford and Cambridge Hostel Magazine.—[A literary quarterly. The mouthpiece of the Oxford and Cambridge Hostel, Allahabad.] English-Hindi. Edited by L. K. Morton, Volume V, No. 2 Pages 1-2. Published by the editor, Allahabad. 1921 [30th September, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)* [Previous issue noticed in entry No 166 at page 75 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	A. Dass, Indian Press, Allahabad.	300
300	सत्य सेतु—(Satya Setu. The bridge of truth. A fortnightly miscellany.] Hindi text with Sanskrit quotations. Edited by Hari Dat Shastri, Volume I, No. 14. Pages 29. Published by the printer. [1st August, 1920]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, Rs. 2, As. 8 per annum.** [Volume I, No. 10 (the last issue on record) noticed in entry No. 236, at page 55 of the previous catalogue.]	Gargi Din, Satya Press, Pawayan (Shahjehanpur).	350
301	——————[Volume I, No. 18.]—Hindi text, with Sanskrit quotations. Pages 28. Published by the printer. [1st October, 1920]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, Rs. 2, As. 8 per annum.**	Ditto ...	350
	Religion.		
302	धर्मोदय—(Dharmodaya. The dawn of *Dharma*. A monthly publication devoted to orthodox Hinduism (the mouthpiece of Sanatan Dharma Mandala, U. P.)] Hindi text with Sanskrit quotations. Edited by Gokul Chand. Volume V, No. 1. Pages 1. 40. Published by the editor, Meerut. July, 1920 [30th September, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, Rs. 2 per annum.** [Volume IV, No. 1 (the last issue on record) noticed in entry No. 260 at page 58 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	M. L. Gargya, Saraswati Press, Meerut.	400

ALLAHABAD:
..... 1921.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Acting Director of Public Instruction, United Provinces.

Registered No. A 385.



Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, FEBRUARY 26, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 4.

Dated Allahabad, the 18th February, 1921.

Three months and fifteen days' privilege leave to Pandit Shambhu Nath Zotshi, Deputy Inspector of Schools, Kheri, in extension of leave granted him in this office order no. 494/XXII—4(32), dated the 10th November, 1920.

ORDER NO. 624/XXII—5(78).

Dated Allahabad, the 21st February, 1921.

Pandit Janki Saran, Assistant Master, Government High School, Rae Bareli, privilege leave for six months combined with furlough for a total period of two years, with effect from 22nd February, 1921.

ORDER NO. 625/XXII—5(79).

Dated Allahabad, the 21st February, 1921.

Syed Akhtar Ali, Persian Teacher, Government High School, Lalitpur, leave without pay, from 11th January 1921 to 11th April, 1921.

ORDER NO. 628/XXII—5(62).

Dated Allahabad, the 23rd February, 1921.

Babu Shailja Kumar Ghosh, Drawing Master, Government High School, Mirzapur, furlough on medical certificate for three months in continuation of privilege leave granted him in this office order no. 529/XXII—5(62), dated 8th December, 1920.

ORDER NO. 626/XXII—2(2).

Dated Allahabad, the 21st February, 1921.

Babu Surya Bali Roy, B A., C.T., Lecturer, Training College, Lucknow, privilege leave for one month and three weeks, with effect from 3rd January, 1921.

APPOINTMENTS.

Babu Murli Manohar, Lecturer, Training College, Lucknow, in the Rs. 100—5—150 grade, to officiate in the Rs. 150—10—200 grade, *vice* Babu Surya Bali Roy, granted leave.

ORDER NO. 629/XXIII—107.

Dated Allahabad, the 24th February, 1921.

With effect from 1st February, 1921, Pandit Shankar Prasad Bajpai to officiate as 3rd Teacher, Model Girls' School, Lucknow, on Rs. 30 per mensem, as a temporary measure.

ORDER NO. 631/XXIII—432.

Dated Allahabad, the 24th February, 1921.

With effect from 10th February, 1921, Pandit Raghunath Prasad Misra, Officiating Assistant Master, Government High School, Hardoi, in the Rs 60 grade, to be appointed substantively, on probation, in that appointment and grade, *vice* Babu Dal Chand, retired.

PROMOTION.

ORDER NO. 630/XXIII—337.

Dated Allahabad the 24th February, 1921.

Pandit Jai Dat Pant, Assistant Master, Government High School, Naini Tal, from Rs. 45 to Rs. 50 grade.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 2/XX II—423.

Dated Allahabad, the 18th February, 1921.

Mirza Nazir Husain, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Jalaun, in the Rs. 70 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 3/XXIII—423.

Dated Allahabad, the 18th February, 1921.

Babu Sham Sunder Lal Kakkar, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Unao, in the Rs. 70 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

RESIGNATION.

ORDER NO. 622/XXIII—478.

Dated Allahabad, the 19th February, 1921.

The resignation of Pandit Debi Din, C.T., of his appointment as Assistant Master, Government High School, Fyzabad, is accepted with effect from the 27th January, 1921.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Acting Director of Public Instruction,
United Provinces.

MEMO.

The Curriculum for the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1923 is the same as that for the examination of 1922.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Acting Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 15th February, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 627/XXIII—337.

Dated Allahabad, the 23rd February, 1921.

In supersession of this office order no. 93/XXIII-3 , dated the 14th June, 1920, and in connection with the revision of pay of Maulvis, Pandits, and Vernacular Teachers sanctioned in G. O. no. 259/XV—298A-1912, dated the 4th February, 1921, the following promotions are made, with effect from the 15th January, 1920 or from the dates noted against their names :—

Serial no.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
1	Maulvi Saiyid Muhammad Jawad.	Arabic and Persian Teacher, Q. C. S., Benares.	70	90	
2	Maulvi Ahmad Ashraf ..	Persian Teacher, G. H. S., Sitapur.	70	80	Retired from 17th November, 1920.
3	Maulvi Ahmad Husain ..	Arabic Teacher, J. H. S., Lucknow.	60	80	
4	Pandit Babu Shastri Bhave ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Allahabad.	60	80	
5	Munshi Ghulam Mohi Uddin	Urdu Teacher, N. S., Agra ..	60	80	
6	Pandit Batuk Nath ..	Hindi Teacher, N. S., Allahabad.	60	80	Retired from 9th November, 1920.
7	Maulvi Muhammad Azam Shah.	Persian Teacher, G. H. S., Agra.	60	80	
8	Pandit Debi Ram ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Agra.	60	70	
9	Maulvi Fakhr-ud-din ..	Persian Teacher, G. H. S., Unao.	50	70	Retired from 10th June, 1920.
10	Babu Sahdeo Singh ..	Hindi Teacher, N. S., Gorakhpur.	50	70	
11	Hafiz Jalal-ud-din Ahmad ..	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Unao.	50	70	Was on combined leave.
12	Pandit Har Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bareilly.	50	70	
13	Pandit Ram Chandra Shastri	Sanskrit Teacher, G. H. S., Sitapur.	50	70	
14	Pandit Lachhmi Narayan Tiwari	Sanskrit Teacher, G. H. S., Almora.	50	70	
15	Pandit Sukhanand Tirpathi,	Sanskrit Teacher, G. H. S., Aligarh.	50	70	
16	Pandit Lalta Prasad ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Shahjahanpur.	50	70	
17	Maulvi Muhammad Azmat Ullah.	Persian Teacher, G. H. S., Mirzapur.	50	70	At present on long leave.
18	Munshi Hidayat Ullah ..	Persian Teacher, G. H. S., Fyzabad.	50	70	
19	Pandit Shee Nand Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Orai.	50	70	Was on long leave. Retired from 21st September, 1920.
20	Pandit Narayan Dat ..	Sanskrit Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	50	70	
21	Munshi Niaz Muhammad Khan.	Urdu Teacher, N. S., Allahabad.	50	70	
22	Pandit Ram Saran Lal ..	Hindi Teacher, N. S., Bareilly	50	70	
23	Maulvi Abd Ali Atiq Darsani	Arabic Teacher, G. H. S., Rae Bareli.	50	70	
24	Pandit Ram Dat Avasthi ..	Sanskrit Teacher, J. H. S., Lucknow.	40	60	
25	Pandit Kesho Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Mirzapur.	40	60	
26	Qazi Muhammad Bashir Uddin.	Arabic Teacher, G. H. S., Meerut	40	60	
27	Munshi Bishambhar Dayal ..	Persian Teacher, G. H. S., Partabgarh	40	60	
28	Munshi Muhammad Asghar ..	Urdu Teacher, N. S., Gorakhpur	40	60	
29	Maulvi Muhammad Ibrahim ..	Persian and Arabic Teacher, G. H. S., Allahabad.	40	60	
30	Munshi Muhammad Ismail ..	Persian Teacher, G. H. S., Muttra.	40	60	
31	Maulvi Sarfaraz Husain ..	Arabic Teacher, G. H. S., Bara Banki.	40	60	
32	Munshi Muhammad Yahya ..	Persian Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar	40	60	
33	Maulvi Mir Hasan Abidi ..	Persian Teacher, G. H. S., Etawah.	40	60	
34	Pandit Jai Ram Shastri ..	Sanskrit Teacher, Q. C. S., Benares.	40	60	

Serial no.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
35	Mirza Ali Ahmad	Persian Teacher, J. H. S., Lucknow.	40	60	
36	Maulvi Muhammad Isa ..	Arabic and Persian Teacher, Q. C. S., Benares.	40	60	
37	Pandit Jauhari Lal ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	40	60	
38	Maulvi Alim Uddin ..	Persian Teacher, G. H. S., Hapur.	40	60	
39	Munshi Wali Muhammad Khan	Persian Teacher, G. H. S., Cawnpore.	40	60	
40	Pandit Sukhbans Lal Swami	Sanskrit Teacher, G. H. S., Amroha.	40	60	
41	Munshi Nazir Muhammad Khan.	Urdu Teacher, N. S., Lucknow	40	60	
42	Maulvi Faiyaz Ahmad ..	Arabic Teacher, G. H. S., Gonda.	40	60	
43	Pandit Bishnath Shukul ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hardoi.	40	60	Retired from 16th October, 1920.
44	Maulvi Fazl Ahmad ..	Persian Teacher, G. H. S., Aligarh	40	60	On furlough.
45	Munshi Abdul Rashid ..	Persian Teacher, G. H. S., Farrukhabad	40	60	Retired from 27th December, 1920
46	Munshi Suraj Prasad ..	Persian Teacher, G. H. S., Cawnpore.	40	60	Retired from 16th July, 1920.
47	Pandit Ishri Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bijnor.	40	60	
48	Munshi Muhammad Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Bijnor.	40	60	
49	Pandit Ram Daya Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Rae Bareli.	40	60	
50	Pandit Sita Ram Misra ..	Vernacular Teacher, Q. C. S., Benares	40	60	
51	Pandit Damodar Shastri Sahasrabudhe.	Sanskrit and Hindi Teacher, Q. C. S., Benares.	40	60	
52	Pandit Har Prasad Chaube ..	Vernacular Teacher, Q. C. S., Benares.	40	60	
53	Munshi Sultan Husain ..	Urdu Teacher, G. H. S., Etawah.	40	60	From date of return to Government service (28th September, 1920.
54	Saiyid Abul Hasan ..	Arabic Teacher, G. H. S., Bahraich.	30	45	On leave without pay from 1st August, 1920.
55	Pandit Gauri Dat Pant ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Naini Tal.	30	45	
56	Maulvi Abdul Majid ..	Persian Teacher, G. H. S., Najibabad.	30	45	
57	Qazi Abdus Samad ..	Persian Teacher, G. H. S., Cawnpore.	30	45	
58	Maulvi Muhammad Ishaq ..	Arabic Teacher, G. H. S., Fatehpur.	30	45	
59	Pandit Debi Din Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fatehpur.	30	45	
60	Pandit Maheshur Prasad ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Banda.	30	45	
61	Pandit Parshadi Lal ..	Hindi Teacher, N. S., Agra ..	30	45	
62	Pandit Sheo Prasad Sharma	Sanskrit Teacher, G. H. S., Basti.	30	45	
63	Saiyid Siddiq Ahmad Qazi ..	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Basti	30	45	
64	Munshi Muhammad Abdul Karim.	Persian Teacher, G. H. S., Gonda	30	45	
65	Pandit Hari Ram Shastri ..	Sanskrit Teacher, V. H. S., Ghazipur.	30	45	
66	Pandit Bhairon Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S. Srinagar (Garhwal).	30	45	
67	Pandit Baldeo Prasad ..	Hindi Teacher, G. H. S., Fatehpur.	30	45	
68	Pandit Sahg Ram Dube ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Allahabad	30	45	
69	Munshi Mahbub-ul Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Najibabad.	30	45	
70	Pandit Brahmanand Misra ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Bara Banki.	30	45	
71	Pandit Ram Saran Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hathras (Aligarh).	30	45	
72	Pandit Ram Lal Tiwari ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Gonda	30	45	
73	Maulvi Abdul Muqsadir ..	Persian Teacher, G. H. S., Rae Bareli.	30	45	
74	Maulvi Muhammad Jawad Husain.	Persian Teacher, G. H. S., Jaunpur.	30	45	
75	Pandit Bhagwan Das ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Saharanpur.	30	45	
76	Munshi Muhammad Hanif ..	Persian Teacher, G. H. S., Saharanpur.	30	45	

Serial no.	Name.	Designation	From—	To—	Remarks—
			Rs.	Rs.	
77	Shah Muhi-udi-din Hasan Faridi.	Persian Teacher, V. H. S., Ghazipur.	30	45	
78	Munshi Muhammad Umar Khan.	Persian Teacher, G. H. S., Etawah	30	45	
79	Pandit Sheo Dat Jotirvid ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Moradabad.	30	45	
80	Munshi Abdul Majid ..	Persian Teacher, H. H. S., Lucknow.	30	45	
81	Pandit Loknath Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Unao	30	45	
82	Pandit Sita Ram ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Pilibhit	30	45	
83	Pandit Lal Man Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Moradabad.	30	45	
84	Munshi Muhammad Ghulam Zakarya.	Persian Teacher, G. H. S., Budaun	30	45	
85	Pandit Thakur Din ..	Vernacular Teacher, H. H. S., Lucknow.	30	45	
86	Saiyid Yusuf Masih ..	Persian Teacher, G. H. S., Sitapur.	30	45	
87	Pandit Bankey Lal Tirvedi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bareilly.	30	45	
88	Pandit Chunni Lal Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	30	45	
89	Pandit Kobid Sharma Dikshit	Sanskrit Teacher, G. H. S., Sitapur.	30	45	
90	Pandit Prem Ballabh ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fatehgarh.	30	45	
91	Pandit Gauri Shankar Misra..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Meerut.	30	45	
92	Munshi Husain-ud-din ..	Persian Teacher, G. H. S., Bijnor.	30	45	
93	Pandit Shambhu Dayal Bhardwaj	Persian Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	30	45	Since discharged.
94	Pandit Ram Bharose Tiwari ..	Hindi Teacher, G. H. S., Bahraich.	30	45	
95	Pandit Debi Ratan Sharma ..	Sanskrit Teacher, H. H. S., Lucknow.	30	45	
96	Pandit Chandra Chur Sharma	Sanskrit Teacher, K. E. H. S., Deoria.	30	45	
97	Munshi Muhammad Abu Bakr	Persian Teacher, K. E. H. S., Deoria.	30	45	
98	Maulvi Hafiz Abdullah ..	Arabic Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	30	45	
99	Saiyid Muhammad Muhsin ..	Arabic and Persian Teacher, Q. C. S., Benares.	30	45	
100	Pandit Jokhu Dat ..	Sanskrit Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	30	45	
101	Maulvi Mahmud Hasan ..	Arabic Teacher, G. H. S., Bareilly.	30	45	
102	Pandit Narayan Dat Saksena ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Lakhimpur.	30	45	
103	Maulvi Hifazat Ali ..	Arabic Teacher, G. H. S., Unao	30	45	
104	Pandit Gopal Dat Pant ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	30	45	
105	Munshi Muhammad Ahsan ..	Urdu Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	30	45	
106	Pandit Har Dat	Sanskrit Teacher, G. H. S., Etah.	30	45	
107	Munshi Asmat-ullah ..	Persian Teacher, G. H. S., Hapur.	30	45	
108	Pandit Bhopal Prasad ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	30	45	
109	Maulvi Abdullah Khan ..	Persian Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	30	45	
110	Munshi Ladli Prasad ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Cawnpore.	30	45	
111	Pandit Mul Chand Sharma ..	Hindi Teacher, G. H. S., Hardoi.	30	45	
112	Pandit Parmeshar Dat ..	Urdu Teacher, G. H. S., Sitapur.	30	45	
113	Pandit Jai Dat Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Naini Tal.	30	45	At present on long leave.
114	Pandit Sheo Sahai ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hathras (Aligarh).	30	45	
115	Munshi Habibullah ..	Persian Teacher, G. H. S., Gonda.	30	45	
116	Pandit Gopi Nath Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Lalitpur.	30	45	
117	Pandit Ram Chandra Sharma	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hapur.	30	45	
118	Munshi Sirajul Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Hapur.	30	45	

Serial no.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
119	Maulvi Mahmud Ashraf ..	Persian Teacher, G. H. S., Bahraich.	30	45	
120	Munshi Kamta Prasad ..	Persian Teacher, G. H. S., Ballia.	30	45	
121	Munshi Muhammad Zahur-ullah.	Persian Teacher, G. H. S., Orai.	30	45	
122	Pandit Lachhmi Narayan Pande.	Sanskrit Teacher, G. H. S., Mirzapur.	30	45	
123	Pandit Chhagan Lal ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Muttra.	30	45	
124	Munshi Fazl Sattar ..	Persian Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad).	30	45	
125	Pandit Jogendra Kishan Shastri	Hindi Teacher, G. H. S., Srinagar	30	45	
126	Munshi Banne Khan ..	Persian Teacher, G. H. S., Pilibhit.	30	45	
127	Pandit Badri Dat Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Pilibhit.	30	45	Died on the 24th February, 1920.
128	Pandit Sita Ram Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Shahjahanpur.	30	45	
129	Munshi Rudra Narayan ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Partabgarh.	25	40	Was on combined leave.
130	Saiyid Riyazat Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Basti.	25	40	
131	Munshi Lal Muhammad Khan	Persian Teacher, V. H. S. Ghazipur.	25	40	
132	Pandit Madho Prasad Sharma	Hindi Teacher, G. H. S, Saharanpur.	25	40	Was on leave.
133	Pandit Amba Dat ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bijnor.	25	40	
134	Pandit Jokhan Ram Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fyzabad.	25	40	
135	Pandit Girja Shankar Misra..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Mainpuri.	25	40	
136	Pandit Mahadeo Prasad Pande	Hindi Teacher, G.H.S., Fatehpur.	25	40	Discharged from the 5th May, 1920.
137	Maulvi Hasan Mirza ..	Arabic Teacher, G.H.S., Sitapur	25	40	
138	Pandit Ramji Lal ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	25	40	
139	Munshi Ilahi Bakhsh ..	Persian Teacher, G. H. S., Naini Tal.	25	40	
140	Munshi Muhammad Sajjad Ali	Persian Teacher, G.H.S, Orai	25	40	
141	Pandit Jagannath Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Partabgarh.	25	40	Under training.
142	Munshi Ahsan Ali ..	Urdu Teacher, G.H.S, Aligarh	25	40	
143	Pandit Ram Sarup Gaur ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Aligarh.	25	40	
144	Pandit Deo Dat Tirpathi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Farrukhabad.	25	40	
145	Munshi Nur-ul Hasan ..	Urdu Teacher, G. H. S., Saharanpur.	25	40	On long leave.
146	Pandit Parshotam Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Gonda.	25	40	
147	Saiyid Muhammad Jawad ..	Persian Teacher, G. H. S., Bara Banki.	25	40	
148	Munshi Fazl Hasan ..	Persian Teacher, H H. S., Lucknow.	25	40	
149	Munshi Hashmat Ali ..	Urdu Teacher, N. S., Fyzabad	25	40	
150	Pandit Balkrishna Paranjape	Sanskrit Teacher, J. H. S., Lucknow.	25	40	
151	Pandit Ganga Prasad Misra ..	Sanskrit Teacher, Oriental department, G. H. S., Mirzapur	25	40	
152	Pandit Kesho Prasad ..	Hindi Teacher, G. H. S., Lakhimpur.	25	40	
153	Munshi Muhammad Mustafa Husain.	Persian Teacher, G. H. S., Jaunpur.	25	40	
154	Pandit Balestar Prasad Shukul.	Sanskrit Teacher, G. H. S., Ballia.	25	40	
155	Maulvi Abdul Qayum ..	Arabic Teacher, G. H. S., Hardoi.	25	40	
156	Munshi Muhammad Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Budaun.	25	40	
157	Maulvi Abdul Majid ..	Persian Teacher, K. E. H. S., Deoria.	25	40	
158	Pandit Chiranan Ram ..	Sanskrit Teacher, K. E. H. S., Deoria.	25	40	
159	Maulvi Zawar Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Partabgarh.	25	40	Was under training.

Serial no.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
160	Munshi Mushtaq Ahmad Khan.	Persian Teacher, G. H. S., Aligarh.	25	40	
161	Munshi Manzur Ahmad ..	Vernacular Teacher, H. H. S., Lucknow.	25	40	
162	Maulvi Abul Hasanat alias Khair Muhammad.	Persian Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	25	40	
163	Pandit Manorath Tiwari ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Almora.	25	40	
164	Pandit Bishnath Dvivedi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Cawnpore.	25	40	
165	Maulvi Saiyid Abdullah ..	Arabic Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad).	25	40	
166	Mirza Zahid Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Fyzabad.	25	40	At present under training.
167	Munshi Abdul Ali ..	Ditto	25	40	
168	Maulvi Faiyaz Husain ..	Arabic Teacher, G. H. S., Mirzapur.	25	40	
169	Maulvi Abdul Hafiz ..	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Allahabad.	25	40	
170	Pandit Ram Lakhan Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bahraich	25	40	
171	Munshi Muhammad Bakhsh ..	Persian Teacher, Oriental department, G. H. S., Mirzapur.	25	40	
172	Pandit Mata Din Tirpathi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Etawah.	25	40	
173	Maulvi Fawad Husain ..	Arabic Teacher, G. H. S., Shahjahanpur.	25	40	
174	Babu Sham Lal ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Basti.	25	40	
175	Pandit Durga Dat Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Allahabad.	25	40	
176	Munshi Abdur Rashid ..	Persian Teacher, H. H. S., Lucknow.	25	40	Was on leave.
177	Munshi Badr-ul Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Bareilly.	25	40	
178	Pandit Bhagwat Dat ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hamirpur.	25	40	
179	Munshi Siddiq Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Hamirpur.	25	40	
180	Munshi Wali Ahmad Khan ..	Persian Teacher, G. H. S., Moradabad.	25	40	
181	Pandit Bishambhar Dat Shastri.	Sanskrit Teacher, G. Bullock. H. S., Najibabad.	25	40	
182	Munshi Muhammad Abdul Qadir.	Persian Teacher, Oriental department, G. H. S., Mirzapur.	25	40	As present under training.
183	Pandit Kalicharan Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Ballia.	25	40	Was under training.
184	Pandit Kesho Dat Mathpal ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Farrukhabad.	25	40	Ditto.
185	Saiyid Muzaffar Husain ..	Arabic Teacher, G. H. S., Sultanpur.	25	40	
186	Munshi Raza Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Banda.	25	40	
187	Munshi Bisheshar Dayal ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	25	40	
188	Pandit Rameshar Dat ..	Hindi Teacher, G. H. S., Rae Bareli.	25	40	
189	Babu Sahdeo Singh ..	Vernacular Teacher, V. H. S., Ghazipur.	25	40	
190	Pandit Lachhmi Niwas ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Meerut.	25	40	
191	Munshi Ghulam Abbas ..	Urdu Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad).	25	40	
192	Pandit Mahabir Prasad ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Cawnpore.	25	40	
193	Munshi Narayan Sahai ..	Urdu Teacher, G. H. S., Unao	25	40	
194	Pandit Gosain Dat Mantan ..	Persian Teacher, G. H. S., Naini Tal.	25	40	
195	Pandit Chhuttan Lal ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Aligarh.	25	40	
196	Pandit Ram Sarup ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Muttra.	25	40	
197	Pandit Bhoo Bhajan ..	Hindi Teacher, Normal School, Allahabad.	25	40	From the 9th November, 1920.
198	Maulvi Saiyid Muhammad Hasan.	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Bulandshahr, acting at Banda.	30	40	From the 5th August 1920.
199	Pandit Bhawani Dat Pande ..	Hindi Teacher, N. S., Fyzabad	30	40	From the 14th August, 1920.
200	Munshi Ibadatullah ..	Persian Teacher, G. H. S., Srinagar.	30	40	From the 10th January, 1921.
201	Pandit Pateshari Dat Sharma	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fyzabad.	20	25	
202	Munshi Tajammul Husain ..	Urdu Teacher, C. C. H. S., Rurki	20	25	

Serial no.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
203	Pandit Mathura Prasad ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	20	35	
204	Pandit Ram Nihor Tiwari ..	Hindi Teacher, G. H. S., Banda	20	35	
205	Munshi Ghulam Muhammad	Persian Teacher, G. H. S., Meerut.	20	35	
206	Pandit Ram Bihari Misra ..	Urdu Teacher, G. H. S., Rae Bareli.	20	35	
207	Munshi Rahmat Ullah ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Partabgarh.	20	35	
208	Munshi Qurban Husain ..	Urdu Teacher, G. H. S., Bahraich.	20	35	
209	Pandit Thakur Prasad Sharma	Vernacular Teacher, G. H. S., Basti.	20	35	
210	Pandit Lahhmi Narayan Bajpai.	Hindi Teacher, G. H. S., Etawah.	20	35	
211	Munshi Peshi Ram ..	Vernacular Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	20	35	
212	Pandit Ram Chandra Shastri	Sanskrit Teacher, G. H. S., Budaun.	20	35	
213	Maulvi Muhammad Faruq ..	Arabic Teacher, G. H. S., Fatehpur.	20	35	At present under training.
214	Munshi Nabi Husain Khan ..	Persian Teacher, G. H. S., Shahjahanpur.	20	35	
215	Pandit Nand Prasad Shastri	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fatehpur.	20	35	
216	Pandit Lachhmi Prasad Tirpathi.	Sanskrit Teacher, Oriental department, G. H S., Mirzapur.	20	35	
217	Pandit Badri Prasad ..	Hindi Teacher, G. H. S., Etah	20	35	Retired from 20th February, 1920.
218	Pandit Ganga Narayan Bajpai.	Vernacular Teacher, G. H. S., Cawnpore.	20	35	
219	Pandit Nand Lal Agnihotri..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bara Banki.	20	35	Under training.
220	Pandit Birbhadra Upadhya ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bara Banki.	20	35	
221	Pandit Dip Chand Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Aligarh.	20	35	
222	Pandit Balak Ram ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Meerut.	20	35	
223	Pandit Ram Narayan Sharma	Sanskrit Teacher, G. H. S., Jaunpur.	20	35	
224	Munshi Muhammad Ishaq ..	Persian Teacher, G. H. S., Ballia.	20	35	
225	Saiyid Gul Muhammad Shah	Arabic Teacher, G. H. S., Agra.	20	35	
226	Maulvi Bashir Hasan ..	Arabic Teacher, G. H. S., Lakhimpur.	20	35	
227	Pandit Kallu Ram ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Fatehgarh.	20	35	
228	Pandit Mahadeo Pande Upadhya.	Sanskrit Teacher, G. H. S., Jaunpur.	20	35	
229	Munshi Maqbul Husain ..	Urdu Teacher, N. S., Bareilly	20	35	
230	Munshi Asharfi Lal ..	Urdu Teacher, G. H. S., Etah	20	35	
231	Babu Misri Lal	Vernacular Teacher, G. H. S., Mainpuri.	20	35	
232	Pandit Rama Kant Shukul ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Basti	20	35	
233	Munshi Qamar-ud-din Nadvi..	Persian Teacher, G. H. S., Sultanpur	20	35	Died on 3rd December, 1920.
234	Pandit Balgobind Tirpathi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hardoi.	20	35	At present under training.
235	Pandit Kishan Nand Misra ..	Hindi Teacher, G. H. S., Orai	20	35	
236	Pandit Purshotam Dikshit ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Mainpuri.	20	35	
237	Pandit Purshotam Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Sultanpur.	20	35	
238	Pandit Jai Jai Ram Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Saharanpur	20	35	
239	Munshi Abu Hamid Muhammad Abdul Majid Siddiqi.	Persian Teacher, G. H. S., Mainpuri.	20	35	
240	Munshi Ailan Said ..	Persian Teacher, G. H. S., Fatehgarh.	20	35	
241	Pandit Manu Dat Dube ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Fyzabad.	20	35	
242	Lala Hira Lal Gargya ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	20	35	
243	Munshi Abdullah	Urdu Teacher, G. H. S., Sultanpur.	20	35	
244	Pandit Ram Raksha Tiwari ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fyzabad.	20	35	

Serial no.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
245	Munshi Mumtaz Haidar ..	Vernacular Teacher, J. H. S., Lucknow.	20	35	
246	Pandit Gauri Dat Sharma ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad).	20	35	
247	Pandit Swami Dayal ..	Hindi Teacher, G. H. S., Hardoi.	20	35	
248	Saiyid Muhammad Raza ..	Persian Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad)	20	35	
249	Pandit Pitambar Dat Joshi ..	Hindi Teacher, G. H. S., Moradabad	20	35	
250	Pandit Dukh Haran Nath Chandra.	Hindi Teacher, G. H. S., Sultanpur.	20	35	
251	Pandit Nand Kumar Tripathi	Hindi Teacher, G. H. S., Unao	20	35	
252	Munshi Saiyid Shabbir Husain	Persian Teacher, G. H. S., Hardoi.	20	35	
253	Munshi Saiyid Muzaffar Mahmud alias Anwar Husain.	Urdu Teacher, G. H. S., Fatehpur.	20	35	
254	Pandit Shib Saran ..	Sanskrit Teacher, G. B. H. S., Najibabad.	20	35	
255	Munshi Muqn-ud-din ..	Persian Teacher, G. H. S., Muttra.	20	35	
256	Munshi Raghubar Dayal ..	Hindi Teacher, G. H. S., Lalitpur.	20	35	
257	Pandit Bisheshar Dayal ..	Hindi Teacher, G. H. S., Hamirpur.	20	35	
258	Pandit Chiranji Lal ..	Hindi Teacher, N. S., Lucknow	20	35	
259	Pandit Sada Nand Khanduri ..	Hindi Teacher, English Middle School, Karanprayag	20	35	
260	Munshi Nazir Ahmad ..	Persian Teacher, G. H. S., Almora.	20	35	
261	Munshi Haidar Hasan ..	Persian Teacher, K. E. H. S., Deoria.	20	35	
262	Munshi Faizul Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Mirzapur.	20	35	
263	Munshi Hasan Abbas ..	Persian Teacher, G. H. S., Sitapur.	20	35	
264	Munshi Muhammad Abul Hasan.	Persian Teacher, G. H. S., Pilibhit.	20	35	
265	Munshi Akhtar Ali ..	Persian Teacher, G. H. S., Lalitpur.	20	35	At present on leave without pay.
266	Pandit Chandra Shekhar ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Budaun.	20	35	
267	Munshi Waizul Haq ..	Urdu Teacher, G. H. S., Hamirpur.	20	35	
268	Maulvi Muhammad Khalil ..	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Basti.	20	35	
269	Pandit Gobind Prasad Ghildayal	Sanskrit Teacher, G. H. S., Agra.	20	35	
270	Munshi Dildar Husain ..	Urdu Teacher, G. Bullock H. S., Najibabad.	15	35	
271	Munshi Abdur Rahman ..	Persian Teacher, C. O. H. S., Rurki.	25	35	From 1st March, 1920.
272	Pandit Piare Lal ..	Hindi Teacher, C. O. H. S., Rurki.	25	35	Ditto.
273	Munshi Abdur Rahim ..	Persian Teacher, C. O. H. S., Rurki.	20	35	Ditto.
274	Pandit Nand Kishore ..	Sanskrit Teacher, C. O. H. S., Rurki.	25	35	Ditto.
275	Pandit Visudha Nand ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Orai.	25	35	Ditto.
276	Pandit Kunj Bihari Lal ..	Sanskrit Teacher, C. O. H. S., Rurki.	25	35	Ditto.
277	Pandit Ganga Prasad Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Pilibhit	25	35	Ditto.
278	Munshi Mustafa Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Hathras.	25	35	Ditto.
279	Pandit Madan Lal Sharma ...	Hindi Teacher, G. H. S., Etah	25	35	Ditto.
280	Munshi Saiyid Muhammad Sajid.	Persian Teacher, G. H. S., Farrukhabad.	25	35	Ditto.
281	Pandit Keshe Deo Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Muttra.	25	35	From 13th March, 1920.
282	Pandit Ujagar Lal Dwivedi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fatehgarh.	25	35	From 2nd August, 1920.
283	Munshi Asrarul Hasnain ..	Persian Teacher, G. H. S., Farrukhabad.	25	35	From 16th August, 1920.
284	Pandit Mahadeo Sharma ...	Sanskrit Teacher, G. H. S., Banda.	25	35	From 13th September, 1920
285	Munshi Saiyid Abdus Samad	Persian Teacher, G. H. S., Hathras.	25	35	From 1st October, 1920.
286	Pandit Raghubir Prasad Trivedi.	Hindi Teacher, G. H. S., Hathras.	25	35	From 5th October, 1920.

Serial no.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
287	Pandit Bishambhar Dat ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hapur.	25	35	From 9th October, 1920.
288	Pandit Raghubir Singh Sharma	Hindi Teacher, G. H. S., Hapur.	25	35	Ditto.
289	Pandit Ram Autar Upadhya..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hardoi.	25	35	From 16th October, 1920.
290	Munshi Muhammad Jafar ..	Persian Teacher, G. H. S., Etah.	25	35	Ditto.
291	Maulvi Saiyid Hizabr Ali ..	Arabic Teacher, G. H. S., Partabgarh.	25	35	From 1st December, 1920.
292	Maulvi Muhammad Hasan Ansari.	Arabic Teacher, V. H. S., Ghazipur.	25	35	From 31st January, 1921.
293	Munshi Abdul Ghafur ..	Urdu Teacher, G. H. S., Farrukhabad.	25	35	From the date of joining.
294	Pandit Guna Nand ..	Urdu Teacher, English Middle School, Karanprayag.	25	35	Ditto.
295	Munshi Ram Lal.. ..	Urdu Teacher, G. H. S., Lalitpur.	20	25	From 1st April, 1920.
296	Munshi Barkat Ullah ..	Urdu Teacher, Government English Middle School, Karanprayag.	15	25	From 15th January, 1920, to 8th January, 1921.

E. A. RICHARDSON, M. A.,
Acting Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, MARCH 5, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 633/XXII—5 (74).

Dated Allahabad, the 25th February, 1921.

Pandit Ram Sarup, Hindi Teacher, Government High School, Muttra, privilege leave, up to 19th January, 1921, combined with furlough up to 24th January, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 587/XXII—5 (74), dated the 24th January, 1921.

ORDER NO. 638/XXII—5(33).

Dated Allahabad, the 28th February, 1921.

Pandit Kapildeo Tiwari, C.T., Assistant Master, Government High School, Basti, leave on medical certificate for three months, with effect from 8th January, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 341/XXII—5(33), dated the 3rd September, 1920.

APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

ORDER NO. 5.

Dated Allahabad, the 24th February, 1921.

With effect from the 16th February, 1921, the lien of Munshi Muhammad Idris, B.A., Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Allahabad division, at present acting at Farrukhabad, is permanently transferred to Farrukhabad.

ORDER NO. 632/XXIII—448.

Dated Allahabad, the 24th February, 1921.

With effect from the date he takes charge Munshi Sultan Husain, Urdu Teacher, Government High School, Etawah, in the Rs. 40 grade, to be Persian Teacher, Government High School, Agra, in the same grade, *vice* Maulvi Mahmad Ali, resigned.

ORDER NO. 6/XXXVII—1(33).

Dated Allahabad, the 28th February, 1921.

With effect from 20th January, 1921, Babu Sheo Shankar, B.A., Deputy Offg. Inspector of Schools, Muttra, is appointed substantively, on probation, in that appointment, in the Rs. 120 grade, *vice* Babu Sri Hari Kishan.

With effect from 20th January, 1921, Thakur Ram Dhan Singh, C.T., Deputy Inspector of Schools, temporarily attached to the Banda district, is posted permanently to that district.

2. With effect from 20th January, 1921, Pandit Nidha Lal Dube, B.A., Deputy Inspector of Schools, from Muttra to Jaunpur, but to continue to officiate as Assistant Inspector of Schools, Lucknow division.

ORDER NO. 8.

Dated Allahabad, the 3rd March, 1921.

With effect from 1st February, 1921, the following Officiating Sub-Deputy Inspectors of Schools to be Sub-Deputy Inspectors, on Rs. 70 per mensem, on two years' probation :—

1. Babu Ganga Sahai Srivastab, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, *vice* Babu Hari Har Prasad (lien transferred to Deoria).

2. Babu Ram Gopal Shivali, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, *vice* Pandit Hari Har Nath Thuhal Atal (lien transferred to Etah).

3. M. Daud Ali Beg, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore.

4. Saiyid Jamal Hasan, B.A. Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, in the vacancy in which Babu Ram Swarup Varma, Inter C.T., is acting.

5. Babu Brij Narain Saksena, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, *vice* Pandit Ram Ghulam Tiwari (on leave) (lien transferred to Garhwal).

6. M. Hakim Uddin, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, in the vacancy caused by the death of Babu Narain Prasad, but to continue to officiate at Fyzabad.

7. Babu Kali Charan Agarwal, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Lucknow.

ORDER NO. 9.

Dated Allahabad, the 3rd March, 1921.

With effect from the 1st February, 1921, the lien of the following Sub-Deputy Inspectors of Schools is transferred to the district noted against each :—

1. Babu Hari Har Prasad (on deputation to Benares) from Gorakhpur to Deorai (Gorakhpur) in the vacancy in which M. Rafi Uddin Ahmad is acting.

2. Pandit Hari Har Nath Thukal Atal (on deputation to Japan) from Fatehpur to Etah in the vacancy in which Babu Krishna Das, C.T., is acting.

3. Pandit Ram Ghulam Tiwari (on leave) from Cawnpore to Garhwal in the vacancy in which Pandit Padma Datt Tirpathi, C.T., is acting.

ORDER NO. 635/XXIII—381.

Dated Allahabad, the 28th February, 1921.

Munshi Abdus Sattar, sub. *pro tem.* Assistant Master, Jubilee High School, Gorakhpur, on Rs. 40 per mensem, to be appointed substantively on probation, in that appointment.

CONFIRMATION.

ORDER NO. 637/XXIII—480.

Dated Allahabad, the 28th February, 1921.

Babu Gauri Shankar Kapur, C.T., Assistant Master, Government High School, Unao, in the Rs. 70 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

CANCELLATION.

ORDER NO. 7.

Dated Allahabad, the 1st March, 1921.

This office order no. 604/XXIII—464, dated the 4th February, 1921, appointing Saiyid Shafaat Husain, B.A., as officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, is cancelled.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 634/XXIII—337.

Dated Allahabad, the 28th February, 1921.

In connection with the revision of pay of Lecturers in the Training Colleges, Allahabad,

Lucknow, and Agra, the following promotions are made, with effect from the 15th January, 1920, or from the dates noted against their names :—

Name and designation.	From—	To—	Remarks.
	Rs.	Rs.	
1. Babu Man Mohan Mukharji, B A, C.T., Lecturer, Training College, Lucknow.	250—10—300	275—10 325	
2. Babu Surya Bali Roy, B.A., C. T., Lecturer, Training College, Lucknow	150—10—200 200—10—250 sub. *pro tem.*	175—10—225 225—10—275 sub. *pro tem.*	Appointed substantively in the Rs. 225—10—275 grade from 1st July, 1920.
3. Babu Kumar Chandra Bhatcharji, M Sc., L.T., Lecturer, Training College, Allahabad.	150—10—200	175—10—225	Promoted to Rs. 225—10—275 grade from 1st July, 1920. At present officiating in the Indian Educational Service.
4. Babu Ram Sarup Vaish, B A., C.T., Lecturer, Training College, Lucknow.	100—5—150 150—10—200 sub. *pro tem.*	125—5—175 175—10 225 sub *pro tem.*	Promoted to Rs. 175—10—225 grade from 1st July, 1920, officiating in the Rs 225—10—275 grade, vice B. K. C., Bhattacharji.
5. Babu Kaushal Kishore, B.A., L.T., Ttemporary Lecturer, Training College, Allahabad.	100 temporary	125 temporary	Appointed substantively as a Lecturer on Rs. 175—10—225 from 1st July, 1920.
6. Mr. Moni John Mukharji, M.Sc, Lecturer, Training College, Lucknow.	150—10—200	175—10—225	From 17th July, 1920.
7. Babu Murli Manohar, Lecturer, T C. Lucknow.	75—5—100	125—5—175	
8. Babu Shamapado Roy, B.A., L. T., Lecturer, Training College, Allahabad.	75—5—100	125—5—175	
9. Babu Deb Narayan Mukharji, B Sc., L.T., Assistant Master, G H.S., acting as Lecturer, T C., Allahabad.	100—3—150 sub. *pro tem.*	125—5—175 sub. *pro tem.*	Appointed substantively, on probation, as a Lecturer on Rs. 125—5—175, from 1st July, 1920.
10. Pandit Bhairo Nath Jha, B.Sc., L.T., Lecturer, T.C., Agra.	100—5—150	125—5—175	From 17th July, 1920.
11. Babu Phani Bhushan Chatterji, B.A., L.T., Assistant Master, G.H.S., Lalitpur, acting as Lecturer, T.C., Allahabad.	100—5—150 Offg.	125—5—175 Offg.	From date of appointment.
12. Babu Munshi Lal Agarwala, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Banda, acting as Lecturer, Training College, Agra.	150—10—200 Offg.	175—10—225 Offg.	Officiating *vide* Babu Ram Sarup Vaish.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Acting Director of Public Instruction,
United Provinces.

LUCKNOW UNIVERSITY.

Dated Lucknow, the 26th February, 1921.

NOTIFICATION NO. 4.

The following persons were elected by the British Indian Association of Oudh at its meeting held on the 16th February, 1921, as members of the Court of the Lucknow University under section 16 (1) class III (1) of the Lucknow University Act and clause 2(2) of the First statutes of the University :—

1. The Hon'ble Raja Sir Rampal Singh, K.C.I.E., of Kurri Sudauli.
2. Raja Sripal Singh of Basaidih, district Sitapur.
3. Lieut Shaikh Shahid Husain, O.B.E., of Gadia.
4. Thakur Nawab Ali Khan of Akbarpur, district Sitapur.
5. Sardar Nihal Singh of Bhiragobindpur.
6. Sheikh Mahomed Habib Ullah, O.B.E., of Saidanpur.
7. Rai Rajeshnar Bali, O.B.E., of Daryabad.
8. Thakur Jagannath Baksh Singh of Hasnapur.
9. Khan Bahadur Shaikh Maqbool Husain, C.I.E., of Gadia.
10. Chaudhuri Muhammed Ali of Amirpur.

LUCKNOW :

T. F. O'DONNELL, MAJOR,
Registrar, Lucknow University.

26th February, 1921.

CURRICULUM FOR VERNACULAR TRAINING CLASSES FOR MALES, UNITED PROVINCES, FOR 1921-22.

I.—First Language—

(*a*) Literary course with grammar.

The text-books prescribed are—

Urdu.—1. Tuzuk-i-Urdu (smaller edition) by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow.

2. Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part II, Mission Press, Allahabad.

Hindi.—1. Tulsi Das Ramayan, Aranya Kand, Indian Press, Allahabad.

2. The following selections from Sahitya Nava Niti, by Ambika Datta Vyasa, published by the Manager, Vyas & Co., Man Mandir, Benares City:—

Prem Sagar; Raj Sinha; Ashcharya Vrittant; Sharirik Sudhar; Parimit Vyaya; Padumavati; Chhatra Prakash; Ekantvasi Yogi; Kashi Varnan; Dasharath Vilap; Shakuntala.

3. Hindi Middle Vyakaran, Newal Kishore Press, Lucknow.

(*b*) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(*c*) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

II.—Second Language—

(*a*) *Reading.*—To read at sight from the text-books and to explain words, allusions, and sentences.

The text-books prescribed are—

Urdu.—1. Urdu Reader, no. V, by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—1. Tulsi Das Ramayan, Sundar Kand, Indian Press, Allahabad.

2. Theth Hindi-ka Thath, by Ajudhya Singh Upadhyaya, Khadga Vilas Press, Bankipur.

(*b*) *Grammar*—

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part I, Mission Press, Allahabad.

Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Sukul, Indian Press, Allahabad.

(*c*) *Writing.*—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book. To compose and write letters on ordinary topics, also brief descriptions of common objects.

Notes.—(1) The students of the Training Classes in the Kumaun division provided with an Urdu teacher may read, "Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools for Boys," Newal Kishore Press, Lucknow, and "Sawad-i-Urdu," by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow, in lieu of "Urdu Reader no. V." by the same author.

(2) The students of such Training Classes in the Kumaun division as are not supplied with an Urdu teacher are allowed to take the following additional course in Hindi in place of Urdu—

1. Satya Harish Chandra Natak, by Bharatendu Harish Chandra, published by the Nagri Pracharini Sabha, Benares.

2. Tulsi Das Ramayan, Ayodhya Kand (up to the end of *doha* 141), edited by Ram Ratan Sharma and Chandra Hansa Sharma, Ratna Ashram, Agra (12 annas).

III.—*Arithmetic.*—The following with special reference to teaching the same:—

Numeration and notation; the four simple rules; the four compound rules and reductions in Indian weights and measures in common use in the United Provinces; H. C. F. by factors; L. C. M.; the four simple rules in vulgar fractions; vulgar fractions of concrete quantities; practice; account-keeping (*roznamcha* and *khata*); percentages; the unitary method; simple interest; easy examples in compound interest.

Text-book.—Vernacular Final Arithmetic (Urdu or Hindi), Macmillan & Co.

IV.—*Geography—General.*—Revision of the Geography of India and Asia, with special reference to the teaching of the Geography of India. Maps to be drawn.

Physical.—Factors which determine climate, evaporation, the presence of water vapour in the air, hot air can hold more water vapour than cold air, condensation, clouds, rain, dew, mist, the three stages of a river, winds, the monsoons, morning, noon, and night.

The text-book recommended for use is—

Vernacular School Geography (Urdu or Hindi) for Classes V—VII of Vernacular Schools, Longmans, Green & Co.

V.—*Principles and Practice of Teaching*—As in Risala-i-Talim-o-Tarbiyat, Part 1 (Urdu or Hindi), by Iqbal Kishen or in Hadi-ul-Mudarrisin (Urdu or Hindi, by Ladli Dass.

NOTE.—Manual for Teachers of Primary Schools in India, by J. A. Richey (Macmillan & Co.), in Urdu or Hindi is recommended for the use of teachers.

VI.—*Drawing*—

Stage I.

A.—The Circle	...	Turned objects having a circular outline, as a plate, coin, hoop, wheel, clock-face, sun, moon, etc.
B.—Modifications of the circle	...	Orange, apple, *ghara*, football, pomegranate.

Stage II.

A.—The ellipse	...	Circular objects seen in perspective become ellipses; plate, coin, hoop, clock-face, rim of a vessel, etc. Also felt-cap, spectacle glass, etc.
B.—Modifications of the ellipse	...	Egg, guava, brinjal, *papita*, jackfruit, gourd, cocoanut, pear, etc.

Stage III. Simple straight-lined objects.

A.—Right-angled	...	Envelope, table-top, door-window, box-top, black-board, etc.
B.—Modifications	...	Flag, *takhti*, T-square, map, etc.
C.—Perspective	...	Any of the above classes of objects seen in perspective.

NOTE.—The method to be adopted in teaching the subject is given in the Appendix.

VII.—*Object Lessons.*—Revision of the courses in object lessons prescribed for primary schools and for Class V of middle schools with special reference to the teaching of the course prescribed for primary schools. (To be taught only where a qualified teacher is available).

VIII.—*Physical Exercises.*—The following exercises given in Kempster and Kaye's Physical Drill in Urdu or Hindi (Macmillan and Co.), special reference to teaching the course prescribed for primary schools :—

Chapter—I—III.—The whole. Chapter IV.—The whole (optional), races, jumps and tug-of-war.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Actg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 15th February, 1921.

APPENDIX.

TRAINING CLASS COURSE IN DRAWING.

Method.

The examination test is drawing on the blackboard only but to enable students to pass this test they should be trained in the principles of object-drawing by means of work on paper and subsequently apply these principles to instruction of a class from the blackboard.

As it is a teacher's course, the method to be adopted should be that of drawing on the blackboard to a large scale, i.e., 3 feet in each direction, as being a convenient stretch for the arm, and the drawing being then within the compass of the eye as seen by the teacher and yet large enough to be seen by the pupil at a distance of 20 feet.

The drawings should be executed in as free a manner as possible, the arm being straight but flexible and the teacher standing not less than 2 feet from the blackboard.

The principal aim of the drawing to be taught later is to furnish an illustrated class record of the study of the character, etc., of the things seen by the scholars in their object

lessons. Thus it is necessary that the drawing should also be done in books so as to be available for future reference.

These drawings should be free in character and, when possible, should be of the same size as the original; but if this is not possible, the scale of the enlargement or reduction should be stated below the drawing.

The standard of excellence in the drawing should not be that which shows the most neatly-executed outline drawing of the subject studied, but rather that which most clearly conveys or records the point or points brought out in the lesson given.

It will be advisable therefore for the teacher (as well as his pupils) to combine his drawing lesson with his object lesson, and, to ensure this, the object lessons and drawing lessons should, if possible, be consecutive periods.

The method to be adopted when teaching this subject in the vernacular schools would be that in the object lesson the teacher will draw attention to certain facts and impress them on the minds of his pupils by large sketches on the blackboard. These should be carefully copied in their books, or other drawings should be made by the pupils themselves from the objects under study.

This principle should also be adopted in the teacher's study but it will be expected that his resulting drawings will show more searching observation and be executed so as to record best the character of the object under study and to impress most clearly upon the class the point illustrated.

The drawings on the blackboard (if in outline only) should be drawn with white chalk, but if representation of solid things be attempted in a solid way, they should be drawn with coloured chalks in as nearly the true colours as possible.

Sometimes, where it is found difficult to make a true rendering on a black surface, a large sheet of brown or white paper should be used for chalk and charcoal work.

For work in books, usually an HB pencil will be found sufficient.

In drawing fruits sectional drawings will be of great advantage.

In all possible cases drawings should be executed without the aid of guiding lines, and even when necessary very few guiding lines should be used.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE ISLAMIA TRAINING CLASS CERTIFICATE EXAMINATION OF 1921.

Notice is hereby given that the Islamia Training Class Certificate Examination of 1921, will commence on Monday, the 2nd May, 1921.

The examination will be held in the premises of the Islamia Training Class under the superintendence of the Deputy Inspector of Muhammadan Schools of the division.

The examination will begin each day at 7 a.m. and will be distributed as follows:—

Date.	Subject of paper.	Time	
		From—	To—
Monday, the 2nd May, 1921 ..	Urdu text and Grammar	7 a.m. ..	9-30 a.m.
Tuesday, the 3rd May, 1921 ..	Urdu unseen and composition ..	7 a.m. ..	9-30 a.m.
Wednesday, the 4th May, 1921 ..	Arithmetic	7 a.m. ..	9-30 a.m.
Thursday, the 5th May, 1921 ..	Geography	7 a.m. ..	9-30 a.m.
Saturday, the 7th May, 1921 ..	Principles of teaching	7 a.m. ..	10 a.m.

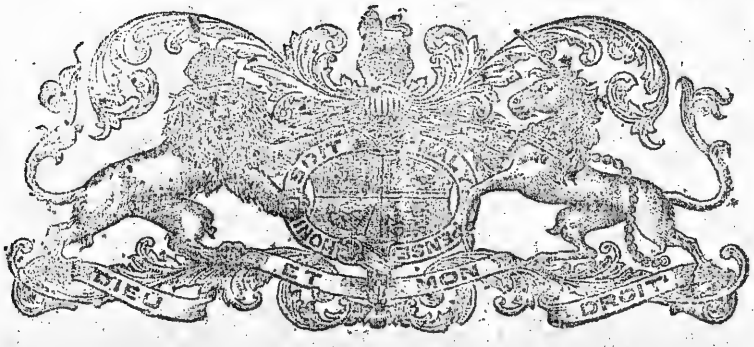
NOTE.—The Practical examination in class teaching, drawing, and physical exercise will be held according to instructions to be issued separately.

ABUL HASAN, B.A.,
Inspector of Muhammadan Schools and Registrar,
Islamia Training Class Certificate Examination,
United Provinces.

JHANSI,
The 28th February, 1921.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.



Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, MARCH 12, 1921.

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

NOTICE.

No. 919.

Dated the 3rd March, 1921.

The Special Subject selected by the University Professor of Economics for the M A. Final Examination, 1922, Course B—Paper IV is "Economic Reforms in the Agriculture and Tenancy Systems of the United Provinces."

Dated Allahabad, the 9th March, 1921.

No. 983.—In accordance with provisions of section 20 of the Allahabad University Act, 1887 (XVIII of 1887) the following additions and amendments to the existing University regulations which have been made by the Senate of the Allahabad University and sanctioned by the Local Government, under section 25, sub-section (1) of the Indian Universities Act, 1904 (VIII of 1904), are hereby notified for general information:—

In chapter I.

In regulation 18, *substitute* "twenty-one" *for* "twenty-eight."

In chapter IV.

(i) In regulation 2—

For—(vi) History and Geography

Substitute—(vi) History

(vii) Geography

and *re-number* the remaining boards accordingly.

(ii) *Add* the following to regulation 2:—

"The Faculty of Arts shall also elect from among its members, three members to serve on the Board of Studies for Mathematics."

(iii) Regulation 4, to *read* as follows:—

"The faculty of Science shall elect from among its members Boards of Studies for—

(i) Physics

(ii) Chemistry

(iii) Zoology

(iv) Botany

(v) Drawing and Surveying.

"The Faculty of Science shall also elect, from among its members, four members to serve [illegible] appoint the convener of the Board."

The number of members on each of the above boards shall not exceed seven and should not, if possible, on any one be less than four.

(iv) *Re-number* regulations 3, 4, and 4*(a)* as 3, 3*(a)*, and 4.

(v) *Add* after the words "next meeting" at the end of paragraph 1, regulation 7—

The recommendations of the Board and Studies in Mathematics shall be reported to the Faculty of Arts and to the Faculty of Science.

In chapter XII.

(i) *Add* the following to regulation 5 after "Doctor of Medicine...200."

"Master of Surgery...200"

(ii) In regulation 12 in the last line but one of the said rule—

Insert the words "and the examination for the Degree of Bachelor of Laws also at Nagpur" between the words "at Agra and at Nagpur also" and "and shall extend over such."

(iii) *Delete* the second clause in regulation 12.

(iv) In regulation 17, *delete* the word "and" between "Arts" and "Science" in the second line, and after the word "Science" *insert* the words "and Commerce."

In chapter XIV.

Add the word "Patna" at the end of regulation I (ii).

In regulation 6, *for* II (i) *substitute*—

(*a*) A Classical Language or Mathematics and any two of the following :—

(*b*) Modern History and Allied Geography.

(*c*) Ancient History and Allied Geography.

(*d*) Geography.

To II (2) (*c*) *add*—"or Geography."

To II (3) (*a*) *add*—"or Geography."

In chapter XV.

In regulation 4 (2) *add (f)* Geography.

In chapter XVI.

In regulation 5 *add* "(6) Geography."

In chapter XXII.

(*a*) In regulation 7, *substitute* Roman Law *for* (i) Jurisprudence and *add* an additional subject after Criminal Law and Procedure, viz (vi) Constitutional Law.

(*b*) In regulation 13 (i), *after* "Civil Procedure" *add* "including Principles of Pleading and."

(*c*) In regulation 13 (vii), *omit* the words "and Indian Constitutional Law."

In chapter XXV.

(1) Modify regulation 6 by—

(*a*) substituting "University" for "Universities" in the second line;

(*b*) adding "or the Benares Hindu University" after "Punjab" in the third line; and

(*c*) adding "except in the case of the Benares Hindu University" at the end of clause (i)."

(2) Modify regulation 9 by—

(*a*) substituting "Zoology and Botany" for "Physics and Biology" in the second line of clause (iii);

(*b*) substituting "University" for "Universities" in the third line of clause (iii);

(*c*) adding "or the Benares Hindu University" after "Punjab" in the fourth line of clause (iii); and

(*d*) adding "except in the case of the Benares Hindu University" at the end of the regulation."

In chapter XXVIII.

In regulation 2 after the paragraph—

"For the Degree of Doctor of Medicine...Green Silk" *insert*—

"For the Degree of Master of Surgery...Gown and Hood are the same as for Doctors of Medicine."

M. G. V. COLE,
Registrar.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 640/XXII—5 (81).

Dated Allahabad, the 4th March, 1921.

Babu Jitendra Nath Chaterji, B Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Bijnor, privilege leave for fifteen days, with effect from the 8th March, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. 642/XXII—5 (70).

Dated Allahabad, the 5th March, 1921.

In supersession of this office order no. 551/XXII—5(70), dated the 22nd December, 1920, Babu Daya Shankar Verma, C.T., Assistant Master, Government High School, Mirzapur, furlough, on medical certificate, for six months, with effect from the 4th November, 1920, in extension of the privilege leave granted him by the Inspector of Schools, Benares division.

ORDER NO. 644.

Dated Allahabad, the 9th March, 1921.

With effect from the 10th July, 1920, Babu Madan Kishor, Officiating Assistant Master, Government High School, Gonda, to be appointed substantively, on probation, in that appointment in the Rs. 45 grade.

ORDER NO. 645/XXIII—335.

Dated Allahabad, the 9th March, 1921.

With effect from the 4th August, 1920, Babu Shan Sundar Lal, B.A., Officiating Assistant Master, Government High School, Orai, to be Assistant Master, Government High School, Budaun, in the Rs. 70 grade, on probation, to fill an existing vacancy.

ORDER NO. 646/XXIII—335.

Dated Allahabad, the 9th March, 1921.

With effect from the 8th July, 1920, Babu Dhanpat Rai, B.A., Temporary Assistant Master, Government High School, Mainpuri, to be Assistant Master, Government High School, Budaun, in the Rs. 70 grade, on probation, to fill an existing vacancy.

Babu Dhanpat Rai, B.A., Assistant Master, Government High School, Budaun, leave without allowances, for one year, with effect from the 8th July, 1920.

ORDER NO. 647/XXIII—335.

Dated Allahabad, the 9th March, 1921.

With effect from the 17th July, 1920, Babu Chheda Lal, B.A., sub. *pro tem.*, Assistant Master, Government High School, Lalitpur, to be Assistant Master, Government High School, Hamirpur, in the Rs. 70 grade, on probation, to fill an existing vacancy.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 10.

Dated Allahabad, the 9th March, 1921.

The following grade promotions are made among Deputy Inspectors of Schools, with effect from 20th January, 1921 :—

1. Khwaja Azizul Hasan Ghori, B.A., Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Meerut division, from Rs. 175 to Rs. 200.

2. Pandit Maheshi Lal Tiwari, Deputy Inspector of Schools, Budaun, from Rs. 150 to Rs. 175.

3. Pandit Madho Prasad Pande, C.T., Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, from Rs. 120 to Rs. 150.

RESIGNATION.

ORDER NO. 641/XXIII—484.

Dated Allahabad, the 4th March, 1921.

The resignation of Babu Dhanpat Rai, B.A., C.T., of his appointment as Assistant Master, Normal School, Gorakhpur, is accepted.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 643/XXIII—337.

Dated Allahabad, the 9th March, 1921.

In supersession of this office no. 288/XXIII, dated the 3rd August, 1920, and in connection with the revision of pay of teachers of Model Schools attached to the Government Normal Schools for boys, sanctioned in G. O. no. 534/XV—111, dated the 8th March, 1921, the following promotions are made with effect from the 15th January, 1920, or from the dates noted against their names:—

	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
1.	Munshi Abdul Khaliq ..	Head Teacher, Model School, Bareilly.	40	60	
2.	Pandit Bhagwati Prasad ..	Head Teacher, Model School, Lucknow	40	60	
3.	Munshi Arjun Prasad ..	Head Teacher, Model School, Allahabad.	40	60	
4.	Pandit Kodai Mani ..	Head Teacher, Model School, Gorakhpur.	30	45	
5.	Pandit Keso Dat Fuloria ..	Head Teacher, Model School, Almora.	30	45	At present officiating as Assistant Master in the Normal School, Almora.
6.	Munshi Jwala Prasad ..	Head Teacher, Model School, Fyzabad.	30	45	
7.	Pandit Gyasi Ram	Head Teacher, Model School, Agra.	30	45	
8.	Pandit Khima Nand Khulbe ..	Assistant Teacher, Model School, Almora	25	40	At present officiating as Head Teacher, Model School, Almora.
9.	Pandit Chhakku Lal ..	Assistant Teacher, Model School, Agra.	25	40	
10.	Munshi Wajid Ali	Assistant Teacher, Model School, Lucknow.	25	40	
11.	Pandit Beni Madho ..	Ditto ..	25	40	
12.	Pandit Ram Sewak ..	Assistant Teacher, Model School, Fyzabad.	25	40	
13.	Pandit Ram Narayan ..	Assistant Teacher, Model School, Allahabad.	25	40	
14.	Munshi Ram Charan ..	Assistant Teacher, Model School, Lucknow.	25	40	
15.	Pandit Kali Charan Misra ..	Assistant Teacher, Model School, Bareilly	25	40	
16.	Pandit Sheo Bhajan ..	Assistant Teacher, Model School, Allahabad.	25	40	Up to the 8th November, 1920; at present Hindi Teacher, Normal School, Allahabad.
17.	Pandit Chura Mani Tirpathi ..	Assistant Teacher, Model School, Almora.	25	40	
18.	Babu Nathu Ram Chaudhri ..	Assistant Teacher, Model School, Fyzabad.	25	40	
19.	Munshi Munir Haidar ..	Assistant Teacher, Model School, Gorakhpur.	25	40	
20.	Pandit Ram Charan Lal ..	Assistant Teacher, Model School, Bareilly	25	40	
21.	Munshi Shankar Sahai ..	Ditto ..	25	40	
22.	Pandit Rudra Dat Joshi ..	Assistant Teacher, Model School, Almora.	20	35	Acting as sub. pro tem. Clerk, Normal School, Almora, from the 15th January, 1920.
23.	Thakur Diwan Singh ..	Assistant Teacher, Model School, Bareilly.	20	35	
24.	Pandit Sheo Dat Pande ..	Assistant Teacher, Model School, Almora.	20	35	
25.	Pandit Jauhari Lal ..	Assistant Teacher, Model School, Agra.	20	35	
26.	Munshi Mangukh Rai ..	Assistant Teacher, Model School, Allahabad.	20	35	
27.	Pandit Jai Dayal	Assistant Teacher, Model School, Lucknow.	20	35	
28.	Munshi Abdul Ghafar ..	Assistant Teacher, Model School, Gorakhpur.	20	35	Up to the 3rd February, 1921. At present Urdu Teacher, Government High School, Farrukhabad.
29.	Pandit Ram Pratap Tiwari ..	Assistant Teacher, Model School, Allahabad.	20	35	
30.	Munshi Abdul Ghani	Ditto ..	20	35	

	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
31.	Munshi Chhabi Nath ..	Assistant Teacher, Model School, Lucknow.	20	35	
32.	Pandit Bhawani Dat Pande ..	Assistant Teacher, Model School, Almora.	20	35	Up to the 13th August, 1920. At present Hindi Teacher, Normal School, Fyzabad.
33.	Pandit Ram Karan Shukul ..	Assistant Teacher, Model School, Allahabad.	20	35	
34.	Munshi Abdus Sattar Khan ..	Assistant Teacher, Model School, Agra.	20	35	
35.	Pandit Chandra Bhushan ..	Assistant Teacher, Model School, Gorakhpur.	20	35	
36.	Pandit Madan Mohan Lal ..	Assistant Teacher, Model School, Bareilly.	20	35	
37.	Munshi Dost Ali Khan ..	Assistant Teacher, Model School, Fyzabad.	20	35	Died on the 15th April, 1920. (Afternoon).
38.	Munshi Champat Rai ..	Assistant Teacher, Model School, Agra.	20	35	
39.	Babu Sangam Lal	Assistant Teacher, Model School, Fyzabad.	20	35	
40.	Munshi Wali Muhammad ..	Ditto ..	20	35	
41.	Munshi Akhlaq Husain ..	Assistant Teacher, Model School, Allahabad.	15	25	
42.	Munshi Maqbul Husain ..	Assistant Teacher, Model School, Fyzabad.	15	25	
43.	Babu Jagmohan Lal ..	Ditto ..	15	25	
44.	Pandit Ram Anjore Tripathi ..	Ditto ..	15	25	
45.	Munshi Ram Prasad ..	Assistant Teacher, Model School, Allahabad.	15	25	
46.	Munshi Asrarul Husnain ..	Assistant Teacher, Model School, Bareilly.	15	25	Up to the 15th August, 1920 At present Persian Teacher, Government High School, Farrukhabad.
47.	Pandit Sheo Prasanni ..	Assistant Teacher, Model School, Lucknow.	15	25	
48.	Babu Diwan Singh Bhakuni ..	Assistant Teacher, Model School, Almora.	15	25	
49.	Pandit Jagannath Prasad ..	Assistant Teacher, Model School, Agra.	15	25	
50.	Pandit Ram Lagan Pande ..	Assistant Teacher, Model School, Gorakhpur.	15	25	
51.	Munshi Deoki Nandan ..	Assistant Teacher, Model School, Agra.	15	25	
52.	Pandit Ambika Bux ..	Assistant Teacher, Model School, Fyzabad.	15	25	
53.	Munshi Murtaza Husain ..	Ditto ..	15	25	
54.	Munshi Muhammad Sharif ..	Assistant Teacher, Model School, Gorakhpur.	15	25	
55.	Munshi Lal Singh	Assistant Teacher, Model School, Bareilly.	15	25	
56.	Munshi Muhammad Yaqub ..	Assistant Teacher, Model School, Lucknow.	15	25	Died on the 23rd March, 1920.
57.	Munshi Amir Haidar ..	Assistant Teacher, Model School, Gorakhpur.	15	25	
58.	Babu Kalka Singh	Ditto ..	15	25	
59.	Munshi Jamadar Singh ..	Assistant Teacher, Model School, Agra.	15	25	
60.	Munshi Abdul Karim ..	Assistant Teacher, Model School, Bareilly.	15	25	At present officiating as Persian Teacher, Government High School, Moradabad, from the 2nd August, 1920.
61.	Munshi Rasik Lal	Assistant Teacher, Model School, Lucknow.	15	25	
62.	Pandit Narayan Prasad ..	Assistant Teacher, Model School, Agra.	20	25	From the 3rd July, 1920.
63.	Pandit Bhawani Bhik Tripathi	Assistant Teacher, Model School, Fyzabad.	20	25	From the 12th August, 1920.
64.	Munshi Shaukat Husain ..	Assistant Teacher, Model School, Lucknow.	20	25	From the 22nd August, 1920.
65.	Pandit Misri Lal	Assistant Teacher, Model School, Bareilly.	20	25	From the 20th September, 1920.
66.	Munshi Sham Lal	Assistant Teacher, Model School, Allahabad.	20	25	From the 4th December, 1920.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

CURRICULUM FOR ANGLO-VERNACULAR SCHOOLS FOR GIRLS WHO WISH TO READ UP TO THE MATRICULATION EXAMINATION OF THE UNIVERSITY OF ALLAHABAD OR THE SCHOOL LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION OF THE DEPARTMENT FOR 1921-22.

THE courses and text-books are the same as those prescribed in the curriculum for Anglo-Vernacular schools for boys for 1921-22, subject to the following modifications :—

(1) In class A the Beacon Phonetic Chart in Hindi (omitting pages 23, 24, and 25) with Phonogram Cards and Word Cards (Price Rs. 4), published by the Methodist Publishing House, Lucknow, may be used in place of a primer in schools where in the opinion of the Inspectress there are teachers competent to teach by the "Beacon Method," but girls should not be required to purchase the chart.

(2) In class B the Beacon Primer in Hindi (Price 0-3-6) published by the Methodist Publishing House, Lucknow, may be used as an alternative text-book in schools where in the opinion of the Inspectress there are teachers competent to teach by the "Beacon Method."

(3) In classes I to VI girls may read the following Vernacular readers for girls in place of the Vernacular readers prescribed for boys :—

Class I.

Urdu.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class II.

Urdu.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class III.

Urdu.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class IV.

Urdu.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class V.

Urdu.—First half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class VI.

Urdu.—Second half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

(4) The course in Nature Study and Science Knowledge does not apply to girls' schools. But in girls' schools there may be an optional course in "Observation Lessons and Nature Study" classes III to VI ; the course must be approved by the Inspectress of Girls' Schools.

N. B.—Copies of this curriculum can be obtained from the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad, on payment of 1 anna for each copy including postage.

(5) Sewing will be an additional compulsory subject from preparatory class A to class V.

(6) Domestic Science may be taken as one of the alternative subjects prescribed from class VI onwards.

(7) Calisthenics may be taught in place of Drill.

The course in Sewing is as follows :—

PREPARATORY SECTIONS.

Class A.

Threading a needle ; making knots ; use of thimble ; tacking and running.

Class B.

Running ; running double seams ; placing ; twisting threads ; back-stitching.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Practice in running and back-stitching ; top-sewing ; hemming.

Optional.—Chikan-stitch ; *kachcha-phanda ; ulti bakhya* (stem-stitch).

Class II.

Hemming ; run and fell ; knitting with two needles (plain) ; darning stitch on untorn material.

Optional.—Chikan-stitch ; *pakka-phanda ;* hem-stitching ; crochet (chain-stitch).

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Sewing on buttons and tapes and loops; button-hole stitch ; darning a hole ; gathering and setting in ; knitting (plain and purl) ; casting on and off with two needles.

Optional.—Chikan stitch ; *sursiri ;* crochet ; feather-stitching.

Class IV.

Darning; patching ; knitting on four needles (plain and purl) ; button-holes ; practice of stitches previously learnt ; to cut out and make up a simple garment, e.g., *kurta* or pinafore.

Optional.—Chikan stitches ; *bakhya ; hatkati* crochet ; satin stitch.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Tucking and pleating. To cut out and make up any two of the following :—

Pyjama, kurta, shaluka, jacket (blouse), shirt, skirt, man's coat.

Optional.—Chikan work, *karchobi* work, shadow work, waistcoat stitches, more advanced knitting.

The course in Domestic Science is as follows :—

Class VI.

(*a*) *Physiology and Hygiene*—

(*i*) *Outlines of Physiology.*—Bones, muscles, skin, lungs, heart, circulation of blood.

(*ii*) *Hygiene.*—Air, food, water, rest, exercise, clothing, cleanliness of person, malaria and mosquitoes.

(*iii*) Elementary instruction in the care of the sick.

(*b*) *Sewing.*—To cut out and make up any garment from the list given under class V.

NOTE—The optional work will be the same as in class V.

(*c*) *Cooking* (optional).—The course should be drawn up by the headmistress for approval and should include dishes suitable for invalids.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

(*a*) *Physiology and Hygiene.*—Simple first-aid ; bleeding wounds ; scalds ; bites and stings ; broken bones; dislocations ; poisons.

Treatment of fits and other forms of unconsciousness.

Arrangements for reception of the wounded.

Preparation for doctor's visit.

Applications of triangular bandage as arm-sling.
Head bandage.
Jaw ,,
Shoulder ,,
Hand ,,
Chest ,,
Foot ,,

Practical instruction in methods—
(1) of cleaning house, furniture, china, glass, brass;
(2) of washing cotton, woollen and silk materials;
(3) of disposing of rubbish;
(4) of getting rid of flies and mosquitoes.

(*b*) *Sewing*—

Two garments selected by the Manager to be cut out and made.

Optional.—Chikan-work, *karchobi* work, English embroidery, drawn thread-work, crochet, knitting.

(*c*) *Cooking* (optional).—The course should be drawn up by the headmistress for approval.

TEXT-BOOKS.

Class VI.—Shahrah Tandurusti, Rai Sahib Gulab Singh and Sons, Lahore.

Classes VII and VIII.—Simple Lessons in First Aid by N. E. Collins, Ramna, East Bengal. Indian Manual of First Aid, G. Claridge and Co., Caxton House, Bombay (for bandages only).

ALLAHABAD:
The 15th February, 1921.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Actg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 333.



Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, MARCH 19, 1921.

PART IV.

Curriculum for Vernacular Schools for Boys, United Provinces, for 1921-22.

The following points regarding the Curriculum should be carefully noted :—

Arithmetic.

CLASS IV.

Simple lessons in account-keeping (*roznamcha* and *khata*) should be introduced wherever the teacher is capable of giving such instruction.

Object lessons.

In no case is the course to be introduced in a school unless the inspecting officer is satisfied that there is a teacher on the staff who is competent to teach it. Where no such teacher is available, object lessons should be given according to existing practice.

Hygiene and Temperance Teaching.

Informal talks in class on hygiene and on the evils, both physical and moral, resulting from intemperance should be held by teachers in the middle classes at intervals during the session. Head teachers should see that the subjects are not neglected and that the teaching is not merely perfunctory.

NOTE.—Books recommended for the use of teachers are—

HYGIENE.

Articles on Health by Major Megaw, I.M.S. (in the War Journal). Aiza-o-Sehat-i-Insani in Urdu or Manushi Angatatha Swastha in Hindi, by K. C. Bhattacharya, published by the Indian Press, Allahabad.

TEMPERANCE.

Manual of Temperance (Urdu or Hindi) by Munshi Mewa Ram, B.A., late Inspector of Schools, Jhansi division.

N.B.—Copies of this curriculum may be obtained from the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad, on payment of three annas, excluding postage.

CURRICULUM FOR VERNACULAR SCHOOLS FOR BOYS FOR 1921-22.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

1. *Reading.*—To read simple and compound characters at sight.

NOTE.—No text-books are prescribed for this class and none should be used, but reading sheets, preferably illustrated, should be used. The teachers should also use the blackboard to show how letters and words are formed.

2. *Writing.*—To copy on *takhtis* characters and easy monosyllables from the blackboard, from large sheets or from head lines written on *takhtis* by the teacher; also to write them to dictation.

3. *Arithmetic.*—Notation and numeration of numbers as far as 50 to be taught by exercises. Construction and memorizing of tables up to 5×10.

4. *Object lessons.*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

5. **Drawing.*—Drawing of straight lines, squares, and oblongs.

6. *Physical exercises.*—As prescribed in Appendix II.

Class B.

1. *Reading.*—To read sentences at sight from the text-book and know the meanings of words.

2. *Writing.*—To copy on *takhtis* and also to write to dictation sentences from the text-book.

3. *Arithmetic.*—Notation and numeration of numbers as far as 1,000. Simple addition and subtraction; answers not to exceed three figures. Construction and memorizing of tables up to 10×16. Simple multiplication and division by numbers not greater than 5.

4. *Object lessons.*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

5. **Drawing.*—On slate.—Drawing of curved lines, circles, and figures like circles bounded by curved lines. Drawing to be taught on the blackboard; no books to be prescribed.

6. *Physical exercises.*—As prescribed in Appendix II.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

1. *Reading.*—To read accurately at sight from the text-book and to explain the meanings of words and sentences. To recite 20 lines of poetry.

2. *Writing.*—To write on *takhtis* sentences to dictation from the text-book. Copyslips should be used.

3. *Arithmetic.*—Notation and numeration extended. The four simple rules. Addition and subtraction in Indian money; answers not to exceed Rs. 1,000. Ideas of fractions $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, to be taught by concrete examples. Tables up to $10 \times \frac{1}{4}$, $10 \times \frac{1}{2}$, $10 \times \frac{3}{4}$, to be constructed and learnt.

4. *Object lessons.*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

5. **Drawing.*—As prescribed in Appendix II.

6. *Physical exercises.*—As prescribed in Appendix II.

Class II.

1. *Reading.*—To read accurately at sight from the text-book and to explain the meanings of words and sentences. To recite 30 lines of poetry.

2. *Writing.*—To write on paper sentences to dictation. Copy-slips should be used. Simple letters to be composed and written by boys.

3. *Arithmetic.*—The four compound rules in Indian money and weights and measures in common use with miscellaneous examples. Indian symbols for sums in money and weights also to be taught.

NOTE.—Boys reading Nagri will learn the Hindi symbols and those reading Urdu will learn the raqams, but any boy may learn both.

Tables up to $40 \times \frac{1}{4}$, 1, $\frac{1}{4}$, $1\frac{1}{2}$, $1\frac{1}{4}$, $2\frac{1}{4}$, to be constructed and learnt.

4. *Geography.*—The meaning and use of a map; the points of the compass; explanation of simple geographical terms by reference to a map or diagram. Illustrations by means of models to be encouraged. Teachers should be required to draw large scale maps of the village to be fastened to the wall and used with the class.

5. *Object lessons.*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).
6. **Drawing.*—As prescribed in Appendix II.
7. *Physical exercises.*—As prescribed in Appendix II.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

1. *Reading.*—To read at sight from the text-books and to explain the words and sentences. To recite 40 lines of poetry from the literary reader. Practice in reading simple specimens of script.

2. *Grammar.*—Oral teaching of elementary grammar in its practical application.

3. *Writing.*—To write passages to dictation from the text-books or from books of equal difficulty. Copy-books or slips to be used. Letters to be composed and written by the boys with proper forms of address.

4. *Arithmetic.*—L. C. M. by factors. Vulgar fractions. Exercises, both oral and written, on the rules already learnt and having a direct bearing on matters of every day concern.

5. *Geography.*—Map of the district with simple notes on historical events.

6. *Object lessons.*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

7. **Drawing.*—As prescribed in Appendix II.

8. *Physical exercises.*—As prescribed in Appendix II.

Class IV.

1. *Reading.*—To read at sight from the text-books and from other books and to explain words, allusions, and sentences. Reading of the script, more particularly *patwaris* papers (in rural schools) and such documents as *pattas* and *qabuliats*. To recite 60 lines of poetry from the literary reader.

2. *Grammar.*—Parts of speech, syntax, and etymology of words.

3. *Writing.*—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-books. To compose and write complete letters on ordinary topics with proper forms of address; also brief descriptions of common objects.

4. *Arithmetic.*—Simple proportion by unitary method; simple interest; practice; simple lessons in account-keeping (*roznamcha* and *khata*). Simple lessons in compound interest. Urdu and Hindi figures for weights and measures.

5. *Geography.*—Principal features, provinces, and the most important towns of India to be taught from the map; United Provinces to be taught in detail.

6. *Object lessons.*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

7. **Drawing.*—As prescribed in Appendix II.

8. *Physical exercises.*—As prescribed in Appedix II.

MIDDLE SECTION.

Class V.

1. *Language.*—*(a)* Literary course with grammar.

(b) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(c) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

2. *Mathematics.*—*(a) Arithmetic.*—Revision with special attention to mental problems with small numbers. Simple calculations in the four simple rules with decimal fractions (excluding recurring decimals). Conversion of vulgar fractions into decimal fractions to a given number of places and *vice versa*. The four compound rules and reductions in British weights and measures in common use, instruction to be as realistic as possible. Oral and written problems in the above.

(b) Geometry.—Drawing and measurement of straight lines and angles; parallel straight lines; angles of a triangle; construction of triangles and parallelograms.

3. *(a) History.*—Stories from Indian History.

*This subject is optional.

(*b*) *Geography.*—Shape, size and surface of the earth; sphere and hemisphere; poles and equator; circumference and diameter; land and water hemispheres; eastern and western hemispheres; the five oceans and five continents.

The essentials of the Geography of India:—

Position; coasts and islands; the main physical features; climate; productions; provinces and chief Native States; the most important towns.

NOTE.—In connection with the climate of India there should be a preliminary treatment of the following points of Physical Geography:—

Factors determining the climate of a place—distance from the equator, distance from the sea, height above sea-level and distribution of rain.

4. *Object lessons.*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

5. *Second vernacular.*—*Reading* (omitting Recitation) and *Writing* as in Class II.

Or

Drawing.—As prescribed in Appedix II.

Or

English.—The course prescribed for classes III and IV of Anglo-Vernacular schools for boys (*vide* syllabus given in Appendix I.)

6. *Physical exercises.*—As prescribed in Appendix II.

Class VI.

1. *Language.*—(*a*) Literary course with grammar.

(*b*) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(*c*) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

2. *Mathematics*—(*a*) *Arithmetic.*—Revision, measurement of the area of a rectangle and the volume of a rectangular solid, when the lengths of the sides are given in feet or inches to one place of decimal. Square root; simple and compound proportion; oral and written problems in the above.

(*b*) *Geometry.*—As prescribed in Appendix II.

3. (*a*) *History.*—Indian History in outline to the decline of the Moghal Empire with reference to the following:—

Introductory.—The country and its people.

(1) *The Hindu Period.*—The Aryans; how we learn about the past; Budha and his story; Alexander the Great in India; Chandra Gupta and his court; Asoka; Kanishka; the Gupta Empire; Fahien; Harsha—Hioen Tsang; the Rajputs.

(2) *The Muhammadan Period.*—Mahmud of Ghazni; Muhammad Ghori; Sultana Razia and Balban, Alauddin; Muhammad Tughlak; Firoz; Timur; Babar; Humayun and Sher Shah; Akbar; Jahangir; and Shahjahan; Aurangzeb; Sivaji; decline of the Moghal Empire; the Mahrattas.

(*b*) *Geography—General.*—The essentials of the Geography of Asia; position; coasts and islands; the main physical features; brief description of climate; most important productions; main political divisions and most important towns.

Physical.—Evaporation. Cooling effect of evaporation. The presence of water vapour in the air. Hot air can hold more water vapour than cold air. Condensation. Formation of clouds. Dew and mist. Rain. Formation of springs. The three stages of a river. Wind. The monsoons. Factors which determine climate.

4. *Second Vernacular.*—*Reading* (omitting Recitation and Script reading), *Grammar* and *Writing* as in Class III.

Or

Drawing.—As prescribed in Appendix II.

Or

English.—The course prescribed for class V of Anglo-Vernacular schools for boys (*vide* syllabus given in Appendix I).

5. *Physical exercises.*—As prescribed in Appendix II.

Class VII.

1. *Language.*—*(a)* Literary course with Grammar.

(b) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(c) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

2. *Mathematics*—*(a) Arithmetic.*—Revision. Proportional parts. More difficult examples in percentage and in simple and compound proportion. Profit and loss. Oral and written problems in the above.

NOTE.—Pupils should be taught how to solve a simple equation with one unknown quantity and should be encouraged to use symbols in the solution of questions in Arithmetic.

(b) Geometry.—As prescribed in Appendix II.

3. *(a) History.*—Indian History in outline from the decline of the Moghal Empire with reference to the following:—

(1) The coming of the European traders. (2) Dupleix and Clive. (3) Rise of the East India Company to the supremacy in India. Warren Hastings. Cornwallis. Wellesley. (4) The Company as the paramount power in India. Lord Hastings and his three wars—the Burmese wars—Lord William Bentinck and his reforms. The Afghan and Sikh wars. Dalhousie's administration—the Mutiny—Queen Victoria's proclamation. Development since 1858.

(b) Geography—General.—Outline of the Geography of the World: Europe, America, Canada, Australia, New Zealand, British South Africa. The outline to consist of a brief description of the following:—The most prominent physical features, the climate, the life and work of the people, and the very great towns.

Physical.—The earth; morning, noon, and night; latitude and longitude; the zones; the seasons.

4. *Second Vernacular.—Reading*—(omitting Recitation and Script reading), *Grammar* and *Writing* as in class IV.

Or

Drawing.—As prescribed in Appendix II.

Or

English.—The course prescribed for class VI of Anglo-Vernacular schools for boys (*vide* syllabus given in Appendix I).

5. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

APPENDIX I.

Syllabus of the courses in English for classes III—VI of Anglo-Vernacular schools for boys.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Conversation and reading.—The early stages of instruction will be mainly oral, and should include systematic training in the sounds of spoken English, in connection with the pronunciation of easy words. In the later stages the class should be able to carry on simple conversation about familiar objects and actions.

To read with correct pronunciation an easy primer; to render into the vernacular easy sentences from the primer; to use the words of the primer in simple sentences; and to answer in English simple questions based on the matter in the primer.

Spelling and writing.—To spell the words of the primer; copy-writing in ruled books of easy familiar words; writing in copy-books (in the latter half of the course); dictation in ruled books of words and sentences previously read in the primer.

CLASS IV.

Conversation and reading.—To converse about common objects and actions; to read with correct pronunciation from a reader; to render into vernacular easy sentences from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English simple questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Formal grammar should be commenced; division of a sentence into two parts: subject and predicate. To point out nouns, pronouns, adjectives, and verbs (without sub-classifications). Oral and written exercises in the above.

Easy written composition (at least once a week), e.g., completion of sentences. Easy written composition from the vernacular into English idiomatic sentences (at least once a week).

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

Conversation and reading.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous grammar in connection with more difficult sentences. Number and gender of nouns and pronouns; adverbs; prepositions and conjunctions (without sub-classification); interjections; the definite and the indefinite articles. The conjugation of the three simple tenses; the verb "to have" and the verb "to be." Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences. Written composition from the vernacular into English idiomatic sentences (at least once a week.)

CLASS VI.

Conversation, reading and recitation.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences, and to answer in English question bassed on the matter in the reader. To recite from memory passages chosen from the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of passages chosen chiefly from the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous work in grammar; nouns in opposition; classification of nouns; pronouns; adjectives and adverbs; cases of nouns and pronouns; direct or indirect object; verbs: number and person; transitive and intransitive; weak and strong; participles; conjugation of remaining tenses. Analysis of simple sentences. Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences, reproduction of simple stories, practice in answering in writing easy questions on the subject-matter of the text. Written composition from the vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. In connection with the above incidental instruction in elementary points of arrangement, construction, and punctuation.

APPENDIX II.

ALPHABET CHARTS AND TEXT-BOOKS.

Alphabet Charts.

CLASS A.

The following charts are approved for use:—

Urdu.—Urdu Chart, no. I (illustrated), showing simple letters (Price Re. 1-12-0), Indian Press, Allahabad.

Urdu Chart (unillustrated) showing simple letters in thick type (Price Re. 1), Gulab Singh and Sons, Lahore.

Urdu Chart, no. II (unillustrated), showing simple and compound letters (Price Re. 1), Indian Press, Allahabad.

Urdu Chart, no. III (unillustrated), showing combination of vowels (Price Re. 1), Indian Press, Allahabad.

Urdu Chart (illustrated) containing pictures of inanimate objects (Price As. 12), Indian Press, Allahabad (for Islamia Schools).

Hindi.—Hindi Charts, nos. I and II (illustrated), showing simple letters (Price Rs. 3-8-0 for both), Indian Press, Allahabad.

Hindi Alphabet Chart, no. I (unillustrated), in bold type, showing simple letters, printed in black colour (Price Re. 1-4), Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi Chart (unillustrated) showing combination of vowels, printed in red and black colours (Price, Re. 1-4), Newal Kishore Press, Lucknow.

Two Hindi Alphabet Charts (unillustrated) showing combination of vowels (Price Re 1-8-0 for both), Girdhar Lal Pacholi, Shahpara, Aligarh.

Hindi Alphabet Chart (unillustrated), showing combination of consonants in two colours (Price Re. 1-4), Newal Kishore Press, Lucknow.

VERNACULAR READERS.

CLASS B.

Urdu.—Urdu Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS I.

Urdu.—Urdu Reader for Class I of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Class I of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS II.

Urdu.—Urdu Reader for Class II of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Class II of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS III.

**Urdu.*—Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Sawad-i-Urdu, by Khan Sahib Maulvi Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

**Hindi.*—Hindi Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Hindi Praveshika (revised edition of 1919) published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS IV.

**Urdu.*—Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Sawad-i-Urdu by Khan Sahib Maulvi Muhammad Ismail published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

**Hindi.*—Hindi Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Hindi Praveshika (revised edition of 1919) published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS V.

Urdu.—Adib-i-Urdu—(prose—up to the end of the lesson "Swamiji ka dusra safar," and poetry—up to the end of the qasida on "Julsa-i-Madrasa Tibbiya, Delhi") by Khan Sahib Maulvi Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, or Aina-i-Urdu, by Muhammad Aslam Saifie, Newal Kishore Press, Lucknow (Price annas 5).

Hindi.—Hindi-Middle Reader, Part I, published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS VI.

Urdu.—Adib-i-Urdu (prose—from the lesson "Khud gharaz dost par bharosa aur bap ki na farmani" to the end of the prose portion, and poetry from the qasida on "Tehniyat Jashn Jubilee Huzur Malka Muazzama Victoria Qaisar-i-Hind" to the end of the poetry portion), published by the Newal Kishore Press, Lucknow, or Shahid-i-Urdu, by Muhammad Aslam Saifi, Newal Kishore Press, Lucknow (Price annas 5).

*The literary readers (Sawad-i-Urdu and Hindi Praveshika) prescribed for use in classes III and IV should not be commenced until the scholar has made sufficient progress in the common language to enable him to study the literary reader with advantage.

Hindi.—Hindi Middle Reader, Part II, published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS VII.

Urdu.—Urdu Final Reader, published by the Indian Press, Allahabad.
Hindi.—Hindi Final Reader, published by the Indian Press, Allahabad.

GRAMMARS.

CLASS IV.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part I, published by the Mission Press, Allahabad.
Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Sukul, published by the Indian Press, Allahabad.

CLASSES V—VII.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part II, published by the Mission Press, Allahabad.
Hindi.—Hindi Middle Vyakaran, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

SCRIPT READER.

CLASSES III AND IV.

Urdu.—Insha-i-Khat-i Shikasht, by Abul Hasan, published by Khazan Singh Sharma, Bookseller, Sipat Bazar, Meerut, (Price annas 3); or Khat-i-Shekast ki Pahli Kitab, by Basharat Ali, Chauk Bazar, Bulandshahr, (Price 0-4-3).

RECITATION.

CLASSES I AND II.

Urdu.—Nazm-i-Reader, Part I, by Fida Husain Khan, published by Khazan Singh Sharma, Bookseller, Sipat Bazar, Meerut, (Price anna 1), or Intikhab Nazm Reader, Part I, by Hamid Hasan Qadri, published by *Ram Dayal Ram Saran and Co., publishers and booksellers, Cawnpore,* (Price anna 1).
Hindi.—Hindi Padyavali, Part II, by Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad (Price 0-1-6).

COPY SLIPS.

CLASS I.

Urdu.—Copy-slip, no. I, published by the Indian Press, Allahabad.
Hindi.—Copy-slip, no. I, published by the Indian Press, Allahabad.

Or

Copy-slip, no. I, by Kamta Prasad, published by Raghunath Prasad and Sons, Cawnpore.

CLASSES II AND III.

Urdu.—Copy-slip, no. II, published by the Indian Press, Allahabad.
Hindi.—Copy-slip, no. II, published by the Indian Press, Allahabad.

ARITHMETIC.

CLASSES I AND II.

Urdu.—Lower Primary Arithmetic, published by Macmillan and Co.
Hindi.—Lower Primary Arithmetic, published by Macmillan and Co.

CLASSES III AND IV.

Urdu.—Upper Primary Arithmetic, published by Macmillan and Co.
Hindi.—Upper Primary Arithmetic, published by Macmillan and Co.

CLASSES V—VII.

Urdu.—Vernacular Final Arithmetic, published by Macmillan and Co.
Hindi.—Vernacular Final Arithmetic, published by Macmillan and Co.

GEOMETRY.

CLASS V.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice, Part I, Experimental Section, in Urdu or Hindi (pupil's edition), published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS VI.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice, Part I, in Urdu or Hindi (pupil's edition), published by the Indian Press, Allahabad, as follows :—

Urdu or Hindi version—Theoretical section (up to the end of theorem 21).

CLASS VII.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice, Parts I—III, in Urdu or Hindi (pupil's edition) published by the Indian Press, Allahabad, as follows :—

Urdu or Hindi version—Part I. Theoretical section (from definition 39 to the end of the section). Practical Section (the whole). Parts II and III—Experimental section (up to the end of the Chapter on the theorem of Pythagoras). Theoretical section (up to the end of theorem 33). Practical section (the chapter on the practical determination of the areas of irregular rectilineal figures).

HISTORY.

CLASS V.

Easy Stories from Indian History (Urdu or Hindi), Macmillan and Co.

CLASS VI.

Urdu.—Urdu History of India, Part I, by E. Marsden and Jia Ram, Macmillan and Co.

Hindi.—Hindi History of India, Part I, by E. Marsden and Sita Ram, Macmillan and Co.

CLASS VII.

Urdu.—Urdu History of India. Part II, by E. Marsden and Jia Ram, Macmillan and Co.

Hindi.—Hindi History of India, Part II, by E. Marsden and Sita Ram, Macmillan and Co.

GEOGRAPHY.

CLASS IV.

Urdu.—Vernacular School Geography for Class IV, published by Longmans, Green and Co.

Hindi.—Vernacular School Geography for Class IV, published by Longmans, Green and Co.

CLASSES V—VII.

Urdu.—Vernacular School Geography for Classes V—VII, published by Longmans, Green and Co.

Hindi.—Vernacular School Geography for Classes V—VII, published by Longmans, Green and Co.

DRAWING.

CLASS I.

Macmillan's Official Drawing Book, no. I; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. I; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book I, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. I, in Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad; or Indian Drawing Copy-slips for Vernacular School, no. 3, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow (slates to be used during the first half year, then paper).

CLASS II.

Macmillan's Official Drawing Book, no. 2; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 2; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 2, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 2, in Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad; or Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 4, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

CLASS III.

Macmillan's Official Drawing Book, no. 3; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 3; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 3, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 3, in Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad; or Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 5, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

CLASS IV.

Macmillan's Official Drawing Book, no. 4; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 4, or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 4, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 4, in Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad; or Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 6, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

CLASS V.

Macmillan's Official Drawing Book, no. 5, or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 5; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 5, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 5, Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS VI.

Macmillan's Oriental School Drawing Book, Part I; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 6 or 7; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 6, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 6, Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS VII.

Macmillan's Oriental School Drawing Book, Parts II and III; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 9.

NOTE.—Teachers of drawing in schools who use Banbery's Scholars' Drawing Books are used are recommended to use "Teachers' Drawing Manual" in Urdu or Hindi, by H. Banbery, published by the Indian Press, Allahabad.

ENGLISH.

Class.	Nelson's Readers.	Christian Literature Society's Readers.	Macmillan's Readers.	Tipping's Direct Method Books.	Longmans' Readers.
		Indian Readers—			Longmans' English Course for Indian schools:—
V	Primer	Primers, nos. I and II.	King Primer, or Conversational Readers, First and Second Primers.	First Direct Method English Reader.	First Year Teachers' Book (for teachers' use only).
V	Book I	Reader no. I ..	New English Reader I, or Conversational Readers, Readers I and II.	Second Direct Method English Reader.	First Year Reading Book.
VI	Book II	Reader no. II ..	New English Reader II.	Third Direct Method English Reader.	Second Year Reading Book.
VII	Book III	Reader no. III or Direct Method Series English Reader, no. III.	New English Reader III.	Fourth Direct Method English Reader.	Third Year Reading Book.

The English copy-books to be used are—

Class.	Series.			
	Longmans, Green and Co.		Gulab Singh and Sons.	Blackie and Sons (Vere Foster's).
	Upright.	Semi-upright.		
V	1, 2, 3	2, 3, 4	1, 2, 3, 4	1, 2
VI	4, 5	5	5, 6	3, 4
VII	6, 7, 8	7	7, 9, 10	5, 6

The books approved for translation exercises are—

(1) Translation Practice in two parts for Lower Middle Section, by B. D. Gordon; (2) Exercises in Translation from Urdu into English, by J. R. Cornah, published by Gulab Singh and Sons, Lahore.

The following books on English Grammar and Composition are recommended for use:—

(1) Primer of English Grammar, published by the Christian Literature Society for India, Madras.

(2) The Middle School English Grammar, Part I (Standard V), by L. Tipping, Macmillan and Co.

(3) The Suggestive Composition Book, Parts 2, 3 and 4 (Blackie and Sons).

(4) Lessons in English Composition, Book 1, by J. C. Nesfield, Macmillan and Co.

(5) Picture Composition, Pupils' Book, by J. N. Fraser (K. and J. Cooper, Bombay).

PHYSICAL EXERCISES.

Kempster and Kaye's Physical Drill, in Urdu or Hindi (Macmillan and Co.), as follows:—

Preparatory Class A —Chapter I.—Exercises 1, 2, 5, and 6.
Chapter II.—Opening the ranks.
Salute and dismissal.

Preparatory Class B.— Ditto.

Class I.—Chapter I.—Exercises 1 to 9.
Chapter II.—Opening the ranks.
Chapter III.—Exercises 1 to 7.

Class II.— Ditto.

Class III.—Chapter I.—The whole.
Chapter II.—Opening the ranks.
Chapter III.—Exercises 1 to 11.
Races and jumps.

Class IV.— Ditto.

Class V.—Chapters I—III.—The whole.
Chapter IV.—The whole (optional).
Races, jumps, and tug of war.

Class VI.— Ditto.

Class VII.— Ditto.

APPENDIX III.

SCHEME OF OBJECT LESSONS.

Instructions to Teacher.

OBJECT LESSONS.

Aims.—The chief aims of these lessons are to train children to observe accurately and to quicken their interest in the world around them. In the preparatory stage these are the sole aims. In the higher classes the lessons will further be used to train children to reflect on the results of their observations and to reason about things; they will compare and contrast things. The lessons may be used for other purposes; they may add to the children's intelligent knowlege of common things, and be made the basis of instruction in language and drawing. While it is of importance to keep these additional aims in mind, we must regard them as of secondary importance; if we endeavour to impart to children information, however useful it may be, without making them handle and examine things for themselves, we shall fail to make our teaching the means of developing habits of observation, and the information imparted will be superficial and inaccurate.

Choice of objects.—Familiar objects, chosen from the locality in which the school lies, are recommended. These are better than unfamiliar objects, as a means of training children to use their eyes; we shall make them observant if we get them to see what they had failed to notice in obvious things. Thus, the majority of children regard all leaves as having the same shape and structure, until their attention is drawn in an observation lesson to differences. Further, objects which can be so easily procured that all children may bring a specimen to the class and examine it, will give more interest to the lessons than objects which can be shown from the teacher's desk or by pictures. A lesson on milk would therefore be a much wiser choice than a lesson on sodium, and a lesson on a parrot than one on a rhinoceros.

The objects should be chosen with reference to the season of the year and to the age of the pupils. Thus, lessons in which flowers are being examined should be taken in the months of March and April, when the children will have opportunities of examining many varieties; and while a lesson on germination would be suitable for Class IV, it would be too difficult for Class II.

In order to give opportunities for comparison, the objects chosen should have some connection with each other. In the lowest classes they will be linked together by dealing with similar groups of objects (e.g., common crops), between which the pupils may note comparison and contrast. In the higher classes there should be more continuity of subject; the series of lessons should give the children opportunities to make deductions, and should lead them to the statement of simple general truths such as "Animal life is dependent on plant life." By association in this way the lessons will gain greatly in interest, and will admit of gradual progress in difficulty along particular lines.

The actual objects should, wherever possible, be obtained. Nearly all the lessons in the following lists can be illustrated by objects which the children can bring to school. If the teacher encourages his pupils to exert themselves in this way, he will help greatly to make his lessons a success. Pictures are a poor substitute for the real object and should be used in the place of objects only when lessons are given on certain animals which cannot be shown in the school, e.g., camel, elephant, but which may form the subject of a lesson if children are familiar with them.

It is not necessary to have many objects in a course. The teachers should not attempt to give lessons in all the objects mentioned in the following list; *he should make a selection.* Habits of observation are better cultivated by examining a few objects thoroughly than by cursorily looking at many.

Method of teaching.—The first necessity in an object lesson is an object to observe. It would not be necessary to say this, were it not a fact that many teachers are content with a picture, a model, or even a description from a book. A picture or model will help to make a description more vivide, but cannot take the place of the object itself.

The teacher should first find out from the class all they know about the object. He should then lead them to examine it more closely and notice things which formerly they had failed to observe. Finally, he should lead them to see how the object is adapted by its structure to its uses, ways of living, or mode of growth.

The most common fault of these lessons is that the children do nothing but listen. The teacher should guard against the temptation of imparting *much information* in one lesson, for children become tired and bewildered by many facts and descriptions. The information should only be such as the object itself gives; any further information may, if necessary, be given in other lessons. Thus a lesson on stamps may be an object lesson, but an account of the way in which letters are conveyed from one place to another should be left to the reading or composition lesson; while the growth of particular plants may be studied in the observation lesson, the distribution of crops in a particular part of the country should be taught in the geography lesson.

"One thing at a time" is a good rule. But while it is not desirable in one lesson to deal with several kinds of objects, there should always be several specimens of an object in the class and, if possible, each pupil should have a specimen before him.

Questions should be put at the beginning of a lesson to find out what the children already know about the object. In the course of the lesson questions should be put in order to stimulate the children to think and to look at things for themselves. At suitable stages or at the end of the lesson the teacher should question the class to find out what they have grasped. He should also at the end of suitable stages encourage the class to ask him questions.

The teacher's language should be simple and his own (i.e., not quoted from a text-book), and if he uses technical terms these should only be such as the boys are likely to use subsequently. The value of the lesson as a means of training pupils in the correct use of language in speaking and writing should not be overlooked. The pupils should therefore be encouraged to express the results of their observations by accurate description in speaking or writing, and while the teacher should not make his lesson one on grammar or composition, he should not allow careless expressions to pass uncorrected. In the preparatory classes the lessons should take the form of conversations between teacher and pupils. In classes I and II the children should be asked to write the name of the object and, where possible, to make drawings. In classes III and IV simple records should be made, and children should invariably be asked to make simple drawings. The records may at first be copies of the

teacher's summaries on the blackboard, but these should be replaced as soon as possible by simple descriptions, written by the pupils in their own words.

More and more will be expected of pupils as they grow older. In the Preparatory stage the sole aim of the lessons will be to awaken in children an interest in the things around them; the lessons must be short and bright, and questions will be put solely to make children examine things. In Classes I and II the objects chosen will be more difficult of analysis and will require more careful examination than those of the Preparatory classes; pupils will be led to compare and contrast things, and will be questioned to make them think why the properties and structure of the object are specially adapted to its uses, ways of living or mode of growth. In Classes III and IV there will be a greater demand than in previous classes on the reasoning powers; things will be classified, deductions will be made, general truths will be arrived at and a training will be given in exact measurement.

Diagrams and drawings by the teacher on the blackboard are valuable as a means of giving interest to a lesson, but these should follow, not precede, the children's observations. The blackboard sketches should not be elaborate drawings. The fewer lines in them the better; each drawing should bring out only one or two points, for any elaboration will only distract the class.

When experiments are performed information should not be given as to what may be expected to happen; when the experiment has been carried out the children should be questioned and led to reason out for themselves what it teaches.

For successful teaching, the *teacher's interest* is the first essential. If instead of depending solely on books, he works at the objects himself saying: "How can I kindle the interest of children in these? How can I awaken their curiosity and stimulate them to observe and enquire?" his teaching will be successful.

SCHEME OF OBJECT LESSONS.

Teachers should *select* their lessons from the following lists:—They should choose from lists objects which are found in the district in which the school is situated, and are best suited to the ages of the children.

PREPARATORY CLASSES A AND B.

Common things.—Simple forms: sphere, cube, cylinder—illustrated by balls, pieces of sugarcane, pencils, *pichkari* (syringe), *banseri* (flute), bricks. Colours: the children should be taught to distinguish the colours—white, black, red, green, yellow, and blue. The following should be used as illustrations: Flowers, coloured paper, cloth, wool, beads, and *churies* (bangles).

Common animals and birds.—Cow, goat, sheep, cat, dog, parrot, pigeon, *titar*.

Common fruits.—Guava, mango, orange, tamarind, *ber*.

Common articles of food.—Milk, water, bread, *dal* (lentil), *ghee* (clarified butter), *dahi* (curds).

CLASS I.

Common things.—*Takhti*, slate, knife, *khurpa* (hoe), *pharua* (spade), *khapra* (tile), *ghara* (pitcher).

Common animals and birds.—Buffalo, horse, ass, camel, sparrow, *maina*.

Common crops.—Wheat, barley, gram, maize, rice, *bajra*, peas.

Common vegetables.—*Sag* (spinach), *bhindi* (lady's finger), *gajar* (carrot), *muli* (radish), potato, *kohra* (pumpkin).

CLASS II.

Common things.—Stamps, metals (iron, brass, copper), coins, clay, sand, sulphur, saw, *chheni* (chisel), *barmi* (borer), *hal* (plough), harrow, *kolhu* (sugar mill).

Common animals.—Elephant, monkey, fish, snake, squirrel, rabbit, frog (to be selected only if they are frequently seen in the locality, and if suitable pictures are available), peacock, crow, blue-jay.

Common trees and plants.—Mango, *pipal*, *nim*, tamarind, bamboo, cotton, castor plant.

CLASS III.

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
1	Classification of objects.	Living and non-living objects. Natural and artificial objects.	July.
2	Plants and their parts.	Examination of a number of the common flowering plants of the neighbourhood with reference to their flowers, leaves, stems, roots, fruits and seeds, and also to the following:— (*a*) Flowers yield seeds and fade away. (*b*) The stem holds the leaves up to the sunlight and supports the flower. (*c*) The root fixes the plant in the soil.	July and August.
3	Flowers ...	Examination of some of the common flowers of the season with reference to the following parts:—petals, sepals, and stamens. The following are examples which may be studied:— *Khira* (cucumber), *bhindi* (lady's finger), *lauki* (gourd), jasmine, rose, *dhatura*, *gul hazara*.	August and September.
4	Fruits ...	Examination of some of the common fruits of the season with reference to differences in colour, smell, taste, shape, and size, and also to the fact that fruits contain seeds. The following fruits may be examined:— Custard-apple (*sharifa*), lemon, orange, cucumber.	September and October.
5	Leaves and their classification.	Classification of leaves of different plants; leaves to be brought by pupils. (*a*) By shape— (i) long and narrow, e.g., grasses, especially the following:— *Kans*, *makka*, *sarkanda*, wheat, rice, barley (ii) needle-shaped, e.g., *chir*. (iii) oval-shaped, e.g., *tidhara bargad*. (*b*) By structure— (i) simple (one blade, e.g., mango, *pipal*, *bargad*, mulberry, *kela*). (ii) compound (blades divided into separate leaflets, e.g., *arhar*, gram, *nim*, *shisham*). (*c*) By margin— (i) leaves with entire margins, e.g., mango, *bargad*, *mahua*, *gular*, bamboo, jackfruit. (ii) leaves with toothed margins, e.g., mulberry, castor, rose.	November and December.

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
		(*d*) By veining—	
		(i) net-veined leaves, e.g., pipal, *bargad*, gourd, melon.	
		(ii) parallel veined leaves, e.g., sugarcane, bambo, *haldi*.	
* 6	Flowers ...	Examination (resumed) of some of the common flowers of the winter season with reference to their petals, sepals, and stamens. The following may be studied :—Cotton, poppy, *bhanta*, mustard, *dhaniya*, peas.	January.
7	Trees ...	Indentification of some of the common trees of the neighbourhood by their leaves of which drawings should be made by the pupils. The following are examples which may be studied :—*Shisham*, *nim*, *mahua*, *sal*, mango, *pipal*, *bargad*, *katahal*, mulberry, bamboo, toddy-palm, date-palm.	January and February.
8	Fruits ...	Examination of some of the common fruits of the winter season, as in September and October. The following are examples which may be examined :—Guava, plum, *kamrak*, *anar*, *anjir*.	February.
9	Observation lessons.	Observation lessons on the following :—Cotton, jute, tobacco, wool, paper and pencil.	March and April.

CLASS IV.

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
1	Needs of a plant.	Plants require (1) sunlight, (2) air, (3) water. Plants are living things.	July.
2	Flowers ...	Examination of some of the common flowers of the season with reference to their carpels, sepals, petals, and stamens. The following are examples which may be examined :— Rose and jasmine—to show petals. Rose and *dhatura*—to show sepals. *Dhatura* and *bhindi*—to show carpels.	August.
3	Examination and classification of plants used for food.	A simple classification of plants used as food by men or animals and an examination and comparison of these. The following are examples :— (*a*) Seeds used as food—*arhar*, *urd*, pea, gram, *mung*, bean.	September and October.

Serial number	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
		(*b*) Fruits used as food—orange, lemon, peas, guava, mango, banana.	
		(*c*) Roots used as food—turnip, carrot, radish, sweet potato.	
		(*d*) Stems used as food—sugarcane, *ganthgobi*.	
		(*e*) Leaves used as food—cabbage, *chana*, *sag*, *methi*, *sarson*, *marsa*, *palak*.	
4	Mensuration...	Yard measure	November.
		Examination of a yard measure and its divisions. How to measure to the nearest inch.	
		Class to guess lengths to nearest yard, e.g. length of class room, height of door, etc. These to be verified by measurements made by the class. Class also to guess lengths, to be nearest foot, of smaller objects, e.g., width of table, etc. and the measurements to be verified by experiments.	
		Foot-rule.	
		Examination of a foot-rule (divided into eighths and tenths of an inch). To copy part of the rule and its divisions. How to measure to the nearest eight or tenth of an inch.	December.
		Measurement of straight lines.	
		The blocks of wood of rectangular shape, rectangular pieces of cardboard, tin, etc., for measurement. Measure lengths of sides in inches and eighths of an inch and also in tenths of an inch, expressing the latter in the decimal notation.	January.
5	Flowers ...	Examination (resumed) of some of the common flowers of the winter season with reference to their nectaries as well as petals, sepals, stamens, and carpels (previously done).	February.
		The following are examples which may be studied :—	
		Mango, mustard, and *dhaniya*—to show nectaries.	
		Mustard and cotton—to show carpels.	
		Mustard, peas, beans, and cotton—to show stamens.	
		Poppy and rose—to show sepals.	
		Cotton and gourd—to show petals.	
6	Observation lessons.	Observation lessons on the following :—	March and April.
		Wood, tobacco, and the common vegetable oils, e.g., mustard, linseed, coccanut, and *sesamum*.	

CLASS V.

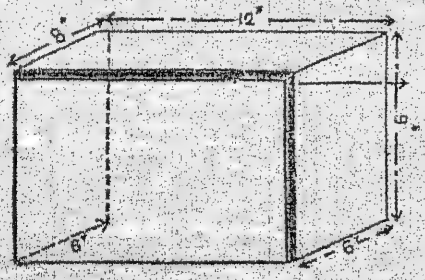
Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
1	Seeds ...	Soak beans in water for a few hours and take off the skins. Note the white tip (future root), separte the fleshy parts, note the white stem lying between them.	July.
2	Germination	To grow and examine seed, e.g., beans, wheat, mustard, peas, onion, etc., and to make sketches showing the stages in growth of the seeds and also to examine the seedlings by pulling up a few at intervals of about two days.	July and August.
3	Chief things needed for germination.	(*a*) Supply of moisture. (*b*) Air. (*c*) A certain degree of warmth. *Experiments for (a) and (b).* (1) Fill a bottle with dry seeds, put some elastic bands about it and place it under water ; after a few days the bottle will be burst by the swelling seeds. (2) Place some dry seeds in dry sawdust and others in moist sawdust (an inch below the surface) ; compare the results after a week or two. (3) Take three small wide-mouthed bottles, two of which have good corks. Call these I, II, III. Dry I, place in it some seeds (mustard, wheat, barley), cork, and seal with sealing wax. In II put two or three layers of blotting-paper (wet) at the bottom ; then put in seeds and cork, and seal as before. Treat III like II, but leave the bottle uncorked. Put the bottles side by side and examine daily. In I they do not germinate, no water and little air. In II they grow for a little while but then die. In III they grow well if the paper is kept moists. *Experiment for (c).* Take two small flower pots and fill them with moist sawdust or sand. Sow some barley or wheat seed in each. Place one pot in another earthen vessel in which water is kept for cooling, taking care that the water does not reach the pot containing the seeds. Keep the other pot near the first but without cold water round it. Note that the seeds germinate quicker in the second pot than in the first. The germination is delayed with decrease of warmth and stops if there is no warmth at all (*c.f.* how "doob" grass grows in the rainy season with moisture and warmth ; when the latter is withdrawn in the cold season, little growth, if any, is made till February, when "warming up" begins again).	August and September.

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
4	Roots attracted by water.	Fill a shallow box, having a bottom of coarse muslin, with a layer of sawdust. Plant mustard seeds. Tilt the box by a block of wood under one end. Keep the sawdust watered. Note that the roots pass out at the bottom but afterwards turn towards the moist sawdust. The same experiment may be tried with wheat and gourd.	October.
5	Mensuration...	Measurement of curved lines :—	
		Supply pupils with bamboo cylinders (made by cutting a long piece of bamboo into portions 2″ or 3″ long). Determine the circumference thus :—Wrap a piece of thin paper round the cylinder ; stick a pin through the overlapping of parts of the paper and measure the distance between the pin-pricks ; or wrap thread round the cylinder 4 or 5 times and measure the length of the thread, dividing the length so obtained by the number of times it has been wrapped round.	October and November.
		Measure the perimeters of coins or other circular pieces of metal by making a mark on the rim and rolling the coin along the rule.	
		Outside measurements :—	
		Use a tape measure which may be made by the teacher, each boy being provided with a piece of string cut to length of the definite number of yards (e.g., four yards ; then the string folded in half equal two yards and folded again half equal one yard).	November and December.
		Distance to be measured and then stepped.	
		Boys to find the length of an average step.	
		Measurement of the dimensions of the school room or school garden. Exercises in estimating distances, and stepping to verify the guesses.	
		Plans of compound to be made (the measurements being made by the use of the strings and foot-rule).	
6	Flowers ...	Examination of some of the common flowers of the season with reference to their various parts (revision). Functions of the different parts of a flower. Polination and seed productions, the primary function of the flower.	January and February.
		The relationship between insects and flowers ; note only certain kinds of insects visit flowers ; why insects come to flowers ; advantage to flowers of insect visits.	
7	Fruits and seeds.	Dispersal of fruits and seeds ; its reason. Seed dispersal and advantage because it prevents overcrowding.	
		Dispersing agents. How dispersed :—	March and April.
		(a) Wind—	

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
		Seeds or fruits that are carried by the wind— (1) Parachute fruits, e.g., thistle-down, *kans, parwal, sarkanda.* (2) Winged seeds, e.g., *kaner.* (3) Parachute seeds, e.g., cotton, *simal madar.* (*b*) Animals— (1) Seeds enclosed in succulent fruits which are eaten by birds or animals ; the seeds are ejected, sometimes at long distances away, e.g., *annar*, peas, guava, *jamunu, gular, anjir.* (2) Seeds and fruits dispersed by attachment to animals :— (i) Fruits with hooks, e.g., *latzira, gukhru*, spear-moss, *kutta* grass. (ii) stikcy seeds, e. g., cordia latifolia. (*c*) Explosive or ejective mechanism in the fruit itself. Seeds liberated by the bursting of fruits, e.g., *arhar*, castor, *gulmenhdi*, oxalis. (*d*) Water, especially in the case of aquatic plants and also those which grow on the margins of streams.	

Equipment for object lessons.

It is suggested that schools in which object lessons are attempted should be supplied with flower pots, if possible one between every two children, and a sufficient quantity of saw dust so as to enable scholars to see root development. Provided that money be available it would still be better to supply the schools with germinating boxes made as in the sketch below :—



Iron ribbon nailed to keep sides straight.

These boxes are made open at the top with a pane of glass in front fitting into a groove and sloping inwards. By this means the development of roots is seen and can be measured : the difference in the branching of roots in the main groups illustrated by any grass (barley, wheat, maize, rice, oats, etc.) and plants such as beans peas, gourds, etc., can be made out. These boxes are a never-failing source of interest and a valuable adjunct in teaching.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Actg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD :
The 15th February, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

PROMOTIONS.

ORDER No. 649/XXIII—493.

Dated Allahabad, the 12th March, 1921.

The following grade promotions are made among Maulvis, Pandits, and Vernacular Teachers in Government High and Normal Schools with effect from the date noted against each :—

Name of teacher.	Designation.	From—	To—	Date.
		Rs.	Rs.	
1. Pandit Debi Ram	Sanskrit Teacher, Government High School, Agra.	70	80	9th November, 1920.
2. Babu Sahdeo Singh.. ..	Hindi Teacher, Normal School, Gorakhpur.	70	80	17th November, 1920.
3. Pandit Ram Dat Awasthi ..	Sanskrit Teacher, Jubilee High School, Lucknow.	60	70	10th June, 1920.
4. Pandit Kesho Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Mirzapur.	60	70	21st September, 1920.
5. Qazi Muhammad Bashir-ud-din	Arabic Teacher, Government High School, Meerut.	60	70	9th November, 1920.
6. Munshi Sultan Husain ..	Persian Teacher, Government High School Agra.	60	70	17th November, 1920.
7. Munshi Bishambhar Dayal ..	Persian Teacher, Government High School, Partabgarh.	60	70	11th March, 1921, sub. pro tem.
8. Maulvi Saiyid Abul Hasan ..	Arabic Teacher, Government High School, Bahraich.	45	60	10th June, 1920.
9. Pandit Gauri Dat Pant ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Naini Tal.	45	60	16th July, 1920.
10. Munshi Abdul Majid ..	Persian Teacher, Government High School, Najibabad	45	60	21st September, 1920.
11. Qazi Abdus-samad ..	Persian Teacher, Government High School, Cawnpore.	45	60	16th October, 1920.
12. Maulvi Muhammad Ishaq ..	Arabic Teacher, Government High School, Fatehpur.	45	60	9th November, 1920.
13. Pandit Debi Din Sharma ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Fatehpur.	45	60	17th November, 1920.
14. Pandit Maheshar Prasad ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Banda.	45	60	27th December, 1920.
15. Pandit Parshadi Lal ..	Hindi Teacher, Normal School, Agra.	45	60	11th March, 1921.
16. Munshi Rudra Narayan ..	Vernacular Teacher, Government High School, Partabgarh.	40	45	1st March, 1920.
17. Saiyid Riazat Husain ..	Persian Teacher, Government High School, Basti.	40	45	Ditto.
18. Munshi Lal Muhammad Khan	Persian Teacher, Victoria High School, Ghazipur.	40	45	Ditto.
19. Pandit Madho Prasad Sharma ..	Hindi Teacher, Government High School, Saharanpur.	40	45	Ditto.
20. Pandit Amba Dat	Sanskrit Teacher, Government High School, Bijnor.	40	45	Ditto.
21. Pandit Jokhan Ram Misra ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Fyzabad.	40	45	Ditto.
22. Pandit Girja Shankar Misra ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Mainpuri.	40	45	13th March, 1920.
23. Maulvi Hasan Mirza ..	Arabic Teacher Government High School, Sitapur.	40	45	10th June, 1920.
24. Pandit Ramji Lal	Vernacular Teacher, Government High School, Bulandshahr.	40	45	9th July, 1920.
25 Munshi Ilahi Bakhsh ..	Persian Teacher, Government High School, Naini Tal.	40	45	16th July, 1920.
26. Munshi Muhammad Sajjad Ali..	Persian Teacher, Government High School, Orai.	40	45	21st September, 1920.
27. Pandit Jagannath Pande ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Partabgarh.	40	45	16th October, 1920. At present under training.
28. Munshi Saiyid Zawar Husain ..	Persian Teacher, Government High School, Fatehgarh.	40	45	9th November, 1920.
29. Pandit Kali Charan Pande ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Ballia.	40	45	17th November, 1920.
30. Pandit Kesho Dat Mathpal ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Farrukhabad.	40	45	27th December, 1920.
31. Pandit Pateshri Dat Sharma ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Fyzabad.	35	40	1st March, 1920.
32. Munshi Najammul Husain ..	Urdu Teacher, Chamier Orman High School, Hathi.	35	40	Ditto.
33. Pandit Mathura Prasad ..	Vernacular Teacher, Government High School, Muzaffarnagar.	35	40	13th March, 1920.
34. Pandit Ram Nihor Tiwari ..	Hindi Teacher, Government High School, Banda.	35	40	6th May, 1920.
35. Munshi Ghulam Muhammad ..	Persian Teacher, Government High School, Meerut.	35	40	10th June, 1920.
36. Pandit Ram Bihari Misra ..	Urdu Teacher, Government High School, Rae Bareli.	35	40	9th July, 1920.
37. Munshi Badrul-ulah	Vernacular Teacher, Government High School, Partabgarh.	35	40	16th July, 1920.

	Name of teacher.	Designation.	From—	To—	Date.
			Rs.	Rs.	
38.	Munshi Qurban Husain ..	Urdu Teacher, Government High School, Bahraich.	35	40	21st September, 1920.
39.	Pandit Thakur Prasad Sharma..	Vernacular Teacher, Government High School, Basti.	35	40	16th October, 1920.
40.	Pandit Lachhmi Narayan Bajpai	Hindi Teacher, Government High School, Etawah.	35	40	9th November, 1920.
41.	Munshi Peshi Ram.. ..	Vernacular Teacher, Jubilee High School, Gorakhpur.	35	40	17th November, 1920.
42.	Pandit Ram Chandra Shastri ..	Sanskrit Teacher, Government High School, Budaun.	35	40	27th December, 1920.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the previous examination in Sanskrit held in the month of March, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
5	Braj Kishore Tandon	Central Hindu College.
6	Fateh Narayan Das	Ditto.
11	Raj Bahadur Lal	Ditto.
12	Raj Ballabh Sahai	Ditto.
13	Ram Dulare Trivedi...	Ditto.
14	Rama Krishna Gupta	Ditto.
17	Shambhu Narayan Chaube	Ditto.
18	Thakur Raghubir Singh	Ditto.

BENARES:
The 13th March, 1921.

SYAMA CHARAN DE,
Registrar.

LUCKNOW UNIVERSITY.

The 14th March, 1921.

No. 4.—With effect from the date of this notification and, with the previous approval of His Excellency the Chancellor, the Vice-Chancellor of the Lucknow University is pleased to declare, under section 50 of the Lucknow University Act, that the Canning College shall be an institution recognised by the University under section 33 (2) of the same Act.

No. 5.—With effect from the date of this notification, and with the previous approval of His Excellency the Chancellor, the Vice-Chancellor of the University is pleased to declare, under section 50 of the Lucknow University Act, that the King George's Medical College, together with its Hospital and Hostel, shall be an institution maintained by the University under section 33 (1) of the same Act.

T. F. O'DONNELL, MAJOR, B.A., M.C.,
Registrar.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. V. E./11.

Dated Allahabad, the 11th March, 1921.

One month's privilege leave on medical certificate to Mr. I. C. Sada, Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, with effect from the 8th February, 1921.

ARRANGEMENTS.

With effect from the date he took charge, Mr. Abdul Khaliq, Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, to officiate as Deputy Inspector of the same district, *vice* Mr. I. C. Sada, on leave.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 14.

Dated Allahabad, the 12th March, 1921.

Privilege leave to Babu Mangal Sen Jaini, B.A., Deputy Inspector of Schools, Etah, with effect from the 19th January, to 1st March, 1921.

1. With effect from the date he took charge, Khwaja Mustafa Ali, Sub-Deputy Inspector of Schools, Etah, to officiate as Deputy Inspector of the same district, *vice* Babu Mangal Sen Jaini, on leave.

2. With effect from the date he took charge, Pandit Chhadami Lal, Head Master, Town School, Etah, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Etah, *vice* Khwaja Mustafa Ali, on deputation.

ORDER NO. 648/XXVI—4.

Dated Allahabad, the 12th March, 1921.

With effect from the 19th February, 1921, Musammat Mustafa Begam, Head Mistress, Muhammadan Model Girls' School, Budaun, to be Matron, Government High School, for Indian Girls, Lucknow, on Rs. 40 per mensem, on one year's probation.

2. With effect from the 1st March, 1921, Miss K. R. Das to be Assistant Mistress, Government High School for Indian Girls, Lucknow, on Rs. 80—2—100, on one year's probation.

ORDER NO. 650/XXII—5 (84).

Dated Allahabad, the 12th March, 1921.

Mr. G. K. Ralph, Assistant Teacher, Reformatory School, Chunar, privilege leave for two months and fifteen days with effect from the 15th March, 1921, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, M. Nasir Ali to officiate as Assistant Teacher, Reformatory School, Chunar, on Rs. 20 per mensem, *vice* Mr. G. K. Ralph, granted leave.

PROMOTIONS.

ORDER NO. V. E./13.

Dated Allahabad, the 11th March, 1921.

The following grade promotions are made among district inspecting officers, with effect from the dates noted against each in connection with existing grade vacancies:—

1. Pandit Sanatan Anand Saklani, Sub-Deputy Inspector of Schools, Meerut, from Rs. 85 to Rs. 100, from the 1st April, 1920.

2. Pandit Nand Lal Shukul, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, from Rs. 85 to Rs. 100, from the 13th October, 1920.

3. Babu Banke Behari Lal, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Gonda, from Rs. 85 to Rs. 100, from the 14th January, 1921.

4. Pandit Moti Ram Joshi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Almora, from Rs. 85 to Rs. 100, from 20th January, 1921.

CONFIRMATION.

ORDER NO. 12.

Dated Allahabad, the 11th March, 1921.

Babu Har Sarup, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Muzaffarnagar, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

N. A. RUST, M.A.,
Officiating Director of Public Instruction,
United Provinces.

CURRICULUM FOR VERNACULAR SCHOOLS FOR GIRLS, UNITED PROVINCES, FOR 1921-22.

PREPARATORY SECTION.

A.

1. *Reading.*—To read simple and compound characters at sight.

NOTE.—No text-books are prescribed for this class and none should be used; but reading-sheets, preferably illustrated, should be used. The teachers should also use the blackboard to show how letters and words are formed.

The charts approved for use are—

Urdu.—Urdu chart, no. I (illustrated), showing simple letters (Price, Re. 1-12), Indian Press, Allahabad. Urdu chart (unillustrated) showing simple letters in thick type (price, Re. 1), Gulab Singh and Sons, Lahore. Urdu chart, no. II (unillustrated), showing simple and compound letters (Price, Re. 1), Indian Press, Allahabad. Urdu chart, no. III (unillustrated), showing combination of vowels (Price, Re. 1), Indian Press, Allahabad.

Hindi.—Hindi chart, nos. I and II (illustrated), showing simple letters (Price, Rs. 3-8 for both), Indian Press, Allahabad. Alphabet chart (unillustrated) in bold type showing simple letters in black colour, no. I (Price, Re. 1-4), Newal Kishore Press, Lucknow. Two Alphabet charts (unillustrated) showing combination of vowels (Price, Re. 1-8 for both), Girdhar Lal Pacholi, Chah Chand, Allahabad. Alphabet chart (unillustrated), showing combination of vowels printed in red and black colours (Price, Re. 1-4), Nawal Kishore Press, Lucknow. Alphabet chart (unillustrated), showing combination of consonants in two colours (Price, Re. 1-4), Newal Kishore Press, Lucknow. Beacon Phonetic chart (omitting pages 23, 24, and 25) with phonogram cards and word cards (Price, Rs. 4), Methodist Publishing House, Lucknow.*

2. *Writing.*—To copy on *takhtis* characters and easy monosyllables from the black board, from large sheets or from headlines written on *takhtis* by the teacher, also to write them to dictation.

3. *Arithmetic.*—Notation and numeration from 1 to 50 to be taught by means of concrete objects. Oral addition and subtraction of numbers whose sum does not exceed 20 in connection with concrete objects.

4. *Sewing.*—Threading a needle; making knots; use of thimble; tacking and running.

5. *Calisthenics.*—Simple movements to time.

B.

1. *Reading.*—To read sentences at sight from the text-book; to know the meanings of words; and to answer questions on the subject-matter of the reader.

Urdu.—Urdu Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, or Beacon Primer, published by the Methodist Publishing House, Lucknow,* (Re. 0-3-6).

2. *Writing.*—To copy and also to write to dictation sentences from the text-book in Urdu or Nagri character.

3. *Arithmetic.*—Notation and numeration to 100 to be taught by means of concrete objects. Addition and subtraction of numbers whose sum does not exceed 100. Construction and memorising of tables 5×10. Simple oral problems on the above.

NOTE.—Problems should be used as soon as a new rule is begun.

4. *Sewing.*—Running; running double seams; placing; twisting threads; backstitching.

Optional.—Chikan stitch; *tepchi.*

5. *Calisthenics.*—Simple movements to time.

* The chart is approved as an alternative chart for Class A and a Primer as an alternative reader for Class B, in schools where in the opinion of the Inspectress there are teachers competent to teach by the "Beacon method."

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

1. *Reading.*—To read accurately at sight from the text-book; to explain the meanings of words and sentences; and to answer questions on the subject-matter of the reader.

The text-books prescribed are—

Urdu.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, by Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, by Newal Kishore Press, Lucknow.

2. *Writing.*—To write sentences to dictation from the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-slips to be shown.

Copy-slips.—*Urdu.*—Copy-slip, no. 1, published by the Indian Press, Allahabad.

Hindi.— Ditto ditto ditto.

3. *Arithmetic.*—Revision. Notation and numeration to 1,000. Construction and memorising of tables 10 × 10. The four simple rules with no term or answer exceeding 1,000. Simple factors and multiplication and division by factors.

NOTE.—Short division should be taught before long division and should be used wherever possible.

Simple oral and written problems on the above.

4. *Sewing.*—Practice in running and backstitching; top-sewing; hemming.

Optional.—Chikan stitch; *kachcha phanda*; *ulti bakhiya* (stemstitch).

5. *Calisthenics.*—Exercises of the arms, legs, and body.

CLASS II.

1. *Reading.*—To read accurately at sight from the text-book; to explain the meanings of words and sentences; and to answer questions on the subject-matter of the reader. Recitation.

The text-books prescribed are—

Urdu.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, by Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, by Newal Kishore Press, Lucknow.

2. *Writing.*—To write sentences to dictation from the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-slips to be shown.

Copy-slips.—*Urdu.*—Copy-slip, no. I, published by the Indian Press, Allahabad.

Hindi.— Ditto ditto ditto.

3. *Arithmetic.*—Revision. Notation and numeration to crores. Construction and memorising of tables 12 × 16. The tables of Indian money and weights with exercises in reduction. The four compound rules with miscellaneous problems. (Terms with many digits not to be used.)

Oral exercises on all the rules learnt.

Optional.—*Practical Geometry.*—Drawing of straight lines, triangles, and parallelograms. Measurement of lines.

4. *Geography.*—Description of village or town in which the school is situated. Occupations of people and products. Direction—East, west, north, south. Meaning and use of map to be taught by means of a plan of school-house and compound.

5. *Sewing.*—Hemming, run and fell; knitting with two needles (plain); darning stitch on untorn material.

Optional.—Chikan stitch; *pakka phanda*; hemstitching; crochet (chain stitch).

Calisthenics.—Exercises of the arms, legs, and body.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

1. *Reading.*—(a) To read at sight from the text-book; to explain the words and sentences; and to give the substance of lessons in their own words. Recitation.

(b) Oral teaching of elementary grammar in its practical application.

The text-books prescribed are—

Urdu.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, by Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, by Newal Kishore Press, Lucknow.

2. *Writing.*—To write passages to dictation from the text-book or from books of equal difficulty in Urdu or Nagri character. Copy-slips to be shown.

Copy-slips.—Urdu.—Copy-slip, no. II, published by the Indian Press, Allahabad.

Hindi.— Ditto ditto ditto.

3. *Arithmetic.*—Revision. Tables of time and linear and square measure in common use with application to simple problem. Domestic accounts. Simple idea of vulgar fractions with denominators limited to 3, 4, 5, 6, 10, 12, 16.

Oral and written problems on the above.

Optional.—Practical Geometry.—Area of square, oblong, triangle, parallelogram by counting squares and folding paper.

4. *Geography—District.*—Rivers; *jhils;* canals; mountains (if any); large villages and *qasbas;* products and occupations of people; means of communication. Position of district in the map of the province.

Province.—Physical features; mountains; rivers (Ganges, Jumna, and Ghagra with their larger tributaries); products and occupations of people; towns (Allahabad, Benares, Cawnpore, Agra, Lucknow, Muttra, Hardwar, Fyzabad).

A simple account of government of the province.

NOTE.—The teacher should teach from the map and should give simple oral explanations and descriptions.

5. *Sewing.*—Sewing on buttons and taps and loops; button-hole stitch; darning a hole; knitting (plain and purl); casting on and off with two needles; gathering and setting in.

Optional.—Chikan stitch; *sursiri;* crochet; feather stitching.

6. *Calisthenics.*—Exercises with wands and light dumb-bells.

CLASS IV.

1. *Reading.*—(*a*) To read at sight from the text-book and to explain words, allusions, and sentences. To summarise the subject-matter of the lesson in their own words. Recitation.

(*b*) Grammar with Parts of Speech and Etymology of words.

The text-books prescribed are—

Urdu.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, by Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, by Newal Kishore Press, Lucknow.

2. *Writing.*—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book or an original letter on some ordinary topic in Urdu or Nagri character. Copy-slips to be shown.

Copy-slip.—Urdu.—Copy-slip, no. II, published by the Indian Press, Allahabad.

Hindi.— Ditto ditto ditto.

3. *Arithmetic.*—Revision.—Simple examples in unitary method. Elementary examples of simple interest.

Oral and written miscellaneous problems on all the rules learnt.

Optional.—Practical Geometry.—Drawing of geometrical figures to scale. Illustration of unitary method by examples in scale.

4. *Geography.—General—India.*—Physical features; mountains (Himalayas, Eastern and Western Ghats); tableland of Deccan; northern plain; rivers (Ganges, Jumna, Brahmaputra, Indus with its tributaries); provinces with their chief towns; the larger Native States with their capitals.

Physical.—Description of climate of India; evaporation; condensation; rainfall.

The world.—Shape of earth; position and names of continents and position of countries mentioned in the reader, to be taught from the globe. Position of India.

5. *Sewing.*—Darning; patching; knitting on four needles (plain and purl); button-holes; practice of stitches previously learnt; to cut out and make a simple garment, e.g., *kurta* or pinafore.

Optional.—Chikan stitches; *bakhya*; *hatkati*; crochet; satin stitch.

Calisthenics.—Exercises with wands and light dumb-bells.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASSES V AND VI.

Two years' course.

1. *Language.*—(*a*) Literary course with Grammar.

The text-books prescribed are—

Urdu—Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Parts I and II, by Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Parts I and II, by Newal Kishore Press, Lucknow.

(*b*) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(*c*) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

2. *Arithmetic.*—Revision. Simple vulgar fractions. Decimal notation of fractions. Simple interest. More advanced examples. Proportion. Oral and written problems in the above.

Optional.—Practical Geometry.—Angles. Construction of triangles. Construction of regular and symmetrical figures.

3. *History and Geography.*—(*a*) History of India.

Urdu History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Jiya Ram, published by Macmillan & Co., or Hindi History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Sita Ram, published by Macmillan & Co.

(*b*) *Geography*—(I) *General India.*—Revision of work of class IV; outline; nature of coasts; mountains (Satpura and Vindhya ranges); rivers (Narbada, Tapti, large rivers of Deccan); chief products; means of communication. Simple account of Government of India.

Asia.—Physical features; coast line; chief mountain ranges; tablelands; plains; rivers; main characteristics of climate.

Countries of Asia.—Position. Capitals. Climate. Products. Occupations. General characteristics of the people.

World.—Position of British Isles; Canada; Australia; South Africa.

(II) *Physical.*—Climate and factors that determine climate; atmosphere; monsoons; rainfall; springs; wells; rivers; snow; causes of day and night; changes of seasons; eclipses.

4. *Domestic Science*—(*a*) *Sewing*—Tucking and pleating. To cut out and make any two of the following:—

Pyjama. Kurta. Shalwka. Jacket (Blouse). Shirt. Skirt. Man's coat.

Optional.—Chikan work; *karchobi* work; shaded work; waistcoat stitches; more advanced knitting.

(*b*) *Hygiene.*—Instruction in personal hygiene; hygiene of the house; elementary lessons on the care of small children (their food, sleep, cleanliness, etc.) and of the sick. Precautions against common complaints.

Lessons in bandaging, poulticing, etc. (where a teacher is available).

Text-book.—Sihatrah-i-Tandurusti. (Urdu or Hindi), Gulab Singh and Sons, Lahore.

(*c*) Cooking (optional).

In Hindi the book recommended for use is Kanya Pak Shastra, by Mool Ram Sharma, published by the Onkar Book Depôt, Allahabad.

5. One of the following :—

(*a*) Drawing :—

Text-book.—Free-hand Drawing as in Macmillan's Official Drawing-book, no. 5, and Macmillan's Oriental School Drawing-book, Part I, or as in Nelson's Graduated Drawing-books, no. 5 and no. 6 or 7, or as in Indian Drawing-books for Vernacular Schools, books nos. 5 and 6, published by the Indian Press, Allahabad, or as in Banbery's Scholars Drawing-books, nos. 5 and 6 (in Urdu or Hindi), published by the Indian Press, Allahabad.

or

(*b*) *Second Vernacular.*—(*a*) Literary course as for the Lower Primary Standard.

(*b*) Translation from Urdu into Hindi and *vice versa*,

or

(*c*) *Science.*

Text-book.—Physical Science, by Lakshmi Shankar Misra.

TEXT-BOOKS.

Grammars.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Parts I and II, published by the Mission Press, Allahabad.

Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Sukul, published by the Indian Press, Allahabad. Hindi Middle Vyakaran, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Arithmetic.

Classes I and II.—Girls' Lower Primary Arithmetic (Urdu or Hindi), Macmillan and Co., (Urdu—11 annas, Hindi—10 annas).

or

Girls' Primary Arithmetic, book I (Urdu or Hindi), by K. C. Bhattacharya, Indian Press, Allahabad (12 annas each).

Classes III and IV.—Girls' Upper Primary Arithmetic (Urdu or Hindi), Macmillan & Co. (Urdu —8 annas, Hindi—6 annas),

or

Girls' Primary Arithmetic, book II (Urdu or Hindi), by K. C. Bhattacharya, Indian Press, Allahabad (10 annas each).

Classes V and VI.—Girls' Lower Middle Arithmetic (Urdu or Hindi), Macmillan & Co. (Urdu—6 annas, Hindi 5 annas),

or

Girls' Lower Middle Arithmetic (Urdu or Hindi), by K. C. Bhattacharya, Indian Press, Allahabad (11 annas each).

Geometry.

No text-book is prescribed. In classes V and VI girls may use Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice, Part I, Experimental section, Urdu or Hindi (Pupil's edition), Indian Press, Allahabad.

Geography.

The following geography may be used in classes V and VI provisionally pending the publication of new geographies for girls' schools :—

Urdu.—Vernacular School Geography for classes V to VII. } Published by Longmans,
Hindi.— " Ditto. ditto } Green & Co.

NOTES.—(1) Calisthenics is compulsory subject as far as class IV, but the Inspectress is, for recorded reasons, authorized to make exemptions in special localities where local prejudices are strongly against such exercises. Kali Das Manik's Sarala Vyayama (a book on Calisthenics) is recommended.

(2) With the approval of the Inspectress a school may include in its curriculum courses in drawing or object-lessons or both.

(3) The book in knitting approved for use is "*Un ki Bunai ki Siksha*" by Purnima Jwala Prasad.

E. A. RICHARDSON, M.A.,
Actg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 15th February, 1921.

OFFICE OF REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES.

NOTICE is hereby given that the next Departmental Special Vernacular Examination in Hindi and Urdu will be held in the Training Colleges at Allahabad, Lucknow, and Agra on the dates and hours noted below :—

Written Examination.

Friday, the 22nd April, 1921 ... ... Hindi and Urdu, 7 a.m. to 9 a.m.

Oral Test.

Saturday, the 23rd April, 1921 ... ... Hindi and Urdu.

The time of the oral test will be fixed by the oral examiners in consultation with the Principals concerned.

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar,
Departmental Examinations, United Provinces.

ALLAHABAD:
The 14th March, 1921.

Registered No. A 333.



Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, MARCH 26, 1921.

PART IV.

Curriculum for Anglo-Vernacular Boys' Schools, United Provinces, for 1921-22.

PREFATORY MEMORANDUM.

Head Masters and Managers of Secondary English Schools are permitted, with the approval of the Inspector, and in conformity with the general principles that underlie the curriculum, to make modifications in the class-wise distribution of the work in any subject. Permission will also be given, with the approval of the Inspector, to re-group scholars in classes above the middle stage for Arithmetic, Drawing, Classical Languages, Manual Training and Science, independently of the recognized classification.

English is no longer to be used as the medium of instruction in classes up to and inclusive of class VIII; History, Geography, Science and Mathematics are to be taught in the students' own language; but the use of English technical terms should be encouraged in classes VII and VIII, and in Mathematics students should be examined in the English language at the end of the middle stage. In the high stage alone should English be used as the medium of instruction.

The teaching of English by the Direct Method should not be attempted except by specially trained teachers. Where such teachers are not available in sufficient numbers for all classes, a teacher or teachers, qualified to give such instruction, might be employed to supplement the ordinary class teaching by taking classes separately for an hour or so a week each.

Informal teaching on the subject of good manners should be given in all schools, and Head Masters may add at their discretion to the reading matter of any class in the Middle section, such portions of Madan-i-Tehzih, by Mirza Habib Husain, Khan Bahadur, as they may deem suitable for the class. The book is available in two parts at four annas each.

Hygiene and Temperance Teaching.

Informal talks in class on hygiene and on the evils, both physical and moral, resulting from intemperance should be held by teachers at intervals during the session.

Where satisfactory arrangements can be made, informal lectures on hygiene should also be given to classes VII to X on the lines of the syllabus given in the Appendix.

Note 1—Books recommended for the use of teachers are—

Articles on Health by Major Megaw, I.M.S. (In the *War Journal.*)

Alcohol and the Human Body, by Sir Victor Horsely and Mary D'Sturge. (Macmillan & Co.)

Alcohol and Life, by J. A. Hunter (Macmillan & Co.)

Manual of Temperance (Urdu or Hindi) by M. Mewa Ram, B.A., late Inspector of Schools, Jhansi division.

Note 2.—Head Masters should see that the subjects are not neglected and that the teaching is not merely perfunctory.

APPENDIX.

Suggested syllabus of forty lessons on hygiene, ten each in classes VII, VIII, IX and X.

Lessons. I—X. The skeleton: head with brain, trunk with vital organs, limbs, muscles and joints and their movements. The blood and its purification in the heart and lungs with a brief treatment of these organs. The stomach and intestines. The body as a whole, working and growing, replacement of waste from the various sources, and the addition of entirely new tissues.

XI—XX. Nutrition and digestion: character and value of foods with rules governing eating: water, its function in the body, various means of contamination, precautions to be observed in its use.

XXI—XXX. Regular excretion. The skin and its functions. Cleanliness of the skin, mouth, teeth, eyes and ears. Cleanliness of clothes, beds, and houses.

XXXI—XL. Air: function of respiration; vitiation of the atmosphere and its effects on the individual; rules for ventilation. Physical exercises, its purpose and necessity; types of physical exercises suitable at various stages. Rest and sleep. Correct breathing and use of vocal organs. Postures for standing, writing and reading; the "squatting" posture. Effects of alcohol and tobacco on the organs.

Common accidents and their treatment. Common diseases and necessary preventive measures. Malaria, enteric, dysentery, cholera, plague, small-pox. A simple treatment of the eye and sight with rules for light when working.

Books for the use of teachers.

Hygiene and Physiology: By Drummond (Arnold).
The Laws of Health: By C. Douglas (Blackie).
School Hygiene: By Newsholm and Pakes (Sonnenschein).
Manual of Hygiene for use in India: By Banks (Macmillan).
Physical Education and Hygiene: By Welpton (University Tutorial Press).
School Hygiene: By Lyster (University Tutorial Press, London).
Physiology Charts: (E. J. Arnold and Son, Leeds and Glasgow).

MEMORANDUM ON HOME LESSONS.

(Issued under the authority of G. O. no. 740/XV—212, dated the 19th August, 1910, Educational department.)

FROM the frequent complaints received regarding the excessive amount of work set to scholars by teachers for preparation at home there is reason to believe that the proper relation between work done out of school by the scholar and work done in the class-room is not always perfectly understood. Investigation has disclosed much divergence of opinion as to the amount of home lessons that may be reasonably exacted from the pupil in the different stages of his school career, the kind of work most suitable for preparation out of school hours, and the proper distribution of the time available for home preparation among the different subjects of study. Enquiries concerning the prevalent practice yield the conclusion that the matter is left too much to the discretion of individual teachers. Sometimes the pupil is expected to prepare for every lesson in school, and sometimes the work set is wholly unsuitable in both quantity and quality for study at home. The matter clearly does not receive the attention it

deserves, and since the abuse of the system of home lessons may produce permanent injury, both physical and mental, it is necessary that steps should be taken to protect scholars from it. It is desirable, therefore, without prescribing any rigid uniformity of system, to lay down certain general principles for the guidance of teachers.

(1) The fundamental principle on which home work rests is one which, it is to be feared, is too often forgotten, viz., that teaching and learning are two complementary processes, neither of which can be dispensed with or divorced from the other without detriment to educational progress. Activity on the part of the teacher must correspond to activity on the part of the learner. If either is absent, the process becomes one-sided and the result barren. Accordingly the teacher who confines himself to the "delivery" of lessons in school, with which home work is not at all or imperfectly correlated, will be little less deserving of condemnation than the teacher at the opposite pole, who neglects his class teaching and endeavours to make up for it by setting long tasks to be done at home.

(2) Though exiomatic it is too often forgotten that home work must be adapted, both in quantity and quality, to the capacity and the age of the scholar. Home work should not exceed the quantity which a boy of average capacity can be expected to prepare without undue mental strain and without engrossing all his spare time. The clever boy will no doubt take rather less and the dull boy rather more than the approximate time for home preparation indicated below, for they have been estimated to suit the capacity of the scholar of average ability. The aim in setting home lessons should be that a boy should be able to prepare his tasks thoroughly, and yet have sufficient spare time to devote to healthy recreations mental and physical, of his own choice:—

(*a*) In the Lower Primary and Preparatory Sections no home lessons should be set at all. If the school hours are properly utilized, there is ample time for the teacher to teach and for the scholar to learn and apply what he has been taught.

(*b*) In classes above the Lower Primary stages the approximate time to be devoted to home lessons should not exceed in the Upper Primary Section *one* hour, in the Lower Middle Section *one and a half* hours, in the Upper Middle Section *two* hours, and in the High Section from *two to three* hours.

(3) Home work should not be exacted from a scholar in too many subjects on the same day, nor too much in one subject. In this matter, the Head Master must exercise controlling authority over the class teachers. He should enquire from them from time to time what amount of work is set in the various subjects, and should see that too much time has not to be given to the study of one subject at the expense of another.

(4) Home work is one of the most important means whereby the student can be trained in the habit of doing things for himself. It must be something which he can accomplish on the basis of what he has learnt in school, not something beyond his powers which necessitates recourse to the assistance of a private tutor. A boy who is always being helped in the preparation of his home work by a private tutor loses confidence in himself and the habit of doing things independently. Moreover work, which is the result of collaboration with a private tutor, affords no criterion of the boy's capacity, progress or industry.

(5) Home work should be not only such as can be done without assistance but such as implies effort. It should never be a merely mechanical exercise which involves no intellectual exertion. It should not, for example consist of the transcription of "rough" work done in school. Under the influence of unsound tradition there has been and still is much waste of labour in this way. Such work is manual, not mental, and should be altogether unnecessary for boys who have been trained in habits of neatness and accuracy.

(6) In the lower stages, it cannot be expected that boys should break much new ground for themselves. They should therefore be almost exclusively occupied in going over the ground already covered in class, and this work of assimilation should be tested by the teacher at the beginning of a fresh lesson. It may therefore be laid down as a general rule that written exercises upon matter not already taught in school should rarely be set in the Upper Primary section. The work at home should take the form of recapitulating the work done in the day and of training the memory, which at this stage may be most usefully exercised. But since scholars cannot be expected to take much interest in what they find neglected by the teacher,

written exercises should be punctually corrected and returned to them as soon as possible. It is most important that the work of this nature should never be allowed to fall into arrears. In the higher classes, pupils will of course have to break ground for themselves, e.g., to solve "a deduction," to study the history or the literary text-book, for the next day's lesson.

(7) There is a tendency to relegate too much written work to out-of-school hours. It cannot be too strongly emphasized that the best means of training pupils to write clearly, to arrange their work neatly, and to take pains is to insist on these points in class note-books, used in school under the eye of the master. There is plenty of time in school for written work of the nature of applying knowledge, if the teacher arranges his lessons properly. It may, in fact, be laid down as an almost invariable rule that no written work should be set as part of home lessons in the following subjects:—Arithmetic, algebra, grammar, exercises, original composition and science; nor should work be set in copy-book writing, in drawing or in elaborate map-making. In the higher classes, where a greater variety of subjects is taught, and consequently time has to be economized, sketch maps and geometrical constructions may have to be done at home.

The abatement of the evil of excessive or unsuitable home lessons is a matter of such urgency and importance that now that their attention has been directed to it, it is hoped that Managers of schools and Head Masters will lose no time in making a searching enquiry into the practice prevailing in their own schools and take measures along the lines indicated above to prevent abuses in future. The responsibility for seeing that the nature and amount of home lessons set throughout the school are suited to the capacities of scholars, is an important part of a Head Master's duties, and he should from time to time assure himself that the teachers are acting strictly in accordance with his instructions.

CURRICULUM FOR ANGLO-VERNACULAR BOYS' SCHOOLS FOR THE SESSION BEGINNING IN JULY, 1921.

Subjects of study.

PREPARATORY SECTION.

A.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Drawing.
5. Nature Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
6. Drill.

B.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Drawing.
5. Nature Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
6. Drill.

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Drawing or Brushwork.
5. Nature Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
6. Drill.

CLASS II.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Drawing or Brushwork.
5. Nature Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
6. Drill.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography.
5. Drawing or Brushwork.
6. Nature Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
7. Drill.

CLASS IV.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography (General and Physical).

5. Drawing or Brushwork.
6. Nature Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
7. Drill.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography (General and Physical).
5. Drawing or Brushwork or Manual Training.
6. Naure Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
7. Drill.

CLASS VI.

1. English.
2. Mathematics (Arithmetic and Geometry).
3. Vernacular (Urdu or Hindi).
4. (*a*) History.
   (*b*) Geography (General and Physical).
5. One of the following alternative subjects :—
   (i) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (ii) Drawing.
   (iii) Brushwork.
   (iv) Manual training.
6. Nature Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
7. Drill.

NOTE.—Boys should not be promoted to class VII unless they can read and write to dictation from a lower primary vernacular reader in a second character.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.—TWO YEARS' COURSE.

1. English.
2. Mathematics (Arithmetic, Algebra and Geometry).
3. (*a*) History.
   (*b*) Geography (General and Physical).
4. Vernacular (Urdu or Hindi).
5. Nature Study and Science Knowledge (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
6. One of the following subjects :—
   (i) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (ii) Drawing.
   (iii) Manual Training.
   (iv) Science.
7. Drill.

NOTE.—Boys should not be promoted to class IX unless they can read and write to dictation from an upper primary vernacular reader in a second character.

HIGH SECTION.

CLASSES IX AND X.—TWO YEARS' COURSE.

The two classes of the High Section are in direct preparation for either the Matriculation or the School Leaving Certificate Examination.

The Matriculation examination is held, and the courses of study are prescribed, by the Allahabad University.

The School Leaving Certificate Examination is held, and the courses of study are prescribed, by the Central Board of that Examination.

AIMS IN THE TEACHING OF ENGLISH.

The aims in the teaching of English are—

A. Practical.—To enable the pupil—

(1) to speak and read aloud English with correct pronunciation and some degree of facility;

(2) to understand the language when spoken;

(3) to write the language with grammatical correctness and with facility.

B. Literary.—To enable the pupil to read intelligently for pleasure modern English prose and poetry of moderate difficulty.

C. Linguistic.—To qualify the student by the systematic study of the structure of the language and by practice in its use for the further study of English literature.

SYLLABUS OF THE COURSES IN ENGLISH.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Conversation and reading.—The early stages of instruction will be mainly oral, and should include systematic training in the sounds of spoken English, in connection with the pronunciation of easy words. By the end of the year the class should be able to carry on simple conversation about familiar objects and actions.

To read with correct pronunciation an easy primer; to render into the Vernacular easy sentences from the primer; to use the words of the primer in simple sentences; and to answer in English simple questions based on the matter in the primer.

Spelling and writing.—To spell the words of the primer; copy-writing in ruled books of easy familiar words; writing in copy-books (in the latter half of the course), dictation in ruled books of words and sentences previously read in the primer.

CLASS IV.

Conversation and reading.—To converse about common objects and actions; to read with correct pronunciation from a reader; to render into Vernacular easy sentences from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English simple questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Formal grammar should be commenced; division of a sentence into two parts: subject and predicate. To point out nouns, pronouns, adjectives, and verbs (without sub-classifications). Oral and written exercises in the above.

Easy written composition (at least once a week), e.g., completion of sentences. Easy written composition from the Vernacular into English idomatic sentences (at least once a week).

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

Conversation and reading.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the Vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous grammar in connection with more difficult sentences. Number and gender of nouns and pronouns, adverbs, prepositions and conjunctions (without sub-classification), interjections, the definite and the in definite articles. The conjugation of the three simple tenses; the verb "to have" and the verb "to be." Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences. Written composition from the Vernacular into English idomatic sentences (at least once a week).

CLASS VI.

Conversation, reading, and recitation.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the Vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences, and to answer in English

questions based on the matter in the reader. To recite from memory passages chosen from the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of passages chosen chiefly from the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous work in grammar; nouns in opposition; classification of nouns; pronouns; adjectives and adverbs; cases of nouns and pronouns; direct or indirect object, verbs; number and person; transitive and intransitive: weak and strong; participles; conjugation of remaining tenses. Analysis of simple sentences. Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), *e.g.*, using the words and phrases of the reader in simple sentences, reproduction of simple stories, practice in answering in writing easy questions on the subject-matter of the text. Written composition from the Vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. In connection with the above incidental instruction in elementary points of arrangement, construction, and punctuation.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Literary course (at least four periods a week).—To carry on conversation in English; to read with correct pronunciation and expression from the prescribed text; to render into the Vernacular passages from the prescribed text; to form sentences and to answer questions in English based on the vocabulary of the text; to recite from memory suitable passages of English poetry and prose (to be selected by the Head Master).

Supplementary reading.—At least one easy book per session (for suitable books see lists of books issued by the Department separately).

Dictation and writing.—Dictation (at least once a week) of unseen passages of the standard indicated by the prescribed text. Writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous work. Verbs; active and passive voices; moods; gerunds and verbal nouns; auxiliary verbs; complements of verbs; formal parsing; clause analysis of complex and compound sentences; elementary instruction in direct and indirect speech. Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), including simple free composition, e.g., letter-writing and description and composition from the vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. Incidental instruction in arrangement, construction, and punctuation.

TEXT-BOOKS.

*In classes III to VIII the following primers and readers are prescribed:—

Class.	Nelson's Readers.	Christian Literature Society's Readers.	Macmillan's Readers.	Tipping's Direct Method Books.	Longmans' series.
		Indian Readers—			Longmans' English course for Indian schools:—
III	Primer	Primers, nos. I and II.	King Primer or Conversational Readers, First and Second Primers.	First Direct Method English Reader.	1st year Teachers' book. For teachers' use only.
IV	Book I	Reader no. I ..	New English Reader I, or Conversational Readers, Readers I and II.	Second Direct Method English Reader.	1st year reading book.
V	Book II	Reader no. II ..	New English Reader II.	Third Direct Method English Reader.	2nd year reading book.
VI	Book III	Reader no. III or Direct Method Series English Reader no. III. ..	New English Reader III.	Fourth Direct Method English Reader.	3rd year reading book.
VII			New English Reader IV and New English Reader IVB, or New English Reader IV and High School Reader II.	..	4th year reading book.
VIII		..		..	Longmans' new English Course for Indian schools:— Fifth reading book.

The English copy-books to be used are—

Class.	Series.			
	Longmans, Green and Co.		Gulab Singh and Sons.	Blackie and Sons (Vere Fosters).
	Upright.	Semi-upright.		
III and IV	1, 2, 3	2, 3, 4	1, 2, 3, 4	1, 2
V	4, 5	6	5, 6	3, 4
VI	6, 7, 8	7	7, 9, 10	5, 6
VII and VIII.. ..	10, 11, 12	8, 10	12, 13	7, 8, 9, 10

The books approved for translation exercises are those by—

(1) Gordon; (2) Stapley; (3) Dwarka Prasad; (4) Manual of Translation into English for Hindustani students, by E. S. Oakley; (5) Translation Practice in four parts for Lower and Upper Middle Sections, by B. D. Gordon (for use of the Middle Section); (6) Exercises in Translation from Urdu into English by J. R. Cornah, published by Gulab Singh and Sons, Lahore.

The following books on English Grammar and Composition are recommended for use:—

(1) A Primer of English Grammar } Published by the Christian Literature Society
(2) A Manual of English Grammar } for India, Madras.
(3) The Middle School English Grammar, Parts I and II (Standards V and VI), by L. Tipping, Macmillan and Co.
(4) Longmans' Junior School Grammar for India, by D. Salmon and A. J. C. Oakley.
(5) A Simple Grammar of Modern English, Longmans, Green and Co.
(6) The Suggestive Composition Book, Parts 2, 3 and 4 (Blackie and Sons).
(7) Lessons in English Composition, Books 1—3 by J. C. Nesfield, Macmillan and Co.
(8) A Junior Course of English Composition, S. K. Nath and G. C. Nath, Calcutta.
(9) Progressive Practice Book in "Direct" English Composition—Oral and Written, by P. Wren (K. and J. Cooper, Bombay).
(10) Picture Composition, Pupils' Book, by J. N. Fraser (K. and J. Cooper, Bombay).
(11) An Easy Course of English Grammar and Composition, K. and J. Cooper, Bombay (for use in the High Section).

AIMS AND METHOD IN THE TEACHING OF MATHEMATICS.

Reasons for teaching Mathematics.—We teach Mathematics with a two-fold aim. On the one hand we use the subject as a means of developing the intelligence of the pupil; on the other hand we endeavour to make him skilful in such operations with numbers as are likely to be of practical use. Thus the teacher will endeavour to make clear to pupils the reasons which underlie processes and will also train them to gain the power of rapid, accurate and confident calculation.

Neatness and arrangement in written work.—Great stress should be laid on neatness and care in arrangement. Errors in working can often be traced to slovenly arrangement or badly-formed figures. Pupils should be trained to arrange their work in a series of logical steps for each of which a reason can be given. Particular care should be taken in the early stages that units are not omitted, and that every line is a correct statement.

Oral work.—All new processes should be introduced and fixed in the mind by means of examples worked on the blackboard. These should involve only small numbers, so that calculations may be performed without resort to pen and paper. Even after a new rule has been established "Mental Arithmetic" should be a feature of most lessons. A few minutes given daily to the oral solution of problems is a valuable means of revising past work and in training pupils to gain rapidity and confidence in calculation. Up to class IV the teaching should be largely oral. In Geometry definitions must be first explained and understood and

Concrete illustrations.—Wherever possible concrete aid should be used. In the earliest stages the various operations should be taught by means of illustrations with objects which can be easily procured, such as headless matches, nuts, etc. Tables of weights and measures should be visualized by measurements of lengths, areas, volumes, capacities and weights; pupils should be practised in estimating the weights of common objects, the heights of tables, rooms and buildings, the areas of surfaces, the capacity of vessels and the distances between fixed points in the class-room and play-ground and should verify their estimates by experiments. At a later stage in the teaching of vulgar fractions and decimals the foot-rule graduated in inches and twelfths of an inch and in centimetres and millimetres should be in constant use. The metric measures of length, area, volume, weight and capacity should be learnt thoroughly; the class should be given exercises in measurement of length in the metric system, and allowed to handle metric measures of weight and capacity if available.

Nature of examples.—Once a rule has been learnt it should be applied to varied examples, both oral and written. Examples should, as far as possible, relate to matters within the experience of pupils and the numbers employed should be such as are likely to occur in practice; thus although pupils should be made familiar with operations in British money, prices in problems should as a rule be given in Indian money. Operations with large numbers should be the exception, and when they are employed they should be taken from real life, census returns, statistics of trade, returns of revenue, etc. In multiplication and division of decimals the methods adopted in the early stages should be such as can be employed in contracted work at a later stage; thus the methods given in Hall, Stevens and Sims' School Arithmetic for Indian schools are preferable to the older methods. To test the grasp of a new process and to connect it with what has been already learnt, it should be applied to problems which involve also the application of previous rules, thus no preceding rule should be allowed to drop out of sight.

Correlation.—The teacher should take every opportunity to break down the partitions which usually separate the tree branches of elementary Mathematics. Thus even at an early stage in Arithmetic "rules" should be expressed symbolically in the language of Algebra; thus the rule for the addition and subtraction of fractions may be stated in a general form as follows:—

$$\frac{a}{b} \times \frac{c}{d} = \frac{ad \times bc}{bd}$$

Algebraical methods should be freely employed in the solution of arithmetical questions, and the graphs should be used to solve questions both in Algebra and Arithmetic.

Revision.—In no subject is revision more necessary than in Mathematics. As the mental machinery of pupils becomes somewhat rusty from lying up for the vacation, such revision is especially necessary at the commencement of each session.

Text-book.—Even the best text-book cannot take the place of the teacher. He has to expand the theory, which is usually a brief summary; he has also to provide the concrete illustration, to break down the artificial barriers which separate topic from topic and to supplement the lists of examples, by supplying oral questions and by inventing problems which are likely to bring the subject into close touch with the interests of the pupils.

SYLLABUS OF THE COURSES IN MATHEMATICS.

PREPARATORY SECTION.

CLASS A.

Arithmetic.—Notation and analysis of numbers in connection with concrete objects, as far as 50, and the writing of those numbers. Oral addition of any two numbers whose sum does not exceed 50, and subtraction of any two numbers neither of which exceeds 50. Simple oral problems in addition and subtraction. Construction and memorising of tables up to 5×10.

CLASS B.

Arithmetic—Revision.—Notation of numbers as far as 1,000. Analysis of numbers as far as 100. Simple addition of numbers, the answer not to exceed 1,000. Simple subtraction

up to 10 × 10. Simple multiplication by numbers not greater than 5. Simple oral and written problems in the above.

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

Arithmetic—Revision.—Notation extended to one lakh (1,00,000). The four simple rules with no term or answer exceeding one lakh. Construction and memorising of multiplication tables up to 16 × 12. Addition and subtraction in Indian money with no term or answer exceeding Rs. 1,000. Simple oral and written problems in the above.

CLASS II.

Arithmetic—Revision.—Further extension of notation to crores and millions. The four compound rules and reductions in Indian money and weights, in common use in the United Provinces, with miscellaneous examples. Simple oral and written problems in the above.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Arithmetic—Revision of the previous work with special attention to *(i)* the best methods of working; *(ii)* application to oral and written problems relating to things within the experience of the pupils; *(iii)* rapidity in oral work; and *(iv)* neatness and orderly arrangement in written work. The four compound rules and reductions in British money. Factors and prime numbers.

CLASS IV.

Arithmetic—Revision.—G. C. M. or H. C. F. by factors. L.C.M. The four compound rules and reductions in British weights, and measures of length, time and capacity in common use; instruction to be as realistic as possible. The four simple rules in vulgar fractions with easy examples. Oral and written problems in the above.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

Arithmetic—Revision.—More difficult examples in vulgar fractions. Vulgar fractions of concrete quantities. Practice, metric measures of length, weight and capacity; instruction to be as realistic as possible. Simple calculations in the four simple rules with decimal fractions (excluding recurring decimals). Conversion of vulgar fractions into decimal fractions to a given number of places, and vice versa (excluding recurring decimals). Oral and written problems in the above.

CLASS VI.

Arithmetic—Revision.—Simple percentages. More difficult examples with decimal fractions (excluding recurring decimals). Decimal fractions of concrete quantities. The unitary method. Simple interest. Oral and written problems in the above.

Geometry.—Drawing and measurement of straight lines and angles; parallel straight lines; angles of a triangle; construction of triangles and parallelograms.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Arithmetic—Revision.—Measurement of the area of a rectangle and the volume of a rectangular solid in the British and Metric systems. Land measures in use in the United Provinces. Square root by factors. Simple and compound proportion. Proportional parts. Harder percentages. Profit and loss. Oral and written problems in the above.

Algebra.—Symbolical expression. Substitution. Brackets. Addition. Subtraction. Easy multiplication. Easy division. Simple equations with one unknown quantity. Graphs of straight lines. Plotting of statistics. Simultaneous equations involving two unknown quantities (both equations linear). Graphical solution of simultaneous equations. Simple problems involving the above.

TEXT-BOOKS.

The books recommended for use are—

ARITHMETIC.

For class VII and upwards.

(1) A School Arithmetic for Indian Schools by Hall, Stevens, and Sims (Macmillan).

(2) Longmans' Senior Arithmetic [Indian edition by Dexter, Garlick, and Pollard (Longmans, Green and Co.)].

(3) A New Arithmetic for Indian Schools by Workman and Sime (Gulab Singh and Sons).

(4) Senior Modern Arithmetic, revised by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad. (Re. 1-8.)

For classes below VII.

Classes I and II.—Vernacular School Arithmetic for Classes I and II (Urdu or Hindi), published by Macmillan and Co.

Classes III and IV.—Anglo-Vernacular School Arithmetic for Classes III and IV (Urdu or Hindi), published by the Newal Kishore Press, Lucknow (Urdu, 10 annas and 9 pies; Hindi, 10 annas); or Modern Arithmetic, Book I (Urdu or Hindi), by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (8 annas).

Classes V and VI.—Anglo-Vernacular School Arithmetic for Classes V and VI (Urdu or Hindi), published by the Newal Kishore Press, Lucknow (Urdu, 11 annas; Hindi, 10 annas and 9 pies); or Modern Arithmetic, Book II (Urdu or Hindi), by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (5 annas).

ALGEBRA.

Baker and Bourne's Shorter Algebra (Bell and Sons), or Hall's School Algebra for Indian Schools, Part I (Macmillan and Co.), or Hall's Algebra for Middle Schools in India, 1918 edition (for use in middle section). (Macmillan and Co.)

GEOMETRY.

For class VI.

Pierpoint's Elements of Geometry, Part I, Experimental Section, Urdu and Hindi editions (Indian Press, Allahabad),

or

Hall and Stevens' Lessons in Experimental and Practical Geometry (Macmillan and Co.).

For classes VII and VIII.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice (The Indian Middle School edition), published by Longmans, Green and Co.,

or

Hall and Stevens' School Geometry, Parts I and II (Macmillan and Co.).

AIMS AND METHOD IN TEACHING HISTORY.

Class VI.—Whether the pupils have copies of the text-book or not is immaterial. If they have, the greatest care must be taken that the lesson does not develop into a reading lesson. Spontaneous narrative alone will secure the desired ends. As the story proceeds, the teacher should question the class to see whether they follow the course of events, and should encourage free communication of the feelings which the narrative produces in the minds of the pupils. The pupils may at intervals be required to write out a story which they have heard in their own words. No notes should be taken, for these will be memorised and reproduced. What is chiefly required of the teacher is a power of vivid narrative and of feeling the emotions which he strives to arouse. There should not be a written examination in this class, but occasionally the Head Master or a senior teacher should test the class as a whole by an oral examination.

Classes VII and VIII.—However simple the book may be there is an ever-present danger that the pupils will derive incorrect ideas from it. The lessons therefore should be read in class in sections of suitable length, the teacher confining his explanations of the text

questions build up a connected account of the events described. During this he should, as far as the means at his disposal allow, bring to the aid of the text pictures, sketch maps, time charts, reproductions of coins, and other historical objects. The aim at this stage is to connect the main facts as a whole and to develop a sense of time and of cause and effect. He should not fail to seize any chance of showing how one event was the natural outcome of others. The treatment should be largely biographical. New ground should as a rule be broken with the help of the teacher; the pupils however should independently learn at home what has been previously taught in class. It will be found useful to set the class questions to answer in writing at fairly frequent intervals. This makes for clarity of ideas and expression.

Classes IX and X.—The treatment does not differ radically from that in classes VII and VIII, but the pupils should usually read each day's lesson before it is taken up in class. The teacher should emphasize the sequence of events. It is often found effective at this stage to follow a topical order in preference to a chronological one, as this consolidates and systematizes the pupil's knowledge better.

SYLLABUS OF THE COURSES IN HISTORY.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS VI.

Easy Stories from Indian History in the Vernacular (one period a week).

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

History—Class VII.—Outline of Indian History up to the end of the Moghul Empire.

Class VIII.—Outline of Indian History from the decline of the Moghul Empire to the present time.

TEXT-BOOKS.

Class VI.—Allen's Heroes of Indian History in Urdu (revised edition) or Hindi, Longmans, Green & Co.,

or

Marsden's Stories from Indian History in Urdu or Hindi, Macmillan & Co.

Classes VII and VIII.—Urdu History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Jiya Ram, or Hindi History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Sita Ram, Macmillan & Co.

AIMS AND METHOD IN TEACHING GEOGRAPHY.

Geography is on the one hand a study of the configuration of the Earth—its continents, seas, mountains, forests, rivers, etc.; on the other hand it is a study of the needs of man and how he makes provision for these needs. Thus we only partly teach geography if we limit our teaching to a study of physical facts; the chief value of these facts is that they help us to understand how men live and work in different parts of the earth.

In studying a country consider it first as a whole—its general build, the long and short slopes of the land, the way in which rivers run, where there are large fertile tracts, where desert and where forests. Then in more detail; the great mountain ranges, the chief river basins, the great plains, the climate, the population and occupations, the political divisions, the trade routes and towns. For each of these topics a separate map should be drawn on the blackboard and by the pupils.

The teaching should not be confined to a mere list of names. Facts are of value only if brought into relation with other facts. The teachers should point out why here there is a forest, there a desert, how the nature of the coast has promoted intercourse with other countries, how mountains have prevented intercourse, how rivers have promoted trade and density of population, what natural resources have given rise to particular industries, how the climate has influenced the life and work of the people. Facts are needed and must be learnt; but a fact is remembered with greater ease if it is understood, and facts are of use only if we can connect them with causes and results.

In giving facts to the class something more than a bare recital is needed. No subject makes greater demands on the descriptive powers of the teacher. He should endeavour to

carry the pupils in imagination to the country he is describing; to do this he should, as far as possible, supplement vivid description by pictures, photographs, picture postcards, and, if suitable arrangements can be made, lantern slides.

Sketch map by pupils.—The pupils' note-book should contain a series of sketch maps for each country, each map illustrating a particular feature. Thus, one map should contain the mountain system, a second map the river system, a third the distribution of rainfall, and so on. Almost every topic discussed can be illustrated by a sketch map and benefits thereby. In order to draw these sketch maps it is not necessary for pupils to learn to draw the outline by heart, except perhaps in the case of India, whose outline is easily remembered. The teacher should supply blank outline maps (cyclostyled or printed), and these should be used to illustrate various topics. Many maps, each illustrating a single feature, are preferable to one elaborate map crowded with details.

Blackboard map by the teacher.—These should be built up as the lesson proceeds; each map should contain the elements essential to the lesson and no others. Coloured chalks are a valuable help; they make the various features stand out clearly from one another, and if the same colour be used consistently to represent the same feature, e.g., red for high land, blue for rivers, yellow for towns, etc., much time will be gained. Outline maps drawn on blackboard cloth are convenient as the basis for these maps; they may be procured from Messrs. G. Phillip and Sons, through Messrs. Longmans, Green & Co., Bombay.

Wall maps.—The school should in addition possess for each continent (1) a photographed relief map, and (2) a plain orographical map, preferably without names. It is important that the map chosen should contain only essentials.

The teacher should make his own maps to illustrate special points, e.g., vegetation, density of population, rainfall, etc.

Atlases.—Each pupil should possess an atlas. The atlas should be brought regularly to the geography class, and should be constantly referred to during the course of the lesson.

Books and apparatus.—The teachers should consult the "Guide to Geographical Books and Appliances" published for the Geographical Association, by G. Phillip and Sons (Messrs. Longmans, Green & Co., Bombay).

SYLLABUS OF THE COURSES IN GEOGRAPHY.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

General Geography.—Measurement of distances; direction, North, South, East, West, North-East, North-West, South-East, South-West; drawing of North and South line in play-ground by means of shadow cast by vertical stick; meaning of scale; plan of class-room, plan of school and play-ground; explanation of the map of the district; the meaning of a map to be explained as far as possible by excursions in the neighbourhood.

CLASS IV.

General Geography.—Revision of the work of Class III.

India.—Further explanation of the meaning of a map, by reference to a comparison of the map of India with a relief model of India as regards the following points:—The Himalayas, the Deccan Plateau, the Eastern and Western Ghats, the coast strips and the towns, Calcutta, Madras, Bombay, Delhi, Allahabad, Lucknow, Cawnpore.

Description of Northern India with reference to the nature of the country and the climate.

The following maps to be drawn by the pupils:—

(1) Map of India, showing the Himalayas, the Sulaiman Mountains, the Vindhyas, the Indus with the five rivers of the Punjab, the Ganges with its main tributaries, the position of the United Provinces.

(2) Map of the United Provinces, showing divisions and their headquarters.

The World.—Shape of the Earth, its rotation, light and darkness, the poles and equator, land and water, the names and relative position on the globe of continents and oceans.

Where arrangements can be made oral lessons should be given describing typical scenery or life of man in various parts of the world. They should be illustrated by pictures, lantern slides, etc.

In preparing these lessons, the teacher should consult the following books:—World Pictures, by J. B. Reynolds (Black), Man in Many Lands, by Lyde (Black), and the Peeps at Many Lands Series (Black).

Physical Geography.—Explanation of the following terms by reference to the globe and map:—Continent, ocean, gulf, bay, lake, strait, cape, peninsula, isthmus, mountain, island. Description of the sea.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

General Geography.—Revision of previous work.

India.—Position, outline, nature of coasts, important harbours and neighbouring islands, the chief physical features, climate, production, provinces, chief Native States, and chief towns.

The following maps should be drawn:—

(1) Outline map with main harbours and neighbouring islands.
(2) Outline map with chief mountains and rivers.
(3) Outline map with provinces and principal Native States.
(4) Outline map with chief towns.
(5) Complete map including all the above.

British Empire.—Position of the following:—British Isles, Canada, Australia, New Zealand, South Africa, with very brief description of climate and nature of the country. As far as possible lessons should be illustrated by pictures.

World.—Where arrangements can be made oral descriptive lessons on the lines prescribed for Class IV.

Physical Geography.—Simple explanation of clouds and rain, the effect of mountains in producing rain, the monsoons, the formation of a delta.

CLASS VI.

General Geography.—Revision of previous work.

Asia.—Coast line, great mountain ranges and tablelands, great plains, chief rivers, countries, neighbouring islands, chief towns, people, climate, products.

World.—Where arrangements can be made oral descriptive lessons on the lines prescribed for class IV.

Physical Geography.—Surface of the earth, volcanoes and earthquakes, the zones, latitude and longitude.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

General Geography.—Revision of previous work.

Europe, America, Africa and Australia: to be treated in the same way as Asia in Class VI.

Physical Geography.—Seasons, solar system, waves, tides and currents.

TEXT-BOOKS.

UPPER MIDDLE SECTION.

Geography.

Classes IV, V and VI.—*Anglo-Vernacular School Geography, Book I (Urdu or Hindi), published by Longmans, Green and Co. (Urdu, Rs. 2-4-0; Hindi Re. 1-4-0).

Classes VII and VIII.—*Anglo-Vernacular School Geography, Book II (Urdu or Hindi), published by Longmans, Green and Co. (Urdu, Rs. 3; Hindi, Rs. 2-4-0).

*These geographies are available in parts also:—
Book I, Part I (Urdu, 10 annas; Hindi, 8 annas).
Part II (Urdu, 10 annas; Hindi, 8 annas).
Part III (Urdu, 12 annas; Hindi, 8 annas).
Book II, Part I (Urdu, Re. 1-2-0; Hindi, Re. 1).
Part II (Urdu, Re. 1-4-0; Hindi, Re. 1-4-0).

SYLLABUS OF THE COURSES IN VERNACULAR (URDU OR HINDI).

PREPARATORY SECTION.

Class A—Reading.—To read correctly words and easy sentences from a primer.

Writing.—To copy characters and easy words from a primer. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use.

Class B—Reading.—To read sentences at sight from the text-book in one form of the vernacular and to know the meaning of words.

Writing.—To copy sentences from the text-book in Urdu or Nagri character. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use.

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

Reading.—To read accurately at sight from the text-book in one form of the vernacular, and to explain the meaning of words and sentences.

Writing.—To copy and to write sentences to dictation from the text-book. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use. Copy-books to be shown.

CLASS II.

Reading.—To read accurately at sight from the text-book in one form of the vernacular, and to explain the meaning of words, sentences and paragraphs; to turn verse into prose.

Writing.—To write sentences to dictation from the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Reading.—To read accurately at sight from the text-book in one form of the vernacular, and to explain the meaning of words, sentences and paragraphs. To turn verse into prose order.

Writing.—To write passages to dictation from the text-book. Copy-books to be shown.

Grammar.—To know the parts of speech.

CLASS IV.

Reading.—To read at sight from the text-book in one form of the vernacular, and to explain words, allusions and sentences.

Writing.—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book, or an original letter on some ordinary topic in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

Grammar.—Etymology.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

The literary reader prescribed. Composition of letters in current idiomatic style, with the proper forms of courtesy.

Grammar.—Parts of speech and etymology of words.

CLASS VI.

The literary reader prescribed. Composition and Grammar as in class V.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

The literary reader and the grammar prescribed. Original letter-writing.

TEXT-BOOKS.

PRIMERS AND READERS.

PREPARATORY CLASS A.

Urdu.—Urdu Primer, by Khan Bahadur Mirza Habib Husain, or Urdu ka Naya Qaida (revised edition), published by the Indian Press, Allahabad.

Hindi.—Hindi Primer, published by the Indian Press, Allahabad, or Hindi Kindergarten Primer (revised edition), by Brijbasi Lal, or Illustrated Hindi Primer, by Girdhar Lal Pacholy.

PREPARATORY CLASS B.

Urdu—Urdu Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi—Hindi Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS I.

Urdu.—Urdu Reader for Class I of Vernacular Schools, published by Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi—Hindi Reader for Class I of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS II.

Urdu.—Urdu Reader for Class II of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Class II of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS III.

**Urdu*.—Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Sawad-i-Urdu by Khan Sahib Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

**Hindi*.—Hindi Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Hindi Praveshika (revised edition of 1919), published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS IV.

Urdu.—Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Sawad-i-Urdu by Khan Sahib Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

**Hindi*.—Hindi Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Hindi Praveshika (revised edition of 1919), published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS V.

Urdu.—Ahsanul-Intikhab, by Muhammad Abdul Jalil, published by E. J. Lazarus & Co., Benares (prose—up to the end of the lesson "Dehat ki Zindgi" and poetry—up to the end of the ghazal by Asir), or Kumuk-i-Urdu, by Khan Sahib Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow (prose—up to the end of the lesson "Safar Nama" and poetry—up to the end of the ghazal by Siraj Uddin Bahadur Shah Zafar) or Ganjina-i-Urdu, (prose—up to the end of the lesson "Adab" and poetry—up to the end of the poems by Khan Bahadur Syed Akbar Husain Rizvi), by Muhammad Nurul Husain, Messrs. Ram Prasad and Brothers, Etawah 8 annas).

Hindi.—Hindi Sahitya Kaumudi (up to the end of the lesson "Maharani Victoria"), by Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad (10 annas.)

CLASS VI.

Urdu.—Ahsanul-Intikhab, by Muhammad Abdul Jalil, published by E. J. Lazarus & Co., Benares (prose—from the lesson "Maujuda Talim-o-Tarbiat ki Shabih" to the end of the prose portion, and poetry—from the qasida by Wasti to the end of the poetry portion), or Kumuk-i-Urdu, by Khan Sahib Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow (prose—from the lesson "Hamdardi" to the end of the prose portion, and poetry—from the ghazal by Mirza Asad Ullah Khan Ghalib to the end of the poetry portion).

Hindi—Hindi Sahitya Kaumudi (from the lesson "Niti Ratna Mala" to the end of book), by Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad (10 annas).

* The literary readers (Sawad-i-Urdu and Hindi Praveshika) prescribed for use in classes III and IV should not be commenced until the scholar has made sufficient progress in the common language to enable him to study the literary reader with advantage.

CLASSES VII AND VIII.

Urdu.—Safina-i-Urdu, by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow, or Shama-i-Urdu, Parts I and II, by Muhammad Aslam Saifie, Newal Kishore Press, Lucknow (10 annas).

Hindi.—Hindi Ratna Sangrah, by Sudarshanacharya, Griha Lakshmi Press, Allahabad (8 annas and 6 pies).

Grammars.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Parts I and II, published by the Mission Press, Allahabad.

Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Shukul, published by the Indian Press, Allahabad. Hindi Middle Vyakaran, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Copy-books.

Urdu.—Urdu Khushkhati ka Naya Silsila (Urdu Copy-books), nos. I to IV (1918), published by Gulab Singh and Sons, Lahore. (Price 0-1-7, 0-1-7, 0-2-3, and 0-2-3), or Urdu copy mashq, nos. 1—4, by M. H. Jalal Uddin Ahmad Jafri, Anwar Ahmadi Press, Allahabad. (Price 0-2-0, 0-1-6, 0-1-3, and 0-1-3).

Hindi.—Hindi Copy-books, nos. I to IV, published by the Indian Press, Allahabad.

SYLLABUS OF THE COURSES IN CLASSICAL LANGUAGES.

Persian.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS VI.

Literary Course.—The reader prescribed.

Grammar.—Verb with its conjugations and Asmai Mustaqat.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Literary Course.—The reader prescribed.

Grammar.—Class VII.—The whole of Sarf.

„ VIII.—The whole of Nahu.

Arabic.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS VI.

Literary Course.—The reader prescribed.

Grammar.—Mazi, Muzara and Amr.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Literary Course.—The reader prescribed.

Grammar.—Class VII.—The rest of Fi'l, اسم Ism and Zamir.

„ VIII.—Nahu.

Sanskrit.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS VI.

Text and Grammar.—As in the text-book prescribed.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Text and Grammar.—As in the text-book prescribed.

TEXT-BOOKS.

Persian.

READERS.

CLASS VI.

Persian Course for First Middle Class (1917—second edition), Gulab Singh and Sons, Lahore.

CLASSES VII AND VIII.

The following selections :—

(1) *Gulistan* (گلستان) by Sadi : chapters III and VII (omitting the portion headed. " مناظرهٔ سعدي با مدعي در بيان توانگري و درويشي ")

(2) *Tarikh-i-Ferishta* (تاريخ فرشته).

ذكر شاهي شيرشاه افغان بن حسن سور و ذكر سلطنت سليم شاه بن شير شاه افغان سور

leaving out the word (روانض) after the word (ترکمان).

(3) *Bostan* (بوستان) of Sadi بوستان باب اول leaving out the last two couplets of the story of Abdul Aziz and his ring as well as the (قول) following it and also omitting the whole story of Mamun and his slave girl.

(4) *Shaknama* (شاهنامه) of Firdausi commencing

" بر تخت نشستن جمشيد و پيدا كردن آلات جنگ و آموختن ديگر هنرها بمردم "

GRAMMARS.

For class VI.—Safwatul Masadar.

For classes VII and VIII.—Farsi Grammar, by Mir Ahmad Shah (Gulab Singh and Sons, Lahore),

or

Ashal-ul-Qawaid, by Sahid-ud-din Ahmad.

The books on translation recommended for use are (1) Translation Exercises, Parts 1 to 3, Urdu-Persian and Persian-Urdu, by Bishambhar Dayal, published by Ram Narain Lal, Bookseller, Allahabad (for use in middle and High sections).

(2) Translation from English into Persian by Saiyid Husain Ali, revised by Hidayat Husain (for use in the High section).

(3) Tarjuman-i-Parsi in three parts in one volume, by Qazi Abdur Rahman (for use in the Middle section for translation from Persian into Urdu and vice versa).

Arabic.

READERS.

Class VI.—Arbi ki Pahli Kitab,
" VII.—Arbi ki Dusri Kitab,
" VIII.—Arbi ki Tisri Kitab,
} by Mir Ahmad Shah (Gulab Singh and Sons, Lahore).

GRAMMARS.

CLASSES VI AND VII.

Kitab-us-Sarf, by Abdur Rahman of Amritsar, Ghulam Ali, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore.

CLASS VIII.

Kitab-un-Nahe, by Abdur Rahman of Amritsar, Ghulam Ali, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore.

Note.—No edition of the Persian Middle Course based on the above syllabus should be used in schools unless it has been previously approved by the Director of Public Instruction. "Persian Middle Course", published by the Indian Press, Allahabad, is approved.

Sanskrit.

READERS AND GRAMMARS.

Class VI.—Sanskrit Reader and Grammar, Part I, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VII.—Sanskrit Reader and Grammar, Part II, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VIII.—Sanskrit Reader and Grammar, Part III, published by the Indian Press, Allahabad.

AIMS AND METHOD IN TEACHING DRAWING.

Method.—Teachers of drawing should bear in mind that it is far more important to train the eye and develop the suppleness of the hand than to produce mechanically accurate copies of drawings. They should therefore see that pencils of suitable length are used and kept properly pointed. They should forbid the shifting and turning of the paper in the process of drawing and insist on the adaptation of the hand to the lines required. They must accept responsibility for seeing that scholars do a satisfactory amount of work, and while on the one hand hasty and untidy work is to be checked, on the other hand anything of a laboriously minute and mechanical nature is to be avoided.

In model drawing the importance of rapidity as well as accuracy should be emphasized. The principles of perspective must be thoroughly explained and ample demonstration and personal correction must occupy each lesson. The surface on which the object stands should always be indicated, and the drawing should be made as large as the paper will allow.

It must be borne in mind that geometrical, perspective and model drawing—though related—are distinct exercises; while the former requires the application of geometrical knowledge the latter fails in its object unless it strengthens the ability to draw simple objects freely, in good line, and correct relationship of position.

As regards geometrical drawing, neatness, absolute accuracy and facility in using a few instruments are the ends to be kept in view.

All diagrams should be lettered and made of large size. Both ink and pencil should be used, alternately or in combination. Each problem must be carefully "taught" by the teacher and not merely copied by the boys on the larger scale from the text-book pages.

In free hand and model drawing no mechanical aids should be allowed.

SYLLABUS OF THE COURSES IN DRAWING.

PREPARATORY SECTION.

CLASS A.

Drawing of straight lines, squares and oblongs.

CLASS B.

Drawing of curved lines, circles and figures like circles, bounded by curved lines (on slate). Drawing to be taught on the blackboard; no books to be prescribed.

Lower Primary, Upper Primary, Lower Middle and Upper Middle Sections.

As in the drawing books prescribed.

TEXT-BOOKS.

CLASS I.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 1; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 1; or as in Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book I; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 1, in Urdu or Hindi; or as in Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 3, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow (slates to be used during the first half year, then paper).

CLASS II.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 2; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 2; or as in Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book II; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 2, in Urdu or Hindi; or as in Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 4, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

CLASS III.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 3; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 3; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 3.

CLASS IV.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 4; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 4; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 4.

CLASS V.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 5; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 5; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 5.

CLASS VI.

Macmillan's Oriental School Drawing Book, Part I; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 6 or 7; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 6.

CLASSES VII AND VIII.

Free hand Drawing.—Macmillan's Oriental School Drawing Book, Parts II, III and IV (the designs in Part IV to be copied in outline only); or Nelson's Graduated Drawing Books, nos. 9 and 11.

N.B.—Teachers of limited experience in the teaching of drawing are recommended to use "Longmans' Complete Drawing Course, Part I", by I. H. Morris, Longmans, Green & Co. Teachers of drawing in schools where Banbery's Scholars' Drawing Books are used are recommended to use "Teachers' Drawing Manual" in English, Urdu or Hindi, by H. Banbery, Indian Press, Allahabad.

SYLLABUS OF THE COURSES IN BRUSH-WORK.

PREPARATORY SECTION.

CLASS A.

Free-arm drawing on the blackboard or on slates, of straight lines, squares and oblongs, with coloured chalks—the squares and oblongs being filled up with a mass of colour.

CLASS B.

Free-arm drawing as in the preparatory section A, and free-arm drawing on the blackboard or on slates, of curved lines, circles and figures like circles, bounded by curved line with coloured chalks—all figures being filled up with a mass of colour on the same system as the brush-work.

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

Some of the elements and their combinations in brush-work which compose simple flowers and leaves—those known technically as blobs, lines and spots.

CLASS II.

Further brush-work forms, lily-leaves and thick curves.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Petals, and right and left petal curves, with combination of all the past work.

CLASS IV.

Various combinations of past forms, making leaves, etc., and well-known flowers.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

Brush-work of ordinary Indian flowers.

CLASS VI.

Further forms, insects, birds, flowers, etc.

NOTE.—In brush-work the following are recommended for teachers' use:—

Longmans' Charts of Colour, Drawing and Design in three series by Cecil L. Burns, Principal, School of Art, Bombay, together with a Teachers' Hand-Book explaining the charts.

Elementary series.—Ten sheets containing alternate lessons in colour and geometrical drawing.

Intermediate series.—Ten coloured copies of leaf forms with a sheet of geometrical problems and exercises showing their connection with geometrical patterns.

Advanced series.—Ten large coloured free-hand copies of flowers, animals or other objects seen in nature, each accompanied by a design based upon a flower, illustrating the connection between nature and design.

AIMS AND METHOD IN THE TEACHING OF SCIENCE.

In framing the courses for Classes VII and VIII the Department has kept in view on the one hand the limitations of poorly equipped schools, in which there are few facilities for practical work, and, on the other hand, the ambition of the better-equipped schools to commence laboratory work as early as possible. The courses for Classes VII and VIII may be worked through entirely in an ordinary class-room; but it is desirable that where facilities exist, even in these classes there should be some individual practical work by pupils. Where there are no facilities for practical work, as many as possible of the experiments, e.g., on length and area, should be performed by pupils at ordinary school desks, the remainder being done at the demonstration table by the teacher, assisted by pupils chosen from the class. In Classes IX and X, in addition to class-work and demonstrations, all pupils should receive a regular course of practical instruction in the laboratory.

The subject-matter of the courses has been divided into different topics: "length," "area," "volume," "heat," "chemistry," etc., and each class advances its knowledge under each of these heads as far as possible; the main factors which determine the amount which can be attempted in any class are the knowledge of Mathematics possessed by the class, and the skill in experimental work which may be expected from it.

Although the subject has been thus divided into several topics, it does not follow that these should be taught as separate "subjects" in water-tight compartments. In teaching under any particular head the teacher should freely refer to what has been taught under other heads, when by so doing he can bring items of knowledge into close relation. In particular, it is undesirable and unnecessary to draw fine distinctions between Physics and Chemistry, and there is no need of separate laboratories for these two branches of Elementary Science.

The best laboratory for elementary work is the simplest, and any paraphernalia which tend to obscure the relation of cause and effect should be scrupulously avoided. The Department does not recommend elaborate and expensive fittings; on the contrary, teachers are encouraged to utilize the simplest means by which the subject can be adequately studied.

While great importance should be attached to experimental work, it must not be forgotten that a principle is not thoroughly known unless it can be applied. The teacher should therefore invariably test the pupil's grasp of general principles, laws and formulæ, by applying them, wherever possible, to the solution of examples involving calculation.

Thus each pupil in Science will have two note-books: one in which he enters a record of all experiments performed by him, and another in which he writes accounts of demonstration experiments performed by the teacher, and works numerical examples.

Diagrams of apparatus should be sectional elevations, not perspective drawings; these sectional sketches should be neatly and accurately drawn with the various parts approximately proportional in size.

Some uniform plan should be followed in entering the results of experiments; the headings, "object of experiment," "apparatus used," "methods," "results" and "conclusion" are appropriate. Where possible, observations should be entered in tabular form.

Pupils should not rely on single determinations of quantitative results, whenever possible several should be found and the average calculated. The standard of accuracy should be laid down for each experiment, and each pupil should obtain results within the standard or should repeat his experiment until he has obtained a satisfactory result. This standard must vary with the nature of the experiment and the apparatus available, and should be laid down by the teacher himself.

SYLLABUS OF THE COURSES IN SCIENCE.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Class VII.—Measurement of length, area, volume, mass and weight, the balances; density; the three states of matter; heat, expansion of solids, liquids and gases; temperature; the Centigrade thermometer.

NOTE.—A course is given in the Appendix which indicates the minimum amount of practical work required to be performed by students and suggests methods of treatment of the syllabus for the guidance of teachers. It should be understood that teachers may substitute other experiments of equal educational value. Practical work should be co-ordinated with the theoretical work and follow it consecutively as far as possible.

The practical experiment should be performed individually as far as can be arranged.

Class VIII.—Area and volume (continued).

Heat: Fahrenheit and Centigrade thermometers; melting and boiling points, conduction, convection and radiation.

Principle of Archimedes; specific gravity.

Chemistry: common properties of common substances; solubility; crystallization; mixtures and compounds; physical and chemical change.

Books recommended for use of teachers:—

Exercises in Practical Physics, by Gregory and Simmons, Parts I and II (Macmillan & Co.).

Introductory Chemistry for Intermediate Schools, by Jones (Macmillan & Co.).

Physics and Chemistry for Middle Classes of Secondary Schools in India, in Urdu or Hindi, by E. G. Hill and A. H. Mackenzie (Macmillan & Co.).

APPENDIX.

Suggested treatment of the Science syllabus prescribed for Classes VII and VIII.

NOTE.—If there are no facilities for individual practical work by pupils, the experiments marked by an asterisk may be omitted, and the remaining experiments may be done by the teacher at the lecture table with the assista of pupils.

Subject.	Detailed Syllabus.	List of experiments which should be done by the pupils individually so far as possible.
CLASS VII.		
Length ..	Units in British system and Metric system, Calculations, Measurement of straight line.	1. Find the number of c. m. in 1 inch.
	Measurement of curved lines. Rule for the length of the circumference of a circle.	2. *Measure the circumference and diameter of a circle and so find the value of "pi"
Area ..	Units in British system and Metric system. Rule for area of a rectangle. Calculations.	3. By squared paper, prove the formula for the area of a rectangle.
	Use of squared paper to find the area of figures other than rectangles. * Formula for the area of a triangle.	4. By squared paper, find the area of a triangle and irregular figures.
Volume ..	Units in British system and Metric system. Rule for the volume of a rectangular solid.	5. Use of graduated cylinder to find the volume of large solids and the capacity of large vessels.
	Calculations. The graduated cylinder. The Burette.	6. Use of Burette to find the volumes of small solids and the capacities of small bottles
Weight ..	Distinction between mass and weight. Units in British system and Metric system. The balance.	7. Simple exercises in weighing. e.g., find the number of g.m. in one ounce.
Density ..	Definition	8. Find the density of solids, being given rectangular pieces.
	Calculations	9. *Find the density of common liquids by means of the Burette.
Heat ..	Expansion of solids, liquids, and gases by heat. Construction of a thermometer. Explanation of Centigrade thermometer.	10. Simple observations with the thermometer, e. g., find the boiling points of water and alcohol.
CLASS VIII.		
Heat ..	Comparison of Centigrade and Fahrenheit thermometers : Calculations.	1. Observation with thermometer, e. g., cooling curve for water.
Area ..	Formula for the area of a circle. Calculations	2. By means of squared paper or by weighing find the ratio of the area of a circle to the area of the square on its radius
Volume ..	* Formula for the volume of sphere and cylinder. *Calculations.	3. *By weighing similar cubes, spheres and cylinders, verify the formulae for the volumes of cylinder and sphere. (The experiment may also be done, but less accurately, by the displacement of water.)
Heat ..	Melting point of ice. Melting point of any solid. Conduction of heat. Comparison of the conducting powers of common solids. Convection of heat. Radiation of heat.	4. Find the melting point of paraffin wax or of naphthalene.
Hydrostatics ..	Relative density (or specific gravity). Principle of Archimedes. Determination of Relative Density by Archimedes' Principle. Calculations.	Determination by Archimedes' Principle of the Relative Density of (*a*) bodies which float in water, (*b*) bodies which sink in water.
Chemistry ..	Definitions and common properties ..	Measurement of relative hardness of different substances.
	Solubility. Influence of temperature on solubility.	To find out which of certain substances are soluble in water, e. g., lime, salt, marble, in alcohol, e. g., wax, salt.
	Crystallisation; water of crystallisation ..	From solution. From molten sulphur.
	Mechanical mixtures	Filtration. Separation of sand and salt. Separation of iron and sulphur (magnet). Charcoal and nitre, by solution and filtration.
	Chemical compounds. Physical and Chemical change.	Heating salt, sugar, sand, etc. Charcoal and nitre, iron and sulphur. Iron in solution of copper sulphate.

SYLLABUS OF THE COURSES IN MANUAL TRAINING.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASSES V AND VI.

Courses to be proposed for the approval of the Department.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

1. *Wood-work.*—

(*a*) A series of models, graduated in respect of the tool manipulations involved, to be made in wood from working drawings (drawn in plan, elevation and side-view) or from a given pattern in wood ; the construction of the models to involve the use of one or more of the following tools :—

Jack Plane, Try Square, Marking Gouge, Marking Knife, Smoothing Plane, Tenon Saw, Bevel, Screw driver, Firmer Chisel, Hammer, Mallet, Bradawl, Nail Punch, Compass, Firmer Gouge, Gimlet, Trying plane.

The following joints should be included amongst the models :—

Half-lap, Housing.

(*b*) The care and maintenance in good working condition of the above mentioned tools, omitting the sharpening and setting of the tenon saw.

2. *Drawing*—

Drawing in plan, elevation and side-view of all models in the course.

NOTE 1.—A scheme drawn up on the above lines is given in the Appendix. Teachers need not keep strictly to the particular models mentioned in the scheme, but if any changes in the models are made these should not involve changes in the new tool manipulations employed.

NOTE 2.—" Manual Training for Secondary Schools in India, " by A.H. Mackenzie (published by the Indian Press, Allahabad,) is recommended for teachers' use in instructing classes in Manual Training.

APPENDIX.

Scheme of graded exercises in manual training.

CLASSES VII AND VIII.

Table showing the tool manipulations involved in making the models of the course.

* Indicates a new tool manipulation.

† Indicates revision of a tool manipulation previously learnt.

Serial number of tool manipulation.	Name of tool manipulation.	1 Preliminary (Planing)	2 Preliminary (Gouging)	3 Rectangular Prism.	4 Square Prism.	5 Prism with longitudinal cuts.	6 Prism with oblique cuts.	7 Wooden pattern (a).	8 Wooden pattern (b).	9 Wooden pattern (c).	10 Rhombus with chamfered edges.	11 Prism with inlaid pieces.	12 Match box holder.	13 Name Board.	14 Stool	15 Round Ruler.	16 Inkstand.	17 Lapped halving joint.	18 Simple bracket.	19 Housing joint.	20 Letter Rack.	Number of times each tool manipulation occurs in the course.
1	Face planing	*		†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	19
2	Edge planing	*		†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	19
3	Gouging		*	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	19
4	Marking with knife			*	†		†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	18
5	Sawing with tenon saw at right angles to the grain			*	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	18
6	End planing			*	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	†	18
7	Sawing with tenon saw with the grain					*																1
8	Use of bevel						*		†	†	†	†		†	†			†	†			9
9	Use of screw-driver						*		†	†	†	†		†	†			†	†			9
10	Sawing through a face obliquely to the grain						*		†		†	†		†					†			6
11	Horizontal chiselling across the grain							*		†		†						†	†	†	†	7
12	Horizontal chiselling obliquely to the grain								*			†										2
13	Sawing through an edge obliquely to the grain									*					†			†				3
14	Vertical chiselling parallel to the grain									*		†	†	†			†					4
15	Chamfering with plane with the grain										*	†					†					3
16	Chamfering with chisel across the grain										*	†					†					3
17	Vertical chiselling obliquely to the grain											*		†							†	3
18	Inlaying											*		†								2
19	Vertical chiselling at right angle to the grain												*	†	†		†	†	†	†	†	8
20	Horizontal chiselling with the grain												*	†	†		†					4
21	Boring with bradawl														*				†		†	3
22	Nailing														*						†	2
23	Use of compass																*	†				2
24	Modelling with jack plane																*					1
25	Filing																*					1
26	Gouging																	*				1
27	Stop chamfering																	*				1
28	Halving																		*			1
29	Screwing																			*		1
30	Boring with gimlet																			*	†	2
31	Housing																				*	1

Syllabus of the courses in Nature Study and Science Knowledge.

(Vide memorandum issued under general letter no. G—17/XVII—109, dated 18th May, 1920.)

Syllabus of the courses in Drill.

As in the text-book prescribed. In the preparatory section the exercises should be short and very simple.

Text-book.

"Physical Drill," by J. C. Kempster and G. R. Kaye, Macmillan and Co.

NOTE.—Urdu and Hindi versions of the book have also been approved for use in schools.

DATED ALLAHABAD:
The 15th March, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. V.E.16/XXXVI—1(76).

Dated Allahabad, the 21st March, 1921.

1. Privilege leave to Babu Bijay Bahadur Srivastav, B.A., Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, with effect from 23rd February, 1921, to 6th April, 1921.

2. With effect from the date he took charge, Munshi Abad Ali Hanafi, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, *vice* Babu Bijay Bahadur Srivastav, on leave.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 15.

Dated Allahabad, the 18th March, 1921.

The following Sub-Deputy Inspectors of Schools are promoted to the Rs. 85 grade, with effect from the dates noted against each :—

1. Babu Durga Prasad, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Unao, from 2nd March, 1920.

2. Pandit Sukhdeo Prasad Sharma, C.T, Sub-Deputy Inspector of Schools, Deoria, from 4th March, 1920.

3. Babu Sarju Singh, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia, from 1st April, 1920.

4. Babu Fateh Bahadur Nigam, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Unao, from 28th August, 1920.

5. Babu Jang Bahadur, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, from 13th October, 1920.

6. Munshi Abdul Majid, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Hardoi, from 14th January, 1921.

7. Munshi Ghulam Raza, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Rae Bareli, from 20th January, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 651/XXIII—439.

The 18th March, 1921.

Saiyid Muhammad Abul Hasan, Persian Teacher, Government High school, Pilibhit, in the Rs. 35 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 17.

Dated Allahabad, the 22nd March, 1921.

Munshi Khaslat Husain Sabri, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

TRANSFER.

ORDER NO. 658/XXIII.

Dated Allahabad, the 22nd March, 1921.

Munshi Mumtaz Ahmad Khan, C.T., Assistant Master, from Government High School, Etah, to Government High School, Budaun, *vice* Munshi Babu Ram, retired.

CORRIGENDUM.

ORDER NO. 652/XXII—5(61).

Dated Allahabad, the 22nd March, 1921.

In this office order no. 509/XXII—5(61), dated the 1st February, 1921, cancelling the the unexpired portion of leave granted to Pandit Krishna Kumar Tewari B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Rae Bareli, *read* "(21st to 27th January, 1921)" *for* "(22nd to 27th January, 1921)."

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, APRIL 2, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE, APPOINTMENTS, AND PROMOTION.

ORDER NO. 654/XXII—5(85).

Dated Allahabad, the 22nd March, 1921.

Babu Mahabir Prasad, B.A., Head Master, Government High School, Bahraich, privilege leave from 29th March to 13th May 1921.

Babu Mahesh Prasad, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Bahraich, in class II, to officiate as Head Master, in class I, *vice* Babu Mahabir Prasad, granted leave.

ORDER NO. 18.

Dated Allahabad, the 26th March, 1921.

Privilege leave to Babu Shankar Dayal Srivastava, C.T., Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, from 1st May to 13th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Sheikh Wilayat Husain, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, *vice* Babu Shankar Dayal Srivastav, on leave.

ORDER NO. 655/XXIII—106.

Dated Allahabad, the 23rd March, 1921.

With effect from 1st April, 1921, Miss A. Emmanuel to be 3rd Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, on Rs. 75 per mensem, on one year's probation, *vice* Musammat Fatima Begum

ORDER NO. 656/XXII—5(86).

Dated Allahabad, the 26th March, 1921.

Babu Jamna Das Nagar, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Ras Bareli, privilege leave, for twenty-two days, with effect from the 28th February, 1921, or subsequent date.

ORDER NO V. E./19.

Dated Allahabad, the 31st March, 1921.

Pandit Lila Dhar Chaube, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, furlough on medical certificate for six months, from 27th February, 1921, in extension of that granted him in this office order no. A/404/XXII-4(22), dated the 22nd September, 1920.

CANCELLATION

ORDER NO. 657/XXII—5(76).

Dated Allahabad, the 30th March, 1921.

This office order no. 614/XXII—5(76). dated the 8th February, 1921, granting privilege leave combined with furlough for one year to Pandit Churamani Tripathi, Assistant Teacher, Model school, Almora, is hereby cancelled.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Alternative curriculum for girls in A.-V. schools who do not wish to read for the School Leaving Certificate or the Matriculation Examination, for 1921-22.

PREFATORY MEMORANDUM.

Head mistresses and managers of secondary English schools are permitted, with the approval of the Inspectress, and in conformity with the general principles that underlie the curriculum, to make modifications in the distribution of the work in any subject among the various classes. Permission is also given, with the approval of the Inspectress to re-group scholars in classes above the primary stage for Arithmetic, Drawing, Classical Languages, and Domestic Science independently of the recognized classification.

Object Lessons have been prescribed as an optional subject from preparatory Class B upwards up to Class IV and Nature Study as an optional subject for Classes V and VI, but the subjects should not be introduced into any school without the permission of the Inspectress, who should satisfy herself that trained teachers are available and can be spared for teaching them. In no case should the work be entrusted to untrained teachers.

The teaching of English by the Direct Method should not be attempted except by specially trained teachers. Where such teachers are not available in sufficient numbers for all classes, a teacher or teachers, qualified to give such instruction, might be employed to supplement the ordinary class teaching by taking classes separately for an hour or so a week each.

MEMORANDUM ON HOME LESSONS.

(Issued under the authority of G. O. no. 790/XV-212, dated the 19th August, 1910, Educational department.)

FROM the frequent complaints received regarding the excessive amount of work set to scholars by teachers for preparation at home, there is reason to believe that the proper relation between work done out of school by the scholar and work done in the class room is not always perfectly understood. Investigation has disclosed much divergence of opinion as to the amount of home lessons that may be reasonably exacted from the pupil in the different stages of her school career, the kind of work most suitable for preparation out of school hours, and the proper distribution of the time available for home preparation among the different subjects of study. Enquiries concerning the prevalent practice yield the conclusion that the matter is left too much to the discretion of individual teachers. Sometimes the pupil is expected to prepare for every lesson in school, and sometimes the work set is wholly unsuitable in both quantity and quality for study at home. The matter clearly does not receive the attention it deserves, and since the abuse of the system of home lessons may produce permanent injury, both physical and mental, it is necessary that steps should be taken to protect scholars from it. It is desirable, therefore, without prescribing any rigid uniformity of system, to lay down certain general principles for the guidance of teachers.

(1) The fundamental principle on which home work rests is one which, it is to be feared, is too often forgotten, viz, that teaching and learning are two complementary processes, neither of which can be dispensed with or divorced from the other without detriment to educational progress. Activity on the part of the teacher must correspond to activity on the part of the learner. If either is absent, the process becomes one-sided and the result barren. Accordingly the teacher who confines herself to the "delivery" of lessons in school, with which home work is not at all or imperfectly correlated, will be little less deserving of condemnation than the teacher at the opposite pole, who neglects her class teaching and endeavours to make up for it by setting long tasks to be done at home.

(2) Though axiomatic it is too often forgotten that home work must be adapted, both in quantity and quality, to the capacity and the age of the scholar. Home work should not exceed the quantity which a girl of average capacity can be expected to prepare without undue mental strain and without engrossing all her spare time. The clever girl will no doubt take rather less and the dull girl rather more than the approximate time for home preparation indicated below, for they have been estimated to suit the capacity of the scholar of average ability. The aim in setting home lessons should be that a girl should be able to prepare her tasks thoroughly, and yet have sufficient spare time to devote to healthy recreations, mental and physical, of her own choice :—

(a) In the Lower Primary and Preparatory Sections no home lessons should be set at all. If the school hours are properly utilized, there is ample time for the teacher to teach and for the scholar to learn and apply what she has been taught.

(b) In classes above the Lower Primary stage the approximate time to be devoted to home lessons should not exceed, in the Upper Primary Section *one* hour, in the Lower Middle Section *one and a half* hours, in the Upper Middle Section *two* hours, and in the High Section from *two* to *three* hours.

(3) Home work should not be exacted from a scholar in too many subjects on the same day, nor too much in one subject. In this matter, the head mistress must exercise controlling authority over the class teachers. She should enquire from them from time to time what amount of work is set in the various subjects, and should see that too much time has not to be given to the study of one subject at the expense of another.

(4) Home work is one of the most important means whereby the student can be trained in the habit of doing things for herself. It must be something which she can accomplish on the

basis of what she has learnt in school, not something beyond her powers which necessitates recourse to the assistance of a private tutor. A girl who is always being helped in the preparation of her home work by a private tutor loses confidence in herself and the habit of doing things independently. Moreover, work which is the result of collaboration with a private tutor affords no criterion of the girl's capacity, progress or industry.

(5) Home work should be not only such as can be done without assistance, but such as implies effort. It should never be a merely mechanical exercise which involves no intellectual exertion. It should not, for example, consist of the transcription of "rough" work done in school. Under the influence of unsound tradition there has been and still is much waste of labour in this way. Such work is manual, not mental, and should be altogether unnecessary for girls who have been trained in habits of neatness and accuracy.

(6) In the lower stages it cannot be expected that girls should break much new ground for themselves. They should therefore be almost exclusively occupied in going over the ground already covered in class, and this work of assimilation should be tested by the teacher at the beginning of a fresh lesson. It may therefore be laid down as a general rule that written exercises upon matter not already taught in school should rarely be set in the Upper Primary Section. The work at home should take the form of recapitulating the work done in the day and of training the memory, which at this stage may be most usefully exercised. But since scholars cannot be expected to take much interest in what they find neglected by the teacher, written exercises should be punctually corrected and returned to them as soon as possible. It is most important that the work of this nature should never be allowed to fall into arrears. In the higher classes pupils will of course have to break ground for themselves, e.g., to solve "a deduction," to study the history or the literary text-book, for the next day's lesson.

(7) There is a tendency to relegate too much written work to out-of-school hours. It cannot be too strongly emphasized that the best means of training pupils to write clearly, to arrange their work neatly, and to take pains is to insist on these points in class note-books used in school under the eye of the master. There is plenty of time in school for written work of the nature of applying knowledge, if the teacher arranges her lessons properly. It may, in fact, be laid down as an almost invariable rule that no written work should be set as part of home lessons in the following subjects:—Arithmetic, algebra, grammar, exercises, original composition, nor should work be set in copy-book writing, in drawing or in elaborate map-making. In the higher classes, where a greater variety of subjects is taught, and consequently time has to be economized, sketch maps and geometrical constructions may have to be done at home.

The abatement of the evil of excessive or unsuitable home lessons is a matter of such urgency and importance that now that their attention has been directed to it, it is hoped that managers of schools and head mistresses will lose no time in making a searching enquiry into the practice prevailing in their own schools and take measures along the lines indicated above to prevent abuses in future. The responsibility for seeing that the nature and amount of home lessons set throughout the school are suited to the capacities of scholars is an important part of a headmistress' duties, and she should from time to time assure herself that the teachers are acting strictly in accordance with her instructions.

Alternative curriculum for girls in A.-V. schools who do not wish to read for the School Leaving Certificate or the Matriculation Examination for the session beginning in July, 1921.

SUBJECTS OF STUDY.

Preparatory Section.

A

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writting („ „ „).
3. Arithmetic.
4. Sewing.
5. Drawing on blackboard (optional).
6. Brushwork („).
7. Clay-Modelling („).
8. Kindergarten Games („).

B

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing („ „ „).
3. Arithmetic.
4. Sewing.
5. Drawing on blackboard (optional).
6. Brushwork („).
7. Object Lessons („).
8. Clay-Modelling („).
9. Kindergarten Games („).

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing („ „ „).
3. Arithmetic.
4. Sewing.
5. Drawing (optional).
6. Brushwork („).
7. Geography* („).
8. Object Lessons („).
9. Clay-Modelling („).
10. Calisthenics („).

Class II.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing („ „ „).
3. Arithmetic.
4. Sewing.
5. Simple practical directions in Hygiene.
6. Drawing (optional).
7. Brushwork („).
8. Geography* („).
9. Object Lessons („).
10. Clay-Modelling („).
11. Calisthenics („).

* To be introduced where the school wishes to do it and can make satisfactory arrangements for teaching it.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography.
5. Sewing.
6. Simple practical directions in Hygiene.
7. Drawing (optional).
8. Brushwork (,,).
9. Object Lessons (,,).
10. Clay-Modelling (,,).
11. Calisthenics (,,).
12. Cooking (,,).

Class IV.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography.
5. Sewing.
6. Informal instruction in Hygiene.
7. Drawing (optional).
8. Brushwork (,,).
9. Object Lessons (,,).
10. Clay-Modelling (,,).
11. Calisthenics (,,).
12. Cooking (,,).

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography.
5. Domestic Science (Simple Physiology and Hygiene and Sewing).
6. One or two of the following alternative subjects :—
   (i) History Stories.
   (ii) Drawing.
   (iii) Brushwork.
   (iv) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (v) Second Vernacular.
   (vi) Nature Study.

NOTE.—No girl must take both Classical Language and Second Vernacular.

7. Cooking (optional).

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

1. Arithmetic.
2. History and Geography.
3. Domestic Science (Simple Physiology and Hygiene and Sewing).
4. Two or three of the following alternative subjects :—
   (i) English.
   (ii) Vernacular (Urdu or Hindi).
   (iii) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (iv) Drawing.
   (v) Algebra and Geometry.

NOTE.—Of the alternative subjects taken one must be either English or Vernacular.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

1. Arithmetic.
2. History and Geography.
3. Domestic Science (Physiology and Hygiene).
4. Sewing.
5. Two or three of the following alternative subjects :—
   (i) English.
   (ii) Vernacular (Urdu or Hindi).
   (iii) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (iv) Drawing.
   (v) Algebra and Geometry.

NOTE.—Of the alternative subjects taken one must be either English or Vernacular.

6. Cooking (optional).

ENGLISH.

AIMS IN THE TEACHING OF ENGLISH.

The aims in the teaching of English are—

A. Practical.—To enable the pupil—

(1) to speak and read aloud English with correct pronunciation and some degree of facility ;

(2) to understand the language when spoken ;

(3) to write the language with grammatical correctness and with facility.

B. Literary.—To enable the pupil to read intelligently for pleasure modern English prose and poetry of moderate difficulty.

SYLLABUS OF THE COURSES IN ENGLISH.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Conversation and reading.—The early stages of instruction will be mainly oral, and should include systematic training in the sounds of spoken English, in connection with the pronunciation of easy words. By the end of the year the class should be able to carry on simple conversation about familiar objects and actions.

To read with correct pronunciation an easy primer ; to render into the Vernacular easy sentences from the primer ; to use the words of the primer in simple sentences and to answer in English simple questions based on the matter in the primer.

Spelling and writing.—To spell the words of the primer ; copy-writing in ruled books of easy familiar words ; writing in copy-books (in the latter half of the course), dictation in ruled books of words and sentences previously read in the primer.

Class IV.

Conversation and reading.—To converse about common objects and actions ; to read with correct pronunciation from a reader ; to render into Vernacular easy sentences from the reader ; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English simple questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader ; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader ; writing in copy-books.

Grammar.—To point out nouns, pronouns, and verbs.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Conversation and reading.—To carry on simple conversation in English ; to read with correct pronunciation from a reader ; to render into the Vernacular passages from the reader ; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader ; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader ; writing in copy books.

Grammar.—To point out simple subject and predicate. Number and gender of nouns and pronouns, adverbs, prepositions, and conjunctions (without sub-classification). Interjections. The definite and indefinite articles. The conjugation of the three simple tenses. The verbs "to have" and "to be." Oral and written exercises in the above.

Written composition.—Written composition (at least once a week), e.g., of simple sentences, using words and phrases from the reader. Written translation from the vernacular of easy English sentences.

Class VI.

Conversation, reading, and recitation.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader to render into the vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences, and to answer in English questions based on the matter in the reader. To recite from memory passages chosen from the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of passages chosen from the reader; writing in copy-books.

Grammar.—Revision of previous work in grammar. Analysis of simple sentences (subject, enlargement of subject, predicate, simple predicate, object, direct object, indirect object).

Verbs, number and person, transitive and intransitive, weak and strong, conjugation of remaining tenses, active and passive voices. Oral and written exercises in the above.

Composition.—Written composition (at least once a week), e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences, reproduction of simple stories, practice in answering in writing easy questions on the subject-matter of the text. Written composition from the vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. In connection with the above, incidental instruction in elementary points of arrangement, construction, and punctuation.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Literary course (at least four periods a week).—To carry on conversation in English; to read with correct pronunciation and expression; to render into the vernacular passages from the prescribed text; to form sentences and to answer questions in English based on the vocabulary of the text; to recite from memory suitable passages of English poetry and prose (to be selected by the head mistress).

Supplementary reading.—At least one easy book per session (for suitable books see lists of books recommended for supplementary reading issued by the Department).

Dictation and writing.—Dictation (at least once a week) of unseen passages of the standard indicated by the prescribed text. Writing in copy-books.

Grammar.—Classification of nouns, pronouns, adjectives, and adverbs. Nouns in opposition. Verbs. Auxiliary verbs. Complements of verbs. Clause analysis of complex and compound sentences. Elementary instruction in direct and indirect speech.

Written composition (at least once a week), including simple free composition, e.g., letter-writing and description and composition from the Vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. Incidental instruction in arrangement, construction, and punctuation.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Literary course.—To carry on conversation in English; to read with correct pronunciation and expression and to render into the Vernacular passages from the books read; to form sentences and to answer questions in English based on vocabulary of the text; to recite from memory suitable passages of English poetry and prose (to be selected by the head mistress).

Supplementary reading.—At least two easy books per session (for suitable books see lists of books recommended for supplementary reading issued by the Department).

Grammar.—Revision of previous work. Verbs, moods, gerunds, and verbal nouns. Formal parsing. Further practice in analysis and in direct and indirect speech.

Dictation.—Dictation (at least once a week) of unseen passages of the standard indicated

TEXT-BOOKS.

In classes III to VIII the following primers and readers are prescribed :—

Class.	Nelson's Readers.	Christian Literature Society's Readers.	Macmillan's Readers.	Tipping's Direct Method Books (Macmillan & Co.)	Longmans' Readers.
III	Primer	Primers, nos. I and II. Indian Readers—	King Primer or Conversational Readers, First and Second Primers.	First Direct Method English Reader.	Longmans' English Course for Indian Schools—1st year teachers' book. For teachers' use only.
IV	Book I	Reader no. I ..	New English Reader I or Conversational Readers, I and II.	Second Direct Method English Reader.	1st year reading book.
V	Book II	Reader no. II ..	New English Reader II.	Third Direct Method English Reader.	2nd year reading book.
VI	Book III	Reader no. III, or Direct Method Series English Reader no. III.	New English Reader III.	Fourth Direct Method English Reader.	3rd year reading book.
VII	..	..	New English Reader IV, and New English Reader IVB, or New English Reader IV and High School Reader II.	..	4th year reading book.
VIII	..	..		..	Longmans' New English Course for Indian Schools :— 5th reading book.

In classes IX and X no text-book is prescribed, but at least two of the following should be read carefully :—

Golden Deeds—C. Young.
Kingsley's Heroes.
England—Peeps at Many Lands Series.
Wanderings of Rama—Gandy.

Ten poems should be selected for reading from Indian Treasury of English Verse, Parts I and III. (Oxford University Press, Bombay.)

The English copy-books to be used are—

Class.	Series.			
	Longmans, Green & Co.		Gulab Singh & Sons.	Blackie & Sons (Vere Foster's).
	Upright.	Semi-Upright.		
III and IV	1,2,3	2,3,4	1,2,3,4	1,2
V	4,5	6	5,6	3,4
VI	6,7,8	7	7,9,10	5,6
VII and VIII	10,11,12	8,10	12,13	7,8,9,10

The books approved for translation exercises are those by—

(1) Gordon ; (2) Stapley ; (3) Dwarka Prasad ; (4) Manual of Translation into English for Hindustani Students, by E. S. Oakley ; (5) Translation practice in four Parts for Lower and Upper Middle sections, by B. D. Gordon (for use of the Middle section) ; (6) Exercises in Translation from Urdu into English, by J. R. Cornah, published by Gulab Singh & Sons, Lahore.

The following books on English Grammar and Composition are recommended for use :—

(1) A Primer of English Grammar } Published by the Christian Literature Society
(2) A Manual of English Grammar } for India, Madras.

(3) The Middle School English Grammar, Parts I and II (Standards V and VI), by L. Tipping, *Macmillan & Co.*

(4) Longmans' Junior School Grammar for India, by D. Salmon and A. J. C. Oakley.

(5) A Simple Grammar of Modern English, *Longmans, Green & Co.*
(6) The Suggestive Composition Book, Parts 2, 3, and 4, *Blackie & Sons.*
(7) Lessons in English Composition, Books 1—3, by J. C. Nesfield, *Macmillan & Co.*
(8) A Junior Course of English Composition, *S. K. Nath and G. C. Nath, Calcutta.*
(9) Progressive Practice-Book in "Direct" English Composition, Oral and Written, by P. Wren *(K. and J. Cooper, Bombay).*
(10) Picture Composition, Pupil's Book, by J. N. Fraser *(K. and J. Cooper, Bombay).*
(11) An Easy Course of English Grammar and Composition, *K. and J. Cooper, Bombay* (for use in the High Section).

MATHEMATICS.

AIMS AND METHODS IN THE TEACHING OF MATHEMATICS.

Reasons for teaching Mathematics.—We teach Mathematics with a two-fold aim. On the one hand we use the subject as a means of developing the intelligence of the pupil; on the other hand we endeavour to make her skilful in such operations with numbers as are likely to be of practical use. Thus the teacher will endeavour to make clear to pupils the reasons which underlie processes; and will also train them to gain the power of rapid, accurate, and confident calculation.

Neatness and arrangement in written work.—Great stress should be laid on neatness and care in arrangement. Errors in working can often be traced to slovenly arrangement or badly-formed figures. Pupils should be trained to arrange their work in a series of logical steps for each of which a reason can be given. Particular care should be taken in the early stages that units are not omitted, and that every line is a correct statement.

Oral work.—All new processes should be introduced and fixed in the mind by means of examples worked on the blackboard. These should involve only small numbers, so that calculations may be performed without resort to pen and paper. Even after a new rule has been established "Mental Arithmetic" should be a feature of most lessons. A few minutes given daily to the oral solution of problems is a valuable means of revising past works and in training pupils to gain rapidity and confidence in calculation. Up to class IV the teaching should be largely oral. In Geometry definitions must be first explained and understood and then *learnt by heart.*

Concrete illustrations.—Wherever possible concrete aid should be used. In the earliest stages the various operations should be taught by means of illustrations with objects which can be easily procured, such as headless matches, nuts, etc. Tables of weights and measures should be visualized by measurements of lengths, areas, volumes, capacities, and weights; pupils should be practised in estimating the weights of common objects, the heights of tables and rooms, the areas of surfaces; the capacity of vessels and the distances between fixed points in the class-room and play-ground; and should verify their estimates by experiments. At a later stage in the teaching of vulgar fractions and decimals the foot-rule graduated in inches and twelfths of an inch and in centimeters should be in constant use.

Nature of examples.—Once a rule has been learnt it should be applied to varied examples, both oral and written. Examples should, as far as possible, relate to matters within the experience of pupils, and the numbers employed should be such as are likely to occur in practice; thus although pupils should be made familiar with operations in British money, prices in problems should, as a rule, be given in Indian money. Operations with large numbers should be the exception, and when they are employed they should be taken from real life. In multiplication and division of decimals the methods adopted in the early stages should be such as can be employed in contracted work at a later stage; thus the methods given in Hall, Stevens, and Sims' School Arithmetic for Indian Schools are preferable to the older methods. To test the grasp of a new process and to connect it with what has been already learnt, it should be applied to problems which involve also the application of previous rules; thus no preceding rule should be allowed to drop out of sight.

Revision.—In no subject is revision more necessary than in Mathematics. As the mental machinery of pupils becomes somewhat rusty from lying up for the vacation, such

Text-book.—Even the best text-book cannot take the place of the teacher. She has to expand the theory, which is usually a brief summary; she has also to provide the concrete illustrations to break down the artificial barriers which separate topic from topic and to supplement the lists of examples by supplying oral questions and by inventing problems which are likely to bring the subject into close touch with the interests of the pupils.

SYLLABUS OF THE COURSES IN MATHEMATICS.

ARITHMETIC.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Notation and numeration from 1 to 50 to be taught by means of concrete objects. Oral addition and subtraction of numbers whose sum does not exceed 20 in connection with concrete objects.

Class B.

Notation and numeration to 100 to be taught by means of concrete objects. Addition and subtraction of numbers whose sum does not exceed 100. Construction and memorising of tables 5 × 10. Simple oral problems on the above.

NOTE.—Problems should be introduced as soon as a new rule is begun.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Revision. Notation and numeration to 1,000. Construction and memorising of tables 10 × 10. The four simple rules with no term or answer exceeding 1,000. Simple factors and multiplication and division by factors.

NOTE.—Short division should be taught before long division and should be used wherever possible.

Simple oral and written problems on the above.

Class II.

Revision. Notation and numeration to crores. Construction and memorising of tables up to 16 × 12. The tables of Indian money and weights with exercises in reduction. The four compound rules with miscellaneous problems. (Terms with many digits must not be used.) Oral exercises on all the rules learnt.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Revision. Tables of time and linear and square measures in common use with application to simple problems. Domestic accounts. Simple idea of vulgar fractions with denominators limited to 3, 4, 5, 6, 10, 12, 16. Oral and written problems on the above.

Class IV.

Revision of previous work. Vulgar fractions; all examples to be simple and to be limited to two or three terms only, with small numbers as numerator and denominator. L.C.M. to be taught as required for the addition and subtraction of fractions. Simple examples in unitary method.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Revision of previous work. Tables of English money and problems involving its use. More advanced examples in Unitary Method. Vulgar Fractions of concrete quantities. Simple interest.

Class VI.

Revision of previous work. Simple examples in square measure; simple examples in profit and loss solved by Unitary Method.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Revision of previous work. Compound interest. Ratio and simple proportion. Decimal notation and metric measures. Use of Algebraic symbols to express rules.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Addition, subtraction, multiplication, and division of decimal fractions. Percentages. Compound proportion.

ALGEBRA AND GEOMETRY.

UPPER MIDDLE AND HIGH SECTIONS.

Classes VII to X.

Algebra.—Classes VII and VIII.—Symbolic expressions; substitutions; brackets; addition; subtraction; easy multiplication; easy division.

Classes IX and X.—Simple equations; simultaneous equations involving one or two unknown quantities.

Geometry.—Classes VII to X—

Experimental.—Drawing and measurement of straight lines and angles; parallel straight lines; angles of a triangle; construction of triangles and parallelograms.

Practical.—As in the text-book prescribed.

TEXT—BOOKS.

The books recommended for use are—

ARITHMETIC.

For class VII and upwards.

(1) A School Arithmetic for Indian Schools, by Hall, Stevens, and Sims (*Macmillan & Co.*)

(2) Longmans' Senior Arithmetic [Indian edition, by Dexter, Garlick, and Pollard (*Longmans, Green & Co.*)].

(3) A New Arithmetic for Indian Schools by Workman and Sime (*Gulab Singh & Sons*).

(4) Senior Modern Arithmetic, revised by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (Re. 1-8).

For classes below VII.

Classes I and II.—Girls' Lower Primary Arithmetic (Urdu or Hindi), Macmillan & Co., (Urdu, 11 annas; Hindi, 10 annas); or Girls' Primary Arithmetic, Book I (Urdu or Hindi) by K. C. Bhattacharya, Indian Press, Allahabad (12 annas each).

Classes III and IV.—Anglo-Vernacular School Arithmetic for classes III and IV (Urdu or Hindi), published by the Newal Kishore Press, Lucknow (Urdu, 10 annas and 9 pies; Hindi, 10 annas); or Modern Arithmetic, Book I (Urdu or Hindi), by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (8 annas).

These arithmetics are recommended for use provisionally, pending the publication of new arithmetics for girls' schools.

Classes V and VI.—Anglo-Vernacular School Arithmetic for classes V and VI (Urdu or Hindi), published by the Newal Kishore Press, Lucknow (Urdu, 11 annas; Hindi, 10 annas and 9 pies); or Modern Arithmetic, Book II (Urdu or Hindi), by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (5 annas).

ALGEBRA.

Baker and Bourne's shorter Algebra (Bell & Sons); or Hall's School Algebra for Indian Schools, Part I (Macmillan & Co.); Hall's Algebra for Middle Schools in India, 1918 edition (for use in the middle section) (Macmillan & Co.).

GEOMETRY.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice (The Indian Middle School edition), published by Longmans, Green & Co.

HISTORY.

AIMS AND METHODS IN TEACHING HISTORY.

Classes V and VI.—Whether the pupils have copies of the text-book or not is immaterial. If they have, the greatest care must be taken that the lesson does not develop into a reading lesson. Spontaneous narrative alone will secure the desired ends. As the story proceeds, the teacher should question the class to see whether they follow the course of events, and should encourage free communication of the feelings which the narrative produces in the minds of the pupils. The pupils may at intervals be required to write out a story, which they have heard, in their own words. No notes should be taken, for these will be memorised and reproduced. What is chiefly required of the teacher is a power of vivid narrative and of feeling the emotions which she strives to arouse. There should not be a written examination in these classes, but occasionally the head mistress or a senior teacher should test each class as a whole by an oral

Classes VII and VIII.—However simple the book may be, there is an ever-present danger that the pupils will derive incorrect ideas from it. The lessons therefore should be read in class in sections of suitable length, the teacher confining her explanation of the text to making the meaning clear. After the reading she should partly by narrative and partly by questions, build up a connected account of the events described. During this she should, as far as the means at her disposal allow, bring to the aid of the text pictures, sketch maps, time charts, reproductions of coins, and other historical objects. The aim at this stage is to connect the main facts as a whole and to develop a sense of time and of cause and effect. She should not fail to seize any chance of showing how one event was the natural outcome of others. The treatment should be largely biographical. New ground should as a rule be broken with the help of the teacher; the pupils however should independently learn at home what has been previously taught in class. It will be found useful to set the class questions to answer in writing at fairly frequent intervals. This makes for clarity of ideas and expressions.

Classes IX and X.—The treatment does not differ radically from that in classes VII and VIII, but the pupils should usually read each day's lesson before it is taken up in class. The teacher should emphasize the sequence of events. It is often found effective at this stage to follow a topical order in preference to a chronological one, as this consolidates and systematizes the pupil's knowledge better.

SYLLABUS OF THE COURSES IN HISTORY.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Easy Stories from Indian History.

UPPER MIDDLE SECTION.

Class VII.

Outline of Indian History up to the end of the Moghul Empire.

Class VIII.

Outline of Indian History from the decline of the Moghul Empire to the present time.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

A fuller treatment of the courses for classes VII and VIII with an outline of the present system of administration.

TEXT-BOOKS

Classes V and VI.—Allen's Heroes of Indian History in Urdu (revised edition) or Hindi, *Longmans, Green & Co.*

or

Marsden's Stories from Indian History in Urdu or Hindi, *Macmillan & Co.*

Classes VII and VIII.—Urdu History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Jiya Ram, or Hindi History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Sita Ram, *Macmillan & Co.*

Classes IX and X.—No text-book is prescribed. The books recommended for use are—

The Oxford Student's History of India, by Vincent A. Smith. *The Clarendon Press, Humphrey Milford, Oxford.* 5th edition. Revised and enlarged.

A History of India, by A. F. R. Hoernle and H. A. Stark, *Orissa Mission Press, Cuttack.*

A Narrative of Indian History for High Schools, by J. C. Allen, *Longmans, Green & Co., Bombay.*

India under Company and Crown, H. A. Stark, *Macmillan & Co.*

GEOGRAPHY.

AIMS AND METHODS IN TEACHING GEOGRAPHY.

Geography is on the one hand a study of the configuration of the earth—its continents, seas, mountains, forests, rivers, etc; on the other hand it is a study of the needs of man and how he makes provision for these needs. Thus we only partly teach geography if we limit our teaching to a study of physical facts; the chief value of these facts is that they help us to understand how men live and work in different parts of the earth.

In studying a country consider it first as a whole—its general build, the long and short slopes of the land, the way in which rivers run, where there are large fertile tracts, where deserts and where forests. Then in more detail; the great mountain ranges, the chief river basins, the great plains, the climate, the population and occupations, the political divisions, the trade routes and towns. For each of these topics a separate map should be drawn on the blackboard and by the pupils.

The teaching should not be confined to a mere list of names. Facts are of value only if brought into relation with other facts. The teacher should point out why here there is a forest, there a desert, how the nature of the coast has promoted intercourse with other countries, how mountains have prevented intercourse, how rivers have promoted trade and density of population, what natural resources have given rise to particular industries, how the climate has influenced the life and work of the people. Facts are needed and must be learnt; but a fact is remembered with greater ease if it is understood, and facts are of use only if we can connect them with causes and results.

In giving facts to the class something more than a bare recital is needed. No subject makes greater demands on the descriptive powers of the teacher. She should endeavour to carry the pupils in imagination to the country she is describing; to do this she should, as far as possible, supplement vivid description by pictures, photographs, picture postcards, and if suitable arrangements can be made, lantern slides.

Sketch maps by pupils.—The pupil's note-book should contain a series of sketch maps for each country, each map illustrating a particular feature. Thus, one map should contain the mountain system, a second map the river system, a third the distribution of rainfall, and so on. Almost every topic discussed can be illustrated by a sketch map and benefits thereby. In order to draw these sketch maps it is not necessary for pupils to learn to draw the outline by heart, except perhaps in the case of India, whose outline is easily remembered. The teacher should supply blank outline maps (cyclostyled or printed) and these should be used to illustrate various topics. Many maps, each illustrating a single feature, are preferable to one elaborate map crowded with details.

Blackboard map by the teacher.—These should be built up as the lesson proceeds; each map should contain the elements essential to the lesson and no others. Coloured chalks are a valuable help; they make the various features stand out clearly from one another, and if the same colour be used consistently to represent the same features, e.g., red for high land, blue for rivers, yellow for towns, etc., much time will be gained. Outline maps drawn on blackboard cloth are convenient as the basis for these maps; they may be procured from Messrs. G. Phillip & Son, through Messrs. Longmans, Green & Co., Bombay.

Wall maps.—The school should in addition possess for each continent (1) a photographed relief map, and (2) a plain orographical map, preferably without names. It is important that the map, chosen should contain only essentials.

In addition to these printed maps, the teacher should make her own maps to illustrate special points, e.g., vegetation, density of population, rainfall, etc.

Atlases.—Each pupil should possess an atlas. The atlas should be brought regularly to the geography class, and should be constantly referred to during the course of the lesson.

Books and apparatus.—The teachers should consult the "Guide to Geographical Books and Appliances" published for the Geographical Association by G. Phillip and Son (Messrs. Longmans, Green & Co., Bombay).

SYLLABUS OF THE COURSES IN GEOGRAPHY.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Story lessons describing the life of children in Arabia, Japan, Africa, and of the Esquimos.

NOTE.—The course should be introduced where the school wishes to do it and can make satisfactory arrangements for teaching it.

Class II.

Story lessons describing the life of children in England, Russia, Italy, Holland, and France.

NOTE.—The course should be introduced where the school wishes to do it and can make satisfactory arrangements for teaching it.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

General Geography.—Measurements of distances; direction, North, South, East, West, North-East, North-West, South-East, South-West; drawing of North and South line in play-ground by means of shadow cast by vertical stick; meaning of scale; plan of class-room, plan of school and play-ground, explanation of the map of the district, description of town or village in which the school is situated and of surrounding country.

Class IV.

General Geography.—Revision of the work of class III.

The Himalayas, the Deccan Plateau, the Eastern and Western Ghats, the coast strips and the towns, Calcutta, Madras, Bombay, Delhi, Allahabad, Lucknow, Cawnpore.

Description of Northern India with reference to the nature of the country and the climate.

The following maps to be drawn by the pupils:—

(1) Map of India, showing the Himalayas, the Sulaiman Mountain, the Vindhyas, the Indus with the five rivers of the Punjab, the Ganges with its main tributaries, the position of the United Provinces.

(2 Map of the United Provinces, showing divisions and their headquarters.

The World.—Shape of the Earth, its rotation, light and darkness, land and water, the names and relative position on the globe of continents.

NOTE.—Where arrangements can be made oral lessons should be given in Classes III and IV describing typical scenery or the life of man in various parts of the world. They should be illustrated by Pictures, lantern slides, etc. In preparing these lessons the teachers should consult the following books:—World Pictures by J. B. Reynolds (Black), Man in Many Lands by Lyde (Black), and the Peeps at Many Lands Series (Black).

Physical Geography.—Explanation of the following terms by reference to the globe and map:—Continent, ocean, gulf, bay, lake, strait, cape, peninsula, isthmus, mountain, island. Description of the sea.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

General Geography.—Revision of previous work.

India.—Position, outline, nature of coast, important harbours and neighbouring islands, the chief physical features, climate, production, provinces, chief Native States, and chief towns.

The following maps should be drawn:—

(1) Outline map with main harbours and neighbouring islands.
(2) Outline map with chief mountains and rivers.
(3) Outline map with provinces and principal Native States.
(4) Outline map with chief towns.
(5) Complete map including all the above.

British Empire.—Position of the following:—British Isles, Canada, Australia, New Zealand, South Africa, with a very brief description of climate and nature of the country. As far as possible lessons should be illustrated by pictures.

The World.—Where arrangements can be made, oral descriptive lessons on the lines prescribed for class IV.

Physical Geography.—Simple explanation of clouds and rain; the effect of mountains in producing rain; the monsoon; the formation of a delta.

Class VI.

General Geography.—Revision of previous work.

Asia.—Coast line, great mountain ranges, and table-lands, great plains, chief rivers, countries, neighbouring islands, chief towns, people, climate, products.

The World.—Where arrangements can be made, oral descriptive lessons on the lines prescribed for class IV.—

Physical Geography.—Surface of the earth, volcanoes, and earthquakes, the zones, poles, and equator.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

General Geography.—Revision of previous work.

Europe, America, and North Africa to be treated in the same way as Asia in class VI.

Physical Geography.—Latitude and longitude. Simple explanation of changes of season, eclipses.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Geography of World in Outline. Winds, tides, currents.

TEXT-BOOKS.

Geography.

Classes IV, V, and VI.—Anglo-Vernacular School Geography, Book I (Urdu or Hindi), published by Longmans, Green & Co. (Urdu, Rs. 2/4; Hindi, Re. 1/4).*

These geographies are recommended for use provisionally, pending the preparation of new geographies for girls' schools.

or

A Preliminary Geography of India and Asia with the British Empire in Outline, Book I (Urdu or Hindi), Indian Press, Allahabad (Re. 1).

Classes VII and VIII.—Anglo-Vernacular School Geography, Book II (Urdu or Hindi), published by Longmans, Green & Co. (Urdu, Rs. 3; Hindi, Rs. 2/4);*

or

A Preliminary Geography of Europe, America, Africa, Australia, and New Zealand, Book II (Urdu or Hindi), Indian Press, Allahabad (Re. 1).

Classes IX and X.—McDougall's Earth Knowledge. Books III and IV (McDougall's Educational Co., 8, Farringdon Avenue, London).

Physical Geography by M. B. Hill (Indian Press, Allahabad).

Herbertson's Elementary Geography (Oxford University Press, Bombay).

Books recommended for teachers' reference for classes I and II are—

Little Folks in Many Lands (Blackie and Son, Bombay).

Each and All. Jane Andrews, Longmans Green & Co., Bombay.

Seven Little Sisters. Ditto.

Little People in Far Off Lands Series, F. Tapsell (Arnold & Son, Leeds).

VERNACULAR.

AIMS AND METHODS IN THE TEACHING OF VERNACULAR.

The aim of the study of the Vernacular is—

(1) to enable the pupils to understand and to appreciate Vernacular literature;

(2) to train them in clear and idiomatic expression.

Method of teaching—

The subject-matter of the lessons should from the first be made the basis of conversation in order that the pupils may grasp its meaning and take an intelligent interest in it. Difficult words and phrases should be explained with reference to their context, and not by substituting synonyms except in the cases where the latter are very familiar to the pupils. In reproducing a lesson the pupils should be trained to single out the salient facts or ideas, and should not merely give a running paraphrase of its entire contents.

The teaching of composition should begin with oral work in the lowest classes; by its means the children will learn to frame sentences, to use the new words and phrases learnt in their reading, and to give expression to their thoughts. When they have some mastery of writing and spelling written composition should be given regularly; the subjects should be simple and familiar and the main aim of the work should be to train the pupils in clear and straightforward expression. Later more advanced subjects should be given and more attention should be paid to literary form; abstract subjects should be avoided and in all cases the pupils should be thoroughly at home with the subject before attempting to write upon it.

*These geographies are available in parts also—

Book I, Part I (Urdu, 10 annas; Hindi, 8 annas).

Part II (Urdu, 10 annas; Hindi, 8 annas).

Part III (Urdu, 12 annas; Hindi, 8 annas).

Book II, Part I (Urdu, Rs. 1-2-0; Hindi, Re. 1).

Handwriting—

Takhtis should invariably be used in the preparatory section and class I. In class I writing on paper with reed pens may be begun but practice in writing on *takhtis* should still be given periodically. Slates should never be used either for copies or dictation in any of the classes. Reed pens must be used for copy-writing and transcription, and ordinary English pens should never be used for Vernacular script. Great care should be taken from the very beginning that the pupils should acquire the right method of holding and turning their pens. The position in writing must be regarded as of great importance; *takhtis* should be supported on the knee and copy-books should be placed either on a *takhti* correctly held or on a desk.

SYLLABUS OF THE COURSES IN VERNACULAR (URDU OR HINDI).

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Reading.—To read correctly words and easy sentences from a primer.

Writing.—To copy characters and easy words from a primer. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use.

Class B.

Reading.—To read sentences at sight from the text-book, to know the meanings of words and to answer questions on the subject-matter of the reader.

Writing.—To copy sentences from the text-book in Urdu or Nagri character. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Reading.—To read accurately at sight from the text-book; to explain the meanings of words and sentences; and to answer questions on the subject-matter of the reader.

Writing.—To write sentences to dictation from the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

Class II.

Reading.—To read correctly at sight from the text-book; to explain the meanings of words and sentences; and to answer questions on the subject-matter of the reader. Recitation.

Writing.—To write sentences to dictation from the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Reading.—(*a*) To read at sight from the text-book; to explain the meanings of words and sentences; and to give the substance of the lesson in their own words. Recitation.

(*b*) Oral teaching of elementary grammar in its practical application.

Writing.—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

Class IV.

Reading.—(*a*) To read at sight from the text-book and to explain words, allusions, and sentences. Recitation.

(*b*) *Grammar.*—Etymology.

Writing.—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book or an original letter on some ordinary topic in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

The literary reader prescribed. Composition of letters in current idiomatic style with the proper forms of courtesy.

Grammar.—Parts of speech and etymology of words.

Class VI.

The literary reader prescribed. Composition of letters in current idiomatic style, with the proper forms of courtesy.

Grammar.—Parts of speech and etymology of words. Analysis of simple sentences,

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

The literary reader prescribed.

Grammar.—Etymology and Analysis.

Original letter-writing.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

The literary reader prescribed.

Grammar.—Etymology. Syntax.

Composition and letter-writing.

TEXT-BOOKS.

PRIMERS AND READERS.

PREPARATORY CLASS A.

Urdu.—Urdu Primer, by Khan Bahadur Mirza Habib Husain, or Urdu ka Naya Qaida (revised edition), published by the Indian Press, Allahabad.

Hindi.—Hindi Primer, published by the Indian Press, Allahabad, or Hindi Kindergarten Primer (revised edition), by Brijbasi Lal, or Illustrated Hindi Primer, by Girdhar Lal Pacholy, Shahpara, Aligarh, or Beacon Phonetic Chart (omitting pages 23, 24, and 25) with Phonogram Cards and Word Cards (Price Rs. 4), Methodist Publishing House, Lucknow.*

PREPARATORY CLASS B.

Urdu.—Urdu Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Preparatory Class B† of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, or Beacon Primer, published by the Methodist publishing House, Lucknow, (3 annas and 6 pies).

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Urdu.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class II.

Urdu.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III

Urdu.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class IV.

Urdu.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

* This book may be used in place of a primer in Class A, in schools where in the opinion of the Inspectress,

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Urdu.—First half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class VI.

Urdu.—Second half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII

Urdu.—Safina-i-Urdu, by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow; or Shama-i-Urdu, Parts I and II, by Muhammad Aslam Saifie, Newal Kishore Press, Lucknow (10 annas).

Hindi.—Hindi Ratna Sangrah, by Sudarshanacharya, Griha Lakshmi Press, Allahabad, (8 annas and 6 pies).

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Urdu.—Qand-i-Urdu by M. H. Jalal-ud-din Ahmad Jafri (Anwar Ahmadi Press, Allahabad) omitting the following selections :—

Prose.—(*a*) Selections from فسانۂ عجائب

(*b*) Tarif Rauza-i-Tajganj.

(*c*) The effect of Arabic and Persian on *Brij Bhasha*.

(*d*) Mahawara and Rozmarra.

Poetry.—(*a*) Hamd, Nala-i-Chand, and Hamd Bari Ta'ala.

(*b*) Munazra Waizo Shair.

Hindi.—Ram Kahani by Mahamahopadhyaya Sudha Kara Dwivedi (revised and improved, Bhargava Book Dépôt, Benares).

Gadyapadya Sangraha (Newal Kishore Press, Lucknow).

Prose Pieces—I to IV and XXI.

Poetical Pieces—I to VI, X, XI, XII, XV, and XVI.

GRAMMARS.

Classes IV to VIII.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Parts I and II, published by the Mission Press, Allahabad.

Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Shukul, published by the Indian Press, Allahabad. Hindi Middle Vyakaran, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

COPY-BOOKS.

Urdu.—Urdu Khushkhati ka Naya Silsila (Urdu Copy-books), nos. I to IV (1918), published by Gulab Singh & Sons, Lahore (Price Re. 0-1-7, 0-1-7, 0-2-3, and 0-2-3), or Urdu Copy Mashq, nos. 1—4, by M. H. Jalal-ud-din Ahmad Jafri, Anwar Ahmadi Press, Allahabad (Price Re. 0-2-0, 0-1-6, 0-1-3 and 0-1-3).

Hindi.—Hindi copy-books, nos I to IV, published by the Indian Press, Allahabad.

CLASSICAL LANGUAGES.

SYLLABUS OF THE COURSES IN CLASSICAL LANGUAGES.

PERSIAN.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Literary course.—The reader prescribed.

Grammar.—Verb with its conjugations and Asmai Mustaqat.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII

Literary course.—The reader prescribed.

Grammar.—The whole of Sarf and Naho in outline form.

HIGH SECTION.

Classes IX and X

Literary course.—The reader prescribed.

Grammar.—Sarf and Naho.

ARABIC.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Literary course.—The reader prescribed.

Grammar.—Mazi, Muzara, and Amr.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII

Literary course.—The reader prescribed.

Grammar.—The rest of Fil, (فعل) Ism, and Zamir and Naho in outline form.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Literary course.—The reader prescribed.

Grammar.—Sarf and Naho.

SANSKRIT.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Text and Grammar.—As in the text-book prescribed.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Text and Grammar.—As in the text-book prescribed.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Text and Grammar.—As in the text-books prescribed.

TEXT-BOOKS.

PERSIAN.

READERS.

Classes V and VI.

Persian Course for First Middle Class 1917), second edition (Gulab Singh & Son Lahore).

Classes VII and VIII.

The following selections :—

(1) *Gulistan* (گلستان) by Sadi : Chapters III and VII (omitting the portion headed "مناظره سعدي با مدعي در بيان توانگري و درويشي")

(2) *Tarikh-i-Ferishta* (تاريخ فرشته)

ذكر شاهي شير شاه افغان بن حسن سور و ذكر سلطنت سليم شاه بن شير شاه افغان ؛ leaving out the word (روانش) after the word (ترکمان) (about 35 pages).

(3) *Bostan* (بوستان) of Sadi بوستان باب اول leaving out the last two couplets of story of Abdul Aziz and his ring as well as the (اول) following it and also omitting the wh story of Mamun and his slave girl (about 50 pages).

(4) *Shahnama* (شاهنامه) of Firdausi, commencing

"بر تخت نشستن جمشید و پیدا کردن آلت جنگ و آموختن دیگر هنرها به مردم"

NOTE.—No edition of the Persian Middle course based on the above syllabus should be used in schools un "Persian Middle Course" published by Director of Public Instruction.

Classes IX and X.

Prescribed course—

1. گلستان

(*a*) First باب except the last but one حکایت

(*b*) Fourth باب

(*c*) Eighth باب omitting the following couplet جوان بخت بے رنج

The following may also be omitted :—

(1) The story طائفہ دزدان عرب

(2) „ یکے از رفیقان

(3) The Hikmat (حکمت) last but two قحبہ پیر

2. بوستان

(*a*) Chapter I (except the whole piece ز دریاے عمان including مر ابلیس را دید)

(*b*) Chapter II (except چو دور خلافت بمامون)

(*c*) Chapter III, only the following pieces should be retained :—

1— قضا را من و پیرے از قاریاب

2— زهے عقل جز پیش پیش مر پیش نیست

3— رئیس دهے با پسر در رهے

4— مگر دیدہ باشي در باغ و راغ

5— ثنا گفت مر سعد زنگي کسے

(*d*) Chapter VI, only the prelude, the rest should be omitted :—

(*e*) Chapter VII, the prelude and the following pieces :—

مرا در نظامیہ ادرار دو بد اندر حق مردم نیک و بد

(*f*) Chapter VIII, only the following pieces :—

1— جوانے سر از راہ مادر بتافت

2— شب از بہر آسائش

3— ببین تا یک انگشت

4— نخست از ارادت بدل

(*g*) Chapter IX, the prelude, and also the following pieces :—

1— کہن سالے آمد

2— جوانا رہ طاعت

3— خبرداري از اُستخوان

(*h*) Chapter X, the prelude and تنم مي بلرزد

(*i*) Munajat (مناجات) may be omitted.

3. *For supplementary reading, if necessary.*— The first fifty pages from Ayar-i-Danish.

The following may be omitted :—

(*a*) The introduction.

(*b*) The story حکایت بوزهنہ و دروگر

GRAMMARS.

For Classes V and VI — Safwatul Masadar.

For Classes VII and VIII.—Farsi Grammar, by Mir Ahmad Shah (Gulab Singh and Sons, Lahore).

ARABIC.

READERS.

Classes V and VI.—Arbi ki pahli kitab,
Class VII.—Arbi ki duari kitab,
„ *VIII.*—Arbi ki tisri kitab,
} by Mir Ahmad Shah (Gulab Singh & Sons, Lahore).

Classes IX and X.—

Prescribed course—

Majanil Adab, by Louis Cheikho—Vol. I, pages 7—23 and 41—152. (Published by Imprimerie Catholique, Beyrout, Syria, sold by the Book Dépôt at Aligarh.)

GRAMMARS.

Classes VI and VII.

Kitab-us-Sarf, by Abdul Rahmon of Amritsar, Ghulam Ali, Bookseller, Kashmiri

Class VIII.

Kitab-un-Naho, by Abdur Rahman of Amritsar, Ghulam Ali, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore.

SANSKRIT.

READERS AND GRAMMARS.

Classes V and VI.—Sanskrit Reader and Grammar, art I, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VII.—Sanskrit Reader and Grammar, Part II, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VIII.—Sanskrit Reader and Grammar, Part III, published by the Indian Press, Allahabad.

Classes IX and X.—Readers—Mitralabha from Hitopadesha; and Nalopakhyana (Belvedere Press, Allahabad).

For supplementary reading.—Apte's Kusamamala, Part I (omitting Rat Bilap), published by Ramchandra Govind & Son, Bombay.

Composition.—Bhandarkar's First and Second Books of Sanskrit, or Trevedi's Sanskrit Teacher.

SECOND VERNACULAR.

SYLLABUS OF THE COURSE IN SECOND VERNACULAR.

Classes V and VI.

Literary Course.—As for the Lower Primary Section.

DRAWING AND BRUSHWORK.

AIMS AND METHOD IN TEACHING DRAWING.

Method.—Teachers of drawing should bear in mind that it is far more important to train the eye and develop the suppleness of the hand than to produce mechanically accurate copies of drawings. They should therefore see that pencils of suitable length are used and kept properly pointed. They should forbid the shifting and turning of the paper in the process of drawing and insist on the adaptation of the hand to the lines required. They must accept responsibility for seeing that scholars do a satisfactory amount of work, and while on the one hand hasty and untidy work is to be checked, on the other hand, anything of a laboriously minute and mechanical nature is to be avoided.

In model drawing the importance of rapidity as well as accuracy should be emphasized. The principles of perspective must be thoroughly explained and ample demonstration and personal correction must occupy each lesson. The surface on which the object stands should always be indicated, and the drawing should be made as large as the paper will allow.

It must be borne in mind that geometrical, perspective, and model drawing—though related—are distinct exercises; while the former requires the application of geometrical knowledge, the latter fails in its object unless it strengthens the ability to draw simple objects freely, in good line, and correct relationship of position.

As regards geometrical drawing, neatness, absolute accuracy, and facility in using a few instruments are the ends to be kept in view.

All diagrams should be lettered and made of large size. Both ink and pencil should be used, alternately or in combination. Each problem must be carefully "taught" by the teacher and not merely copied by the girls on the larger scale from the text-book pages.

In Freehand and Model Drawing no mechanical aids should be allowed.

SYLLABUS OF THE COURSES IN DRAWING.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Drawing of straight lines, squares, and oblongs.

Class B.

Drawing of curved lines, circle, and figures like circles, bounded by curved lines (on slate). Drawing to be taught on the blackboard; no books to be prescribed.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 1, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 1, or as in Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book I, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 1, in Urdu or Hindi, or as in Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 3, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow (slates to be used during the first half-year, then paper).

Class II.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 2, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 2, or as in Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book II, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 2, in Urdu or Hindi, or as in Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 4, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 3, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 3, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 3.

Class IV.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 4, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 4, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 4.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 5, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 5, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 5.

Class VI.

Macmillan's Oriental School Drawing Book, Part I, or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 6 or 7, or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 6.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Free-hand Drawing.—Macmillan's Oriental School Drawing Books, Parts II, III, and IV (the designs in Part IV to be copied in outline only), or Nelson's Graduated Drawing Books, nos. 9 and 11.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Free-hand Drawing.—Light and shade, as in Macmillan's Official Drawing Books, nos. 9, 10, 14, 19, or any similar books, as also copying to an enlarged and reduced scale.

Geometrical Drawing.—As in Geometrical Drawing for Arts Students by I. H. Morris, specially edited for Indian students by William Jesse, pages 1 to 107 (omitting pages 68 to 71) and pages 117 to 120 (Longmans, Green & Co.).

Free-hand Model Drawing.—Rectilineal and curved forms in outline, and in addition simple every-day objects, such as tables, treadles, *surahis*, etc., as also the following geometrical solids: cubes, prisms, pyramids, cylinders, cones, and spheres.

N.B.—Teachers of limited experience in the teaching of drawing are recommended to use "Longmans' Complete Drawing Course, Part I," by I. H. Morris, Longmans, Green & Co. Teachers of Drawing in schools where Banbery's Scholars' Drawing Books are used are recommended to use "Teachers' Drawing Manual" in English, Urdu or Hindi, by H. Banbery, Indian Press, Allahabad.

SYLLABUS OF THE COURSES IN BRUSHWORK.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Free-arm drawing on the blackboard or on slates, of straight lines, squares, and oblongs, with coloured chalks—the squares and oblongs being filled up with a mass of colour on the same system as the brushwork.

Class B.

Free-arm drawing as in the preparatory section A, and free-arm drawing on the blackboard or on slates of curved lines, circles and figures like circles, bounded by curved lines with coloured chalks—all figures being filled up with a mass of colour on the same system as the brushwork.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Some of the elements and their combinations in brushwork which compose simple flowers and leaves—those known technically as blocks, lines, and spots.

Class II.

Further brushwork forms, lily leaves, and thick curves.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Petals, and right and left petal curves, with combinations of all the past work.

Class IV.

Various combinations of past forms, making leaves, etc., and well-known flowers.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Brushwork of ordinary Indian flowers.

Class VI.

Further forms, insects, birds, flowers, etc.

Books for teachers' use.

The following are recommended for teachers' use :—

Longmans' Charts of Colour, Drawing and Design in three series by Cecil L. Burns, Principal, School of Art, Bombay, together with a Teachers' Handbook explaining the charts :—

Elementary series.—Ten sheets containing alternate lessons in colour and geometrical drawing.

Intermediate series.—Ten coloured copies of leaf-forms with a sheet of geometrical problems and exercises showing their connection with geometrical patterns.

Advanced series.—Ten large coloured free-hand copies of flowers, animals, or other objects seen in nature, each accompanied by a design based upon a flower, illustrating the connection between nature and design.

DOMESTIC SCIENCE.

Hygiene.

AIMS AND METHODS IN THE TEACHING OF HYGIENE.

The aim in teaching hygiene is a practical one, i.e., to enable the girls to live healthy lives and to secure healthy conditions in their homes.

The formation of good habits while young is the only certain means of securing these ends, and teachers should use all means in their power to train children from the lowest class upwards in habits of cleanliness and order; the theoretical instruction that comes later should show them the reason for habits they have already formed and give principles for regulating their future lives.

In the lessons in home nursing and first aid the pupils should be given regular practice in carrying out the instructions given in them; e.g., they should have practice in applying bandages, making beds for invalids, etc. They should not be brought into contact with actual illness, but for the purpose of practice one of the members of the class can act the part of the invalid.

SYLLABUS OF THE COURSES IN PHYSIOLOGY AND HYGIENE.

LOWER AND UPPER PRIMARY SECTIONS.

Classes II and III.

Practical training in the care of house and class room and in habits of personal tidiness and cleanliness.

Class IV.

Informal instruction on cleanliness of air, water, milk, food, clothing, person.

Practical work.—Plant experiments to show need of air and light. Care of sick-rooms. Boiling of milk and water, burning of rubbish, etc. Making of beds, soaking bandages and

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Simple physiology.—Hygiene of air, water, food, sleep, exercises. Hygiene of the person. Treatment of common accidents (burning, cuts, etc.). Precautions against common illnesses (fever and use of quinine, small-pox and vaccination, care of small children). Clothing, food, sleep, cleanliness.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Further treatment of hygiene as above.

Nursing.

Simple first aid.

Dangers from abuse of drugs and alcohol.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Care of small children; their training in habits of obedience, truthfulness, and self-control.

Simple methods of teaching elements of reading, writing, and arithmetic and practical application of these.

TEXT-BOOKS.

Classes V and VI.

Shahrah Tandurusti, Urdu or Hindi, published by Gulab Singh & Sons, Lahore.

Classes VII and VIII.

Personal and Domestic Hygiene, by Mrs. Headley, English, Urdu or Hindi edition, published by Gulab Singh & Sons, Lahore.

COOKING.

Classes III—X.

Courses to be proposed for the approval of the Inspectress of Girls' Schools.

SEWING.

AIM AND METHODS IN THE TEACHING OF SEWING.

In teaching sewing the aim should be to train the pupil to do neat and careful work and to finish it well.

The younger children should be supplied with coarse soft material and with large needles; fine stitching should not be required from them as it is injurious to their eyes.

In teaching cutting out garments should be selected such as will be worn by the pupils themselves, and whatever style is adopted they should study carefully the proper proportioning of the different parts of the garment made in order to ensure its comfort and durability. Opportunities should be made to train the pupils, taste in the choice of style, colour, and material.

SYLLABUS OF THE COURSES IN SEWING.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Threading a needle; making knots; use of thimble; tacking and running.

Class B.

Running; running double seams; placing; twisting threads; back-stitching.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I

Practice in running and back-stitching; top-sewing; hemming.

Optional.—Chikan stitch; *kachcha phanda*; *ulti bakhya* (stem-stitch).

Class II.

Hemming, run and fell; knitting with two needles (plain) darning stitch on untorn material.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Sewing on buttons and tapes and loops; button-hole stitch; darning a hole; gathering and setting in; knitting (plain and purl); casting on and off with two needles.

Optional.—Chikan stitch; *sursiri*; crochet, feather-stitching.

Class IV.

Darning; patching; knitting on four needles (plain and purl); button-holes; practice of stitches previously learnt; to cut out and make up a simple garment, e.g., *kurta* or pinafore.

Optional.—Chikan stitches; *bakhya*; *hathkati*; crochet; satin stitch.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Tucking and pleating; to cut out and make up any two of the following:—

Pyjama; *kurta*; *shalwka*; jacket (blouse), shirt; skirt; man's coat.

Optional.—Chikan work; karchobi work; shadow work; waistcoat stitches; more advanced knitting.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Two garments selected by the Manager to be cut out and made.

Optional.—Chikan work. Karchobi work. English embroidery. Drawn thread work Crochet. Knitting.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Two garments selected by the Manager to be cut out and made.

Optional.—Chikan work. Karchobi work. English embroidery. Drawn thread work. Crochet. Knitting.

OBJECT LESSONS AND NATURE STUDY.

Courses to be proposed for the approval of the Inspectress of Girls' Schools.

CLAY-MODELLING AND CALISTHENICS.

Courses to be proposed for the approval of the Inspectress of Girls' Schools.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,

United Provinces

ALLAHABAD:

The 15th March, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION UNITED PROVINCES

The following candidates have passed the Munshi Examination in Persian held in March 1921, by the Department of Public Instruction :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of school.	Division.
1	Ali Hasan	Nurulmadaris, Amroha ...	II
2	Intezar Husain	Ditto	III
3	Shakir Husain	Ditto	III
6	Manzoor Hasan	Ditto	III
12	Syed Ali Bin Kazim	Ditto	II
13	Akhtar Husain Khan	Ditto	III
14	Akhtar Husain	Ditto	III
16	Sika Ali	Ditto	II
17	Maksud Husain	Ditto	II
18	Muhammad Nabi	Ditto	III
19	Hamraz Husain	Ditto	II
20	Ansar Husain	Babul Ilm, Naugawan ...	II
22	Kazim Husain	Ditto	II
24	Sirajul Husain...	Ditto	II
26	Mohammad Nasir	Kanzul Uloom, Tanda ...	II
29	Abul Hasanat	Chashma Rahmat, Ghazipur ...	III
32	Niaz Ahmad	Ditto	III
33	Mohammad Zakir	Ditto	III
34	Sultan Alam	Private	I
35	Abdul Karim Khan	Do.	II
36	Abdul Hamid Qidwai	Do.	II
37	Syed Mohammad	Do.	II
38	Kasim Husain	Do.	II
39	Mohammad Kazim	Do.	III
40	Muhammad Umar	Do.	I
41	Jamiluddin Ahmad	Do.	II
42	Muhamad Mustufa Khan	Do.	II
44	Mohammad Anwar Husain ...	Do.	II
45	Mohammad Azim Wasik	Do.	II

DATED ALLAHABAD:
The 31st March, 1921.

ZIAUL HASAN ALVI, M.A.,
Registrar, Arabic and Persian Examinations.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

The following candidates have passed the Fazil Examination in Arabic held in March, 1921, by the department of Public Instruction :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of school.	Division.
1	PasanMujtaba	Nurulmadaris, Amroha ...	III
2	Mohammad Ahmad	Ditto	III
5	Abrar Husain	Ditto	III
7	Adil Akhtar	Canning College, Lucknow ...	I
8	Mohammad Rafi Rizwi	Wasika School, Fyzabad ...	III
9	Mohammad Anis Rizwi	Ditto	III
10	Makbool Hasan	Ditto	II
11	Mubarak Husain	Ditto	II
12	Akhtar Hasan Rizwi	Ditto	III
16	Makbool Ahmad	Chashma Rahmat, Ghazipur ...	II
17	Abdul Qadir	Ditto	II
18	Mohammad Iftekhar	Ditto	II
19	Mohammad Manzurul Hak Ansari ...	Ditto	II
20	Husain Ahmad	Ditto	I
24	Mohammad Hamid	Private	I
25	Mohammad Arabi Bilgrami ...	Do.	III
26	Mohammad Habib Husain... ...	Do.	II
27	Mohammad Athar Ali	Do.	III
30	Syed Wasi Ahmad	Do.	III
31	Abul Moqim Kazim Husain *alias* Shabbir Ahmad	Do.	III
32	Mohammad Manzoor	Do.	III
33	Raif Muhammad Ibrahim, Jafari Zainabi	Do.	III
34	Mohammad Hashim	Do.	III
35	Abdul Ghafoor Ansari	Do.	III
36	Mohammad Siddique	Do.	II
39	Abdul Jalil	Do.	II
41	Mohammad Jawad	Do.	III

DATED ALLAHABAD:
The 31st March, 1921.

ZIAUL HASAN, ALVI, M.A.,
Registrar, Arabic and Persian Examinations, United Provinces.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

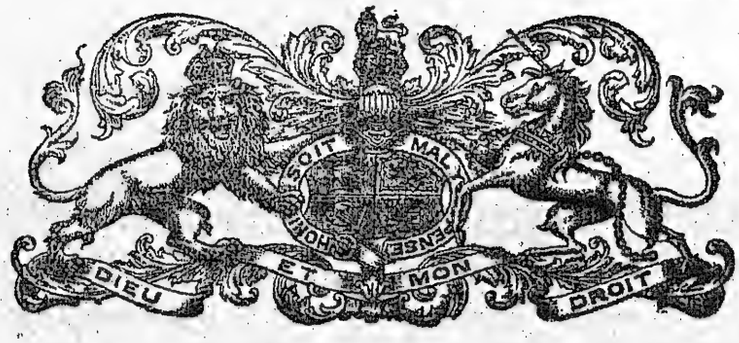
The following candidates have passed the Maulvi Examination in Arabic held in March, 1921, by the department of Public Instruction :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of school.	Division.
1	Amin-ud-din	Juma Mosque, Aligarh ...	II
2	Siddiq Ahmad	Ditto	III
4	Muhammad Hadi	Nazimia, Lucknow	II
6	Mumtaz Husain	Ditto	II
7	Muhammad Azhar	Ditto	II
9	Bakhshish Hasan Rizwi	Wasika school, Fyzabad ...	II
13	Ejaz Husain Rizwi	Ditto	III
17	Husain Ahmad	Ditto	III
21	Muhammad Wasi	Chashma Rahmat, Ghazipur ...	III
24	Azizur Rahman	Private	III
25	Fahim Bakhsh	Do, ...	III
26	Ghulam Nabi	Do, ...	III

DATED ALLAHABAD:
The 31st March, 1921.

ZIAUL HASAN, ALVI, M A.,
Registrar, Arabic and Persian Examinations, United Provinces.

Registered No. A 385.



RTI BH

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, APRIL 9, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 658/XXII—5 (89).

Dated Allahabad, the 31st March, 1921.

Saiyid Wisal Husain, Assistant Master, Chamier Orman High school, Rurki, privilege leave for four days, with effect from 19th March, 1921, in extension of that granted him by the Inspector of Schools, Meerut division.

ORDER NO. 661/XXII—5 (82).

Dated Allahabad, the 31st March, 1921.

Babu Jotish Sarup Varma, B.A., C.T., Assistant Master, Government High school, Bulandshahr, privilege leave from 3rd to 22nd March, 1921.

ORDER NO. 1/XXII—5 (56).

Dated Allahabad, the 2nd April, 1921.

Babu Bihari Das, M.A., C.T., Assistant Master, Jubilee High school, Lucknow, privilege leave for 27 days combined with furlough on medical certificate for a total period of one month, with effect from 16th February, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 618/XXII—5 (56), dated the 8th February, 1921.

ORDER NO. 3/XXII—5 (87).

Dated Allahabad, the 2nd April, 1921.

Babu Profulla Chandra Chatterji, Drawing Master, Government High school, Fyzabad, privilege leave for one month (15th March to 15th April, 1921) in extension of that granted him by the Inspector of Schools, Fyzabad division.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 659/XXIII—487.

Dated Allahabad, the 31st March, 1921.

Pandit Ram Chandra Misra, C.T., Assistant Master, Government High school, Gonda, in the Rs. 60 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 660/XXIII—483.

Dated Allahabad, the 31st March, 1921.

Pandit Babu Ram Pant, C.T., Assistant Master, Bullock High school, Najibabad, in the Rs. 60 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

RESIGNATION.

ORDER NO. 2/XXIII—488.

Dated Allahabad, the 2nd April, 1921.

The resignation tendered by Miss Miriam Rufus of her appointment as 3rd Mistress, Girls' Normal school, Bareilly, is accepted with effect from the date of relief.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

The following candidates have passed the Alim Examination in Arabic held in March, 1921 :—

Roll. no.	Name of candidate.	Name of school.	Division
1	Ali Sher Khan	Arabia, Hardoi	I
3	Mohammad Raza	Nurul Madaris, Amroha ...	III
4	Irshad Husain	Ditto	III
6	Mohammad Munim	Sulaimania, Bhopal	III
12	Riaz Ali	Private	III
13	Said-ud-din Ahmad	Do.	III
14	Azharul Hak	Do.	I
15	Sirajul Hak	Do.	I
16	Qamrul Hasan	Do.	I
17	Islamul Hak	Do.	II
18	Abdul Ghafoor	Do.	III
19	Syed Mohammad	Nurul Madaris, Amroha ...	III

(NOTE.—Candidates from roll nos. 9 to 19 have passed in Philosophy and Logic only.)

DATED ALLAHABAD:
The 4th April, 1921.

ZIAUL HASAN, ALVI, M.A.,
Registrar, Arabic and Persian Examinations, United Provinces.

LIST OF ALTERNATIVE BOOKS IN ENGLISH TEXT PRESCRIBED FOR DETAILED STUDY IN CLASS IX S. L. C. DURING THE SCHOOL YEAR 1921-22 AND IN CLASS X S. L. C. DURING 1922-23.

A. PROSE.

One of the following :—

1. A First Book of Literary Readings, by J. W. Holme, *K. and J. Cooper, Bombay.* Re. 1-2.
2. Macmillan's English Prose Selections, *Macmillan & Co., Ltd., London and Calcutta* Price Re. 1.
3. A Book of Golden Deeds, by Charlotte M. Yonge. Herbert Strang's Library, *Oxford University Press.*
4. The Retreat of the Ten Thousand, by Frances Younghusband, *Longmans, Green & Co.*

Or

Any *two* of the following :—

1. Scott's Ivanhoe (Abridged), by P. C. Wren. Stories Retold Series, *Oxford University Press, Hornby Road, Bombay.* Re. 1.
2. The Cloister and the Hearth (Abridged), by S. G. Dunn. Stories Retold Series, *Oxford University Press, Bombay.* Re. 1.
3. The Man-eaters of Tsavo, by Lt.-Col. J. H. Patterson, abridged by H. Wyatt, M.A., *Macmillan and Co., Ltd., London.* Re. 1-8.
4. The Little Duke, by Charlotte M. Yonge, *Oxford University Press.* Oxford Story Readers.

B.—POETRY.

Not less than *four hundred lines* to be selected from *one* of the following :—

1. Poetical Selections for Junior Students, by Cecil M. Barrow; *Macmillan & Co., London and Calcutta.* Price, 8 annas.
2. The Indian Schools Book of Verse, Part II, by E. Stokes; *Longmans, Green & Co., London*
3. The Star of India Poetry Book. *Blackie and Son, Ltd., Warwick House, Bombay.* Price, 12 annas.
4. School Favourites, Book 6, Senior, by R. W. Ross, *K. and J. Cooper, Bombay.* Price 8 annas.

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

ALLAHABAD:
The 30th March, 1921.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 383.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, APRIL 16, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 4/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th April, 1921.

Mr. J. W. Paul, M SC., Temporary Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 170 per mensem, to be appointed substantively in that appointment, on one year's probation, *vice* Babu Nitya Gopal Chatarji.

ORDER NO. 7/XXII—5 (88).

Dated Allahabad, the 11th April, 1921.

Babu Bhagwan Das, B.A., C.T., Headmaster, Government High School, Lalitpur, privilege leave, for 27 days, with effect from 10th January, 1921.

Pandit Damodar Dat Tripathi, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Lalitpur, in class II, officiated as Headmaster of the same school, in class I, *vice* Babu Bhagwan Das.

ORDER NO. 8/XXIII.

Dated Allahabad, the 11th April, 1921.

With effect from the date he takes charge, Maulvi Liqat Ali Naqvi to be Persian Teacher, Government High School, Fyzabad, on Rs. 40 per mensem on one year's probation, *vice* Munshi Hidayatullah, retired.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 5/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th April, 1921.

Munshi Abdul Latif Khan, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur, in the Rs. 90 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 6/XXIII—495.

Dated Allahabad, the 11th April, 1921.

Pandit Ram Shankar Misra, C.T., Assistant Master, Government High School, Moradabad, in the Rs. 60 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 9/XXIII.

Dated Allahabad, the 11th April, 1921.

Munshi Saiyid Muhammad Sajid, Persian Teacher, Government High School, Farrukhabad, in the Rs. 35 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. V-E/21—XXXVII—2(1).

Dated Allahabad, the 13th April, 1921.

Babu Pyare Lal Mehra, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Bahraich (acting at Allahabad) on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. V-E/22—XXXVII—2(1).

Dated Allahabad, the 13th April, 1921.

M. Muhammad Idris, B.A., Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

SAHITYA.

First year.

439	Tribhuwan Nath Mishra ...	...	Private Sanskrit Pathshala Auraiya, Etawah.
440	Hari Krishna Tripathi ...	...	Ditto.
444	Ram Raksha Tripathi ...	...	Ram Janaki Pathshala, Fyzabad.
445	Hazari Lal Shukla ...	...	Lalit Hari Sanskrit College, Pilibhit.
447	Gokaran Datta Tripathi ...	...	Nawal Kishore Vidyalaya, Lucknow.
454	Jyoti Swaroop Mishra ...	...	Private, Budaun,
456	Purushottam Chaturvedi ...	...	Ditto, Nathdwar, Mewar.
465	Ram Pratap Tripathi ...	...	Ditto Pratabgarh.
475	Nageshwar Pandeya ...	...	Sanskrit College, Benares.
476	Prema Ballabha Paneru ...	...	Ditto.

Second year.

484	Ghuttar Jha	...	Private, Rishikul B. Ashram, Hardwar.
489	Bindu Madhava Bhattacharya	...	Tikmani Sanskrit College, Benares.
491	Raghu Nayak Upadhyaya ...	...	Sri Chandra Pathshala, Benares.
492	Mathura Prasad Dvivedi ...	...	Ditto.
498	Ram Dayal Sharma ...	...	Lalit Hari Sanskrit College, Pilibhit.
499	Ganesh Datta Sharma ...	...	Ditto.
500	Hari Prasad Agni Hotri ...	...	Ditto.
507	Raghu Bar Dayal Gaur ...	...	J. A. S. High School Sanskrit Pathshala, Khurja.

Third year.

511	Lila Dhar Joshi ...	...	Tikmani Sanskrit College, Benares.
516	Thakur Prasad Dvivedi ...	...	Sanskrit College, Benares.
518	Hari Shanker Prasad Pandeya	...	Ditto.
164	Mahadeva Sharma ...	...	Vishuddha Nand Maha Vidyalaya, Benares.
524	Jagannath Upadhyaya ...	...	Vishnu Vidyalaya, Gangapur, Bareilly.
525	Hari Vansha Datta Shukla ...	...	Bhagi Rathi Pathshala Kaukha, Hardwar.
531	Narayan Upadhyaya ...	...	Sri Ranglakshmi Vidyalaya, Brindaban.
150	Sarju Prasad Sharma ...	...	Vashnava Dharma Pathshala, Ajodhya.

Fourth year.

533	Jamuna Datta Joshi ...	...	Veda Vedang Sanskrit Pathshala, Jaipur.
534	Gopinath Dravid ...	...	Ditto.
535	Ghasi Ram Paliwal ...	...	Dharma Samaj Pathshala, Aligarh.
537	Shiva Murti Mishra. ...	...	Ajit Sombanshiya Sanskrit Pathshala, Partabgarh.
539	Ravi Datta Bhardwaj ...	...	E. C. High School, Khurja.
540	Sujan Datta Sharma ...	...	J. A. S. High School Sanskrit Pathshala, Khurja.
542	Dharma Deva Pandaya ...	...	Private, Gorakhpur.
545	Ram Gopal Datta Mishra ...	...	Jawahir Lal Sanskrit Pathshala, Moradabad.
546	Jagannath Dikshit ...	...	Diamond Jubilee A. R. S. School, Sitapur.
548	Kanhaya Lal	...	Victoria College, Lashkar.
556	Keshava Deva Sharma ...	...	Private, Muttra.
557	Sukhlal Goshami ...	...	Ditto.
558	Durga Saran Pandeya ...	...	Private, Badaun.
570	Mahadeo Sharma ...	...	Ditto, Jaunpur.
574	Shiva Sharan Mishra ...	...	Tikmani Sanskrit College, Benares.
577	Sarjoo Prasad Mishra ...	...	Kashi Nath Pathshala, Benares.
578	Bansi Dhar Dimari ...	...	Sri Chandra Pathshala, Benares.
579	Govind Prasad Hatwal ...	...	Ditto.
580	Hari Prasad Dimari ...	...	Ditto.
586	Tryambak Bhandakar ...	...	Sanskrit College, Benares.

Fifth year.

592	Ram Chandra Vagmi ...	...	D. A. V. High School, Dehra Dun.
594	Munishwar Pathak ...	...	Private, Saran.
601	Anant Ram Vetal ...	...	Sanskrit College, Benares.
602	Raghu Nath Sahasravuddhe	...	Ditto.
361	Hari Prasad Dvivedi ...	...	Sri Chandra Pathshala, Benares.

Sixth year.

Nil.

JYOTISHA.

First year.

621	Bal Krishna Jha	...	... Priyavrat Sanskrit Pathshala, Pachagachhia, Bhagalpur.
625	Shiva Nandan Jha	...	... Sanskrit College, Benares.
626	Anoop Mishra	...	... Ditto.
627	Anand Regmi	...	... Ditto.
628	Singheshwar Jha	...	... Ditto.
629	Satya Deva Choudhiri	...	... Ditto.
630	Narayan Datta Joshi	...	... Ditto.
631	Kantir Jha	...	... Sri Ram Pathshala, Chatai Mahal, Cawnpore.
632	Patan Deen Sharma	...	... Raj Gopal Pathshala, Ayodhya.
633	Chandra Bhushan Pandey	...	... Bhagawat Vidyalaya, Ayodhya.

Second year.

635	Raj Deva Dvivedi	...	... Sanyasi Sanskrit Pathshala, Benares.
638	Shiva Kumar Pandey	...	... Marwari Sanskrit Pathshala, Benares.
639	Nathuni Jha	...	... Sang Veda Vidyalaya Nagawa, Beneres.
642	Sahdeva Pandeya	...	... Sanskrit College, Benares.
645	Deva Krishna Tripathi	...	... Ditto.
647	Mathura Nath Pandeya	...	... Sri Ram Pathshala, Chatai Mahal, Cawnpore.
648	Laljeeva Sharma	...	... Raj Gopal Pathshala, Ayodhya.
649	Shiva Baran Sharma	...	... Bhagawat Vidyalaya, Ayodhya.

Third year.

652	Nachari Jha	...	... Tikmani Sanskrit College, Benares.
654	Janardan Jha	...	... Ditto.
657	Gundeva Jha	...	... Sanskrit College, Benares.
658	Ajab Lal Thakur	...	... Ditto.
659	Madhu Kant Jha	...	... Ditto.

Fourth year.

667	Ramdhari Pandeya	...	... Sanskrit College, Benares.
668	Leella Dhar Gunavant	...	... Ditto.

Fifth year.

671	Markandey Jha	...	... Tikmani Sanskrit College, Benares.
672	Satya Deva Jha	...	... Ditto.
673	Moda Nath Mishra	...	... Ditto.
676	Munindra Jha	...	... Sanskrit College, Benares.

Sixth year.

680	Mukund Mishra	...	... Dharma Samaj Sanskrit College, Muzaffarpur.
684	Ram Nath Jha	...	... Tikmani Sanskrit College, Benares.

NYAYA.

First year.

690	Jagdeesh Mishra	...	... Sanskrit College, Benares.
695	Padma Prasad Bhattarai	...	... Ditto.
697	Atma Ram Jere	...	... Ditto.

Second year.

699	Punya Nath Mishra	...	... Dharma Samaj Sanskrit College, Muzaffarpur.
700	Gauri Shankar Deva	...	... Rakhal Das Chatushpathi Pathshala, Benares.
702	Surya Narayan Bhattracharya	...	... Ditto.

Third year.

708	Gopiri Nath Mishra	...	... Dharma Samaj Sanskrit College, Muzaffarpur

Fourth, fifth, and sixth years.

Nil.

SANKHYA YOGA.

Fourth year.

709	Sita Ram Shastri	...	... Rakhal Das Pathshala, Benares.

Sixth year.

710	Deepa Keshwar Lohany	...	Rajkiya Pathshala, Nepal.

DHARMA SHASTRA.

Second year.

Fifth year.

718	Dilli Raj Romi	...	... Rajkiya Pathshala, Nepal.
619	Sada Shiva Masalgaunkar	...	... Private, Allahabad.

VEDANTA.

First year.

720	Baldeo Upadhyaya	...	... Dharma Samaj Sanskrit College, Muzaffarpur.
727	Hari Prasad Bhattarai	...	... Sanskrit College, Benares.

Second year.

731	Bhumer Lal Sharma	...	... Betthal Nath Pathshala, Kota.
732	Lakshman Sharma	...	... Ditto.

Third year.

735	Jayakishore Jha	...	... Sang Veda Vidyalya Rishikul B. Baragaunwa, Gonda.

MADHYAM EXAMINATION, 1921.

(ENTIRE.)

Vyakarana.

4	Ram Kishore Pathak	...	... Dharm Samaj Pathshala, Aligarh.
5	Ram Narayan Gaur	...	... Visheshwar Pathshala, Hathras.
6	Ram Kumar Sharma	...	... Private, Shekhawati.
7	Harish Chandra Dvivedi	...	... Dharma Jyanopadesh Pathshala, Allahabad.
12	Kuldeep Narayan Tripathi	...	... Raj Rajeshwari Yodha Sanskrit Pathshala, Anapur, Allahabad.
15	Manohardas Mishra	...	... Rajatariya Sanskrit Pathshala, Pratabgarh.
17	Gopeshwar Shukla	...	... Durga Pathshala, Daulatganj, Cawnpore.
18	Martand Rao Sharma	...	... Anglo-Sanskrit Pathshala, Cawnpore.
20	Gurudatta Sharma	...	... Maha Vidyalaya Gurukul, Sikandarabad, Bulandshahr.
21	Basdeo Sharma	...	... Ditto.
22	Raghu Nandan Prasad Tripathi		... Sanskrit Maha Vidyalaya, Kayasthwara, Sikandarabad, Bulandshahr.
23	Babu Ram Gupta	...	... G. P. S. B. A. Sanskrit Maha Vidyalaya, Sikandarabad, Bulandshahr.
29	Ganga Prasad Upadhyaya	...	... Lakshmiwati Sanskrit Pathshala, Sawapar, Basti.
33	Panna Lal Jain Parwar	...	... Mahabir Digambar, Jain Pathshala, Sadhumal.
37	Triveni Datta Sharma	...	... Raj Gopal Pathshala, Ayodhya.
38	Hari Bansha Tiwari	...	... Raj Mahal Bhikhumal Pathshala, Ayodhya.
43	Sita Ram Panda	...	... Ayurveda Vidyalaya, Bareilly.
44	Yageshwar Thakur	...	... Vedojeowani, Sanskrit Pathshala, Bareilly.
45	Ganga Prasad Gaur	...	... Basti Ram Pathshala, Kanakhal, Saharanpur.
46	Anand Lal Mishra	...	... Ditto.
48	Vishnu Sharma	...	... Maha Vidyalaya, Jwalapur, Saharanpur.
52	Rohani Raman Gaur	...	... Dwarka Dhish Sanskrit Pathshala, Chatai Mahal, Cawnpore.
55	Guna Nand Sharma	...	... Dharma Verdhini Pathshala, Choupatia, Lucknow.
58	Sridhar Pantha	...	... Mathur Chaturveda Vidyalaya, Muttra.
60	Churamani Upadhyaya	...	... Bhagwan Das Pathshala, Muttra.
61	Girija Datta Chaturveda	...	... Vidya Verdhini Pathshala, Muttra.
67	Ram Surat Tripathi	...	... Magni Ram Sanskrit Pathshala, Benares.
71	Tulasi Ram Mishra	...	... Durga Tripathi Pathshala, Benares.
72	Ugrah Nath Mishra	...	... Ditto.
73	Babu Lal Pathak	...	... Ditto.
80	Ram Nath Sastri	...	... Sanskrit College, Benares.
86	Janardan Jha	...	... Ditto.
88	Bhup Narayan Jha	...	... Ditto.
90	Nand Kishore Pathak	...	... Ditto.
99	Koshala Nath Jha	...	... Ditto.
105	Vishnu Mitra Bhandari	...	... Ditto.
106	Shiva Nandan Jha	...	... Rajkiya Pathshala, Nepal.
115	Umanath Acharya	...	... Ditto.
116	Tika Ram Pandey	...	... Ditto.
117	Aka Chandrala Michhan	...	... Ditto.
118	Durga Bhakta Adhikari	...	...

119	Sambo Bhakta Subedi	...	... Rajkiya Pathshala, Nepal.
120	Balkrishna Anjayal	...	... Ditto.
121	Brihaspati Ghimire	...	... Ditto.
122	Madho Prasad Dakal	...	... Ditto.
123	Jiva Lal Gautam	...	... Ditto.
124	Ravi Lal Gautam	...	... Ditto.
125	Dhumva Lal Pokhal	...	... Ditto.
126	Phul Raj Gautam	...	... Ditto.
128	Manohar Datta Tripathi	...	... Sarju Parin Sanskrit Pathshala, Mau Nat-Bhawjan, Azamgarh
137	Dewata Deen Sharma	...	... Sanatan Dharma Sanskrit Pathshala, Bilwai, Sultanpur.
150	Gangadhar Vajpeyi	...	... Shankar Pathshala, Durgaghat, Benares.
156	Ramadhar Mishra	...	... Bhagwan Das Dabe Ram Pathshala, Benares.
158	Raghubir Pandaya	...	... Param Hansa Pathshala, Benares.
164	Chiman Lal Goswami	...	... Private, Benares.
171	Ram Sunder Sukul	...	... Marwari Sanskrit Pathshala, Benares.
173	Raja Ram Tripathi	...	... Ditto.
178	Umesha Mishra	...	... Tikmani Sanskrit College, Benares.
183	Trilochan Bhattacharya	...	... Ditto.

Jyotisha.

184	Hazari Lal Trivedi	...	... Durga Pathshala, Daulatganj, Cawnpore.
185	Badri Prasad Mishra	...	... Ditto.
186	Durga Datta Bhakta	...	... Sri Ram Pathshala, Chatai Mahal, Cawnpore.
187	Braj Kishore Jha	...	... Ditto.
188	Shada Nand Jha	...	... Ditto.
189	Dewaki Nandan Pathak	...	... Ditto.
190	Sri Yageshwar Sharma	...	... Raj Gopal Pathshala, Ayodhya.
191	Ajodhya Sharma	...	... Bhagwat Vidayalaya, Ayodhya.
193	Lalita Prasad Shankhdhar	...	... Vidyadhani Sanskrit Pathshala, Sattarnagar, Bareilly.
201	Rajendra Nath Acharya	...	... Nichibagh, Benares.
202	Brindraban Pandaya	...	... Jugal Kishore Raiya Sanskrit Pathshala, Benares.
213	Jitan Mishra	...	... Sang Veda Vidyalaya, Nagwa, Benares.
214	Kamalakanta Mishra	...	... Ditto.
215	Ramadhin Thakur	...	... Sanskrit College, Benares.
217	Rajdeva Jha	...	... Ditto.
220	Jaya Kumar Jha	...	... Ditto.
221	Ayodhya Nath Mishra	...	... Ditto.
224	Purna Nanda Sonal	...	... Ditto.

Nyaya.

233	Mahesh Jha	...	... Sanskrit College, Benares.

GANGANATH JHA, MAHAMAHOPADHYAYA, M.A., D.LITT,

DATED BENARES: *Registrar,*

The 11th April, 1921. *Sanskrit College Examinations, Benares.*

Registered No. A 388.



Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, APRIL 30, 1921.

PART IV.

PROSPECTUS OF THE GOVERNMENT HIGH SCHOOL FOR INDIAN GIRLS, LUCKNOW.

ADVISORY COMMITTEE.

Ex-Officio :

1. The Commissioner, Lucknow division, (President).
2. The Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces, (Secretary).

Members:

Nominated.

3. Rani Surat Kunwar, O.B.E., of Khairigarh, Kheri.
4. Begam Shahid Husain, Lucknow.
5. Mrs. Jwala Prasad, Shahjahanpur.
6. Begam Said-uz-Zafar Khan, Lucknow.
7. Mrs. V. N. Mehta, Cawnpore.
8. Rani Sahiba of Kasmanda, Kamalpur, district Sitapur.
9. Pandit Gokaran Nath Misra, M.A., LL.B., M.L.C., Advocate, Lucknow.
10. Lt. Shaikh Shahid Husain, O.B.E., M.L.C., Bar.-at-Law, Lucknow.
11. Rai Rajesh war Bali, O.B.E., M.L.C., Bara Banki.
12. Sardar Nihal Singh, Bar.-at-Law, Lucknow.
13. Vacant.
14. Vacant.

Aim of the school.

The aim of the school is to give the daughters of Indian gentlemen a good general education in vernaculars and English which will fit them for the duties of their position. Provision will be made for religious observances and special attention will be given to the health of the girls. There will be opportunities for suitable physical exercise. The class rooms and dormitories are large and airy, and there is a large enclosed garden.

Admission.

Applications for admission should be addressed to the Principal. Both day-scholars and boarders will be received.

Fees.

(1) *Day-scholars.*

	Rs. per mensem.	
High and Middle classes	5	ditto.
All classes below the Middle	3	ditto.
Music	5	ditto.
Painting	3	ditto.

(2) *Boarders.*

	Rs. per mensem.	
High and Middle classes	30	ditto.
All classes below the Middle	25	ditto.

These fees include Tuition and Laundry.

Vacations and holidays.

The school will be closed for two months in the hot weather (generally May and June). The usual gazetted holidays will also be observed.

Leave of students.

Girls may not be absent without permission from the Principal, and day-scholars who have been prevented by illness or any urgent reason from attending school should furnish a written explanation.

General rules.

All pupils will be expected to conform to the rules of the school and to do their utmost to make the communal life run smoothly.

Caste rules and *pūrdah* will be faithfully observed, and there will be separate kitchens and dining-rooms for Hindus and Muhammadans. Local visitors can only be received on Thursdays and Sundays in the afternoon, except by appointment with the Principal and only visitors authorised by parents or guardians will be admitted. Boarders may go home on Sundays if they are fetched by their relatives.

Boarders may only correspond with friends authorised by their parents or guardians, and the Principal reserves the right of inspecting all correspondence.

Boarders will be expected to supply their own bed-clothes, towels, and eating utensils, etc. The Principal will send a list of necessary articles on application.

ALLAHABAD:
The 27th April, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the Commercial Diploma examination held in March, 1921.

	Roll no.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
St. John's College, Agra, 1—26.	1	Agam Prasad Mathur ...	St. John's College, Agra ...	II
	4	Banwari Lal	Ditto ...	II
	7	Bisheshwar Nath Khanna ...	Ditto ...	III
	9	Ganeshi Lal Saksena ...	Ditto ...	III
	10	Ganga Saran	Ditto ...	II
	11	Ganga Vishnu Gupta ...	Ditto ...	II
	13	Hirday Narain Gurtu ...	Ditto ...	III
	14	Jagan Nath Prasad ...	Ditto ...	II
	16	Kishan Lal	Ditto ...	II
	17	Lakshman Das Chaturvedi ...	Ditto ...	III
	20	Raghubar Dayal Kauravya...	Ditto ...	III
	23	Ramkrishna Raghupati Vajpeyi.	Ditto ...	II
	26	Shiva Shankar Sharma ...	Ditto ...	II
D. A. V. C., Cawnpore, 32.	32	Balwan Singh	Dayanand A. V. College, Cawnpore.	II
Christian College Lucknow, 41—51.	41	Bishambhar Nath ...	L. C. College, Lucknow ...	II
	46	Mahbubur Rahman ...	Ditto ...	III
	47	Manohar Lal Gupta ...	Ditto ...	III
	51	Shanker Lal	Ditto ...	III

ALLAHABAD:
The 21st April, 1921.

M. G. V. COLE, M.A.,
Registrar, University of Allahabad.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the M. A., (Previous) Examination held in March, 1921.

ENGLISH LITERATURE.

	Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
St. J's. C., A., 5—7.	5	Jia Lal Kaul	St. John's College, Agra ...	III
M. C. C., A., 8—9.	8	Montressor Ghose ...	Muir Central College, Allahabad.	III
	9	Shyam Sunderlal Chordia ...	Ditto ...	II
M. A. O.-C., A., 10—12.	11	Syed Yusuf Ali... ...	M. A.-O. College, Aligarh ...	III
Canning College, Lucknow, 13—22.	13	Abani Kumar Mukerji ...	Canning College, Lucknow...	III
	14	Ashutosh Bhattacharyya ...	Ditto ...	II
	19	Radhe Shyam Seth ...	Ditto ...	III
Private, 27—41.	34	Chand Behari Lal Mathur ...	Teacher, Bulandshahr ...	III
	35	Jyotish Swarupa Varma ...	Ditto ...	III
	41	Vasudeo Krishna Tatke ...	Teacher, Lashkar, Gwalior...	III

SANSKRIT.

A. C., 42—43.	42	Chandrnath Misra ...	Agra College, Agra ...	II
	43	Hira Lal Jain	Ditto ...	III
M. C., 44—45.	44	Balkrishna Madhao Chaudhari	Morris College, Nagpur ...	III
	45	Narhar Laxman Inamdar ...	Ditto ...	III
Pte., 46—49.	47	Narsingh Prasad Tripathi ...	Teacher, Benares ...	III
	49	Jwala Prasad	Professor, Lucknow ...	III

ARABIC.

M. A.-O., 51—52.	51	Mirza Inam Ali Beg ...	M.A.-O. College, Aligarh ..	II
	52	Syed Abul Bashir Mohammad Abdussubhan.	Ditto ...	III

PERSIAN.

M. A.-O. C., Aligarh 53—59.	55	Muhammad Irfan Khan ...	M. A.-O. College, Aligarh...	III
	57	Rashid Ahmad	Ditto ...	II
	58	Syed Yamin Hashmy ...	Ditto ..	III
Private, 60—71.	60	Syed Muhammud Zamin Ali Naqvi.	Professor, Allahabad ...	II
	61	Muhammad Anwarul Hakk...	Teacher, Allahabad ...	III
	63	Iqbal Husain	S.-D. Ins., Ghazipur ...	II
	65	S. M. Aulad Ali Gilani ...	Teacher, Jharipani, U. P.	III
	66	Abdul Latif Khan ...	Do. Meerut ...	III
	67	Ahsan Ullah Khan ...	Do. Saharanpur ...	II
	68	Irshad Ali Khan Sharwani ...	Do. Meerut ...	III
	71	Bhagwat Dayal Verma ..	Do. Lashkar ...	II

PHILOSOPHY.

St. John's College, Agra, 72—77.	74	Hira Lal Jain	St. John's College, Agra ...	II
	75	Kishan Lal Nehru ...	Ditto	III
	77	Shiva Singh	Ditto	III
Ewing Christian College, Allahabad, 78—87.	80	Brij Raj Kishore Mathur ...	Ewing Christian College, Allahabad.	III
	81	Dig Pal Singh	Ditto ...	III
	82	Dwijendranath Roy ...	Ditto ...	II
	83	Har Prasad Nigam ...	Ditto ...	III
	85	Rabindranath Roy ...	Ditto ...	III
	86	Rameshwar Prasad Mathur...	Ditto ...	III
	87	Shyam Behari Lal (Primus)...	Ditto ...	II
M.A.-O.C., A., 88.	88	Md. Balaghat Husain ...	M.A.O. College, Aligarh ...	III
M.C.,N., 89—90.	90	Vithal Ramchandra Kale ...	Morris College, Nagpur ...	III
Private, 91—98.	91	Ganga Prasad	Teacher, Allahabad ...	III
	93	Khawja Athar Husain ...	Do. Fyzabad ...	III
	97	Lal Chand Mehta ...	Do. Nagpur ...	III

HISTORY.

Agra College, Agra, 99—104.	100	Jai Narain Varma ...	Agra College, Agra ...	III
	103	Kanhaiya Lal	Ditto	III
St. J.'s C., A., 105—107.	105	Ebenezer Yashwant Paul ...	St. John's College, Agra ...	III

	Roll no.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
Uni. His. Dept., Allahabad, 108—117.	109	Brij Raman Chandra Shukla	University His. Dept., Allahabad.	III
	110	Hari Pado Banerji ...	Ditto ...	II
	113	Lakshmi Kant Tripathi ...	Ditto ...	II
	114	Mohan Lal Sah Thulgharia ..	Ditto ...	III
	115	Niwarana Chandra Saksena...	Ditto ...	III
	116	Saiyid Qasim Husain ...	Ditto ...	III
	117	Roger C. Roy	Ditto ...	III
C.C., L., 118—120.	119	Muhammad Karim ...	Canning College, Lucknow.	III
M.C., N., 120—121.	121	Vithal Narayan Soman ...	Morris College, Nagpur ...	II
Private 122—135	122	Govind Prasad	Teacher, Mainpuri ...	II
	125	Sundar Lal Srivastava ...	Do. Allahabad ...	III
	126	Manmotho Nath Ray ...	Do. Benares ...	III
	127	John Henry Rawat ...	Do. Naini Tal ...	III
	128	Kanhaiya Lal	Do. Rai Bareli ...	III
	132	Ramchandra Sanghi ...	Do. Jubbulpore ...	III
	134	Hemraj	Do. Ajmer... ...	III
		ECONOMICS.		
Agra College, Agra 136—146.	136	Anand Behari Lal ...	Agra College, Agra ...	III
	137	Behari Lal Verma ...	Ditto ...	III
	138	Dori Lal Dubey ...	Ditto ...	III
	139	Kumar Krishna Sharma ...	Ditto ...	III
	140	Lachmi Chand ...	Ditto ...	III
	141	Madan Lal Rathi ...	Ditto ...	III
	142	Ram Nath ...	Ditto ...	III
	143	Ram Narayan Sharma ...	Ditto ...	III
	146	Shiva Shanker Lal ...	Ditto ...	III
M. C. C., A., 147—152.	148	Beni Prasad Agrawala ...	Muir Central College, Allahabad.	III
	149	Chheda Lal Gupta ...	Ditto ...	II
	150	Manharan Nath Thalal ...	Ditto ...	III
	151	Radha Krishna Vaish ...	Ditto ...	III
	152	Ram Charan Dube ...	Ditto ...	III
Ewing Christian College, Allahabad, 153—172.	153	Anant Narayan Sharma ...	Ewing Christian College, Allahabad.	II
	154	Baijnath Gupta	Ditto ...	III
	155	Bipin Bihari Ghoshal ...	Ditto ...	III
	156	Bisheshwar Nath Dube ...	Ditto ...	III
	157	Chhail Behari Lal Srivastava	Ditto ...	III
	158	Harnath Prasad Asthana ..	Ditto ...	III
	159	Jagannath Prasada Kakkar	Ditto ...	III
	160	Lakshmi Shankar Dube ...	Ditto ...	III
	161	Madan Mohan Varma ...	Ditto ...	III
	162	Premshanker Lakshmishanker Dhagat.	Ditto ...	III
	164	Raj Narain Brahmawar ...	Ditto ...	III
	165	Ram Nagina Singh ...	Ditto ...	III
	166	Ram Nath Gupta ...	Ditto ...	III
	167	Ram Rekha Rai ...	Ditto ...	III
	168	Rama Shanker	Ditto ...	III
	170	Sita Ram Mehrotra ...	Ditto ...	II
M.A.-O.C., A., 173—175.	173	Habibur Rahman ...	M.A.-O. College, Aligarh ...	III
	175	Yudhishthira Singh Gahlaut	Ditto ...	III
Private, 176—177	177	Salig Ram Varma ...	Teacher, Allahabad ...	III
		MATHEMATICS.		
Agra C.A., 173—179.	179	Sarju Prasad Saksena ...	Agra College, Agra ...	III
M.C.C., A., 180—182.	180	Piare Lal Srivastava ...	Muir Central College, Allahabad.	I
	181	Rameshwar Dayal ...	Ditto ...	III
	182	Srigovind Tiwari ...	Ditto ...	II
M.A.-O.C., A., 183—186.	183	Anand Swarup Sinha ...	M.A.-O. College, Aligarh ...	III

	Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
	184	Mohammad Naseer Ahmad ...	M.A.O. College, Aligarh ...	III
M.C., N., 188—189	188	Bibhuty Bhushan Mukerji ...	Morris College, Nagpur ...	III
Private, 190—194	190	Kshetresvar Narayan Chakravarty.	Teacher, Mirzapur ...	III
	191	Niranjan Lal Tayal ...	Do. Meerut. ...	III
	193	Pyare Lal Mathur ...	Demonstrator, Jaipur ...	III

List of candidates who have passed the M.A. (Final) Examination held in March, 1921.

ENGLISH LITERATURE.

Agra College, 1—8.	1	Arjun Lal Sharma ...	Agra College, Agra ...	III
	3	Parmeshwar Narain Chakravarti.	Ditto ...	III
	7	Sursar Dial	Ditto ...	III
St. J.C., A. 9—11.	9	Patrick Nicholas Joshua ...	St. John's College, Agra ...	II
	10	Shankar Kaul ...	Ditto ...	II
	11	Vivekaranjan Sen ...	Ditto ...	II
M.C.C., A. 12—15.	12	Bishwanath Lahiri ...	Muir Central College, Allahabad.	II
	13	Chintaman Ganesh Wazalwar.	Ditto ...	III
	14	Madan Gopal ...	Ditto ...	I
	15	Ram Nath Seth ...	Ditto ...	II
C.C., L. 16.	16	Sanat Kumar Chatterjee ...	Canning College, Lucknow...	III
Private, 17—23.	20	Khushwaqt Rai Asthana ...	Teacher, Roorkee ...	III

SANSKRIT.

M.C.C., A. 24.	24	Dhirendra Varma ...	M.C., College, Allahabad ...	III
Q.C., B., 25—26.	26	Sadashio Anand Rao Kothekar.	Queen's College, Benares ...	III
H.C., N., 27—28.	28	Sadashiv Govindrao Somalwar.	Hislop College, Nagpur ...	II
Private, 29—34.	31	Manohar Balwant Pashtekar	Teacher, Amraoti ...	II

ARABIC.

M.A.-O. C., A., 35—38.	35	Muhammad Shafi ...	M. A.-O. College, Aligarh ...	III
	36	Muhammad Zahirul Hasan	Ditto ...	II
Pte., 37.	37	Syed Muhammad Ali Nami	Professor, Allahabad ...	I

PERSIAN.

M.A.O., C.A., Aligarh, 38—46.	38	Aga Mirza	M.A.-O. College, Aligarh ...	III
	39	Habib Ali	Ditto ...	II
	40	Alias Ahmad	Ditto ...	II
	42	Muhammad Haziq ...	Ditto ...	III
	43	Muhammad Muslim Siddique	Ditto ...	II
	44	Muhammad Muzaffaruddin	Ditto ...	III
	45	Muhammad Siddiq Husain Khan.	Ditto ...	III
	46	Rashid Ahmad ...	Ditto ...	II
Private, 47—52.	47	Saadat Ali Khan ...	Teacher, Aligarh ...	III
	48	Kaleer Ahmad ...	Do. Cawnpore ...	III
	49	Maharaj Bahadur ...	Do. Fyzabad ...	III
	50	Syed Muhammad Agha Hyder Hasan Abidi.	Do. Jubbulpore ...	II
	51	Jehangir Edulji Kutar ...	Do. Khandwa ...	III
	52	Sheikh Ghulam Ali ...	Do. Hoshangabad ...	III

PHILOSOPHY.

St. J.C., A., 53.	53	Kishori Prasad ...	St John's College, Agra ...	III
E.C.C., 54—58.	55	Chandrabali Tewari ...	Ewing Christian College, Allahabad.	III
	56	Gaya Prasad	Ditto ...	III
	57	Pyare Mohan Srivastava ...	Ditto ...	II
Pte. 59.	59	Sri Kantha Kaul Toshakhani.	Ex-student, Agra ...	III
C.C.C., C. 60.	60	Murari Lal	Christ Church College, Cawnpore.	III
M.C., N. 61.	61	Janardhan Shrikrishna Deshpande.	Morris College, Nagpur ...	III

Roll no.		Name of candidate.	Name of college.	Passes in division.
Pte., 62—65.	62	Saidullah	Ex-student, Aligarh ...	III
	63	Vishnu Rajwade ...	Teacher, Jubbulpore ...	III
	64	Vinayak Yeshvant Naik ...	Ex-student, Nagpur ...	II
	65	Ramkumar Pandya ...	Teacher, Sutna ...	III

HISTORY.

Agra College, 66—72.	66	Badri Narayan	Agra College, Agra ...	III
	67	Har Charan Gupta ...	Ditto ...	III
	68	Janardhan	Ditto ...	III
	71	Shyam Lal Jain... ...	Ditto ...	III
	72	Visheshwar Dayal Dantyagi	Ditto ...	I
U. H. D., 73—75	73	Rabindra Nath Sanyal ...	University, Hist. department	II
	74	Shambhu Nath Varma ...	Ditto ...	III
	75	Sri Narain Chaturvedi ...	Ditto ...	II
M. C. C., 76—77	76	Shyam Behari Lal ...	M. C. College, Allahabad ...	III
	77	Syed Maqsood Husain Naqvi	Ditto ...	III
M. A.-O. C., 78—81	81	Syed Naushah Ali ...	M. A.-O. College, Aligarh ...	III
Cng., C. 82—83.	83	Tejasvi Prasada ...	Canning College, Lucknow	II
M. C., N. 84	84	Anant Vishnu Kale ...	Morris College, Nagpur ...	III
Private, 85—96	85	Lakshmi Narayan ...	Ex-student, Agra ...	III
	88	Madhav Prasad	Ditto Allahabad ...	III
	89	Amir Chand Mehra ...	Teacher, Cawnpore ...	III
	90	Sant Ram Mahajan ...	Do. Allahabad ...	III
	91	Vishnudhari Chaube ...	Do. Sultanpur ...	III
	92	Kali Das Kapur ...	Do. Maurawan ...	II
	94	P. Kumaran Devadoss ...	Do. Raipur ...	III
	95	Balwant Narayan Gadre ...	Professor, Nagpur ...	III
	96	Jagdamba Prasad ...	Teacher, Nowgong ...	II

ECONOMICS.

U. Ec. D., 97—99	97	Javaud Lal Dutt Choudhary	University Economics department.	III
	98	Raja Ram Chaube ...	Ditto ...	III
M. C. C., 100—101	100	Lachmi Narayan Kapoor ...	M. C. College, Allahabad ...	III
	101	Raghunath Prasad Kohli ...	Ditto ...	III
Ewing Christian C., A. 102—114.	103	Beni Madho Mehrotra ...	Ewing Christian College, Allahabad.	II
	104	Brij Raj Chandra Verma ...	Ditto ...	III
	105	Darobshaw Rustomji ...	Ditto ...	III
	106	Gauri Shanker Bhargava ...	Ditto ...	III
	107	Hem Chandra Mukerji ...	Ditto ...	III
	108	Lakshmi Narain Misra ...	Ditto ...	II
	109	Mitthan Lal Saksena ...	Ditto ...	III
	110	Purushottam Atmaram Shrouti	Ditto ...	III
	111	Sarasvati Prasad ...	Ditto ...	II
	112	Shesharao Naidu ...	Ditto ...	II
	113	Shivaji Lal Mishra ...	Ditto ...	II
	114	Shri Krishna Dave ...	Ditto ...	II
M. A. O., A. 115—116	115	Sri Krishna Dutta ...	M. A.-O. College, Aligarh ...	II
	116	Thakur Prasad Sharma ...	Ditto ...	II
Pte. 117.	117	Harish Chandra ...	Ex-student, Allahabad ...	III

List of candidates who have passed the M.Sc. (Previous) Examination held in March, 1921.

PHYSICS.

A. C., A. 1—3.	2	Mata Prasad	Agra College, Agra ...	II
	3	Total Ram Vidyarthi ...	Ditto ...	III
M.C.C. A. 4	4	Kanakendu Majumdar ...	Muir Central College, Allahabad.	III

CHEMISTRY.

A. C., A. 6—9. ...	6	Bankey Behari Lal Kapoor ...	Agra College, Agra ...	II
	8	Jai Narain Mathur ...	Ditto ...	II
	9	Mool Raj Mehrotra ...	Ditto ...	I

Roll no.		Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
Muir Central College, 10—21.	11	Amarendra Krishna Chaudhri	M. C. College, Allahabad ...	II
	13	Boanerges B. Malvea ...	Ditto ...	II
	14	Durga Datt Upreti ...	Ditto ...	II
	15	Kshitish Chandra Sen ...	Ditto ...	II
	16	Krishna Kumar ...	Ditto ...	II
	17	Lakhpat Rai ...	Ditto ...	III
	19	Raj Narayan Singh ...	Ditto ...	II
	21	Rajendra Lal Mukerji ...	Ditto ...	III
		ZOOLOGY.		
M. C. C., 31—36 ...	31	Dharam Narain ...	M. C. College, Allahabad ...	II
	32	Ehtisham Ali ...	Ditto ...	II
	33	Govind Dajiba Bhalerao ...	Ditto ...	II
	34	Lakshmi Prasad Gupta ...	Ditto ...	III
	35	Panna Lal Loiwal ...	Ditto ...	II
	36	Ram Saran Das ...	Ditto ...	I

List of candidates who have passed the M.Sc. (Final) Examination held in March, 1921.

		PHYSICS.		
M.C.C., 2 ...	2	Bijoy Chandra Das ...	Muir Central College, Allahabad	III
V.C.S., 3—4 ...	3	Minochehr Framji Soonawala	Victoria College of Science, Nagpur	II
	4	Syed Irshad Ali ...	Ditto ...	II
Pte., 5 ...	5	Madholal Jaiswal ...	Demonstrator, Agra ...	III
		CHEMISTRY.		
A. C., 6 ...	6	Raghunandan Saran ...	Agra College, Agra ...	II
M. C. C., 7—13 ...	7	Abani Kumar Sanyal ...	Muir Central College, Allahabad	I
	8	Bhabesh Chandra Banerji ...	Ditto ...	I
	10	Mathura Prasad Shrivastava	Ditto ...	II
	11	Phani Bhushan Ganguli ...	Ditto ...	I
	12	Ramesh Chandra Banerji ...	Ditto ...	I
	13	Sukhdeo Malaviya ...	Ditto ...	I
C. C., 14—15 ...	14	Abinash Chandra Chatterji ...	Canning College, Lucknow ...	II
Private, 16—17 ...	16	Chaman Lal Mital ...	Demonstrator, Agra ...	II
	17	Moti Lal	Ditto ...	III
		ZOOLOGY.		
M. C. C., 18 ...	18	Sat Kori Datta	Muir Central College, Allahabad	II

M. G. V. COLE, M.A.,
Registrar, University of Allahabad.

ALLAHABAD:
The 22nd April, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 18/XXIII--25.

Dated Allahabad, the 21st April, 1921.

Babu Sham Sunder Lal, B.A., Assistant Master, Government High School, Budaun, privilege leave, for two months and two days combined with leave without pay, for a total period of eleven months and four days, with effect from 4th August, 1920.

ORDER NO. 20/XXII—5 (13).

Dated Allahabad, the 21st April, 1921.

Babu Raghunandan Saran, O.T., Assistant Master, Government High School, Gonda, privilege leave, for one month and 12 days, with effect from 1st April, 1921.

ORDER NO. 21/XXIII—27.

Dated Allahabad, the 21st April, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Sri Ram Shastri Bhandari to be Assistant Professor, Sanskrit College, Benares, in the Rs. 80—7—115 grade, on one year's probation, *vice* Pandit Ganpati Shastri Mokate.

ORDER NO. A22/XXII—6 (1).

Dated Allahabad, the 21st April, 1921.

Miss N. F. Davis, Assistant Inspectress of Girls' Schools, Lucknow, privilege leave, for one month, with effect from the 18th April, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. 24/XXII—5 8).

Dated Allahabad, the 25th April, 1921.

Maulvi Saiyid Muhammad Jawad Husain, Persian Teacher, Government High School, Moradabad, furlough on medical certificate for six months (9th March to 8th September, 1921) in extension of that granted him in this office order no. 597/XXII—5(25), dated the 31st January, 1921.

ORDER NO. V.E.25/XXXVII—1.

Dated Allahabad, the 22nd April, 1921.

Privilege leave to M. Amir Muhammad, B.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, Lucknow, for one month, with effect from the 1st April, 1921, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, Babu Shiam Sunder Lal, O.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Lucknow, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Lucknow, *vice* M. Amir Muhammad, on leave.

2. With effect from the date he takes charge, Babu Bhagwati Prasad, Head Teacher, Model School, attached to Normal School, Lucknow, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Lucknow, *vice* Babu Shiam Sunder Lal, on deputation.

ORDER NO. A/27/XXII—5 9).

Dated Allahabad, the 26th April, 1921.

Babu Bhola Nath, 2nd Teacher, Reformatory School, Chunar, privilege leave for one month and fifteen days, with effect from 2nd May, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. 26/XXIII—46.

Dated Allahabad, the 27th April, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Khalilur Rahman Khan, to be Persian Teacher, Government High School, Lakhimpur, on Rs. 35 per mensem, on one year's probation, *vice* Maulvi Saiyid Hasan Abbas, transferred.

ORDER NO. 27/XXIII—448.

Dated Allahabad, the 27th April, 1921.

With effect from the date he takes charge Munshi Muhammad Hamid, Officiating Persian Teacher, Government High School, Fyzabad, to be Urdu Teacher, Government High School, Etawah, on Rs. 35 per mensem, on one year's probation, *vice* Munshi Sultan Husain.

ORDER NO. V.E. 27/XXXVII—1(13).

Dated Allahabad, the 27th April, 1921.

Privilege leave to M. Fateh Bahadur Khan, Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Benares division, for one month, with effect from the 5th May, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. V.E./24/XXXVII—1 (39).

Dated Allahabad, the 21st April, 1921.

M. Muhammad Zubair, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. V.E /26/XXXVII—1 (32).

Dated Allahabad, the 22nd April, 1921.

Pandit Maheshwari Datt Bhatt, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Garhwal, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. V.E./28/XXXVII—2(10).

Dated Allahabad, the 27th April, 1921.

Babu Satya Narain Lal, B.A., Deputy Inspector of Schools, Fyzabad, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

RESIGNATION.

ORDER NO. 23/XXIII—81 (2).

Dated Allahabad, the 22nd April, 1921.

The resignation tendered by Pandit Indramani, B.A., C.T., of his appointment as Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, is accepted.

TRANSFER.

ORDER NO. 29/XXXVIII—2(4).

Dated Allahabad, the 27th April, 1921.

With effect from 12th March, 1921, the lien of Babu Jagdamba Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, is transferred from Benares to Budaun, but he is to continue on deputation to the Rewah Darbar.

CANCELLATIONS.

ORDER NO. 17/XXII—5 (6).

Dated Allahabad, the 21st April, 1921.

The unexpired portion of leave (20th March to 6th April, 1921), of Pandit Yogendra Krishna Shastri, Hindi Teacher, Government High School, Srinagar, granted him in this office no. 406/XXII—5 (46), dated the 25th September, 1920, is hereby cancelled.

ORDER NO. 28/XXII—5(7).

Dated Allahabad, the 27th April, 1921.

The unexpired portion (from 11th to 22nd April, 1921) of leave granted to Babu Umapati Mukharji, B.Sc., Assistant Master, Government High School, Lakhimpur, in this office order no. 416/XXII—5(49), dated the 18th October, 1920, is hereby cancelled.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

61a

Registered No. A 385.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 7, 1921.

PART IV.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 29/XXII—5(15).

Dated Allahabad, the 28th April, 1921.

Pandit Girban Dat Joshi, B.SC., L.T., Assistant Master, Government High School, Pilibhit, furlough on medical certificate for one month, with effect from the 23rd March, 1921, in extension of that granted him by the Inspector of Schools, Rohilkhand division.

ORDER NO. 32/XXII—6(21).

Dated Allahabad, the 28th April, 1921.

Miss S. Roy, Head Mistress, Government High School for Indian Girls, Lucknow, furlough on medical certificate for one month, with effect from the 22nd March, 1921.

APPOINTMENTS.

ORDER NO. 30/XXIII-80.

Dated Allahabad, the 28th April, 1921.

With effect from the 16th April, 1921, Pandit Ram Prasad Kichlu, M.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar, in class II, to officiate as Headmaster in the same school, in class I, as a temporary measure, *vice* Babu Bhikhan Lal, retired.

ORDER NO. V.E./30.

Dated Allahabad, the 29th April, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Ganga Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, Mattra, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, *vice* Pandit Madhav Prasad Pande, on deputation.

ORDER NO. V.E./32—XXXVII-1 (7).

Dated Allahabad, the 29th April, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Ram Prasad Singh, Headmaster, Vernacular Middle School, Sultanpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, *vice* Shaikh Wilayat Husain, on deputation.

CONFIRMATION.

ORDER NO. V.E./31—XXXVII-2(1).

Dated Allahabad, the 29th April, 1921.

Thakur Ram Dhan Singh, Deputy Inspector of Schools, Banda, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 33/XXIII—104.

Dated Allahabad, the 4th May, 1921.

The following grade promotions are made among Assistant Masters in Government High and Normal Schools with effect from the date noted against their names :—

Name of teacher.	Designation.	From—	To—	Remarks.
		Rs.	Rs.	
1. Babu Jamna Das Nagar, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Rae Bareli.	150	175	1st January, 1921.
2. Babu Raghunath Prasad, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Meerut.	125	150	Ditto.
3. Babu Panchanan Chatarji, B.A., L.T.	Assistant Master, Government High School, Fyzabad.	100	125	Ditto.
4. Pandit Daulat Ram Bugga, B.A., S.C.	Assistant Master, Christian Oriental High School, Rurki (Saharanpur).	100 sub *pro tem.*	100	Ditto.
5. Pandit Gobind Prasad B.Sc., L.T.	Assistant Master, Government High School, Mainpuri.	100 sub *pro tem.*	100	17th February, 1921.
6. Babu Umpati Mukharji, B.Sc.	Assistant Master, Government High School, Lakhimpur.	80	90	1st January, 1921. On leave without pay up to 10th April, 1921.
7. Babu Dwarka Prasad, B.Sc.	Assistant Master, Government High School, Muttra.	80	90	27th January, 1921.
8. Munshi Nasr Ullah, C.T. ..	Assistant Master, Government High School, Hapur (Meerut).	80	90	1st February, 1921.
9. Babu Ram Sarup Singh ..	Assistant Master, Government High School, Saharanpur.	80	90	Ditto.
10. Pandit Liladhar Joshi (II), C.T.	Assistant Master, Government High School, Almora.	80	90	Ditto.
11. Munshi Sham Bahadur Lal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bulandshahr.	80	90	Ditto.
12. Babu Gauri Shankar ..	Teacher of Commerce, Government High School, Pilibhit.	80	90	Ditto.
13. Babu Ram Chandra Gupta, C.T.	Assistant Master, Government High School, Aligarh.	80	90	Ditto.
14. Babu Ram Kumar, C.T. ..	Assistant Master, Government High School, Fatehpur.	80	90	Ditto.
15. Pandit Gaya Dat Misra, C.T.	Assistant Master, Vernacular High School, Ghazipur.	80	90	Ditto.
16. Babu Avadh Bihari Lal, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Unao.	80	90	1st February, 1921. On deputation to Town School, Shahabad, Hardoi.
17. Babu Haldhar Sahai, B.A., C.T.	Assistant Master, Normal School, Lucknow.	80	90	10th February, 1921.
18. Babu Prayag Narayan Nigam, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Lalitpur.	80	90	18th February, 1921.
19. Shaikh Samin Ali, B.A., C.T.	Assistant Master, Government High School, Sitapur.	70	90	17th February, 1921.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

NOTICE.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

BHINGA RAJ KSHATRIYA SCHOLARSHIPS.

Dated Allahabad, the 1st May, 1921.

NOTICE is hereby given that the following Bhinga Raj Kshatriya Scholarships will be awarded this year, with effect from the 1st July, 1921 :—

A.—Five High Section Course scholarships of Rs. 5 a month each.

B.—Four Intermediate scholarships of Rs. 8 a month each.

C.—Two B A., or B.SC., scholarships of Rs. 12 a month each.

D.—One LL.B., scholarship of Rs. 12 a month.

The scholarships will be tenable until the end of June, 1923.

Applications with the necessary certificates should be forwarded to this office by the Inspectors *not later than the 15th August*, under the rule XIV of the rules for the administration of the Bhinga Raj Kshatriya Scholarships issued by this office.

2. Only Hindu students of the Kshatriya race shall be eligible for the scholarships ; neither Khatris, Jats nor any castes not recognized by Kshatriyas as pertaining to the Kshatriya race being eligible for the scholarships.

3. The scholarships indicated B and C above shall be tenable at the Muir Central College, Allahabad, but in the event of students willing to join that College not being forthcoming, the scholarships may be held at the Queen's College, Benares, the Canning College, Lucknow, or the Agra College ; and the scholarship indicated D shall be tenable at the Allahabad University School of Law.

4. Candidates for scholarships must file evidence of their age at the time of passing the examination, with reference to which the scholarship is awarded, of their having passed such examination, and of their belonging to the true-born Kshatriya race as defined in paragraph 2 above.

5. Under the rules candidates who have completed the eighteenth year of their age shall not be eligible for High Section Course scholarships and those who have completed the twenty-second year of their age shall not be eligible for the Intermediate scholarships.

ALLAHABAD :

The 1st May, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

NOTICE.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

BHINGA RAJ MEDICAL SCHOLARSHIPS FOR KSHATRIYA STUDENTS.

Notice is hereby given that one Bhinga Raj Kshatriya Scholarship of Rs. 12 per mensem will be awarded to a student reading in the first year class in the King George's Medical College, Lucknow, with effect from the 1st August, 1921.

The scholarship will be tenable for five years.

Applications with the necessary certificates should be forwarded by the Principal, King George's Medical College, Lucknow, to the Director of Public Instruction, United Provinces, after the result of the first terminal examination of the first year class of the King George's Medical College.

Only Hindu students of the Kshatriya race from the United Provinces shall be eligible for the scholarship, neither Khatris, Jats nor any castes not recognized by the Kshatriya race being eligible for scholarship.

An application for this scholarship should be supported by the following documents :—

(*a*) Evidence of the student belonging to the true-born Kshatriya race as defined above.

(*b*) Declaration from the student pledging himself to complete his course of studies at the King George's Medical College.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD :
The 1st May, 1921.

A.

List of candidates entitled to Government Provincial Scholarships of Rs. 8 per mensem in the High School Scholarship Examination of 1921.

No. in order of merit.	Roll no.	Name of candidate.	Caste, if Hindu otherwise, religion.	Name of school.
1	419	Hari Sharan Singh ...	Kshattriya ...	Government High School, Rae Bareli.
2	282	Krishnanand ...	Kayasth ...	London Mission High School, Benares.
3	295	Banshlochan Singh ...	Kshattriya ...	Hewett Kshattriya High School, Benares.
4	260	Sheo Ram Das ...	Kayasth ...	MacDonnell High School, Jhansi.
	397	Musaddi Lal ...	Vaish ...	Queen's Anglo Sanskrit High School, Lucknow.
6	67	Anant Swarup Mathur	Kayasth ...	Government High School, Agra.
7	460	Aziz-ul Rahman ...	Islam ...	Government High School, Bahraich.
8	297	Narbadeshwar Singh ...	Kshattriya ...	Hewett Kshattriya High School, Benares.
9	61	Champa Lal ...	Vaish ...	Janki Prasad A. S. High School, Khurja.
10	218	Ram Chandra Vaish...	Do. ...	Government High School, Cawnpore.
11	4	Chandra Vallabh	Chaturvedi Brahman.	Dayanand Anglo-Vedic High School, Dehra Dun
	298	Sant Bilas Singh ..	Kshattriya ...	Hewett Kshattriya High School, Benares.
13	292	Hari Kant Jha	Brahman ...	Harish Chandra High School, Benares city.
14	329	Ram Iqbal Lal ...	Kayasth ...	Government High School, Ballia.
15	148	Zaki-uddin ...	Islam ...	Government High School, Shahjahanpur.
16	281	Jwala Prasad ...	Kayasth ...	London Mission High School, Benares.
17	216	Ganga Narain Khare	Do. ...	Government High School, Cawnpore.
	458	Hazari Lal ...	Do. ...	Lyall Collegiate School, Balrampur.
19	466	Shambhu Dayal ..	Do. ...	Government High School, Bahraich.
20	388	Muhammad Wahaj-ud-din.	Islam ...	Church Mission Birkett High School, Lucknow.
21	119	Raghubir Sahai ...	Kayasth ...	Dharma Samaj High School, Aligarh.
22	127	Rama Krishna Das Kapur.	Khattri ...	Government High School, Bareilly.
23	81	Charan Adhar ...	Kayasth ...	Radhaswami Educational Institute, Agra.
	255	Narsingh Das Mundra	Vaish ...	MacDonnell High School, Jhansi.
25	15	Krishna Swarup ...	Agrawal Vaish	Government High School, Muzaffarnagar.
26	58	Hukam Singh ...	Jat ...	Edward Coronation High School, Khurja.
	123	Krishna Murari Swarup	Kayasth ...	Government High School, Bareilly.
28	6	Ram Bahadur ...	Do. ...	Government High School, Saharanpur.
	91	Chandrapal Singh ...	Rajput ...	Balwant Rajput High School, Agra.
30	25	Ghias-uddin Ahmad ...	Islam ...	Government High School, Hapur.
	446	Ram Bali ...	Halwai ...	Government High School, Fyzabad.
32	126	Rameshwar Dat ...	Brahman ...	Government High School, Bareilly.
	421	Vishwanath Prasad ...	Kayasth ...	Government High School, Rae Bareli.
	454	Shailendra Nath Mittra	Do. ...	Government High School, Partabgarh.
35	309	Prem Nath Sharma ...	Brahman ...	Kali Charan High School, Lucknow.
36	171	Sheo Chandra Mathur	Kayasth ...	Shyam Sundar Memorial High School, Chandausi.
	187	Govind Saran Singh ...	Do. ...	Government High School, Allahabad.
38	9	Vishnu Dat ...	Brahman ...	Government Chamier Orman High School, Rurki.
	359	Pashupati Banerji ...	Do. ...	Government Jubilee High School, Gorakhpur.
40	452	Bindeshwari Prasad ...	Kayasth ...	Government High School, Sultanpur.

No. in order of merit.	Roll no.	Name of candidate.	Caste, if Hindu, otherwise, religion.	Name of school.
41	55	Tirloki Narain ...	Brahman ...	Government High School, Bulandshahr.
	80	Chandra Mohan Sukhia	Kashmiri Brahman.	Radhaswami Educational Institute, Agra.
	118	Vidya Vagish Vats ...	Brahman ...	Dharma Samaj High School, Aligarh.
	173	Anand Mohan ...	Vaish ..	Government High School, Bijnor.
	400	Sidhnath Misra ...	Brahman ...	Kalicharan High School, Lucknow.
46	3	Anand Prakash ...	Kayasth ...	D. A. V. High School, Dehra Dun.
	16	Sewa Ram ...	Agrawal Vaish	Government High School, Muzaffarnagar.
48	104	Har Prasad Sharma ...	Brahman ...	Government High School, Aligarh.
	272	Chandi Das Mukhopadhyaya.	Bengali Brahman.	Queen's Collegiate School, Benares.
	455	Rajendra Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ajit Sombansi High School, Partabgarh.
51	21	Muhammad Azizul Karim.	Islam ...	Government High School, Meerut.
52	456	Bhagwati Prasad ...	Baqqal ...	Government High School, Gonda.
	86	Raghunath Prasad Sharma.	Brahman ...	E. I. Ry. High School, Tundla.
53	182	Sheo Charan Varma ...	Chauhan Rajput.	Udairaj Hindu High School, Kashipur.
	336	Bhagwati Prasad ...	Vaish ...	Government Jubilee High School, Gorakhpur.
56	22	Nanhe Singh ...	Taga ...	Government High School, Meerut.
	434	Sheo Narain ...	Khattri ...	Raja Raghubar Dayal High School, Sitapur.
58	20	Gur Dayal Prasad ...	Vaish ...	Government High School, Meerut.
	143	Sakkhan Lal ...	Kayasth ...	Government High School, Budaun.
	257	Parmatma Prasad ...	Do. ...	MacDonnell High School, Jhansi.
	263	Banwari Lal Srivastava.	Do. ...	Government High School, Orai.
	437	Rama Sahai ...	Brahman ...	Government High School, Lakhimpur.
	83	Surendra Nath Pal ...	Vaish ...	Radhaswami Educational Institute, Agra.
63	105	Raman Lal Mital ...	Do. ...	Government High School, Aligarh.
	131	Udit Narain Singh ...	Kshattriya ...	Kshattriya School, Etawah.
	373	Jai Dayal Semawal ...	Brahman ...	Government High School, Srinagar, (Garhwal).
67	315	Uma Shankar Varma	Kayasth ...	Priyanath Ghosh High School, Jaunpur.
	338	Muhammad Rizwan Allah.	Islam ...	Government Jubilee High School, Gorakhpur.
69	70	Shanti Swarup Sharma	Brahman ...	Government High School, Agra.
	156	Brij Bihari Lal Dikshit	Do. ...	Government High School, Pilibhit.
	248	Amal Chandra Banerji	Do. ...	MacDonnell High School, Jhansi.
72	27	Muhammad Shamsuddin.	Islam ...	Government High School, Hapur.
	54	Muhammad Ashiq ...	Do. ...	Government High School, Bulandshahr.
	266	Udai Narain Singh ...	Kurmi ...	Government High School, Orai.
	161	Sobha Singh ...	Jat ...	Government High School, Moradabad.
	245	Parmeshwari Das Chaube.	Chaturvedi ...	Mission High School, Mainpuri.
75	261	Uma Shankar Nigam	Kayasth ...	MacDonnell High School, Jhansi.
	381	Udai Narain Tiwari ...	Brahman ...	Government High School, Ballia.
	3 9	Tapishwar Prasad Naithani.	Do. ...	King George High School, Lansdowne.
	459	Moti Lal	Kayasth ...	Lyall Collegiate School, Balrampur.
	1	Bakeshwar Singh ...	Rajput ...	A. P. Mission High School, Dehra Dun.
81	57	Ram Chandra ...	Vaish Agrawala.	Anglo-Vernacular High School, Sikandrabad.

No. in order of merit.	Roll no.	Name of candidate.	Caste, if Hindu otherwise, religion.	Name of school.
81	60	Raghunath Sahai Bhargava.	Bhargava ...	Edward Coronation High School, Khurja.
	151	Dharam Nath Prasad Kohli.	Khattri ...	Government High School, Shahjahanpur.
	274	Tirbeni Prasad ...	Varnwal Vaish	Queen's Collegiate School, Benares.
	307	Nand Lal ...	Kayasth ...	Government High School, Mirzapur.
	428	Jageshwar Nath ...	Do. ...	Government High School, Bara Banki.
88	128	Rajoni Mohan Mukerji	Brahman ...	Government High School, Bareilly.
	149	Kunwar Bahadur ...	Kayasth ...	Government High School, Shahjahanpur.
	169	Bisheshwar Nath ...	Khattri ...	Coronation Hindu High School, Moradabad.
	424	Amarnath ...	Kayasth ...	Hindu High School, Rae Bareli.
92	158	Jagdish Narain Singh	Kshattriya ...	Government High School, Moradabad.
	204	Debi Din Trivedi ...	Brahman ...	Colonelganj Aided Anglo-Vernacular School, Allahabad.
	240	Sarju Prasad ...	Kayasth ...	Government High School, Fatehgarh.
	461	Govind Saran ...	Do. ...	Government High School, Bahraich.
96	120	Anokhe Lal Saksena...	Do. ...	Kayasth Pathshala High School, Aligarh.
	447	Saiyid Nazim Husain Naqwi.	Islam ...	Government High School, Fyzabad.
98	14	Birendra Gupta ...	Vaish ...	Government High School, Muzaffarnagar.
	180	Radho Shyam Gupta...	Do. ...	Udairaj Hindu High School, Kashipur.
100	82	Sundar Lal Nigam ...	Kayasth ...	Radhaswami Educational Institute, Agra.

N.B.—Candidates who have been awarded the above scholarships should join a recognized A.-V. High School in the United Provinces by the end of July, 1921. If any of them does not join such a school by that time, the Head Master of the school from which the name of the candidate was sent up for the examination, should report his name to the office of the Director of Public Instruction, United Provinces, Allahabad, as soon as possible but in no case later than 15th August, 1921. The scholarship will then be re-awarded to another candidate.

ALLAHABAD:

The 3rd May, 1921.

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

B

List of candidates entitled to District Board Scholarships of Rs. 5 per mensem in the High School Scholarship Examination of 1921.

Roll no.	District.	Name of candidate.	Caste, if Hindu, otherwise, religion.	Name of school.
11	Saharanpur ...	Rati Ram ...	Taga Brahman	Kashi Ram School, Saharanpur.
19	Meerut ...	Bisheshwar Nath Pande.	Brahman ...	Government High School, Meerut.
33	Do. ...	Om Prakash ...	Vaish ...	Deonagri High School, Meerut.
111	Aligarh ...	Radhe Mohan ...	Kayasth ...	Government High School, Hathras.
115	Do. ..	Gopal Dat Tiwari ...	Brahman ...	Phul Chand Bagla Anglo-Sanskrit High School, Hathras.
131	Bareilly ...	Ehsan Muhammad	Islam ...	W.J.M. High School, Bareilly.
139	Budaun ...	Abul Hasan ...	Do. ...	Government High School, Budaun.
162	Moradabad ...	Abdul Ahad ...	Do. ...	Government High School, Amroha.
172	Do. ...	Harihar Nath ...	Kayasth ...	Tej Ram George Coronation Hindu School, Amroha.
176	Bijnor ...	Muhammad Rizwan	Islam ...	Government High School, Bijnor.
174	Do. ...	Harbans Lal ...	Khattri ...	Ditto ditto.
262	Jhansi ...	Pratap Chandra Chatterji.	Brahman ...	Saraswati Pathshala, Jhansi.
250	Do. ...	Chhote Lal ...	Kayasth ...	MacDonnell High School, Jhansi.
264	Jalaun ...	Bishwambhar Dayal	Do. ...	Government High School, Orai.
333	Ballia ...	Rajnarain Upadhya	Brahman ...	Government High School, Ballia.
358	Basti ...	Shyam Sundar Sukul.	Do. ...	Government High School, Basti.
372	Almora ...	Krishan Singh Batola Rawat.	Kshattriya ...	Ramsay High School, Almora.
375	Garhwal ...	Debi Prasad ...	Uniyal ...	Mission School, Pauri, (Garhwal).
396	Lucknow ...	Zawar Ali ...	Islam ...	Aminabad High School, Lucknow.
395	Do. ...	Sarju Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ditto.
413	Unao ...	Ishwar Saran ...	Do. ...	Government High School, Unao.
426	Hardoi ...	Krishna Bihari Misra	Brahman ...	Government High School, Hardoi.
435	Kheri ...	Keshav Prasad ...	Kayasth ...	Government High School, Lakhimpur.
444	Fyzabad ...	Jai Ram Singh ...	Kshattriya ...	Government High School, Fyzabad.
443	Do. ...	Hari Ram ...	Kayasth ...	Government High School, Fyzabad.
464	Bahraich ...	Madhav Ram ...	Brahman ...	Government High School, Bahraich.

N.B.—Candidates who have been awarded the above scholarships should join a recognised A.-V. High School in the United Provinces by the end of July, 1921. If any of them does not join such a school by that time, the Head Master of the school from which the name of the candidate was sent up for the examination should report his name to the Registrar, Departmental Examinations, United Provinces, Allahabad, as soon as possible, but in no case later than 15th August, 1921. The scholarship will then be re-awarded to another candidate.

K. P. KHOSLA, M.A.,

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 14, 1921.

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

NOTIFICATION.

Dated Allahabad, the 10th May, 1921.

No. 1690A.—Under section 21, clause (4) of the Indian Universities Act of 1904 (no. VIII of 1904) the Government has been pleased to sanction the affiliation to this University of the undermentioned colleges up to the Standards noted against each :—

(*a*) Government College, Jhansi, up to the Intermediate Standard in English, Sanskrit, Arabic, Persian, History, Logic, Mathematics, Physics, and Chemistry, with effect from July, 1921.

(*b*) Government College, Almora, up to the Intermediate Standard in English, Sanskrit, Arabic, Persian, History, Logic, Mathematics, Physics, and Chemistry, for a period of two years, with effect from July, 1921.

(*c*) Government College, Fyzabad, up to the Intermediate Standard in English, Sanskrit, Arabic, Persian, History, Logic, Mathematics, Physics, and Chemistry on certain conditions, with effect from July, 1921.

(*d*) Kayestha Pathshala, Allahabad, up to the B.A. Standard in Economics—affiliation extended for a further period of two years, with effect from July, 1922, the date on which provisional affiliation expires.

(*e*) D. A.-V. College, Cawnpore, up to the B.A. Standard in English, Mathematics, History, Economics, Philosophy, Sanskrit and Persian, and in Commerce—affiliation extended on certain conditions for a further period of two years, with effect from July, 1921, the date on which provisional affiliation expires.

(*f*) Sanatan Dharm College, Cawnpore, in Commerce for the Diploma course, on certain conditions, with effect from July, 1921.

M. G. V. COLE,
Registrar.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

CIRCULAR NO. 3 OF 1921.

FROM

M. G. V. COLE, ESQ., M.A.,
REGISTRAR, UNIVERSITY OF ALLAHABAD,

To

THE DIRECTORS OF PUBLIC INSTRUCTION,
PRINCIPALS OF AFFILIATED COLLEGES,
HEAD MASTERS OF RECOGNISED SCHOOLS,
AND INSPECTORS OF SCHOOLS.

Dated Allahabad, the 1st April, 1921.

The undersigned has the honour to inform them that provided the *Holi* festival does not fall on any of these dates—

(i) the Matriculation, the Intermediate, the Commercial Diploma, the M.A., and the M.Sc. Examinations of 1922 will be held on Tuesday, the 14th March, 1922, and following days, beginning at 10 a. m. each day ; one paper, as far as possible, being given daily in the Intermediate, the Commercial Diploma, the M.A., and the M.Sc. Examinations, and two papers daily in the Matriculation Examination ;

(ii) the B.A. and B.Sc. Exminations of 1922 will be held on Wednesday, the 29th March, 1922, and following days, beginning at 7 a m. each day ; one paper, as far as possible, being given daily ;

(iii) the Previous and Final LL.B. and the LL.M. Examinations of 1922 will be held on Tuesday, the 18th April, 1922, and the following days, beginning at 7 a. m. each day ; one paper, as far as possible, being given daily ;

(iv) the L. T. Examination of 1922, will be held on Monday, the 3rd April, 1922, and following days, beginning at 7 a. m. each day ; one paper being given daily ;

The dates for the Degree Practical Examinations not notified herein will be notified hereafter.

M. G. V. COLE,
Registrar.

STATEMENT OF PARTICULARS REGARDING BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE UNITED PROVINCES, REGISTERED UNDER ACT, XXV OF 1867 DURING THE QUARTER ENDING MARCH 1921.

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books.		
	ENGLISH.		
	***Art, Biography, Drama*—Nil.**		
	Fiction.		
1	**Fletcher, W. W.**—Future of the World (The). [A Biblical story retold.] Pages 1, 1, 2, 70. Published by E. B. Jones for the Seventh day Adventist Publishing House, Lucknow. 1920 [12th October, 1920]. 8°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 8 annas.	W. A. Scott, Seventh day Adventist Press, Lucknow.	5,000
2	**Folk Tails of Hindustan**—[Reprinted from the *Modern Review.*] Compiled by Srisa Chandra Basu. Pages 1, 2, 1, 3, 176. Published by Sudhindra Nath Basu, Allahabad. 1920 [30th November, 1920]. 8°, 3rd edition. *Illustrated.* Price, Rs. 4. [Previous edition was printed at the Brahmo Mission Press, Calcutta in 1919.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
3	**Shea, Victor**—Yellow Line (the) and other Stories. Pages 1, 1, 1, 168. Published by the printers. 1920 [29th December, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re. 1 As. 8.	A. H. Wheeler & Co., A. H. Wheeler & Co's. Press, Allahabad.	1,000
	History and Geography.		
	Educational.		
1	**Mahabir Prasad Jauhari Kailash Bihari Singh**—Short History of Greece. [Based on Edmond's history.] Pages 129. Published by the author, Bareilly. 1920 [20th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	500
2	**Mukharji, Abhai Charan**—Matriculation and S.L.C. Geography. Pages 1, 4, 5, 368. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [11th January, 1921]. 16°, 8th edition. Price, Re. 1 As. 8. [Previous edition noticed in entry No. 93 at page 2 of the catalogue for the quarter ending December 1917.]	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
3	**Short History of England and Great Britain.**—Pages 116. Published by Bapta Bihari Das, Benares. 1920 [15th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	1,000
4	**Telang, P. K.**—Class-notes on Indian History, Part I (the Mogul period). Pages 1, 58. Published by Ambika Kantha Chakravarti, Benares. 1921 [10th January, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 6 annas. [Previous edition noticed in entry No. 75 at page 1 of the catalogue for the quarter ending December 1916.]	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	ENGLISH—(*continued*).		
	History and Geography—(concluded).		
	Educational—(concluded).		
5	Telang, P. K.—Class-notes on Indian History. Part II. (The British Period.) Pages 1, 97. Published by Ambika Kantha Chakrabattti, Benares. 1920 [21st January, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 10 annas.	Akshay Kumar Mukharji, Mahamandal Press, Benares.	1,00
	[Previous edition noticed in entry No. 76 at page 1 of the catalogue for quarter ending December 1915.]		
	Language.		
	Educational.		
1	Banarji, K. C.—Annotations on Selected Short Stories. Pages 255. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1920 [10th December 1920]. 16°, new edition. Price, Re. 1 As. 8.	Rsmzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
2	——, ——, —— Notes on In England. Pages 109. 1920 [10th January 1921]. 16°, new edition. Price, Re. 1.	Ditto.	1,500
3	——, ——, —— Notes on Trial and Death of Socrates [Revised by J. Guha.] Pages 278. 1920 [12th December 1920] 16°, new edition. Price Re. 1 As. 8.	Ditto.	1,000
4	Dwarka Prasad.—Student's Hand-book of English Words and Idioms [With conversion of sentences and specimens of parsing and paraphrasing.] Pages 3, 2, 172. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [12th December, 1920]. 16°, new edition. Price, 10 annas.	Ditto.	1,500
5	Ganguli, J.—Notes on Micah Clarke [With an Introduction and summary.] Pages 85, 10. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1920 [29th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1	Ditto.	1,000
6	——, ——, —— Notes on Selections from Dickens [with an Introduction and summary.] Pages 8, 63. Published by Ram Narayan Gupta, Bookseller, Allahabad. 1920 [1st December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Mul Chand Shea Ram Aushadhalaya Press, Allahabad.	1,000
7	Nanak Prasad Chaudhri and Piare Lal Srivastab.—Annotations on "Selected Short Stories." Pages 1, 1, 8, 162. Published by R. N. Gupta, Allahabad. 1920 [10th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re 1 As. 8.	Ditto.	1,000
8	Rashid, P. A.—Notes on Selections from Dickens. Pages 108. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1920 [28th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
	Law.		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued)

1	2	3	4
Serial No.	Author and title or subject, including the age of the book where the same is obscure, number of parts, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	ENGLISH—*(continued)*.		
	Law.		
1	**Agarwal, M. L.**—Commentary on the N.W. P. Tenancy Act. (*Being* Local Act II of 1901). Pages 12, 1, 70, 36, 3, 626, 61. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [13th December, 1920]. 8°, 7th edition. *(Revised).* Price, Rs. 10. [Previous edition noticed in entry No. 16 at page 1 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
2	**Warner, H. R. and Safdar Husain**—Practical Methods in Police Work ["A working Handbook for Police Officers, Lawyers and Courts."] Pages 1, 3, 11, 1, 1, 2, 5, 2, 1, 378, 38. Published by the printer. 1920 [23rd January, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 7 As. 8.	S. W. Briel, Pioneer Press, Allahabad.	2,000
	Educational.		
3	**Mukhtarship Examination Papers with Answers for 1919**—By J. N. Dat. Pages 48. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [12th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
	***Medicine*—Nil.**		
	Miscellaneous.		
1	**Benares Hindu University: Minutes:** Volume IV A—[July, 1919 to December, 1919.] Pages 700, 38, 11. Published by Sham Sundar, Benares. 1920 [20th January, 1921]. 8°, 1st edition. *(Not for sale.)*	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	730
2	**Discipline without Brutality**—[A tract issued by the "League of Parents and Teachers." Pamphlet No. 2.] Compiled by R. K. Kulkarni. Pages 83. Published by the compiler, Gwalior. 1920 [20th December, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 3 annas.	Kesri Das, Nawal-kishor Press, Lucknow.	5,000
3	**Encyclopaedic Indian Directory: Muttra**—[An historical, archaeological, commercial, and general guide.] Edited by Har Narayan Prasad. Pages 53, 1. Published by the editor, Allahabad. [8th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Manzur Ahmad, Modern Printing Works, Allahabad.	1,000
4	**Gajadhar Sahu**—Manava Patha Pradarsaka. [The elucidator of the way to humanity. A humanitarian tract advocating that mercy to all creatures is the chief source of general happiness and universal brotherhood.] Pages 2, 23. Published by the printer. 1920 [24th August, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Sham Narayan Sharma, Bhumi-hara Brahman Press, Benares.	500
5	**Hardless, Harold R.**—Indian Gentleman's Guide to English Etiquette, Conversation and Correspondence. Pages 1, 2, 142. Published by the author, Chunar, Mirzapur. 1920 [18th January, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, Rs. 2 As. 8.	Charles Hardless, Sanctuary Press, Chunar (Mirza-pur).	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	ENGLISH—*(continued).*		
	Miscellaneous—(concluded).		
6	**Minutes of the Indian Conference Assemblies of God**—Pages 9. Published by. Niels P. Thomson, Banda. [15th January, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Rameshar Pathak, Fara Printing Works, Benares.	200
7	**Programme of the Agricultural and Industrial Exhibition and Horse Show to be Held at Moradabad**—Pages 20. Published by M. Shamim, Moradabad. [25th January, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	M. Muqtada Khan Sherwani, Institute Press, Aligarh.	200
8	**Report of the Sri Bharata Dharma Mahamandal for the year 1919**—Pages 1, 2, 179. Published by the Mahamandla, Benares. 1920 [15th December, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Narayan Rao Agnihotri, Bharata Dharma Press, Benares.	1,000
9	**What is Scouting and Who are Scouts?**—[Being a collection of extracts on the subject culled from various standard books.] Pages 13. Published by D. Ganpati, Agra. [25th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	B. Kishan, R. G. Bansal & Co's Press, Agra.	500
	Poetry.		
1	**Popular English Poems**—["For the Matriculation and School Leaving Certificate Examinations of Indian Universities."] Pages 1, 62. Published by Ram Narayan Lal, Booksller, Allahabad. 1920 [20th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
	Politics.		
	Educational.		
1	**Jauhri, H. S**—Hand-Book of the Present system of Administration in India. [A help for the S. L. C. and Matriculation students.] Pages 2, 1, 73. Published by the author, Hardoi. 1921 [22nd January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	A. P. Bhargav, Star Press, Cawnpore.	500
2	**Parua, M. L**—Notes on the Historical Introduction to Ilbert's Government of India and Supplementary Chapter, and the Government of India Act, 1919. Pages 64. Published by the printer. 1921 [19th January, 1921]. 16°. 4th edition. Price, Re. 1. [Previous edition noticed in entry No. 48 at page 1 of the catalogue for the quarter ending June, 1917.]	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	500
	Philosophy—Nil.		
	Religion.		
1	**Contradictions in the Holy Bible**—Compiled by Shamsuddin. Pages 1, 3, 1, 118, 1. Published by the compiler, Aligarh. [5th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	M. Muqtada Khan Sherwani, Institute Press, Aligarh.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	ENGLISH—(*concluded*).		
	Religion—(continued).		
2	**Hymns of the Rigveda, Volume I**—Translated into English by Ralph T. H. Griffith. Pages 1, 12, 648, 2, 5, 16, 32, Published by E. J. Lazarus & Co., Benares. 1920 [3rd January, 1921]. 8°, 3rd edition. **Price, Rs. 7.** [Previous edition noticed in entry No. 13 at page 3 of the catalogue for the quarter ending December, 1896.]	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	1,000
3	**Leaflet:** Mother's Union, Lucknow Diocese—Pages 13. Published by Ethel M. Burrell, Benares. [1st December, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	250
4	**Sabbath School Lesson Quarterly.**—[For India, Burma and Ceylon.] Edited by S. A. Wellman, No. 102 [Bible Studies on Creation. *(For Senior Division.)*] Pages 46, 2. Published by E. B Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. January—March 1921 [3rd December, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 3 annas.** [Previous issue noticed in entry No. 195 at page 53 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	350
5	**Sacred Books of the Hindus—Volume XXIV—Part I**—[Embodying the English translation (by Rajendra Nath Sen) of the two sections of "Brahma Vaivarta Puranam" known as the *Brahma Khanda and Prakriti Khanda.* Edited by B. D. Basu. Pages 2, 6, 269. Published by Sudhindra Nath Basu, Allahabad. 1920 [1st December, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, Rs. 6.** [Volume XXII—Part I noticed in entry No. 230 at page 53 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	J. W. Mark, City Press, Allahabad	1,000
6	**Sharma, K.**—Need for the Revival of Religion. [An article reprinted from the *Hindustan Review* for November-December, 1919.] Pages 1, 1, 48. Published by Maharaj Narayan Sharma, Lucknow, 1920 [23rd December, 1920]. 12°, 1st edition. **Price, 6 annas.**	Tirloki Nath Sapori, N. N. Sivapuri Press, Lucknow.	1,000
	Science (Mathematical and Mechanical).		
	Educational.		
1	**Boutflower, W. N.**—Senior Modern Arithmetic [As revised by H. Banbury and A. H. Mackenzie.] Pages 2, 3, 305, 33. Published by the printer. 1920 [1st December, 1920]. 16°, new edition *(Revised).* **Price, Re. 1 As. 8.**	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
	Science—(Natural and other).		
	In progress.		
1	**Iqbal Bahadur Saksena**—Economic Effects of War on India. Part I: Indian Industrial Development during the War. Pages 1, 1, 2, 4, 198. 1. Published by the author, Lucknow. 1920 [12th October, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, As. 8.**	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued.)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU.		
	Art, Biography, Drama—Nil.		
	Fiction.		
4	**Abdul Halim**, *Sharar*—عزیزۂ مصر [Aziza-i-Misr. The lady of Egypt. An historical novel depicting a phase of the Arab rule in Egypt in the 3rd century of the *Hijra* era.] Pages 164. Published by the printer. 1920 [1st November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1 As. 4.	Sirajul Haq, Dilgudaz Press, Lucknow.	2,000
5	**Agha Rafiq**—انقلاب کابل [Inqilab-i Kabul. The vicissitudes in Kabul. A novel throwing a side-light on the recent events in Afghanistan that preceded and followed the assassination of Amir Habibullah Khan.] Pages 198. Published by Saiyid Habib Raza, Bijnor. [27th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1.	Mahmud Khan, Mansur Press, Bijnor.	1,000
6	**Ahmad Raza**, *Saiyid*—فیروز محمودہ [Firoz Mahmuda. A love story named after its hero and heroine.] Pages 144. Published by Piare Lal Bhargava, Bookseller, Benares. 1920 [21st December, 1920]. 8°, Litho., 6th edition. Price, Re. 1.	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	1,000
	[Previous edition noticed in entry No. 1 at page 5 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]		
7	انگریز ڈاکو—[Angrez Daku. The English highwayman. A detective story. Translated from the English.] By Fida Ali. Pages 100. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1.	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
8	درد دل—[Dard-i-Dil. The heartache. A love story. Translated from the English.] By Muhammad Shafiuddin. Pages 19, 4. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	1000
	[1st edition noticed in entry No. 114 at page 9 of the catalogue for the quarter ending September, 1914.]		
9	**Dhanpat Rai** (*nom-de-plume*) "**Prem Chand**"—پریم بتیسی - حصہ اول [Prem Battisi: Part I. Thirty-two stories by Prem (Chand) Sixteen miscellaneous stories.] Pages 1, 198. Published by the printer. [28th December, 1920] 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	Lalya Narayan Nigam, Zamana Press, Cawnpore.	1,000
10	**Fida Ali**—جنگ طرابلس [Jang-i-Tarabulus. The war in Tripoli. An historical novel.] Pages 67. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [1st December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 3 annas.	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
	[1st edition noticed in entry No. 52 at page 6 of the catalogue for the quarter ending June, 1914.]		
11	**Ghulam Ahmad Khan**—نظیر عشق [Nazir-i-Ishq. The ideal of love. An Indian romance.] Pages 47. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 6 annas.	Ditto ..	1,800
	[1st edition noticed in entry No. 8 at page 6 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Fiction—(continued).		
12	گرفتار محبت—[Giriftár-i-Muhabbat. The prisoner of love. The story of a wild career redeemed by a woman.] Translated from the English by Said Husain. Pages 48. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 6 annas. [1st edition noticed in entry No. 109 at page 6 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]	M. O Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
13	Hadi Husain—ہیپی ہوم [Happy Home. A story.] Pages 20. Published by Piaro Lal Bhargav, Bookseller, Benares. 1920 [22nd December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 1 anna. [1st edition noticed in entry No. 28 at page 5 of the catalogue for the quarter ending December, 1906.]	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	1,000
14	حمیدہ بانو معروف بہ حسن اسلام——— [Hamida Báno *maaruf ba* Husn-i-Islám. Hamida Bano *or* the beauty of Islám. The story of a poor Musalman orphan girl, her trials and temptations, her escape from the hands of Christian Missionaries and her subsequent prosperity.] Pages 103. 1920 [27th December, 1920]. 8°, Litho., 4th edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 14 at page 9 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Ditto ..	1,000
15	لاڈلی بیٹی——— [Ládli Béti. The darling daughter. A novel showing the prosperity of the educated and the disgrace of the illiterate females.] Pages 78. 1920 [20th December, 1920]. 8°, Litho., 7th edition. Price, 4 annas. [Previous edition noticed in entry No. 41 at page 7 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Ditto ..	1,000
16	حیرت انگیز شہر—Hairat Angez Shahr. The wonderful city. A story translated from the Arabic.] By Abdur Razzaq. Pages 75. Published by Muhammad Siddiq, Lucknow. [27th December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Qadir Bakhsh, Asahul Mataba, Lucknow.	1,000
17	حسین لڑکی—[Hasin Larki. The beautiful girl. A love story. Translated from the English.] By Saiyid Said Husain. Pages 60. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 3rd edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 109 at page 5 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	2,000
18	Imtiyaz Ali Khan—رضا و حسینہ—[Razá wa Husina. Raza and Hasina. A love story named after its hero and heroine.] Pages 96. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 3rd edition. Price, 12 annas.	Ditto ..	1,000
19	انقلاب سیاسی—[Inqilaba-i-Siyási. Political transition. An historical novel based on the Anglo-Soudanese campaign. Translated from an Arabic novel of the Egyptian writer—Jarji Zitan (with an historical Introduction by the translator.)] By Agha Rafiq. Pages 1, 19, 854. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [25th November, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, Rs. 3 As. 8. [1st edition noticed in entry No. 45 at page 8 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Fiction—(continued).		
20	Jarji Zidan—امیرالمومنین عبدالرحمن الناصر—[Amír-ul-Muminín Abdur Rahmán-an-Násir. An historical novel with Abdur Rahman-an-Nasir, Amir of Spain, as its hero. Translated into Urdu.] By Mustafa Husain. Pages 280. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Rs. 2 As. 8.	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	2,000
21	حجاج بن یوسف—[Hajjáj Bin Yúsuf. A novel named after its hero depicting the struggle for Caliphate after the martyrdom of Imam Husain and death of Khalifa Yazid Translated from the Arabic.] By Agha Rafiq. Pages 251. 1920 [27th November, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, Rs. 2.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
	[1st edition noticed in entry No. 110 at page 5 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]		
22	کالا شکاری—[Kálá Shikárí. The black hunter. A French novel translated into Urdu.] By Agha Rafiq. Pages 55, 2. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 8 annas.	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
	[1st edition noticed in entry No. 131 at page 6 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]		
23	خونی عاشق—[Khúní 'Ashiq. The murderous lover. Being an Urdu translation of Marie Corelli's novel entitled "Worwood."] By Mirza Muhammad Hadi Ruswa. Pages 355. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [25th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Rs 3.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,500
24	خون بیگناہ—[Khún-i-Begunáh. The murder of the innocent one. A story of a faithful wife and a roguish husband.] Translated by Saiyid Zinnurain. Pages 19. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
25	خون ناحق—[Khún-i Náhaq. The un-availing murder. A story embodying the "nationalist" presentment of the recent troubles in the Punjab.] By a "Traveller." Pages 78. Published by the printer. [4th February, 1921]. 16°, Litho., 2nd edition. Price, 8 annas.	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	500
	[1st edition under the title of "Ajib-o-Gharib Novel," noticed in entry No. 41 at page 7 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]		
26	Mahanand Shadimal—پریتم کی تلاش—[Pritam ki Talásh. The search for the beloved. A love story.] Pages 67. Published by Piaro Lal Bhargav, Bookseller, Benares. 1921 [3rd January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	1,000
27	محبوبۂ مصر—[Mahbúba-i-Misr. The Egyptian sweetheart. Being an Urdu translation of an Arabic novel, entitled Fatat-i-Misr, written with special reference to the Russo-Japanese War and throwing side lights on the strong under-currents of international capitalism regulating the present-day Western diplomacy.] By Muhammad Alim Ansari. Pages 235. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [2nd December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, Rs. 3.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Fiction—(continued).		
28	مستاني جوگن.—[**Mastáni Jogan.** The intoxicated female devotee. Urdu translation of Ramesh Chandra Datt's Bengali novel entitled "Madhavi Kangan."] By Mohan Lal. Pages 166. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, Re. 1 As. 8. [1st edition noticed in entry No. 69 at page 10 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
29	مظلوم لڑکي.—[**Mazlúm Larki.** The oppressed girl. A detective story. Translated from the Bengali.] By Fida Ali. Pages 48. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°., 2nd edition. Price, 6 annas. [1st edition noticed in entry No. 109 at page 9 of the catalogue for the quarter ending September, 1914.]	Ditto ..	1,000
30	Mohan Lal.—اورنگ زیب اور چنچل کماري.—[**Aurangzeb aur Chanchal Kumárí.** Aurangzeb and Chanchal Kumari (the princess of Rupnagar in Marwar). An historical novel depicting an episode in Muslim-Rajput strife.] Pages 78. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 3rd edition. Price, 12 annas. [1st edition (the only one on record) noticed in entry No. 59 at page 6 of the catalogue for the quarter ending June, 1914.]	Ditto ..	2,000
31	——————. محاصرہ پیرس.—[**Muhásira-i-Paris.** The siege of Paris. A novel throwing side-lights on a phase of the Great European War.] Pages 100. Published by the Printer. [28th December, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, Re. 1.	Muhammad Siddiq Samadi Press, Lucknow.	1,250
32	——————. سیلاب خون.—[**Sailáb-i-Khún.** The deluge of blood. An historical novel depicting the days of the Indian Mutiny.] Pages 304. Published by Muhammad Siddiq, Bookseller, Lucknow. [26th October, 1920], 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,250
33	نیرنگ شباب.—[**Nariang-i-Shabáb.** The miracle of youth. An English story translated into Urdu.] By Muhammad Mahdi. Pages 246. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [1st December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price Rs. 2 As. 8.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
34	**Nazir Ahmad,** *Shamsul Ulama Dr.*—مرآۃ العروس.—[**Mirat-ul-Arús.** The mirror for the bride. A didatic story for females.] Pages 2, 7, 174. Published by Bashiruddin Ahmad, Delhi. 1920 [8th January, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, Re. 1.	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Fiction—(continued).		
35	——————— بنات النعش —[Banát-un-Na'ash. The constellation of the bear. A didactic story for girls.] Pages 2, , 145. 1920 [8th January, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, Re 1.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
36	——————— ابن الوقت. [Ibn-ul-Waqt. The time-server. A satire on the adoption of Western manners and customs by the men of India.] Pages 228. 1921 [18th January, 1921]. 8., Litho, new edition. Price, Re. 1 As. 8.	Ditto ..	2,000
37	پاربتی —[Párbatí. A story of co-wifely love and sacrifice named after its heroine.] Translated from the Bengali by Shaikh Ahmad Ali. Pages 47. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8, Litho, 2nd edition. Price, 6 annas. [1st edition noticed in entry No. 111 at page 9 of the catalogue for the quarter ending September, 1914].	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
38	Rashid Ahmad "Arshad".—چھوٹا شہزادہ. [Chhotá Shahzáda. The little prince. A juvenile story.] Pages 16. Published by Muhammad Siddiq, Bookseller, Lucknow. [27th December, 1921]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Qadir Bakhsh, Asahhul Matabe, Lucknow.	1,000
39	Rup Kishor Jain.—رنبیر کانتا المعروف بہ گلشن کشور [Ranbir Kánta *almaaruf ba* Gulshan-i-Kishwar. Ranbir (and) Kanta or the garden of the world. A love story named after its hero and heroine]. Pages 1, 85. Published by Piare Lal Bhargav, Bookseller, Benares. 1920. [3rd December, 192.]. 8°, Litho., 3rd edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 108 at page 10 of the catalogue for the quarter ending September, 1916.]	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	1,500
40	Sa'yid Ahmad.—کار گزار. [Kár Guzár. The expert. A detective story.] Pages 154. Published by Piare Lal Bhargav, Bookseller, Benares, 1920 [11th December, 1920]. 8°, Litho, 2nd edition. Price, Re 1 As. 4. [1st edition noticed in entry No. 62 at page 7 of the catalogue for the quarter ending June, 1914.]	Ditto ..	1,000
41	Sajjad Husain.—حیات شیخ چلی. [Hayát-i-Shaikh Chilli. Life of Shaikh Chilli. A humorous story so named after the Don Quixote of the East.] Pages 7, 91. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [19th December, 1920]. 8°, Litho., 3rd edition. Price, Re. 1. [Previous edition noticed in entry No. 134 at page 6 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	***Fiction*—(continued).**		
42	شارل و عبدالرحمن—[Shárl wa Abdur Rahmán. Charles and Abdur Rahman. A novel depicting the Arab conquest in Europe and the war between Abdur Rahman, Amir of Spain, and Charles Martel Mayor, of the palace, in the reign of Thierry IV, King of France, in 732 A. D. Being Urdu translation of Jarji Zidan's Arabic novel.] By Agha Rafiq. Pages 2, 313. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, Rs. 2 As. 8. [1st edition noticed in entry No. 73 at page 11 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
43	**Sitla Sahai**—سیر ماهتاب [Sair i-Máhtáb. The journey to the moon. The story of an imaginary escapade to the moon by means of a balloon.] Pages 27. Published by Piare Lal Bhargav, Bookseller, Benares. 1921 [3rd January, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 4 annas.	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	500
	History and Geography.		
6	**Abdul Halim "Sharar"**—تاریخ بغداد [Táríkh i-Baghdád. History of Baghdad—under Abbaside Khalifs.] Pages 45. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [13th December, 1920]. 8°, Litho, 2nd edition. Price, 6 annas. [1st edition noticed in entry No. 65 at page 10 of the catalogue for the quarter ending September, 1914.]	M. O. Insko, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
7	**Beni Prasad Singh**—بلجیم اور جرمنی [Belgium aur Germany. Belgium and Germany. An account of the course of events that led to the German invasion of Belgium and of subsequent aggressions committed by the former on the latter.] Pages 1, 46. Published by Ajodhya Prasad Bhargav, Lucknow. 1920 [19th October, 1920]. 16°, Litho., 2nd edition. Price, 3 annas. [1st edition noticed in entry No. 72 at page 10 of the catalogue for the quarter ending September, 1916.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
	Educational.		
8	**Amar Singh Mathur**—جغرافیہ ممالک متحدہ آگرہ و اودھ—[Jughráfiya Mamálik-i-Muttahida Agra wa Awadh. Geography of the United Provinces of Agra and Oudh.] Pages 38. Published by Bhagwan Das Bhargava, Jaunpur. 1920 [25th December, 1920]. 16°, Litho., 2nd edition. Price, 2 annas 6 pies. [1st edition noticed in entry No. 8 at page 8 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Asghar Husain Khan, Nasiri Press, Jaunpur.	500
9	**Misra Ganesh Dat**—جغرافیہ ضلع جونپور—[Jughráfiya Zila Jaunpur. Geography of Jaunpur district.] Pages 15. Published by Sham Behari Lal, Jaunpur. 1920 [10th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ...	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March 1921—(continued)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Language.		
9	Abdur Rauf "Ishrat"—شاعري کي پہلي کتاب [Shá'irí ki Pahlí Kitáb. The first book of (Urdu) prosody.] Pages 1, 46. Published by Mahadeo Prasad, Lucknow, 1920 [30th November, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 8 annas. [1st edition noticed in entry No. 174 at page 7 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
	Educational.		
10	احسن الانتخاب—[Ahsan-ul-Intikháb. The best selection. The "Indian" *series* of Urdu readers.] Compiled by Shams ul-Ulama Muhammad Abdul Jalil Pages 128. Published by Jagannath Prasad, Benares. 1920 [10th January, 1921]. 16°, Litho., 4th edition *(sic)*. Price, 5 annas 6 pies. [Same edition also noticed in entry No. 195 at page 9 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.]	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	2,000
11	Karim-ud-din—إنشاء اُردو—[Inshá-i-Urdu. Urdu letter writer. Originally prepared under orders of the Punjab Educational department in 1881.] Pages 1, 29. Published by the printer. [28th December, 1920]. 8°, Litho., new edition. Price, 1 anna.	Mubarak Ali alias Allah Bakhs, Mujtabai Press, Cawnpore.	1,000
12	Khanam, A. F. *Musammat*—إنشاء نسوان معروف بہ عزيز سہيلي—[Inshá-i-Niswán *ma'rúf ba* 'Azíz Saheli. The book of composition for women *or* the dear female companion An Urdu letter-writer for girls.] Pages 1, 1, 77. Published by Muhammad Siddiq, Bookseller, Lucknow. [25th October, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Nur Ahmad, Tegh Bahadur Press, Lucknow.	1,000
13	نسيم اُردو—[Nasím-i-Urdú. The breeze of Urdu. An Urdu reader.] Compiled by Abid Hasan. Pages 3, 1, 96. Published by H. H. Qadiri, Cawnpore. [24th October, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Bashir-uddin Khan. Shamsi Press, Agra.	25
14	Shahidul Haq, Muhammad—Complete Sharah to Intikhab-i-Habib [A key to the Urdu reader entitled "Intikhab-i-Habib."] Pages 80. Published by Ram Prasad Sinha, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [2nd February, 1921]. 16°, Litho., 3rd edition. Price, 6 annas. [Previous edition was printed at the Rajaniti Press, Patna, in 1913.]	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
15	شميم اُردو—[Shamím-i-Urdu. The fragrance of Urdu. An Urdu reader.] Compiled by Saiyid Muhammad Mahmud. Pages 2, 4, 182. Published by Ram Prasad and Brothers, Booksellers, Agra. [20th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 10 annas.	Bashir-uddin Khan, Shamsi Press, Agra.	100
16	Zafar Hasan, *Saiyid*—گلدستہ مضامين—[Guldasta-i-Masámín. The bouquet of essays. Miscellaneous essays for school boys.] Pages 4, 7, 321. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [12th December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921.—(continued.)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, the place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Law.		
4	Afzal Husain, Saiyid—سلطان القوانین—[Sultán-ul-Qawánín The king of laws A legal handbook in the form of questions and answers based on the Indian Penal Code.] Pages 2 8,2,299. Published by the author, Bhopal. 1920 [18th January, 1921]. 8°, Litho, 1st edition. Price, Rs. 4.	Bashiruddin Khan, Shamsi Press, Agra.	1,000
5	Kalb-i-Abbas, *Saiyed.*—کلید اوقاف—[Kilíd-i-Auqáf. Key to the (Islamic law of) *waqf*. Being in the nature of a collection of existing law on the subject and a note on the same.] Pages 1,4,2, 56. Published by the author, Rae Bareli. [30th December, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, Re. 1	Shamsuddin, Shamsul Mataba, Lucknow.	500
6	مکمل قواعد و قانون بتوارہ—[Mukammal Qáwaid wa Qánún Bátwara Complete rules and enactment on partition. A compliation based on Act III of 1901 and connected circulars of the Board of Revenue, as also the decisions of the High Court of Judicature (North-Western Provinces).] Pages 1, 84. Published by the printer. [6th February, 1921]. 8°, Litho., 3rd edition. Price *(not given)*. [1st edition noticed in entry No. 6 at page 13 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Nizamuddin Husain, Nazami Press, Budaun.	500
	Medicine.		
1	Khadim Husain Khan—*Khan Bahadur.*—بارہ اکسیروں سے علاج—[Bárah Aksíroñ se 'Iláj. Treatment by means of the twelve Tissue Remedies. A homeopathic manual.] Pages 2,78. Published by the author, Shahabad, Hardoi. 1921. [12th January, 1941]. 8°. Litho., 2nd edition. Price, 4 annas. [1st edition noticed in entry No. 2 at page 12 of the catalogue for the quarter ending March, 1912.]	Qutbuddin, Nami Press, Lucknow.	1200
2	Raja Ram Gupta—لیکچر—[Lecture. A professional lecture read at the Royal Homeopathic Institute, Meerut.] Pages 64. Published by the author, Meerut [31st December, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, Re. 1.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	250
	Miscellaneous		
10	Abd ur Rauf "Ishrat"—گلدستہ ظرافت—[Guldasta-i-Zaráfat. The banquet of pleasantry. A selection of witty and humorous extracts culled from the writings of the author published in various Urdu magazines and newspapers.] by Jaafar Ali, "Nashtar." Pages 3,105. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1920 [9th December, 1920]. 8°, Litho, 2nd edition. Price Re. 1. [1st edition noticed in entry No. 106 at page 8 of the catalogue for the quarter ending September 1918.]	M. O. Insko Methodish Publishing House Press, Lucknow.	1000
11	عرض محبت—[Arz-i Muhabbat. The offering of love. Being an Urdu translation of the "Etiquette of Courtship".] By Saiyid Zinnurain. Pages 128. Published by Muhammad Siddiq, Bookseller, Lucknow. [15th October, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. Price 4 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Miscellaneous – (*continued*).		
12	بند موعود مقدمات—[Band-i-Maúúd Muqaddamát. Statement of the suits in hand. Being a diary for legal practitioners.] Pages 204. Published by Mahmud Hasan Khan, Bareilly. 1920 [5th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 10 annas.	Saiyid Intizam Ali, Nadiri Press, Bareilly.	500
13	" Chandra Kavi—ہمیر ہٹ—[Hamir Hat. The obstinacy of Hamir. An account of Rajah of Ranthambor who by giving asylum to a Musalman refugee withstood the wrath of emperer Alauddin Khilji and was finally slain in battle while protecting his ward.] Pages 3,00. Published by the author, Muzaffarnagar. [10th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Chand Mohan Lal Bharata Printing Press, Muzaffar nagar.	1000
14	دستور العمل جمعیت علمائے صوبہ متحدہ—[Dastúr-ul-Amal-Jamiyyat-i Ulamai-i Subai Muttahida. Rules and regulations of the Jamiyyat-i-Ulama (i. e. association of the *Ulemas*), United Provinces.] Pages 7. Published by Abdul Majid, Budaun. [7th February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *Gratis.*	Amir Ahmad, Amiru Iqbal Press, Budaun.	250
15	Fawkes, A. K. Mrs.—مرغیوں کا رکھ رکھاؤ—[Murghiyoñ ká Rakh Rakháo. The keeping of poultry. Being a reprint of authoress, articles contributed to the *United Provinces Journal.*"] Pages 82. Published by the authoress, Lucknow. [19th December, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re 1.	Nizamuddin Husain Nizami Press, Budaun.	500
16	Hadi Husain—خانہ داری—[Khána Dárí. Domestic economy. A didactic tract on the duties and responsibilities of a house-holder.] Pages 16. Published by Piara Lal Bhargav, Bookseller, Benares. 1921 [3rd January, 1221]. 8°, Litho., 3rd edition (sic). Price, 1 anna. [Same edition also noticed in entry No. 99 at page 12 of the catalogue for the quarter ending June, 1910.]	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	500
17	——— انیس خلوت—[Anis-i-Khalwat, The friend of solitude. Miscellaneous topics of feminine interest.] Pages 24. 1921 [3rd January, 1921]. 8°, Litho., 5th edition. Price, 1 anna. [3rd edition (the last one on record) noticed in entry No. 83 at page 11 of the catalogue for the quarter ending September, 1907.]	Ditto ..	500
18	——— شادی خانہ آبادی—[Shádi Khána Ábádi. Marriage or family life. A short essay on matrimonial topics.] Pages 20. 1920 [7th December, 1920]. 8°, Litho., 5th edition. Price, 1 anna. [Previous edition noticed in entry No. 164 at page 15 of the catalogue for the quarter ending September, 1910.]	Ditto ..	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).**		
	URDU—*(continued).*		
	Miscellaneous—(continued).		
19	Kailash Narayan Khanna and Ram Prasad Singh—طریقہ تفتیش و سراغ رسانی یا مکمل تفتیش کنندہ [Tariqa-i-Taftish wa Suragh Rasá i ya Mukammal Taftish Kuninda. The method of investigation and detection of crimes or the perfect investigator. A hand-book for Police officers.] Pages 86. Published by Ram Prasad. [9th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1.	Nihal Chand Saksena, Saksena Medical Press, Bulandshahr.	1,000
20	Lal Behari Lal Saksena—رسالہ خانگی دستکاری [Risála-i-Khángi Dastkári. A book of house-hold arts. A book containing medical and other recipés.] Pages 59. Published by the author, Bareilly. [9th December, 1920]. 8°, Litho., 3rd edition. (*Enlarged.*) Price, 10 annas.	Hardwari Mal Misra, Qaisari Press, Bareilly.	1,250
	[Previous edition noticed in entry No. 2 at page 7 of the catalogue for the quarter ending March, 1916.]		
21	—نظام عمل اور روئداد سال اول جمعیت اصلاح الخیال بدایون [Nizám-i-'Amal aur Rúedad-i-Sál-i-Awwal Jamiyyat-i-Isláh-ul-Khayál, Budaun. The scheme of work and the first annual report of the Jamiyyat-i-Islah ul-Khayal (i.e the association for the reform of ideas), Budaun.] Pages 17. Published by Ghulam Nizamuddin, Budaun. 19 *Hijri* or 1920 A. D. [10th January, 1921]. Folio, Litho, 1st edition. (*Gratis.*)	Amir Ahmad, Amirul Iqbal Press, Budaun.	300
22	—قوانین سیوا سمتی بدایون [Qawánin-i-Sevá Samiti, Budaun. Rules and regulations of the "Seva Samiti", Budaun.] Pages 29. Published by Tika Ram Gupta, Budaun. [14th January, 1921.]. 16°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Ditto ..	300
23	رجسٹر مقدمات [Register-i-Muqaddamát. The register of cases—in the form of a history of the pendency of suits conducted by a legal practitioner.] Pages 112. Published by Mahmud Hasan Khan, Bareilly. 1920 [5th December, 1920]. 4°, Litho, 1st edition. Price, 12 annas.	Sa'yid Intizam Ali, Nadiri Press, Bareilly.	200
24	Sagarmal Agarwal—گلدستہ ڈراما [Guldasta-i-Drama. The histrionic bouquet. A collection of dramatic scenes for schools.] Pages 1, 67. Published by Hasmri Lal, Dhanora, Moradabad. [20th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Autar Kishan, Manohar Press, Moradabad.	500
25	والدین کے فرائض کیا ہیں [Wálidain ke Farâiz Kyá Hain. What are the duties of parents? A tract issued by the League of Parents and Teachers. Pamphlet no. 4.] Translated from the English by Sayid Nazir Husain. Pages 20. Published by R. K. Kulkarni, Gwalior. 1920 [22nd November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow	1,000
	Poetry.		
2	Altaf Husain. "Hali"—مسدس حالی [Musaddas-i-Hálí. Hali's besticles. A poem on the rise and fall of Islam exhorting Musalmans to be up and doing. Being No. 1 of the "National Press Urdu Literature Series".] Pages 101. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1920 [30th December, 1920]. 16°, Litho, 3rd edition. Price, 5 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
	[Previous edition noticed in entry No. 2 at page 11 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
3	"Amanat" *(Saiyid* Agha Hasan) اندر سبھا [Indar Sabhá. The court of Indra (King of the Genii). A poetical romance of fairy land.] Pages 22. Published by Muhammad Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1920 [15th December, 1920]. 8°, Litho., new edition. Price, 1 anna	M. Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,875
4	Ansar Husain, Muhammad - ستائش [Sitáish. Praise. A panegyric poem.] Pages 15. Published by the printer. [5th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Nizamuddin Husain, Nigami Press, Budaun.	250
5	Ata Muhammad—قصیدہ [Qasida. The panegyric poem (in praise of the Prophet)]. Pages 14. Published by the author, Budaun. 1339 *Hijri* or 1920 A. D. [7th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Amir Ahmad, Amirul Iqbal Press, Budaun.	200
6	Aiyub Ahmad. *Saiyid*—فریاد خلافت [Faryád-i-Khiláfat. The cry of the Caliphate. An appeal to the memory of the founders of Islam for their help in her present trials.] Pages 6, 1. Published by the author, Meerut. [2nd January, 1921.] 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	2,000
7	در مقصود نمبر ۲—[Dur-i Maqsúd. No. 2 The pearl of desire. A collection of poems in praise of certain Moslem saints.] Compiled by Muhammad Abdul Wahid. Pages 3, 11. Published by the compiler, Amroha, Moradabad. [26th November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Saiyid Ahmad Husain, Riyazi Press, Amroha (Moradabad.)	200
8	گوہر جان—[Gauhar Ján. A collection of songs named after Gauhar Jan, the famous nautch girl of Calcutta.] Pages 14. Published by Manna Ram, Bookseller, Lucknow. [5th January, 1921]. 8°, Litho., 5th edition. Price, 1 anna.	Muhammad Siddiq, Samadi Press, Lucknow.	1000
	[1st edition (the only one on record) noticed in Entry No. 23 at page 9 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]		
9	ہیملن کے تونبی والے کا انگریزی قصہ—[Hamelin ke Tonbi Wále Ká Angrezi Qissa. The English story of the Piper of Hamelin. Being the first metrical translation of Robert Browning's "Pied Piper of Hamelin."] By Ram Sahai Tamanna. Pages 1, 15, 1. Published by the printer. [10th November, 1920]. 16°, Litho., 2nd edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ram Sahai Tamanna Tamannai Press, Lucknow.	500
10	Maheshar Bakhsh Singh, *nom-de-plume* "Máh"—کلیات ماہ [Kulliyát-i-Máh. Complete (poetical) works of "Máh".] Pages 2, 46. Published by the author, Bara-garhi, Mandoi. 1920. [20th December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. *Frontispiece.* Price, 5 annas.	Kheri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	200

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era.—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
11	مشاعرہ متعلقہ ہمدردی جیو رکھشا [Mushâira Muta-alliqa-i-Hamdardí Jiva Rakshá. The gathering of poets sympathising with the problem of the preservation of animal life. A collection of poems on mercy to animals with special reference to cow-protection.] Compiled by Allah Diya. Pages 28. Published by the printer. [17th November, 1920]. 8°. Litho., 1st edition. (*Gratis*).	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	250
12	نغمہ نو بہار—[Naghma-i-Nau Bahár. New vernal melody. A collection of songs.] Compiled by Lal Bihari Lal. Pages 34. Published by the printer. 1921 [15th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 3 pies.	Ram Sahai Tamanna, Tamannai Press, Lucknow.	500
13	Najibullah, Muhammad, *and* Abdul Khaliq, آفتاب سخن [Áftáb-i-Shakun. The sun of poesy. Erotic poems.] Pages 14. Published by the authors, Malégaon, Nasik (Bombay Presidency). 1920 [4th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	Muhammad Shamsunddin, Shamsul Matába, Lucknow.	1,000
14	Nawab Mirza, *Shauq*.—زہر عشق [Zahr-i-Ishq. The poison of love. A love tragedy.] Pages 31. Published by Muhammad Abdul Hafiz, Bookseller, Lucknow. [15th December, 1920]. 16°, Litho., new edition. Price, 1 anna.	M. Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
15	قصہ شاہ روم [Qissa-i-Sháh-i-Rúm. The story of the King of Rome. An Islamic poem.] Pages 15. Published by Muhammad Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1920 [27th November, 1920]. 8°, Litho., new edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	1,250
16	Ram Chand *alias* Chandra Kavi. جیل گیت [Jail Gít. Songs composed in Jail (by the author, who was sent to jail for his political speeches). Nationalist and patriotic poems.] Pages 30, 8. Published by the author, Muzaffarnagar. [7th November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Chand Mohan Lal, Bharata Printing Press, Muzaffarnagar.	1,000
17	Sri Ballabh.—پاٹھ درگا [Pátha Durgá. Recitation about (goddess) Durga—a poem based on the account of the goddess as contained in the Sanskrit text known as *Durga Saptaiati*.] Pages 3, 1, 4, 5, 2. Published by Debi Dayal Mathur, Ajmer (Rajputana). 1920 [20th December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition *Frontispiece*. Price, 4 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	500
18	تفسیر سورۂ یوسف—[Tafsír-i-Súra-i-Yúsuf. The (metrical) commentary on the chapter of Quran named after Joseph.] Pages 210, 1. Published by Muhammad Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1920 [30th November, 1920]. 8°, Litho., new edition. Price, 7 annas.	M. Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Poetry—(concluded).		
19	**Tahir Beg.**—روایت بسم الله منظوم [Riwáyat-i-Bismillah Manzúm. The tradition about "Bismillah" (the first verse of the Quran) in Urdu verse. An Islamic poem.] Pages 6. Published by the author, Moradabad. 1921 [22nd January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price 6 pies.	Amir Ahmad, Amirul Iqbal Press, Budaun.	1,000
20	——————مہاتما گاندھی [Mahátmá Gandhi. A poem in praise of Mr. Gandhi and other nationlist leaders.] Pages 7. 1921 [23rd January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	1,000
21	**Yar Muhammad.**—ساس پتوہ کی لڑائی [Sás Patoh ki Larái. The quarrel between the mother-in-law and the daughter-in-law. A poem.] Pages 7. Published by the author, Benares. 1920 [21st December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	2,000
	In progress.		
22	**Ghasa Ram** *and others*—کڑے سانگیت رانجھا ہیر—حصہ دوم [Kare Sángita Ranjhá Hir: Part II. The ballad of Ranjha and Hir in *Kara* measure. An old love story retold.] Pages 40. Published by Saiththan Lal, Bookseller, Meerut. 1920 [18th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 12 annas.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	1,000
	[Part I noticed in entry No. 390 at page 12 of the previous catalogue.]		
	Politics.		
3	**Ram Charan Lal.**—آئینی اصلاحات اور ووٹ کی دھوم [Aini Islahát aur Voto ki Dhúm. Constitutional reforms and the voting boom. An electioneering dialogue.] Pages 20. Published by the author, Mahmudabad, Sitapur. 1920 [20th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Kundan Lal, Seth Kundan Lal Press, Lucknow.	200
4	**Siddiq Rashad** *alias* **"Mulla Rumuzi."**—انتخاب گلابی اردو [Intikháb-i-Gulábi Urdu. The pink of Urdu literature: Selections. Being a reprint of articles on current political topics contributed by the author to various Urdu newspapers from time to time.] Pages 8, 8, 71. Published by the printer. [24th December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Wahid Ahmad, Naqib Press, Budaun.	500
5	**Sultan Ahmad,** *Shaikh*—مرآۃ العدل [Mirat-ul-'Adl. The mirror of justice. A denunciation of the Non-Co-operation movement and an appreciation of the connection of British rule with India in general and with the Moslem community in particular.] Pages 1, 2, 62. Published by the author, Saharanpur. 1920 [15th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Muhammad Yakoobya, Akhtar-i-Hind Press, Saharanpur.	500
	Philosophy—Nil.		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Religion.		
7	**Ali Ahmad**—الوقف بالقول و ترغیب بالوقف [Al Waqf bil-Qaul wa Targhib bil-Waqf. Dedication by word of mouth and inducement towards (the preservation of) *waqfs* (as such). An Islamic tract.] Pages 8, 1. Published by Ahmad Hasan Usmani, Sitapur. 1920 [1st December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	Saiyid Irtiza Husain, Subh-i-Sadiq Press, Sitapur.	200
8	آنے والا بادشاہ—[Ánéwálá Bádsháh. The coming King. A Christian tract.] Edited by C. C. Belgrave. Pages 35. Published by E. B. Jones, Lucknow. [18th January, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. *Illustrated.* Price, 1 anna. [Same edition also noticed in entry No. 196 at page 11 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
9	**Belgrave, C. C.**—حضرت مریم کا بیٹا [Hazrat-i-Maryam ká Betá. The Virgin Mary's son. A Christian tract.] Pages 12. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. 1920 [5th November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
10	دنیا کے آیندہ واقعات—[Duniyá ké Áinda wáqi'át The coming events of the world—*Being* an Urdu translation of W. W. Fletcher's Christian book entitled the "Future of the world."] By C. C. Belgrave. Pages 1, 1, 2, 82. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, 1920 [24th December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. *Illustrated.* Price, 3 annas.	Ditto ..	5,000
11	سبت اسکول کے سبق—[Sabt School ke Sabaq. Sabbath School lessons: No. 3. For junior classes.] Pages 51. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [21st October, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
12	[No. 3. For senior classes.] Edited by C. C. Belgrave. Page 63. [28th November, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
13	[No. 4.] Edited by C. C. Belgrave. Pages 50. [28th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
14	یسوع مسیح کی دوسری آمد کے نشانات [Yasha Masih ki Durri Ámad ke Nishánát. Signs of Jesus Christ's second coming. A Christian tract.] Edited by C. C. Belgrave. Pages 68. Published by E. B. Jones, Lucknow. [31st December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.

Class I—Books—(*continued*)

URDU—(*concluded*).

Science (Mathematical and Mechanical)—Nil.

Science—(Natural and other)—Nil.

Voyages and Travels—Nil.

HINDI.

Art.

1	नई हारमोनियम गाइड—[Nai Harmonium Guide. The new harmonium guide. A self instructor.] Pages 49. Published by Chhetra Pal Sharma, Muttra. 1921 [10th January, 1921]. 8°, 3rd edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 5 at page 11 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]	Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra.	2,000

Biography.

1	Chaube, Dwarka Prasad—हिन्दी चरिताम्बुधि [Hindi Charitámbudhi. The ocean of biographical notices. A dictionary of Indian biographical names, both ancient and modern together with a supplement dealing with the names of noteworthy Musalmans and Europeans connected with India.] Pages 2, 1, 1, 1, 17, 4, 1, 512, 170, 9, 1. Published by the printer. 1919 [12th November, 1920]. 4°, 1st edition. Price, Rs. 5 As. 8.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
2	Jamna Prasad *alias* Nanga Paramhansa.—ज्ञान दर्पण [Jnána Darpana. The mirror of knowledge. A book containing the life and teachings of the author.] Pages 1, 23. Published by Shambhu Prasad, Newada, Hardoi. 1920 [24th December, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	500
3	Kishan Lal Varma—महा सती सीता जी [Mahá Satí Sítáji. Sita, the most dutiful wife. A biography of Sita according to Jaina tradition.] Pages 64. Published by the Atmanand Jaina Tract Society, Ambala (Punjab). 1920 [10th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Mohan Lal Saraswati Printing Press, Agra.	1,000
4	Pathak, Sham Lal.—महात्मा गांधी [Mahátmá Gandhí. A short biographical sketch.] Pages 18. Published by the author, Benares. [9th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000

Drama.

1	Hari Das Manik—श्रवण कुमार [Sravana Kumára. The boy Sravana. A drama named after its hero. Based on the Puránas. *Being* No. 18 of the "Manik Granthamala" *Series.*] Pages 1, 127. Published by the author, Benares. 1920 [27th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Ram Nasib Sharma, Bhumihara Brahmani Press, Benares.	1,000
2	Radhe Sham—वीर अभिमन्यु [Vira Abhimanyu. The heroic Abhimanyu. A drama named after its hero. Based on the Mahabharata.] Pages 1, 2, 98, 195. Published by the author, Bareilly. 1920 [1st December, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, Re. 1. [1st edition noticed in entry No. 30 at page 18 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	5,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Drama*—(concluded).**		
8	Srivastab, G. P.—मर्दानी औरत [Mardáni Aurat. The masculine woman. A comic drama depicting the sad lot of the good writers and the undue popularity of the bad. "Read and Laugh" *Series.*] Pages 4, 1, 174. Published by B. P. Sinha, Gonda. 1920 [10th November, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re. 1.	Mahabir Prasad Poddar, Banik Press, Calcutta.	1,000
	Fiction.		
44	Bageshri Dayal.—नवीन चांद तारा [Navian Chánd Tárá. The new moon and star. An Indian romance named after its principal characters.] Pages 257. Published by the printer. [17th December, 1920]. 8°, 3rd edition. Price, Re. 1.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	[1st edition (the only one on record) noticed in entry No. 120 at page 14 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]		
45	——————किस्सा तोता मैना [Kissá Tótá Mainá. The stories of the parrot and the *maina* (on conjugal inconstancy and ill-requited love).] Pages 184. [15th December, 1920]. 8°, new edition. Price, 6 annas.	Ditto ..	2,000
46	बड़े घर की बड़ी बात—[Bare Ghar ki Bari Bát. The great thing about a great family. A story of misunderstandings, reconciliation and eventual forgiveness. Translated from the Bengali.] By Sharat Chandra Chatterji. Pages 1, 151. Published by Shee Ram Das Gupta, Benares. 1921 [19th December, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re. 1.	Ram Nasib Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	1,000
47	भटका हुआ मेमना—[Bhatkáhuá Memná. The stray lamb. A Christian story.] Pages 16. Published by the North India Christian Tract and Book Society, Allahabad. 1920 [20th November, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Mangal Rom, Rajpal Press, Allahabad.	3,000
48	भ्रमर वा भीलों का हीरा—[Bhramara vá Bhilon ká Hiranra. Bhramara or the "Bhaunra" of the Bhils. A novel. Translated from the Bengali.] By Govind Prasad Shukul. Pages 1, 3, 227. Published by Shee Ram Das Gupta, Benares. 1920 [25th November, 1920]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, { Re. 1, As. 10. *(paper cover).* Rs. 2. *(cloth bound).*	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
49	दुरंगी दुनिया—[Dorangi Duniyá. The duplicity of the world. A Hindi translation by Rup Narayan Pande of a Bengali social novel entitled "Parageshh," by Charu Banerji. Being No. 1 of Vol. I of "Shri Pustakmala" Series.] Pages 1, 4, 208. Published by P. Khanna, Allahabad. 1920 [31st December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 2.	Badri Prasad Pande, Abhyudaya Press, Allahabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Fiction—(continued).		
50	Girdhari Lal Saksena—हमारा मन [Hamárá Mana. Our mind. A story illustrating the theory that mind is the source of pain as well as of pleasure.] Pages 54. Published by Satgur Dayal Nigam, Lucknow. 1920 [28th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	500
51	लाल चिट्ठी—[Lála Chitthi. The red letter. A detective story. Translated from the Bengali.] By Basant Ram Vyas. Pages 2, 196. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. 1920 [26th November, 1920]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1, As. 4.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
52	नल दमयंती चरित्र—[Nala Damayanti Charitra. The account of Nala and Damayanti. A story from the Mahabharata retold.] Pages 46. Published by the printer. [9th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
53	Pande, Chhab Nath—सुशीला या स्वर्ग देवी [Susilá yá Svarga Devi. Susila or the houri from the paradise. A social novel named after one of its principal characters.] Pages 2, 124. Published by Madan Mohan Sah, Lucknow. 1977 *Samvát* or 1920 A.D. [14th October, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 12 annas.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	1,000
54	Ram Lochan Saran—शिशु कथा माला [Sisu Kathá Málá. The garland of juvenile stories. Stories for children.] Pages 32. Published by Baidehi Saran, Laberia Sarai, Darbhanga (Bihar). [7th January, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 2 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	000
55	Ram Nasib Sharma.—चार दिन की चांदनी [Chár Dina Ki Chándani. The transitory moonshine. A tragic story.] Pages 47. Published by the author, Benares. [9th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	Sham Narayan Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	500
56	Rup Narayan Sharma.—पतित पति वा भयंकर भूल [Patita Pati yá Bhayankara Bhúla. The wicked husband or the dreadful mistake. A story depicting the contrast between a faithful and a faithless wife and showing the evil consequences of prostitution.] Pages 135. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. 1920 [24th November, 1920]. 16°, 2nd edition. *Frontispiece.* Price, 14 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	3,000
57	Srivastab, G. P.—भड़ाम सिंह शर्मा [Bharám Singh Sharmá. A satire on religious, social and literary evils named after its hero. Reprinted from the *Navajivana.*] Pages 3, 1, 106. Published by B. P. Singh, Gonda. 1920 [30th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	HINDI—*(continued)*.		
	Fiction—(continued).		
58	**Srivastab, G. P.**—नोक झोंक [Nok Jhoñk. Love-manœuvres. A collection of author's four speeches, two stories and one comic drama. "Read and Laugh" *Series.*] Pages 12, 1, 18, 1, 40, 1, 24. Published by B. P. Singh, Gonda. 1920 [10th November, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 12 annas. [First edition noticed in entry No. 26 at page 17 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Mahabir Prasad Poddar, Banik Press, Calcutta.	1,000
59	**Tiwari, Ram Naresh**—उत्तर ध्रुव की यात्रा [Uttara Dhruva ki Yátrá. Journey to the North Pole. A story of adventure. *Being* No. 2 of the "Belvedere Press Pustakamala" *Series.*] Pages 1, 115. Published by Madan Mohan, Allahabad. 1920 [18th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	1,000
60	**Upadhya Sri Lal**—किस्सा तीन परी उर्फ़ परस्तानी पाज़ेब [Qissá Tín Parí *urf* Parastání Pázeb. The story of three fairies *or* the *Paseb* (an ornament worn on the ankles) from the fairy land. A story of the fairy-land.] Pages, 1, 334. Published by the printer. [1st December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re 1.	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	1,000
61	**Vimala**—रमणी रहस्य [Ramaní Rahasya. The secret of the faminine heart. A story of love and renunciation.] Pages 1, 90. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. [3rd December, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 9 annas.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
	In progress.		
62	भूतनाथ। पांचवां हिस्सा—[Bhut Náth. A romantic story named after its hero.] Part V. By Deoki Nandan Khatri. Pages 160. Published by Durga Prasad Khatri, Benares. 1921 [10th January, 1921]. 8°, 4th edition, Price, 12 annas. [Previous edition noticed in entry No. 74 at page 20 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	P. L. Roy, Lahari Press, Benares.	1,000
63	**Deoki Nandan Khatri**—चन्द्रकान्ता सन्तति पहिला भाग [Chandra Kánta Santati. Part I. The progeney of Chandra Kanta. A romance of Indian life.] Pages 104. Published by Durga Prasad Khatri, Benares. 1921 [10th January, 1921]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000
64	———————[Part III.] Pages 100. 1921 [24th January, 1921]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	1,000
65	———————[Part IV.] Pages 99. 1921 [24th January, 1921]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921— (continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication and price, edition and series.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Fiction—(concluded).		
	In progress—(concluded).		
66	Deoki Nandan Khatri—चन्द्रकान्ता सन्तति पन्द्रहवाँ भाग [Chandra Kánta Santati Part XV.] Pages 104. Published by Durga Prasad Khatri, Benares. 1920 [30th December, 1920]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	P. L. Roy, Lahari Press, Benares.	3,000
67	——— [Part XVI.] Pages 104. 1920 [17th January, 1921]. 16°, new edition Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000
68	मोतियों का खजाना ग्यारहवाँ हिस्सा—[Motiyon ká Khazáná: Part XI. The treasury of pearls. *Being* a Hindi translation of Alexandre Dumas's novel entitled. "The Count of Monte Cristo."] By Durga Prasad Khatri. Pages 124. Published by the translator, Benares. [11th January, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 10 annas.	Ditto ..	1,000
	[Part X noticed in entry No. 149 at page 18 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.]		
69	Raja Ram—पुराने खबीस की शादी पहिला भाग [Puráne Khabís ki Shádi. Part I. The old gaffer's marriage. An story depicting the evil consequences of unequal marriages.] Pages 11. Published by Jugal Kishor Sharma, Agra. 1920 [24th December, 1920]. 8°, 3rd edition. Price, 1 anna	Hanumant Singh. Rajput Anglo-Oriental Press, Agra.	1,000
	History and Geography.		
10	Babu, Maulvi—मुसलमानों के राज का इतिहास। पहिला भाग —[Musalmánon ke Rája ká Itihás: Part I. The history of Moslem rule in India] *Being* No. 20 of the "Manoranjana Pustaka-mala Series." Published by Shiam Sunder Das. Pages 1, 200. Published by the Nagari Pracharini Sabha, Benares. 1976 *Samvat* or 1920 A. D. [30th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price Re. 1.	Keori Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
11	——— [Part II. *Being* No. 21 of the "Manoranjana Pustaka-mala" *Series*.] Pages 1, 200. 1976 *Samvat* or 1920 A. D. [20th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Ditto ..	2,000
12	Hari Das Manik—भारत की प्राचीन झलक दूसरा खण्ड का मनोरञ्जन। दूसरा भाग [Bháratá ki Práchina Jhalkí *athavá* Aryon ká Átmotsarga: *Second series*. A glimpse into ancient India or the self-sacrifice of the Aryas (Indians). A collection of biographical sketches and descriptive pieces narrating episodes from medieval Indian history depicting the glorious deeds performed by some of the noble sons and daughters of India at the call of their duty. *Being* No. 6 of the "Manik Granthamala" *Series*.] Pages 1, 116. Published by the author, Benares. 1920 [11th December, 1920]. 16°, 2nd edition. *Frontispiece*. Price, 8 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
	[1st edition noticed in entry No. 26 at page 18 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication (date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	HINDI—*(continued)*.		
	History and Geography—(continued).		
	Educational.		
13	Bhagwan Das.—भूगोल ज़िला बनारस [Bhúgola Zilá Benares. Geography of Benares district.] Pages 1, 28 Published by the printer. 1920 [30th November, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 2 annas 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
14	Bbola Prasad.—भूगोल ज़िला बनारस—[Bhúgola Zilá Benares. Geography of Benares district.] Pages 28 Published by Kesho Prasad, Benares. 1920 [24th August, 1920]. 16°, new edition. Price, 2 annas 6 pies.	Ram Nasib Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	1,000
15	Ganga Shankar Pachauli भरतपुर वृत्त [Bharatpur Vritta. The account of Bharatpur. Geography of Bharatpur State.] Pages 37. Published by Lakkha Mal Paramanand, Bharatpur (Rajputana). 1919 [2nd January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	B. Kishan, R G Bansal and & Co.'s Press, Agra.	1,000
16	Phundan Lal Varma—भारतवर्ष का संक्षिप्त इतिहास [Bháratavarsha ká Samkshipta Itihása. The short history of India. For use in *Arya Samajic* Schools.] Pages 1, 2, 1, 116, 2. Published by the author, Sheogarh, Dist Bareli. [27th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	1,000
17	Ram Lochan Saran—लोअर भूगोल परिचय [Lower Bhúgola Parichaya. Geographical information for Lower Primary Classes. A text book of Geography.] Pages 50 Published by Baidehi Saran, Bookseller, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1921 [2nd January, 1921]. 16°, 12th edition. Price, 3 annas 6 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	7,000
	[Previous edition noticed in entry No. 52 at page 30 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]		
18	——————अपर भूगोल पाठ [Upper Bhugola Pátha. Lessons in geography for Upper Primary Classes.] Pages 63. 1920 [11th January, 1921.] 16°, 9th edition. Price, 5 annas 6 pies.	Ditto ..	6,000
	[Previous edition noticed in entry No. 53 at page 30 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]		
19	——————अपर इतिहास [Upper Itihása. History for Upper Primary Classes.] Pages 112. 1920 [10th January, 1921]. 16°, 6th edition. Price, 6 annas.	Ditto ..	3,000
	[Previous edition noticed in entry No. 43 at page 22 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).**		
	HINDI—*(continued).*		
	Language.		
	Educational.		
17	**Anandi Lal**—कुञ्जी लड़कों की तीसरी किताब [Kunjí Larkoń ki Tísrí Kitáb. Key to (the Hindi reader entitled) "Larkoń kí Tísrí Kitáb."] Pages 48. Published by the author, Ujjain, Gwalior (C.I.). 1921 [6th February, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 2 annas 6 pies.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	2,000
	[2nd edition (the last one on record) noticed in entry No. 89 at page 29 of the catalogue for the quarter ending June, 1917.]		
18	**Banslochan Prasad** आमोद पाठ की कुञ्जी [Ámoda Páṭha kí Kunjí. Key to (the Hindi reader entitled) "Amoda Patha."] Pages 32. Published by the author, Laharia Sarai, Darbhanga (Bihar) 1920 [17th January, 1921]. 16°, 6th edition. Price, 3 annas 6 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	5,000
	[Previous edition noticed in entry No. 132 at page 18 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]		
19	——————मिडिल आदर्श साहित्य की व्याख्या [Middle Ádarśá Sáhitya kí Vyákhyá. Key to (the Hindi reader entitled) "Middle Adarsa Sahitya."] Pages 60. [4th January, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	2,000
	Previous edition noticed in the entry No. 133 at page 18 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]		
20	——————अपर आदर्श साहित्य की व्याख्या [Upper Ádarśá Sáhitya kí Vyákhyá. Key (to indi reader entitled) "Upper Adarsa Sahitya."] Pages 84 [30th December, 1920]. 16°, 4th edition Price, 6 annas.	Ditto ..	2,000
	[Previous edition noticed in entry No. 70 at page 31 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]		
21	भाषासार संग्रह दीपिका। पहिला भाग—[Bhásha Sára Saṅgraha Dipiká: "Part 1 Elucidator of (the Hindi reader entitled) "Bhasha Sara Sangraha." A key.] Pages 109. Published by the printer for the Educational Book Depôt, Allahabad. 1920 [24th December 1920]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Ramazu Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
22	हिन्दी की पहिली पुस्तक—[Hindi ki Pahili Pustaka. Hindi Reader No 1. A Hindi primer.] Pages 8, 1. Published by the printer, [7th December, 1920]. 8°, new edition. *Illustrated.* Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	4,000
23	——————[No. 3.] Pages 32. [8th December, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	1,000
24	**Misra, Ram Dahin**—प्रवेशिका हिन्दी व्याकरण [Pravéśika Hindi Vyákaraṇa. Hindi grammar for the "Praveśika."—Examination of Bihar.—Text-book of the "Subodha Granthamala" Series.] Pages 4, 5, 206. Published by Ram Pukar Misra, Bankipur (Bihar). 1920 [12th December, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, Re. 1.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2000
	[1st edition (the only one on record) noticed in entry No. 198 at page 23 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Language—(continued).		
	Educational.		
25	**Misra, Ram Dahin—रचना विचार प्रथम भाग** [Rachana Vichára: Part I. Thoughts on composition. A book on Hindi composition and essay writing. *Being* No. 2 of the "Subodha Granthmala." *Series.*] Pages 1, 6, 6, 207. 1920 [22nd December, 1920]. 16°, 5th edition. Price, Re. 1. [Previous edition noticed in entry No. 87 at page 23 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
26	——— [Part II. *Being* No 4 of the "Subodha Granthamala" *Series.*] Pages 6, 4, 8, 290 1920 [22nd September, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, Re. 1 As 4. [Previous edition noticed in entry No. 147 at page 19 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]	Ditto ..	1,000
27	**Misra, Sita Ram—हिन्दी की दूसरी पुस्तक** [Hindí kí Dúsarí Pustaka. The second book of Hindi. A Hindi reader.] Pages 16. Published by the printer. [15th January, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 6 pies. [1st edition noticed in entry No. 194 at page 22 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
28	**Narayan Shastri Patwardhan—भाषा चन्द्रिका** [Bhásha Chandriká. The moonlight of Hindi. A manual of Hindi Grammar.] Pages 64. Published by Bhaiya Shastri, Benares. [7th December, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	2,000
29	**Pande, Bas Deo—वर्ण बोध** [Varna Bodha. Knowledge of alphabet. A Hindi primer.] Pages 21. Published by Jagdeo Pande, Babura, Shahabad (Bihar). 1920 [12th January, 1921]. 16°, 2nd edition. *Illustrated.* Price, 1 anna. [1st edition printed at Sharda Press, Chupra, in 1916.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	20,200
30	**Raja Ram—हिन्दी की नई पांचवीं पुस्तक की कुञ्जी** [Hindi kí Naí Páñchwín Pustaka kí Kuñjí. Key to the new Hindi Fifth Reader.] Pages 88. Published by Anandi Lal, Bookseller, Ujjain, Gwalior (C. I.). 1920 [21st January, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 4 annas.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
31	**Ram Chand Saran—वर्ण परिचय प्रथम भाग** [Varna Parichaya. Part I. Information as to (Hindi) alphabet. A Hindi primer.] Pages 16. Published by the author, Indore (C. I.). 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [18th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	1,000
32	**Ram Lochan Saran—प्रवेशिका: हिन्दी रचना पहला भाग** [Praveśiká Hindi Rachaná: Part I. Introduction to Hindi composition. A book on Hindi composition for Matriculation classes in Bihar and Orissa.] Edited by Girindra Mohan Misra. Pages 3, 1, 4, 296 Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [16th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 15 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	600
33	——— [Part II.] Pages 1, 6, 324. [16th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re 1, As 2.	Ditto ..	600

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Language—(concluded).		
	Educational.		
34	Ram Lochan Saran—हिन्दी रचना चन्द्रोदय । पहला भाग [Hindi Rachana Chandrodaya: Part I. The moonshine of Hindi composition. A book on Hindi composition for senior classes] Pages 3, 1, 4, 236. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [8th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 15 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	900
35	——————————— [Part II.] Pages 1, 6, 294, 30. [30th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1, As. 2.	Ditto ..	700
36	——————————— आदर्श निबन्ध माला [Ádarśa Nibandha Málá. The garland of ideal essays. A book on Hindi composition.] Pages 1, 6, 294, 30. [6th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1, As. 2.	Ditto ..	700
37	——————————— पत्र चन्द्रिका [Patra Chandriká. The moonlight of epistolary correspondence. A Hindi letter-writer.] Pages 1, 64. [20th January, 1921]. 16°, 14th edition. Price, 4 annas. [Previous edition noticed in entry No. 154 at page 21 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	7,000
38	Ram Lochan Saran *and* Harbans Sahai—शिशु साहित्य प्रमोद [Sisu Sáhity Pramoda. The juvenile knowlege of literature. A Hindi reader] Pages 1, 32. Published by Baidehi Saran, Bookseller, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1921 [7th January, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	100
39	Ram Sundar Sharma—हिन्दी रचना प्रणाली [Hindi Rachaná Pranáli. The method of Hindi composition. A book on Hindi letter-writing, essay-writing and translation from English into Hindi.] Hindi-English. Pages 3, 5, 5, 408. Published by Beni Madho Sharma, Arrah, Shahabad (Bihar). 1920 [20th August, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1, As. 4.	Ram Nasib Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	950
40	वर्ण माला—[Varna Málá. The garland of alphabet. A Hindi primer.] Pages 24. Published by the printer. [9th December, 1920]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	3,000
	Law.		
7	Chubbu Lal—तरीका जिमींदारी [Tariqa Zemindari. The life of a Zemindar and how to lead it. A handbook dealing with matters of special interest for the land holding classes] Pages 1, 9. Published by the author, Bamburipur, P. O. Auraiya, Etawah. 1920 [31st December, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	B. Kishan, R. G. Bansal and Co.'s Press, Agra.	1,000
8	Piare Lal—क़ानून सार [Qánún Sára. The essence of law. A legal handbook.] Pages 2, 178. Published by Jwala Prasad Singh, Aligarh. 1920 [9th September, 1920]. 8°, 8th edition. Price, Re. 1, As. 8.	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Law*—(*concluded*).**		
9	कानून प्रेस [Qanun Press. The Press Act (or Act No. 1 of 1910). Translated into Hindi.] By Piare Lal. Pages 2, 15. Published by the printer. 1921 [2nd February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,000
	Medicine.		
3	Dube, Debi Sahai—अनुभवी वैद्य [Anubhav Vaidya. The experienced physician. A metrical tract embodying medical recipés.] Pages 9. Published by the author, Lalipur, P. O. Husainganj, Fatehpur. 1920 [5th December, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 1 anna, 6 pies.	Ganga Narayan Shukul, Raghunandan Press, Cawnpore.	1,000
4	Ganga Prasad Gupta—गुप्त प्राचीन कोकशास्त्र [Gupta Prāchina Koka Śāstra. Ancient principles of sexual science enunciated by "Gupta". The Indian standpoint.] Pages 94. Published by the printer. 1920 [9th December, 1920]. 8°, 4th edition. Price, Re. 1. [Previous edition noticed in entry No. 32 at page 21 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,500
5	Piare Lal—कोक शास्त्र [Koka Śāstra. Sexual science (from Indian standpoint).] Pages, 4, 143. Published by Raghubir Prasad, Aligarh. 1920 [5th December, 1920]. 8°, new edition. Price, Re. 1, As. 4.	Joti Sarup Sharma, Saraswata Press, Aligarh.	1,000
	Miscellaneous.		
26	भारतवर्षीय आर्य कुमार परिषद । दशम वार्षिक वृत्तान्त—[Bhāratavarshiya Arya Kumāra Paishad: Dasam Varshika Vrittānta. The tenth annual report of the All-India Arya Young Men's Association.] Pages 1, 48, 1. Published by Brihaspati Shastri, Benares. [30th November, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Akshay Kumar Mukarji, Mahamandala Press, Benares.	500
27	——————————नवम सम्मेलन के प्रधान की वक्तृता और कार्य विवरण—[Nabam Sammelan ke Pradhán ki Baktritá aur Kárya Vivarana. The speach of the President and the proceedings of the 9th annual meeting of the All India Arya Young Men's Association.] Pages 89. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [27th November, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Ditto ..	500
28	भारतीय शिक्षा का आदर्श—[Bhāratiya Sikshá ká Ádarśa. The ideal of education in India. A tract issued by the "League of Parents and Teachers." Pamphlet No. 7.] Translated from the English by Bhaskar Ram Chand Jhalerao. Pages 38. Published by R. K. Kulkarni, Gwalior. 1920 [20th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
29	Gobind Prasad—गढ़वाली राजपूतों की सैनिक सेवा [Garhwáli Rájpúton ki Sainika Sewá. Military services rendered by the Rajputs of Garhwal (under Muhammadan and British rule).] Pages 2, 1, 92, 3. Published by the printer. 1920 [14th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 12 annas.	Bishambhar Dat, Chandola, Garhwali Press, Dehra Dun.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Miscellaneous—(*continued*).		
30	गुरुकुलीय राष्ट्र प्रतिनिधि सभा के नियम—[Gurukuliya Rashtra Pratinidhi Sabha ke Niyama. The rules of the "Rashtra Pratinidhi Sabha" (i.e. 'represent ative political association) of the Gurukula.] Pages 6. Published by the printer. [3rd January, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Nand Lal, Gurukula Press, Kangri (Bijnor).	500
31	गुरुकुल विश्वविद्यालय काङ्गड़ी का सतरहवां व अठारह वां वार्षिक वृत्तान्त—[Gurukula Viśva Vidyálaya Kángri ká Satarahvāñ *va* Aṭhárahvāñ Várshika Vrittánta. The 12th and 18th annual reports of the Gurukula University, Kangri.] Pages 82. Published by the printer. 1920 [3rd January, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	500
32	Lachhmi Shankar Bindal—दिनवारी वैश्य अर्थात गिन्दौडिया अग्रवाल वैश्य उत्पत्ति का संक्षिप्त विवरण [Dilavári Vaisya *arthát* Gindaudiyá Agarwala Vaisya Utpatti ká Samkshipta Vivarana. The brief account of the origin of the Dilavari Vaishyas or the Gindaudiya Agarwala Vaishyas. A caste publication.] Pages 1, 2, 16. Published by the author, Farah, Muttra. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [15th January, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra.	1,000
33	महाभारत मीमांसा—[Mahábhárata Mimámsá. The inquiry into Mahábhárata. *Being* a Hindi translation of Chintamani Binayak's supplement to the Marathi edition of the Mahabharata containing the critical survey and review of the opinions held by the Western savants as to the value of the Mahabharata as a record of the comparative Indian history of the time.] By Madho Rao Sapre. Pages 1, 5, 2, 10, 603, 10, (1 map). Published by Bal Kishan Pandurang Thakur, Poona (Bombay Presidency). 1920 [1st December, 1920]. 8°, 1st edition. *Frontispiece* Price, Rs. 4 *(ordinary paper)*. Rs. 6 *(superior paper)*.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares.	3,000
34	महात्माओं के वचनामृत—[Mahátmáoñ ke Vachanámrita. The nectar of wisdom as taught by the great souls—like Mr. Gandhi, Tilak, Gokhale, Lala Lajpat Rai, Swami Vivekanand, Swami Dayanand, etc. Selections from their observations on matters social, religious and political.] Compiled by Krishnanand. Pages 2, 1, 71, 3. Published by Ram Dev Sharma, Benares. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [18th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
35	Naubat Rai—कहार जाति और वर्ण व्यवस्था [Kahára Játi aur Varna Vyavastha. The *Kahar* community and the caste system. A caste publication.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 5, 6, 8, 55, 1. Published by Fakir Chand, Firozabad, Agra. 1920 [29th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra.	1,000
36	नवीन उत्तम व्यवसाय—[Navina Uttama Vyavasáya. The excellent new occupations. Ideas for amateur businessmen.] Edited by Shoodan Prasad Singh. Pages 1, 1, 86. Published by the editor, Allahabad. 1920 [1st December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 3.	J. W. Mark, City Press, Allahabad.	500
37	नियमावली—[Niyamávali. Rules and regulations of the Sárva Janika Sabhá (i.e. Public Association), Barwasagar, Jhansi.] Pages 7. Published by Mahadeo Prasad, Jhansi. [18th December, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Debi Din, Union Press, Jhansi.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Miscellaneous—(*continued*).		
38	Puran Singh—यदुमण्डल के शासन रहस्य [Yadu Mandala ke Sásana Rahasya. The administrative secrets of the land of Jadubansis (i.e. the Karauli State in the Eastern Rajputana.)]. Pages 1, 24, 3. Published by the author, Karanbas, Bulandshahr. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [12th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	250
39	रोज़गार की कुंजी—[Rozgára ki Kunji. The key to business. A book of practical receipts and medical recipés.] Edited by Jai Dayal Srivastab. Pages 2, 8, 96. Published by the editor, Benares. 1920 [31st January, 1921]. 15°, 1st edition. Price, Re. 1.	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	1,000
40	सच्चा खेल बंगाला हिस्सा अव्वल—[Sachchá Khel Bangálá: *1st series*. The true magic of Bengal. A book of practical receipts and miscellaneous recipes.] Pages 14. Published by the printer. [14th December, 1920]. 8°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
41	सफलता की कुंजी—[Saphaltá ki Kunji. Secret of success. Being a Hindi translation (by Kedar Nath Gupta) of a speech delivered by Swami Ram Tirth in America. No. 2 of the "Chhatra Hitakari Pustaka Mala" *Series*.] Pages 2, 47, 3. Published by Gaya Nath Gupta. Mirzapur. 1920 [10th December, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 4 annas. [1st edition noticed in entry No. 33, at page 28, of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	1,000
42	Sheo Lal Sharma—शर्मा का सन्देशा [Sharmá ká Sandesá. Sharma's message. An electioneering manifesto.] Pages 10. Published by the author, Meerut. 1920 [23rd November, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	2,00
43	Shukul, Babu Ram—म्लेच्छोक्ति सुधाकर [Mlechchhokti Sudhákara. The moonshine of the Mlechchha nomenclature. A tract containing fantastical explanations of the names of letters in the English and Persian alphabets.] Pages 14. Published by the author, Kanauj, Farrukhabad. 1920 [4th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Kundan Lal Gaur, Narayana Press, Cawnpore.	1,000
44	श्री काशीस्थ मारवाड़ी संस्कृत पाठशाला का तृतीय वार्षिक विवरण [Śri Káśistha Márawári Sanskrit Páthaśálá ká Tritiya Várshika Vivarana. The third annual report of the Marwari Sanskrit Pathshala, Benares.] Pages 15. Published by Madan Mohan, Benares.] 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [24th November, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares.	250
45	वाक्य चातुर्य अर्थात पहेली संग्रह—[Vákya Cháturya Arthát Paheli Sangraha. Cleverness of expression or the collection of riddles.] Compiled by Babu Prasad. Pages 16. Published by the compiler, Bhim, Ajmer. 1920 [20th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas. 6 pies.	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	HINDI—*(continued)*.		
	Miscellaneous—(continued),		
46	विश्वकर्मा सभा फ़र्रुख़ाबाद की नियमावली— [Viśvakarmá Sabhá Farrukhabad ki Niyámavali. Rules and regulations of the "Visvakarma Sabha," Farrukhabad.] Pages 13. Published by Gulzari Lal, Farrukhabad. 1921 [15th January, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Sheo Charan Lal, Chintamani Press, Farrukhabad.	100
47	Sham Sunder Kapuriya.—अक्ल का अजीरन— [Aql ká Ajiran. Surfeit of wisdom. A social tract.] Pages 6. Published by Munni Lal, Calcutta. 1921 [21st January, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	1,000
48	———————. Published by the printer. [20th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	1,000
49	———————. कुसंग का फल [Kusanga ká Phala. Effect of evil company. A didactic tract.] Pages 6. Published by Munni Lal, Calcutta. 1920 [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Sham Sunder, Syama Sunder Press, Lucknow.	1,000
50	———————. Published by the printer, 1921 [20th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	1,000
51	———————. माता की शिक्षा पुत्री को [Máta ki Sikshá Putri ko. Mother's advice to her daughter. A didactic tract.] Pages 6. Published by Munni Lal, Calcutta. 1921 [20th January, 1921]. 16° 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	1,000
52	———————. Published by the printer. 1921 [20th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
53	———————. वर परीक्षा [Bara Parikshá. Selection of a bridegroom. A social tract.] Pages 6. Published by the printer. 1920 [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	1,000
54	———————. Published by Munni Lal, Calcutta. 1920 [20th January, 1921]. 16°, 2nd edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regardiag Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued.),

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued)*		
	***Miscellaneous*—(concluded).**		
55	**Zahar Mal**—सराफ़ी क़वायद पहला भाग. [Sráfi Qawáed. Part I. The rules for a shroff. A book of Indian system of book-keeping and accountancy.] Pages 14. Published by the author Hathras, Aligarh. 1920 [5th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Bhagwan Das Halna, Desa Hitaishi Press, Hathras, (Aligarh).	500
	Educational.		
56	**Ram Lochan Saran**—शासन और सहयोग. [Sásana aur Sahayoga. Administration and co-operation. A book giving a brief description of the British administration in India and of the co-operative credit societies.] Pages 28. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [10th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas 6 pies [1st edition noticed in entry No. 44 at page 26 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	3,000
	Poetry.		
23	आदर्श भजनमाला.—[Ádarśa Bhajana Málá The garland of ideal songs. A collection of *Araya Samajic* songs] compiled by Ganga Singh. Pages 1, 20. Published by the compiler, Bareilly. [3rd January, 1921]. 16°, 1st edition. Price 2 annas.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	2,000
24	**Ajodhya Das**—शिवस्तुति चालीसा. [Śivastuti Chálísá. Forty verses in praise of Siva. A hymn] Pages 28. Published by the printer. [11th December, 1920]. 32, (oblong), 2nd edition Price, 6 pies. [Same edition also noticed in entry No. 394 at page 26 of the previous catalogue].	Kashi Prasad, Bhragava Bhushana Press, Benares.	2,000
25	**"Ananda" *Kavi.***—गोपिका विलाप. [Gopiká Bilápa Lamentation of the maids (of Braj at their seperation from Krishna). Devotional songs.] Pages 18. Published by the printer. [5th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
26	आनन्द मोहन—[Ánanda Mohana The charming bliss. A collection of songs.] Pages 24. Published by the printer. [15th December, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 6 pies. [1st edition, the only one on record, noticed in entry No. 28 at page 30 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Ditto ..	2,000
27	**Anand Deo**—आनन्द विलास भाग पांचवां. [Ánánda Bilása. *Fifth series.* Ananda's pleasure. Devotional and didactic songs.] Pages 48, 2. Published by the author, Jhansi. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [1st February, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 4 annas	Debi Din, Union Press, Jhansi.	1,000
28	अर्जुन गीता—[Arjuna Gitá. Arjuna's song. An imaginary metrical dialogue between Krishna and Arjuna on the philosophy of devotion.] Pages 18 Published by the printer. [30th November, 1920] 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
29	Bachai Ram Sharma—गाना समझो चाहे रोना· [Gáná Samjho Chahe Roná. Singing or crying or what you will. Miscellaneous social poems.] Pages 16. Published by the printer. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [18th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 3 pies.	Sheo Binayak Misra, Bharat Press, Benares.	1,000
30	Bachchu Lal. अमृतराग दूसरा भाग· [Amrita Rága: *Second series.* The nectar of melody. Devotional and other songs.] Pages 1, 37. Published by the printer. 1920 [17th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price 3 annas.	Ram Shankar Bajpai, Lucknow steam Printing Press, Lucknow.	1,000
31	Bageshri Dayal—आल्हाखण्ड । आल्हा का ब्याह [Alhá Khanda: Alha ká Byáha. The ballads of Alha: Alha's marriage. A ballad based on an episode in the life of Alha and Udal, two epic heroes of Mahoba and contemporaries of King Prithvi Raj of Delhi.] Pages 24. Published by the printer. [16th January, 1921]. 8°, 2nd edition (*sic*). Price, 1 anna 6 pies. [Same edition also noticed in entry No. 319 at page 29 of the catalogue for the quater ending December, 1919.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhusnana Press Benares.	2,000
32	———————· आल्हा खण्ड । माड़ों की लड़ाई· [Alhá Khanda: Mároń ki Larái. The ballad of Alha: The fighting of Manadeń] Pages 56. [30th November, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, 1 anna. [1st edition noticed in entry No. 318 at page 29 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Ditto ..	2,000
33	बारहमासा नवरत्न-। [Bárahamásá Navaratna. The nine gems of twelve month songs. Songs for the rainy season.] Pages 14. Published by the printer. [6th December, 1920] 16°, new edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
34	बड़ी गोपालगारी—[Bari Gopála Gári. Course songs in honour of Gopala's wedding. A collection of ceremonial songs in honour of Krishna and Rama.] Pages 16. Published by the printer. [1st December, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
35	"Bhagavanu"—स्वतन्त्रगान· [Svatantra Gánn. Free melody. Patriotic songs.] Pages 14. Published by the author, Hardoi. [15th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price 1 anna 9 pies.	Nath Mal, Arya Bhaskara Press, Agra.	2,000
36	Bhagirath Prasad—शंभु पचीसी [Sambhu Pachisi. Twenty-five poems in praise of God Mahadeva]. Pages 9. Published by the printer 1920 [2nd January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 6 pies.	Dwarka Prasad Tewari, Bharata Bhushana Press, Lucknow.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued.)		
37	**Bhagwat Din.—चौताल दिल बहार**—Chautála Dil Bahár. The heart pleasing Chautal songs.] Pages 23. Published by the printer. 1920 [15th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas.	Dwarka Prasad Tewari, Pharata Bhusana Press, Lucknow.	2,000
	[1st edition noticed in entry No. 32 at page 35 of the catalogue for the quarter ending March, 1917.]		
38	**भजन पटाक्षा । द्वतीय भाग**—[Bhajana Patákhá: *Second Series.* The lyrical squib. A collection of *Arya Samajic* and other poems.] Compiled and edited by Munshi Singh. Pages 1, 29 Published by the compiler, Utrauli, P. O. Sarai Chhabila, Bulandshahr. 1920 [8th December 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Chuttan Lal Swami Swami Press, Meerut.	2,000
39	**भजन प्रकाश । प्रथम भाग**—Bhajana Prakáśa: *First Series.* The light of lyric poetry. *Arya Samajic* social and religious songs.] Compiled by Ram Chand Sharma. Pages 2, 54. Published by Shamlal Varma, Arya Bookseller, Bareilly. 1920 [15th January, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 3 annas, 6 pies.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	4,000
	[Previous edition noticed in entry No. 328 at page 21 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]		
40	———————[*Second Series.*] Pages 2, 62. 1920 [15th January, 1921]. 16°, 1st edition. [The only one on record]. Price, 3 annas 6 pies	Ditto ..	4,000
41	———————[*Third Series.*] Pages 2, 62. 1920 [5th January 1921]. 16°. 3rd edition. Price, 3 annas, 6 pies	Ditto ..	4,000
	[2nd edition noticed in entry No. 329 at page 21 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.		
42	**भजन रत्नाकर**—[Bhajana Ratnákara. The ocean of lyric gems. A collection of devotional sons.] Pages 36. Published by the printer. [1st December, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
43	**भरथरी चरित्र**—[Bharthari Charitra. The account of Bharthari—a traditionary King of India (contemporary of Vikramaditya) who renounced his Kingdom and family and became an ascetic.] Pages 16. Published by the printer. [14th December, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
44	**Bhukhan "Kavi.—शिवाजी की बावनी** [Śivá ji ki Baoni. Fifty poems in praise of Sivaji, the Maratha rival of Aurangzeb.] Pages 16. Published by Chunni Lal Gaur, Cawnpore. [22nd January, 1921]. 16°, Reprint. Price, 1 anna	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
45	**Bihari—सतसई सप्तमशतक** [Sata Sai: Saptama Sataka (the recension adopted by Krishna Dat Kavi). The seventh century of the Sata Sai (or seven hundred verses by Bihari, a poet of note who flourished in 1650 A. D.) Original text with a commentary thereon entitled "Bihari Bodhini by Bhagwan Din. *Being* No. 3 of the "Sahitya Bhushana Granthamala" *Series.*] Pages 48. Published by the commentator, Benares. 1920 [25th September, 1920]. 16°, reprint. Price, 8 annas.	Ram Nasib Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
46	**Budh Chandra Puri.**—स्त्री धर्म चेतावनी [Strí Dharma Chétávaní. Monitory poems on feminine duties.] Pages 2, 14. Published by the author, Hari Ram Bala Ubavara, Multan (Punjab). 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [21st January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
47	——————स्त्री शिक्षा भजनावली [Strí Śikshá Bhajanávali. The string of didactic songs for women.] Pages 1, 27. 1920 [27th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	1,000
48	**Chandan Singh.**—होली बनोबास। दूसरा भाग। भरत मिलाप [Holí Bonobása: Part II: Bharata Miláp. (Poems on) Rama's exile in the *Holi* measure: The meeting of Bharata. Poems describing an episode from the Ramayana.] Pages 66. Published by Bhim Sen, Meerut. 1920 [16th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Ilahi Bakhsh, Majidi Press, Meerut.	1,000
49	चने का लटका [Chane ká Lataká. The secret of the gram. Street cries.] Compiled by Raghunath Ram Sharma Pages 8. Published by the printer. [18th January, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
50	**Chimman Lal.**—रांझा हरि का सांग [Ránjhá Hira ká Sánga. The ballad of Ranjha and Hira. An old story retold.] Pages 45. Published by Ganga Ram, Hissar (Punjab) 1920 [2nd December, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1.	Kundan Lal Gaur, Narayana Press, Mainpuri.	1,000
51	चिट्ठी दोहा प्रकाश—[Chitthi Doha Prakáśa. The light of epistolary couplets. A book containing verses worth embodying in letters.] Compiled by Bigeshri Dayal. Pages 32. Published by the printer. [7th December, 1920]. 8°, 3rd edition. Price, 1 anna. [Previous edition noticed in entry No. 384 at page 31 of the catalogue for the quarter ending December, 1919].	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
52	दादरा बहार—[Dádará Bahára. The pleasures of *Dadara* songs. A collection.] Compiled by Durga Prasad. Pages 11. Published by the printer. [10th December, 1920.] 16°, 3rd edition. Price, 3 pies. [Previous edition noticed in entry No. 41 at page 30 of the catalogue for the quarter ending March, 1920].	Ditto ..	2,000
53	**Durga Prasad.**—भजन प्रहलाद जी [Bhajana Prahaládaji. The metrical account of Prahalada (a devotee mentioned in the Puranas).] Pages 31. Published by the printer. [23rd January, 1921]. 8°, 1st edition.	Chintamani Shee Charan Lal, Chintamani Press, Farrukhabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2		4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—*(continued)*.		
	***Poetry*—(continued).**		
54	Durga Prasad—भजन ऊधौजी पहिला भाग [Bhajana Udhauji: *First Series.* Metrical account of Udhau. Poems based on the Puranas.] Pages 17. [28th January, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Chinta Mani Shee Charan Lal, Chinta Mani Press, Farrukhabad.	1,000
55	Durga Prasad—सुन्दर चमारी और राजकुमारी का सम्वादः राजस्थान की एक वीर दासी का इतिहास—[Sundara Chamárí aur Rája Kumárí ká Samváda: Rájasthána kí ek Víra Dásí ká Itihása. The dialogue between a princess and Sundar, a *Chamar* girl *and* the account of a brave maid-servant of Rajasthana. Two poems.] Pages 6. Published by the author, Saharanpur. 1920 [30th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	2,000
56	Ganesh Prasad—बारहमासा [Báraha Másá. The twelve-month song. Songs for the rainy season.] Pages 14. Published by Saiyid Sakhawat Husain, Bookseller, Farrukhabad. 1920 [15th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Kundan Lal Gaur, Narayana Press, Mainpuri.	1,000
57	Gauri Shankar—श्यामबिलास। पहिला भाग [Syáma Bilása: *First series.* The pleasure of Syama. Metrical account of a few episodes in Krishnas early life] Pages 33. Published by the printer. 1920 [15th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas. [1st edition noticed in entry No. 845 at page 29 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	Dwarka Prasad Tewari, Bharata Bhushana Press, Lucknow.	2,000
58	ग़ज़ल भण्डार—[Ghazal Bhandára. The stock of "Ghazals." A selection of *Ghazal* poems.] Pages 14. Published by the printer. [8th December, 1920]. 16°, 3rd edition. Price, 3 pies. [Previous edition noticed in entry No. 179 at page 44 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
59	ग़ज़ल पच्चीसी—[Ghazal Pachísi. Twenty-five *Ghazal* poems. A collection.] Pages 12. Published by the printer. [9th December, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
60	Ghasi Ram—आल्हा हिन्दुस्तान [Álhá Hindustán. The poem in *Alha* metre describing the present condition of India. An Arya Samajic poem.] Pages 22. Published by Shee Kirpal, Meerut. 1921 [27th January, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
61	Ghisa Ram—बारहमासा रामायण [Bárahamásá Rámáyana. The story of the Ramayan described in the form of a twelve-month song.] Pages 141. Published by Gokul Chand, Bookseller, Meerut. 1920 [20th December, 1920]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1.	Chhuttan Lal Swami Swami Press, Meerut.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.

Class I—Books—(*continued*).

HINDI—(*continued*).

Poetry—(continued).

62 **Girdhari Lal.**—भगवान तिलक के गाने [Bhagwána Tilaka ke Gáne. The lyrical portion of the drama entitled "Bhagwan Tilak".] Pages 13. Published by S. B. Mujumdar, Cawnpore. [29th December, 1920]. 16°, 1st edition.

Price, 2 annas.

Madho Prasad Tiwari, Rajahans Press, Cawnpore. — 2,000

63 **Gokul Chand.**—कड़े मोरध्वज भगत [Kare Moradhvaja Phagata. The account of the devotee Moradhvaja. A ballad based on the Puranas.] Pages 27. Published by Chandu Lal Matru Lal, Meerut. [25th December, 1920]. 8°, 1st edition.

Price, 6 annas.

Har Sarup, Bhaskar Press, Meerut. — 1,000

64 **गोपीचन्द भरथरी**—[Gopi Chand Bharthari—A traditional king of India (contemporary of Vikramaditya) who renounced his kingdom and family and became an ascetic. A metrical narrative.] Pages 39. Published by the printer. [15th December, 1920]. 16°, new edition.

Price, 1 anna.

Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares. — 2,000

65 **Guru Govind.**—नागर सभा अर्थात सपेरा [Nágar Shabhá *Arthat* Saperá. The Assembly of "Nagar" or the snake charmer. A ballad on traditional magic of Bengal.] Pages 32. Published by the printer. 1920 [11th January, 1921]. 16°, 2nd edition.

Price, 2 annas.

Dwarka Prasad Tewari, Bharata Bhushana Press, Lucknow. — 2,000

[1st edition noticed in entry No. 427 at page 42 of the catalogue for the quarter ending December, 1915.]

66 **होली चौताल संग्रह**—[Holi Chautála Saṅgraha. Collection of *Holi* and *Chautal* songs.] Compiled by Bhagwan Das. Pages 30. Published by the printer. 1920 [31st December, 1920]. 16°, 2nd edition.

Price, 2 annas.

Ditto .. — 2,000

[Same edition also noticed in entry No. 60 at page 39 of the catalogue for the quarter ending March, 1917.]

67 **Indar Dal.**—गांधी जी का डंका—[Gándhiji ká Daṅká. Gandhi's drum-beat. Nationalist poem. Pages 12. Published by the printer.] 1921. [15th January, 1921]. 16°, 1st edition.

Price, 1 anna.

Ram Ghulam, Hindi Job Press, Cawnpore. — 2,000

68 Pages 13. Published by the Author, Cawnpore. 1921 [28th February, 1921]. 16°, 1st edition.

Price, 1 anna.

Kasturi Narayan, Adarsha Press, Cawnpore. — 2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
69	जगन्नाथाष्टक—[Jagannáthástaka. Eight poems in praise of God Jagannath.] Pages 9. Published by the printer. [19th January, 1921]. 32° (oblong), new edition. **Price, 6 pies.**	Dwarka Prasad Tewari, Bharata Bhushana Press, Lucknow.	4,000
70	Jagannáth Mohán Sharma—भजन कर्म ऋषि [Bhajana Karma Rishi. The duties of an ascetic explained in lyric measure. Didactic songs.] Pages 1, 12. Published by the author, Indaura, Unao. 1920 [23th November, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	100
71	Jag Jivan Lal—नया चौताल फागुन पचासा [Nayá Chautála Phágun Pachásá. Fifty new songs for (the month of) *Phagun* in *Chautal* measure.] Pages 40. Published by the printer 1920 [10th January, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Dwarka Prasad Tewari, Bharata Bhushana Press, Lucknow.	2,000
72	जनकपुर बहार—[Janakapura Bahára. The pleasures of Janakpur. Poems describing the feelings of the inhabitants of Janakpur on seeing Rama in their midst preliminary to his marriage with Sita.] Compiled by Ram Bihari Das. Page 16. Published by the printer. [9th January, 1920]. 8°, new edition. **Price, 6 pies.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
73	कछवाहा भजनावली। दूसरा भाग—[Kachhváhá Bhajanávali. *2nd Series.* The string of poems for the *Kachhwaha* community. A collection.] Pages 1, 17. Published by Bhim Singh, Sarai Baga, Agra. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [1st January, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 3 annas.**	Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra.	500
74	Kanhaiya Lal—प्रेम परीक्षा [Prema Parikshá. The test of love. Devotional poems.] Pages 35, 2. Published by Kishan Gopal, Aligarh. 1920 [11th December, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, 5 annas.**	Sham Lal, Bharata Bandhu Press, Aligrah.	1,000
75	Khayali Ram Gupta—आदर्श भजन भूषण [Ádarsa Bhajana Bhúshana. The ornament of ideal songs Arya Samajic poems.] Page 14. Published by the author, Sikandarpur, P. O. Budhansi, Aligarh. 1920 [29th December, 1920]. 16°, 3rd edition. **Price, 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 316 at page 31 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	Nath Mal, Arya Bhaskara Press, Agra.	1,000
76	Kishan Narayan Varma *and* Tek Chand—कन्या पुकार [Kanyá Pukára. The cry of girls. Poems denouncing the practice of marrying girls in return for money.] Pages 7. Published by the printer. [10th December, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	Chhuttan Lal Swami, Swami Press, Meerut.	1,000

Statement of particular regardings Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—*(continued)*.**		
77	**Lachhmi Sahai**—फ़तह जंग [Fatah Jañg. The victory in the war. A poem congratulating the present Maharaja of Gwalior on his share in the Great War.] Pages 7. Published by the author, Murar, Gwalior (C. I.). 1920 [10th December, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	Sarju Dayal Dikshit, Mitra Press, Etawah.	500
78	**Mahadeo Singh**—पुरबी गले का हार दूसरा भाग [Purbí Gale ká Há·ar: *Second Series.* The necklace of songs in *Purbi* measure. Miscellaneous songs.] Pages 75. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [23rd November, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	M. Yousuf Khan, Indian Empire Press, Benares.	2,000
79	**Maithili Saran Gupta**—किसान [Kisána. The agriculturist. A poem depicting the troubles and difficulties in the life-story of an Indian agriculturist in his native country and in the British colonies (e.g. Fiji) where his misfortune leads him as an indentured labourer. [Pages 1, 61. Published by the printer. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [5th January, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 6 annas.** [1st edition noticed in entry No. 361 at page 31 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Jhansi.	1,020
80	**Maluk Das**—मलूक दास जी की बानी [Maluk Dás Jí kí Báni. Mystic teachings of Maluk Das—an eclectic saint borne in the Allahabad district in 1575, A.D.] Pages 1, 9, 41. Published by Madan Mohan, Allahabad. 1920 [18th January, 1921]. 8°, 2nd edition. **Price, 3 annas.** [1st edition noticed in entry No. 377 at page 23 of the catalogue for the quarter ending December, 1912.]	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	1,000
81	मन की लहर—[Mana ki Lahara The wave from the heart. A collection of miscellaneous poems. *Being* No. 2 of the "Sushila Mala" *Series.*] Compiled by "Bismil." Pages 2, 60. Published by R. S. Varma, Agra. [23rd December, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 12 annas.**	Nath Mal, Arya Bhaskara Press, Agra.	2,000
82	**Mangal Das**—गुरु माहात्म्य [Guru Máhátmya. The greatness of the *Guru* (i.e spiritual preceptor). Poems on the subject.] Pages 1, 14. Published by Babu Lal, Lucknow. 1920 [22nd December, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Works, Lucknow.	1,000
83	**Mangi Lal, Tirmohan Lal**—संगीत मलखान समर [Sángita Malakhána Samara. The fighting of Malakhana: A ballad—based on an episode in the life of Alha and Udal, two epic heroes of Mahoba and contemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Page 48. Published by Tirmohan Lal, Cawnpore. 1920 [8th December, 1920]. 8°, 3rd edition. **Price, 4 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 852 at page 70 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	3,000

Statement of particulars regardings Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
84	मशहूर गवैये । पहिलो तरंग—[Mashhūr Gavaiye. *First series.* The renowned singers. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Panna Lal Gupta. Pages 6, 140. Published by the printer. [13th January, 1921]. 16°. 2nd edition. *Illustrated.* Price, 12 annas.	Kashi Prasad Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
85	मशहूर गवैये अर्थात् फ़ोनोग्राफ़ का फ़ोटो दूसरो महफ़िल—[Mashhúr Gavaiye *arthát* Phonograph ká Photo. *Second series.* Renowned singers *or* "Photos" of the gramophone. A collection of songs with the portraits of some of the singers.] Pages, 6, 142. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [20th December, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 10 annas. [1st edition noticed in entry No. 85 at page 46 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
86	Mira Bai, *Musammat*—मीरा बाई के भजन [Mirá Bái ke Bhajana. Devotional poems by Mira Bai—a well-known female devotee connected with the Ranas of Chittor (Fl. 1420 A.D.)] Pages 15. Published by the printer. [5th December, 1920]. 8°, reprint. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
87	————————मीरा बाई को शब्दावली [Mirá Bái kí Sabdávalí. Devotional hymns. Together with a life-sketch.] Pages 1, 9, 8, 70. Published by Madan Mohan, Allahabad. 1920 [18th January, 1921]. 8°, reprint. Price, 5 annas 6 pies.	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	1,000
88	Misra, Bechan—तिलक पचीसी [Tilak Pachísi. Twenty-five stanzas on (Bal Gangadhar) Tilak. An elegy.] Pages 14. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [30th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	M Yusuf Khan, Indian Empire Press, Benares.	2,000
89	Misra, Joti Prasad—राष्ट्रीय गायन [Rashtriya Gáyana. The national melody. Nationalistic poems.] Pages 6. Published by the author, Allahabad. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [10th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 9 pies.	Badri Prasad Pande, Abhyudaya Press, Allahabad.	1,000
90	Misra, Narayan Prasad—माड़ो को लड़ाई [Márau kí Larái. The fighting of Marau. A ballad based on an episode in the life of Alha and Udal—two epic heroes of Mahoba and contemporaries of Prithviraj of Delhi.] Pages 42. Published by Narayan Prasad Sita Ram, Bookseller, Lakhimpur, Kheri. 1920 [26th October, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Dwarka Prasad, Bharata Bhushana Press, Lucknow	1,000
91	Misra, Sheo Shankar—महात्मा गान्धो का स्वदेशो व्रत [Mahátmá Gandhi ká Swadesi Vrata. Mahatma Gandhi's Swadesi vow. Poems on Swadeshism.] Pages 1, 1, 13. Published by the author, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [1st February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas 6 pies.	Madho Prasad, Rajahansa Press, Cawnpore.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registerd under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
92	मित्रमिलाप—[Mitra Milápa. The meeting of friends. A collection of verses worth embodying in friendly correspondence.] Pages 14. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [28th November, 1920]. 16,° new edition. Price, 6 pies.	M. Yusuf Khan, Indian Empire Press, Benares.	2,000
93	——— Pages 14. Published by the printer. [9th December, 1920]. 16,° new edition. Price, 3 pies.	Kasi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
94	Mohan Lal Maheshri—मोहनी भागवत। श्रीकृष्ण कथा बालचरित गेंद का खेल [Mohaní Bhagavata: Srí Krishna Kathá Bála Charitra: Genda ká khél. The Bhagavata by Mohan Lal: Account of the Krisna's boyhood: The lenged of the ball. A poem.] Pages 1, 13. Published by Saliq Ram, Aligarh. 1920 [16th November, 1920]. 8,° 1st edition. Price, 2 annas.	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,000
95	——— ———मोहनी रामायण श्रीराम वनवास [Mohaní Rámáyana: Srí Ráma Bana Bása. The Ramayana by Mohan Lal. The Rama's exile The story of the Ramayana retold in verse.] Pages 19. Published by Jaswant Singh, Bookseller, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [5th December, 1920]. 8,° 1st edition. Price, 3 annas.	Joti Sarup Sharma, Saraswata Press, Aligarh.	1,000
96	———केकई की करनी। दशरथ विलाप [Kekaí ki Karní. Dašaratha Vilápa. The doing of Kekai and Dasaratha's lamentation.] Pages 1, 14. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [1st December, 1920]. 8,° 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ..	1,000
97	———सुमंत का पश्चात्ताप और दशरथ मरण [Sumañta ká Paschátápa aur Dasaratha Marana. Sumanta's repentance and Dasaratha's death.] Pages 1, 14. Published by Saliq Ram, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [15th December, 1920]. 8,° 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ..	1,000
98	———सीता का विलाप [Sitá ká Vilápa Sita's lamentation.] Pages 1, 14 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [5th December, 1920]. 8,° 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	1,000
99	——— ——— लंका कांड महावीर विजय [Lanká Kánda: Mahavira Vijaya *Lanka* cant. The victory of the Invincible (Hanumana).] Pages 1, 14 Published by Jaswant Singh, Bookseller Aligarh, 1920 [25th December, 1920]. 8,° 2nd edition. Price, 3 annas.	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	2,000

[1st edition noticed in entry No. 66 at page 38 of the catalogue for the

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued)		
100	**Nand Kishor**—राष्ट्रीय फाग [Rāshtríya Phāga. Nationalistic songs in *phaga* measure.] Pages 12. Published by Vidyadhar Sharma. Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [22nd February, 1921] 16,° 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Shu Deo, Rajahansa Press, Cawnpore.	2,000
101	**Narmada Prasad** कृष्णायण [Krishnáyana. The Krishnayana. A metrical account of Krishna written on the lines of the Ramayana.] Pages 1, 1, 21. Published by the author, Datia, Jhansi. 1920 [1st February, 1921]. 8,° 1st edition Price 4 annas.	Bishambhar Das Gargi, Balwant Press, Jhansi.	1,000
102	**Natha Ram Sharma**—सांगीत विचित्र कुमारी [Sāngíta Vichitra Kumári. The ballad of Vichitra Kumari. A love story named after its heroine.] Pages 56 Published by the author, Hathras, Aligarh. 1920 [21st November, 1920]. 8,° 1st edition. Price, 4 annas.	Gokul Chand, Gokul Press, Hathras (Aligarh).	2,000
103	पद्य कुसुमाञ्जलि। प्रथम भाग—[Padya Kusumánjali, 1*st series*. [The handful of poetic flowers. A collection of miscellaneous poems.] Compiled by Indarjit. Pages 2, 5, 5, 96. Published by the compiler, Tilhar, Shahjahanpur. 1920 [20th December, 1920]. 16,° 1st edition. Price, 6 annas.	Kali Charan Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	1,000
104	———————————— [*Second series*.] Pages 64. 1920 [20th December, 1920]. 16,° 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,000
105	**Pande, Bechan Sharma**—आदर्श ध्रुव [Ádarśa Dhruva. Dhruva, the ideal devotee. A poem depicting the career of Dhruva, a boy ascetic who, by sheer force of his devotion and austerity obtained divine blessings and was raised to the Pole star. Based on the Puranas. *Being* No. 1 of the "Sri Lakshmi Gopala Pustakamala" *series*.] Pages 16. Published by the author, Benares. 1920 [27th August, 1920]. 16,° 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ram Nasib Sharma, Bhumihara Brahamana Press, Benares.	1,000
106	**Pande, Dip Narayan Deo Sharma**—गंगालहरी [Gangá Laharí. The Gangetic wave. A poem in praise of the Ganges.] Pages 12. Published by the Jagan Narayan Deo Sharma, Ramnagar, Benares State. 1977 *Samvat* or 1920 A.D [30th December, 1920]. 16,° 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ..	500
107	**Pande, Kalika Prasad**—चौताल बहार [Chautála Bahár. Pleasures of *chautal* songs.] Pages 30. Published by the printer. 1920 [10th January, 1921]. 16,° 2nd edition. Price, 2 annas. [1st edition noticed in entry No. 278 at page 45 of the catalogue for the quarter ending June, 1916.]	Dwarka Prasad Tewari, Bharata Bhushna Press, Lucknow.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodical published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
108	Pande, Sheo Adhar—स्वागतसमस्या [Svágata Samasyá. The question of welcome. A poem read by the author as president of the Reception Committee in an eisteddfod held in the Jaina Boarding House, Allahabad, in the month of November, 1920.] Pages 1, 6. Published by the author, Allahabad. [1st December, 1920]. 16,° 1st edition. (*Gratis.*)	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	500
109	Parbhu Dayal Sharma—सोरठ के कड़े [Soratha ké Kare. The ballad of Soratha in the "Kara" measure.] Pages 80 Published by the author, Khatauli, Muzaffarnagar. 1920 [16th November, 1920]. 8,° 2nd edition. Price, 12 annas. [1st edition noticed in the entry No. 371 at page 36 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
110	Phul Singh—भजन नरसीजी का भात [Bhajana Narsiji ké Bhâta. The songs of the Narsi's feast. The story of an ancient devotee of Kathiawar.] Pages 59. Published by Bhim Sen, Meerut. 1920 [15th December, 1920]. 8,° Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Ilahi Bakhsh, Majidi Press, Meerut.	500
111	————————भजन राजा हरिश्चन्द्र [Bnajana Rájá Harischandra. Metrical account of Raja Harischandra—a mythical king of Ajodhya who renounced his kingdom and family but kept his word.] Pages 54. Published by Chandu Lal Ma ru Lal, Bookseller, Meerut. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [23rd November, 1920]. 8,° 1st edition. Price 8 annas.	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
112	प्राणप्यारी। दोनों भाग—[Prána Pyárí; Parts I and II. The beloved of my heart. A collection of erotic poems.] Pages 24. Published by the printer. [25th November, 1920]. 8,° new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
113	Pushkar Chand—पञ्च पचीसी [Pañcha Pachchisi. Twenty-five poems in prasie of *Pancha* (a traditionary name for the communal leaders and representatives whose word and opinion is supposed to embody the ideals of popular ethics originally limited to five).] Pages 2, 2, 4, 20. Published by Jagannath Prasad, Sironj, Tonk State (Rajputana). 1920 [20th December, 1920]. 16,° 1st edition. Price, 4 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	500
114	राग रत्नमाला—[Rága -tn. Málá. The garland of lyric gems A collection of songs.] Compiled by Rama Shankar Singh Sharma. Pages 1, 15. Published by Baijnath Singh, Benares. 1920 [25th January, 1921]. 16,° 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Sham Narayan Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	1,000
115	रागरुस्तमे हिन्द—[Rága Rustam-i-Hind. Songs for the braves of India. A collection of miscellaneous songs.] Pages 32. Published by the printer. [11th January, 1920 (*Sic*)]. 8,° new edition. Price, 1 anna 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	4,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
116	रागसाज संग्रह । प्रथम भाग—[Rága Sája Sangraha: *First series.* The collection of vocal and instrumental melody. Miscellaneous songs.] Compiled by Sheo Prasad Singh. Pages 6, 39. Published by the printer. [28th November, 1920]. 8°, 3rd edition. Price, 1 anna. [Previous edition noticed in entry No. 369 at page 36 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
117	Raghunath Singh *alias* Shankar Das.—श्रीभगवन्नामाला सहस्र नाम—[Śrí Bhagwan Náma Málá Sahasra Náma. The rosary of the thousand names of the Deity. Religious poems.] Pages 49. Published by the author, Datia State (C. I.) [15th December, 1920]. 16° (*oblong*), 1st edition. (*Gratis.*)	Ramshankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	1,000
118	——————श्रीदशावतारी जय—[Śrí Dasávatári Jaya. Victory to the ten incarnations of Vishnu. Devotional poems.] Pages 5. Published by the author, Datia State, Jhansi. [15th December, 1920]. 16° (oblong), 1st edition. (*Gratis.*)	Ditto ..	1,000
119	Ram Chand *alias* Chandra Kavi.—चन्द्रगीतांजलि—[Chandra Gitánjali. The handful of songs by "Chandra." *Arya Samajic* poems.] Pages 48. Published by the author, Muzaffarnagar. 1920 [10th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Chandr Mohan Lal, Bharata Printing Press, Muzaffarnagar.	1,000
120	——————Pages 56. 1921 [27th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,000
121	——————संगीतचन्द्रिका—[Sangita Chandriká. The moonlight of melody. *Arya Samajic* poems.] Pages 47. [10th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,000
122	Ram Khelawan—कालीपचीसी—[Káli Pachisi. Twenty-five poems in praise of (goddess) Kali.] Pages 14. Published by Bindeshari Prasad, Bookseller, Benares. [30th January, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	M. Yusuf Khan, Indian Empire Press, Benares.	2,000
123	Ram Prasad.—श्रीवैद्यनाथ जी का भजन अर्थात् वैजनाथ माहात्म्य—[Śrí Vaidyanáthaji ká Bhajana *arthát* Baijnáth Máhátmya. Poems in praise of Vaidyanatha or the greatness of Baijnatha. Devotional poems.] Pages 12. Published by the author, Deoghar, Dumka (Bihar). 1920 [18th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
124	Ram Prasad Joshi.—गौ प्रार्थना—[Gau Prárthaná. The prayer of the cow. Songs on cow-protection.] Pages 9. Published by Jaswant Singh, Bookseller, Aligarh. 1920 [25th December, 1920]. 16°, 5th edition. Price, 6 pies. [Second edition (the last one on record) noticed in entry No. 383 at page 37 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	4,000
125	Ram Sarup Baini Ram.—सांगीत चन्दो धोबिन—[Sángita Chando Dhobin. The ballad of Chando, the washer woman. An old story retold.] Pages 40. Published by the author, Hathras, Aligarh. [11th November, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 9 pies.	Gokul Chand, Gokul Press, Hathras (Aligarh).	500
126	रसकेलि दोहावली—[Rasa Keli, Dohávali. The string of *Doha* verses describing the erotic dalliance. A collection.] Compiled by Bindeshri Prasad Tiwari. Pages 24. Published by the printer. [30th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	2,000
127	Rasik Lal Dat.—खेल तमाशा—[Khel Tamáshá. Children's plaything. Nursery rhymes.] Pages 23. Published by the printer. 1920 [1st December, 1920]. 16°, new edition (Revised). *Illustrated.* Price, 3 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	5,000
128	Sabal Singh, Chauhan.—महाभारत—[Mahábhárata. Being a Hindi condensed metrical translation of the Mahabharata. The author was born in the year 1670 A.D.] Pages 860. Published by the printer. [15th December, 1920]. 8°, reprint. Price, Rs. 4.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
129	Salig Ram, *Rai Bahadur*.—पोथी प्रेमबानी राधास्वामी। चौथो जिल्द—[Pothi Prema Bání Rádhásvami: Part IV. The book containing Radhaswami's teachings of love. Eclectic poems.] Pages 6, 196. Published by G. M. Saran, Allahabad. 1920 [24th December, 1920]. 8°, new edition. Price, Re. 1.	Raghunath Sahai, Union Press, Allahabad.	1,000
130	Salig Ram.—नाम सागर—[Náma Ságara. The ocean of (divine) names. Devotional poems.] Pages 1, 116. Published by Raja Chand Sekhar Bakhsh, Purwa, Unao. 1920 [5th November, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Dwarka Prasad, Bharata Bhushana Press, Lucknow.	500
131	सांगीत सहाय अर्थात् नवीन रंगत प्रथम भाग—[Sángita Sahái *arthát* Navina Rangata: *1st series.* Help to music or the new melody. A collection of *Arya Samajic* songs.] Compiled by Mitra Sen Sharma and Anand Varma. Pages 1, 1, 12. Published by Mitra Sen, Muttra. 1920 [20th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Radha Ram Bhargav, Ram Narayan Press, Muttra.	10,00

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
132	शैर बहार—[Shair Bahára. The pleasures of poesy. A collection of Urdu erotic couplets.] Pages 12. Published by the printer. [30th November, 1920]. 8°, 3rd edition. Price, 6 pies. [Previous edition noticed in entry No. 86 at page 36 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
133	Shankar Saran—प्रताप सिंह का प्रताप [Pratáp Singh ká Pratápa. The glory of Pratap Singh. A poem describing the heroic career of Rana Pratap Singh of Chitore.] Pages 1, 62. Published by Sham Lal Varma, Bookseller, Bareilly. 1920 [20th October, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 5 annas. [1st edition noticed in entry No. 252 at page 31 of the catalogue for the quarter ending June, 1915.]	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	4,000
134	Sheo Dayal—फाग मनोहर [Phága Manohara. The fascinating songs in *Phaga* measure. Erotic and devotional songs.] Pages 16. Published by Sheo Sahai, Book-seller, Chitrakot, Banda. [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Baijnath Prasad, Sri Visvesva Press, Benares.	2,000
135	Shukul, Sarju Narayan—स्वदेशी ग़ज़ब की ग़ज़लें [Swadesí Ghazab ki Ghazalen. The acme of *Swadeshi* songs. Patriotic poems. *Being* No. 7 of the "Jagadisa Granthamala" *Series*.] Pages 1, 14. Published by Jagdish Prasad Tiwari. [31st January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna 6 pies.	Sheo Narayan, Chandra Fancy Press, Cawnpore.	2,000
136	Sital Prasad—अनोखा शासन या अभागा पंजाब [Anokhá Sásana *yá* Abhágá Punjab. The unique administration *or* the unfortunate Punjab. Nationalist poems. *Being* No. 4 of the "Gaura Granthamala" *Series*.] Pages 1, 12. Published by Chunni Lal Gaur, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [1st February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
137	स्त्री गीत प्रकाशिका—[Stri Gita Prakáśiká. The light of feminine melody. A collection of songs.] Compiled by Ram Dhani Sah. Pages 32. Published by the printer. [1st January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	1,000
138	सुन्दर कली बारामासा—[Sundarkali Bárá Másá. Sundarkali's twelve-month song. Song for the rainy season.] Pages 15. Published by the printer. [3rd December, 1920]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
139	**Suraj Prasad.**—भजनावली विनयपत्रिका । दूसरा भाग [Bhajanávali Binaya Patriká: *Second series.* The lyric epistle of humility. Devotional poems.] Pages 14. Published by the author, Cawnpore. [29th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Sheo Narayan Lal, Chandra Fancy Press, Cawnpore.	1,000
140	स्वदेशानुराग गीतावली अथवा भारतोदय भजनावली । प्रथम भाग —[Swadesánurága Gitávali *athavá* Bháratodaya Bhajanávali: *First series.* The patriotic anthology or the string of songs celebrating the dawn of (nationalism in) India. A collection of nationalistic and patriotic poems.] Compiled by Murli Dhar Gupta. Pages 1, 74. Published by the compiler, Aligarh, 1920 [12th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Sham Lal, Bharata Bandhu Press, Aligarh.	2,000
141	**Tewari, Jagdish Prasad.**—दुखिया भारत [Dukh yá Bhárata. India in distress. A patriotic poem. *Being* No. 2 of the "Jagdish Granthamala" *Series.*] Pages 1, 1, 11. Published by the author, Cawnpore. [31st January, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna 6 pies. [1st edition (the only one on record, noticed in entry No. 237 at page 51 of the catalogue for the quarter ending June, 1920].	Sheo Narayan Lal, Chandra Fancy Press, Cawnpore.	2,000
142	**Tewari, Mahabir Prasad.**—कुण्डिन कुमारी [Kundina Kumári. The princess of Kundina—apparently the modern Kondavir in Berar. A metrical account (based on the Puranas) of Damayanti, the queen of Nala, king of Nishadha.] Pages 1, 67. Published by the author, Cawnpore [1st February, 1921]. 16°, 1st edition, *Frontispiece.* Price, 3 annas.	Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore.	1,000
143	**"Tirpathi"**—पथिक [Pathika. The wanderer. A poem.] Pages 1, 82. Published by the author, Allahabad. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [31st December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Bindsi Prasad Pande, Abhyudaya Press, Allahabad.	1,000
144	**Tulsi Das, Gosami**—बजरंग बाण [Bajaranga Bána. The shaft of (Hanumana) the invulnerable. A poem in praise of Hanuman.] Pages 14. Published by the printer. [1st December, 1920]. 32°, reprint. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	4,000
145	——————— गणेश पुराण—[Ganesa Purána. The legend of the god Ganesa. A poem based on the Puranas.] Pages 28. [11th December, 1920]. 16°, reprint. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
146	——————— रामायण सुन्दर काण्ड [Rámáyana: The *beautiful* Canto.] Pages 20. [5th December, 1920]. 8°, reprint. Price, 2 annas.	Ditto ..	2,000
147	——————— Pages 52. [15th January, 1921]. 16°, reprint. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Clsss I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
148	———————— Pages 96. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [27th January, 1921]. 32°, reprint. **Price, 2 annas.** *In progress.*	M. Yusuf Khan, Indian Empire Press, Benares.	4,000
149	Bakshi Ram *and* Gokul Chand—कड़े सांगोत राजा भोज : प्रथम भाग [Kare Sángíta Rájá Bhoja: Part I. The ballad of Raja Bhoja. An old story retold.] Pages 37. Published by J. B. Chandra & Co., Booksellers, Meerut. 1920 [10th December, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, 6 annas.**	Chhuttan Lal Swami, Swami Press, Meerut.	1,000
150	Het Ram—सांगोत चन्द्रकान्ता । पहला भाग [Sángíta Chandra Kánta: Part I. The ballad of Chandra Kánta.] Pages 3, 57. Published by the author, Mursan (Aligarh). 1920 [13th December, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Raj Narayan, Kailash Press, Hathras (Aligarh).	1,000
151	Kure Singh—कड़े कंवर निहालदे प्रथम भाग [Kare Kañwar Nihál De: Part I. The ballad of Kunwar Nihal De in *Kara* measure. An old story re-told.] Pages 54. Published by Khairati Lal, Meerut. [13th January, 1921]. 8°, 2nd edition. **Price, 6 annas.**	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,600
152	———————कड़े बींझा सोरठ पहिला भाग [Kare Binjhá Soratha: Part I. The ballad of Binjha and Soratha in *Kara* measure. An old story retold.] Pages 35. 1977 *Samvat* or 1920. A. D. [10th January 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 6 annas.**	Ditto ..	1600
153	Manni Lal *and* Tirmohan Lal.—साङ्गीत मोहनी का झूला अर्थात् छत्रपुर संग्राम । (भाग १) [Sángíta Mohani ká Jhúlá *arthát* Chhatrapur Sangrama: (Part I). The ballad of Mohani's swing or the battle of Chhatrapur. A historical ballad depicting an episode in Mosleм-Maratha strife in the time of Aurangzeb.] Pages 48. Published by Tirmohan Lal, Cawnpore. 1920 [19th January, 1921]. 8°, 1st edition, *Frontispiece.* **Price, 4 annas.**	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	3,000
154	Natha Ram Sharma—सांगीत महारानी तारा । दूसरा भाग [Sángíta Mahárání Tárá: Part II. The ballad of queen Tara. An old story from Nepal retold.] Pages 40. Published by the author, Hathras, Aligarh. 1920 [6th December, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, 2 annas 6 pies.**	Gokul Chand Gupta, Gokul Press, Hathras (Aligarh)	1,000

[Part I noticed in entry No. 40 at page 30 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(concluded).		
155	Natha Ram—संगीत बहराम गोर। दूसरा भाग [Sángíta Bahrám Gor, Part II. The ballad of Bahram Gor.] Pages 32. Published by the author, Hathras, Aligarh, 1920 [30th November, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Gokul Chand Gupta, Gokul Press, Hathras, Aligarh.	1,000
156	——————[Part III.] Pages 32. 1920 [26th November, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ..	1,000
157	Ram Bakhsh and Parbhu Singh—कड़े सांगीत हीर रांझा। तृतीय भाग [Kare Sángíta Híra Ránjhá: Part III. The ballad of Hira and Ranjha in *Kara* measure. An old story retold.] Pages 37. Published by J. B. Chandra, Meerut. 1920 [10th December, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, 6 annas.	Chhuttan Lal Swami, Swami Press, Meerut.	1,000
158	Shib Lal—सांगीत रानी कुंवर निहालदे तीसरा भाग [Sángíta Ráni Kunvara Nihálde. Part III. The ballad of the queen Kunvara Nehalde.] Pages 37. Published by the author, Bulandshahr. [15th January, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Nihal Chand Saksena, Saksena Medical Press, Bulandshahr.	1,000
159	Shri Kishan—सांगीत ऊदल का ब्याह यानी नरवरगढ़ की लड़ाई। पहिला हिस्सा [Sángíta Údal ka Byáh yáni Narwargarh ki Larái. Part I. The ballad of Udal's marriage or the battle of Narwaragarh—based on an episode in the life of Alha and Udal, two epic heroes of Mahoba and contemporaries of King Prithviraja of Delhi.] Pages 36. Published by the author, Cawnpore. 1920 [29th December, 1920]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 4 annas.	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
	Politics.		
6	असहयोग—[Asahayoga. Non-co-operation. Being a reprint of Mr. Gandhi's articles bearing on "non-co-operation" contributed from time to time to the "Young India" and the "Nava Jivana."] Pages 1, 1, 1, 1, 89. Published by S. Satya Bhakta, Allahabad. [4th January, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 6 annas.	Kashi Nath Bajpai, Onkara Press, Allahabad.	2,000
7	असहयोग दर्शन—[Asahayoga Darśana. The spectacle of non-co-operation. A collection of some of Mr. Gandhi's lectures. [Translated into Hindi by Hari Bhan Upadhyaya. Pages 1, 1, 2, 152. Published by Jit Mal Lunia, Indore (C. I.). 1921 [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1 As. 4.	K. Ram, Leader Press, Allahabad.	2,100
8	Awasthi, Ram Lal—खुफिया पुलिस कैसे टूटे [Khufiya Police Kaise Tóte. How to wreck the system of secret Police. A tract based on Mahatma Gandhi's suggestion that the best way to defeat the detective Police is to make no secret of one's opinions before any body. *Being* No. 2 of the "Ahimsatmaka Asahayog." *Series*.] Pages 1, 10, 1. Published by the author, Cawnpore. [6th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Kasturi Narayan, Adarsh Press, Cawnpore.	1,000
9	Awasthi, Ram Shankar—शैतान से बपतिस्मा मत लो [Shaitán se Baptisma Mat Lo. Do not take the baptismal vow from the Satan. A speech on non-co-operation addressed to students of Cawnpore.] Pages 8. Published by the printer. 1921 [25th January, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ram Ghulam, Hindi Job Press, Cawnpore.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending May, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Politics—(concluded).		
10	भारतीय राष्ट्र को राजव्यवस्था—[Bháratiya Rashtra ki Rája Vyavastha. The Indian national polity. Being in the nature of a draft bill to be submitted to the Representative Council on behalf of the "Sahitya Parishad" (or the literary association of the Kangri Gurukula).] Pages 16. Published by the printer. [3rd January, 1921]. 8°, 1st edition. *(Not for sale.)*	Nand Lal, Gurukula Press, Kangri (Bijnor).	100
11	Dube, Indar Narayan—स्वार्थी कौन है [Svárthí Kaun Hai? Which is selfish? A tract relating to the recent Council elections.] Pages 5. Published by the author, Allahabad. [20th December, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Badri Prasad Pande, Abhyudaya Press, Allahabad.	500
12	Gajadhar Sahu—स्वराज्य प्राप्त करने से क्या लाभ होगा [Swrájya Prápta Karne se Kyá Lábha Hogá. What is the use of obtaining *Swaraj*. A tract enumerating the various social benefits that would emanate from *Swaraj*.] Pages 8. Published by the author, Benares. [7th December, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	2,000
13	जातीयता—[Játiyatá. Nationality. A Hindi translation by Narendra Deo of certain articles on the subject contributed by Arbindo Ghosh to the "Dharma," a Bengali paper. *Being* No. 1 of the "Prabuddha Bharata Granthavali" *Series*.] Pages 1, 1, 56. Published by Lallanji, Fyzabad. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [5th January, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 6 annas.	J. W. Mark, City Press, Allahabad.	1,000
14	महात्मा गांधी का सन्देश—[Mahátmá Gándhí ká Sandesa. The Message of Mahatma Gandhi. A tract containing certain extracts from the writings and speeches of Mr. Gandhi.] Compiled by Satya Bhakta. Pages 13. Published by the compiler, Allahabad. [6th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Kashi Nath Bajpai, Onkara Press, Allahabad.	4,000
15	सत्याग्रह का कर्त्तव्य—[Satyágraha ká Kartavya. The duty of *Satyagraha*. *Being* a Hindi translation of Henry Thoreau's book entitled "The Duty of Civil Disobedience."] By Braj Mohan Sharma. Pages 1, 31. Published by Data Ram Sharma, Lahra, Post Office, Hathras, Aligarh. 1920 [20th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas 6 pies.	Hanumant Singh, Rajput Anglo-Oriental Press, Agra.	1,000
16	स्वराज्य की कुंजी—[Svarájya ki Kunji. The key to *Swarajya*. Two lectures by Mr. Gandhi on non-violent non-co-operation. *Being* No. 3 of the "Ahimsatmaka Asahayoga" *Series*.] Pages 15. Published by Ram Lal Awasthi, Cawnpore. [22nd February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Kasturi Narayan, Adarsha Press, Cawnpore.	1,000
17	Tiwari, Tirath Raj Mani—हमारा कर्तव्य [Hamárá Kartavya. Our duty. An electioneering tract.] Pages 1, 1, 23. Published by the author, Gorakhpur. [6th August, 1920]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Anant Prasad, Church Mission Press, Gorakhpur.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Philosophy.		
1	योग दर्शन—[Yoga Darśana. *Yoga* Philosphy. *Being* a Hindi translation of and a commentary on Patanjali's *Yoga Sutras*.] Pages 8, 14, 149. Published by the Bharata Dharma Mahamandala, Benares. 1920 [15th December, 1920]. 8°, 2nd edition. Price, Rs. 2.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
	Religion.		
15	आनेवाला राजा—[Ánewálá Rájá. The coming King. A Christian tract.] Edited by C. O. Belgrave. Pages 31. Published by E. B. Jones, Lucknow. [19th January, 1921]. 8°, 2nd edition. *Illustrated.* Price, 1 anna. [Same edition also noticed in entry No. 12 at page 39 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	W. A. Scott, Seventh day Adventist Press, Lucknow.	5,000
16	बृहत गया माहात्म्य—[Brihat Gayá Máhátmya. The greatness of Gaya (larger edition). A tract on local worship. Based on the Puranas.] Pages 12, 2. Published by the printer. [9th December, 1920]. 16°, new edition, Price, 3 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
17	Darshananand, *Swami*—जैनधर्म की असम्भव बातें तथा पं० दुर्गादत्त शास्त्री का खुला चैलेंज [Jaina Dharma ki Asambhava Báteń *taithá* Pandit Durga Dat Shástri ká Khulá Challenge. The absurdities in Jainism and the open challenge of Pandit Durga Dat Shastri. A polemical *Arya Samajic* tract.] Pages 12. Published by the printer. 1920 [25th December, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 6 pies.	Nath Mal, Arya Bhaskara Press, Agra.	2,000
18	Dwarka Prasad—जैन नियम रत्न संग्रह पोथी [Jaina Niyama Ratna Saũgraha Pothí. The book containing a collection of the Jaina religeous gems. A Jaina tract.] Pages 23. Published by Chatur Bhuj, Hathras, Aligarh. 1920 [16th December, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Raj Narayan, Kailash Press, Hathras (Aligarh)	1,500
19	ज्ञान माला—[Gyána Málá. The garland of knowledge. An imaginary dialogue between Krishna and Arjuna on the religious practices of Hindus.] Pages 40. Published by the printer. [18th December, 1920]. 8°, new edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
20	Lallu Lal—प्रेम सागर [Prema Ságara. The ocean of love. *Being* the Hindi adaptation of the 10th canto of the Bhagvat. [Originally written in 1803 A. D.]. Pages 264. Published by the printer. [1st December, 1920]. Folio, reprint. *Illustrated.* Price, Re 1 As. 8.	Baijnath Prasad, Sri Visvesvara Press, Benares.	2,000
21	लूक रचित सुसमाचार—[Luke Rachita Susamáchára. The gospel of Luke (in Hindi).] Pages 88. Published by the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1920 [1st December, 1920]. 16°, reprint. Price, 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	36,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Religion—(continued).		
22	**Mangal Deo**, *Sadhu*.—पांच पैर की गऊ—[Páñcha Pair kí Gaú. The cow with five legs. An exposition of the inhuman practice of certain Musalman fakirs in these parts who graft additional limbs on the bodies of bovine cattle and then, disguised as Hindus, exhibit them as sacred animal "freaks" to credulous Hindus.] Pages 1, 7, 2, 1. Published by Rameshar Dayal, Amauli, Fatehpur. 1920 [23rd December, 1920]. 8°, new edition. Price, 9 pies.	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	12,000
23	मत्ती रचित सुसमाचार—[Matti Rachita Susamáchára. The gospel of Mathew (in Hindi).] Pages 79. Published by the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1920 [23rd February, 1921]. 8°, reprint. Price, 6 pies.	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	5,000
24	प्राचीन गंगा मंदिर। महात्म आरती संग्रह—[Práchina Gañgá Mandira: Mahátma Árati Sañgraha. The ancient temple (at Jwalapur) dedicated to the Ganges, the greatness of the shrine and the collection of hymns to be recited at its worship.] Compiled by Bhagwan Singh Sikhola. Pages 30. Published by the compiler, Hardwar, Saharanpur. [1st December, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Hulas Varma, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	1,000
25	प्रेम उपदेश—[Prema Upadesa. Teachings on love. A scripture of the Radha Swami school of eclecticism.] Pages 87. Published by G. M. Saran, Allahabad. 1920 [20th December, 1920]. 8°, 4th edition. Price, 8 annas.	Raghunath Sahai, Union Press, Allahabad.	500
26	रामतीर्थ ग्रन्थावली भाग पांचवां—[Ráma Tirtha Granthávali: Volume V. The "Rama Tirtha" Series. A series embodying Hindi translation of Rama Tirtha's works.] Edited by N. S. Swayam Jyoti. Pages 1, 2, 9, 14, 93. Published by the editor, Lucknow. 1920 [19th October, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, { 8 annas *(paper cover)*. 12 annas *(cloth bound)*. [Volume IV noticed in entry No. 167 at page 88 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	2,000
27	रीति दर्पण—[Riti Darpana. The mirror of custom. A Christian tract.] Pages 21. Published by the North India Christian Tract and Book Society, Allahabad. 1920 [20th November, 1920]. 16° new edition. Price, 3 pies.	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	3,000
28	सबथ स्कूल के पाठ—[Sabbath Sckool ke Pátha. Sabbath School lessons. For senior classes.] Pages 66. Published by E. B. Jones, for the Seventh-day Adventist Publishing House, Lucknow. [26th October, 1920.] 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh-day Adventist Press, Lucknow.	500
29	———————[For senior classes, No. 3.] Edited by C. C. Belgrave. Pages 66. [2nd January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Religion*—(concluded).**		
30	———[For Junior classes. No. 3.] Edited by C. C. Belgrave. Pages 58. [23 d January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh-day Adventist Press, Lucknow.	500
31	Salig Ram, *Rai Bahadur*—प्रेमपत्र राधा स्वामी। तीसरी जिल्द [Prema Patra Rádháswámi: Part III. Eclectic teachings.] Pages 6, 512. Published by G. M. Saran, Allahabad. 1920 [5th January, 1921]. 8°, new edition. Price, Rs. 3.	Raghunath Sahai, Union Press, Allahabad.	500
32	सतमत का खोज—[Sat Mata ká Khoja. The enquiry after the true religion. A Christian tract.] Pages 28. Published by the North India Tract and Book Society, Allahabad. 1920 [20th November, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Mangal Ram, Rupali Press, Allahabad.	3,000
33	Sheo Dayal—पोथी सार वचन राधा स्वामी— [Pothi Sára Bachana Rádháswámi. The book containing the mystic teachings of Radhaswami. An eclectic work.] Pages 217. Published by G. M. Saran, Allahabad. 1920 [31st December, 1920]. 8°, 5th edition. Price, Re. 1 As. 8	Raghunath Sahai, Union Press, Allahabad.	1,000
34	Sheo Sahai—पंचकोशी परिक्रमा अर्थात चित्रकूट माहात्म्य [Pañcha Kosí Parikramá *arthát* Chitrakuta Máhátmya. The pilgrimage round five *kos* circuit or the greatness of Chitrakot. A book of Hindu ritual and local worship.] Pages 14. Published by the author, Chitrkot, Banda. 1921 [20th January, 1921]. 32°, new edition. Price, 6 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press Benares.	3,000
35	Zorawar—विनय निर्गुण युग हिदायत [Vinaya Nirguna Yuga Hidáyat. Prayers to Him that has no attribute—to guide us in the present age. Mystic teachings.] Pages 3, 35. Published by the author, Jhansi. 1920 [30th October, 1920]. 8°, 1st edition. *(Gratis).*	Dwarka Prasad, Bharata Bhushana Press, Lucknow.	300
	Science—(Mathematical and Mechanical).		
	Educational.		
2	बड़ा पहाड़ा—[Barh Pahárá. The larger collection of multiplication tables. A book of mental arithmetic.] Compiled by Bageshri Dayal. Pages 32. Published by the printer. [7th January, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	3,000
3	Panna Lal Kanhaiya Lal Sharma—बाजारू हिसाब। प्रथम भाग [Bázárú Hisáb: Part I. Commercial calculations. A book on mental arithmetic.] Pages 2, 20. Published by the author, Badnawar, (Indore State) C. I. 1920 [7th January, 1921]. 16°, new edition. Price, 2 annas.	Ram Narayan, Merchant Press, Cawnpore.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject (including the age of the book where the same is obscure), number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Science*—*(Mathematical and Mechanical)*—(concluded).**		
	Educational—(concluded).		
4	Ram Lochan Saran—लोअर अंक गणित—[Lower Anka Ganita. Arithmetic for Lower Primary classes.] Pages 2, 120. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1920 [20th January, 1921]. 16°, 5th edition. **Price, 9 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 17 at page 56 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	6,000
5	——— ——— ———प्रचलित देशी हिसाब [Prachalita Desi Hisab. The current Indian calculation. A book of mental arithmetic.] Pages 32. 1920 [28rd January, 1921]. 16°, 6th edition. **Price, 2 annas 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 35 at page 40 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	Ditto ..	3,000
6	———————[Part II.] Pages 1, 2, 58. 1920 [7th January, 1921]. 16°, 6th edition. **Price, 4 annas.**	Ditto ..	4,000
7	Ram Ratan Lal.—पटवारी स्कूल मेन्स्यूरेशन [Patwari School Mensuration. Mensuration for Patwari Schools.] Pages 1, 1, 75. Published by the author, Gonda. 1920 [31st December, 1920]. 8°, 4th edition. **Price, 5 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 25 at page 37 of the catalogue for the quarter ending June, 1915.]	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	2,500
8	Sri Ram Singh.—रिसाला रियाज़ी [Risala Riyazi. The book on arithmetic. Specially meant for the Patwari schools.] Pages 2, 44, 73. Published by the author, Gorakhpur. 1920 [14th May, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 6 annas.**	Ram Rup Rawat, Bharata Prakasa Press, Gorakhpur.	1,000
	Science*—*(Natural and other).		
2	Har Lal Ganpat Lal.—व्यापार पंचांग संवत १९७८ [Vyapara Panchanga *Samvat* 1978. Astrological prophecies regarding the fluctuations in the market rates of certain commodities during the *Samvat* year 1978.] Pages 1, 28. Published by the author, Mau Ranipur, Jhansi. [9th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, Re 1.**	Murari Lal, Durga Das & Co.'s R. A. Press, Jhansi.	101
3	Piare Lal Sharma—अद्भुत भविष्य [Adbhuta Bhavishya. The wonderful future. Astrological predications about the year 1921.] Pages 1, 36. Published by the author, Sasni, Aligarh. 1920 [10th December, 1920]. 8°, 1st edition. **Price, 5 annas.**	Bhagwan Das Halna, Desa Hitaishi Press, Hathras (Aligarh).	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quaater ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Science (Natural and other)—(continued.)		
4	Sahdeo Bhaddari.—भड्डर कृत ज्योतिष शकुन विचार [Bhaddar Krita Jyotisha Sakuna Vichara. Bhaddar's divination of omens. [Pages 33. Published by the printer, 1920 [17th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Dwarka Prasad Tiwari, Bharata Bhandara Press, Lucknow.	2,000
5	स्त्री पुरुष राशिमाला [Stri Purusha Rásimala. The garland of zodiacal signs for men and women. A book containing astrological interpretations of the different signs as they appear in the nativity of a man or woman.] Pages 24. Published by the printer. [12th December, 1920]. 16°, new edition. Price, 3 pies. *In progress.*	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
6	विश्व प्रपंच। पहला भाग [Viśva Prapancha. Part I. The riddle of the universe. A Hindi translation of Earnst Haeckel's book of that name. *Being* No. 33 of the "Manoranjana Pustakamala". *Series.*] By Ram Chand Shukul. Pages 1, 1, 155, 152. Published by the Nagari Pracharini Sabha, Benares. 1977 *Samvat* or 1920 A. D [14th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1. *Educational.*	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
7	Ram Lochan Saran.—लोवर प्रकृति परिचय [Lower Prakriti Parichaya. Introduction to nature-study for the Lower Primary classes.] Pages 52 Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [9th January, 1921]. 16°, 12th edition. *Illustrated.* Price, 3 annas 6 pies. [Previous edition noticed in entry No. 18 at page 57 of the catalogue for the quarter ending June 1920.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	7,000
8	———————— मिडिल प्रकृति परिचय [Middle Prakriti Parichaya. Nature study for middle class. A text book for the VII "Standard."] Pages 76. 1920 [30th December, 1920] 16°, 3nd edition (*Revised and Enlarged*). Price, 5 annas 6 pies. [1st edition noticed in entry No. 7 at page 44 of the catalogue for the quarter ending March 1919.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
9	———————— मिडिल प्रकृति परिचय [Middle Prakriti Parichaya. Nature study for Middle classes. A text book for the VIII "standard]". Pages 36, 1920 [20th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 annas. [1st edition noticed in entry No. 7 at page 44 of the catalogue for the quarter ending March 1919.]	Ditto	2,000
10	———————— अपर प्राकृतिक पाठ [Upper Prákritik Pátha. Lessons in nature study for Upper Primary classes. A text book.] Pages 80. 1920 [2nd January, 1921]. 16°, 7th edition. Price, 5 annas 6 pies. [Previous edition noticed in entry No. 19 at page 57 of the catalogue for the quarter ending June 1920.]	Ditto	6,000
11	———————— लोवर स्वास्थ्य परिचय [Lower Svásthya Parichaya. Information as to health for the Lower Primary classes. A text book on hygiene.] Pages 14. Published by Banslochan Prasad, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [14th December, 1920]. 16°, 14th edition. Price, 1 anna 3 pies. [12th edition (the last on one record) noticed in entry No. 20 at page 28 of the catalogue for the quarter ending March 1920.]	Ditto	10,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(concluded).*		
	***Science (Natural and other)*—(concluded).**		
	Educational.		
12	——————मिडल स्वास्थ्य परिचय [Middle Svásthya Parichaya. Information as to health for the middle classes. A hand book of hygiene.] Pages 61. 1920 [20th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price 5 annas. [1st edition noticed in entry No. 39 at page 64 of the catalogue for the quarter ending June, 1918].	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
	***Voyages and Travels*—Nil.**		
	GARHWALI.		
	Poetry.		
160	Ishari Dat Sharma—बारामासो [Bárámási. The twelve-month song. Songs for the rainy season.] Pages 1,54. Published by Raghunath Prasad, Dehra Dun. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [12th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	Kunwar Singh Besnet, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	1,000
161	Kundan Singh—बारामासो [Bára Máso. The twelve-month song. Songs for the rainy season.] Pages 1. 1, 16. Published by the author, Garhwal. 1920 [29th November, 1920] 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	500
	NEPALI.		
	Miscellaneous.		
57	Shikhar Nath Sharma—थर गोत्र प्रवरावलि [Thara Gotra Pravarávali The geneology of *Thara Gotra*. A caste publication.] Pages 1, 2, 108. Published by the author, Benares, 1920 [13th January, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 12 annas. [3rd edition (the last one on record) noticed in entry No. 209 at page 58 of the catalogue for quarter ending December, 1915.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
	BENGALI.		
	Fiction.		
70	Bhabatárá Dasi, *Musammat*—कांगालेर धन [Kángálér Dhana. The wealth of the poor. A social story]. Pages 1, 2, 5, 118. Published by the authoress, Benares. [22nd December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Bhupal Chandra Banarji, Rama Krishna Printing Works, Benares.	1,000
	Religion.		
36	साब्बाथ स्कूल पाठ—[Sabbáth School Pátha No. 2. Sabbath School lessons. For senior classes.] Edited by L. J. Burgess. Pages 45. Published by L. B. Jones for the Seventh-day Adventist Publishing House, Lucknow. [10th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh day Adventist Press, Lucknow.	500
37	——————No. 3. [For Junior classes.] Pages 64. [22nd December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
38	साब्बाथ स्कूल पाठ—[Sabbáth School Páthya Sabbath School lessons. For senior classes. No. 3.] Edited by L. G. Mukharji. Pages 66. Published by E. B. Jones, Lucknow. [25th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1887 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	BENGALI—(*concluded*).		
	Religion—(concluded).		
39	सेभेन्थ्-डे ऍडभेन्टिस्ट दिगेर मत विवरन—[Seventh-Day Adventist Digêr Matavivarana. Account of the beliefs of the Seventh-day Adventists.] Pages 6. Published by E. B. Jones for the Seventh-day Adventist Publishing House, Lucknow. [31st January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	W. A. Scott, Seventh-day Adventist Press, Lucknow.	5,000
	MARATHI.		
	Religion.		
40	Ramanuj—सत्पुरुषकथा [Satpurusha Kathá. The story of a righteous man. *Being* an account of a certain recluse named Sadguru Dat Maharaj Paithankar.] Pages 13. Published by V. S. Joshi, Benares. 1920 [17th December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	100
41	शब्बाथ शालेंत शिक विग्या चे पाठ नंबर १—[Sábbáth Śáleñta Śikavinyáche Pátha No. 1 Sabbath School lessons. For senior classes.] Edited by G. F. Enoch. Pages 42. Published by E. B. Jones for the Seventh-day Adventist Publishing House, Lucknow. [21st November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh-day Adventist Press, Lucknow.	500
42	शब्बाथ शालेंत शिका विग्याचे पाठ—[Sábbáth Śáleñta Śikavinyáche Pátha. Sabbath School lessons. For junior classes. No. 3.] Edited by R. A. Losby. Pages 52. Published by E. B. Jones, Lucknow. [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
	MAITHILI.		
	Drama.		
4	Jivan Jha—सामवती पुनर्जन्म [Sámavati Punarjanma. The re-birth of Samavati. An old story dramatized.] Pages 1, 2, 62. Published by Hari Kanta Jha, Benares. 1920 [18th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Akshay Kumar Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	1,000
	PRAKRITA.		
	Language.		
41	Shamah—प्राकृत प्रकाशः [Prákrita Prakásaha. The elucidator of Prakrit language. A commentary of Varuchi's aphorisms on Prakrit grammar.] Pages 8, 168, 30. Published by the printer. 1920 [8th December, 1920]. 8°, reprint. Price, Rs. 2.	Jai Kishan Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares.	1,000
	SANSKRIT.		
	Language.		
42	Dikshit, Bhattoji—प्रौढ मनोरमा [Praudha Manorama. *Being* an advanced commentary on the author's own book on Sanskrit grammar entitled "Siddhanta Kaumudi" together with the gloss entitled "Laghu Sabda Ratna" by Hari Dikshit and a Tippani (foot notes) entitled "Prabha" by Madhava Sastri Bhandari.] Pages 2, 1, 883. Published by Ed. Dr. Gupta and Co., Benares. 1920 [10th December, 1920]. 8°, reprint. Price, Rs. 3, As. 8.	.. Ditto	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

Serial No.	2 Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	3 Printer and place of printing.	4 Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	SANSKRIT—(*continued*).		
	Language—(*concluded*).		
	Educational.		
43	**Rajendra—शब्दाङ्कुरः** [Śabdáṅkuraha. The verbal sprout. An elementary Sanskrit grammar together with author's own commentary entitled "Arbha Kanjana."] Pages 70. Published by Bhrigu Nath, Benares. 1921 [18th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	500
	Poetry.		
162	**Anandi Lal Sharma—हनुमानएककोसा** [Hanumána Ikkísá. Twenty-one verses in praise of Hanuman.] Pages 1, 11. Published by the author, Sahpau, Muttra. [15th November, 1920]. 32° (oblong), 1st edition. (*Gratis.*)	Gokul Chand, Gokul Press, Hathras, (Aligarh).	250
163	**Misra, Shankar—रसार्णवः** [Rasárṇavaḥ. The ocean of sentiments. Miscellaneous poems composed in the beginning of the 17th century A. D.] Pages 1,53. Published by E. J. Lazarus and Co., Benares. 1920 [20th December, 1920]. 8°, *Editio Prima.* Price, 8 annas.	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	1,000
164	**मृत्युञ्जय स्तोत्र**—[Mrityunjaya Stotra. The hymn in honour of Mrityunjaya, a manifestation of god Siva. Taken from the *Nrisinha Purana.*] Pages 16. Published by the printer. [10th January, 1921]. 16° (oblong), reprint. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
165	**Pushpadantacharya—शिव महिम्न स्तोत्र** [Siva Mahimna Stotra. The greatness of Siva: A hymn.] Pages 16. Published by the printer. [14th January, 1921]. 16°, reprint. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000
166	**रामरक्षा स्तोत्रं**—[Ráma Rakshá Stotram. Rama's protection: A hymn.] Pages 14. Published by the printer. [5th January, 1921]. 16° (oblong), reprint. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000
167	**संतान गोपाल स्तोत्रं**—[Santána Gopála Stotram. The hymn in honour of Gopala for progeny. An old hymn.] Pages 20. Published by the printer. [12th December, 1920]. 16° (oblong), reprint. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
168	**Shama Charan—अर्घ्यम्** [Arghyam. Oblation. Four hymns.] Pages 1, 2, 9. Published by the author, Benares. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [24th December, 1920]. 16°, 1st edition. (*Not for sale*).	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000
	Politics—*Nil.*		
	Philosophy.		
2	**Gautam—न्याय दर्शनम्** [Nyáya Darsanam. *Nyaya* philosophy. Original texts of the aphorisms together with the commentary by Vatsyayana Muni, the gloss entitled Nyaya Sutra Vritti by Viswanath Nyaya Panchanana and foot-notes by Lachhman Sastri and Sri Ram Sastri.] Edited by Mahamahopadhyaya Bindeshri Prasad. Pages 4, 5, 26, 534. Published by the printer. 1920 [6th December, 1920]. 8°, reprint. Price, Rs. 4.	Jai Kishan Das Gupta, Vidya Vilasa Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 18 7 *during the quarter ending March*, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	SANSKRIT—(*continued*).		
	Religion.		
43	गोपाल सहस्र नाम—[Gopála Sahasra Náma. One thousand names of Gopala. A Puranic text.] Pages 127. Published by the printer. [12th December, 1920]. 32° (oblong), reprint. **Price, 2 annas.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
44	सत्यनारायण कथा—[Satya Náráyana Kathá. The legend of Satya Narayana, (i.e., the true Godhead). Taken from the *Skanda Purana*.] Pages 36. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [25th January, 1921]. 12° (oblong), reprint. **Price, 2 annas.**	M. Yusuf Khan, Indian Empire Press, Benares.	2,000
45	त्रिकाल सन्ध्या प्रयोगः—[Trikála Sandhyá Prayogah. The ritual of prayers at morning, noon and evening. A book of Hindu ritual.] Compiled by Hari Badan Sharma. Pages 6 Published by the compiler, Mandalay (Burma). 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [30th October, 1920]. 16°, 1st edition. ***(Gratis.)***	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
	In progress.		
46	Vidya Dhar Sharma—स्मार्त्त प्रभुः प्रथमो भागः [Smártta Prabhuha. Part I. (The book on) the *Smartta* rituals (named after) Prabhu Dat Shastri, author's father.] Pages 88. Published by the author, Benares. [15th February, 1921]. 8°, 1st edition. ***(Gratis.)***	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
	Science (Mathematical and Mechanical).		
9	Misra Sarabjit Ram—श्री काशिष्ठ धर्म्मसभा पंचांग सम्वत १९७८ [Sri Kásistha Dharma Sabha Panchánga. The Hindu Almanac for the *Samvat* year 1978 issued by the Dharma Sabha, Benares]. Pages 30. Published by the printer. [1st December, 1920]. 8° (oblong). 1st edition. **Price, 2 annas.**	Baijnath Prasad, Sri Viswesvara Press, Benares.	20,000
10	Ganesh Apa—पंचाग सम्वत १९७८ [Panchánga *Samvat* 1978. The Hindu almanac for the *Samvat* year 1978.] Pages 35. Published by the printer. [12th December, 1920]. 8° (oblong), 1st edition. **Price, 2 annas.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	10,000
11	Pages 40. [13th December, 1920.] 4° (oblong), 1st edition. **Price, 8 annas.**	Ditto ..	3,000
12	Pages 34. [13th December, 1920.] 8° (oblong), 1st edition. **Price, 2 annas.**	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	SANSKRIT—(*concluded*).		
	Science Mathematical and Mechanical—(concluded).		
13	Pages 30. [14th December, 1920.] 8° (oblong), 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares,	10,000
14	Pages 34. [7th December, 1920]. 4° (oblong), 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	15,000
	ARABIC.		
	Religion.		
47	Wahiduzzaman Khan, Muhammad—هدي المهدي جلد هفتم ملقب بہ تنقيذ الهداية [Had'iyyat-ul-Muhdá Jild-i-Haftum *Mulaqqab ba Tanqizul* Hidáyat. The "Hadiyyat-ul Muhdá:" (The offered present) Volume VII *entitled* "Tanqiz-ul Hidáyat." Guidance liberated). A book of Islamic theology. The present part dealing with questions connected with marriage and divorce.] Pages 271. Published by M. Ahsanuzzaman Khan, Lucknow. 1920 [15th December, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. *(Gratis.)*	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	500
	PERSIAN.		
	Fiction.		
71	تلخيص گلستان سعدي - [Talkhis i-Gulistán i-Sa'adí. Selections from the "Gulistan" of Sa'adi, the well-known Persian poet.] Compiled by Saiyid Ahmad Ashraf. Pages 1, 128, 32. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [30th December, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 5 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
	Language.		
	Educational.		
44	Abdul Aziz—نسخه تعليميه [Nuskha-i-Ta'alimiya. The book of instruction (in Persian colloquialism).] Pages 28, 1. Published by Muhammad Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1920 [8th December, 1920]. 8°, Litho., reprint. Price, 1 anna.	M. Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
45	آئينه اخلاق حصه دوم—[Aina i-Akhláq Part II. The mirror of good manners. A Persian reader for schools in Bihar, Orissa and Bengal.] Compiled by Shuja'at Ali Khan. Pages 1, 80, 60. Published by Ram Prasad Singh and Brothers, Booksellers, Patna (Bihar.) 1920 [1st December, 1920]. 8°, Litho., new edition. Price, 8 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
	Poetry.		
169	Ahmad Beg, *Mirza*.—غنچه فصاحت [Ghuncha-e-Fasáhat. The bloom of eloquence. Erotic poems.] Pages 8. Published by Nawab Muhammad Husain Khan, Aligan], Etah. 1920 [26th December, 1920.] 16°, Litho, 1st edition. Price, 1 anna.	Muhammad Ali, Manzar Press, Lucknow.	250
170	عطر ديوان حافظ—['Itr-i-Dówán-i-Háfiz. The essence of the poetry of Hafiz. Selections from the poetical works of Hafiz, a well known Persian poet.] By Abul Hasan Siddiqi. Pages 7, 4, 140. Published by the printer. 1920 [12th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition Price, Re. 1, As. 4.	Nizamuddin Husain, Nizámi Press, Budaun.	250

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure. number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	PERSIAN—*(concluded).*		
	***Poetry*—(concluded)**		
171	تلخيص بوستان سعدي—[Talkhis-i-Bostán-i-Sa'adi. Selections from the "Bostan" of Sa'adi, the well-known Persian poet.] Compiled by Saiyid Ahmad Ashraf. Pages 1, 99, 28. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [30th December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 5 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
	BURMESE.		
	Religion.		
48	[Sabbath School Lessons: No. 2. For Junior classes Translated from the English into Burmese] By Saya Bah. Pages 96. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [20th October, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500
	POLYGLOT.		
	Art—Nil.		
	Biography.		
5	Binaik Sita Ram Sarvate *and* Sukh Sampat Rai Bhandari—तिलक दर्शन—[Tilak Darśana. A glance at Tilak. A biography of the late Bal Ganga Dhar Tilak, the well-known Indian Nationalist leader.] Hindi text with English quotations. Pages 1, 6, 2, 1, 15, 270 Published by Jit Mal Lunia, Indore (C.I.) 1920 [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Rs. 2, As. 8.	K. Ram, Leader Press, Allahabad.	2,100
	History and Geography.		
20	अहीर इतिहास की झलक—[Ahira Itihasa ki Jhalaka. A glimpse into the history of the *Ahir* community.] Hindi text with English and Sanskrit quotations Edited by Dalip Singh Jadava. Pages 80. Published by the editor, Rampura Newari, Gurgaon (Punjab). 1920 [25th December, 1920]. 8°, 3rd edition. Price, 6 annas. [Previous edition noticed in entry No. 15 at page 23 of the catalogue for the quarter ending March, 1915.]	Sarju Dayal Dikshit, Mitra Press, Etawah.	1,000
21	Ahmad Husain, *Shaikh, Nawab, Khan Bahadur.* تاريخ احمدي [Tárikh-i-Ahmadi "Ahmad's" History (of Islam from the time of the Prophet to the end of the Abbaside dynasty)] Urdu text with marginal extracts from Arabic and Persian books of reference Pages 2, 18, 342. Published by the author, Pariyawan, Partabgarh. 1339 *Hijri* or 1920 A.D. [26th December, 1920]. 4° Litho., 1st edition. Price, Rs. 4 As. 2.	Saiyid Nur-ul-Hasan, Nur-ul-Matabu, Lucknow.	300
	Language.		
	Educational.		
46	Beginner's Grammar—[A manual of English grammar.] By "An experienced Teacher, English-Hindi. Pages 64. Published by Baldeobi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1920 [20th January, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 3 annas. [Previous edition noticed in entry No 38 at page 40 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	(Not given)
47	Gokul Nath Deo—नवीन संस्कृत प्रवेशिनी [Navina Sanskrita Pravesini. The new book opening (the door to) Sanskrit. A Sanskrit primer.] Sanskrit-Hindi Pages 80. Published by the printer. (5th December, 1920). 16°, 2nd edition. Price, 4 annas.	Kashi Prasad Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
43	Guide to School Leaving Certificate Examination Papers on English (1910—1920).—[With answers.] English-Urdu-Hindi. Compiled by M. N. Ghoshal. Pages 142. Published by the printer. 1921 [13th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re 1.	Manzur Ahmad, Modern Printing Works, Allahabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued.)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size. edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Language—(continued).		
	Educational—(continued).		
49	**Harbans Sahai.**—Middle English Translation. [A book containing rules of and exercises for translation from Urdu into English.] Urdu—English. Pages 77. Published by Baidehi Saran, Bookseller, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1920 [27th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
50	——————[Hindi—English.] Pages 77. 1920 [27th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	1,500
51	**Hari Ram Bhargav.**—English Teacher. [Hindi—English.]—Pages 2, 170. Published by the printer. 1920 [13th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
52	**Ishar Chand** *Vidyasagar.*—संस्कृत व्याकरण कौमुदी। द्वितीय भाग [Sanskrita Vyakarana Kaumudi: Part II The moonlight of Sanskrit grammar.] An elementary Sanskrit grammar. Hindi—Sanskrit. Pages 1, 151, 1. Published by S. P. Khanna, Muzaffarpur (Bihar). [12th January, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 12 annas. [First edition was printed at the Express Press, Bankipur].	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
53	**Jadu Jha.**—नीति प्रबन्ध प्रकाशः। प्रथमो भागः [Niti Prabandha Prakash: Part I. The elucidator of (the Sanskrit reader entitled) "Niti Prabandha". A key.] Sanskrit—Hindi—English. Pages 111. Published by Banslochan Prasad, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1921 [30th January, 1921] 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
54	**John, Edward.**—Notes on Macmillan's High School Reader II. [English—Urdu—Hindi.] Pages 1, 190. Published by the printer for the Educational Book Depôt, Allahabad. 1920 [29th December, 1920]. 16°, Litho, 1st edition. Price, Re. 1. As 8.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
55	**Mukharji, Satkari.** Elementary Sanskrit Grammar. [English text with Sanskrit illustrations.] Pages 1, 1, 7, 4, 180. Published by the printer. 1920 [15th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Manzur Ahmad, Modern Printing Works, Allahabad.	300

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Language—(concluded).		
	Educational—concluded).		
56	Mukharji, S. K.—Child's First Grammar. [An English Grammar.] Hindi text with English terms and illustrations. Pages 1, 2, 126. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1920 [4th December, 1920]. 16°, 2nd edition. Price, 8 annas. [First edition noticed in entry No. 66 at page 60 of the catalogue for the quarter ending March, 1917.]	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,200
57	Nurul Hasan.—تعلیلات منظوم [Ta'alilát-i Manzúm Metrical rules on *Ta'alil* (i. e. that peculiarity of Arabic grammar according to which certain letters and sounds are merged into each other.] Urdu—Arabic. Pages 25. Published by the printer. [25th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Nurul Hasan, Naiyar Press, Lucknow.	300
58	Roy, K. D.—न्यू इंगलिश टीचर [New English Teacher. A self-teacher. [English—Hindi. Pages 1, 2, 194. Published by Ram Prasad Gupta, Bookseller, Deoghar, Dumka (Bihar). 1920 [27th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1, As. 4.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
	Medicine.		
6	शिलाजतु । उसका विवरण । परीक्षा । व्यवहारादि—[Śilájatu: us ká Vivarana, Parikshá, Vyavaháradi. The stone-lac: Its description, test, use etc. *A quasi*-medical tract.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 16. Published by Murli Dhar, Dehra Dun. [20th December, 1920]. 16°, 1st edition. (*Gratis*).	Hulas Varma, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	1,000
	Miscellaneous.		
58	Bajpai, Lachhmi Dhar.—सदाचार और नीति [Sadáchára aur Niti. Manners and Morals. A didactic handbook. *Being* No. 9 of the "Taruna Bharata Granthávali" *Series*]. Hindi text with Sanskrit and English quotations. Pages 1, 1, 152. Published by the author, Allahabad. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [17th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Badri Prasad Pande, Abhyudaya Press, Allahabad	1,000
59	Indarjit.—नारी दर्पण [Nárí Darpana. The women's mirror. An *Arya Samajic* didactic tract]. Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 40. Published by the author, Tilhar, Shahjahanpur. 1920 [20th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas 6 pies.	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	3,0
60	Kamta Prasad Gupta.—स्त्री शिक्षा और स्त्री धर्म [Strí Shiksha aur Strí Dharma. Education and duties of females. A didactic tract.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 14. Published by the author, Kalpi, Jalaun. 1920 [20th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals Published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	POLYGLOT—*(continued)*.		
	Miscellaneous—(concluded).		
61	Mul Chand Sharma.—विश्वकर्मा वंश भानु। ट्रैक्ट नम्बर २ [Viśvakarmá Banśa Bhánu: Tract No. 2. The sun of the Visvakarma community. A caste publication relating to the *Lohar* community. Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 3, 35. Published by the author, Jhansi. 1920 [20th December, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Debi Din, Union Press, Jhansi.	1,000
62	——————[Tract No. 3.] Pages 30. 1920 [20th December, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Ditto —— ...	1,000
	Poetry.		
172	Ghanshamacharya Shastri.—ललित संग्रह [Lalita Saṅgraha. The charming collection. Miscellaneous poems.] Hindi—Sanskrit. Pages 1, 9. Published by Ram Chand Sajan Mal, Sujangarh, Bikaner (Rajputana). 1920 [20th December, 1920]. 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Sarju Dayal Dikshit, Mitra Press, Etawah.	500
173	Kali Das.—मेघदूत [Megha Dúta. The cloud messenger. A well-known Sanskrit classical poem. *Being* No. 1 of the "Sarada Sanskrit Granthamala" *Series*.] Original Sanskrit text together with a commentary in Hindi entitled "Subodhini" by Gauri Nath Páthak. Pages 1, 80, 4, 4. Published by the commentator, Benares. 1920 [18th December, 1920]. 8°, reprint. **Price, 8 annas.**	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000
174	مجموعہ مناجات احسانی—[Majmú'aa i-Munáját-i-Ihsání. Ihsan's collection of prayers. Islamic poems.] Compiled by Muhammad Ihsanullah. Urdu-Persian. Pages 17. Published by the compiler, Budaun. [7th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.**	Amir Ahmad, Amirul Iqbal Press, Budaun.	1,000
	Politics.		
18	Amarnath Kapur.—हम संसार में क्यों आये—[Ham Sansára meṅ kyoṅ Kyo. Why have we come into the world? A nationalistic tract. *Being* No. 1 of the "Gandhi Kartavya Sikshá Sándesa" *Series*.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 10. Published by the author, Benares. [24th December, 1930]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	Chhab Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	1,500
19	Aulad Rasul Muhammad Miyan.—کیا نان کوآپریشن شرعی ترک موالات ہی [Kyá Non-co-operation Sharaí Tark-i-Muwálát hai? Is the (present day) Non-co-operation the *Tark-i-Muwalát* enjoined by the Islamic law. A tract answering the question in the negative.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 10. Published by the author, Sitapur. [16th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis*).	Saiyid Izhar Husain, Subh-i-Sadiq Press, Sitapur.	400

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	POLYGLOT—(*continued*).		
	***Politics*—(concluded).**		
20	Mahmud Hasan.—خطبۂ صدارت [Khatba-i-Sadárat. The presidential speech delivered at the meeting for laying the foundations of the Muslim National University, Aligarh.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 11. Published by Muhammad Mubin, Deoband, Saharanpur. [11th January, 1920]. 8°, Litho, 1st edition. Price, 1 anna.	Habibur Rahman, Qasimi Press, Deoband (Saharanpur).	2,000
21	——————.—خطبۂ صدارت [Khutba-i-Sadárat. The presidential speech delivered at the second annual meeting of the "Jam'iyyat-i-Ulama-i-Hind." (*i.e.*, All India Ulema Association).] Urdu text with Arabic quotations. Pages 15. [18th January, 1921]. 8°, Litho, 2nd edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000
22	Priyamvada Devi, *Musammat.*—असहयोग [Asahayoga. Non-co-operation. A nationalist tract.] Hindi text with English quotations. Pages 1, 1, 4, 2, 101. Published by Vishnu Gopal, Aligarh. [27th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
23	Shabbir Ahmad.—ترک موالات پر مفصل تبصرہ [Tark-i-Muwálát par Mufassal Tabsira. The detailed review on the question of "Tark-i-Muwálát" (or the aspect of non-co-operation enjoined by Islam under certain circumstances).] Urdu text with Arabic quotations. Pages 21, 2. Published by the printer. 1339 *Hijri* or 1920 A. D. [9th February, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 2 annas, 6 pies.	Habibur Rahman, Qasimi Press, Deoband (Saharanpur).	2,000
	Philosophy (including Mental and Moral science).		
3	गीता सार—[Gitá Sára. The essence of the "Bhagvad Gita." Classified selections from the "Bhagvad Gita." Original Sanskrit text together with its translation into Hindi.] Compiled by Brij Mohan Lal. Pages 1, 1, 48. Published by the compiler, Balrampur, Gonda. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [23rd December, 1920]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 4 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
4	श्री मद्भगवद्गीता—[Srimad Bhagavad Gitá. The Song Divine.] Original Sanskrit text with its metrical translation and paraphrase in Hindi by Mahraj Din Dikshit. Pages 1, 372. Published by Raijnath Prasad, Bookseller, Benares. [29th December, 1920]. 32°, reprint. Price, 10 annas.	B. L. Pawagi, Hitaohintaka Press, Benares.	4,000
5	श्री मद्भगवद्गीता—[Srimad Bhagavad Gitá. The Song Divine. Original Sanskrit text with its translation in Nepali.] By Sheo Pani Aguihotri. Pages 360. Published by Bhairo Prasad Ram Hari Sharma, Benares, 1920 [20th January, 1921]. 16°, reprint. Price, Re. 1, As. 8.	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued.)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	POLYGLOT—(*continued*).		
	Religion.		
49	Abdul Hai, Muhammad.—میزان الشریعت حصہ نواں و دسواں [Mízán-ush-Sharíat: Parts IX and X. The balance of Islamic law. A book of Islamic theology.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 50. Published by the author, Deoband, Saharanpur. [28th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Habibur Rahman, Qasimi Press, Deoband (Saharanpur).	500
50	[Part XII.] Pages 1, 8. [26th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	500
51	[Part XIII.] Pages 10. [26th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	500
52	[Part XIV.] Pages 7. [26th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	500
53	[Part XV.] Pages 9. [26th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	500
54	आर्य पंचमहायज्ञ विधि—[Árya Pañcha Mahá Yajna Vidhi. The ritual of the five great daily sacrifices of the Aryas. A book of *Arya Samajic* ritual.] Sanskrit-Hindi. Pages 1, 31. Published by Jwala Prasad Varma, Bookseller, Agra. [31st December, 1920]. 32°, 1st edition. Price, 1 anna.	B. Kishan, R. G. Bansal & Co's. Press, Agra.	2,000
55	Brij Mohan Lal.—رسالہ بھگتی [Risála-i-Bhagti. The tract on devotion. A tract on the philosophy of devotion also containing short accounts of certain Hindu devotees.] Urdu text with Persian quotations. Pages 1, 1, 4, 2, 83 Published by the author, Balrampur, Gonda. 1920 [23rd December, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
56	Dwarka Prasad Jaiswal.—माधुरी प्रसाद जैसवाल का जीवन चरित्र व धर्म समाधि गुटका [Mádhuri Prasád Jaiswal ká Jívana Charitra wa Dharma Samádhi Gutká. The biographical sketch of Madhuri Prasad and a collection of Jaina texts of which the observation or recitation leads to the attainment of the spiritual state known as *Dharma Samadhi*.] Hindi-Sanskrit. Pages 2, 1, 1, 2, 104. Published by Chabur Bhuj, Hathras, Aligarh. 1920 [16th December, 1920]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* *(Gratis.)*	Raj Narayan, Kailasa Press, Hathras.	500
57	Fateh Muhammad.—ضروریات دین [Zarúriyát-i-Dín. The necessities of faith. An Islamic tract.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 19. Published by Muhammad Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1339 *Hijri* or 1920 A. D. [5th December, 1920]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 6 pies. [Same edition also noticed in entry No. 37 at page 51 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	M. Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page. with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	POLYGLOT—(*continued*).		
	Religion—(continued).		
58	Hamza Ali, *Saiyid*.—تصديق الاسلام المعروف به عين اليقين [Tasdíq-ul-Islám *al ma'ruf-ba* 'Ain-ul-Yaqin. The authenticity of Islam *or* the eye of faith. A Shia publication attempting to decide certain controversial religious questions with the help of the Revelations in the Bible.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 4, 305. Published by the author, Amroha, Moradabad. 1920 [16th October, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1 As 8.	Saiyid Ahmad Husain, Riyazi Press, Amroha (Moradabad)	500
59	Imdad Husain, Muhammad.—میلاد خیر العباد [Milád-i-Khair-ul-'Ibád. Birth of God's best servant. A book on the nativity of the Prophet and other kindred subjects.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 38. Published by the printer. [1st July, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Umar Naimi, Naimi Press, Moradabad.	100
60	——————————— ایذان الوری [Izán-ul-Wará. Twitching the men's ears. Islamic decrees on the question whether the Friday and 'Id prayers should be offered in villages just as in towns.] Urdu text with Arabic quotations. Compiled by Abdul Awwal. Pages 24. Published by Muhammad Jamaluddin, Dacca (Bengal). 1920 [15th November, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Abdul Baqi, Asi Press, Lucknow.	1,000
61	Jai Dayal Sharma.—श्री मन्त्र राज गुण कल्प महोदधि [Srí Mantra Rája Guna Kalpa Mahodadhi. The ocean over-flowing with the attributes of and the ritual appertaining to the (Jaina *Mantram* entitled) "Mantra Raja." A Jaina work embodying, among other things, Jinakirti Suri's Prakrit hymn entitled "Pancha Parameshthi Namaskara Stotra" together with its Sanskrit rendering and Hindi explanation.] Pages 1, 2, 12, 19, 2, 240, 14 Published by the author, Bikaner (Rajputana). 1920 [28th January, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs 3, As. 8.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	2,000
62	Kaluram Shastri.—नवीन वैदिक शिक्षा की पोल [Navina Vaidika Sikshá ki Pol. Hollowness of the new Vedic teachings. An *Anti*-Arya Samajic publication.]. Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 187. Published by Gokul Chand Birbhan Misra, Thatthá (Sindh). 1978 *Samvat* or 1920 A. D. [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Ram Narayan, Merchant Press, Cawnpore.	1,000
63	Kamta Prasad Gupta.—श्री विष्णु धर्म प्रकाश [Sri Vishnu Dharma Prakása. The light of Vaishnavite *Dharma*. Being an exposition of the principles of the Bhagvat Gita as elucidated by Jambheshwar Swami, the founder of the *Vishnoi* sect.] Hindi text with Sanskrit and English quotations. Pages 2, 1, 4, 3, 1, 161. Published by the author, Kalpi, Jalaun. 1920 [20th December, 1920.] 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Sat Brat Sharma, Shanti Press, Agra.	500
64	काशीस्थ देवस्मरणावली [Káshistha Deva Smaranávali. The string of the names of the various shrines at Benares. A religious hand-book.] Hindi-Sanskrit. Pages 48. Published by Gauri Shankar Dikshit, Benares. [20th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	1,000
65	Muhammad Faiq, *Saiyid*.—آئینہ حق نما [Aina-i-Haq Numá. The mirror reflecting the truth. A *Sufistic* tract.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 1, 90. Published by the author, Meerut. [5th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered nuder Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued.)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Religion—(continued).		
66	Muhammad Khalil.—اسم اعظم [Ism-i-A'zam. The great name (of God). An Islamic tract.] Urdu text with Arabic and Persian quotations. Pages 55. Published by the printer. 1920 [22nd December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 8 annas.**	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	250
67	नित्यकर्म विधि :—[Nitya Karma Vidhih. The ritual as to daily religious observances. From the Arya Samajic standpoint.] Original Sanskrit text of the *Mantrams* together with the ritual explained in Hindi Pages 48. Published by Sham Lal Varma, Arya Bookseller, Bareilly. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [10th January, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 3 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 177 at page 67 of the catalogue for the quarter ending June, 1917.]	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	2,000
68	———————. The ritual of the daily observances. For the *Arya Samajists*. Original Sanskrit text of the *Mantrams* with their Hindi translation together with the ritual explained in Hindi.] Pages 3,29. Published by the printer. 1977 *Samvat* or 1920, A. D. [December, 1920]. 32°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Nath Mal, Arya Bhaskara Press, Agra.	2,000
69	Pande Maithili Sarán.—रहस्योद घाटन [Rahasyoghátana. The secret revealed. A controversial tract on the true relationship between the schools of *Vaishnavism* named after Ramanuja and Ramananda.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 23. Published by the autho , Bharub, Gaya (Bihar). 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [10th January, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	500
70	पुरुष सूक्त दोहावली—[Purusha Sukta Dohávali. The string of *Dohas* on the *Purusha Sukta* (i.e. the praise of the supreme person)—a well known hymn from the Rigveda. Original Sanskrit with its explanation in Hindi verse.] By Radha Mohan Misra. Pages 18. Published by Ishri Prasad Chaube Aligarh. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [9th December, 1920]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Jobi Sarup Sharma, Sarasvata Press, Aligarh.	1,000
71	رسالۂ ہجرت و رسالۂ قربانی گاؤ—[Risála-i-Hijrat wa Risála-i-Qurbáni-i Gáo. The pamphlet on *Hijrat* and the pamphlet on the sacrifice of kine. A collection of opinions on the said subjects expressed by Maulvi Abdul Bari in public and in private from time to time.] Urdu text with Arabic quotations. Compiled by Shaikh Shahid Ali. Pages 1, 27. Published by M. Barkatullah, Lucknow. 1920 [5th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 5 annas.**	Qadir Bakhsh, Asahhul Matába, Lucknow, *and* Shamsuddin, Shamsul Matába, Lucknow.	
72	Sacred Books of the Jainas.—Volume III—पञ्चास्तिकाय सार Panchástikáya sára. The five cosmic constituents. A book on Jaina cosmogony composed by Sri Kunda Kundacharya, a Jaina Acharya of Southern India who flourished in the first century B. C.] Original Prakrita text edited with its Sanskrit rendering, and its translation and commentary and a historical and a philosophical Introduction, all in English, by A. Chakrabatti. Pages 1, I, 35, 1, 174. Published by Kumar Devendra Prasad Jaina, Arrah, Shahabad, Bihar. 1920 [5th February, 1921]. 8°, *Editio Prima* (Frontispiece). **Price, Rs. 4 As 8.**	B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*concluded*).		
	POLYGLOT—(*concluded*).		
	Religion—(concluded).		
73	**Shukul Babu Rám.**—महाशय नमस्ते की समीक्षा [Mahásaya Namaste kí Samíkshá. Inquiry into (the Scriptural propriety of) "Mahasaya Namaste"—the Arya Samajic form of salutation. A dialogue attempting to show that the Arya Samaj is wrong in its innovation.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 16. Published by the author, Kanauj, Farrukhabad. 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [17th November, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 9 pies.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
74	श्री गुरु गीता.—[Śrí Guru Gítá. The song of the spiritual guide. A *Tantric* text.] Original Sanskrit text with Hindi translation. Pages 2, 2, 6, 40. Published by the "Bharata Dharma Mahamandal," Benares. 1920 [9th December, 1920]. 8°, 3rd edition. Price, 4 annas.	B. L Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
75	श्री शम्भु गीता.—[Śrí Śambhu Gítá. The song of Śiva. An *Upanishadic Tantric* text.] Original Sanskrit text with Hindi translation. Pages 2,18 2, 148. Published by the Bharata Dharma Mahamandala, Benares. 1920 [18th December, 1920]. 8°, [*Editio Prima Frontispiece*. Price, 12 annas.	B. L Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
76	त्रिकाल सन्ध्या—[Trikála Sandhyá. The daily prayers for morning, noon and evening. A book of ritual for orthodox Hindus.] Original Sanskrit *mantrams* together with the ritual explained in Hindi. Compiled by Sohan Lal Goyaliya. Pages 1,14. Published by the compiler, Ballabhgarh, Gurgaon (Punjab). 1920 [15th November, 1920]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	500
77	वैद्य नाथ चन्द्र चन्द्रिका एवं वैद्यनाथ महात्म्य—[Vaidyanáth Archana Chandariká evam Vaidyanatha Mahatmaya. The moonlight of the worship of Vaidyanath *and* the greatness of Vaidyanath. Texts on local worship taken from the Siva Purana—appertaining to a shrine dedicated to Siva in Deoghar) Bihar.] Original Sanskrit text with its Bengali translation by Girja Prasad Misra. Pages 47. Published by Ram Prasad Gupta, Bookseller, Deoghar, Dumka (Bihar). [2nd December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Akshaya Kumar Mukharji, Mahamandala Press, Benares	5,000
78	यजुर्वेदीय सन्ध्या प्रयोगः—[Yajurvediya Sandhyá Prayogah. The ritual of daily prayers for the followers of the Yajurveda.] Original Sanskrit text of the *mantrams* together with the ritual explained in Hindi. Pages 32. Pulished by the printer. [10th January, 1921] 16°(oblong), reprint. Price, 9 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,00
79	Zahir Ahmad—ظہیر العاشقین—[Zahir-ul-Áshiqin. The supporter of the lovers of God—so named after the author. An account of Shah Madar, a well-known Musalman saint who lies buried at Makanpur, district Cawnpore.] Urdu text with Arabic and Persian quotations. Pages 68. Published by the printer. 1920 [6th February, 1921]. 8°, Litho 1st edition. Price, 8 annas.	Nizamu-uddin Hussain, Nizami Press, Budaun.	500
	(***Science—Natural and other***).		
19	होरा चक्रम्—[Horá Chakram. The Zodiacal cycle. A book on the rudiments of astrology]. Original Sanskrit text with its explanation in Hindi. Pages 16. Published by the printer. [1st December, 1920]. 8°, reprint. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana, Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class II—Perodicals.		
	ENGLISH.		
	Science—(Natural and other).		
14	Indian Journal of Economics.—[Issued quarterly by University of Allahabad from the Department of Economics.] Edited by H. Stanley Jevons. Volume III, Part 2. Pages 111 (145—255). Published by the printers. January, 1921 [24th December, 1921]. 8°, 1st edition. Price, *Rs.* 12 per annum. [Previous issue noticed in entry No. 36 at page 53 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	A. H. Wheeler and Co, A. H. Wheeler and Co's., Press, Allahabad.	970
	URDU.		
	Miscellaneous.		
68	سوشل رفارم—[Social Reform. An Urdu monthly.] Edited by Brij Bihari Lal. Volume I, No. 1. Pages 1, 41. Published by Rang Bihari Lal, Saharanpur. January, 1921 [30th January, 1921]. 8°, Litho, 1st edition. Price, 6 annas.	Har Deo Sharma, Sharman Printing Press, Saharanpur.	500
	Religion.		
80	نشانات قیامت—[Nishánát-i-Qayámat. Signs of the Judgement Day. A Christian miscellany issued every two months.] Edited by F. H. Loasby. Volume VII, No. 7. Pages 8. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [21st October, 1920]. 4°, Litho., 1st edition. *Illustrated.* Price, 6 pies. [Previous issue noticed in entry No. 196 at page 53 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
81	قاصد—[Qásid. The messenger. An Urdu quarterly for Seventh Day Adventists.] Edited by C. C. Belgrave. Volume I, No. 2. Page 7. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. October, 1920 [21st October, 1920]. 4°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*) [Previous issue noticed in entry No. 197, at page 53 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	Ditto ..	500
	HINDI.		
	Fiction.		
72	उपन्यास लहरी—[Upanyása Lahari. The wave of fiction. A Hindi monthly devoted to serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri. Volume XVIII, No. 12, Pages 25, 39 (87—125), 8 (489—496). Published by the editor, Benares December, 1920. [17th January, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 3 per annum. [Previous issue noticed in entry No. 160, at page 57 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.]	P. L. Roy, Lahari Press, Benares.	500
73	———— [Volume XIX. No. 1.] Pages 29, 4, 22, 8 (497—504). January, 1921 [17th January, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 3 per annum.	Ditto ..	500
	Religion.		
82	अन्तकाल के लक्षण—[Anta Kála ke Lakshana. Signs of the end. A Christian miscellany.] Edited by F. W. Smith. No. 6. Pages 11. Published by E. B. Jones, Lucknow. [8th December, 1920]. 4°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 6 pies.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	6,125

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending March, 1921—(concluded).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	BENGALI.		
	Miscellaneous.		
64	প্রবাস জ্যোতি—[Prabása Jyoti. The light in exile. A Bengali monthly miscellany.] Edited by Kedar Nath Banarji. Volume I, No. 2. Pages 1, 49. Published by the printer. [12th December, 1920]. 4°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 2, As. 6 per annum. [Previous edition noticed in entry No. 297 at page 58 of the previous catalogue.]	Bhupal Chandra Banarji, Rama Krishna Printing Works, Benares.	1,500
65	——— [Volume I, No 3.] Pages 45. [28th December, 1920]. 4°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 2, As. 6 per annum.	Ditto ..	1,500
66	——— [Volume I, No. 4.] Pages 1, 51. [5th January, 1921]. 4°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 2, As. 6 per annum.	Ditto ..	1,500
	Religion.		
83	যুগ লক্ষন—[Yuga Lakshana. Signs of the Judgement Day. A Christian miscellany issued every two months.] Edited by L. G. Mukharji. Pages 11. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. November-December, 1920 [7th November, 1920]. 4°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 6 pies. [Previous issue noticed in entry No. 272 at page 58 of the previous catalogue.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	1,000
84	——— Volume XIII. No. 1. Pages 1, 8, 1. January-February, 1921 [16th December, 1920]. 4°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 6 pies.	Ditto ..	1,000
	MARATHI.		
	Religion.		
85	शब्बाथ शालेत शिकविण्याचे पाठ—[Sabbath Śāléńt Śikavinyá chè Pátha. Sabbath School Lessons (for Senior Division).] Edited by J. F. Enoch. No. 3. Pages 61. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [15th December, 1920]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas. [Previous issue noticed in entry No. 230 at page 44 of the previous catalogue.]	Ditto ..	500
	POLYGLOT.		
	Miscellaneous.		
67	योगी—[Yogi. The Yogi. A monthly miscellany dealing with the *Yoga* philosophy in its relations to the requirements of the modern occult sciences of the West.] Hindi-Sanskrit-English. Edited by Baijnath Kaka. Volume I, No. 2. Pages 1, 40 (41—80). Published by the printer. December, 1920 [29th January, 1921]. 4°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 6 per annum.	B. N. Koti, Bundelkhand Press, Jhansi.	500

BENARES SANSKRIT COLLEGES EXAMINATIONS, 1921.

MADHYAM EXAMINATION.

(In part.)

IN VAYAKARAN.

(First year.)

2	Achyut Pathe ...	... Gokul Das Tejpal S. P., Bombay.
13	Raghubar Datta Jyotirbid	... Vidya Sambardhini Madan Singh P., Kisanagar.
15	Rameshwar Gaur ...	... Dalmia Ved Veding S. P. Chidawa, Jaipur.
20	Ram Swaroop Mishra ...	... Veda Vedang S. P. Dund Lod, Jaipur.
25	Kshetrapal Sharma ...	... Sanskrit Pathshala Bharatuwa, Aligarh.
28	Ghanshyam Datta Chaturveda	... Kameshwar Pathshala, Hathras.
29	Damodar Gaur ...	... Ditto.
31	Raghunath Prasad Mishra	... Ditto.
32	Kastur Chand Jain ...	... Ditto.
36	Jwala Prasad Sharma ...	... Vedang P. Narwar, Bulandshahr.
37	Balmakund Pacholi ...	... Ditto.
38	Murari Datta Sharma ...	... Ditto.
42	Bhagwat Sahai Sharma ...	... Ditto.
43	Anant Ram Gaur ...	... Sudharm P. Gomat, Aligarh.
44	Chandra Datta Sanadhya...	... Ram Prasad Singh S. P. Piwari, Etah.
46	Dip Chandra Upadhyaya...	... Vedic Dharma Verdhini P. Seva Bazar, Agra.
48	Jagadatta Dvivedi ...	... Kishori Lal Beni Madhava S. P., Allahabad.
49	Sri Dhar Tripathi ...	... Ditto.
50	Vadya Nath Mishra ...	... Ditto.
52	Bihari Prasad Tripathi ...	... Ditto.
54	Ram Bilas Pandeya ...	... Ditto.
56	Ganga Prasad Tripathi ...	... Ditto.
58	Vishva Nath Mishra ...	... Ditto.
60	Raghu Raj Prasad Dvivedi	... Dharma Jyanopadesh P., Allahabad.
61	Dig Bhushan Mishra ...	... Ditto.
63	Baldeva Mishra ...	... Maha Nirvan V. Vidyalaya, Daraganj, Allahabad.
64	Aditya Prasad Pandeya ...	... Ditto.
65	Giridhari Mishra ...	... Triveni S. P., Daraganj, Allahabad.
66	Devaki Nandan Mishra ...	... Ditto.
70	Prabhu Datta Mishra ...	... Vaidic P. Uche-ki-Mandi, Prayag.
73	Saligram Dvivedi ...	... Tirthraj Sanyasi S. P. Jhusi, Allahabad.
74	Ram Narain Tripathi ...	... Gomati Sang Veda Vidyalaya Phulpur, Allahabad.
77	Banshi Dhar Dvivedi ...	... Jayadeva Vaishnava Vidyalaya, Karvi, Banda.
79	Uddhava Prasad Chaturveda	... Ditto.
80	Jagannath Tripathi ...	... Ditto.
81	Girdhari Mishra ...	... Ditto.
82	Dhanishmani Tripathi ...	... Ditto.
87	Mahadeva Prasad Mishra...	... Shiva Path., Dhigwas, Paratabgarh.
89	Ram Bihari Mishra ...	... Ditto.
91	Matta Gajendra Dvivedi ...	... Ditto.
92	Raghu Nandan Dvivedi ...	... Ditto.
94	Bishwa Nath Dvivedi ...	... Ditto.
95	Ramadhar Tripathi ...	... Ditto.
96	Rohini Prasad Tripathi ...	... Vaishnava S. P., Lakshmanbagh, Rewah.
98	Jagannath Sukul ...	... Ditto.
99	Ram Sevak Dikshit ...	... S. P. Auraiya, Etawah.
100	Badri Prasad Chaturvedi ...	... Ditto.
101	Shukdeo Agnihotri ...	... Ditto.
102	Babu Ram Dvivedi ...	... Sri Ram P., Aheripur, Etawah.
104	Pyare Lal Sukul ...	... Gopinath S. P., Etawah.
106	Ram Saran Dvivedi ...	... Kallumal P., Cawnpore.
108	Balshankar Sharma ...	... Ditto.
109	Girija Shankar Avasthi ...	... Ditto.
111	Pirtha Ram Gaur ...	... Ditto.
114	Matri Datta Gaur ...	... Lal Chand Jokhi Ram S. P., Cawnpore.
116	Krishna Datta Mishra ...	... Ditto.
117	Ram Yatan Mishra ...	... Sri Ram P. Chatai Mahal, Cawnpore.
119	Ram Baran Pandeya ...	... Gulzari Lal Brahma Bhatta P., Cawnpore.

120	Mata Saran Mishra	...	... Gulzari Lal Brahma Bhatta P., Cawnpore.
121	Lalmani Mishra	...	... Ditto.
125	Hari Prasad Tripathi	...	... Anglo S. P., Cawnpore.
126	Ram Narayan Tripathi	...	... Ragee P., Rawatpur, Cawnpore.
127	Madhva Prasad Mishra	...	... Sri Krishna P., Kahijari, Cawnpore.
128	Debi Dayal Dvivedi	...	... Ditto.
134	Gulzari Lal Vaisha	..	... Martand P. Bindki, Fatehpur.
135	Vishundatta Mishra	...	... Sada Vidyalaya Baziganj, Hardoi.
136	Vaidya Nath Rawat	...	... S. P. Kaunch, Jalaun.
137	Chandra Sekhar Dvivedi	...	... Ramadhin R. Sukul P. Anwarganj, Cawnpore.
138	Lakshmi Narayan Tripathi		... R. R. Sukul P. Anwarganj, Cawnpore.
140	Shankardatta Gaur	...	... E. C. High School, Khurja.
141	Ram Chandra Gaur	...	... Ditto.
143	Babu Ram Sharma	...	... Ditto.
144	Jagadatta Gaur	...	... Ditto.
145	Brahmadeo Sharma	...	... Ditto.
146	Parmanand Mishra	...	... Ditto.
147	Gokul Chandra Gaur	...	... Ditto.
149	Kanhyalal Mishra	...	... Ditto.
150	Tofa Ram Sharma	...	... Ditto.
151	Ghanshyam Sharma	...	... Ditto.
152	Shiva Datta Sharma	...	... J. A. S. High School S. P., Khurja.
153	Badri Prasad Sharma	...	... Ditto.
154	Ganpati Gaur...	...	... Narmadeshwar S. P. Shikarpur, Bulandshahr.
156	Ganga Prasad Sanadhya	...	... Lakshman Das Ayurved P., Khurja.
157	Ram Datta Gaur	...	... Ditto.
158	Vriddhi Chandra Sharma	...	... Veda Vedang S. P., Chidaura.
159	Chandrabali Pandey	...	... S. P. Bhanwapur, Gorakhpur.
160	Bhairava Prasad Dvivedi	...	.. Sanatan Dharma S. P. Rustampur, Gorakhpur.
163	Bishwambhar Nath Ojha	...	... Ditto.
164	Bhagwat Tripathi	...	... Vishwanathpur P., Gorakhpur.
165	Shyamdhar Pandeya	...	... Ditto.
167	Shiva Murti Prasad Pandey		... Ditto.
169	Mukti Nath Ojha	...	... Ditto.
171	Surya Prasad Tripathi	...	... Sanskrit Guru Vaidic P. Sahgaura, Gorakhpur.
179	Ram Prasad Dvivedi	...	... S. P. Brij Mohanganj, Gorakhpur.
183	Nageshwar Prasad Pandeya		... Ditto.
184	Badri Prasad Pandeya	...	... Ditto.
185	Rama Kant Dvivedi	...	... Hindi Sanskrit Sahitya Darsha V. Darshi, Gorakhpur.
188	Janadar Dvivedi	...	... Saraswati P. Pipiganj, Gorakhpur.
189	Basudeo Upadhyaya	...	... Ditto.
190	Ram Deo Tripathi	...	... Vaishnava Dharma P. S. P. Ramamau, Gorakhpur.
191	Lakshmi Niwas Pandeya	...	... Ditto.
192	Ram Subhag Mishra	...	... Ditto.
194	Anant Pandeya	...	... Ditto.
198	Gauri Shankar Ojha	...	... Vidya Dharma Sanjivni Shiva S. P., Gorakhpur.
199	Naresh Mani Tripathi	...	... Ditto.
200	Bechai Tripathi	...	... Ditto.
202	Baleshwar Pandeya	...	... Kishore S. P., Bhatpan Rani, Gorakhpur.
206	Vishwa Nath Sukul	...	... Nath Chandrawati, S. P., Jagadeshpur Gorakhpur.
207	Krishna Kumar Pandeya	...	... S.P., Dhakawa Bazar, Gorakhpur.
208	Raj Baran Dvivedi	...	... Ditto.
211	Govind Pandeya	...	... Swami Brahma Nand, S.P., Basti.
212	Chhabi Nath Mishra	...	... Ditto.
214	Ram Raj Sukul	...	... Ditto.
215	Ram Sahai Dvivedi	...	... Lakshmi S.P. Sawapar, Basti.
216	Hari Shanker Ojha	...	... Ditto.
217	Shitala Prasad Tripathi	...	... Vidya Dharma Praverdhani, S. P., Mehadawal, Basti.
220	Ayodhya Prasad Mishra	...	... Udit Narayan, S. P., Padrona, Gorakhpur.
221	Nareshmani Mishra	...	... Ditto.
222	Babu Ram Dvivedi	...	... Vidya Dharma, S. P., Deoria.
223	Basudeo Mishra	...	... Ditto.
224	Bishwa Nath Pandey	...	... Swami Sachidanand, V. Rudrapur, Gorakhpur.
225	Shambhu Dayal Pandey	...	... Ditto.
226	Maheshwari Prasad Tripathi		... George, Vijaya Brahmacharya Ashram S. P., Rampurkarkhana, Gorakhpur.

229	Vishnu Deo Pandey ...	...	Sarwar S.P., Keshoreganj, Gorakhpur.
230	Oudh Bihari Verma ...	...	Ditto.
245	Hanuman Das Chaturvedi	...	Rajkiya S.P., Dattia, Bundelkhand.
248	Chandra Shekhar Dovolia	...	S. P., Sewara, Dattia.
249	Shaligram Dubolia ...	...	Ditto.
251	Murlidhar Netha ...	...	S. P., Bhopal State.
253	Balkrishna Shavalkar ...	...	Ditto.
254	Bhairava Lal Pandeya ...	...	Private Khilchipur.
255	Chintamani Sharma Dvivedi	...	Amarchand, S. P., Fyzabad.
257	Ram Raksha Sarma Dvivedi	...	Ditto.
260	Ram Swaroop Das ...	...	Raj Gopal, P., Ajodhya.
262	Banshraj Sharma ...	...	Ditto.
263	Mohan Das Sharma ...	...	Ditto.
265	Shaligram Das ...	...	Ditto.
267	Sahadeo Sharma ...	...	Ditto.
274	Kawaleshwar Prasad Dube	...	Vaishnava Dharma, P. S. P., Bara Asthan, Ajodhya.
275	Nri Singh Acharya ...	...	Ditto.
281	Anand Kishore Sharma ...	...	Ditto.
282	Ajodhya Saran Vaishnava	...	Ditto.
286	Janaki Saran Panday ...	...	Raj Gopal S. P., Ajodhya.
287	Bhuleshwar Sharma ...	...	Tripathi S. P. Nayaghat, Ajodhya.
288	Ram Dulare Pandeya ...	...	Sri Guru Nank H. V., Ranopali, Ajodhya.
290	Ram Narayan Sharma ...	...	Ditto.
291	Echha Ram Sharma ...	...	Ditto.
295	Rohini Nandan Pandeya ...	...	Ram Raghubir M. D. P., Ajodhya.
296	Shivakumar Pandeya ...	...	Ditto.
297	Ram Sabada Tripathi ...	...	Ditto.
298	Ram Dulare Upadhyaya ...	...	Ditto.
301	Apurva Prasad Tripathi ...	...	Loyall Collegiate S. P., Balrampur.
302	Kateshwar Prasad Sharma	...	Ditto.
303	Patan Din Pandeya ...	...	Ditto.
306	Rajmani Prasad Sharma ...	...	Ditto.
307	Raja Ram Sharma ...	...	Ditto.
309	Bhagwati Prasad Pandeya	...	Sanatam Dhirma S. P., Kalikund, Gonda.
310	Shatrughna Prasad Mishra	...	Ditto.
311	Ram Hetu Pandeya ...	...	Ditto.
312	Parasnath Sharma ...	...	Sri Vidwat Parasad S. P., Colonelganj, Gonda.
313	Ram Swak Sharma ...	...	Ditto.
314	Bal Bihari Sharma ...	...	Ditto.
315	Deo Datta Tripathi ...	...	Vidya Prebha S. P., Sadawa, Gonda.
317	Gomati Prasad Sharma ...	...	Sang Veda Vidyalaya Rishikul B., Ashram Baragaunwa, Gonda.
318	Ramanuj Sharma ...	...	Ditto.
319	Parmeshwar Prasad Dube	...	Ditto.
320	Ram Priya Sharma Tripathi	...	Ditto.
323	Ishwardin Sharma ...	...	Tulsi Vidyalaya, Gonda.
324	Ganga Prasad Sharma ...	...	Ditto.
328	Munnu Ram Mishra ...	...	Private, Fatehpur (Bara Banki).
330	Shiva Narayan Vajpeyi ...	...	Empress S.P., Bahraich.
333	Ram Pratap Sharma ...	...	Lala Madan Chand S. P., Sultanpur.
336	Ram Khelawad Upadhyaya	...	S. P., Vishnupur, Basti.
337	Kashi Nath Pandeya ...	...	S. P. V., Vindheswari P., Bhiura, Basti.
338	Deo Datta Prasad Pandaya	...	Radha Krishna S. P., Jagdeshpur, Basti.
339	Nand Prasad Sharma ...	...	Umachhabi Rajmati, S. P., Basti.
340	Sahdeo Prasad Mishra ...	...	Ditto.
341	Bhagwat Datta Sharma ...	...	Ditto.
350	Kamala Kant Sukul ...	...	S. D. V., Vindheshwari P., Bhiura, Basti.
353	Chandra Shekhar Saraswat	...	Shaligram J. M. S. Vidyalaya, Farrukhabad.
354	Braj Mohan Mishra ...	...	Ditto.
356	Mani Ram Mishra ...	...	Ditto.
358	Ram Shankar Tripathi ...	...	Ditto.
359	Babu Ram Sri Vastava ...	...	Ditto.
360	Purus Shottam Sengar ...	...	Bal Singh Man Singh B., Ashram, Mainpuri.
361	Narendra Deo Chouhan ...	...	Ditto.
369	Raghubar Dayal Pandey ...	...	Lalji S. V., Mainpuri.
370	Bhagwat Das Chaturvedi ...	...	Ditto.
373	Chhotte Lal Chaturvedi ...	...	Suryanand V. V. P., Saurish, Farrukhabad.
374	Ram Shanker Sukul ...	...	Lalit Hari S. College, Pilibhit.
375	Brahma Nanda Verma ...	...	Ditto.
376	Kedar Datta Pandey ...	...	Ditto.

377	Ram Bharose Lal Sukul ...	... Lalit Hari S. College.
378	Ram Krishna Sharma ...	... Ditto.
379	Ram Nath Pantha ...	... Ditto.
380	Ram Charan Pandeya ...	... Ditto.
382	Sita Ram Sukul ...	... Ditto.
383	Pyare Lal Sharma ...	... Vishnu Vidyalaya Gangapur, Bareilly.
385	Vasudeo Mishra ...	... Ditto.
386	Tika Ram Sharma ...	... Ditto.
387	Raghubar Datta Tripathi...	... Ditto.
388	Ajodhya Prasad Sharma ...	... Arya S. P., Bhuda, Bareilly.
390	Braj Bihari Lal Sharma ...	... Barah Mandir Soron, Etah.
391	Bhagwan Das Sharma ...	... Para P., Fareedpur, Bareilly.
393	Shambhu Datta Pathak ...	... Dharmic Shikchha Praverdhini Chitoli, Bareilly.
394	Shyam Sunder Dvivedi ...	... Chungi P., Shahjahanpur.
395	Durga Prasad Sharma ...	... Vedojwani S. P., Bareilly.
396	Kirpalu Datta Bhatta ...	... Ditto.
397	Madhusudan Sharma ...	... Jawahar Lal S. P., Moradabad.
398	Ram Krishna Dvivedi ...	... Ditto.
399	Ram Chandra Dvivedi ...	... Ditto.
404	Uma Charan Swami ...	... Ditto.
405	Shaligram Trivedi ...	... Ditto.
406	Muni Shankar Mishra ...	... Ditto.
408	Purushottam Dvivedi ...	... Basti Ram P., Kankhal, Saharanpur.
409	Mani Shankar Dvivedi ...	... Ditto.
410	Braj Bhushan Pathak ...	... Saraswati P., Rampur State.
411	Ramdhan Sharma ...	... Rajkumar S. D. S. P., Moradabad.
413	Nagendra Datta Mishra ...	... Duijkul Brahmacharya Ashram, Bijnor.
417	Ram Ballabha ...	... Parvati P., Ganeshpur, Chandausi.
418	Badri Datta Sharma ...	... Ditto.
419	Manohar Datta ...	... Ditto.
420	Hari Shankar Mishra ...	... Ditto.
421	Sudarshan Sharma ...	... Sanskrit Hitaishini, Sambhal, Moradabad.
424	Mahesh Datta Sharma ...	... S. P. Shiva Vidyalaya, Bijnor.
428	Ramji Lal Gaur ...	... Sri Ram, S. P. Mandawar, Bijnor.
429	Ganga Prasad ...	... Rishikul Shakha P., Jwalapur, Saharanpur.
430	Ganga Prasad Sadhu ...	... Ditto.
433	Ram Ballabha Gaur ...	... Agrawal S. P.
434	Deo Bar Vajpeyi ...	... Nawal Kishore V., Lucknow.
435	Raja Ram Sukul ...	... Ditto.
437	Hem Nath Pathak ...	... Rani Chandeli V. V. S. P., Lakhimpur.
439	Ram Dayal Gaur ...	... S. D. S. S. V., Lakhimpur, Kheri.
440	Chandra Shekhar Ojha ...	... Ditto.
442	Chandra Shekhar Tripathi	... Ditto.
444	Rukma Kesh Agnihotri ...	... Diamond Jubillee A. R. S. School, Sitapur.
445	Devi Sewak Tripathi ...	... Ditto.
446	Bihari Lal Mishra ...	... Ditto.
448	Ram Dayal Sukul ...	... Ditto.
449	Ram Swaroop Tripathi ...	... Bhaskar P., Hardoi.
451	Benarsi Lal Tripathi ...	... Baillie S. P., Rae Bareli.
452	Shiva Nath Tripathi ...	... Ditto.
453	Ram Bhajan Sukul ...	... Jawahir Singh P., Kamalapur, Sitapur
454	Sri Pal Tripathi ...	... Ditto.
456	Basudeva Gupta ...	... Jagannath Vidyalaya, Lucknow.
457	Bhudeo Prasad Sanadhya	... Hayagtiva Ramanuj P., Muttra.
458	Devi Prasad Sanadhya ...	... Ditto.
459	Ram Singhasan Dvivedi ...	... Ditto.
461	Ram Narain Mishra ...	... Sri Rang Lakshmi, M. V., Brindaban.
462	Gopal Prasad Mishra ...	... Ditto.
464	Govind Ram Chaturved ...	... Mathur Chaturved Vidyalaya, Muttra.
465	Mohan Lal Chaturved ...	... Ditto.
467	Banmali Lal Goswami ...	... Hit Shikchha P., Brindaban.
468	Goverdhan Goswami ...	... Ditto.
469	Ram Swaroop Sharma ...	... Shresthi Narayan Das P., Muttra.
470	Lalita Prasad Dikshit ...	... Ditto.
473	Ram Nath Goswami ...	... Radha Priya Bishwanath P.
474	Yadunna Prasad Mishra ...	... Ditto.
475	Shyam Lal Gaur ...	... Private, Muttra.
476	Dau Dayalu Sharma ...	... Ditto.
477	Sadhu Ram Upadhyaya ...	... Bhagwan Das P., Muttra.
479	Bishwa Nath Chaturvedi ...	... Dwarkesh S. P.

1130	Sahdeva Sharma ...	...	Rajmahal Bhikhuwal P., Ayodhya.
1132	Tribeni Prasad Pandeya ...	...	Ditto.
1135	Devakumar Sharma ...	...	Ram Raghubir, Mahendradeva P., Ayodhya.
1137	Ramkrishna Tripathi ...	...	Ditto.
1138	Dinanath Sharma ..	...	Ditto.
1143	Badri Nath Pandeya ...	...	Lyall Collegiate S. P., Balrampur.
1144	Vaikunth Nath Mishra ...	...	Ditto.
1147	Ramprakatmani Sharma ...	...	Ditto.
1148	Shrikant Sharma ...	...	Ditto.
1149	Mukhmangal Sharma ...	...	Ditto.
1150	Hrishikesh Sharma ...	...	Ditto.
1151	Gangadhar Mishra ...	...	Private, Purani Bazar, Balrampur, Gonda.
1155	Ram Balak Sharma ...	...	Devipatana S. P., Gonda.
1159	Ram Naresh Mishra ...	...	Lala Madan Chandra S. P., Sultanpur.
1161	Rambarana Upadhaya ...	...	Sanskrit Path. Vishnupur, Basti.
1166	Visheshvar Datta Pachauri	...	Sanskrit Path. Pachpukhar, Farrukhabad.
1167	Lokamani Gaur ...	...	Ditto.
1172	Radhakrishna Shukla ...	...	Saligram Jagannath Mishra, Sanatandharma Vidyalaya, Farrukhabad.
1175	Mukund Ram Dikshit ...	...	Ditto.
1180	Chadammilal Kulkas ...	...	Lalit Hari Sanskrit College, Pilibhit.
1181	Jagadamba Tripathi ...	...	Ditto.
1182	Devanidhi Joshi ...	...	Ditto.
1184	Narayan Datta Sharma ..	...	Vishnu Vidyalaya, Gangapur, Bareilly.
1185	Jagannath Prasad Mishra	...	Ditto.
1186	Rama Shanker Sharma ...	...	Ditto.
1187	Chandra Bhushan Sharma	...	Rishikul S. P., Bhua, Bareilly.
1188	Ganga Sahai Swami ...	...	Varah Mandir, Soron, Etah.
1189	Raghunandan Agnihotri ...	...	Private, Shahjahanpur.
1190	Kripa Ram Sharma ...	...	Vedojivani S. P., Bareilly.
1191	Jivan Datta Mishra ...	...	Venkatraman Sanatana Dharma S. P., Bisauli.
1193	Vishvambhar Datt Agnihotri	...	Private, Shahjahanpur.
1194	Satyavir Tripathi ...	..	Jawahar S. P., Moradabad.
1196	Govind Singh Khanna ...	...	Ditto.
1198	Gauri Shankar Sharma ...	...	Bastiram P. Kankhal, Saharanpur.
1200	Shiva Datta Tripathi ...	...	Ditto.
1201	Amritalal Shukla ...	...	Ditto.
1203	Ayodhya Prasad Upadhyaya	...	Paravati P., Ganeshpur, Chandausi.
1206	Radhe Raman Sharma ...	...	Ditto.
1207	Hari Swarup Gupta .	...	Sanskrit Hitaishini P., Shambhal, Moradabad.
1209	Ram Singh Misra ...	...	Punjab Sindhukshetra Sadhuvidyalaya, Dehra Dun.
1211	Mukhram Sharma ...	...	Shri Ram S. P., Mandaur, Bijnor.
1212	Sachhidanand Misra ...	...	Sharada P. Harganpur, Bijnor.
1213	Chiranjiva Datta Sharma	...	Rishikula Shakha P., Jwalapur Saharanpur.
1214	Atar Singh	...	Ditto.
1217	Jayadeva Shanker Shukla	...	Rani Chandeli Vidyavilas S. P., Lakhimpur, Kheri.
1218	Durga Datta Pathak ...	...	Ditto.
1220	Bhagwat Prasad Vajpai ...	...	Sanatana Dharma Sabha S, Vidyalaya Lakhimpur, Kheri.
1221	Shambhu Dayal Dvivedi ...	...	Ditto.
1222	Sharda Prasad Mishra ...	...	Ditto.
1229	Chandra Bhal Pandeya ...	...	D. J. A. Raja Sanskrit School, Sitapur.
1230	Kamata Datta Tripathi ...	...	Ditto.
1241	Ujval Datta Sharma ...	...	Hayagriva Ramanuj P., Muttra.
1242	Parashar Pandeya ...	...	Rang Lakshmi Vidyalaya, Brindaban.
1243	Krishna Murari Mishra	..	Ditto.
1246	Narahari Chaturveda , ...	...	Mathur Chaturveda Vidyalaya, Muttra.
1247	Biharilal Chaturveda ...	...	Ditto.
1248	Lakhmi Narayan Mishra...	...	Hitashiksha P., Brindaban.
1249	Shri Nivas Bhatta ..	...	Pyarelal S. P., Muttra.
1251	Hari Prasad Mishra ..,	...	Ditto.
1252	Shyama Nand Sanadhya ...	...	Ditto.
1255	Vinodilal Chaturveda ...	...	Dwarkesh S. P., Muttra.
1258	Prabhulal Sachihar ...	...	Vitthal Nath S. P., Muttra.
1261	Sri Nath Tripathi ...	..	Ghanashyam Das, Vidyaverdluni P., Shikar.
1262	Bhagvantalal Sharma ...	...	Yati S. P. Raj, Karauli.
1263	Chotelal Pandeya ...	...	Nirbhaya S. P., Baraut, Meerut.
1264	Udaya Ram Gaur ...	...	Ditto.
1265	Chajju Ram Sharma ...	...	Ditto.

1275	Chandravali Pathak ...	...	Sanatana Dharma S. P., Azamgarh.
1276	Thakur Prasad Jha ...	...	Dharma Samaj S, College, Muzaffarpur.
1284	Vasudeva Mishra ...	...	Victoria S: P., Ghazipur.
1285	Nilkanth Pandeya ...	...	Devi Prasadiya S. P., Ballia.
1296	Ram Sevak Mishra ...	...	Jagan Prasad Baij Nath Prasad S. P., Chitra Ghanta Gali, Benares.
1310	Narendra Dhar Drivedi ...	...	Marwari S. P., Benares.
1311	Shiva Pujan Drivedi ...	...	Ditto.
1313	Prithipa Upadhyaya ..	...	Ditto.
1314	Ramratna Upadhyaya ...	...	Magni Ram S. P., Benares.
1343	Mathura Prasad Pandeya...	..	Sangveda Vidyalaya Nagva Beurres.

(FOURH YEAR).

1349	Nagesh Pandeya ...	...	Gokul Das Tejapal S. P., Bombay.
1350	Damodar Naushaliya ...	...	Goverdhan S. P., Nathovar Mewar.
1351	Girdharilal Sharma ...	...	Ditto.
1352	Rakshpal Gaura ...	...	Kanhaiyalal S. P., Guraha, Jaipur.
1353	Vridhichandra Sachihar ...	...	Private Sanchir, Jaipur.
1355	Shrinivas Vanerval ...	...	Veda Vedang S.P., Dundalod, Jaipur.
1356	Ladhuram Dadhich ...	...	Ditto.
1357	Raghubir Datta Mishra	...	Ditto.
1359	Shrilal Mishra ...	...	Dharma Samaj P., Aligarh.
1360	Somanidhi Gaur ...	...	Kameshvar P., Hathras.
1362	Shiva Charan Gaur ...	...	Bharata Hitkarini S. P., Agra.
1363	Shiva Balak Shukla ...	...	Kishorilal Beni Madhawa S. P., Allahabad.
1364	Vishvanath Pandeya ...	...	Ditto.
1366	Sharat Chandra Pandeya...	...	Ditto.
1367	Tulsiram Shukla ...	...	Ditto.
1368	Ramkrishna Tovivedi ...	...	Ditto.
1372	Yageshvar Mishra ...	...	Ajita Somavanshiya S. P., Partabgarh.
1373	Shiva Narayan Sanadhya...	...	Shri Ram P., Aheripur, Etawah.
1374	Moti Lal Purohit ...	...	Vichar Sabha S. P., Etawah.
1375	Jagadishanand Swami ...	...	Sanatam Dharma Maha Sabha S.P., Etawah.
1376	Hari Prasad Chaturvedi ...	...	Ditto.
1377	Ram Shanker Dvivedi ...	...	Kallumal P., Cawnpore.
1378	Ramadhin Tripathi ...	...	Ditto.
1381	Vasudeva Dikshit ...	...	Gulzarilal Brahmabhatta Nath P., Cawnpore.
1382	Raj Datta Bhatta ...	...	Ditto.
1383	Gangadhar Trivedi ...	...	Kedar Nath S. P., Mauravan, Unao.
1386	Brajbhushan Vyas ..	...	E. C. High School, Khurja.
1387	Shankranand Swami ...	...	Ditto.
1388	Ram Charan Gaur ...	...	Ditto.
1391	Divarkar Tripathi ...	..	S. Pathshalla Bhanapar, Gorakhpur.
1392	Gaya Prasad Pandeya ...	...	Sanatana Dharma S.P., Rossampur, Gorakhpur.
1395	Ishwari Prasad Pandeya ...	...	Ditto.
1399	Mahipati Pandeya ...	...	S. Gusnvedic P., Sahgaura, Gorakhpur.
1403	Chandi Datta Shukla ...	...	Vidya Dharma Samverdhini S. P., Duman State, Gorakhpur.
1408	Rajadeva Pandeya ...	..	Radharaman P., Koyala Devamath Hathna, Saran.
1410	Gopikrishna Sharma ...	...	Madhawa Collegiate S.P., Ujjain.
1411	Shivaram Arjariya ...	...	High School S. P., Chatrapur.
1412	Baburam Sharna Shukla ...	...	Amarchand S P., Fyzabad.
1416	Kishori Sharan Sharma ...	...	Rajgopal P., Ayodhya.
1418	Vasudeva Das ...	...	Ditto.
1419	Jwala Prasad Sharma	..	Ditto.
1422	Brij Nandan Sharma	...	Shri Guru Nanak Mahavidyalaya Ranupali, Ayodhya.
1423	Sri Nitya Nandan Sharma	...	Ditto.
1424	Avadhesh Mishra ...	...	Raghubir Mahendra Deva P., Ayodhya.
1426	Madhawa Prasad Tripathi	...	Ditto.
1428	Ramvilas Das Sharma ...	...	Dedaraj Vijjraj Vidyalaya, Ayodhya.
1429	Gadadhar Prasad Mishra	...	Lyall Collegiate S. P., Balrampur.
1430	Bhagvati Prasad Sharma...	...	Ditto.
1431	Mahabir Prasad Sharma ...	...	Ditto.
1432	Sarayu Sharan Sharma Tripathi	...	Ditto.
1433	Chandrika Prasad Sharma	...	Tulsi Vidyalaya, Shitabganj, Gonda.
1434	Chandi Prasad Sharma ...	....	Devipatana S. P., Gonda.
1435	Rajpati Prasad Sharma ...	...	Ditto.
1436	Shyam Narayan Pathak ...	...	Shri Raj S. P., Dariyabad, Bara Banki.
1437	Baba Ram Dayalji ...	...	S. Pathshala, Bansgaon (Gorakhpur).

1438	Cheta Ram Shukla ...	...	S. Pathshala Panchpurkhas (Farrukhabad).
1439	Sahadeva Dvivedi ...	...	Ditto.
1440	Shyam Narayan Mishra ...	...	Ditto.
1441	Ram Krishna Dvivedi ...	...	Ditto.
1443	Deva Narayan Shukla ...	...	Ditto.
1444	Bhagavaddayalu Tripathi ...	...	Ditto.
1445	Jaya Datta Avasthi ...	...	Ditto.
1446	Shyam Sunder Shukla ...	...	Saligram Jagannath Mishra Sanatandharma Vidyalaya, Farrukhabad.
1447	Vishnu Datta Gaur ...	...	Ditto.
1448	Gokul Chand Mishra ...	...	Ditto.
1449	Vidyadhar Audichya ...	...	Ditto.
1452	Surya Prasad Pandya ...	...	Private, Badhapur (Farrukhabad).
1453	Deva Datta Verma ...	...	Lalit Hari S. College, Pilibhit.
1454	Avantika Prasad Pandeya ...	...	Ditto.
1456	Guru Datta Sharma ...	...	Vishnu Vidyalaya, Gangapur, Bareilly.
1457	Mathura Prasad Tripathi ...	...	Ditto.
1458	Ram Charan Lal Mishra ...	...	Ditto.
1460	Ram Swarup Dvivedi ...	...	Varah Mandir, Soron, Etah.
1461	Jwala Prasad Mishra ...	...	Bhanja Narayan, S. P., Shahalpur, Budaun.
1462	Lakshmi Datta Sharma ...	...	Jawahar Lal, S. P., Moradabad.
1466	Shiva Narayan Dvivedi ...	...	Ditto.
1467	Shiva Kumar Tripathi ...	...	Bhagirathi P., Kanakhal, Hardwar.
1468	Babu Ram Gaur ...	...	Private, Moradabad.
1472	Ram Swarup Upadhyaya ...	...	Parvati P., Ganeshpur, Chandausi.
1474	Gana Sahai Sharma ...	...	Ditto.
1475	Ram Prasad ...	...	Rishikul-Shakha P., Jwalapur, Saharanpur.
1476	Devi Datta Mishra ...	...	Ditto.
1477	Shuk Deva Tripathi ...	...	Newal Kishor, Vidyalaya, Lucknow.
1480	Badri Prasad Shukla ...	...	Sanatana Dharma Sabha, S. Vidyalaya, Lakhimpur, Kheri.
1481	Gokerneshwar Misra ...	...	Ditto.
1482	Shiva Shanker Mishra ...	...	D. J. A., Raja S. P., Sitapur.
1483	Krishna Datta Mishra ...	...	Ditto.
1485	Lakshmi Narayan Agnihotri ...	...	Jawahir Sinha S. P., Kamalapur, Sitapur.
1487	Mohan Lal Sharma Mishra ...	...	Hayagriva Ramanuj P., Muttra.
1488	Pyare Lal Mishra ...	...	Rang Lakshmi Vidyalaya, Brindaban.
1489	Raghunandan Gaur ...	...	Ditto.
1490	Rup Lal Goswami ...	...	Hitashiksha P., Brindaban.
1491	Ram Krishna Deva Garga ...	...	Ditto.
1492	Vasudeva Upadhyaya ...	...	Bhagwandas P., Muttra.
1494	Parmanand Mishra ...	...	Dwarkesh S. P., Muttra.
1495	Jagannath Chaturveda ...	...	Vidyaverdhini, P., Muttra.
1496	Goverdhan Sharma ...	...	Vitthal Nath P., Kota.
1497	Harivallab Sharma ...	...	Ditto.
1498	Gopal Datta Mishra ...	...	High School, Alwar.
1499	Dilip Datta Gaur ...	...	Nirbhaya S. P., Barauta, Meerut.
1500	Ram Sharan Dikshit ...	...	Shri Kshishna S. Vidyalaya, Meerut.
1502	Chiranji Lal Sharma ...	...	Victoria College, Lashkar.
1503	Brij Kishor Sharma ...	...	V. M. School, Ater.
1506	Raj Narayan Jha ...	...	Dharma Samaj S. College, Muzaffarpur.
1515	Chandra Shekhar Pandeya ...	...	Bal P., Bhadaini, Benares.
1522	Ram Rekhamani Tripathi ...	...	Marwari S. P. Nichibag, Benares.
1529	Har Deva Pandya ...	...	Ditto.
1530	Markandeya Tripathi ...	...	Ditto.
1534	Raja Ram Mishra ...	...	Magni Ram S. P., Benares.
1549	Radha Rawan Pandeya ...	...	Sanskrit College, Benares.
1552	Shambhu Nath Pandeya ...	...	Ditto.

JYANTISH.

(First year.)

1562	Shiva Kumar Shukla ...	...	Nichi bag, Benares.

(Second year.)

Nil.

(Third year.)

1565	Ratnakar Joshi ...	...	Sanskrit College, Benares.

(Fourth year.)

1566	Gajanana Sharma Joshi ...	...	Victoria College, Lashkar.

NYAYA.

(First year.)

1568	Suryabali Prasad Sharma	...	Vaishnava Dharma Praverdhini S. P., Barasthan, Ayodhya.
1572	Ram Chandra Vaishnava...	...	Rang Lakshmi Vilas Vidyalaya, Muttra.
1575	Badri Narayan Sharma ...	...	Victoria College, Lashkar.
1580	Naran Varhaskar ..	...	Sanskrit College, Benares.

(Second year.)

1582	Ladili Das ...	...	Hayagriva Ramanuj, Muttra.
1583	Gokul Prasad Vyas ...	...	Ditto.
1583(A)	Pyare Lal Vyas ...	...	Ditto.

(Third year.)

1584	Raghavendra Tripathi ...	...	Bhagvan Das P., Muttra.

PRATHAMA EXAMINATION, 1921.

SANSKRIT COLLEGE, BENARES.

1	Shri Dhar Sanadhya ...	...	Gokul Das Tejpal, S. P., Bombay.
2	Narayan Vapata ...	...	Ditto.
4	Hari Vapata	...	Ditto.
9	Pusharam Pajake ...	...	Sanatan Dharma Prakashini P., Byawar.
10	Jagdish Joshi ...	...	Ditto.
12	Ram Prasad Pancholi ...	...	Ditto.
13	Keshava Prasad Vyas ...	...	Ditto.
14	Shiva Prasad Tripathi ...	...	Ditto.
15	Ramjilal Gaur ...	...	Khetásidas Harmukhrai Ruya S. P., Shikar.
19	Ramjokhlal Gaur ...	...	Ditto.
22	Shiva Kumar Latá ...	...	F. M. Sanwal's Vidyalaya, Ramgarh, Shikar.
30	Kanhiyalal Vahura ...	...	Vaidic P., Jodhpur, Marwar.
41	Madanlal Tripathi ...	...	Goverdhan S. P., Nathdwara, Mewar.
54	Mam Chandra Gaur ...	...	Vedavedang S. P., Dundlod, Jaipur.
55	Badri Narayan Joshi ...	...	Vipra Vidyalaya, Jaipur.
56	Manoharlal Shukla ...	...	Ditto.
58	Balmakund Gaur ...	...	Dalmiyan Vedavedang S. P., Chidawa, Jaipur.
59	Chakrapani Sharma ...	...	Ditto.
71	Prabhu Datta Gaur ...	...	Vedavedang S P., Dundlod, Jaipur.
73	Daya Ram Gaur ...	...	Ditto.
74	Kali Charan Dadhich ...	...	Ditto.
75	Mani Ram Khandelval ...	...	Ditto.
80	Narayan Datta Gaur ...	...	J. B. S. Vidyalaya, Alsisar, Jaipur.
82	Kalyan Shri Jain Sadhvi ...	...	Private, Jaipur.
83	Satya Shri Jain Sadhvi ...	...	Ditto.
84	Sidhi Shri Jain Sadhvi ...	...	Ditto.
85	Manohar Shri Jain Sadhvi	...	Ditto.
88	Jugal Kishore Mishra ...	...	Niranjan Nath S. P., Gobhana, Aligarh.
92	Onkar Nath Gupta ...	...	Dhanvantari P., Vijayagarh, Aligarh.
105	Data Ram Sanadhya ...	...	Mahopadeshaka Vidyalaya, Visavan, Aligarh.
109	Babulal Mishra ...	...	Kumeshwar P., Hathras.
110	Brahma Rishi ...	...	Ditto.
112	Murli Dhar Vyas ...	...	Ditto.
113	Durga Datta Vyas ...	...	Vishesvar P., Hathras.
115	Keshava Deva Mishra ...	...	Ditto.
116	Hari Datta Mishra ...	...	Yageshvar S. P., Divai, Bulandshahr.
126	Keshava Deva Mishra ...	...	Sudharma P., Gomat, Aligarh.
128	Jhamman Datta Mishra ...	...	Ditto.
129	Jwala Datta Mishra ...	...	Ditto.
134	Liladhar Panta ...	...	Shiva Raj, S. P., Almora.
136	Ram Chandra Sharma ...	...	Vidyadharma Verdhini P., Seva Bazar, Agra.
137	Chota Lal Gaur ...	...	Kishorilal Beni Madhava S. P., Allahabad.
139	Ganesh Datta Sarasvata ...	...	Dharma Jnyanopadesh P., Allahabad.
140	Gokul Prasad Tripathi ...	...	Ditto.
141	Yadu Nandan Pandeya ...	...	Ditto.
142	Shiva Harsh Tripathi ...	...	Ditto.
143	Padmanand Chaturvedi ...	...	Maha Nirvan Veda Vidyalaya, Daraganj, Prayag.
152	Ram Krishna Shukla ...	...	S. Vidyalaya, Bai-ka-bag, Allahabad.
153	Ram Chandra Shukla ...	...	Ditto.
154	Ram Naresh Mishra ...	...	Ditto.

155	Liladhar Jyotirvid	...	... S. Vidyalaya, Bai-ka-bag, Allahabud
162	Guru Prasad Mishra	...	... Tirthraj Sanyasi S. P., Jhusi, Prayag.
165	Devi Datta Tripathi	...	... Shivapal Sinha S. P., Kotwa, Prayag.
173	Krishnanand Tripathi	...	... Raj Rajeshvari Yodha S. P., Anapur, Allahabad.
179	Narayan Datta Nayak	...	... Jayadeva Vaishnava Vidyalaya, Karvi, Banda.
181	Deva Nath Pandeya	...	... Ditto.
184	Ramadhar Pandeya	...	... Ditto.
185	Umadatta Pandeya	...	... Ditto.
186	Shiva Balak Shukla	...	... Ditto.
205	Surya Bali Dvivedi	...	... Ajita Somavanshiya S. P., Partabgarh.
207	Umapati Prasad Mishra	...	... Mahajanan S. P. Sahdola, Rewa.
208	Padmesh Prasad Mishra	...	... Ditto.
209	Ganapati Prasad Mishra	...	... Ditto.
210	Arjun Prasad Shukla	...	... Ditto.
211	Vishnu Datta Mishra	...	... Vaishnava Sanskrit P., Lakshman Bag, Rewa.
212	Vashistha Prasad Pathak	...	... Ditto.
222	Sunder Lal Nayak	...	... S. P., Auraiya, Etawah.
224	Mohanlal Mishra	...	... Ditto.
228	Shri Govind Sarasvata	...	... Shri Ram P., Aheripur, Etawah.
229	Vraj Datta Pandeya	...	... Ditto.
230	Vans Gopal Dikshit	...	... Ditto.
231	Ram Dayal Sanadhya	...	... Ditto.
232	Raghubar Dayal Sanadhya		... Ditto.
234	Jai Narayan Shukla	...	... Ditto.
235	Vraj Nath Mishra	...	... Ditto.
238	Rameshwar Dayalu Dvivedi		... Vichar Sabha S. P., Etawah.
239	Krishna Gopal Paurohit	...	... Ditto.
243	Gauri Shanker Dvivedi	...	... S. P. Guru Narayan Ganj, Maheva, Etawah.
244	Yajnya Datta Mishra	...	... Dhamamrita Vershini S. P., Etawah.
246	Madhuvan Das Sharma	...	... S. P., Chandrapur, Etawah.
247	Bhola Nath Sharma	...	... Ditto.
248	Ganesh Datta Sharma	...	... Ditto.
249	Surya Datta Sharma	...	... Ditto.
252	Ramsanehi Katare	...	... Ditto.
257	Gauri Shanker Shukla	...	... Kallumal P., Cawnpore.
260	Lokanath Trivedi	...	... Ditto.
261	Mukunda Lal Sidha	...	... Ditto.
263	Devidayal Dikshit	...	... Lal Chand Jokhiram S. P., Cawnpore.
266	Rameshwar Dayalu Trivedi		... Ditto.
267	Manoraj Mishra	...	... Ditto.
288	Bhudeva Datta Chaturvedi		... Vaidic S. P., Kallumal Chapara, Cawnpore.
290	Ghanashyam Chaturvedi	...	... Ditto.
293	Mahesh Chandra Gupta	...	... Jain P., Cawnpore.
297	Daya Shanker Dvivedi	...	... Kaleshvar Ayurveda P., Maheshvari Mohal, Cawnpore.
298	Devi Charan Kayastha	...	... Private, Cawnpore.
301	Chandrika Prasad Avasthi		... Khatri S. P., Unao.
310	Shiva Kumar Pandeya	...	... Ramadhin Ram Charan Shukla, S. P., Cawnpore.
311	Deva Datta Vajpai	...	... Ditto.
315	Bhramarpal Sharma	...	... E. C. High School, Khurja.
316	Raghubir Sharan Gupta	...	... Ditto.
320	Harivans Lal Sharma	...	... J. A. S. High School, S. P., Khurja.
322	Chokha Lal Mishra	...	... Jubilee S. P., Khurja.
326	Soma Datta Sanadhya	...	... Ditto.
331	Raghubir Sharana Sharma	...	... Mahavidyalaya Gurukula, Sikandarabad, Bulandshahr.
333	Mukuta Lal Gupta	...	... Narmadeshwar, S. P., Shikarpur, Bulandshahr.
334	Narayan Datta Pandeya	...	... Ditto.
337	Uma Datta Gaur	...	... Private, Bulandshahr.
338	Girdhari Lal Verma	...	... Private, Sikandrabad, Bulandshahr.
348	Jagadish Purohit	...	... Vidyavinodini S. P., Chidava, Jaipur.
349	Gigaraj Purohit	...	... Ditto.
350	Ramavatar Gupta	...	... S. P., Bhadasyáná, Meerut.
352	Lokanand Dobhal	...	... Marwari Vidavedang S. P., Khari Bavari, Delhi.
358	Purushottam Tripathi	...	... Sanatandharma S. P., Rostampur, Gorakhpur.
361	Suryadeva Prasad Tripathi		... Ditto.
366	Yadu Nath Shukla	...	... Vishvanathpur P., Gorakhpur.

394	Ramgovind Dvivedi ...	...	S. P., Budahat, Gorakhpur.
395	Ram Naresh Pandeya ...	...	Ditto.
400	Vasudeva Tripathi ...	...	Vaishnava Dharma Praverdhini S. P., Ramamau, Gorakhpur.
403	Nageshwar Prasad Sharma	...	Vidyadharma Sanjiwani Shiva, S. P., Harpur, Gorakhpur.
409	Dhanurdhari Mishra ...	...	Saurya S. P., Mallagram, Gorakhpur.
416	Rambali Dvivedi ...	...	S. P. Dhakva Bazar, Gorakhpur.
441	Vansraj Pandeya ...	...	Swami Brahmanand S. P., Basti.
445	Shyam Sunder Tripathi	...	Lakshvati S. P., Savapar, Basti.
452	Ramdeva Tripathi ...	...	Sanskrit Vidyapraverdhini, P., Hatwa, Basti.
453	Jaya Narayan Ojha ...	...	Ditto.
464	Nakcheda Prasad Mishra...	...	Vaidic Dharma Verdhaka S. P., Narhariya, Basti.
465	Chotelal Prasad Tripathi	...	Ditto.
466	Ramsukh Prasad Shukla ...	...	Ditto.
469	Sarayu Prasad Mishra ...	...	S. P. Dhenasa, Basti.
470	Ramkuber Prasad Upadhyaya	...	Ditto.
474	Parmeshwar Prasad Sharma Upadhyaya		Ditto.
481	Chandra Bhushan Dikshit	...	Udit Narayan S. P., Padrauna, Gorakhpur.
484	Parmanand Pandeya ...	...	Ditto.
488	Ramakant Jha ...	...	Ditto.
494	Brajmohan Mani Tripathi	...	Vidyadharma S. Sanjivani, P., Deoria Gorakhpur.
496	Balgovind Tripathi ...	...	Ditto.
497	Yajna Datta Dvivddi ...	...	Ditto.
500	Avadh Bihari Pandeya ...	...	Paramahans Vidyalaya, Barahaj, Gorakhpur.
506	Satya Narayan Mishra ...	...	Ditto.
512	Hari Datta Narayan Tripathi	...	Swami Sachhinanand Vidyalaya, Rudrapur, Gorakhpur.
518	Tapasvi Upadhyaya ...	...	S., Vidyadharma Sanjivani P., Dalpatpur Bahora, Gorakhpur.
520	Babban Prasad Dvivedi ...	...	Ditto.
521	Surati Narayan Ram Tripathi	...	Ditto.
527	Deva Nandan Paneya ...	...	Sarwar S. P. Kishorganj, Gorakhpur.
529	Lal Bahadur Mishra ...	...	Radharawan P., Koyala Deva Math, Hathua, Saran.
541	Vinayak Shukla ...	...	Madhava Collegiate S. P., Ujjain.
548	Sidhanath Shukla ...	...	Paropakarini S. P., Khandawas.
553	Ramanuja Prasad Shukla...	...	Hindi Sanskrit P., Uparhatti, Rewa.
557	Narayan Das Dvivedi ...	..	Rajkiya S.P., Datiya.
559	Ram Dayal Gangele ...	...	Private, Chatrapur.
562	Madhusudan Lal Dvivedi	...	S.P., Bhopal.
563	Shridhar Gupta ...	...	Ditto.
566	Hari Prasad Jain ...	...	Mahavir Digambar Jain P., Sadhumal, Jhansi.
567	Panna Lal Jain ...	...	Ditto.
570	Guljarilal Parvar ...	...	Hita Verdhini Jain P., Mandavar, Jhansi.
573	Vishnu Das Mahata ...	...	Rani Jodhapur A. B. M., School, Khilchipur.
578	Shivakumar Sharma Mishra	...	Amar Chand S. P., Fyzabad.
579	Balbhadra Sharma Tripathi	...	Ditto.
580	Lakshmi Prasad Sharma	...	Rajgopal P., Ayodhya.
585	Ram Das Sharma ...	...	Ditto.
589	Shivashanker Sharma ...	...	Ditto.
591	Guptar Sharma ...	...	Ditto.
604	Binda Prasad Sharma ...	...	Ditto.
605	Shitala Datta Sharma ...	...	Ditto.
606	Panna Lal Sharma ...	...	Ditto.
607	Rajmangal Sharma ...	...	Ditto.
608	Kunj Bihari Das Sharma ...	...	Ditto.
609	Surya Narayan Sharma ...	...	Ditto.
610	Pitambar Prasad Sharma	...	Ditto.
616	Nageshvar Sharma ...	...	Vaishnavas Dharma Praverdhini, S. P., Barasthan, Ayodhya.
617	Jagannath Sharma ...	...	Ditto.
618	Raghuraj Sharma ...	...	Ditto.
620	Gauri Shanker Sharma ...	...	Ditto.
622	Sita Ram Sharma ...	...	Bhagvat Vidyalaya, Ayodhya.
626	Ramadhar Sharma ...	...	Balmakund Mahadeshik P., Ajodhya.
627	Ram Sharan Upadhyaya	...	Lyall Collegiate S. P., Balrampur.
628	Shyam Narayan Sharma ...	...	Ditto.
630	Ram Bharose Mishra ...	...	Sanatana Dharm S. P., Kalikund, Gonda.

631	Chandra Shekar Sharma	...	Sanatana Dharm S.P., Kalikund, Gonda.
632	Ishvar Datta Mishra	...	Ditto.
633	Shri Narayan Tripathi (Beind)	...	Mahinvan S.P., Gonda.
634	Shyam Raj Sharma	...	Vidvat Parishad Path Colonelganj (Gonda).
635	Ram Lal Sharma	...	Shri Vidvat Parishad P., Colonelganj, Gonda.
636	Ganga Ram Sharma	...	Ditto.
638	Ramlagan Sharma	...	Bhargava Bhushan Vidyalaya, Gonda.
642	Mahadeva Prasad Sharma	...	Vidyuta Prabha S.P., Sandva, Gonda.
643	Ramajna Prasad Sharma	...	Ditto.
650	Ramanand Sharma	...	Goverdhan Vidyalaya, Ramkola, Ayodhya.
651	Ram Nevaj Sharma	...	Ditto.
652	Surya Prasad Sharma	...	Raghubir Mahendra Deva P., Ayodhya.
653	Mohan Das Sharma	...	Ditto.
655	Gaya Prasad Pandeya	...	Lyall Collegiate S.P., Balrampur.
656	Jagdishmani Sharma	...	Ditto.
657	Triveni Prasad Sharma	...	Ditto.
658	Parvati Charan Sharma	...	Ditto.
659	Badri Narayan Sharma	...	Ditto.
660	Bala Prasad Sharma	...	Ditto.
661	Mahadeva Sharma	...	Lala Madan Chand S.P., Sultanpur.
662	Satya Ram Sharma	...	Ditto.
664	Radheshyam Sharma	...	Ditto.
665	Dudh Narayan Mishra	...	Ditto.
666	Ramsahodar Sharma	...	Ditto.
667	Anant Ram Sharma	...	Ditto.
668	Gangadhar Sharma	...	Ditto.
669	Ram Bharos Sharma	...	S.P., Vishnupur, Basti.
670	Ramanand Tripathi	...	Mukund Nath S.P., Chetia, Basti.
673	Ram Ujagar Mishra	...	Sanatana Dharma Verdhini Vindheshvari P., Bhindra, Basti.
675	Mohar Prasad Mishra	...	Ditto.
679	Saligram Pandeya	...	Dharmapraverdhini S.P., Ishwaranandkuti, Gonda.
682	Mahadeva Jha	...	Ditto.
683	Ram Pratab Sharma	...	Ditto.
684	Sanjit Lal Sharma	...	Nilbag Vidya Vinoda P. Gonda.
685	Sunderlal Mishra	...	Shri Raj S. P., Daryabad, Barabanki.
686	Jagannath Mishra	...	Ditto.
692	Ramkripala Sharma	...	Empress S. P., Bahraich.
693	Bhagavati Prasad Sharma	...	Ditto.
694	Rattipal Pathak	...	Kudvar Rajkiya S. P., Sultanpur.
695	Satyadeva Pathak	...	Ditto.
697	Mathura Prasad Brahmachari	...	Sang Veda Vidyalaya Rishikul Brahmacharyashram, Baraganu, Gonda.
698	Trilokinath Pandeya	...	Ditto.
699	Ram Tirtha Mishra	...	Ditto.
703	Kali Prasad Sharma	...	Ditto.
707	Divakar Sharma	...	Tulsi Vidyalaya, Gonda.
708	Achyntanand Tripathi	...	Devi Patana S. P., Gonda.
714	Vishnudatta Mishra	...	Ditto.
715	Shiva Prasad Sharma	...	Ditto.
717	Ganesh Datta Pandeya	...	Uma Chabirajmati S. P., Shikautha, Basti.
718	Lalmani Sharma	...	Ditto.
723	Nishchintanand Mishra	...	S. P., Panchpurkhara (Farrukhabad).
726	Dattaram Upadhyaya	...	Saligram Jagannath Mishra.
727	Ram Rakshpal Dvivedi	...	Sanatanadharma Vidyalaya, Farrukhabad.
728	Tung Nath Shukla	...	Ditto.
729	Pannalal Shukla	...	Ditto.
730	Tilakdeva Kachawaha	...	Lalasinha Man Sinha Brahmacharya Sharma, Mainpuri.
731	Rajendra Deva Chauhan	...	Ditto.
732	Balvanta Deva Rathaur	...	Ditto.
736	Yashovanta Kshatriya	...	Ditto.
737	Pratapdeva Bhadauria	...	Ditto.
759	Beni Madhava Mishra	...	Piyush Vershak Vidya Jivanalaya Eka, Mainpuri.
760	Tara Shanker Mishra	...	Ditto.
763	Shiva Shanker Tripathi	...	Umesh Vidyalaya Devariya, Pilibhit.
766	Badri Prasad Sharma	...	Rishikula S. P., Bhura, Bareilly.

767	Shiva Sahai Sharma Gaur	...	Sanatandharma S. P., Islamnagar, Budaun.
768	Narayan Datta Sharma ...	...	Ditto.
769	Aryendra Sharma ...	...	Hitopadeshini, S. P., Budaun.
774	Nathulal Agnihotri ...	...	Chungi P., Shahjahanpur.
775	Uma Shanker Dikshit ...	...	Ditto.
776	Vedanand Sharma ...	...	Vedojjivani S. P., Bareilly.
777	Vaidyanath Jha ...	...	Ditto.
780	Mul Chandra Sharma ...	...	Ditto.
781	Banvarilal Gupta ...	...	Vinkatrama Sanatandharma P., Visauli, Budaun.
782	Braj Gopal Upadhyaya ...	...	Ditto.
783	Ravidatta Gaur ...	...	Lalit Hari S. College, Pilibhit.
784	Deva Datta Sharma ...	...	Ditto.
785	Mewa Ram Sharma ...	...	Ditto.
786	Kalicharan Sharma ...	...	Ditto.
787	Narayanlal Pandeya ...	...	Ditto.
788	Rameshwar Dayalu Gupta ..	..	Titto.
789	Chandra Shekhar Fanta ..	...	Ditto.
790	Vishnu Dutta Kavadal ...	...	Ditto.
791	Uma Datta Upadhyaya ...	...	Ditto.
793	Ganga Dhar Pathak ...	...	Ditto.
794	Shalagram Mishra ...	...	Vishnu Vidyalaya, Gangapur, Bareilly.
795	Lahshmikant Sharma ...	...	Ditto.
796	Purushottam Mishra ...	...	Ditto.
797	Kunwar Sen Pathak ...	...	Ayurveda Vidyalaya, Bareilly.
798	Ram Sharma Mishra ...	...	Ramjna P., Bareilly.
799	Gauri Shankar Mishra ...	...	Lalit S. P., Visalpur, Bareilly.
800	Vishvanath Tripathi ...	...	Ditto.
801	Tulshiram Jha ...	...	Vaidic P., Badaun.
803	Sunderlal Dikshit ...	...	Ditto.
804	Jnanavati ...	...	Parvati Arya S. P., Budaun.
805	Shanti Devi ...	...	Ditto.
806	Roshanlal Pandeya ...	...	Katra P., Bareilly.
815	Ram Narayan Sanadhya ...	...	Jvahirlal S. P., Moradadad.
816	Pyarelal Audichya ...	...	Ditto.
818	Ram Sharma Sarasvata ...	...	Ditto.
819	Begram Gaur ...	...	Ditto.
820	Shambhu Datta Gaur ...	...	Ditto.
821	Lakshmi Narayan Sarasvat	...	Ditto.
824	Shri Krishna Dvivedi ...	...	Basti Ram P., Kankhal, Saharanpur.
825	Shrikrishna Gaur ...	...	Ditto.
826	Lajja Ram Sharma ...	...	Ditto.
829	Prem Devi ...	...	Ramkumar Sanatandharm, S. P., Moradabad.
831	Hari Shanker Sharma ...	...	Mahavidyalaya, Jwalapur, Saharanpur.
836	Krishna Datta Sharma ...	...	Paravati P., Ganeshpur, Chandausi.
837	Ram Swarup Dvivedi ...	...	Sanskrit Hitaishini, Sambhal, Moradabad.
838	Shyam Sharan Shukla ..	...	Ditto.
843	Kasi Shanker Sharma ...	...	Lakshmi Narayan S. P., Rampur State.
844	Krishna Datta ...	...	Ditto.
845	Atama Nand Sharma ...	...	Sanatanadharma Shiva Vidyalaya, Bijnor.
852	Yad Ram Gaur ...	...	Sri Ram S. P., Madavar, Bijnor.
859	Ganga Datta ...	...	Rishikula Shakha P., Jwalapur, Saharanpur.
874	Shri Gopal Gaur ...	...	Agraval S. P., Moradabad.
875	Madan Mohan Mishra ...	...	Baldeviya S. P., Moradabad.
876	Jagdish Sharan ...	...	Ditto.
881	Janaki Prasad Gaur ...	...	Rishikul, Moradabad.
886	Gopeshvar Nath ...	...	Jnaneshvari Vidyalaya, Lucknow.
890	Yagna Datta Mishra ...	...	Rani Chandeli Vidyavilas S. P., Lakhimpur, Kheri.
891	Bhagvaddatta Shukla ...	...	Ditto.
892	Jwala Prasad Agnihotri ...	...	Ditto.
893	Surya Prasad Mishra ...	...	Ditto.
899	Ramlakhan Dvivedi ...	...	Sanatanadharma S. Vidyalaya, Lakhimpur, Kheri.
904	Baldeva Prasad Mishra ...	...	Tikaitganj, Rai Bareli.
906	Biharilal Agnihotri ...	...	Digambar Shivanand Sarasvati Vidavyas S. P., Naimisharanya.
913	Mahabir Tripathi ...	...	Diamond Jubilee Anglo-Raja S. P., Sitapur.
916	Kanhiyalal Mishra ...	...	Ditto.
917	Babu Ram Dvivedi ...	...	Ditto.

480	Kalidatta Chaturvedi ...	...	Dwarkesh, S. P. Muttra.
482	Dewaki Nandan ...	...	Anglo-Sanskrit P., Badaun.
483	Nand Lal Sharma ...	...	Bittwal Nath P., Kota.
486	Sugun Chandra Bhardwaj	...	Nirbhaya Sanskrit P., Barant, Meerut.
489	Haridwari Lal Mishra ...	...	Ditto.
492	Jambu Nath Mishra ...	...	Ditto.
497	Govind Singh Yadava ...	...	Vileshwar V. Sadar, Meerut.
498	Ram Gopal Gupta ...	...	Sanatan Dharma S. P., Pilkhuwa, Meerut.
499	Ganga Nath Yogi ...	...	Yogashram V. Haridwar, Saharanpur.
500	Jyani Ram Vyas ...	...	Ditto.
501	Smriti Nath Yogi ...	...	Ditto.
504	Damodar Prasad Gaur ...	...	Sanskrit P. Kalkatti Darwaza, Delhi.
506	Jagannath Sharma ...	...	Victoria College, Lashkar.
507	Srawan Sharma Mishra ...	...	Ditto.
510	Mayadatta Pandeya ...	...	Badarish Kirt Vidyalaya, Deoprayag, Garhwal.
514	Padmadatta Sharma ...	...	Ditto.
523	Chandra Bhushan Pandeya	...	Sarju Parin Brahman Sanskrit P., Maunath Baanjan, Azamgarh.
525	Sarswati Datta Tripathi ...	...	Ditto.
526	Mangala Prasad Upadhyaya	...	Ditto.
527	Ram Soorat Pandey ...	...	Guradarsh S. P. Karhachakjagari, Azamgarh.
528	Shyama Charan Tripathi ..	...	Saniyasi S. P. Rajadepur, Azamgarh.
530	Gopi Nath Tripathi ...	...	Ditto.
531	Dhaneshwar Tripathi ...	...	Ditto.
532	Brij Raj Upadhyaya ...	...	Ditto.
538	Shiva Charan Dikshit ...	...	S. P. Rani ki Sarai, Azamgarh.
539	Jiyut Bandhan Pandeya ...	...	Ditto.
541	Tilakdhari Mishra ...	...	Sanatan Dharam Vidyaratna, S. P. Kaneri, Azamgarh.
542	Shyam Vergadatta Pandey	...	Sanatan Dharma S. P., Azamgarh.
543	Ram Nath Datta Sharma...	...	Ditto.
544	Mahadeo Chaturvedi ...	...	Ditto.
545	Kalika Datta Dvivedi ...	...	Ditto.
561	Raja Ram Mishra ...	...	Sanatan Dharam S. P. Bilwai, Sultanpur.
562	Girja Prasad Pandeya ...	...	Rajarshi Udayapratap S. P., Bahraich.
567	Sarju Prasad Shukla ...	...	Government High School, Mirzapur.
568	Ram Chandra Chaturvedi	...	Ditto.
587	Raghubir Pandeya ...	...	Devi Prasadiya Sanskrit P., Ballia.
589	Ramchij Trivedi ...	...	Ditto.
592	Brahma Datta Dvived ...	...	Jubbilee Sanskrit P., Ballia.
593	Rajnath Tripathi ...	...	Ditto.
594	Bhoodeo Upadhyaya ...	...	Ditto.
595	Satyadeo Mishra ...	...	Ditto.
596	Oudh Bihari Chaturvedi ...	...	Ditto.
597	Ram Nagina Shukla ...	...	Ditto.
598	Ram Ratna Tripathi ...	...	Ditto.
606	Sada Shiva Mishra ...	...	Sanatan Dharma P., Jaunpur.
607	Bagish Datta Mishra ...	...	Ditto.
624	Shatruhn Verma ...	...	Nath Kshattriya Brahmacharya Ashram, Kashi.
625	Ram Charitar Verma ...	...	Ditto.
628	Ram Lagna Verma ...	...	Ditto.
645	Deva Nand Pandaya ...	...	Bhagwan Das Sadhu Ram P., Kashi.
647	Shiva Datta Tripathi ...	...	Ditto.
648	Murlidhar Upadhyaya ...	...	Ditto.
652	Girija Prasad Panday ...	...	Baldeo Das S. P., Kashi.
671	Parwatyanand Mishra ...	...	Jugal Kishore Ruia S. P., Kashi.
673	Umesh Nand Mishra ...	...	Ditto.
674	Deo Nandan Mishra ...	...	Ditto.
676	Tapeshwar Pandey ...	...	Marwari S. P., Kashi.
677	Ambika Prasad Sukul ...	...	Ditto.
686	Hargovind Mishra ...	...	Ditto.
688	Sudhakar Pandeya ...	...	Ditto.
690	Bishwambhar Mishra ...	...	Ditto.
692	Mangal Datta Tripathi ...	...	Ditto.
699	Lakshmi Narayan Tripathi	...	Ditto.
700	Madan Mohan Mishra ...	...	Ditto.
706	Satyadeo Mishra ...	...	Tikmani S. College, Kashi.
708	Mukundhari Jha ...	...	Ditto.
716	Jatashanker Mishra ...	...	Magni Ram S. P., Kashi.

722	Vyasdeo Chaturvedi	...	... Magni Ram S. P., Kashi.
723	Kirti Narayan Pandeya	...	... Ditto.
730	Gopal Datta Pandeya	...	... Sri Krishna P. Gayaghat, Kashi.
733	Braj Nath Sukul	...	... Mani Karnik P., Kashi.
744	Shiva Poojan Tripathi	...	... Kashi Nath P., Kashi.
747	Kapildeo Upadhyaya	...	... Durga Tripathi P., Kashi.
764	Ram Chandra Pandeya	...	... Sang Veda V. Nagama, Kashi.
767	Babban Mishra	...	... Sanskrit College, Benares.
769	Mathuranath Topare	...	... Ditto.
771	Mathuranath Dewe	...	... Ditto.
772	Rohini Prasad Bhattarai		... Ditto.
777	Kashinath Kothi Bhaskar	...	... Ditto.
778	Murlidhar Mishra	...	... Ditto.
		(Second year.)	
781	Munshi Ram Yajurvedi	...	... F. M. Sawalka S. Vidyalaya, Ramgarh, Shikar.
783	Purushottam Joshi	...	... Gobardhan S. P., Nathdwera, Mewar.
784	Basant Lal Mishra	...	... Rajkiya S. P., Khetri.
786	Madan Gopal Pustikar	...	... Vidya Samverdhini M. S. P., Kishangarh.
789	Ram Swaroop Gaur	...	... Veda Vedang S. P., Dundlod, Jaipur.
790	Jaggadatta Upadhyaya	...	... Vedang P., Narwar, Bulandshahr.
791	Raja Ram Sharma	...	... Yamuna P., Agra
792	Ram Tej Pandeya	...	... Kishori Lal, V. M. S. P., Allahabad.
793	Manishwaranand Upadhyaya		... Ditto.
794	Ambika Datta Shukla	...	... Ditto.
795	Ram Samujha Pandey	...	... Ditto.
796	Shanker Prasad Gaur	...	... Ditto.
797	Trijugi Narain Malviya	...	... Dharma Jyanopadsh P., Allahabad.
800	Jagannath Prasad Mishra	...	... Srinath P., Sirsa, Allahabad.
802	Prayag Datta Tripathi	...	... Vaidic P. Uncheki Mandi, Allahabad.
803	Udayaraj Mishra	...	... Srijuparin Brahman S. P., Allahabad.
804	Jagmohan Prasad Shukla	...	... Raj Rajeshwari, Yodha, Anapur, Allahabad.
806	Narayan Das Vaishnava	...	... Jayedewa V. Videlaya, Karawi, Banda.
808	Ram Chandra Tripathi	...	... Tulsi Smarak S. P., Rajapur, Banda.
809	Balbhadra Ram Shukla	...	... Raja Tariya S. P., Partabgarh.
810	Jagannath Shukla	...	... Shiva P. Dhigwas, Partabgarh.
811	Devi Prasad Mishra	...	... S. P., Aurraiya, Etawah.
812	Sri Niwas Saraswat	...	... Sri Ram P. Aheripur, Etawah.
813	Kishori Lal Goswami	...	... Sanatan Dharm M. S. S. P., Etawah.
815	Babu Ram Tripathi	...	... Kallu Mal P. Cawnpore.
817	Ram Gopal Vias	...	... Lalchand Jokhi Ram S. P., Cawnpore.
818	Oudh Narayan Pandeya	...	... Durga P. Daulatganj, Cawnpore.
819	Gobardhan Prasad Shukla		... Kedarnath S. P., Mawrana, Unao.
820	Hari Kishore Dikshit	...	... Khatri S. P., Unao.
821	Nand Kumar Tripathi	...	... Private, Unao.
822	Bhagirath Mishra	...	... Ramadhin R. C. Shukla P. Anwarganj, Cawnpore.
823	Ghasi Ram Gaur	...	... E. C. High School, Khurja.
824	Mangal Das Sadhu	...	... Ditto.
825	Veda Ram Gaur	...	... Ditto.
827	Chandradeo Sharma	...	... M. V. Gurukul Sikandarabad, Moradabad.
828	Krishna Datt Bhardwaj	...	... Private, Bulandshahr.
831	Bhanu Partap Misra	...	... S. P., Bhauwapar, Gorakhpur.
832	Mahadeo Prasad Pandeya		... Sanatan D. S. P., Rustampur, Gorakhpur.
833	Sri Nivas Chaturvedi	...	... Ditto.
834	Braj Bhushan Tripathi	...	... Ditto.
835	Thakur Datta Tripathi	...	... S. Guru Vaidic P. Sahagauri, Gorakhpur.
839	Chunni Prasad Pandeya	...	... S. P., Kanapar, Gorakhpur.
845	Narmada Prasad Misra	...	... Kishore S. P., Bhatparana, Gorakhpur.
847	Basudeo Duivedi	...	... Lakshawati S. P., Sawapar, Basti.
848	Chandrabhushan Duivedi	...	... Udit Narayan S. P., Padrona, Gorakhpur.
856	Binnubari Kumari Bai	...	... Private, Datia.
857	Kanta Prasad Rawat	...	... Paropakarani S. P., Jhansi.
859	Udaya Raj Sharma	...	... Rajgopal P. Ayodhya.
860	Raindeo Sharma	...	... Ditto.
862	Ram Lakhan Sharma	...	... Ditto.
865	Naresh Datta Sharma	...	... Brahman V. V., Ayodhya.
866	Ramadhar Sharma	...	... Ditto.
868	Shukdeo Sharma	...	... Bhaskar V., Ayodhya.
869	Ganga Prasad Pandeya	...	... Brahma V. Rajmochanghat, Ayodhya.
870	Vishnu Datta Sharma	...	... Sri Gru Nanak M. V., Ramupali, Ayodhya.
871	Roop Narayan Mishra	...	... Ram Raghubir M. D. P., Ayodhya.

873	Beleshwar Datta Sharma ...	... S. O. S. P. Kalikund, Gonda.
874	Ram Lal Mishra ...	.. Ditto.
875	Kamala Prasad Tripathi	... Ditto.
877	Sri Krishna Sharma ...	.. S. P. Bhagwatiganj, Balrampur.
878	Paramatma Din Sharma ...	... Bhargava Bhoshan V, Gonda.
884	Jagannath Gaur ...	.. S. P. Pachpakhara, Farrukhabad.
885	Rameshwar Vajpayi ...	... Ditto.
886	Ganga Prasad Pandaya ...	... Ditto.
888	Gopi Nath Tripathi ...	... Saligram J. M., Sanatan, D. V. Farrukhabad.
889	Shiva Datta Mishra ...	... Ditto.
890	Balram Sanadhya ...	... Ditto.
891	Bateshwar Datta Shukla ...	... Ditto.
892	Sadhu Ram Tripathi ...	... Ditto.
894	Deo Datta Drivedi ...	... Narayan S. P., Khadhai, Farrukhabad.
895	Gauri Shankar Mishra ...	... Piyush Vershak H. Vidya Jaimanaleyakr, Mainpuri.
896	Chandi Charan Vajpeyi ...	... Lalithari S. College, Pilibhit.
898	Shyam Bihari Lal Gupta ...	... Ditto.
899	Shyam Sunder Sharma ...	... Ditto.
900	Lal Bahadur Mishra ...	... Ditto.
901	Ganesh Prasad Verma ...	... Arya S. P., Bhuda, Bareilly.
902	Ram Lal	... Ditto.
904	Lakshmi Narayan Misra ...	... Umesh Vidyalaya, Devariya, Pilibhit.
905	Pyarelal Gupta ...	... Jwahir Lal Sanskrit Path., Moradabad.
906	Sudarshan Drivedi ...	... Ditto.
907	Vishvambhar Nath Trivedi	.. Ditto.
908	Data Ram Yajurvedi ...	... Bhagirath Path., Kanakhal, Hardwar.
909	Shankar Dat Mishra ...	... Ditto.
912	Vasudeva Sanadhya ...	... Parvati Path., Ganeshpur, Chandausi.
913	Nema Chandra Sanadhya...	... Ditto.
914	Shankhdhar Shobharam Sharma	... Ditto.
915	Jaya Datta Mishra ...	... Ditto.
921		
922	Ram Narayan Tripathi ...	... D. J. A. Raja Sanskrit School, Sitapur.
923	Shivabali Agnihotri ...	... Ditto.
924	Mahadeva Agnihotri ...	... Baillie Sanskrit P., Rae Bareli.
925	Shukadeva Pandeya ...	.. Ditto.
926	Ram Krishna Das ...	... Hayagriva Ramanuja P., Muttra.
927	Mulchandra Gaur ...	... Ditto.
928	Madanmohan Bhatta ...	... Ditto.
929	Ramprapanna Drivedi ...	... Rang Lakshmi Mahavidyalaya, Eindraban.
930	Raghunath Sharma ...	... Ditto.
931	Vraj Govind Bhatta ...	... Mathur Chaturveda Vidyalaya, Muttra.
935	Somavar Giri	... Vitthal Nath, P., Kota.
936	Nathi Das Vaishnava ...	... Rajakiya Sanskrit P., Bharatpur.
937	Ram Chandra Mishra ...	... Ghana Shyam Das Vidya Verdhini P., Sikar.
938	Krishna Lal Sharma ..	... Middle School, Jhalarapatan.
939	Shyamlal Mishra ...	... Jain P., Karauli State.
941	Munshi Gulab Lal Sharma	... Yati Sanskrit P., Karauli.
942	Brahmanand Sanadhya ...	... Chandi P., Hapur, Meerut.
945	Ram Datta Gaur ...	... Hariyana Shekhavati Brahacheryasharan Bhiwani (Hisar).
946	Kanhialal Mishra ...	... Ditto.
947	Ananda Swarupa Gaur ...	... Sanskrit P., Kalakatti Darwaza, Delhi.
...	Krishnalal Sharma ...	... Shri Nirbhaya Sanskrit P., Barota.
948	Ayodhya Prasad Dimari ...	... Badarish Kirti Vidyalaya, Dewaprayag Garhwal.
949	Bhola Datta Khandudi ...	... Ditto.
950	Kapildeva Pandeya ...	... Sanatana Dharma S. P., Hiraj patti, Azamgarh.
952	Bhagwat Pandeya ...	... Sanatana Dharma. S. P., Azamgarh.
958	Nrisingh Tripathi ...	... Victoria S. P., Ghazipur.
960	Madan Mohan Upadhaya...	... Jubille S. P., Ballia.
962	Ram Shiromani Tripathi ...	... Bholanath S. P., Ukani, Jaunpur.
971	Ram Vriksha Pandeya ...	... Bhagwan Das, Daluram P., Benares.
974	Pateshwar Pandeya ...	... Marwari S. P., Nichibag, Benares.
998	Shiva Nayak Chaturvedi ...	... Shrikrishna P., Gayaghat, Benares.
1002	Shaligram Dimari	... Shrichandra P., Benares.
1004	Shanker Datta Pandeya ...	... Ditto.
1016	Balkrishna Pathak ...	... Sanskrit College, Benares.

			(Third year.)
1020	Krishna Datta Sanadhya	...	... Gokul Das Tejpal S. P., Bombay.
1021	Pyarelal Sanadhya	...	... Ditto.
1023	Harivallabh Joshi	...	... Sanatan Dharma Prakashini P., Byavar.
1026	Tikaram Tripathi	...	... Vidya Samverdhini, Madan Singh P., Krishnagarh.
1027	Kalyana Datta Sharma	...	... Tejpal S. Vidhalaya, Visan, Jaipur.
1028	Vaidyanath Deveta	...	... Ditto.
1032	Chandrabhanu Mishra	...	... Vedavedang S. P., Dundaboda, Jaipur.
1034	Vasudeo Mishra	...	.. Niranjan Nath S. P., Gabhana, Aligarh.
1035	Pyarelal Gaur	..	... Vishesvar P., Hathras.
1036	Harish Chandra Mishra	....	... Ditto.
1037	Nanak Chand Sharma Mishra		... Ditto.
1043	Ram Narayan Shukla	...	... Private, Agra
1045	Ramanand Mishra	...	... Kishorilal Benimadhava S. P., Allahabad.
1046	Akshayavata Pandeya	...	... Ditto.
1047	Ramkrishna Mishra	...	... Ditto.
1048	Raghubir Shukla	..	... Ditto.
1049	Saraju Prasad Tripathi	...	... Ditto.
1052	Dharanidhar Shukla	...	... Ditto.
1053	Janardan Pathak	...	... Dharma Jyanopadhesh P., Allahabad.
1055	Kamodanath Mishra	...	... Mahanirvana Veda Vidyalaya, Daraganj, Prayag.
1056	Shiva Shanker Shukla	...	... Triveni S. P., Daraganj, Prayag.
1061	Shrikanta Mishra	...	... Sarayu Parina, Brahman S. P, Prayag.
1068	Chandra Bhusan Bajpai	...	... Vaishnava S. P., Lakshman Bag, Rewa.
1069	Rama Shanker Sharma	...	... Narayan S. P., Farehgarh.
1071	Yugal Bihurilal Mishra	...	... Vishnu Sabha, S. P., Etawah.
1072	Avadha Bharilal Mishra	..	.... Ditto
1073	Mathura Prasad Pandeya	..	... Avaitanik S. P., Etawah.
1074	Ramadhar Dvivedi	...	... Kallamal P., Cawnpore,
1076	Tulsi Ram Tripathi	....	... Lalchand Jokhiram S P., Cawnpore.
1077	Murlidhar Mishra	...	... Ditto.
1079	Ramkumar Mishra	....	... Shri Ram P., Chataimohal, Cawnpore.
1080	Ram Nath Pandeya	...	.... Ditto.
1081	Lalmani Chaturvedi	...	... Guljarilal Brahmabhatta P., Cawnpore.
1083	Lakhanlal Pandeya	...	.... Anglo-Sanskrit P., Cawnpore.
1087	Jyaneshvar Dikshit	...	... Ramadhin Ramcharan, Shukla.
1088	Vaidyanath Tripathi	...	... P., Anvarganj, Cawnpore.
1089	Jagjivan Ram Sadhu	...	... E. C. High School, Khurja.
1090	Mahipal Sanadhya	..	... Ditto.
1091	Kundanlal Sharma	...	... Ditto.
1092	Ram Prasad Verma	....	... Ditto.
1095	Budhinath Sharma	...	... Mahavidyalaya Gurukula, Sikandarabad, Bulandshahr.
1096	Madanlal Gaur	....	... Vedavedang S. P., Chidawa.
1097	Durga Prasad Gaur	...	... Prasadilal Sanwal Das, Khari Bavali, Delhi.
1099	Hari Prasad Sanadhya	...	... Marwari Vedavidang S. P., Khari Bavali, Delhi.
1100	Umesh Prasad Mishra	....	... Sanskrit Path. Bhanapar, Gorakhpur.
1101	Sidheshwarr Mishra	...	... Ditto.
1104	Vanshidhar Nath Tripathi		... Hindi Sanskrit, Sahityadarabh Vidyalaya, Darshi, Gorakhpur.
1105	Chandra Bhal Pandeya	....	... Vidyaverdhani Ramdaur P., Payakvali, Gorakhpur.
1106	Vasudeva Dvivedi	...	.... Vidyadharma Sanjivani, Shiva S. P., Harpur, Gorakhpur.
1109	Birbhadra Mishra	...	... S. Path. Dhakave Bazar, Gorakhpur.
1110	Vidyadhar Shukla	...	... Vidyadharma Samverdhani S. P., Dumarik State, Gorakhpur.
1111	Ambika Prasad Shukla	...	... Sanatan Dharmodipini S. P., Dhani, Gorakhpur.
1112	Ram Sukh Tripathi	....	.... Ditto.
1113	Vishvanath Dvivedi	...	... Ditto.
1114	Ram Dular Prasad Pandeya		... Vidyadharmapraverdhini S. P., Mehdaval, Basti.
1118	Ayodhya Prasad Pandeya		... Swami Sachidanand Vidyalaya, Rudrapur, Gorakhpur.
1124	Shatrughna Prasad Sharma		... Amarchand S. P., Fyzabad.
1128	Chhotelal Sharma	...	... Vaishnava Dharma Praverdhini, Sanskrit P., Barasthan, Ayodhya.

918	Ganesh Datta Chaturvedi...	... Diamond Jubilee Angl-Raja S. P., Sitapur.
919	Rameshwar Dayal Tripathi	... Ditto.
921	Parangkusha Mishra ...	... Private, Bara Banki.
922	Ramesh Shanker Sharma...	... Chatradhari P., Rae Bareli.
923	Ram Nath Sharma ...	... Ditto.
933	Yajna Datta Shukla ...	... Baillie, S. P., Rae Bareli.
934	Ramlautan Avasthi ...	... Ditto.
935	Parashuram Tripathi ...	... Ditto.
938	Shyam Behari Shukla ...	... Jawahir Sinha S. P., Kamalapur, Sitapur.
941	Veda Nath Mishra ...	... Vidyanidhi S. P., Mallapur, Sitapur.
943	Ram Bharos Shukla ...	... Ditto.
948	Ram Prasad Mishra ...	... Shresti Narayan P., Muttra.
954	Ram Prasad Sharma ...	... Rishikul Vidyalaya, P., Muttra.
955	Shyamlal Sharma ...	... Ditto.
956	Bodh Sharma ...	... Ditto.
957	Shridhar Sharma ...	... Ditto.
958	Vanshidhar Sharma ...	... Ditto.
961	Naveli Charan Mishra ...	... Bhagvatakula P., Brindaban.
962	Manoharlal Sidha ...	... Ditto.
963	Jagannath Mishra ...	... Ditto.
967	Bhagwan Datta Pandeya ...	... Dvarkesh, S. P., Muttra.
968	Ram Gopal Upadhyaya ...	... Sanskrit Bodhini P., Muttra.
970	Chandu Lal ...	... Kishori Raman High School, Muttra.
971	Tularam Mishra ...	... Lakshmi Narayan, S. P., Muttra.
972	Khushiram Mishra ...	... Ditto.
973	Sohanlal Mishra ...	... Ditto.
978	Purusottam Sharma ...	... Vitthal Nath P., Kota.
979	Ganeshlal Sharma ...	... Ditto.
980	Pannalal Sharma ...	... Ditto.
986	Lakshmi Narayan ...	... Radha Krishna S. P., Jaipur.
988	Mula Chanda Sharma ...	... High School, Alwar.
990	Ganga Vishnu Sharma ...	... Ghana Shyam Das Vidyavardhini P., Sikar.
991	Ram Pratap Mishra ...	... Ditto.
993	Bhoru Mishra ...	... Yoti S. P., Karauli, Rajputana.
995	Ram Govind Tripathi ...	... Hayagriva Ramanuj P., Muttra.
996	Chela Ram Mishra ...	... Ditto.
997	Shyam Narayan Pande ...	... Ditto.
999	Baldeva Mishra ...	... Ditto.
1000	Jagannath Vaidya ...	... Ditto.
1001	Janaki Prasad Sanadhya ...	... Ditto.
1002	Ramkumar Trivedi ...	... Ditto.
1007	Damodar Mishra ...	... Shri Rang Lakshmi Vidyalaya, Bindrabau.
1008	Gadadhar Das ...	... Ditto.
1012	Ram Bilas Swami ...	... Ramsanehi Sadhu S. P., Bikaneer.
1013	Ram Narayan Swami ...	... Ditto.
1015	Bhagvandas ...	... Private, Sakatpur, Koter, Rajputana.
1016	Rajendra Gaur ...	... Nirbhaya S. P., Baraut, Meerut.
1017	Ramji Lal Gaur ...	... Ditto.
1018	Ramdatta Gaur ...	... Ditto.
1020	Guru Datta Gaur ...	... Ditto.
1021	Omkar Nath Sarasvati ...	... Ditto.
1024	Bhagvati Prasad Gaur ...	... Chandi P., Hapur, Meerut.
1025	Ayodhya Prasad Gaur ...	... Ditto.
1026	Trisha Datta Gaur ...	... Ditto.
1027	Ganga Prasad Gaur ...	... Ditto.
1028	Markandeya Gaur ...	... Ditto.
1035	Heramba Nanda Pandeya	... Vilveshvar Vidyalaya, Sadar, Meerut.
1036	Yad Ram Gaur ...	... Ditto.
1038	Anand Svarup ...	... Shankar P., Meerut.
1039	Bhagvati Devi ...	... Ditto.
1040	Shiva Charan Sharma ...	... Bhagirathi S. P., Garhmukteshwar, Meerut.
1041	Shiva Charan Sharma ...	... Ditto.
1047	Kalaoati Devi ...	... Mary Shardashram Kanya Vidyalaya, Jawalapur raupur.
1048	Lakshmi Narayan Mishra	... Devikund S. Vedyalaya, Devavand Saharanpur.
1049	Harikrishna Mishra ...	... Ditto.
1050	Radhakrishna Mishra ...	... Sanskrit Vaidic Parwati P., Muzaffarnagar.
1057	Shri Narayan Jyautivid ...	... Kedar Nath S. Vidyalaya, Mandava, Jaipur.
1058	Jivan Ram Jyautivid ...	... Ditto.
1061	Manohar Lal Mishra ...	... Private, Alwar.

1062	Vishm Pauranik ...	... Victoria College, Lashkar.
1063	Prabhu Datta Gaur ...	... Ditto.
1065	Jaya Narayan Gaur ...	... Ditto.
1067	Nar Singh Deva Gaur ...	... Ditto.
1072	Katyayan Sharma ...	... Rishikul Brahmchrayashran Dhuan, Gwalior.
1077	Mahidhar Maithiani ...	... Badrishkirti Vidyalaya, Devaprayaga, Garhwal
1079	Lokeshvar Datta ...	... Hewett S. P. Tihari, Garhwal.
1081	Netramani Sharma ...	... Ditto.
1082	Jautiram Sharma ...	... Ditto.
1083	Visheshvar Datta Uniyal ...	... Ditto.
1084	Vishva Deva Badhani ...	.. Kirta P., Uttar Kashi, Garhwal.
1091	Goverdhan Ojha ...	... Anglo-S. P., Timali, Dabaralespur, Garhwal.
1094	Chandra Shekhar Sharma ...	... S. P., Domanand Lasyne, Garhwal.
1100	Ganga Charan Tripathi ...	... S. P., Rani-ki-Sarain, Azamgarh.
1104	Akshayavata Chaturvedi ...	... Sanatanadharm S. P., Azamgarh.
1105	Umapati Pandeya ...	... Ditto.
1106	Ramjanak Tripathi ...	... Ditto.
1007	Sita Ram Pandeya ...	... Sanatanadharma S. P., Gahuni, Azamgarh.
1109	Ram Naresh Mishra ...	... Ditto Saraiya, Azamgarh.
1110	Munna Mishra ...	... Ditto.
1111	Ram Naresh Shukla ...	... Ditto.
1112	Ramodar Mishra ...	... Ditto.
1113	Janandan Upadhyaya ...	... Sang Vidyalaya, Barahalganj, Azamgarh.
1118	Durgal Mishra ...	... Sanatanadharma S.P. Bazar Gosain, Azamgarh.
1122	Sudama Datta Tripathi ...	... Sarayuparin Brahman S. P., Mau Nat Bhanjan, Azamgarh.
1126	Satya Narayan Pandeya ...	.... Sanyasi S. P. Rajadepur, Azamgarh.
1127	Raghubir Tripathi ...	... Ditto.
1128	Shiva Pujah Pandeya ...	... Ditto.
1129	Kripa Shanker Pathak ...	... Sanatanadharma S. P., Harishankerpur, Azamgarh.
1130	Manbahal Pandeya ...	... Ditto.
1132	Radhakrishna Upadhyaya	... Marwari S. Vidyalaya, Chapra.
1133	Shubh Sharan Mishra ...	... Ditto.
1134	Jagannath Chaturvedi ...	... Sanskrit Rajendra Vidyalaya, Arrah.
1135	Devi Datta Chaturvedi ...	... Ditto,
1138	Shiva Nandan Pathak ...	... Daudnagar S. P., Gaya.
1139	Gauri Charan Mishra ...	... Ditto.
1140	Shukdeva Pandeya ...	... Ditto.
1141	Vindheshvari Pathak ...	... Ditto.
1142	Chandra Shekhar Pathak ...	... Ditto.
1143	Balbhushan Pathak ...	... Ditto.
1182	Damodar Pandeya ...	... S. Vidyalaya, Revatipur, Ghazipur.
1184	Ramanand Pandeya ...	... Devi Prasadiya S. P., Ballia.
1185	Shiva Prakash Duivedi ...	... Ditto.
1186	Shiva Das Dvivedi ...	... Ditto.
1187	Manbahal Pandeya ...	... Ditto.
1191	Mangal Upadhyaya ...	... Private, Ballia.
1204	Sita Ram Shukla ...	... Sanatana Dharma P., Jaunpur.
1205	Deva Nath Mishra ...	... Ditto.
1206	Jaya Narayan Upadhyaya	... Ditto.
1207	Rishikesh Pandeya ...	... Ditto.
1208	Ram Niranjan Tripathi ...	... Ditto.
1209	Markandeya Pathak ...	... Ditto.
1211	Kamalanand Mishra ...	... Vasndeva S. P., Gutwan, Jaunpur.
1212	Ram Sunder Dvivedi ...	... Ditto.
1213	Shalikram Ojha ...	... S. P., Patti Narendrapur, Jaunpur.
1214	Ram Padarath Tripathi ...	... Ditto.
1219	Rang Raj Pathak ...	... Badri Narayan Brahmacharyashram, Kunarpur, Jaunpur.
1220	Chandrika Prasad Shukla ...	... Ditto.
1222	Shivamurti Mishra ...	... Bholanath S. P., Ukani, Jaunpur.
1228	Beni Madhava Upadhyaya	... Vidyadharma Verdhini S. P., Koiripur, Jaunpur.
1230	Raja Narayan Ojha ...	... Ditto.
1231	Rampher Mishra ...	... Ditto.
1241	Vinayakpati Tripathi ...	... Lovett High School, Jnanapur, Benares State.
1242	Bachan Pathak ...	... Anjun Ram Suryamal S. P., Benares.
1244	Baidya Nath Pandeya ...	.... Ditto.
1246	Sidheshvar ...	... Ditto.
1271	Shrikant Jha ...	... Brahma Vidya P., Benares.

1273	Shri Chantavir Shastri ...	...	Brahma Vidya P., Benares.
1274	Mukuta Narayan Thakur	...	Ditto.
1276	Someshwar Verma ...	...	Nath Kshatriya Brahmacharyashram, Benares
1277	Sita Ram Verma ...	...	Ditto.
1278	Prayag Verma ...	...	Ditto.
1280	Ram Ugrah Verma ..	...	Ditto.
1281	Chandra Mauli Verma ...	...	Ditto.
1283	Jagannath Sharma ...	...	Shanker P., Durga Ghat, Benares.
1284	Hari Ram Shukla ...	...	Ditto.
1285	Balkrishna Sharma Kharang	...	Ditto.
1296	Ramprita Dvivedi ...	...	Dauji-ki-Pathshala, Sigra, Benares.
1312	Rampriya Pandeya ...	...	Radhakrishna Kanandiya S. P., Benares.
1323	Hariballabh Upadhyaya	.....	Baldeva Das S. P., Benares.
1324	Gaya Sinha	...	Paramhans P., Benares.
1325	Brahmanand Mishra ...	....	Ditto.
1327	Ramchija Tripathi ...	...	Ditto.
1328	Chandrika Prasad Pandeya	....	Vishudhanand Mahavidyalaya, Benares.
1330	Gomati Prasad Mishra ...	....	Ditto.
1337	Sahadeva Pandeya ...	...	Marwari S. P., Nichibag, Benares.
1338	Ramyash Pandeya ...	.....	Ditto.
1340	Khedu Mishra ...	.....	Ditto.
1354	Ram Naresh Pandeya ...	.....	Yugal Kishor Ruya S. P., Benares.
1356	Ramanuja Pandeya ...	.....	Ditto.
1359	Triyugi Narayan Tripathi	.....	Ditto.
1362	Sudama Mishra ...	...	Ditto.
1364	Keshava Mishra ...	...	Ditto.
1365	Badri Narayan Mishra ...	...	Ditto.
1371	Braj Bhushan Shukla ...	...	Ditto.
1374	Ramprita Mishra	...	Marwari S. P., Benares.
1375	Mahipal Dikshit ...	....	Ditto.
1376	Janardan Chaturvedi ...	.....	Ditto.
1382	Bhagvati Prasad Tripathi	...	Ditto.
1383	Rambahal Tripathi ...	.....	Ditto.
1385	Hema Nath Vinari ...	...	Ditto.
1387	Ram Shanker Malviya ...	...	Ditto.
1390	Ram Subhag Tripathi ...	...	Ditto.
1404	Shanker Shivacharya ...	...	Tikamani S. College, Benares.
1408	Shaktinath Jha ...	...	Ditto.
1444	Balram Sukla... ...	...	Manikernika P., Benares.
1446	Jayakanth Jha ...	...	Ditto.
1469	Vikramanand Sharma ...	...	Shri Chandra P , Benares.
1484	Ishvari Datta Pant ...	...	Ditto.
1504	Shiva Dayalu Sharma ...	...	Sanskrit College, Benares.
1505	Shri Kantachari Tripathi...	...	Ditto.
1523	Brajanandan Prasad (Bhind)	...	Hindi Sanskrit Pathshala, Uparhatti, Rewah.

BENARES: GANGANATHA JHA, MAHAMAHOPADHYA, M.A., D. LITT.,

The 25th April, 1921. *Registrar,*

Sanskrit College Examinations, Benares.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Admission Examination of the Benares Hindu University, held in the month of March, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
1	Alopi Prasad Pathak	III
3	Amulya Kumar Banerji	II
5	Arabinda Kumar Basu	II
6	Ashu Tosh Dass	III
11	Balbhadra Tiwari	III
13	Baldeo Prasad Singh	II
16	Balram Prasad Gupta	III
18	Bhola Nath Rai	II
20	Bipin Behari Mukerjee	III
21	Bipin Deva Bhattacharya	III
28	Chandra Shekhar Dutt Misra	II
29	Chandra Shekhar Pande	I
31	Daya Ram Singh	II
33	Dharma Vira Gupta	II
34	Dibyendra Prasad Sanyal	II
36	Ganesh Pershad Pande	III
38	Gaya Prasad Shukla	II
39	Hardeva Prasad Srivastava	II
42	Jagadamba Prasad Singh	III
44	Jitendra Nath Kundu	II
47	Kalipada Bhattacharya	III
48	Kalyan Dutt Shrotriya	III
49	Kamata Roy	II
50	Kartar Singh	II
51	Keshava Chandra Khanna	III
54	Krishna Dass	II
57	Mata Prasad Singh	II
59	Mukunda Das Gupta	III
60	Nand Lal Khanna	III
63	Narsingh Datta Panday	III
65	Prem Sunder Lal	III
66	Raghu Nandan Lal	III
67	Rajendra Prasad Verma	III
68	Rama Shanker Jain	III
69	Rama Snehi Vishwakarma	III
70	Ram Chandra Misra	III
71	Ram Dhani Singh	III
72	Rameshwar Prasad Gupta	III
75	Satish Chandra Das Ghosh	III
76	Shailesh Chandra De	III
80	Shiva Nath Khanna	II
81	Shiva Nath Pathak	III
82	Shobha Nand Saklani	III
84	Shri Rama Tiwari	III
85	Shukadeo Singh	II
88	Sita Ram Sharma	III
91	Suresh Chandra De	I
92	Surpati Singh	III
94	Tara Charan Lahiry	III
95	Tilak Dhari Mal	III
98	Uma Shankar Mehta	III
103	Anil Krishna Deb Biswas	III
119	Benoytosh Kumar Banerji	II
134	Chhotey Lal Lodhi	II
145	Fateh Singh	III
168	Gyan Das Rai	III
189	Kiran Kumar Kar	III
194	Krishna Sahai Srivastava	III

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
204	Mannu Lal Khare	III
220	Nawab Ahmad	II
226	P. Panchapagesa Sastri	II
227	Pandit Mahima Prasad Shahi	II
240	Ram Saroop	III
246	Ram Narayan Bhargava	III
249	Ram Chandra	III
250	Rama Nand Varma	II
274	Sardar Singh	III
277	Shanti Adhikari	I
301	Vinayak Rao Sadashiva Rao Borade	III
303	Vishnu M. Rane	III
309	Yashodanandan Samant	III
310	Zainul Abdin Ahmad	II
312	Bindbasini Prasad Srivastava	I
313	Gopal Datt Panth	III

SYAMA CHARAN DE,

Registrar,

Benares Hindu University.

BENARES:

The 6th May, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Pravesika Examination of the Benares Hindu University, held in the month of March, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
13	Shri Prayag Dutt Mishra	I
14	Shri Vasu Deo Jha	II
15	Shri Bhuvaneshwar Jha	II
24	Rama Nath Shastri	III
27	Venkateshwar Shastri	II
29	Vaidya Nath Dwivedi	III
34	Sidheshwar Devaru	II
35	Sunder Mishra	II

SYAMA CHARAN DE,

Registrar,

Benares Hindu University

BENARES:

The 6th May, 1921.

The undermentioned candidates have passed the Departmental Special Vernacular Examination of 1921.

Roll number.	Name of candidate.	How employed.	Language.
3	Jaduraj Bali	Student, Training College, Allahabad ...	Hindi.
5	Kamla Prasad	Ditto ditto ...	Do.
7	Bakhtawar Lal	Ditto ditto ...	Do.
8	Raghunath Chandra ...	Ditto ditto ...	Do.
9	Haripada Chatterji ...	Ditto ditto ...	Do.
10	Banke Bihari Lal ...	Ditto ditto ...	Do.
11	Clarence Frederick Tressler...	Teacher, Government High School, Allahabad.	Do.
12	Peal Clement	Ditto ditto ...	Do.
14	Kashi Prasad Varma ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur	Do.
15	Bindeshwari Lal... ...	Teacher, Queen's Collegiate School, Benares	Do.
16	Ram Pratap Singh ...	Teacher, Hewett Kshattriya High School, Benares.	Do.
17	Har Narain Singh ...	Teacher, Kshattriya High School, Jaunpur	Do.
18	Babu Lal	Teacher, King George A.-V. Middle School, Barhaj (District Gorakhpur).	Do.
19	Kristo Chandra Datta ...	Teacher, Government Jubilee High School, Gorakhpur.	Do.
20	Kamla Kant Misra ...	Teacher, King Edward High School, Deoria	Do.
21	Kapileshwar Nath ...	Teacher, Government High School, Basti ...	Do.
23	Ram Sewak Singh ...	Teacher, A. S. Middle School, Basti ...	Do.
24	Badri Nath Bhatnagar ...	Ditto ditto ...	Do.
29	Mahadeo Prasad ...	Student, Training College, Allahabad ...	Urdu.
31	Sitla Charan Mukerji ...	Ditto ditto ...	Do.
35	Chetan Singh	Teacher, Hewett Kshattriya High School, Benares.	Do.
43	Shyam Narain Datta ...	Teacher, Government Jubilee High School, Gorakhpur.	Do.
47	Har Sumaran Lal ...	Teacher, Government High School, Fatehpur.	Do.
48	Basudeo Lal	Student, Training College, Lucknow ...	Hindi.
49	Bajrang Bahadur ...	Ditto	Do.
51	Prakash Swarup Hukku ...	Ditto	Do.
52	Maha Narain Mathur ...	Ditto	Do.
53	Sri Krishna Das ...	Ditto	Do.
55	Shiam Lal	Ditto	Do.
56	John Henry Rawat ...	Student, Training College, Allahabad ...	Do.
57	Shiva Nath Singh ...	Ditto	Do.
58	Shyam Sundar Lal ...	Ditto	Do.
60	Shankar Lal Pande ...	Ditto	Do.
63	Uma Shankar Saksena ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Bareilly	Do.
64	Mahmud Ahmad Siddiqi ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradabad.	Do.
65	Muhammad Shamim Siddiqi	Ditto ditto ...	Do.
66	Ram Ballabh Saran Agarwala	Teacher, Government High School, Amroha	Do.
67	Nand Kishor Sharma ...	Teacher, Government Bullock High School, Najibabad.	Do.
69	Hari Mohan	Teacher, Government High School, Pilibhit	Do.
70	Sri Ram Mathur ...	Ditto ditto ...	Do.
71	Manohar Lal	Ditto ditto ...	Do.
72	Hakimuddin	Sub-Deputy Inspector of Schools, Fyzabad	Do.
74	Bans Gopal	Ditto Bara Banki	Do.
76	Sayyid Bashirul Hasan Naqvi	Ditto Bahraich	Do.
77	Ahmad Hasan	Teacher, Government High School, Unao	Do.
78	A. S. Judson	Ditto ditto ...	Do.
79	S. Hamid Husain Gilani ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Sitapur	Do.
81	Mirza Daud Ali Beg ...	Ditto Cawnpore	Do.
83	Pravakar Banerji ...	Teacher, Government High School, Orai ...	Do.
84	Atma Charan Varma ...	Student, Training College, Lucknow ...	Urdu.
85	Babu Ram Naikele ...	Ditto ditto ...	Do.

Roll number.	Name of candidate.	How employed.	Language.
86	Ishan Lal Bhardwaj ...	Student, Training College, Lucknow ...	Urdu.
87	Kanchan Singh ...	Ditto ditto ...	Do.
88	Lal Bahadur Lal ...	Ditto ditto ...	Do.
89	Pyare Lal Varma ...	Ditto ditto ...	Do.
90	Ram Nath	Ditto ditto ...	Do.
91	Rup Mahesh Varma ...	Ditto ditto ...	Do.
92	Shiam Dhar Dube ...	Ditto ditto ...	Do.
93	Krishna Kumar Tiwari ...	Ditto ditto ...	Do.
94	Madan Gopal Dube ...	Ditto ditto ...	Do.
95	Narain Prasad Jayaswal ...	Ditto ditto ...	Do.
97	Surendrapati Tripathi ...	Ditto ditto ...	Do.
98	Madho Prasad	Ditto ditto ...	Do.
99	Niranjan Prasad Sharma ...	Ditto ditto ...	Do.
100	Salig Ram	Ditto ditto ...	Do.
101	Jhau Lal Sharma ...	Student, Training College, Allahabad ...	Do.
102	Chandra Bhushan Avasthi ...	Ditto ditto ...	Do.
107	Basant Ballabh Joshi ...	Teacher, Government High School, Naini Tal.	Do.
109	Saiyid Hashmat Ali ...	Teacher, Government Normal School, Fyzabad.	Do.
110	Nawal Kishor Varma ...	Teacher, Government High School, Gonda	Do.
111	Ganga Narain Agnihotri ...	Ditto ditto Rae Bareli.	Do.
112	Shitla Prasad Misra ...	Teacher, Government High School, Lakhimpur.	Do.
113	Jagannath Prasad Srivastava	Sub-Deputy Inspector of Schools, Kheri ...	Do.
115	Bidhi Chand Gupta ...	Student, Training College, Agra ...	Hindi.
116	Jai Singh	Ditto ditto ...	Do.
117	Saiyid Muhammad Razi ...	Ditto ditto ...	Do.
118	Bishambhar Nath Gupta ...	Ditto ditto ...	Do.
119	Saiyid Mukhtar Ahmad ...	Ditto ditto ...	Do.
121	Babu Ram Gupta ...	Ditto ditto ...	Do.
122	Brij Mohan Lal Varma ...	Ditto ditto ...	Do.
123	Jai Dayal Singh Sharma ...	Ditto ditto ...	Do.
126	Avadh Bihari Lal Bhagloiwal	Student, Training College, Allahabad ...	Do.
127	Ram Richpal Singh ...	Teacher, Balwant Rajput High School, Agra.	Do.
128	Shiv Dayal	Teacher, Government High School, Fatehgarh.	Do.
131	Ladli Prasad Saksena ...	Teacher, Government High School, Mainpuri.	Do.
133	Babu Lal Srivastava ...	Teacher, Government High School, Etawah	Do.
134	Rajendra Prasad Srivastava ...	Ditto ditto ...	Do.
139	Chatur Bihari Lal Mathur ...	Teacher, Government High School, Bulandshahr.	Do.
140	Shyam Lal Mathur ...	Sub-Deputy Inspector of Schools, Meerut	Do.
141	Inam-i-Azim	Ditto ditto ...	Do.
146	Abdul Latif Khan ...	Teacher, Government High School, Meerut	Do.
149	Chandrabhan Gupta ...	Ditto ditto Hapur	Do.
150	Gian Chand	Ditto ditto Saharanpur.	Do.
152	Shyama Charan Misra ...	Student, Training College, Agra ...	Urdu.
153	Badri Prasad Pathak ...	Ditto ditto ...	Do.
158	Muhammad Munir ...	Teacher, Government High School, Aligarh	Do.
161	Ishwar Das	Ditto ditto Sahaanpur.	Do.
162	Ajodhya Prasad ...	Teacher, Chamier Orman High School, Rurki	Do.

K. P. KICHLU, M.A.,

Offg. Registrar, Departmental Examinations,

United Provinces.

ALLAHABAD:

The 10th May, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 34/XXII—5(4).

Dated Allahabad, the 5th May 1921.

Pandit Jai Dat Pande, Hindi Teacher, Government High School, Almora, furlough on medical certificate for one year, with effect from the 28th December, 1920, in extension of that already granted him in this office order no. 532/XXII—5(44), dated the 11th December, 1920.

ORDER NO. 35/XXII—5(18).

Dated Allahabad, the 5th May, 1921.

Babu Chhedi Lal Jaini, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School, Fatehpur, furlough on medical certificate for one month, with effect from the 6th April 1921, in extension of the leave granted him by the Inspector of Schools, Allahabad division.

ORDER NO. 37/XXII—5(20).

Dated Allahabad, the 5th May, 1921.

Munshi Saiyid Riazuddin Ahmad, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Banda, furlough on medical certificate from three weeks, with effect from the 17th April 1921, in extension of that granted him in this office order no. 618/XXII—5(64), dated the 10th February, 1921.

ORDER NO. 39/XXII—5(19).

Dated Allahabad, the 7th May, 1921.

Maulvi Sarfaraz Husain, Arabic Teacher, Government High School, Bara Banki, vacation *plus* privilege leave for four months, combined with two months' furlough for a total period of six months, with effect from 15th May, 1921.

ORDER NO. 40/XXII—5(21).

Dated Allahabad, the 9th May, 1921.

Pandit Shambhu Narayan, Assistant Teacher, Reformatory School Chunar, privilege leave for one month and one day combined with furlough for a total period of three months, with effect from 20th June, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. 41/XXII—5(23).

Dated Allahabad, the 9th May, 1921.

Pandit Kapildeo Tiwari, O.T., Assistant Master, Government High School, Basti, leave on medical certificate for three months, with effect from 8th April, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 633/XXII—5(33), dated the 28th February, 1921.

ORDER NO. 42/XXII—5(15).

Dated Allahabad, the 9th May, 1921.

Pandit Girban Dat Joshi, B.Sc., L.T., Assistant Master, Government High School Pilibhit, furlough on medical certificate for 15 days, with effect from 23rd April, 1921, in extension of that granted him in this office no. 39/XXII—5(15), dated the 28th April, 1921.

ORDER NO. 43/XXIII—25.

Dated Allahabad, the 9th May, 1921.

Babu Madan Kishor, Assistant Master, Government High School, Gonda, leave without pay from 10th July, 1920 to 7th July, 1921.

ORDER NO. 44/XXII—6(4).

Dated Allahabad, the 9th May, 1921.

Miss H. W. Singh, Vernacular Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, medical leave for twenty-four days (from 8th to 31st January, 1921) in extension of that granted her in this office order no. 508/XXII—6(4), dated the 23rd November, 1920.

ORDER NO. 45/XXIII—74.

Dated Allahabad, the 9th May, 1921.

With effect from 21st September, 1920, Pandit Deva Nand Misra, Officiating Sanskrit Teacher, Government High School, Orai (since transferred to Banda) is appointed substantively in that appointment, in the Rs. 35 grade, on one year's probation, *vice* Pandit Shiva Nand Misra, retired.

ORDER NO. V.E./33—I.

Dated Allahabad, the 10th May, 1921.

Privilege leave to Babu Someshwar Nath, C.T., Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, (acting at Agra) for one month, with effect from 25th April, 1921.

With effect from the date he took charge, Babu Vishun Dial, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Agra, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Agra, *vice* Babu Someshwar Nath on leave.

2. With effect from the date he took charge, Pandit Bhoj Raj Shukul, Headmaster, Town School, Etimandpur (Agra), to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Agra, *vice* Babu Vishun Dial, on deputation.

ORDER NO. V.E.-34/XXXVII—1(6).

Dated Allahabad, the 10th May, 1921.

Privilege leave to Bijai Bahadur Srivastab B.A., Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, from 7th April to 22nd May, 1921, in extension of the leave granted him in this office order no. V.E.-16/XXXVII—(76), dated the 21st March, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 36/XXIII—96.

Dated Allahabad, the 5th May, 1921.

Munshi Ahmadullah, Vernacular Teacher, Government High School, Bara Banki, in the Rs. 60 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. V.E-35/XXXVII—2 (2).

Dated Allahabad, the 10th May, 1921.

M. Ashfaq Ahmad Khan, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

TRANSFER.

ORDER NO. 38/XXIII—16(1).

Dated Allahabad, the 7th May, 1921.

Babu Chand Bihari Lal, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Bulandshahr, to Government High School, Amroha.

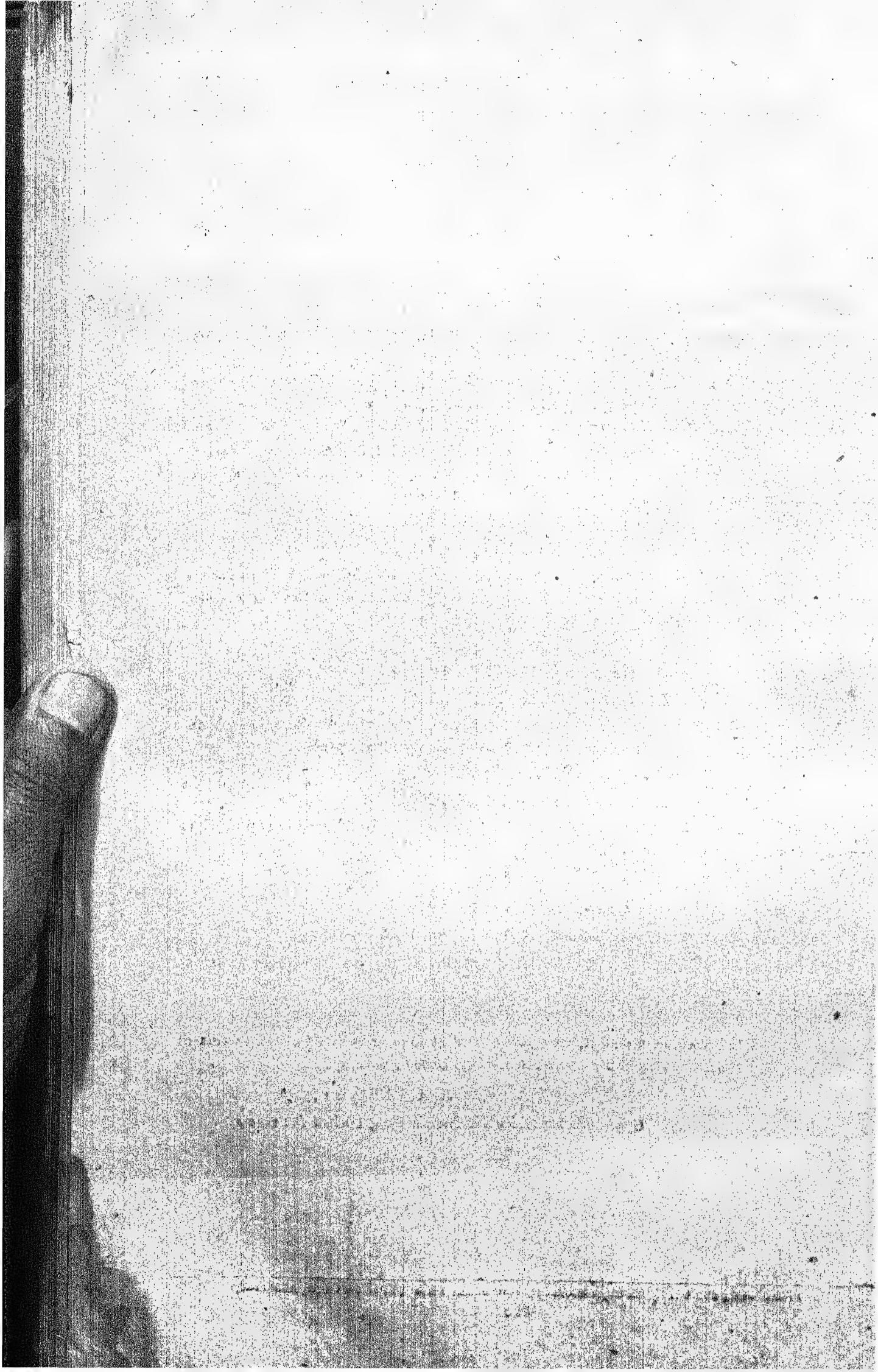
REVERSION.

Babu Nand Lal Mathur, B.A., C.T., Assistant Master, temporarily attached to Government High School, Amroha, to revert to the Government High School, Bareilly.

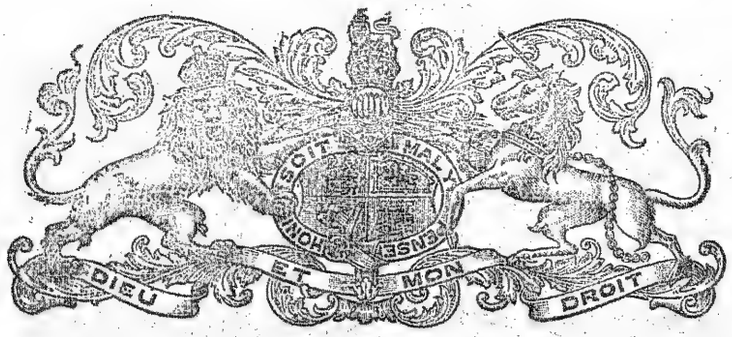
N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.
89o



Registered No. A 388.



Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 21, 1921.

PART IV.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

The following seven gentlemen have been declared elected members of the Court of the Benares Hindu University, by the registered donors of the University, under Statute 14(1) class III (*b*) of the First Statutes of the University, having obtained the largest number of votes :—

(*For full term of five years.*)

The Hon'ble Mr. C. Y. Chintamani, Minister of Education and Industries, United Provinces Government,

Babu Sundarlal Rajay, Rais, Fyzabad,

Mahatma Mohandas Karamchand Gandhi, Bar.-at-Law, Ahmedabad,

Babu Kamakhyadat Ram, Rais, Lucknow,

Babu Manoharlal, Rais, Fyzabad, and

B. Sanjiva Rao, M.A. (Oxon.) Principal, Allahabad.

(For the residue of the term of the late Lokamanya Bal Gangadhar Tilak.)

Lala Lajpat Rai, Lahore.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E 36.

Dated Allahabad, the 14th May, 1921.

Privilege leave to Babu Mathura Prasad, Deputy Inspector of Schools, Sitapur, for one month, with effect from the 1st June, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Raghu Nandan Prasad Misra, Sub-Deputy Inspector of Schools, Sitapur, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Sitapur, *vice* Babu Mathura Prasad, on leave.

ORDER NO. V.E. 37.

Dated Allahabad, the 14th May, 1921.

Privilege leave to Babu Lachman Das, Deputy Inspector of Schools, Bulandshahr, for one month, with effect from the 10th May, 1921, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, Thakur Sujan Singh, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Bulandshahr, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Bulandshahr, *vice* Babu Lachman Das, on leave.

ORDER NO. 47/XXIII—25.

Dated Allahabad, the 19th May, 1921.

Babu Chheda Lal, B.A., Assistant Master, Government High School, Hamirpur, privilege leave for two months and five days combined with leave without pay for a total period of eleven months and twenty-one days, with effect from the 17th July, 1920.

ORDER NO. 48/XXII—5(25).

Dated Allahabad, the 19th May, 1921.

Pandit Uma Shankar Dube, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Fatehpur, privilege leave for two months and three days, with effect from the 8th March, 1921.

ORDER NO. A/49/XXII—5 (26).

Dated Allahabad, the 19th May, 1921.

Pandit Ram Chandra Tiwari, Assistant Master, Government High School, Basti, privilege leave for eight days (7th to 14th May, 1921).

ORDER NO. 51/XXIII—16 (1).

Dated Allahabad, the 19th May, 1921.

In supersession of this office order no. 516/XXIII—16 (10), dated the 2nd December, 1920, Babu Sham Lal Dhawan, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Rurki, privilege leave for five months combined with furlough on medical certificate, from the 31st August, 1920 to 31st March, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 46/XXIV—14.

Dated the 17th May, 1921.

Babu Bishambhar Nath Srivastab, C.T., Assistant Master, Government High school, Cawnpore, in the Rs. 60 grade, on probation to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 50/XXIII—60.

Dated Allahabad, the 19th May, 1921.

Pandit Mathura Prasad Shukul, C.T., Assistant Master, Government High School, Agra, in the Rs. 60 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ACCOUNTANCY DIPLOMA BOARD.

The undermentioned candidates have passed the Government Diploma Examination in Accountancy held by the Board in April, 1921:—

PASSED WITH DISTINCTION.

Register no.	Name of candidate.	Name of college.
5	Robert Soherer	Sydenham College of Commerce, Bombay.
7	Anekal K. Srinivasa Raghavachar, B.A. ...	Ditto.
35	Gibikote Madhava Rao, B.A. ...	Davar's College of Commerce, Bombay.

PASSED (IN ALPHABETICAL ORDER.)

82	Bahri, Hakim Roy	Allahabad.
83	Chaudhury, Narendranath Datta, B.A. ...	Ditto.
9	Desai, Vidyadhar Labhshanker ...	Sydenham College, Bombay.
3	Kotwal, Annaji Gururao	Ditto.
22	Kehirsagar, Kanoba Shrikrishna ...	Davar's College, Bombay.
23	Kulkarni, Vinayak Shridhar ...	Ditto.
70	Narayana Aiyar, Vaidyanatha, B.A. ...	Madras.
79	Narendrakumar, Majumdar, M.A. ...	Calcutta.
6	Srinivas, B. G. Nagoo	Sydenham College, Bombay.
56	Subbarsman, Tarakad, R.	Institute of Commerce, Madras.
57	Subramaniam, K. Muthu Patter ...	Ditto.

The above will become eligible for the Government Diploma in Accountancy, on the basis of which permanent unrestricted ——— Auditors' certificates are granted, on their satisfying the Board that they have received the prescribed practical training under recognized practising Accountants.

BOMBAY:
The 12th May, 1921.

K. S. AIYAR,
Secretary, Accountancy Diploma Board, Bombay.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the Preliminary Scientific Examination for the Degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery held in April, 1921.

The result of candidates who have appeared for the Intermediate examination also will be published later.

	Roll number.	Name of candidate.	Name of college.
Agra College, 1—45.	5	Brahmanand Agnihotri	Agra College.
	9	Dev Dut Arora	Ditto.
	14	Hari Shankar Gaurgya	Ditto.
	19	Krishna Dayal Saxena	Ditto.
	22	Laxmi Narain Gupta	Ditto.
	29	Purushottam Das	Ditto.
	35	Rama Narain Misra	Ditto.
	44	Suraj Bal	Ditto.
Agra, St. John's College, 46—48.	46	Amar Nath	Agra, St. John's College.
	48	Yagya Deva Sharma	Ditto.
Aligarh M. A.-O. College 49-53.	51	Muhammad Abdul Basith Sabery ...	Aligarh, M. A.-O. College.
Allahabad, M. C. College, 54—94.	57	Bhagwati Prasad Bhatnagar	Allahabad, Muir Central College.
	58	Bhairo Prasad Nigam	Ditto.
	59	Chandra Bhan Singh	Ditto.
	60	Chandra Mohan Mathur	Ditto.
	61	Dharm Deo Rai	Ditto.
	62	Dwejendra Nath Ghosh	Ditto.
	63	Durga Prasad Sharma	Ditto.
	64	Fakir Chandra Bose	Ditto.
	68	Jagdamba Prasad Verma	Ditto.
	69	Jai Pal Sinha	Ditto.
	73	Kshitish Chandra Mitra	Ditto.
	74	Kshetradhan Ghosh	Ditto.
	75	Lakshmi Narayan Nigam	Ditto.
	78	Manohar Nath Kaul	Ditto.
	80	Niant Dhan Banerji	Ditto.
	81	Nawal Behari Lal Mathur	Ditto.
	84	Pradyumna Kumar Tuga	Ditto.
	89	Suresh Chandra Sinha	Ditto.
	90	Sita Ram Seth	Ditto.
	91	Shiva Bhajan Prasad Tiwari	Ditto.
	93	Uttam Chand Mohan	Ditto.
[Lucknow, C. C., 95—102.	98	Bishun Narain	Lucknow, Canning College.
	101	Raj Kishore Seth	Ditto.

ALLAHABAD:

The 18th May, 1921.

M. G. V. COLE,
REGISTRAR,
University of Allahabad.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the L T. examination held in April, 1921.

Note.—M. T. stands for Manual Training; Sc. for Science; H for History; M. Mathematics; G. for Geography; and N. S. for Nature Study.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Division in which passed.		Special distinction in—
			Theory.	Practice.	
1	Abrar Ahmad Khan	Government Training College, Allahabad.	III	III	
2	Avadh Behari Lal Bhagoliwal ...	Ditto ...	II	II	H.
3	Bakhtawar Lal	Ditto ...	II	III	H.
4	Banke Behari Lal	Ditto ...	II	III	Sc.
5	Basanta Kumar Banerji ...	Ditto ...	III	II	
6	Bashir Pasha	Ditto ...	II	III	
7	Bhoop Narain Dikshit	Ditto ...	II	III	
8	Badruddin	Ditto ...	II	II	
9	Chandra Bhushan Awasthy ...	Ditto ...	II	III	
10	Chheda Lal...	Ditto ...	III	II	H.
11	Chhote Lal Khandelwal ...	Ditto ...	III	III	Sc.
12	Dhanpati Rai	Ditto ...	II	III	M.
13	Gaurishankar Tripathi	Ditto ...	II	III	
14	Girdhari Lal Ashthana... ...	Ditto ...	II	III	
15	Gokaran Singh Rathaur ...	Ditto ...	III	II	H.
16	Hamid Husain	Ditto ...	III	III	
17	Harihar Nath Wanchoo ...	Ditto ...	I	I	
18	Haripado Chatterji	Ditto ...	II	II	H.
19	Har Narayan Lal	Ditto ...	II	III	Sc.
20	Har Narayan Sharma	Ditto ...	II	III	
21	Jaduraj Bali	Ditto ...	III	II	M.
22	Jagannath Singh	Ditto ...	III	III	
23	Jaidutt Sodha	Ditto ...	II	III	Sc.
24	Jhau Lal Sharma	Ditto ...	II	III	M.
25	Kamla Prasad Srivastava ...	Ditto ...	II	II	M.
26	Lakshmi Dat Tiwari	Ditto ...	II	II	H.
28	Lakshmi Narayana Saksena ...	Ditto ...	II	II	Sc.
29	Madan Lal Jain	Ditto ...	II	II	G.
30	Mahadeva Prasad	Ditto ...	II	III	
32	Manmatha Banerji	Ditto ...	II	II	H.
33	Maqbool Ahmad	Ditto ...	II	III	Sc.
34	Margaret McGavin Gibson (Miss)	Ditto ...	I	II	G.
35	Maudood Ali	Ditto ...	III	II	
36	Muhammad Khalil Ahmad ...	Ditto ...	II	III	
37	Monjoori Gopal Banerji ...	Ditto ...	II	II	Sc.
38	Moti Lal Jaitley	Ditto ...	II	III	
39	Niranjan Sarup Bhatnagar ...	Ditto ...	II	III	
40	Paul, E. S.	Ditto ...	II	II	H.
41	Prabhu Dayal	Ditto ...	II	II	M.T.
42	Profullo Chandra Bose ...	Ditto ...	III	III	
43	Raja Bahadur	Ditto ...	II	III	M.
44	Ram Charan Pandey	Ditto ...	II	III	M.T.
45	Raghunath Bhattacharya ...	Ditto ...	II	II	
46	Raghunath Chandra	Ditto ...	II	III	
47	Rameshwar Sinha	Ditto ...	II	II	H.
48	Ram Ratan Purang	Ditto ...	II	II	Sc.
49	Ram Swarup Kaushish... ...	Ditto ...	III	III	
51	Shamsul Hasan	Ditto ...	II	II	
52	Shankar Lal Pandey	Ditto ...	II	II	
53	Shiam Prasad Saharia	Ditto ...	II	II	M.
54	Shiva Nath Singh	Ditto ...	II	II	
55	Shyam Behari Lal Varma ...	Ditto ...	II	II	M.
57	Sitala Charan Mukerji... ...	Ditto ...	II	III	
58	Srikanto Kumar Bose	Ditto ...	II	III	
59	Syed Ali Abbas Husaini ...	Ditto ...	II	II	M.T.
60	Saiyid Kazim Husain Naqvi ...	Ditto ...	II	II	

Allahabad, Government Training College, 1—5-21.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Division in which passed.		Special distinction in—
			Theory.	Practice.	
61	Timothy Newman Mukand ...	Allahabad, Government Training College.	II	II	
62	Triloki Nath Mathur	Ditto ...	II	III	Sc.
63	Umapati Mookerji	Ditto ...	II	III	Sc.
64	Vitthal Jaikrishna Kale ...	Ditto ...	II	II	M.
75	Tajendra Chandra Roy ...	Teacher, Shahjahanpur.	III	III	Sc.
76	Anant Govind Joshi	Jubbulpore, Training College.	III	II	
78	Balkrishna Ramchandra Konkar...	Ditto ...	III	III	M.
79	Depin Vehari Das Gupta ...	Ditto ...	III	II	M.
80	Dattatraya Ramchandra Maratha...	Ditto ..	II	III	
81	Devendranath Sanyal ...	Ditto ...	II	II	
82	Florence Ruth O'Donel (Miss) ...	Ditto ...	II	I	H.
83	Ganpati Balwant Pachpor ...	Ditto ...	III	II	
84	Gaurishankar R. Sinvhal ...	Ditto ...	II	II	H.
85	Govind Damodar Mardiker ...	Ditto ...	II	III	
86	Govind Lakshman Aurangabadker...	Ditto ...	III	II	H.
87	Habibul Rahman	Ditto ...	II	I	
90	Jeevan Krishna Dey	Ditto ...	II	III	
91	Keshav Tukaram Kale ...	Ditto ...	III	III	
92	Laxman Gopal Bedekar ...	Ditto ...	III	II	Sc.
93	Makarenda Shankar Rao Deshpande.	Ditto ...	II	I	
94	Muhammad Ali	Ditto ...	II	III	M.
95	Muhammad Fareed Khan Faza ...	Ditto ...	II	II	
96	Narayan Krishna Vaze ...	Ditto ...	II	III	
97	Narayan Laxman Joshi ...	Ditto ...	III	II	
98	Padalkar Bapu Ramchandra ...	Ditto ...	III	III	
99	Pralhad Eknath Pandit ...	Ditto ...	III	III	
100	Pranabes Bhattacharjee ...	Ditto ...	III	III	
101	Rajbingam Rajeshwar Joshi ...	Ditto ...	II	III	
102	Ramji Das Mehta ...	Ditto ...	II	II	
103	Sadasheo Madhao Karmalkar ...	Ditto ...	II	III	M.
104	Sarasvati Krishn Kumari Singh (Miss).	Ditto ...	II	II	G.
105	Satya Narayan Pande ...	Ditto ...	III	II	G.
107	Surendra Kumar Mitra ...	Ditto ...	II	III	
108	Syed Niaz Ali	Ditto ...	II	III	
110	Vaman Ganesh Vagha ...	Ditto ...	II	II	H.
111	Vinyak Gopal Vipat ...	Ditto ..	III	III	
112	Vinyak Purshottam Dikshit ...	Ditto ...	II	III	
114	Yeshwant Balkrishna Ranade ...	Ditto ...	II	I	Sc.
115	Yeshwant Jairam Sontakhe ...	Ditto ...	II	III	
116	Yeshwant Krishna Kelkar ...	Ditto ...	II	III	
118	Bhupendra Mohan Bhattacharya ...	Teacher, Amraoti...	III	III	
119	Vishnu Raoji Nene	Ditto, Khandwa	II	III	

Jubbulpore, Training College, 76—117.

P.C., C.P., 118—119.

List of successful candidates who appeared an qualified in Special subject only (vide para. 5 of Regulation 3, Chapter XXI of the University Regulations).

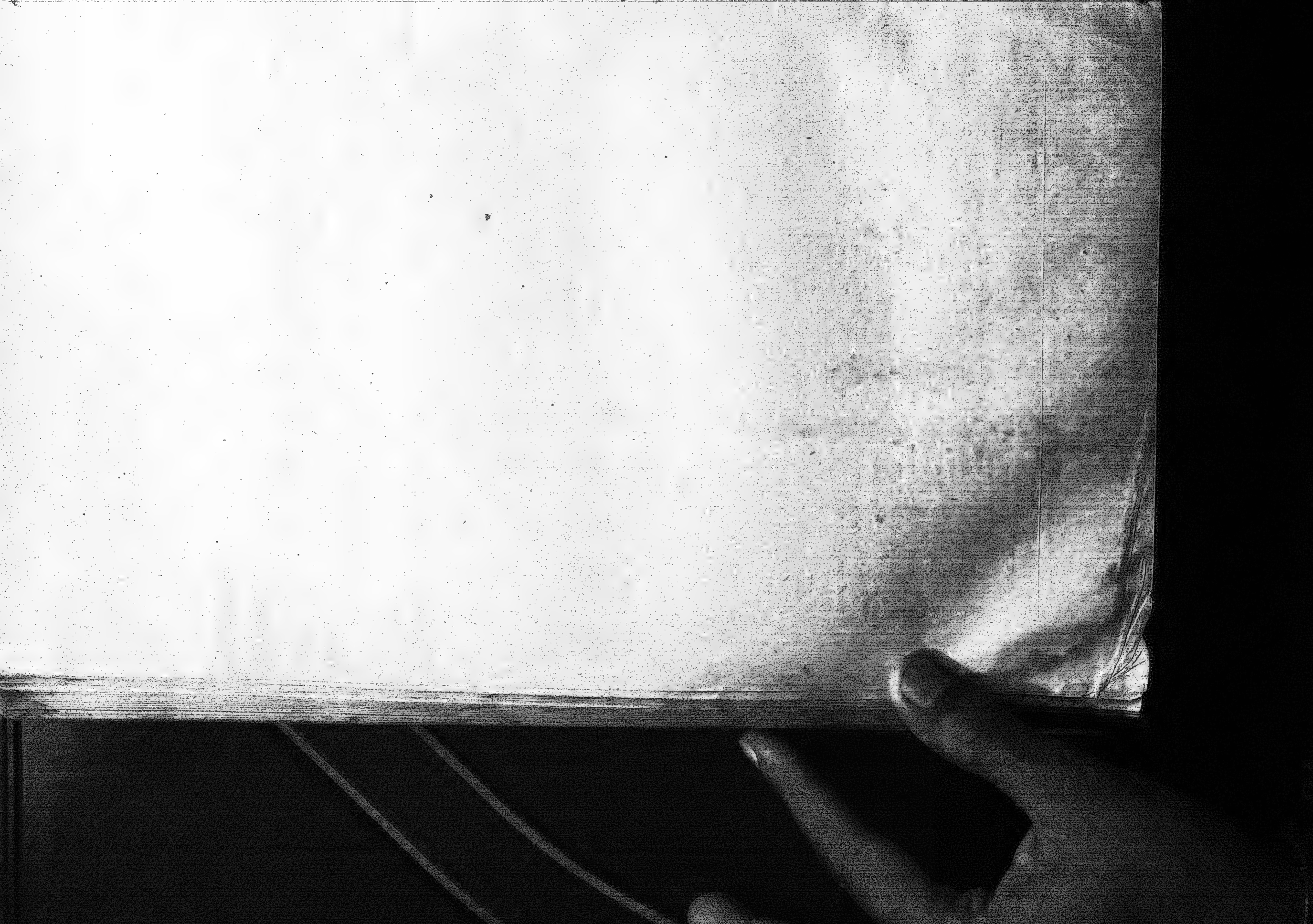
Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Special distinction in—
66	Govind Ballabh Pandey	Allahabad, Training College ...	G.
67	Johns Henry Rawat	Ditto ...	H.
69	Kedar Nath Baikal	Ditto ...	G.
70	Kishan Lal Kichlu	Ditto ...	Sc.
72	P. Subrahmaniam	Ditto ...	H.
73	Ram Swarup Verma	Ditto ...	G.
74	Shama Pado Roy	Ditto ...	H.

ALLAHABAD:

M. G. V. COLE,
REGISTRAR,
University of Allahabad.

The 19th May, 1921.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, MAY 28, 1921.

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

The following candidates have passed the Final Examination for the Degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery (Group A) held in April, 1921.

Roll number.	Name of candidate.	Name of college.	Honours in—
Lucknow, King George's Medical College, 1—25.	1 Achal Behari Seth ...	Lucknow, King George's Medical College.	
	3 Chandranan Joshi ...	Ditto ...	
	4 Dattatraya Shripat Sherlekar	Ditto ...	
	5 Devendra Nath Chakravarti	Ditto ...	Hygiene.
	9 Hari Sinha ...	Ditto ...	
	13 Mukand Swarup Varma ...	Ditto ...	
	14 Panchu Gopal Ghose ...	Ditto ...	
	15 Paresh Nath Chatterjee ...	Ditto ...	
	18 Ram Swarup Gupta ...	Ditto ...	
	19 Sarveshwar Nath ...	Ditto ...	
	20 Shambhoo Dayal Misra ...	Ditto ...	
	21 Sheo Nandan Lal Asthana	Ditto ...	
	22 Shiva Nath Misra ...	Ditto ...	
	24 Syed Mahmood Ali Khan	Ditto ...	

ALLAHABAD:

The 21st May, 1921.

M. G. V. COLE, M.A.
REGISTRAR,
University of Allahabad.

OFFICE OF REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES.

Erratum to the Benares Sanskrit College Examination results published in Part IV of the Government Gazette, dated the 23rd April, 1921.

The undermentioned candidates obtained the degree of Upadhyaya :—

In Vyakaran.

Roll nos.

64 Banshidhar Tripathi ... Diamond Jubilee Anglo Raja Sanskrit School, Sitapur.

In Sankhyayoga.

710 Dipkeshwar Lohini ... Rajkiya Pathshala, Nepal.

(Uttama Examination in parts.)

216 Khageshwar Pandaya ... Ramadhin Ram Charan Shukla Pathshala, Anwarganj, Cawnpore.

In the place of "217 Vindhyeshwar Prasad ... Raigopal Path, Ajodhya.

MADHYAMA EXAMINATION (ENTIRE).

204 Sita Ram Mishra ... ... Marwari Sanskrit Pathshala, Benares.

GANGANATHA JHA,
Registrar,
Sanskrit College Examinations, Benares.

BENARES :
The 18th May, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E.38/XXXVII.

Dated the 21st May, 1921.

Privilege leave to Babu Radha Krishna, B.A., Deputy Inspector of Schools, Bijnor, for one month, with effect from the 21st April, 1921 or subsequent date.

Munshi Mazhar-ul-Haq, O.T., Sub.-Deputy Inspector of Schools, Bijnor, to officiate as Deputy Inspector of Schools in the same district, *vice* Babu Radha Krishna, granted leave.

2. With effect from the date he takes charge, Munshi Chhadammi Lal, Head Teacher, Town School of Bijnor district, to officiate as Sub.-Deputy Inspector of Schools, Bijnor, *vice* Munshi Mazhar-ul-Haq.

ORDER NO. A55/XXII—3(27).

Dated Allahabad, the 21st May, 1921.

Babu Shailja Kumar Ghosh, Drawing Master, Government High School, Mirzapur, furlough on medical certificate for three months, with effect from the 9th May, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 628/XXII—5(62), dated the 23rd February, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 54/XXIV—1.

Dated the 21st May, 1921.

Munshi Abdul Karim, Drawing Master, Government High School, Hapur, on Rs. 50 per mensem, on probation, is confirmed in his appointment and promoted to the Rs. 60 grade, with effect from the 1st February, 1921.

ORDER NO. 56/XXIII—52.

Dated Allahabad, the 21st May, 1921.

Babu Ram Lal Varma, Drawing Master, Normal School, Almora, in the Rs. 40 grade, on probation, is confirmed in that appointment and is promoted to the Rs. 60 grade, with effect from the 1st February, 1921.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 52/XXIII.

Dated the 21st May, 1921.

With effect from the 1st February, 1921, Munshi Saiyid Muhammad Maqbul Husain, Drawing Master, King Edward High School, Deoria, from Rs. 50 to Rs. 60 grade.

ORDER NO. 53/XXIII.

Dated the 21st May, 1921.

With effect from the 1st February, 1921, Munshi Abdul Karim, Drawing Master, Government Bullock High School, Najibabad, is promoted from Rs. 50 to Rs. 60 grade.

CANCELLATION.

ORDER NO. 57/XXII—5 (15).

Dated Allahabad, the 25th May, 1921.

The unexpired portion (from 3rd to 7th May, 1921,) of furlough on medical certificate granted to Pandit Girban Dat Joshi, B.SC., L.T., Assistant Master, Government High School, Pilibhit, in this office order no. 42/XXII—5(15), dated the 9th May, 1921, is hereby cancelled.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces,

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

The following candidates have passed the First Examination for the degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery held in April, 1921.

Roll number.	Name of candidate.	Name of college.	Honours in—
2	Bala Sahay	Lucknow, King George's Medical College.	
3	Behari Lal	Ditto ...	
5	Bhola Nath	Ditto ...	
6	Bir Bhan Bhatia	Ditto ...	Physiology.
7	Brij Behari Sharma ...	Ditto ...	
8	Brijnandan Prasad ...	Ditto ...	
9	Brij Raj Kishore Saksena ...	Ditto ...	
10	Chandra Prakash Chaturvedi ...	Ditto ...	
11	Chaturvedi Rajeshwar Nath Misra.	Ditto ...	
12	Durga Prasad Mehra ...	Ditto ...	
13	Habib Ahmad Khan Lodhi ...	Ditto ...	
16	Janki Prasad Gupta ...	Ditto ...	Materia Medica.
17	Maheshwar Prasad Sinha ...	Ditto ...	
18	Muhammad Abdul Hadi ...	Ditto ...	
19	Muhammad Mobeen ...	Ditto ...	
24	Prannath	Ditto ...	
25	Priya Ranjan Bhattacharya ...	Ditto ...	
26	Radha Krishna Gupta ...	Ditto ...	
27	Radhe Krishna Khanna ...	Ditto ...	
28	Rajendra Narayan Darbari ...	Ditto ...	
30	Ramchandra Bhargava ...	Ditto ...	
31	Rama Charan Rai	Ditto ...	
35	Shah Mohammad Ata-ur Rahman	Ditto ...	
36	Shripad Vinayak Bhagwat ...	Ditto ...	
39	Tikam Singh Shukla ...	Ditto ...	
40	Veda Prakash Gupta ...	Ditto ...	
41	Vishnu Swarup Mathur ...	Ditto ...	
42	Yadu Nandan Lal ...	Ditto ...	
43	Yogindra Deva	Ditto ...	

Lucknow, King George's Medical College, 1—43.

ALLAHABAD:

The 26th May, 1921.

M. G. V. COLE, M.A.
REGISTRAR,
University of Allahabad.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JUNE 4, 1921.

PART IV.

A.

VERNACULAR FINAL EXAMINATION OF 1921.

List of 100 candidates in order of merit eligible for Government Provincial Scholarships.

Order of merit	Roll no.	Name of candidate.	Date of birth.	Name of school with district.
1	10362	Jang Bahadur Khan ...	24th December, 1905.	Vernacular Middle School, Salon, Rae Bareli.
2	5651	Shambhu Prasad ..	1st August, 1906	Municipal Board Vernacular Middle School, Benares.
3	2032	Ajodhya Prasad ...	30th September, 1906.	Vernacular Middle School, Iglas, Aligarh.
4	143	Muhammad Nasim Khan	8th February, 1906.	Vernacular Middle School, Roorkee, Saharanpur.
	4136	Muhammad Ishaq ...	1st December, 1906.	Vernacular Middle School, Hathgam, Fatehpur.
6	10292	Ayodhya Prasad ...	10th July, 1905	Vernacular Middle School, Rae Bareli.
7	5459	Surya Mani Tripathi ...	1st July, 1905...	Vernacular Middle School, Chaubepur, Benares.
8	1574	Amba Sahai ...	2nd January, 1906.	Vernacular Middle School, Bhogaon, Mainpuri.
	5665	Bishwa Nath Prasad ...	22nd October, 1905.	Municipal Board Vernacular Middle School, Benares.
10	5935	Madan Gopal ...	1st August, 1906	Vernacular Middle School, Shivpur, Benares.
	6649	Uma Shankar Misra ...	5th October, 1906.	Vernacular Middle School, Chandwak, Jaunpur.
	9870	Ramadhar Joshi ...	3rd November, 1905.	Vernacular Middle School, Almora.

Order of merit.	Roll no.	Name of candidate.	Date of birth.	Name of school with district.
13	1245	Chhote Singh ...	1st August, 1905	Vernacular Middle School, Kagarole, Agra.
14	6527	Afzal Hasan ...	2nd February, 1906.	Vernacular Middle School, Zafrabad, Jaunpur.
	9914	Debi Dayal ...	12th March, 1906	Vernacular Middle School, Itaunja, Lucknow.
16	9395	Ram Nath Tiwari ...	1st February, 1907.	Vernacular Middle School, Azamgarh.
	10329	Ganga Charan ...	1st November, 1906.	Vernacular Middle School, Sataon, Rae Bareli.
18	474	Sumer Singh ...	9th July, 1907...	Vernacular Middle School, Mawana Kalan, Meerut.
	5573	Banarsi	1st September, 1905.	Municipal Board Vernacular Middle School, Benares.
20	9419	Shambhu Sharan Lal ...	16th November, 1909.	Vernacular Middle School, Azamgarh.
21	1702	Phul Singh ...	1st February, 1907.	Vernacular Middle School, Awagarh, Etah.
22	139	Krishna Lal ...	20th January, 1903.	Vernacular Middle School, Gangoh, Saharanpur.
	5960	Aditya Narain Singh...	1st July, 1905 ..	Vernacular Middle School, Azmatgarh, Benares.
24	6665	Dwarka Singh ...	8th September, 19 8.	Vernacular Middle School, Chandwak, Jaunpur.
25	3105	Farid Uddin ...	1st May, 1905...	Vernacular Middle School, Rotigodam, Shahjahanpur.
	3971	Kunar Bahadur ...	2nd September, 19 8	Municipal Board School, Cawnpore.
	5390	Ram Manohar Pathak ...	1st March, 1907	Vernacular Middle School, Cholapur, Benares.
	7349	Banarsi Ram ...	3rd June, 1905	Vernacular Middle School, Bairia, Ballia.
29	1678	Abdul Rashid Khan ...	1st August, 1906	Vernacular Middle School, Aliganj, Etah.
	9725	Anrudh Joshi ...	1st October, 1906	Vernacular Middle School, Kanda, Almora.
31	319	Suraj Mal	13th October, 1905.	Vernacular Middle School, Shamli, Muzaffarnagar.
	4155	Balkhandi Das ...	20th June, 1907	Vernacular Middle School, Fatehpur.
33	224	Lakshmi Narain ...	1st November, 1905.	Ditto Muzaffarnagar.
	6314	Ali Nasar... ...	3rd January, 1908.	Vernacular Middle School, Jaunpur.
35	46	Baljit Singh ...	3rd August, 1905	Vernacular Middle School, Kailashpur, Saharanpur.
	4764	Ram Asre... ...	25th May, 1906	Vernacular Middle School, Babera, Banda.
	5905	Jayata Prasad ...	1st January, 1907	Vernacular Middle School, Sheopur, Benares.
	5949	Ram Nath Sukla ...	1st. September, 1906.	Vernacular Middle School, Azmatgarh, Benares.
39	3958	Lakshmi Narayan Dikshit.	5th July, 1905...	Municipal Vernacular Middle School, Cawnpore.
	4876	Shiv Balak Ram ...	1st September, 1905.	Vernacular Middle School, Karwi, Banda.
	5683	Barkat Ullah ...	1st July, 1905...	Municipal Vernacular Middle School, Benares.
	10910	Ram Bharose I... ...	1st November, 1905.	Vernacular Middle School, Hardoi.
	10934	Shyam Bihari ...	1st July, 1905...	Ditto.

DEHRA DUN, (1—36). SAHARANPUR (37—193.)

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE VERNACULAR FINAL EXAMINATION OF 1921.

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
DEHRA DUN, (1—36).	4	Piare Lal ...	Kundan Lal ...	Brahman ...	Dehra Dun V. M. S.	Hindi	II	
	5	Bishambar Dat I ...	Shiva Nand	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6	Bishambhar Dat II ..	Shankar Lal ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10	Balbir Singh ...	Hari Singh ...	Bilwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11	Joti Prasad ...	Chhittar Mal ...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	14	Ahmad Ali ...	Ibad Ullah	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	16	Darshan Lal III ...	Bhikkan Lal ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	17	Muhammad Yaqub	Nizam Uddin ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	18	Balbir Singh ...	Shri Chand ...	Rajput ...	Bhogpur V. M. S.	Hindi...	II	
	19	Shyam Lal ...	Ram Ratna ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	I	
	20	Darshan Lal ...	Govind Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	21	Prem Chandra Sahai	Ram Chandra Sahai	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	22	Sultan Muhammad...	Wahid Muhammad	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	23	Ram Singh ...	Bhawani Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do.	II	
	24	Ganga Singh ...	Kishan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	M.
	25	Ajmer Singh ...	Sultan Singh ...	Do. ...	Kalsi V. M. S. ...	Hindi	II	
	28	Uttam Ram ...	Huki Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	29	Banwari Lal ...	Asa Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	30	Hari Singh ...	Lal Singh ...	Rajput ..	Ditto	Do. ...	III	
			TEHRI GARHWAL STATE SCHOOLS.					
	32	Jagat Singh ...	Bhawan Singh ...	Rajput ...	Tehri-Garhwal State V. M. S.	Hindi	II	D.
	34	Kripal Singh ...	Amar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
SAHARANPUR (37—108.)	37	Muhammad Naim ..	Muhammad Karim...	Islam ...	Saharanpur V. M. S.	Urdu ...	II	
	38	Anand Sarup ...	Har Sarup ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	39	Mam Raj (alias) Raja Ram.	Chandi Prasad ...	Vaish Agarwal.	Ditto ...	Do. ...	II	
	40	Mukhtar Ahmad ...	Umar Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	U.
	42	Jai Singh ...	Buddhu Singh ...	Koli ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	43	Balwant Singh ...	Ram Bhaj ...	Dhiman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	44	Mul Raj ...	Sarup Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	45	Lal Singh ...	Fateh Singh ...	Koli ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	46	Baljit Singh ...	Nihal Singh ...	Rajput ...	Kailaspur V. M. S.	Hindi	I	M. S.
	47	Har Prasad ...	Surja Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	48	Baru Lal ...	Hardwari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	49	Hari Prasad ...	Prabhu Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	S.
	50	Shambhu Das ...	Nand Lal ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Urdu ...	II	
	51	Muhammad Umar...	Imam Uddin ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	52	Tara Chand ..	Prem Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	53	Om Prakash ...	Ram Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	54	Kehar Singh ...	Gainda Singh ..	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	55	Jan Muhammad ...	Muhammad Husain	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	56	Muhammad Siddiq	Rodha ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	57	Randhir Singh ...	Mamraj Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	58	Lahna Singh ...	Bhambul Singh ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	59	Chandu Lal ...	Lauti Ram ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	III	
	60	Lakkhi Ram ...	Rama Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	62	Abdul Latif ...	Imam Uddin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	65	Hari Singh ...	Kan Singh ...	Rajput ...	Behat, V. M. S. ...	Hindi...	II	
	66	Hari Chand ...	Ganeshi Lal ...	Jaini Agarwal	Ditto ...	Urdu ...	III	
	67	Shiam Krishn ...	Munna Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	68	Muhammad Rashid	Abdullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	76	Bhagirat Singh ...	Fateh Singh ...	Taga ...	Deoband, V. M. S.	Hindi...	III	
	77	Baru Lal ...	Banwari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	78	Chandra Bhan ...	Jaimal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	79	Ganga Ram ...	Nayadar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	80	Hardeo Singh ...	Nihal Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	82	Muhammad Bilal (alias) Azfar.	Muhammad Asghar	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics; (D) Drawing; (U) Urdu; (S) Second Language.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921.—(continued).

District.	Roll number	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
SAHARANPUR, (37—193)—(*continued*).	84	Abrar Husain ...	Zahur Husain ...	Islam ...	Deoband V. M. S.	Urdu ...	II	
	85	Hardwari Lal ...	Risal Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	86	Kamal Khan ...	Fazil Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	87	Rahmat Khan ...	Ahmad Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	88	Harnath Singh ...	Dhan Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	91	Shugan Chand ...	Faqir Chand ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	93	Habib Hasan ...	Muhammad Ibrahim	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	94	Kirpa Narain ...	Jagan Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	95	Atma Ram ...	Chhajju Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	97	Sardha Ram ...	Ram Bhaj ...	Do. ...	Rampur ...	Do. ...	III	
	98	Rup Chand ...	Gokal Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do.	III	
	99	Ganga Ram ...	Lakhpat Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	103	Shib Dat ...	Faqir Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	104	Hari Chand ...	Brahma Sarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	107	Nasib Uddin ...	Abdullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	109	Shugan Chand ...	Anant Ram ...	Brahman ...	Nakur V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	110	Buddhu Singh ...	Kundan Lal ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	112	Tara Chand ...	Natthu Mal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	113	Mutsaddi Lal ...	Natthu Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	115	Tara Chand ...	Brahma Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	116	Atma Ram ...	Ram Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	117	Rashid Ahmad Khan	Niaz Muhammad Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	118	Niranjan Singh ...	Chhittar Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	119	Ram Rikh ...	Kanhaiya Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	123	Niamat Ullah ...	Muhammad Ismail ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	124	Devi Chand ...	Mathura Prasad ...	Brahman ...	Gangoh V. M. S.	Hindi ...	II	
	127	Gita Ram ...	Brahma Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	130	Krishna Lal ...	Nandan Lal ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	131	Hari Ram ...	Sheru Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	132	Rahtu Lal ...	Shankar Lal ...	Patwa ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	133	Ugra Sain ...	Chauhli ...	Brahman ...	Rurkee V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	134	Ram Ratna Lal ...	Bhagirat Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	135	Debi Singh ...	Sarjit Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	136	Surja Mal ...	Munshi Ram ...	Mahajan ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	137	Kashi Nath ...	Chiranji Lal ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	II	
	139	Shugan Chand ...	Ram Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	140	Ganesha Mal ...	Nanak Chand ...	Jogi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	141	Om Prakash ...	Chiranji Lal ...	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	142	Hirde Ram ...	Prabhu Lal ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	143	Muhammad Nasim Khan.	Muhammad Ibrahim Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.
	144	Mulraj	Har Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	146	Mangal Dat ...	Mul Chand ...	Do. ...	Jwalapur V. M. S.	Hindi ...	III	
	148	Har Kishan ...	Dalmir Singh ...	Saini ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	150	Laiq Ram ...	Khub Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	153	Ghulam Nabi ...	Maula Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	154	Sita Ram ...	Megh Raj ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	155	Zafar Muhammad ...	Abdul Karim ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	156	Alim Uddin ...	Phoni	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	157	Raghubir Singh ...	Buddhu ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	158	Abdul Ali Khan ...	Abdul Latif Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	160	Tara Chand ...	Sant Prasad ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	
	163	Piare Lal ...	Kundan Lal ...	Do. ...	...	Urdu ...	II	
	166	Munshi Ram ...	Indar Singh ...	Gujar ...	...	Do. ...	III	
	192	*Raghubir Singh** ...	*Shankar Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	193	*Tara Chand** ...	*Khairati Ram* ...	*Khattri* ...	...	*Do.* ...	*L.*	

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu; (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
				A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.				
MUZAFFARNAGAR—(194—398).	195	Baldeo Singh ...	Diwan Singh ...	Jat ...	Khatauli V. M. S.	Hindi ...	II	
	196	Diwan Singh ...	Pat Ram ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	197	Lachhmi Chand ...	Muthra Prasad ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ..	III	
	198	Baljit Singh ...	Jahan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	200	Prahlad Das ...	Dwarika Prasad ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	II	
	201	Raghubir Singh ...	Ganesha Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	202	Atar Singh ...	Mamraj Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	203	Bharat Singh ...	Har Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	204	Tara Chand ...	Hardwari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	205	Ram Chandra ...	Hardwari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	206	Umrao Singh ...	Bakhtawar Singh ...	Chhipi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	208	Kashi Ram ...	Ganga Bisan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	210	Tarab-ud-din ...	Sazawal Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	211	Bhikkan Singh ...	Niadar Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	212	Chatar Singh ...	Bhole Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	214	Kripa Singh ...	Jiwan Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	216	Bhagwat Singh ...	Manphul Singh ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	III	
	217	Manphul Singh ...	Maru Singh ...	Jat ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	218	Banwari Lal ...	Gulab Nath ...	Jogi Padha	Ditto ...	Do. ...	II	
	219	Hans Raj ...	Chhajja Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	221	Chetan Lal ...	Kripa Ram ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	223	Mul Chand ...	Maidayal ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	224	Lakshmi Narayan...	Piare Lal ...	Brahman ...	Muzaffarnagar V. M. S.	Hindi ...	I	
	228	Atma Ram ...	Durga Prasad ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	III	
	230	Mahabir Prasad ...	Jia Lal ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	231	Budh Singh ...	Chetan Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	232	Mul Chand ...	Tarif Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	233	Bhikkan Singh ...	Achpal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	236	Padam Prasad ...	Janki Das ...	Jaini Mahajan	Ditto ...	Do. ...	II	
	237	Zulfaqar Haidar ...	Naiyar Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	240	Babu Lal ...	Suraj Mal ...	Vaish Jaini	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	241	Kashi Nath ...	Mul Chand ..	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	242	Budh Sain ...	Piare Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	244	Ansar Husain ...	Abbas Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	246	Tilok Chand ...	Din Dayal ...	Jaini Agarwal	Ditto ...	Do. ...	II	
	249	Saiduz Zafar ...	Ghulam Hasnain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	250	Basheshur Dayal ...	Anup Singh ...	Vaish Jaini	Ditto ...	Do. ...	III	
	251	Abdul Hamid Khan	Lutf Ali Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	252	Sita Ram ...	Sundar Lal ...	Vaish Agarwal	Kundhla V. M. S.	Hindi ...	I	
	253	Atma Ram ...	Hardiyan Singh ...	Memar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	254	Lal Singh ...	Data Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	256	Mitra Sain ...	Nand Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	258	Bijai Singh ...	Balwant Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	260	Hoshyar Singh ...	Amir Singh ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	263	Jagdamba Prasad ...	Rangi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	264	Shiv Ghulam ...	Mitthan Lal ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	II	
	265	Ugra Sain ...	Ram Prasad ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	266	Girwar Singh I ...	Hukma Chand ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	267	Ratna Mal ...	Shri Chand ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	268	Paltu Mal ...	Mitra Sen ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	270	Joti Prasad ...	Mitra Sen ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	272	Fatch Chand ...	Kishan Chand ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	III	
	273	Amar Nath ...	Bishambar Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	274	Ashiq Ali ...	Qasim Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	276	Ishri Prasad ...	Jhandu Mal ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	277	Atar Singh II ...	Jahangira ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	278	Jahan Singh ...	Singh Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	279	Khem Chand ...	Damodar Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	280	Kali Ram ...	Bhagwan Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MUZAFFARNAGAR, 193—398.	281	Tara Chand ...	Banwari Lal ...	Padha ...	Kandhla V. M. S.	Urdu ..	III	
	282	Muhammad Ishaq...	Abdul Hakim ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	284	Jai Ram ...	Girdhari Lal ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	285	Vishweshwar Dayal	Shankar Lal ...	Mahajan ...	Jalalabad V. M. S.	Hindi...	III	
	286	Tara Chand ...	Munshi Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	288	Brahma Nand II ...	Nand Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	291	Suraj Bhan ...	Chandu Lal ..	Mahajan ...	Ditto ..	Urdu ...	III	
	292	Jagram Singh ...	Nihal Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	295	Lauti Ram ...	Qabiz Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	297	Umda Singh ...	Niranjan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	299	Jagram Singh ...	Salag Ram ...	Taga ...	Pur-Qazi V. M. S.	Hindi ..	III	D.
	302	Tilok Chand ...	Shelu Mal ...	Mahajan ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	304	Girwar Singh ...	Bhagwan Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	305	Sundar Lal ...	Mul Chand ...	Taga ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	309	Ishri Prasad ...	Baru Mal ...	Brahman ...	Shamli V. M. S.	Hindi .	III	
	311	Kundan Lal ...	Bhagwan Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	312	Risal Singh ...	Kura Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. .	III	
	313	Gendan Lal ...	Ghasi Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	315	Sundar Lal ...	Balak Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	316	Chatar Sain ...	Jagannath ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Urdu ...	III	
	319	Surajmal ...	Sarup Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	H. G.
	320	Randhir Singh ...	Ram Singh ...	Jat ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	321	Asharfi Lal ...	Mula Mal ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ..	III	
	322	Atar Singh ...	Jai Dayal ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	324	Bishambar Das ...	Dalip Singh ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	325	Chandra Bhan ..	Narayan Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	326	Fateh Din ...	Mani ...	Islam ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	327	Hardeo Sahai ...	Niadar Mal ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	III	
	328	Meghraj Singh ...	Baldeo Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	332	Tilak Ram ...	Daya Ram ...	Do. ...	Charthawal V.M.S.	Hindi...	II	
	333	Qabul Singh ...	Lakhi Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	334	Shobha Ram ...	Ganga Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	335	Hargian Singh ...	Shibba Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	337	Abdul Baqi ...	Abdul Hai ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	338	Tota Ram ...	Natthu Singh ..	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	339	Natthu Singh ...	Net Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. .	II	
	340	Mahabir Prasad ...	Shambhu Dayal ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	341	Chandra Bhan ...	Tara Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	343	Raghubir Singh ...	Kallu Mal ...	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	346	Qabul Singh ...	Khub Singh ...	Brahman ...	Kairana V. M. S.	Hindi...	III	
	348	Piare Lal ..	Ram Chandra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	349	Raghubir Singh ...	Ram Chandra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	352	Chhote Lal ...	Sehela Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	353	Piare Lal ...	Bhiki Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	354	Bhagirat Singh ...	Hoshyar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	355	Mula Mal ...	Mussa Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	356	Raghubar Dayal ...	Ratna Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	357	Muhammad Umar ...	Muhamad Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	358	Maqsud Ahmad ...	Mahmud Ahmad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	359	Israr Ahmad ...	Muhammad Ishaq...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	360	Shamshad Ali ...	Muhammad Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	363	Harnam Singh ...	Gopal Sahai ...	Taga ...	Budhana V. M. S.	Hindi...	III	
	364	Asa Ram ...	Barugir ...	Gushain ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	365	Bishambar Sahai ...	Hardwari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	366	Bhulan Singh ...	Jas Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	367	Jog Raj ...	Hardwari Lal ...	Vaish Qadim Agarwal.	Ditto ...	Do. ...	II	
	369	Latur Singh ...	Mul Chand ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	370	Saggumal ...	Bakhtawar Singh ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Urdu ...	II	
	371	Gopal Sahai ...	Jia Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (H.G.) History and Geography; (M.) Mathematics; and (D) Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MUZAFFARNAGAR, (193—399)—(*concluded*).	372	Sita Ram ...	Kishori Lal ...	Vaish Agarwal	Budhana V. M. S.	Urdu ...	III	
	373	Chatar Sain ...	Raja Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	374	Mitra Sain ...	Hari Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	375	Jagdish Prasad ...	Shiv Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	376	Khazan Singh ...	Chandra Bhan ...	Zargar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	377	Om Prakash ...	Ramji Lal alias Jhandu.	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	378	Babu Ram ...	Ram Chandra ...	Zargar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	381	Chhuttan Lal ...	Bhag Mal ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	382	Phul Singh ...	Kundan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	383	Muthra Das ...	Bihari Lal ...	Vaish Qadim Agarwal.	Ditto ...	Do. ...	II	M
	384	Prithi Singh ...	Tirkha Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	394	Rati Ram ...	Manphul Singh ...	Brahman ...	...	Urdu ...	III	
	396	Bhagwan Das ...	Genda Mal ...	Mahajan ...	...	Do. ...	III	
	398	Sardar Singh ...	Bhagwan Das ...	Ahlo-vliya Kalal.	...	Do. ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOLS.					
MEERUT, (399—746).	399	Suraj Mal ...	Ram Lal ...	Paria ...	Sardhana V. M. S.	Hindi ...	III	
	401	Balak Ram ...	Lekh Raj ...	Darzi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	403	Basudeo Sahai ...	Khazan Singh ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	405	Vidyanand I ...	Hargyan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	407	Asa Ram I ...	Sohan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	409	Mangal Sain ...	Shibba Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	413	Prabhu Lal ...	Chhajjan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	415	Bishnu Sahai ...	Sultan Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	416	Ram Swarup ...	Rati Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	418	Muhammad Ismail Khan.	Muhammad Wazir Khan.	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	420	Bimal Prasad ...	Tota Ram ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	421	Bisharabbar Sahai ...	Sukhdeo Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	422	Shyam Lal ...	Ram Rikh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	423	Pahlad Singh alias Aflatun.	Sher Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	424	Tota Ram ...	Shankar Lal ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	425	Dhir Singh ...	Lajja Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	427	Prabhu Dayal ...	Mohan Lal ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	431	Piare Lal ...	Gobind Sahai ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	433	Shankar Dat ...	Har Prasad ...	Brahman ...	Hapur V. M. S. ...	Hindi ...	II	M.
	434	Mithan Singh ...	Hira Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	435	Prashadi Lal ...	Badan Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	436	Himanchal Singh ...	Balwant Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	437	Karn Singh ...	Harbansh Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	438	Iqbal Ahmad ...	Nawab Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	439	Prabhu Singh ...	Ram Chandra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	440	Banarsi Das ...	Ram Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	441	Bani Singh ...	Daryao Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	442	Atar Singh ...	Ram Chandra ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	443	Raghubir Singh ...	Ram Chandra Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	444	Ram Swarup ...	Jiram Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	445	Banwari Lal ...	Bhagwan Sahai ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	446	Murli Dhar ...	Chimman Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	447	Madho Ram ...	Harnam Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	448	Ram Nath ...	Suri Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	449	Kanun Mal ...	Badri Prasad ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	450	Ram Chandra ...	Govind Sahai ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	452	Piare Lal ...	Durga Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	453	Gajpat Singh ...	Raghubir Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	454	Jamil Ahmad ...	Sharif Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	455	Bhagwat Prasad ...	Mangat Rai ...	Vaish ...	Hapur V.M.S. ...	Urdu ...	III	
	456	Ganga Bal ...	Rati Ram ...	Bairagi ...	Mawana Kalan V. M. S.	Hindi ...	II	
	458	Bishambar Das ...	Amin Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	460	Ganga Saran I ...	Shadi Ram ..	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	462	Ganga Saran II ...	Chhatar Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	463	Shahmal Singh ...	Indra Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ..	I	M.
	465	Gauri Dat ...	Sukhdeo Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	466	Ram Chandra Sahai	Shadi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	467	Jhabbar Singh ...	Ranjit Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	468	Om Prakash ...	Girwar Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	469	Harbansh Lal ...	Har Sharan Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	470	Pitam Singh ...	Ram Sharan Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	471	Gur Dayal ...	Nyadar Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	472	Babu Lal ...	Chhajju Singh ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	474	Sumer Singh ...	Ram Prasad ...	Chauhan ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	475	Ashfaq Husain ...	Qurban Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	476	Chhote Khan ...	Nyadar Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	477	Ram Chandra ...	Natthu Singh ...	Taga ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	478	Kale Singh ...	Risal Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	479	Ghasita Singh ...	Jiwan Singh ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	480	Nihal Singh ...	Faqir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	481	Nazir Uddin ...	Shafi Uddin ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	482	Shanti Prasad ...	Ji Sukh Rai ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	484	Muhammad Imam...	Muhammad Naqi ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	485	Madho Das ..	Nihal Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	486	Tirkha Ram ...	Ram Swarup ...	Taga ...	Ghaziabad V.M.S.	Hindi ...	III	
	489	Mansha Ram ...	Chimman Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	490	Natthu Lal ...	Bahadar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	492	Khazan Singh, I ...	Nayadar Singh ..	Do. ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	493	Sujan Singh ...	Bhuri Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	494	Etiqad Husain Khan	Etimad Husain Khan.	Rajput Musalman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	495	Iqtirab Ali Khan ...	Khurshid Ali Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	496	Ummed Singh ...	Munshi Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	497	Lachhman Das alias Lachchhu.	Ram Chandra ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	498	Dwarka Prasad ...	Ram Das ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	500	Bahadar Singh ...	Lal Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	501	Khazan Singh, II ...	Harnam Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	502	Har Swarup ...	Nand Kishor ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	503	Lal Singh, I ...	Jai Deo Singh ...	Do. ...	Muradnagar V.M.S.	Hindi...	I	M.
	506	Katar Singh ...	Lal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	507	Harkesh Singh ...	Bhagwan Sahai ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	508	Tika Chand ...	Nanak Chand ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	509	Ramanand ...	Hukam Chand ..	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	510	Bhoj Singh ...	Dhara Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	511	Harbansh Lal, II ...	Baldeo Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	512	Ram Sarup, I ...	Raghbir Sharan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	513	Lal Singh, II ...	Kure Singh ...	Zargar ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	514	Muhammad Saeed Khan	Mazhar Ali Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	515	Badr-ud-din ...	Ibrahim Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	516	Ram Sarup, II ...	Prabhu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	517	Shib Charan Das ...	Nand Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	518	Murari Lal, I ...	Sohan Lal ...	Vaish ..	Babadurgarh V.M.S.	Hindi ...	III	
	521	Ram Narain ...	Ram Swarup ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	523	Khaim Chand ...	Phul Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	526	Jaswant Singh ...	Ghasi Ram ...	Jat ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	531	Shib Charan Das ...	Khargi Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	532	Murari Lal, II ...	Shankar Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	535	Gopi Chand ...	Harbansh Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
(MEERUT—(399—746.)	536	Bishwambhar Sahai I	Gopi Nath ...	Brahman ...	Bahadurgarh, V.M.S.	Urdu ...	III	
	538	Ram Richhpal ...	Khaim Chand ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	540	Muhammad Hanif Khan.	Niaz Muhammad Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	541	Khushi Ram ...	Kallu Ram ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	542	Babu Singh ...	Tej Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	544	Muhammad Ahsan Khan.	Idris Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	545	Pitam Singh ...	Mare Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	546	Habibul Hasan ...	Saiyid Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	551	Nabi Nur Khan ...	Khuda Nur Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	553	Bashir Ahmad ...	Muhammad Alimullah	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	555	Munshi Lal ...	Parshadi Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	561	Mange Lal ...	Ram Chandar ...	Do. ...	Baraut V. M. S.	Hindi ...	III	
	563	Lakhi Ram ...	Kewal Ram ..	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	564	Tara Chand ..	Piare Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	565	Ram Swarup ...	Lajja Ram alias Kale	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	568	Shib Narain ...	Lakhi Ram ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	569	Balwant Singh ...	Hans Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	570	Munshi Lal ...	Sagwa Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	571	Har Khyal Singh ...	Ram Saran ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	572	Hoshyar Singh ...	Chhatar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	573	Piare Lal ...	Dina Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	575	Shib Sahai ..	Khazan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	576	Lal Singh ...	Bhagwan Sahai ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	578	Raghubir Singh ...	Ram Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	579	Bhagwan Sahai ...	Harbansh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	580	Shri Niwas ...	Ganga Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	581	Kanwal Singh ...	Girwar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	582	Khub Ram ...	Bhagwan Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do.	II	
	583	Baru Mal ...	Harkesh Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	584	Kunwar Sen ...	Nanak Chand ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	585	Shadi Ram ...	Gobind ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	587	Prabhu Das ...	Baldeo Das ...	Bairagi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	588	Sita Ran ...	Lakkhi Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	590	Alam Singh ...	Hargyan Singh ...	Jat ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	591	Kashi Ram ...	Murari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	592	Trilok Chand I ...	Sher Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	594	Tilok Chand ...	Kishan Lal ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ..	II	
	595	Tilak Ram ...	Rati Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	596	Raj Singh ...	Daya Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	597	Gendan Lal ...	Debi Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	598	Karta Ram ...	Hargulal ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	599	Tika Ram ...	Bakhtawar Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	600	Qabul Singh ...	Mukhtar Singh ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	601	Shital Prasad ..	Shri Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	602	Hari Singh ...	Raja Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	603	Chandan Singh ...	Dalel Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	604	Kundan Lal ...	Hardwari Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	605	Dhani Ram ...	Sher Singh ...	Jat ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	607	Bhup Singh ...	Sis Ram ...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	609	Khazan Singh ...	Shibba Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	610	Hukma Chand ...	Bharat Singh ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	612	Banwari Lal ...	Ganga Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	613	Muhammad Jalal-ud-din.	Natthu Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	614	Asa Ram ...	Gobind Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	617	Tara Chand ...	Diwan Singh ...	Patwa ...	Baghpat V. M. S.	Hindi ...	II	
	618	Bishwambhar Sahai	Tirkha Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	619	Ram Sarup ...	Badam Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	620	Kashi Ram ...	Mir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	623	Gobardhan Das ...	Pem Raj ...	Banhra (Maheshwari.)	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	624	Balwant Singh ...	Sis Ram ...	Brahman ...	Baghpat V. M. S.	Hindi ...	III	
	625	Dalel Singh ...	Ram Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	627	Bhagwati Prasad II	Murari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	630	Chhotu Singh ...	Prabhu Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	631	Jhabban Lal ...	Bishambhar Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	632	Hari Ram ...	Jagannath Prasad ...	Vaishya ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	633	Mustazhir-ul-Islam	Ikram-ul-lah ...	Islam ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	640	Yusuf Ali ...	Genda Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	642	Hari Singh ...	Risal Singh ...	Chauhan Rajput.	Ditto ...	Do. ...	III	
	643	Piare Lal ...	Lekh Ram ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	644	Munshi Lal ...	Ram Kala ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	645	Jagmohan Lal ...	Kundan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	648	Mitthan Lal ...	Anup Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	649	Jai Bhagwan ...	Dharm Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	650	Ram Chandra ...	Asa Ram ...	Brahman Bohra.	Ditto ...	Do. ...	III	
	651	Data Ram ...	Har Gulal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	652	Kharak Singh ...	Gobind Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	653	Shri Ram ...	Jai Dayal ...	Vaishya ...	Faridnagar V. M.S.	Hindi ...	III	
	654	Kanhaiya Lal ...	Nanak Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	655	Brahma Jit ...	Harbans Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	656	Rameswar Dayal ...	Umrao Singh ...	Vaishya ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	657	Panna Lal ...	Bhulli Mal ...	Zargar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	658	Babu Singh ...	Raghubir Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	660	Mul Chand ...	Basdeo Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	661	Tek Chand ...	Narain Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	662	Mukhtar Singh ...	Ram Rikhi ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	663	Murari Lal ...	Ram Prasad ...	Vaishya ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	664	Munir Bakhsh ...	Chhajju Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	665	Ram Sharan Das ...	Gokul Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	666	Shankar Lal ...	Sagwa Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	667	Reoti Sharan ...	Sher Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	669	Chhabil Singh ...	Mallah Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	670	Shib Charan Das ..	Naubat Singh ...	Brahman ...	Meerut V. M. S.	Hindi ...	III	
	671	Piare Lal ...	Tika Ram ...	Palliwal Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	672	Mul Chand ...	Munshi Las ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	673	Sohan Lal ...	Jas Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	674	Banke Lal ...	Bhagwan Das ...	Vaishya ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	675	Hardwari Lal ...	Mukhtiyar Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	676	Baini Mal ...	Lakhi Ram ...	Vaishya ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	678	Brahma Nand ...	Dip Chand ..	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	679	Bishwa Nath Singh	Raghunath Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	680	Om Prakash ...	Tulshi Das ...	Vaish Agrawal	Ditto ...	Do. ...	II	
	681	Mahabir Prasad ...	Net Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	682	Mathura Das ...	Hardeo Singh ...	Jogi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	683	Hukam Singh ...	Baldeo Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	684	Muhammad Siddiq Ahmad.	Rahmatullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	685	Radhe Lal ...	Sarup Lal ...	Vaishya ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	686	Kali Charan ...	Nawal Singh ...	Bairagi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	687	Bishambhar Sahai ...	Jwala Prasad ...	Vaishya Agrawal.	Ditto ...	Do. ...	II	
	688	Ahmad Miyan ...	Muhammad Miyan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	689	Jainti Prasad ...	Hira Lal ...	Vaishya Agrawal.	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	690	Raghubar Dayal ...	Ram Saran Das ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	691	Intizar Husain ...	Azfal Husain ..	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	692	Mushtaq Ahmad ...	Faizi Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	695	Shib Charan Das ...	Richan Sahai ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	
	697	Chandra Bhan ...	Tirkha Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	701	Kapur Singh ...	Makkhan Lal ...	Chhipi ...	...	Do. ...	III	

(946—663)—INDIA.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(concluded).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
MEERUT (369—746.)	707	Abdul Wahab ...	Abdul Ghani alias Sukkhan.	Islam ...	...	Urdu ...	II	
	712	Harphul Singh ..	Ghasitu Singh ...	Brahman ...	...	Do...	II	
	714	Din Dayal ...	Nand Ram ...	Do. ...	...	Do....	III	
	716	Gopi Chandra ...	Qabul Singh ...	Taga ...	...	Do....	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	719	*Bhup Singh** ...	*Zabar Singh* ...	*Jat* ...	*Meerut V. M. S.*	*Urdu...*	*L.*	
	720	*Sita Ram** ...	*Lakshmi Narayan*	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do....*	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	725	*Raja Ram** ...	*Banshi Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Hindi*	*L.*	
	727	*Shib Charan Das**	*Jai Singh* ...	*Ditto* ...	...	*Do....*	*L.*	
	729	*Harkesh Singh** ...	*Har Lal* ...	*Ditto* ...	...	*Do....*	*L.*	
	732	*Har Chand Gir** ...	*Umrao Gir* ...	*Goshain* ...	...	*Do....*	*L.*	
	734	*Raghunath Singh**	*Ganpat Rai* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu...*	*L.*	
	735	*Kundan Lal** ...	*Puran Mal* ...	*Ditto* ...	...	*Do....*	*L.*	
	740	*Jit Singh** ...	*Mohan Lal* ...	*Chhipi* ...	...	*Do....*	*L.*	
	742	*Risal Singh** ...	*Sukhdeo Sahai* ...	*Brahman* ...	...	*Do....*	*L.*	
	744	*Hari Singh** ...	*Rup Ram* ...	*Ditto* ...	...	*Do....*	*L.*	
	746	*Nyadar Singh** ...	*Murari Lal* ...	*Ditto* ...	...	*Do....*	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BULANDSHAHR (747—931.)	747	Har Swarup ...	Nathu Ram ...	Brahman ...	Syana V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	751	Tej Singh ...	Jawahar Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	753	Ram Saran Das ...	Indar Rai ...	Bhat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	754	Mukhtar Singh ...	Mukand Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	755	Nathu Ram ...	Ganga Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	756	Bed Ram ...	Balwant Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	757	Ram Saran Das ...	Bihari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	759	Dhara Singh ...	Bhagwan Sahai ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	760	Hukm Singh ...	Net Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	764	Sagar Mal I ...	Lakkhi Mal ...	Vaish ...	Bulandshahr V. M. S.	Hindi ...	III	
	766	Sagar Mal II ...	Banshi Dhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	769	Khacheru Singh alias Shib Charan.	Bihari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	771	Shankar Lal ...	Mitra Sain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	772	Raghubir Singh ...	Puran Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	773	Nanak Chand ...	Chhajju Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	774	Ram Prasad Singh ...	Bholu Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	777	Babu Ram ...	Fatah Chand ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	778	Lila Dhar ...	Basdeo ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	781	Jugal Bihari Lal ...	Madan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	783	Bishambar Dayal ..	Ram Chandr ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	785	Ram Charan ...	Rup Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	786	Munshi Lal ...	Kalyan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	788	Rashid Ahmad ...	Ibad Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	789	Muhammad Umar Beg.	Murad Beg ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	793	Pitambar Das ...	Ghanshyam ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	797	Raghib Husain ...	Ali Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	800	Rup Ram ...	Shri Ram ...	Brahman ...	Jahangirabad V. M. S.	Hindi ...	II	
	801	Jeti Prasad ...	Ram Sarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	804	Murari Lal ...	Chhote Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	807	Malkhan Singh ...	Sia Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	810	Abdul Aziz Khan ...	Abdul Rahman Khan	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	811	Duli Chand ..	Dhanni Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	812	Sukh Dev ...	Tota Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in Italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BULANDSHAHR—(747—991).	815	Lila Dhar ...	Kanchhid Mal ...	Vaish ...	Jahangirabad V.M.S.	Urdu...	III	
	816	Mukandi Lal ...	Karan Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	817	Raghubir Singh ...	Chhattar Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do....	III	
	818	Sant Lal ...	Braj Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	820	Khichru Mal ...	Ram Sarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	821	Udal Singh ...	Ganga Bakhsh ...	Jogi ...	Ditto ...	Do....	III	
	822	Babu Ram ...	Madan Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do....	III	
	824	Ghulam Abbas ...	Makkhu Beg ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	III	
	825	Lakhmi Chand ...	Durga Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	II	
	829	Sami Ullah ...	Qudrat Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	I	U.
	837	Raghubir Saran ...	Girdhari Lal ...	Brahman ...	Anupshahr V.M.S.	Do....	III	
	838	Brahma Swarup ...	Baldeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	840	Tej Singh ...	Chunni Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do....	III	
	841	Murari Lal ...	Het Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	843	Raghunandan Prasad	Murli Dhar ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	844	Hari Shankar ...	Bihari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	845	Nilambar ...	Natthan Lal ...	Vaish ...	Gulaothi V. M. S.	Hindi	II	
	846	Raghubir Saran ...	Kallu Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	847	Ratan Lal II ...	Ganga Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	848	Udai Ram ...	Munshi Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	849	Girraj Singh ...	Bhedi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	850	Muhammad Yahya	Sahab Jan Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu...	II	
	851	Faizyab Khan ...	Ibrahim Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	852	Piare Lal ...	Kure Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	II	
	853	Tejpal Singh ...	Zulfi Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do....	II	
	854	Rup Ram ...	Sukkha Mal ...	Goldsmith...	Ditto ...	Do....	II	
	855	Basheshar Dayal ...	Din Dayal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	856	Abdul Awwal ...	Abdul Latif ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	857	Lakhmi Chand ...	Kundan Lal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	
	858	Braj Lal ...	Bhikam Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	859	Ganga Prasad ...	Hem Raj Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	860	Ratan Lal I ...	Tej Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	861	Jhum Singh ...	Sis Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do....	II	
	862	Munshi Lal ...	Sewa Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	863	Bharat Singh ...	Umrao Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do....	III	
	864	Muhammad Rafi ...	Muhammad Shafi ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	I	
	865	Murari Lal ...	Kishan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	868	Shib Charan ...	Jhandu Singh ...	Do. ...	Dankaur V. M. S.	Hindi	III	
	870	Thakur Das ...	Sohan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	871	Khacheru Singh ...	Nihal Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do....	III	
	872	Debi Sahai ...	Mangat Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	873	Harpal Singh ...	Har Dayal Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do....	III	
	876	Chandra Bhan ...	Badri Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu...	III	
	886	Babu Ram ...	Mukand Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	M.
			B.—AIDED SCHOOLS.					
	878	Kishan Lal ...	Baldeo Prasad ...	Kayasth ...	Bulandshahr C.M.S. Middle School.	Urdu...	III	
	880	Ho Ram Singh ...	Tika Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	884	Madan Mohan Lal...	Makkhan Lal ...	Brahman ...	...	Hindi	III	
	886	Chhidda Singh ...	Chhitar Singh ...	Nai ...	...	Do....	III	
	891	Muhammad Faiyaz Khan.	Abdul Gafur Khan	Islam ...	...	Urdu...	III	
	892	Basharat Ullah ...	Atiq Ullah ...	Do. ...	...	Do....	II	
	893	Bishambar Dayal ...	Har Dayal Singh ...	Vaish ...	...	Do....	III	
	894	Raghunandan Prasad	Shib Lal ...	Brahman ...	...	Do....	III	
	898	*Shyam Lal*	*Ram Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Urdu*	*L.*	
	899	*Mukandi Lal**	*Har Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Do....*	*L.*	

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu; (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BULANDSHAHR, (747—991)—(*continued*).	902	Gopal Das ...	Khubi Lal ...	Khatik ...	Khurja V. M. S.	Hindi ..	III	
	903	Prabhu Dat ...	Than Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	906	Puran Mal ...	Kashi Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	II	
	907	Harigyan Singh ...	Prasadi Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do....	III	
	908	Shri Prasad ...	Ram Chandra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	909	Rizwan Ahmad ...	Muhammad Usman	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	910	Abdul Hamid Khan	Nasr Ullah Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	911	Balbir Singh ...	Lahauri Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do....	III	
	913	Udaibir Singh ...	Sher Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	914	Chhuttan Lal ...	Ram Chandra ...	Vaish ...	Jewar V. M. S. ...	Hindi...	II	
	915	Ajodhya Prasad ...	Lalli Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	916	Mukhtar Singh ...	Angad Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do....	II	
	917	Buddhi Mal ...	Jokhi Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	918	Tika Ram ...	Karhera ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	919	Padam Singh ...	Tej Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do....	III	
	920	Bhup Singh ...	Pal Kishan ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	921	Ramji Lal ...	Banshi Dhar ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	923	Kishan Lal ...	Narayan Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	924	Fateh Singh ...	Kanchan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do....	III	
	925	Makkhan Lal ...	Lachhman Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	926	Bishan Swarup ...	Gobind Sahai ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu...	III	
	928	Hardan Singh ...	Jiwan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do....	III	
	929	Balbir Singh ...	Khushhal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	931	Kundan Lal ...	Shyam Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	934	Udaibir Singh ...	Tan Sukh ...	Brahman ...	Dibai V. M. S. ...	Hindi...	III	
	936	Ganeshi Lal ...	Kishori Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	937	Munshi Ram ...	Bihari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	938	Baini Ram ...	Lakhmi Chand ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	940	Lachhman Prasad ...	Nainsukh Das ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu...	II	
	942	Ishtiaq Ahmad ...	Mushtaq Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	III	
	943	Banko Lal ...	Aulat Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	945	Haidar Abbas ...	Yaqub Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	946	Niam Pal ...	Lakhmi Chand ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	947	Pal Kishan ...	Salag Ram ...	Brahman ...	Shikarpur V. M. S.	Hindi...	III	
	948	Chunni Lal ...	Harphul ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	951	Roshan Lal ...	Kishan Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	952	Ramjas ...	Shobha Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	953	Bhagwan Sahai ...	Kundan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	954	Shyam Lal ...	Khubi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	958	Bhajan Lal ...	Khubi Ram ...	Kumhar ...	Ditto ...	Do....	III	
	959	Ram Gopal ...	Kirori Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	960	Tansukh ...	Khubi Ram ...	Kori ...	Ditto ...	Do....	II	
	970	Ram Kala ...	Chhattar Singh ...	Brahman ...	Sikandrabad, V. M. S.	Do....	III	
	972	Shamim Ahmad ...	Intizam Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	973	Revti Prasad ...	Mulki Prasad ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do....	III	
	974	Azim-ud-din ...	Fasih-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	977	Lakhpat Rai ...	Gopal Rai ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	III	
	978	Ravi Dat ...	Dharm Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	980	Shabbir Hasan ...	Natthu Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	III	
	982	Qadir-ud-din ...	Fasih-ud-din ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
MUTHRA 992—1150	992	Yad Ram ...	Narottam Singh ...	Thakur ...	Mant V. M. S. ..	Hindi...	III	
	993	Tej Pal ...	Kishori Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	995	Radha Raman ...	Jamuna Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	I	
	996	Mohan Lal ...	Bhulla Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	997	Rup Ram ...	Parma Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	999	Roshan Lal ...	Hira Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	II	
	1000	Gulab Singh ...	Ghare Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do....	II	
	1002	Gauri Lal ...	Lila Dhar ...	Vaish ...	Ditto ...	Do....	II	
	1003	Onkar Swarup ...	Narayan Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	II	
	1004	Shri Dhar ...	Bhagwan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school – Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MUTTRA (992—1150)	1005	Abdul Aziz Khan ...	Abdullah Khan ...	Islam ...	Mant V. M. S. ...	Urdu ...	II	
	1006	Ganga Prasad ...	Chandu Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1008	Rameshwar ...	Nawal Kishor ...	Brahman ...	Gobardhan V.M.S.	Hindi ...	III	
	1011	Ballabh Lal ...	Babu Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1012	Sheo Lal ...	Sanwalia ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1013	Ghure Singh ...	Mendu Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1014	Shyam Sundar ...	Rajiv Lochan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1015	Rup Kishor ...	Badle ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1019	Dip Chand ...	Bal Mukand ...	Bairagi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1022	Narayan Singh ...	Fateh Singh ...	Thakur ...	Sadabad V. M. S.	Do. ...	III	
	1023	Tara Chand ...	Kishan Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1026	Nawab Singh ...	Bipti Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1028	Chura Mani ...	Bhim Sen ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1032	Hubb Lal ...	Mohan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1035	Gulzari Lal ...	Moti Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1037	Tota Ram ...	Zahar Mal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1038	Girdhari Lal ...	Chiranji Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1040	Lekh Raj ...	Tika Ram ...	Do ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1041	Babu Lal ...	Ram Charan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	1045	Bhagwati Prasad ...	Latte Ram ...	Vaish ...	Raya V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	1046	Udai Ram ...	Kanhi Ram ...	Bairagi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1048	Phul Chand ...	Bhikambar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1050	Braj Mohan ...	Ram Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1053	Balwant Singh ...	Todar Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1054	Jwala Prasad ...	Hoti Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1057	Atar Singh ...	Kharag Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1060	Bishweshwar Prasad	Sanehi Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1061	Kanhaiya Lal ...	Natha Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1062	Durga Prasad ...	Nitya Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1073	Dhani Ram ...	Mihi Lal ...	Do. ...	Mahaban V. M. S.	Hindi ...	III	
	1074	Ananti Prasad ...	Mata Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1075	Harish Chandra ...	Brij Narayan ...	Do. ...	Muttra V. M. S.	Hindi ...	III	
	1086	Abu Muhammad ...	Muzaffar Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	1087	Bakht Bahadur ...	Sundar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1088	Jagat Narayan ...	Kamta Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1091	Narayan Sarup ...	Chiranji Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1102	Muhammad Majid Khan.	Sipahdar Khan ...	Islam ...	Chhata V. M. S. ...	Do. ...	II	
	1104	*Sheo Charan** ...	*Ram Swarup* ...	*Kayasth* ...	*Mant V. M. S.* ...	*Do.* ...	*L.*	
	1105	*Babu Lal** ...	*Lila Dhar* ...	*Vaish* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	1106	*Babu Lal** ...	*Lajja Ram* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	1107	*Gopal Singh** ...	*Girwar* ...	*Khati* ...	*Gobardhan V.M.S*	*Do.* ...	*L.*	
	1108	*Lakshmi Krant** ...	*Chhitar Mal* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	1109	*Piare Lal** ...	*Gyasi Ram* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do* ...	*L.*	
	1110	*Sanwal Singh** ...	*Jas Ram* ...	*Do.* ...	*Mahaban V. M. S.*	*Do.* ...	*L.*	
	1111	*Sundar Lal** ...	*Kanhaiya Lal* ...	*Do.* ...	*Muttra V. M. S.*	*Do.* ...	*L.*	
	1113	*Mohan Lal** ...	*Soni Ram* ...	*Do.* ...	*Chhata V. M. S.*	*Do* ...	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	1122	Roshan Lal ...	Prasadi Lal ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	
	1123	Jawahar Lal ...	Jainti Prasad ...	Jaiswal ...	...	Urdu ...	II	
	1124	Kishori Lal ...	Chiranji Lal ...	Vaish ...	...	Do. ...	III	D.
	1126	Jagdish Prasad ...	Durga Prasad ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	1128	*Mangi Lal** ...	*Chhattar* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1129	*Phul Chand** ...	*Balmukand* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1130	*Keshab Deo** ...	*Puran Mal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1131	*Mitthan Lal* ...	*Sohan Lal* ...	*Kalal* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1132	*Jiwan Lal** ...	*Khubi Ram* ...	*Darzi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1134	*Lalu Ram** ...	*Balwant Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1135	*Har Prasad** ...	*Gopi Ram* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	

NOTE.—Distinguished in (D.) Drawing.

*Name and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in Italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District or sub-division.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
MUTTRA (992—1150). —(*concluded*).	1136	*Narayan Singh** ...	*Chheda Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	1137	*Damodar** ...	*Kanhaiya Lal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1138	*Jairam Dat** ...	*Nand Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1141	*Rup Kishor** ...	*Kanhi Lal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1144	*Shankar Lal** ...	*Panna Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1145	*Ram Swarup** ...	*Narayan Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1146	*Bhullan Singh** ...	*Balmukand* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1148	*Yad Ram** ...	*Nihal Chand* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
AGRA, (1151—1379).	1151	Sadho Singh ...	Lal Singh ...	Thakur ...	Agra Govt. Model School.	Hindi ...	II	
	1156	Gajadhar Singh ...	Shobha Singh ...	Do. ...	Etmadpur V.M.S.	Do. ...	III	
	1157	Raja Ram ...	Girwar... ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1158	Basu Deo ...	Londu Mal ...	Bania ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1160	Babu Lal ...	Bhagwan Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1162	Jamuna Prasad ...	Sita Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1163	Sanwle Prasad ...	Mannu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1164	Dal Chand ...	Sawai Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	H. G.
	1165	Hoti Lal ...	Brinda Ban ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1166	Kishan Lal ...	Adi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1167	Chhuttan Lal ...	Nek Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1170	Maharaj Sarup ...	Deo Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	1173	Bhanwar Pal ...	Ganga Prasad ...	Thakur ...	Firozabad V.M.S.	Hindi ...	III	
	1175	Babu Ram ...	Gauri Shankar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1178	Rajjan Lal ...	Dev Jit ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1180	Hari Shankar ...	Moti Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1184	Jhamman Lal ...	Chhakauri Lal ...	Bania ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1186	Kirpa Dayal ...	Sukh Basi Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1187	Sardar Singh ...	Manohar Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1188	Gopi Nath ...	Gajadhar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1190	Sudhakar Mahabir...	Raghubir Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1192	Bhim Sen ...	Tota Ram ...	Vaish ...	Midhakur V. M. S.	Do. ...	III	
	1194	Sukh Lal ...	Sanwalia ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1195	Surya Bhan ...	Pilu Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1196	Sukkhan Lal ...	Tula Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1198	Ganga Dhar ...	Bhup Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1199	Uma Shankar ...	Ram Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1201	Mohan Lal ...	Gauri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1202	Dwarka Prasad ...	Piare Lal ...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1203	Gokul Chand ...	Mitthan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1204	Piare Lal ...	Ram Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1206	Hoti Lal ...	Nanag Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1207	Kesho Ram ...	Bal Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1208	Uttam Chand ...	Umrao Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1210	Mul Chand ...	Bhuri Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1213	Nand Ram ...	Kanhaiya Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1215	Babu Lal ...	Girdhar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1216	Netra Pal ...	Daryao Singh ...	Thakur ...	Kotla V. M. S. ...	Hindi ...	I	M.
	1217	Puran Mal ...	Phul Kali ...	Mallah ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1218	Munshi Lal ...	Rup Ram ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1224	Thakur Das ...	Behari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1225	Panna Lal ...	Shiam Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1228	Din Dayal ...	Charan Singh ...	Do. ...	Fatehpur Sikri V. M. S.	Do. ...	II	
	1230	Ram Charan ...	Ram Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1232	Debi Prasad ...	Lal Hans ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1239	Girraj Kishor ...	Ghisi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1240	Chet Ram ...	Kishori Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (H.G.) History and Geography, (M) Mathematics.
* Name and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
AGRA (1151—1379)—(*continued*)	1244	Ram Singh ..	Shiv Lal ...	Brahman ...	Kagarol V.M.S.	Hindi..	III	
	1245	Chhote Singh ...	Narain Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.S
	1247	Debi Ram ...	Pati Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1248	Lokmani Singh ...	Chheda Lal ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1249	Shiam Lal ...	Ram Dhan ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	1251	Tula Ram ...	Khacher Mal ...	Do ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	1252	Hira Lal ...	Bahori Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1253	Gopi Nath ...	Genda Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1254	Gulab Chand ...	Lakkhu Ram ...	Vaish ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	1255	Hari Singh ...	Azmat Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1256	Khubi Ram ...	Ram Chandra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1257	Shiv Singh ...	Thandi Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1260	Prabhu Lal ...	Balmakund ...	Barhai ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	1263	Jai Lal ...	Balik Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1264	Har Bilas ...	Gokul Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1274	Bhagwati Prasad ...	Babu Lal ...	Kayasth ...	Fatehabad T. M. S.	Do. ...	III	
	1275	Kishan Lal ...	Ganeshi Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1276	Hoti Lal ...	Moti Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1280	Abdul Hamid Khan	Rasul Khan ...	Islam ...	Ditto ..	Urdu...	II	
	1282	Ram Sahai ...	Sukh Deo Prasad ...	Bania ...	Shamshabad V.M.S.	Hindi...	II	
	1286	Babu Ram ...	Thandi Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1287	Bhola Ram ...	Deoki Nandan ...	Gola Purab	Ditto ...	Do. ...	II	
	1290	Natthi Lal ...	Chunni Lal ...	Vaish (Jain)	Ditto ...	Do. ...	II	
	1294	Manohar Lal ...	Gobind Ram ...	Bania ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	1295	Sunahri Lal ...	Duli Chand ...	Bania (Jain)	Ditto ...	Do. ...	III	
	1297	Kali Charan ...	Bhagwan Das ...	Brahman ...	Wazirpura V.M.S.	Do. ...	II	
	1300	Shiam Behari ...	Har Dayal Singh ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1301	Baini Prasad ...	Kundan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1302	Ram Dat ...	Ram Das Sharma ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	1303	Shiam Lal ...	Torhi Mal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	1304	Kalika Prasad ...	Jamuna Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	1305	Chhitar Mal ...	Megh Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	1306	Som Dat ...	Gobind Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1307	Panna Lal ...	Bucha Ram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	1309	Ram Swarup ...	Gulab Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	1310	Ram Swarup ...	Kalyan Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	1311	Ambika Prasad ...	Baini Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1312	Raghunath Prasad	Khushali Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1313	Behari Lal ...	Murli Dhar ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1314	Banke Lal ...	Har Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1315	Muhammad Unis ...	Muhammad Yusuf...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	1316	Basti Ram ...	Hari Ram ...	Brahman ...	...	Hindi...	III	
	1318	Nahar Singh ...	Ram Lal ...	Thakur ...	...	Do. ..	III	
	1325	Karan Singh ...	Kishan Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ..	III	
	1327	Raghubir Singh ...	Nattha Ram ...	Brahman ...	...	Do. ..	III	
	1332	Son Pal ...	Khachche Ram ...	Jat ...	...	Do. ...	III	
	1336	Akbar Husain ...	Kalab Husain ...	Islam ...	...	Urdu...	III	
	1338	Abdul Habib Khan	Abdul Latif Khan...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	1339	Saeed Uddin ...	Wazir Uddin ...	Do. ...	...	Do. ..	II	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	1342	*Dal Chand** ...	*Nand Ram* ...	*Brahman* ...	*Shamshabad V.M.S.*	*Do.* ...	*I*	
			D—PRIVATE CANDIDATES.					
	1343	*Indramuni** ...	*Piare Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*I*	
	1344	*Jwala Prasad** ...	*Ram Charan Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I*	
	1347	*Hoti Lal** ...	*Ram Lal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I*	
	1350	*Makkhan Lal** ...	*Chhidda Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*I*	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics; (S.) Second Language.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
AGRA (1151—1386)—*(concluded).*	*1352*	*Nihal Singh** ...	*Moji Ram* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu*...	*L.*	
	1353	*Kunji Lal** ...	*Mani Ram* ...	*Jat* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1354	*Ram Sahai** ...	*Piare Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1355	*Net Ram ** ...	*Akbar Singh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1356	*Ram Gopal ** ...	*Tula Ram* ...	*Bania* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1357	*Gulab Singh ** ...	*Hulasi* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1358	*Umrao Singh ** ...	*Nattha Singh* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1359	*Mohan Lal ** ...	*Genda Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1360	*Ram Lal ** ...	*Chheda Lal* ...	*Darzi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1361	*Ram Sahai ** ...	*Jamuna Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1366	*Kishan Lal ** ...	*Chet Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1367	*Ram Sarup ** ...	*Dau Dayal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1369	*Tej Singh ** ...	*Kanhi Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1371	*Har Prasad ** ...	*Gauri Shankar* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1372	*Mishri Lal ** ...	*Dal Chand* ...	*Darzi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1377	*Shyam Lal ** ...	*Mohan Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1379	*Murati Singh ** ...	*Ochhe Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1381	*Jagan Prasad ** ...	*Ganesh Prasad* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1382	*Pancha Mal ** ...	*Mata Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1383	*Gyan Singh ** ...	*Murli Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			STATE SCHOOLS.					
Dholpur State (1387—1397.)	*1396*	*Bendi Lal ** ...	*Ramdayal* ...	*Brahman* ...	*Rajakhera State School.*	*Do.* ...	*L.*	
KOTAH STATE (1398—1460).	1400	Jagan Nath Sharma	Ram Gopal Sharma	Do. ...	Anta, V. M. S ...	*Hindi*...	I	D.
	1403	Kameshwar Prasad Sharma.	Hira Lal ...	Tiagi Brahman	Bakani V. M. S.	*Do.* ...	II	
	1404	Rajeshwar Prasad Sharma.	Hira Lal ...	Do. ...	Ditto ...	*Do.* ...	III	
	1405	Suraj Mal Gupta ...	Bargauri Lal ...	Jaini ...	Ditto ...	*Do.* ...	II	
	1413	Ahmad Khan ...	Abdulla Khan ...	Islam ...	Mangrol V. M. S.,	Do. ...	III	
	1415	Govind Lal. ...	Nathu Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1416	Mahmud Khan ...	Abdulla Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1418	Nainak Lal ...	Bhanwar Lal ...	Dhakar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1419	Anandi Lal ...	Mathura Lal ...	Brahman ...	Kotah Model School.	Do. ...	I	D.
	1420	Bal Krishna ...	Manna Lal ...	Darzi ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	1424	Kanhaiya Lal ...	Magan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1426	Krishna Gopal ...	Chhoga Lal ...	Khati ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	1443	Panna Lal ...	Sewa Ram ...	Zingar ...	Manohar Than V.M.S.	Do. ...	III	
	1445	Sri Krishna ...	Madhava Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1446	Girja Shankar ...	Bhawani Prasad ...	Do. ...	Chhipa Barod V.M.V.	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
MAINPURI (1461—1657).	1448	Badri Lal ...	Ram Gopal ...	Brahman ...	...	Hindi...	II	D.
	1450	Bhola Ram ...	Murli Dhar ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	1452	Chhappan Lal ...	Manna Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	II	
	1453	Kishan Lal ...	Bihari Lal ...	Brahman ...	...	Do. ...	II	
	1456	Nur Muhammad ...	Natthe Khan ...	Islam ...	...	Do. ...	II	
	1460	*Shamsher Ali Khan.**	*Dilawar Khan* ...	*Do.* ...	...	*Urdu*...	*L.*	
	1463	Din Dayal ...	Sardar Singh ...	Ahir ...	Mainpuri V.M.S,	Hindi...	II	
	1464	Shyam Sunder Lal	Hulas Rai ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1465	Chiraunji Lal ...	Ganesh Ram ...	Bhurji ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1467	Jang Jit ...	Hira Lal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1470	Mahendra Singh ...	Makkhan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1473	Dalpat Singh ...	Chain Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1474	Dewari Lal ...	Mishri Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MAINPURI—(1461—1657)—(*continued*).	1476	Basant Rai ...	Jamuna Prasad ...	Kayasth ...	Mainpuri V. M. S.	Hindi ...	III	
	1485	Janki Prasad ...	Shankar Lal ...	Chaube ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1486	Bala Sahai ...	Gulzari Lal ..	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1487	Deoki Nandan ...	Dewari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1489	Bhawani Singh ...	Bhupal Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1490	Puttu Lal ...	Janki Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1493	Mujib Ullah ...	Ahmad Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	1497	Shyam Behari ...	Lal Behari ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1498	Hori Lal ...	Avadh Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1499	Vidya Saran ...	Sri Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1500	Basit Husain ...	Sibt-i-Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1501	Ansar Ali ...	Mansur Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1502	Iqbal Ahmad ...	Fazl Ahmad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1503	Raj Kunwar ...	Misri Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1504	Jai Narayan ...	Behari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1505	Hamid-ul-Rahman Khan.	Ahmad Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1506	Aziz Ahmad Khan	Ramzan Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1507	Ajodhya Prasad ...	Puran Mal ...	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1513	Gyan Singh ...	Gokul Singh ...	Thakur Kirar	Shikohabad V. M. S.	Hindi ...	II	
	1514	Banshi Dhar ...	Karan Singh ...	Kirar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1515	Ratan Singh ...	Bahadur Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1516	Pulastya ...	Reoti Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1525	Raj Bahadur ...	Udai Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1526	Ram Chandra ...	Kunwar Lal ...	Kirar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1528	Har Narayan ...	Sirohi ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1532	Sarnam Singh ...	Hari Gyani ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1535	Gaya Prasad ...	Lakhpati Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	1537	Maharaj Singh ...	Dal Singh ...	Thakur Kirar	Ditto ...	Do. ..	III	
	1538	Qayum Husain ...	Haidar Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.
	1540	Goray Lal ...	Bhup Singh ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1543	Sita Ram ...	Bhola Nath ...	Brahman ...	Bhougaon V. M.S.	Hindi ...	III	
	1545	Tilak Singh ...	Chhadami Singh ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1547	Jagat Narayan Singh	Daljit Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1548	Muhabbat Ram ...	Chhadami Lal ...	Gadaria ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1549	Pancham Singh ...	Girwar Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	1551	Brij Raj Singh ...	Turram Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1573	Piare Lal ...	Lakshmi Narayan...	Kayasth ..	Ditto ...	Urdu ...	II	M.
	1574	Amba Sahai ...	Raghubar Dayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1575	Muhammad Latif ...	Rahim Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1576	Kanhaiya Lal ...	Babu Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1577	Mangli Prasad ...	Banwari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1578	Ahmad Ali alias Chhote.	Amir Shah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1579	Murli Dhar ...	Chheda Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1581	Ram Swarup ...	Dinkar Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1582	Babu Ram ...	Naubat Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1584	Naubat Singh ...	Bendi Pal Singh ...	Thakur ...	Karhal V. M. S.	Hindi ..	III	
	1585	Mewa Ram ...	Jaswant Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1586	Paras Ram ...	Salig Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1590	Jyoti Prasad ...	Shyam Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1592	Dalap Singh ...	Kanchan Singh ...	Ahir ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1593	Gaya Prasad ...	Ram Charan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1596	Itwari Lal ...	Chimman ...	Mali ...	Kuraoli V. M. S.	Hindi ...	II	
	1608	Ram Sarup II ...	Dwarka Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1609	Prabhu Lal ...	Gulzari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1610	Komal Singh ...	Piare Lal ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1612	Chiraunji Lal ...	Sheo Charan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1615	Dal Chand ...	Basti Ram ...	Brahman ...	Jasrana V. M. S.	Hindi ...	II	
	1619	Shambhu Dayal ...	Kedar Nath ...	Rai ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu and (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MAINPURI, (1461—1657)—(*concld.*).	1621	Ewaz Singh ...	Radha Krishna ...	Brahman ...	Jasrana, V.M.S....	Hindi...	III	
	1624	Tilak Ram ...	Ram Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1626	Sia Ram ...	Madho Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1627	Saghir Ahmad ...	Abdul Aziz ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	U.
	1628	*Mahtab Singh** ...	*Kunj Behari Lal* ...	*Thakur Kirar*	*Shikohabad V.M.S*	*Do.* ...	*I.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	1632	Nrisingh Das ...	Kamta Prasad ...	Brahman ...	...	Hindi...	III	
	1634	Radhe Shyam ...	Kishori Lal ...	Kayasth ...	...	Urdu ...	III	
	1639	*Sahig Ram** ...	*Har Dayal* ...	*Brahman* ...	...	*Hindi* ...	*I.*	
	1640	*Ram Prasad** ...	*Mohan Lal* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*I.*	
	1644	*Atar Singh** ...	*Kanchan Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	1646	*Nek Ram** ...	*Rewati Ram* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I*	
	1648	*Har Charan** ...	*Raghubansi Lal* ...	*Kayasth*	...	*Do.* ...	*I.*	
	1650	*Munshi Lal** ...	*Mul Chand* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	1651	*Pati Rakhan Lal**	*Ram Dat* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	1654	*Bhup Narayan** ...	*Puran Mal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	1656	*Jagannath Prasad**	*Chiranji Lal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ETAH, (1658—1809).	1659	Jagannath Prasad ...	Khunnu Lal ...	Brahman ...	Aliganj V. M. S.	Hindi...	II	M.
	1661	Nathu Ram ...	Ganga Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1663	Mul Chand ...	Gokul Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	1664	Shri Newas ...	Baldev Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1667	Subedar ...	Ram Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1668	Bhupal Sahai ...	Girdhari Lal ...	Kachhi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1669	Harish Chandra Singh.	Ganga Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1670	Chandan Singh ...	Ganga Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1671	Dal Chand ...	Kan Kunwar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1672	Shyam Lal ...	Khem Karan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1674	Shankar Dat ...	Mitthu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1675	Brajraj Singh ...	Chaturbhuj Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1676	Ausaf Nabi ...	Aulad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	I	U.
	1677	Ram Das ...	Jai Lal ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1678	Abdul Rashid Khan	Mehardad Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1679	Raja Ram ...	Summer Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1680	Saadat Zaman Khan	Ibrahim Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1681	Manzur Munammad Khan.	Zahur Muhammad Khan.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1682	Azizul Rahman Khan	Asghar Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1684	Ram Prasad ...	Man Singh ...	Koli ...	Awagarh V. M. S.	Hindi...	II	
	1685	Narayan Singh ...	Kunwar Sen ...	Brahman ...	Ditto	Do. ...	II	
	1686	Nand Kishor ...	Sammar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1687	Zorawar Singh ...	Kallu Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1688	Panna Lal ...	Tota Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1689	Gajadhar Singh ...	Torhi Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1691	Kunwarpal Singh ...	Chhattar Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1693	Manik Chand ...	Amrit Lal ...	Banya (Jain)	Ditto ...	Do. ...	II	
	1694	Sobaran Singh ...	Ram Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1695	Mulayam Singh ...	Biri Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1698	Raghubir Singh ...	Darshan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1700	Lekhraj Singh ...	Chhote Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	1701	Munshi Singh ...	Manohar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1702	Phul Singh ...	Manohar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	1703	Dip Singh ...	Manohar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1705	Krishnpal ...	Tej Singh ...	Do. ...	Jalesar V. M. S.	Hindi...	III	
	1706	Gajendra Pal ...	Balwant Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1708	Thamman Lal ...	Shiv Charan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (U) Urdu, and (M) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ETAH—(1658—1829.)—(*continued.*)	1712	Revati Ram ...	Bihari Lal ...	Brahman ...	Jalesar V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	1713	Ulfat Singh ...	Tara Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1714	Ram Chandra ...	Daulat Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1715	Ram Charan ...	Sevati Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1717	Hoti Lal ...	Pokhpal ...	Vyohra Marwari Vaish.	Ditto ...	Do. ...	III	
	1719	Babu Ram ...	Jhargad ...	Bania Mahar	Ditto ...	Do. ...	III	
	1720	Abdul Latif ...	Ahmad Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	1721	Babu Singh ...	Girwar Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1722	Lilawati ...	Piare Lal ...	Brahman ...	Soron V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	1723	Tulsi Ram ...	Dwarika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1724	Babu Ram ...	Ved Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1725	Ved Ram ...	Bhagirath Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1726	Bhup Singh ...	Ishwari Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1728	Ram Ratan ...	Narayan Lal ...	Sunar ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1729	Ram Niwas ...	Buddh Sain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1730	Sia Ram ...	Dwarika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1731	Het Singh ...	Gokul Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	I	U. M.
	1732	Atar Singh ...	Rati Ram Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1733	Raj Bahadur ...	Babu Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1734	Radha Krishna ...	Dwarika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	1735	Hasan Ahmad ...	Sakhawat Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1736	Ram Swarup ...	Ram Dayal ...	Brahman ...	Kasganj V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	1737	Jhau Lal ...	Khimai... ...	Lodha ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1738	Kishor Dat ...	Ganga Dhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1740	Ram Sahai ...	Ganga Dhar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1741	Horil Singh ...	Nem Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1742	Mangli Prasad ...	Ant Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1744	Lakhan Singh ...	Har Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1746	Puttu Lal ...	Ram Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1747	Piare Lal ...	Ishwari Prasad ...	Joshi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1748	Ram Narayan ...	Buddh Sain ...	Vyohra Maheshwari.	Ditto ...	Do. ...	III	
	1750	Baini Ram ...	Gajadhar Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1753	Jamna Das ...	Bhupal Das ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1754	Muhammad Husain	Muhammad Ishaq...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1756	Matru Mal ...	Sita Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1757	Chain Sukh ...	Ganga Prasad ...	Sunar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1758	Braj Mohan Lal ...	Revati Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1760	Gur Dayal ...	Narayan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1761	Asharfi Lal ...	Makkhan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1762	Irfan Husain ...	Tabarruk Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1763	Khem Karan ...	Kaliyan Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1764	Ganesh Singh ...	Birbal... ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1766	Bhajan Lal ...	Hubb Lal ...	Nai ...	Etah V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	1770	Lochan Singh ...	Jugal Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1772	Ram Swarup ...	Babu Ram ...	Bania (Jaini)	Ditto ...	Do. ...	III	
	1773	Ram Narayan ...	Salik Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1774	Daulatpuri ...	Gokulpuri ...	Gosain ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1776	Shyam Swarup ...	Ajodhya Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1777	Ram Swarup ...	Hukm Chand ...	Brahm Bhat	Ditto ...	Do. ...	III	
	1778	Gulab Singh ...	Kallu Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1785	Gulzari Lal ...	Buddh Sen ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1786	Subedar Singh ...	Lalji	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1788	Tikam Singh ...	Ram Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1789	Torhi Ram ...	Ganga Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1791	Liladhar ...	Thakur Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1792	Kanhaiya Lal ...	Bhagwant ...	Joshi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1794	Babu Ram ...	Ved Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1795	Dudhe Lal ...	Dungar Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu and (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ETAH, (1658—1829).—(*contd.*).	1796	Revati Lal ...	Shib Narayan ...	Brahman ...	Etah V. M. S. ...	Urdu ...	II	
	1797	Babu Ram ...	Khyali Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1800	Piare Lal ...	Chheda Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1801	Babu Ram ...	Banshidhar ...	Bania (Jaini)	Ditto ...	Do. ...	I	
	1802	Muhammad Nabi ...	Said-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1804	Sujan Singh ...	Sarnam Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1805	Shib Narayan ...	Puttu Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1806	Hamid Ali Khan ...	Imam Ali Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			C.—RECOGNIZED UNAIDED SCHOOLS.					
	1807	Mitru Sahai ...	Govind Prasad ...	Christian ...	Etah, Mission V. M. S.	Hindi ...	III	
	1816	Piare Lal ...	Jodha Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	1827	*Dal Chand** ...	*Mangali* ...	*Barhai* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	1828	*Sonpal** ...	*Puttu Lal* ...	*Joshi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ALIGARH, (1830—2074).	1831	Soran Singh ...	Lal Singh ...	Rajput ...	Koil V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	1833	Shyam Lal ...	Radharaman ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1835	Phul Chandra ...	Bucha Mal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1838	Chunni Lal ...	Ram Ratan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1840	Shiv Prasad ...	Reoti Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1841	Raj Lal ...	Prahlad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1844	Hoti Lal ...	Reoti Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1845	Basu Deo ...	Angad Sharma ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1849	Kishan Bihari Lal ...	Janki Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1850	Pyare Lal ...	Zahar Singh ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1851	Devi Prasad ...	Lokman ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1852	Matru Mal ...	Narain Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1854	Jai Narayan ...	Bidhi Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1855	Pyare Lal ...	Chandan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1856	Ram Chandra ...	Kundan Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1857	Narottam Singh ...	Bholu Singh ...	Kshattriya ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1858	Jugal Kishor ...	Ganga Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1859	Ram Charan ...	Bhim Sen ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1861	Mula Sen ...	Kripa Ram ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1863	Roshan Lal ...	Ghure Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1864	Panna Lal ...	Tota Ram ...	Kirar ...	Ditto ...	Do. ...	I	M. S.
	1865	Janki Prasad ...	Ram Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1866	Har Prasad ...	Bhola Nath ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1869	Nau Niddh Rai ...	Gulab Rai ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1870	Shabbir Ahmad ...	Sayeed Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1871	Qamaruz-Zaman Khan.	Shah Zaman Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	1874	Manohar Lal ...	Girwar Prasad ...	Jaiswal ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1875	Zahir Alam ...	Israr Alam ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	1876	Kharag Sen ...	Nek Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	1877	Ulfat Rai ...	Ram Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1878	Khalil-ul-Rahman ...	Abdul Latif ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	1880	Munshi Lal ...	Prasadi Lal ...	Brahman ...	Atrauli V. M. S.	Hindi ...	II	
	1882	Kundan Lal ...	Sita Ram ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1884	Narayan Das ...	Shobha Ram ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1889	Gopi Nath ...	Nek Ram ...	Brahm Bhatt	Ditto ...	Do. ...	III	
	1891	Bahal Singh ...	Shiv Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1895	Amba Prasad ...	Jyoti Swarup ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics; (S.) Second Language; (M.) Mathematics and (D.) Drawing.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language	Passed in Division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ALIGARH, (1830—2074)—(*continued*).	1896	Kanhaiya Lal ...	Nannu Mal ...	Vaish ...	Atrauli V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	1897	Som Dev ...	Raghunandan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1899	Bhagwati Prasad ...	Ganga Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	1900	Udai Bhan ...	Behari Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1901	Prasadi Lal ...	Chhattar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1902	Ranjit Singh ...	Karan Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1904	Qamar Uddin ...	Imam Uddin ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ..	I	M.
	1908	Debi Prasad ...	Parmeshwari Sahai	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1909	Bashir Uddin ...	Inayat Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1910	Prem Bahadur ...	Gokul Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1913	Aziz Ahmad ...	Rahmat Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1916	Shri Ram ...	Shobha Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1918	Rafiq uz-zaman Khan	Sami Uddin Khan...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	1919	Jagdish Prasad ...	Sohan Lal ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1939	Ram Prasad ...	Dungar Mal ..	Do. ...	Khair V.M.S ...	Hindi ...	III	
	1942	Hukm Chand ...	Ganga Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	1943	Babu Singh ...	Ram Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1945	Gajraj Singh ...	Dal Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1947	Lila Dhar ...	Nand Ram ...	Brahman ...	Tappal V.M.S. ...	Do. ...	III	
	1949	Narain Singh ...	Sappu Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1950	Shanti Swarup ...	Gopal Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1951	Abdul Ghani Khan	Imam Ali Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	1952	Kishori Lal ..	Hari Shankar ...	Khattri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	1959	*Hari Dat** ...	*Chhitar Mal* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ..	*L.*	
	1962	*Mihi Lal** ...	*Bihari Lal* ...	*Do.* ...	...	*Do.*	*L.*	
	1963	*Ratan Lal** ...	*Kanhai Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1964	*Tej Pal** ...	*Ram Lal* ...	*Jat* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1965	*Ram Dayal** ...	*Prabhu Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1966	*Roshan Lal** ...	*Ram Swarup* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	1967	*Horil Prasad** ...	*Bibhuti Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	1968	*Hari Prasad** ...	*Ganga Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1970	*Ganeshi Lal** ...	*Dungar Mal* ...	*Do* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1971	*Lakhpati Singh** ...	*Karan Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	1973	*Son Pal** ...	*Narain Das* ...	*Brahman* ..	...	*Do.* ..	*L.*	
	1974	*Aidal Singh** ...	*Godhu Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	1976	Lekh Raj ...	Net Ram ...	Thakur ...	Hathras V M. S.	Hindi ...	III	
	1981	Ram Charan ...	Ganga Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1982	Shobha Ram ...	Jodh Raj ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	1984	Lila Dhar ...	Kalyan Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	1985	Mihi Lal ...	Khyali Ram ..	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1986	Dhanni Singh ...	Ghure Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	1988	Bal Krishna ...	Chhiddu Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	1992	Kirpa Shankar ...	Chheda Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	1994	Sobran Singh ...	Murli Lal ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	1997	Abdul Rahman Khan	Mahbub Ali Khan ..	Islam ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	2000	Prem Bahadur ...	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2003	Moti Lal ...	Bhagirath ...	Vaish ...	Sasni V M S. ...	Hindi ...	II	
	2004	Kanhi Ram ...	Gokul Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2006	Jawahar Lal ...	Ram Charan	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	I	M.
	2007	Chet Ram ...	Tulshi Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2008	Madan Lal ...	Gainda Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2009	Munshi Lal ...	Mohan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2011	Ram Swarup ...	Raghubir Singh ...	Jat ...	Iglas V.M.S. ...	Do. ...	I	M.

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll-number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ALIGARH, 1830—2074—(*concluded.*)	2012	Jwala Prasad ...	Tika Ram ...	Vaish ...	Iglas, V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	2013	Pyare Lal ...	Ayodhya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2014	Ram Singh ...	Rup Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2015	Babu Ram ...	Ghure Lal ...	Karhera ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2017	Babu Ram ...	Ram Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2018	Badri Prasad ...	Narain Prasad ...	Vaish ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	2019	Ram Narayan ...	Ganga Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2020	Lakshmi Narayan...	Jauhari Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2021	Sardar Singh ...	Bhup Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2022	Joti Prasad ...	Dhundhi Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2027	Pyare Lal ...	Tota Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2028	Gulab Singh ...	Salig Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2029	Pran Sukh ...	Ghanshiam ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2030	Khachair Mal ...	Hem Raj ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2031	Jwala Prasad ...	Makkhan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2032	Ajodhya Prasad ...	Har Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2034	Hira Lal ...	Dwarka Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	U. M.
	2035	Natthi Lal ...	Tej Pal ...	Do. ...	Beswan, V. M. S.	Hindi ...	II	
	2037	Dal Chand ...	Ganeshi Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2038	Radha Raman ...	Ram Narain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2041	Maharaj Singh ...	Hari Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2043	Lahri Shankar ...	Bhola Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2044	Chatar Singh ...	Rup Ram ...	Do. ...	Sikandra Rao, V. M. S.	Do. ...	III	
	2048	Gauri Shankar ...	Kishan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2049	Sayam Lal ...	Ganga Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2050	Babu Ram ...	Pokhpal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2059	Pyare Lal ...	Ghasi Ram ...	Do. ...	Ditto ..	Urdu ...	II	
	2062	Jagan Singh ...	Jhandu Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2065	Chhitar Singh ...	Tika Ram ...	Do. ...	Bijaigarh, V. M. S.	Hindi ...	II	
	2066	Jawahar Singh ...	Ganpati Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2067	Shiv Singh ...	Keshon Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2068	Bhagwat Rai ...	Nattha Rai ...	Rai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2070	Raghunath Prasad...	Prabhu Lal ...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	2072	Ghanshyam Singh ...	Dulip Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2074	*Nahar Singh** ...	*Moti Lal* ...	*Thakur* ..	*Hathras, V. M. S.*	*Urdu* ...	*I.*	
	2076	Chandra Sen ...	Murli Dhar ...	Kayasth ...	Bareilly, G. M. S.	Do. ...	II	
	2077	Jagneshwar Nath ...	Amar Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2079	Dhum Bahadur ...	Daulat Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2080	Shyama Charan ...	Brij Bihari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2081	Brahm Deo ...	Bihari Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2084	Akhtar Husain ...	Imdad Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2086	Niaz Muhammad Khan.	Niaz-ul-lah Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2087	Fida Ali ..	Ikram Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2088	Ram Prasad ...	Chunni Lal ...	Brahman ...	Ballia, V. M. S....	Hindi ...	III	
	2089	Khetal Ram ...	Ram Prasad ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2090	Gendan Lal ...	Baldeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2091	Jhamman Lal ...	Radha Kishun ..	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2092	Harshumran Lal ...	Sundar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2093	Khemkaran Lal ...	Mewa Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2094	Lakhan Ram ...	Khub Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	2095	Uman Shankar ...	Jugal Kishor ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	2096	Bhola Nath ...	Girdhari Lal ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2098	Ghazi-ud-din ...	Mohabbat ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2099	Jadon Rai ...	Puran Chand ...	Kayasth ...	Aonla, V. M. S....	Hindi ...	III	
	2101	Farhat Ali ...	Azmat Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	I	
	2102	Gulzari Lal ...	Sundar Lal ..	Murao ...	Ditto ...	Do. ...	II	
BAREILLY, (2075—2316).	2103	Raghunath Singh ...	Ganesh Singh ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu; and (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BAREILLY, (2075—2316).—*(continued).*	2104	Brij Bihari Lal ...	Ram Charan Lal ...	Brahman ...	Aonla V. M. S....	Urdu ...	II	
	2105	Bhup Sarup ...	Kundan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2106	Shib Charan Lal ...	Kalyan Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2107	Rahat Ali ...	Azmat Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2108	Budh Sen ...	Ek Ram ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2109	Bhikham Singh ...	Chhote Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	2110	Dwarika Singh ...	Jagan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2111	Hari Shankar ...	Mitthu Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2114	Ram Prasad Singh...	Jaimal Singh ...	Thakur ...	Bareilly V. M. S.	Hindi...	III	
	2115	Aijaz Ahmad ...	Tufail Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ..	II	
	2117	Ram Bahadur ...	Het Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2118	Shamshad Husain ...	Muhabbat Husain...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2120	Ghasi Ram ...	Babu Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2121	Sultan Husain ...	Bashir Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2122	Shambhu Dayal ...	Durga Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	2124	Manohar Lal ...	Bhanni Lal ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2125	Altaf Husain ...	Enayat Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2126	Bishwa Deo ...	Fateh Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2127	Lila Dhar ...	Nannhe Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2128	Har Sarup ...	Dori Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2129	Ram Sarup ...	Mihin Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2130	Sundar Lal ...	Bansi Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	2132	Kishan Bahadur ...	Het Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2134	Kishan Lal ...	Lakshmi Narain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2136	Nur Shah ..	Chhidda Shah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2138	Tika Ram ...	Khem Karan ...	Dhobi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2139	Har Sarup ...	Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2143	Bindra Ban ...	Nand Kishor ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2147	Raghunandan Prasad	Gomid Prasad ...	Kayasth ...	Baheri V. M. S....	Do. ...	III	
	2148	Prem Narain ...	Jwala Prasad .../	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2150	Braj Mohan Lal ...	Badri Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2151	Mohan Lal ...	Pran Sukh ...	Kurmi ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	2152	Mukat Bihari Lal ...	Jhau Ram ...	Sunar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2153	Jaswant Rai ...	Jhanjan Rai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2155	Shabbir Ali ...	Akhtar Ali ...	Islam ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	2156	Shankar Lal ..	Moti Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2157	Shadi Lal ...	Dori Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2158	Kunwar Sen ...	Bhola Nath ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2159	Ram Sarup ...	Piare Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2160	Ram Nath ...	Badri Nath ...	Do. ..	Gaini V. M. S. ...	Hindi...	II	
	2161	Jagan Nath Singh ...	Tirmal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2162	Sia Ram ...	Bhup Deo Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2163	Ram Ghulam ...	Noni Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2164	Ganga Sahai ...	Nannhe Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2167	Debi Sahai ...	Kunwar Sen ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2168	Ratan Lal ...	Budh Sen ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2169	Charan Bihari Lal ...	Ishwari Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2170	Angan Lal ...	Babu Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2171	Raghubar Dayal ...	Murli Dhar ...	Vaish ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	2172	Babu Ram ...	Natthu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	2174	Suyam Charan Lal ..	Ishwari Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2178	Murari Lal ...	Karher Mal ...	Vaish ...	Fatehganj East V. M. S.	Hindi...	III	
	2179	Munna Lal ...	Lalta Prasad ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2181	Krishna Dut ...	Ram Lal ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	2182	Ram Sarup ...	Buddh Sen ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2184	Sheo Raj Singh ...	Netan Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	2185	Abdullah ...	Bhullan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2187	Kadher Mal ...	Udhan Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2189	Banke Lal ...	Dina Nath ...	Darzi ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BAREILLY, (2075—2316)—(*continued*).	2190	Kunwar Bahadur ...	Bhawani Prasad ...	Kayasth ...	Fatehganj East V. M. S.	Urdu ...	III	
	2191	Tondar Mal ...	Gopal Sewak ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2193	Anwar Husain Khan	Haidar Ali Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2194	Shyam Lal ...	Girwar Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2195	Kunjal Singh ...	Mulu Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2196	Munshi Singh ..	Sarnam Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2197	Khem Karan Lal ...	Baij Nath ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do ...	II	
	2198	Amrit Singh ...	Rup Singh ...	Thakur ...	Nawabganj V. M. S.	Hindi ...	III	
	2202	Salik Ram ...	Dori Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2203	Muhammad Yahiya	Riaz Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2204	Muhammad Imran...	Salim Ullah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2205	Anokhe Lal ...	Lakhan ...	Khatik ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2206	Ram Swarup ...	Mohan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	2207	Dhum Bahadur ...	Komal Prasad ..	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2212	Hulas Rai ...	Lalta Prasad ...	Brahman ...	Shahi V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	2213	Har Sahai ...	Sita Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2214	Jagat Narain ...	Babu Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2216	Ram Narain ...	Sewa Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2217	Banke Lal ..	Mangu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2219	Ram Lal ...	Gobind Ram ...	Bhurji ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2221	Jiwan Ram ...	Sukh Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2222	Baldeo Prasad ...	Mannu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2223	Kishan Lal ...	Ram Charan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2224	Badam Singh ...	Gajraj Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2226	Bharat Prasad ...	Jwala Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2227	Fateh Chand ...	Sita Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2228	Ghasi Ram ...	Sewa Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2230	Hazari Lal ...	Khyali Ram ...	Zargar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2231	Asharfi Lal ...	Khyali Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2232	Har Charan Lal ...	Phundan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2234	Ram Sahai ...	Debi Sahai ...	Kisan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2238	Mahdi Husain ...	Ahmad Husain ...	Islam ...	Senthal V. M. S.	Do. ...	III	
	2239	Karim Bakhsh ...	Munir Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2240	Babu Ram ...	Badri Prasad ..	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2242	Raghib Ali ...	Wiladat Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2244	Shiv Charan Lal ...	Ram Lal ...	Brahman ...	Shergarh V. M. S.	Do. ...	III	
	2245	Beni Ram ...	Tej Ram ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2246	Kanhi Lal ...	Baldeo Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2247	Khairati Bakhsh ..	Imam Bakhsh ...	Islam ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	2250	Midhai Lal ...	Shiv Charan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2251	Raj Kunwar ...	Gendan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2252	Salik Ram ...	Rup Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2253	Mukat Bihari Lal...	Bhup Ram ...	Do. ...	Faridpur V. M. S.	Hindi ...	III	
	2254	Ram Bharose Lal ...	Pothi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2255	Sia Ram ...	Ayodhya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2257	Babu Ram ...	Tika Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2260	Asharfi Lal ...	Sukh Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2262	Ram Narain ...	Faqir Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2264	Girdhari Lal ...	Chheda Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2265	Munir Bakhsh ...	Pir Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2266	Banke Lal ...	Komil Ram ...	Mali ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2268	Kunwar Bahadur ...	Jiwan Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2271	Shyam Bahadur ...	Jwala Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2272	Raghunandan Prasad	Naubat Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2274	Umrao Singh ...	Mathura Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2276	Qasim Ali Khan ...	Wali Muhammad Khan.	Islam ...	Baradari V. M. S.	Do. ...	II	
	2277	Akhtar Ali ...	Mushtaq Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu, otherwise; religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BAREILLY, (2075 TO 2316)—(*concluded*).	2279	Jamilur Rahman Khan.	Abdul Rahman Khan	Islam ...	Baradari V. M. S.	Urdu ...	II	
	2280	Mahmud Ali ...	Muhammad Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2282	Bhagwan Das ...	Banne Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2283	Abdul Hai ...	Abdul Qadir ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2285	Hamid Raza Khan	Ahmad Raza Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2286	Habib Ahmad ...	Rahim Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	2289	Abdul Karim ...	Qadar Bakhsh ...	Islam ...	...	Urdu ...	II	
	2291	Janki Prasad ...	Faqir Chand ...	Kurmi ...	...	Do. ...	III	
	2292	Mata Prasad ...	Pyare Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	II	
	2293	Magan Bihari Lal...	Thakur Das ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	
	2298	Sher Bahadur Singh	Gajraj Singh ...	Thakur ...	...	Urdu ...	II	
	2304	Nayab Husain ...	Ashfaq Husain ...	Islam ...	...	Do. ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS					
	2305	*Lal Singh** ...	*Chittar Singh* ...	*Thakur* ...	*Shahi V. M. S.* ...	*Urdu* ...	*I.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	2306	*Amar Singh** ...	*Parbat Singh* ...	*Thakur* ..	...	*Hindi* ...	*I.*	
	2307	*Amar Singh** ...	*Bhup Singh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2308	*Bhagwan Das** ...	*Baldeo Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2309	*Bihari Lal** ..	*Dal Chand* ...	*Vaish* ...	..	*Do.* ...	*I.*	
	2311	*Ram Chandra Sahai**	*Durga Prasad* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2316	*Shri Ram** ...	*Khyali Ram* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ...	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BIJNOR, (2317—2508).	2317	Gaddam Singh ...	Nihal Singh ...	Jat ...	Bijnor V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	2321	Hardeo Singh ...	Pankhar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2325	Ghulam Hamid Khan.	Inayat Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2326	Muid-ud-din ...	Waheed-ud-din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2329	Brahma Sarup ...	Jugal Kishor ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2330	Jalal-ud-din ...	Fakhr-ud-din ...	Islam ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	2332	Akhtar Husain ...	Hamid-ud-din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2336	Mazhar Ahmad ...	Irfan Ali ...	Do. ...	Nehtour V. M. S.	Do. ...	II	
	2338	Mubarak Husain ...	Asghar Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2341	Ram Chandra ...	Natthu Singh ...	Taga ...	Seohara V. M. S.	Hindi ...	II	
	2342	Raghunath Singh ...	Pratap Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2344	Umrao Singh ...	Jagat Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	2345	Muhammad Raza ...	Muharram Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2346	Harbans Singh ...	Bishan Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2347	Baldeo Singh ...	Karber Singh ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2348	Amrit Singh ...	Tulsi Singh ...	Jat ...	Najibabad V. M. S.	Hindi ...	III	
	2349	Ram Niwas ...	Lakkhu Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2354	Ram Prasad ...	Het Ram ...	Chhattri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2355	Prem Shankar ...	Kedar Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2356	Murtaza Khan ...	Muhammad Ishaq Khan.	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2357	Razi-ullah Khan ...	Muhib Ullah Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2358	Kidar Nath ...	Mathura Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2359	Fattu Bakhsh ...	Rahim Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2360	Kesho Ram ...	Lakhpat Rai ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	2362	Kewal Singh ...	Chandan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2365	Shankar Lal ...	Mohan Lal ...	Jotshi (Dakot)	Ditto ...	Do. ...	II	
	2366	Dalip Singh ...	Harnam Singh ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2367	Kamta Prasad ...	Pratap Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BIJNOR (2317—2508)—(*continued*).	2368	Hira Lal ...	Narain Das ...	Maha Brahman	Nagina V. M. S.	Hindi ...	III	
	2369	Gulab Singh ...	Bhole Singh ...	Rajput Chauhan.	Ditto ...	Do. ...	II	
	2370	Basheshwar Nath ...	Harnam Singh ...	Bishnoi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2374	Tasir Hasan ...	Imdad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2376	Dalip Singh ...	Shiv Raj Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2377	Mahbub Ahmad ...	Aziz Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2378	Bhim Singh ...	Jagat Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2379	Makkhan Lal ...	Harwa Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2381	Ram Sarup ...	Govind Ram ...	Do. ...	Dhampur V. M. S.	Hindi ...	II	
	2382	Prayag Dat ...	Kanhaiya Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2383	Hira Singh ...	Ratna Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2384	Hari Shankar ...	Chheda Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2385	Bhudeo Sharma ...	Ram Sarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2386	Budh Singh ...	Kanhaiya Singh ...	Rajput Chauhan.	Ditto ...	Do. ...	II	
	2388	Jaswant Singh ...	Baldeo Singh ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2389	Karan Singh ...	Kure Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2390	Bharat Singh ...	Niadar Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2391	Ram Prasad ...	Madho Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2392	Kalka Prasad ...	Narain Das ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2394	Shivnath Singh ...	Sher Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2395	Durga Prasad alias Ganga Sharan.	Niadar Mal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2397	Mukandi Singh ...	Paras Ram ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2398	Bhagwant Singh ...	Jhari Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2399	Mukandi Singh ...	Dhari Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2400	Pratap Singh ...	Pran Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2401	Ghanshiam Singh ...	Baldeo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2402	Lalbahadur Singh ...	Mullhu Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2403	Jhunna Singh ...	Gulzari Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2404	Kallu Mal ...	Mannu Lal ...	Brahman ...	Chandpur V. M. S.	Hindi ...	II	
	2406	Ram Prasad ...	Chhajju Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2407	Shiam Singh ...	Basant Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2408	Kallu Singh ...	Kewal Ram ...	Sunar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2409	Bheshaj Dat ...	Mukund Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2411	Hira Singh ...	Bhup Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2412	Mokha Singh ...	Chhajju Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2413	Banarsi Das ...	Tula Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2415	Raj Bahadur ...	Pratap Singh ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2416	Nazir Ahmad ...	Niaz Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2417	Jaswant Singh ...	Mukund Ram ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2418	Naubat Singh ...	Munna Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2419	Niadar Singh ...	Chhatar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2420	Abdul Shakur ...	Mokha ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2421	Brahma Swarup ...	Shambhu Nath ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2422	Abdul Saeed ...	Rahmat-ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2423	Mazhar Hasan ...	Ahmad Hasan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2424	Khushal Singh ...	Chandan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2426	Shamshad Husain ...	Sajjad Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2427	Ganesh Singh ...	Kure Singh ...	Rajput Chauhan.	Ditto ...	Do. ...	III	
	2428	Sukkhan Lal ...	Ganeshi Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2429	Nazir Husain ...	Sabir Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2430	Hamid Hasan ...	Ahmad Hasan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2431	Muhammad Hashim Ali.	Riaz Hasan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2432	Natthu Singh ...	Gulzari Singh ...	Jat ...	Kiratpur V. M. S.	Hindi ...	III	
	2433	Fatah Bahadar ...	Narain Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2434	Kishan Sarup ...	Rewati Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2435	Ram Kirpal ...	Badri Das ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2436	Jamshaid Khan ...	Sherandaz Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BIJNOR, (2317—2508)—(*concluded*).	2437	Muhammad Umar...	Siraj Uddin ...	Islam ...	Kiratpur V. M. S.	Urdu ...	III	
	2438	Manzur-ul-Hasan ...	Mahmud Hasan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2439	Chhatarpal Singh ...	Chhanga Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2440	Amir Singh ...	Girdhari Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	2441	Hari Chand ...	Anandi Prasad ..	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2442	Partap Singh ...	Shadi Ram ...	Rawa ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2444	Ale Ali ...	Abid Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	2445	Abdul Waseh ...	Abdur Rahim ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2446	Ibrahim Husain ...	Muhammad Jan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2447	Ram Prasad ...	Khawani Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	2449	Abbas Ali ...	Abdul Aziz ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	2450	Kishan Sahai ...	Durga Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2451	Abdul Hamid ...	Abdul Rahim ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2452	Raghubir Singh ...	Niadar Singh ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2453	Zahurul Hasan ...	Mahmud Hasan ...	Islam ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	2454	Kundan Singh ...	Bhajan Singh ...	Taga ...	Sherkot V. M. S.	Hindi ..	II	
	2455	Zafarul Haq ...	Fazal Haq ..	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2457	Muhammad Umar ...	Tafzil Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	2459	Pem Das ...	Mohan Singh ...	Chauhan ...	...	Hindi ...	II	
	2460	Raghunath Singh ...	Harnam Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	2461	Chhatar Singh ...	Lekhraj Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	2462	Gopal Singh ...	Nyadar Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	II	M.
	2465	Mokhi Ram ...	Harsahai Mal ..	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	2469	Baljit Singh ...	Rishi Ram ...	Rajput ...	...	Do. ..	III	
	2471	Hari Singh ...	Hardeo Singh ...	Chauhan ...	...	Do. ...	III	
	2477	Shiv Nath Singh ...	Chhajju Singh ...	Do ...	...	Do. ...	III	
	2479	Mukandi Singh ...	Mallu Singh ...	Chauhan Rajput.	...	Urdu ..	II	
	2483	Girdhari Singh ...	Chandan Singh ...	Chauhan ...	...	Do. ..	II	
	2486	Gannu Singh ...	Tulshi Singh ...	Do. ...	...	Do. ..	III	
	2489	Ram Prasad ..	Phullu Singh ...	Do. ...	...	Do. ..	II	
	2490	Zaigham Husain ...	Jafar Husain ...	Islam ...	...	Do. ..	III	
	2492	Lakhan Singh ...	Bahal Singh ...	Chauhan ...	...	Do. ..	III	
	2493	Ram Prasad ...	Imrat Singh ...	Rajput Chauhan.	...	Do. ...	III	
	2494	Budh Singh ...	Mohan Singh ...	Chauhan ...	...	Do. ..	II	
	2497	Muhammad Umar...	Sadiq Ali ...	Islam ...	...	Do. ...	II	
	2500	Natthu Singh ...	Daulat Singh ...	Rajput Chauhan.	...	Do. ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	2501	*Mukandi Singh** ...	*Baldeo Singh* ...	*Chauhan* ...	*Sherkot V. M. School*	*Urdu* ..	*I.*	
	2502	*Harnam Singh** ...	*Chheda Lal* ...	*Hajam* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*I.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	2505	*Munna Singh** ...	*Chhatar Singh* ...	*Chauhan* ...	...	*Hindi* ..	*I.*	
	2507	*Murlidhar** ...	*Banwari Das* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ..	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BUDAUN, (2509—2520).	2509	Shanti Narain ...	Shib Narain ...	Brahman ...	Budaun V. M. S.	Hindi ...	II	
	2512	Ram Charitra ..	Gopal Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2513	Ram Bharose ..	Suraj Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2514	Ghulam Mashhud ...	Ghulam Masud ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2516	Nannhe Babu Lal ...	Ekram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2520	Asharfi Lal ...	Pyare Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

* Names and particulars of candidate examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu: otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BUDAUN—(2509—2694)—(continued).	2521	Hridai Narain ...	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	Budaun V. M. S.	Urdu ...	III	
	2525	Muhammad Shafi ...	Muhammad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do.	II	
	2526	Abdul Awwal ...	Abdul Ghafur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2527	Jugal Kishor ...	Jiwan Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2531	Ram Kumar, I ...	Angan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2532	Muhammad Ibrahim	Kifayat Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2533	Ram Charan Lal, II.	Kanhai Lal ... Budh Sen ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2534	Ram Lal ...		Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2537	Ram Kunwar, II ...	Badri Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2538	Chunni Lal ...	Nand Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2539	Ayodhia Prasad ...	Khanjan Lal ...	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2541	Rup Kishor, II ...	Ram Ratan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2544	Uman Shankar ...	Kishan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2550	Tikat Narain ...	Ghasi Ram ...	Do. ...	Sahaswan V. M. S.	Do. ...	III	
	2552	Ram Chandra ...	Baldeo Das ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2557	Pyare Lal ...	Gobind Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2559	Babu Ram ...	Chunni Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2564	Prem Bihari Lal ...	Jagdamba Prasad...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2565	Malkan ...	Pran Sukh ...	Teli ...	Alapur V. M. S.	Hind ...	III	
	2568	Abdul Qadir ...	Hidayat Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2569	Muhammad Ismail...	Awaz Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	2571	Sher Ali ...	Jamal Uddin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2572	Ram Bahadur ...	Jwala Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2574	Mahmud Raza ...	Mazhar Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2575	Kundan Lal ...	Puran Mal ...	Kisan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2576	Shyam Sundar Lal	Jagannath Prasad...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2578	Nirotam Singh ...	Misri Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2579	Shyam Bahadur ...	Shib Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2580	Raghunandan Lal...	Mewa Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2582	Shyam Lal ...	Bihari Lal ...	Do. ...	Ujhani V. M. S.	Do. ...	II	
	2588	Sita Ram ...	Hori Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2589	Banwari Lal ...	Raghubar Dayal ...	Vaish Agarwal	Ditto ...	Do. ...	II	
	2590	Basant Rai ...	Mitthu Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2591	Khurshaid Ali ...	Ahsan Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2592	Shankar Sahai ...	Mitthu Mal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2593	Jeoti Swarup ...	Kanhaiya Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2595	Lakhan Ram ...	Ghanshyam ...	Barahi ...	Dataganj V. M. S.	Hindi ...	III	
	2596	Kunwar Bahadur ...	Ram Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2598	Sia Ram ...	Phul Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2602	Ram Ghulam ...	Jugul Kishor ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2604	Ahmad Saeed Khan	Salim Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2605	Misri Singh ...	Amar Singh ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2606	Het Ram ...	Chet Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2608	Har Prasad ...	Jagdamba Prasad...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2609	Saeed Ullah ...	Ihad Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2611	Ram Prasad ...	Indrajit ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2614	Chhana Lal ...	Tika Ram ...	Brahman ...	Saidpur V. M. S.	Do. ...	III	
	2615	Manmohan Sahai ...	Nita Nand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2616	Debi Singh ...	Karan Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2619	Jang Bahadur ...	Gopal Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2620	Har Swarop ...	Bhola Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2621	Ram Sahai ...	Ram Prasad ...	Zargar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2622	Mande Khan ...	Sikandar Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2624	Balwant Singh ...	Dalli Singh ...	Thakur ...	Islamnagar V. M. S.	Do. ...	II	
	2626	Mian Jan ...	Majib Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2627	Har Narain ...	Budh Sain ...	Chhipi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2628	Mitthu Lal ...	Gendan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or unaided Recognized school.	First Language	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BUDAUN (2509—2694)—(*concluded*).	2632	Mukhtar Ahmad Khan	Alli Khan ...	Islam ...	Islamnagar V.M.S.	Urdu ...	III	
	2634	Hasan Uddin ...	Muhammad Bakhsh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2635	Yugaindra Nath ...	Narain Das ...	Vaish Maheshwari.	Ditto ...	Do. ...	III	
	2636	Budh Sen ...	Ganga Dhar ...	Vaish ...	Bilsi V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	2637	Tara Singh ...	Kundan Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2638	Babu Ram ...	Ganga Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2640	Har Charan Lal ...	Salak Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2643	Kedar Nath ...	Sil Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2644	Ram Charan Lal ...	Gopal Das ...	Sunar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2645	Hoti Lal ...	Sewa Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2646	Jhamman Lal ...	Kishun Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2647	Chhuttan Singh ...	Bhola Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2651	Damodar Prasad ...	Pitam Rai ...	Brahman ...	Bisauli V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	2653	Anwar Hasan Khan	Muhammad Hasan Khan.	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	2654	Bhagwat Saran ...	Babu Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2655	Ahid Ahmad ...	Saeed Uddin ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2656	Ram Charan Lal ...	Ganga Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2657	Ibrahim Beg ...	Usman Beg ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2658	Sirtaj Ali Khan ...	Bahadur Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2659	Raj Bahadur ...	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2660	Hadiyar Khan ...	Haidar Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2661	Bakht Bahadur ...	Jwala Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2662	Kalyan Rai ...	Mathura Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2663	Jhamman Lal ...	Basant Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2664	Khushhal Rai ...	Ghasi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2665	Parshadi Lal ...	Hazari Lal ...	Do. ...	Gunnaur V. M. S.	Do. ...	II	
	2666	Lalta Prasad ...	Moti Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2667	Jamna Singh alias Babu Ram.	Tejram Singh ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2668	Ram Sarup ...	Khuba Ram alias Khub Chand.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2669	Asharfi Lal ...	Tejrai	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2674	Jhanjan Singh ...	Jai Lal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2675	Maqsud Muhammad	Mahmud Muhammad	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2676	Babu Ram ...	Puran Mal ...	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2678	Radhe Shyam ...	Sukha Nand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2679	Gokil Chand ...	Net Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2680	Ram Chandra ...	Chandan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2681	Riasat Ullah ...	Ibadat Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2683	Abdul Ghani ...	Abdul Majid ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	2686	Abdul Sattar ...	Saif Ullah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	2692	*Khushal Singh* * ...	*Dauli Singh* ...	*Ahir* ...	...	*Hindi* ...	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MORADABAD (2695—2952).	2695	Murari Lal ...	Mitra Sain ...	Vaish ...	Moradabad V. M. S.	Hindi ...	II	
	2696	Shiv Charan ...	Ram Swarup ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2697	Ram Gopal ...	Mukund Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2699	Jagdish Prasad ...	Bihari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2700	Khub Singh ...	Sahib Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2702	Ganga Sahai ...	Bhagwan Das ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	2703	Kalyan Chandra ...	Shyam Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2704	Chandi Prasad ...	Mul Chand ...	Jain ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2706	Lakhpat Singh ...	Kunwar Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2707	Dharmapal Krishna	Manohar Krishna ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	2708	Lakshman Prasad ...	Shri Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2709	Mukut Lal ...	Govind Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics, and (D) Drawing.

* Names and permanent of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MORADABAD (2695—2952)—(*continued*).	2714	Vishveshwar Nath...	Dwarka Singh ...	Brahman ...	Moradabad V.M.S.	Hindi...	II	
	2715	Sundar Lal ...	Shiv Nath Singh ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2716	Udal Singh ...	Beni Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu...	III	
	2718	Bhagwati Sahai ...	Ram Saran Das ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2719	Muhammad Mushtaq	Husain Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2721	Bhagwati Prasad ...	Gaya Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2722	Buddhi Singh ...	Durga Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2723	Babu Ram ...	Purna ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2725	Altaf Husain ...	Ahmad Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2726	Ganeshi Lal ...	Har Swarup ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2727	Braj Lal ...	Nanche Mal ...	Thatera ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2729	Mahmud Husain ...	Imdad Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2730	Shyam Sharan Bajpai	Sundar Lal Bajpai...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2731	Hamid Husain ...	Sultan Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2732	Zill-i-Hasnain ...	Altaf Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2733	Jagat Singh ...	Hira Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2734	Beni Bahadur ...	Jai Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2735	Bhukan Sharan ...	Ram Sukh Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2738	Zamir Husain ...	Sultan Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2739	Saiyid Muhammad...	Sirajul Haq ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2740	Ji Raj Singh ...	Amar Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2741	Shiv Nandan Lal ...	Tek Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2742	Zamirul Hasan ...	Zahurul Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2 43	Parmatma Sharan...	Hulas Rai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2744	Safdar Husain ...	Asghar Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2745	Indra Swarup ...	Binda Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2751	Krishna Lal ...	Shankar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2752	Reva Ram ...	Bhagwan Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2753	Kailash Chandra ...	Jalpa Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2754	Krishna Swarup ...	Narain Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2756	Ghaffarul Haq ...	Abdul Haq ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2759	Inchha Ram ...	Mukand Ram ...	Chauhan ...	Amroha V. M. S.	Hindi...	III	
	2760	Yashpal Singh ...	Murli Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2761	Chhote Lal ...	Phul Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu...	III	
	2762	Raj Bahadur ...	Janki Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2763	Wahid Ahmad ...	Ahmad Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2764	Muhammad Akhtar	Abdul Hamid ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2765	Shamsul Hasan ...	Chanda ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2766	Shafiqul Murtaza ...	Badrul Hasan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2767	Jugal Kishor ...	Lalta Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2768	Ale Muhammad ...	Ashfaq Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2769	Amin Ahmad ...	Mobin Ahmad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2770	Jalil Ahmad ...	Muhammad Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2771	Hardwari Lal ...	Shadi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2773	Lakshmi Narain ...	Chhote Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2774	Bal Mukand ...	Pyare Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2775	Ranjit Singh ...	Nihal Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2776	Hari Chandra ...	Shiam Sundar Lal...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2779	Bandu Singh ...	Sawant Singh ...	Thakur ...	Chandausi V. M. S.	Hindi ...	II	
	2780	Ghasi Ram ...	Jiwan Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2781	Kishan Lal ...	Chunni Lal ...	Zargar ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2782	Ram Swarup ...	Kaub Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2783	Ghanshiam Singh ...	Kirat Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2784	Natthu Lal ...	Dori Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2785	Bihari Lal ...	Lila Dhar ...	Lodha ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2786	Khadim Ali ...	Qadir Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2787	Thamman Singh ...	Hamir Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2788	Surjan Singh ...	Moti Ram ...	Mali ...	Ditto ...	Do. ...	III	

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MORADABAD, (2695—2852)—(*continued*).	2789	Juma Beg ...	Haidar Beg ...	Islam ...	Chandausi V.M.S.	Urdu ..	III	
	2790	Ram Charan Lal ...	Bhola Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2791	Mukat Bihari Lal ...	Hori Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	2792	Bhikam Singh ...	Ganga Singh ...	Thakur ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	2794	Satya Bhan ...	Ram Sarup ...	Brahman ...	Sambhal V.M.S.	Hindi ...	II	
	2795	Basdeo Sahai ...	Sundar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2797	Radhe Shyam ...	Chhidda Rai ...	Bhat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2798	Atma Ram ...	Ram Swarup ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	2799	Jwala Prasad ...	Shri Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2800	Shib Charan ...	Kanhaiya Lal ...	Patwa ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2801	Bhagwati Prasad ...	Kanhai Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	2802	Raghunath Singh ...	Harbans Singh ...	Tiagi Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	2803	Shankar Singh ...	Bhola Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2804	Braj Kishore ...	Natthe... ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2805	Abdus Samad ...	Muhammad Shah Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2806	Zair Hasan ...	Jiwan Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2807	Muhammad Abis ...	Muhammad Abu Talib	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2808	Shakir Ali ...	Sadiq Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2809	Prabhu Dayal ...	Kunwar Sain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2810	Ram Nath ...	Kedar Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2811	Ram Saran ...	Parshadi Lal ...	Vaish Barnwal	Ditto ...	Do. ...	II	
	2812	Muhammad Ismail	Abdur Rahim ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2813	Shyam Saran ...	Mukand Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2814	Aziz Uddin ...	Shams Uddin ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2815	Riyaz Uddin ...	Jamal Uddin ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	2816	Muzaffar Ali ...	Moazzam Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	2817	Har Prasad ...	Sundar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2818	Imdad Husain ...	Hamid Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2819	Anwar Husain ...	Nabi Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	2820	Jhamman Lal ...	Misri Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2821	Shib Charan Das ...	Ganeshi Lal ...	Barnwal ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	2822	Balwant Singh ...	Bhim Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2825	Braj Bhukan ...	Lachhman Prasad...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2827	Shib Singh ...	Lachhman Singh ...	Jat ...	Bilari V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	2829	Mahmud Hasan ...	Ale Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	2830	Abdul Rashid ...	Abdul Wahid ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	2831	Nobat Singh ...	Shib Charan Singh	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2832	Jagan Singh ...	Jodha Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	2833	Har Prasad ...	Ram Charan Lal ...	Zargar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2835	Ram Prasad ...	Ganeshi Lal ...	Brahman ...	Bahjoi V. M. S....	Hindi ...	II	
	2836	Prem Shankar ...	Tiloki... ...	Ahar ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2837	Hulas Rai ...	Lokman Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2838	Dhananjai Prasad ...	Baldeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	M.
	2839	Babu Singh ...	Mahtab Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2840	Bhagwan Sarup ...	Tribeni Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2841	Prem Shankar ...	Chunni Lal ...	Barnwal ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2842	Munshi Lal ...	Kishan Lal ...	Brahman ...	Hasanpur V M S	Hindi ...	II	
	2843	Basdeo... ...	Sagar Mal ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu .	II	
	2844	Meharban Hasan ...	Muhammad Sulaiman	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2845	Mukand Ram ...	Durjan Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2847	Munshi Lal ...	Ram Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2848	Ram Saran ...	Bhagwat Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2849	Muhammad Umar Khan.	Muhib-ullah Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2851	Samiullah Khan ...	Ataullah Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2852	Braj Kishor ...	Sagar Mal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2853	Ram Prasad ...	Ram Chandra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	2855	Umrao Singh ...	Bhup Singh ...	Chauhan ...	Kant V. M. S. ...	Hindi ..	II	
	2856	Har Prasad ...	Mukand Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MORADABAD, (2695—2952)—(concluded).	2857	Gobind Singh ...	Bihari Singh ...	Chauhan ...	Kant V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	2858	Chet Ram ...	Mokhi Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2859	Chand Khan ...	Chhainda ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2860	Chhote Lal ...	Bhai Singh ...	Baghban ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2861	Muhammad Ismail Khan.	Muhammad Nasim Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	2863	Balak Ram ...	Jai Ram Das ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2865	Bhagwati Sahai ...	Shyam Saran ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2868	Har Charan Singh	Khubi Singh ...	Taga ...	Dhanaura V. M. S.	Hindi ...	III	
	2869	Ram Kunwar II ...	Kurhe Mal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2870	Ram Niwas ...	Mukand Ram ...	Thatera ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2871	Chiranji Lal ...	Dina Singh ...	Taga ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2872	Jamal Uddin ...	Mazhar Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2876	Raja Ram ...	Ram Prasad ...	Vaish ...	Thakurdwara V. M. S.	Hindi ...	III	
	2882	Mukat Bihari Lal ...	Mangu Lal ..	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2884	Shri Ram ...	Chandra Sen ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2885	Abdul Hamid Khan	Wajid Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2887	Sheo Nath Chandra	Madan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2888	Badri Prasad ...	Dhara Jit ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2889	Nand Kishor ...	Kanhaiya Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2890	Tota Ram ...	Lila Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	2893	Sohan Lal ...	Reti Ram ...	Brahman ..	...	Hindi ...	III	
	2895	Babu Ram ...	Kadhera Singh ...	Chauhan ...	...	Do. ...	III	
	2896	Jagat Singh ...	Kanhaiya Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	2897	Yusuf Ali ...	Mehdi Ali ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	
	2901	Lalta Prasad ...	Kanhaiya Lal ...	Vaish ...	...	Do. ...	III	
	2902	*Mukat Bihari Lal**	*Chimman Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Hindi* ...	*I.*	
	2903	*Lakhpat Rai** ...	*Umrao Singh* ...	*Bishnoi* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2908	*Sher Singh** ...	*Battu Singh* ...	*Baghban* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2916	*Misri Lal** ...	*Shib Sahai* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2918	*Ganeshi Lal** ..	*Lekhraj* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2922	*Anup Singh** ...	*Gulab Singh* ...	*Taga* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2924	*Zulfiqar Ali** ...	*Basit Ali* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2925	*Asghar Ali** ...	*Khurshaid Ali* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2926	*Raghubar Dayal** ...	*Munshi Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2929	*Fazle Ali** ...	*Ibne Ali* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2930	*Itaat Husain** ...	*Tajammul Husain*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2931	*Ram Sharan Das** ...	*Sita Ram* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2934	*Roshan Singh** ...	*Sipahi Singh* ...	*Kshattriya (Zargar.)*	...	*Do.* ...	*I.*	
	2935	*Dungar Mal** ...	*Bilas Rai* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2938	*Hari Prasad** ...	*Tej Ram Sharma* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2943	*Ram Swarup** ...	*Hazari Lal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2946	*Ram Gopal** ...	*Shyam Lal* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*I.*	
	2948	*Chhote Lal Sharma**	*Chunna Lal Misra*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	2952	*Sri Ram** ...	*Banshi Dhar* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
NAINI TAL, (2953—2975).	2956	Mukand Singh ...	Pratap Singh ...	Chauhan ...	Jaspur V. M. S.	Hindi ...	II	
	2957	Banarsi Das ...	Ram Kishor ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	2958	Ram Swarup ...	Gulzari Singh ...	Chauhan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2959	Ganesh Singh ...	Chandan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2960	Kallu Singh ...	Bansi Singh ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2962	Shib Dat ...	Jagan Nath Prasad...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	D.
	2968	Abdul Rahman ...	Muhammad Daud ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2964	Kripal Singh ...	Baldeo Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	2971	Mewa Ram ...	Ram Chandra ...	Brahman ...	Kashipur V. M. S.	Hindi ...	II	
	2975	Raja Ram ...	Umrao Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics, (D) Drawing.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in Italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
SHAHJAHANPUR, (2979—3209).	2980	Ghansham Lal ...	Suraj Prasad ...	Nai ...	Shahjahanpur V. M. S.	Hindi...	II	
	2983	Chhote Lal ...	Ganga Sahai ...	Baqqal ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	2986	Bhagwati Prasad ...	Lallu Lal ...	Sunar ...	Ditto ...	Do....	III	
	2990	Raghunath Prasad	Sheo Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	II	
	2991	Brij Narain Lal ...	Kalika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	2993	Zahur Ahmad ...	Nasir Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	2996	Shri Ram ...	Data Ram ...	Brahman ...	Tilhar V. M. S. ...	Hindi...	II	S.
	2998	Munshi Lal ...	Kanhai Lal ...	Sunar ...	Ditto ...	Do....	III	
	2999	Siraj Ahmad ...	Mumtaz Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	3000	Kamta Prasad ...	Gomid Prasad ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	
	3001	Niazullah ...	Wahidullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	3002	Harhar Swarup ...	Jwala Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	II	
	3003	Ram Sahai ...	Mathura Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	3004	Rameshwar Dayal...	Shib Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	M.
	3005	Hari Prasad ...	Ram Lal ...	Do. ...	Powayan V. M. S.	Hindi...	II	
	3006	Chhote Lal ...	Ram Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	3007	Sita Ram ...	Balmakund ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	3008	Salik Ram ...	Bachchu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	3009	Shyama Charan ...	Chhote Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	3010	Nand Lal Singh ...	Hulas Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	III	
	3011	Mathura Prasad ...	Tilak Ram ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do....	III	
	3013	Babu Ram ...	Piare Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	3014	Salik Ram ...	Ram Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	3016	Hari Shankar ...	Daya Shankar ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	3017	Bhagwan Das ...	Badri Prasad ...	Vaish ...	Ditto ..	Do....	III	
	3018	Sarnam Singh ...	Sita Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	M.
	3019	Shyam Lal ..	Daulat Rai ..	Kayasth ...	Ditto ..	Do....	II	M.
	3020	Lachhman Prasad ...	Ram Charan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	3021	Balak Ram ...	Hazari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	3022	Khyali Ram ...	Chhadammi Lal ...	Do. ...	Katra V. M. S. ...	Hindi...	II	S.
	3023	Angan Lal ...	Bhup Ram ...	Kurmi ..	Ditto ...	Do....	III	
	3024	Mangali Lal ...	Thakuri ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	3025	Gokul Prasad ...	Ram Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu...	II	M.
	3026	Babu Ram ...	Ram Chandra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	M.
	3030	Kanhai Lal ...	Ishwari Prasad ...	Sunar ...	Ditto ...	Do....	III	
	3031	Shyam Bahadur ...	Bhajan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	3032	Krishna Sahai ...	Hardayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	3033	Hira Lal ...	Sukkhi Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do....	II	
	3034	Nasrullah Khan ...	Muhammad Yaqub Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do....	III	
	3035	Mukat Bihari Lal ...	Lashkari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	I	M.
	3037	Sundar Lal ...	Bihari Lal ...	Brahman ...	Khudaganj V. M. S.	Hindi...	II	
	3038	Lachhman Prasad ...	Jagannath Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	3039	Charan Bihari	Hae Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu...	III	
	3040	Babu Ram ...	Mathura Prasad ...	Bari ...	Ditto ...	Do....	III	
	3041	Shyam Saran Lal ...	Salik Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	3043	Ram Swarup ...	Chunni Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do....	III	
	3044	Khan Singh ...	Baldeo Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	III	
	3046	Jagat Narain ...	Kishan Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	3048	Raj Bahadur Lal ...	Umrao Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	3049	Bijai Kunwar ...	Kalka Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	3050	Gendan Lal ...	Bala Sahai ...	Do. ...	Kant V. M. S. ...	Hindi...	III	
	3051	Kalyan Rai ...	Girwar Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	I	S.
	3053	Abdul Karim ...	Azmat Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	3054	Muhammad Hasan	Abdul Rashid ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	3055	Ahmad Ullah Khan	Karamatullah Khan	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	3056	Banwari Lal ...	Piare Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	3057	Muhammad Anwar Khan.	Abdul Karim Khan	Islam ...	Ditto ...	Do....	I	M.

NOTE.—Distinguished in (S) Second Language, (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ALLAHABAD (3359—3692)—*(continued)*.	3428	Ram Anuj Singh ...	Nanku Singh ...	Kurmi ...	Sarai Aqil V.M.S.	Urdu ...	III	
	3429	Taluqdar ...	Badal Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3431	Muhammad Matin Khan.	Muhammad Yaqub Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3432	*Ganpat Singh** ...	*Jang Bahadur Singh*	*Kurmi* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*I.*	
	3433	*Keshav Prasad** ...	*Ganga Dhar* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*I.*	
	3434	Shri Ram ...	Ram Phal ...	Do. ...	Soram V.M. S. ...	Hindi ..	III	
	3435	Sheo Ram ...	Mahadeo Prasad ...	Goshain ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3436	Bajrang Bahadur Singh.	Sheopal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3437	Badri Prasad ...	Nimar	Bhat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3438	Raj Bahadur Singh	Bishweshwar Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3439	Bindheshwari Prasad	Debi Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do ..	II	M
	3441	Gaya Din ...	Mata Badal ...	Bhat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3442	Rameshwar Prasad	Sheo Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3443	Ram Pyare ...	Ram Saran ...	Kalwar ...	Karari V.M.S. ...	Do. ..	II	M
	3444	Habib Hasan ...	Ali Muhammad ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	3446	Murtaza Husain ...	Najib Ullah Khan...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3447	Ganga Prasad ...	Sukh Mangal ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	3448	Yadunandan Lal ...	Sukhnandan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3449	Ibn Ali ...	Akbar Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	M
	3450	Hafiz Uddin ...	Sabir Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3451	Muhammad Raza ...	Chhedi ...	Do. ..	Ditto ...	Do. .	II	
	3455	Badri Prasad Singh	Mahadeo Singh ...	Brahman ...	Karchhana V.M. S.	Hindi	III	
	3458	Beni Prasad ...	Jokhai	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3459	Ram Dhari ...	Sheo Tahal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3461	Shri Nath Misra ...	Mahadeo ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3462	Shri Nath Shukla ...	Mahabir Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3464	Ganesh Prasad ...	Bhagwat Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3465	Jagdamba Prasad Singh.	Dip Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3466	Muhammad Siddiq	Tafazzul Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	3468	Badri Prasad ...	Mul Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3471	Faqir Ram ...	Sheopal ...	Lohar ...	Phulpur V.M.S.	Hindi .	II	
	3472	Rampal Singh ...	Kalika Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	3473	Shripati Singh ...	Mahesh Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3474	Bhola Nath ...	Guru Narayan ...	Khattri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3476	Ali Zamin ...	Murtaza Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ..	II	
	3480	Muhammad Akhtar Khan.	Muhammad Raza Khan.	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3482	Jai Narayan Singh	Madho Bakhsh Singh	Kshattriya...	Mau-Aima V.M. S.	Hindi ...	III	
	3483	Yamuna Prasad ...	Radha Raman Sahai	Brahman ...	Ditto ..	Do. ..	II	
	3485	Kare Din ...	Mata Badal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3486	Gaya Prasad ...	Sarju Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3487	Sheo Nath ...	Jokhu	Gadaria ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3488	Ram Padarth Lal ...	Jagannath Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3491	Ram Sundar Singh	Ram Sewak Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3492	Mata Badal ...	Ram Padarath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3493	Mahabir Prasad ...	Ram Adhin Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3494	Jokhu Ram ...	Mahabir Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	3495	Imam Uddin ...	Shaikh Pudai ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3496	Sahib Ali ...	Kramat Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	3497	Kali Charan ...	Surya Narayan Lal	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3499	Shams Uddin ..	Budhai... ..	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3500	Girja Prasad Singh	Digvijai Singh ...	Brahman ...	Sirsa V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	3501	Mata Bakhsh ...	Kamta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3502	Sheo Murti ...	Ram Dular ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3503	Girja Dat ...	Raghunath Prasad...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ALLAHABAD (3359—3592)—(continued)	3504	Aditya Prasad ...	Ram Narayan ...	Brahman ...	Sirsa V.M.S.	Hindi...	II	
	3505	Aditya Narayan ...	Bindheshwari Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3506	Raj Narayan ...	Bhagwan Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3507	Badri Narayan ...	Budul ...	Malha Ahir	Ditto ...	Do. ...	III	
	3511	Raghav Prasad ...	Kamta Prasad ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3512	Kashi Prasad ...	Ram Dat Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3513	Sheo Nand ...	Mata Dayal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3514	Baba Din ...	Ram Kripal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3515	Bhrigunandan Singh	Deoki Nandan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3516	Shri Narayan ...	Mahabir ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3517	Sheo Ram ...	Bindheshwari Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3518	Ram Nath ...	Ram Niranjan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3520	Rahmat Ullah ...	Krim Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3521	Bhawani Prasad ...	Ram Swarup ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3522	Deo Narayan ...	Raghunath Prasad...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3523	Ram Manorth ...	Rameshwar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3524	Chandika Prasad ...	Rameshwar Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3526	Genda Prasad ...	Mata Sharan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3527	Raj Kishor ...	Mata Badal ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ..	II	
	3530	Nawal Kishor ...	Sheo Kumar Lal ...	Kayasth ...	Bharatganj V.M.S	Do. ...	II	
	3531	Ram Prasad ...	Mathura Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3533	Lakshmi Narayan	Bhagwati Prasad ...	Brahman ...	Jamnipur D.B.M.S.	Hindi .	III	
	3536	Bhola Bakhsh Singh	Udit Narayan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	3538	Shitla Sahai ...	Sheo Bhikh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3541	Radhe Shyam ...	Sheo Ganpat Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	3543	Radha Shyam ...	Ram Kishun ...	Bania ...	Handia D.B.M.S.	Hindi	II	M.
	3544	Gadadhar Prasad ...	Ram Phal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3545	Hub Narayan ...	Ramesh Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3547	Sheo Saran Singh ...	Kshetra Dhari Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	3550	Kamta Prasad ...	Shital Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	3551	Kallu ...	Rahim Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	3552	Raghuraj Singh ...	Jang Bahadur Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	3553	Bana Bahadur Singh	Baz Bahadur Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3554	Sumer Dat ...	Dukhi ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3555	Abdus Samad ...	Tahawwar Husain...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	3556	Radhe Mohan Lal...	Bisheshar Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	3558	Muhammad Akhtar	Muhammad Athar	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3559	Ashrafi Lal ...	Mata Badal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3560	Kanhaiya Lal ...	Jagbir Sahai ...	Do. ...	Mirganj M.B.M.S.	Hindi...	II	
	3561	Hanuman Prasad ...	Lakshmi Narayan...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3564	Bachcha Lal ...	Debi Din ...	Darzi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3567	Dwarka Prasad ...	Sukhpat Rai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	M.
	3568	Nazir Ahmad ...	Ali Husain ...	Islam ...	Ditto ..	Do. ..	II	
	3569	Jagdamba Prasad ...	Deokali Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3571	Muhammad Sibtain	Alamdar Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	3572	Har Prasad ...	Pratab Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3573	Jamil Uddin ...	Muin-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	+	U. & M.
	3574	Abdul Jabbar ...	Abdul Haq ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3575	Ram Anugrah Sahai	Debi Charan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3578	Rudra Prasad ...	Hanuman Prasad ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	3579	Murtaza Husain ...	Niaz Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3581	Rama Nand ...	Mata Prasad ...	Brahman ...	Allahabad G. M. S.	Hindi	II	
	3582	Baldeo Prasad ...	Chaubarja Prasad ...	Brahma Bhat	Ditto ...	Do. ..	II	
	3583	Ram Gharib ...	Sheo Raj ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3584	Ram Pal ...	Madho ...	Khatik ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3585	Bajrang Sahai ...	Manna Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3587	Shatrughna Prasad	Nimar Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3588	Bashir Ahmad ...	Jafar Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	3589	Amir Hasan ...	Ahmad Hasan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics, (U.M)-Urdu and Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognised school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS					
	3592	Ghazi Din ...	Ram Charan ...	Teli ...	Allahabad G. M. S.	Urdu...	II	
	3593	Bajrang Bali ...	Lalu Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
ALLAHABAD (3593—3692)—(*concluded*).	3598	Adinath Sahai ...	Bhagwan Prasad ...	Kayasth ...	...	Hindi ...	III	
	3602	Maha Narain Lal ...	Ram Autar Lal ...	Do. ...	...	Urdu ...	II	
	3607	Muhammad Shafi ...	Madar Bakhsh ...	Islam ...	...	Do. ...	II	
	3609	Sheo Shankar Prasad	Ram Anand Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	3611	Imamat Husain ...	Akbar Husain ...	Islam ...	...	Do. ...	III	
	3618	*Ram Khelawan** ...	*Sheo Sampat* ...	*Brahman...*	...	*Hindi ...*	*L.*	
	3620	*Jamal Uddin** ...	*Fakhr-Uddin Husain*	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3622	*Mahabali Prasad**...	*Gulzari Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3628	*Bishweshwar Dayal**	*Madhav Prasad* ...	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3633	*Shiv Dayal** ...	*Chhote Lal* ...	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3648	*Deo Narayan** ...	*Ram Bharos* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	3649	*Sheo Nath Singh** ...	*Badal Singh* ...	*Kshattriya* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3655	*Lakshmi Prasad**...	*Bhan Dat Misra* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3656	*Shripat Tiwari** ...	*Madho Ram Tiwari*	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3659	*Hiramani** ...	*Har Darshan Ram.*	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3661	*Ram Nidh** ...	*Sheo Palat* ...	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3664	*Thakur Prasad** ...	*Brij Nath* ...	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3667	*Raj Narayan** ...	*Jai Narayan* ...	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3668	*Jai Narayan Prasad.**	*Madho Prasad* ...	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3669	*Barjor Singh** ...	*Ram Lal Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	3676	*Sat Narayan** ...	*Gaya Din* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3678	*Nakhu Ram** ...	*Jawahar Singh* ...	Do. ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	3682	*Chhote Lal** ...	*Debi Dayal* ...	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3685	*Balu Ram Shukla**	*Gokul Prasad Shukla.*	Do. ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3684	*Sita Ram** ...	*Gudar* ...	*Kalwar* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3685	*Rahim Bakhsh** ..	*Shubrati* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3686	*Rameshwar Prasad Trivedi**	*Gobardhan Prasad*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3687	*Ram Naresh Singh**	*Raghunandan Singh*	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	3689	*Ram Kumar** ...	*Mahabir Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3690	*Bishwa Nath**	*Kali Din* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	3692	*Masuria Din**	*Kanta Prasad* ..	*Kachchi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			STATE SCHOOLS.					
NAGOD STATE, (3691—3700).	3691	Kailashpati Singh	Jagjit Singh ...	Kshattriya	Nagod T. S. ...	Hindi ...	III	
	3699	Ram Bali ...	Ganga Prasad ...	Brahman ...	Uchehra T. S. ...	Do. ...	III	
ROHANIWAL STATE.	3701	Shambhu Prasad ...	Jagjiman Ram ...	Do. ...	Raigaon T.S. ...	Do. ...	III	
KOTHI STATE, (3702—3703).	*3702*	*Deosharan Garg**...	*Sheo Prasad Garg*...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	3703	*Maheshwar Prasad**	*Raghunandan Prasad.*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in Italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
				STATE SCHOOLS.				
REWA STATE, (3705—3738).	3705	Ram Kumar Singh	Sant Kumar Singh	Kshattriya	Raihar V. M. S.	Hindi	III	
	3710	Tejbhan Singh	Har Prasad Singh	Do.	Divrajnagar V.M.S.	Do.	III	
	3711	Mahabir Prasad	Ram Dayal	Brahman	Ditto	Do.	III	
	3716	Sheo Kumar	Shudarshan Prasad	Do.	Chandia V. M. S.	Do.	III	
	3718	Sharda Prasad	Mahadeo Ram	Do.	Teonthar V. M. S.	Do.	III	
	3719	Lakshman Prasad	Madhav Prasad	Kayasth	Ditto	Do.	III	
	3721	Ram Kishor	Abhai Raj Ram	Brahman	Ditto	Do.	III	
	3726	Ram Manohar	Bhagwat Din	Do.	Ramnagar V.M.S.	Do.	III	
	3727	Gopi Nath	Brij Kishor	Do.	Ditto	Do.	III	
	3728	Uma Dat	Thakur Ram	Do.	Madhogarh V.M.S.	Do.	II	
	3729	Lal Bihari	Ganga Prasad	Do.	Ditto	Do.	III	
	3731	Saraswati Prasad	Ganesh Prasad	Kayasth	Rewa State V.M.S.	Do.	III	
	3732	Vishv Nath	Bhikuji	Brahman	Ditto	Do.	III	
	3733	Ram Prasad	Brindaban	Kayasth	Ditto	Do.	III	
	3738	Lok Nath	Jagatdev Prasad	Brahman	Duwari V. M. S.	Do.	III	
				A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.				
CAWNPORE, (3739—4035).	3739	Ganga Narain	Bamba Din	Brahman	Narwal V. M. S.	Hindi	II	
	3740	Sarju Prasad	Kamta Prasad	Do.	Ditto	Do.	II	
	3741	Ram Swarup	Ram Yash	Do.	Ditto	Do.	II	
	3742	Ummed Singh	Bhup Singh	Do.	Ditto	Do.	II	
	3743	Shiva Nath Misra	Din Dayal	Do.	Ditto	Do.	II	M.
	3744	Ram Nath Singh	Durga Singh	Kshattriya	Ditto	Do.	II	
	3745	Lakshmi Narain Tiwari.	Lok Nath	Brahman	Ditto	Do.	II	M.
	3746	Satti Din Misra	Ganesh Prasad	Do.	Ditto	Do.	III	
	3747	Ram Nath	Sadhu Ram	Do.	Ditto	Do.	III	
	3748	Shiv Balak	Bihari Lal	Do.	Ditto	Do.	II	
	3749	Gajraj	Ram Charan	Kachchi	Ditto	Do.	II	M.
	3750	Radha Krishna	Mahabir Prasad	Brahman	Ditto	Do.	II	M.
	3751	Shri Nath	Nandeshwar	Do.	Khirsa V. M. S.	Do.	III	
	3753	Ram Shankar	Rameshwar	Do.	Ditto	Do.	II	
	2755	Ram Krishna	Kunji Lal	Do.	Ditto	Do.	II	
	3756	Jauhari Singh	Tej Singh	Kshattriya	Ditto	Do.	II	M.
	3758	Bhagwati Prasad	Chhote Lal	Brahman	Ditto	Do.	III	
	3759	Gaya Prasad	Hira Lal	Do.	Ditto	Do.	III	
	3761	Ram Narain	Har Prasad	Kayasth	Ditto	Do.	III	
	3762	Ram Nath	Kalika Prasad	Brahman	Ditto	Do.	III	
	3763	Uma Shankar	Durga Charan	Kayasth	Ditto	Do.	II	
	3764	Prakash Narain	Bachchi Lal	Brahman	Ditto	Do.	III	
	3765	Ram Ratna	Chhatasen	Do.	Ditto	Do.	III	
	3770	Yamuna Narain	Shiva Sahai	Do.	Ghatampur V.M.S.	Do.	III	
	3771	Kamta Prasad	Ganga Sewak	Do.	Ditto	Do.	III	
	3773	Moti Lal	Rameshwar	Do.	Ditto	Do.	II	
	3774	Surya Prasad	Kurha Din	Do.	Ditto	Do.	III	
	3778	Himanchal Singh	Lalli Singh	Kshattriya	Ditto	Do.	III	
	3780	Ram Nath	Bachchi Singh	Kurmi	Ditto	Do.	III	
	3781	Raja Ram	Bachchi Singh	Do.	Ditto	Do.	II	
	3782	Rajjan Singh	Narain Singh	Do.	Ditto	Do.	III	
	3784	Durga Singh	Hulasi Singh	Do.	Ditto	Do.	III	
	3785	Buddhu Lal	Lachhiman	Ahir	Ditto	Do.	II	
	3786	Jawahir Lal	Bihari	Kurmi	Ditto	Do.	II	
	3788	Ram Krishna	Bhagwan Din	Do.	Ditto	Do.	III	
	3789	Shyam Lal	Dhani Ram	Do.	Ditto	Do.	III	
	2790	Sitla Kumar Singh	Moti Singh	Kshattriya	Ditto	Do.	III	
	3791	Ram Sewak	Baldeo Prasad	Brahman	Ditto	Do.	III	
	3792	Debi Charan	Ram Din	Do.	Ditto	Do.	I	
	3794	Madan Gopal	Chandrakar	Do.	Ditto	Do.	III	
	3796	Manna Lal	Rahas Bihari	Kayasth	Ditto	Do.	I	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

CAWNPORE, (3789—4035)—(*continued*).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of schools—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	3797	Mahabir Singh ...	Bhawan Singh ...	Thakur ...	Ghatampur V.M.S.	Urdu ...	III	
	3798	Ram Swarup ...	Bhagwan Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3799	Bhagwati Prasad ...	Lakshmi Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3801	Gulzari Lal ...	Misri Lal ...	Brahman ...	Sheoli V.M.S. ...	Hindi ...	II	
	3802	Lalmani ...	Barati Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3803	Mathura Prasad ...	Beni Madho ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3804	Sundar Lal ...	Kalika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3806	Manohar Lal ...	Madhuri Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3808	Pyare Lal ...	Moti Lal ...	Kayasth ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	3809	Surya Prasad ...	Ram Charan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3810	Daya Shankar ...	Chandrika Prasad...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3811	Shyam Lal ...	Puttu Lal ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3812	Sudarshan Singh ...	Hira Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3813	Shiva Adhar ...	Jagan Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3814	Brij Kishor ...	Bala Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Do ..	II	
	3815	Ram Gopal ...	Ram Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3816	Ram Ratan ...	Rishi Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3817	Ganga Singh ...	Danku Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3818	Babu Lal ...	Ala Din ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3819	Ganga Charan ...	Ram Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3821	Munni Lal ...	Chandra Bali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3824	Kalika Prasad ...	Shambhu Dayal ...	Do. ...	Derapur V. M. School.	Do. ...	III	
	3828	Fateh Bahadur ...	Rup Narain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3830	Ram Adhar ...	Manna Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3831	Kashi Prasad ...	Debi Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3832	Shiva Shankar Lal	Baldeo Prasad ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	3833	Mohan Lal ...	Ram Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3834	Jageshwar ...	Kundan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3835	Krishna Bihari Lal	Shri Gopal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3837	Shyam Narain ...	Mukta Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3840	Itrat Husain ...	Shabbir Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	3844	Ram Gopal ...	Lalta Prasad ...	Brahman ...	Kahinjri V. M. School.	Hindi ...	III	
	3847	Banshi Dhar ..	Madari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3848	Raja Ram ...	Ganga Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3850	Pyare Lal ...	Bhajan Lal ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3856	Banwari Lal ...	Saddhu ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	3861	Daya Shankar ...	Ram Dhani ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3863	Pancham Singh ...	Raghunath Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	3864	Raja Ram ...	Deo Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3867	Rup Narain ...	Satti Din ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu .	II	D.
	3869	Sundar Lal ...	Gokaran Nath ...	Do. ...	Sheorajpur V. M. School.	Hindi ...	II	
	3870	Jagjiwan Lal ...	Hanuman Prasad ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ..	II	
	3871	Har Narain ...	Bhure Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3872	Satya Narain ...	Dulare Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3873	Mana	Saddhu ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	3874	Kanhaiya Lal ...	Mannu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3875	Shri Narain ...	Gulab	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	3876	Udaibir Singh ...	Kirti Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3877	Deo Karan ...	Shiva Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3878	Munshi Lal ...	Bhabhuti Lal ...	Kayasth ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	3880	Sankatha Prasad ...	Ganesh Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3885	Ram Lal ...	Mannu Lal ...	Brahman ...	Mandhna V.M.S.	Do. ..	II	
	3886	Buddhu Lal ...	Darbari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3889	Onkar Nath ...	Bahadur Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3890	Vishnu Swarup ...	Munna Lal ...	Do. ...	Bilhaur V. M. School.	Do. ...	III	
	3891	Kripa Shankar ...	Bhagwati Shankar...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics, (D) Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
CAWNPORE, 3739—4035—(*continued*).	3894	Surendra Nath ...	Hira Lal ...	Brahman ...	Bilhaur V. M. S.	Hindi	II	
	3895	Abdus Subhan ...	Abdul Rahman ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3896	Shiv Nandan ...	Chunni Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3898	Chhammi Lal ...	Niranjan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3899	Rohan Lal ..	Gaya Din ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3900	Radha Krishna ...	Sadhari Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	3901	Hari Lal ...	Tilok Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3903	Chhedi Lal ...	Janki Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3904	Shiv Kumar ...	Shitla Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	3908	Debi Ghulam ...	Ram Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3910	Kalika Prasad ...	Deoki Nandan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Urdu ..	II	
	3914	Munshi Lal ...	Raghubar Dayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3915	Manna Lal ...	Ram Bharose ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3916	Shiv Ratan Lal ...	Babu Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3918	Raj Bahadur ...	Khub Chand ...	Do. ...	Akbarpur V.M.S.	Hindi ...	II	
	3919	Kunwar Bahadur ...	Debi Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3927	Raja Ram ..	Ram Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3928	Lakshman Singh ...	Sughar Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3929	Madho Prasad ...	Gaya Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3933	Pyare Lal ...	Anant Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3934	Jhamman Singh ...	Manna Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3935	Murli Manohar ...	Ram Charan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu .	III	
	3936	Ram Das ...	Babbu	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3939	Shiv Ratan ...	Raghubar Dayal ...	Do. ...	Pukhrayan V.M.S.	Hindi...	II	
	3941	Ram Gopal ...	Ganga Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3945	Banshi Dhar ...	Jharkhandi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3946	Mulk Raj ...	Lakshman Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3947	Banwari Lal ...	Chhote Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3948	Madan Mohan Lal...	Sohan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3949	Manna Lal ...	Mangli Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3950	Bihari Lal ...	Bhawani Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3951	Shiv Shankar Singh	Sanwale Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3954	Ramesh Chandra ...	Ram Newaz ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ..	II	
	3955	Rafiqul Hasan ...	Fida Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3956	Prabhu Narain ...	Nandu... ...	Brahman ...	Cawnpore M. V. M. S.	Hindi ..	III	
	3957	Shyam Sundar Shukla	Ram Narain Shukla	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3958	Lakshmi Narain Dikshit.	Ram Dat Dikshit ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	M. & D
	3959	Gopi Nath ...	Bihari Lal ...	Bania ...	Ditto ...	Do. ..	I	M.
	3961	Shiv Bhagwant Singh	Chheda Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3962	Har Dayal ...	Kali Charan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3963	Ram Adhar ...	Murli Dhar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3965	Ram Swarup ...	Parmeshwar Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3966	Shiv Narain ...	Bhagwan Din ...	Kachhi ...	Ditto ...	Do. ...	I	D.
	3967	Pryag Narain ...	Shiv Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	3969	Bhishma Singh ...	Durga Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	II	D.
	3970	Iqbal Bahadur ...	Mishri Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	3971	Kunwar Bahadur ...	Mannu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	3972	Bhawanipal Singh ...	Jagwant Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	I	
	3973	Abdul Ahad ...	Abdul Ghaffar ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3974	Siraj Ahmad ...	Mushtaq Ahmad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	3975	Vasudeo Lal ...	Mathura Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	3976	Abdul Wahab ...	Abdul Razzaq ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	I	M.
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	3977	Sada Sukh ...	Kedar	Brahman ...	...	Hindi..	III	
	3979	Shyam Bahadur ...	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ..	III	
	3982	Ram Dat ...	Bhao Nath ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics, (D.) Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PIVATE CANDIDATES.					
CAWNPORE 3739—4035—(*concluded.*)	3987	Bahadur Lal ...	Ram Charan ...	Kurmi ..	...	Hindi ...	III	
	3992	Ram Bhajan ...	Baij Nath ...	Brahman ..	...	Do. ...	III	D.
	3996	Ramji Sahai ...	Yamuna Charan ...	Kayasth ...	...	Urdu ..	III	
	3997	Gopi Sahai ...	Shiv Dayal ..	Do. ...	...	Do. ...	III	
	4001	Shiv Ram ...	Baldeo Prasad ...	Sonar ...	...	Do. ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	4003	*Nand Kishor** ...	*Bhola Prasad* ...	*Brahman* ...	*Narwal V. M. S.*	*Urdu* ...	*L*	
	4004	*Haidar Ali** ...	*Ramzan Ali* ..	*Islam* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	4005	*Ram Bharose** ...	*Bachcha Lal* ...	*Brahman* ...	*Khirsa V.M.S.*...	*Do.* ...	*L*	
	4006	*Ram Sanehi** ...	*Mittham Lal* ..	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	4007	*Bansh Gopal** ...	*Ram Sahai* ..	*Do.* ...	*Ghatampur V M S*	*Do.* ...	*L*	
	4009	*Vasudeo** ...	*Kesho Prasad* ...	*Do.* ...	*Sheo'i V M S* ...	*Do.* ...	*L*	
	4011	*Shri Krishna Lal**	*Chhedi Lal* ...	*Kayasth* ...	*Kainjri V. M. S.*	*Do.* ...	*L*	
	4012	*Chhote Singh** ...	*Gajodhar Singh* ...	*Kshatriya*	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	4013	*Radha Mohan** ...	*Badri Prasad* ...	*Brahman* ...	*Mandhna V.M.S.*	*Do.* ...	*L*	
	4014	*Shyam Lal** ...	*Mahadeo* ...	*Do.* ..	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	4015	*Ram Lal** ...	*Kali Charan* ...	*Sonar* ...	*Bilhaur V.M.S.* ...	*Do.* ...	*L*	
	4016	*Sita Ram** ...	*Rikkhi Lal* ...	*Bania* ...	*Akbarpur V.M.S.*	*Do.* ...	*L*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	4024	*Dina Nath** ...	*Gur Dayal* ...	*Barhai* ...	...	*Urdu*...	*L*	
	4025	*Chatur Bhuj** ...	*Debi Ghulam* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	4026	*Sidhi Nath** ...	*Gobardhan* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ..!	*L*	
	4028	*Subarn Singh** ...	*Pahalwan Singh* ...	*Kshatriya*	...	*Do.* ...	*L*	
	4029	*Bhure Lal** ...	*Bhikari Lal* ...	*Kumhar* ..	...	*Do.* ..	*L*	
	4031	*Sundar Lal** ...	*Ram Nath* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	4032	*Radhe Lal** ...	*Kunj Bihari* ...	*Brahman* ..	...	*Do.* ...	*L*	
	4034	*Guru Prasad* ...	*Shiva Sahai* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ..	*L*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
FATEHPUR, 4036—4193.	4036	Brij Lal ...	Beni Madho ...	Brahman ...	Airawan, V.M.S.	Hindi...	III	
	4038	Shiv Mangal Singh	Din Dayal Singh ...	Singraur ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4040	Shiv Rakhan Singh	Beni Singh ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4042	Muhammad Ishaq ...	Muhammad Arif ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	4044	Karam Husain ...	Inyat Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4048	Sheo Prasad ...	Ayodhya Prasad ...	Brahman ...	Bindki, V.M.S. ...	Hindi...	III	
	4049	Ganeshi Lal ...	Gauri ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4051	Shyam Sundar ...	Krishna Chandra ...	Agarwal ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4052	Mahabir Prasad ...	Danku Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4053	Sheo Ratan Lal ...	Chhote Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4054	Rameshwar Prasad	Lakshmi Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4055	Manni Lal ...	Shri Krishna Lal ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4058	Mathura Prasad ...	Haripal Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4060	Ram Bharosa ...	Ram Adhin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6062	Banwari Lal ...	Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	4063	Chandra Shekhar Prasad.	Badali Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4065	Sheo Dulare Lal ...	Madho Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	4066	Ganga Ram ...	Bachchu Ram ...	Kurmi ...	Kot, V.M.S. ...	Hindi ..	III	
	4070	Asghar Ali Khan ...	Pahar Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4071	Mahmudul Hasan Khan.	Badrul Hasan Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4072	Rafiq Ahmad Khan	Abdussattar Khan...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4073	Ahmad Ali Khan .	Nabi Sher Khan ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	4074	Riayat Ali Khan ...	Muhammad Ashiq Ali Khan.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of schools—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
FATEHPUR, 4076—4193—(*continued*).	4076	Chheda Singh ...	Mahipal Singh ...	Thakur ...	Sah V. M. S.	Hindi	II	
	4077	Devi Dayal ...	Sankatha Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	4078	Rameshwar ...	Sheo Dayal ...	Sunar ...	Ditto ...	Do....	III	
	4080	Ram Narayan ...	Gobardhan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	4081	Shambhu Dayal ...	Mahadeo Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	4084	Bindhyeshwari Prasad	Darbari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4085	Sheo Balak Singh ...	Maharaj Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	III	
	4086	Sheo Dulare ...	Bishwa Nath ...	Bania ...	Ditto ...	Do....	III	
	4087	Mahadeo Singh ...	Molak Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	III	
	4088	Ram Bishal ...	Shalig Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	4089	Radhe Gobind ...	Kunj Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	4096	Pitambar Singh ...	Ram Prasad ...	Singraur ...	Kishunpur V. M. S.	Do....	III	
	4097	Jagdeo Prasad ...	Baldeo Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	4100	Nand Kishor ...	Ram Padarth ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4101	Ram Rakhan ...	Sheo Mangal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	M.
	4103	Raja Ram ...	Din Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4106	Raja Ram ...	Jagan Nath Prasad	Do. ...	Jahanabad V. M. S.	Do....	III	
	4107	Satya Pal ...	Manohar Lal ...	Baqqal ...	Ditto ...	Do....	III	
	4109	Manni Lal ...	Ganga Charan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do....	III	
	4110	Phul Singh ...	Sadhu Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	4111	Sita Ram ...	Madhuban Prasad...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4114	Mahngu Ram ...	Tiloki ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do....	III	
	4115	Ram Kumar Singh	Gokul Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	II	
	4118	Bashir Ahmad ...	Ghulam Rasul ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu	II	
	4120	Ganga Prasad ...	Mannu Lal ...	Brahman ...	Haswa V. M. S.	Hindi	III	
	4121	Gokal Singh ...	Ram Adhin Singh.	Chhatri ...	Ditto ...	Do....	III	
	4123	Ram Adhar Singh ...	Kuber Singh ...	Chattri ...	Ditto ...	Hindi	III	
	4125	Jagan Nath Prasad	Sheo Ratan ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	
	4126	Sarju Prasad ...	Kandhai Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu	III	
	4127	Jagjit Singh ...	Ram Dayal Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	II	
	4130	Tufail Ahmad ...	Nur Ahmad ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	4131	Nand Lal ...	Ram Adhin ...	Kayasth ...	Hathgam V. M. S.	Hindi	III	
	4134	Ram Pal ...	Bihari ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	
	4135	Saiyid Ali Ahmad	Saiyid Habib ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu	III	
	4136	Muhammad Ishaq ...	Ramzan Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	I	M.
	4137	Shyam Bihari Lal ...	Iqbal Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	II	
	4138	Sheo Mohan ...	Kunj Bihari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4140	Mahabir Prasad ...	Bhikhari Lal ...	Brahman ...	Fatehpur V. M. S.	Hindi	I	
	4141	Raja Ram Singh ...	Sheoraj Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	III	
	4142	Shripal Singh ...	Raghubir Singh ...	Chhatri ...	Ditto ...	Do....	II	
	4145	Brij Mohan ...	Kesho Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	4146	Ram Gopal ...	Bhagwan Din ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do....	III	
	4147	Brindaban Bihari ...	Baldeo Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	II	
	4148	Jagan Nath Singh ...	Kali Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	III	
	4150	Beni Prasad ...	Hira Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	4153	Sundar Lal ...	Sheopyare Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu	II	
	4155	Balkhandi Das ...	Prayag Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	I	M.
	4156	Ayadh Bihari ...	Manni Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4157	Surya Prasad ...	Sheo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4159	Iqbal Husain ...	Miyan Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	4167	*Sheo Prasad** ...	*Chhote Lal* ...	*Brahman* ...	*Bindki, V. M. S.*	*Urdu* ...	*I.*	
	4168	*Dhuni Singh** ...	*Bihari Singh* ...	*Singraur* ...	*Kishanpur, V. M. S.*	*Do.* ...	*I.*	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Pased in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
FATEHPUR—(4030—4193)—*(concluded).*	*4169*	*Sita Ram** ...	*Lakshman Prasad...*	*Kurmi* ...	*Jahanabad V. M. S.*	*Do.* ...	*L.*	
	4171	*Deo Dat** ...	*Prasanni* ...	*Brahman* ...	*Fatehpur V. M. S.*	*Do.* ...	*L.*	
	4173	*Lallu Ram** ...	*Ram Sahai* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	4176	*Shyam Bihari** ...	*Nand Kishor* ...	*Kayasth* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	4179	*Guru Charan Lal**	*Mahadeo Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4180	*Sheo Ram** ...	*Kallu* ...	*Murai* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	4181	*Ram Manohar** ...	*Gaya Din* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	4183	*Jai Deo Shukla** ...	*Baldeo Prasad Shukla.*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4184	*Beni Madhav** ...	*Bishwa Nath Prasad*	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4186	*Barati Lal** ...	*Manni Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4188	*Ram Newaz** ...	*Din Dayal* ...	*Kurmi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4189	*Sahadeo Singh** ...	*Sheo Prasan Singh*	*Thakur* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4193	*Nand Lal** ...	*Fatha Chand* ...	*Kurmi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ETAWAH—(4194—4405).	4200	Ayodhia Prasad ...	Bihari Lal ...	Kurm Kshatriya.	Etawah V. M. S.	Hindi ...	III	
	4202	Jagdish Gopal ...	Ganesh Prasad ...	Lodhi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4204	Kalyan Das ...	Lakshman Prasad...	Kurm Kshatriya.	Ditto ...	Do. ...	II	
	4205	Chokhe Lal ...	Arjun Singh ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4206	Ganga Ram ...	Bhajan Lal ...	Darzi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4207	Raghubar Dayal II	Shri Krishna Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4209	Prabhu Dayal I ...	Durga Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4210	Madan Gopal ...	Gandharv Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4211	Krishna Bihari Lal	Ram Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4212	Rameshwar Dayal...	Jauhari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4214	Bhajan Lal ...	Janki Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4215	Kunji Lal ...	Sukhbasi Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4216	Narain Das ...	Chhutkan ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4217	Ganga Sahai ...	Dwarka Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4218	Prabhu Dayal II ...	Niranjan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4220	Tara Chand ...	Jwala Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4222	Daya Shankar ...	Gori Shankar ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4223	Ram Prasad ...	Shankar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4224	Ali Hammad ...	Ali Jawwad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4226	Kishun Lal ...	Gulzari Lal ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4228	Narmada Prasad ...	Lalta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4231	Kunj Bihari Lal ...	Bindraban ...	Brahman ...	Jaswantnagar V. M. S.	Hindi ...	III	
	4232	Baij Nath ...	Madhuri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4233	Lala Ram ...	Mathuri ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4234	Ram Baba ...	Debi Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4235	Munni Lal ...	Kalyan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4236	Manik Singh ...	Kali Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4237	Tej Singh ...	Jurawan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4238	Jwala Singh ...	Murlidhar Singh ...	Kshatriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4239	Sudama Lal ...	Bhuwan Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4240	Brij Narain ...	Debi Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4241	Radhe Shyam ...	Khushhal Singh ...	Thakur ...	Udai V. M. S. ...	Do. ...	III	
	4242	Putain Lal ...	Ram Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4243	Ram Swarup ...	Hira Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4244	Ram Singh ...	Kauhol Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4245	Daru Singh ...	Nihal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

* Name and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ETAWAH—4194—4405—(*continued*).	4249	Ram Sanehi ...	Sube Lal ...	Brahman ...	Udi, V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	4250	Raja Ram ...	Mathura Prasad ...	Lodhi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4251	Sughar Singh ...	Kanahiya Lal ...	Sunar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4256	Shiv Narain ...	Har Dayal ...	Brahman ...	Bharthana V. M. S.	Do. ...	III	
	4259	Gur Narain ...	Manphul ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4260	Ram Charan ...	Kali Charan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4261	Gopeshwar Dayal ...	Banke Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4263	Sarvan Lal ...	Gajadhar ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4267	Rup Narain ...	Kalyan Chand ...	Brahman ..	Ditto ..	Do. ...	III	
	4268	Lal Singh ...	Bhup Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4271	Sarbjit Singh ...	Mahabir Prasad ...	Thakur ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	4274	Prabhaker ...	Ram Sahai ...	Brahman ...	Aheripur V. M S.	Hindi ...	III	
	4278	Krishna Gopal ...	Gajraj Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4279	Dasrath Singh ...	Parma Nand ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4280	Jai Narain ...	Dariae Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4282	Ram Sewak ...	Gauri Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4288	Kannu Lal ...	Dalu	Bahelia ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4290	Narain Prasad ...	Chhote Lal ...	Brahman ...	Lakhna V. M. S.	Do. ...	III	
	4291	Kedar Nath ...	Debi Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4292	Ram Narain ...	Shiv Dayal ...	Kayasth ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	4293	Bhikhari Lal ...	Bhagwati Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4294	Sudama ...	Hardeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	4295	Sultan Singh ...	Parbat Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	4296	Kalandar Singh ...	Mintar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4297	Ganga Charan ...	Ram Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4298	Ram Nath ...	Sundar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	4299	Ram Dat ...	Bihari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4300	Shobha Ram ...	Bal Gobind ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4301	Raj Bahadur ...	Mannu Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4302	Chunni Lal ...	Jagannath ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4303	Rudra Sahai ...	Mata Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4305	Anand Swarup ...	Phul Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4306	Ram Sanehi ...	Mata Din alias Bhure Prasad.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4307	Banwari Lal ...	Daulat Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4308	Durga Prasad ...	Bal Bhadra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4309	Khanjan Singh ...	Gulab Singh ...	Thakur ...	Bidhuna V. M. S.	Do. ..	III	
	4312	Pat Rakhan Lal ...	Buddhu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4313	Sardar Khan ...	Lalain Khan ...	Islam ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	4314	Vishweshwar Dayal	Kamta Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4316	Shiv Shankar Lal ...	Hira Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4317	Natthu Ali ...	Ulfat	Islam ..	Ditto ...	Do. ..	II	
	4318	Mata Prasad ...	Raghubar Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4319	Kedar Singh ...	Bhabhuti Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4320	Sarju Prasad ...	Ganga Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4321	Nathu Ram ...	Mul Chand ...	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4322	Sri Ram ...	Dwarika Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4323	Bijai Bahadur Singh	Prayag Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4324	Sukhdasi Lal ...	Jwala Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4326	Lal Bahadur Singh	Lallu Singh alias Hardeo Singh.	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	4328	Madho Prasad ...	Tika Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4329	Manohar Lal ...	Ram Charan ...	Mahajan ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4330	Babu Ram ...	Bihari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4331	Sihdh Gopal ...	Des Raj ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4332	Kali Shankar ...	Murli Dhar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4333	Kharag Pal Singh ...	Rawat Ram Singh...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4335	Dulare Lal ...	Bhikhari Lal ...	Teli ...	Ditto ..	Do. ..	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal District, Aided or Unaided Recognized School.	First Language	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—Government and District Board Schools.					
Etawah, 4194—4405—(*continued*).	4337	Debi Singh ...	Ajgar Singh ...	Thakur ...	Bidhuna V. M. S.	Urdu ...	III	
	4338	Badri Narain Ojha	Ram Sewak Ojha ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4340	Raja Ram ...	Hub Lal ...	Brahman ...	Auraiya, V. M. S.	Hindi...	II	
	4341	Lakshmi Prasad ...	Iksha Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4342	Gur Dayal ...	Ram Swarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do ...	III	
	4343	Shiam Sundar ...	Lallu Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4344	Rameshwar Dayal...	Gokul Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4345	Gur Narain ...	Badri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4347	Raja Ram ...	Badri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4348	Shiv Dat ...	Lal Man ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4349	Lallu Prasad ...	Rameshwar Dayal...	Do. ..	Ditto ...	Do. ..	II	
	4350	Banwari Lal I ...	Tula Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4352	Shiv Nath ...	Ram Narain ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4353	Banwari Lal II ...	Gaya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4354	Nand Kishor ...	Naubat Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	II	
	4355	Sarju Prasad ...	Janki Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	4356	Rajendra Dat ...	Durga Dat ...	Do. ...	Phaphund, V. M.S.	Do....	III	
	4357	Munshi Lal ...	Shiv Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4358	Shiv Narain ...	Sardar ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4359	Chiranji Lal ..	Khub Chand ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	
	4360	Roshan Lal ...	Dina Nath ...	Bania ...	Ditto ...	Do....	II	
	4361	Genda Lal ...	Gopal Das ...	Mahajan ...	Ditto ...	Do....	III	
	4362	Babu Ram I ...	Raghubar Dayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	4363	Babu Ram II ...	Lalta Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4364	Karuna Shankar ...	Shiv Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4365	Puttu Lal ...	Ram Dayal ...	Nai ...	Ditto ...	Do....	II	
	4366	Vishwa Nath ...	Lakshmi Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	4367	Ram Krishna ...	Shiam Sundar ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4368	Sundar Lal ...	Rati Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	4369	Bhagwan Din ...	Guru Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4370	Bishwambhar Nath	Kunji Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4371	Sundar Lal ...	Shankar Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4372	Rameshwar Dayal...	Manohar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
			B.—Aided Schools.					
	4375	Nisar Ahmad ...	Niaz Ahmad ...	Islam ...	Anjuman Hidayat-ul-Islam A. M. S.	Urdu ...	III	
	4377	Muhammad Latif Khan	Bhikari Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	4379	Abdul Ghafur ...	Abdullah ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
			D.—Private Candidates.					
	4385	Sameshwar Prasad...	Ram Sahai ...	Kayasth ...	...	Hindi ...	III	
	4386	Ramadhar ...	Hari Prasad ...	Brahman ...	...	Do. ..	II	
			A.—Government and District Board Schools.					
	4390	*Sughar Singh** ...	*Gulab Singh* ...	*Brahman* ...	*Lakhna V. M. S.*	*Urdu...*	*I*	
	4391	*Shrawan Singh** ...	*Megh Singh* ...	*Thakur* ...	*Bidhuna V. M. S.*	*Do....*	*I*	
	4392	*Mohan Singh** ...	*Sardar Singh* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do....*	*I*	
	4393	*Lakshmi Shankhar**	*Vishweshwar Dayal*	*Brahman* ...	*Auraiya V. M. S.*	*Do....*	*I*	
			D.—Private candidates.					
	4394	*Varda Prasad** ...	*Satti Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu...*	*I*	
	4398	*Bir Singh** ...	*Ram Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Do....*	*I*	
	4400	*Baleshwar Prasad**	*Ram Sahai* ...	*Kayasth* ...	...	*Do....*	*I*	
	4401	*Chhote Lal** ...	*Ram Sahai* ...	*Do.* ...	...	*Do....*	*I*	

* Name and particular of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
Etawah, 4194—4405 *contd.*	*4402*	*Ram Sahai** ..	*Gaya Din* ...	*Hajjam* ...	...	*Urdu*...	*L.*	
	4403	*Bhikham Singh** ...	*Bakhtawar Singh*...	*Thakur* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	4404	*Ram Sewak** ...	*Baldeo Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
FARRUKHABAD, (4406—4742).	4406	Ram Swarup ...	Ram Dayal ...	Brahman ...	Farrukhabad V.M.S.	Hindi...	II	
	4408	Qanauji Lal ...	Lasa Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4409	Brij Kishor ...	Sundar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4412	Lalit Kishor ...	Nand Kishor ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4418	Sardar ...	Dallu ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4419	Shiv Raj Singh ...	Nihal Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4420	Raghu Nath Singh...	Jahan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4422	Bisheshwar Dayal...	Shyam Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	4424	Maheshwar Prasad	Debi Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4425	Akram Sher Khan	Muhammad Sher Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4426	Puttu Lal, II ...	Lalta Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4427	Din Dayal ...	Shiv Sahai ...	Kurmi ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	4428	Ram Swarup ...	Kalyan Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4429	Raj Bahadur ...	Udai Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4439	Khetal Singh ...	Khurram Singh ...	Thakur ...	Khimsepur V.M.S.	Hindi...	III	
	4442	Bhup Narain ...	Baij Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4446	Sita Ram ...	Shankar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4447	Sundar Singh ...	Udhau Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4448	Bhup Singh ...	Sobaran Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4450	Prahlad Singh ...	Harihar Singh ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	4452	Puran Singh ...	Tej Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4453	Pancham Singh ...	Hanwant Singh ...	Kurmi ...	Kaimganj V.M.S.	Hindi ..	III	
	4457	Akbar Husain Khan	Fazal Husain Khan	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4459	Ram Din ...	Lalman ..	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4460	Gaya Din ...	Salik Ram ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4462	Ganga Charan ...	Gauri Shankar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4464	Mondhi Hasan Shah	Zain-ul-Abdin Shah	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4466	Ram Bharose ...	Narain Prasad ...	Darzi ...	Shamsabad V.M.S.	Hindi...	III	
	4477	Muhi-ud-din ...	Nazir-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4482	Muhammad Ashiq Husain.	Muhammad Ghulam Husain.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4483	Sia Ram ...	Mohan Lal ...	Brahman ...	Amritpur V.M.S.	Hindi..	III	
	4484	Chheda Lal ...	Shri Ram ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	4485	Ram Rup ...	Hori Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4486	Shiv Sagar ...	Ram Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4487	Mohan Lal ...	Baldeo Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4488	Bhola Nath ...	Jitta	Kachhi ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	4489	Karhori Lal ...	Kunwar ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4490	Bachchu Lal ...	Narain Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4492	Chhote Lal ...	Nathu Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4493	Chhote Singh ...	Kewal Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4494	Gautam Singh ...	Sultan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4495	Pattu Singh ...	Nawab Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4501	Bhairvi Sahai ...	Hira Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ..	II	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
	4503	Ram Gopal ...	Kehari Lal ...	Kurmi ...	Rajlamai V.M.S.	Hindi...	II	
	4505	Qanauji Lal ...	Daryai Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4506	Baji Lal ...	Shankar Lal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4507	Tiwari Lal ...	Shyam Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			B.—AIDED SCHOOLS.					
FARRUKHABAD, 4406 - 4742—(continued).	4509	Babu Ram ...	Thamman Singh ...	Kurmi ...	Rajlamai V. M. S.	Hindi ...	III	
	4512	Jiwan Lal ...	Dina Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4514	Ant Ram ...	Chhatturi Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4515	Hans Ram ...	Bindari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4519	Jadau Singh ...	Maiku Lal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4520	Ram Swarup ...	Hindu Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4522	Qanauji Lal ...	Machhle Singh ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	4524	Man Singh ...	Sahab Singh ...	Thakur ...	...	Hindi ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	4537	*Debi Charan** ...	*Chakrapan* ...	*Brahman* ...	*Quimganj V. M. S.*	*Urdu* ...	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	4539	*Har Narain** ...	*Mathura Prasad* ...	*Kayasth* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	4542	*Dilasa Ram** ...	*Mohan* ...	*Kisan* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	4545	*Raja Shankar Varma.**	*Daya Shankar Varma.*	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4549	*Shiv Shankar Lal** ...	*Machlu* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4550	*Suraj Sahai** ...	*Shri Gopal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4553	*Shri Ram** ...	*Jai Lal* ...	*Mahajan* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	4554	*Jwala Singh** ...	*Aman Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4556	*Hirdai Narain** ...	*Tilochan* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4558	*Puran Lal** ...	*Chattan* ...	*Lodhi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4562	*Puttu Lal** ...	*Beni Ram* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4567	*Ram Bharose** ...	*Tulshi Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4568	*Ulfat Rai** ...	*Ram Charan* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4569	*Ganga Rai** ...	*Baldeo Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4570	*Bala Din** ...	*Hardwari* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4572	*Ram Bharose** ...	*Punna* ...	*Kahar* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4574	*Hori Lal** ...	*Lalta Prasad* ...	*Nai* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4577	*Jadunandan Lal** ...	*Ganga Sewak* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4578	*Ahibaran Singh** ...	*Ram Sahai* ...	*Ahir* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4579	*Ram Bharose Lal** ...	*Ram Prasad* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	4582	Sone Lal ...	Ram Narain ...	Kayasth ...	Chhibramau V. M. S.	Hindi ...	III	
	4585	Ram Adhin ...	Maiku Lal ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4600	Jagannath Singh ...	Chandan Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4602	Budh Sen ...	Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4603	Bhola Singh ...	Gokul Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4605	Kamta Prasad ...	Ram Charan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4606	Shiv Nandan ...	Lature Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4609	Mithu Lal ...	Gopal... ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4611	Mewa Ram ...	Ishwari Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4615	Ram Adhin ...	Badri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4619	Chheda Lal ...	Har Dayal Prasad...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	4623	Manzur Ali ...	Ghaus Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4625	Madan Lal ...	Babu Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4631	Abdul Wajid ...	Abdul Wahid ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4634	Hori Lal ...	Tika Ram ...	Zargar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4647	Lakshmi Narain ...	Babu Ram ...	Brahman ...	Talgram V. M. S.	Hindi ...	II	
	4648	Ram Swarup ...	Gurdayal Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4649	Kanhaiya Lal ...	Munna Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Name and particulars of candidates examined in language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu: otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
FARRUKHABAD—(4406—4742.)—(*concluded*).	4656	Gore Lal ...	Gajadhar Prasad ...	Brahman ...	Talgram V. M. S.	Hindi ...	III	
	4661	Sundar Lal ...	Ram Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4663	Sheo Ram Singh ...	Jagan Nath ..	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4665	Panni Lal ...	Nija Nand ...	Brahman ...	Kanauj V. M. S.	Hindi ...	III	
	4671	Rampal Singh ...	Sardar Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4673	Raghubar Dayal ..	Banwari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4676	Debi Sahai ...	Raghubar Dayal ...	Maha Brahmau.	Ditto ...	Do. ..	III	
	4678	Mahendra Nath ..	Mul Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	M.
	4679	Gaya Prasad ..	Krishna Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4680	Amjad Ali ...	Firoz Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4681	Habib Ahmad ...	Hakim-udrdin ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4682	Munshi Singh ...	Shamsher Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4683	Shankar Bakhsh ...	Tilok Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4686	Prem Narain ...	Ayodhya Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4687	Basudeo Sahai ...	Ram Lal ..	Brahman ...	Jalalabad V. M. S.	Hindi ...	II	
	4689	Sukhbasi Lal ...	Raghu Nath Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4690	Lala Ram ...	Jagan Nath Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4691	Bhagwan Din ...	Baldeo Prasad ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	4692	Kedar Nath ...	Sita Ram ..	Bania ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4693	Shri Ram ...	Putti Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	4694	Jagan Nath Prasad	Shiv Sahai ..	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4695	Pyare Lal ...	Mathura Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4696	Shri Krishna ...	Midai Lal ...	Do. ..	Ditto ...	Do.	III	
	4697	Ulfat Rai ...	Debi Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	4698	Mangu Lal ...	Gur Dayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4699	Bahadur ..	Kalyan ...	Mali ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	4700	Ghure Khan ...	Niamat Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Hindi ...	II	
	4701	Moman Ali ...	Tahawwar Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4702	Dafedar Khan ...	Haidar Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4703	Fazal Ahmad Khan	Sultan Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4705	Aziz Ud-din ..	Muhammad Shams-ud din.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4706	Bal Krishna ...	Ram Ghulam ...	Halwai ..	Tirwa V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	4711	Munawwar Khan ...	Nasar Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	4714	Ram Narain ...	Bandi Din ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4716	Shiv Din ...	Gajodhar ...	Brahman ...	Thathia V. M. S.	Hindi ...	III	
	4721	Banwari Lal ...	Saddhu ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4723	Raghu Nandan Lal	Shiv Sagar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4732	Shankar Sahai ...	Nand Kishore ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4740	Suresh Chadra ...	Gauri Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4742	*Ram Shankar** ...	*Badri Prasad* ..	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Urdu* ...	*I.*	
	4743	Gulzari Lal ...	Gokul Prasad ...	Vaish ...	Banda V. M. S.	Hindi ...	III	
	4744	Ram Prasad ..	Dina Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4745	Ram Kumar ...	Ram Bharose ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4746	Durga Prasad ...	Manna Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4747	Ram Charan ...	Ram Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4748	Baij Nath ...	Jugul Kishore ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4749	Babu Lal ...	Lallu Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4750	Mohan Lal ...	Mata Din ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4752	Ahmad Saeed ...	Abdul Hameed ..	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	4753	Muhammad Yaqub	Abbas Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	M.
	4754	Khuda Hafiz ...	Abdul Karim ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4755	Tahir Husain ...	Imdad Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4756	Gyan Chandra ..	Nathu Ram ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	4757	Shamsher Khan ..	Zahur Uddin Khan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4758	Azim Uddin ...	Zaheer Uddin ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4760	Ghafur Muhammad	Alayar Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4762	Abdul Rauf ...	Karim Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4763	Alemdar Husain ...	Jawwad Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

*Names and particulars candidates of examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—Government and District Board Schools.					
Banda, (4743—4828)—(*concluded*).	4764	Ram Asre ...	Araru Ram ...	Mali ...	Banda V. M. S. ...	Hindi ..	I	M.
	4765	Har Prasad ...	Chunku Ram ...	Kurmi ...	Baberu V. M. S.	Do. ...	II	
	4766	Shri Krishna ...	Lalain Ram ...	Bhat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4767	Dobi Dayal ...	Chatura ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4768	Surya Prasad ...	Badri Prasad ...	Bhat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4769	Maheshwari Prasad	Kallu Prasad ...	Tamboli ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4771	Mata Prasad ...	Raj Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	M.
	4772	Basudeo Prasad ...	Dwarka Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4773	Hashim Husain ...	Waris Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4775	Swami Din ...	Lalli ...	Vaish ...	Naraini V. M. S.	Hindi ...	II	
	4776	Harlal Singh ...	Bhairon Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	4781	Ram Bishal ...	Mahadeo ...	Kayasth ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	4783	Siddh Gopal ...	Ansuiya Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4784	Bhau Lal ...	Bhaiya Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4786	Badri Prasad ...	Durga Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4787	Ram Sanehi ...	Yugal Kishor ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4788	Ram Manohar ...	Bakht Bahadur ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	4789	Sharda Prasad ...	Shiv Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4791	Bhagwan Din ...	Ram Nath ...	Brahman ...	Pailani V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	4795	Raghunath Singh ...	Baldeo Singh ...	Nau Muslim	Ditto ...	Do. ...	III	
	4796	Prayag Din ...	Puran Chandra ...	Kachhi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4797	Mahadeo Prasad ...	Ram Charan ...	Kalar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4798	Ram Sewak ...	Bhagwan Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4799	Mangli Prasad ...	Durga Prasad ...	Bharbhuja...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4800	Jageshwar Prasad ...	Rabi Shankar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4801	Shripal Singh ...	Chhota Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do ...	II	
	4804	Ram Krishna ...	Madho Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4805	Sheopal Singh ...	Sheoraj Singh ...	Kshattriya...	Ditto ..	Do. ...	II	
	4806	Sheo Nandan Singh	Sheo Raj Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4808	Mul Chand ...	Kamta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ..	Urdu ..	II	
	4811	Muhammad Naim ...	Ali Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—Private Candidates.					
	4816	*Fatah Bahadur** ...	*Mathura Prasad* ...	*Kayasth* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	4817	*Mahbub Ali** ...	*Wazir Ali* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4819	*Akbar Khan** ...	*Qudrat Khan* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	4820	*Sheo Balak Ram** ...	*Sheo Shankar Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	4822	*Har Narain Prasad**	*Sheo Nath Sahai* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4828	*Haripal Singh** ...	*Bhairon Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Urdu* ...	*L.*	
			A.—Government and District Board Schools.					
Mahoba, (4829—4847).	4829	Daru Lal ...	Halkanyan ...	Mali ...	Kulpahar V. M. S.	Hindi ...	II	
	4830	Kanhaiya Lal ...	Paras Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4832	Khub Chand ...	Lachhman ...	Mali ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4834	Curanjeo Lal ...	Budhwa ...	Kachhi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4836	Swami Prasad ...	Lallu ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4837	Ram Narayan ...	Bhawani Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4839	Madan Pal Singh ...	Rashk Lal ...	Lodhi ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4840	Saraswati Prasad ...	Nand Lal ...	Kayasth ...	Mahoba V. M. S.	Hindi ...	II	
	4842	Mathura Prasad ...	Ballu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4844	Kunj Bihari ...	Munni Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4845	Jagunnath Prasad ...	Girdhari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4846	Banshi Dhar ...	Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4847	Nathu Ram ...	Ram Charan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4853	Shyama Charan ...	Lakshmi Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

Note.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
KARWI (4858—4935)	4859	Chandra Bhan ...	Surya Din ...	Brahman ...	Rajapur V. M. S.	Hindi....	II	
	4860	Ram Adhar ...	Ram Sanehi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4862	Mahadev Prasad ...	Shiv Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4863	Raghubar Dayal	Chhote Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4864	Shiv Mangal ..	Gaj Raj ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4868	Rama Nand ..	Baij Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4869	Mahabir Singh ...	Din Dayal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	4872	Surya Prasad ...	Baj Rang ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4873	Ganga Prasad ...	Jamuna Prasad ...	Kayasth ...	Karwi V. M. S.	Do. ..	II	
	4874	Ram Narayan ...	Ram Adhin ...	Kewat ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	4875	Raja Ram ...	Murli Dhar ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4876	Shiv Balak Ram ...	Bharosa ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ..	I	M.
	4877	Ram Bishal ...	Bhawani Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	4878	Baj Rang Singh ...	Ram Ratan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	I	M.
	4879	Baij Nath ...	Ram Saran ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4880	Gulzari Lal ...	Shiv Gulam ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4881	Mahesh Prasad ...	Sidh Gopal ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	4882	Narmada Prasad ...	Mata Bhikh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4883	Mumtaz Husain ...	Itrat Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu....	II	
	4884	Jagannath Prasad ...	Surya Pal ...	Brahman ..	Kamasin V. M. S.	Hindi ...	II	
	4885	Shyam Mohan Lal ...	Braj Ratna Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. .	III	
	4886	Yadu Raj Singh ..	Suraj Din Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	III	
	4887	Ram Manohar ...	Ram Kumar ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4888	Raghubir Prasad ...	Thakur Din ..	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	4889	Kedar Singh ...	Ram Jiyawan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	4892	Gadadhar Prasad ...	Bharosa ...	Mali ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4895	Sidh Gopal ...	Shiv Prasanna ...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	4896	Braj Kishor ...	Ram Ratna Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu....	III	
	4900	Mahadev Prasad II	Sukh Ram ...	Brahman ...	Mau V. M. S. ...	Hindi ..	III	
	4902	Ganesh Din ...	Shiv Nath ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4903	Satya Narayan ...	Sita Ram ...	Rastogi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4905	Basudev ...	Durga Prasad ...	Brahman	Ditto ...	Do. ...	III	
	4907	Surya Din ...	Ram Charan ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4908	Basudev Prasad ...	Jagannath Prasad...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4909	Ram Krishna ...	Shiv Ratna ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4911	Kamta Prasad ...	Gobind Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu....	II	
	4913	*Raghuraj Singh** ...	*Tirra Singh* ...	*Kshattriya*	*Kamasin V. M. S.*	*Do.* ..	*L.*	
	4914	*Beni Madhav** ...	*Dwarika Prasad* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	4915	*Baldev Prasad** ...	*Ram Das* ...	*Vaish* ...	*Mau V. M. S.* ...	*Do.* ..	*L.*	
	4916	*Jagannath Prasad**	*Ram Adhin* ...	*Kayasth* ...	*Ditto* ...	*Do.* ..	*L.*	
	4917	*Rameshwar Prasad**	*Shiv Nandan Prasad*	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	4921	*Jagdev Prasad** ...	*Shiv Ram* ...	*Kayasth* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	4925	*Baijnath Prasad**	*Jagannath Prasad*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4930	*Ram Ashre** ...	*Din Dayal* ...	*Kurmi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4932	*Ram Rup** ...	*Mahadev* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	4935	*Ganesh Din** ...	*Jangi*	*Kurmi* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
			STATE SCHOOL.					
JASO (JAGIR JASO) 4936	4936	Ran Bahadur Singh	Sudarshan Singh ...	Rajput (Parihar.)	Jaso (Jagir Jaso).	Hindi ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BANDA (4937—5039)	4937	Din Dayal ...	Bhawani Din ...	Brahman ...	Sumerpur. V. M. S.	Hindi...	III	
	4938	Bihari Lal ...	Danku Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	4939	Mohan Lal ...	Ghasi Ram ...	Brahman	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE—Distinguished in (M.) Mathematics.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division	Distinguished in
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
HAMIRPUR, (4937—5039)—(*concluded*).	4940	Lallu Ram ...	Ram Bharos ...	Brahman ...	Sumerpur V. M. S.	Hindi...	III	
	4941	Buddhu Khan ...	Musa ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4942	Kali Charan ...	Faqire Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4946	Gadadhar Prasad ...	Audhua ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4947	Badlu Ram ...	Ram Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4948	Ramesh Chandra ...	Sukhnandan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4951	Ram Lal ...	Lachhman ...	Do ...	Maudaha V. M. S.	Do. ...	II	
	4954	Chittar Singh ...	Ajgar Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4956	Shiv Nandan Lal ...	Mata Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4958	Ram Kumar ...	Ram Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4959	Raghunandan Prasad	Phadali Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4960	Krishna Chandra ...	Puran Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4962	Zain-ul-abdin ...	Abid Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	4966	Raja Ram ...	Ram Din ...	Vaish, Agarwal	Muskara V. M. S.	Hindi...	III	
	4973	Radhe Shyam ...	Manpyare Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4974	Hazari Lal ...	Balgovind ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4976	Ram Dayal ...	Govind Das ...	Do ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4978	Ataullah Khan ...	Dildar Khan ...	Islam ...	Rath V. M. S. ...	Do. ...	III	
	4979	Ram Charan ...	Ram Dayal ...	Bhat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4981	Hari Das ...	Lukkha ...	Kusta ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4982	Parmanand ...	Hira Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4985	Din Dayal ...	Raghunath Prasad...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4986	Sudarshan Lal ...	Gauri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4988	Onkar Das ...	Mul Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4990	Moti Lal ...	Bhagwan Das ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4993	Abdul Wahid ...	Mian Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	4994	Abdul Rashid ...	Mian Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	4995	Ilahi Bakhsh ...	Pir Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4996	Bashir Ahmad Khan	Karam Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	4997	Azimullah Khan ...	Nazir Ahmad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5001	Shankar Dayal ...	Shiv Dayal ...	Brahman ...	Hamirpur V. M. S.	Hindi...	II	
	5002	Lalta Prasad ...	Sukhnandan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5006	Manohar Prasad ...	Chiranju Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5010	Bhagwan Din ...	Mata Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5016	Muzaffar Husain ...	Bande Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	5021	Deo Dat ...	Mul Chand ...	Brahman ...	...	Hindi...	II	
	5027	*Raja Ram** ...	*Babu Ram* ...	*Vaish* ...	...	*Urdu...*	*I.*	
	5038	*Shiv Nath** ...	*Baldu* ...	*Ahir* ...	...	*Do. ...*	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
JHANSI, (5040—5130).	5040	Panna Lal ...	Chukhar ...	Vaish ...	Mau V. M. S. ...	Hindi...	II	
	5041	Pyare Lal ...	Lalli ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5042	Bhuwaneshwar Prasad	Raghubar Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5043	Mahmud Ali ...	Roshan Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5045	Kali Charan ...	Nathu Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5046	Moti Lal ...	Lakshmi Narayan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5049	Ghasi Ram ...	Lalanju ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5052	Sher Muhammad ...	Kale Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5053	Dharm Das ...	Khuman Singh ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5055	Hammir Singh ...	Sahbat Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5056	Braj Bhushan ...	Bhawani Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5058	Ram Sewak ...	Ganpati ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	5060	Puran Lal ...	Chunni Lal ...	Do. ...	Moth V. M. S. ...	Hindi...	II	
	5061	Raghubar Dayal ...	Gopi Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5062	Ram Gopal ...	Kripa Ram ...	Lodhi ...	Ditto ...	Do. ...	III	

* Name and particulars of candidates examined in language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 19.1—(continued).

rict.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Jhansi, 5040 to 5130—(continued).	5063	Ram Puri ...	Parashuram Puri ...	Gusain ...	Moth V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	5065	Gauri Shankar ...	Shambhu Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5066	Kamla Dat ...	Lala Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5067	Ratti Lal ...	Chhatte ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5068	Nathu Ram ...	Jwala Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	5069	Mehdi Hasan ...	Ali Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5072	Kalyan Singh ..	Chittar Singh ...	Thakur ...	Gursarai V. M. S.	Hindi ...	III	
	5073	Jagannath Prasad ...	Madhav Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5074	Ram Dayal ...	Kali Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5075	Dwarka Prasad ...	Gaya Prasad ...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ..	III	
	5076	Har Das ...	Banshi ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5077	Ghasi Ram ...	Raghunandan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5078	Kedar Nath ...	Manna Lal ...	Kayasth ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	5082	Ram Sahai ...	Har Das ...	Brahman ...	Barwasagar V. M. S.	Hindi ...	II	
	5083	Durga Prasad ...	Ram Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5084	Mul Chand ...	Parmanand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5085	Ram Bharose ...	Mukundi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5086	Jhagru Lal ...	Ram Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5087	Gokul Prasad ...	Ram Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5088	Balwant Singh ..	Hanumant Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5089	Bhaiya Lal ...	Chiman ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5090	Nand Kishor ...	Ram Lal ...	Vaish ...	Chirgaon V. M. S.	Do. ...	II	
	5091	Ragubar Dayal ...	Bhawani Prasad ...	Lodhi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5092	Murat Singh ...	Bikramajit Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	III	
	5093	Puran Chandra ...	Ram Baksh ...	Mali ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5094	Lakshmi Narayan...	Baldeo ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5095	Braj Kishor ...	Shyam Bihari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5096	Narayan Prasad ...	Saryu Prasad ...	Kayasth ..	Ditto ...	Do. ...	II	M
	5097	Avadh Bihari ...	Kashi Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5098	Narayan Das ...	Dhani Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5100	Bhagwan Das ...	Jhalu Ram ...	Brahman ...	Jhansi V. M. S.	Do. ..	II	
	5101	Gauri Shankar ...	Kunji Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5106	Lakshmi Narayan ...	Gun Sagar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5109	Muhammad Raza ...	Namdar Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	5111	Maruf Ali ...	Wajid Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			B.—PRIVATE CANDIDATES.					
	5113	Nathu Ram ...	Hanuman Das ...	Brahman ...	...	Hindi ..	III	
	5116	*Tulsi Das** ..	*Ram Nath* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*I.*	
	5127	*Har Prasad** ...	*Man Bodhan* ..	*Do.* ...	...	*Do.* ..	*I.*	
			STATE SCHOOLS.					
Gwalior, 5131—5141.	5132	Govind Das ...	Panna Lal ...	Brahman ...	Datia V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	5133	Panna Lal ...	Jagannath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5134	Gopal Singh ...	Govind Das ...	Brahma Bhat	Ditto ...	Urdu ...	III	
	5136	Govind Das ...	Bhola Nath ...	Vaish ...	Scondha Datia State, V. M. S.	Hindi ...	III	
	5138	Gaya Prasad ...	Lalta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5141	Kunji Lal ...	Ayodhya Prasad ...	Brahman ...	Nadigaon Datia State, V. M. S.	Do. ..	III	
Rewah, 5142—5144.	5142	Kashi Prasad ...	Raghunath ...	Do. ...	Alampur V. M. S	Do. ..	III	
	5144	Ramcharan Lal ...	Ganpati ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued)

District	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division	Distinguished in—
			A.—Government and District Board Schools.					
Lalitpur, 5153—5200.	5157	Jagannath Prasad ...	Paras Ram ...	Brahman ...	Lalitpur V. M. S.	Hindi ..	III	
	5158	Ram Sewak ...	Jagropan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5163	Babu Ram ..	Raj Dhar ...	Vaish (Jain)	Ditto ...	Do. ..	III	
	5169	Janki Das ...	Mul Chand ...	Brahman ...	Talbehat V. M.S.	Do. ...	II	
	5182	Raghunandan Lal ...	Dalpat Rai ...	Kayasth ...	Mahroni V. M. S.	Do. ...	III	
	5183	Chunni Lal ...	Mathura Prasad ...	Vaish (Jain)	Ditto ...	Do. ..	II	
	5184	Ram Prasad ...	Mohan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5185	Madan Mohan Lal...	Banshi Dhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5187	Bhajan Lal ...	Mul Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5188	Manmohan ..	Bhagwan Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5189	Janki Prasad ...	Gaya Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5190	Ishwari Prasad ...	Gulab Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5191	Sohan Lal ...	Banshi Dhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
			D.—Private Candidates.					
	5194	Wahidul Hasan ...	Muhammad Husain	Islam ...	...	Urdu ...	III	
	5195	*Shiv Dayal** ..	*Parmanand* ...	*Brahman* ...	..	*Do.* ...	*L.*	
	5196	*Ram Prasad** ...	*Banshi Dhar* ...	*Do.* ...	...	*Do.* .	*L.*	
	5200	*Phundan Lal** ...	*Baldeo Prasad* ...	*Khattri* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—Government and District Board Schools.					
Jalaun, 5209 to 5326.	5209	Prabhu Dayal ..	Kamta Prasad ...	Brahman ...	Konch V. M. S.	Hindi ..	II	
	5213	Shyam Sundar ...	Manohar Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5216	Sadu Ram ...	Girdhari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5222	Kishor Prasad ...	Ganga Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5223	Badri Prasad ...	Ghana Ram ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5230	Ghasi Ram ...	Tulsi ...	Dhimar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5231	Panna Lal ...	Durga Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	5239	Badrul Hasan ...	Mehdi Hasan ...	Islam ...	Kalpi V. M. S. ...	Do. ...	I	
	5243	Baldeo Prasad ...	Mathuri ...	Kurmi ...	Orai V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	5244	Ranpati Singh ...	Suba Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5245	Mahadeo Singh ...	Jodha Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5246	Rama Autar ...	Sarju ...	Lodha ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5247	Raja Ram ...	Dina Nath ...	Kurmi ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	5248	Sita Ram ...	Kalu Ram ...	Marwari Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	5249	Parmatma Sharan ...	Patirakhan Lal ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5250	Mumtaz Beg ...	Chhote Beg ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	5251	Zamir Husain ...	Nazir Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5252	Baqar Beg ...	Wahid Beg ...	Do. ...	Ditto ..	Do ..	II	
	5253	Phundi Lal ...	Ganga Din ...	Brahman ..	Madhogarh V. M. S.	Hindi ...	III	
	5255	Shambhu Dayal ...	Janki Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5258	Gajadhar Prasad ...	Vishveshwar Dayal	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5260	Gaya Prasad ...	Ganesh ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5268	Muhammad Yunis...	Rustam Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5272	Sewa Ram ...	Sadain ...	Lakhero ...	Umri V. M. S. ...	Do. ...	II	
	5273	Shiv Narain ...	Ram Charan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5274	Shankar Sahai ...	Gopi Prasad ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	5275	Ram Sewak ...	Mani Ram ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ..	II	
	5276	Shiv Waran Singh...	Marjad Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5277	Keshav Prasad ...	Chhotkan ...	Rai ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	5278	Shiv Ram Singh ..	Ayodhya Singh ...	Kshatriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	5280	Asharfi Lal ...	Chhote Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. .	III	
	5282	Chatur Bhuj ...	Vansh Gopal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5283	Ram Sewak ...	Mata Din ..	Kayasth ...	Jalaun V. M. S....	Do. ..	III	
	5285	Munni Lal ...	Raghunath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5286	Chandrabhan ...	Prabhu Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5287	Ramole ...	Nanga ...	Kachhi ...	Ditto ...	Do. ...	II	

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
JALAUN—(5206—5325)—*(concluded).*	5290	Mata Prasad ...	Thakur Prasad ...	Brahman ...	Jalaun V. M. S.	Hindi ...	III	
	5292	Suminne alias Shobha Ram.	Devi ...	Kumhar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5293	Ram Bhajan Lal ...	Raghunath Prasad...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5296	Padm Narayan ...	Babu Ram ...	Do. ...	Kuthaud V. M. S.	Do. ..	III	
	5300	Khairan Khan ...	Daru Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5303	Dhiraj Kumar ...	Jata Shankar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5304	Ram Narayan ...	Kalika Prasad ...	Do ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5307	*Debi Dayal** ...	*Baldeo Prasad* ...	*Kayasth* ...	*Madhogarh V.M S*	*Urdu* ..	*L.*	
	5308	*Mukut Singh** ...	*Chhote Singh* ...	*Thakur* ...	*Ditto* ...	*Do.* ..	*L*	
	5309	*Kedar Nath** ...	*Ayodhya Prasad* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do* ..	*L*	
	5311	*Gobind Lal** ...	*Ram Dayal* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ..	*L*	
	5312	*Gaya Prasad** ...	*Kalka Prasad* ...	*Kurmi* ...	*Jalaun V M S.*	*Do.* ...	*L.*	
	5313	*Sheo Shankar Lal**	*Baldeo Prasad* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ..	*L.*	
	5314	*Ram Bharose** ...	*Lallanju Prasad* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ..	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	5319	*Lallu Ram** ...	*Debi Prasad* ...	*Brahman* ...	...			
	5323	*Prabhu Dayal** ...	*Ayodhya Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*L*	
	5324	*Pyare Lal** ...	*Ujyare Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do* ..	*L.*	
						Do ..	*L.*	
			STATE SCHOOL.					
Baoni State.	5326	Kedar Nath ...	Ram Lal ...	Tamoli ...	Kadaura V. M. S.	Hindi ..	II	
	5331	Badri Prasad ...	Ghasit ...	Baqqal ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BENARES—(5332—5394).	5332	Bishwanath Singh I	Sarbjit Singh ...	Kshattriya...	Baragaon V. M. S	Hindi ...	III	
	5333	Vishwanath Dube ...	Gajanand Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5334	Harnayak Lal ...	Banshidhar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5335	Ram Narayan ...	Sheo Nandan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5337	Gauri Shankar Singh I.	Bageshwari Prasad Singh.	Bhumihar ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	5338	Deo Narayan Singh	Randhir Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5339	Shishtan Singh ...	Bachan Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5341	Satya Narayan Tiwari	Dwarka Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5342	Jai Ram Singh ...	Matabadal Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5344	Ram Charitra ...	Bachai Ram ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5350	Sheo Murti Singh I	Mahabir Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5352	Chunni Ram ...	Jagai Ram ...	Bhar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5354	Raghunath Dube II	Ram Sundar Dube...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5360	Raghunath Dube I...	Purshottam Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5362	Haribansh Singh ...	Raj Narayan Singh	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5364	Purushottam Ram Kurmi.	Jaikaran Ram ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5365	Babu Nandan Pande	Ram Prasad Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5368	Ram Narayan Singh	Gambhir Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5369	Kamta Singh ...	Ram Sumer Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	
	5371	Sheo Murti Singh II	Bandhu Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5373	Devi Prasad Singh...	Raghunandan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5374	Ramdhani Shukla ...	Ganga Prasad Shukla	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5376	Vishwanath Singh II	Muneshwar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5377	Madan Singh ...	Sakal Narayan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5379	Rajnath Misra ...	Babu Nandan Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5380	Makkhan Singh ...	Lalta Prasad Singh	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5383	Ram Nath Dube ...	Janki Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5384	Dip Narain Ram ...	Algu Ram ...	Bhar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5387	Gauri Shankar Singh II.	Ram Charan Singh...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5389	Dudh Nath Pathak...	Ram Dat Pathak ...	Brahman ...	Cholapur V. M. S.	Do ...	I	M.

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board Municipal Board, Aided or Unaided Recognised school.	First language.	Passed in division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BENARES, 5382—5694—(*continued*).	5390	Ram Manohar Pathak	Sarju Pathak ...	Brahman ...	Cholapur V.M.S.	Hindi ...	I	
	5391	Bechan Prasad ...	Deonandan Kurmi	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5393	Raj Nath Pande ...	Sheo Nath Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5394	Jhuri Tiwari ...	Baiju Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5395	Sheomandir Pande	Beni Madho Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5396	Baldeo Chaube ...	Bindeshwari Chaube	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5397	Ram Pratab Prasad	Jittu Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5398	Dwand Raj Singh	Anrudh Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5399	Fasdeo Singh ...	Purushottam Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5400	Ganga Prasad Singh	Chet Narain Singh	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5401	Bir Bhadra Singh ..	Bahadur Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5402	Harihar Singh ...	Raghunandan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5403	Ram Pratap Singh	Prasidh Narain Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5404	Batuk Prasad ...	Harru Prasad ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5406	Shri Narayan Singh I	Deonandan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5407	Jagannath Prasad ...	Keshava ...	Nonia ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5408	Bhola Singh I ...	Ramnandan Singh ...	Kshattriya ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	5410	Satya Narain Misra	Ram Das Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5411	Sita Ram Singh ...	Kali Charan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5412	Nanhku Mian ...	Neur Mian ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5913	Markande Singh ...	Bhola Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5414	Jangali Prasad ...	Sheobarat ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5416	Patardhari Prasad...	Ramnandan ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5417	Sita Ram Prasad ...	Chingi ...	Kalwar ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	5420	Arjun Pande ...	Mahadeo Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5422	Jang Bahadur Tiwari	Kishor Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5427	Ram Autar Singh...	Ram Baran Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5428	Markande Upadhya	Ram Rekha Upadhya	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5433	Badri Narain Misra	Sheomangal Misra...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5434	Ram Nath Tiwari ...	Janki Tiwari ...	Do. ...	Chaubepur V.M.S.	Do. ...	II	
	5443	Ramyash Ram ...	Kuber ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5444	Ram Raj Singh ...	Pratap Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	S.
	5445	Mukhdeo Ram ...	Barjor Ram ..	Ahir ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5446	Ram Lakhan Tiwari	Uma Shankar Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5447	Lalita Prasad ...	Hiraman Ram ...	Nonia ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5450	Ram Tilak Tiwari	Bishwanath Tiwari	Brahman	Ditto ...	Do. ...	II	
	5451	Dwarika Singh ...	Mahadeo Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5452	Deo Raj Ram ...	Lav Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5453	Biswanath Prasad...	Ganga Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5455	Purushottam Pande	Dwarika Pande ...	Brahman	Ditto ...	Do. ...	III	
	5456	Abhiraj Singh ...	Manni Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5457	Jagannath Ram ...	Sohan Ram ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5459	Surya Mani Tripathi	Rajendra Tripathi	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5460	Raj Ram Singh ...	Bhagwan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5462	Shri Narayan Lal ...	Ganga Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5463	Bachchan Tiwari ...	Ram Raj Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5464	Ram Sewak Yati...	Kauleshwar Yati ...	Goswami ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5467	Ram Sudhar Pande	Baldeo Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5470	Dukkhi Pande ...	Rup Narayan Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5471	Ram Lakhan Pande	Udit Narayan Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5474	Raj Narayan Singh	Mahabir Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5476	Vashishu Narayan Singh.	Bir Narayan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5477	Kalika Singh ...	Jai Ram Singh ...	Do. ...	Gangapur V. M. S	Do. ...	I	M.
	5478	Ram Murti Singh ...	Bechu Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	S.
	5479	Mahadeo ...	Ram Newaz ...	Goswami ...	Ditto ...	Do. ...	II	S.
	5480	Hira Lal ...	Sankatha Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5481	Baijnath Lal ...	Munna Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5482	Jagannath Singh ...	Raj Narayan Singh	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	

Distinguished in (S) Second Language; (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BENARES 5332—5691.	5485	Ganesh Pande ...	Ram Swarup Pande	Brahman ...	Gangapur V. M. School.	Hindi...	II	
	5486	Purushottam Ram ...	Prayag ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5487	Sheo Das ...	Jagai	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5488	Chet Narayan Singh	Gajadhar Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5489	Parma Nand Pande	Ram Swarup Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5495	Munni Pande ...	Bikrama Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5496	Jaimangal Singh ...	Ganga Prasad Singh	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5498	Raghunath Misra ...	Vinayak Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5499	Jagnandan Kurmi ..	Sheonandan Kurmi	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5502	Yadubansh Singh ...	Ram Niranjan Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	I	S.
	5503	Abdullah ...	Rozan	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5504	Ram Dular Tiwari...	Kallu Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5505	Jagannath Lal ..	Vinayak Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5506	Amarjit Misra ...	Timal Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5511	Ram Shankar Singh	Lakshmi Narayan Singh.	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5513	Sheo Kedar ...	Jagdish Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5514	Jagannath Prasad .	Kumar ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5515	Surya Narayan Lal	Janki Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5517	Satya Deo Pande ...	Lalita Pande ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5518	Nawal Kishor Singh	Daljit Singh ..	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5519	Arjun Singh ...	Jang Bahadur Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5520	Murli Dhar ...	Gauri Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	5522	Shafi Muhammad ...	Chhotu Khan ..	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5524	Basant Lal ...	Hari Shankar Lal...	Kayasth ...	Anei V. M. S. ...	Hindi..	II	
	5526	Ramapati Tiwari ...	Shri Govind Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5528	Bhagwati Sinha I...	Ramawalamb Singh	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5529	Shitla Lal ...	Gajadhar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5530	Jagannath Singh ...	Brinda Singh ...	Kshattriy ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5531	Sankatha Singh ...	Dwarka Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5532	Sheonath Singh ...	Mahadeo Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5533	Murari Singh ...	Mahabir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5534	Sheobansh Singh ...	Raj Narayan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5535	Indrabali Singh ...	Jagannath Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5536	Mangala Singh ...	Madho Bakhsh Singh.	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5537	Sharda Misra ...	Naipal Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5538	Shobhnath Singh ...	Ramjatan Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5539	Bhagwati Singh II	Akshaibar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5540	Udit Narayan Dube	Ramagyan Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5541	Lakshman Misra ...	Sheo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5542	Shyam Kishor Misra	Mahabir Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5543	Soti Ram ...	Ayodhya Kalwar ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5544	Ram Nath Upadhya	Jagmohan Upadhya	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5545	Mata Prasad ...	Gopi	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5546	Hari Mangal Singh	Naipal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5547	Bansraj Tiwari ...	Ram Tawankal Tiwari.	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	5548	Musai Pande ...	Gajadhar Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5549	Chhabinath Misra ...	Kuber Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5550	Akshaibar Lal ...	Mahabir Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5551	Badri Narayan Lal	Akshaibar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5552	Hari Shankar Singh	Raghubir Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5553	Suryabali Singh ...	Bhajan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5554	Chandra Shekhar Lal	Surya Prasad Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5555	Ambika Singh ...	Ganga Singh ...	Kshattriya ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	5557	Kedar Nath Singh...	Shamsher Bahadur Singh.	Do. ..	Ditto ...	Do. ..	II	
	5558	*Gajraj Singh** ...	*Raj Narayan Singh*	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Urdu...*	*L.*	

NOTE.—Distinguished in (S) Second Language.

* Names and particulars of candidates examined in Language subjects only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's names.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Paseed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BENARES (5332 TO 5694).—(continued).	5559	Jang Bahadur Dube	Baij Nath Dube ...	Brahman ...	Sakaldiha V. M. S.	Hindi ...	III	
	5560	Bedo Vyas ...	Rup Chand ...	Gandharb ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5561	Dharma Raj Singh	Beni Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5562	Shukdeo Pande ...	Badri Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5563	Balcharan Ram ...	Sikhari Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5564	Umrao Singh ...	Pratap Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5565	Shambhu Pande ...	Buddhu Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5566	Palakdhari Singh ...	Raja Ram Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5567	Muniraj Singh ...	Sukhdeo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5568	Raj Narayan Singh	Ramnath Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5570	Sheo Shankar Lal ...	Ram Brat Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5571	Moti Ram ...	Ram Das ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5574	Jagdamba Tiwari ...	Tapeshwari Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5575	Ram Shakal Pande	Mahadeo Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5576	Ram Rup Singh ...	Mahabir Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5577	Ram Chandra Ram	Ghurahu ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5578	Ram Nath Pande ...	Sadho Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5579	Aditya Pande ...	Jagannath Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5580	Tilakdhari Singh ...	Harbaran Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5584	Gaya Ram ...	Sheodhari Ram ...	Gadaria ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5585	Ram Suresh ...	Girdhari ...	Kandu ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5586	Harbans Singh ...	Rambadan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5587	Sankatha Ram ...	Chhakku ...	Bari ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5588	Sangram Singh ...	Gobardhan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5591	Jattan Ram ...	Jangi Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5592	Bir Prasad ...	Lakshman Ram ...	Dhobi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5593	Raj Kumar Singh ...	Dukkhi Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5594	Dwarka Singh ...	Kashi Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5595	Usman Ghani ...	Ilahi Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5596	Bhringi Prasad ...	Ram Das ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5598	Jamuna Tiwari ...	Ram Nandan Tiwari	Brahman ...	Chandauli V. M. S.	Do. ...	II	
	5599	Kuber Singh ...	Lakshmi Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	I	
	5600	Mundar Prasad ...	Banwari ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5601	Jwala Prasad ...	Jawahir Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5602	Purushottam Tripathi	Ramker Tripathi ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5603	Lal Bahadur Tripathi	Rameshwar Tripathi	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5604	Chhabinath Dube ...	Kedar Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5605	Bikau Prasad ...	Mahabir Ram ...	Pathara ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5606	Dukh Haran Singh	Niddhi Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5607	Ambika Prasad ...	Drigpal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5609	Shankar Lal ...	Nawa Niddhi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5612	Sarju Prasad Lal ...	Tribhuan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5613	Ram Lakhan Tiwari	Satya Narayan Tiwari.	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5614	Ram Din Prasad ...	Ramker Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5615	Bharat Ram ...	Narayan ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5616	Bechan Prasad ...	Mahesh Prasad ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5617	Jagannath Misra ...	Sheo Sampati Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5618	Shobh Nath Singh ...	Doman Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5619	Markande Singh ...	Harsh Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5620	Lalu Ram ...	Bala Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5621	Ram Dahin Singh ...	Swabarn Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5622	Damodar Lal ...	Udit Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	5623	Surya Narayan Lal	Chhedi Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5624	Sumant Pande ...	Akshaibar Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5625	Jai Prasad Singh ...	Bodhi Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5627	Phulnath Singh ...	Ram Ugrah Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5628	Ramdeo Singh ...	Rambadan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5629	Gauri Shankar Singh	Dudh Nath Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5630	Musafir Singh ...	Dip Narayan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BENARES, 5332 TO 5694—(concluded).	5631	Qaqul Singh ...	Jitan Singh ...	Kshattriya	Chandauli V. M. S.	Hindi ...	II	
	5632	Mahabir Singh ...	Niranjan Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5633	Ram Lagan Prasad	Mangal Prasad ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5634	Jagannath Tiwari ...	Komal Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5635	Mukhram Tiwari ...	Genda Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5636	Lalji Singh ...	Chhabiram Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5637	Kanhaiya Tiwari ...	Sita Ram Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5638	Raj Narayan Singh	Lal Bahadur Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5639	Prahlad Lal ...	Indradhari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5640	Ram Deo Ram ...	Sadho Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5642	Ram Nath Singh ...	Hira Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5643	Liaqat Husain ...	Akbar Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu .	II	
	5644	Rup Narayan Lal ...	Akshaibar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5645	Ganga Prasad ...	Sarju Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5646	Munshi Raza ...	Amin-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5647	Ali Hasan Khan ...	Abdul Wahid Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5648	Subhan Husain ...	Abdul Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5649	Abdul Aziz Khan ...	Ali Husain Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5650	Ghurahu Lal ...	Baijnath Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5651	Shambhu Prasad ...	Deoki Nandan Chaube	Brahman ...	Benares M. B., V. M. S.	Hindi ...	I	M. S.
	5652	Raghunath Prasad...	Kedar ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5653	Sant Prasad Misra	Deo Narayan Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5654	Bishwanath Lal ...	Jaimangal Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5656	Sheo Shankar Pathak	Uman Pathak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5657	Surat Narayan Singh	Ram Phulel Singh...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5658	Shrinath Pande ...	Surajnath Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5659	Shyam Sundar Singh	Mathura Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	5660	Sheonath Tripathi ...	Ishwar Dat Tripathi	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5661	Jainarayan ...	Kharkhar ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5662	Shyam Lal ...	Jhamman ...	Bania ...	Ditto . .	Do. ...	II	
	5663	Jagdamba Pathak ...	Ram Nandan Pathak	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	5664	Uma Shankar Chaube	Mathura Chaube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5665	Bishwanath Prasad	Jageshwar Prasad ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.&S.
	5666	Sadanand Pathak ...	Ramdihal Pathak ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5667	Gokul Ram ...	Bideshi Ram ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5669	Deonath Misra ...	Bhagwan Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5670	Ram Nandan ...	Santu ...	Bhunja ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5671	Ramdeo Singh ...	Ram Subhag Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	5672	Sita Ram ...	Bechu Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5673	Banarsi ...	Narayan Das ...	Khandelwal	Ditto ...	Do. ...	II	
	5674	Jagat Lal ...	Purushottam Ram ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5675	Ram Nath ...	Chandi ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5676	Sita Ram ...	Prithvi ...	Nonia ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5678	Shyam Bihari Lal ...	Har Prasad Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5679	Vikrama Singh ...	Vasudeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5680	Jagannath Prasad ...	Purushottam ...	Barai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5681	Jharkhande Singh ...	Ram Jatan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5682	Raghunath Pande ...	Pratab Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ..	I	M.
	5683	Barkatullah ...	Habibullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do ...	II	M.
	5684	Saghir Husain ...	Muhammad Husain	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5685	Asmatullah ...	Muhammad Wasi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5686	Babu Nandan Lal ...	Jugul Kishor Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5687	Kamla Lal ...	Jitan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5688	Sajjad Husain ...	Fida Hucain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5689	Muhammad Zahur...	Niamat Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5690	Harihar Prasad ...	Chekhur Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5691	Wazir Husain ...	Nazir Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5692	Mazhar Husain ...	Sadat Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5693	Surya Prasad ...	Yamuna Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5694	Sheo Shankar Prasad	Bhagwan Das ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M. S.) Mathematics and Second Language; (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candiate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			STATE SCHOOLS.					
BENARES STATE (5695—5840).	5698	Deva Narayan ...	Jaikaran ...	Brahman ...	Gopiganj V. M. S.	Hindi...	III	
	5701	Shiva Ganesh Singh	Sukhnandan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5705	Vishnupat Singh ...	Bir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5706	Balikaran ...	Ram Sundar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5708	Amar Bahadur Singh	Jai Karan Singh ...	Kshatriya ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5709	Ram Lakhan Shukla	Ram Jatan Shukla...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5710	Chandrika Prasad ...	Ramdeo Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5711	Anant Ram ...	Adya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5712	Yadu Nayak ...	Bechan Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5713	Badri Prasad Tripathi.	Swami Sharan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5715	Shyam Nath ...	Shiva Ballabh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5717	Ram Lakhan ...	Shiva Baran ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5718	Baban Misra ...	Badri Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5719	Prabhu Nath ...	Mata Sundar Misra	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5721	Dip Narayan ...	Ram Adhin Pande.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5729	Zahurul Hasan ...	Wahid Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	5733	Kashi Nath Dube ...	Ram Das ...	Brahman ...	Bhadohi V. M. S.	Hindi...	III	
	5734	Arjun Singh ...	Ravinandan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5735	Ram Karan ...	Mahadeva ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5736	Shri Dhar Pande ...	Udit Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5737	Mahabir Prasad ...	Ayodhya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5738	Bhagirathi ...	Shiv Murti ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5739	Bechan Dube ...	Shiv Mangal Dube.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5740	Gajadhar Misra ...	Mahadev Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5741	Raj Pati Singh ...	Shri Nait Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5742	Raj Narain ...	Lal Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5744	Dev Narayan ...	Lal Bahadur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5747	Muhammad Ayub ...	Salamat Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	5748	Abdul Wahid ...	Muhammad Ismail	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5750	Abdul Raut Khan...	Shahamat Ullah Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5751	Onkar Lal ...	Lalta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5752	Mahbub Ali ...	Hafiz Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5756	Manik Lal ...	Surya Lal ...	Kayasth ...	Ramnagar V. M. S.	Hindi...	III	
	5760	Rameshwar ...	Jagmohan ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5761	Husain Ali ...	Abul Qasim ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	5763	Shukdev ...	Ganga	Koiri ...	Khamaria V. M. S.	Hindi...	III	
	5764	Mahabir Shukla ...	Angnu ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5768	Ram Charitra ...	Shiv Bodh Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5769	Surya Narain Singh.	Raghuraj Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5770	Vishwa Nath ...	Mahabir ...	Baranwal ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5771	Mahatma Prasad ...	Sarju Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5774	Jagdamba Prasad ...	Satya Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5776	Ram Nath ...	Surju Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5777	Mata Prasad ...	Durjan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5784	Ram Niranjan Tripathi.	Baldev Tripathi ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5786	Ismail	Bechu	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	5788	Babu Nandan Tripathi.	Mahadev Tripathi	Brahman ...	Chakia V. M. S.	Hindi...	III	
	5789	Tribhuan Dat Tripathi.	Suhawan Tripathi...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognised School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			STATE SCHOOLS.					
BENARES STATE, (5695—5840).	5791	Bachchan Tripathi...	Chithru Tripathi ...	Brahman ...	Chakia V. M. S.	Hindi ...	II	
	5792	Durbasa Misra ...	Vindheshwari Misra	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5793	Daya Ram Pathak...	Bali Ram Pathak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5795	Kunwar Singh ...	Bali Ram Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5796	Ghunnan Singh ...	Vikrama Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5798	Ram Sumer Singh ...	Ram Ghulam Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5799	Purnmasi Singh ...	Ram Prasad Singh...	Sikh ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5800	Mathura Lal ...	Rama Watar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5802	Raja Ram Lal ...	Nrisingh Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5803	Raja Ram Singh ...	Gaya Singh ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5805	Jagrup Ram ...	Sukhenu ...	Kolri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5806	Ram Sumer ...	Shiv Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5808	Shiv Das ...	Angnu ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5811	Brij Kumar Lal ...	Raghu Nath Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	5817	*Ram Harkh Lal** ...	*Rupan Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Hindi* ...	*I.*	
	5819	*Jai Narain Lal** ...	*Kashi Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*I.*	
	5822	*Mahabir** ...	*Kamta Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BENARES, (5841—6151).	5841	Jaideo Tiwari ...	Dwarika Tiwari ...	Brahman ...	Ramgarh V. M. S.	Hindi ...	II	
	5842	Pheku Singh ...	Raghubir Singh ..	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5843	Brijnath Ram ...	Rimal Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5844	Parashram Prasad...	Deo Raj Prasad ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5845	Ganesh Prasad ...	Ram Sharan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5848	Dukhram Singh ...	Sita Ram Singh ...	Kshattriya	Ditto ..	Do. ...	II	
	5849	Har Narayan Ram...	Ram Das ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5850	Sarnath Singh ...	Shahzad Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5851	Bhagwat Singh ...	Supher Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5854	Shiv Dihal Misra ...	Raja Ram Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5855	Raghubar Singh ...	Ram Das Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	I	
	5856	Satya Narayan Singh.	Vindheshwari Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5857	Rup Nandan Ram...	Raghubir Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	5858	Vindheshwari Singh	Ramapati Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5859	Ram Sumer Prasad	Badan Prasad ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5860	Arjun Pande ...	Sadho Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5861	Markande Singh ...	Ram Sundar Singh...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5862	Buddhu Ram ...	Timal Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5863	Sita Ram Ojha ...	Mata Din Ojha ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5864	Deonarayan Misra ..	Jaggi Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5865	Sahdeo Misra ...	Mahabir Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5867	Vidya Shankar Pande	Kailash Bhushan Pande.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5868	Shiv Kumar Ojha ...	Bhagwan Ojha ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5869	Deo Nandan Ram ...	Raghubir Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5873	Raghunath Singh ...	Shiv Barat Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	5874	Raghubir Dube ...	Balbanda Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5875	Shaikh Phekh ...	Sahadur Shaikh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	5877	Ram Naresh Prasad	Gajadhar Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5878	Ram Naresh Pande	Parmeshwar Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5879	Ram Rup Misra ...	Jadeu Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5880	Ram Lagan Prasad I	Kali Charan ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5881	Ganesh Pande ...	Sheophar Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5882	Manbahal Ram ...	Baldeo Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5883	Raj Kishor Lal ...	Rambadan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5884	Ram Lochan Singh	Chhedi Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
				A.—GOVERMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.				
BENARES, (5841—6151)—(*continued*).	5885	Ram Lal Singh ...	Jai Nath Singh ...	Kshattriya...	Ramgadh V. M. S.	Hindi ...	II	
	5886	Sarju Pande ...	Harnandan Pande...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	5888	Sarabjeet Ram ...	Ramdawar Ram ...	Bhar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5889	Jagannath Pande ...	Rambaran Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5890	Buddhiram Prasad	Jaggi Prasad ...	Kumhar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5891	Ram Lagan PrasadII	Nakchhed Prasad....	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5894	Ram Lagan Singh...	Arjun Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	5895	Jagnarayan Pande	Hazari Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5899	Oudh Narain Lal ...	Kedar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	5900	Qamar-ud-din ...	Altaf Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5901	Ramanand Rai ...	Meghu Rai ...	Bhant ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5902	Udit Narain Singh	Yagya Narayan Singh.	Bhumihar ...	Sheopur V. M. S.	Hindi ...	II	
	5903	Beni Madhav ...	Mahabir Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	I	S.
	5904	Raja Ram ...	Ram Das ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5905	Jayata Prasad ...	Dip Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5906	Phundan Singh ...	Ramjit Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5907	Basudeo Lal ...	Sita Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5908	Ram Nath Misra ...	Girdhari Misra ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5913	Sadhav Ram ...	Jagannath Prasad ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5914	Kashi Lal ...	Ram Kirpal Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5916	Sher Bahadur Singh	Narottam Singh ...	Kshatriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5919	Bedi Ram ..	Deonandan Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5921	Vishwanath Chaube	Beni Madhav Chaube	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5926	Bijainath ...	Gopal	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5927	Balli Prasad ...	Purnamasi ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5929	Umashankar Lal ...	Raghunandan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5930	Jabbar Singh ...	Bhulan Singh	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5931	Lal Bahadur Singh	Udai Karan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	5932	Beni Madhav Dube	Baldeo Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5933	Ram Lakhan Singh	Naipal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5934	Dwarika Prasad ...	HarkhuePrasad ...	Kurmi ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	5935	Madan Gopal ...	Janki Das ..	Marwari Bania	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5936	Kameshwar Prasad	Matrika Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5937	Ata Husain ...	Qudarat Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	5938	Muhammad Rafiq ...	Abdul Shakur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5940	Brajnath Lal ...	Shital Dan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
				C.—RECOGNIZED UN-AIDED SCHOOLS.				
	5941	Buddhiram Shukla...	Mahadeo Shukla ...	Brahman ...	Azmatgadh V. M. S.	Hindi ...	I	M. & H.G.
	5942	Bijai Narayan Singh	Halbal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5943	Haribansh Singh ...	Shyam Narayan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5944	Bishwa Nath Shukla	Ram Charan Shukla	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5945	Bishwa Nath Singh	Shiv Shankar Singh	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	5946	Bansh Bahadur Singh	Bhagi Rathi Singh...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5947	Jhumak Lal ...	Darbai Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	5949	Ram Nath Shukla...	Kalika Shukla ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	5951	Baij Nath Singh ...	Madhav Singh ...	Bhumihar Brahman	Ditto ...	Do. ...	II	
	5953	Shiv Dular Pande ...	Gaya Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5954	Moti Lal ...	Chhangur ...	Kalal ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5955	Bansh Narayan Singh	Mahabir Singh ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	5956	Ram Kripal Singh...	Mahabir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5957	Teju Lal ...	Ram Kumar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics, (H. G.) Mathematics, and History and Geography.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			C.—RECOGNIZED UN-AIDED SCHOOLS.					
BENARES—(6841—6151).	5959	Kamta Prasad Singh	Purshottam Singh ..	Kshattriya...	Azmatgadh V.M.S.	Hindi ...	II	
	5960	Aditya Narayan Singh.	Ram Nawal Singh...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	I	M. and S.
	5962	Surya Prasad Lal ...	Dewa Nand Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5964	Ram Kumar Singh ..	Shiromani Singh ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	5966	Ram Nath Ram ...	Madho ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	5968	Ram Kishor Singh ..	Gudari Singh ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	5969	Badri Singh ...	Kunj Bihari Singh ..	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5970	Arjun Singh ...	Bodhai Singh ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	5971	Mukhai Ram ...	Jagrup Ram ...	Konhar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	5972	Shiv Shankar Singh	Bansh Narain Singh	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	5974	Harbansh Singh ...	Ragahav Saran Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	5976	Raj Nath Pande ...	Gaya Prasad Pande	Brahman ...	...	Hindi ...	II	
	5978	Baijnath Prasad ...	Bachai Ram ...	Teli ...	...	Do. ..	II	
	5982	Badri Singh ...	Pabbar Singh ...	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	III	
	5984	Raja Ram Chaube...	RamChandra Chaube	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	5993	Lalta Misra ...	Babunandan Misra...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	5994	Jitan Lal ...	Ram Swarup Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	5995	Komal Tiwari ...	Sheo Prasad Tiwari	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	5996	Hawaldar Singh ...	Gullu Singh ...	Kshattriya...	...	Do. ...	III	
	6000	Sharda Lal ...	Raghunandan Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	6013	Prasiddh Narayan...	Gopalji ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	6014	Sarju Pande ...	Shukdeo Pande ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	6017	Lalji Lal ...	Surya Prasad ...	Kayasth ...	...	Urdu ...	III	
	6018	Ram Adhar Lal ...	Har Bans Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	6025	Anup Singh ...	Bhabhuti Singh ...	Kshattriya...	...	Do. ...	III	
	6033	*Lakshmi Narayan Singh*.*	*Sheo Harash Singh*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6042	*Bishwa Nath Prasad **	*Ram Ghulam* ...	*Ahir* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6049	*Vasudeo Pande** ...	*Ram Karan Pande*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6050	*Chhatradhari Singh**	*Lalita Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*I.*	
	6052	*Shitla Prasad Singh**	*Arjun Singh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6054	*Vishwa Nath Pande **	*Ram Swarup Panda*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6078	*Lakshmi Narain Dube.**	*Ganesh Dube* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6084	*Lalchand Singh** ...	*Jai Nandan Singh*	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*I.*	
	6086	*Deokinandan Singh**	*Jaisiri Singh* ...	*Bhumihar...*	...	*Do.* ...	*I.*	
	6106	*Kamta Prasad** ...	*Janki Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6108	*Ram Adhar Chaube**	*Beni Chaube* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6109	*Sita Ram Pande** ...	*Ram Nandan Pande*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6116	*Jawahir Singh** ...	*Lalbahadur Singh...*	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*I.*	
	6190	*Bishwa Nath Shukla**	*Sampat Shukla* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6129	*Hanuman Chaube** ...	*Ram Subhag Chaube*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6130	*Satya Narain Dube**	*Sheo Daur Dube* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6133	*Raghubir Singh** ...	*Nazir Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*I.*	
	6134	*Ganga Singh** ...	*Mahabir Singh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6140	*Narottam Misra** ...	*Jittu Misra* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6147	*Bishwanath Tiwari**	*Gaya Tiwari* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	6148	*Sheikh Lalu** ...	*Sheikh Bauram* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*I.*	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics; (S.) Second Language.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Mirzapur—(6152—6294).	6152	Vaidyanath Prasad...	Chhedi Lal ...	Kalwar ...	Ahraura V. M. S.	Hindi..	III	
	6153	Bijai Narain ...	Raja Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6154	Nand Raj ...	Chandra Badan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6155	Panna Lal ...	Jagannath ...	Agrahri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6165	Tapeshwari Prasad...	Rameshwar ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6166	Ram Kishor ...	Bansidhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6173	Bhagauti Prasad ...	Ram Kripal ...	Mahapatra...	Kachhwa V. M. S.	Do. ...	III	
	6178	Ram Harsh ...	Sheo Prasad ...	Gautam Brahman.	Ditto ...	Do. ..	III	
	6180	Lal Bihari ...	Sheo Harsh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6185	Sridhar ...	Ram Kripal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6187	Akshaibat ...	Ganga Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6188	Sheo Nath ...	Mata Badal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6189	Salik Ram ...	Bhagirathi Singh ...	Ram Saria Brahman.	Ditto ...	Do. ..	III	
	6190	Rama Shankar ...	Surya Deo Narain...	Gautam Brahman.	Ditto ...	Do. ..	II	
	6192	Trilochan ...	Shital Mishra ...	Brahman ...	Chunargarh V. M. S	Do. ...	III	
	6193	Shyam Sundar ...	Kishun Dayal ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6194	Ram Shringar ...	Vinayak Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6196	Kesho ...	Jagannath ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6197	Ram Nath ..	Ram Abhilakh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6198	Raja Ram ...	Bhagwan ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6200	Mannu Ram ...	Angnu ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6201	Ram Nath ...	Narain ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6203	Alakh ...	Ram Das ...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6209	Siddh Nath ...	Sheo Kumar ...	Brahman ...	Robertsganj V. M. S.	Urdu ...	II	
	6210	Ram Nath ...	Gaya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6211	Muhammad Hanif...	Muhammad Sharif...	Islam ...	Ditto ...	Do.	III	
	6214	Ram Raj ...	Ram Bharos ...	Brahman ..	Mirzapur V. M. S	Hindi...	II	
	6216	Chandra Shekhar ...	Dubari ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	6217	Hari Shankar ...	Ajodhya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6218	Satya Narain ...	Shukdeo ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6220	Kedar Nath ...	Bhagwati Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6221	Ram Tawakkal ...	Mahadeo ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6223	Bhulai ...	Bindeshri ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6225	Dular Singh ...	Mandal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6228	Sankatha Prasad ...	Lal Chand ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6233	Imdad Khan ...	Husain Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	6234	Batuk Prasad ...	Shyam Kishor Lal.	Kayasth ..	Ditto ...	Do. ..	III	
	6236	Ram Bilas ...	Ganesh Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6238	Chet Narain ...	Sheo Prasad ...	Do. ...	Khaira V. M. S....	Hindi..	I	
	6239	Kapil Deo ...	Basudeo ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6240	Ram Das ...	Sukh Nandan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6241	Mani Deo ...	Ram Manohar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6242	Gagan Bihari ...	Kariman ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
			B.—AIDED SCHOOLS.					
	6247	Fatah Ullah ...	Ahmad Ali ...	Islam ...	London Mission V. M. S.	Urdu ...	III	
	6249	Tribeni Prasad ...	Sardar ...	Ahir ...	Dudhi Mission V. M. S.	Hindi ..	III	
	6251	Dhanush Dhari ...	Daulat ...	Halwai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	6257	Mangru ...	Raghubir ...	Ahir ...	...	Hindi...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidates.	Father's name,	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided recognized School.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
MIRZAPUR—(6152—6294).	6270	Bishwanath* ...	Jaisri ...	Brahman ...	Ahraura V. M. S.	Urdu...	L	
	6271	Raghunath Prasad*	Beni Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	L	
	6272	Baijnath Prasad*...	Bisheshwar Nath ...	Brahman ...	Robertsganj V. M. S.	Do....	L	
	6273	Ram Chandra* ...	Dharmjit ...	Do. ...	Mirzapur V. M. S.	Do....	L	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	6276	Raghunath Prasad*	Gulzari Lal ...	Kayasth ...	...	Hindi...	L	
	6279	Sheo Nath Upadhya*	Mangaru Upadhya	Brahman...	..	Urdu ...	L	
	6280	Bechan Ram* ...	Ram Sewak ...	Teli ...	...	Do ...	L	
	6281	Shyam Narian* ...	Ram Prasad ...	Kurmi ...	...	Do. ...	L	
	6283	Narottam* ...	Nand Lal ...	Do. ...	...	Do....	L	
	6286	Ram Pratap Singh*	Ram Pal Singh ...	Kshattriya	...	Do....	L	
	6287	Jata Shankar Lal...*	Bindra Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ..	L	
	6288	Triyugi Lal* ...	Ram Sewak Lal ...	Do. ...	...	Do....	L	
	6290	Bhan Pratap* ...	Prasidh Narain ...	Kurmi ...	...	Do. ..	L	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
JAUNPUR—(6295—6857).	6296	Shyam Narayan Singh	Lachhman Singh ...	Kshattriya	Jaunpur V. M. S.	Hindi...	III	
	6301	Babu Ram ...	Bisheswar Ram ...	Sonar ...	Ditto ...	Do....	II	
	6312	Ram Naresh Singh	Mahabir Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	III	
	6303	Ram Charitra Tripathi	Shital Din Tripathi...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	6310	Ram Raj Singh ...	Santu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu...	III	
	6311	Tawakkal Husain...	Jafar Husain ..	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	6214	Ali Nasir ...	Nabi Yawar ...	Do. ...	Ditto ...	Do	I	M.
	6317	Ibnul Hasan ...	Ali Hasan ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	6318	Jwala Prasad ...	Bhagwan Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	6320	Jamadar Singh ...	Maha Deo Singh ...	Kshattriya	Bakhsha V. M. S.	Hindi...	III	
	6321	Sabha Jit ...	Basu Deo Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	6322	Debi Prasad Singh	Maha Deo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	III	
	6323	Ram Autar Singh ...	Murli Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	6326	Ram Gopal ...	Bala Din ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do....	II	
	6332	Ram Kumar ...	Rameshwar ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	
	6334	Yashwant Ram ...	Bhikha Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6335	Bali Ram ...	Ram Sundar ...	Agrahri ...	Ditto ...	Do....	II	
	6336	Sukh Nandan ...	Bali Karan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	6338	Arjun Singh ...	Din Dayal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	III	
	6339	Deo Narayan Tiwari	Balgovind ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	6340	Vindeshwari Prasad	Ram Kumar ..	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	
	6342	Baldeo Prasad ...	Ram Kishor Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	6343	Yamuna Singh ...	Mata Harsh ...	Kshattriya	Babhniaon V. M. S.	Hindi...	II	
	6344	Ram Naresh Upadhya	Sheo Murti ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	6346	Shri Nath Pande ...	Dwarika ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	6347	Ram Adhar Misra	Mahadeo ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	I	M.
	6348	Manbodh Singh ...	Durg Vijai Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	II	
	6350	Hari Pal Singh ...	Daulat Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	6351	Mata Sharan Misra	Jauki Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	6353	Shitla Prasad ...	Jokhai Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	I	
	6355	Dharma Kishor Lal	Dip Narayan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	6356	Bhawani Prasad ...	Rameshwar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	6357	Ram Sukh Tiwari ...	Dip Narayan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	6362	Ram Bihari Singh...	Sajiwan Singh .	Kshattriya	Kerakat V. M. S.	Hindi...	II	
	6363	Anrup Singh ...	Sheo Baran Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	6364	Ram Bahal Lal ...	Keshav Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	6365	Jai Narayan Singh	Akshaibar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	III	
	6366	Deo Karan ...	Sheo Nandan ...	Ahir ...	Ditto ...	Do....	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidates.	Father's name.	Caste, if Hindu; orherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
JAUNPUR—(6295—6357).	6367	Ram Dawar ...	Balikaran ...	Ahir ...	Kerakat V. M. S.	Hindi ...	II	
	6368	Birbal Singh ...	Kalu Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6369	Taluqdar Singh ...	Mahadeo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6371	Udhav Singh ...	Kandhai Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6372	Kedar Nath Tiwari	Mahabir Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6374	Ram Bahal Singh ...	Mahabir Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6376	Dhukku Ram ...	Chhangur ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6378	Jag Mohan Singh ...	Makranda Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6379	Bhagwati Dasaundhi	Kuber Dasaundhi ...	Dasaundhi...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6380	Ambika Singh ...	Debi Dhawan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6382	Ram Raj Singh ...	Bhagwant Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6384	Badi-ul-Hasan ...	Abul Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	6385	Iqbal Husain ...	Ali Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6386	Husain Ahmad ...	Muhammad Ibrahim	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6387	Kailash Pati ...	Hirdai Narayan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6389	Ganga Prasad Singh	Raj Pati Singh ...	Kshattriya	Shahganj V. M. S.	Hindi ...	III	
	6390	Jag Narayan ...	Ram Saran ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6393	Ram Kuber Misra..	Deo Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6396	Sheo Sahai Tiwari..	Raghu Nath Tiwari	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6397	Khun Khun Ram ...	Khushi ...	Kumhar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6400	Bindeshwari Singh...	Shobha Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	II	
	6401	Ram Bahal Singh ...	Bihari Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6405	Muhammad Yasin...	Muhammad Siddiq	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6406	Ram Bakhsh Singh	Bihari Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6408	Raghu Nath Singh	Bachnu Singh ...	Bhumihar Brahman.	Baragaon V. M. S.	Hindi ...	III	
	6409	Sheo Naresh Singh	Purushottam Singh...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	I	
	6410	Maha Deo Singh ...	Ram Nandan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6412	Kali Charan Dube	Gaya Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6419	Mahesh Narayan Lal	Kalika Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6421	Sheo Murti Singh...	Kauleshwar Singh ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	6423	Ram Nihor Misra...	Bhagirathi Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6427	Satya Narayan Lal	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	Rampur V. M. S.	Do. ...	II	
	6429	Krishna Nand Jha	Sheo Murti Jha ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6431	Ram Prasad ...	Gajju ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6432	Darbari Chaube ...	Surju Chaube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	6433	Baushi Dhar Tiwari	Ram Kishor Tiwari	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6436	Balgobind ...	Sheo Kumar ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6437	Tara Shankar Tiwari	Sheo Baran Tiwari...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6440	Yusuf Ali ...	Arman Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6441	Ram Chandra Tiwari	Beni Madho Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6443	Ram Krishna Lal ...	Chhabi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6447	Wakil Prasad ...	Jagannath Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6450	Braj Bhushan ...	Sheoamber ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6451	Vishwa Nath Misra	Badri Narayan Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6453	Shyam Deo ...	Jagannath ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6454	Ram Charan Lal ...	Dwarika Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6455	Badri Narayan Lal	Bhagwan Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6457	Bhagwati Prasad ...	Chandika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6459	Gajadhar Dube ...	Ganga Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6460	Dakshini Lal ...	Madho Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	6461	Girja Shankar Lal	Mathura Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6462	Mata Prasad Lal ...	Jagannath Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6465	Braj Narayan ...	Siddhi Saran Tiwari	Brahman ...	Mariahu V. M. S.	Hindi ...	II	
	6467	Hari Sharan ...	Gokul ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6470	Raj Pati Misra ...	Pushpwant Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6471	Raja Ram Pande ...	Ram Autar Pande...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6475	Bhagwati Prasad ...	Chirkut Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
JAUNPUR—(6295—6857).	6479	Vishwa Nath Misra	Bhagwan Prasad Misra.	Brahman ..	Mariahu V. M. S.	Hindi ...	II	
	6486	Satya Narayan Dube	Mahadeo Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6489	Ram Kuber ...	Dwarika Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6491	Shyam Bahadur Singh	Ram Saran Singh ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6492	Ram Nath ...	Sahdeo ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6493	Shyama Shankar ...	Mahabir Misra ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	6494	Surya Bali Singh ...	Hari Har Singh ...	Kshattriya...	Ditto ..	Do. ...	III	
	6497	Fazl Husain ...	Akbar Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6498	Kamta Lal ...	Ram Charan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	6500	Kedar Nath ...	Ram Kumar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6501	Khalil Ahmad ...	Muhammad Siddiq...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6502	Jagdamba Prasad ...	Ram Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6503	Raghubansh Sahai ...	Durga Saran Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6504	Radhe Shyam ...	Kunj Bihari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6505	Sarda Prasad ...	Mahabal Lal ...	Do. ...	Zafrabad V. M. S.	Hindi ...	III	
	6506	Bhairav Prasad ...	Mahadeo Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6507	Raja Ram ...	Ram Nawaz ...	Nonia ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6509	Rati Ram Singh ...	Sher Bahadur Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6516	Ram Katthu Pande	Ram Bharos Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6517	Ram Adhar Misra...	Saryu Misra ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	I	
	6518	Ram Lal Singh ...	Baldeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	6519	Ram Chandra Dube	Dwarika Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6520	Madhai Singh ...	Ram Ajore Singh...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	6522	Brij Mohan Singh ...	Sheo Nath Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6523	Raj Narayan Singh	Jaipal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6524	Purushottam Lal ...	Gopal Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6525	Bhagwat Narayan Chaube.	Girja Dat Chaube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6526	Vishwa Nath Prasad	Kashi Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	6527	Afzal Hasan ...	Muhammad Raza ..	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	I	
	6529	Muhammad Juned...	Makhdum Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6530	Sheo Prasad Singh...	Bageshwar Singh ..	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	6531	Nankku Lal ...	Janki Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6532	Jagdamba Lal ...	Gajadhar Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6534	Muhammad Rafiq ...	Nadir Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6535	Pyare Mohan Lal ..	Sita Ram Lal ..	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6537	Ram Surati Singh...	Ram Phal Singh ...	Kshattriya	Patti Narendra-pur V. M. S.	Hindi ...	II	
	6538	Parsidh Narayan Shukla.	Yashodanand Shukla	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6539	Brindaban Shukla...	Ram Tawakkal Shukla	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	6540	Ramavadh Singh ...	Mahadeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6541	Bansh Bahadur Singh	Sant Bakhsh Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6542	Dwarika Singh ...	Mata Badal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6543	Sita Ram Dube ...	Jhingur Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6544	Devi Dayal Singh ...	Mahabal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6545	Ram Khelawan Tiwari	Barj Nath Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6546	Braj Bihari Singh ...	Salik Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6548	Umrao Singh ...	Ganpati Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6549	Raja Ram ...	Bhola Ram ...	Barnwal ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6550	Raj Kishor Singh ...	Ram Prachalit Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6551	Gaya Karan Singh	Shankari Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6552	Ram Kumar Singh	Nasib Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6553	Mata Bhikh Pande...	Prayag Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6554	Ram Subhag Misra	Baedeo Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6557	Ram Lochan Singh	Rupai Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6559	Bali Raj Tiwari ...	Bhagwati Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6560	Thakuri Pathak ...	Pallu Pathak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6561	Ram Lakhan Misra	Sant Bakhsh Misra	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu, otherwise religion.	Name of class of school—Government, District Board' Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
JAUNPUR, (6295—6857)—(*continued*).	6563	Deoki Nandan Lal...	Sarju Prasad Lal ...	Kayasth ...	Patti Narendrapur V. M. S.	Urdu ...	III	
	6564	Raj Bahadur Lal ...	Sarju Prasad Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6569	Yagya Narayan Singh	Kshattrapal Singh	Kshattriya...	Mungra Badshahpur V.M.S.	Hindi ...	III	
	6571	Mata Prasad ...	Mohan Lal ...	Umar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6572	Badri Nath ...	Bali Bhadra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6573	Ayodhya Prasad ...	Kalika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6574	Raj Nayak Singh ..	Sukh Deo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6575	Ram Deo ...	Maha Nand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	I	M.
	6576	Raghubar Ram ...	Chingan Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6580	Parmeshwar Din ...	Satya Narayan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6581	Sheo Pujan Dube ...	Mangal Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6582	Ram Nihor ...	Vikrama Jit ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6583	Ram Naresh Singh	Jagannath Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6585	Bhagauti Prasad ...	Sheo Gobind ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6586	Ganga Bakhsh Singh	Ram Bharos Singh...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	II	
	6587	Faqir Muhammad ...	Babu ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6589	Ram Sajiwan ...	Ram Charan ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6591	Sharda Prasad ...	Jageshwar Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6595	Nand Bahadur Singh	Jagannath Singh ...	Kshattriya	Badlapur V. M. S.	Hindi ..	III	
	6596	Ram Badan Dube ...	Surju Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6597	Ram Pal ...	Buddhu Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6598	Indra Dat Upadhya	Chirkut Upadhya ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6599	Ram Dular Dube ...	Ram Awatar Dube...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6600	Mani Ram ...	Chandra Bali Upadhya.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6601	Ram Karan Singh...	Taluqdar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6603	Ram Sundar Singh...	Ram Harsh Singh ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6604	Ram Khelawan Tiwari.	Bachai Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6605	Shyam Bahadur Singh	Kedar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6607	Ram Nidhi Pande...	Musai Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6608	Kali Din Paude ...	Kashi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6609	Ram Shatruhan Singh	Jageshwar ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6610	Pancham Upadhya	Jawahir Upadhya...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6612	Ranjit Singh ...	Chandrapal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	III	
	6614	Indra Pal ...	Data Din ...	Dasaundhi...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6615	Banshi Dhar ...	Chhattar ...	Kewat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6620	Chhabiraj Singh ...	Sheo Badan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	II	
	6622	Ram Prasad ...	Chinganu ...	Brahman ...	Machhlishahr V.M.S	Hindi ...	III	
	6623	Krishna Deo Singh	Jagannath Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6624	Sahdeo Ram ...	Jagrup ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6625	Dwarika Prasad ...	Baij Nath ...	Umar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6627	Prahlad Misra ...	Mahabir Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6630	Badri Narayan Singh	Vishwa Nath Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6632	Debi Prasad Singh	Jai Shri Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6633	Avadh Narayan Singh	Mathura Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6634	Bhagauti Din ...	Bishweshwar ...	Umar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6635	Jag Mohan Singh ...	Chandika Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6636	Abdur Rahim ...	Muhammad Halim	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	D.
	6637	Chandra Bali ...	Kanhaiya Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6638	Shambhu Sahai ...	Jwala Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6639	Wakil Haidar ...	Muhammad Salim...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6640	Shyam Kishor ...	Ram Kumar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6642	Phul Chand Lal ...	Rameshar Dayal Lal	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6645	Sheo Prasad Dube...	Purshottam Dube alias Chirkit Dube.	Brahman ...	Chandwak V. M. S.	Hindi ...	III	
	6646	Jwala Prasad ...	Jai Karan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6647	Raja Ram Singh ...	Ram Swarath Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics ; (D) Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
JAUNPUR (6295—6857)—(*continued*).	6649	Uma Shankar Misra	Chandra Dhar Misra	Brahman ...	Chandwak V. M. S.	Hindi...	I	
	6651	Naubat Singh ...	Vishwa Nath Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6653	Basant Ram ...	Lurkhur Ram ...	Bari ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6658	Ram Raj Singh ...	Sumer Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6659	Yadu Nath Singh ...	Gobardhan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	6660	Prahlad Singh ...	Sheo Nath Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6661	Gorakh Nath Singh	Bhagelu Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6662	Aditya Pande ...	Vageshwar Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6664	Phundan Singh ...	Sheo Mangal Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6665	Dwarika Singh ...	Jita Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	H.G.
	6666	Gaya Din Singh ...	Dalganjan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6667	Surya Bali Singh ...	Mukhram Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do ...	III	
	6670	Sabha Jit Singh ...	Ram Bhujarath Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6672	Ram Adhar Singh ...	Ganpati Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6673	Ram Bachan Singh	Gudari Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6674	Kunwar Singh ...	Tilakdhari Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6675	Ram Badal Singh ...	Sheo Bahal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	6676	Jayadrath Singh ...	Vanshi Dhar Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6677	Ram Daur Singh ...	Sheo Kumar Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6678	Raj Nath Singh ...	Mathura Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6680	Jugunu Singh ...	Jaya Deo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6683	Babu Ram Singh ...	Mahabal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6684	Sita Ram Singh ...	Jang Bahadur Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6685	Kalu alias Yagya Narayan.	Gajraj Pande ...	Brahman ...	Sujanganj V. M. S.	Do. ...	III	
	6687	Deo Mani ...	Ram Govind Misra	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6688	Ram Deo ...	Data Din Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6695	Ram Daur Singh ...	Kshattrapati Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6698	Babu Ram Upadhya	Sarabjit Upadhya	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6701	Basdeo Singh ...	Bhawani Bhikh Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6702	Ram Dular Misra ...	Bhagwan Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	6706	Bhagwan Das ...	Nanhkau ...	Sonar ...	...	Hindi...	III	
	6720	Zamindar Singh ...	Ram Khelawan Singh	Kshattriya...	...	Do. ...	III	
	6727	Sheo Japat Singh ...	Kunj Bihari Singh	Do. ...	...	Do. ...	II	
	6728	Girdhari ...	Mata Dayal ...	Koeri ...	...	Do. ...	III	
	6752	Chandika Prasad ...	Ram Narain Upadhya	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	6758	Gopal Tiwari ...	Ram Nihor Tiwari...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	6758	Chandika Upadhya	Rameshwar Dat alias Manogi.	Do. ...	...	Do. ...	II	
	6761	Ram Padarath Singh	Mahabali Singh ...	Kshattriya...	...	Do. ...	II	
	6762	Faujdar Singh ...	Jay Pal Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	6763	Panna Dube ...	Ram Autar Dube ...	Brahman ...	...	Do. ...	II	
	6766	Ram Gobind Singh	Suraj Narayan Singh	Bhumihar Brahman.	...	Urdu...	III	
	6767	Ram Bihari Lal ...	Sheo Prasad Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	6780	Moti Lal ...	Sarju Prasad ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	6784	Chandres Singh ...	Mahabir Singh ...	Kshattriya...	...	Do. ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	6785	*Molai Singh** ...	*Govind Singh* ...	*Kshattriya*	*Bakhsha V. M. S.*	*Urdu* ...	*I.*	
	6786	*Mirtidar Singh** ...	*Dwarika Singh* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*I.*	
	6787	*Sheo Ram** ...	*Bodhai* ...	*Koeri* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*I.*	
	6788	*Sheo Raj** ...	*Bodhai* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*I.*	
	6789	*Trilok Nath Singh**	*Jai Ram Singh* ...	*Kshattriya*	*Ditto* ...	*Do.* ...	*I.*	
	6791	*Ram Lochan Singh**	*Ram Saran Singh*	*Do.* ...	*Kerakat V. M. S.*	*Do.* ...	*I.*	
	6793	*Jai Sri Ram** ...	*Buddhu Ram* ...	*Kahar* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*I.*	

NOTE.—Distinguished in (H. G.) History and Geography.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular final Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
JAUNPUR, (6795—6857.)	6793	*Manohar Singh** ...	*Indra Jit Singh* ...	*Kshattriya*...	*Kerakat V.M.S.* ..	*Urdu* ...	*L*	
	6794	*Ram Das Singh** ...	*Jita Singh* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	6795	*Mutbar Singh** ..	*Ram Nath Singh* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	6796	*Jokhu Ram** ...	*Nihal* ...	*Kumhar* ...	*Shahganj V.M.S.*	*Do.* ..	*L*	
	6797	*Gauri Shankar Tiwari.**	*Vishwa Nath Tiwari*	*Brahman* ...	*Path. Narendrapur V.M.S*	*Do.* ...	*L*	
	6798	*Pancham Ram** ...	*Dwarka* ...	*Bhunj* ...	*Badlahpur V.M.S.*	*Do.* ...	*L*	
	6799	*Sheo Nath Upadhya*	*Jawahir Upadhya*	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	6800	*Sarb Jit Singh** ...	*Debi Prasad Singh*	*Kshattriya*	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	6801	*Jagan Nath Prasad**	*Mathura Prasad* ...	*Kayasth* ...	...	*Hindi*	*L*	
	6804	*Ram Naresh** ...	*Chirkut* ...	*Darzi* ...	...	*Do.* ..	*L*	
	6805	*Ambika Prasad** ...	*Kunj Behari Pathak*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	6807	*Ram Barat Singh**	*Ram Abhiraj Singh*	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L*	
	6813	*Raja Ram Singh**	*Sheo Bodh Singh* ...	*Kshattriya* ..	...	*Do.* ...	*L*	
	6823	*Sheo Daur Singh**...	*Dhanrha Singh*	*Do.* ...	...	*Urdu*...	*L*	
	6827	*Ram Khelawan Misra.**	*Bhagirathi Misra* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	6829	*Raj Pati Singh** ...	*Atibal Singh* ...	*Kshattriya*...	...	*Do.* ...	*L*	
	6834	*Mahesh Narayan Singh**	*Shitla Bakhsh Singh*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	6837	*Kshattra Dhari Singh.**	*Jageshwar Singh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	6841	*Jokhan Ram** ...	*Salik Ram* ...	*Ahir* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	6844	*Jagannath Shukla**	*Prithwipal Shukla*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	6849	*Sahab Ram Singh**	*Beni Prasad Singh*	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L*	
	6850	*Raja Ram Singh**...	*Ganga Singh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	6854	*Hridai Narayan Singh.**	*Ram Newaz Singh*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	6855	*Ram Sharan** ...	*Mata Badal* ...	*Kosri* ...	...	*Do.* ...	*L*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GHAZIPUR, (6858—7329.)	6859	Bhairo Prasad ...	Parmarath Lal ...	Kayasth ...	Ghazipur V.M.S.	Hindi...	III	
	6860	Dudh Nath Rai ...	Mahadeo Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	6861	Sheo Pujan Rai ...	Jitan Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	6863	Bali Raj Prasad ...	Indra Jit Ram ...	Chandwar Kunvi.	Ditto ...	Do. ...	III	
	6865	Ram Murat Chaube	Jagat Narain Chaube	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6866	Gaya Ram ...	Raghubir Ram ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6868	Ram Raj Rai ...	Basu Deo Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	6870	Basu Deo Singh ...	Chet Mani Singh ...	Kshatriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6872	Jagdeo Singh ...	Ram Jash Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6876	Chhangur Rai ...	Gajadhar Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	6877	Sita Ram Dube ...	Sheo Barat Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6882	Achhaibar Singh ...	Jattan Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6883	Ram Govind Ram...	Bihari Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6885	Jagat Narain Lal ...	Ram Chandra Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	6886	Ram Prasad ...	Lakshmi Ram ...	Halwai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6887	Ishwari Dayal Singh	Hem Raj Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6888	Ram Das Ram ...	BaneshRam ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6889	Khedu Rai ...	Bahal Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	6891	Chandrika Singh ...	Shahzad Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6892	Jagannath Singh ...	Udai Karan Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6893	Brahmdeo Narain Rai	Dwarika Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	6894	Mahadeo Rai ...	Ram Prasad Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTES.—Distinguished in (M.) Mathematics.
Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GHAZIPUR, (6858—7329)—(continued).	6895	Rama Pati ...	Satya Narain ...	Kayasth ...	Ghazipur V. M. S.	Hindi ..	II	
	6896	Ajnath Rai ...	Basu Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ..	II	
	6897	Basudeo Singh ...	Bhagwan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	III	
	6898	Prasiddh Narain Singh.	Gopi Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6899	Rama Kant Singh ...	Musafir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6904	Yogendra Nath ...	Chaturgun Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	6905	Ram Chandra Prasad	Har Narain Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6906	Rama Shankar Lal	Sukh Nandan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	6907	Raj Neti Pande ...	Bharat Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6908	Shams-ud din ...	Azim-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6909	Rafiq Ahmad ...	Abdul Ghafur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6910	Brij Nandan Lal ...	Raja Ram Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6912	Abdul Rahim ...	Sher Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6914	Ledar Pathak ...	Musai Pathak ...	Brahman ...	Saidpur V. M. S.	Hindi ...	III	
	6915	Jamuna Ram ...	Dip Ram ...	Kalwar ...	Ditto ..	Do. ...	II	M.
	6917	Jagannath Singh ...	Raghubir Singh ..	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6918	Bashisth Singh ...	Ram Khelawan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6919	Brij Mohan Ram ...	Phallu Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6921	Brij Mohan Tiwari	Bindeshwar Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6922	Jag Pati Singh ...	Gajadhar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	6924	Jharkhande Singh ...	Somar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6926	Shankar Singh ...	Mahadeo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. .	III	
	6927	Ram Charan Pande	Balkishun Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	6929	Ram Shakal Upadhya	Bhagwat Upadhya	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6931	Banarsi Ram ...	Dukkhi Ram ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6932	Mukhram Singh ...	Sahdeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	6934	Aliar Ram ...	Ram Din Ram ...	Ahir ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	6935	Anurup Lal ...	Deoki Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6936	Sita Ram Singh ...	Bachcha Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	6938	Sarju Pande ...	Bhrigu Nath Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6939	Amar Nath Lal ...	Ambika Prasad ...	Kayasth. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6942	Ram Karan Singh ...	Dhondha Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	III	
	6943	Ram Das Pande ...	Benchu Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6945	Bibhuti Singh ...	Jaddu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6949	Anuruddh Lal ...	Shri Krishna Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6955	Raja Ram Lal ...	Mahabir Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6956	Ram Agyan Pande	Sundar Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6961	Mitthu Ram ...	Bairagi Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6969	Jiut Bandhan Singh	Kallu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6975	Jagardeo Ram ...	Mangru Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	6976	Sumer Lal ...	Jugul Kishor Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6977	Hanuman Pande ...	Arjun Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6978	Kalika Prasad ...	Adit Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6979	Jagdish Shankar ...	Bhagwati Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6980	Bashir Ahmad ...	Shafi Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do ...	II	
	6983	Ram Sundar Pradhan	Mahabir Pradhan ...	Bhumihar Brahman.	Muhammadabad V. M. S.	Hindi ...	II	
	6984	Girdari Lal ...	Sheo Gulam Prasad	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6985	Ganpati Ram ...	Ram Lakhan Ram	Gond ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	6986	Shambhu Narain Rai	Tapeshwar Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	6987	Sheo Pujan Rai ...	Hardwar Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6989	Ram Nath Singh ...	Hardwar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	6990	Jagannath Upadhya	Ishwari Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6992	Raj Kishor Tiwari	Jai Govind Tiwari	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6993	Baij Nath Rai ...	Mahesh Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	6994	Indra Deo Rai ...	Prakash Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	6995	Sheo Kumar Pande	Satya Narain Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GHAZIPUR, (6958—7329)—(*continued*).	6996	Sheo Kumar Rai no II.	Sarju Rai ...	Bhumihar (Brahman).	Muhammadabad V. M. S.	Hindi ...	III	
	6997	Har Narain Singh...	Lali Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6998	Purushottam Tiwari	Parag Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	6999	Dudh Nath Singh ...	Juggan Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7001	Kailash Prasad Lal	Raghubir Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	7002	Indrasan Tiwari ...	Hardeo Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7007	Dharnidhar Pande...	Bas Deo Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7009	Deu Pande ...	Hansraj Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7010	Lakshmi Ram ...	Nandan Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7012	Baleshwar Pande ...	Brij Bhushan Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7015	Mahangi Ram ...	Sukalu Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7016	Saudagar Rai ...	Ram Ugrah Rai ...	Bhumihar (Brahman).	Ditto ...	Do. ...	III	
	7021	Baleshwar Pathak...	Raja Ram Pathak...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7022	Pran Pati Rai ...	Raju Rai ...	Bhumihar (Brahman).	Ditto ...	Do. ...	III	
	7024	Murtaza Husain ...	Abdul Karim ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7025	Muhammad Saeed Khan.	Sakhawat Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7027	Girja Prasad Lal ...	Ram Lagan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7028	Gorakh Nath Lal ...	Bishwa Nath Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7031	Muhammad Rafi ...	Bandah Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	7032	Jai Mohan Misra ...	Ram Krishna Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7033	Shahab Uddin ...	Muhammad, Abdin	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7034	Ali Gauhar ...	Abdullah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	7035	Shak Deo Lal ...	Pratap Narain Lal	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7036	Sheo Govind Rai ...	Raghu Nandan Rai	Bhumihar (Brahman)	Ditto ...	Do. ...	III	
	7037	Ram Naresh Lal ...	Raja Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7038	Mahbub Ali ...	Riyasat Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7039	Narbadeshwar Rai...	Baldeo Rai ...	Bhumihar (Brahman).	Zamania V. M. S.	Hindi ...	II	
	7041	Chandrika Tiwari ...	Ram Dhari Tiwari...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7042	Sheo Pujan Pande.	Sakaldip Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7043	Sidh Nath Chaube...	Parma Nand Chaube	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7048	Muhammad Mustafa	Altaf Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7052	Dina Nath Singh ...	Baldeo Singh ...	Kshattriya...	Kamalpur V. M. S.	Hindi ...	I	
	7054	Jagar Nath Misra ...	Kamal Nabh Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7055	Ram Sumer Singh...	Juthan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	7056	Bharat Singh ...	Deoki Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7057	Radha Krishna Singh	Hargain Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7059	Sahdeo Rai ...	Raj Kumar Rai ...	Bhumihar (Brahman).	Ditto ...	Do. ...	II	
	7060	Basdeo Singh ...	Aprup Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	7062	Ram Nath Mishra ...	Mahabir Mishra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7063	Kalap Nath Mishra	Mahabir Mishra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7064	Munni Singh ...	Tribhuan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7065	Ram Krit Singh ...	Ram Swarup Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7066	Ram Autar Singh ...	Decki Nandan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7068	Udit Tiwari ...	Ram Swarup Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7070	Raj Narain Tiwari	Achhaibar Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7072	Jagat Narain Dube	Ram Nath Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7078	Duran Ram ...	Kalu Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7080	Baij Nath Ram ...	Raghubir Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7082	Kalap Nath Ram ...	Man Ram ...	Do ...	Ditto ...	Do ...	III	
	7086	Deo Nath Singh I...	Sheo Raj Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7087	Deo Nath Singh II	Satya Narain Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7089	Asghar Ali ...	Mangru ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

rict.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu, otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	7091	Muneshwar Rai ...	Brahm Deo Rai ...	Bhumihar Brahman.	Reotipur V.M.S.,	Hindi	III	
	7093	Sheo Pujan Rai ...	Chandrama Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7099	Kishun Sewak Rai	Gajadhar Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7101	Ram Lakhan Rai ...	Bija Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7102	Madhav Rai ...	Ram Charitra Rai	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M
	7103	Nem Dhari Chaube	Shuk Deo Chaube ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7104	Ram Sumer Chaube	Nandan Chaube ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7106	Hira Lal ...	Ganga Bishun Ram	Kanda ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	7108	Chandra Deo Rai ...	Brahm Deo Rai ...	Bhumihar Brahman	Ditto ..	Do. ...	III	
	7112	Nagina Singh ...	Govind Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7113	Muhammad Rafi ...	Ali Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7117	Ram Janm Singh ...	Hamira Singh ...	Kshattriya	Nauli V. M. S. ...	Hindi	III	
	7118	Basdeo Mishra ...	Meghu Mishra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7119	Ram Jas Singh ...	Nand Kishor Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	7127	Askaran Pande ...	Ram Ker Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7129	Ram Ji Pathak ...	Isri Pathak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7131	Sheikh Abdul Ali...	Sheikh Rahmat ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7131A	*Gaya Narain Singh*	*Ahlad Singh* ...	*Kshattriya*	*Saidpur V M.S....*	*Do.*	*L.*	
	7134	Bibhuti Ram ...	Kattar Ram	Bind ...	Demar Karanda V. M. S.	Hindi...	III	
	7137	Amardeo Singh ...	Mewa Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	7138	Musafir Singh ...	Sangram Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7139	Chandra Deo Singh	Sheo Phar Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7142	Chhedi Pande ...	Badri Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7143	Mukh Ram Ram ...	Mathura Ram ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7145	Har Prasad Singh...	Surj Narain Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7146	Ram Surta Singh ...	Aliar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7149	Sheo Nath Singh ...	Ishwari Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7151	Hardwar Singh ...	Raja Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7152	Shahzad Tripathi ...	Hazari Tripathi ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7153	Chandra Deo Singh	Pati Raj Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7154	Ram Das Ram ...	Mahabir Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7156	Deo Saran Singh ...	Mathura Singh ..	Kshattriya	Ditto ..	Do. ...	III	
	7159	Sudarshan Singh ...	Prasiddh Narain Singh.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7161	Bhagwan Singh ...	Prayag Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7162	Sheo Dhari Ram ...	Jaddu Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7165	Hira Singh ...	Mahabir Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7166	Tilak Dhari Singh	Ram Narain Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7168	Kanhaiya Tiwari ...	Baijnath Tiwari ...	Brahman ...	Bahadurganj V.M.S.	Do. ...	III	
	7179	Saraswati Lal ...	Deoki Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7180	Raj Nath Lal ...	Salik Ram Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7181	Abdal Rahman Khan	Rahmatullah Khan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
	7185	Ram Deo Tiwari ...	Sheo Nandan Tiwari	Brahman ...	Dharhni V. M. S.	Hindi	II	
	7186	Atwaru Lal ...	Ram Jaggi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7187	Banwari Chaube ...	Chhedi Chaube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	7189	Muhammad Aminuddin.	Shaikh Abdul Qadir	Islam ...	Chashmai Rahmat V.M.S.	Urdu ...	II	
	7190	Mustafa Husain ...	Mazhar Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Dito...	III	
	7194	Parmanshi Lal ...	Beni Madho Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Dito...	II	
	7196	Hadi Ali ...	Walayat Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Dito...	II	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

Distt.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	7200	Jokhu Singh ...	Sahdeo Singh ...	Kshattriya	...	Hindi...	III	
	7208	Mitthu Singh ...	Ram Pati Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	7210	Ram Lakshan Singh	Rupan Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	7220	Kashi Nath Singh...	Hamir Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	7232	Chandrama Rai ...	Sukhdeo Rai ...	Bhumihar Brahman.	...	Urdu ..	III	
	7238	*Chandu alias Chandrika Prasad**	*Ajodhia Ram ...*	*Bania Kandu*	...	*Do. ...*	*I*	
	7241	*Dalsingar Dube* ...*	*Sahdeo Dube ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*I*	
	7245	*Bhrigu Nath Singh**	*Narain Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*I*	
	7246	*Raghunandan Tiwari*.*	*Mahadeo Tiwari ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*I*	
	7247	*Jagdish Prasad* ...*	*Mahadeo Prasad ...*	*Kayasth ...*	...	*Hindi...*	*I*	
	7255	*Panna Pande* ...*	*Nrisingh Pande ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*I*	
	7256	*Sukhdeo Singh* ...*	*Jagat Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*I*	
	7258	*Parma Nand Singh**	*Bahadur Singh ...*	*Do. ...*	...	*Do. ...*	*I*	
	7259	*Antu Lal* ..*	*Sheo Barat Lal ...*	*Kayasth ...*	...	*Do. ...*	*I*	
	7263	*Jagannath Lal* ...*	*Sarju Lal ...*	*Do. ...*	...	*Do. ...*	*I*	
	7279	*Dhup Narain Rai**	*Kuldip Rai ...*	*Bhumihar Brahman.*	...	*Urdu...*	*I*	
	7281	*Gauri Shankar Chaube**	*Ram Lakhan Chaube*	*Brahman ...*	...	*Do. ..*	*I*	
	7285	*Dubri Rai* ..*	*Rajit Rai ...*	*Bhumihar Brahman.*	...	*Do. ...*	*I*	
	7303	*Mukt shwar Rai*...*	*Nanhku Rai*	*Bhumihar Brahman.*	...	*Do. ...*	*I*	
	7307	*Banarsi Singh* ...*	*Suraj Pal Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*I*	
	7309	*Bindeshri Singh* ..*	*Ram Kishun Singh*	*Do. ...*	...	*Do. ..*	*I*	
	7311	*Radha Krishna Rai**	*Mahendra Rai ...*	*Bhumihar Brahman.*	...	*Do. ...*	*I*	
	7317	*Dharm Deo Singh*...*	*Madho Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*I*	
	7323	*Ram Krishna Ram**	*Manni Ram ...*	*Kandu ...*	...	*Do. ...*	*I*	
			B.—AIDED SCHOOL.					
	7329	Hakim Ram ...	Prayag Ram ...	Kalwar ...	Darhni V. M. S. ...	Hindi...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	7330	Raghunath Tiwari...	Ram Dahin Tiwari	Brahman ...	Bairia V. M. S. ...	Hindi...	III	
	7333	Vishwanath Tiwari	Ambika Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7334	Raghu Vansh Upadhya.	Kariman Upadhya...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7335	Mohan Misra ...	Ram Dahin Misra ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	7336	Madhav Tiwari ...	Naipal Tiwari ...	Bhumihar Brahmun.	Ditto ...	Do. ...	II	
	7337	Ram Anup Kunwar	Ram Raj Kunwar ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ..	I	
	7338	Kamla Kant Singh	Ram Narain Singh...	D. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7340	Banarasi Ram ...	Mahadev Ram ...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	7342	Shiv Dat Pande ...	Lalji Pane ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7343	Ram Sundar Ram ...	Ram Pati Ram ...	Kasarwani	Ditto ...	Do. ...	I	
	7345	Janardan Singh ...	Ram Priti Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	III	
	7346	Rama Shankar Misra	Kali Charan Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	7347	Barhmdev Singh ...	Jadda Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	7353	Gorakh Nath Singh	Bala Deo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7354	Hulas Singh ...	Parmeshwar Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7356	Jagdish Misra ...	Kripal Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7357	Hari Nandan Lal ...	Visheshwar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7359	Mahabir Tiwari ...	Prasiddh Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Hindi..	III	
	7360	Harihar Rai ...	Jang Rai ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	7362	Ram Naresh Chaube	Shitalu Chaube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7364	Ramashrya Singh ...	Goga Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognised school.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in
				A.—Government and District Board Schools.				
Ballia (1910—1738)—(*continued*).	7367	Ram Dular Singh ...	Mahadev Singh ...	Kshattriya...	Bairia V. M. S.	Hindi...	III	
	7370	Harihar Pande ...	Shiva Tahal Pande	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ..	III	
	7373	Chhakauri Ram ...	Banarasi Prasad ...	Bari ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7375	Brinda Prasad Singh	Dev Narayan Singh	Kshattriya ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	7376	Raj Kumar Ram ...	Bhola Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7377	Dev Kumar Ram ...	Baldev Ram ...	Gadariya ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7382	Baij Nath Dube ...	Lakshmi Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7383	Badri Lal ...	Bans Gopal Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7384	Luqman Miyan ...	Gul Muhammad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7385	Ram Chandra Prasad	Ragu Nath Prasad...	Bari ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7387	Indra Dev Singh ...	Mahendra Singh ...	Kshattriya...	Bansdih V. M. S....	Hindi...	III	
	7388	Jhulan Pande ...	Narayan Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7389	Sudarshan Singh ...	Hari Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7391	Ram Janm Singh ...	Ram Nagina Singh	Ditto ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	7392	Jagdish Pande ...	Dharm Deo Pande	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	7394	Badri Narayan Lal	Mahadeo Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	7395	Gauri Shankar Singh	Ragghu Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7396	Ram Pujan Pande...	Brahmdev Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do.	II	
	7397	Radha Mohan Pande	Bhikhari Pande ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7401	Audh Bihari Pande	Dhuman Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	7402	Baij Nath Pande ...	Ram Chhabila Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7403	Krishn Dev Singh...	Narsingh Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7404	Lakshmi Misra ...	Ram Subhag Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7405	Jagdish Misra ...	Ram Dahin Misra...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7407	Ram Kathin Lal ..	Mahadeo Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7412	Sadhu Sharan Singh	Jageshwar Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7414	Abdul Ghani ...	Musafir Miyan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7415	Shiv Bachan Ram ...	Banwari Ram ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7420	Ram Nandan Rai ...	Ram Lakhan Rai ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7421	Kedar Nath Lal ...	Chhabil Chand Lal	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7422	Beni Madho Singh ..	Kapur Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7423	Gopal Lal ...	Khedan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7424	Madan Mohan Lal...	Harihar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7425	Baleshwar Lal ...	Prayag Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7426	Abdul Ghaffar ...	Hasan Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7427	Ram Yatna Lal ...	Ram Surat Lal ...	Kayasth ...	Bhimpura. V. M. S,	Hindi...	III	
	7428	Sita Ram Kandu ..	Debi Kandu ...	Kandu ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7429	Surya Singh ...	Rangu Singh ...	Kshattriya...	Ditto, ...	Do. ...	III	
	7430	Ram Chandra Singh	Yadubir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7432	Vasu Dev Singh ...	Ram Govind Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7435	Dwarika Pande ...	Shiv Vrat Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7436	Maha Dev Singh ...	Jau Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7437	Raj Bali Singh ...	Ranjit Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7438	Dukhi Singh ...	Vishun Dayal Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7440	Shiv Prasad Pande...	Dwarika Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7442	Jata Shanker alias Manuji Pande.	Nageshwar Prasad Pande.	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7443	Jagdamba Pande ...	Vikrma Ditya Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7444	Shri Krishn Ram ...	Sihni Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7445	Ram Dahin Singh...	Palak Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7446	Vrinda Ban Misra...	Vansh Raj Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7449	Dasrath Misra ...	Babu Ram Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7451	Jagdhari Pande ...	Sita Ram Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7463	Vishnu Ram ...	Har Nandan Ram...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	459	Dharam Dev Yati...	Jag Dhari Yati ...	Atit ...	Ditto ...	Do ...	III	
	7460	Suba Singh ...	Dukh Haran Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7461	Ram Vriksh Singh...	Raja Singh ...	Do. ...	Sisar V. M. S. ...	Hindi...	I	
	7463	Ram Suchit Ram ...	Dal Singar Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	

List of candidates who have passed the vernacular final examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BALLIA—7330—7748.	7465	Bhrigu Singh ...	Sita Ram Singh ...	Kshattriya...	Siar V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	7466	Dudhai Ram ...	Dadhibal Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7468	Bibhuti Singh ...	Ram Khelawan Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7469	Jay Mangal Singh...	Shuk Dev Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7470	Brinda Prasad Singh	Bachchu Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7471	Dudh Nath Pande...	Baldev Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7473	Ram Barai Singh ...	Nanjadik Singh ...	Kshattriya ...	Rasra V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	7475	Shiv Muni Rai ...	Dadhi Bal Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7476	Nathuni Tiwari ...	Ram Lagan Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7479	Swami Nath Pande..	Bal Dev Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7480	Vishwa Nath Tiwari	Pati Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7481	Sarayu Pande ...	Chandi Prasad Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7483	Hari Gun Ram ...	Subhag Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7484	Gorakh Nath Misra	Jagdev Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7485	Raja Singh ...	Raghu Nath Singh...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7487	Hans Nath Pathak...	Bhanak Pathak ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7488	Sukh Lal Singh ...	Dwarika Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7489	Ram Gobind Singh ..	Naud Lal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7492	Hari Krishna Ram...	Jaddu Ram ...	Sonar ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7493	Baij Nath Prasad ...	Shiv Dev Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7493	Shiv Pujan Ram ...	Ram Shakal Ram ...	Kalwar ...	Sohaon M. V. S.	Hindi ...	III	
	7501	Hardev Narayan Chaube.	Ram Ugrah Chaube	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7502	Nazam-ud din Khan	Mohi-ud-din Khan...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7503	Panch Dev Pande ...	Ram Chiz Pande ...	Brahman ...	Roeti M. V. S. ...	Hindi ...	II	
	7509	Vindeshwari Prasad Rai.	Ram Tahal Rai ...	Bhumihar Brahman.	Sikandarpur M. V. S.	Do. ...	III	
	7513	Ramji Pande ...	Dallu Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7516	Saryu Singh ...	Baldev Singh ...	Kshattriya ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	7517	Ram Lal Ram ...	Harisaran Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7520	Ram Dat ...	Phulena Singh ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	7521	Vindhyachal Pande	Shiv Bhajan Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7524	Phuleshwar Tiwari...	Akalu Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7525	Sahdev Ram ...	Ram Lakhan Ram...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7526	Rama Shankar Misra	Rikhan Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7527	Ram Phuleshwar Rai	Ram Dev Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	7529	Ramagya Chaube ...	Ujagir Chaube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7530	Raj Nath Lal ...	Naud Kishor Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7531	Ram Naresh Singh...	Mahabir Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7532	Deo Sharan Tiwari...	Rasi Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7534	Murlidhar Lal ...	Umashankar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7535	Rajeshwar Lal ...	Sital Prasad Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7541	Nand Gopal Misra...	Ram Sanyogi Misra	Brahman ...	Basarkapur M.V.S.	Hindi ...	III	
	7554	Brahmeshwar Pande	Surya Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7558	Baij Nath Rai ...	Raja Ram Rai ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7560	Shri Krishna Ram...	Mahabir Ram ...	Rauniyar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7561	Ram Dhani Singh ...	Mahabir Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7566	Murati Ram ...	Hardas Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7567	Lal Mani Ram ...	Parmeshwari Ram...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7571	Rajendra Prasad Lal	Jai Pragas Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7572	Yamuna Pande ...	Har Vansh Pande...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7577	Shiv Pujan Dube ...	Sukhdev Dube ...	Do. ...	Garwar V. M. S.	Do. ...	III	
	7578	Ram Jaun Singh ...	Dhanuk Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7579	Thakur Prasad Singh	Braj Bilas Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7581	Kapildev Singh ...	Sathu Sharan Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7582	Dharm Dev Singh ..	Ramyad Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7584	Sita Ram Singh ...	Barai Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7585	Shiv Pujan Singh ...	Ram Barai Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of School - Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BALLIA—7330—1748.	7586	Ram Sagar Chaube	Jadu Chaube ...	Brahman ...	Garwar V. M. S.	Hindi ...	III	
	7587	Uma Shankar Singh	Fauzdar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7589	Ram Gobind Tiwari	Bhrigu Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7592	Shiv Prasann Singh	Patti Singh ...	Kshattriiya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7593	Ahmad Ali ...	Nur Muhammd Miyan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7594	Sundarshan Singh ...	Shiv Sahai Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	7595	Bagedan Singh ...	Debi Dayal Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7607	Abdul Azim ...	Bahadur Miyan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7608	Ahmad Hasan ...	Muhammad Yusuf	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7610	Abdul Hamid ...	Subahan Miyan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7611	Khalil-ul-Rahman ...	Nazir Miyan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7615	Kashi Nath Lal ...	Shiv Prasad Lal ...	Kayasth ...	Ballia V. M. S. ..	Hindi ...	II	
	7616	Kedar Nath Pande...	Dharam Raj Pande	Brahman ..	Ditto ..	Do. ...	II	
	7617	Badri Nath Pathak	Bhola Pathak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7618	Bachchan Pande ...	Brinda Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do ...	II	
	7620	Sachchida Nand Shukla	Baleshwar Shukla ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7621	Balram Dwivedi ...	Govind Dwivedi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7622	Raj Narayan Singh	Jag Mohan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7625	Amar Rai ...	Nageshwar Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7626	Shiv Muni Rai ...	Ram Govind Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7628	Krishna Prasad ...	Ganga Sharan Ram	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7631	Sita Ram ...	Ganesh Prasad ...	Agrawal ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7637	Narayan Lal ...	Baij Nath Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7639	Nand Kishor Lal ...	Purushottam Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7640	Radha Krishna Singh	Narsin Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7643	Ram Govind Lal ...	Jitan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7646	Bishwa Nath Ram ..	Bachchu Ram ...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7647	Mangla Prasad ...	Chhabil Chand Lal	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7648	Kuber Nath Lal ...	Shauq Lal ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	7649	*Nagina Misra** ...	*Shiv Nandan Misra*	*Brahman ...*	*Bairia V. M. S.*	*Urdu ...*	*I*	
	7650	*Shambhu Dat Tiwari*.*	*Ganga Sharan Tiwari.*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7651	*Shiv Shankar Rai**	*Ram Charitra Rai*	*Kshattriya*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7652	*Ram Dhari Misra**	*Shiv Pujan Misra*	*Brahman ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7653	*Banjhu Tiwari* ...*	*Sakhi Tiwari ...*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7654	*Dip Narayan Misra**	*Ram Khyali Misra*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7655	*Kapildev Misra* ...*	*Raghu Nath Misra*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7656	*Rameshwar Misra**	*Sahdeo Misra ...*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7662	*Ram Grihi Pathak**	*Deo Sharan Pathak*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7663	*Krishna Chandra Pathak**	*Radha Pati Pathak*	*Lo. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7664	*Kedar Pande* ...*	*Ram Sahai Pande*	*Do. ...*	*Bansdih V. M. S.*	*Do. ...*	*I*	
	7665	*Ram Adhar Rai* ...*	*Ram Tahal Rai ...*	*Kshattriya*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7666	*Bishwa Nath Chaube**	*Ganga Prasad Chaube.*	*Brahman ...*	*Ditto ...*	*Do. ..*	*I*	
	7667	*Jagdamba Singh*...*	*Krishna Kumar Singh.*	*Kshrttriya*	*Bhimpura V. M. S.*	*Do. ..*	*I*	
	7668	*Vindhyeshwari Tiwari*.*	*Birbhadra Tiwari...*	*Brahman ...*	*Siar V. M. S. ...*	*Do. ...*	*I*	
	7669	*Shri Krishan Pande**	*Radha Krishn Pande*	*Do. ...*	*Basarkapur V. M. S.*	*Do. ...*	*I*	
	7670	*Brij Lal Misra* ...*	*Jay Narayan Misra*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7671	*Deo Narayan Pande**	*Raghu Nandan Pande*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7672	*Shiv Shankar Rai**	*Sukhlal Lal ...*	*Bhumihar Brahman.*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7673	*Brahmeshwar Lal**	*Shiv Pujan Rai ...*	*Kayasth ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7674	*Ram Ekbal Pande**	*Tilak Dhari Pande*	*Brahman ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7675	*Jagat Narayan Singh*	*Ram Jatik Singh...*	*Kshattriya*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7676	*Sita Ram Misra* ...*	*Ganga Phal Misra*	*Brahman ...*	*Garwar V. M. S.*	*Do. ...*	*I*	
	7677	*Baleshwar Singh* ...*	*Ganesh Singh ...*	*Kshattriya*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	
	7678	*Indra Deo Singh*...*	*Ram Subhag Singh*	*Do. ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*I*	

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			D—PRIVATE CANDIDATES.					
BALLIA—7330—7748.	7692	Keshav Singh ...	Bhrigu Nath Singh	Kshattriya ..	...	Hindi ...	III	
	7693	Tribeni Tiwari ...	Pem Tiwari ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	7695	Ram Naresh Misra	Sadaphal Misra ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	7698	Basu Dev Pande ...	Ram Lal Pande ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	7705	Baldev Pande ...	Udit Pande ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	7710	Brahma Tiwari ...	Shiv Deni Tiwari ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	7712	Bachan Lal ...	Dwarika Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	7722	*Ran Jit Singh** ...	*Jagannath Singh* ...	*Kshattriya* ..	...	*Do.* ..	*I.*	
	7723	*Ram Swarup Misra**	*Padarth Misra* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ...	*I.*	
	7725	*Jaggannath Pande**	*Ishwari Pande* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7726	*Mangla Prasad Shukla.**	*Shiv Pujan Shukla*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7727	*Chandi Prasad Pande.**	*Shiv Raksha Pande*	*Do* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7728	*Vindhyachal Singh**	*Ram Ghulam Singh*	*Kshattriya*...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7729	*Ram Chiz Pathak**	*Mangla Pathak* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7730	*Chandra Badan Singh.**	*Jangi Singh* ...	*Kshattriya*...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7731	*Chandra Shekhar Shukla **	*Ram Gobind Shukla*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7732	*Ram Karna Singh**	*Raghunandan Singh*	*Kshattriya*...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7733	*Rama Shankar Pande **	*Dhanu Pande* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7734	*Ram Nagina Singh**	*Mathura Singh* ...	*Kshattripa*...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7736	*Shiv Bachan Rai** ...	*Palak Dhari Rai* ..	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7738	*Jagdish Singh** ...	*Shiv Pujan Singh*...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7740	*Jagat Narayan Tiwari.**	*Ram Charitar Tiwari.*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7742	*Mukh Lal Singh** ..	*Ram Shakla Singh*	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*I.*	
	7743	*Brahm Dev Pande**	*Ram Dhari Pande*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7744	*Hansa Ram** ...	*Tulsi Ram* ...	*Ahir* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7745	*Lachhmi Narayan Rai.**	*Gulzar Rai* ...	*Bhumihar Brahman.*	...	*Do.* ...	*I.*	
	7747	*Gopal Ram** ...	*Bujhawan Ram* ...	*Sonar* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
	7748	*Jamuna Dube** ...	*Ram Shakla Dube*...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GORAKHPUR—7749—7987.	7757	Dipnarain Mani ...	Shukdeo Mani ...	Brahman ...	Dhani V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	7758	Baijnath ...	Ram Saran ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7759	Ramrup ...	Chamru ...	Barai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7762	Chhote Lal ...	Dwarika Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7764	Narbadeshwar ...	Ghanshyan Pande ...	Brahman ...	Bansgaon V.M.S.	Hindi ...	II	
	7767	Babu Ram ...	Baldeo ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7769	Ramdeo Rai ...	Mohar Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	7770	Param Hans ...	Guptar Pathak ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7773	Ram Padarath ...	Jamuna Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7774	Ram Lakhan Singh	Sarju Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7775	Ramdhari Rai ...	Hari Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	7776	Jangali ...	Jitai Ram ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7784	Bindhyachal ...	Mahesh Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7787	Sahai Pande ...	Chirkut Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7796	Jainarain Lal ...	Achhaibar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7798	Chhanga Rai ...	Dalsingar Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ..	III	
	7800	Satya Narain Prasad	Banshraj Choudhari	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7801	Samiullah ...	Rahmatullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7802	Khadag Bahadur ...	Gaya Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7804	Ram Avadh ...	Jamuna Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu: otherwise, religion.	Name and class of school - Government, District Board, Muncipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GORAKHPUR, (7540—7987)—(*continued*).	7807	Sant Bali ...	Dhanai	Sainthwar ...	Peppeganj V.M.S.	Hindi ..	III	
	7812	Tribhuan ...	Kishor Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7814	Ram Sanehi ...	Bholai Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7818	Surju Prasad ...	Ram Lal Singh ...	Kshattriya	Gola Bazar V.M.S.	Do. ...	II	
	7819	Shri Nath ...	Sarju Sukla ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	H.G.
	7820	Kesho Prasad ...	Banwari Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7822	Kodai	Kauleshwar Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	7823	Ramdihal ...	Sheobalak Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	7825	Kedar Nath ...	Durga Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7826	Shyam Raj ...	Kuber Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7834	Ram Sumer ...	Girdhari Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7838	Ramjit ...	Tapeshwar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ..	III	
	7843	Ram Lakshan ...	Ram Prasad ...	Barhai ...	Gagaha V.M.S. ...	Hindi ...	II	
	7844	Ram Lagan ...	Ram Khelawan ...	Vaish ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	7845	Ram Dayal Singh ...	Sheobalak Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7847	Pheku Singh ...	Prayagralhwaj Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7852	Ram Swarup ...	Godhan ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7855	Parmeshwar Dat ...	Dipnarain Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7856	Sheopujan ...	Jaldhari ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7858	Ram Subhag Singh	Jaisiri Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	7860	Jainath ...	Jawahir Awasthi ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	7862	Santu Lal ...	Shital Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7863	Yashoda Nand ...	Bhairo Ram Tripathi	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7871	Ram Lakhan Lal ...	Gorakhi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7872	Ram Narain Singh	Tilak Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	7877	Bishwanath Singh ...	Harihar Singh ...	Ditto ...	Maharajganj V.M.S.	Hindi ..	II	
	7878	Bhawani Prasad ...	Kamta Prasad Krishna	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7879	Bishundeo Prasad ...	Mahatma Krishna...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	7881	Bindeshwari Prasad	Mahatama Chaudhari	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7883	Sukhraj ...	Parasharam ...	Hajam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	7885	Tirathraj Misra ...	Rajkumar Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7889	Bindhyachal Lal ...	Santdeo Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7890	Sarju Prasad ...	Lala Chaudhari ...	Kurmi ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7891	Mukti Nath ...	Jamuna Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7893	Chandra Bhushan ...	Nageshwar Pande ...	Brahman ...	Sikriganj V.M.S.	Hindi ..	III	
	7894	Akshaibar ...	Mohar Das ...	Sainthwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7895	Shyam Sundar ...	Bikrama ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7896	Ram Bali ...	Mathura ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7901	Parmeshwari Lal ...	Ramautar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7902	Ishwar Prasad ...	Sheo Harakh Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7903	Brajnath Singh ...	Bikrama Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	7904	Nand Bahadur Singh	Awadhu Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7906	Thakur Prasad ...	Ram Subhag Dube ..	Brahman ...	Ditto ...	Do ..	III	
	7909	Ramdeo Misra ...	Janki Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	7910	Rajdhari Singh ...	Sarju Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	7912	Ram Subhag Lal ...	Jagat Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7915	Ramait ...	Sukhnandan ...	Brahman ...	Gorakhpur Govt. Model School.	Hindi ...	III	
	7916	Ram Nain ...	Nathpal Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	7919	Yagya Dat ...	Kalpnath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	7927	Sadaruddin ...	Saeeduddin ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	7928	Abdul Ghaffar ...	Muhammad Ismail	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	7929	Habibul Rahman ...	Muhammad Asghar	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7931	Gorakh Lal ...	Ram Kumar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	7932	Shrikant ...	Nakchhed Tripathi	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	7933	Jagannath Prasad ...	Chaudhur Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (H.G.) History and Geography, (D.) Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in Division.	Distinguished in—
				D.—PRIVATE CANDIDATES.				
GORAKHPUR, (7749—7987.)	7947	Balraj Dube ...	Tribeni Dube ...	Brahman ...	...	Hindi	III	
	7952	Sahdeo ...	Baldeo Dube ...	Do. ...	...	Do....	III	
	7957	Arjun Shahi ...	Kunj Bali Shahi ...	Kshattriya	...	Do....	III	
	7962	Kalika Singh ...	Ramgovind Singh ..	Do. ...	...	Do....	III	
	7964	Lakhshmi Narain ...	Baldeo Shukla ...	Brahman ...	...	Do....	II	
	7971	*Raj Bahadur** ...	*Surati Singh* ...	*Kshattriya*	*Mahrajganj V. M. S.*	*Urdu*	*L.*	
	7977	*Sheshbali** ...	*Ram Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu*	*L.*	
	7980	*Matabadal Mani** ...	*Chandra Mani* ...	*Do.* ...	...	*Do.*...	*L.*	
	7986	*Barhu** ...	*Salik* ...	*Kewat* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
				A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.				
DEORIA-KASIA SUB-DIVISION, (7988—8028.)	7989	Brij Bihari ...	Balli Rai ...	Bhumihar Brahman.	Padrona V. M. S.	Hindi	II	
	7992	Lakshman ...	Abhiraj Das ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do....	III	
	7997	Ram Swarath ...	Sudama Rai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	7998	Dukkhi Prasad ...	Digambar Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	7999	Guchchan Pande ...	Ram Narain Pande	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	8007	Ambika Pande ...	Ram Lochan Pande	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	8011	Sheo Narain Singh	Thakur Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu	II	
	8014	Lal Bahadur ...	Tapeswari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	*Do.*	III	
	8015	Babban ...	Jhamman Mian ...	Islam ...	Tamkuhi V. M. S.	Hindi	III	
	8016	Ram Narain ...	Singhal Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	8017	Sukai ...	Bilai ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	III	
	8018	Phulena Sahi ...	Kanahaiya Sahi ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do ...	III	
	8021	Kalika ...	Babban Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	8022	Ram Autar Lal ...	Shyam Sundar Lal	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	8023	*Rajendra Prasad Shahi*.*	*Devi Prasad Shahi*	*Bhumihar*	*Ditto* ...	*Urdu*	*L.*	
GORAKHPUR, (8029—8307.)	8032	Abdul Sattar ...	Idu	Islam ...	Minwan V. M. S.	Hindi	III	
	8034	Ram Sohawan ...	Kuldip ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	8037	Ram Dulare ...	Jang Bahadur ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	III	
	8062	Chhabbe Shukla ...	Jagan Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	8067	Timal ...	Shital ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	8083	Rajendra ...	Jageshwar Pande ...	Do. ...	Rawat Pathshala V. M. S.	Do....	III	
	8085	Shyam Bali Dhar ...	Tribeni Dhar ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	8086	Rameshwar Singh...	Chandrabali Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	II	
	8087	Gurhu Ram ...	Ram Nath ...	Khatik ...	Ditto ...	Do....	II	
	8089	Sahdeo ...	Moti ...	Turha ...	Ditto ...	Do....	III	
	8090	Dwarika Prasad ...	Salig Ram ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do....	III	
	8091	Rameshwar Pande...	Ramdihal Pande	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do....	III	
	8092	Dharnidhar ...	Jagarnath Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	8094	Jhinku Singh ...	Dalshringar Singh...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	8095	Gholar Singh ...	Sukhnidhan Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	8096	Shukdeo Prasad ...	Beni Madho ...	Ahir ...	Ditto ...	Urdu	III	
	8097	Ram Suchit ...	Ganga Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	8098	Jitan Rai ...	Mahadeo Rai ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	III	
	8099	Avadh Bihari ...	Hira Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	II	
	8100	Raj Bahadur Lal ...	Tara Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	8103	Orimani ...	Gullu Tripathi ...	Brahman ...	Damri Court V. M. S.	Hindi	II	M.
	8108	Ram Lagan ...	Gobardhan ...	Teli ...	Ditto ...	Do....	III	
	8110	Deodat ...	Ram Lakshan ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do....	II	
	8114	Jamuna ...	Kalapnath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	8115	Ramji ...	Bindhyachal Dube...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GORAKHPUR (8029—8207)—(*continued*).	8123	Pauhari ...	Kalila Prasad ...	Saithwar ...	Dumri Court V. M. S.	Hindi...	III	
	8130	Sheoharkh ..	Mahadeo Chaudhri...	Patanwar ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	8131	Bhawani Prasad ...	Mahabir Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8139	Badri Bishal ...	Kodai Dube ...	Brahman ...	Hardia V.M.S. ...	Hindi...	II	
	8141	Rama Nand ...	Sukhai Upadhya ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8144	Bhairo Dat ...	Ram Khelawan Ram Tripathi.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8145	Bachchan Tripathi...	Rameshwar Tripathi	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8147	Ram Suresh ...	Nageshwar Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8149	Babu Ram Chaube...	Ram Subhag Chaube	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8151	Jairaj Singh ...	Sheoratan Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8152	Kamla Prasad ...	Kavlu Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8154	Jaimurti ...	Subran Dube ...	Do. ...	Barhalganj V. M. School.	Do. ...	III	
	8155	Basudeo ...	Mahabir Chaube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8159	Bindeshwari ...	Sarju Das ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8160	Kamta Prasad ...	Sundar Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8161	Shribhagwat ...	Chirkut Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8163	Ramadhar ...	Jaddu Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8169	Lalku Tiwari ...	Sheopujan Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8170	Sirtaj Pande ...	Sheoshankar Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8172	Bhagwati Prasad ...	Beni Madho Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	8174	Tufail Ahmad ...	Muhammad Saeed Khan.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8176	Ramashankar Lal ...	Bikrama Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8178	Tara Prasad ...	Mahabir Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8179	Ram Naresh Lal ..	Thakur Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
	8181	Ram Nain ...	Awadhu Dube ...	Brahman ...	Swinton V. M. S.	Hindi...	II	
	8182	Rameshwar Prasad...	Dwarika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8183	Ram Mohit ...	Jhinku Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8184	Chandrabali ...	Ram Autar Tiwari...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8185	Ram Suchit ...	Basudeo ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8193	Rampati ...	Sarju Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8196	Ghanshyam ...	Bhagwan Shukla ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8199	Kamta Prasad ...	Budhram Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	8200	Gorakh Prasad, no. I	Lallah Prasad Lal ..	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	8201	Ram Achal Lal ...	Surajdin Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			C.—RECOGNIZED UNAIDED SCHOOLS.					
	8206	Satya Narain Das ...	Banshraj Das ...	Saithwar ...	Dumri Newas V. M. S.	Hindi...	II	
	8217	Bhagwati Mishra ...	Mahadeo Mishra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8218	Brinda Prasad ...	Algu	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8219	Ram Bihari Pande...	Mahanand Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8221	Rajit Prasad ...	Chikhuri ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8225	Shripati Singh ...	Sarabjit Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	8232	Hari Shatan Mani...	Bhagwati Mani ...	Brahman ...	...	Hindi...	III	
	8234	Shrikant ...	Akshaibar Tiwari ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	8246	Ganga Parsad ...	Nand Kishore Pande	Bhumihar Brahman	...	Do. ...	III	
	8250	Bindhyeshwari ...	Kalka Dube ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	8253	Shambhu Prasad ...	Algu Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—Government and District Board Schools.					
Gorakhpur, (8029—8307).	8258	*Ram Samujh Das**	*Ramzad* ...	*Saithwar* ...	*Minwan V.M.S.*	*Urdu* ...	*L.*	
	8259	*Ram Lal Upadhya**	*Parmeshwar* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8260	*Ram Samujh Rai**	*Brijmohan* ...	*Dasaundhi*	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8261	*Tameshwar Singh**	*Dwarika* ...	*Kshattriya*	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8262	*Sadaphal** ...	*Sheocharan* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8263	*Kedar Nath** ...	*Tulsi Pande* ...	*Do.* ...	*Dumri Court V.M.S.*	*Do.* ...	*L.*	
	8265	*Bachchan Singh** ...	*Daulat Rai* ...	*Kshattriya*	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8266	*Thakur Pande** ...	*Kamla Pande* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8267	*Komal Dube** ...	*Bodhan* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8269	*Raj Ratna** ...	*Raghunandan Shukla.*	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8270	*Sarju Prasad** ...	*Naipal* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8271	*Kamla Singh** ...	*Satya Narain Singh*	*Kshattriya*	*Hardia V.M.S.* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8272	*Badri Narain** ...	*Brajmohan Misra* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
			C.—Recognized Unaided Schools.					
	8274	*Ram Ratan** ...	*Chulahi* ...	*Saithwar* ...	*Dumri Newas V.M.S.*	*Urdu* ...	*L.*	
			D.—Private Candidates.					
	8275	*Chandra Shekhar** ...	*Jagannath Rai* ...	*Bhumihar Brahman.*	...	*Urdu* ...	*L.*	
	8276	*Ram Newas Rai** ...	*Tribeni Rai* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8277	*Satya Ram** ...	*Shyam Sundar* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8278	*Chandrabali Gir** ...	*Dalsingar Gir* ...	*Atith* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8281	*Jang Bahadur Singh**	*Lal Bihari Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	8285	*Balram Gobind Rai**	*Kapildeo Gobind Rai*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8287	*Kamla Prasad** ...	*Ori Tiwari* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8288	*Ganesh Prasad** ...	*Sheoharakh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8289	*Ram Subhag** ...	*Tribeni Tiwari* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8291	*Chandrika** ...	*Uttam Tiwari* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8300	*Tribeni** ...	*Deonarain* ...	*Saithwar* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8302	*Jaimangal Prasad**	*Jagannath Prasad*	*Mali* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8304	*Jwala Prasad** ...	*Girdhari* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8305	*Ram Bali Dube** ...	*Ram Kumar Dube*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8307	*Ram Pati** ...	*Hari Kinkar Singh*	*Kshattriya*	...	*Hindi*	*L.*	
			A.—Government and District Board Schools.					
Deoria Kasia, (8308—8552).	8310	Matuk Dhari ...	Bali Bhadra ...	Brahman ...	Deoria V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	8312	Ramji ...	Dwarika Tripathi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8313	Mahabir Pathak ...	Ram Mangal Pathak	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8315	Ram Raksha Tripathi	Bandhu Tripathi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8316	Ramzan Ali ...	Mahbub Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8318	Chandrabhan ...	Jageshwar Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8320	Ram Nakchhatra ...	Har Krishna Ram ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8330	Raghav ...	Billar Rai ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	III	
	8332	Gorakh Prasad ...	Tirth Basi ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8334	Munawwar Ali ...	Mahabali Pathan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8335	Dhaneshwar Mishra	Kewal Krishna Mishra.	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8336	Bibhuti ...	Raj Bali Upadhyai	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8338	Aditya Lal ...	Simirikh Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8341	Sheo Pujan Singh ...	Ram Narain Singh	Bhumihar ...	Barhaj V.M.S. ...	Hindi	III	
	8342	Raj Banshi Shukul	Naw Nath Shukul ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8344	Raghava Prasad ...	Dhanush Dhari Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8345	Badri Prasad ...	Sita Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

* Name and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Deoria Kasia Sub-Division (8308—8552).	8347	Ram Autar ...	Mahabir Ram ...	Saithwar ...	Barhaj V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	8348	Sudhakar ...	Raja Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8349	Nageshwar Lal ...	Ram Swarup Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	8350	Bhagelu Pande ...	Sheo Balak ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8351	Jamadar ...	Benchu Sheikh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8352	Tufani Tiwari ...	Dukkhi Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8354	Chandra Bhushan ...	Yaddu Tiwari ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	8356	Raghubansh ...	Baldeo Mishra ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	8358	Ram Charitra Lal ...	Jageshwar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8359	Babban Lal ...	Nazir Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8363	Ram Chhabila Singh	Babban Singh ...	Kshattriya	Majhauli V. M. S.	Hindi ...	III	
	8364	Babu Nandan ...	Rambaran Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	8366	Bhirgudeo ...	Raja Mishra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8367	Babu Lal ...	Brahmdeo Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8368	Jaggi ...	Alkhu ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8369	Ganesh ...	Lalji ...	Barnwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8370	Dwarka Prasad ...	Ram Chandra Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8372	Sheo Shankar ...	Bhikhari Shukul ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8373	Lalji Singh ...	Raja Ram Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8374	Ram Bachan ...	Gulli Chaudhari ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8376	Basudeo Singh ...	Rajbali Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	8377	Muhammad Rasul ...	Kifayat Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8378	Addya Prasad ...	Ram Sagar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8381	Rajeshwar Singh ...	Lachhmi Singh ...	Kshattriya...	Lar V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	8384	Dahari Singh ...	Nazar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8385	Baij Nath ...	Bindheshwari Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8386	Musafir ...	Deoki ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8387	Sheo Pujan Singh ...	Ranjit Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8390	Rajpati Singh ...	Ram Duar Singh ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	8391	Vikrama Lal ...	Kauleshwar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8392	Mahendra ...	Jagdeo ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8394	Sahdeo Singh ...	Ram Nath Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8395	Raj Mangal Singh...	Dukhi Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8396	Raj Baleshwar ...	Mahadeo ...	Barnwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8398	Gulzari Singh ...	Jageshwar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8399	Bhola ...	Gatti ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8400	Raj Dhari ...	Ram Rup Chaudhri	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8403	Jumarati ...	Hira Mani ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	8410	Ajodhya Singh ...	Sahdeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8411	Rajpati ...	Ram Ruchi ...	Brahman ...	Kasia V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	8412	Jai Mangal ...	Dubri Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8413	Chandrabali Singh...	Sarju Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	8414	Jugul Kishor ...	Tilak Dhari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8416	Tirth Raj ...	Chandrika ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8417	Bansh Bahadur Singh	Lal Babu ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8418	Rama Nand ...	Bhirgun ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8419	Bindheshwari ...	Bhagwat ...	Tamoli ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	8420	Ganesh Prasad ...	Gayadat Dube ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8422	Ram Nath ...	Sukhram ...	Dhelphora...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8423	Kapildeo Mishra ...	Bindheshwari Prasad	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8425	Munni Rai ...	Hanuman Rai ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8426	Lal Bahadur ...	Ram Lakshan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8427	Ramla Chaube ...	Babban Chaube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8428	Faujdar Singh ...	Rangu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8429	Jagannath Prasad...	Raja Dat Mishra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8431	Bujhawan Prasad ...	Parshuram Pande...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	8432	Moharram Ali ...	Sitam Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8433	Abdul Zahir ...	Muhammad Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8436	Ram Singhasan Lal	Dwarka Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
DEORIA-KASIA SUB-DIVISION—(8508—8552).	8444	Sheo Nath Pande ...	Ram Ugrah Pande...	Brahman ..	Indupur V. M. S.	Hindi ...	III	
	8446	Ram Raddhuj Singh	Raj Kumar Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8449	Ram Adhar ...	Main Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8450	Jaleshwar ...	Bhikha ...	Nonian ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8451	Imbika ...	Bhaggu Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8452	Bikan ...	Butan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8454	Ram Rakkhan Tiwari	Ram Ruchan Tiwari	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8458	Radha Pati ...	Kamta Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8460	Naujadik Man ...	Phatingan Man Tiwari.	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8461	Ayodhya Singh ...	Ram Lochan Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8462	Din Dayal ...	Lakshmi Shah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8467	Dalshringar ...	Jai Narain ...	Saithwar ...	Rudrpur V. M. S.	Do. ...	II	
	8468	Khaki ...	Ugrah ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8471	Burhan Nath ...	Ori Shukul ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8472	Durga Sharan ...	Oudh Bihari Tiwari	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8474	Tirth Raj ...	Gur Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8476	Ram Pyare ...	Swami Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8477	Mishri ...	Jageshwar ...	Barai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8478	Munni Lal ...	Sarju Unai ...	Bania ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	8480	*Jaggannath** ...	*Sagar Mishra** ...	*Brahman ...*	*Majhauli V. M. S.*	*Do. ...*	*L.*	
	8481	*Sarfaraz Singh** ...	*Ram Subhag Singh*	*Kshattriya*	*Indupur V. M. S.*	*Do. ...*	*L.*	
	8482	*Brij Nandan Pande**	*Ram Bhajan Pande*	*Brahman ...*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*L.*	
	8483	*Rajbali Singh** ...	*Birjan Singh ...*	*Kshattriya*	*Ditto ...*	*Do. ...*	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	8487	Raj Mohan Singh...	Sahab Singh ...	Kshattriya...	...	Hindi ...	III	
	8488	Subedar Rai ...	Raghav Rai ...	Do. ...	...	Do. ...	II	
	8489	Muneshwar Rai ...	Badri Rai ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	8490	Kamla Prasad ...	Sahdeo Pande ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	8494	Gorakh Lal ...	Jadunandan Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	8495	Ram Subhag Chaube	Sheo Saran Chaube	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	8498	Sahebzada ...	Gujeshwar Singh ...	Kshattriya...	...	Do. ...	III	
	8508	Jai Krishna ...	Khedan ...	Sonar ...	...	Urdu ...	II	
	8509	Deo Nagar Singh ...	Murat Singh ...	Kshattriya...	...	Do. ...	III	
	8510	Subedar Singh ...	Bhairon Singh ...	Bhumihar...	...	Do. ...	III	
	8512	Bikarma Ditya ...	Kunj Behari Kunwar	Kshattriya...	...	Do. ...	III	
	8513	Dil Abbas Ali ...	Siddiq Ali ...	Islam ...	...	Do. ...	III	
	8516	*Badri Narain** ...	*Jai Mangal Lal ...*	*Kayasth ...*	...	*Hindi ...*	*L.*	
	8517	*Jagarnath** ...	*Raghunandan Tiwari.*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8518	*Ram Yash Singh **	*Sant Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8520	*Bachcha Lal** ...	*Ram Lal ...*	*Kayasth ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8521	*Satya Narain Lal**	*Ram Jiawan Lal ...*	*Do. ...*	...	*Urdu ...*	*L.*	
	8523	*Tirath Raj Singh**	*Chabban Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8526	*Lal Muhammad* ...*	*Buti ...*	*Islam ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8530	*Sant Bakhsh** ...	*Kuber Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8531	*Nagnarain** ...	*Ram Krishna Lal...*	*Kayasth ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8536	*Jamadar Ali** ...	*Bauk ...*	*Islam ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	8539	*Brij Narain Lal*...*	*Mahadeo Lal ...*	*Kayasth ...*	...	*Urdu ...*	*L.*	
	8540	*Nand Prasad Dube**	*Sukhraj Dube ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8541	*Durga Prasad* ...*	*Komal Khagi ...*	*Saithwar ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8542	*Sheo Narain Lal*...*	*Swami Nath Lal ...*	*Kayasth ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8543	*Ram Lakhan* ...*	*Gobind Das ...*	*Saithwar ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8545	*Raghubir Tiwari*...*	*Sukhdeo Tiwari ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8546	*Jagat Narain* ...*	*Harkhu Ram ...*	*Saithwar ...*	...	*Do. ...*	*L.*	
	8547	*Sarju Prasad ...*	*Kanhai ...*	*Kalwar ...*	...	*Do. ...*	*L.*	

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Deoria-Kasia Sub-Divn., 8308—8552.	*8548*	*Chandrabhan Singh**	*Jhinguri Sinyh* ...	*Kshattriya*...	...	*Urdu*...	*L.*	
	8549	*Chandrika Prasad**	*Jagdat* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8550	*Babban Prasad** ...	*Kauleshwar Pathak*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8555	Prabhakar ...	Rup Narayan ...	Brahman ...	Basti V. M. S. ...	Hindi...	II	
	8560	Uma Shankar ...	Parmeshwar Datta...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8561	Dhup Narayan Singh	Pameshwar Sing h...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8563	Bijai Raj Singh ...	Bachcha Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8564	Ram Dhani ...	Chittru Ram ...	Lonia ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8565	Ram Shankar ...	Beni Madho Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8567	Rajeshwari Datta ...	Ram Ratan ...	Brahman	Ditto ...	Do. ...	III	
	8568	Ram Prasad ...	Shiva Raj ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8569	Ram Dulare ...	Saltanti ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8570	Shambhu Datta ...	Ram Ratan Pande...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8571	Ram Nain ...	Munnu Shukla ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8572	Shesh Mani ...	Sarju Prasad ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8579	Jagannath ...	Bhagwant Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8581	Jhinku ...	Rajit Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8584	Taluqdar ...	Gaya Narayan ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8585	Shri Prasad ...	Satya Narayan Lal	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8594	Rama Shankar Lal...	Ram Dihal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	8596	Birjmohan Singh ...	Ram Naresh Singh	Kshattriya ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8598	Ram Ghulam Singh	Rambali Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8600	Dwarika Prasad ...	Ran Bahadur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8601	Ram Kuber ...	Janak Shukla ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8603	Raja Singh ...	Shital Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8605	Abdul Aziz ...	Ataullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8608	Layaqat Husain ...	Faqir Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8610	Mahabir Prasad ...	Deokali Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8612	Zia Ullah ...	Guman ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8613	Harihar Singh ...	Jagat Narayan Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8614	Ram Lakhan ...	Ram Saran ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8616	Lalji Lal ...	Ram Saran Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8617	Ram Sundar ...	Ram Anjor ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8618	Indra Bahadur ...	Gunraj ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8620	Abdul Wahid ...	Tasadduq Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8622	Jugul Kishor ...	Raghubar Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8629	Shri Ram ...	Nageshar Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8633	Muhammad Razzaq...	Abbas Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8634	Ram Sumer ...	Ram Bali ...	Brahman ...	Harraiya V. M. S.	Hindi...	II	
	8635	Ram Adhar Singh ...	Binda Prasad ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8636	Tribeni Singh ...	Saryu Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8638	Mangal ...	Shiv Narayan ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	8639	Ajudhia Prasad ...	Parmeshwari Dayal	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8640	Durga Prasad ...	Mahabir Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8641	Bhairo Prasad ...	Mahadeo Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8642	Kali Prasad ...	Mahipal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8643	Nandan Singh ...	Pateshwar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8644	Bhawani Bhikh ...	Shivambar Pandey...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8645	Balibhadra ...	Ludur ...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8646	Durga Prasad Singh...	Satya Narayan Singh.	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8649	Ram Yaga ...	Babu Ram Upadhyaya	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8650	Mathura Prasad ...	Ram Avatar Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8651	Ram Deo ...	Tribeni ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8652	Shitla Dhar ...	Suryabali Dhar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8653	Rajwant ...	Muneshwar Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8654	Somar Lal ...	Mahipat Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
Basti, (8553—9147).	8657	Ramphal Singh ...	Ram Lal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	8658	Nand Kishor ...	Jaipatra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8660	Murli- ...	Ram Suchit Pathak	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in Italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
		A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.						
Basti (8553—9147).	8662	Ram Ashre ...	Buddhisagar Mishra	Brahman ...	Harraiya V. M. S.	Hindi ...	III	
	8663	Ghisiawan ...	Baiju Dube ...	Do. ..	Ditto ...	Urdu ..	II	
	8664	Ibarat Ali ...	Sarfaraz Ali ...	Islam ..	Ditto ...	Do. ...	I	
	8665	Ali Hasan ...	Shamsher ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8666	Nisar Ahmad ...	Salaru ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8668	Musa alias Nemul Haq.	Paighambar Bakhsh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8669	Ram Lalit Singh ...	Lakhpati Singh ..	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8670	Ali Jan ..	Rozan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8671	Kedar Nath Singh...	Chhedi Singh ...	Kshattriya	Ditto ..	Do. ...	II	
	8672	Muhammad Salim...	Abdul Ghani ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8673	Suryanath Singh ...	Thakur Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8674	Shahadat Husain ...	Setu Beg ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8675	Ashiq Ali ...	Waris Ali ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	8676	Ramdeva Singh ...	Mahadeva Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	8677	Mahabir Prasad ..	Shivnarayan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8678	Muhammad Nazir ...	Nawwab Ali ...	Islam ..	Ditto ...	Do. ..	II	
	8679	Ibadat Husain ...	Jokhan Naddaf ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8680	Tikait Rae ...	Lalta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8681	Shyam Lal ...	Ram Sharan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8682	Har Narayan ...	Bhagwan Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8683	Jagdish Prasad ...	Datadin ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	8684	Munsab Ali ...	Zahur-uddin ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8685	Ram Ratan Singh ...	Sukhpal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	8688	Brihas ati ...	Gopi Nath ...	Brahman ..	Khalilabad V. M.S.	Hindi ...	III	
	8689	Ram Raj ...	Ram Jas ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8693	Ramanand ...	Baushaj ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8695	Bhagwat ...	Indra-an ...	Saithwar ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	8699	Munna Singh ...	Chhabi Narayan Singh.	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8701	Ramraj Singh ...	Sukhmangal Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8703	Mohar ..	Balibhadra ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8706	Ganesh Das ...	Uma Dat ...	Dasoudhi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8708	Ganga Ram Tiwari	Satyadeva ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	8710	Sant Bakhsh ...	Shri Kirpal ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	8720	Yadubansh Lal ...	Ambika Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	8721	Rup Narayan ...	Dalsingar ...	Bhumihar (Brahman).	Ditto ...	Do. ..	III	
	8722	Padum Nath ...	Tameshwar Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8724	Ishwari ...	Ram Charan ...	Kurmi ...	Hainsar bazar V. M. S.	Hindi ...	III	
	8726	Gur Prasad ...	Sarju Prasad Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8728	Balikaran ...	Haribansh ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8732	Narsingh ...	Rajdeva ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8735	Ramkinkar ...	Sant Bakhsh Rai ..	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	8736	Ram Subhag ...	Baldeo Prasad ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	8737	Ram Kumar ...	Ram Sundar Rai ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	8738	Kamla Kant ...	Akshaibar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8740	Kalika Lal ...	Babban Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8742	Rajkishore Lal ...	Jagmohan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. .	II	
	8746	Brajnandan ..	Data Ram ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8748	Brindaban ..	Jhinak Rai ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8754	Rajit ...	Mangal ...	Saithwar ..	Ditto ...	Urdu ...	II	
	8756	Jit Narayan ...	Hanuwant Lal ...	Kayasth ...	Ditto .	Do. ...	III	
	8760	Ram Nain ...	Shiva Tahal ...	Bhumihar ...	Hariharpur V. M. S.	Hindi ...	III	
	8761	Shiva Murti ...	Rameshwar Prasad	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	8763	Ram Adhare Tiwari	Mahesh Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8765	Ram Subhag ...	Baijnath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	8768	Ram Prasad ...	Lakshman Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Basti, (8553—9147).	8770	Tilak ...	Nageshwar ...	Brahman ...	Hariharpur, V.M.S.	Hindi ...	II	
	8771	Jairam ...	Basudeva Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8772	Shivabrat Singh ...	Arjun Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	8773	Ram Samujh ...	Baldeo ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8774	Keshava Ram ...	Lal Das ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8775	Babu Ram ...	Salik Ram Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8776	Ram Shankar ...	Tirthraj Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8779	Tameshwar ...	Ramadhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	8780	Satya Narayan Lal	Dhanpati Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8783	Ram Lakhan ...	Pawaru ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8785	Avadh Bihari ...	Ram Charitra Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8788	Ram Subhag ...	Mangal Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8789	Ishwari ...	Vishnu Dayal ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8791	Raj Prasad ...	Gudar	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8792	Qasim Hasan ...	Ali Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	8793	Kripa Shankar ...	Jagmohan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8794	Ram Bali Upadhya	Thakur Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8795	Sulaiman ...	Bakaru ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8796	Patiram Singh ...	Baldeo Singh ...	Kshatsriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8798	Zahid Ali ...	Moihu Darzi ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8802	*Bhagwat Prasad** ...	*Rishivansh* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	8803	*Dwarika** ...	*Rishivansh* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	8810	Jaleshwar ...	Gauri Shankar ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	
	8811	Shiva Shankar Prasad	Badri Prasad ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	8812	Babu Ram ...	Indar Dat ...	Bhumihar ...	...	Do. ...	III	
	8820	Ram Nath Singh ...	Guptar Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	
	8828	Ram Sundar Singh	Dalthamman Singh	Do. ...	...	Urdu ...	III	
	8835	Raghu Nath ...	Chhotku Kunwar ...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	8838	Bajrang Bali ...	Bindeshwari Prasad	Kayasth ...	...	Do. ...	II	
	8845	*Qutub Ali** ...	*Enayat Ullah* ...	*Islam* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	8850	*Mohan Dube** ...	*Ram Harkh Dube* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8855	*Chandrabali** ...	*Ram Charan* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	8856	*Lakshman Prasad Shukl**	*Satya Narayan Shukl.*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	8857	*Ram Dulare** ...	*Tameshwar Prasad**	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8858	*Shiv Pujan** ...	*Jhinak Rai* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8867	*Sant Prasad Singh**	*Ram Sundar Singh*	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	8868	*Ram Adhare Tiwari**	*Mahabir Tiwari* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8869	*Sitacharan Singh**	*Bijaipal Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	8872	*Ram Bhulan Shukla**	*Surya Bali Sukhla*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8877	*Kashi Prasad Misra**	*Bhagwat Prasad Misra.*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8883	*Kunj Bihari** ...	*Ram Narayan* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8886	*Ram Naresh** ...	*Basudiv* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	8887	*Ram Charan** ...	*Mathura Prasad* ...	*Vaish*	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	8889	Tara Chandra ...	Shri Raj ...	Brahman ...	Bansi V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	8893	Brij Lal ...	Ram Avatar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8895	Ram Nath Misra ...	Vindeshwari Misra	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8897	Shohrat Ram ...	Gomti Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8898	Ram Narayan ...	Ganni Shukla ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8900	Sumiran ...	Angad Ojha ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	8901	Bishva Nath ...	Pirthi	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8904	Bisun ...	Badri	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8906	Muhammad Siddiq	Rahiman ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8913	Kamla ...	Bhishm Ojha ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8914	Bishwa Nath ...	Ram Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8916	Mani Ratna ...	Bhagwati ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE—Distinguished in (M.) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu, otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Basti, (8553—9147)—(*continued*).	8918	Ram Lakshman ...	Ram Saran ...	Brahman ...	Bansi V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	8920	Jai Mangal ...	Akshaibar Dube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8923	Sita Ram ...	Rupai	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8924	Dhanushari ...	Dhaneshwar ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	8936	Dhup Narayan ...	Ram Saran Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	8938	Shyam Sundar ...	Ramjas Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8943	Muneshwar Prasad	Karya	Kahar ...	Uska Bazar V. M. S.	Hindi ...	III	
	8947	Ram Adhare Lal ...	Kamla Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	8948	Mahanth ...	Akshaibar ...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	8951	Shohrat Prasad ...	Achraj Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	8952	Lalji	Mahabir ...	Halvai ...	Ditto ..	Do. ..	III	
	8953	Subhadra Mani ...	Lalmani ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8957	Durga Prasad ...	Kishun Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8960	Gomti Prasad ...	Jhingur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8962	Sundar Prasad ...	Rameshwar Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8963	Ram Krishna ...	Chilar	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	8964	Dhanushdhari ...	Dwarika Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8965	Bhagirathi ...	Rameshwar Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8967	Mahatam Pande ...	Jageshwar ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	8969	Avadh Narayan ...	Shiva Baran Tiwari	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8970	Nur Hasan ...	Usman ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8973	Sarvadeva ...	Vindeshwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8974	Balikaran Prasad ...	Bhagwati Prasad ...	Do. ...	Hallaur V. M. S.	Hindi ...	III	
	8978	Sanwla Prasad ...	Bhagwati Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	8979	Dashrath Singh ...	Suryabali Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8981	Shiva Dat ...	Devi	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8982	Shivabahadur Singh	Naurang Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	8984	Ori Ram ...	Shripal Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	8993	Haribar Prasad ...	Nohar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9000	Ram Harakh Lal ...	Jagmohan Lal ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	9003	Shriman Lal ...	Avadh Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9004	Ali Muhammad ...	Amjad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9008	Moti Lal ...	Bhagwati Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9009	Ram Khelawan ...	Girdhari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9011	Jadunath Lal ...	Har Narayan Lal...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9018	Rahmatullah ...	Maddar ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9019	Muhammad Rahmatullah.	Muhammad Ashiq ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9022	Munazir Hasan ...	Muhammad Shaiq ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9024	Raja Ram ...	Gaya Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do ...	II	
	9025	Aijaz Ahmad ...	Ali Zamin ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9026	Amjad Ali ...	Shiraz Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9028	Muhammad Nazir ..	Muhammad Ramzan Ali.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9029	Muhammad Ibrahim	Muhammad Ramzan Ali.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9030	Ram Lakhan ...	Jang Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9031	Ehram Husain ...	Shaukat Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9036	Ram Adhare ...	Sahdeo Pande ...	Brahman ...	Menhdawal V.M.S	Hindi ...	III	
	9037	Gaya Prasad ...	Baldeo Pathak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9040	Raghunath Singh ...	Dawan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9042	Shiva Prasad ...	Kodai Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9043	Deva Das ...	Ram Yash ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9048	Ganga Prasad ...	Kodai Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9049	Murli Dhar Tiwari	Bhairo Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9050	Jagannath ...	Lal Bihari Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9051	Badri Prasad ...	Chhedi Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9056	Kashi Prasad ...	Shivapal Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9057	Ram Nain ...	Gomti... ...	Saithwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized school.	First Language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BASTI, (8553—9147)—(*concluded*).	9058	Chhatardhari Singh	Sahdeo Singh ...	Kshattriya	Menhdawal V. M. S.	Hindi ..	III	
	9061	Tirthraj Singh ...	Dulli Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9062	Ram Sharan ...	Tulsi Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9067	Ram Lal ...	Prithipal Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9068	Lallan Lal ...	Bhulai Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9069	Rameshwar Singh ...	Udaibhan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9070	Bhagauati Singh ...	Vindeshwari Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9071	Jang Bahadur Singh	Udit Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9072	Jang Bahadur Singh	Nagesar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9075	Shabrati ...	Nabi Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	9099	Achraj Nath ...	Ori	Bhumihar ...	...	Hindi ...	III	
	9104	Badiuzzaman ...	Mushtaq Husain ..	Islam ...	...	Urdu ...	II	
	9112	Hansraj ...	Debi Sahai ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	9113	Jan Muhammad ...	Diyanat ...	Islam ...	...	Do. ...	III	
	9123	*Lal Bahadur** ...	*Dhondhe* ...	*Brahman* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	9125	*Gharib Muhammad**	*Mangre* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9128	*Kamla Prasad** ...	*Bhulai Lal* ..	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9129	*Ram Jiawan Tiwari**	*Bagwan Dat Tiwari*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9131	*Kanhaiya Prasad**	*Ashcharj Nath* ...	*Brahman* ...	..	*Urdu* ..	*L.*	
	9138	*Vidya Dhar** ...	*Baldeo Prasad* ...	*Bhumihar* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
AZAMGARH (9148—9648).	9148	Shyam Bihari Lal ...	Jang Bahadur Lal ...	Kayasth ...	Deogaon V. M. S.	Hindi ...	III	
	9149	Lakshmi Prasad ...	Kali Charan Ram ...	Halwai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9152	Ram Harsh Tiwari	Ram Narayan Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9154	Jai Nath Misra ...	Indrajit Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	9155	Batuk Rai ...	Jagardeo Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ..	II	
	9156	Vishwa Nath Ram...	Nand Kishor Ram...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9158	Chandrajit Dikshit...	Rup Narayan Dikshit	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9159	Jugal Kishor Lal ...	Nand Kishor Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	9160	Muhammad Rafi Khan.	Buniyad Ali Khan	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	9161	Wali Muhammad ...	Evaz Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9163	Mazhar Hasnain ...	Saiyid Hasan	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	9164	Shital Shukla ...	Sarju Shukla ...	Brahman ...	Surajpur V. M. S.	Hindi ...	II	
	9165	Pauhari Singh ...	Haripal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9167	Sheomurti ...	Sahdeo Mal ...	Mal Kshattriya.	Ditto ...	Do. ..	III	
	9168	Muhammad Shafi ...	Akbar ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9169	Ram Das ...	Dhelmani ...	Sainthwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9170	Ram Dat ...	Ram Ghulam ...	Gond ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	9171	Shri Bhagwat ...	Mahadeo Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9173	Lalji Rai ...	Tilak Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	9174	Bindhyachal Rai ...	Ram Datt Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9176	Ram Suchit ...	Shri Bhagwat ...	Mal Kshattriya.	Ditto ...	Do. ..	III	
	9178	Vaidya Nath ...	Shyamdeo Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9180	Ram Narayan ...	Brij Bihari Narayan Singh.	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	9181	Brij Raj ...	Umrao ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9183	Muneshwar Shukla	Raghunath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9184	Kesho Rai ...	Sampati Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9185	Bansukh Singh ...	Mangal Prasad ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipa Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division	Distinguished in—
			A.—Government and District Board Schools.					
Azamgarh—(9148—9648).—(*continued.*)	9188	Jhilmit Mal ...	Sameshwar ...	Mal Kshatriya.	Surajpur V.M.S.	Urdu ...	III	
	9190	Raj Mangal Singh...	Babu Ram Singh ..	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9192	Satya Narayan ...	Akshaibar ...	Mal Kshattriya.	Ditto ...	Do. ...	III	
	9193	Ram Narayan Lal...	Dhanpati Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	9196	Jai Ram Rai ...	Sita Ram Rai ...	Bumihar Brahman,	Ditto ...	Do. ...	II	
	9197	Marjad Chaube ...	Kauleshwar Chaube	Brahman ...	Ghosi V.M.S, ...	Hindi ...	II	
	9198	Lalji	Mahabir Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9199	Ganga Prasad ..	Ram Ghulam ...	Mal Kshattriya.	Ditto ...	Do. ...	III	
	9200	Kewala Prasad ...	Jagdish Mal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9201	Bibhuti Jati	Lakshmi Jati ...	Jati ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9202	Lachchhan Rai ...	Dwarika Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	9203	Ashutosh Pande ...	Avadh Bihari Pande	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9204	Munni Ram ...	Kauleshwar Ram ...	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9205	Gayetri Singh ...	Bashisth Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9209	Brahmadeo Shah ...	Sheozor Shah ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9210	Dhanpati Singh ...	Sheo Bhajan Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9212	Baushi Misra ...	Harakh Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9214	Jagmohan Misra ...	Thakur Prasad Misra	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9215	Ram Kunwar Rai...	Data Din Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9216	Pratap Ram ...	Gajadar Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9219	Bhola Rai ...	Mahabir Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	9220	Muhi-ud-din ...	Jokhan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9221	Ali Jawwad ...	Hafiz Ullah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9222	Raj Narayan Lal ...	Shyam Narayan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9223	Bachchan Lal ...	Nakchhed Lal ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	9225	Muhammad Sufi ...	Saiyid Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9226	Pateshwar Mal ...	Shyam Bihari Mal...	Mal Kshattriya.	Ditto ...	Do. ...	I	
	9227	Kamta Rai ...	Dhani Ram Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	I	M
	9228	Ram Autar Mal ...	Kunj Bihari Mal ...	Mal Kshattriya.	Ditto ...	Do. ...	III	
	9229	Madan Kishor Lal	Ram Narayan Lal...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9230	Chandrika Prasad ...	Makhdum Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9231	Sahdeo Prasad ...	Bijai Narayan ...	Agrahari ...	Atraulia V. M. S.	Hindi ...	II	
	9232	Sahdeo Tiwari ...	Brij Mohan Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9237	Mata Prasad Lal ...	Sheo Sewak Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9239	Banshdeo Singh ...	Sarabjit Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9243	Ram Aqbal Pande	Raja Ram Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9244	Sita Ram Singh ...	Suraj Bali Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9250	Ram Dawar Misra...	Kalika Misra ...	Brahman ...	Thekman V. M. S.	Hindi ...	II	
	9251	Padarath Ram ...	Molai Ahir ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9252	Ambika Prasad Singh.	Kali Charan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9253	Tribeni Nath Misra	Rup Das Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9256	Ram Kawal Rai ...	Jhingan Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9260	Narsigh Misra ...	Parmeshwar Misra...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9261	Balmukund Rai ...	Gajadhar Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9263	Jagdeo Misra ...	Raghunath Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9264	Amresh Singh ...	Mahadeo Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9265	Abdul Hamid Khan	Muhammad Shafi Khan,	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9266	Bishwa Nath Lal ...	Raghubir Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9267	Triveni Rai ...	Kunju Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9268	Saghir Hasan ...	Zahir Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9269	Surya Bansh Pande	Devi Prasad Pande	Brahman ...	Koelsa V. M. S.	Hindi ...	II	
	9271	Ram Bachan Chaube	Guptar Chaube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.

Distinguished in (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidates.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	9273	Ruchai Chaube ...	Jita Chaube ...	Brahman ...	Koelsa V. M. S.	Hindi ...	II	
	9274	Tribhuwan Misra ...	Chandi Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9275	Dharmdeo Singh ...	Mahabir Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9276	Badri Ram ...	Babu Lal ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9277	Ram Lakhan Singh	Hubdar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9278	Avadhu Singh ...	Umrao Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9279	Chandi Tiwari ...	Baljor Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9282	Bhagwan Dat Chaube	Sadho Chaube ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9284	Sat Narain Pande ...	Sarju Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9287	Dayawant Ram ...	Mahabir Ram ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9291	Raj Kishor Singh ...	Chandrej Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9293	Ram Suresh Chaube	Ishwar Dat Chaube	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9296	Sheo Bakhsh Singh	Suryabali Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9297	Suryabhan Singh ..	Mahanand Singh ...	Do ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9298	Saryu Prasad Singh	Gaya Singh ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	9303	Sarfraz Singh ...	Ram Murat Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9305	Ram Dhari Rai ...	Bisesar Rai ..	Bhumihar ...	Nizamabad V. M. S.	Hindi ...	III	
	9306	Suryabali Tiwari ...	Dhonrha Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	9308	Parosi Ram ...	Bipat Ram ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9309	Muneshwar Rai ...	Prasad Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9311	Bali Karan Rai ...	Mahabir Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9312	Ram Krishna Rai ...	Salik Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9314	Manbodh Tiwari ...	Badri Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9315	Sheo Shankar Tiwari	Prayag Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9317	Ram Surat Singh ...	Ganesh Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	9318	Rambit Rai ...	Tapeshwari Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9319	Nageshwar Rai ...	Indrajit Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9320	Badri Singh ...	Rameshwar Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9321	Jagat Narayan Lal...	Ram Nandan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ..	I	
	9322	Shafi Ullah Khan ...	Ud-Ali Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9324	Muhammad Hasnain	Shaikh Rahat ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9325	Ali Wasi ...	Muhammad Razi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9326	Jagannath Singh ...	Jaypal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9327	Mahadeo Lal ...	Ram Pratap Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9329	Gauri Shankar Lal	Raj Kumar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9330	Madan Mohan Lal	Ramrekh Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	9333	Kapildeo Rai ...	Hari Rai ...	Bhumihar ...	Mahul V. M. S.	Hindi ...	II	
	9336	Gaya Prasad ...	Bhulai Ram ...	Kandu ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9341	Bahadur Singh ...	Tilak Dhari Singh...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9342	Kalap Narain ...	Bansh Gopal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9343	Moti Ram ...	Chunni Ram ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9344	Avadh Bihari Singh	Sahab Dayal Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9346	Safdar Husain ...	Bandah Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	9348	Shukrullah Khan ...	Hasan Khan ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9352	Sheo Murti Tiwari...	Gayetri Tiwari ...	Brahman ...	Mehnajpur V. M. S.	Hindi ...	II	
	9354	Banshraj Singh ...	Mahadeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	9356	Raghu Nath Singh...	Jaikaran Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9358	Ram Bachan Singh	Sarbjit Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9359	Ram Lagan Singh...	Sarju Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9360	Markande Singh ...	Biswa Nath Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9362	Shukdeo Tiwari ...	Basenu Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9365	Jhalku Singh ...	Raj Kumar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9366	Lal Bahadur Singh	Chhatradhari Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9367	Surju Misra ...	Sumer Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9368	Sita Ram Misra ...	Akshaibar Misra ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9369	Purshottam Pande ..	Jiut Bandhan Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	9370	Sankatha Pande ...	Mahadeo Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9372	Ramakant Singh ...	Sheo Babal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

AZAMGARH—9148—9648.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
AZAMGARH, (9148 to 9641)—(continued).	9374	Nagdu Singh ...	Naubat Singh ...	Kshattriya ...	Mehnajpur V.M.S.	Hindi ...	III	
	9375	Sangram Pande ...	Bhagwan Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9378	Gayadin Singh ...	Bijau Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9380	Sheo Nath Jati ...	Bhagwan Jati ...	Atit ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9383	Lurkhur Singh ...	Jhulai Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9384	Jokhu Pande ...	Pabaru Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9386	Tribhuwan Lal ...	Ram Deni Lal ...	Kayasth ...	Azamgarh V.M.S.	Do. ...	III	
	9387	Vijay Narain Singh	Kumar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9389	Gomti Prasad Rai ...	Jawahir Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9394	Ram Kumar ...	Har Lal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9395	Ram Nath Tiwari ...	Nand Kumar Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	9396	Lalbihari Singh ...	Padarath Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9397	Jagran Nath Giri ...	Benchu Giri ...	Atit ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9400	Bhola Ram ...	Gopi Ram ...	Kandu ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9401	Ram Narayan Chaube	Akshaibar Chaube...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9402	Braj Raj Pathak ...	Raghunandan Pathak	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9403	Sheopujan Upadhya	Parmeshwar Upadhya	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9404	Shyam Narain Rai	Prasidh Narayan Rai	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9405	Bhaskara Nand Upadhya	Hardeo Upadhya ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9407	Jaldahan Singh ...	Manik Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9408	Kauleshwar Pathak	Ramdawar Pathak...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9409	Bhuwal Ram ...	Umrao ...	Barbai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9410	Dilchand Ram ...	Baldeo Ram ...	Kandu ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9411	Vishwa Nath Ram...	Banarsi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9413	Narvdeshwar Misra	Sheo Narayan Misra	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9414	Harihar Singh ...	Kulanjan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9415	Pathru Ram ...	Kauleshwar Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9418	Nageshwar Singh ...	Jay Govind Singh...	Kshattriya...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9419	Shambhu Sharan Lal	Chhail Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	9420	Balibari Singh ...	Sabhajit Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9421	Ramzam Ali ...	Aulad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9422	Satya Narayan Pande	Nandan Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9424	Nazim Husain ...	Maula Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9425	Sobaran Singh ...	Sabhajit Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do.	III	
	9427	Dayawant Lal ...	Munishwar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9434	Gurubakhsh Lal ...	Hanuman Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9436	Vishram Rai ...	Jaddu Rai ...	Bhumihar Brahman.	Menhnagar V.M.S.	Hindi ...	III	
	9437	Girdhari Ram ...	Ram Dhani Ram ...	Dabgar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9438	Parashu Ram Rai ...	Ram Baran Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	9439	Kedar Pande ...	Beni Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9440	Parma Nand Lal ...	Mahipati Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9441	Ram Adhar Singh...	Jai Ram Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9442	Ram Naresh Singh	Jaikaran Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9443	Sheo Nath Pande ...	Mathura Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9444	Chhabiram Singh ...	Saryu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9445	Ram Charitra Ram	Banshi Ram ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9446	Banarsi Rai ...	Ram Subhag Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	9447	Ram Badan Pande	Saryu Pande ...	Brahman	Ditto ...	Do. ...	III	
	9448	Ram Bali Pande ...	Udit Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9453	Kalika Singh ...	Ganpati Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	III	
	9454	*Madhusudan Singh**	*Dashrath Singh* ...	*Kshattriya*	*Deogam V. M. S.*	*Do.* ...	*L.*	
	9455	*Lalita Rai** ...	*Achhaibar Rai* ...	*Bhumihar* ...	*Thekman V.M.S.*	*Do.* ...	*L.*	
	9458	*Durga Singh** ...	*Prithi Singh* ...	*Kshattriya*	*Nizamabad V.M.S*	*Hindi* ...	*L.*	
	9460	*Umrao Ram** ...	*Gulab Ram* ...	*Koeri* ...	*Azamgarh V.M.S.*	*Urdu* ...	*L.*	
	9461	*Lakshmi Singh** ...	*Ram Sewak Singh*	*Kshattriya*	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	2746	Ansar Husain ...	Ezaz Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Destinguished in (M.) Mathematics.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
AZAMGARH 9148—9648—(*continued*).	9463	Ram Ugrah Singh...	Bhimal Singh ...	Kshattriya	Muhammadabad V. M. S.	Hindi...	II	
	9464	Parma Rai ...	Swarth Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9465	Shrikant Singh ...	Surjabali Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9466	Bharat Singh ...	Rang Lal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9467	Shyam Kumar Ram	Bal Kishun Ram ...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9468	Bhuwaneshwar Ram	Kumar Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9470	Mahadeo Ram ...	Juit Ram ...	Barai ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9471	Abdur Rahim ...	Muhammad Salim ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9472	Dashrath Rai ...	Jamuna Rai ...	Bhumihar...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9473	Abu Kabir ...	Muhammad Taqi ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9474	Bhagelu Tiwari ...	Raja Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9475	Banarsi Lal ...	Hazari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do ...	III	
	9476	Vindhyachal Misra	Badri Misra ...	Brahman ...	Mau V. M. S. ...	Hindi...	III	
	9479	Vishwa Nath Singh	Ajayab Singh ..	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9481	Dukkhu Singh ..	Banshi Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9482	Sheo Shankar Singh	Ram Bharos Singh	Do. ...	Ditto ...	Do ...	III	
	9483	Girdhar Lal ...	Rupa Ram ...	Baranwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9484	Sampati Singh ...	Ramdeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9486	Ram Dhari Dube ...	Ram Swarup Dube...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9487	Faujdar Singh ...	Sukhram Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9489	Sheo Deo Rai ...	Gur Dayal Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	III	
	9490	Brij Nandan Dube...	Jiwat Bandhan Dube	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9493	Indradeo Singh ...	Deoki Nandan Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9494	Atma Ram Dube ...	Sita Ram Dube ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	9496	Badri Lal ...	Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9497	Muhammad Usman	Muhammad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9498	Ram Kumar ...	Nand Kishor Ram...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9499	Jawahir Lal ...	Ram Prasad Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	9500	Jata Dhari Lal ...	Sita Ram Lal ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ..	II	
	9504	Vindhyachal Rai ...	Lochan Rai ...	Bhumihar Brahman.	Jianpur V. M. S.	Hindi...	III	
	9505	Rama Nand Shah ...	Mathura Shah ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9506	Ram Charitra ...	Mathura Teli ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9507	Jagannath ...	Yadu Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9509	Ram Yash ...	Jagdeo Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	9510	Ganpati Ram ...	Jagdeo Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9514	Lalu Singh ...	Kawlesar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	III	
	9516	Kedar Rai ...	Daulat Rai ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	9517	Raj Mangal ...	Matai Barai ...	Barai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9518	Bashisht Singh ...	Gudar Singh ...	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	Do. ...	II	
	9524	Ram Kishun Rai ...	Bhuwabal Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	9530	Dalip Singh ...	Tilak Dhari Singh...	Kshattriya	Chiriakot V. M. S.	Hindi...	II	
	9533	Ram Dhari Singh ...	Upnet Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9534	Sita Ram Singh ...	Kawal Dhari Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9535	Ram Lochan Singh	Sirtaj Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9537	Lakshmi Narayan Singh.	Bishwa Nath Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9539	Jantri Lal ...	Thakur Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9540	Ram Naresh Rai ...	Mannu Rai ...	Bhumihar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9543	Banwari Singh ...	Matbar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9544	Nageshwar Lal ...	Bhagwan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu...	III	
	9545	Parashuram Singh...	Maryad Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	9548	Bashisht Rai ...	Ramdeo Rai ...	Bhumihar ...	Maharajganj V. M. S.	Hindi...	II	
	9549	Ram Dhani Singh ...	Parmeshwar Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921 –(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	9551	Balgobind Tiwari ...	Debi Din Tiwari ...	Brahman ...	Mahrajganj V.M.S	Hindi...	III	
	9552	Gorakh Nath ...	Ram Ugrah ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9553	Nageshwar Singh ...	Bhulai Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9554	Rafiq Ahmad ...	Shaikh Niamat Ullah	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	9555	Shafiq Ahmad ...	Shaikh Niamat Ullah	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	
	9556	Shyam Bahadur Lal	Sarju Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	9557	Gayatri Dube ...	Dhaneshwar Dube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9558	Deo Narayan Ram...	Ganesh Ahir ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9559	Muhammad Siddiq...	Jan Muhammad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	9560	Basdeo Singh ...	Bahadur Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9561	Ram Badan Singh ...	Mathura Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	9562	Ramdeo Tiwari ...	Gudari Tiwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9563	Satdeo Singh ...	Kishun Prasad Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9564	Badri Tiwari ...	Ram Shabd Tiwari	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9565	Dalip Ram ...	Bhaggal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9566	Haridwar Singh ...	Suryabali Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9567	Prayag Ram ...	Jaggu Ram ...	Koeri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9568	*Ram Swarup Lal**	*Bhagwati Lal* ...	*Kayasth* ...	*Muhammadabad V M.S.*	*Hindi*	*L.*	
	9569	*Gauri Shankar** ...	*Ram Nirajnan Shukla.*	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Urdu* ...	*L.*	
	9570	*Ganga Tiwari** ...	*Jhinguri Tiwari* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	9573	Binayak Rai ...	Ram Bahal Rai ...	Bhumihar ...	...	Hindi...	III	
	9585	Bhola Misra ...	Mangla Prasad Misra	Brahman ...	...	Urdu ...	III	
	9586	Raj Mohan Lal ...	Uma Prasad ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	9589	*Indrajit Lal** ...	*Hardwar Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Hindi*	*L.*	
	9590	*Parsan Kumar Misra*.*	*Bhikham Misra* ..	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9591	*Radhe Krishna** ...	*Nageshwar Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9592	*Deo Raj Rai** ...	*Jagat Rai* ...	*Bhumihar*	...	*Do.* ...	*L.*	
	9594	*Bal Gobind Rai** ...	*Dwarika Rai* ...	*Do* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9595	*Kamta Rai** ...	*Thakur Rai* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	9596	*Har Krishna Lal**	*Adit Prasad* ..	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9597	*Sa'adat Ali** ...	*Munir Ali* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9598	*Sahab Singh** ...	*Jai Nath Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	9599	*Jamuna Lal** ...	*Jagdeo Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9600	*Jagmohan Singh** ...	*Sita Ram Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	9601	*Ram Krishna Upadhya.**	*Madho Upadhya* ...	*Brahman* ..	...	*Do.* ...	*L.*	
	9603	*Yamuna Prasad**	*Gajraj Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9606	*Tapeshwar Singh**	*Jadeo Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	9607	*Dhaneshwar Pande**	*Hansai Pande* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9608	*Chhabiraj Lal** ...	*Banwari Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9609	*Ilahi Bakhsh** ...	*Rozan* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9611	*Bir Singh** ...	*Naipal Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	9612	*Muneshwar Ram**	*Babu Lal* ...	*Koeri* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9616	*Ranjit Singh** ..	*Ram Niranjan Singh*	*Kshattriya*	...	*Urdu* ...	*L.*	
	9617	*Kamal Narayan Singh*.*	*Raja Ram Singh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9623	*Ram Briksh Singh**	*Gajadhar Singh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9624	*Braj Kishor Dube**	*Chhotu Dube* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9625	*Sheo Barat Tiwari**	*Vishwanath Tiwari*	*Do.* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	9627	*Ramapati Misra** ...	*Basdeo Misra* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9628	*Sarju Mal** ...	*Gaya Mal* ...	*Mal Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	9639	*Lalta Prasad** ...	*Ram Narayan Singh*	*Kshattriya*	...	*Do* ...	*L.*	
	9640	*Satya Brat** ...	*Ram Rain Rai* ...	*Bhumihar*	...	*Do.* ..	*L.*	
	9643	*Mangla Chaube** ...	*Ram Charan Chaube*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	9644	*Minnu Singh** ...	*Kavaleshwar Singh*	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	

AZAMGARH, (9148—9648)—(*concluded*).

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	9649	Mohan Singh ...	Padma Singh ...	Rajput ...	Almora Model School	Hindi ...	III	
	9653	Bhawani Dat ...	Hari Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	D.
	9661	Chandra Dat ...	Prem Ballabh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	D.
	9663	Jagannath ...	Durga Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9665	Dhyan Singh ...	Bir Singh ...	Rajput ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	9666	Hira Bharti ...	Bachi Bharti ...	Gushain ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9670	Revadhar Joshi ...	Moti Ram Joshi ...	Brahman ...	Almora V. M. S.	Do. ...	I	D.
	9671	Chatur Singh Bhakuni	Dharm Singh Bhakuni	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	I	D.
	9672	Jit Singh Mahar ...	Rup Singh Mahar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	D.
	9673	Kamlapati ...	Jai Dat ...	Brahman Lohumi	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9674	Bhuwan Chandra Pant	Jaidat ...	Brahman Pant	Ditto ...	Do. ...	II	
	9675	Chandra Dat Pant ...	Jiba Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9676	Ram Lal Sah ...	Durga Sah ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9677	Jay Krishn Tripathi	Narottam ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9678	Ummed Singh Bishth	Sher Singh ...	Rajput ..	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9679	Mathura Dat Pant...	Manorath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9681	Krishn Singh Negi	Prem Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9682	Debi Dat ...	Bhawani Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9683	Prem Singh Saun ...	Soban Singh Saun ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9684	Krishna Nand Pande	Kulomani ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9685	Badri Dat Lohumi	Shib Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9686	Buddhi Ballabh Joshi	Badri Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9687	Ram Chandra Pande	Shri Krishn Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9688	Ratna Singh Bisht ...	Jit Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9689	Diwan Singh Bisht	Indra Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9690	Bhav Deb Lohumi...	Hari Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9691	Pitambar Bisht ...	Badri Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9692	Bahadur Singh Bisht	Kushal Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9693	Lakshmi Nath ...	Bachi Nath ...	Jogi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9694	Bhairab Dat Pant ...	Purna Nand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9695	Lakshmi Dat Joshi	Bhola Dat Joshi ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9696	Jay Ballabh Kandpal	Shib Dat Kandpal...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9697	Prem Singh Bhandari	Bhawan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ..	II	D.
	9698	Bhola Dat Joshi ...	Narayan Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9699	Krishna Nand Pant	Manorath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9700	Tika Ram Pande ...	Pran Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9701	Mukand Ram Pant	Rudri Dat Pant ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	D.
	9704	Digambar Dat Joshi	Lakshmi Dat ..	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9707	Sur Singh Sugra ...	Bachi Singh Sugra...	Rajput ...	Pithoragarh V. M. S.	Do. ...	II	D.
	9708	Manohar Singh Nei	Bachi Singh Nei ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9709	Daya Krishna Kalpasi.	Bishun Dat Kalpasi	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9710	Durga Dat Pant ...	Dharma Nand Pant	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	D.
	9711	Sher Singh Karki ...	Jasod Singh Karki	Rajput ...	Ditto ...	Do. ..	II	D.
	9712	Mathura Dat Joshi	Ganga Dat Joshi ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	9713	Hari Ballabh Upadhya	Ganga Dat Upadhya	Do. ...	Ditto ...	Do ...	III	
	9714	Bhairav Dat Pande	Indra Deo Pande ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9715	Jay Dat Upreti ...	Bishun Dat Upreti	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9716	Moti Ram Upreti ...	Debi Dat Upreti ...	Do ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9719	Daya Krishna Upreti	Shco Dat Upreti ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	D.
	9721	Gauri Dat Upreti ...	Manorath Upreti ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9722	Dharma Nand Bisht	Badri Dat ...	Do. ...	Kanda V. M. S.	Do ...	I	D.
	9723	Gopal Singh Hararia	Ranjit Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ..	II	D.
	9724	Mathura Dat Pant	Durga Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9725	Aniradh Joshi ...	Ishri Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	D.
	9726	Pan Singh Rotela ...	Trilok singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9727	Hari Dat Pathak ...	Lakshmi Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9728	Hari Dat Pant ...	Ganga Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	D.
	9729	Nanda Ballabh Pande	Jwala Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9730	Ummed Singh Rautela.	Ganga Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.

NOTE.—Distinguished in (D.) Drawing.

ALMORA, (9649—9797.)

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided, Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
ALMORA, (9649—9797)—(*concluded*).	9731	Sher Singh Dobal ...	Himmat Singh ...	Rajput ...	Kanda V. M. S.	Hindi...	III	D.
	9732	Reva Dhar Pant ...	Purshottam ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9733	Chandra Singh Nagarkoti.	Harsh Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9734	Jay Dat Joshi ...	Narottam ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9735	Amba Dat Pant ...	Gobind Ballabh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9736	Purshottam Pant ...	Bishun Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9737	Jai Dat Pant ...	Bachi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9739	Kesho Dat Lohumi	Maha Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9741	Bhagwat Singh Padyar	Pan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9744	Gopal Singh Aithani	Madho Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9745	Hari Ballabh Pant...	Tara Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9746	Jwala Dat Joshi ...	Lokmani ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9747	Bhawani Dat Chandola	Bachi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9749	Lila Dhar Joshi ...	Amba Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9750	Dharma Singh Rawat	Harsh Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9754	Tej Singh Chauhan	Ram Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9755	Ghana Nand Tripathi	Purshottam ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9760	Purna Nand ...	Nanda Ram ...	Brahman Oli	Khetikhan V.M.S.	Do. ...	II	D.
	9761	Dharma Singh ...	Jayant Singh ...	Rajput Fartyal	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9762	Keshab Dat ...	Krishna Nand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9763	Nar Singh ...	Padma Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9764	Dalip Singh ...	Nar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9766	Hari Dat ...	Fakir Dat ...	Brahman Bhat	Ditto ...	Do. ...	III	
	9767	Diwan Singh ...	Badri Singh ...	Rajput Kaunia.	Pali V. M. S. ...	Do. ...	II	
	9768	Muthura Dat Bhat...	Nand Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9769	Ganga Singh Rautela	Jit Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9770	Shri Krishn ...	Shib Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9771	Ratna Singh Sajwan II	Narayan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9774	Manorath ...	Bhandeb ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9775	Mohan Singh Manral	Khim Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9776	Jashod Singh Kirola I	Chandra Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9777	Chintamani Khulbai	Dharma Nand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9778	Prabin Singh Manral	Sher Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9779	Yashod Singh Manchari II.	Lakshmi Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9780	Badri Dat ...	Tula Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9783	Pan Singh ...	Dilip Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9787	Kesho Dat ...	Mathura Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	9791	Bhairab Dat Joshi ...	Bhola Dat ...	Brahman ...	...	Hindi...	II	D.
	9793	Hari Ram Joshi ...	Trilochan Joshi ...	Do. ...	...	Do. ...	III	D.
	9794	Bhim Singh Dhapola	Trilok Singh ...	Rajput (Dhapola).	...	Do. ...	II	D.
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
NAINI TAL, (9798—9818).	9798	Dev Singh ...	Gulap Singh ...	Kshattriya	Bhimtal V. M. S.	Hindi...	II	D.
	9799	Krishna Nand ...	Chandramani ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9800	Damodar I ...	Nilambar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9801	Bala Dat ...	Rama Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9805	Damodar II ...	Nand Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9807	Pitambar ...	Prem Ballabh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9808	Kulomani ...	Badri Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9810	Prem Singh ...	Dalip Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9812	Gobardhan ...	Dasham Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9813	Reba Dhar ...	Chandramani ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of School—Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GARHWAL, (9814—9939.)	9816	Gayan Singh I ...	Chhabi Singh ...	Rajput ...	Nainidanda V. M. S.	Hindi ...	II	D.
	9818	Rabi Dat ...	Bhawani Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9820	Trilok Singh ...	Chhabi Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9825	Keshar Singh ...	Divan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9826	Tota Ram ...	Ganga Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9827	Bhawani Singh ...	Syuraj Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D
	9828	Shambhu Prasad ...	Bali Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9830	Balbir Singh ...	Nayan Singh ...	Rajput ...	Khirsu V. M. S.	Do. ...	III	
	9831	Kedar Dat ...	Rama Nand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9832	Mahendra Singh ...	Gopal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9833	Mahidhar Lal ...	Amba Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9834	Bakhtawar Singh ...	Darshan Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9835	Reba Dhar ...	Balmukand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9836	Debi Dat ...	Badri Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9837	Kalam Singh ...	Indra Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9838	Shyam Lal ...	Ghanshyam ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9839	Umrao Singh ...	Shib Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9841	Bharat Singh ...	Umrao Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9842	Bishweshwari Dat ...	Kshema Nand ...	Brahman ...	Nagnath V. M. S.	Do. ...	II	
	9843	Bal Krishn ...	Jiba Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9844	Brijmohan ...	Gokul Deo ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9845	Nanda Dat ...	Man Deo ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9846	Daya Ram ...	Ganga Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9848	Maha Nand ...	Kripa Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9849	Ghan Shyam ...	Hari Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.D.
	9850	Shyama Dat ...	Deba Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9851	Sada Nand ...	Keshava Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9852	Nayan Singh ...	Mola Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9853	Radha Ballabh ...	Trilochan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9854	Bachan Singh ...	Thebal Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9855	Naram Dat ...	Jay Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	9856	Ganga Dat ...	Bala Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9858	Tula Ram ...	Lila Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9861	Bidya Dat ...	Amar Deb ...	Do. ...	Pokhara V. M. S.	Do. ...	II	D.
	9862	Prani Dat ...	Kali Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9864	Chandra Singh ...	Nain Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9865	Mohan Singh ...	Jawar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9866	Jagannath ...	Amar Deo ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9867	Kalika Prasad ...	Udai Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9868	Bijai Singh ...	Ratn Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9869	Bhupal Singh ...	Jit Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9870	Kedar Singh ...	Bijai Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9871	Kirti Ram ...	Atma Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9872	Udai Ram ...	Indrmani ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9873	Sayan Singh ...	Umrao Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9874	Anand Singh ...	Indr Singh ...	Rajput ...	Kanskhet V.M.S.	Do. ...	III	
	9875	Gokul Deb ...	Amba Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9876	Shiv Narayan Singh	Kundan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9877	Manohar Singh ...	Shib Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9878	Bishnu Dat ...	Shankar Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9879	Mahanand ...	Tika Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9880	Shridhar Prasad ...	Shib Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9882	Kulanand ...	Nand Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9883	Chandan Singh ...	Gobind Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9884	Dayal Singh ...	Indr Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	D
	9886	Nanda Dat ...	Rudri Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	9887	Netra Singh ...	Ratn Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9888	Harsh Singh ...	Udai Singh ...	Do. ...	Matyali V. M. S.	Do. ...	II	D.
	9889	Daulat Singh I ...	Nayan Singh ...	Do. ...	Ditto. ...	Do. ...	II	D.

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing, (M. D.) Mathematics and Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GARHWAL, (9814—9939)—(*concluded*).	9890	Hari Singh ...	Bag Singh ...	Rajput ...	Matyali V. M. S.	Hindi ..	III	D.
	9891	Guman Singh ...	Ratn Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9892	Balkrishn ...	Jot Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9893	Bali Ram ...	Tara Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9894	Lila Nand ...	Gauri Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9895	Bag Singh ...	Kundan Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9896	Daulat Singh II ...	Gajai Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9898	Gajai Singh ...	Bhup Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9899	Badri Dat ...	Krishn Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9900	Bhola Dat ...	Hans Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	9903	Kedar Singh ..	Natthu Singh ...	Rajput ...	...	Hindi ...	III	D.
	9915	Rabi Dat ...	Amma Dat ...	Do. ...	...	Do. ..	II	D.
	9916	Raghunath Singh ...	Bakhtawar Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	II	
	9917	Lokmani ...	Baij Ram ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	9921	Guna Nand ...	Tara Dat ...	Do. ...	...	Do. ...	II	D.
	9924	Hayat Singh ...	Dham Singh ...	Rajput ...	...	Do. ...	III	D.
	9925	Padam Singh ..	Bijai Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	II	D.
	9927	Tulsi Singh ...	Guman Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	II	D.
	9929	Mahipati Singh ...	Thelu Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	II	D.
	9933	Nanda Dat ...	Khushalmani ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	9934	Badri Dat ...	Sita Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	D.
	9935	Tota Ram ...	Lakshmi Dat ...	Do. ...	...	Do. ...	II	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
LUCKNOW, (9940—10143)	9942	Chandrika Prasad ...	Balram ...	Brahman ...	Itaunja V. M. S.	Hindi ...	II	
	9944	Debi Dayal ...	Ram Bhajan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M. H. G.
	9947	Parmeshwar Din ...	Purqi ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9948	Bharat Singh ...	Gopal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	9950	Ganesh Dat ...	Hardayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9958	Nirakar Sahai ...	Mansa Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9960	Baijnath Singh ...	Darshan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	9961	Kunj Bihari Lal ...	Shiv Ratn Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9962	Braj Bhushan ...	Puttu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	9968	Drig Vijai Singh ...	Munnu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	III	
	9971	Avadh Bihari ...	Jwala Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9973	Manohar Lal ...	Ganesh Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9975	Babu Ram ...	Bishwanath Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9976	Ram Lal ...	Bhagwan Din ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9977	Manik Chand ...	Bhagwat Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9978	Girja Dayal ...	Tulsi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9979	Muhammad Chhote	Makhdum ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9980	Khalil Khan ..	Bismillah Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9981	Markandeya ...	Banwari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	9984	Niwal Bihari ...	Sundar Lal ...	Kayasth ...	Amethi V. M. S.	Hindi ...	III	
	9988	Muhi-ud-din ...	Wasi-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	9989	Sanwale Prasad ...	Raghubar Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	9991	Farid-ud-din ...	Munir-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9992	Ram Asre ...	Ram Adhin ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	9994	Jang Bahadur ...	Sarju Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9995	Pelu Ram ...	Shiv Dayal ...	Kurmi ...	Ditto ..	Do. ...	I	
	9996	Ram Bali ...	Bhuiyan Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	9997	Sitla Prasad ...	Mishri Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	9998	Bansai Dhar ...	Mata Din ...	Kayasth ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	10000	Mata Prasad ...	Ram Autar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	10001	Ram Autar ...	Makka Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing; (M. H. G.) Mathematics and History and Geography; (M) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Lucknow, (9910 to 10143)—(*continued*).	10002	Babu Ram ...	Panchu Lal ...	Ahir ...	Amethi V.M.S. ...	Urdu ..	III	
	10004	Ram Shankar ...	Puttu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10007	Shambhu Dayal ...	Kalka Prasad ...	Bhat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10009	Bikrama Singh ...	Jagannath Singh ...	Kshattriya	Amosi V. M. S....	Do. ...	III	
	10010	Shatruhan Singh ...	Bhawani Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	10012	Gauri Shankar ...	Shiva Ratan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10014	Manni Lal ...	Janki Prasad ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10015	Ishtiaq Husain ...	Abdul Hai ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10020	Balak Ram ...	Ram Lal ...	Brahman ...	Mohanlalganj V.MS	Do. ...	III	
	10022	Shankar Charan ...	Dwarika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10023	Suraj Bali Singh ...	Shiv Pal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10026	Bhagwan Bakhsh ...	Raj Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10027	Shahid Ali ...	Wajid Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10028	Wahid Ali ...	Nyaz Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10029	Sita Ram ...	Bishwa Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	10034	Jagannath Prasad ...	Gauri Shankar ...	Do. ...	Nagram V. M. S.	Do. ...	II	
	10035	Rudra Prasad ...	Bisheshar Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10039	Saiyid Ali ...	Abdul Karim ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10042	Kedar Nath ...	Badri Prasad ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10045	Akhtar Ali ...	Ikram Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10048	Ram Kripal ...	Ganesh Prasad ...	Bhat ...	Malihabad V.M.S.	Hindi ...	II	
	10049	Ram Bharose ...	Kallu ...	Kumhar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10052	Asharfi Lal ...	Paragi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10054	Nizam-ud-din Hasan Khan.	Asalat Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10056	Gur Baksh Singh ...	Lalta Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10057	Maqbul Ahmad ...	Sadiq Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	D.
	10059	Bhagwan Din ...	Lachhman ...	Tamboli ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	10060	Muhammad Unus ..	Yaqub Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10066	Qabul Ahmad ...	Abdul Wali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10069	Hazari Lal ...	Bakhtawar ...	Mali ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	10070	Tribhuwan Dat ...	Gauri Shankar ...	Brahman ...	Naubasta V.M.S.	Hindi ...	III	
	10073	Ali Abbas ...	Mir Abbas ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10077	Bansi Singh ...	Buddhu ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10082	Mahmud Agha ...	Munne Sahib ...	Islam ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	10083	Aqil Husain ...	Ali Bahadur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	10084	Raj Narain ...	Gur Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10089	Kedar Nath ...	Ram Sewak ...	Brahman ...	Molviganj V.M.S.	Hindi ...	II	
	10090	Shiv Shankar ...	Sukh Ram ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10091	Ori Lal ...	Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10093	Raj Narayan ...	Mohan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10094	Shujaat Ali ...	Shah Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10096	Sam Sam Husain ...	Inam Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10097	Abdul Haq ...	Abdul Sattar Khan	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	10098	Muhammad Nasim	Hashmat Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10101	Abdul Jame ...	Mahbub Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10102	Shiv Prasad ...	Bahadur Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10103	Ram Adhar ...	Ram Bhiram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10105	Girja Dayal ...	Rajjan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10106	Balbhadra Prasad	Mahabir Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10107	Pratap Narayan ..	Indrajit ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10109	Mahabir Prasad II	Mata Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10111	Nawwab Ali ...	Ilahi Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10112	Asghar Ali ...	Musahib Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10116	Anwarul Hasan ...	Muhammad Amir Hasan.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10118	Ram Nath ...	Bisheshar Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10120	Lakshmi Narayan ...	Shiv Dayal ...	Brahman ...	Lucknow G. M. S.	Hindi ...	II	
	10123	Thakur Prasad ...	Ram Narayan ...	Vaish ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10125	Ghulam Muhammad Rasul.	Muhammad Ishaq ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10127	Muhammad Ali ...	Amjad Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE—Distinguished in (D) Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name and class of schools—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
LUCKNOW, (9940—10143)—(concluded.)	*10136*	*Mahabir Prasad** ...	*Narayan Prasad* ...	*Brahman* ...	*Mohanlalganj V. M. S.*	*Hindi*	*L.*	
	10139	*Ram Sahai** ...	*Raghuber Dayal* ...	*Vaish* ...	...	*Do.*...	*L.*	
	10141	*Buddhu Lal** ...	*Ballu* ...	*Ahir* ...	...	*Urdu*	*L.*	
	10142	*Badri Prasad** ...	*Baldeo Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.*...	*L.*	
	10143	*Chhabi Nath** ...	*Sadhari* ...	*Kumhar* ...	...	*Do.*...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	10146	Nil Kanth ...	Akbar Singh ...	Gamel Thakur	Asiwan V. M. S.	Urdu	III	
	10151	Dulare Singh ...	Baldeo Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	III	
	10152	Brij Mohan ...	Lalta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	10153	Debi Dayal ...	Jurakhan Singh ...	Gamel Thakur	Ditto ...	Do....	III	
	10154	Barjor Singh ...	Raghubar Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do....	III	
	10158	Suleman Ahmad ...	Ali Ahmad ...	Islam ...	Bangarmau V.M.S.	Do....	II	
	10160	Lalit Mohan ...	Banke Bihari Lal ...	Agarwal ...	Ditto ...	Do....	II	
	10163	Ram Swarup ...	Hazari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	10165	Lakhpati Singh ...	Ram Pal Singh ...	Kshattriya	Bhagwant Nagar V. M. S.	Hindi	II	
	10166	Chandika Prasad ...	Shambhu Dayal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do....	II	
	10167	Amir Singh ...	Hind Pal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do....	III	
	10172	Dasrath Singh ...	Amir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	10173	Jagan Nath ...	Kode ...	Mali ...	Ditto ...	Do....	III	
	10174	Suraj Bali ...	Faqire ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do....	III	
	10175	Madhav Singh ...	Shivbali Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu	II	
	10176	Chaturbhuj ...	Ganga Sahai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	10178	Uma Dat ...	Satya Narayan ...	Do. ...	L. Brij Kishor Maurawan V.M.S.	Hindi	II	
	10184	Banwari Lal ...	Ganga Bishnu ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	10191	Hari Shankar ...	Hargobind Lal ...	Kayasth ...	Mohan, V. M. S.	Urdu	III	
	10193	Sadhari Lal ...	Dulare ...	Gamel ...	Ditto ...	Do....	I	
	10194	Sada Sheo ...	Ram Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	10196	Muhammad Munir	Sharf-ud-din ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	D.
	10197	Fazl Ahmad ...	Muhammad Ahmad	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	D.
	10198	Aziz Ahmad ...	Saeed Ahmad ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	D.
	10199	Israr Husain ...	*Haidar Husain* ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	10202	Shyam Sundar ...	Ram Charan ...	Kurmi ...	Sheo Prasad Pande Padri Kalan V. M. S.	Hindi	II	
	10204	Ram Krishn ...	Kunjbihari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	10205	Onkar Nath ...	Ramadhar ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	10206	Ram Sewak ...	Auseri ...	Kachhi ...	Ditto ...	Do....	II	
	10209	Shri Ram ...	Kanhaiya Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	10213	Sheorakhan Singh ...	Lalji Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu	II	
	10214	Chandrika Prasad ...	Shankar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	10216	Nand Kishor ...	Shiv Prasad ...	Kurmi ...	Purwa V. M. S. ...	Hindi	II	
	10218	Nand Lal ...	Prag Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	
	10224	Abdul Karim ...	Lal Muhammad ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu	III	
	10225	Rahmat-ullah ...	Kale Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	10228	Nawal Kishor ...	Bindraban ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	10231	Manna Lal ...	Lakshmi Prasad ...	Brahman ...	Safipur V. M. S.	Hindi	III	
	10232	Shivram ...	Sohan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	III	
	10237	Kishun Sahai ...	Shankar Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu	III	
	10239	Lalta Prasad ...	Umni ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	II	
	10241	Shambhu Ratan ...	Gargi Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	
	10244	Hari Narain ...	Ram Gopal ...	Do. ...	Unao V. M. S. ...	Hindi	III	
	10245	Ganga Ram ...	Ram Gopal ...	Do. ...	Ditto ...	Do....	II	D.
	10247	Izharuddin ...	Kafiuddin ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu	II	
	10248	Gursewak Lal ...	Bindeshwari Prasad	Kayasth ...	Ditto ...	Do....	III	
	10249	Qudrat Karim ...	Pir Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do....	II	
	10254	Mata Prasad ...	Gaya Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do....	III	

UNAO, (10144—10274.)

NOTE.—Distinguished in (D.) Drawing.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
		A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.						
UNAO, (10144—10274)—(*concld.*).	*10263*	*Sheo Murt Lal* * ..	*Bhagwan Din* ...	*Kayasth* ...	*Asiwan V. M. S.*	*Hindi* ...	*L*	
	10264	*Shri Krishn* * ...	*Bindraban* ...	*Brahman* ...	*Purwa V. M. S.*	*Urdu* ...	*L.*	
		D.—PRIVATE CANDIDATE.						
	10271	*Ram Adhar* * ...	*Banshi Dhar* ...	*Gamel* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
		A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.						
RAE BARELI, (10275—10466.)	10276	Ram Singh ...	Ram Pal Singh ...	Kshattriya	Rae Bareli V. M. S.	Hindi ...	III	
	10277	Devi Dayal ...	Ram Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10278	Sheo Narayan ...	Bhagwati Prasad ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	10279	Sheo Kumar I ...	Bachchu ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10280	Sheo Kumar II ...	Lakshman Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10281	Sita Ram ...	Guru Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10282	Mahadeo Prasad ...	Bihari ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10283	Sheoraj Singh ...	Ayodhya Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10284	Raj Narayan Singh	Surya Bakhsh Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10285	Nand Kishor ...	Raghubar Dayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10286	Harish Chandra Singh	Arjun Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10289	Jagannath Prasad I	Sukhnandan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10292	Ayodhya Prasad ...	Gauri Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.M.
	10293	Shyam Bahadur ...	Raj Bahadur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10295	Mahabir Prasad ...	Bikrma Jit ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	
	10296	Raj Narayan ...	Har Bhajan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10297	Baij Nath Prasad ...	Ram Charan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10298	Jagannath Prasad II	Bhagwan Din ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10299	Zulfakarul Hasnain	Ghani Haidar ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10300	Indra Pal ...	Debi Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10301	Hari Pal ...	Jagmohan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10303	Kailas Nath ...	Devi Charan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10304	Ram Shankar Prasad	Bhawani Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10306	Chandra Bhushan Singh.	Jagat Pal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10309	Raj Kishor ...	Brij Bihari ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10310	Hayat Muhammad	Ghaus Muhammad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10311	Bishambhar Dayal ...	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10312	Badri Prasad ...	Visheshwar ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	10313	Lakshmi Narayan ...	Ram Sarup ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10314	Surya Narayan ...	Shiv Darshan Lal ...	Brahman ...	Sataon V. M. S. ...	Hindi	II	
	10315	Mahabir Prasad ...	Pancham ...	Murai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10316	Satya Narain ...	Balbhadra Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10317	Gokarn Prasad ...	Chandra Bihari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10318	Ishraj Singh ...	Bajrang Bahadur Singh.	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10319	Mahadeo Singh ...	Jag Pal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10320	Jang Bahadur Singh	Gadadhar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10321	Asharfi Lal ...	Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10322	Surya Pal Singh ...	Jagrup Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10323	Ram Shankar ...	Gaya Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10325	Ganga Prasad ...	Ram Adhin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10329	Ganga Charan ...	Durga Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	10330	Tribhuan Nath ...	Har Narayan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10331	Shiv Mangal Singh	Gajadhar Singh ...	Kshattriya ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	10332	Fateh Muhammad ...	Wazir Muhammad ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10333	Krishna Narayan ...	Manare Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	10334	Chandika Singh ...	Lal Bahadur Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10335	Shiv Narayan Singh	Shiv Dayal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10336	Baiju Ram ...	Thakur ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10337	Jagdish Narayan ...	Badri Narayan ...	Brahman ...	Behta Kalan V. M. S.	Hindi ...	III	
	10339	Ram Shankar Trivedi	Gaya Din Trivedi ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10340	Gahreshwar Prasad	Sheo Balak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10342	Vaukteshwar Singh	Mahadeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (U. M.) Urdu and Mathematics; (D.) Drawing, (M.) Mathematics.
*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language	Passed in divison.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Rae Bareli, (10275—10465)—(*continued*).	10344	Baij Nath ...	Badali	Tamoli ...	Behta Kalan V. M. S.	Hindi ...	II	
	10345	Ganga Prasad ...	Bagwan Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10346	Ram Dat ...	Gur Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10347	Uma Dat ...	Thakur Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10348	Girja Shankar ...	Rajjan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10349	Rajjab Ali ...	Abdulla ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10351	Jagdamba Sahai ...	Suraj Bali ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10352	Man Bahadur ...	Sheo Dulare ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10353	*Jagannath Prasad**	*Manni Lal* ...	*Brahman* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	10355	Bijai Bahadur Singh	Mahabir Singh ...	Kshattriya	Salon V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	10357	Har Shankar ...	Mata Badal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	10358	Manna Lal ...	Ram Swarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10359	Badri Prasad ...	Ram Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10360	Ram Dulare ...	Raghunath Prasad...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10361	Zirgham Ali Khan ...	Usman Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10362	Jang Bahadur Khan	Abdurrazaq Khan...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.M.H.G.
	10363	Nurul Hasan ...	Abul Hasan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10364	Banwari Lal ...	Sitla Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10365	Sitla Sahai ...	Ram Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10366	Harihar Prasad ...	Mahadeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10367	Abdul Hafiz ...	Abdul Majid Khan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10368	Nazim Ali ...	Amir Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10369	Ali Hasan ...	Abdul Hafiz ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10370	Kanhaiya Lal ...	Sheo Darshan Lal ...	Kayasth ...	Jais V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	10371	Har Kishun Dayal	Gaya Prasad Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10374	Ehsan Mustufa ...	Ghulam Mustufa ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	10375	Jaini Prasad ...	Paras Lal ...	Agarwal ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10376	Darsban Singh ...	Ghauri Shankar Singh.	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10377	Parmeshwari Dayal	Bishun Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10382	Muhammad Husain	Ali Husain ...	Islam ...	Nasirabad V. M. S.	Do. ...	III	
	10384	Shankar Prasad ...	Ram Narayan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10388	Jagannath Singh ...	Raja Ram Singh ...	Kshattriya	Maharajganj V. M. S.	Hindi ...	III	
	10390	Shiv Shankar Prasad	Har Charan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10391	Mata Prasad ...	Sheo Nandan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10392	Ajmer Singh ...	Rameshwar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10393	Hanoman Prasad ...	Bhagwan Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10394	Onkar Prasad ...	Gokul Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10395	Gur Dayal ...	Khushhal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10396	*Ram Narayan Singh**	*Sankatha Singh* ...	*Kshattriya*...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	10398	Shiam Bihari ...	Raj Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10399	Ram Das ...	Mata Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10401	Shyam Kishor ...	Ram Autar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10403	Sant Prasad ...	Shankar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10405	Bajrang Singh ...	Baijnath Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10406	Mahabir Singh ...	Din Dayal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10408	*Buddhi Singh** ...	*Badri Singh* ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L*	
	10410	Gauri Shankar ...	Lakshman ...	Kurmi ...	Bachhrawan V.M.S	Hindi ...	III	
	10411	Basant Lal ...	Badri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10412	Mathura Prasad ...	Rameshwar Prasad	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10413	Chhedi Lal ...	Mangal Prasad ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10414	Shiv Dulare I ...	Koeli ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	10415	Ram Autar ...	Hira Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10417	Lalta Prasad ...	Bal Gobind ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	10418	Abdus Salam ...	Abdur Rauf ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10420	Shiv Dulare II ...	Iqbal Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10422	Jagdhar Prasad ...	Shambhu Dayal ...	Do. ...	Inhauna V. M. S.	Hindi ...	II	
	10423	Rudra Pal Singh ...	Din Dayal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics; (U.M.H.G.) Urdu, Mathematics and History and Geography.
*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
RAE BARELI, (10275—10465)—(*concluded*).	10424	Lau Prasad ...	Ausan ...	Brahman ...	Inhauna V. M. S.	Hindi ...	II	M. D.
	10425	Shiam Bihari ...	Prayag Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10426	*Mahmud Akhtar** ...	*Nouroz Ali* ...	*Islam* ...	*Ditto* ...	*Do.* ...	*L.*	
	10427	Ram Asre ...	Sant Bakhsh ...	Brahmam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10428	Krishna Bihari ...	Mata Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10429	Jalal Uddin ...	Nabi Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10430	Muhammad Raza Khan.	Wazir Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	10438	Abdul Ghani Khan...	Azam Khan ...	Islam ...	...	Urdu ...	II	
	10440	Bhagwati Prasad ...	Prabhu Dayal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	
	10442	Badri Prasad ...	Lakshman Prasad...	Do. ...	...	Do. ...	III	
	10445	Bhagwat Prasad ...	Bindeshri Prasad ...	Do. ...	...	Do. ...	II	
	10448	*Bashir Ahmad** ...	*Ramzan Khan* ...	*Islam* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	10450	*Bhagwan Bakhsh Singh**	*Ranjit Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	10451	*Mathura Prasad** ...	*Hubba* ...	*Kurmi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10460	*Beni Madhav** ...	*Ram Jiawan* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	10463	*Dggpal Singh** ...	*Gayraj Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L*	
	10466	*Sheo Dulare** ...	*Badri Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
SITAPUR, (10466—10689).	10467	Chhote Lal ...	Suraj Lal ...	Brahman ...	Misrikh V. M. S.	Hindi ...	III	
	10468	Lok Nath ...	Ambar ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10472	Jwala Prasad ...	Ganesh Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10474	Daya Narayan ...	Uma Charan ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10475	Debi Prasad ...	Jugul Kishor ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10481	Raghu Raj Singh ...	Durga Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10482	Rameshwar Dayal ...	Narayan Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10484	Hari Charan ...	Mathura Prasad ...	Brahman ...	Maholi V. M. S.	Hindi ...	III	
	10486	Jagat Narayan ...	Kamta Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10489	Raja Ram ...	Shamle ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10491	Chhote Lal ...	Mata Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10493	Sanat Kumar ...	Sukha Nand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10496	Sundar Lal ...	Baldeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10501	Shyam Sundar ...	Salik Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10503	Ganesh Prasad ...	Jodha Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10504	Angne Lal ...	Maiku Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10506	Jagan Nath Prasad	Yugul Kishor ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10509	Sabita Din ...	Bansh Gopal ...	Brahman ...	Machhrehta V. M. S.	Hindi ...	II	
	10510	Jaipal Singh ...	Madho Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10513	Maiku Lal Pande ...	Suraj Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10514	Ram Bharose ...	Bhagwan Das ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10519	Ahmad Ali Khan ...	Abbas Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10521	Avadh Bihari Lal ...	Ram Charan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do ...	III	
	10523	Hanuman Prasad ...	Shri Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10525	Someshwar Din Misra	Parmeshwar Din Misra	Do. ...	Tambour V. M. S.	Hindi ...	III	
	10529	Ishwar Din ...	Kalika Prasad. ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10530	Maheshwar Bakhsh Singh.	Baldeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10531	Prabhu Dayal ...	Chhote Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10532	Kalika Prasad ...	Surya Bali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10533	Mukut Bihari Lal...	Brij Bahadur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10540	Uma Dat ...	Ram Das ...	Brahman ...	Biswan V. M. S.	Hindi ...	III	
	10541	Bed Nath ...	Sheo Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10548	Rahim ...	Jumman ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10549	Gajadhar Prasad ...	Brij Bahadur Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M. D.) Mathematics and Drawing.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—Government and District Board Schools.					
Sitapur.—(10466—10689)—(continued).	10554	Sri Lal ...	Hazari Lal ...	Vaish ...	Laharpur V.M.S.	Hindi ...	III	
	10555	Data Din ...	Bhagwan Din ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10556	Maya Ram ...	Gaya Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	10557	Sheo Gobind ...	Kartu Lal ...	Khattri ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10560	Badri Prasad ...	Bal Gobind ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10563	Punya Dat ...	Manhge Lal ...	Brahmam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10565	Niaz Ali ...	Jawed Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10566	Banwari Lal Misra	Sheo Shankar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10568	Suraj Din ...	Maha Din ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10570	Uma Dat ...	Fakira	Bhurji ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10571	Abdul Bashir ...	Abdul Rashid ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10572	Ram Deo ...	Mattan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10573	Krishna Bahadur ...	Mata Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10575	Maheshwar Bakhsh	Beni Bahadur ...	Do. ...	Ditto ...	Do ...	III	
	10576	Hanman Prasad ...	Bakht Bahadur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10580	Ram Dulare ...	Ganga Din ...	Brahman ...	Khairabad V.M.S.	Hindi ...	III	
	10584	Jagdamba Prasad ...	Kishun Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10586	Avadh Bihari Lal ...	Mul Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10588	Banshi Dhar ...	Gaya Din ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10592	Ram Lotan ...	Hazari Lal ...	Brahman ...	Sitapur V.M.S. ...	Hindi ...	II	
	10593	Kamta Prasad I ...	Lok Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10594	Chhote Lal ...	Shyam Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10596	Laiq Singh ...	Lochan Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10597	Babu Ram ...	Balbhadra Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	10599	Sheo Narayan Lal II.	Mahabir Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10601	Vishambhar Nath ...	Shiam Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10602	Baldeo Prasad ...	Hazari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10603	Paragi Lal ...	Jagan Nath ...	Nai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10605	Kamta Prasad II...	Sewa Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10611	Hira Lal ...	Gauri Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10612	Hem Singh ...	Raghubar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10614	Niranjan Singh ...	Lalta Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	10615	Roshan Lal ...	Hazari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10618	Balbhadra Singh ...	Gur Bakhsh Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10620	Puttu Lal I ...	Paragi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	M. H.G.
	10621	Randhir Singh ...	Kedar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10623	Rameshwar Singh...	Kallu Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10624	Lalta Prasad ...	Gaya Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10626	Puttu Lal II ...	Baldeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10634	Kripa Shankar ...	Dwarka Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10636	Sant Lal ...	Babu Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10639	Ram Bilas ...	Ajodhya Prasad ...	Vaish ...	Bari V.M.S. ...	Hindi ...	II	
	10640	Bhagwati Prasad I...	Sukdeo Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10641	Chandra Bhushan ...	Nageshwar Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10642	Bhagwati Prasad II	Ratan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10645	Ram Avatar ...	Bhawani Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10646	Sheo Dat ...	Lakshman Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10652	Muhammad Munir	Wazir Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	I	M.
	10653	Puttu Singh ...	Ajodhya Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10654	Murli Dhar ...	Chhedi Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10655	Tirbhuwan Nath ...	Bisheshwar Bakhsh...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10656	Ram Narayan ...	Sita Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10657	Shubrati ...	Salar Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10661	*Badri Prasad** ...	*Hem Raj* ...	*Vaish* ...	*Misrikh V.M.S.* ...	*Do.* ...	*I.*	
	10662	*Janki Prasad** ...	*Debi Din* ...	*Do.* ...	*Maholi V.M.S.* ...	*Do.* ...	*I.*	
	10664	*Brahma Din** ...	*Ram Charan* ...	*Hajjam* ...	*Bari V.M.S.* ...	*Do.* ...	*I.*	

Norn.—Distinguished in (M.) Mathematics; (M.H.G.) Mathematics and History and Geography.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school Government, District Board, Municipal, Board. Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
SITAPUR, (10456—10689)—*(concld.)*.	10673	Sheo Dayal ...	Beni Madho ...	Brahman ...	...	Urdu ...	III	
	10678	*Manna Lal** ...	*Baldeo Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	10682	*Lalji** ...	*Bharath* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	10684	*Jai Deo** ...	*Durga Prasad* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10685	*Avadh Bihari Lal**	*Ganesh Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10686	*Surendra Dat** ...	*Basdeo Lal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10688	*Badri Prasad** ...	*Kashi Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10689	*Sobaran Lal** ...	*Gaya Din* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
HARDOI, (10690—11017).	10690	Mohan Lal ...	Gadadhar Prasad ...	Brahman ...	Shahabad V. M. S.	Hindi ...	II	
	10693	Ganga Dhar ...	Gulzari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	10694	Radha Krishn ...	Sundar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10695	Ram Swarup II ...	Kedar Nath ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10696	Raghubir Sahai ...	Hari Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10697	Munshi Ram ...	Badri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10698	Maya Dhar ...	Debi Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	10699	Bhagwan Sharan ...	Gajadhar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10700	Mata Din ...	Thakur Prasad ...	Jotishi (Brahman).	Ditto ...	Do. ...	III	
	10701	Sita Ram ...	Dip Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10702	Shambhu Dayal ...	Sundar Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10703	Ishwar Chandra ...	Ram Bilas ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10704	Ram Bharose ...	Bhagwan Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10705	Bhagwan Din ...	Kalika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10706	Onkar ...	Sheo Charan ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10707	Bhiswambhar Dayal	Thakur Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10708	Ram Swarup III ...	Devi Sewak ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10709	Baldeo ...	Gangu ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10711	Lala Babu ...	Ram Lal ...	Sonar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10712	Sundar Lal ...	Beni Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10713	Ram Adhin ...	Shyam Sundar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	10714	Raghubar Singh ...	Devi Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do ...	II	
	10716	Gur Sahai ...	Triyugi Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.D.
	10717	Deo Bakhsh ...	Kalika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10718	Jagdish Prasad ...	Sankata Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10724	Fazal Ahmad ...	Abdur Rahim ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	D.
	10725	Azmat Ullah ...	Rahat Ullah Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10726	Manzur Husain ...	Ibad Ullah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10727	Shams-Uddin ...	Sharf Uddin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10728	Vidya Ram ...	Phera Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10729	Ahmad Ullah Khan	Hafiz Ullah Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10730	Rashid Ahmad ...	Wazir Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	D.
	10731	Zahid Ali ...	Maqsud Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	10733	Dilasa Ram ...	Lakshman Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10734	Beni Madho ...	Dilasa Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10735	Bashir Ahmad ...	Irshad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10736	Mulaim Singh ...	Ranjit Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10737	Ram Swarup ...	Gulzari Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10738	Nand Kishor ...	Badri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10739	Sheo Prasad ...	Din Dayal ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10740	Ganpati Singh ...	Gaya Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10742	Ram Chandra ...	Ram Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10743	Ram Dulare ...	Darshan Singh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10744	Wahid Ali ...	Nazar Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10745	Shankar Dat ...	Dev Dat ...	Brahman ...	Bilgram V. M. S.	Hindi ...	II	
	10747	Ram Swarup ...	Dwarika Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	10749	Ram Lal ...	Bar Kau ...	Sonar ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10750	Siddiq Ahmad ...	Alah Din ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics; (D.) Drawing; (M.D.) Mathematics and Drawing.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school, Government District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
HARDOI—(10690 to 11017.)—(*continued*).	10751	Abid-ul-Hasan ...	Hamid-ul-Hasan ...	Islam ...	Bilgram V. M. S.	Urdu ...	II	
	10752	Nand Kishor ...	Shyam Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10753	Muhammad Abdullah	Ghure ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10754	Gajadhar Prasad ...	Bhup Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10755	Babu Singh ...	Tikam Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	10756	Hori Lal ...	Sheo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	10758	Sheo Sagar ...	Ram Adhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10759	Munnu Lal ...	Bhuwan Lal ...	Kayasth ...	Sandila V. M. S.	Hindi ...	II	
	10760	Sheo Prasad ...	Birbal ...	Jotishi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10761	Bhagwati Prasad ...	Gomti Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10762	Anant Singh ...	FaujiSingh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10768	Vakil Ahmad ...	Asghar Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	I	
	10770	Jadunandan Lal ...	Manohar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10772	Chandra Bhal ...	Bishambhar Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	10774	Azim-ul-lah ...	Kallu ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10775	Maqsud Ali ...	Majid Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10778	Radha Krishna ...	Pati Rakhan Lal ...	Brahman ...	Pali V. M. S. ...	Hindi ...	II	
	10780	Mangu Lal ...	Rabi Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10781	Chandra Shekhar ...	Braj Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10782	Manohar Lal ...	Bhola Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10783	Ram Chandar ...	Raja Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10784	Raghubir Sahai ...	Surya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	10785	Phul Singh ...	Gulab Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	I	
	10786	Suraj Narain ...	Sheo Darshan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10789	Devi Charan ...	Sheo Sewak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10791	Hari Prasad ...	Ram Adhin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10792	Shri Krishn ...	Ram Dulare ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	10793	Mahfuz Ali ...	Husain Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10797	Jai Dayal ...	Ayodhya Prasad ...	Khattri ...	Pihani V. M. S.	Hindi ...	II	M.
	10800	Babu Ram ...	Har Dwari Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10803	Rup Narain ...	Sita Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10805	Muneshwar Singh ...	Phul Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10807	Chunni Lal ...	Gopal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10808	Anruddh Singh ...	Durga Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10809	Shyam Singh ...	Mahadeo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10812	Lakshman Prasad ...	Bhawani Prasad ...	Zargar ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10816	Munindra Bahadur Singh.	Lochan Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10819	Abdul Haq ...	Rahim Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10821	Shri Krishn ...	Har Dayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10822	Anarudra Singh ...	Arjun Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10823	Kalaktar Singh ...	Lallu Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10824	Rup Narain ...	Durga Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10827	Mahadeo Prasad ...	Sarju Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10828	Abdul Aziz ...	Khuda Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	10829	Zahur Khan ...	Amjad Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10831	Bal Mukund ...	Deoki Nandan ...	Khattri ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10833	Satya Brat Sharma ...	Banke Bihari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10834	Hashmat Ali ...	Shahamat Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10838	Mangli Prasad ...	Khagga ...	Kurmi ...	Malawan V.M.S.	Hindi ...	III	
	10841	Gajraj ...	Mata Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10842	Kunj Bihari Lal ...	Shyam Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10843	Asharfi Lal ...	Ajodhya Prasad ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10844	Raja Ram ...	Ganna ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10846	Sheo Narain ...	Murli Dhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10847	Shyam Bahadur ...	Kamta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10850	Prag Dat ...	Ram Charan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10852	Banke Bihari ...	Ganpati Rai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10854	Muhammad Ali ...	Asad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics; (D.) Drawing.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

HARDOI, (10690—11017)—(*continued*).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of, school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	10856	Rahim Bakhsh ...	Nurain ...	Islam ...	Mallawan V. M. S.	Urdu ...	III	
	10859	Sambhu Dayal ...	Gaya Prasad ...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	10860	Mahabir Prasad ...	Brahma Din ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10861	Munnu Lal ...	Gur Din Lal ..	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10862	Ram Krishna ...	Gur Sahai ...	Brahman ...	Khasaura V. M. S.	Hindi ...	III	
	10864	Ram Sewak ...	Raghubar Dayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10865	Sheo Ratna Singh ...	Bachan Singh ...	Kshattriya	Ditto ..	Do. ...	III	
	10868	Lakhshmi Narain ...	Mohan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10869	Puttu Lal ...	Shiv Shankar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10870	Girja Shankar ...	Ram Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10871	Ram Bharose ...	Karan	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10872	Debi Sahai ...	Kanhaiya Lal ...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	10873	Hira Lal ...	Pohkar Bakhsh ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10876	Har Govind ...	Ganna	Hajjam ...	Sandi V. M. S....	Hindi ...	III	
	10878	Munshi Lal ...	Maiku Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10879	Jata Shankar ...	Tula Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10882	Lakshmi Narain ...	Bansh Gopal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10885	Siddheshwar ...	Lal Man ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10886	Buddha Sen ...	Ganesh Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10887	Abdul Aziz ...	Newazan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10888	Rameshwar Dayal...	Ram Swarup ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10889	Siraj Uddin ...	Gopal Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10890	Aziz Ahmad ...	Nazir Ahmad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	10893	Badri Prasad ...	Bhai Lal ...	Halwai ...	Gopamau V. M. S.	Hindi ..	III	
	10894	Ram Narain ...	Ram Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	10896	Gaya Prasad ...	Tilak Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10898	Yamuna Prasad ...	Chhote Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10899	Murli Dhar ...	Maiku Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10900	Data Ram ...	Ram Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10901	Misri Lal ...	Rishi Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10903	Shams Uddin ...	Ali Uddin ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	10905	Shyama Charan ...	Khub Chand ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10907	Ganga Sahai ...	Bhole	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	10909	Shambhu Dayal ...	Lalta Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10910	Ram Bharose I ...	Mata Din ...	Brahman ...	Hardoi V. M. S.	Hindi ...	I	
	10911	Ram Bharose II ...	Hazari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10912	Thakur Prasad ...	Pemma Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10913	Atma Ram ...	Bhau	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10916	Murli Dhar ...	Daljit	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10917	Debi Singh ...	Pahlad Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10918	Jwala Prasad ...	Sheo Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	10919	Kanhaiya Lal ...	Shiv Narain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10921	Sundar Lal ..	Kashi Nath ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	10923	Khazanchi Singh ...	Munshi Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	10924	Sheo Narain ...	Sumer... ...	Brahman ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	10926	Bhagwan Din ...	Ishwari Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	10927	Puttu Lal ...	Hazari Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	10928	Abu Muhammad ...	Ali Ausat ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10929	Bhagwati Prasad ...	Ram Harakh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10930	Tula Ram ...	Ujagar ...	Gadariya ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10931	Umrai Prasad ...	Maiku Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	10932	Hardeo Bakhsh ...	Narain Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	10933	Abdul Haq ...	Ahsan Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10934	Shyam Bihari ...	Shankar Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	10935	Jwala Prasad ...	Kunwar Sen ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10937	Jhauni Das ...	Chiraunji ...	Pasi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10939	Muhammad Halim...	Muhammad Azim ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	10940	Ali Muttaqi ...	Jafar Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	10942	Muhammad Ismail Khan.	Muhammad Habib-ur Rahman Khan.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (*D.*) Drawing; (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
HARDOI, (10690—11017)—(*concluded*).	10944	Chhote Lal ...	Mathura Prasad ...	Brahman ...	...	Hindi	III	
	10945	Puttu Prasad ...	Bhawani Prasad ...	Do ...	...	Do. ...	III	
	10959	Ali Bakhsh ...	Ramzani ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	D.
	10960	Sheo Singh ...	Kedar Singh ...	Thakur ...	...	Do. ...	III	
	10961	Salik Ram ...	Makkhan Lal ...	Vaish ...	...	Do. ...	III	
	10963	Anant Ram ...	Gopal Din ...	Brahman ...	...	Do. ...	II	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOL.					
	10365	*Ram Dulare** ...	*Debi Dayal* ...	*Brahman* ...	*Pihani V.M.S.* ...	*Urdu*	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	10966	*Magan Bihari** ...	*Kali Charan* ...	*Brahman* ...	...	*Hindi*	*L.*	
	10968	*Nand Kishor** ...	*Brahma Din* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10971	*Baij Nath** ...	*Kamta Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10978	*Babu Ram** ...	*Bhishm Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10982	*Mewa Ram** ...	*Rameshwar Dayal*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10984	*Bhagwan Din** ...	*Mohan Lal* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10986	*Shri Shankar** ...	*Raghubar Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10988	*Kalika Prasad** ...	*Padum* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	10991	*Chhote Lal** ...	*Gobre* ...	*Kalwar* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10992	*Krishna Kumar** ...	*Ram Charan* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	10993	*Indra Mani** ...	*Dwarika Prasad* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11002	*Manohar Lal** ...	*Har Charan Lal* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11010	*Paragi Lal** ...	*Ram Din* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11011	*Ram Krishna** ...	*Sheo Darshan* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
KHERI, (11018—11186).	11020	Sheo Narayan Lal ...	Baldeo Prasad ...	Vaish ...	Kheri V.M.S. ...	Hindi ...	II	D.
	11025	Ram Bhajan ...	Ram Narayan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11026	Maiku Lal ...	Ram Sahai ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11027	Sundar Lal ...	Debi Dayal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11029	Rameshwar Lal ...	Ram Charan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11031	Ram Lal ...	Har Charan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11032	Parmeshwar Dayal	Baldeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11034	Fakhr-ul-Hasan ...	Wazir-ul-Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	11035	Farzand Ali ...	Husain Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11038	Zulfiqar Khan ...	Chhanga Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11040	Brahma Din ...	Jagannath Prasad ...	Brahman ...	Aliganj V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	11043	Saadat Khan ...	Wazir Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11044	Debi Dayal ...	Bachchu Lal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11045	Sheo Singh ...	Mansa Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11049	Salik Ram ...	Hazari Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11051	Mewa Lal ...	Balak Ram ...	Brahman ...	Gola V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	11052	Braj Lal ...	Thamman Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11055	Piare Lal ...	Sheo Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11056	Avadh Bihari Lal ...	Shambhu Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11057	Thakur Prasad ...	Mendai ...	Teli ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11059	Ahmad Ullah Khan	Kifayat Ullah Khan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11064	Bhagwati Prasad ...	Ambar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11065	Sundar Lal ...	Kunwar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11067	Jagdamba Prasad ...	Ram Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11068	Tika Ram ...	Tulsi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11070	Ram Dayal ...	Gaya Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11071	Lallu Ram ...	Gulab ...	Do. ...	Aurangabad V.M.S.	Hindi ...	III	
	11073	Balak Ram ...	Mendai Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11075	Ram Ratna Lal ...	Bachchu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognised School.	First language	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Kheri, (11018—11186.)—(*concluded*).	11076	Ram Rakhan Lal ...	Sheo Sahai ...	Brahman ...	Aurangabad V. M. S.	Hindi ...	III	
	11077	Chokkan Lal ...	Baldeo Prasad ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	11078	Debi Sahai ...	Gajadhar Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11083	Tula Bakhsh ...	Najju Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	D.
	11087	Anmolak Ram ...	Sheo Sagar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	11088	Karuna Shankar ...	Puttu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11092	Shabrati ...	Ibadullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11094	Pir Bakhsh ...	Buddha ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11095	Akbar Ali ...	Turab Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11096	Ram Charan Lal ...	Bachchu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	1098	Parma Nand ...	Banshi Dhar ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11099	Swami Dayal ...	Kanhai Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11100	Ismail Beg ...	Umrao Beg ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11101	Bashir-ul-Hasan ...	Haidar Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11102	Natthu Khan ...	Ramzan Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	D.
	11105	Maya Prasad ...	Baldeo Prasad ...	Brahman ...	Mohamdi V.M.S.	Hindi ...	III	
	11107	Puttu Lal ...	Ram Sahai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11108	Dammar Lal ...	Narayan ...	Kisan ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11113	Fateh Bahadur ...	Baz Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11114	Nangu Lal ...	Gulzari ...	Tamboli ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11118	Puttu Singh ...	Jodha Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11122	Sharafatullah Khan	Abdullah Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11125	Bhagwan Din ...	Ishwari Prasad ...	Brahman ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	11129	Prabhu Dayal ...	Raj Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11130	Brij Bihari Lal ...	Jhabbu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11133	Kamta Prasad ...	Badri Prasad ...	Kayasth ...	Singhai V.M.S....	Do. ...	II	
	11134	Prayag Narayan ...	Ganesh Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11136	Girdhari Lal ...	Dukkhi ...	Kori ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11138	Anant Ram ...	Balak Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11139	Hari Ram ...	Balak Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11142	Azizul Rahman ...	Badruddin ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	1143	Kanhaiya Lal ...	Bhagwan Din ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	11144	Bachchu Lal ...	Bhai Lal ...	Sonar ..	Dhanfara V.M.S.	Hindi ...	III	
	11145	Sri Gopal ...	Sheo Ratan Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11146	Sukhdeo Prasad ...	Sita Ram .	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11150	Jagdamba Sahai ...	Chandi Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	11166	*Jadunath Prasad** ...	*Sheo Dayal* ...	*Brahman* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	11169	*Surya Prasad** ...	*Balbhadara Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11170	*Lalta Prasad** ...	*Hardat Prasad* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11174	*Babu Ram** ...	*Kedar Nath* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11179	*Uma Chand** ...	*Bachchu Lal* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	11180	*Ram Bharose Lal** ...	*Gaya Din* ...	*Kurmi* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11181	*Sheo Rakhan Lal*	*Sheo Sahai* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11188	*Rameshwar Prasad**	*Lal Bihari* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
Khiri, (11189—11196.)—(*concluded*).	11189	Bhola Nath ...	Bhup Narayan ...	Brahman ...	Fyzabad G. M. S.	Hindi ...	II	
	11190	Sheo Prasad Singh...	Gobind Bakhsh Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11191	Rahmat Ullah ...	Miyan Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11192	Parbati Shankar ...	Sheo Saran Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11193	Ram Dulare ...	Dhondhe ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11194	Lachhmi Narayan Singh.	Bhagwan Dat Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11195	Partap Bali ...	Hubdar Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11196	Raj Narayan ...	Debi Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics; (D) Drawing.

*Name and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—Government and District Board Schools.					
Fyzabad (11187—11474)—(*continued*).	11197	Tej Bahadur Singh...	Udit Singh ...	Kshattriya...	Fyzabad G.M.S.	Hindi...	III	
	11198	Sankatha Prasad ...	Ram Sabad Chaube	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11199	Shri Ram ...	Ganga Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11203	Mahdi Hasan ...	Safir Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	11204	Jagdamba Bakhsh Singh.	Gur Charan Singh...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	11205	Ram Krishna Lal ...	Dudh Nath Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11206	Shamsher Bahadur Singh.	Deokali Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11207	Rashid Ahmad ...	Muhammad Hsahim	Islam ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	11208	Krishna Nand ...	Hari Kishun Lal ...	Kayasth ..	Ditto ...	Do. ...	II	
	11209	Hardeo Prasad ...	Sitla Din Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11210	Shri Pat Singh ...	Ram Bahadur Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	11211	Anant Prasad ...	Deokali Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11213	Ram Ratan ...	Indrapal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11214	Kamta Prasad ...	Ram Gopal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11215	Kanhaiya Bakhsh ...	Ram Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	11216	Ram Narayan ...	Raj Karan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11218	Lakshmi Narayan...	Kanhaiya Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11220	Ram Samujh ...	Bhagwan Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11221	Bhagwati Prasad ...	Mahabir Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11223	Bijai Bahadur Singh	Taluqdar Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11225	Ram Sumiran Lal...	Rameshwar Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11228	Mohan Lal ...	Raghunath ..	Halwai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11231	Ram Kumar ...	Radha Ballabh ...	Brahman ...	Ajodhya M.B.S.	Hindi...	II	
	11233	Raj Bahadur Singh	Brij Raj Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11234	Drigbijai Singh ...	Marjad Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11237	Chainu Shah ...	Mangre Shah ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11239	Ram Ghulam ...	Indar	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11241	Niyamat Ullah ...	Rahmat Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11243	Chandrapal Singh ...	Daljit Singh ...	Kshattriya	Akbarpur V.M.S.	Hindi...	II	
	11245	Ram Deo Singh ...	Sitla Bakhsh Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11246	Ram Din ...	Ram Badal ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11247	Daya Shankar Misra	Chandra Bali ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11250	Ram Ujagir Singh	Bhos Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11251	Braj Mohan Pande	Patan Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11252	Baldeo Prasad ...	Rattu	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11253	Ram Raj ...	Ghisyawan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11254	Shankar Dat Dube	Chandra Shekhar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11255	Haribar Dat Dube...	Girja Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11259	Farzand Ali ...	Kazim Ali ...	Islam ..	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11262	Ram Bharos Singh	Tribeni Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11263	Jagannath Singh ...	Ram Dhir Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11265	Saadullah Khan ...	Punnai ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	U.
	11266	Ramhit Dube ...	Deo Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11267	Juwanand Singh ...	Sarfaraz Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11268	Sheo Prasad ...	Bindeshwari Prasad	Barhai ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11269	Sripat Sahai ..	Jaigopal Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11270	Nand Kishor Singh	Rustam Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11271	Muhammad Shafiq...	Karamat Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11272	Ali Ahmad ...	Faiyaz Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11276	Ram Pher ...	Ram Din ...	Kahar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11277	Ram Kishor Lal ...	Sheo Bart Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11278	Zamir Husain ...	Hidayat Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11279	Haidar Husain ...	Tajammul Hasain...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	U.
	11281	Mahdi Hasan ...	Majid Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11282	Hasan Muhammad	Saiyid Ali Muhammad.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11283	Ram Sahai Singh ...	Daryao Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	11284	Khadim Husain ...	Riayat Husain ...	Islam ..	Ditto ...	Do. ...	III	

Note.—Distinguished in (M) Mathematics, (U) Urdu.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
FYZABAD, (11187 TO 11474)—(*continued*).	11286	Ram Adhin Misra...	Beni Madho Misra...	Brahman ...	Jalalpur V. M. S.	Hindi..	II	
	11287	Ram Jug ...	Balgobind ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11288	Vishwa Nath Upadhya.	Bindeshri Upadhya	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11289	Shankar Prasad Singh	Sheo Saran Singh ...	Kshattriya..	Ditto ...	Do. ...	II	
	11290	Deo Dat Singh ...	Bhagwati Saran Singh	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11293	Chandrika Prasad...	Ganesh Chaube ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11296	Parmanand ...	Ram Bharos Misra...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	11299	Chandra Bali Misra	Shri Nayak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11301	Ram Sumer ...	Ram Jash ...	Murao ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11302	Ganga Prasad Singh	Gajraj Singh ...	Kshattriya ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	11303	Ram Nihor ...	Sahtu ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11305	Basant Ram ...	Ram Lal ...	Lohar ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11308	Ram Sundar Singh...	Debi Din Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11309	Kalika Prasad ...	Bhagwan Das ...	Zargar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11310	Amjad Ali ...	Shaikh Roshan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11314	Ram Sahai Singh ...	Mathura Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11317	Ram Raj ...	Salik Ram ...	Kurmi ...	Tanda V. M. S. ...	Hindi...	III	
	11318	Munni Lal ...	Sarju ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11319	Lalai Chaube ...	Bishesar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11321	Ram Kumar Misra...	Kisun Gopal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11323	Gajadhar Singh ...	Mahadeo Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11324	Sheo Nayak ...	Gopal ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11326	Har Dat Ram ...	Ram Phal ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	I	
	11327	Wahid Ali ...	Bechu ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11328	Achhaibar Lal ...	Har Bhajan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	11329	Muhammad Saeed ...	Mansur Ali ..	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11330	Muhammad Amin ...	Abdullah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11332	Chiraunji Lal ...	Satgur Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11333	Tajammul Husain ..	Asghar Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11334	Muhammad Ismail...	Riyasat Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	U.
	11336	Siraj-ud-din ...	Abdussattar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11337	Brij Lal ...	Ram Samujh ...	Kurmi	Ditto ...	Do. ...	II	
	11338	Chandi Prasad ...	Sheo Mohan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11342	Ish Dat ...	Sheo Saran ...	Brahman ...	Ramnagar V. M. S.	Hindi...	II	M.
	11343	Ram Sahai Dube ...	Kashi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11344	Kalap Nath Tiwari	Bhuleshwar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11345	Mangru Ram ...	Sitlu ...	Kumhar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11346	Ram Harkh Pande	Gudri Pande ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11348	Sheo Dayal ...	Ram Dihal ...	Kumhar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11349	Ram Rish ...	Sita Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11350	Debi Prasad Singh...	Ram Saran Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11351	Tawakkal Husain...	Faiyaz Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11353	Muhammad Ali Khan	Dhumai Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.
	11355	Brij Lal ...	Dwarika ...	Baqqal ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11356	Abdul Aziz ...	Muhammad Hashim	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11357	Ram Sanmukh Misra	Timal Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11360	Abid Husain ...	Ghure Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11362	Amjad Ali Khan ...	Balli Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11364	Gokul Pande ...	Ram Harakh Pande	Brahman ...	Raje Sultanpur V. M. S.	Hindi...	III	
	11365	Katwaru Tiwari ...	Ram Nayak ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11367	Chandrika Pande ...	Sant Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11369	Ram Kuber Pande...	Ram Gharib Pande...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11370	Dalip Narayan Lal	Chandra Bali Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11371	Shyam Raj Singh ...	Gudri Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11377	Haribas Rai ...	Sabhajit Rai ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11378	Hari Narayan Singh	Kauleshwar Singh...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11380	Buddhu Ram ...	Thakur Dayal ...	Murao ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics; (U) Urdu.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Names and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
FYZABAD, (11187—11474)—(concluded.)	11381	Muhammad Zahurul Hasan.	Karam Husain ...	Islam ...	Raje Sultanpur V.M.S.	Urdu...	III	
	11382	Sahdeo Singh ...	Jang Bahadur Singh	Kshattriya	Khajurhat V.M.S.	Hindi	III	
	11385	Har Narayan ...	Sheoraj ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11388	Mahadeo Prasad I ..	Jwala Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11393	Ram Phal Pande ...	Ram Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11394	Karm Raj Pande ...	Kunj Bihari Pande	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11395	Maqbul Husain alias Babullah.	Hamid Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11396	Triloki Nath Misra	Jageshar Dat Misra	Brahman ...	Khandasa V.M.S.	Hindi	II	
	11400	Baldeo Prasad Shukla	Bhagwan Dat Shukla	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11402	Jagjiwan Bakhsh Singh.	Vishesar Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11404	Din Dayal Lal ...	Ram Ratan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11405	Ram Pal Lal ...	Lakhpat Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11406	Hansila Prasad Misra	Vishwanath Prasad Misra.	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11407	Mangru Bakhsh ...	Ram Prasad ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11409	Mata Prasad Singh	Ram Nath Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11410	Ram Raj Singh ...	Gaya Bakhsh Singh	Do ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11414	Debi Prasad Tiwari	Chandrika Prasad Tiwari.	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11415	Gur Bakhsh Singh...	Kamta Bakhsh Singh	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	11418	Ram Dayal Murao..	Sheo Ratan Murao...	Murao ...	...	Hindi	III	
	11419	Ram Tahal Singh ...	Sarbjit Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	
	11425	Riaz Husain ...	Muhammad Amin	Islam ...	...	Urdu ...	III	
	11428	Ram Kuber Misra ...	Ram Lochhan Misra	Brahman ...	...	Do. ...	II	
	11429	Bhikhu Husain ..	Mubarak ...	Islam ...	...	Do. ...	II	
	11443	*Avadh Narain Chaube.**	*Kashi Din Chaube*	*Brahman ...*	...	*Hindi*	*L*	
	11444	*Gaya Din** ...	*Babu Ram ...*	*Murai ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11447	*Prayag Dat** ...	*Shambhu Dat ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11449	*Rajpati Singh** ...	*Beni Madho Singh*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*L*	
	11451	*Sundar Lal** ...	*Ram Lal ...*	*Kalwar ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11456	*Sarbjit Singh** ...	*Jashkaran Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do ...*	*L*	
	11457	*Balbhadra Singh** ...	*Jagannath Singh ...*	*Do. ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11459	*Chhatradhari** ...	*Chandra Bali ...*	*Kayasth ...*	...	*Do ...*	*L*	
	11460	*Ram Subhag Singh**	*Gudri Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*L*	
	11462	*Surya Bakhsh Lal**	*Bansh Gopal Lal ...*	*Kayasth ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11463	*Kandhai Ram** ...	*Bhawani Dihal ...*	*Akir ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11464	*Rajeshwari Singh**	*Ram Sarup Singh...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*L*	
	11465	*Vasudeo** ...	*Nageshwar Dat ...*	*Brahman ...*	...	*Urdu ...*	*L*	
	11466	*Bhagwati Prasad**	*Chauharja Din ...*	*Do. ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11467	*Gur Sahai** ...	*Ram Gopal ...*	*Do. ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11468	*Mathura Singh** ...	*Raghubir Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do ...*	*L*	
	11469	*Sarju Narain** ...	*Kalika Prasad ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11470	*Swami Dayal** ...	*Ram Pati ...*	*Do. ...*	...	*Do. ...*	*L*	
	11472	*Chit Bahal Singh**...	*Bhagwat Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*L*	
	11474	*Kalp Nath Tiwari**	*Sarju Tiwari ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*L*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GONDA, (11475—11763.)	11475	Akshibar Dat ..	Ram Jiawan ...	Brahman ...	Balrampur V.M.S.	Hindi ..	II	
	11476	Jagannath Prasad I	Simbhu ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11479	Ram Biraj Lal ...	Ghirrau Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11484	Muhammad Ibrahim	Ilahi Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11485	Jabbar Singh ...	Ram Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division:	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
GONDA, (11475—11763)—(*continued*).	11486	Ramraj Singh ...	Samarth Singh ...	Kshattriya ...	Balrampur V. M. S.	Urdu ...	III	
	11487	Girja Dat Singh ...	Hindu Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11488	Jagannath Prasad II	Bharath Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11490	Ram Lautan ...	Brij Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. .	III	
	11491	Hausildar ...	Alah Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11492	Maqbul Ahmad ...	Shah Alam ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11493	Ram Prasad ...	Ram Pragat ...	Brahman ...	Colonelganj V.M.S.	Hindi ..	III	
	11494	Baijnath Prasad ...	Bechan ...	Kandu ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11495	Ram Sumiran ...	Parsan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11496	Bishun Payal ...	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11497	Avadh Ram ...	Ram Karan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11499	Drigraj Singh ...	Jagdat Singh ...	Kshattriya ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11502	Jwala Prasad ...	Mahadeo Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11503	Shitla Prasad Singh	Shiv Dat Singh ...	Kshattriya ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11504	Abdul Majid ...	Muhammad Wazir	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11505	Chhedi Lal ...	Rameshwar Prasad	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11507	Pateshwari Singh ...	Raghunath Singh ...	Kshattriya ...	Gonda, V.M.S. ...	Hindi ...	II	
	11509	Raj Kumar Lal ...	Chhedi Lal ...	Kayasth ..	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11510	Nur Muhammad Khan	Waliyar Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11514	Banke Bihari ...	Tulsi Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11516	Rudra Prasad ...	Kali Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11518	Hukum Ali ...	Subhan Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11521	Brij Lal ...	Ram Bihari ..	Brahman ...	Machhligaon V.M.S.	Hindi ...	III	
	11526	Muhammad Nazir Khan I.	Raj Muhammad Khan	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11532	Mahadeo Prasad ...	Ram Harakh ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11538	Ram Milan ...	Balibhaddar ...	Do. ...	Maskanwan V. M. S.	Hindi ...	III	
	11541	Nabi Ullah ...	Makhdum Bakhsh...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11543	Ambika Prasad ...	Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11544	Ram Lakhan ...	Govind Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11545	Basdeo Prasad ...	Bisheshwar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11551	Bab Ullah ...	Ilaqedar ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11552	Brahma Deo ...	Gudun Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11556	Abdul Rauf Khan...	Agha Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11557	Ram Nachhatra ...	Kalpu ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11558	Ram Samujh ...	Ram Phal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11559	Baghel Singh ...	Jagpat Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11560	Ram Rup ...	Gaya Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	11562	Shitla Prasad ...	Sri Nivas ...	Do. ...	Ditto ...	Do ...	II	
	11564	Raj Kumar Lal ...	Gauri Shankar Lal	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11565	Ram Pyare ...	Ram Shankar Lal...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11568	Ata Ullah ...	Maula Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11569	Bhagwati Prasad ...	Balbhaddar ...	Bargah ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11572	Shital Prasad ...	Jag Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11573	Ram Ujagar ...	Ram Swarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11575	Sant Din ...	Shiv Ambar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11580	Muhammad Saleh ...	Nurullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11581	Dharm Raj ...	Gokal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11582	Badri Prasad ...	Badal Tiwari ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11589	Muhammad Ismail Khan.	Ahmad Khan ...	Islam ...	Mathura Bazar V. M. S.	Do. ...	II	
	11590	Muhammad Mustaqim Khan.	Rahim Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11593	Amjad Khan ...	Mahbub Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11594	Ram Sahai Singh ...	Baliraj Singh ...	Kshattriya ...	Nawabganj V. M. S.	Hindi ...	II	
	11595	Ambika Prasad ...	Gauri Shankar Lal...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11596	Mani Ram ...	Pateshwari ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11597	Ajodhya Prasad ...	Raghunandan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11598	Banke ...	Ram Phal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First language.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	11600	Mangla Prasad ...	Shyam Baran ...	Vaish ...	Nawabganj V.M.S.	Hindi ...	III	
	11601	Sarju Prasad I ...	Kuber ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11602	Gur Prasad ...	Chhote Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11603	Ram Harakh ...	Ram Dhani ...	Murao ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11604	Allah Newaz ...	Faiz Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11605	Ram Sundar ...	Ram Shabad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11606	Ram Pyare ...	Gokul Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11607	Mahadev Prasad ...	Suraj Bali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11609	Tribeni Lal ...	Hanuman Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11610	Jai Mangal Singh ...	Dalip Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11612	Bhagwan Das ...	Ganesh ...	Teli ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11614	Ram Ratan Singh...	Indal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11620	Bachchu Lal ...	Bishesar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11621	Bachchu Singh ...	Shiva Balak Singh...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11626	Ram Abhilakh ...	Ram Bali ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11629	Dukh Haran Singh	Sahdeva Singh ...	Kshattriya...	Paraspur V. M. S.	Hindi ...	II	
	11634	Bhagirath Singh ...	Jangjit Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11636	Gur Prasad Singh ...	Ram Autar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11638	Mahraj Bakhsh ...	Bajrang Bali ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11642	Badri Prasad ...	Ram Harakh ...	Brahman ...	Tarabganj V.M.S.	Hindi ...	III	
	11646	Ajodhya Prasad Singh	Jashkaran Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11651	Fateh Bahadur Singh	Jagrup Singh ...	Do. ...	Tulshipur V. M. S.	Hindi ...	I	
	11653	Nasr Ullah Khan ...	Fateh Muhammad Khan.	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11654	Mahipat Prasad ...	Narendra Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11655	Abdullah I ...	Muhammad Ismail	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11656	Abdul Hai ...	Muhammad Ismail...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11658	Muhammad Halim Khan.	Rasul Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11659	Shah Muhammad ...	Jamal Uddin ...	Do. ...	Ditto ...	Do ...	II	
	11660	Muhammad Hasan Khan.	Rasul Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11661	Ram Bharose ...	Lakhpat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11662	Abdulla Khan II ...	Abdur Rahman Khan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11667	Gomti Prasad ...	Patan Din ...	Brahman ...	Utraula V. M. S.	Do. ...	III	
	11671	Indra Narayan ...	Naubat Rai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11674	Muhammad Hasan...	Raza Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11675	Bishnu Prasad ...	Debi Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11676	Rafi-uz-zaman Khan	Hamid Ullah Khan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11678	Ram Kumar ...	Ram Autar ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11679	Abdul Ghani ...	Dildar ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			B.—AIDED SCHOOL.					
	11683	Buddhi Sagar ...	Satruhan ...	Brahman ...	Golaganj M. S....	Urdu ...	II	
	11684	Kuber Nath ...	Bansi Dhar ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11686	Shiv Shankar ...	Ram Pragat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11688	Maha Narayan ...	Kishun Kumar ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	11692	Jag Mohan ...	Nand Kumar ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	
	11695	Ram Shabd ...	Keshav Prasad ...	Do. ...	...	Urdu ...	III	
	11697	Paighambar Ullah...	Faiz Muhammad ...	Islam ...	...	Do. ...	III	
	11705	Ram Jash ...	Ram Sudhi ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	11712	Mutiul Haq ...	Sajid Ali ...	Islam ...	...	Do. ...	III	
	11727	*Maharaj Prasad Misra.**	*Ram Pragas ...*	*Brahman ...*	...	*Hindi ...*	*I.*	
	11729	*Baldeo Singh** ...	*Ahibaran Singh ...*	*Kshattriya*	...	*Do. ...*	*I.*	
	11731	*Raj Kishor Lal** ...	*Mohan Ram ...*	*Kayasth ...*	...	*Do. ...*	*I.*	
	11732	*Baldeo Prasad** ...	*Bhagwan Dat ...*	*Brahman ...*	...	*Do. ...*	*I.*	
	11733	*Chhedi Khan** ...	*Hubdar Khan ...*	*Islam ...*	...	*Do. ...*	*I.*	

GONDA. (11475—11763)—(*continued*).

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidates.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATIS					
GONDA, (11475—11763)—(*concluded*).	*11734*	*Brij Bahadur Lal**	*Ram Autar Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Hindi* ..	*L.*	
	11736	*Sateshar Prasad**...	*Narayan Dat* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11741	*Jagannath Prasad**	*Bhagwan Das* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11746	*Ganga Prasad** ...	*Mata Prasad* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11747	*Ram Laut** ...	*Ram Prasad* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11752	*Bali Karan Singh**	*Ganesh Singh* ...	*Kshattriya* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11753	*Bhairon Prasad** ...	*Ram Charan Lal*	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11755	*Anandpal Singh**...	*Shripati Singh* ...	*Kshattriya* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11757	*Ram Jash** ...	*Tulshi Ram* ..	*Brahman* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	11759	*Jang Bahadur Lal**	*Lakhpat Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11761	*Ram Tirth** ...	*Hardwar* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ..	*L.*	
	11762	*Bhagwati Prasad**	*Ram Nath* ...	*Vaish* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	11769	Sant Bakhsh Singh...	Dan Bahadur Singh	Kshattriya	Ghulamalipura V. M. S.	Hindi ...	III	
	11773	Ram Manorath ...	Suraj Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	D.
	11775	Debi Sahai ...	Gur Charan ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11778	Madho Ram ...	Ram Ratan ...	Brahman ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11783	Bairagi Prasad ...	Sahdeo Prasad ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11789	Salar Bakhsh ...	Kallu ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11801	Taj-ud-din ...	Khurshed Ali ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	III	
	11817	Ram Pargat ...	Kunnu Ram ..	Brahman ...	Payagpur V. M. S.	Hindi .	III	
	11822	Nakchhed Prasad ...	Ram Autar ...	Do ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11823	Ajodhya Prasad ...	Fakire ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11826	Sri Kishun ...	Shukhdeo Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	11829	Ram Prasad ...	Ram Badal ...	Baqqal ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11830	Beni Madho ...	Hanomant Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11832	Ram Dulare ...	Mathura Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11833	Bindra Prasad ...	Lachhman Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11834	Nizam-ud-din Khan	Shams-ud-din Khan	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11836	Durga Prasad ...	Bhagwati Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11843	Deota Prasad ...	Kamta Prasad ...	Do. ...	Nawabganj Alinabad V. M. S.	Do. ..	III	
	11844	Param Sukh ...	Shri Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11847	Ranjit Khan ...	Muddhi Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11848	Rasul Bakhsh ...	Rahim Bakhsh ...	Do. ...	Kaisarganj V. M. S.	Do. ...	I	U.
	11849	Muhammad Raza ...	Mumtaz Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11850	Tulshi Ram ...	Patan Din ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11851	Banshi Lal ...	Ram Ratan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11852	Ishwar Dat ...	Gur Din ...	Ladh ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11853	Nabi Bakhsh ...	Basant Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11854	Habib Ullah ...	Ibad Ullah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11856	Dwarka Prasad ...	Rameshwar Prasad	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11859	Sadanand ...	Rajait Ram ...	Brahman ...	Bhinga V. M. S.	Hindi ...	II	M.
	11861	Deo Nand ...	Debi Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11865	Ram Sudhi ...	Patan Din ..	Bhuj ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11866	Muhammad Nazir...	Baqridi ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11876	Muhammad Aziz-ul-Hasan.	Muhammad Wazir-ul-Hasan.	Do. ..	Ditto ...	Do. ..	II	
	11877	Swami Dayal ...	Ram Asre ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
BAHRAICH, (11764—11892).	*11889*	*Sahaj Ram** ...	*Raghuram Mishra*...	*Brahman* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	11890	*Sayad Muhammad Zahur**	*Mir Ahmad Ali* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	11891	*Lal Bahadur** ...	*Ram Prasad* ...	*Brahman* ..	...	*Urdu* ...	*L.*	
	11892	*Ganga Prasad Tiwari**	*Prabhu Din* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing, (U) Urdu, (M) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
SULTANPUR, (11813—12003).	11893	Ram Nihal Singh ...	Ram Singh ...	Kshattriya...	Jagdispur V.M.S.	Hindi...	II	
	11894	Sheo Kumar ...	Sharda Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11895	Ram Anand ...	Ram Harkh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11896	Chandrapal ...	Ram Sharan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11897	Ram Ratan ...	Mahadeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11899	Prabhu Dayal ...	Guru Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11900	Ram Shankar ...	Sheo Darshan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11901	Ram Naresh ...	Ram Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11903	Kunwar Bahadur Singh.	Udai Pal Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11905	Braj Bhukhan Lal ...	Raj Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11907	Sanktha Bakhsh Singh.	Jagdamba Bakhsh Singh.	Kshattriya ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11908	Ganga Prasad ...	Lal Bahadur ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11909	Nur Muhammad ...	Rasul Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.
	11910	Kalph Nath ...	Sat Narayan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11911	Ram Lakhan ...	Bihari Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	11912	Ahorwa Din ...	Shri Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11914	Nur Muhammad ...	Hubdar Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11915	Sheo Raj Bali Lal ...	Kanhaiya Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.
	11916	Nirbhau Sharan Lal	Jwala Sahai Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11917	Sharda Bakhsh Singh	Bikramajit Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11918	Gaya Bakhsh Singh...	Ram Bahor Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	11920	Sant Prasad ...	Mahabal Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11921	Gur Sharan Lal ...	Jawala Sahai Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11922	Sheo Narayan ...	Lachhman ...	Brahman ...	Sultanpur V.M.S.	Hindi...	III	
	11923	Ram Kuber ...	Ram Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11924	Jai Narayan ...	Kamta ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	11925	Ram Naresh Singh...	Tahdil Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11926	Prabhu Lal ...	Bali Ram ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11927	Sukhraj Singh ...	Jageshwar Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11929	Mahabir Bakhsh Singh	Jaipal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	11930	Ikram Ahmad ...	Abdul Hakim ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.
	11931	Gulab Ahmad ...	Qadir Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11932	Bisheshar ...	Gajadhar ...	Badhai (carpenter).	Ditto ...	Do. ...	II	
	11933	Muhammad Raza ...	Ilahi Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11934	Sadiq Husain ...	Ali Bakhsh ...	Do ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11935	Mazhar-ul-Hasan ...	Mashahdi Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	U.
	11936	Ram Agyan Singh...	Badri Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11937	Amresh Singh ...	Daulat Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11938	Banshi Lal ...	Dwarka Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11939	Adya Prasad Singh	Swami Dayal Singh	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11940	Prasidh Narayan Singh.	Kali Prasad Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11941	Indrapal Singh ...	Guru Prasad Singh...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11942	Kedar Nath ...	Mahabir Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11943	Sheo Murti Lal ...	Jadu Nath Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11944	Ram Achhaibar Lal	Swami Dayal Lal ...	Do. ...	Dostpur V. M. S.	Hindi...	III	
	11945	Suraj Pratap Singh...	Ajodhya Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11946	Sat Narayan ...	Angnu ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11948	Suraj Narayan ...	Jokhu Ram ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11949	Bal Bhadra Singh ...	Sheo Baran Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11951	Ram Yash ...	Raghu Nath ...	Nai (Barber)	Ditto ...	Do. ...	II	
	11952	Ramarya ...	Sheo Balak ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11953	Ram Anand ...	Chiuntari ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11954	Durga Prasad Singh	Chandrika Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11955	Ghanshyam Singh ...	Jagdeo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	

NOTE—Distinguished in (U) Urdu.

List of candidates who have passed Vernacular Final Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number	Name of candidate.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
SULTANPUR, (11893—12003).—*(concluded.)*	11956	Bageshwar Singh ...	Ram Adhin Singh ...	Kshattriya	Dostpur V. M. S.	Hindi ...	III	
	11958	Suraj Din ...	Uma Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11959	Mata Prasad ...	Ram Achhaibar Tiwari.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11961	Ram Deo ...	Jai Gobind ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11963	Ram Bahal Singh ...	Jaswant Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	III	
	11964	Shubrati ...	Ashraf Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11965	Hemraj ...	Phekai ...	Kewat ...	Ditto ...	Do ...	III	
	11966	Ram Adhar ...	Din Bandhu ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.
	11969	Anant Bahadur Singh	Sitla Bakhsh Singh...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	
	11970	Satgur Lal ...	Maha Nand Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11971	Basdeo Singh ...	Ransher Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	11973	Munir Hasan ...	Nur-ul-Hasan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	11975	Arjun Prasad ...	Ram Anand ...	Brahman ...	Hasanpur V.M.S.	Hindi ...	III	
	11976	Sanktha Bakhsh Singh	Sital Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	11977	Shripal Singh ...	Bhagwant Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	11979	Kedar Nath ...	Bhagwant ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11980	Shankat Husain Khan	Inayat Husain Khan	Islam ...	Ditto ...	Urdu ..	II	
	11983	Muhammad Ibrahim Khan.	Faiz Ali Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	11984	Dost Muhammad Khan.	Abdul Latif Khan...	Do. ...	Ditto ..	Do. ..	II	
	11985	Darbari Lal ...	Lachhman Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	11988	Nasib Narayan ...	Kanleshwar Lal ...	Kayasth ...	...	Hindi ...	III	
	11992	Wahid Ali ...	Wajid Ali ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	
	11993	Ram Surat Singh ...	Ram Harkh Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	
	11997	Parmeshwar Dayal	Mahanand Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ..	II	
	12000	Jagat Narayan Singh	Bhairon Bakhsh Singh	Kshattriya	...	Do. ...	II	
	12002	*Ram Laut** ...	*Janki* ...	*Bhuj* ...	...	*Do.* ...	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
PARTABGARH—12004—12159.	12004	Rajwant Singh ...	Bhagwan Din Singh	Kshattriya	McAndrewganj V. M. S.	Hindi ...	II	
	12005	Ram Kumar ...	Ram Newaz ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	12006	Badri Prasad ...	Param Sukh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12007	Jagat Narayan ...	Mahabir Prasad ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	III	
	12009	Munnu Singh ...	Kali Din Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	12010	Baijnath ...	Binda ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12011	Ganga Din ...	Tilok Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12012	Raj Bahadur Singh	Jokhu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	12013	Jagannath Prasad ...	Gur Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12014	Ganga Sewak Singh	Rajpat Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	III	
	12015	Rameshwar Prasad...	Ajodhya Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12016	Maneshwar Prasad	Mahabir Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	12017	Shiv Murat ...	Sadhu ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	12019	Indrajit Singh ...	Hanwat Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	12021	Badri Singh ...	Suraj Pal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12022	Ram Charos ...	Gajadhar Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do ...	III	
	12023	Ram Pal Singh ...	Kalu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II	
	12024	Shiv Kumar ...	Ramesh Dat ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	12025	Balbir Singh ...	Nain Singh ...	Rajput ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12028	Madar Bakhsh Singh	Jagat Pal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ..	II	
	12032	Balbhaddar Sahai ...	Ram Autar ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12033	Rahim Bakhsh ...	Jokhu	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	12035	Abdul Hai ...	Muhammad Umar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12040	Ram Sukh Lal ...	Suraj Bali Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	12042	Bhagwan Dayal ...	Mahadeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Castes, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
	12044	Mohan ...	Lalla ...	Kurmi ...	McAndrewganj V.M.S.	Urdu ...	II	
	12045	Badri Narayan ...	Murli Dhar ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12046	Ata Ullah ...	Sahib Din ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12047	Amarpal Singh ...	Putai Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12050	Bhagwati Prasad ...	Jagannath Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12051	Chandika Prasad ...	Mahadeo Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12052	Shiv Sampat Lal ...	Banke Bahadur Lal	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12058	Balraj Sahai ...	Bodhai ...	Brahman ...	Kunda V.M.S. ...	Hindi ...	III	
	12060	Gauri Shankar ...	Ram Autar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12069	Kunwar Bahadur Lal	Debi Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	12070	Ambika Prasad ...	Bhagwan Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12071	Badiuzzaman ...	Muhammad Baqar...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	I	M.
	12073	Gur Prasad ...	Shambhu Dayal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12074	Mahabali ...	Mendai ...	Ahir ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12075	Shiv Parshan ...	Mahabir Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12077	Ram Khelawan ...	Jokhu Ram ...	Do. ...	Patti V.M.S ...	Hindi ...	II	
	12078	Ram Sundar ...	Har Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12079	Beni Madho ...	Mahanand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12081	Ram Baran ...	Har Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12083	Bhagwati Din ...	Ram Harsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12084	Bishwanath Prasad	Chandika ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12085	Sahdeo ...	Babu Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12087	Badri Narayan ...	Bishweshwar Dat ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12089	Raja Ram ...	Shiv Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12093	Chhaturpal Singh ...	Millu Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	12095	Raj Bahadur Singh	Jageshwar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12097	Ram Sundar Singh	Indrapal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12098	Ram Dular ...	Satya Narayan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12100	Shri Pal Singh ...	Borai Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	12101	Bhagwati Prasad Singh.	Harmangal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	12103	Lal Partap Singh ...	Suraj Pal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12104	Lal Bahadur Lal ...	Nainsukh Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12106	Adit Sahai ...	Brijmohan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12108	Karim Ullah ...	Chhabbu ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	12112	Ram Adhar ...	Hari Bansh Lal ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	
	12113	Habib-ullah Khan...	Abdul Rahman Khan	Islam ...	...	Urdu ...	II	
	12122	Bijai Bahadur Singh	Bindeshri Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	
	12123	Ram Chandar Singh	Shyam Sundar Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	
	12128	*Rampal Singh* ...*	*Nimar Singh* ...*	*Do.* ...	...	*Hindi* ...	*L.*	
	12131	*Muhammad Samiul-lah* *	*Abdul Ghani* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12132	*Mahabir Prasad** ...	*Brij Kishor* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12134	*Jagdeo Singh** ...	*Mangal Singh** ...	*Kshatriya* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12138	*Bhagwati Din** ...	*Shiv Baran* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12140	*Muhammad Yusuf**	*Nur Muhammad* ...	*Islam* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12141	*Rama Kant** ...	*Ram Autar Tewari*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12145	*Braj Bihari** ...	*Data Din* ...	*Do.* ...	...	*Urdu* ...	*L.*	
	12144	*Bindeshri Lal** ...	*Sri Narayan Lal* ...	*Kayasth* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12145	*Badri Narayan** ...	*Mahabir* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12146	*Surajpal** ...	*Jai Govind* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12148	*Jai Narayan** ...	*Babu Ram* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12149	*Badri Narayan** ...	*Lok Nath* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12151	*Ram Udit** ...	*Dargahi* ...	*Halwai* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12152	*Suraj Din** ...	*Jagannath* ...	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12153	*Thakur Din** ...	*Manbodh* ...	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12155	*Shitla Prasad Singh**	*Bisram Singh* ...	*Kshattriya*	...	*Do.* ...	*L.*	
	12156	*Nand Kishor** ...	*Janki* ...	*Baqqal* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
	12157	*Shiv Murat** ...	*Jageshwar Prasad*	*Brahman* ...	...	*Do.* ...	*L.*	

PARTABGARH, (12004—12159).—(*concluded*).

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in —
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BARA BANKI, (12160—12329).	12160	Bhagi Rath ...	Nakchhed ...	Brahman ...	Ram Nagar V.M.S.	Hindi ...	II	
	12161	Badri Prasad ...	Bhagwant ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12162	Deoki Prasad ...	Ram Saran ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12164	Bish Ram ...	Maha Bali ...	Sonar ...	Ditto ...	Do ...	II	
	12166	Jageshar Prasad ...	Lachhman ...	Kahar ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	12167	Sarju Prasad ...	Brij Bhukhan Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12168	Madan Mohan Krishn.	Sarju Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12169	Ram Bharose ...	Ram Adhin ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12170	Masih Ullah ...	Muhammad Ismail	Islam ...	Kursi V. M. S. ...	Do. ..	I	
	12171	Hari Bhajan Lal ...	Bhagwan Din ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12172	Gokul Prasad ...	Ghuru Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12175	Khalil Ahmad ...	Habib Ullah ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12178	Hafiz Uddin ...	Jalal Uddin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12180	Jagmohan Singh ...	Jawahir Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	12182	Sahdeo Ram ...	Ram Karan ...	Brahman ...	Fatehpur V. M. S.	Hindi ...	II	
	12183	Rameshwar Prasad	Mathura Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12184	Sarju Prasad ...	Nil Kanth ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12187	Ram Bahadur Singh	Raggha Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Urdu ...	II	
	12191	Sheo Nath Prasad ...	Debi Din ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12192	Baldeo Prasad ...	Goge ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	12193	Irshad Khan ...	Chheda Khan ...	Islam ...	Ditto ..	Do. ...	II	
	12197	Nanak Saran ...	Mahesh Bakhsh ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	12198	Munshi Lal ...	Sukh Nandan Lal ...	Do. ...	Nawabganj V. M. S.	Hindi ...	II	
	12199	Jagannath Prasad ...	Suraj Bali ...	Halwai ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	12200	Ram Autar ...	Ganeshi ...	Bharji ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	12201	Badri Prasad ...	Lachhman Prasad ...	Halwai ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12202	Chhedi Lal ...	Suraj Bali ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12205	Sardar ...	Ram Narayan ..	Hajjam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	12206	Qudrat Ali ...	Zamin Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12207	Aulad Husain ...	Muhammad Husain	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II	M.
	12208	Wali Muhammad ...	Nanhu ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12209	Gur Dayal ...	Ram Charan ...	Kalwar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12210	Mahabir Prasad ...	Ram Ratan ...	Kurmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12211	Manna Lal ...	Kunnu Lal ...	Hajjam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12212	Muhammad Yunus	Faiyaz Ali Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12213	Kalim Ahmad ...	Nazir Ahmad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	U.
	12215	Khuda Bakhsh ...	Madar Bakhsh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12218	Ram Samajh Lal ...	Bachchu Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12219	Brij Bahadur ...	Sheo Darshan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12220	Riasat Ali ...	Qadir Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12221	Ram Karan ...	Ram Jash ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12222	Badri Prasad ..	Ram Nath ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	12224	Ram Prasad ...	Gobind Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12225	Mahfuz Husain ...	Tajammul Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ..	III	
	12226	Gur Saran Lal ...	Ram Dulare Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12227	Ghulam Rasul ...	Rahim Bakhsh ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12228	Lachhmi Narayan ...	Kishan Lal ...	Khattri ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	12232	Shamsher Bahadur...	Sukh Nandan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12235	Ram Asre ...	Raj Bahadur ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12237	Sita Ram ...	Ram Lal ..	Vaish ...	Rudauli V. M. S.	Hindi ...	III	
	12238	Hausila Bakhsh Singh	Baldeo Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	III	
	12240	Abdul Jabbar Khan	Tawakkul Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	12245	Ram Padarath ...	Dubre ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12246	Babu Din ...	Baij Nath Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12248	Khushi Ram ...	Dwarka Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12250	Ali Ausat ...	Phoru Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12251	Imtiaz Husain ...	Sajjad Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12254	Shaukat Ali ...	Aulad Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics, (U) Urdu.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
BARA BANKI, (12160—12329).—*(concluded).*	12255	Fasihul Hasan ...	Saiyid Ali ...	Islam ...	Rudauli V. M. S.	Urdu ...	II	
	12258	Rameshwar Prasad...	Ram Narayan ...	Brahman ...	Daryabad V. M. S.	Hindi ...	II	
	12261	Parmeshwari Dayal	Mahesh Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	12262	Bachchu Lal ...	Ram Autar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	M.
	12264	Kulfat Singh ...	Shumer Singh ...	Kshattriya...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12265	Chandrika Prasad...	Ram Asre ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12266	Durga Prasad ...	Sheo Bardani ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12268	Altaf Husain ...	Amjad Ali ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12282	Bakhshish Ali ...	Farzand Ali ...	Do. ...	Zaidpur V. M. S.	Do. ...	III	
	12283	Chhote Lal ...	Ram Ratan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12289	Rameshar Prasad ...	Parmeshar Din ...	Do. ...	Haidargarh V.M.S.	Hindi ...	III	
	12292	Kedar Nath ...	Mathura Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12294	Jagdish Prasad ...	Ram Sudh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12296	Sheo Harakh ...	Pancham ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II	
	12297	Bhabhuti Prasad ...	Gurcharan Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12298	Parmeshari Dayal ...	Ram Ratan ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12299	Sant Bakhsh ...	Raghubar Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12301	Hazari Lal ...	Raghubar Dayal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	12307	Ram Singh ...	Sheo Raj Singh ...	Kshattriya...	...	Hindi ...	III	
	12329	*Balkaran Singh** ...	*Gajodhar Singh* ...	*Ditto* ...	...	*Do.* ...	*L.*	
			STATE SCHOOLS.					
KISHANGARH STATE.	12345	Ram Dayal Soti ...	Sultan Soti ...	Brahman ...	Kishangarh Hindi Teacher V. M. S	Do. ..	III	
MEWAR.	12346	Ghanshyam Lal ...	Kanahaiya Lal ...	Do. ...	Banera V. M. S.	Do. ...	II	
	12347	Shri Krishn ...	Hanut Ram ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
AJMER, (12350—12421).	12350	Gulab Chand ...	Hira Lal ...	Vaish Agarwal.	Ajmer V. M. S.	Hindi ...	III	
	12353	Shiv Dayalu ...	Ram Chandra ...	Arya ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12359	Bhagirath ...	Govind Ram ...	Vaish Maheshri.	Pisangon V. M. S.	Do. ...	II	
	12361	Kishan Lal ...	Amolak Chand ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12362	Ram Das ...	Ganga Das ...	Sadhu ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12364	Shobha Chand ...	Dev Karan ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12366	Brij Bhushan ...	Chhagan Lal ...	Do. ...	Pushkar V. M. S.	Do. ...	III	
	12367	Chhoga Lal ...	Shiv Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12368	Dhanna Lal ...	Suraj Karan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12369	Kunj Lal ...	Mangal Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12370	Raj Mal ...	Gulab Chand ...	Jaini Mahajan.	Ditto ...	Do. ...	II	
	12371	Tara Chand ...	Ram Bilas ...	Mahajan Maheshri.	Ditto ...	Do. ...	III	
	12372	Dwarka Das ...	Lal Das ...	Sadhu ...	Sardhana V. M. S.	Do. ...	II	
	12374	Mul Chand ...	Kistur Chand ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12375	Mansab Husain ...	Muhammad Abbas Ali.	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12376	Nanu Ram ...	Narayan Mal ...	Mina ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12377	Ram Dhan ...	Ram Narayan ...	Mali ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12378	Shiv Prasad ...	Jagan Nath ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12379	Banshidhar ...	Bhairun Lal ...	Do. ...	Sawar V. M. S. ...	Do. ...	II	
	12382	Khem Raj ...	Bhairun Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12384	Sundar Lal ...	Gambhir Mal ...	Jaini ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12385	Durga Prasad ...	Ram Chandra ...	Brahman ...	Bhim V. M. S. ...	Do. ...	III	
	12387	Jata Shanker ...	Bholi Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12388	Hazari Mal ...	Jai Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M) Mathematics.

*Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOLS.					
AJMER, (12350—12421)—(concluded).	12390	Pyare Lal ...	Lakshman Prasad ...	Vaish ...	Bhim V. M. S. ...	Hindi...	II	
	12391	Sher Singh ...	Raj Singh ...	Rawat ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12392	Bhura Lal I ...	Modu Lal ...	Chhipa ...	Jalia V. M. S. ...	Do. ...	III	
	12394	Ghisa Lal ...	Raghu Nath ...	Khati ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12395	Mangi Lal ...	Nathu Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12396	Mul Chand ...	Mangi Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12398	Mangi Lal ...	Parma Nand ...	Tailor ...	Masuda V. M. S	Do. ...	II	
	12400	Badri Prasad ...	Prabhu Lal ...	Brahman ...	Bewar V. M. S. ...	Do. ...	III	
	12401	Ganesh Narayan Mathur.	Shri Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12402	Ladu Ram ...	Ram Lal ...	Barber ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12404	Som Dat ...	Ganeshi Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12405	Shafiq Ahmad Ansari.	Saddiq Ahmad Ansari.	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	12409	*Phul Chand** ...	*Lakshmi Chand* ...	*Jaini* ...	*Sawar V. M. S.*	*Do.* ...	*I.*	
			STATE SCHOOLS.					
INDORE STATE, (12437—12502.)	12437	Badlu	Chitu	Ahir ...	Indore V. M. S.	Hindi...	III	
	12440	Lakshman Rao ...	Krishna Rao ...	Maratha ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12441	Mul Chand ...	Kali Prasad ...	Murai ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12443	Sita Ram ...	Ramsingh ...	Lodhi ...	Ditto ...	Do. ...	I	D.
	12445	Darab Khan ...	Mehrab Khan ...	Islam ...	Mandleshawar V. M. S.	Do. ...	II	D.
	12446	Gajanan ...	Sita Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12448	Balmukund ...	Nannhu Ram ...	Do. ...	Narayangarh V.M.S.	Do. ...	II	D.
	12449	Basanti Lal ...	Fikir Chand ...	Jain Vaish	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12450	Bhawar Lal ...	Balgovind ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12451	Chain Ram ...	Rodeji	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12452	Kedar Nath ...	Motiji	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12453	Kishan Lal Vyas ...	Govindram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12454	Kishan Lal Ojha ...	Sukh Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12455	Mangi Lal ...	Chimanlal ...	Jain Vaish	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12456	Manna Lal ...	Sitaram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12457	Nathu Lal ...	Sitaram ...	Kulmi ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12458	Onkar Lal ...	Bhagwanji ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12459	Anwar Muhammad	Yar Muhammad Khan	Islam ...	Tarana V. M. S.	Do. ...	III	
	12461	Muhammad Afzal Khan.	Yakub Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
JAIPUR STATE, (12508—12515).	12466	Badri Lal ...	Jagannath ...	Brahman ...	Indore State School	Do. ...	II	D.
	12467	Bal Chand ...	Bhairao Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12469	Bhagwant ...	Ganpati ...	Sunar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12475	Gabor Lal ...	Fakir Chand ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12482	Manna Lal ...	Kaluram ...	Brahman ...	Indore S. S. M.	Do. ...	III	
	12489	Ramchandr (Choli)	Ramballabh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12490	Ramdatta ...	Nandram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	D.
	12494	Sadashiv ...	Mukundrao ...	Maratha ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12497	Shankarrao (Susari)	Dhondeo ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12503	Ram Jiwan Sharma	Jagan Nath ...	Do. ...	Chaksu V. M. S.	Do. ...	III	
	12504	Tek Chand Sharma	Fateh Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12508	Shyam Narayan ...	Ram Sarup ...	Kayasth ...	Dausa V. M. S.	Urdu ...	III	
	12509	Shyam Sundar Lal	Ram Sarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
JHALAWAR STATE.	12517	Ravi Shankar ...	Jagan Nath ...	Brahman ...	Gangdhar V.M.S.	Hindi...	III	
KARAULI STATE, (12522—12524).	12522	Kalyan ...	Kishan Lal ...	Agarwal Mahajan.	Karauli Rajputana V. M. S.	Do. ...	II	
	12523	Jhabbu Lal ...	Mul Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12524	Udai Chand ...	Jawahar Lal ...	Palliwal (Jain)	Ditto ...	Do. ...	III	

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing.

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

List of candidates who have passed the Vernacular Final Examination of 1921—(concluded).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name and class of school—Government, District Board, Municipal Board, Aided or Unaided Recognized School.	First Language.	Passed in Division.	Distinguished in—
				STATE SCHOOLS.				
BHARATPUR STATE.—(12528—12601.)	12528	Tundaram ...	Ghan Shyam Das ...	Brahman ...	Pahari V. M. S.	Hindi ...	III	
	12529	Balram Singh ...	Bhura Singh ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12534	Dulheram ...	Narain Lal ...	Brahman ...	Kumher V. M. S.	Do. ...	III	
	12536	Fakir Chand ...	Jagannath Prasad ...	Vaish ...	Bhusawra V. M. S.	Do. ...	II	
	12539	Abdul Latif ...	Sharafat Husain ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	12540	Lakshmi Narain ...	Dhara Singh ...	Khati ...	Rupbas V. M. S.	Hindi ...	III	
	12542	Brij Lal ...	Parasram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12543	Muhammad Taqi ...	Abdul Rahim Beg ...	Islam ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	12544	Gopinath ...	Girwar Singh ...	Brahman ...	Kaman V. M. S.	Hindi ...	II	
	12545	Madan Lal ...	Chunni Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12549	Raghu Nath ...	Ram Prasad ...	Vaish ...	Dig V. M. S. ...	Do. ...	III	
	12550	Bhagwan ...	Jhanduram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12552	Sukkhi Ram ...	Nandan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12555	Roshan Lal ...	Brij Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12556	Phul Chand ...	Pancha Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12557	Parbhati ...	Nannuram ...	Jat ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12560	Girraj Singh ...	Harhet Lal ...	Brahman ...	Bayana V. M. S.	Do. ...	I	
	12561	Pyare Lal ...	Shri Govind ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12562	Shankar Lal ...	Natthu Ram ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	12569	Abid Husain ...	Ahmad Husain ...	Islam ...	Nadbai V. M. S.	Urdu ...	III	
	12570	Radharaman ...	Debi Ram ...	Brahman ...	Weir V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	12572	Krishn Gopal ...	Beli Ram ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12573	Ramji Lal ...	Lakshmi Narayan ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12574	Parbhati Lal ...	Narain Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12575	Har Mohan ...	Ram Narain ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12578	Narain Lal ...	Gunna Ram ...	Gujar ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12580	Sampati Lal ...	Bhajan Lal ...	Vaish ...	Bharatpur V. M. S.	Do. ...	II	
	12584	Badri Prasad ...	Kanhaiya Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12594	Rajendr Kumar ...	Bhagwan Das ...	Kayasth ...	Ditto ...	Urdu ...	III	
	12596	Ram Sarup ...	Maheswri Prasad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	12598	Chuttan Lal ...	Pyare Lal ...	Vaish ...	Nagar V. M. S. ...	Hindi ...	III	
	12601	Khwaj Muhammad	Mendu Khan ...	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	III	
				A.—GOVERNMENT AND DISTRICT BOARD SCHOOL.				
CAWNPORE.	*12603*	*Chatur Bhuj Bihari**	*Ganga Prasad* ...	*Brahman* ...	*Sheoli V. M. S.* ...	*Urdu* ...	L	
				D.—PRIVATE CANDIDATE.				
JALAUN.	12604	Raj Bahadur Nigam	Jagdamba Prasad ...	Kayasth ...	...	Urdu ...	III	

* Names and particulars of candidates examined in Language subject only are printed in italics.

ALLAHABAD:

The 28th May, 1921.

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar,
Departmental Examinations, United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E.-39/XXXVII—(5).

Dated Allahabad, the 27th May, 1921.

Privilege leave to Babu Raj Bahadur, Officiating Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, with effect from the 25th April to the 15th May, 1921.

With effect from the date he took charge, Babu Lakshmi Narain, Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, *vice*, Babu Raj Bahadur, on leave.

ORDER NO. V. E.-42/

Dated Allahabad, the 27th May, 1921.

Privilege leave to M. Muhammad Idris, B.A., Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, for 26 days, with effect from the 24th May, 1921.

With effect from the date he takes charge, Thakur Jagpal Singh, Sub-Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, to officiate as Deputy Inspector of S chools, Farrukhabad, *vice* M. Muhammad Idris, on leave.

TRANSFERS.

ORDER NO. 58/XXIII—89.

Dated Allahabad, the 27th May, 1921.

The following mutual transfers are made with effect from the 8th July, 1921 :—

1. Pandit Janki Prasad, C.T., from Government High School, Lakhimpur, to Government High School, Budaun.

2. Babu Shambhu Dayal Saksena, C.T., from Government High School, Budaun, to Government High School, Lakhimpur.

CANCELLATION.

ORDER NO. V. E.-41/XXXV II—1.

Dated Allahabad, the 27th May, 1921.

The unexpired portion (8th to 12th May, 1921) of one month's privilege leave granted to M. Amir Muhammad, B.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, Lucknow, in this office order no. V E.-25/XXXVII—1, dated the 22nd April, 1921, is cancelled.

CORRIGENDUM.

ORDER NO. V.E.-40/XXXVII—1(8).

Dated Allahabad, the 27th May, 1921.

In this office order no. V.E. 37/XXXVII—1(8), dated the 14th May, 1921, sanctioning one month's privilege leave to Babu Lachman Das, Deputy Inspector of Schools, Bulandshahr *substitute* 5th May, 1921, *for* 16th May, 1921.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

ORDER NO. 59/XXIII—104.

Dated Allahabad, the 1st June, 1921.

PROMOTIONS.

THE following grade promotions are made among Assistant Masters in Government High Schools, with effect from the 1st February, 1921, or from the date noted against their names :—

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
1	Mr. Gopal Dat Sanwal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Srinagar (Garhwal).	70	80	
2	Pandit Onkar Lal, C.T....	Assistant Master, Government High School, Fatehpur.	70	80	
3	Babu Ram Prasad Singh, C.T.	Assistant Master, Government High School, Ballia.	70	80	
4	Pandit Madan Lal Tiwari	Assistant Master, Government High School, Etah	70	80	
5	Munshi Avadh Bihari Lal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.	70	80	
6	Munshi Hari Shankar Narayan.	Assistant Master, Government High School, Saharanpur.	70	80	
7	Munshi Mahesh Narayan	Assistant Master, Government High School, Sultanpur.	70	80	
8	Pandit Hira Lal Bhat ...	Assistant Master, Government High School, Hardoi.	70	80	
9	Babu Lauti Ram ...	Assistant Master, Government High School, Meerut.	70	80	
10	Munshi Fazl Husain ...	Assistant Master, Government High School, Partabgarh.	70	80	Retired from the 16th April, 1921.
11	Pandit Saligram Chandola, C.T.	Assistant Master, Government High School, Srinagar (Garhwal).	70	80	
12	Babu Bhagelu Ram Chaudhri, C.T.	Assistant Master, Government High School, Basti.	70	80	
13	Babu Brindaban Bihari, C.T.	Assistant Master, Government High School, Fatehpur.	70	80	
14	Munshi Muhammad Nur, C.T.	Assistant Master, Government High School, Almora.	70	80	
15	Babu Balmukund Lal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Jaunpur.	70	80	
16	Pandit Har Nath Awasthi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Unao.	70	80	
17	Pandit Debi Sahai Pathak, C.T.	Assistant Master, Government High School, Saharanpur.	70	80	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
18	Babu Anandi Charan, C.T.	Assistant Master, Government High School, Farrukhabad.	70	80	
19	Pandit Sital Din Shukul, C.T.	Ditto ...	70	80	
20	Pandit Lachhmi Shankar Shukul, C.T.	Assistant Master, Government High School, Mainpuri.	70	80	
21	Munshi Ishtiaq Husain, C.T.	Assistant Master, Government High School, Hardoi.	70	80	
22	Pandit Kesho Ram Misra, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etawah.	70	80	
23	Babu Mata Prasad Saksena, C.T.	Assistant Master, Government High School, Rae Bareli.	70	80	
24	Babu Lakhpat Rai Srivastab, C.T.	Assistant Master, Government High School, Fyzabad.	70	80	
25	Babu Rameshwar Prasad Khanna.	Teacher of Commerce, Government High School, Muzaffarnagar.	70	80	
26	Pandit Kunwar Kishan, C.T.	Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar.	70	80	
27	Babu Durga Narayan, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etah.	70	80	
28	Pandit Durga Prasad Awasthi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Unao.	70	80	
29	Pandit Mohan Lal Sharma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Aligarh.	70	80	
30	Saiyid Ali Ahmad Rizvi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Farrukhabad.	70	80	
31	Pandit Madan Mohan Shukul, C.T.	Assistant Master, Government High School, Unao.	70	80	
32	Pandit Bishambhar Sahai, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bijnor.	70	80	
33	Babu Bisheshar Dayal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Banda.	70	80	
34	Munshi Ghulam Husain, C.T.	Assistant Master, Government High School, Unao.	70	80	
35	Babu Ganga Dayal Saksena, C.T.	Assistant Master, Government High School, Saharanpur.	70	80	
36	Babu Jai Dayal Srivastab, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sitapur.	70	80	
37	Babu Kamta Prasad, C.T.	Assistant Master, Government High School, Moradabad.	70	80	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
38	Babu Kirpa Shankar, C.T.	Assistant Master, Goverment High School, Gonda.	70	80	
39	Pandit Arjun Dat Pande, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sitapur.	70	80	
40	Babu Sham Lal, C.T. ...	Assistant Master, Jubilee High School, Gorakhpur.	70	80	
41	Pandit Naubat Lal Sharma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etah.	70	80	
42	Saiyid Ayub Husain, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sitapur.	70	80	
43	Babu Bhagwat Saran, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bareilly.	70	80	
44	Babu Jai Lal, C.T. ...	Assistant Master, E. M. School, Karanprayag (Garhwal)	70	80	
45	Saiyid Muhammad Jawad, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bara Banki	70	80	
46	Munshi Iqbal Ahmad, C.T.	Ditto. ...	70	80	
47	Babu Jageshwar Dayal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Unao.	70	80	
48	Babu Bhagwan Sarup Bhatnagar, C.T.	Assistant Master, Government High School, Hathras (Aligarh).	70	80	
49	Munshi Muhammad Hasan Quraishi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar.	70	80	
50	Babu Sheo Shankar Lal	Assistant Master, Jubilee High School, Gorakhpur.	70	80	
51	Pandit Gokaran Prasad	Assistant Master, Government High School, Lakhimpur, (Kheri).	70	80	
52	Pandit Ram Adhar Misra	Assistant Master, Government High School, Mainpuri.	70	80	
53	Pandit Janki Prasad, C.T.	Assistant Master, Government High School, Lakhimpur (Kheri).	70	80	
54	Munshi Shafi Ahmad ...	Assistant Master, Government High School, Bareilly.	70	80	
55	Babu Kapurchand ...	Assistant Master, Victoria High School, Ghazipur.	70	80	
56	Babu Basant Lal, C.T. ...	Assistant Master, Government High School, Bara Banki	70	80	
57	Babu Sohan Lal Nagar, C.T.	Assistant Master, Government High School, Jaunpur.	70	80	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
58	Babu Jwala Prasad Asthana, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sitapur.	70	80	
59	Babu Suraj Prasad, C.T.	Assistant Master, Government High School, Fyzabad.	70	80	
60	Babu Sham Bihari Lal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bareilly.	70	80	
61	Babu Kanchhed Mal Gupta, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bulandshahr.	70	80	
62	Babu Mata Ghulam Saksena, C.T.	Assistant Master, Government High School, Allahabad.	70	80	
63	Pandit Sheo Narayan Pant, C.T.	Assistant Master, Government High School, Muttra.	70	80	
64	Munshi Ali Husain Khan C.T.	Assistant Master, Government High School, Partabgarh.	70	80	
65	Munshi Muhammad Nisar Ahmad, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bijnor.	70	80	On deputation to Town School, Hasanpur, (Moradabad.)
66	Pandit Gendraj Sharma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar.	70	80	
67	Munshi Abdus Samad, C.T	Assistant Master, Government High School, Fatehpur.	70	80	
68	Pandit Ramdeo Avasthi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Hardoi.	70	80	
69	Babu Bhagwati Prasad Gupta.	Teacher of Manual Training, Government High School, Bareilly.	70	80	
70	Babu Champat Lal Jaini, C.T.	Assistant Master, Government High School, Meerut.	70	80	
71	Babu Gajadhar Prasad, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bara Banki.	70	80	
72	Babu Jagannath Prasad Gupta.	Assistant Master, Government High School, Fatehgarh.	70	80	
73	Babu Sham Das ...	Assistant Master, Government High School, Bahraich.	70	80	
74	Babu Parmeshri Dayal ..	Assistant Master, Government High School, Ballia.	70	80	
75	Babu Bhure Singh ...	Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar.	70	80	
76	Babu Balkrishna Khanna, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etawah.	70	80	
77	Munshi Zahir Ahmad Alavi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sultanpur.	70	80	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
78	Babu Babunandan Lal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Jaunpur.	70	80	
79	Pandit Bithal Nath Dube, C.T.	Assistant Master, Queen's Collegiate School, Benares.	70	80	
80	Munshi Ali Akhtar Naqvi, C.T.	Assistant Master, Jubilee High School, Lucknow.	70	80	
81	Babu Daya Shankar Varma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Mirzapur.	70	80	
82	Pandit Rewadhar Pant, C.T.	Assistant Master, Government High School, Almora.	70	80	
83	Munshi Abdul Hamid, C.T.	Assistant Master, Government High School, Orai (Jalaun)	70	80	
84	Babu Chaitanya Sarup Khanna, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etah.	70	80	
85	Babu Kameshwar Gopal Varma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.	70	80	
86	Babu Sheo Shankar Prasad, C.T.	Assistant Master, Husainabad High School, Lucknow.	70	80	
87	Pandit Mahadeo Prasad Pande, C.T.	Assistant Master, Government High School, Partabgarh	70	80	From 10th February, 1921.
88	Pandit Ram Sukh Tiwari, C.T.	Assistant Master, Government High School, Allahabad.	70	80	From 15th February, 1921.
89	Pandit Hari Gopal Sharma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bulandshahr.	70	80	From 17th February, 1921.
90	Pandit Kameshwar Dat Misra, C.T.	Assistant Master, K. E. High School, Deoria (Gorakhpur.)	60	80	From 1st April, 1921. At present offg. as S.D.I., Basti.
91	Pandit Murlidhar ...	Assistant Master, Government High School, Orai (Jalaun),	60	70	
92	Munshi Asharfi Lal ...	Assistant Master, Government High School, Rae Bareli	60	70	
93	Munshi Har Sahai ...	Assistant Master, Government High School, Etawah.	60	70	
94	Pandit Salaik Chand ...	Assistant Master, Government High School, Meerut.	60	70	
95	Munshi Jhamman Lal ...	Writing Master, Government High School, Aligarh.	60	70	
96	Munshi Jafar Khan ...	Assistant Master, Jubilee High School, Gorakhpur.	60	70	
97	Munshi Inayat Husain...	Assistant Master, Government High School, Muttra.	60	70	
98	Munshi Babu Ram ...	Assistant Master, Government High School, Budaun.	60	70	Retired from 16th March, 1921.

No.	Name.	Designation.	From —	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
99	Pandit Raghubar Dayal	Assistant Master, Government High School, Hardoi.	60	70	
100	Munshi Sami-ud-din ...	Assistant Master, Government High School, Bijnor.	60	70	
101	Pandit Munna Lal ...	Assistant Master, Government High School, Hathras (Aligarh).	60	70	
102	Munshi Sajjad Husain...	Assistant Master, Government High School, Saharanpur	60	70	
103	Munshi Uggar Sen ...	Assistant Master, Government High School, Saharanpur	60	70	
104	Munshi Debi Prasad ...	Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.	60	70	
105	Pandit Ganesh Dat Misra	Assistant Master, Government High School, Gonda.	60	70	
106	Munshi Sharf Uddin ...	Assistant Master, Government High School, Bahraich.	60	70	
107	Pandit Ram Singh, C.T.	Assistant Master, Government High School, Meerut.	60	70	
108	Babu Tansukh Rai Bhal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bijnor.	60	70	
109	Pandit Ram Bharose Bajpai, C.T.	Assistant Master, Government High School, Fatehpur.	60	70	
110	Munshi Ahmad Husain, C.T.	Assistant Master, Government High School, Fyzabad.	60	70	
111	Munshi Abdul Ghani, C.T.	Assistant Master, Government High School, Budaun.	60	70	
112	Pandit Ram Karan Misra, C.T.	Assistant Master, Government High School, Fatehpur.	60	70	
113	Munshi Muhammad Ashraf, C.T.	Assistant Master, Government High School, Fatehgarh.	60	70	
114	Pandit Kanhaiya Lal Bajpai, C.T.	Assistant Master, Government High School, Fatehgarh.	60	70	
115	Pandit Mohan Lal Sharma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar.	60	70	
116	Munshi Abul Hashim Rizvi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Orai (Jalaun)	60	70	On deputation to Town School, Tanda, Fyzabad.
117	Munshi Muhammad Azim Siddiqi, C.T.	Assistant Master, Husainabad High School, Lucknow.	60	70	
118	Babu Narayan Din Chaudhri, C.T.	Assistant Master, Government High School, Hardoi.	60	70	
119	Mr. Babu Ram Wilson, C.T.	Assistant Master, Husainabad High School, Lucknow.	60	70	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
120	Munshi Abu Jafar, C.T.	Assistant Master, Government High School, Jaunpur.	60	70	
121	Pandit Sripal ...	Assistant Master, Government High School, Lalitpur.	60	70	
122	Babu Umrao Singh ...	Assistant Master, Government High School, Hapur (Meerut.)	60	70	
123	Babu Baldeo Prasad ...	Assistant Master, Bullock High School, Najibabad (Bijnor.)	60	70	
124	Babu Champat Rai ...	Assistant Master, Government High School, Hapur (Meerut.)	60	70	
125	Munshi Ahmad Ullah ...	Vernacular Teacher, Government High School, Bara Banki.	60	70	
126	Babu Banke Lal ...	Teacher of Manual Training, Government High School, Cawnpore.	60	70	
127	Munshi Abdur Rauf Khan	Teacher of Manual Training, Jubilee High School, Gorakhpur.	60	70	
128	Munshi Niamat Ullah, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bulandshahr.	60	70	
129	Pandit Ram Shankar Misra, C.T.	Assistant Master, Government High School, Moradabad.	60	70	
130	Pandit Kali Sundar Shukul, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etawah.	60	70	
131	Babu Bishambar Nath Srivastab, C.T.	Assistant Master, Government High School, Cawnpore.	60	70	
132	Babu Abbay Prasad Mukharji, C.T.	Assistant Master, Jubilee High School, Gorakhpur.	60	70	
133	Babu Sunder Lal Bhatnagar, C.T.	Assistant Master, Government High School, Moradabad.	60	70	
134	Pandit Sate Ram Nautiyal, C. T.	Assistant Master, Government High School, Srinagar (Garhwal).	60	70	
135	Babu Srish Chandra Banarji, C. T.	Assistant Master, Victoria High School, Ghazipur,	60	70	
136	Babu Ram Prasad Gaur, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etawah.	60	70	
137	Saiyid Riasat Husain, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sitapur.	60	70	
138	Munshi Muhammad Niazul Haq, C.T.	Assistant Master, Government High School, Hamirpur.	60	70	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
139	Pandit Mathura Prasad Shukul, C.T.	Assistant Master, Government High School, Agra.	60	70	
140	Pandit Ram Chandra Upasini, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etah.	60	70	
141	Babu Sheo-Kumar, C.T.	Assistant Master, Government High School, Hamirpur.	60	70	From 10th February, 1921. At present offg. as S.D.I., Mainpuri.
142	Pandit Babu Ram Pant, C.T.	Assistant Master, Bullock High School, Najibabad (Bijnor.)	60	70	From 11th February, 1921.
143	Pandit Ram Chandra Misra, C.T.	Assistant Master, Government High School, Gonda.	60	70	From 15th February, 1921.
144	Babu Rameshwar Sahai Singh, C.T.	Assistant Master, Government High School, Aligarh.	60	70	From 17th February, 1921.
145	Babu Ram Sarup Varma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bareilly.	50	60	
146	Babu Kedar Nath Gupta	Assistant Teacher of Drawing and Manual Training, Government High School, Allahabad.	50	60	
147	Munshi Muhammad Siddiq Ahmad.	Teacher of Manual Training, Government High School, Meerut.	50	60	
148	Babu Hare Ram, C.T. ...	Assistant Master, Government High School, Ballia.	50	60	
149	Babu Mahesh Prasad, C.T.	Assistant Master, Government High School, Gonda.	50	60	
150	Munshi Abdur Rahman Quraishi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Partabgarh	50	60	
151	Babu Jawahir Lal Dalela, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etawah.	50	60	
152	Pandit Bhagwati Prasad Shukul, C.T.	Assistant Master, Government High School, Amroha (Moradabad.)	50	60	
153	Pandit Bhagwati Prasad Sharma, C.T.	Assistant Master, Government High School, Saharanpur.	50	60	
154	Pandit Lachhmi Prasad Dwivedi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sultanpur.	50	60	
155	Munshi Muhammad Yasin, C.T.	Assistant Master, Government High School, Agra.	50	60	
156	Babu Girdhari Lal Gupta, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bareilly.	50	60	
157	Babu Sham Sundar Lal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Partabgarh.	50	60	
158	Babu Ram Kirpal Singh, C.T.	Assistant Master, Government High School, Basti.	50	60	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks
			Rs.	Rs.	
159	Babu Lal Bihari Singh, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bahraich.	50	60	
160	Pandit Anant Ram Misra, C.T.	Assistant Master, Government High School, Orai (Jalaun).	50	60	
161	Munshi Muhammad Umar, C.T.	Assistant Master, Government High School, Hardoi.	50	60	
162	Pandit Jamna Dat Joshi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Shahjahanpur.	50	60	
163	Babu Rajendra Narayan Bhargav, C.T.	Assistant Master, Government High School, Etah.	50	60	
164	Babu Sant Sewak Lal, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sultanpur.	50	60	
165	Babu Tirlokinath Singh, C.T.	Assistant Master, Government High School, Mirzapur.	50	60	
166	Babu Shambhu Dayal Saksena, C.T.	Assistant Master, Government High School, Budaun.	50	60	
167	Pandit Sheoraj Prasad Tiwari, C.T.	Assistant Master, Government High School, Orai. (Jalaun).	50	60	
168	Babu Har Nandan Rai, C.T.	Assistant Master, Government High School, Ballia.	50	60	
169	Babu Kesho Prasad, C.T.	Assistant Master, Government High School, Sultanpur.	50	60	
170	Babu Tirbeni Dayal Singh, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bahraich.	50	60	
171	Babu Shadi Lal, C.T. ...	Assistant Master, Government High School, Sultanpur.	50	60	
172	Pandit Bhola Dat Joshi, C.T.	Assistant Master, Government High School, Srinagar (Garhwal).	50	60	From 14th February, 1921.
163	Babu Dhirendra Nath Ganguli, C.T.	Assistant Master, Queen's Collegiate, School, Benares.	50	60	
174	Babu Chatur Bihari Lal Mathur, C.T.	Assistant Master, Government High School, Bulandshahr.	50	60	
175	Pandit Shankar Dayal Misra, C.T.	Assistant Master, Government High School, Rae Bareli.	50	60	
176	Pandit Shankar Dat Tiwari, C.T.	Assistant Master, Government High School, Pilibhit.	45	60	

N. A. RUST, M.A.,
Officiating Director of Public Instruction,
United Provinces.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

NOTICE.

The annual subscription of the periodical entitled "The Educational Gazette" in Urdu or Hindi published by the Newal Kishore Press, Lucknow, has been raised from Re. 1-2-0 to Re. 1-5-0 per copy with effect from 1st April, 1921, owing to the increase in the price of paper and printing materials.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,

United Provinces.

DATED ALLAHABAD:

The 20th May, 1921.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JUNE 11, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

NOTICE.

COPIES of the curriculum for vernacular schools for girls for 1921-22, in Urdu and Hindi, can be obtained from the Superintendent, Government Press, Allahabad. Price of each version is two annas per copy (exclusive of postage).

ALLAHABAD:
The 2nd May, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

NOTICE.

Notice is hereby given that four D.Sc and D.Lit. scholarships of the value of Rs. 100 per mensem each will be awarded this year to selected candidates who have passed the M.Sc. or M.A. examination of the Allahabad University and are recommended by the Principals of their colleges as suitable for study up to the D.Sc. or D.Lit. standard. The scholarships are tenable for two years, i.e., from 1st July, 1921 to 30th June, 1923, at any college affiliated up to the D.Sc or D.Lit. standard of the Allahabad University on condition that the holder studies with diligence for the D.Sc. or D.Lit. degree. The applications of candidates with the recommendations of their Principals should reach this office not later than 31st July, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. *Director of Public Instruction,*
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 1st June, 1921.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the B.Sc. Examination held in 1920.

	Roll no.	Names of candidates.	Name of College.	Passed in division.
Agra College, 1—26.	1	Ali Ahmad Siddiqi ...	Agra College, Agra ...	III
	2	Balmukand Bhargava ...	Ditto ...	II
	3	Bhagwat Prasad Bhargava ...	Ditto ...	III
	4	Bepin Behari Gupta ...	Ditto ...	II
	5	Christopher Phillips ...	Ditto ...	III
	10	Hasibul Hasan	Ditto ...	II
	11	Jagdish Prasad Sharma ...	Ditto ...	II
	12	Jagmohan Lal Chaturvedi ...	Ditto ...	II
	14	Kishore Singh Rathore ...	Ditto ...	II
	18	Prahlad Swarup Agarwal ...	Ditto ...	II
	20	Radhika Behari Mathur ...	Ditto ...	III
	21	Raghunandan Prasad Verma ...	Ditto ...	III
	22	Ram Sumiran Lal... ...	Ditto ...	II
	23	Ram Swarup Sinha ..	Ditto ...	III
	24	Rup Kishore Arora ...	Ditto ...	II
	25	Sankta Narain	Ditto ...	II
Agra, St. John's College, 27—43.	27	Badri Nath Tandon ...	Agra, St. John's College ...	II
	28	Bajrang Prasad	Ditto ...	III
	29	Basanti Lal Bhargava ...	Ditto ...	II
	30	Durga Singh Rahkuwar ...	Ditto ...	II
	31	Fredrick Clayton Bosman ...	Ditto ...	II
	32	Gopi Nath Misra ...	Ditto ...	II
	33	Kausal Kishore Bhargav ...	Ditto ...	II
	34	Kedar Nath Gupta ...	Ditto ...	II
	35	Mahabir Prasad Agarwal ...	Ditto ...	III
	37	Raj Narain Tandon ...	Ditto ...	II
	38	Rama Shankar Dixit ...	Ditto ...	II
	39	Sant Bahadur Singh ...	Ditto ...	II
	40	Shanker Lall Jindal ...	Ditto ...	II
	41	Shee Shankar Pande ...	Ditto ...	III
Gwalior, Victoria College, 44—49.	45	Jagat Narain Gargya ...	Gwalior, Victoria College...	II
	49	Vidya Sagar Dubey ...	Ditto ...	III
A. G. C,, 50—52.	52	Raj Behari Lal Mathur ...	Ajmer Govt. College ...	II
Allahabad Muir Central College, 54—89.	54	Avadh Behari Misra ...	Allahabad, M. C. College	II
	55	Akshaibar Lal	Ditto ...	II
	56	Abdul Jabbar Farruqi ...	Ditto ...	II
	57	Braj Kishore	Ditto ...	III
	58	Birendra Pratap Singh ...	Ditto ...	II
	59	Bhagwat Prakash Agarwal ...	Ditto ...	II
	61	Dwarkanath Keshav Hajirnis	Ditto ...	III
	62	Debi Prasad Mehrotra ...	Ditto ...	III
	63	Debi Lal Sah Thulgaria ...	Ditto ...	II
	65	Ganesh Ramkrishna Muhammadpur Kar.	Ditto ...	III
	66	Gostha Behari Chatterji ...	Ditto ...	III
	68	Jamuna Datt Tiwari ...	Ditto ...	III
	71	Mirza Tassawar Ali Beg ...	Ditto ...	III
	75	Nihaluddin	Ditto ...	II
	76	Prem Narayan Saxena ...	Ditto ...	I
	78	Raza Hosain Khan ...	Ditto ...	III
	79	Rabindra Nath Chowdhari ...	Ditto ...	I
	81	Ram Swaroop Maheshwari ...	Ditto ...	II
	83	Rafiq Ahmad Khan ...	Ditto ...	III
	85	Raghubar Dayal	Ditto ...	I
	86	Satyeshwar Ghosh	Ditto ...	II
	88	Shri Lal M. Seth	Ditto ...	II
Allahabad, Ewing Christian College, 91—102.	91	Atul Chandra Ray ...	Allahabad Ewing Christian College.	III
	94	Ganga Prasad Varma ...	Ditto ...	III
	95	Gaya Prasad Debi Prasad Avasthy.	Ditto ...	III
	98	Kaushal Prasad Sukul ...	Ditto ...	III
	99	Nihal Chand Mathur ...	Ditto ...	III

	Roll no.	Names of candidates.	Name of College.	Passed in division.
	101	Radhey Shyam Srivastava ...	Allahabad, Ewing Christian College.	III
	102	Sheo Rakshak Pande ...	Ditto ...	III
Lucknow Canning College, 103—127.	103	Ahmad Husain Khan ...	Lucknow, Canning College	III
	104	Anant Narain Srivastava ...	Ditto ...	II
	109	Brij Behari Lal Kaul ...	Ditto ...	III
	110	Chandi Das Chatterji ...	Ditto ...	II
	113	Durga Dayal Srivastava ...	Ditto ...	III
	115	Ganga Prasad	Ditto ...	II
	116	Girja Dayal Srivastava ...	Ditto ...	II
	118	Jai Narain Budhwar ...	Ditto ...	III
	121	Mahadeo Prasad	Ditto ...	II
	122	Manindra Nath Roy ...	Ditto ...	II
	123	Mohmmad Hafizullah Khan ...	Ditto ...	III
	125	Perreshwari Dayal ...	Ditto ...	III
	127	Trilki Nath Ganjwar ...	Ditto ...	II
Meerut College, 128—134.	128	Asa Ram	Meerut College ...	III
Aligarh, M. A.-O. College, 135—146.	138	Md Ozair	Aligarh, M. A.-O. College	III
	140	Pir Ghulam Waris... ...	Ditto ...	II
	143	Sh Nawazish Ali	Ditto ...	III
	144	Syd Abdul Malik	Ditto ...	II
	146	Tsarak Zaman Khan ...	Ditto ...	III
Jubbulpur Robertson College, 147—150.	148	Gati Dwarkanath Vishnu ...	Jubbulpur, Robertson College.	III
	149	Iwari Lal Varma ...	Ditto ...	III
	150	Lxman Krishna Rao Gokhale	Ditto ...	III
Indore, Holkar, College, 151—157.	152	Ganesh Mahipat Betawadkar	Indore Holkar College ...	III
	156	hankar Haribhan Dube ...	Ditto ...	III
	157	umersingh Padamsingh Bodane	Ditto ...	III
Nagpur Morris College and Victoria College of Science, 158—167.	159	hramarya Sarayah Perule ...	Nagpur, Morris College and Virtoria College of Sc.	III
	161	Gangadhar Sitaram Joshi ...	Ditto ...	III
	162	Muhammad Abdullah Hasan ...	Ditto ...	III
	164	Parmanand	Ditto ...	II
	165	Janganath Sriniwas Kulkarni	Ditto ...	III
	167	Yeshwant Bhalchandra Sahasrabudhy.	Ditto ...	III
Nagpur Hislop College and Victoria College of Science, 168—171.	16	Madhava Kashinath Kher ...	Nagpur Hislop College and Victoria College of Sc.	III
	10	Moreshwar Govind Bhojraj ...	Ditto ...	II

EX-STUDENTS ADMITTED UNDER REGULATION 17, CHAPTER XII.

Those who pass shall be declred to have qualified for the examination without being placed in any Division.

Agra St. John's College, 173—174.	173	Gaur Datt Durgapal ...	Agra, St. John's College ...	Pass.
	174	Murai Lal Varma ...	Ditto ...	Pass.
Lucknow Canning College, 179.	179	Anand Shankar	Lucknow, Canning College	Pass.
Meerut College, 180—182.	180	Daya Shankar Sharma ...	Meerut College ...	Pass.
Jubbulpore Robertson College, 183—186.	185	Saroj Kumar Banerji ...	Jubbulpore Robertson College.	Pass.
	18	Sheetal Singh Baghela ...	Ditto ...	Pass.

NAINI TAL:

The June, 1921.

M. G. V. COLE, M.A., L.L.B., I.S.O., F.R.S.A.
Registrar, University of Allahabad.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

No. 1654 OF 1921.

FROM

THE REGISTRAR,
UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

TO

THE PRINCIPALS OF COLLEGES,
AFFILIATED UP TO B.SC., IN CHEMISTRY.

Dated Allaabad, the 6th May, 1921.

SIR,

In continuation of this office circular no. 3, dated the 1t April, 1921, notifying the dates of University Examinations for 1922, I have the honour tostate that the Preliminary Scientific M.B. B.S. Examination of 1922 will commence on Moday, the 2nd April, 1922, at 7 a. m. each day.

I havthe honour to be,

SIR,

Youmost obedient servant,

M. G. V. COLE,

Registrar.

Printed and published by the Superintendent Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JUNE 18, 1921.

PART IV.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination in Arts held in the month of April, 1921.

N. B.—The results of the candidates who have taken Economics as one of their optional subjects will be announced later on.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
19	Brajnandan Nath Tewari	II
26	Dharam Prakash I	III
33	Gajendra Nath Misra	III
63	Keshava Chandra Shukla	II
83	Nihar Kumar Basu	III
93	Raj Bahadur Lal	III
100	Ram Bujhawat Singh	II
129	Shiva Kumar Sharma	II
134	Shri Nath Prasad Gupta	III
144	Tin Kari Das	III

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

1300

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination in Science of the Benares Hindu University held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
		In order of merit.
189	Kuver Dat	I
159	Asha Tosh Ganguli	I
238	Sumati Prasada Jindal	II
237	Sudhir Chandra Kundu	II
184	Kanhya Lal Misra	II
188	Kundan Singh	II
171	Gopal Dutt Tewari	II
210	Ram Chandra Lakshman Nighoskar	II
182	Kamakhya Das Banerji	II
157	Amaresh Chandra Roy	II
192	Mahboob Alam	II
228	Satya Narayan Chatterji	II
243	Uma Dutta Pandey	II
197	Narayan Datt Joshi	II
185	Kathari Surya Narayana Raju	II
206	Raghu Nath Sinha	II
191	Lokesh Chandra Chakraverti	II
160	Atma Ram Kapil	II
164	Bijai Narayan Sinha	III
165	Braj Behari Tandon	III
169	Dwarka Prasad Pathak	III
170	Ganesh Krishna Jetly	III
174	Hari Prasanna Dutta	III
176	Jai Krishna Das	III
178	Jalpa Sahai	III
193	Mashuq Ahmad	III
196	Md. Mojibullah Abul Khairi	III
198	Naveen Chandra Pande	III
204	Purshotam Narayan Vatsal	III
211	Rameshwar Nath	III
215	Ram Naresh Ray	III
220	Rama Nand Saklani	III
225	Sachindra Nath Chakravarti	III
227	Sartaj Bahadur Johri	III
230	Shambhu Singh	III
233	Shri Niwas Roy	III
235	Sheo Dutt Prasad	III
236	Subodh Kumar Bhadury	III

The following candidates have passed the Compartmental Examination (Intermediate Arts and Science), 1921 :—

Kedar Nath Khanna.

Sohan Lal Saksena.

Ganesha Nand.

Girja Shankar Srivastava.

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the B.A. Examination of the Benares Hindu University held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
		In order of merit.
7	Bhikhan Lal Atreya ...	II
8	Brij Mohan Lal ...	II
68	Shyam Narayan Roy ...	II
48	Narottam Das Khattri ...	II
2	Avadh Kishore Sahay Verma ...	II
66	Shyam Bihari Upadhyaya ...	II
3	Ayodhya Prasad ...	II
1	Akshai Singh Dangi ...	II
50	Pratab Narayan Singh ...	II
73	Virendra Vidyarthi ...	II
14	Ganesh Nath Sheodutt Trivedi ...	II
12	Deoki Nandan Lal ...	II
71	Sunit Kumar Tagore ...	II
86	Kumar Krishna Kaul ...	II
9	Chandra Bhushan Ojha ...	II
15	Ganga Datt Pande ...	II
55	Raj Bahadur Gupta ...	II
13	Deoki Nandan Pande ...	II
4	Baij Nath Das ...	III
10	D. Subramaniam ...	III
11	Daya Nidhi Pathak ...	III
17	Ganpati Lal Jha ...	III
18	Gouri Nandan Upadhyaya ...	III
20	Govind Prasad Dabral ...	III
21	Hari Das Pakrasy ...	III
22	Hari Ram Hoshing ...	III
23	Hari Shanker I ...	III
25	Hrishikesh Chakravarti ...	III
26	Indu Shekhur Moitra ...	III
29	Kamalakar Choube ...	III
32	Keshava Prasad ...	III
33	Krishna Behari Lal ...	III
34	Krishna Deo Narayan Singh ...	III
35	Krishna Nand Shastri ...	III
36	Madan Mohan Lal Srivastava ...	III
37	Mahadeo Prasad ...	III
38	Maheshwari Datta Srivastava ...	III
40	Mangala Prasad Roy ...	III
41	Mansoor Husain ...	III
42	Megh Narayan Roy ...	III
43	Mohan Lal ...	III
44	Mukunda Lal Basak ...	III
45	Multan Singh Varma ...	III
46	Narayan Das ...	III
49	Parmanand Das ...	III
51	Prem Singh Rawat Chandela ...	III
52	Purshottam Prasad Pandey ...	III
54	Ragunath Roy Sharma ...	III
59	Ram Gopal Gupta ...	III
63	Sarju Misra ...	III
64	Sheo Prasad Dube ...	III
67	Shyam Kishore ...	III
72	Triboni Dutta Misra ...	III
74	Vishnu Deo Narayan ...	III
75	Vishwanath Shastri Bharadwaj ...	III
85	Raj Narayan Singh ...	III
87	Champubai Babu Shringarpure ...	III

The following candidates have passed the Compartmental Examination (B.A.), 1921 :—

Bishambhar Singh.
Jagannath Prasad.
Kamala Kant Malaviya.
Laldhari Lal.
Sankata Prasad.
Shambhu Nath Varma.

BENARES :
The 7th June, 1921.

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the B.Sc. Examination of the Benares Hindu University held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
		In order of merit.
32	Surendranath Mitter	I
33	Thakur Chandra Narayan Singh	II
12	Kamla Datta Tripathi...	II
27	Shyam Sunder Joshi	II
2	Bhagwan Das Varma	II
20	Ram Chandra Saksena...	II
21	Ram Nandan Ram	II
22	Ranendra Narayan Moitra	II
10	Kali Shankar	II
30	Shri Ranjan	II
25	Shambhoo Prasad Naithani	II
8	Jai Nath Singh	II
31	Sita Ram Sudan	II
11	Kalika Prasad Varma...	III
13	Kamta Prasad Misra	III
14	Krishna Chandra Banerjee	III
15	Lallo Singh	III
16	Nand Lal Srivastava	III
18	Pratap Sinha	III
23	Rewa Shanker	III
28	Shishir Kumar Mukerji	III

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the M.A. (Previous) Examination of the Benares Hindu University held in the month of April 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
	ENGLISH LITERATURE.	
1	Prafulla Kumar Chatterjee	III
	ECONOMICS.	
2	Chhattra Dhari Singh	III
	HISTORY.	
3	Jitendra Nath Mukherjee	III
	MATHEMATICS.	
5	Debi Datta Fuloria	II
6	Jugal Kishore	I
7	Padma Datt Pande	II
8	Ram Kumar Chaube	III
	PHILOSOPHY.	
10	Hanuman Prasad Jalote	II
11	Krishnaji Ballal Phansalkhar	II
12	Parshu Ram Chaube	II
13	Satyamashu Mohan Mukhopadhyaya	II
14	Surya Karan Acharya	II
	SANSKRIT.	
15	Baldeva Upadhyaya	I
16	Bamdeva Upadhyaya	II
17	Chinman Lal Goswami	I
18	Devi Kishore Shukla	II
19	Har Dutt Sharma	I
21	Umesh Mishra	II

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the M. A. (Final) Examination of the Benares Hindu University held in the month of April 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
	ENGLISH LITERATURE.	
1	Nirmal Chandra Chatterjee	II
2	Shailendra Chandra Roy	III
	ECONOMICS.	
3	Safat Ahmad	II
4	Shiv Datt Tripathi	III
	HISTORY.	
5	Bijay Kanta Sen Gupta	III
	MATHEMATICS.	
6	Amulya Chandra Mukherji	II
7	Baleshwar Prasad	II
8	Mewa Ram Saksena	I
9	Thakur Dubey	III
	PHILOSOPHY.	
10	Rama Shankar Panda	III

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the M.Sc. (Previous) Examination of the Benares Hindu University held in the month of April 921.

Roll no.	Name and candidate.	Passed in division.
	BOTANY.	
1	Ram Kumar Saksena	I
	CHEMISTRY.	
2	Rabindra Prasad Sanyal	I
	MATHEMATICS.	
3	Bireshwar Chandra Banerjee	II
4	Gayetri Upadhyaya	III
5	Ram Das Lahiri	II
6	Sadashiv Rao Gethe	II
	PHYSICS.	
7	Baidyanath Majumdar	II
8	Kanhaiya Lal Tiwari	II
9	Ram Kishore Sharma	I
	ZOOLOGY.	
10	Chandra Bal	II

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the M.Sc. (Final) Examination of the Benares Hindu University held in the month of April 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
	BOTANY.	
1	Coimbatore Sadasiva Krishnamurti	III
2	Hari Chand Ahuja	II
	CHEMISTRY.	
3	Ashu Tosh Majumdar	II
	MATHEMATICS.	
4	Badri Nath Prasad	I
5	Hari Gopal Roy	II
6	Rajwant Singh	II

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the L.T. Degree Examination of the Benares Hindu University held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.	
		Theory.	Practice.
1	Ananta Lall Mukerji	II	III
2	Bakhshi Jagat Ram Anand	II	II
3	Badri Das	...	III
4	Brij Lal Sharma	III	III
5	Chandra Bhushan Chatterjee	II	II
6	Chandrama Prasad	III	III
7	Dwarika Nath Tiwari	III	II
9	Hashmat Rai	II	III
10	Harish Chandra Sen	III	II
12	Kanhaiya Lal Mathur	III	II
13	Kali Prasanna Chakravarti	Absent	I
15	Kedar Nath Khanna	II	II
16	Lal Chand	II	II
17	Lallu Prasad Sharma	III	III
19	Manmatha Nath Bhattacharyya	III	III
20	Man Mohan Krishna Seth	II	I
21	Munna Lal Gupta	III	III
22	Nanak Chand Srivastava	II	III
23	Narayan Bhaskar Gharpure	III	III
24	Narayan Vinayak Vaidya	III	II
25	Pramatha Nath Chakravertty	II	II
27	Raghu Nath Das Saksena	II	II
28	Radha Krishna Bhatnagar	II	II
29	Raja Ram Pandey	...	III
30	Rajendra Singh	III	II
31	Satyendra Nath Chatterji	III	II
32	Shiva Dularay Tewari	III	...
33	Sarda Prasad	III	...
34	Shree Shanker Yajnik	III	III
35	Sudhamsu Sekhar Chatterji	III	...
36	Shiva Kumar Bhattacharjee	III	...
37	Sri Gopal Narayan Ray	III	III
38	Srish Chandra Chakravertty	...	III
39	Sidh Nath	III	II
40	Sita Ram Pant	II	III

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination in Applied Science (Engineering) Part I of the Benares Hindu University held in the month of May, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
1	Amalendu Bhushan Sanyal	I
2	Asa Nand Kapur	I
3	Ashutosh Paul	III
10	Dwijendra Nath Chatterjee	III
11	Girindranath Bose	II
12	Jagat Singh	II
13	Jai Singh Gamir	II
17	Kali Sahaya Mukhopadhyaya	I
18	Kashi Natha Bhattacharya	III
19	Khunni Lal Jain	II
20	Lalta Prasad Asthana	II
22	Narendra Nath Rudra	I
25	Nirmal Chandra Mukherji	III
26	Probhat Chandra Daw	III
29	Sanjib Bhattacharyya	II
31	Santosh Kumar Bose	III
33	Satis Chandra Chakravarti	III
34	Satyendra Nath Dutta	III
36	Shivanandan Prasad Sinha	I
37	Sohan Lal	I
38	Sukumar Shome	III
40	V. K. U. Menon	II

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Madhyama Examination of the Benares Hindu University held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
9	Manibar Dutt Misra	I
10	Yadunath Pathak	III
12	Ramkuber Malaviya	II
15	Rama Krishna Sarasvata	III

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Sastri Examination of the Benares Hindu University held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
1	Rajnarayana Sharma Pandeya	II
2	Vargava Sastri Joshi	II
3	Prabhakar Thakur	II
7	Ramavyas Pandeya	II
11	Mahadeva Prasada Pandeya	II

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 7th June, 1921.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the Final Examination for the Degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery (Group B) held on 1st April, 1921.

	Roll number.	Name of candidates.	Name of college.	Passed or failed.
Lucknow, King George's Medical College, 1—20.	2	Ambika Prasad Trivedi ...	Lucknow, King George's Medical College.	P.
	3	Ayodhaya Nath Das ...	Ditto ...	P.
	4	Banwari Lal Rohatgi ...	Ditto ...	P.
	7	Bishwambhar Nath ...	Ditto ...	P.
	8	Brij Raj Kishor	Ditto ...	P.
	9	Durga Prasad	Ditto ...	P.
	13	Jagmohan Lal	Ditto ...	P.
	14	Kailas Nath Jutshi ...	Ditto ...	P.
	16	Khalil-ul-Rahman ...	Ditto ...	P.
	19	Satya Brata Ghose ...	Ditto ...	P.
	20	Shambhu Dayal Mathur ...	Ditto ...	P.

ALLAHABAD:
The 11th June, 1921.

M. G. V. COLE, M.A.,
Registrar, University of Allahabad.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 60/XXII—6(3).

Dated Allahabad, the 11th June, 1921.

Miss J. Caleb, Kindergarten Mistress, Girls' Model School, Lucknow, privilege leave for nine days combined with furlough for a total period of one month, with effect from the 26th February, 1921 or subsequent date.

APPOINTMENT.

ORDER NO. V. E. 43.

Dated Allahabad, the 11th June, 1921.

With effect from the date he took charge, Pandit Jugal Kishore, Head teacher, Town School, Raya, district Muttra, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Muttra, *vice* Munshi Ganga Prasad, on deputation.

CONFIRMATION.

ORDER NO. V. E. 44/XXXVII—2 (21).

Dated Allahabad, the 14th June, 1921.

Pandit Guru Datt, B. A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

TRANSFERS.

ORDER NO. 61.

Dated Allahabad, the 13th June, 1921.

With effect from the 8th July, 1921 —

1. Munshi Muhammad Azam Shah, Persian Teacher, from Government High School, Agra, to Government High School Shahjahanpur.

2. Munshi Nabi Husain Khan, Persian Teacher, from Government High School, Shahjahanpur, to Government High School, Moradabad.

3. Munshi Saiyid Muhammad Jawad Husain, Persian Teacher, from Government High School, Moradabad, to Government High School, Agra, but to continue on leave.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JUNE 25, 1921.

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

NOTIFICATION.

Dated Allahabad, the 23rd June, 1921.

No. 2003.—In accordance with provisions of section 20 of the Allahabad University Act, 1887 (XVIII of 1887), the following alterations to the existing University Regulations which have been made by the Senate of the Allahabad University and sanctioned by the Local Government, under section 25, sub-section (*i*) of the Indian Universities Act, 1904 (VIII of 1904), are hereby notified for general information :—

CHAPTER XX.

That the present regulations governing the D.Sc. Examination be replaced by the following :—

D.Sc.

1.—A candidate for the degree of D.Sc. must be either—

(a) a M.Sc. or M.A. of the Allahabad University of at least three years' standing, or

(b) a M.Sc. or M.A., of at least three years' standing of any other Indian university recognized by the Allahabad University who has been resident within the territorial limits of the Allahabad University for the three years immediately preceding his application.

2.—Every candidate who intends to supplicate for the degree of D.Sc. shall communicate to the Registrar *(a)* his intention to do so, *(b)* the special subject chosen by him for a thesis, *(c)* a certificate signed by two D.Sc's. of the University or by two members of the Faculty of Science testifying that the applicant is a fit candidate for the degree of D.Sc.

3.—If the application is approved by the Faculty of Science the Registrar shall inform the candidate of the fact. The candidate will then submit his thesis (three printed or type-written copies) together with a fee of Rs. 200 (or such uniform fee as may be prescribed for the Doctor's degree in the Faculties).

4.—The candidate must indicate how far his thesis embodies the results of his own researches and in what respects his investigations appear to him to advance scientific knowledge; he is invited to submit in support of his candidature any paper which he may have published independently or conjointly.

5.—A candidate may not submit as his thesis any paper for which a degree has already been conferred on him by this or any other university, but he shall not be precluded from incorporating work, which he has already submitted for a degree, in a thesis covering a wider field, provided that he shall indicate the extent of the work so incorporated.

6.—The thesis submitted must be satisfactory, as regards literary presentation, and, if not already published, must be in a form suitable for publication.

7.—The fitness of the candidate for the degree shall be judged on the thesis. The examiners will satisfy themselves that the thesis embodies the results of the candidate's original researches and that these researches constitute a material addition to scientific knowledge.

8.—No fee shall be charged to the candidate in respect of the diploma of the degree.

9.—The thesis submitted for the degree of D.Sc. shall be on some branch of the following:—

1. Mathematics.
2. Physics.
3. Chemistry.
4. Zoology.
5. Botany.

M. G. V. COLE,

Registrar, University of Allahabad.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE B.A. EXAMINATION HELD IN MARCH, 1921.

Roll no.	Names of candidates.	Name of college.	Passed in division.
		Agra, College, 1—114.	
2	Amba Prasad Varma ...	Agra College, Agra ...	III
5	Badri Prasad Mital ...	Ditto ...	III
10	Banke Lal Sharma ...	Ditto ...	II
11	Bhagwan Swarup ...	Ditto ...	III
13	Bhagwati Prasad ...	Ditto ...	II
14	Bhagwati Prasad Mital ...	Ditto ...	III
15	Bhishma Chandra Singha ...	Ditto ...	III
16	Birendra Mohan Chatterji ...	Ditto ...	II
19	Chakhan Lal Garg ...	Ditto ...	III
24	Data Ram Misra ...	Ditto ...	III
25	Devi Prasad ...	Ditto ...	III
26	Dhanpati Rai Chaturvedi ...	Ditto ...	III
28	Duni Chand Garg ...	Ditto ...	III
31	Ganga Ram Sharma ...	Ditto ...	III
33	Girdhari Lal Pande ...	Ditto ...	III
34	Girja Shanker ...	Ditto ...	II
37	Gyan Chandra Gupta ...	Ditto ...	III
41	Hari Raj Swarup Mathur ...	Ditto ...	II
45	Har Prasad Chaudhri ...	Ditto ...	II
47	Jagdish Prasad ...	Ditto ...	III
52	Jhamman Singh ...	Ditto ...	III
56	Keshab Dayal Gupta ...	Ditto ...	III
57	Keshava Narain Agarwala ...	Ditto ...	III
61	Lakhpat Singh Raghubansi ...	Ditto ...	III
63	Lakshmi Narain Shrotri ...	Ditto ...	III
66	Lal Singh Tomar ...	Ditto ...	III
68	Madan Mohan Sharma ...	Ditto ...	III
69	Magan Behari Lal Gupta ...	Ditto ...	III
71	Mahendra Singh ...	Ditto ...	III
72	Manak Lal Burdia ...	Ditto ...	III
74	Mathura Prasad (Secondus) ...	Ditto ...	III
78	Nasrat Ali	Ditto ...	II
80	Oma Shanker Verma ...	Ditto ...	III
82	Prem Chandra ...	Ditto ...	III
85	Raghuraj Singh Yadav ...	Ditto ...	III
90	Ram Krishna ...	Ditto ...	II
93	Ram Richpal Gupta ...	Ditto ...	II
101	Sher Singh	Ditto ...	III
103	Shiva Shanker Lal Sharma ...	Ditto ...	III
107	Sridhar Agarwala ...	Ditto ...	III
109	Surya Swarup Mathur ...	Ditto ...	III
111	Sayed Muhammad Mahmud Rizvi ...	Ditto ...	III
		Agra, St. John's College, 115—162.	
115	Abrar Husain Kadri ...	Agra, St. John's College ...	III
118	Babu Ram Sharma ...	Ditto ...	III
119	Badri Prasad Agarwal ...	Ditto ...	III
121	Chandan Gopal Gupta ...	Ditto ...	III
125	Deen Dayal Saxena ...	Ditto ...	III
126	Dharam Singh Verma ...	Ditto ...	III
128	Harish Chandra ...	Ditto ...	II
129	H. C. Mandhata ...	Ditto ...	III
130	Hira Lal Joshi ...	Ditto ...	III
131	Jeet Singh	Ditto ...	III
132	Johiruddin Khan ...	Ditto ...	III
134	Khushhal Chandra Nigam ...	Ditto ...	III
152	Rajeshwar Nath Zutshi ...	Ditto ...	III
153	Ram Krishna ...	Ditto ...	II
158	Shiv Prasad Varma ...	Ditto ...	III
		Allahabad, Muir Central College, 163—237.	
165	Asharam Angiras ...	Allahabad, Muir Central College. ...	III
166	Anil Kumar Bhattacharya ...	Ditto ...	III
168	Anand Narain Sapru ...	Ditto ...	II
170	Banarsi Prasad Saxena ...	Ditto ...	II
171	Bal Krishna Pandeya ...	Ditto ...	II

List of candidates who have passed the B.A. examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	*Names of candidates.*	*Name of colleges.*	*Passed in division.*
172	Bisheshwar Prasad Mathur ..	Allahabad, Muir Central College.	III
173	Budh Sen Agarwala	Ditto ...	III
174	Basant Ballabh Pant	Ditto ...	II
175	Bakht Bhushan Agarwala ...	Ditto ...	III
176	Bejon Behari Banerji	Ditto ...	II
179	Debi Datt Punetha	Ditto ...	II
181	Giridhara Pathaka	Ditto ...	II
183	Girja Dayal	Ditto ...	III
184	Ganga Din Goyal	Ditto ...	III
185	Girja Shanker Misra	Ditto ...	III
189	Hari Ram Jha	Ditto ...	III
190	Harold Leslie Giddens	Ditto ...	II
191	Hetudan Ujwal	Ditto ...	II
192	Har Narain Bajpai	Ditto ...	II
193	Jessel Salem David	Ditto ...	III
195	Jai Chand Arora	Ditto ...	III
198	Kali Ram Malviya	Ditto ...	III
199	Lakshmi Chand Jain	Ditto ...	II
200	Lalji Mehrotra	Ditto ...	II
201	Muhammad Imtiaz Ali	Ditto ...	III
205	Muhammad Qasim	Ditto ...	III
207	Munishwar Prasad Tripathi ...	Ditto ...	II
209	Narayan Singh Rawat ...	Ditto ...	III
213	Pratap Singh	Ditto ...	III
215	Raghunath Prasad	Ditto ...	III
221	Ram Raj Singh	Ditto ...	III
222	Raj Kishore Singh	Ditto ...	III
224	Shiva Shanker Shukla	Ditto ...	II
225	Suraj Narain	Ditto ...	III
226	Sri Ram Katyar	Ditto ...	III
227	Sheshmani Tewari	Ditto ...	II
228	Seth Hirday Narain Agarwal ...	Ditto ...	III
229	Sampat Ram Nagar	Ditto ...	III
231	S. Ahmad Raza	Ditto ...	III
232	S. Ali Shabber	Ditto ...	III
239	A. M. Rama Chandran	Allahabad, Ewing Christian College.	III
246	Bechan Singh	Ditto ...	III
247	Behari Singh Gaur	Ditto ...	III
251	Bijoyendra Nath Banerji ...	Ditto ...	III
252	Bindeo Chhotey Lal	Ditto ...	III
254	Brahma Shanker Johari ...	Ditto ...	III
255	Chelam Koory Sreekoormanaya Kulu	Ditto ...	III
258	Dayanand Chaturvedi	Ditto ...	III
259	Devi Sahai Srivastava	Ditto ...	III
267	Gaurishanker Girdhari Lal Srivastava	Ditto ...	III
269	Guru Prasad	Ditto ...	III
270	Gur Prasad Pande	Ditto ...	III
273	Ibrahim Khan Nelson	Ditto ...	III
276	Jamna Prasad	Ditto ...	III
277	Jeeva Nand Doval	Ditto ...	III
279	Kailash Chandra Bhatnagar ...	Ditto ...	II
280	Kanhaiya Lal Varma	Ditto ...	III
284	Krishna Murari Lal Saksena ...	Ditto ...	III
287	Lakshaman Singh Rajput ...	Ditto ...	III
289	Lakshmi Prasad Dikshit ...	Ditto ...	III
291	M. A. Majid Khan	Ditto ...	III
292	Madhav Changoba Gorde ...	Ditto ...	III
296	Majduddin Khan	Ditto ...	II
299	Masood Ali Khan	Ditto ...	II
300	Muhammad Mustafa	Ditto ...	III
301	Muhammad Yusuf Ansari ...	Ditto ...	III
305	Nand Lal Dube	Ditto ...	III
308	Paul Rudra	Ditto ...	III
315	Ram Lakhan Shukla	Ditto ...	III
316	Ram Prasad Sinha	Ditto ...	III

Allahabad, Muir Central College, 163—237.

Allahabad, Ewing Christian College, 238—345.

List of candidates who have passed the B.A. examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	*Names of candidates.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
321	Ranchhor Lal Mishra	Allahabad, Ewing Christian College.	III
322	Robert Bruce Montrose	Ditto ...	II
323	Saiyid Hashim Ali	Ditto ...	III
324	Saiyid Izharul Hasnain Jafri ...	Ditto ...	III
330	Shital Prasad Misra	Ditto ...	III
333	Siddheshwar Prasad Asthana ...	Ditto ...	III
335	Saiyid Ali Jawad	Ditto ...	III
338	Tara Chandra	Ditto ...	II
340	Thakur Tirbeni Prasad	Ditto ...	III
344	Uma Maheshwar Singh	Ditto ...	III
350	Banwari Lal Dikshit	Allahabad, Kayasth Pathshala College.	III
351	Brij Behari Lal Verma ...	Ditto ...	III
353	Bhagwati Prasad	Ditto ...	III
354	Braj Kumar	Ditto ...	III
355	Bechu Singh	Ditto ...	III
356	Beni Madhava Sahai	Ditto ...	III
358	Bankey Behari Lal Jalaun ...	Ditto ...	III
359	Bishambhar Nath Srivastava ...	Ditto ...	II
361	Girja Dayal Singh	Ditto ...	III
363	Hari Pada Sen	Ditto ...	III
364	Iqbal Krishna Kapoor	Ditto ...	III
367	Jwala Prasad	Ditto ...	III
375	Krishna Deva Narayan	Ditto ...	III
376	Kanhaiya Lal	Ditto ...	III
377	Kedareshwara Bhattacharya ...	Ditto ...	II
386	Prithvi Nath	Ditto ...	III
387	Prasidh Narayan Misra... ...	Ditto ...	II
399	Sree Niwas	Ditto ...	III
400	Sitla Din Srivastava	Ditto ...	III
402	Saraswati Prasad Srivastava ...	Ditto ...	III
403	Sheo Prasad Srivastava	Ditto ...	III
405	Shripati Narayan Lall	Ditto ...	III
418	Abdul Majid Khan Lodi ...	Aligarh, M.A.-O. College ...	III
420	Abdur Rahman	Ditto ...	III
421	Abu Salim Syed Mohd. Mofakkhar Hosain Chaudhry	Ditto ...	III
423	A. Manzoor Hasan Khan ...	Ditto ...	III
425	Amir Ahmad Jilani	Ditto ...	III
426	Asfaq Ahmad	Ditto ...	III
429	Badre Jamil Faruqi	Ditto ...	III
432	Bashir Ahmad Khan	Ditto ...	III
435	Ghulam Faraque	Ditto ...	II
437	Habib Hyder Naqvi	Ditto ...	III
441	Kabir Husain Khan	Ditto ...	III
442	Kafil Ahmad Rizvi	Ditto ...	III
444	M. D. Abdul Gafoor	Ditto ...	II
455	Mohammad Aslam	Ditto ...	II
458	Mohammad Ibrahim Khan ...	Ditto ...	II
460	Mohammad Mahmudul Hasan ...	Ditto ...	II
478	Nafisul Hassan Siddiqi	Ditto ...	III
479	Nasrat Mohammad Khan ...	Ditto ...	III
480	Nirmal Sarup	Ditto ...	III
482	Nizam-ud-din Ahmad	Ditto ...	III
490	Siraj-ud-din Ahmad Mirza ...	Ditto ...	II
493	Syed Akhtar Ali	Ditto ...	III
498	Syed Mohammad Alim	Ditto ...	III
499	Saiyed Mohammad Khan Warsi ...	Ditto ...	III
504	Syed Mohammad Yusuf Hosain ...	Ditto ...	II
510	Shaikh Wazir Ahmad	Ditto ...	III
511	Zafar-ud-din Ahmad	Ditto ...	III
514	Aftab Ahmad	Bareilly College ...	II
516	Ahmad Nabi	Ditto ...	III
519	Abdur Rahman	Ditto ...	II
521	Bhagwan Das	Ditto ...	III

1330

Allahabad, Kayasth Pathshala College, 346—413.

Aligarh M.A.-O. College, 414—513

Bareilly College, 514—548.

List of candidates who have passed the B.A. examination held in March, 1921—(continued).

	Roll number.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
Bareilly College, 514—548.	523	Budhsen Jha ...	... Bareilly College ...	III
	524	Chandra Sahai (Primus) ...	... Ditto ...	III
	528	Daya Shankar ...	... Ditto ...	III
	530	Jashand Singh Bisht ...	... Ditto ...	III
	532	Kuar Ganga Charan Misra	... Ditto ...	III
	535	Lakshmi Narain ...	... Ditto ...	III
	536	Madan Mohan Lal Srivastava	... Ditto ...	III
	538	Moti Ram	... Ditto ...	III
	543	Ram Sarup ...	... Ditto ...	III
	544	Satish Kumar ...	... Ditto ...	III
Benares, Queen's College, 549—565.	554	Dwarka Prasad Singh ...	... Benares, Queen's College ...	II
	555	Indu Bhusan Chatterji ...	... Ditto ...	III
	560	Mohammad Abdul Jabbar	... Ditto ...	III
	561	Muhammad Jamil Khan...	... Ditto ..	III
	562	Muneshwar Prasad ...	... Ditto ...	III
	563	Ravindra Narayan Sinha	... Ditto ...	II
	565	Sudhir Kumar Basu ...	... Ditto ...	II
Cawnpore, Christ Church College, 566—592.	568	Direndra Nath Ghosal ...	... Cawnpore, Christ Church College.	III
	570	Gyan Singh ...	... Ditto ...	III
	573	Jugal Kishore Misra ...	... Ditto ...	III
	575	Kanti Chandra B. Dixit...	... Ditto ...	II
	576	Krishna Lal ...	... Ditto ...	III
	578	Muhammad Abdul Waheed	... Ditto ...	III
	579	Manmohan Bhattacharya	... Ditto ...	III
	581	Nitya Narain Tewari ...	... Ditto ...	III
	582	Oudh Behari Lal ...	... Ditto ...	III
	583	Raj Narain Saksena ...	... Ditto ...	III
	584	Roop Kishore Tandon ...	... Ditto ...	III
	587	Sheo Prasad ...	... Ditto ...	II
	588	Shiva Prasad Khare ...	... Ditto ...	III
	590	Swami Dayal Mannoolal Sharma	... Ditto ...	III
	592	Uma Shankar Dikshit ...	... Ditto ...	III
Cawnpore, D. A.-V. College, 593—602.	593	Brij Bhushan Sharan Jetly	... Cawnpore, D. A.-V. College	II
	594	Deoki Nandan Sharma ...	... Ditto ...	III
	595	Girja Shanker Srivastava	... Ditto ...	III
	596	Gokaran Nath Misra ...	... Ditto ...	III
	597	Nagar Mal Gupta ...	... Ditto ...	III
	598	Ram Chandra Gupta ...	... Ditto ...	III
	600	Ram Prasad Saksena ...	... Ditto ...	II
	603	Abdur Rahman Alvi ...	... Gorakhpur, St. Andrew's College.	II
Gorakhpur, St. Andrew's College, 603—625.	605	Bhupati Prasad Bagchi ...	... Ditto ...	II
	611	Jitendra Nath Sanyal ...	... Ditto ...	II
	612	Kanhaiya Lal Srivastava	... Ditto ...	III
	617	Muhammad Raza Lari ...	... Ditto ...	III
	620	Raghunath Prasad Varma	... Ditto ...	III
	623	Sheikh Muhammad Anis	... Ditto ...	III
Lucknow, Canning College, 626—739.	629	Abdus Sattar Khan ...	... Lucknow, Canning College...	III
	630	Akhtar Husain ...	... Ditto ...	II
	631	Ali Haidar ...	... Ditto ...	III
	632	Anand Narain Mulla ...	... Ditto ...	II
	636	Bijoy Krishna Banerji ...	... Ditto ...	III
	637	Bhagwati Nath Srivastava	... Ditto ...	III
	639	Bishun Prasad ...	... Ditto ...	III
	646	Chandra Sekhara Misra ...	... Ditto ...	III
	664	Jwala Prasad Srivastava II	... Ditto ...	III
	665	Jwala Prasbad Tandon ...	... Ditto ...	III
	667	Kamta Prasad Gupta ...	... Ditto ...	III
	671	Kedar Nath Srivastava ...	... Ditto ...	III
	673	Kesho Prasad Saksena ...	... Ditto ...	III
	676	Krishna Prasad ...	... Ditto ...	III
	681	Lalta Prasad Srivastava...	... Ditto ...	III
	682	Mahabir Prasad ...	... Ditto ...	III
	686	Muhammad Abid ...	... Ditto ...	III
	690	Muhammad Qamar Alam	... Ditto ...	III
	692	Muhammad Samiul Hasan	... Ditto ...	III

List of candidates who have passed the B.A. examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Name of college.	Passed in division.
Lucknow, Canning College, 626—739.	694 Moinuddin Ahmad ...	... Lucknow, Canning College...	III
	695 Moti Lal Chak ...	... Ditto ...	II
	697 Nageshwar Prasad Misra	... Ditto ...	III
	699 Prayag Narain Dikshit ...	... Ditto ..	II
	700 Raghunandan Prasad Misra	... Ditto ...	III
	704 Rama Chandra ...	... Ditto ...	III
	710 Rameshwari Prasad Srivastava	... Ditto ...	III
	714 Sheo Kailash Bajpai ...	... Ditto ...	III
	715 Sham Behari Lal Agarwal	... Ditto ...	III
	716 Shiva Prasad Shukla ...	... Ditto ...	II
	721 Sudhir Chandra Sinha ...	... Ditto ...	III
	722 Surendra Nath Tiwari ...	... Ditto ...	II
	726 Syed Aziz Hasan Rizvi ...	... Ditto ...	III
	730 Syed Muhammad Mehdi	... Ditto	II
	743 Ephraim John Channarady	... Lucknow, Christian College	II
	746 Henry Wilson ...	... Ditto ...	III
	749 Jagdamba Prasad Mathur	... Ditto ...	III
	750 Kashi Prasad Srivastava	... Ditto ...	II
L. C. C., 740—769.	757 Onkarnath Saksena ...	... Ditto ...	III
	761 Suraj Sahai ...	... Ditto ...	III
	767 Thakur Prasad Srivastava	... Ditto ...	III
L., I.T. C., 770—773.	773 Regina Thumboo (Miss)...	... Lucknow, Isabella Thoburn College.	II
Meerut College, 774—844.	790 Chiranji Lal ...	... Meerut, College ...	III
	796 Gopi Chand ...	... Ditto ...	III
	797 Hamid Ullah ...	... Ditto ...	III
	799 Har Saran Srivastava ...	... Ditto ...	III
	805 Janardan Sarup ...	... Ditto ...	III
	808 Kanti Prasad ...	... Ditto ...	III
	812 Mangat Singh Sharma ...	... Ditto ...	III
	815 Mohammad Meraj Ali ...	... Ditto ...	III
	817 Mohammed Hosain ...	... Ditto ...	III
	819 Murli Dhar	... Ditto ...	III
	825 Raghunath Prasad Gupta	... Ditto ...	III
	827 Raja Ram Sharma ...	... Ditto ...	III
	831 Ram Prakash ...	... Ditto ...	III
	835 Sheo Prasad... ...	... Ditto ...	III
	837 Shiam Sunder ...	... Ditto ...	III
	840 Syed Abdur Rauf ...	... Ditto ...	III
	844 Ugra Sen Jain ...	... Ditto ...	III
Mussoorie, Woodstock College, 845—848.	845 Frown, Norah Clare (Miss)	... Mussoorie, Woodstock College	II
	846 Greely, Kathleen Ethel (Miss)	... Ditto ...	II
	847 Mahmuda Begum ...	... Ditto ...	III
	848 Scott Purvis, Nee Harriet (Miss)	... Ditto ...	II
Jubbulpore, Robertson College, 849—903.	851 Bhaiyalal Sarraf ...	... Jubbulpore, Robertson College.	III
	853 Bimala Kanta Niyogi ...	... Ditto ...	III
	855 Damodar Prasad Misra ...	... Ditto ...	III
	862 Hari Ram Mishra ...	... Ditto ...	III
	863 Harischandra Saksena ...	... Ditto ...	III
	867 Jogendranath Datta ...	... Ditto ...	III
	870 Kashi Prasad Tiwary ...	... Ditto ...	III
	871 Khemchand Srivastava ...	... Ditto ...	II
	873 Kounis Bhimrao Bapurao	... Ditto ...	III
	876 Mahadeo Narayan Chitre	... Ditto ...	II
	881 Narayan Prasad Gop ...	... Ditto ...	III
	890 Ram Gopal Tiwari ...	... Ditto ...	III
	893 Reva Shanker Dave ...	... Ditto ...	III
	897 Syed Itaat Husain ...	... Ditto ...	III
N., H. C., 904—957.	906 Dada Bapuji Joshi ...	... Nagpur, Hislop College ...	III
	910 Gajanan Ramkrishna Deodhar	... Ditto ...	III
	914 Jageshwar Shanker Pahade	... Ditto ...	III
	921 Madhao Ganesh Deshmukh	... Ditto ...	III
	922 Makund Govind Ohale...	... Ditto ...	III
	926 Narhari Narayan Khardenavis	... Ditto ...	III
	932 Ramkrishna Vinayek Kali	... Ditto ...	III

List of candidates who have passed the B.A. examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	*Names of candidates.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
934	Ramchandra Wasudeo Fulay ...	Nagpur, Hislop College ...	II
936	Ramchandra Vishwanath Nalgondwar	Ditto ...	III
940	Sheoshanker Mishra	Ditto ...	II
942	Sakharam Laxman Ghatenjikar ...	Ditto ...	III
945	Shridhar Balwant Pandharkar ...	Ditto ...	III
947	Trimbak Balaji Pathak... ...	Ditto ...	III
948	Vasant Sitaram Kanvinde ...	Ditto ...	III
953	Wasudeo Gopal Bapat	Ditto ...	II
957	Yeshwant Ramcharan Pradhan ...	Ditto ...	III
958	Anant Sitaram Patel	Nagpur, Morris College ...	III
959	Ambadas Ramji Mahajan ...	Ditto ...	III
960	Anant Ram Chandra Kulkarni ...	Ditto ...	III
961	Balwant Kesheo Puranik ...	Ditto ...	III
962	Balkrishna Wamanrao Ratna Parki	Ditto ...	III
970	Gunwant Ganesh Despande ...	Ditto ...	III
975	Kirpa Shankar Misra	Ditto ...	III
978	Keshev Madhao Vaidya ...	Ditto ...	III
979	Kondapatti Shesh Rao	Ditto ...	III
986	Pandurang Sheorampant Bagadthey	Ditto ...	III
991	Shankar Ambadass Pande ...	Ditto ...	III
997	Sadashiv Narhar Lokras ...	Ditto ...	III
1000	Trimbak Govind Pendse ...	Ditto ...	III
1006	Addul Rab Hanafi	Gwalior Victoria College ...	III
1008	Gaya Prasad Chaturvedi ...	Ditto ...	III
1009	Govindrao Krishnaji Shindi ...	Ditto ...	III
1011	Kesho Ramchand Rao Chikte ...	Ditto ...	III
1013	Laxman Narayan Gadgeel ...	Ditto ...	II
1014	Mankameshour Nath Zutshi ...	Ditto ...	III
1015	Manni Lall Saxena	Ditto ...	III
1016	Manzar Husain	Ditto ...	II
1017	Moolchandra Tripathi	Ditto ...	II
1018	Raghunath Vinayak Rao Vaidya ...	Ditto ...	III
1023	Bhikajee Damodar Kaveshwar ...	Indore, Christian College ...	III
1029	Kanhaiyalal Varma	Ditto ...	III
1030	Kapavarapu Venkata Satya Narayana Rao.	Ditto ...	II
1031	Kesho Abaji Kelkar	Ditto ...	III
1039	Rajeshwar Nath Langer ...	Ditto ...	III
1040	Ram Krishna Ganesh Burway ...	Ditto ...	III
1043	Vaijanath Jagannath Moyade ...	Ditto ...	III
1047	Balwant Krishnarao Sakale ...	Indore, Holkar College ...	III
1051	Chandrasen Govindrao Matkar ...	Ditto ...	III
1056	Jamna Prasad Jain	Ditto ...	III
1060	Narayan Krishna Pol	Ditto ...	III
1065	Roopnarayan Chaturvedi ...	Ditto ...	III
1067	Sadashiv Kaluram	Ditto ...	III
1069	Trimbak Narayan Munshi ...	Ditto ...	III
1073	Vinayak Kashav Handiekar ...	Ditto ...	III
1074	Vishwanath Sakharam Khode ...	Ditto ...	III
1075	Yaswant Govind Dharmadhikari ...	Ditto ...	III
1080	Girdhar Lal Bhargava	Ajmer, Government College ...	III
1085	Lal Chand Oswal	Ditto ...	III
1089	Panna Lal	Ditto ...	II
1091	Ram Krishna Mehra	Ditto ...	III
1098	Champalal K. Mathur	Jodhpur, Jaswant College ...	III
1099	Hardayal Mathur	Ditto ...	II
1100	Indra Prakash Watal	Ditto ...	III
1101	Mohan Lal Razdan	Ditto ...	II
1102	Purushottam Dass Purohit ...	Ditto ...	III
1103	Vithal Balwant Phatak	Ditto ...	II
1104	Aidal Prasada Verma	Jaipur, Maharaja's College ...	III
1105	Bahadur Lall Saksena	Ditto ...	III
1114	Hira Lal Parasara	Ditto ...	II
1115	Kalu Rama Jain	Ditto ...	II
1116	Krishna Gopal Saksena	Ditto ...	III
1120	Niranjan Dutt Mathur	Ditto ...	III

Nagpur, Hislop College, 904—957.

Nagpur, Morris College, 958—1005.

Gwalior, Victoria College, 1006—1022.

Indore, Christian College, 1023—1044.

Indore, Holkar College, 1045—1075.

Jodhpur, Jas. A. C., 1076—1098.

Jaipur, Maharaj's College, 1099—1119.

List of candidates who have passed the B.A. examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	*Names of candidates.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
Jaipur, Maharaja's College, 1104—1130. 1122	Pratab Chandra ...	... Jaipur, Maharaja's College...	III
1123	Raghunandan Prasad Sharma	... Ditto ...	II
1124	Raj Bahadur Mathur ...	... Ditto ...	III
1126	Sadashiv Dashora ...	... Ditto ...	II
1128	Syid Maqsood Ali ...	... Ditto ...	III
1132	Balbir Prasad Mathur ...	.. Teacher, Aligarh ..	III
1137	Hari Shanker ...	... Do. Fatehpur ...	III
1147	Shivadan Prasad Singh ...	... Do. Allahabad ...	III
1153	Krishna Deva Prasad Gaur	... Do. Benares ...	III
1156	Ram Prasad Singh ...	... Do. Do. ...	III
1161	Syed Mahboob Hasan ...	... Do. Nanpara ...	III
1167	Ganpat Rao Nene ...	... Do. Banda ...	III
1173	Lakshmi Chandra Asthana	... Do. Hardoi ...	III
1192	Gopi Nath Sinha ...	... Do. Bareilly ...	III
1193	Lal Bahadur ...	... Do. Bijnor ...	III
1195	Mukat Behari Lal ...	... Do. Pilibhit ...	III
1208	Mahomed Abul Hasan Khan	... Do. Ellichpur (Cantt.)	III
1209	Ramchandra Keshav Joshi	... Do. Balapur ...	III
1210	Ramkrishna Janardan Thatte	... Do. Patur	III
1216	Kesheo Balaji Pathak ...	... Do. Nagpur ...	III
1219	Mahadeo Prasad Verma ...	... Do. Narsinghpur ...	III
1220	Elsie Forbes Hankins ...	... Female candidate, Dehra Dun	II
1222	Matadin Trivedi ...	... Teacher, Charkhari ...	II
1224	Kishanlal Lad ...	... Do. Dhar, C. I. ...	III
1226	Gangadhar Balwant Dharkar	... Do. Lashkar ...	III
1238	Syed Mustafa Naqavi ...	... Do. Sailana State, C. I.	III
1239	Abdul Shakoor Khan ...	... Do. Ajmer ...	III
1242	Salathiel O'Nath ...	... Do. Nasirabad ...	III
1243	Bhoura Lal Sharma ...	... Do. Alwar ...	III
1248	Ram Saran Lal ...	... Do. Jodhpur ...	III
1250	Murli Dhar Mathur ...	... Do. Bhilwara (Udaipur)	III

Private Candidates 1131—1250.

EX-STUDENTS WHO HAVE PASSED THE B.A. EXAMINATION UNDER REGULATION 17, CHAPTER XII.

Agra, 1258	Sudhir Chandra Sarkar	... Agra College.	
College, 1259	Sundar Lal Mathur ..	... Do.	
1251—1260.			
Agra, St. John's College, 1261—1271. 1264	Ganpat Swarup Bakhshi	... Agra, St. John's College.	
1266	Kaushal Kishore Bhargava	... Ditto.	
1268	Narain Datt Chandola	... Ditto.	
All, Muir Central Col., 1272—1278. 1272	Mohammad Abdul Qadir Siddiqi	... Allahabad, Muir Central College.	
All., Ewing Christian College, 1279—1295. 1282	Christopher John Adams	... Allahabad, Ewing Christian College.	
1290	Niranjan Lal Varma ...	... Ditto.	
All., Kayasth Pathshala, 1296—1312. 1300	Chhadammi Lal Mathur	... Allahabad, Kayasth Pathsha la College.	
1312	Vishwambher Dayal Varma	... Ditto.	
Bareilly College, 1328—1340. 1336	Prabhu Lal ...	... Bareilly College.	
L., C. C. 1349—1355. 1350	Mathura Prasad Mehrotra	... Lucknow, Canning College.	
1351	Nar Singh ...	... Ditto.	
1354	Shiam Sunder ...	... Ditto.	
Lucknow C. C., 1356—1376. 1366	Mansa Ram Saksena ...	... Lucknow, Christian College.	
1371	Narayan Sahai Srivastava	... Ditto.	
1375	Shiva Kumar Dikshit ...	... Ditto.	
1376	Triloki Nath Mehrotra ...	... Ditto.	

List of candidates who have passed the B. A. examination held in March, 1921—(concluded).

Roll No.		Names of candidates.		Name of college.
Meerut College, 1377—1399.	1386	Khushi Ram Varma ...	...	Meerut College
	1391	Raghunath Prasad ...	...	Ditto
	1393	Reoti Saran ...	...	Ditto
	1394	Shankar Datta ...	...	Ditto
	1395	Shib Charan Sharma ...	..	Ditto
	1397	Thakur Amba Prasad Singh	...	Ditto
	1399	Umrao Singh ...	...	Ditto
Jubbulpore, Robertson C., 1400—1409.	1401	Kripashanker Purshottam Dhagat	...	Jubbulpore, Robertson, College.
	1402	Narsinva Purshottam Paithanker	...	Ditto.
Nagpur, Hislop C., 1410—1426.	1411	Baboo Khan ...	...	Nagpur, Hislop College.
	1418	Kastoor Chand Agarwal	...	Ditto.
	1421	Madhava Kesheo Kulkarni	...	Ditto.
Nagpur, M. C., 1427—1438.	1427	Ambica Prasad Srivastava	...	Nagpur, Morris College.
	1428	Dhundiraj Ganesh Sahasrabudhe	...	Ditto.
	1431	Mahadeo Hari Joshi ...	...	Ditto.
	1433	Moreshwar Govind Sawarkar	...	Ditto.
	1436	Narayan Trimbak Raje	...	Ditto.
	1437	Pandurang Dhundiraj Joshi	...	Ditto.
G. V. C., 1439—1443.	1439	Balkrishna Agarwal ...	...	Gwalior, Victoria College.
I. C. C. 1444—1448.	1446	Jagdish Rai Bedi ..	...	Indore, Christian College.
	1447	Kale Waman Gopal ...	...	Ditto.
	1448	Kibe Ramchandra Mukund	...	Ditto.
I. H. C. 1449—1455.	1452	Krishnaji Wasudeo Tilloo	...	Indore, Holkar College.
	1453	Mangesh Waman Lingras	...	Ditto.
	1455	Vaishvanath Laxman Bodas	...	Ditto.
Jaipur, M. C., 1461—1468.	1466	Moolchand Bhargava ...	...	Jaipur, Maharaja's College.

NAINI TAL:
The 17th June, 1921.

M. G. V. COLE, M.A.,
REGISTRAR,
University of Allahabad.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE INTERMEDIATE EXAMINATION HELD IN MARCH, 1921.

Roll number.	*Name of candidates.*	*Name of College.*	*Passed in division.*
1	Babu Lal Kulshareshta ...	Agra College, Agra	II
2	Babu Lal Mital ...	Ditto	II
3	Babu Ram Jadan ...	Ditto	III
8	Bishram Singh ...	Ditto	III
10	Brindaban Das ...	Ditto	III
11	Chandradip Singh ...	Ditto	II
14	Din Dayala Kackrania ...	Ditto	III
16	Gopi Nath Singhal ...	Ditto	III
18	Gur Prasad Mathur ...	Ditto	III
19	Hardayal Singh Chauhan ...	Ditto	III
20	Har Narayan Lal Gupta ...	Ditto	III
21	Hari Chand Bhargava ...	Ditto	II
22	Har Swarup Das Chaturvedi ...	Ditto	III
27	Kailash Prasad ...	Ditto	II
28	Kamta Prasad ...	Ditto	I
29	Kanti Chand Agrawal ...	Ditto	III
31	Keval Krishen Chaudhrey ...	Ditto	III
36	Kunwer Bahadur Jain ...	Ditto	III
37	Lakshman Das Tandon ...	Ditto	III
38	Lachman Prasad Chaturvedi ...	Ditto	III
39	Lukshmi Narain Dikshit ...	Ditto	II
40	Lalit Behari Lal ...	Ditto	III
41	Madan Gopal Sharma ...	Ditto	II
42	Mahadeo Prasad Bhargava ...	Ditto	III
43	Mai Dayal ...	Ditto	III
48	Purshottam Swarup Johri ...	Ditto	II
50	Radhe Lal Misra ...	Ditto	III
51	Raghuber Dayal ...	Ditto	III
53	Ram Dat Bhardwaj ...	Ditto	III
54	Ram Krishen Singhal ...	Ditto	III
55	Rama Rakshpal Saksena ...	Ditto	III
56	Ram Prasad ...	Ditto	III
58	Ram Ratan Verma ...	Ditto	III
59	Rangi Lal Saksena ...	Ditto	III
62	Sheoraj Bahadur Mathur ...	Ditto	III
63	Shiam Dulare Lal Johri ...	Ditto	III
67	Sohan Lal Gupta ...	Ditto	II
70	Saiyid Sabir Husain ...	Ditto	III
71	Thakur Singh Negi ...	Ditto	III
72	Toshan Pal Singh ...	Ditto	III
73	Tikam Singh ...	Ditto	III
74	Triloki Nath Bhargava ...	Ditto	III
80	Anand Narain Kaul ...	Ditto	II
81	Anand Swarup Gupta ...	Ditto	II
82	Anyakta Nand ...	Ditto	II
84	Babu Lal Gupta ...	Ditto	II
85	Bala Prasad Garga ...	Ditto	III
88	Basant Behari Bharti ...	Ditto	III
90	Bhawani Prasad Bhargava ...	Ditto	III
91	Bhookan Saran Gupta ...	Ditto	III
93	Bishen Swarup Darbari ...	Ditto	III
96	Bridhi Chand Jain ...	Ditto	III
98	Chaitanya Swarup Shrotriya ...	Ditto	III
100	Chandra Mohan Aga ...	Ditto	II
102	Charan Singh ...	Ditto	II
105	Chukhe Lal Gupta ...	Ditto	III
106	Chheda Lal ...	Ditto	II
107	Dalip Singh ...	Ditto	II
113	Deep Chandra Gupta ...	Ditto	III
114	Din Dayal Gupta ...	Ditto	II
115	Diwan Chand ...	Ditto	III
116	Dhanraj Puri Goswami ...	Ditto	II
118	Ghanshiam Dimri ...	Ditto	II
120	Gopi Nath Bhargava ...	Ditto	II

Agra College, Agra, 1—221.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921— (continued).

Agra College, Agra, 1—221.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
123	Gur Dayal Singh ...	Agra College, Agra ...	II
124	Har Dayal Singh ...	Ditto ...	III
125	Hari Nandan Bhatta ...	Ditto ...	II
126	Hira Lal Garg ...	Ditto ...	II
128	Inderman Jain ...	Ditto ...	II
129	Ishwar Saran Gupta ...	Ditto ...	III
133	Jai Behari Lal Mathur ...	Ditto ...	III
136	Jitendra Pati Roy ...	Ditto ...	II
138	Kailas Nath Bhargava ...	Ditto ...	III
146	Kishori Lal Gaumata ...	Ditto ...	II
147	Krishna Kumar Chaturvedi ...	Ditto ...	III
151	Laksbman Prasad Bhargava ...	Ditto ...	II
154	Man Mohan Lal Bhatnagar ...	Ditto ...	III
155	Mathura Prasad ...	Ditto ...	III
157	Mogha Lal Vyas ...	Ditto ...	II
158	Mohammad Sharif ...	Ditto ...	III
160	Murari Lal Agrawala ...	Ditto ...	III
162	Nava Ratan Kumar ...	Ditto ...	II
165	Net Ram Tiwari ...	Ditto ...	II
166	Niranjan Prasad ...	Ditto ...	II
168	Param Sukh ...	Ditto ...	II
170	Pitamber Kishore Jain ...	Ditto ...	II
173	Prayag Das Khandelwal ...	Ditto ...	III
178	Raghubir Prasad Bhargava ...	Ditto ...	III
183	Ramchandra ...	Ditto ...	II
185	Rama Gopal Sharma ...	Ditto ...	II
187	Ram Nath (Secundus) ...	Ditto ...	III
189	Rameshwar Prasad ...	Ditto ...	III
190	Ram Krishna Das Jaini ...	Ditto ...	II
193	Ram Swarup ...	Ditto ...	II
195	Ravi Shankar Dikshit ...	Ditto ...	III
200	Satyendra Krishna Mukerji ...	Ditto ...	III
203	Shanti Sarup Agarwal ...	Ditto ...	II
204	Sheo Shanker Lal ...	Ditto ...	II
206	Shyam Bahadur Sinha ...	Ditto ...	II
208	Shiam Lal Govil ...	Ditto ...	II
209	Shyam Lal Tiwari ...	Ditto ...	III
211	Shiam Sunder Lal Srivastava ...	Ditto ...	III
212	Shyam Sunder Narain Bamroo ...	Ditto ...	III
213	Shoorbir Sinha Sanglas ...	Ditto ...	III
214	Shri Ram ...	Ditto ...	III
215	Sita Ram Vaish ...	Ditto ...	III
217	Som Prakash ...	Ditto ...	III
219	Triloki Nath Pershad Vaid ...	Ditto ...	III
221	Vishnu Lal Govil ...	Ditto ...	II

St. John's College, Agra, 222—327.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
222	Ayodhya Prasad ...	St. John's College, Agra ...	III
223	Babu Lal Srivastava ...	Ditto ...	III
224	Bal Krishna ...	Ditto ...	III
225	Brahma Shankar ...	Ditto ...	II
227	Brij Ballabh ...	Ditto ...	III
228	Brij Bhushan Lal ...	Ditto ...	III
230	Ganga Prasad Bajpayee ...	Ditto ...	III
232	Ghasi Ram Sharma ...	Ditto ...	III
233	Gopal Behari Tavakley ...	Ditto ...	III
236	Hari Mohan Lal Zutshi ...	Ditto ...	III
238	Iqbal Narain Saksena ...	Ditto ...	III
242	Jambu Das Jain ...	Ditto ...	II
245	Jwala Shankar Sahai Bhalla ...	Ditto ...	III
247	Kedar Nath Gupta ...	Ditto ...	III
248	Madan Lal Seth ...	Ditto ...	III
249	Mohammad Tasadduq Husain Khan Qadri.	Ditto ...	III
250	Mohammad Abdul Rauf ...	Ditto ...	III
253	Munna Lal Jain ...	Ditto ...	III
254	Mustafa Khan ...	Ditto ...	III
258	Partab Bahadur ...	Ditto ...	III

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921—(continued).

Agra, St. John's College, 322—327.

Roll no.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
259	Raja Rama Agarwala ...	Agra, St John's College ...	III
260	Raj Narain Lal ...	Ditto ...	II
262	Ram Charan Tandon ...	Ditto ..	III
266	Ram Swarup ...	Ditto ...	III
270	Sham Lal Kapur ...	Ditto ..	III
271	Shurbir Singh ...	Ditto ...	II
273	Syed Mohammad Athar ...	Ditto ...	III
275	Vidya Dhar Chaturvedi ...	Ditto ...	III
276	Yashin Ahmad Ansari ...	Ditto ...	II
277	Ajit Prasad Bagchi ...	Ditto ...	III
284	Birendra Kishore Goswami ...	Ditto ...	III
286	Brahma Prakash Sharma ...	Ditto ...	III
287	Brij Mohan Nath Kaul ...	Ditto ..	III
288	Dalel Singh ...	Ditto ...	II
289	Devendra ...	Ditto ...	III
294	Hari Shanker Prasad ...	Ditto ...	III
298	Jagdish Kumar Mathur ...	Ditto ..	III
302	Kirendra Mohan Chatterjee ...	Ditto ...	III
303	Krishna Kumar Kulshreshtha ...	Ditto ...	III
306	Madhusudan Makund ...	Ditto ...	II
308	Man Mohan Swaroop ...	Ditto ...	III
310	Parmeshwar Dial Gupta ...	Ditto ...	II
311	Rabindra Nath Datta ...	Ditto ...	II
316	Ram Gopal ...	Ditto ...	III
318	Rup Kishore ...	Ditto ...	III
320	Shankar Lal Agarwala ...	Ditto ...	III
321	Shiam Lal Gupta ...	Ditto ...	II
324	Suraj Bhan Chaturvedi ...	Ditto ...	II
326	Viresh Chandra Agarwala ...	Ditto ...	III
327	Womesh Chandra Asthana ...	Ditto ...	III

Aligarh, M. A.-O. College, 328—506.

336	Alee Ali (Hafiz) ...	Aligarh, M. A. O. College ...	III
337	Ali Aqdas ...	Ditto ...	II
339	Anangpal Gupta ...	Ditto ...	II
342	Azizuddin Ahmad Siddiqi ...	Ditto ...	III
344	Babu Lal Maheshwary ...	Ditto ...	III
345	Bankey Lal Gupta ...	Ditto ...	III
346	Brahma Nand Saksena ...	Ditto ...	II
347	Chaudhri Md. Saghirul Ebad Khan ...	Ditto ...	III
352	Gajadhar Singh ...	Ditto ...	III
355	Govind Narain Saharia ...	Ditto ...	III
358	Hamid Ali ...	Ditto ...	III
359	Intizar Husain ...	Ditto ...	II
361	Itrat Husain ...	Ditto ...	III
363	Mahabir Singh Varma ...	Ditto ...	III
364	Mahbub Ahmad ...	Ditto ...	III
365	Mahmud Khan ...	Ditto ...	III
368	Muhammad Abul Hasan ...	Ditto ...	III
372	Muhammad Allibhai Patel ...	Ditto ...	III
377	Muhammad Ghazanfar Ali Bahadur Khan	Ditto ...	III
379	Muhammad Hamid Ali Khan ...	Ditto ...	III
380	Mahmud Husain Khan ...	Ditto ...	III
382	Muhammad Inayatullah Siddiqi ...	Ditto ...	II
383	Muhammad Ishaq Khan ...	Ditto ...	II
384	Muhammad Izhar Husain ...	Ditto ...	II
388	Muhammad Mukhtar Husain ...	Ditto ...	III
389	Muhammad Najmuddin ...	Ditto ...	III
395	Muhammad Siddik ...	Ditto ...	III
397	Moulabakhsh ...	Ditto ...	III
398	Muinuddin Khan ...	Ditto ...	III
403	Muhammad Zobair Khan ...	Ditto ...	II
404	Mirza Ahmad Husain ...	Ditto ...	III
406	Prabhat Chandra Ghoshal ...	Ditto ...	III
411	Sadiq Husain ...	Ditto ...	III
419	Saiyid Aijaz Haidar ...	Ditto ...	III

1350

List of candidates who have passed the Intermediate examination held in March, 1921 —(continued).

Roll number.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
	Aligarh, M. A.-O. College, 328—506.		
421	Syed Akhtar Hasan Kazim ...	Aligarh M. A.-O. College ...	III
425	Syed Ghulam Imam ...	Ditto ...	III
427	Syed Hyder Husain ...	Ditto ...	III
428	Syed Ibn Hasan Rizvi ...	Ditto ...	III
431	Syed Kazim Husain Baqiri	Ditto ...	III
435	Syed Muhammad Ibrahim	Ditto ...	III
438	Syed Muhammad Tahir Rizvi	Ditto ...	III
440	Syed Nasir Abbas Zaidi	Ditto ...	III
441	Syed Naqi Ahmad ...	Ditto ...	II
442	Syed Wasil-ul Hasan ...	Ditto ...	III
443	Syed Yusuf Husain ...	Ditto ...	II
445	Syed Akhtar Hasan ...	Ditto ...	III
446	Yousuf Adamji Patel ...	Ditto ...	III
447	Zafar Muhammad Khan...	Ditto ...	III
448	Zahir Husain Rizvi ...	Ditto ...	II
450	Abdul Aziz Khan Lashkeri	Ditto ...	III
454	A. M. Saeed Ahmad ...	Ditto ...	III
459	Brahma Swarup ...	Ditto ...	III
463	Hashim Muhammad Ali...	Ditto ...	II
464	Husain Ahmad Siddiqi ...	Ditto ...	III
479	Muhammad Ashraf Khan	Ditto ...	II
480	Muhammad Abdul Bari ...	Ditto ...	II
481	Muhammad Baber Mirza	Ditto ...	III
482	Muhammad Ahmad Abbasi	Ditto ...	III
483	Mir Nawazish Ali ...	Ditto ...	III
486	Malik Muhammad Ismail	Ditto ...	II
490	Ram Niwas Mital ...	Ditto ...	II
491	Rashid Ahmad Taufiq ...	Ditto ...	II
496	Syed Zahir-uddin Ahmad	Ditto ...	III
499	S. Mukhtar Hamid Ali ...	Ditto ...	II
505	Wilayat Husain ...	Ditto ...	III
509	Anand Sarup ...	Allahabad Muir Central College	II
511	Bhagwati Sahai Shukul ...	Ditto ...	III
512	Brindaban Awasthy ...	Ditto ...	III
513	Bisheshwar Nath Seth ...	Ditto ...	III
515	Bhakta Shiroman ...	Ditto ...	III
516	Basdeo Prasad Hari ...	Ditto ...	I
517	Badri Prasad Kacker ...	Ditto ...	III
519	Basudev Mukerji ...	Ditto ...	III
522	Devendra Singh Srivastava	Ditto ...	II
524	Gauri Shanker Singh ...	Ditto ...	III
525	Gokul Behari ...	Ditto ...	III
526	Govind Sahai Mathur ...	Ditto ...	III
527	Govind Prasad Dwivedi...	Ditto ...	II
528	Ganesh Prasad Dwivedi	Ditto ...	III
530	Gopi Narain ...	Ditto ...	III
531	Govind Prasad Kapoor ...	Ditto ...	III
532	Hari Ram Agnihotri ...	Ditto ...	I
533	Hari Krishna Varma ...	Ditto ...	III
534	Hari Prasanna Ghosh ...	Ditto ...	III
535	Irshad Husain Musawi ...	Ditto ...	II
536	Jai Gopal Singh ...	Ditto ...	II
539	Jamshed Kai Khusroo Mehta	Ditto ...	II
540	Kailash Nath Wanchoo ...	Ditto ...	I
544	Kedar Nath Rai ...	Ditto ...	III
545	Krishna Chandra Singh...	Ditto ...	III
546	Krishna Bahadur ...	Ditto ...	II
547	Kunwar Krishna Verma	Ditto ...	III
548	Kali Shanker Chaudhary	Ditto ...	III
554	Manzur Ahmad Siddiqi...	Ditto ...	III
558	Madan Singh ...	Ditto ...	II
559	Muhammad Yakub Khan	Ditto ...	III
564	Muhammad Hasan Akhtar Ansari	Ditto ...	II
566	Muhammad Fazlullah ...	Ditto ...	III
567	Munna Lal Bhooshan ...	Ditto ...	III
	Allahabad, M. C. College, 507—685.		

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921— (continued).

Roll no.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
569	Nanda Lal Chatterji	Allahabad, Muir Central College.	I
570	Nand Kishore Rai	Ditto ...	II
571	Narendra Nath Mukerji	Ditto ...	II
572	Nadir Ali	Ditto ...	III
574	Panna Lal	Ditto ...	III
577	Rameshwar Prasad Khare ...	Ditto ...	III
578	Ram Avatar Misra	Ditto ...	III
579	Ram Rup Singh	Ditto ...	II
581	Ram Lal Shukla	Ditto ...	II
584	Shri Krishna Siva Pratap Singh ...	Ditto ...	III
585	Surendra Nath Ghosh	Ditto ...	III
588	Siva Kumar Misra	Ditto ...	II
589	Somnath Pauranik	Ditto ...	III
591	Sri Narain Sahai	Ditto ...	III
594	Shri Krishna Handoo	Ditto ...	III
596	Shah Muhammad Faizullah ...	Ditto ...	III
599	S. Akhtar Ahsan	Ditto ...	II
600	Teg Bahadur Shahi	Ditto ...	III
603	Anwarul Haq	Ditto ...	III
604	Amrendra Nath Dey	Ditto ...	II
605	Amlandu Prakash Deb	Ditto ...	II
606	Ashwani Kumar Bhargava	Ditto ...	II
609	Autar Krishna Ganjoor	Ditto ...	II
610	Anand Ballabh Joshi	Ditto ...	III
611	Anath Bandhu Ghosh	Ditto ...	III
613	Beni Prasad Mathur	Ditto ...	III
615	Baleshwar Prasad Singh	Ditto ...	II
616	Bhabani Charan Sen	Ditto ...	III
619	Bijoy Kumar Kukerji	Ditto ...	III
624	Dhirendra Nath Chakrawarti ...	Ditto ...	II
625	Gopal Chandra Joshi	Ditto ...	III
630	Hazari Lal Rohatgi	Ditto ...	II
631	Indra Narayan	Ditto ...	II
632	Indra Singh Nayal	Ditto ...	III
637	Kamta Prasad Mushran	Ditto ...	I
638	Kuber Nath Sukul	Ditto ...	II
639	Kishori Balabh	Ditto ...	II
640	Kali Krishan Barat	Ditto ...	II
642	Krishan Chandra Joshi	Ditto ...	III
643	Krishan Kumar	Ditto ...	II
645	Mohammad Abbad Ansari ...	Ditto ...	III
648	Mohammad Akthar Hassan ...	Ditto ...	II
650	Nazeer Ahmad	Ditto ...	III
651	Niranjan Prasad Goel	Ditto ...	I
652	Nripendra Nath Chakrawarti ...	Ditto ...	II
654	Om Prakash Gupta	Ditto ...	II
659	Reginald Constant Thomas ...	Ditto ...	II
661	Ram Chandra Misra	Ditto ...	II
662	Radha Mohan Singh	Ditto ...	II
663	Ram Nath	Ditto ...	III
665	Raj Narain Mathur	Ditto ...	II
666	Raj Bahadur	Ditto ...	II
667	Raj Kumar Dar	Ditto ...	II
668	Shanti Swarup Mathur	Ditto ...	II
669	Sailesh Chandra Roy	Ditto ...	II
670	Satya Prakash	Ditto ...	II
671	Shambhoo Prasad	Ditto ...	III
672	Shital Prasad Sanyal	Ditto ...	III
674	Shyam Lal Tandon	Ditto ...	II
675	Shyam Sunder Upadhyay ...	Ditto ...	III
676	Satgur Das	Ditto ...	II
677	Sunder Lal	Ditto ...	II
679	Shree Chand Agarwal	Ditto ...	II
682	Shailendra Kumar Mukerji ...	Ditto ...	III

Allahabad, Muir Central College, 507—685.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921— (continued).

Ewing Christian College, Allahabad, 686—780.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
683	Trevor Austin Penn Anthony ...	Muir Central College, Allahabad.	III
684	Uma Shanker Mehrotra	Ditto ...	II
686	Ahmad Ullah Khan	Ewing Christian College, Allahabad.	III
687	Ambika Prasad Srivastava ...	Ditto ...	II
688	Ambika Prasad Tewari	Ditto ...	III
689	Babu Nandan Srivastava ...	Ditto ...	III
692	Bhim Singh	Ditto ...	III
694	Chintamani Ramchandra Chinchiliker	Ditto ...	III
698	Gyan Singh Rawat	Ditto ...	III
700	Indu Bhushan Chakravarti ...	Ditto ...	III
702	Jalal Ud-din	Ditto ...	III
705	Jung Bahadur	Ditto ...	III
711	Madan Mohan	Ditto ...	III
712	Madan Mohan Pande	Ditto ...	II
717	Mohammad Faruqi	Ditto ...	III
718	Oudh Narain	Ditto ...	II
719	Purushottam Singh	Ditto ...	III
720	Qazi Ahmad Hasan	Ditto ...	III
721	Raghunath Saran Roya ...	Ditto ...	III
729	Shri Gopal Singh	Ditto ...	II
730	Sohan Lall	Ditto ...	II
733	Syed Sardar Jahan	Ditto ...	III
735	Tiratha Prasad Ojha	Ditto ...	III
738	Vishwa Nath Pande	Ditto ...	II
739	A. M. Swaminathan	Ditto ...	III
742	Akshoy Kumar Mitter	Ditto ...	II
745	Bacha Ram Chatterjie	Ditto ...	II
746	Beni Bahadur Srivastava ...	Ditto ...	II
748	Bipula Nand Bahuguna	Ditto ...	II
749	Brajendra Nath Bagchi	Ditto ...	III
750	Brij Narain Saksena	Ditto ...	III
752	Dwijendra Nath Mukerjee ...	Ditto ...	III
757	Indu Bhushan Dutta	Ditto ...	III
758	Jatindranath Dey	Ditto ...	II
760	Makund Lal	Ditto ...	II
767	Rajeshwari Prasad Shrivastava ...	Ditto ...	III
772	Satya Charan Das	Ditto ...	III
773	Shardha Prasad Shrivastava ...	Ditto ...	II
774	Shibban Lal...	Ditto ...	III
776	Shripati Sahai Srivastava ...	Ditto ...	II
778	Udaibir Singh	Ditto ...	III
779	Victor McPherson Wesley ...	Ditto ...	III
780	Vincent Paul Liddle	Ditto ...	III
781	Asherfi Lal	Kayastha Pathshala College, Allahabad.	III
782	Aditya Prasad Varma	Ditto ...	III
785	Ajab Narayan Sharma	Ditto ...	II
787	Babban Lal	Ditto ...	III
789	Baij Nath Prasad	Ditto ...	III
790	Basudeo Prasad Seth	Ditto ...	III
792	C. E. Loganadam Moodliar ...	Ditto ...	III
799	Govind Singh	Ditto ...	III
802	Hari Har Prasad	Ditto ...	III
803	Hanumant Lal Baxi	Ditto ...	III
804	Haribar Ojha	Ditto ...	III
805	Hanuman Prasad Shrivastava ...	Ditto ...	III
806	Jagannath Pershad	Ditto ...	III
812	Krishna Kumar Pathak ...	Ditto ...	III
814	Kashi Prasad Bajpayee ...	Ditto ...	III
816	Mata Badal Srivastava	Ditto ...	III
820	Nand Lal Varma	Ditto ...	III
824	Prabhakar Prasad	Ditto ...	III
826	Raj Narain Lal	Ditto ...	III

Kayasth Pathshala College, Allahabad, 781—824.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
829	Ram Kumar Lal	Kayastha Pathshala College, Allahabad.	III
831	Ram Nagina Lal	Ditto ...	II
832	Ram Vihari Lal	Ditto ...	III
836	Ram Shanker Lall	Ditto ...	III
837	Rudra Raj Pande	Ditto ...	III
840	Shambhu Nath Shrivastava ...	Ditto ...	III
841	Sukhdeo Prasad	Ditto ...	III
842	Sarju Prasad Sinha	Ditto ...	III
843	Sita Ram Kapoor	Ditto ...	III
844	Sitla Sahai	Ditto ...	III
847	Triloki Nath Srivastava	Ditto ...	I
853	Badri Prasad Nigam	Ditto ..	III
857	Dwijendra Nath Sanyal	Ditto ...	III
859	Gurbax Rai Srivastava	Ditto ...	III
860	Jai Narain Lal Pandya	Ditto ...	III
864	Mahabir Prasad Mathur ...	Ditto ...	II
865	Nirmal Kumar Sanyal	Ditto ...	III
866	Nripendra Nath Biswas... ...	Ditto ...	III
867	Nirod Chandra Ganguli	Ditto ...	III
871	Rajendra Kumar Srivastava ...	Ditto ...	II
872	Ram Prasad Srivastava	Ditto ...	II
881	Shishir Chandra Sen	Ditto ...	III
882	Shashi Bhushan Shingal... ...	Ditto ...	III
888	Bindbasni Prasad	Queen's College, Benares ..	III
889	Govind Dattatraya Sukhatme ...	Ditto ...	II
890	Gulam Jilani	Ditto ...	II
901	Rama Deo Singh	Ditto ...	II
902	Razi Uddin	Ditto ...	III
903	Shri Narayan	Ditto ...	III
904	Shyama Charan Banerji	Ditto ...	III
905	Thakur Das	Ditto ...	III
911	Raghunath Prasad Vishwakarma ...	Ditto ...	II
915	Autar Narain Shungloo	Bareilly College, Bareilly ...	III
918	Abdur Raof	Ditto ...	III
920	Beni Bahadur	Ditto ...	III
921	Buniyad Hosain	Ditto ...	III
922	Balmukand Misra	Ditto ...	III
923	Birj Bhushan Sahai	Ditto ...	III
926	Har Gopal	Ditto ...	II
931	Jwala Dutt Joshi	Ditto ...	III
932	Kuar Behari Lal Mathur ...	Ditto ...	III
934	Krishna Mohan Varma	Ditto ...	III
937	Mahmood Hosain	Ditto ...	III
938	Md. Israr Ali Khan	Ditto ...	III
941	Nitya Nand	Ditto ...	III
942	Niranjan Prasad Saksena ...	Ditto ...	III
955	Shanti Sarup	Ditto ...	III
957	Suresh Chandra Saksena ...	Ditto ...	III
959	S. Shoukat Ali Rizvi	Ditto ...	III
971	Aziz Ahmad...	Ditto ...	II
972	Budh Behari Lal	Ditto ...	II
978	Bhagwat Charan	Ditto ...	II
981	Govind Prasad Bhatnagar ...	Ditto ...	II
984	Jagdish Narain Parasar... ...	Ditto ...	III
987	Krishna Murari	Ditto ...	II
988	Lakshmi Narain Sharma ...	Ditto ...	II
989	Moin Uddin...	Ditto ...	III
990	Nageshwari Sahai Bisaria ...	Ditto ...	III
991	Raj Narain	Ditto ...	II
994	Sukhan Lal	Ditto ...	III
995	Sri Krishna Narain	Ditto ...	III
997	Avadh Bihari Lal Bhatnagar ...	Christ Church College, Cawnpore.	III
999	Brahma Nand Misra	Ditto ...	III

Kayasth Pathshala College, Allahabad, 781—884.

Queen's College, Benares, 885—914.

Bareilly College, Bareilly, 915—995.

C. C. C., Cawnpore 996—1041.

List of candidates who have passed the Intermediate examination held in March, 1921—(continued).

Roll number.	*Name of candidates.*	*Name of college.*	*Passed in Division.*
1000	Chandra Shekher Shukla	Christ Church College, Cawnpore.	III
1001	Dwarka Nath Srivastava	Ditto	III
1004	Harbans Singh	Ditto	III
1005	Har Narayan Mishra	Ditto	II
1006	Iftekhar Ahmad	Ditto	III
1007	Iqbal Shanker Srivastava	Ditto	III
1010	Kashmir Singh Verma	Ditto	III
1014	Munna Lal Tiwari	Ditto	II
1017	Muttalib Husain	Ditto	III
1019	Nripendra Nath Bannerjea	Ditto	II
1020	Onkar Nath Bajpai	Ditto	III
1022	Radha Krishna Khannah	Ditto	III
1023	Rama Kant Tripathi	Ditto	II
1024	Ram Lall Singh	Ditto	II
1025	Ram Nath Kaul	Ditto	I
1027	Ram Saroop Lal	Ditto	II
1028	Satya Narain Agarwal	Ditto	III
1030	Sharda Prasad Saxena	Ditto	III
1034	Shiva Ram Chaudhari	Ditto	III
1035	Shri Narain Nigam	Ditto	II
1038	Syed Hadi Ali	Ditto	III
1039	Triveni Prasad	Ditto	II
1040	Udaipal Singh	Ditto	III
1041	Wasudeo Prasad Misra	Ditto	II
1042	Aditya Prakash Saxena	Dayanand Anglo Vedic College, Cawnpore.	III
1043	Bala Prasak Misra	Ditto	III
1044	Baldeo Prasad Sharma Nautiyal	Ditto	II
1045	Beni Prasad	Ditto	III
1050	Guna Nand Bahuguna	Ditto	III
1055	Jagmohan Lal	Ditto	III
1057	Jayanti Prasad Srivastava	Ditto	III
1058	Kamal Singh Tiagi	Ditto	II
1060	Keshava Ram Gupta	Ditto	III
1061	Kotwal Singh Negi	Ditto	III
1064	Mukat Behari Lal Gupta	Ditto	III
1071	Rama Krishna Lal	Ditto	III
1072	Radhe Mohan Mehra	Ditto	II
1073	Radhe Shyam	Ditto	III
1075	Salig Ram	Ditto	III
1078	Shambhu Nath	Ditto	III
1081	Sunder Lal	Ditto	III
1082	Surajpal Singh	Ditto	III
1083	Vinayak Ram Nagar	Ditto	III
1084	Vishwa Nath Bhattacharya	Ditto	III
1085	Alakh Prasad Varma	St. Andrew's College, Gorakhpur.	III
1087	Audesh Narayan	Ditto	II
1088	Babban Mishra	Ditto	III
1091	Brahmdeo Prasad	Ditto	III
1092	Deoman Prasad	Ditto	III
1103	Mohammad Kalim Ansari	Ditto	III
1104	Mohammad Shafi-ullah	Ditto	III
1108	Ram Chandra Prasad	Ditto	II
1111	Ram Sukh Singh	Ditto	III
1114	Rup Narayan	Ditto	II
1115	Saiyid Ashfaq Husain	Ditto	II
1118	Sharda Prasad Srivastava	Ditto	III
1122	Surat Narayan Mani Tripathi	Ditto	II
1123	Syed Ahmad Hasan	Ditto	III
1124	Tribeni Shanker Srivastava	Ditto	II
1126	Abdul Hamid	Canning College, Lucknow.	III
1127	Ahmad Mirza	Ditto	III
1128	Amar Lal Srivastava	Ditto	III

Christ Church College, Cawnpore, 996—1041.

Dayanand Anglo Vedic College, Cawnpore, 1042—1084.

St. Andrew's College, Gorakhpur, 1085—1125.

List of candidates who passed the Intermediate Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
1129	Ajodhia Prasad Bhatnagar	Canning College, Lucknow	III
1130	Balwant Singh	Ditto	III
1135	Chandra Bhanu Gupta	Ditto	III
1136	Chhote Lal Chaturvedi	Ditto	II
1137	Durga Dayal Srivastava	Ditto	III
1138	Durga Prasada Srivastava	Ditto	III
1139	Gaj Raj	Ditto	II
1140	Ganga Narain Gurga	Ditto	III
1141	Gaya Prasad	Ditto	III
1143	Hari Har Sahai	Ditto	III
1147	Izhar Husain Siddiqi	Ditto	III
1149	Jagdish Saran	Ditto	III
1150	Jai Narain	Ditto	III
1151	Janki Prasad	Ditto	III
1152	Jawad Husain Kazalbash	Ditto	III
1153	Jiwan Chandra Joshi	Ditto	II
1154	Karta Krishn	Ditto	III
1155	Khurshed Lal	Ditto	III
1156	Khwaja Ziarat Husain	Ditto	II
1157	Krishna Narain Wantoo	Ditto	III
1159	Kunwar Khushwaqt Rai	Ditto	II
1160	Kunwar Pratap Bhan Singh Janwar	Ditto	II
1162	Kunwar Shivanath Bahadur	Ditto	III
1163	Madan Mohan Lal	Ditto	III
1166	Mahesh Prasad Nigam	Ditto	III
1168	Manni Lal Tewary	Ditto	III
1170	Mirza Mohammad Jafar Husain	Ditto	III
1171	Muhammad Abdul Hai Khan	Ditto	III
1172	Muhammad Husain Kazmi	Ditto	III
1175	Muhammad Nasrullah Abul Khairi	Ditto	II
1176	Muhammad Faqi Ahmad	Ditto	III
1182	Prabhat Kunwar Banerji	Ditto	II
1183	Raghunandan Prasad	Ditto	II
1187	Rama Krishna	Ditto	III
1188	Rama Narayan Misra	Ditto	III
1189	Ram Harash Lal Gupta	Ditto	III
1195	Shafique Husain	Ditto	III
1197	Shambhoo Dayal Jagdhari	Ditto	II
1198	Shiva Baran Singh	Ditto	III
1200	Shiva Govind Mehrotra	Ditto	III
1201	Sri Nath Srivastava	Ditto	III
1202	Shri Pal Sinha	Ditto	III
1207	Sukh Nandan	Ditto	III
1208	Swami Dayal Shrivastava	Ditto	III
1211	Syed Hasan Musanna	Ditto	III
1212	Sayeed Hasan Rizvi	Ditto	III
1213	Syed Manzur Hasan	Ditto	III
1214	Syed Muhammad Naseer Ahmad Naqvi.	Ditto	III
1215	Syed Muhammad Ahsan	Ditto	III
1216	Syed Shahanshah Husain	Ditto	III
1219	Thakur Surat Singh	Ditto	III
1222	Abdul Sattar Faruqui	Ditto	II
1223	Ajit Prasad Jain	Ditto	II
1224	Ahmad Husain	Ditto	II
1226	Banke Behari	Ditto	II
1227	Bhagwan Charan	Ditto	III
1228	Bhagwan Das Jaini	Ditto	II
1233	Buddhi Sagar	Ditto	III
1237	Huzurul Hasan	Ditto	III
1240	Jamil-ul-Rahman Qureshi	Ditto	III
1241	Jang Bahadur Singh	Ditto	III
1243	Kalka Prasad	Ditto	III
1248	Muhammad Abdul Hamid Siddiqi	Ditto	II
1249	Muhammad Abdul Majid	Ditto	II

Canning College, Lucknow,
1126—1277.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921—(continued.)

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
	Canning College, Lucknow, 1126—1277.		
1250	Muhammad Khalilur Rahman Khan Siddiqi.	Canning College, Lucknow ...	II
1251	Naval Bihari Misra	Ditto ...	III
1252	Protul Chandra Ghosh	Ditto ...	III
1253	Raghubir Chandra Saksena ...	Ditto ...	III
1255	Rama Kant Chaturvedi	Ditto ...	II
1256	Ram Narain Asthana alias Brij Bahadur Asthana.	Ditto ...	III
1260	Sachindra Nath Banerji	Ditto ...	II
1262	Sailendra Nath Roy	Ditto ...	III
1263	Saiyid Mufid Hasan	Ditto ...	I
1264	Samarendra Nath Chuckraverty ...	Ditto ...	II
1265	Satyendra Nath Chakravarty ...	Ditto ...	II
1267	Shiva Kishan Koul	Ditto ...	III
1268	Shiva Sahai Sharma	Ditto ...	III
1269	Shiva Shanker Lal Asthana ...	Ditto ...	III
1270	Shyama Charan Varma	Ditto ...	II
1271	Shyam Lal Saksena	Ditto ...	II
1272	Subimal Chandra Roy	Ditto ...	II
1274	Syed Akhtar Husain	Ditto ...	II
1276	Uma Shankar Misra	Ditto ...	III
	Christian College, Lucknow. 1278—1372.		
1278	Abdul Hafiz	Christian College, Lucknow...	III
1281	Ajodhia Prasad Sinha	Ditto ...	III
1282	Akbar Ali	Ditto ...	II
1285	Baharan Balgovind Yunas ...	Ditto ...	III
1286	Ballabh Das Rastogi	Ditto ...	II
1293	Brij Narain	Ditto ...	III
1296	Gauri Prasad	Ditto ...	II
1303	Jagdamba Prasad Srivastava ...	Ditto ...	III
1304	Khwaja Muneeruddin	Ditto ...	II
1305	Krishna Mohan Srivastava ...	Ditto ...	III
1306	Kunwar Ram Bahadur Singh ...	Ditto ...	III
1308	Mir Ali Husain	Ditto ...	III
1311	Mohammad Abu Jafar Zaidi ...	Ditto ...	II
1315	Piyare Lal	Ditto ...	III
1321	Ram Chandra Bhatnagar ...	Ditto ...	III
1326	Surya Bakhsh Singha	Ditto ...	III
1328	Tribhuan Nath Srivastava ...	Ditto ...	III
	Shia College, Lucknow. 1373—1330.		
1333	Allen Arthur Rawat	Ditto ...	III
1334	Ambika Prasad Singh Srivastava ...	Ditto ...	III
1335	Bhagwati Prasad Tandon ...	Ditto ...	II
1336	Behari Charan	Ditto ...	II
1338	Chandrika Prasad Tandon ...	Ditto ...	II
1339	Comfort MacDonald Francis ...	Ditto ...	III
1340	Deoki Nandan Joshi	Ditto ...	II
1341	Fasih-ul-lah Kirmani	Ditto ...	III
1343	Gobardhan Lal	Ditto ...	III
1344	Gobardhan Das	Ditto ...	III
1346	Jai Narain Mehrotra	Ditto ...	III
1347	Jamuna Saran Srivastava ...	Ditto ...	II
1351	Kamaksha Kumar Mitra ...	Ditto ...	III
1352	Kenwal Kishore Mehrotra ...	Ditto ...	III
1353	Lakshmi Narain Mathur ...	Ditto ...	II
1358	Narsingh Prasad	Ditto ...	III
1359	Prabhu Narain Mehrotra ...	Ditto ...	III
1360	Prem Sagar Jaini	Ditto ...	III
1361	Rai Bahadur Singh	Ditto ...	III
1362	Rajendra Nath Bhar	Ditto ...	III
1363	Raj Narain Kacker	Ditto ...	II
1364	Ram Krishna Kaul	Ditto ...	III
1365	Sanat Kumar Arora	Ditto ...	III
1370	Shyam Sunder Misra	Ditto ...	III
1371	Tej Krishna	Ditto ...	III
1372	Tulshi Ram	Ditto ...	III
1373	Ahmad Husain	Shia College, Lucknow ...	III

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921— (continued).

Roll no.		Name of candidate.		Name of college.		Passed in division.
Shia College, Lucknow 1378—1380.	1380	Welayat Husain ..	...	Shia College, Lucknow	...	II
	1381	Gargidevi Ashtana (Miss)	...	Isabella Thoburn College, Lucknow.		III
	1382	Ivy Mildred Peters (,,)	...	Ditto	...	III
	1383	Noor-un-Nisa (,,)	...	Ditto	...	III
	1384	Nora Roy (,,)	...	Ditto	...	II
	1385	Shri Kunwar Seth (,,)	...	Ditto	...	III
	1387	Violet Phillips (,,)	...	Ditto	...	III
	1388	Gladys Eleanor Gideon (Miss)	...	Ditto	...	II
	1389	Ivy Percis Thomas (,,)	...	Ditto	...	III
	1392	Rose Violet Clement (,,)	...	Ditto	...	II
	1393	Shuhashnie Winifred Shaw (Miss)	...	Ditto	...	III
	1394	Tirzah Violet Mayall (,,)	...	Ditto	...	III
Isabella Thoburn College, Lucknow, 1381—1394.	1396	Afzal Ahmad ...	...	Meerut College, Meerut	...	III
	1400	Amir Husain ...	...	Ditto	...	III
	1405	Bharat Singh Yadava ...	...	Ditto	...	III
	1406	Bhola Nath Banerji ...	...	Ditto	....	II
	1409	Chandra Prakash ...	...	Ditto	...	III
	1410	Chhadammi Lal Gaur ...	...	Ditto	...	III
	1416	Harbans Lal Vaish ...	...	Ditto	...	III
	1418	Hari Raj Swarupa ...	...	Ditto	..	III
	1419	Harnam Singh Jaini ...	...	Ditto	...	III
	1420	Hasan Husain Rizvi Syed	...	Ditto	...	III
	1422	Hira Lal Gupta ...	...	Ditto	...	II
	1423	Jagbansh Kishore Tandon	...	Ditto	...	III
	1424	Jamuna Prasad Sharma ...	...	Ditto	...	III
	1425	Jyoti Prasad ...	...	Ditto	...	III
	1426	Kailash Chandra ...	...	Ditto	...	III
	1427	Khazan Singh Yadava ...	...	Ditto	...	III
	1429	Lakshman Swarup ...	...	Ditto	...	II
	1430	Madho Ram Sangal ...	...	Ditto	...	III
	1431	Maharaj Kishan ...	...	Ditto	...	III
	1433	Muhammad Abdul Majid	...	Ditto	...	II
	1434	Muhammad Ishaq ...	...	Ditto	...	III
	1436	Muhammad Abdus Sattar	...	Ditto	...	III
	1439	Mukand Bihari Lal Bhatnagar	...	Ditto	...	III
	1441	Mul Chand ...	...	Ditto	...	III
Meerut College, 1395—1505.	1442	Murli Manohar ...	...	Ditto	...	III
	1443	Nand Kishore Maheshwari	...	Ditto	...	III
	1444	Naqi Husain ...	...	Ditto	...	II
	1445	Narayan Singh ...	...	Ditto	...	III
	1446	Om Prakash ...	...	Ditto	...	III
	1454	Ram Sarup Vaish ...	...	Ditto	...	III
	1459	Sayyid Abdul Halim ...	...	Ditto	...	III
	1460	Shankar Dayal ...	...	Ditto	...	II
	1461	Shanti Chandra Gupta ...	...	Ditto	...	III
	1467	Vishnu Swarup Gargaya	...	Ditto	...	III
	1468	Shaukat Husain ...	...	Ditto	...	III
	1469	Banarsi Das Bansal ...	...	Ditto	...	III
	1470	Bhola Dat Tewari ...	...	Ditto	...	II
	1472	Chandra Muni ...	...	Ditto	...	III
	1478	Hukam Chand Jain ...	...	Ditto	...	II
	1481	Kailash Chandra ...	...	Ditto	...	III
	1483	Kharak Singh Yadava ...	...	Ditto	...	II
	1484	Kirori Mal ...	...	Ditto	...	III
	1490	Parmatma Sahai ...	...	Ditto	...	II
	1500	Shiva Prakash Sharma ...	...	Ditto	...	III
	1501	Sivaprasanna Sarkar ...	...	Ditto	...	II
	1502	Tincori Sarkar ...	...	Ditto	...	III
	1503	Trilok Chand Jain (Primus)	...	Ditto	...	III
Government College, Ajmer. 1506—1583.	1506	Bhairvi Prasada Banerjee	...	Government College, Ajmer		III
	1507	Bhaiya Lal Parliya ...	...	Ditto	...	III
	1508	Durga Shankar ...	...	Ditto	...	III
	1509	Harnam Dass Khanna ...	...	Ditto	...	III
	1510	Harnam Das Seth ...	...	Ditto	...	II

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921—(continued).

	Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
Government College, Ajmer. 1506—1538.	1512	Kunwar Dalpat Singh Kothari ...	Government College, Ajmer	III
	1513	Lakshman Waman Vaidya ...	Ditto ...	II
	1514	Madan Singh	Ditto ...	II
	1515	Mani Ram	Ditto ...	III
	1516	Mohan Lal	Ditto ...	III
	1517	Moti Lal Mathur	Ditto	III
	1520	Ram Chandra Airun	Ditto ...	II
	1523	Shyam Behari Lal Bhargava ...	Ditto ...	III
	1524	Som Datt	Ditto ...	III
	1528	Hans Raj Gupta	Ditto ...	III
	1532	Milap Chandra	Ditto ...	III
	1534	Murli Manohar Lal	Ditto ...	II
Maharaja's College, Jaipur. 1539—1574.	1539	Badri Prasad Sharma	Maharaja's College, Jaipur...	II
	1541	Birdhi Chand Sharma	Ditto ...	III
	1544	Fateh Lal Sanghi	Ditto ...	III
	1548	Harish Chandra Sharma	Ditto ...	III
	1549	Jagat Narain Kulshreshtha ...	Ditto ...	II
	1552	Krishna Sahai Asthana ...	Ditto ...	III
	1554	Muhammad Abdul Mughni ...	Ditto ...	III
	1555	Nanda Dulal Bandyopadhya ...	Ditto ...	III
	1556	Nand Lall Kanoongo ...	Ditto ...	III
	1557	Narayan Sadashio Khapre ...	Ditto ...	II
	1558	Oudey Lal Maharwal ..	Ditto ...	III
	1559	Raghunath Sahaya Sharma ...	Ditto ...	III
	1560	Ram Chandra Srivastava ...	Ditto ...	III
	1561	Shaukat Ali	Ditto ...	III
	1562	Shyam Sunder Sharma	Ditto ...	II
J. C. J., 1575—1586.	1566	Vidyadhar Kala	Ditto ...	III
	1567	Bishamber Das	Ditto ...	III
	1571	Kailash Nath Misra	Ditto ...	III
	1573	Rai Chandra Mode	Ditto ...	III
	1574	Rama Raghu Nath Mathur ...	Ditto ...	II
Christian College, Indore, 1587—1644.	1575	Abdul Quddus	Jaswant College, Jodhpur ...	III
	1579	Kamta Prasad Gupta	Ditto ...	III
	1580	Mangi Lal Mahecha	Ditto ...	III
	1583	Ramchandra Waman Kumbhare ...	Ditto ...	II
	1591	Bhavadu Vena Patil	Christian College, Indore ...	III
	1593	Chaturmal Puran Lal Brahmo ...	Ditto ...	II
	1596	Digambar Balkrishna Deo ...	Ditto ...	III
	1599	Gajanan Bhalchandra Deshmukh ...	Ditto ...	III
	1601	Gopal Shubrao Deshpande ...	Ditto ...	III
	1602	Govind Narayan Khare	Ditto ...	III
	1603	Govind Visaji Bhawe	Ditto ...	III
	1608	Keshav Sadashiv Geed	Ditto ...	III
	1617	Paithankar Govind Shanker ...	Ditto ...	III
	1618	Pandurang Zangoji Patil ...	Ditto ...	III
	1619	Parmeshwar Dass Jain	Ditto ...	III
	1621	Raghunath Vasudeorao Bechare ...	Ditto ...	III
	1624	Ramchandra Nilkanth Fadnis ...	Ditto ...	III
	1626	Rasikesh Chandra Tiwari ...	Ditto ...	III
	1628	Sadishva Lakshman Nakhare ...	Ditto ...	III
	1636	Sheoram Munna Lall Chaudhri ...	Ditto ...	III
	1637	Siddhnath Vasudeo Trivedi ...	Ditto ...	III
	1638	Sukhdeo Wasudeo Jotishi ...	Ditto ...	III
	1639	Umrao Prasad Jain	Ditto ...	III
	1641	Vasudeo Vinayakrao Mungi ...	Ditto ...	III
	1643	Waman Mukund Gokhale ...	Ditto ...	III
	1644	Wekhande Jagannath Ramachandra	Ditto ...	III
Holkar College, Indore 1645—1692.	1645	Balkrishna Vithal Shukla ...	Holkar College, Indore ...	III
	1646	Dattatrya Anant Laad	Ditto ...	II
	1647	Dattatraya Mahadeo Borgaonkar ...	Ditto ...	I
	1648	Devilall Bapna	Ditto ...	III
	1649	Dinkar Durgashankar Joshi ...	Ditto ...	III
	1650	Firozuddin	Ditto ...	III
	1651	Ganesh Ramchandra Nasikkar ...	Ditto ...	II

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921— (continued).

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
Holkar College, Indore, 1645—1692.			
1653	Hari Mahadeo Ketkar ...	... Holkar College, Indore ...	III
1654	Keshav Shivaram Lele ...	... Ditto ...	III
1656	Krishnaji Balwant Kher	... Ditto ...	II
1657	Lalchand Deochand Tinpanwala	... Ditto ...	III
1658	Laxman Ganesh Nene ...	... Ditto ...	II
1660	Purushottam Mahadev Dongre	... Ditto ...	III
1661	Pushpashil Balwant Ponde	... Ditto ...	III
1663	Roop Narain Sukh Nandan Kanungo	Ditto ...	III
1664	Sadashiv Purushottam Kokje	... Ditto ...	III
1666	Shridhar Narayan Mangi	... Ditto ...	III
1668	Vasant Dinkar Kekre ...	... Ditto ...	II
1669	Vasant Shantaram Desai	... Ditto ...	II
1670	Wasudeo Vithal Gandhe	... Ditto ...	III
1671	Alvin Robert Cornelius...	.. Ditto ...	I
1674	Chintaman Ramchandra Dhodapkar	Ditto ...	II
1676	Ganesh Gopal Paldbikar	... Ditto ...	III
1678	Indramall Girdhari Lal Vida	... Ditto ...	III
1679	Kashinath Balvant Machwe	... Ditto ...	II
1681	Keshao Waman Dingankar	... Ditto ...	III
1682	Krishnarao Balwant Wagle	... Ditto ...	III
1684	Ramchandra Laxman Bhagwat	... Ditto ...	III
1685	Ramkrishna Girdharilal Vyas	... Ditto ...	III
1686	Shah Munnalal ...	... Ditto ...	III
1690	Vishnoo Keshav Abhyankar	... Ditto ...	II
1691	Vishnu Krishna Aurangabadkar	... Ditto ...	II
Victoria College, Gwalior, 1693—1724.			
1697	Iqbal Uddin Ahmad Khan	... Victoria College, Gwalior ...	III
1700	Lakshmi Kant Dubey ...	... Ditto ...	III
1702	Munnalal Shiv Dayal Panchole	... Ditto ...	II
1704	Nilkanth Vishnu Joshi ...	... Ditto ...	III
1706	Ramchandra Vinayakrao Date	... Ditto ...	III
1708	Shridhar Dayal Dube ...	... Ditto ...	III
1709	Brij Lal Laljattri ...	... Ditto ...	III
1711	Ganpat Rao Kale ...	... Ditto ...	III
1713	Gulzari Lall Sharma ...	... Ditto ...	III
1718	Prayag Datta Soni ...	... Ditto ...	III
1720	Radhey Mohan Khanna...	.. Ditto ...	II
1721	Ram Kishor Saran ...	... Ditto ...	II
1722	Suraj Sahai	... Ditto ...	III
1723	Syed Mashir Uddin ...	... Ditto ...	III
1724	Yadu Nandan Bharadwaj	... Ditto ...	III
Robertson College, Jubbulpore, 1725—1814.			
1725	Ayodhya Prasad Upadhyay	... Robertson College, Jubbulpore	III
1726	Babcolall Thakur ...	... Ditto ...	III
1727	Babu Lal Chowda ...	... Ditto ...	II
1730	Banshi Lall Sharma ...	.. Ditto ...	II
1731	Bhagwant Rai Varma ...	... Ditto ..	III
1733	Bhawani Prasad Lohar ...	... Ditto ...	III
1735	Chandool Agarwala ...	... Ditto ...	III
1736	Dattatraya Damodar Paithankar	... Ditto ...	III
1742	Gauri Shankar Pandya ...	... Ditto ...	II
1747	Indubhushan Tewari ...	... Ditto ...	III
1748	Janardan Atmaram Shrouti	... Ditto ...	III
1750	Jugalkishore Umrao Singh	... Ditto ...	III
1751	Kashiprasad Sarriya ...	... Ditto ...	III
1752	Keshoram Pandya ...	... Ditto ...	III
1754	Lakshman Prasad Dubey	... Ditto ...	III
1755	Ligorio Placido D'souza	... Ditto ...	II
1759	Mool Chand Tiwari ...	... Ditto ...	III
1761	Motilal Joshi ...	... Ditto ...	III
1762	Narayan Prasad Bajpai...	... Ditto ...	III
1763	Narbada Prasad Dube ...	... Ditto ...	III
1765	Parashu Ram Chaube ...	... Ditto ...	III
1766	Polycarp Lobo ...	... Ditto ...	III
1767	Prahlad Singh Thakur ...	... Ditto ...	III
1768	Pyarelal Dubey ..	... Ditto ...	III
1769	Radhakrishna Varma ...	... Ditto ...	III

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921—(continued).

	Roll no.	*Name of candidate.*	*Name of college.*	*Passed in division.*
Government College, Ajmer. 1506—1538.	1512	Kunwar Dalpat Singh Kothari ...	Government College, Ajmer	III
	1513	Lakshman Waman Vaidya ...	Ditto ...	II
	1514	Madan Singh	Ditto ...	II
	1515	Mani Ram	Ditto ...	III
	1516	Mohan Lal	Ditto ...	III
	1517	Moti Lal Mathur	Ditto	III
	1520	Ram Chandra Airun	Ditto ...	II
	1523	Shyam Behari Lal Bhargava ...	Ditto ...	III
	1524	Som Datt	Ditto ...	III
	1528	Hans Raj Gupta	Ditto ...	III
	1532	Milap Chandra	Ditto ...	III
	1534	Murli Manohar Lal	Ditto ...	II
Maharaja's College, Jaipur. 1539—1574.	1539	Badri Prasad Sharma	Maharaja's College, Jaipur...	II
	1541	Birdhi Chand Sharma	Ditto ...	III
	1544	Fateh Lal Sanghi	Ditto ...	III
	1548	Harish Chandra Sharma	Ditto ...	III
	1549	Jagat Narain Kulshreshtha ...	Ditto ...	II
	1552	Krishna Sahai Asthana ...	Ditto ...	III
	1554	Muhammad Abdul Mughni ...	Ditto ...	III
	1555	Nanda Dulal Bandyopadhya ...	Ditto ...	III
	1556	Nand Lall Kanoongo ...	Ditto ...	III
	1557	Narayan Sadashio Khapre ...	Ditto ...	II
	1558	Oudey Lal Maharwal ..	Ditto ...	III
	1559	Raghunath Sahaya Sharma ...	Ditto ...	III
	1560	Ram Chandra Srivastava ...	Ditto ...	III
	1561	Shaukat Ali	Ditto ...	III
	1562	Shyam Sunder Sharma	Ditto ...	II
	1566	Vidyadhar Kala	Ditto ...	III
	1567	Bishamber Das	Ditto ...	III
	1571	Kailash Nath Misra	Ditto ...	III
	1573	Rai Chandra Mode	Ditto ...	III
	1574	Rama Raghu Nath Mathur ...	Ditto ...	II
J. C. J., 1575—1586.	1575	Abdul Quddus	Jaswant College, Jodhpur ...	III
	1579	Kamta Prasad Gupta	Ditto ...	III
	1580	Mangi Lal Mahecha	Ditto ...	III
	1583	Ramchandra Waman Kumbhare ...	Ditto ...	II
Holkar College, Indore 1587—1644.	1591	Bhavadu Vena Patil	Christian College, Indore ...	III
	1593	Chaturmal Puran Lal Brahmo ...	Ditto ...	II
	1596	Digambar Balkrishna Deo ...	Ditto ...	III
	1599	Gajanan Bhalchandra Deshmukh ...	Ditto ...	III
	1601	Gopal Shubrao Deshpande ...	Ditto ...	III
	1602	Govind Narayan Khare	Ditto ...	III
	1603	Govind Visaji Bhawe	Ditto ...	III
	1608	Keshav Sadashiv Geed	Ditto ...	III
	1617	Paithankar Govind Shanker ...	Ditto ...	III
	1618	Pandurang Zangoji Patil ...	D tto ...	III
	1619	Parmeshwar Dass Jain	Ditto ...	III
	1621	Raghunath Vasudeorao Bechare ...	Ditto ...	III
	1624	Ramchandra Nilkanth Fadnis ...	Ditto ...	III
	1626	Rasikesh Chandra Tiwari ...	Ditto ...	III
	1628	Sadishva Lakshman Nakhare ...	Ditto ...	III
	1636	Sheoram Munna Lall Chaudhri ...	Ditto ...	III
	1637	Siddhnath Vasudeo Trivedi ...	Ditto ...	III
	1638	Sukhdeo Wasudeo Jotishi ...	Ditto ...	III
	1639	Umrao Prasad Jain	Ditto ...	III
	1641	Vasudeo Vinayakrao Mungi ...	Ditto ...	III
	1643	Waman Mukund Gokhale ...	Ditto ...	III
	1644	Wekhande Jagannath Ramachandra	Ditto ...	III
Holkar College, Indore 1645—1692.	1645	Balkrishna Vithal Shukla ...	Holkar College, Indore ...	III
	1646	Dattatrya Anant Laad	Ditto ...	II
	1647	Dattatraya Mahadeo Borgaonkar ...	Ditto ...	I
	1648	Devilall Bapna	Ditto ...	III
	1649	Dinkar Durgashankar Joshi ...	Ditto ...	III
	1650	Firozuddin	Ditto ...	III
	1651	Ganesh Ramchandra Nasikkar ...	Ditto ...	II

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921— (continued).

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.	Passed in division.
Holkar College, Indore, 1645—1692.			
1653	Hari Mahadeo Ketkar ...	... Holkar College, Indore ...	III
1654	Keshav Shivaram Lele ...	... Ditto ...	III
1656	Krishnaji Balwant Kher	... Ditto ...	II
1657	Lalchand Deochand Tinpanwala	... Ditto ...	III
1658	Laxman Ganesh Nene ...	... Ditto ...	II
1660	Purushottam Mahadev Dongre	... Ditto ...	III
1661	Pushpashil Balwant Ponde	... Ditto ...	III
1663	Roop Narain Sukh Nandan Kanungo	Ditto ...	III
1664	Sadashiv Purushottam Kokje	... Ditto ...	III
1666	Shridhar Narayan Mangi	... Ditto ...	III
1668	Vasant Dinkar Kekre ...	... Ditto ...	II
1669	Vasant Shantaram Desai	... Ditto ...	II
1670	Wasudeo Vithal Gandhe	... Ditto ...	III
1671	Alvin Robert Cornelius...	.. Ditto ...	I
1674	Chintaman Ramchandra Dhodapkar	Ditto ...	II
1676	Ganesh Gopal Paldhikar	... Ditto ...	III
1678	Indramall Girdhari Lal Vida	... Ditto ...	III
1679	Kashinath Balvant Machwe	... Ditto ...	II
1681	Keshao Waman Dingankar	... Ditto ...	III
1682	Krishnarao Balwant Wagle	... Ditto ...	III
1684	Ramchandra Laxman Bhagwat	... Ditto ...	III
1685	Ramkrishna Girdharilal Vyas	... Ditto ...	III
1686	Shah Munnalal ...	... Ditto ...	III
1690	Vishnoo Keshav Abhyankar	... Ditto ...	II
1691	Vishnu Krishna Aurangabadkar	... Ditto ...	II
Victoria College, Gwalior, 1693—1724.			
1697	Iqbal Uddin Ahmad Khan	... Victoria College, Gwalior ...	III
1700	Lakshmi Kant Dubey ...	... Ditto ...	III
1702	Munnalal Shiv Dayal Panchole	... Ditto ...	II
1704	Nilkanth Vishnu Joshi ...	... Ditto ...	III
1706	Ramchandra Vinayakrao Date	... Ditto ...	III
1708	Shridhar Dayal Dube ...	... Ditto ...	III
1709	Brij Lal Laljattri ...	... Ditto ...	III
1711	Ganpat Rao Kale ...	... Ditto ...	III
1713	Gulzari Lall Sharma ...	... Ditto ...	III
1718	Prayag Datta Soni ...	... Ditto ...	III
1720	Radhey Mohan Khanna...	.. Ditto ...	II
1721	Ram Kishor Saran ...	... Ditto ...	II
1722	Suraj Sahai	... Ditto ...	III
1723	Syed Mashir Uddin ...	... Ditto ...	III
1724	Yadu Nandan Bharadwaj	... Ditto ...	III
Robertson College, Jubbulpore, 1725—1814.			
1725	Ayodhya Prasad Upadhyay	... Robertson College, Jubbulpore	III
1726	Baboolall Thakur ...	... Ditto ...	III
1727	Babu Lal Chowda ...	... Ditto ...	II
1730	Banshi Lall Sharma ...	.. Ditto ...	II
1731	Bhagwant Rai Varma ...	... Ditto ..	III
1733	Bhawani Prasad Lohar ...	... Ditto ...	III
1735	Chandool Agarwala ...	... Ditto ...	III
1736	Dattatraya Damodar Paithankar	... Ditto ...	III
1742	Gauri Shankar Pandya ...	... Ditto ...	II
1747	Indubhushan Tewari ...	... Ditto ...	III
1748	Janardan Atmaram Shrouti	... Ditto ...	III
1750	Jugalkishore Umrao Singh	... Ditto ...	III
1751	Kashiprasad Sarriya ...	... Ditto ...	III
1752	Keshoram Pandya ...	... Ditto ...	III
1754	Lakshman Prasad Dubey	... Ditto ...	III
1755	Ligorio Placido D'souza	... Ditto ...	II
1759	Mool Chand Tiwari ...	... Ditto ...	III
1761	Motilal Joshi ...	... Ditto ...	III
1762	Narayan Prasad Bajpai...	... Ditto ...	III
1763	Narbada Prasad Dube ...	... Ditto ...	III
1765	Parashu Ram Chaube ...	... Ditto ...	III
1766	Polycarp Lobo ...	... Ditto ...	III
1767	Prahlad Singh Thakur ...	... Ditto ...	III
1768	Pyarelal Dubey ..	... Ditto ...	III
1769	Radhakrishna Varma ...	... Ditto ...	III

List of candidates who have passed the Intermediate Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidate.	Name of College.	Passed in division.
	Robertson College, Jubbulpur. 1725—1814.		
1770	Radheshyam Agarwala	Robertson College, Jubbulpur	III
1772	Raghunath Ramchandra Palsoley ...	Ditto ...	II
1774	Ramcharanlal Verma ...	Ditto ...	III
1775	Ramdhan Agarwal	Ditto ...	II
1776	Ramshanker Awasthi	Ditto ...	III
1778	Robert Michael Tanner	Ditto ...	II
1781	Seeta Ram Panday	Ditto ...	II
1786	Shyamnath	Ditto ...	III
1787	Tarachand Shrivastava	Ditto ...	II
1783	Umawar Misra	Ditto ...	II
1790	Vinayek Martand Pandit ...	Ditto ...	III
1794	Balaram Tiwari	Ditto ...	II
1795	Bapu Ramchandra Amberdekar ...	Ditto ...	III
1800	Harischandra Gupta	Ditto ...	II
1802	Kashi Prasad Varma	Ditto ...	III
1803	Laxmi Prasad Pande	Ditto ...	II
1805	Narayan Prasad Agarwal ...	Ditto ...	III
1806	Parasuram Ramchandra Shrikhande ...	Ditto ...	III
1808	Premchandra Saksena	Ditto ...	II
1809	Ram Daroga Verma	Ditto ...	III
1810	Ramkanta Bhattacharyya ...	Ditto ...	II
1812	Ram Prasad Tiwary	Ditto ...	III
1816	Abaji Shamrao Deshpande ...	Ditto ...	II
1817	Balwant Ramchandra Thakur ...	Morris College, Nagpur ...	III
1819	Bhagwant Keshco Deshpande ...	Ditto ...	II
1820	Bhaskar Trimbak Gupte ...	Ditto ...	III
1821	Bhaskar Ramchandra Summanwar...	Ditto ...	III
1823	Dattatraya Gopal Ranade ...	Ditto ...	III
1824	Dattatraya Ganesh Tambane ...	Ditto ...	III
1826	Dhanaji Deoman Dhue ...	Ditto ...	III
1827	Dinkar Balkrishna Joshi ...	Ditto ...	III
1831	Gadgil Sadashio Wamanrao ...	Ditto ...	III
1834	Ganesh Shankar Despande ...	Ditto ...	III
1835	Ganesh Sitaram Chaudhary ...	Ditto ...	III
1837	Govind Viswanath Anekar ...	Ditto ...	III
1839	Jairam Ganpat Sonone	Ditto ...	III
1843	Lakshman Narayan Lokras ...	Ditto ...	III
1851	Madanlal Magharaj Bhattad ...	Ditto ...	III
1856	Narayan Kashiram Siriah ...	Ditto ...	III
1860	Patitpawan Rajarampant Despande ...	Ditto ...	III
1863	Purushottam Damodar Oka ...	Ditto ...	III
1868	Ragunath Keshao Dani ...	Ditto ...	III
1869	Ramkrishna Balwant Karkarey ...	Ditto ...	III
1872	Shidhar Narayan Najbiley ...	Ditto ...	III
1874	Shantaram Kashinath Jatar ...	Ditto ...	III
1875	Shripad Dattatraya Joshi ...	Ditto ...	III
1879	T. Kandaswamy Govindrajulu Naidu ...	Ditto ...	III
1880	Victor Waman Govind Kane ...	Ditto ...	III
	Morris College, Nagpur, 1815—1916.		
1881	Viswanath Yadao Tamaskar ...	Ditto ...	III
1882	Vishnu Baijrao Bangale ...	Ditto ...	III
1883	Vinayak Narayan Rao Ballal ...	Ditto ...	II
1889	Vasudeo Ganesh Gore	Ditto ...	III
1890	Narayan Baliram Dikshit ...	Ditto ...	III
1891	Anand Laxman Halve	Ditto ...	III
1893	Ajit Kumar Sen Gupta	Ditto ...	III
1897	Gangadhar Ramchandra Pimpal Gaonkar.	Ditto ...	II
1898	Hadas Narayan Shankarrao ...	Ditto ...	II
1899	Kulkarni Narayan Wasudeo ...	Ditto ...	III
1906	Perule Siway Saraya	Ditto ...	II
1907	Pralhad Ramchandra Ballal ...	Ditto ...	II
1910	Shridhar Ramchandra Summanwar ...	Ditto ...	II
1911	Shankar Kondba Ghisad ...	Ditto ...	III
1912	Trimbak Yadao Deo	Ditto ...	II
1913	Uttam Punjaje Bonde	Ditto ...	III

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE MATRICULATION EXAMINATION HELD IN MARCH, 1921.

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y.M.			
	Agra, St. John's Collegiate School, 1—57.				
1	Afzalul Haq Saddiqi ...	22–6	Mahomedan ...	Agra, St John's Collegiate School.	III
5	Barak Ullah Qureshi ...	19–2	Do. ...	Ditto ...	III
7	Bhagwan Dass Bansal ...	19–2	Vaish ...	Ditto ...	III
8	Bhairon Nath Chaturvedi ...	19–7	Brahman ...	Ditto ...	III
13	Chandra Datta Gaur ...	20–1	Do. ...	Ditto ...	III
15	Deo Raj Suda	17–2	Kshattriya ...	Ditto ...	III
16	Dwarka Nath Bajel ...	17–3	Khattri ...	Ditto ...	III
22	Kali Charan Asthana ...	19–9	Kayastha ...	Ditto ...	II
25	Krishen Narain Capur ...	16–6	Khattri ...	Ditto ...	III
29	Mahmud Husain ...	19–0	Mahomedan ...	Ditto ...	III
30	Mata Prasad Mathur ...	16–5	Kayastha ...	Ditto ...	I
34	Mohammad Sharafat Husain Qurashi.	18–2	Mahomedan ...	Ditto ...	III
35	Mukat Behari Lal Rohatgi ...	20–4	Vaishya ...	Ditto ...	III
37	Pandurang Tare... ...	16–3	Brahman ...	Ditto ...	II
39	Rahm-ullah	17–2	Mahomedan ...	Ditto ...	III
41	Rama Shanker	21–7	Brahman ...	Ditto ...	III
46	Ram Ratan Gupta ...	18–0	Vaish ...	Ditto ...	II
47	Ram Swarup Gupta ...	21–10	Do. ...	Ditto ...	II
50	Sham Dut Sharma ...	18–8	Brahman ...	Ditto ...	II
51	Shiv Prasad Sharma ...	19–1	Do. ...	Ditto ...	III
52	Shyam Sunder Agrawal ...	20–10	Vaishya ...	Ditto ...	II
55	Ujagar Lal Chaturvedi ...	16–3	Brahman ...	Ditto ...	I
56	Zahid Yar Khan ...	18–10	Mahomedan ...	Ditto ...	II
59	Ajit Singh	24–3	Kshattriya ...	Agra, Balwant Rajput High School.	III
	Agra, Balwant Rajput High School, 58—114.				
62	Beni Madhov Singh ...	20–8	Rajput ...	Ditto ...	III
63	Bijai Pal Singh Yadava ...	16–1	Do. ...	Ditto ...	III
72	Ganga Singh	18–10	Do. ...	Ditto ...	III
73	Gulzar Singh Kachhwaha ...	1910	Do. ...	Ditto ...	II
79	Koushalpal Singh Yadava ...	19–11	Do. ...	Ditto ...	III
80	Lakhan Singh Pundir ...	21–11	Do. ...	Ditto ...	III
82	(Kr.) Lal Bahadur Singha Sengar.	19–7	Do. ...	Ditto ...	II
83	Madanpal Sinha Yadava ...	16–0	Do. ...	Ditto ...	III
86	Mahendra Sinha ...	18–10	Do. ...	Ditto ...	II
87	Makkhan Singh (Primus) ...	18–11	Do. ...	Ditto ...	III
92	(Kr.) Prathu Vir Vikram Sinha.	18–3	Do. ...	Ditto ...	III
95	Ram Pal Singh Yadava ...	18–8	Do. ...	Ditto ...	II
96	Ram Swarup Sinha ...	18–0	Do. ...	Ditto ...	III
99	(Kr.) Sant Baksh Singh Shrinate.	20–3	Do. ...	Ditto ...	III
103	Shankar Pal Singh Yadava ...	18–0	Do. ...	Ditto ...	III
105	Sheodan Sinha ...	17–10	Do. ...	Ditto ...	III
110	Suraj Bhan Singh ...	16–9	Do. ...	Ditto ...	III
111	Sultan Sinha ...	16–11	Do. ...	Ditto ...	II
114	(Kr.) Ugrao Singh ...	21–5	Do. ...	Ditto ...	III
119	Fateh Lal Jaina ...	16–4	Jain ...	Jhansi, MacDonnell High School.	III
	Jhansi, MacDonnell High School, 115—149.				
125	Hari Mohan Nayak ...	17–5	Brahman ...	Ditto ...	III
126	Jagannath Prasad Srivastav	19–0	Kayastha ...	Ditto ...	II
127	Jagat Narayan Bhatnagar ...	18–11	Do. ...	Ditto ...	III
128	Janardan Raghunath ...	17–10	Brahman ...	Ditto ...	III
135	Nisar Ahmad	16–4	Mahomedan ...	Ditto ...	I

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y.M.			
Dholpur (Raj) M. H. S., 146—154.	147 Hari Singh Rajoria ...	16-4	Jat ...	Dholpur (Raj) Maharana's High School.	II
	149 Jugandra Nath	17-3	Kayastha ...	Ditto ...	III
Jhalrapatan (Raj) Durbar H. S., 163—171.	163 Babu Lal Nigam ...	18-2	Do. ...	Jhalrapatan (Raj) Darbar High School.	III
	165 Hari Mohan Lal Bhatnagar...	16-2	Do. ...	Ditto ...	III
	166 Krishan Lal Dut ...	17-1	Brahman ...	Ditto ...	II
	167 Murli Dhar Vajpaiyee ...	17-6	Do. ...	Ditto ...	II
	174 Chandraman Prasad Srivastava.	17-3	Kayastha ...	Bharatpur (Raj) Sadar High School.	II
Bharatpur (Raj) Sadar H. S., 172—190.	177 Gopi Lal	18-2	Ahir ...	Ditto ...	II
	178 Govind Prasad	18-11	Kayastha ...	Ditto ...	II
	181 Murarilal Srivastava ...	16-9	Do. ...	Ditto ...	II
	182 Pooran Mal Sharma ...	21-0	Brahman ...	Ditto ...	III
	183 Prakashdev Sharma ...	16-9	Do. ...	Ditto ...	III
	184 Ramesh Chandra Chaturvedi	18-0	Do. ...	Ditto ...	III
Jodhpur (Raj) Sir P. H. S., 191—198.	192 Arjun Raj K. Mehta ...	16-10	Oswal ...	Jodhpur (Raj) Sir Pratap High School.	III
	193 Gehra Lal K. Mathur ...	19-2	Kayastha ...	Ditto ...	II
	198 Sahasra Kiran	18-11	Barhat ...	Ditto ...	III
	199 Buddha Lal Bhargava ...	18-0	Bhargava ...	Alwar (Raj) High School.	III
Alwar (Raj) H. S. 199—219.	209 Lakshmi Narain Sharma ...	17-1	Brahman ...	Ditto ...	II
	211 Nath Mal Sogani ...	17-2	Sarogi ...	Ditto ...	II
	216 Ramesh Chandra Mudgal ...	17-6	Brahman ..	Ditto ...	II
	217 Rameshwar Prasad Bhargava.	16-3	Bhargava ...	Ditto ...	II
	219 Shri Narayan Gupta ...	18-4	Vaishya ...	Ditto ...	III
	220 Chhattar Lal Sharma ...	18-9	Brahman ...	Aligarh, Dharma Samaj Pathshala.	II
Aligarh, D. S. P., 220—229	222 Hukam Singh ...	20-1	Kshattriya ...	Ditto ...	II
	223 Manohar Lal	16-8	Kayastha ...	Ditto ...	II
	224 Panna Lal Gupta ...	17-9	Vaish ...	Ditto ...	II
	226 Prem Narain Jauhari ..	19-2	Kayastha ...	Ditto ...	II
	227 Ram Prasad	17-10	Vaish ..	Ditto ...	II
	228 Shiam Lal Sharma ..	17-8	Brahman ...	Ditto ...	II
Aligarh, M. A.-O. C. S., 230—246.	235 Latif Ahmad Khan ...	17-9	Muhammadan ...	Aligarh, M. A.-O. Coll. School.	II
	237 Muhammad Abdul Qadir ...	21-7	Muhammadan ...	Ditto ...	III
Allahabad, Kayastha Pathshala, 247—267.	250 Bajoy Shunker	18-3	Kayastha ...	Allahabad, Kayastha Pathshala.	III
	254 Ganesh Chandra Srivastava...	21-0	Do. ...	Ditto ...	II
	255 Gaya Prasad Saxena ...	19-11	Do. ...	Ditto ...	II
	258 Jagdish Sharan Srivastava ...	18-11	Do. ...	Ditto ...	II
	264 Satya Prakash ...	16-4	Do. ...	Ditto ...	I
	267 Tirbhawan Nath Agha ..	18-8	Brahman ...	Ditto ...	III
Allahabad, C. A. V. H. S., 268—284.	270 Faredun Jehangirji Ghandhy...	18-0	Parsi ...	Allahabad, City Anglo-Vernacular High School.	III
	278 Oudh Behari Lall Tewari ...	20-5	Brahman ...	Ditto ...	III
	282 Rishi Narayan Singh ...	19-10	Kshattriya ...	Ditto ...	III
	283 Suresh Chandra Vyas ...	18-10	Brahman ...	Ditto ...	II
Allahabad, Wanamaker's H. S., 285—288.	285 Caroline Miller (Miss) ...	19-10	Christian (I) ...	Allahabad, Wanamaker Girls' High School.	III
	288 Minnie Tirki (,,) ...	20-8	Do. ...	Ditto ...	IV
	290 Anand Bihari Srivastvya ...	18-9	Kayastha ...	Banda Government High School.	III

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of schools.	Passed in division.
		Y.M.			
Banda, Govt. High School, 289—308.					
291	Bhagwati Prasad Sinha ...	16–5	Kayastha ...	Banda, Government High School.	III
294	Chhakauri Lal Agarwala ...	18–3	Vaishya ...	Ditto ...	III
295	Chhote Lal Tiwari ...	20–5	Brahman ...	Ditto ...	III
300	Ram Narayan Gupta ...	19–2	Vaishya ...	Ditto ...	II
302	Ram Sahai Mathur ...	20–9	Kayastha ...	Ditto ...	II
305	Saiyed Ahmad ...	17–3	Muhammadan ...	Ditto ...	III
308	Shiva Prasad Gupta ...	19–8	Vaishya ...	Ditto ...	II
309	Angad Rai Sharma ...	21–3	Brahman ...	Sutna, (C.I.), Venkat High School.	III
Satna, (C.I.) V. H. S., 309—318.					
310	Asrar Husain ...	18–7	Muhammadan ...	Ditto ...	III
311	Bala Prasad Srivastava ...	18–3	Kayastha ...	Ditto ...	II
313	Krishna Datt ...	19–10	Brahman ...	Ditto ...	III
316	Shyam Sunder Nath Kaul ...	21–8	Do. ...	Ditto ...	III
324	Jagdeo Singh ...	20–10	Kshatriya ...	Rewa, (C.I.), Durbar High School.	III
Rewa, (C.I.) D. H. S., 319 - 337.					
329	Puran Nath Zutshi ...	17–2	Brahman ...	Ditto ...	II
336	Vaidyanath Srivastava ...	17–0	Kayastha ...	Ditto ...	III
Bareilly, E.I.M.H.S., 351 - 368.					
351	Amjad Hussain Khan ...	17–3	Muhammadan ...	Bareilly, Eastern Inglis Memorial High School.	II
353	Mahmud Raza Khan ...	19–11	Muhammadan ...	Ditto ...	II
357	Ram Prasad Agarwala ...	18–9	Vaish ...	Ditto ...	III
365	Raj Narain	17–9	Brahman ...	Bareilly, W. I. M. High School.	III
Bareilly, W. I. M. High School, 369—371.					
366	Ram Gopal	17–6	Do. ...	Ditto ...	II
368	Suraj Narain	19–3	Do. ...	Ditto ...	II
369	Syed Muhammad Abu Tahir.	19–1	Muhammadan ...	Ditto ...	III
370	Taqi Mehdi	16–10	Do. ...	Ditto ...	II
372	Bishen Narain Saksena ...	22–11	Kayastha ...	Kanauj, D. J. High School.	III
Kanauj, D.J.H.S., 372—374.					
378	Amreshwari Prasad Narayan Sinha.	17–1	Brahman ...	Gorakhpur, High School	III
379	Badri Narain Srivastav ...	17–4	Kayastha ...	Ditto ...	III
384	Gadadhar Prasad Srivastav ...	22–2	Do. ...	Ditto ...	III
386	Gauri Shankar Misra ...	17–4	Brahman ...	Ditto ...	II
395	Janardan Prasad ...	19–1	Kandu ...	Ditto ...	III
408	Nageshwar Prasad Tripathi...	19–2	Brahman ...	Ditto ...	II
424	Satya Deo Prasad ...	21–10	Kayastha ...	Ditto ...	III
426	Sheo Raj Lal ...	21–10	Do. ...	Ditto ...	III
435	Tirath Raj Prasad ...	17–10	Saithwar ...	Ditto ...	III
438	Vidya Dhar Shukla ...	21–10	Brahman ...	Ditto ...	III
439	Vidya Prasad Pande ...	20–7	Do. ...	Ditto ...	III
Gorakhpur, High School, 375—439.					
440	Anand Krishna ...	16–10	Kayastha ...	Lucknow, Aminabad High School.	II
441	Amjad Ali	16–4	Muhammadan ...	Ditto ...	I
443	Hasnain-uzzaman Khan ...	17–2	Do. ...	Ditto ...	III
444	Muhammad Sanaullah	19–1	Do. ...	Ditto ...	II
Lucknow, A. H. S., 440—444.					
445	Ganesh Chandra Joshi ...	17–8	Brahman ...	Lucknow, Kali Charan High School.	III
446	Janardan Prasad Joshi ...	19–3	Do. ...	Ditto ...	III
447	Janardan Prasad Mamgain ...	22–9	Do. ...	Ditto ...	III
448	Jaya Dutt Baluni ...	23–5	Do. ...	Ditto ...	III
449	Narayan Prasad Saksena ...	19–9	Kayastha ...	Ditto ...	III
450	Oudh Behari Saksena ...	19–3	Do. ...	Ditto ...	III
Lucknow, K. C. H. S., 445—457.					

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued.)

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y. M.			
451	Raj Kishore	17–6	Kayastha ...	Lucknow, Kali Charan High School.	II
452	Rama Krishna Saksena ...	18–10	Do. ...	Ditto ...	III
453	Ram Bahadur Khare ...	16–11	Do. ...	Ditto ...	II
454	Ram Niwas Misra ...	19–7	Brahman ...	Ditto ...	I
455	Shanker Lal Shah ...	19–9	Kshattriya ...	Ditto ...	II
456	Shiva Kumar Misra ...	18–0	Brahman ...	Ditto ...	II
459	Baijnath Prasad ...	21–10	Kurmi ...	Biswan, Seth Jay Dayal, High School.	III
460	Durga Prasad Srivastava ...	19–0	Kayastha ...	Ditto ...	III
461	Ganga Prasad Misra ...	18–4	Brahman ...	Ditto ...	II
462	Ram Autar Shukla ...	20–10	Do. ...	Ditto ...	II
463	Ram Pearay Panday ..	19–7	Do. ...	Ditto ...	II
464	Chhotey Lal	20–3	Do. ...	Sitapur, Government High School.	II
465	Girja Dayal Srivastava ...	21–0	Kayastha ...	Ditto ...	II
466	Jwala Prasad Chaube ...	19–1	Brahman ...	Ditto ...	III
467	Krishna Kumar Srivastava ...	20–1	Kayastha ...	Ditto ...	II
468	Nanak Prasad Srivastava ...	16–1	Do. ...	Ditto ...	II
469	Radha Krishna Dwivedi ...	18–7	Brahman ...	Ditto ...	II
470	Ram Sahai Saksena ...	21–3	Kayastha ...	Ditto ...	III
471	Shanker Prasad Saksena ...	16–2	Do. ...	Ditto ...	I
472	Shiva Kumar Shukla ...	20–0	Brahman ...	Ditto ...	II
474	Barkat Ali	19–9	Mahomedan ...	Meerut, Faiz-i-Am High School.	III
476	Muhammad Harun Khan ...	17–6	Do. ...	Ditto ...	III
478	Savid Mohammad Saleem Shah.	21–2	Do. ...	Ditto ...	II
482	Ganga Prasad Sarbahi ...	16–11	Kayastha ...	Dehra Dun, D. A. V. High School.	II
483	Jitendra Nath Saxena ...	18–8	Kshattriya ...	Ditto ...	II
484	Kharag Bahadur Bist ...	17–9	Do. ...	Ditto ...	II
486	Rakht Bahadur Saksena ...	17–11	Kayastha ...	Dehra Dun, A. P. Mission High School.	III
490	Prem Singh	19–3	Rajput ...	Ditto ...	III
492	Rahas Bihari Lal Srivastava	20–5	Kayastha ...	Ditto ...	II
494	Saran Behari Tawakley ...	17–8	Do. ...	Ditto ...	III
499	Deoki Nandan Vaish ...	22–11	Vaish ..	Rampur, State High School.	III
500	Griesh Chandra Varma ...	20–4	Kayastha ...	Ditto ...	III
501	Hori Lal Varma ...	17–4	Do. ...	Ditto ...	III
502	Mohan Saroop	17–8	Do. ...	Ditto ...	III
504	Muhammad Abrar Ahmad ...	18–7	Mahomedan ...	Ditto ...	III
512	Bansi Dhar Pant ...	17–5	Brahman ...	Ajmer, Government High School.	III
516	Chandra Gupta	16–9	Vaishya ...	Ditto ...	II
517	Debi Dayal Bhargava ...	16–6	Brahman ...	Ditto ...	II
518	Dan Mal Mathur ...	17–2	Kayastha ...	Ditto ...	III
523	Ganesh Chandra Mukerji ...	16–10	Brahman ...	Ditto ...	II
524	Gopi Nath Mathur ...	16–10	Kayastha ...	Ditto ...	III
525	Gopi Nath Kapur ..	16–11	Kshattriya ...	Ditto ...	III
528	Gokran Das Boijal ...	16–4	Do. ...	Ditto ...	III
529	Hafiz ullah	19–6	Mahomedan ...	Ditto ...	II
531	Jag Mohan Lal Dube ...	18–8	Brahman ...	Ditto ...	II
532	Janki Lal	17–9	Do. ...	Ditto ...	II
533	K. Himmat Singh Sarupria.	19–7	Vaishya ...	Ditto ...	II
535	Kailash Ram Nagar ...	17–3	Brahman ...	Ditto ...	II
536	Kanaiya Lal Sharma ...	17–1	Do. ...	Ditto ...	II
537	Kunwar Behari Lal ...	20–3	Kayastha ...	Ditto ...	III

Biswan, S. L. J. D., H. S., 458—463.

Lucknow, K. C., H. S., 445—457 (concluded.)

Sitapur, Govt. H. S., 464—472.

Meerut, Faiz-i-Am, H. S., 473—480.

Dehra Dun, Dehra Dun, D. A. V., H. S., 482—485.

Dehra Dun, A. P. M. H. S., 486—497.

Rampur, State H. S., 498—503.

Ajmer, Government High School, 509—535.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of college.	Passed in division.
		Y. M.			
Ajmer, G. H. S., 509—565. 539	Madho Lal Mathur ...	19-4	Kayastha ...	Ajmer, Government High School.	III
541	Madan Gopal Mathur ...	16-0	Do. ...	Ditto ...	III
545	Mool Chand Sharma ...	17-10	Brahman ...	Ditto ...	II
551	Raghunandan Kapur ...	17-6	Khattri ...	Ditto ...	III
562	Sohan Lal Gahlote ...	19-4	Rajput ...	Ditto ...	III
563	Sohan Singh	19-4	Oswal ...	Ditto ...	III
564	Sobhag Mal	16-7	Jain ...	Ditto ...	II
Ajmer, H.M. H. S., 566—573. 568	James Victor Walter ...	16-0	Christian (I) ...	Ajmer, Husband Memorial High School.	II
Ajmer, D. A. A.-V., H. S., 579—608. 585	Bulraj Bahadur Srivastava ...	16-4	Kayastha ...	Ajmer, D. A. A.-V., High School.	II
588	Gobind Ram Gupta ...	17-7	Vaishya ...	Ditto ...	II
589	Gokul Lal Gupta ...	18-10	Do. ...	Ditto ...	III
594	Kishen Singh	21-4	Rajput ...	Ditto ...	III
596	Madan Mohan Rakshit ...	17-4	Kayastha ...	Ditto ...	III
597	Murlidhar Agrawal ...	17-7	Agrawal ...	Ditto ...	II
601	Radhey Shiam Sharma ...	19-3	Brahman ...	Ditto ...	III
603	Ratan Lall Mishra ...	17-11	Do. ...	Ditto ...	III
Udaipur (Raj.), M. H. S., 609—618. 611	Heera Lall Karanpuria ...	19-0	Vaishya ...	Udaipur (Raj), Maharana's High School.	II
612	Raghu Nath Agrawal ...	16-11	Do. ...	Ditto ...	II
613	Yaswant Lal Nagar ...	19-0	Brahman ...	Ditto ...	II
614	Anandi Lal Mathur ...	19-2	Kayastha ...	Bikaneer (Raj.), Dungar College.	III
Bikaneer, (Raj.), Dungar College, 614—636. 616	Baxi Ravirai Harirai ...	16-5	Brahman ...	Ditto ...	II
619	Brij Lall Saksena ...	17-0	Kayastha ...	Ditto ...	III
621	Ganendra Krishna Mukhopadhya.	18-1	Brahman ...	Ditto ...	III
627	Mohammad Hasan Sulemani	18-0	Mahomedan ...	Ditto ...	III
630	Narottamdas Swami Vaishnava	16-4	Swami ...	Ditto ...	II
631	Panna Lal Mathur ...	16-1	Kayastha ...	Ditto ...	III
Beawar (Raj.), M. H.S., 640—h. S. 637—646. 631	Shyam Lal Gupta ...	18-8	Vaish ...	Ditto ...	II
637	Kalla Ram	19-10	Mali ...	Nasirabad (Raj), Mission High School.	II
643	Soloman C. Lall ...	16-0	Christian (I) ...	Ditto ...	III
652	Gulam Husain ...	18-3	Mahomedan ...	Beawar (Raj), Mission High School.	III
J. M. C. S., 655—721. 653	Mam Chand Gupta ...	19-1	Vaishya ...	Ditto ...	III
654	Purushottam Dass K. Bangard	17-9	Do. ...	Ditto ...	II
656	Bal Chandra Pendya ...	21-3	Brahman ...	Jaipur, Maharaja's Collegiate School.	II
657	Bhag Chand	16-9	Khattri ...	Ditto ...	II
658	Bhonri Lall Srivastava ...	19-8	Kayasth ...	Ditto ...	III
660	Bijai Lal Sanghi ...	17-3	Vaishya ...	Ditto ...	II
661	Birandra Parshad ...	18-3	Do. ...	Ditto ...	II
662	Brij Mohanlal ...	18-0	Brahman ...	Ditto ...	II
665	Chirinji Lall Agarwal ...	17-4	Vaish ...	Ditto ...	III
666	Damoder Lall Mathur ...	17-9	Kayastha ...	Ditto ...	II
667	Damoder Prasad Sharma ...	17-9	Brahman ...	Ditto ...	III
673	Gobind Narayan Sharma ...	17-7	Do. ...	Ditto ...	III
674	Gopal Prasad Mathur ...	19-8	Kayastha ...	Ditto ...	III
676	Govind Charan Das ...	16-2	Vaishya ...	Ditto ...	II
680	Hamid Husain	19-8	Mahomedan ...	Ditto ...	II
682	Hari Har Prashad ...	16-4	Brahman ...	Ditto ...	II
683	Hari Kishan Dayal Mathur	18-0	Kayasth ...	Ditto ...	III
684	Hari Narain Mathur ...	19-0	Do. ...	Ditto ...	III
695	Madhava Charan Saksena ...	18-3	Kayastha ...	Ditto ...	III
696	Madhusudan Lall Sharma ...	17-1	Brahman ...	Ditto ...	III

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y. M.			
699	Mohammad Zulfiqar Ali ...	19–5	Mahomedan ...	Jaipur, Maharaja's Collegiate School.	III
702	Panchanan Maheshwari ...	16–5	Vaishya ...	Ditto ...	I
703	Prabhu Buksh Pareek ...	19–7	Brahman ...	Ditto ...	III
706	Rai Deo Raj Bali Mathur ...	20–2	Kayastha ...	Ditto ...	III
707	Rai Harnath Bali Mathur ...	17–9	Do. ...	Ditto ..	II
708	Raja Ram Bhargava ...	20–2	Bhargava ...	Ditto ...	III
709	Raj Narayan Srivastava ...	17–5	Kayastha ...	Ditto ...	II
711	Ram Chandra Purohit ...	16–5	Brahman ...	Ditto ...	III
712	Sayed Aijaz Mohammad ...	16–6	Mahomedan ...	Ditto ...	II
713	Sheo Narain Rao ...	19–5	Rajput ...	Ditto ...	II
715	Sourendra Nath Ganguli ...	17–8	Brahman ...	Ditto ...	III
716	Surajmal Dandia ...	16–4	Vaishya ...	Ditto ...	II
723	Dewan Chand Mathur ...	20–7	Kayastha ...	Jaipur, Mission High School.	III
726	Saiyed Zirgham Husain Kazimi	18–4	Mahomedan ...	Ditto ..	II
728	Vraja Mohan Sharma ...	18–2	Brahman ...	Ditto ...	II
731	Ganga Prasad	24–11	Do. ...	Karauli (Raj), Maharaja's High School.	III
732	Jagan Lal Srimal ...	17–4	Jain ...	Ditto ...	II
742	Chanda Lall Gupta ...	19–9	Vaishya ...	Kotah, (Raj), Herbert High School.	III
747	Har Charan Sinha ...	16–9	Brahman ...	Ditto ...	II
750	Kshem Chandra Gupta ...	18–0	Agarwal ...	Ditto ...	III
752	Mohammad Ishaq ...	20–4	Mahomedan ...	Ditto ...	II
755	Radha Charan Gupta ...	18–8	Vaishya ...	Ditto ...	III
757	Raghunath Singh ...	18–10	Thakur ...	Ditto ...	II
758	Ram Datta Sharma ...	19–10	Brahman ...	Ditto ...	II
759	Rasik Behari Lal ...	16–10	Do. ...	Ditto ...	III
760	Shiva Nath Singh ...	17–4	Do. ...	Ditto ..	II
763	Badri Narayan Byas ...	18–11	Do. ...	Jodhpur (Raj), Darbar High School.	II
764	Ban Raj Kallah ...	19–4	Do. ...	Ditto ...	III
765	Basheshar Nath Kackar ...	18–6	Kshattriya ...	Ditto ...	III
766	Devi Singh Tak	18–2	Rajput ...	Ditto ...	II
770	Ganga Ram Purohit ..	16–3	Brahman ...	Ditto ...	III
772	Indra Nath	16–2	Oswal ...	Ditto ...	II
773	Jagan Nath Purohit ...	18–2	Brahman ...	Ditto ...	II
774	Jai Narain	18–2	Carpenter ...	Ditto ...	II
775	Janaka Rai Docat Rama ...	17–11	Brahman ...	Ditto ...	II
780	Moti Lal	19–3	Oswal ...	Ditto ...	III
782	Muni Lall Vyas ...	18–9	Brahman ...	Ditto ...	II
784	Murari Lal Sharma ...	16–7	Do. ...	Ditto ...	II
785	Narayan Prashad Dave ...	18–5	Do. ...	Ditto ...	II
787	Ranchar Dass Byass ...	18–10	Do. ...	Ditto ...	III
793	Shiam Lall Mittel ...	18–7	Agarwal ...	Ditto ..	II
794	Swami Krishanpuri ...	18–6	Swami ...	Ditto ...	II
795	Tikam Dass Purchit ...	19–5	Brahman ...	Ditto ...	III
796	Wahidullah Khan ...	17–5	Mahomedan ...	Ditto ...	III
799	Ram Dayal	17–9	Weaver ...	Tonk (Raj), Darbar High School.	III
801	Shamsuddin Ahmed ...	17–2	Mahomedan ...	Ditto ...	II
813	Chintaman Ganesh Gokhale	19–8	Brahman ...	Gwalior (C. I.), Victoria Collegiate School.	III
815	Dattatraya Vishnu Rangneker	18–1	Do. ...	Ditto ...	III
816	Dattatraya Sadashiva Rao Parchure.	17–5	Do. ...	Ditto ...	III
818	Deen Dayal Kulshreshtha ...	17–3	Kayastha ...	Ditto ...	III
820	Gangadhar Ramchandra Khedkar.	17–11	Brahman ...	Ditto ...	II
824	Hafiz Uddin	17–3	Mahomedan ...	Ditto ...	III

Jaipur, Maharaja's Collegiate School, 655—721.

Karauli, Jaipur, M. (Raj), M. H. S., 729—732.

Kotah (Raj), H. H. S., 740—762.

Jodhpur, (Raj), Darbar High School, 763—796.

Tonk, (Raj), D. H. S., 797—801.

Gwalior (C.I.), V. C. S., 802—820.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y. M.			
825	Hardatt Sharma ...	16-4	Brahman ...	Gwalior, (C. I.), Victoria School.	III
826	Hari Shanker Tandan ...	17-2	Kshattriya ...	Ditto ...	III
827	Hazari Lal Nagar ...	16-10	Brahman ...	Ditto ...	II
829	Jagdamba Kumar Srivastava	17-1	Kayastha ...	Ditto ...	III
833	Keshav Ramchandra Desai ...	19-6	Brahman ...	Ditto ...	III
834	Keshav Yeshwant Borker ...	18-3	Do. ...	Ditto ...	III
836	Krishna Gopal Bajpai ...	18-4	Do. ...	Ditto ...	III
838	Krishna Rao Maruti Rao Phalke.	22-1	Maratha ...	Ditto ...	III
840	Laxmi Narayan Saksena ...	16-3	Kayastha ...	Ditto ...	II
843	Mahadeo Narayan Ghangrekar	20-8	Brahman ...	Ditto ...	III
846	Manohar Balwant Tambat ...	16-8	Kshattriya ...	Ditto ...	II
854	Prahlad Das Vaishya ...	18-7	Vaishya ...	Ditto ...	III
855	Prem Narain Sharma ...	18-11	Brahman ...	Ditto ...	III
856	Purshottam Martand Newasker	21-1	Do. ...	Ditto ...	III
864	Rajkumar Saxena ...	17-5	Kayastha ...	Ditto ...	II
866	Rama Shanker Shukla ...	17-9	Brahman ...	Ditto ...	III
868	Ram Chandra Pandurang Rao Bedekar.	18-0	Do. ...	Ditto ...	III
869	Ramchandra Sawleram Vyas	18-0	Do. ...	Ditto ...	II
870	Ramgopal Saksena ...	17-2	Kayastha ...	Ditto ...	III
875	Sadashio Vishnu Attley ...	18-1	Brahman ...	Ditto ...	III
876	Shanker Balwant Kharadker	18-0	Do. ...	Ditto ...	III
878	Sheo Narain	17-5	Do. ...	Ditto ...	II
884	Shyam Swaroop Katarey ...	16-6	Do. ...	Ditto ...	II
889	Swami Dayal Shrivastava ...	18-3	Kayastha ...	Ditto ...	III
890	Syed Mazhar Ali ...	16-1	Mahomedan ...	Ditto ...	III
897	Vishambher Dayal ...	16-10	Kayastha ...	Ditto ...	III
898	Vishnu Dattatray Dandekar	18-1	Brahman ...	Gwalior (C. I.), Sardar's High School.	III
901	Keshav Singh	20-10	Rajput ...	Ditto ...	I
902	Krishna Rao Ghanashyam Bakshi.	18-8	Brahman ...	Morar (C. I.), High School.	III
905	Bhagat Singh	18-9	Ahluwalia ...	Ditto ...	III
908	Hira Singh Ganjrey ...	18-5	Kshatriya ...	Ditto ...	III
913	Ram Bharosey Shukla ...	20-8	Brahman ...	Ditto ...	III
915	Ram Singh Chauhan ...	18-6	Rajput ...	Ditto ...	III
916	Shiva Narain Gupta ...	17-4	Vaishya ...	Ditto ...	III
917	Shiv Ram Yeshwant Parnerkar.	20-5	Brahman ...	Narsingarh (C. I.), Victoria High School	II
919	Banwari Lal Dubay ...	20-6	Do. ...	Ditto ...	II
920	Hira Chand Jandani ...	18-0	Jain ...	Ditto ...	II
921	Mukta Prashad Nigam ...	17-9	Kayastha ...	Ditto ...	II
922	Shanker Lal Vijayvergi ...	16-10	Mahajan ...	Nowgong (C. I.), Government High School.	II
923	Ajit Singh	21-1	Kshattriya ...	Ditto ...	II
927	Chandan Lal Tiwary ...	16-3	Brahman ...	Ditto ...	II
928	Fida Husain ...	20-5	Mahomedan ...	Ditto ...	III
930	Hira Nand Dikshit ...	22-9	Brahman ...	Ditto ...	III
931	Janki Prasad Saksena ...	16-3	Kayastha ...	Ditto ...	II
935	Mohammad Abdus Sattar Hanafi.	17-3	Mahomedan ...	Ditto ...	II
936	Moti Lal	16-10	Christian (I) ...	Ditto ...	III
937	Murli Dhar Agarwala ...	17-9	Vaishya ...	Ditto ...	III
939	Ram Lakhan Singh ...	19-4	Kshattriya ...	Ditto ...	II
941	Suraj Pershad Srivastava ...	21-8	Kayastha ...	Ditto ...	III
942	Syed Azizur Rahman ...	19-1	Mahomedan ...	Ditto ...	

Gwalior (C. I.), Victoria Collegiate School, 802—900.

Gwalior (C.I.), H. S., 901—903.

Morar (C. I.), H. S., 904—918.

Narsingarh, (C.I.), V. H. S., 919—922.

Nowgong (C. I.), Govt. High School, 923—944.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y. M.			
943	Syed Masihuddin Ahmad ...	18-7	Mahamedan ...	Nowgong (C. I.), Govt. High School.	II
944	Tulsi Dass Chensoria ...	18-4	Brahman ...	Ditto ...	III
945	Govind Jaikrishna Kale ...	20-2	Do. ...	Chhatarpur (C. I.), Maharaja's High School.	II
952	Jaya Kumar	18-6	Vaishya ...	Indore (C. I.), Christain Collegiate School.	III
961	Shridhar Shankar Khandekar	19-4	Brahman ...	Ditto ...	III
962	Shridhar Kondhiya ...	20-9	Vaishya ...	Ditto ...	III
965	Uma Shanker M. Trivedi ...	16-10	Brahman ...	Ditto ...	II
970	Ambekar Gangadhar Wasudeo	17-3	Do. ...	Indore, (C. I.), Maharaja Shivaji Rao High School.	III
975	Aras Nilkanth Vinayakrao...	19-6	Do. ...	Ditto ...	III
978	Bhalo Dattatraya Trimbak ...	17 7	Do. ...	Ditto ...	III
980	Bapat Dattatraya Krishna ..	18-6	Do. ...	Ditto ...	III
988	Bhandakkar Yadao Ramchandra.	22-0	Do. ...	Ditto ...	III
991	Chaudhary Babu Lal Champa Lal.	18-1	Oswal ...	Ditto ...	II
996	Chincy Prabhakar Sadashiva...	17-1	Brahman ...	Ditto ...	III
1000	Dikshit Chintaman Krishna	19-5	Do. ...	Ditto ...	II
1009	Dighe Krishnarao Malhar...	17-9	Do. ...	Ditto ...	III
1012	Deo Rajaram Ramchandra ..	21-10	Do. ...	Ditto ...	II
1020	Gandhe Balkrishna Balvant	18-0	Do. ...	Ditto ...	III
1022	Goray Chandrakant Hanumant	19-2	Do. ...	Ditto ...	III
1026	Gokhale Raghunath Mahadeorao.	18-4	Do. ...	Ditto ...	II
1028	Ganesh Shankar Tare ...	17-10	Do. ...	Ditto ...	III
1029	Ghode Waman Nanaji ...	17-9	Do. ...	Ditto ...	III
1033	Hivalekar Nivrutti Bapuji ...	20-0	Lohar ...	Ditto ...	II
1038	Joshi Dinkar Laxman ...	18-3	Brahman ...	Ditto ...	III
1040	Jog Dattatraya Shridhar ...	16-0	Do. ...	Ditto ...	II
1044	Joglekar Madhava Keshavarao.	18-9	Do. ...	Ditto ...	III
1045	Joshi Narhar Gopalrao ...	19-4	Do. ...	Ditto ...	III
1046	Joshi Prabhakar Narayan ...	18-11	Do. ...	Ditto ...	III
1053	Jahagirdar Wasudeo Shankarrao.	17-10	Do. ...	Ditto ...	III
1057	Kher Dattatraya Yeshwanta	18-4	Do. ...	Ditto ...	II
1085	Moharir Narhar Gopalrao ...	19-0	Do. ...	Ditto ...	III
1091	Nigum Ayodhya Parshad Sital Parshad.	17-10	Kayastha ...	Ditto ...	III
1099	Natoo Vinayak Krishna ...	18-8	Brahman ...	Ditto ...	II
1100	Phanse Atmaram Trimbakrao	18-4	Do. ...	Ditto ...	III
1111	Pendharker Narayan Ramchandra.	18-1	Do. ...	Ditto ...	III
1125	Pandit Wasudeo Balwantrao	18-5	Do. ...	Ditto ...	III
1126	Ratnaparkhi Anant Govind...	17-10	Do. ...	Ditto ...	II
1127	Rahalkar Digambar Krishnarao.	19-2	Do. ...	Ditto ...	III
1128	Rashinkar Kashinath Ramchandra Rao.	16-7	Do. ...	Ditto ...	III
1131	Rangari Ramchandra Maruti	20-3	Krishnapuri ...	Ditto ...	III
1134	Sisodia Arjun Singh Bhagwan Singh.	18-11	Rajput ...	Ditto ...	III
1135	Shaikh Abdur Razak Bismilla.	19-3	Mahomedan ...	Ditto ...	II

Indore (C. I.), Maharaja Shivaji Rao High School, 996—1130.

Indore (C. I.), Christain Collegiate School, 943—1053.

Chhatarpur (C. I.), Mah. H.S., 945—946.

Indore (C. I.), C. C. S., 947—965.

List of Candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed. in division.
		Y. M.			
1136	Selwyn A. Cornelius ...	16–5	Christian (1) ...	Indore (C. I.), Maharaja Shivaji Rao H. School.	III
1139	Shrivastav Gauri Shankar Kalyan Singh.	17–4	Kayastha ...	Ditto ...	II
1152	Sarvate Vasudeo Vinayak ...	17–9	Brahman ...	Ditto ...	III
1158	Tour Madho Singh Laxman Singh.	20–4	Kshattriya ...	Ditto ...	III
1163	Thatte Shankar Hari ...	17–9	Brahman ...	Ditto ...	III
1167	Vaidya Dattatraya Vishwanath.	18–10	Do. ...	Ditto ...	III
1176	Waliwadekar Narhar Ganesh	16–3	Do. ...	Ditto ...	III
1177	Wadjikar Raghunath Ramdas	22–9	Do. ...	Ditto ...	II
1183	Mohammed Huzur Bahadur	18–8	Mahomedan ...	Indore (C. I.), Government Residency High School.	III
1190	Saghir-ud-din Ahmed ...	16–8	Do. ...	Ditto ...	II
1193	Gangaram Jain ...	18–4	Vaishya ...	Indore (C. I.), Tilokchand Jain High School.	III
1194	Gendalal Jain	17–3	Do. ...	Ditto ...	II
1203	Ratan Singh Panwar ...	16–10	Kshattriya ...	Ditto ...	III
1206	Vinayak K. Pathak ...	19–10	Brahman ...	Ditto ...	III
1207	Vishun Prasad Persai ...	20–2	Do. ...	Ditto ...	II
1209	Durga Shriniwas Dravid (Miss).	16–5	Do. ...	Indore (C. I.), Chandravati Mahila Vidyalaya.	II
1211	Krishna Madho Rao Desai (Miss).	16–2	Maratha ...	Ditto ...	I
1213	Sushilabai Shantaram Desai (Miss).	25–9	Brahman ...	Ditto ...	II
1215	Sarju Pandit (Miss) ...	16–11	Do. ...	Indore (C. I.), C. P. M. Girls' High School.	III
1218	Badrinarayan Somnath Pandit	17–3	Do. ...	Devas (Sr.) (C.I.) King-Emperor G. V. H. School.	III
1219	Balwant Waman Bhide ...	17–5	Do. ...	Ditto ...	II
1220	Keshava Khubchand Photographer.	17–10	Carpenter ...	Ditto ...	II
1223	Allabeli Emambaksh Shaikh...	18–6	Mahomedan ...	Dewas (Jr.) (C. I.) Victoria High School.	III
1237	Ramchandra Balvantra Karambelkar.	21–0	Brahman ...	Ditto ...	III
1244	Vishwanath Vinayakrao Vaishampayan.	16–11	Do. ...	Ditto ...	II
1248	Fazal Ahmad Khan ...	19–5	Mahomedan ...	Jaora (C. I.), Barr High School.	III
1253	Ram Narain Sanadhya ...	16–0	Brahman ...	Ditto ...	III
1265	Hari Singh Yadav ...	16–10	Thakur ...	Ujjain (C. I.), Madhab College.	III
1266	Har Prasad Bhatnagar ...	19–6	Kayastha ...	Ditto ...	III
1270	Madho Pershad Saxena ...	18–7	Do. ...	Ditto ...	II
1276	Shridhar Ganesh Vishwaroop	19–1	Brahman ...	Ditto ...	II
1280	Vasudeo Ramchandra Oak ...	17–11	Do. ...	Ditto ...	III
1282	Vinyak Keshava Dongre ...	16–6	Do. ...	Ditto ...	II
1290	Manaklal Hiralal Porwad ...	17–4	Mahajan ...	Dhar (C. I.), Anand High School.	III

M. V. 966—1180. J. (C. I.), G. Indore (C. I.), Maharaja Shivaji Rao High School, 1181—1191. J. H. H. S. R. H. S., 1192–1207. J. (C. I.), C. I. (C.I.), T. M. V. 1208 —1213. Dewas (Sr.) (C. I.), King-Emperor G. V. H. S., 1214–1217. D (Jr.), V. H. S., 1223—1244. D (C. I.), Ujjain (C. I.) J. (C. I.), A. H. Madhab College B. H. S., 1245—1256. S., 1257—1282. D (C. I.), Ujjain (C. I.) A. H. S., 1283—1297.

List of Candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

	Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
			Y.M.			
S. (C.I.), G. H. S. 1314—1323	1315	Goverdhandas Mantree ...	18–10	Mahajan ...	Sehore, (C. I.) Govt. High School.	II
Rajgarh, State (C.I.), B.H.S. 1324—1327.	1324	Behari Lal	19–6	Banya ...	Rajgarh State (C. I.), Baneh High School.	III
	1325	Kanhia Lal Joshi ...	19–0	Brahman ...	Ditto ...	III
	1326	Lakshman Prasad Upamanyu	18–11	Do. ...	Ditto ...	II
R. (C.I.) D.H.S. 1331—1343.	1331	Badrilal Sewaramji Porwar...	18–5	Bania ...	Rutlam (C. I.), Durbar High School.	II
	1339	Ramji Lal K. Agarwal ...	16–11	Do. ...	Ditto ...	III
	1340	Ratanlal B. Chouhan ...	17–0	Rajput ...	Ditto ...	III
	1342	Shivshaktilal P. Metha ...	17–2	Brahman ...	Ditto ...	III
M.(C.I.), K. B.E.P.Z.H. S. 1334—1358.	1345	Assaram Chotooram ...	20–8	Lodha ...	Mhow (C. I.), K. B. E. P. & Z. H. School.	III
	1349	Lachminarain Moolchand Pathak.	19–6	Brahman ...	Ditto ...	II
	1364	Deshpande Vyankatesh Martand.	16–5	Do. ...	Khamgaon (C. P.), Govt. High School.	III
K. (C.P.), G. H. S. 1359—1387.	1366	Jadab Ganesh Sheshrao ...	17–5	Maratha ...	Ditto ...	II
	1367	Joshi Krishnaji Mahadeo ...	17–1	Brahman ...	Ditto ...	II
	1371	Lapalkar Ram Chandra Trimbak.	16–11	Do. ...	Ditto ...	II
	1375	Narkar Bhapurao Balkrishna	17–11	Do. ...	Ditto ...	III
	1381	Saoji Dhondu Govindsa ...	17–7	Lada ...	Ditto ...	II
	1383	Satao Ram Krishna Bapuji ...	19–1	Mali ...	Ditto ...	III
	1385	Tembhikar Dattatraya Waman	16–1	Brahman ...	Ditto ...	III
	1386	Vaidya Nilkanth Kashinath	18–10	Do. ...	Ditto ...	III
	1393	Jaitley Laxman Prasad ...	18–9	Do. ...	Burhanpur, (C. P.), R. B. School.	II
B. (C.P.), E. H. S. 1388—1414.	1401	Pansari Vishwanath Govind	18–10	Vaishya ...	Ditto ...	III
	1403	Prem Shankar H. Shukla ...	18–0	Brahman ...	Ditto ...	II
	1406	Ramdatta P. Sharma ...	18–11	Do. ...	Ditto ...	III
	1414	Vishnu Dutta Sharma ...	16–0	Do. ...	Ditto ...	III
	1416	Bal Gangadhar Ghate ...	17–7	Do. ...	Akola (C. P.), High School.	II
Akola, (C. P.), High School, 1415—1483.	1419	Chandramauli Shiomangal Shukla.	18–1	Do. ...	Ditto ...	II
	1420	Damodar Trimbak Dixit ...	19–2	Do. ...	Ditto ...	II
	1421	Dattatraya Dhondopant Kulkarni.	16–6	Do. ...	Ditto ...	III
	1422	Dattatraya Narayan Hartalkar	18–10	Do. ...	Ditto ...	III
	1425	Debidas Narayan Untawale	18–3	Do. ...	Ditto ...	II
	1426	Devidas Sakharam Mandge...	19–0	Jain ...	Ditto ...	III
	1428	Eknath Ramchandra Mahajani	16–8	Brahman ...	Ditto ...	II
	1433	Hanmant Moreshwar Atre ...	18–1	Do. ...	Ditto ...	III
	1434	Hari Govind Soutakke ...	17–11	Jain ...	Ditto ...	III
	1436	Jagannath Shrikrishna Chaudhari.	17–0	Brahman ...	Ditto ...	II
	1437	Kannusing Ramsing Surya-Vanshi.	20–1	Rajput ...	Ditto ...	III
	1438	Kashinath Gopal Tapkire ...	17–9	Kasar ...	Ditto ...	II
	1440	Krishnaji Ganesh Darwhekar	19–7	Brahman ...	Ditto ...	III
	1442	Laxman Balvant Thombre ...	17–11	Do. ...	Ditto ...	II
	1445	Moreshwar Harischandra Deshpande.	21–3	Do. ...	Ditto ...	III
	1447	Narayan Anandrao Umale ...	17–5	Rathod ...	Ditto ...	III
	1449	Narayan Raghu Pande ...	18–1	Brahman ...	Ditto ...	II

List of Candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y.M.			
1452	Purushottam Trimbak Dixit	16–10	Brahman ...	Akola (C. P.), High School.	II
1455	Radhakrishna Hanmant Phalki	17–1	Do. ...	Ditto ...	III
1456	Raghunath Govind Shastri ...	20–4	Do. ...	Ditto ...	III
1457	Ramchandra Balwant Gadgil	16–6	Do. ...	Ditto ...	II
1458	Ramchandra Ganpatlal Agarwala.	17–11	Vaishya ...	Ditto ...	II
1459	Ramchandra Madhaorao Kulkarni.	20–4	Brahman ...	Ditto ...	III
1460	Ramchandra Vasudeo Landge	16–11	Do. ...	Ditto ...	II
1461	Shaikhlal	19–11	Mahomedan ...	Ditto ...	II
1462	Shamrao Govind Pathak ...	19–6	Brahman ...	Ditto ...	II
1463	Siddha Gopal Shreevastava ...	18–4	Kayastha ...	Ditto ...	III
1465	Trimbak Balwant Sonwany...	16–6	Shimpi ...	Ditto ...	III
1467	Trimbak Waman Sant ...	18–1	Brahman ..	Ditto ...	III
1468	Tulsiram Krishnajee Kambley	20–5	Maratha ...	Ditto ...	II
1469	Usauna Krishnaih Gankar ...	18–0	Telugu ...	Ditto ...	II
1478	Vithal Shivram Abhyankar	18–0	Brahman ...	Ditto ...	III
1479	Waman Baliram Deshmukh...	19–1	Maratha ...	Ditto ...	III
1489	Dattatraya Laxman Joshi ...	18–1	Brahman ...	Amraoti (C. P.), Govt. Hindu High School.	III
1496	Dinkar Balkrishna Ubale ...	19–7	Do. ...	Ditto ...	III
1499	Fakirappa Nagappa Hegu ...	19–2	Langayati Sani	Ditto ...	II
1500	Gajanan Mahadeo Gokhele ...	17–10	Brahman ..	Ditto ...	II
1503	Gopal Tatya Talnikar ...	18–5	Do. ...	Ditto ...	II
1512	Krishnaji Govind Pande ...	16–8	Do. ...	Ditto ...	III
1513	Krishna Nilkanth Deshpande	18–0	Do. ...	Ditto ...	III
1514	Krishna Shrawansa Gulane...	18–2	Teli ...	Ditto ...	III
1519	Nana Bhagusa Banarse ...	18–7	Do. ...	Ditto ...	III
1521	Narayan Sambhashio Nakshane.	17–10	Barber ...	Ditto ...	III
1522	Narhar Balwant Kulkarni ...	18–9	Brahman ...	Ditto ...	II
1523	Narhar Ramchandra Phadke	17–3	Do. ...	Ditto ...	III
1524	Nilkanth Abaji Shastri ...	16–11	Do. ...	Ditto ...	II
1527	Purushottam Dattatraya Apte	16–7	Do. ...	Ditto ...	II
1528	Rajaram Shankar Mahajani	17–4	Do. ...	Ditto ...	II
1529	Ramchandra Balvant Nadgonde.	18–1	Do. ...	Ditto ...	III
1531	Ramchandra Bhikaji Joshi ...	17–10	Do. ...	Ditto ...	II
1534	Ramchandra Laxman Naik...	19–5	Do. ...	Ditto ...	II
1535	Ramchandra Narhar Kalker	17–2	Do. ...	Ditto ...	III
1543	Shankar Waman Watwe ...	18–3	Do. ...	Ditto ...	II
1549	Vinayak Ganesh Chaporkar	18–11	Do. ...	Ditto ...	III
1551	Vinayak Ganghadhar Joshi...	20–3	Do. ...	Ditto ...	II
1570	Qudrat-ulla Khan ...	18–1	Muhammadan ...	Amraoti, (C. P.), Govt. Muhd. High School.	III
1574	Tahir Ali	17–10	Do. ...	Ditto ...	III
1575	Damle, Indira (Miss) ...	18–3	Brahman ...	Amraoti, (C. P.) Girls' High School.	III
1576	Jakatdar, Indumati (Miss) ...	19–10	Do. ...	Ditto ...	III
1577	Raje Shanta, (Miss) ...	16–9	Prabhu ...	Ditto ...	II
1583	Durga Prasad Verma ...	18–7	Kayastha ...	Chindwara (C. P.), Govt. High School.	III
1584	Jagannath Tiwari ...	19–3	Brahman ...	Ditto ...	III
1591	Nathaniel Mangal Singh ...	18–9	Christian (I) ...	Ditto ...	II
1592	Peter Pancham ...	18–10	Do. ...	Ditto ...	II
1595	Shyam Lal Gupta	16–8	Vaishya ...	Ditto ...	III
1598	Baboo Lal Parasher ...	17–4	Brahman ...	Seoni (C. P.), Mission High School.	III

Akola, (C. P.), H. S., 1415—1483.

Amraoti (C.P.), Govt. Hindu High School, 1484—1561.

Chindwara (C. Amraoti (C. P.), Govt. High School. 1578—1596. H. S. 1597—1620. Amraoti (C. P.), Govt. H. S. 1575—1577. H. S. 1562—1574.

List of Candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of School.	Passed in division.
		Y. M.			
1600	Bhagwan Prasad Verma ...	22–8	Kayastha ...	Seoni (C. P.), Mission High School.	II
1602	Chhote Lal Tiwari ...	20–0	Brahman ...	Ditto ...	III
1603	Dashrat Lal Kochhal ...	18–7	Parwar ...	Ditto ...	III
1604	Dhaneshwar Prasad Pathak	18–9	Brahman ...	Ditto ...	II
1610	Mahadeo Prasad Verma ...	18–4	Kayastha ...	Ditto ...	III
1611	Mangal Prasad Khatri ...	18–11	Khatri ...	Ditto ...	III
1614	Rewa Prasad Mishra ...	17–9	Brahman ...	Ditto ...	III
1615	Shankar Ramchandra Londhey	19–2	Kshatriya ...	Ditto ...	II
1616	Sharda Prasad Dube ...	17–0	Brahman ...	Ditto ...	III
1619	Tilok Chand	18–10	Parwar ...	Ditto ...	III
1620	Tripuri Sriniwashe Naidu (Miss)	21–0	Kshatriya ...	Ditto ...	III
1623	Birendra Sinha Byce ...	16–7	Do. ...	Hoshangabad (C. P.), Govt. High School.	III
1624	Chhotalal Mistry ...	20–6	Carpenter ...	Ditto ...	II
1627	Gangaram Verma ..	17–8	Kshatriya ...	Ditto ...	II
1630	Hari Shanker Gopal Prasad Verma.	19–5	Do. ...	Ditto ...	II
1631	Har Narain Tiwari ...	19–11	Brahman ...	Ditto ...	III
1632	Kalicharan Dube ...	17–4	Do. ...	Ditto ...	II
1634	Kishori Lal Lutoria ...	18–5	Do. ...	Ditto ...	III
1637	Moti Lal Jain	17–2	Jain ...	Ditto ...	III
1638	Munshi Lal	19–8	Brahman ...	Ditto ...	III
1641	Purushottam Venkatesh Pagay	17–4	Do. ...	Ditto ...	II
1643	Rameshwar Joshi ...	17–8	Do. ...	Ditto ...	III
1644	Sachchida Nand Parsai ...	18–3	Do. ...	Ditto ...	III
1650	Shri Giri Laxmanrao Naidu	20–10	Naidu ...	Ditto ...	III
1651	Sitaram	19–7	Kshatriya ...	Ditto ...	II
1654	Bihari Lall	17–7	Mirdha ...	Hoshangabad (C. P.), Friends' High School.	III
1655	Chhabilay Ram Dubey ...	21–11	Brahman ...	Ditto ...	III
1659	Gaya Prasad Bhargava ...	19–9	Do. ...	Ditto ...	II
1660	Haricharan Lall Swamy ...	19–1	Do. ...	Ditto ...	II
1663	Maiku Lall	22–11	Kori ...	Ditto ...	III
1665	Raghunath Prasad Rawat ...	18–10	Kurmi ...	Ditto ...	III
1666	Ramchandra Gopal Dixit ...	16–5	Brahman ...	Ditto ...	I
1667	Ram Dayal Vishwey ...	19–1	Carpenter ...	Ditto ...	III
1670	Shyam Lall Sonakia ...	18–6	Brahman ...	Ditto ...	III
1672	Amrit Harbaji Sirasao ...	18–4	Do. ...	Betul (C. P.), Govt. High School.	III
1674	Babu Lal Verma ...	21–2	Kurmi ...	Ditto ...	II
1675	Badri Nath Tewari ...	18–11	Brahman ...	Ditto ...	II
1678	Bhikari Lal Choudhari ...	19–5	Kurmi ...	Ditto ...	II
1682	Laxman Sheshrao Deshmukh	21–5	Brahman ...	Ditto ...	III
1683	Mohammad Waliullah ...	17–2	Muhammadan ...	Ditto ...	II
1684	Pandurang Gopalrao Mulay	19–1	Brahman ...	Ditto ...	III
1686	Ramchandra Bhaskerrao Andhare.	20–9	Do. ...	Ditto ...	II
1692	Waman Tukaram Khandway	18–11	Do. ...	Ditto ...	III
1700	Dhundiraj Naik ...	18–8	Do. ...	Harda (C. P.), C. M. High School.	II
1709	Laxminarain Guhey ...	21–0	Do. ...	Ditto ...	III
1710	Madhav Shantaram Rege ...	17–10	Do. ...	Ditto ...	II
1712	Mangesh Khirwadker ...	18–5	Do. ...	Ditto ...	III
1714	Mangesh Saramandal ...	20–1	Do. ...	Ditto ...	II
1717	Ram Dutta Chaubey ...	18–5	Do. ...	Ditto ...	III
1720	Radhe Shyam Agarwala ...	17–3	Vaishya ...	Ditto ...	II
1722	Sadashiva Bywar ...	17–8	Brahman ...	Ditto ...	II
1733	Waman Bhalerao ...	19–1	Do. ...	Ditto ...	III
1739	Chhote Lal Gupta ...	20–9	Vaishya ...	Narsinghpur (C. P.), H. C. High School.	III
1744	Ganesh Prasad S. Mandrell ...	19–9	Christian (I) ...	Ditto ...	III
1749	Narbada Prasad Pande ...	19–3	Brahman ...	Ditto ...	II

Seoni (C. P.), Mission High School, 1597—1620.

Hoshangabad (C. P.), Govt. High School, 1621—1652.

Hoshangabad (C. P.), Friends' High School, 1653—1670.

Betul (C. P.), Govt. High School, 1671—1692.

Harda (C. P.) C. M. High School, 1693—1734.

Narsinghpur (C. P.) H. C. H. S.—1735—1754.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of School.	Passed in division.
		Y. M.			
1751	Ramsharan Lakshmi Prasad Verma.	21-3	Kayastha ...	Narsinghpur (C. P.), H. C. High School.	III
1752	Reva Prasad Verma ...	19-8	Do. ...	Ditto ...	III
1754	Shri Krishna Raja Ram Dongre	19-6	Brahman ...	Ditto ...	III
1755	Ashfaq Ahmad Quddoosi ...	20-3	Mohammadan ...	Bhopal, (C. I.), Jehangir High School.	I
1756	Brij Mohan Lal ...	16-4	Carpenter ...	Ditto ...	III
1757	Ganga Dhar ...	17-6	Brahman ...	Ditto ...	III
1758	Ghani Ahmad Quraishey ...	17-5	Mohammadan ...	Ditto ...	II
1761	Izhar Ali Abbasi ...	16-6	Do. ...	Ditto ...	II
1764	Shah Mohammad ...	18-5	Do. ...	Ditto ...	III
1768	Mohammad Aqil Faruqi ...	16-11	Do. ...	Bhopal (C. I.), Alexandra High School.	II
1769	Sayyid Mashuq Ali ...	18-6	Do. ...	Ditto ...	II
1773	Chandra Gopal Chaubey ...	22-1	Brahman ...	Jubbulpore (C. P.), C.M. S. High School.	III
1774	Chandrama Prasad ...	19-7	Kayastha ...	Ditto ...	II
1775	Dindayal Swamy ...	22-4	Brahman ...	Ditto ...	III
1780	Madari Lall Gupta ...	21-0	Vaishya ...	Ditto ...	II
1781	Nagbhusanam ...	17-9	Telang ...	Ditto ...	II
1785	Rajendranath Rai ...	16-10	Kayastha ...	Ditto ...	III
1787	Ramcharan Lal Gupta ...	23-2	Vaishya ...	Ditto ...	III
1791	Ram Shanker Pandya ...	18-10	Brahman ...	Ditto ...	III
1799	Baij Nath Sheo Nath Mehta	18-1	Do. ...	Jubbulpore (C. P.), K. Hitkarni Sabha H. S.	III
1800	Bala Shankar Dubey ...	17-3	Do. ...	Ditto ...	III
1801	Bibhoot Singh Chouksey ...	19-0	Kalwar ...	Ditto ...	II
1804	Eknath Balkrishna Chincholker.	21-10	Brahman ...	Ditto ...	III
1806	Gopal Vishwanath Sane ...	16-6	Do. ...	Ditto ...	II
1810	Jagmohan Prasad Nigam ...	20-0	Kayastha ...	Ditto ...	III
1812	Keshao Laxman Kane ...	18-6	Brahman ...	Ditto ...	III
1815	Krishna Govind Kelkar ...	17-5	Do. ...	Ditto ...	III
1816	Laxman Dass Bhagirath Prasad.	17-0	Kshatriya ...	Ditto ...	III
1818	Laxman Ramchandra Paranjpe	18-6	Brahman ...	Ditto ...	II
1819	Nago Jairam Tambay ...	18-7	Do. ...	Ditto ...	III
1821	Prokash Chandra Chatterji ...	16-6	Do. ...	Ditto ...	II
1824	Ram Prasad Shrivastava ...	20-10	Kayastha ...	Ditto ...	III
1826	Sheo Narayan Gauri Shankar Shukla.	17-1	Brahman ...	Ditto ...	II
1830	Balkrishna Gupta ...	20-5	Baniya ...	Jabbulpur (C.P.) M.H.S.	II
1832	Brajraman Damoder Dass Prakh.	19-11	Vaishya ...	Ditto ...	II
1833	Brij Vilas Shukla ...	16-8	Brahman ...	Ditto ...	I
1834	Dig Vijaya Singh Rathor ...	16-1	Kshatriya ...	Ditto ...	III
1836	Girdhari Lal Gupta ...	18-2	Vaishya ...	Ditto ...	III
1838	Harish Chandra Shrivastava Khare.	18-2	Kayastha ...	Ditto ...	III
1839	Hira Lall Varma ...	18-11	Do. ...	Ditto ...	III
1841	Jagmohan Lal Shrivastava	18-2	Do. ...	Ditto ...	III
1843	Khem Chanda Gupta ...	20-7	Vaishya ...	Ditto ...	II
1844	Krishna Bihari Dikshit ...	17-4	Brahman ...	Ditto ...	III
1847	Lokenath Prasad Jaiswal ...	17-9	Jaiswal ...	Ditto ...	II
1850	Nawal Kishore Shrivastava	16-7	Kayastha ...	Ditto ...	III
1855	Satyendra Nath Buxy ...	17-4	Do. ...	Ditto ...	II
1857	Shanker Kesheo Purohit ...	20-2	Brahman ...	Ditto ...	III
1858	Shyam Lal Gupta ...	17-11	Vaishya ...	Ditto ...	II
1862	Waman Madhao Dabadgho ...	16-10	Brahman ...	Ditto ...	II

Bhopal (C. I.), Jahangir H. S., 1755—1767.

Bhopal (C. I.), Alexandra High School. 1768—1769.

Jubbulpur (C. P.), C. M., High School, 1770—1798.

Jubbulpore (C. P.), K. Hitkarni S. High School, 1799—1828.

Jubbulpore (C. P.), Model High School, 1829—1863.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Names of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y.M.			
1867	Abdul Rahman	17–1	Mahomedan ...	Jubbulpore (C.P.), R.A. Islamia, High School.	III
1869	Abdus Saeed	17–1	Do. ...	Ditto ...	III
1870	Ahmad Hasan	21–10	Do. ...	Ditto ...	II
1871	Akhtaruzzaman Khan ...	19–8	Do. ...	Ditto ...	III
1880	Syed Muhammad Taukir Haider.	19–10	Do. ...	Ditto ...	II
1885	Swaris, Alice Margaret (Miss)	17–3	Christian (E) ...	Jubbulpore (C.P.), Christ Church Girls' High School.	III
1886	Cameron, Emma (Miss) ...	18–11	Christian (I) ...	Katni (C.P.), C.E.Z. Girls' High School.	III
1888	Faibus, Grace (Miss) ...	19–2	Do.	Ditto ...	III
1889	Nath, Angelina (Miss) ...	19–3	Do. ...	Ditto ...	II
1891	Roberts, Enid Veda (Miss) ...	18–3	Do. ...	Ditto ...	II
1892	Samida, Madaline (Miss) ...	18–6	Do. ...	Ditto ...	III
1913	Swami Ram Narayan Lal Tibari.	20–6	Brahman ...	Damoh (C.P.), Govt. High School.	II
1915	Vasant Damodar Shrikhande	17–3	Do. ...	Ditto ...	II
1917	Chhunna Lal Gangaprasad ...	19–3	Punsari ...	Mandla (C.P.), Jagannath High School.	III
1918	Dixit Ramchandra Shrideo ...	19–0	Brahman ...	Ditto ...	III
1919	Durga Prasad Mishra ...	19–3	Do. ...	Ditto ...	III
1920	Gopal Vithal Muzumdar ...	17–11	Do. ...	Ditto ...	III
1925	Ram Singh Thakur ...	16–7	Thakur ...	Ditto ...	I
1932	Vishnu Gopal Golwalker ...	19–9	Brahman ...	Ditto ...	III
1934	Chopday Laxman Waman ...	17–0	Do. ...	Bilaspur (C.P.), Govt. High School.	III
1937	Kailash Bax Singh Gaur ...	18–7	Kshatriya ...	Ditto ...	III
1943	Nabi Muhammad Khan ...	18–11	Mahomedan ...	Ditto ...	II
1948	Ramzan Khan	18–1	Do. ...	Ditto ...	III
1949	Seluker Hari Bhau ...	19–9	Brahman ...	Ditto ...	III
1950	Shambhoo Prasad Bajpai ...	18–3	Do. ...	Ditto ...	III
1956	Bajirao Krishna Rao Sakalle	17–11	Do. ...	Khandwa (C.P.), Govt. High School.	II
1957	Chhotey Lall Chourey ...	18–2	Do. ...	Ditto ...	III
1963	Moreshwar Gopalrao Kango	17–9	Do. ...	Ditto ...	II
1966	Nathoolal Dhannalal Shrimali	18–11	Bania ...	Ditto ...	II
1968	Pradhan Shatrughna Mahadeo	19–2	Prabhu ...	Ditto ...	II
1976	Ferozehusen Abdul Husen ...	17–8	Mahomedan ...	Burhanpur (C.P.), H.C. High School.	II
1977	Imran Ali Hasan Ali ...	18–9	Do.	Ditto ...	II
1978	Salehbhai Kamruddin ...	21–0	Do. ...	Ditto ...	II
1982	Chaka Janardhana Rao ...	16–4	Naidu ...	Nagpur (C.P.), Hislop Collegiate H. School.	II
1983	Eric Wilfred Franklin ...	17–6	Christian (I) ...	Ditto ...	III
1984	Isadas Moon	18–3	Do. ...	Ditto ...	III
1986	Kashinath Raghunath Gotmaray.	20–5	Kunbi ...	Ditto ...	III
1988	Keshao Ganesh Tambane ...	18–4	Prabhu ...	Ditto ...	II
1990	Maroti Narayan Rao Kagbhut	17–10	Brahman ...	Ditto ...	III
1991	Narayan Das Ganguli ...	17–0	Do. ...	Ditto ...	III
1993	Purshottam Govind Hatekar	17–10	Do. ...	Ditto ...	II
1994	Rabindra Nath Pathak ...	17–3	Do. ...	Ditto ...	II
1997	Ramrao Kashinath Lohi ...	19–3	Dhangar ...	Ditto ...	III
2000	Shri Vishwa Mohan Das ...	16–10	Kayastha ...	Ditto ...	III
2001	Vishnoo Krishna Phatak ...	21–0	Brahman ...	Ditto ...	III
2002	Vishnoo Wamanrao Joshi ...	18–5	Do. ...	Ditto ...	III

M. (C.P.), J.H.S., 1916—1932.
D. (C.P.), Govt. H.S., 1893—1915.
J. (C.P.), J.G.H.S., 1884—1885.
K. (C.P.), C.E.Z.H.S., 1886—1892.
J. (C.P.), J.G.H.S., 1864—1880.
B. (C.P.), Govt. H.S., 1933—1962.
K. (C.P.), H.G.H.S., 1953—1974.
B. (C.P.), H.G.H.S., 1975—1978.
N. (C.P.), C.H.S., 1979—2002.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Nagpur (C.P.), N.C.H.S., 2003—2045.

Roll no.	Names of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y.M.			
2006	Buldeo Waman Jageshwar ...	18–6	Brahman ...	Nagpur (C.P.), Neill City High School.	II
2008	Das Srikshetra Mohan ...	18–0	Kayastha ...	Ditto ...	III
2009	Deopujari Vishnu Rajaram ...	17–10	Brahman ...	Ditto ...	III
2011	Deshpande Ganesh Narayanrao	21–10	Do. ...	Ditto ...	III
2014	Jamdar Chandrashekhar Madhao Rao.	18–10	Do. ...	Ditto ...	III
2021	Kulkarni Sadashio Raoji ...	21–7	Do. ...	Ditto ...	III
2022	Lanjewar Krishn Paikuji ...	18–1	Teli ...	Ditto ...	II
2023	Mahurker Vishwanath Bapuji	18–9	Maratha ...	Ditto ...	II
2024	Makode Ganpati Sambashio	17–4	Barai ...	Ditto ...	II
2025	Marathe Vishnu Mahadeo ...	17–2	Brahman ...	Ditto ...	II
2026	Moharil Shamrao Narayan...	21–10	Do. ...	Ditto ...	III
2028	Pandharipande Gangadher Ganapatrao.	18–6	Do. ...	Ditto ...	III
2030	Paranjpe Vinayak Narayan	17–9	Do. ...	Ditto ...	III
2034	Puri Mahesh Ram Krishna...	21–10	Do. ...	Ditto ...	III
2036	Rajkarnay Madhao Ramchandra.	18–0	Do. ...	Ditto ...	II
2037	Raout Hanumant Pandurang	18–8	Kunbi ...	Ditto ...	II
2046	Anant Narayan Kelkar ...	17–10	Brahman ...	Nagpur (C.P.) Patwardhan High School.	II
2049	Balaji Govind Shabde ...	19–1	Do. ...	Ditto ...	III
2050	Balwant Jaikrishna Andhare	18–3	Do. ...	Ditto ...	II
2051	Bhawani Shankar Misra ...	17–10	Do. ...	Ditto ...	II
2053	Chintaman Govind Khare ...	17–11	Do. ...	Ditto ...	III
2056	Ganesh Dattatahya Phatak ...	19–2	Do. ...	Ditto ...	II
2059	Gangaram Mahadeo Raut ...	19–5	Mahar ...	Ditto ...	III
2063	Hanumant Gangadhar Gharpure.	17–2	Brahman ...	Ditto ...	II
2064	Hari Sadashiv Khare ...	19–3	Do. ...	Ditto ...	III
2065	Hari Trimbak Khare ...	18–0	Do. ...	Ditto ...	III
2066	Jai Narayan Ramgopal Marwadi.	17–4	Vaishya ...	Ditto ...	III
2068	Kango Vasudeo Keshao ...	18–10	Brahman ...	Ditto ...	III
2069	Kashinath Annaji Pimprikar	19–2	Do. ...	Ditto ...	III
2070	Keshava Prabhakar Rode ...	17–5	Do. ...	Ditto ...	III
2071	Kesheo Shriniwas Dahake ...	19–4	Do. ...	Ditto ...	II
2072	Kona Laxmanswami Rungiah Naidu.	18–7	Kshattriya ...	Ditto ...	III
2079	Madhava Vinayak Wazalwar	16–8	Brahman ...	Ditto ...	II
2080	Murli Manohar Singh ...	17–0	Rajput ...	Ditto ...	III
2083	Narayan Chintaman Pendsay	16–2	Brahman ...	Ditto ...	II
2085	Padmakar Pandharinath Tare	18–6	Do. ...	Ditto ...	III
2086	Prabhakar Waman Dharap ...	18–8	Do. ...	Ditto ...	III
2088	Purushottam Vishnu Korke ..	16–8	Do. ...	Ditto ...	II
2090	Rajaram Govind Lakhmikar	17–11	Vaishya ...	Ditto ...	II
2091	Ramchandra Jaikrishna Kalamkar.	17–8	Brahman ...	Ditto ...	II
2092	Ramchandra Sadashiv Gupte	18–5	Prabhu ...	Ditto ...	III
2093	Sadashiv Trimbak Kelkar ...	17–6	Brahman ...	Ditto ...	III
2095	Satyanarain Sheolal ...	17–7	Temboly ...	Ditto ...	II
2098	Shridhar Narayan Tilak ...	17–1	Brahman ...	Ditto ...	III
2099	Shrikrishna Dattatraya Barve	16–7	Do. ...	Ditto ...	III
2100	Shrikrishna Natesh Dravid ...	17–4	Do. ...	Ditto ...	III
2102	Sudhanshu Shekher Dep ...	17–9	Kayastha ...	Ditto ...	II
2104	Umadas Mukerjee ...	16–7	Brahman ...	Ditto ...	I
2105	Vasant Bhikaji Mandpe ...	17–0	Do. ...	Ditto ...	II
2106	Vidyadhar Gopal Garde ...	18–2	Do. ...	Ditto ...	II
2107	Vinayak Hanmant Chati ...	17–2	Do. ...	Ditto ...	II

Nagpur (C.P.) Patwardhan High School, 2046—2111.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921– (continued).

Roll no.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y.M.			
2109	Vishnu Mahadeo Prabhune ...	17–2	Brahman ...	Nagpur. (C.P.) Patwardhan High School.	III
2111	Waman Shridhar Lambay ...	18–1	Do. ...	Ditto ...	III
2119	Rustomji Jehangirji Khumbata	18–7	Parsi ...	Nagpur (C.P.), St. Francisde Salee' High School	II
2120	Shamrao Gangaram Deoker...	18–9	Maratha ...	Ditto ...	III
2122	Vithoba Tukaram Meshram...	17–6	Mahar ...	Ditto ...	III
2128	Dilawar Khan	17–10	Muhammadan ...	Nagpur (C.P.), Anjuman High School.	II
2134	Muhammad Abdul Ghafoor...	17–8	Do. ...	Ditto ...	III
2136	Murtuza Ali	17–10	Do. ...	Ditto ...	I
2137	Rambhow V. Ektutay ...	18–7	Brahman ...	Ditto ...	III
2139	Waman N. Agarkar ...	18–10	Jain ...	Ditto ...	III
2148	Kulkarni Narayan Vishnoo	20–3	Brahman ...	Nagpur (C. P.), New English High School.	II
2150	Mirapurla Nathur Hiralal ...	17–6	Kalar ...	Ditto ...	III
2152	Nimbalkar Mahadeo Vithoba	18–0	Kunbi ...	Ditto ...	II
2153	Padhye Moreshwar Damhdhar	18–0	Brahman ...	Ditto ...	II
2154	Petkar Murlidhar Balaji ...	18–8	Do. ...	Ditto ...	II
2156	Purad Narayan Nago Rao ...	18–4	Purad ...	Ditto ...	III
2157	Singnapurkar Waman Wasudeo.	17–7	Vaishya ...	Ditto ...	III
2158	Sirpatwar Gangadhar Madhao	22–7	Brahman ...	Ditto ...	II
2159	Themdeo Sitaram Nilkanth...	19–10	Do. ...	Ditto ...	III
2163	Margaret Benjamin Samuel (Miss).	19–2	Christian (I.) ...	Nagpur (C. P.). U.F.C. Girls' High School.	III
2164	Sulochana Joseph Jadhav (Miss.)	18–10	Do. ...	Ditto ...	III
2168	Gangadher Mangesh Kekre ...	18–6	Brahman ...	Bhandara (C. P.) Govt. Monro High School.	II
2173	Premlal Dharoo Rane ...	20–5	Powar ...	Ditto ...	II
2176	Bhaiyasingh Chhatersingh Gaharwar.	17–11	Kshatriya ...	Balaghat (C. P.) Govt. High School.	II
2177	Bhendarkar Ganhu Dajiba ...	19–6	Kunb ..	Ditto ...	III
2178	Chinchalkar Shripad Waman	16–6	Brahman ...	Ditto ...	I
2180	Dhakate Ganpat Harchand ...	17–3	Kosti ...	Ditto ...	II
2183	Hari Shanker Rao Pande ...	18–1	Brahman ...	Ditto ...	II
2187	Anand Madhao Pathak ...	16–1	Do. ...	Chanda (C. P.). Govt. Jubilee High School.	III
2188	Dharma Vithoba Shastriker...	17–7	Wadhai ...	Ditto ...	III
2194	Krishna Balaji Bargi ...	17–5	Vidor ...	Ditto ...	III
2203	Waman Bhayyaji Puranik ...	17–3	Brahman ...	Ditto ...	II
2204	Waman Sadashio Rao Andankar	17–2	Do. ..	Ditto ...	II
2209	Aliyar Khan	16–4	Mohamadan ...	Raipur (C. P.), Govt. High School.	III
2210	Aradhey Jageshwar Sadasheo	19–1	Brahman ...	Ditto ...	III
2211	Bhagwant Govind Deoulgaonker.	19–3	Do. ...	Ditto ...	III
2212	Bhuvaneshwari Datta ...	19–3	Do. ...	Ditto ...	II
2213	Brij Bhushan Lall ...	17–8	Do. ...	Ditto ...	II
2216	Chitrabhan Sinha ...	17–10	Kshatriya ...	Ditto ...	II
2219	Dinkar Narayan Wadegaonkar	17–3	Brahman ...	Ditto ...	III
2220	Diwakar Janarden Budkus ...	16 4	Do. ...	Ditto ...	III
2222	Ganpati Narayan Chitnavis ...	18–1	Prabhoo ...	Ditto ...	III
2223	Ganpati Vishnoo Marathe ...	19–10	Brahman ...	Ditto ...	II
2225	Girdharilall Rambagas Misra	19–8	Do. ...	Ditto ...	II
2226	Govind Gopal Sadawarte ...	20–9	Do. ...	Ditto ...	II
2227	Harihar Prasad Chatterjee ...	18–4	Do ...	Ditto ...	III
2228	Jhagar Singh Dewagun ...	17–0	Vaishya ...	Ditto ...	II
2229	Kashiprasad Pateria ...	18–10	Brahman ...	Ditto ...	III

Nagpur (C. P.), A. H. S. School, 2123—2139.
Nagpur (C. P.) New English High School, 2140—2160.
Balaghat (C. P.) Govt. High School, 2161—2165 & 2166—2175.
Raipur (C.) Government High School, 2008—2255.
N. C. P. Sr. F. de Sales' H. S., 2112—2122.
B. C. P. N. C. P. U. G. M. H. F. C. G. S., 2176—2183.
C. (C. P.) G. J. H. S. 2187—2207.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March, 1921—(continued).

Roll no.	Names of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y. M.			
2232	Mannu Lall Agarwala ..	18–9	Vaishya ...	Raipur (C.P.) Govt. High School.	III
2233	Masoodul Hasan ...	17–9	Mohamedan ...	Ditto ...	II
2235	Mohammad Ahmadullah ...	16–9	Do. ...	Ditto ...	III
2237	Nago Gopal Maisker ...	17–6	Brahman ...	Ditto ...	III
2239	Nil Kantha Radharaman Bajpai.	18–4	Do. ...	Ditto ...	III
2240	Pandurang Shridhar Kirolika	20–9	Do. ...	Ditto ..	III
2244	Sadasheo Nilkanth Dange ...	16–7	Do. ...	Ditto ...	II
2246	Samrendra Nath Sen ...	17–5	Kshatriya ...	Ditto ...	II
2247	Shanker Kesho Pandit ...	20–0	Brahman ...	Ditto ...	III
2252	Suganchand	16–7	Jain ...	Ditto ...	III
2253	Taran Sinha Thakur ...	18–10	Kshatriya ...	Ditto ...	III
2254	Vishnu Sewak Gumasta ...	17–4	Kayastha ...	Ditto ...	III
2258	Chiranji Lal Shrivastava ...	17–3	Do. ...	Raipur (C. P.) St. Paul's High School.	II
2260	Dhuruwanath Thakur ...	20–1	Brahman ...	Ditto ...	III
2264	Haridas Lahiri	17–8	Do. ...	Ditto ...	II
2269	Lakshmi Prasad Awasthy ...	18–7	Do. ...	Ditto ...	III
2271	Mukund Madho Athlay ...	21–3	Do. ...	Ditto ...	III
2283	Banke Lall Shrivastava ...	16–5	Kayastha ...	Khairagarh (C.P.) Victoria High School.	III
2287	Mohammad Abdul Bari ...	19–4	Mohamedan ...	Ditto ...	II
2288	Nawal Kishore Tiwary ...	18–3	Brahman ...	Ditto ...	III
2289	Rajendra Nath Karmahe ...	18–0	Do. ...	Ditto ...	III
2292	Jagannath Prasad Sharma ...	18–2	Do. ...	Rajnandgaon (C.P.), State High School.	III
2296	Narendranath Dutt ...	17–9	Kayastha ...	Ditto ...	III
2299	Samuel Banwar	18–2	Christian (I.)...	Dhamtari (C.P.) Menonite M. High School.	III
2301	Chandra Bhushan Singh ...	19–8	Rajput ...	Raigarh (C.P.) Natwar High School.	III
2314	Dattatray Sakharam Muley...	17–9	Brahman ...	Saugor (C.P.) Government High School.	I
2316	Durga Charan Chatterjee ...	16–6	Do. ...	Ditto ...	II
2318	Ganesh Prasad Carpenter ...	19–6	Carpenter ...	Ditto ...	III
2320	Gaya Prasad Shrivastava ...	19–6	Kayastha ...	Ditto ...	II
2325	Jageshwar Gopal Shrikhande	17–3	Brahman ...	Ditto ...	II
2331	Laxman Singh Bisen ...	16–6	Kshatriya ...	Ditto ...	II
2332	Liladhar Shaligram Agrawala	20–1	Bania ...	Ditto ...	II
2338	Raghunath Narayan Pendharker.	16–5	Brahman ...	Ditto ...	II
2340	Ramkrishna Selot ...	17–1	Do. ...	Ditto ...	III
2343	Somnath Shreenath Trivedi ...	16–5	Brahman ...	Ditto ...	II
2344	Sunder Lall Jain ...	17–9	Jain ...	Ditto ...	II
2345	Uttam Singh Ganesh Prasad-Tomar.	19–6	Kshatriya ...	Ditto ...	II
2350	Damodar Gopalrao Borikar...	20–6	Brahman ...	Wardha (C.P.), Craddock High School.	III
2364	Ramchandra Vithoba Piprade	18–11	Teli ...	Ditto ...	III
2367	Wasudeo Madhao Vaidya ...	16–4	Brahman ...	Ditto ...	I
2371	Vithal Nana Baroker ...	21–10	Maratha ...	Wardha (C.P.), Marwari High School.	II
2372	Damodhar Ramchandra Bidker	17–3	Jain ...	Hinganghat (C.P.), Robertson High School.	III

H. (C.P.), W. (C.P.), Saugor (C.P.) Government Raigarh D (C.P.) Rajanandgaon (C.P.) Victoria Khairagarh Roberts'a Marwari Craddock H.S. H.S. H.S. 2372—2376. 2368—2371. 2347—2367. 2312—2346.

(C.P.) Victoria H.S. 2256—2283. (C.P.) Nat. Meconitegaon (C.P.) State H.S. 2291—2299. H.S. 2287—2290. war H.S. M., H.S. 2267—2269. 2300—2305.

Raipur (C.P.), Govt. High School, 2208—2255.

Raipur, (C.P.), St. Paul's H.S.

List of candidates who have passed the Matriculation Examination held in March 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidates.	Age.	Caste.	Name of school.	Passed in division.
		Y. M.			
2378	Dadusing Tukaramsing Thakur	17–1	Rajput ...	Yeotmal (C.P.), High School.	II
2381	Gangadhar Moreshwar Khaudekar.	20–0	Brahman ...	Ditto ...	III
2386	Keshao Narayan Dorle ...	17–4	Do. ...	Ditto ...	III
2390	Mukund Mahadeo Mulherkar	17–4	Prabhu ...	Ditto ...	II
2391	Narayan Balkrishne Pradkar	16–6	Brahman ...	Ditto ...	II
2399	Sitaram Pandurang Chandekar	16–11	Do. ...	Ditto ...	II
2400	Turabali Ameerali ...	19–2	Mahomedan ...	Ditto ...	III
2402	Vasudeo Parasuram Puntambekar.	18–6	Brahman ...	Ditto ...	II
2403	Vishwambhar Vithalrao Deshmukh.	19–4	Do. ...	Ditto ...	II
2405	Waman Shridhar Dabake ...	19–2	Do. ...	Ditto ...	III
2414	Chiranjiva Lal Varma ...	22–9	Kayastha ...	Mainpuri ...	III
2434	Ram Chandra Sharma ...	22–2	Brahman ...	Pilibhit ...	III
2447	Jaghoban Lal Nigam ...	19–9	Kayastha ...	Cawnpore ...	III
2466	Thakur Das Gupta ...	23–3	Vaishya ...	Jhansi ...	II
2490	Lalit Mohan Joshi ...	18–3	Brahman ...	Garhwal ...	III
2491	Ram Dayal Singh Nigi ...	19–10	Rajput ...	Do. ...	III
2498	Chiranji Lal Sharma ...	24–5	Brahman ...	Agra ...	III
2520	Shyam Behari Lal Khare ...	22–8	Kayastha ...	Bara Banki ...	III
2540	Ram Nath	20–3	Rustogi ...	Fyzabad ...	III
2545	Hanifa Khatun (Miss) ...	18–3	Islam ...	Aligarh ...	II
2546	Hasoor-un-nisa (,,) ...	16–9	Do. ...	Lucknow ...	II
2547	Helen Dorothy Noble (Miss)	19–11	Christian (I) ...	Allahabad ...	III
2550	Kaniz Bano (Miss) ...	21–0	Islam ...	Lucknow ...	I
2551	Khatun Jehan Begam (Miss)	16–2	Do. ...	Aligarh ...	III
2552	Lalita Devi Pathak (,,)...	17–8	Brahman ...	Allahabad ...	II
2553	Manokamna (,,)...	20–11	Kayasth ...	Etah ...	II
2558	Narain Devi Vedy (,,)...	16–10	Khatri ...	Bilaspur state ...	II
2565	Deorao Purushottam Tekade...	20–10	Brahman ...	Nagpur ...	III
2576	Prabhakar Shrihari Bhusari...	23–11	Do. ...	Chanda ...	III
2607	Shanker Vinayak Jatar ...	21–1	Do. ...	Hoshangabad ...	II
2610	Shyam Rao Yeshwant Mardikar.	20–11	Do. ...	Bhandara ...	III
2620	Karandikar Laxman Yeshwant	21–1	Do. ...	Khandwa ...	III
2624	Prahlad Hanmant Kuekarni	26–3	Do. ...	Jubbulpore ...	II
2634	Girdhari Lal Tiwari ...	19–10	Do. ...	Raipur ...	III
2645	Bhasker Keshoo Dhoke ...	18–3	Do. ...	Chhindwara ...	II
2648	Gajanan Damodhar Gogate ...	21–11	Do. ...	Amraoti ...	III
2649	Gajanan Raghunath Rao Bendre.	21–5	Prabhu ...	Do. ...	III
2658	M. A. Seshan	27–10	Kshattriya ...	Nagpur ...	III
2681	Sitaram Mahadeo Upasham...	25–6	Krishnapakshi...	Amraoti ...	II
2682	Tamboli Yadeo Parasharam...	20–6	Gurao ...	Khamgaon ...	II
2689	Ramhyas Singh ...	18–2	Kshatriya ...	Sivguja ...	III
2700	Damodar Atmaram Bhatavadekar.	19–5	Brahman ...	Indore ...	III
2705	Moreshwar Shankar Paranjpe	21–6	Do. ...	Do. ...	III
2707	Nathoo Shankar Dakwale ...	19–0	Do. ...	Do. ...	III
2716	Mercy Patience Soloman ...	17–6	Christian (I) ...	Do. ...	III
2717	Suraj Prasad	21–3	Vishya ...	Nowgon ...	II
2719	Laxman Prasad Mathur ...	21–8	Kayastha ...	Gwalior ...	III
2725	Nawabzada Wahiduzzafar Khan.	16–0	Islam ...	Banda ...	II
2785	Kr. Param Singh ...	21–7	Rajput ...	Karauli State (Rajputana).	III

Private Candidates, 2403—2755.

Yeotmal (C.P.), High School, 2377—2405.

NAINI TAL,
The 17th June, 1921.

M. G. V. COLE, M. A.,
REGISTRAR,
University of Allahabad.

LIST OF FIRST 32 CANDIDATES SUCCESSFUL IN THE ANGLO-VERNACULAR MIDDLE EXAMINATION FOR GIRLS 1921, IN ORDER OF MERIT, OF WHOM 20 ARE ELIGIBLE FOR GOVERNMENT SCHOOLARSHIP OF Rs. 8 PER MENSEM.

Serial no.	Roll no.	Name of candidate.	Age.	Name of school.	Remarks.
			Y. m.		
1	57	Lilawati ...	13–5	Kanya Pathshala, Dehra Dun.	
2	183	Violet Mary Stephen	14–3	C. M. S. Girls' School, Sigra, Benares.	
3	55	Shakuntla ...	12–10	Kanya Pathshala, Dehra Dun.	
4	56	Ram Dulari ...	14–2	Ditto ditto.	
5	58	Prabha Wati ...	18–7	Ditto ditto.	
6	92	Har Devi ...	22–3	C/o B. Murli Dhar, Assistant Master, Govt. High School, Hardoi.	
7	198	Chandra Wati Jain	15–0	Hindu Girl's School, Lucknow.	
8	115	Ellen March ...	1?–7	London Mission Girls' School, Almora.	
9	187	Sushila Devi ...	15–11	Central Hindu Collegiate School, Benares.	
10	175	Helmalta Brown ...	17–4	C. M. S. Girls' School, Sigra, Benares.	
11	49	Enid Kerr ...	13–0	A. P. Mission Girls' High School, Dehra Dun.	
12	95	Alfreda Fallet Salomon.	15–6	Bidwell Memorial Girls' School, Shahjahanpur.	
	211	Kamni Das ...	16–4	Chambers' Memorial Girls' School, Gonda.	
14	51	Juliet Alam Shah ...	15–3	A. P. Mission Girls' High School, Dehra Dun.	
15	114	Kora Janet Das ...	15–4	London Mission Girls' School, Almora.	
16	54	Indra Devi ...	13–9	Kanya Pathshala, Dehra Dun.	
	184	Helen Grace Peters...	14–1	C. M. S. Girls' School, Sigra, Benares.	
18	50	Sunite Chatterji ...	14–6	A. P. Mission Girls' Higa School, Dehra Dun.	
19	181	Theodora Luther ...	13–11	C. M. S. Girls' School, Sigra, Benares.	
20	153	Maha Devi Verma	16–6	Crosthwaite Girls' High School, Allahabad.	
21	141	Chandra Bhaga ...	27–0	Cooperganj, Cawnpore.	
22	66	Ninnie Dorothy Misra.	15–9	Queen Victoria Girl's High School, Agra.	
23	59	Lena Alfreda Paul...	16–11	Rakha Girls' School, Fatehgarh.	
24	217	Angelina Prasad ...	16–6	M. E. Mission Girls' School, Sitapur.	
25	177	Fany Joel ...	15–3	C. M. S. Girls' School, Sigra, Benares.	
	174	Dolly Florence Karn	15–4	Ditto ditto.	
27	5	Nuran Daniel ...	19–6	Loisa Soules Girls' School, Aligarh.	
	180	Kamadevi Trinie Lall	15–10	C. M. S. Girls' School, Sigra, Benares.	
	209	Roseline Singh ...	15–9	Chambers' Memorial Girls' School, Gonda	
30	60	Sundar Lal ...	17–8	Rakha Girls' School, Fatehgarh.	
	154	Nerode Brani Chakravati.	31–0	Crosthwaite Girls' High School, Allahabad.	
	197	Chandra Mukhi Asthana.	13–9	Hindu Girls' School, Lucknow.	

LIST OF SUCCESSFUL CANDIDATES IN THE ANGLO-VERNACULAR MIDDLE EXAMINATION FOR GIRLS HELD IN APRIL, 1921.

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name.	Caste, if Hindu; if not religion.	Name and class of school, State, Aided or Unaided.	Vernacular Urdu or Hindi.	Passed in division.
			B.—AIDED SCHOOLS.				
ALIGARH.	1	Alice Lall ...	Chuman Lall ...	Christian ...	Loisa Soules' Girls' School, Aligarh	Urdu...	II
	3	Grace Lall ...	Sunder Lall ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	4	Lachhmi Singh ..	Gorold J. Shield ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II
	5	Nuran Daniel ...	Daniel ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	9	Zainab Bibi ...	Nur Muhammad ...	Islam ...	Muslim Girls' School, Aligarh	Do. ...	II
	10	Sajidah Begam ..	Sakhawat Husain	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II
	13	Afsar Jahan Begam	Abdul Karim Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III
			B.—AIDED SCHOOLS.				
GARHWAL.	14	Dina Andrews ...	Andrews ...	Christian ...	M.B. Mission Girls' School, Pauri.	Hindi..	II
	15	Edith Ratan Singh	Ratan Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II
	16	Daisy Lachhman Singh.	Lachhman Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	17	Alice Gindri ...	Gindri ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	18	Buthi	Raiman ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
MORADABAD.	21	Victoria Dhar ...	Bansi Dhar ...	Christian ...	Methodist Girls' School, Moradabad	Urdu ...	III
	22	Catherine Gulab ...	Albert Gulab ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	23	Shanti Maurice ...	Peter Soloman Maurice.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	30	Paulina Bahal Singh	Bahal Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
	34	Habib-ul-Nisa ...	Salar Bux ...	Islam ...	...	Urdu...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
MEERUT.	35	Clara Daniel* ...	S. S. Daniel ...	Christian ...	M.E. Mission Girls' School, Meerut.	Urdu	II
	36	Victoria Daniel* ...	P. L. Daniel ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	37	Priti Paul* ...	Peter Paul ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	38	Hope Ventura* ...	Gabriel Ventura ...	Do. ...	St. Thomas Girls' School, (C.M.S.) Meerut.	Do. ...	II
	39	Rachel Prem Pal* ...	Prem Pal ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	40	Priti Baldeo* ...	Baldeo... ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	41	Ruby Munnawer* ...	Joel Munnawar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III
			B.—AIDED SCHOOLS.				
DEHRA DUN	48	Sona Mani Mall ...	Lalji Mall ...	Christian ...	A.P. Mission Girls' High School, Dehra Dun.	Urdu...	II
	49	Enid Kerr ...	F. Kerr ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	50	Suniti Chatterji ...	G. N. Chatterji ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	51	Juliet Alam Shah ...	Alam Shah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	53	Louisa Williams ...	J. Williams ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	54	Indra Devi ...	Ummed Singh Rawat	Rajput ...	Kanya Pathshala, Dehra Dun.	Hindi	I
	55	Shakuntla ...	Narayan Dass Bhargava.	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I

* These candidates have passed the examination in cooking.

List of successful candidates in the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls held in April, 1921.— continued).

Distict.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name.	Caste, if Hindu: if not, religion.	Name and class of school-State, Aided or Unaided.	Vernacular Urdu or Hindu.	Passed in division.
			B.—AIDED SCHOOLS.				
FARRUKHABAD.	56	Ram Dulari ...	Basant Lal Gupta ...	Vaish ...	Kanya Pathshala,	Hindi...	I
	57	Lila Wati ...	Gauri Shanker ..	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	58	Prabha Wati ...	Natha Singh Sharma	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I
			B.—AIDED SCHOOLS.				
	59	Lena Alfreda Paul...	Nelson Paul ...	Christian ...	Rakha Girls' School, Fatehgarh.	Hindi	II
	60	Sunder Lal ...	Lall ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
AGRA.	62	Violet Ramolin Chattree.	P. C. Chatree ...	Christian	Queen Victoria Girls' High School, Agra	Urdu ...	II
	63	Patience Tryphora Ferdinand.	Ferdinand Garold ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	64	Eva Helena Rosaline Jonathan.	Alice Jonathan (Mothee).	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	66	Ninnie Dorothy Misra.	Miss Misra (Guardian).	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	67	Helen Grace Moji Ram.	Moji Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	68	Mabel Katherine Moses.	Moses ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	69	Mabel Rosaline Peters	George Peters ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	70	Blanche Jesophine Shaw.	M. B. Shaw ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	71	Susan Florence Sewai Ram.	S. J. Sewai Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	72	Daisy May Thakur Das.	Janet Thakur Das...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	74	Persis Lall* ...	Hira Lal ...	Do. ...	St. John's Girls School, Agra.	Hindi	II
	75	Chhhimmo* ...	Prabhu Dayal ...	Brahman ...		Do. ...	II
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
	77	Gendi Kishori* ...	Girbar Singh ...	Christian ...	...	Hindi	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
MUTTRA.	78	Mohna David ...	J. Le David ...	Christian ...	Mission Girls' Boarding School, Muttra.	Urdu ...	II
	80	Grace Lal ...	Hira Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	82	Florence Chand ...	Nihal Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	83	Elizabeth Davis ...	M. L. Davis ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	84	Bartha Massey ...	Karim Massey ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	85	Kalawati Lall ...	Chheda Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	86	Florence Williams	Net Ram Williams	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
HARDOI.	92	Har Devi* ...	Babu Murli Dhar, B.A.	Vedic ...	C/o Baboo Murli Dhar, B.A., Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	Hindi...	I

* Those candidates have passed the examination in cooking.

List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for girls held in April, 1921—(continued).

District.	Roll no.	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name and class of school, State, Aided or Unaided.	Vernacular, rdu or Hindi.	Passed in division.
			B.—AIDED SCHOOLS.				
SHAHJAHANPUR.	95	Alfreda Fallet Soloman.	Fallet Soloman ...	Christian ...	Bidwell Memorial Girls' School, Shahjahanpur.	Urdu ..	I
	96	Emlyn Partab Singh	Partab Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	97	Mabel Spring ...	K. L. Spring ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	98	Percella Ram Sukh	Ram Sukh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
BUDAUN.	99	Daisy Ram* ...	Net Ram ...	Christian ...	Sigler Girls' School, Budaun.	Urdu ...	II
	104	Piari N. Singh ...	Narain Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	105	Piari Mal*	Jai Mal ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II
	107	Monica T. Ram* ...	Tika Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	III
	108	Stella M. Singh* ...	Maiku Singh ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
ALMORA.	111	Hirli ...	Ratan Singh ...	Christian ...	London Mission Girls' School, Almora.	Hindi...	II
	113	Parbati Prasad ...	Jagannath Prasad ...	Do ...	Ditto ...	Do. ...	II
	114	Flora Janet Dass ...	Bali M. Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	115	Ellen March ...	Lalu March ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	I
	116	Bella Bagi ...	Bagi ...	Do. ...	M. B. Mission Girls' Boarding School, Pithoragarh.	Do. ...	II
	117	Adlina Singh ..	Chandar Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	118	Maina Singh ...	Bachi Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	119	Ratna Singh ...	Ganga Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	121	Kelawati Benjamin*	Benjamin ...	Do. ...	M.E. Mission Girls' School, Dwarahat.	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
CAWNPORE.	125	Raj Kumari Dar ...	Partab Narayan Dar	Brahman ...	Balika Vidyalaya, Cawnpore.	Hindi...	II
	127	Guru Pyary ...	Lakshmi Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II
	129	Lakshmeshwari ...	Ajodhya Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II
	133	Princes Mabel Lambert.	Jason Baldwin Lambert.	Christian ...	S. P. G. Epiphany Girls' School, Cawnpore.	Urdu ...	II
	134	Dorothy A. Lyall ...	Rev. Jiya Lal ...	Do. ...	Hudson Memorial School, Cawnpore.	Do. ...	II
	135	Ella Wishard ...	Rev. C. D. Wishard	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	137	Rosalind Grace ...	Dr. M. P. Israel ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			C.—RECOGNISED UNAIDED SCHOOLS.				
	138	Sophi Moti Lal ...	Moti Lal ...	Christian ...	Mary A. Merriman School, Cawnpore.	Urdu ...	II
	139	Bisht Daniel ...	Barga Daniel ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
	141	Chandra Bhaga ...	Ram Chandra ...	Vaish ...	Cooperganj, Cawnpore.	Hindi...	I

* These candidates have passed the examination in cooking.

List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for girls held in April 1921—(continued).

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name and class of school: State, Aided or Unaided.	Vernacular, Urdu or Hindi.	Passed in division.
			B.— AIDED SCHOOLS.				
ALLAHABAD.	144	Rajeshwari Dube ...	Anandi Prasad Dube	Brahman ...	Crosthwaite Girls' School, Allahabad.	Hindi...	II
	153	Mahadevi Verma ...	Govind Prasad ...	Kayastha ...	Ditto ...	Do. ..	I
	154	Nerode Brani Chakravati.	Nand Lal Bhattacharya.	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II
	156	Vimla Devi ...	Hira Lal Singh ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ...	II
	158	Shanta Elias ...	Mr. T. Elias ...	Christian ...	Ditto ...	Urdu ...	II
	159	Jamil-un-Nisa ...	Ghulam Mohammad	Islam ...	Ditto ...	Do. ...	II
	160	Fidelia Bowen ...	Joseph Bowen ...	Christian ...	Mary Wanamaker Girls' High School, Allahabad.	Urdu ...	II
	161	Rachel Lee ...	Philip Lee ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II
	162	Evelyn Dharam Jit	Yuhuswafat Dharam Jit.	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
	163	Geraldine Hector ...	John Hector ...	Christian ...	Hector Lodge, Mirzapur.	Hindi ...	II
	165	Elizabeth Barlow ...	David Barlow ...	Do. ...	C. M. S., Katra, Agra.	Urdu ...	II
	166	Sarah Barlow ...	Ditto ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
SULTANPUR.	168	Alice Jackson* ...	Jeremiah Jackson ...	Christian ...	Z. B. M. Girls' School, Sultanpur.	Urdu ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
BENARES.	174	Dolly Florence Kara	Isaac Newton Brown	Christian ...	C. M. S. Girls' School, Sigra, Benares,	Hindi ...	II
	175	Hilmolta Brown ...	Ditto ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ...	I
	176	Shanti Ferguson ...	V. S. Ferguson ...	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	II
	177	Fairy Jack ...	Frederick Jack ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	178	Guinevere Jonathan	Edward Jonathan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	179	Hemlalta Grace Judah	Benjamin Judah ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II
	180	Kamodini Trini Lall	Kanahaiya Lall ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	181	Theodora Luther ...	Martin Luther ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	182	Sushila Mary Mukerji.	Hari Pado Mukerji	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	II
	183	Florence Paul ...	Jackson Paul ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	184	Helen Grace Peters	Alexander Peters ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I
	185	Norah Jasmine Phillips.	Benjamin Phillips ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	186	Violet Mary Stephens	Johory Stephens ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I
	187	Sushila Devi ...	Jwala Prasad ...	Vaish ...	Central Hindu Collegiate School, Benares.	Hindi ...	I
			B.—AIDED SCHOOLS.				
MIRZAPUR.	189	Mariyam ..	Sukhnandan ...	Christian ...	L. M Girls' School, Mirzapur.	Hindi ...	II
	191	Sunder Samsum ...	Samsum ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
FYZABAD.	192	Agnes Violet Mathews.	Albert Mathews ...	Christian ...	Wesleyan Mission Girls' School, Fyzabad.	Urdu ...	II
	193	Annie Clementina Masih.	Pyare Masih ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II

* These candidates have been passed the examination in cooking.

List of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls held in April, 1921—(continued).

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name and class of school; State, Aided or Unaided.	Vernacular, Urdu or Hindi.	Passed in division.
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.				
LUCKNOW.	196	Sheorajpati Kaul ...	Pandit Lakshmi Narayan Kaul.	Brahman ...	Municipal A. V. Girls School, Kashmiri Muhalla, Lucknow.	Hindi ..	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
	197	Chandra Mukhi Asthana.	Dhanpati Ram ...	Kayasth ...	Hindu Girls' Schools, Lucknow.	Hindi ...	II
	198	Chandra Wati Jain	Manik Chand Rai Jain.	Jain ...	Ditto ...	Do. ..	I
	199	Prabha Wati Misra	Kuldip Misra ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II
	201	Tara Devi Saksena	Ganga Sahai Saksena.	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II
	202	Chandra Wati Bhatnagar.	Lakshmi Narayan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
	203	Hamida Khatun ...	Nisar Ali ...	Islam ...	Muslim Girls' School, Lucknow.	Urdu ...	II
	205	Kaniz Abbas ...	Syed Asghar Abbas	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	206	Wasim Fatima ...	Iftikhar Husain ...	Do. ...	C. M. S. Girls' Schools, Lucknow.	Do. ...	II
	207	Kishwar Jahan ...	Ditto ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II
	208	Anwari Begam ...	Jafar Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
GONDA.	209	Roseline Singh ...	Tilok Singh ...	Christian ...	Chambers' Memorial Girls' School, Gonda.	Urdu ...	II
	210	Helen Waleski ...	Henry Waleski ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	211	Kamni Das ...	Yusuf Das ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
	212	Maggie Lyall ...	Girdhari Lal ...	Christian ...	Muslim Girls' Schools, Balrampur.	Hindi ...	Language only.
	213	Mary Lall ...	Behari Lall ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	
			B.—AIDED SCHOOLS.				
SITAPUR.	214	Mary Pahari ...	Pahari ...	Christian ...	M. E. Mission Girls' Schools, Sitapur.	Urdu ...	II
	215	Catherine Lall Francis.	Nand Lall Francis	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	217	Angelina Pershad	Baldeo Pershad ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
INDORE.	219	Naya Bharucha ...	Parajoras Nauroju Bharucha.	Parsee ...	Canadian Mission Girls' High School, Indore.	Hindi ...	I
	220	Alla Dastoor Kamdin	Dastoor Kamdin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	221	Ganet Ganga Singh	Ganga Singh ...	Christian ...	Ditto ...	Do. ...	I
	222	Swartha Ganpat Rao	Ganpat Rao ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II

List of successful candidates in the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls held in April, 1921 —(concluded).

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name and class of school; State, Aided or Unaided.	Language, Urdu or Hindi.	Passed in division.
			B.—AIDED SCHOOL.				
INDORE.	223	Grace Jones ...	Albert Jones ...	Christian ...	Canadian Mission Girls' High School, Indore.	Hindi ...	I
	224	Eesther Khushal ...	Khushal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	225	Tabitha Kishen ...	Kishen ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	226	Ruth Lakhwa ...	Lakhwa ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I
	227	Carolin Soloman ...	George Thomas Soloman.	Do. ...	Ditto ...	Urdu ...	I
	228	Constance George ...	Samuel George ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
	230	Judith George ...	Samuel George ...	Christian ...	Canadian Mission Girls' School, Indore.	Urdu ...	II
	231	Soni Masih ...	Safee Masih ...	Do. ...	Ditto ...	Hindi ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
AJMER.	233	Lilly Stella Orr* ...	Alfred Orr ...	Christian ...	Mission Girls' School, Ajmer.	Urdu ...	II
	234	Angelina Lal* ...	Nathu Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	235	Solome* ...	David ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			D.—PRIVATE CANDIDATES.				
JODHPUR	236	Mohini Dievi* ...	Chhithar Singh ...	Brahman ...	Head Mistress, Hewson Girls' School, Jodhpur.	Hindi ...	II
			B.—AIDED SCHOOLS.				
AJMER.	240	Hope Bhagwan Das	Bhagwan Das ...	Christian ...	Girls' Boarding School, Nasirabad.	Urdu ...	II
	241	Sunder George ...	George ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	242	Salina Yohnn Masih	Yohan Masih ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
	243	Naney Benjamin	Benjamin ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II
			A.—STATE SCHOOLS.				
BHOPAL.	245	Asha Bi ...	Layaqat Mohammad Khan.	Islam ...	Sultania Girls' School, Bhopal.	Urdu ...	II

* These candidates have passed the examination in cooking.

H. G. STUART,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

List of candidates who have passed the departmental Anglo-Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921.

Number.	Name.	Division.
1	Roshan Lal, S. L. C.	I
2	Chandra Prakash, S.L.C.	I
3	Maha Narain Mathur, Inter.	I
4	Syed Muhammad Naqvi, S.L.C.	I
5	Krishna Prasad Dikshit, S.L.C.	I
6	Atma Charan Varma, Matric.	I
7	Bajrang Bahadur, Inter.	I
8	Rashid Husain, Inter.	I
9	Nurul Hasan Anseri, Matric.	I
10	Rajeshwar Prasad Johri, Matric.	I
11	Salig Ram, Inter.	I
12	Hamid Husain Hanafi, S.L.C.	I
	Syed Muhammad Ahmad, S.L.C.	I
14	Sheo Dulare Tewari, S.L.C.	II
15	Abdul Wase, Inter.	II
16	Basu Deo Lal, Inter.	II
	Kanchan Singh, Matric.	II
18	Thakur Singh, S.L.C.	II
19	Bhole Babu Mathur, Matric.	II
20	Sri Krishana Das, S.L.C.	II
21	Muambar Ali Siddiqi, Inter.	II
22	Ishan Lal Bharadwaj, S.L.C.	II
23	Abdul Ghani Khan, Inter.	II
24	Rup Mahesh Varma, Inter.	II
25	Prakash Swarup Hakku, Inter.	II
	Sri Ram Chandra Rao, S.F.	II
27	Bhu Deo Prasad Upadhya, Matric.	II
	Pyare Lal, Inter.	II
29	Salig Ram Srivastava, S.L.C.	II
30	Jai Datt Joshi, S.L.C.	III
31	Madan Kishore, Inter.	III
32	Shambhoo Nath Misra, S.L.C.	III
33	Florence Tressler (Miss), Entrance.	III
34	Debendra Nath Bhattacharya, Inter.	III
35	Baba Ram Naikle, Matric.	III
	Lal Bahadur Lal, Inter.	III
37	Ram Nath, Matric.	III
38	Mahmud Husain, S.L.C. and Matric.	III
39	Dwarka Prasad, S.L.C.	III
	Private candidates.	
1	Bhola Nath Nigam, Inter	II
2	Vinayak Prasad, Matric.	III
3	Kunj Behari Lal, Entrance	III

ALLAHABAD:
The 21st June, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Officiating Director of Public Instruction,
United Provinces.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE SCHOOL LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION OF 1921.

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
A. P. Mission High School, Dehra Dun, 1—39.						
3	Abdul Rashid ...	22nd Oct., 1904	Islam ...	A. P. Mission H. S., Dehra Dun.	III	
4	Anand Swarup ..	10th Nov., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
5	Autar Singh Negi ...	1st March, 1898	Rajput ...	Ditto ...	III	
6	Bakht Bahadur Saksena	8th May, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
7	Bhola Datt Sharma ...	1st Sept., 1901	Brahman ...	Ditto ...	I	F. M.
14	Indu Mohan Saklani ...	2nd Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
18	Manmohan Lal Khanna	2nd Nov., 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
20	Niyaz Ahmad ...	4th July, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
21	Prem Singh ...	14th Jan., 1902	Rajput ...	Ditto ...	III	
23	Ram Chandra Sahai ...	2nd Feb., 1900	Rajbanshi ...	Ditto ...	III	
24	Ram Prasad ...	8th Oct., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
25	Rahas Bihari Lal Srivastava.	26th Nov., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	II	
26	Rahtu Mal *alias* Amrit Lal Gupta.	10th Jan., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
27	Ratan Lal... ...	22nd Oct., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
28	Robert Lal Mohan Ghose.	31st July, 1903	Christian ...	Ditto ...	III	
31	Sadhu Ram... ...	8th April, 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
32	Sant Lal	8th Aug., 1901	Rajput ...	Ditto ...	III	
33	Saran Behari Tawakley	6th Aug., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
34	Shankar Das ...	19th Jan., 1903	Saini ...	Ditto ...	III	
35	Shiva Charan Das ...	19th July, 1903	Agarwal Rajbash.	Ditto ...	III	
37	Suresh Chandra Mukerji	29th June, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
39	Umrao Singh ...	1st Jan., 1900	Rajput ...	Ditto ...	III	
40	Bakht Bahadur ...	29th April, 1905	Kayasth ...	D. A.-V. H. S., Dehra Dun.	III	
D. A.-V. High School, Dehra Dun, 40—61.						
41	Daya Ram Goyal ...	21st Feb., 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
43	Ganga Prasad Sarbahi ...	14th May, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
44	Harmukh Rai Gupta ...	2nd Aug., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
45	Jagat Narain Sarbahi ...	21st Mar., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
47	Jitendra Nath ...	19th July, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
48	Kali Prasad Niyogi ...	31st Mar., 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
49	Kharag Bahadur Bist ...	30th July, 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
50	Kulman Singh ...	16th Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	D.
52	Mansa Ram Goyal ...	9th June, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
53	Mittar Sain Gupta ...	9th Sept., 1902	Vaish Agarwal.	Ditto ...	III	
Pratap High School, Tehri-Garhwal, 62—71.						
54	Pati Ram Hatwal ...	12th Sept., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
55	Purna Nand Dangwal ...	7th March, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
57	Rawat Budh Singh ...	7th June, 1903	Rajput ...	Ditto ...	III	
60	Tika Ram Sharma ...	2nd Jan., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
61	Udai Raj Sharma ...	12th Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
63	Bachaspati Hatwal ...	19th May, 1901	Do. ...	Pratap High School, Tehri-Garhwal.	III	
A. P. M. Girls' H. S., Dehra Dun, 72—78.						
65	Biswambhar Datt Bahukandi.	14th Aug., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
67	Jiva Nand Chandola ...	6th Oct., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
68	Khem Raj Bahuguna ...	1st Sept., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
69	Mohan Lal Pundir ...	1st Nov., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
72	Angelina Myrtle Greenwold.	18th Mar., 1902	Christian ...	A. P. M. Girls' H.S., Dehra Dun.	III	
74	Jaikala Devi ...	22nd July, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
75	Kalawati Devi ...	30th Jan., 1893	Kayasth Bhatnagar.	Ditto ...	III	
G. H. S., Muzaffarnagar, 79—125.						
76	Marjorie Evelyn John ...	2nd April, 1903	Christian ...	Ditto ...	III	
78	Winnie Flora John ...	4th Feb., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
80	Alam Singh... ...	2nd Nov., 1901	Jat Kshattriya.	Govt. High School, Muzaffarnagar.	II	

NOTE.—Distinguished in (F. M.) Further Mathematics; (D) Drawing.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Government High School, Muzaffarnagar, 72—125.	81	Amba Prasad ...	30th April, 1901	Vaish ...	Govt. High School, Muzaffarnagar.	III	
	82	Anti Ram	1st July, 1901	Chhipi ...	Ditto ...	III	
	83	Avadh Bihari Lal ...	24th April, 1905	Vaish ..	Ditto ...	I	H. & M.
	85	Bhagwan Das ...	14th June, 1903	Kshattriya (Sud).	Ditto ...	III	
	86	Bhagwan Sarup ...	9th Dec., 1904	Kayasth (Bhatnagar).	Ditto ...	III	D.
	87	Bisheshar Dayal Goyal...	20th Feb., 1904	Vaish ...	Ditto ..	II	
	88	Chandra Prakash Agarwala.	1st Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	89	Chandru Mal Jaini ...	11th Aug., 1900	Jaini ...	Ditto ..	III	
	90	Gurbakhsh Rai ...	16th April, 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
	95	Mahtab Singh ...	19th Dec., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
	97	Man Singh Sharma ...	13th May, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	99	Maqsud Ali ...	2nd Nov., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	101	Mohan Lal... ...	20th Mar., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	102	Mohan Lal Mital ...	1st June, 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
	103	Muhammad Jalil ...	4th Jan., 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
	104	Muhammad Murtaza Husnain.	5th Nov., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	105	Muhammad Nasir Abbas	30th Sept., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	108	Radhe Kishan ...	1st July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	II	
	109	Raghubir Singh ...	5th Nov., 1903	Kshattriya ..	Ditto ...	III	
	110	Ram Chandra Sahai ...	22nd Jan., 1902	Tiagi Brahman.	Ditto ...	III	
	111	Ram Dat Pande ...	8th April, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	113	Ram Prasad ...	1st Nov., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
	115	Roshan Lal Mital ...	14th Mar., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	116	Sham Lal	1st Nov., 1903	Tiagi Brahman.	Ditto ...	III	
	122	Tasadduq Husain ...	21st Aug., 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
	125	Zurgham Husain ...	1st July, 1901...	Do. ...	Ditto ...	III	
	128	Data Ram Gupta ...	1st Jan., 1901...	Vaish ...	Edward A. S. H. S., Muzaffarnagar.	III	
Edward A. S. Hs., Muzaffarnagar, 126—142.	130	Ghayur Ahmad Siddiqi	3rd Mar., 1901	Islam ...	Ditto ...	II	U.
	131	Hari Singh Varma ...	1st Aug., 1898	Gujar ...	Ditto ...	III	
	133	Jasdev Sahai ...	22nd Nov., 1904	Brahman ...	Ditto ...	II	
	134	Joti Prasad Bhatnagar ...	8th Dec., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	136	Mukand Lal Mehta ...	10th July, 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
	139	Raghunath Sahai Jain ...	10th Mar., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
	141	Ram Krishna Sharma ...	6th Dec., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	142	Sangat Singh Varma ...	15th July, 1903	Gujar ...	Ditto ...	III	
	146	Ataullah Khan ...	7th Sept., 1903	Islam ...	Government High School, Saharanpur.	III	
Government High School, Saharanpur, 143—184.	147	Autar Singh ...	20th June, 1904	Sikh ...	Ditto ...	III	
	148	Ayub Hasan ..	5th Mar., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	149	Badri Das Goyal ...	19th Jan., 1903	Jain ...	Ditto ...	III	
	155	Jagannath Prasad Sharma	16th Nov., 1902	Brahman ...	Ditto ..	III	
	156	Jambu Prasad Jain ...	3rd Jan., 1904	Jain ...	Ditto ...	III	D.
	157	Kailash Chand Jain ...	12th July, 1903	Do. ..	Ditto ...	III	
	159	Krishen Chandra ...	8th Jan., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
	165	Muhammad Zafar ...	3rd July, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	166	Mukta Prasad ...	1st Feb., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	169	Nur Muhammad ...	16th Jan., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	170	Omkar Singh Chauhan...	18th Dec., 1900	Rajput ...	Ditto ...	III	
	171	Parmeshwar Din Mishra	21st July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
	174	Pulin Bihari Ghoshal ...	8th June, 1895	Do. ...	Ditto ...	II	
	175	Radha Mohan Bajpai ...	16th May, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	176	Raj Krishen Sharma ...	4th May, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	177	Ram Lal Sharma ...	28th Jan., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	181	Said Ahmad ...	5th Sept., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (H) Hindi; (M) Mathematics; (D) Drawing; (U.) Urdu.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
185	Abul Hasan ...	3rd May, 1902	Islam ...	Govt. Chamier Orman H. S., Roorkee.	III	
186	Babu Lal Gupta ...	9th July, 1903	Vaish Agarwal.	Ditto ...	III	
187	Chanan Singh Bedi ...	15th Dec., 1900	Sikh ...	Ditto ...	III	
189	Jai Chand	1st Nov., 1904	Jain ...	Ditto ...	II	
191	Krishna Gopal ...	22nd July, 1903	Vaish Rajvanshi.	Ditto ...	III	
192	Krishna Lal ...	20th July, 1901	Jat Kshattriya	Ditto ...	III	
194	Raghubir Singh Bedi ...	2nd Jan., 1905	Sikh ...	Ditto ...	II	D.
196	Ram Gopal ...	5th Feb., 1901	Khattri ...	Ditto ...	III	
197	Roshan Lal ...	3rd Mar., 1902	Jain ...	Ditto ...	III	
198	Sri Mohan Lal Bhatnagar	7th Aug., 1903	Kayasth Bhatnagar.	Ditto ...	II	
199	Abdul Rafai Khan ...	3rd Jan., 1899	Islam ...	Government High School, Meerut.	III	
200	Amar Nath Chaturvedi	12th July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
201	Amrit Lal Bhatia ...	11th Sept., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
202	Babu Ram Rajvanshi ...	1 th Dec., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
203	Ban Bihari Lal Bhatia ...	11th Feb., 1905	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
204	Bir Prasad Jaini ...	5th Jan., 1903	Vaish Agarwal.	Ditto ...	III	
207	Chhajju Mal ...	30th Sept., 1903	Jain ...	Ditto ...	III	
208	Deoki Saran ...	1st Feb., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
209	Ganga Sharan ...	14th Sept., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
210	Gopal Krishna Dube ...	28th June, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
211	Gyan Chand Bejal ...	12th Feb., 1903	Khattri ...	Ditto ...	II	
212	Haidar Husain Zaidi ...	1st Oct., 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
213	Har Dayal Singh ...	12th Aug., 1899	Rajput ...	Ditto ...	III	
216	Ikram Ali	14th July, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
217	Jafar Hasan ...	1st Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
218	Jageshwar Dayal ...	6th Nov., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
219	Johari Mal ...	3rd Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
220	Joti Prasad ...	8th Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
221	Kishori Lal Gupta ...	13th Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
222	Krishna Kumar alias Khacheru Mal.	12th Jan., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
223	Lakshmi Shankar ...	12th Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
224	Madan Mohan ...	14th Feb., 1905	Vaish ...	Ditto ...	I	
225	Maqsud Husain Khan ...	5th Nov., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
226	Masha Allah Khan ...	4th Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
227	Mohan Lal Sharma ...	24th July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
229	Nandan Prasad ...	15th Dec., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
231	Radhe Shyam Garga ...	18th Nov., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
232	Raghubir Sahai Saksena	16th Aug., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
234	Ram Riksh Pal ...	14th Mar., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	Com.
235	Saiyid Mubarak Ali Khan	3rd May, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
236	Saiyid Zahid Husain ...	10th Feb., 1907	Do. ...	Ditto ...	III	
237	Shanti Prakash Gupta ...	10th Jan., 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
238	Sharan Behari Lal Bhatia	6th Feb., 1905	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
239	Shri Bas	19th Jan., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
240	Shri Dhar Tripathi ...	5th Feb., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
241	Shri Rameshwar Varma	10th Oct., 1904	Jat ...	Ditto ...	III	
242	Shyam Sundar ...	14th Jan., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
243	Zawwar Ahmad Zaidi ...	8th May, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
248	Bhagwat Prasad ...	2nd Aug., 1904	Vaishya ...	Nanakchand A. S. H. S., Meerut.	III	
249	Bhagwat Prasad Vaishya	1st Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
250	Bibhuti Bhushan Mukherji	14th Jan., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
254	Daya Ram Yadava	13th Sept., 1904	Ahir Kshattriya.	Ditto ...	II	M.
255	Devaki Nandan Vaishya	20th July, 1900	Vaishya ...	Ditto ...	III	

Government C. O. H. S., Roorkee, 185—198.

Government High School, Meerut, 199—243.

Nanakchand A. H. S., Meerut, 244—283.

NOTE Distinguished in (D) Drawing; (Com.) Commerce; (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Nanakchand A.S. H.S., Meerut, 244—283.						
259	Gopi Nath Maheshwari	13th July, 1901	Vaishya ...	Nanakchand A. S. H. S, Meerut.	III	
260	Harish Chandra Varma	15th May, 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
267	Nand Gopal ...	17th April, 1905	Vaishya ...	Ditto ...	III	
269	Om Prakash ...	8th Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
275	Ratan Lal Rajbanshi ...	8th Dec., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
282	Tika Ram Sharma ...	1st Jan., 1900	Brahman ...	Ditto ...	II	
284	Amba Prasad ...	31st Jan, 1902	Vaish Agarwal	Deva Nagri High S., Meerut	III	
Deva Nagri High School, Meerut, 284—316, except 288.						
289	Bhagwat Daval Goel ...	3rd Nov., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
291	Brij Bhushan Lal Bhatnagar.	11th Aug., 1904	Kayasth Bhatnagar.	Ditto ...	II	
292	Chatar Sain Jain ...	30th Sept., 1903	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
294	Dhuru Singh ...	15th May, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
295	Ganga Sharan ...	20th Jan, 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
298	Hari Singh ...	10th Oct. 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
300	Hoshiar Singh ...	1st April, 1900	Jat ...	Ditto ...	III	
301	Janardan Das Mithal ...	1st Jan. 1905	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
302	Jit Singh Rajput ...	10th Jan. 1904	Rajput ...	Ditto ...	III	
303	Kesho Ram... ...	1st Jan. 1903	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
304	Mahima Datta ...	16th May, 1900	Brahman ..	Ditto ...	III	
306	Moti Ram Mithal	10th April, 1904	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
307	Parma Nand ...	12th Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
308	Pearay Lal Gupta ...	15th Mar., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
309	Raghubir Singh Varma	2nd Feb. 1899	Jat ...	Ditto ...	III	
310	Rajendra Pal Garg ...	13th Feb., 1904	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
311	Raj Kumar Sharma ...	25th Dec., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
313	Shiam Behari Lal ...	4th Feb., 1904	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
317	Abdul Mughni ...	21st Nov., 1903	Islams ...	Cantonment A. V. H. S., Meerut.	III	
Cantonment A.V. H.S., Meerut, 317. 5272.						
322	Bibhuti Bhushan Mukerji	1st Nov., 1903	Brahman ..	Ditto ...	III	
323	Gita Ram	10th Oct., 1901	Do ...	Ditto ...	III	
326	Jagan Swarup ...	1st Dec., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
327	Jitendra Nath Ghoshal ...	8th July, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
344	Shaikh Moinuddin ...	21st Aug, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
5272	Amulya Chandra Mitter	1st Feb., 1904	Kayasth ..	Ditto ...	III	
351	Hardwari Prasad ...	10th Oct., 1901	Vaish ...	Government High School, Hapur.	III	
Jat Vedic High Government High School, Baraut, 348—359. 330—372.						
353	Jahan Singh ...	8th Jan., 1903	Rajput ...	Ditto ...	III	
355	Lajpal Singh ...	8th Jan, 1902	Do. ...	Ditto	III	
356	Manohar Lal ...	18th June, 1904	Jain ...	Ditto ...	II	
357	Muhammad Mati-ullah...	10th Nov., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
358	Prakash Chandra ...	8th Feb., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
359	Ram Saran ...	10th Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
360	Ajit Prasad ...	5th Jan, 1905	Jain ...	Jat Vedic High School, Baraut.	III	
362	Brahma Nand ...	14th Jan., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
367	Khase Ram ...	30th April 1901	Jat ...	Ditto ...	II	
369	Muhammad Sultan Ahmad	10th Nov., 1903	Islam ...	Ditto ...	II	
370	Raja Ram	10th Dec., 1900	Jat ...	Ditto ...	III	
371	Ran Singh	19th April, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
372	Surat Singh ...	7th May, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
Church Mission H. S., Meerut, 373—439 and 5273.						
373	Abul Hasan ...	12th Jan., 1902	Islam ...	Church Mission H. S., Meerut.	III	
375	Asa Ram Jain ...	1st Oct., 1902	Jain ...	Ditto ...	III	
376	Bhagwan Sahai Sharma	17th Dec., 1900	Tyagi Brahman.	Ditto ...	III	
377	Bimal Prasad Gargya ...	9th Dec., 1902	Jain ...	Ditto ...	II	
379	Bishambar Sahai ...	1st Aug., 1899	Agarwal ...	Ditto ...	III	
381	Brij Mohan Lal ...	6th July, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
383	Chaitan Das Jain ...	3rd Feb., 1903	Jain ...	Ditto ...	III	
384	Chandi Prasad Sharma...	8th Feb., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
385	Farid-ud-din Khan Shamsi	1st Sep., 1904	Islam ...	Church Mission H. S. Meerut.	III	
386	Ganga Saran Sharma ...	31st Aug., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
388	Gopal Dayal Bhatnagar	17th Aug, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
390	Har Sarup Singh Tyagi	10th April, 1902	Tyagi Brahman.	Ditto ...	III	
391	Hira Lal	7th July, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
399	Kali Charan Sharma ...	31st Mar., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	D.
405	Lachhmi Chand ...	30th June, 1902	Taga ...	Ditto ...	III	
406	Lajja Ram	7th Oct., 1904 ...	Do ...	Ditto ...	III	
410	Muhammad Abdul Bari Faridi.	13th Nov., 1899	Islam ...	Ditto ...	II	
413	Nazir Husain ...	9th Nov., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
419	Ram Chandra Sahai ...	30th Sept, 1901	Taga ...	Ditto ...	III	
422	Ram Kunwar ...	9th Oct., 1903 .	Agarwal ...	Ditto ...	III	
423	Ram Saran Sharma ...	28th Apl., 1899	Brahman ...	Ditto ...	II	
424	Ranjit Singh Sharma ...	11th Mar., 1904	Taga ...	Ditto ...	III	
425	Rashid Ahmad ...	31st Dec., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
428	Saiyid Ahmad ...	7th Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
431	Sham Sundar Lal Rajbanshi.	31st July, 1902	Rajbanshi ...	Ditto ...	III	
433	Sharf-ud-din ...	12th Feb., 1900	Islam ...	Ditto ...	II	
437	Sumat Prasad ...	4th Nov., 1899	Jain ...	Ditto ...	III	
5273	Nagin Chandra Jain ...	7th Jan., 1905	Vaishya ...	Ditto ...	II	
441	Abdul Wahab Khan ...	14th Aug., 1903	Islam ...	Faiz-i-Am High S., Meerut.	III	
442	Barkat Ali ...	19th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
444	Faizyab Khan ..	8th Feb., 1902	Do. ...	Ditto	III	
447	Muhammad Harun Khan	1st Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
450	Safdar Ali	14th Mar., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
451	Saiyid Muhammad Haidar.	1st Apl., 1903...	Do. ...	Ditto ...	III	
452	Saiyid Muhammad Saleem Shah.	15th Feb., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
457	Banarsi Das Jain ...	30th Apl., 1902	Vaish Agarwala.	Digambar Jain H. School, Baraut (Meerut).	III	
465	Abdul Naim Khan ...	11th Apl., 1905	Islam ...	Government H. S., Bulandshahr.	II	
466	Aitqad Husain ...	16th Oct., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
467	Avadh Bihari Lal Mathur	1st Dec., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
469	Balwant Singh ...	11th Jan., 1902	Sikh ...	Ditto ...	III	
471	Bhagwat Prasad ...	5th Feb., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
474	Budh Sen	31st July, 1898	Vaish ...	Ditto ...	III	
477	Jagadish Chandra Mathur	5th Mar., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
480	Kishan Lal...	12th Jan., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
481	Krishna Murari Lal Sinha.	23rd Aug., 1902	Jat ...	Ditto ...	III	
482	Madan Lal Saksena ...	1st Aug., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
483	Megan Sarup ...	5th Aug., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
484	Mahfuz Husain ...	1st Apl., 1905	Islam ...	Ditto ...	II	
485	Mukat Bihari Lal ...	4th Nov., 1904	Bhatia ...	Ditto ...	III	
486	Mukat Lal	1st Nov., 1898	Vaish ...	Ditto ...	III	
489	Murari Lal	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
490	Natthu Lal Sharma ...	4th July, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
491	Nitai Chand Mukharji ...	18th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
494	Raghubar Dayal ...	9th Nov., 1899	Vaish ...	Ditto ...	III	
495	Raghubir Saran Pande.	8th Jan., 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
496	Raghuraj Sarup ...	2nd Feb., 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
497	Rantu Lal	13th Mar., 1899	Do. ...	Ditto ..	III	
498	Rama Shankar Sharma	29th Apl., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
499	Ram Chandra Singh ...	1st Jan., 1904	Rajput ...	Ditto ...	III	D.

Church Mission High School, Meerut, 373—439 and 5273.

Faiz-i-Am H. S., Meerut, 440—445.

D. J. H. S., Baraut, 456—463.

Government High School, Bulandshahr, 464—515.

NOTE.—Distinguished in (D) Drawing.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued.)

Roll number.		Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Govt. H. S., Bulandshahr, 464—515.	500	Ram Nath Rastogi ...	18th Jan., 1904	Vaish ...	Government H. S., Bulandshahr.	III	
	503	Ratan Lal Rastogi ..	10th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	504	Ratan Lal Sharma ...	31st July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
	505	Ratan Singh ...	1st July, 1901...	Rajput (Yadava).	Ditto ...	III	
	507	Saiyid Badrul Hasan ...	5th Apl., 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
	508	Saiyid Mahmudul Hasan	1st Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	I	
	510	Sardar Husain ...	31st Dec., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	513	Shri Jagpal... ...	5th Sept., 1898	Vaish Agarwala.	Ditto ...	III	
A.-V. High School, Sikandrabad, 516—537.	515	Sukkhan Lal ...	1st Sept., 1901	Vaish ...	A.-V. High School, Sikandrabad.	III	
	516	Aijaz Husain ...	27th Nov., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	517	Balbhadra Varma ...	11th Feb., 1905	Rajput ...	Ditto ...	III	
	519	Banwari Lal Gupta ...	2nd May, 1904	Vaish Agarwala.	Ditto ...	III	
	521	Bishan Dayal ...	8th Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	522	Dal Chandra Yadava ...	6th Apl., 1900	Ahir ...	Ditto ...	III	
	525	Ganga Prasad ...	31st Aug., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	527	Hira Lal Gupta ...	14th Jan., 1901	Vaish Agarwala.	Ditto ...	III	
	528	Horam Singh ...	2nd Aug., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	529	Muhammad Mahmud Alam.	15th June, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	530	Muhammad Rafi ...	9th Mar., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	531	Murari Lal Gupta ...	11th July, 1893	Vaish Qadimi	Ditto ...	III	
	532	Ram Saran Shukla ...	9th July, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	533	Ratan Lal	12th Jan., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
	535	Shiam Lal	1st Apl, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	536	Vinode Vehari Lal ...	3rd Aug., 1904	Bhatia ...	Ditto ...	III	
	537	Vishweshwar Dayal Mital	7th Dec, 1902	Vaish Agarwala.			
Anglo-Vedic High School, Anupshahr, 538—567.	538	Abhaya Prakash ...	1st Feb., 1903...	Vaish ...	Anglo-Vedic H. S., Anupshahr.	III	
	539	Aishwarya Chandra ...	1st Feb. 1904 ...	Do. ...	Ditto ...	II	
	543	Gopi Lal Kashyapa ...	7th April, 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
	544	Govind Behari Lal Mathur	5th Mar., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	545	Govind Sinha ...	4th April, 1897	Khattri ...	Ditto ...	III	
	546	Hoti Lal	9th Aug., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	547	Kali Charan ...	1st Jan., 1904...	Vaish ...	Ditto ...	III	
	549	Khushi Rama Sharma ...	1st Jan., 1901...	Brahman ...	Ditto ...	III	
	550	Krishna Gopal ...	1st Mar., 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
	551	Krishna Sinha ...	1st July, 1904	Jat ...	Ditto ...	III	
	552	Kundan Lal Sharma ...	7th Aug , 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	553	Lakshmi Narayan ...	1st Oct., 1902...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	554	Narendra Nath Gangoli	1st May, 1899...	Brahman ...	Ditto ...	III	
	556	Muhammad Sardar Ali Khan.	10th Nov., 1900	Islam ...	Ditto ...	II	
	557	Moti Rama Vaish ...	1st July, 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
	558	Munshi Ram ...	1st June, 1900	Do. ...	Ditto ...	II	
	559	Raghunandan Lal ...	11th July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	560	Raghuvansh Kumar ...	11th Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	561	Ram Chandra Varma ...	11th June, 1899	Rajput ..	Ditto ...	III	
	562	Ramji Lal Sharma ...	3rd Dec., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	563	Rekhab Chandra ...	1st Mar., 1904	Srimal ...	Ditto ...	III	
	564	Shankar Lal Gupta ...	7th Oct., 1900...	Vaish ...	Ditto ...	III	
	565	Som Bhadra Gupta ...	10th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	566	Tukman Sinha ...	2nd Feb., 1904	Jat ...	Ditto ...	III	
K. E. M. Jat H. S., Lakhauti, 568—573.	569	Deoki Saran ...	10th July, 1903	Do. ...	K. E. M. Jat H. S., Lakhauti.	III	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921.—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Kuber H. S., Dibai, 574—584. 575	Chandra Datt ...	16th April, 1904	Brahman ...	Kuber High School, Dibai.	III	
577	Kishori Lal Vidyarthi ...	1st Jan., 1901...	Vaish ...	Ditto ...	III	
582	Phul Singh ...	1st Sept., 1901	Rajput ...	Ditto ...	I	
583	Raja Ram Bhargava ..	12th Jan., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
585	Abdul Rashid Khan ...	1st Sept., 1903	Islam ...	E. C. High School, Khurja.	III	
586	Anand Swarup ...	9th Mar., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
588	Babu Lal Govil ...	12th Nov, 1899	Vaish ...	Ditto ...	III	
590	Badri Prasad ...	23rd May, 1901	Do. ...	Ditto ...	II	
594	Brahma Jit Singh ...	17th Jan., 1901	Dan Tiagi Brahman.	Ditto ...	III	
596	Chanda Lal ...	22nd Oct., 1900	Vaish Agarwal	Ditto ...	II	
597	Chandan Lal ...	6th May, 1900	Do. ...	Ditto ...	II	
599	Chokhe Lal ...	30th June, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
600	Daryao Singh ...	30th June, 1900	Jat ...	Ditto ...	III	
602	Gautam Prasad ...	9th Nov., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
603	Gulab Shankar ...	11th June, 1901	Vaish Agarwal Gindoria.	Ditto ...	III	
604	Harbansh Lal ...	20th Sept., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
605	Hari Shankar ...	18th April, 1901	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
606	Har Prasad ...	1st July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
608	Jagan Nath Prasad ...	14th Feb., 1901	Khattri ...	Ditto ...	III	
611	Jainti Prasad ...	11th Jan., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
612	Joti Prasad ...	31st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
613	Kanchan Singh ...	28th Feb., 1902	Rajput ...	Ditto ...	III	
614	Kanhiya Lal ...	8th April, 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
616	Lokman Das ...	13th Jan., 1905	Vaish Chatur Shreni.	Ditto ...	III	
E. C. High School, Khurja, 585—645 and 288. 619	Mahdi Hasan ...	29th May, 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
620	Makkhan Lal ...	14th Mar., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
621	Mangal Sen ...	20th Feb., 1904	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
624	Mohan Singh ...	1st June, 1901	Jat ...	Ditto ...	II	
626	Munni Lal Gupta ...	15th Mar., 1904	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
629	Parmeshwari Dayal ...	11th Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
630	Parmeshwari Dayal Mathur.	1st Oct., 1903...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
631	Piarey Lal ...	2nd Dec., 1899	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
633	Piarey Lal Mital ...	10th Jan., 1905	Vaish Agarwal Kadimi.	Ditto ...	II	
636	Raghubir Saran Nagar...	23rd June, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
638	Ram Chandra Gupta ...	11th June, 1902	Vaish Agarwal	Ditto ...	II	
639	Ram Chandra Varma ...	1st Mar., 1901	Jat ...	Ditto ...	III	
640	Ram Lal Gupta ...	29th Mar., 1899	Vaish Kadimi Agrawal.	Ditto ...	III	
641	Ram Swarup ...	30th Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
642	Shiam Lal Sharma ...	31st Dec., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
643	Shiva Charan Sharma ...	6th Mar., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
288	Bhagmal Das Garg ...	31st Oct., 1901	Vaish Agarwal	Ditto ...	III	
Janki Prasad A. S. H. S., Khurja, 646—703. 649	Babu Ram Gupta ...	8th April, 1905	Vaish ...	Janki Prasad A. S. H. S., Khurja.	III	
654	Chhuttan Lal Mathur ...	1st Mar., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
655	Damodar Singh ...	10th Nov., 1901	Jat ...	Ditto ...	III	
658	Dushyant Vir Singh ...	9th June, 1902	Rajput ...	Ditto ...	III	
659	Dwarka Prasad Singhal	14th June, 1898	Vaish ...	Ditto ...	III	
660	Gaindan Lal Mital ...	9th Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
662	Ganga Vishnu ...	17th Jan., 1905	Paliwal Brahman.	Ditto ...	III	
666	Hazari Lal Govila ...	3rd Aug., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
669	Ishwar Dayal Gupta ...	17th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
670	Jagan Lal Gupta ...	31st Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
671	Kirpal Singh Sirohi ...	17th Nov., 1903	Jat ...	Ditto ...	III	
674	Manak Singh ...	1st May, 1899	Rajput ...	Ditto ...	III	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Janki Prasad A.S. High School, Khurja, 646—703.						
677	Muhammad Ahmad ...	15th Oct., 1904	Islam ...	Janki Prasad A. S. High School, Khurja.	III	
678	Muhammad Hanif Barney	4th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
682	Munni Lal ...	9th Jan., 1904	Chobey Brahman.	Ditto ...	III	
683	Munshi Lal Sharma ...	16th Jan, 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
684	Nawal Kishore Saksena	8th July, 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
685	Nirmal Singh Varma ...	7th Nov., 1898	Mairh Rajput	Ditto ...	III	
686	Parmatma Sharan ...	30th June, 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
687	Radhey Charan Gupta ...	11th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
691	Ram Chandra Sharma II	10th June, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
698	Shiva Lal	24th Dec., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
699	Saiyid Muhammad Rafiq Shah.	2nd Mar., 1897	Islam ...	Ditto ...	III	
700	Tribeni Prasad ...	20th July, 1903	Mairh Rajput	Ditto ...	III	
704	Afzalur Rahman ...	8th Nov., 1903	Islam ...	Government High School, Aligarh.	III	
Government High School, Aligarh, 704—762.						
705	Ahmad Ullah Khan ...	17th May, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
706	Al-i-Hasan ...	12th Dec., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
707	Babu Lal Agrawal ...	28th Feb., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
708	Babu Lal Govila ...	19th Aug, 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
709	Babu Lal Sharma ...	18th July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
710	Babu Lal Vaish ...	8th Aug., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
711	Bans Gopal ...	12th Feb., 19 5	Kayasth ...	Ditto ...	III	
712	Bishan Kumar ...	1st Oct., 1900	Do. ...	Ditto ...	II	E.
713	Bishan Swarup Saksena	1st Nov., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
715	Chhail Bahadur ...	8th Feb., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
717	Debi Prasad Gaur ...	1st June, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
721	Girraj Kishor Bhatnagar	7th May, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
723	Har Swarup ...	14th Nov., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
726	Kali Charan ...	1st June, 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
727	Khushi Ram Pande ...	20th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
728	Kundan Lal Sharma ...	7th Nov., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
730	Lal Sinha	12th Feb., 1901	Rajput ...	Ditto ..	III	
731	Mahi Lal	8th April, 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
735	Muhammad Rifaqat Ali Khan.	22nd July, 1903	Islam (Rajput	Ditto ...	III	
736	Muhammad Tahir Husain	1st June, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
748	Rafat Husain Siddiqi ...	27th June, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
760	Ram Shankar Yajnik ...	17th Sept., 1901	Gujrati Brahman.	Ditto ...	III	
753	Sharda Prasad Nigam ...	5th July, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
757	Shiam Narain Mathur ...	11th April, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
758	Shiva Charan Lal Gangal	8th Mar., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
760	Sohan Lal Garga ..	7th Aug., 1895	Do. ...	Ditto ...	III	
761	Surendra Prakash Mathur	12th Sept., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
763	Amba Prasad ...	23rd Dec., 1903	Do. ...	Dharma Samaj H. S., Aligarh.	III	
Dharma Samaj High School, Aligarh, 763—820.						
766	Bhagwati Prasad Sharma	16th Nov., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
767	Bhagwan Das Gupta ...	1st July, 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
768	Bhup Singh ...	19th Feb., 1902	Lodhi (Rajput)	Ditto ...	III	
769	Bir Narain Sharma ...	8th Jan., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
770	Chandra Pal Gupta ...	20th Aug., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
771	Chhattar Lal Sharma ...	7th Aug., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	
772	Chhote Lal Gupta ...	13th Nov., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
778	Girdhar Gopal ...	5th Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
779	Girwar Prasad ...	9th June, 1900	Rajput ...	Ditto ...	II	
781	Hari Prasad Gupta ...	8th Sept., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
784	Hukam Singh ...	22nd Mar., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
785	Jagdamba Prasad ...	6th May, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
787	Jamuna Prasad Govila ...	13th Aug., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
790	Lakshman Swarup Trivedi	8th Nov., 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
792	Manohar Lal ...	6th Sept., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (E) English.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Dharma Samaj, H. S., Aligarh—763—820.						
793	Mohabbat Bahadur ...	25th Nov., 1902	Kayasth ...	Dharma Samaj, H. S., Aligarh.	III	
795	Murli Manohar Mathur	13th Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
796	Nand Ram Sharma ...	3rd Feb., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
797	Panna Lal Gupta ...	1st Aug., 1903	Vaish ...	Ditto ...	II	
798	Prem Narain Jauhri ...	4th March, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	II	
800	Pyare Lal Kaushal ...	1st Aug., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
801	Pyare Lal Sharma ...	1st April, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
803	Rama Swarup Sharma ...	16th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
806	Ram Nath Gupta ...	17th Mar., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
807	Ram Prasad ...	6th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
808	Ram Swarup Kapur ...	24th Aug., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
809	Reoti Prasad ...	5th Nov., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
810	Roshan Lal Sharma ...	9th March, 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
812	Sheoraj Bahadur Mathur	14th July, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
813	Shiam Lal Sharma ...	11th Sept., 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
815	Shyam Lal Varshney II	14th Nov., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
816	Shiva Dayal Bhardwaj ...	11th Oct., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
817	Sunhari Lal Kulshreshtha	25th July, 1896	Kayasth ...	Ditto ...	III	H.
818	Tej Singh Sharma ...	11th Sept., 1899	Brahman ...	Ditto ...	II	
823	Banke Behari Lal Katariwala.	11th Aug., 1900	Kayasth ...	Kayasth Pathshala H. S., Aligarh.	III	
826	Dwarka Prasad Sharma	25th April, 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
829	Kamta Prasad ...	3rd Dec., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
830	Krishna Gopal ...	18th July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
835	Parmeshwari Dayal Saksena.	15th Feb., 190	Kayasth ...	Ditto ...	III	
Kayasth Pathshala H. S., Aligarh—821—842.						
838	Ram Chandra ...	13th Jan., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
840	Saiyid Ziaul Hasan ...	3rd Jan., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
841	Shib Charan Das ...	18th Aug., 1898	Kayasth ...	Ditto ...	III	
843	Abdul Basir Khan ...	5th Jan., 1905	Islam ...	M. A.-O. Collegiate School, Aligarh.	III	
M. A.-O. Collegiate School, Aligarh—843—887.						
845	Abul Hasan ...	1st March, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
848	Asrar Husain ...	24th June, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
851	Ahsanul Haq Kureishy...	8th Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
855	Feroz Uddin ...	6th April, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
857	Ikram Ali Khan ...	13th Nov., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
858	Ishtiaq Ali Khan ...	18th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
862	Mazhar Husain ...	15th Sep., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
863	Mazhar Ali Alavi ...	25th April, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
864	Maqsud Hasan Khan ...	1st Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
871	Muhammad Hanif ...	22nd July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
872	Muhammad Hamed-uz-Zaman Khan.	22nd May, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
874	Muhammad Jafar ...	19th Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
875	Musi Raza Khan Kadri	3rd Aug., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
877	Rahmat Ullah ...	5th April, 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
878	Saiyid Intisar Husain ...	10th Aug., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
880	Saiyid Mushtaq Ali ...	4th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
881	Saiyid Sabih-ul-Hasan Shamim.	4th Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
D. A. V. Pathshala, Aligarh—888—917.						
883	Shiva Nandan Vaish ...	23rd April, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
886	Wasiul Hasan ...	2nd Sept., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
895	Dhum Singh Chauhan ...	21st Feb., 1901	Rajput ...	D. A. V. Pathshala, Aligarh.	III	
898	Jagmohan Lal Johri ...	1st Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
900	Jaswant Singh Varma ...	17th April, 1904	Jat ...	Ditto ...	III	
901	Kameshwar Dayal ...	11th Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
902	Kishori Lal ...	8th Aug., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
910	Raghubir Sharan Saksena	1st June, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
911	Raj Singh	15th July, 1904	Jat ...	Ditto ...	III	
913	Ram Swarup ...	16th July, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
915	Som Pal	13th April, 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (H.) Hindi.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Government H. S. Hathras, 918—942.						
918	Asa Ram Singh Varma	8th July, 1903	Rajput ...	Govt. H. S., Hathras.	III	
920	Baig Singh Varma ...	15th June, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
921	Bishambhar Dayal Sharma	20th July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	II	
923	Chimman Lal Goyal ...	28th July, 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
924	Ganga Dhar Sharma ...	8th July, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
925	Kanhaiya Lal Mathur ...	1st April, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	II	
926	Lakshmi Narayan ...	5th Dec., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
931	Raghubir Sahai ...	23rd Aug., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
934	Ram Sarup Jaini ...	1st Feb., 1905	Jain ...	Ditto ...	III	
935	Ram Swarup Sharma ...	17th Nov., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
936	Ram Swarup Upadhyay	4th Jan., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
937	Shankar Sahai ...	8th Aug., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
938	Shiva Charan Lal ...	12th Feb., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
940	Shyam Swarup Kulshreshtha.	10th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
941	Tej Singh Varma ...	13th Aug., 1901	Rajput ...	Ditto ...	III	
942	Yagya Datta Sharma ...	1st Jan., 1905	Brahman ...	Ditto ...	II	
Govt. High School, Muttra, 943—967.						
943	Baldeo Saran ...	13th Sept., 1898	Kayasth ...	Govt. H. S., Muttra.	III	
944	Baman Chaube ...	17th Mar., 1903	Brahman ...	Ditto	II	
945	Brij Mohan Lal ...	3 st Mar., 1901	Kayasth ...	Ditto ..	III	
946	Chhatarpal Singh ...	16th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
948	Jaswant Singh ...	2nd Sept., 1904	Sikh ...	Ditto ...	II	
950	Kunwar Bahadur ...	10th Feb., 1904	Kayasth ..	Ditto ...	III	
951	Kunwarji Lal ...	6th Mar., 1902	Jain ...	Ditto ...	II	
952	Lachhmi Narayan ...	4th Feb., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	H.
953	Mahendra Nath ...	10th Dec., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
954	Mewa Ram ...	11th Nov., 1904	Katyar Kurmi	Ditto ...	III	
955	Mohan Lal ...	1st Dec., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
957	Phalgu Prasad ...	24th May, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
958	Raghubar Dayal ...	7th April, 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
959	Raghunath Sahai ...	10th June, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
962	Rashid Ahmad ...	23rd April, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
963	Sachchida Nand ..	12th June, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	II	
964	Satish Chandra ...	4th Dec., 190	Khattri ...	Ditto ...	III	
965	Sheoraj Bahadur ...	24th April, 190	Kayasth ...	Ditto ...	II	
967	Zia Uddin ...	10th Feb., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
K. R. H. S., Muttra, 968 972.						
9 0	Rajeshwar Prasad Bhargava.	5th June, 1903	Brahman ...	Kishori Raman H. S., Muttra	III	
Govt. High School, Etah, 973—1019.						
973	Anang Singh ...	25th Dec., 1902	Kshattriya ...	Govt. H. S., Etah ...	III	
975	Avadh Narayan Lal ...	13th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
977	Balgovind Dayal ...	10th June, 1898	Do. ...	Ditto ...	II	
978	Bishambhar Nath ...	23rd Mar., 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
979	Brajendra Singh ...	1st June, 1901	Brahman ...	Ditto ...	II	
980	Brindaban Saksena ...	14th July, 1898	Kayasth ...	Ditto ..	III	
985	Indra Mani Sharma ...	10th April, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
987	Jagdish Sahai ...	13th Sept., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
989	Krishna Chandra ...	7th Jan., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
992	Madan Gopal Srivastava.	3rd June, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
996	Muhammad Ozair ...	24th April, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
997	Muhammad Samad Nur Khan.	3rd Sept., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
999	Munshi Lal ...	31st July, 1901	Rai ...	Ditto ...	I	H.
1000	Murari Lal ...	1st Feb., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1002	Pran Sukh ...	4th July, 1902	Lodhi Rajput	Ditto ...	II	
1003	Pratap Singh ...	1st Jan., 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1004	Radha Raman ...	2nd July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1007	Raj Narayan ...	3rd Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1015	Shankar Lal ...	2nd Feb., 1901	Brahman ..	Ditto ...	III	
1016	Shiva Dan Singh ..	3rd Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1017	Shiam Sundar ...	th Nov., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1018	Suraj Singh ..	5th Dec., 1901	Do. ...	Ditto ...	I	H.

NOTE.—Distinguished in (H.) Hindi.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
1023	Bishun Sahai Johari ...	24th Nov., 1900	Kayasth ...	Government High School, Agra.	III	
1024	Brij Narain Sharma ...	1st Oct., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
1029	Gopi Lal Shrotriya ...	13th July, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1030	Hamid Ali ...	10th Aug., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
1032	Harish Chandra Seth ..	11th Mar., 1902	Khattri ...	Ditto ..	III	
1034	Hoti Lal Sharma ...	18th May, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
1035	Jai Jai Ram Sharma ...	2nd Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1036	Jai Kishore Sharma ...	1st Jan., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1037	Jainti Prasad Bhatnagar	20th Mar., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	M. T.
1041	Kishori Lal ...	14th Jan., 1904	Kumhar ...	Ditto ...	III	
1046	Muhammad Akram Raza Razvi.	12th Feb, 1900	Islam ...	Ditto ..	III	
1048	Muhammad Jameel Jafri	1st Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1051	Mukat Behari Lal ...	1st Feb., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
1055	Radha Mohan Bhatia ...	1st Aug., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1056	Radhey Shiam Maithal ...	1st June, 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
1057	Raghubar Dayal Chaturvedi.	14th Nov., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
1058	Raghubar Dayal Sharma	25th Dec., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1064	Ram Nath Sharma ...	15th Apl., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1077	Shiv Narain ...	17th Mar., 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1078	Shri Ram ...	20th Apl. 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
1082	Usha Kanta Dhar ...	9th Mar, 1902	Brahmo-Samajist.	Ditto ...	III	
2394	Ghulam Qadir ...	10th July, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
1099	Chhedi Lal Agarwal ...	5th Feb, 1903	Vaish ...	Victoria High School, Agra.	III	
1102	Deoki Nandan ...	2nd May, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1104	Durgpal Singh Sharma...	31st Mar., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
1105	Durga Prasad Tandan ...	1st Sep., 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
1111	Hari Kishen Gupta ...	30th Oct., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
1114	Hukam Chand Sharma...	2nd Nov., 1897	Brahman ...	Ditto ..	III	
1117	Jamuna Prasad Sharma	9th Feb., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1122	Kirori Lal	1st Jan., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
1127	Netrapal Singh Yadava	5th July, 1901	Rajput ...	Ditto ...	II	
1130	Rameshwar Prasad Bhargawa.	25th Aug., 1901	Bhargava ...	Ditto ...	III	
1136	Sita Ram Gupta ...	9th Mar., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
1141	Ahmad Ali Shah ...	27th Feb., 1904	Islam ...	Baptist Mission High School, Agra.	II	U.
1143	Banwari Lal Dube ...	12th Apl, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
1144	Bhagwat Sarup ...	15th July, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1145	Bhim Sen ...	15th June, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
1146	Ghulam Nizam Uddin Qadri.	30th Jan., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
1152	Ram Sarup	23rd Sep., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
1153	Rama Shankar ...	7th Apl., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1154	Saiyid Ali Fazail ...	10th Dec., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
1155	Abdul Qayyum Khan ...	16th July, 1904	Do. ...	Shuaib Muhammadia High School, Agra.	III	
1156	Abdur Rashid Khan ...	23rd July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1158	Akhtar Husain Ansari...	10th Jan, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1159	Bajrang Prasad Srivastava.	4th Apl., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1161	Dilawar Singh Sarin ...	17th July, 1900	Khattri ...	Ditto ...	III	
1166	Ikhlas Beg... ...	1st Jan., 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
1168	Khwaja Liaqat Husain...	10th Sep, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
1171	Mahmudul Hasan Khan	8th July, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
1180	Muhammad Tansif-ullah Khan.	12th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1188	Saiyid Abul Hasan ...	27th Feb, 1905	Do. ...	Ditto ...	III	

Government High School, Agra, 1020—1083 and 2394.

Victoria High School, Agra, 1084—1139 except nos. 1085 and 1119.

Baptist Mission High School, Agra, 1140—1154.

Shuaib Muhammadia High School, Agra, 1155—1200 and 1085 and 1119.

NOTE.—Distinguished in (M. T.) Manual Training; (U.) Urdu.

List of candidates who passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
1189	Saiyid Azhar Ali ...	10th Oct., 1903	Islam ...	Shuaib Muhammadia High School, Agra.	III	
1192	Saiyid Kamal-ud-din Ahmad.	13th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
1193	Saiyid Majid Ali Darbari	11th Apl., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1194	Saiyid Maqbul Husain...	25th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
1198	Saiyid Shafqat Ali ...	6th Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1202	Hari Singh Rajoria ...	15th Jan., 1905	Jat ...	Maharana High School, Dholpur.	III	
1203	Hukam Singh Mamtay...	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1204	Jugandra Nath ...	1st Feb., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1208	Raja Babu Kothari ...	21st Jan., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
1210	Afzal-ul-Haq ...	19th Oct., 1898	Islam ...	St. John's High School, Agra.	III	
1211	Anadi Nath Banerji ...	31st Dec., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
1213	Avadh Behari Lal Dikshit	10th Jan., 1900	Do. ...	Ditto ...	II	
1215	Bal Mukand ...	25th June, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
1216	Barak Ullah ...	20th Feb., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
1217	Bhagwan Das Pathak ...	11th Aug., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
1218	Bhagwan Das Bansal ...	23rd Feb., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
1219	Bhairon Nath Chaturvedi.	1st Oct., 1901...	Brahman ...	Ditto ...	III	
1224	Chandra Bhan Singhal ...	12th April, 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
1225	Chandra Datta Gaur ...	24th Mar., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
1227	Chhote Lal Khanna ...	4th July, 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1229	Deoraj Suda ...	23rd Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1230	Dwarka Nath Bajel ...	1st March, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1231	Dwarka Prasad Kapur ...	7th June, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
1234	Gur Prasad Tewari ...	1st July, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
1235	Har Prasad Bhatnagar ...	28th Nov., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1238	Jai Krishna Das Parekh	14th Oct., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
1239	Kali Charan Asthana ...	1st Aug., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1244	Krishen Narain Kapur	5th Nov., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1245	Krishna Babu Saksena ...	1st Jan., 1905 ...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1247	Madho Singh ...	16th Oct., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1249	Mahmud Husain ...	23rd Apr., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
1250	Mata Prasad ...	17th Nov., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1255	Muhammad Sharafat Husain Qureshi.	9th Mar., 1903	Islam ...	Ditto ...	II	
1256	Muhammad Zahir ...	11th Aug., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1257	Mukat Behari Lal Rohatgi	5th Jan., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
1263	Pandurang Tare ...	1st Feb., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
1266	Piarey Narain Dube ...	8th March, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1267	Prabhat Kanta Dhar ...	2-th Feb., 1905	Brahmo Samajist.	Ditto ...	III	
1270	Purshotum Narain Agarwala.	24th Feb., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
1272	Rahm Ullah ...	25th Feb., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
1273	Rai Chandra Jain ...	2nd March, 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
1275	Rajni Kant ...	12th Dec., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
1276	Rama Shankar ...	30th Sept., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
1277	Ram Bharose Mehra ...	6th July, 1898	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1278	Ram Chandra Sharma ...	15th Aug., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
1279	Rameshwar Prasad ...	10th Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
1281	Ram Ratan Gupta ...	12th May, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
1282	Ram Swarup Gupta ...	11th July, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
1289	Sham Datta Sharma ...	15th Sept., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
1290	Shaukat Ullah Qureshi...	20th Sept., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
1291	Shiva Prasad Sharma ...	8th April, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
1298	Ujagar Lal Chaturvedi...	8th Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
1301	Zahidyar Khan ...	10th July, 1902	Islam ...	Ditto ...	I	M.

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued.)

Roll no.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Mufid-i-am High School, Agra, 1302—1362.	1304 Anant Prasad Srivastava.	28th Feb., 1902	Kayasth ...	Mufid-i-am High School, Agra.	III	
	1307 Bhagwan Das Chaturvedi.	1st Jan., 1905...	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1309 Birj Bahadur Srivastava	20th Feb., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1310 Brahma Saran ...	14th Oct., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	1313 Gopal Prasad ..	1st Jan., 1901...	Do. ...	Ditto ...	III	
	1315 Hub Lal Saksena ...	1st July, 1901...	Do. ...	Ditto ...	III	
	1318 Jagdish Narayan Mathur	18th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	1320 Jagan Nath Prasad Sarbhai.	11th April, 1903	Do.	Ditto ...	III	
	1325 Jyoti Prasad Agarwala...	25th June, 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1330 Krishna Prasad Sarbhai	11th April, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1332 Lakshmi Narain Sharma	8th Feb., 1902...	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1334 Lakshmi Narain Jain ...	13th Aug., 1900	Jaiswal Jain	Ditto ...	III	
	1337 Mawashi Lal ...	7th Aug., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1340 Mirza Muhammad Murtaza.	9th April, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	1344 Parshotam Das Agarwal.	8th Mar., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1346 Radha Raman Bhargava	1st Feb., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1352 Ram Singh Kotwal ...	12th Oct., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1356 Shiam Behari Lal Hajela	8th Aug., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1359 Suraj Narain Mathur ...	1st Aug., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
	1360 Suraj Prasad Mohar ...	3rd Oct., 1899 ..	Do. ...	Ditto ...	III	
	1361 Vidya Prakash Bhatnagar.	4th April, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	1362 Yagya Datta Varma ...	16th Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
Q. V. C. H. S., Agra, 1363—1366	1363 Adeline Virginia Shaw...	3rd May, 1901	Christian ...	Queen Victoria Girls' H. S., Agra.	III	
	1364 Irene Mohinie Constance Bobb.	23rd Oct., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	D. Sc.
	1365 Mabel Thakur Dass ...	26th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	D. Sc.
	1366 Malika Luther ...	23rd Dec., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	D. Sc.
Radhaswami Edl. Institute, Agra, 1367—1393.	1367 Avadh Behari Lal ...	21st Feb., 1905	Vaish ...	Radhaswami Edl. Institute, Agra.	III	
	1368 Balwant Singh ...	28th April, 1905	Rajput ...	Ditto ...	III	
	1369 Bhairon Prasad ...	16th June, 1901	Bhargava ...	Ditto ...	III	
	1370 Bhakt Bahadur ...	13th Oct., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1371 Bhakt Kishor ...	15th Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1373 Durga Lal ...	10th Feb., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	1375 Hans Raj ...	7th Feb., 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
	1376 Harish Chandra ...	2nd Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	1377 Himmat Singh ...	18th Mar., 1902	Jat ...	Ditto ...	III	
	1378 Jaswant Kumar ...	6th Sep., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1379 Jaswant Narayan Mathur	20th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
	1380 Kanhai Lal Das ...	22nd Nov., 1903	Madhu ...	Ditto ...	III	
	1381 Maharaj Swarup ...	1st Sep., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1382 Mahesh Narayan Mathur	7th Dec., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1383 Nam Adhar ...	16th Dec., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	1385 Pratap Bahadur ...	2nd Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	1386 Pratap Chand Jain ...	1st Feb., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1387 Prem Pyara ...	15th Mar., 1905	Khattri ...	Ditto ...	III	
	1388 Radhe Shyam ...	16th Feb., 1905	Vaish ...	Ditto ...	II	
	1389 Saheb Lal ...	14th May, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1390 Saiyid Masum Hasan ...	12th Nov., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
	1392 Suresh Narayan ...	7th Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	1393 Yusuf Ali Jafri ...	1st Mar., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
Balwant Rajput H. S. Agra, 1394—1396.	1394 Abbu Singh Yadav ...	3rd Feb., 1905	Rajput ...	Balwant Rajput H. S., Agra.	III	
	1395 Ajit Singh ...	11th Jan., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
	1396 Avadhesh Prasad Singh	19th May, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (D. Sc.) Domestic Science.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued.)

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Balwant Rajput H. S., Agra, 1394—1453—(concld.).						
1398	Beni Madho Singh ...	16th Aug., 1900	Rajput ...	Balwant Rajput, H. S., Agra.	III	
1399	Bijaipal Sinha Yadava ...	7th Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	II	
1401	Dalip Sinha Rawat ...	1st May, 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
1406	Ganga Singh ...	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1407	Gulzar Singh Kachhwaha	12th June, 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	II	H.
1410	Hazari Singh ...	16th Dec., 1902	Rajput ...	Ditto ...	III	
1412	Jai Singhpal Singh Yadava	9th Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1414	Julhal Singh ...	7th Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1415	Koushalpal Singh Yadava.	13th May, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
1416	Lakhan Singh I ...	13th May, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
1419	Lal Bahadur Singh ...	26th Sept., 1901	Do. ...	Ditto ...	II	
1421	Madanpal Singh Yadava	15th April, 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
1423	Makkhan Singh Chauhan	11th May, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1424	Makkhan Singh Yadav	13th April, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1427	Munshi Singh Pundir ...	1st Dec., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1428	Netrapal Singh Yadava	7th April, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1431	Puran Singh Negi ...	16th Aug., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
1433	Ram Pal Singh Yadava	1st Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
1435	Ranjit Singh ...	7th April, 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
1437	Sant Bakhsh Singh Srinate.	8th Jan., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1441	Shankarpal Singh ...	9th April, 1903	Rajput ...	Ditto ...	III	
1442	Sheobaran Singh ...	8th Sep., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
1443	Sheodan Singh Yadava	8th June, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1446	Shiva Prasanna Singh Gautam.	5th June, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
1450	Sultan Singh ...	11th May, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
1452	Umrao Singh ...	1st Dec., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
1453	Vijendra Nath Singh Sekawat.	9th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
E. I. R. A.-V High School, Tundla, 1454—1469.						
1454	Brij Behari Lal Raizada	1st Dec., 1902	Kayasth ...	E. I. R. A.-V. High School, Tundla.	III	
1457	Girja Prasad Srivastava	21st Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1459	Hori Lal Saksena ...	11th Nov., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1460	Jawahar Singh Varma ...	4th April, 1904	Rajput ...	Ditto ...	III	
1464	Murari Lal Bhatnagar ...	4th April, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1466	Sabal Singh ...	4th Dec., 1904	Rajput ...	Ditto ...	III	
1467	Shiva Dayal Varma ...	10th July, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	II	
1468	Shiva Charan ...	20th Sep., 1904	Brahman ...	Ditto ...	II	
Govt. High School, Mainpuri, 1470—1488.						
1471	Bal Krishna Das Tandan	20th June, 1904	Khattri ...	Government High School, Mainpuri.	II	
1472	Bhola Nath ...	26th April, 1904	Brahman Chaube.	Ditto ...	III	
1473	Bipin Bihari Misra ...	12th Jan., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
1479	Kesri Singh ...	15th June, 1904	Brahman Chaube.	Ditto ...	III	
1482	Moti Lal	5th Jan., 1901	Brahman Chaturvedi.	Ditto ...	III	
1484	Ram Chandra Gupta ...	12th July, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
1485	Rama Shankar ...	1st Dec., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
1486	Shiam Sundar Misra ...	3rd July, 1903	Brahman Chaube.	Ditto ...	III	
Mission HighSchool, Mainpuri, 1489—1515.						
1487	Sundar Lal Chaube ...	5th Dec., 1903...	Do. ...	Ditto ...	II	
1489	Ali Maqsud Siddiqi ...	1st May, 1904...	Islam ...	Mission High School, Mainpuri.	III	
1491	Brij Bhushan Johri ...	31st Mar., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1493	Chaturbhuj Narain Agarwala.	10th Dec., 1904	Vaish ...	Ditto ...	II	
1496	Debi Das Chaturvedi ...	11th Jan., 1898	Chaturvedi ...	Ditto ...	III	
1497	Jagdamba Sahai Saksena	4th Nov., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1502	Madan Mohan Chaturvedi	20th Jan., 1903	Chaturvedi ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (H.) Hindi.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Mission High School, Mainpuri, 1489—1515.						
1504	Manni Lal Saksena ...	1st Jan., 1899...	Kayasth ...	Mission High School, Mainpuri.	III	
1507	Muhammad Masum Ali Khan.	16th June, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
1508	Muhammad Yasin ...	10th July, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1510	Nasim Ilahi Zubari ...	8th July, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
1512	Prabhu Dayal Dube ...	19th Oct., 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
1514	Rup Lal Misra ...	1st April, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1517	Alfred Strete ...	23rd Sept., 1901	Christian ...	Government H. S., Bareilly.	III	
1521	Banwari Lal ...	13th June, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1523	Birhma Sarup ...	1st Jan., 1903...	Do. ...	Ditto ...	III	
1524	Brij Basi Lal Varma ...	25th April, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
1525	Brij Behari Lal ...	20th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1526	Brij Lal	8th Jan , 1903 ..	Vaish ...	Ditto ...	III	
1527	Brij Murari Lal ...	5th Aug., 1900	Do. ...	Ditto ...	II	Sc.
1528	Chadammi Lal ...	9th Jan., 1902...	Vaish Agarwala.	Ditto ...	III	
1530	Devki Nandan Sahai ...	11th Dec., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	II	
1531	Dharm Narain Bhatnagar	17th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1532	Dhoom Bahadur ...	1st April, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1533	Faiz-ul-Hasnain ...	14th Feb., 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
1534	Faruq Ahmad Khan ...	8th Mar., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
1535	Ganga Singh ...	18th June, 1900	Rajput ...	Ditto ...	III	
1537	Har Narain ...	12th Dec., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
1542	Jwala Shankar ...	23rd Dec., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1543	Kali Charan ...	12th Aug., 1899	Vaish ...	Ditto ...	III	
1546	Khalil Ahmad ...	27th Mar., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
1547	Khyat Singh ...	4th Jan., 1901	Rajput ...	Ditto ...	III	
1548	Kishan Chand ...	1st July, 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
1549	Kishan Lal ...	4th Oct., 1896...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1550	Kishan Narain ...	18th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
1551	Lakshmi Sahai ...	10th Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1552	Mahabir Prasad ...	6th Oct., 1904 ..	Brahman ...	Ditto ...	II	
1553	Mahadeo Sahai ...	8th Jan., 1904...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1557	Muhammad Hanif Khan	19th Mar., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
1562	Narayan Datt Misra ..	15th Jan., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	
1563	Prem Narain ...	25th Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1564	Prithvi Nath ...	2nd July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
1565	Priya Shankar ...	13th Sep., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1567	Raj Kumar ...	1st July, 1904 ..	Vaish ...	Ditto ...	II	
1571	Ram Chandra ...	1st Dec., 1903...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1572	Ram Swarup ...	20th Feb., 1905	Khattri ...	Ditto ...	II	
1575	Shadi Lal ...	1st Nov., 1900...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1576	Shahid Husain ...	1st Jan., 1905...	Islam ...	Ditto ...	III	
1577	Shamsul Hasan ...	9th Dec., 1904...	Do. ...	Ditto ...	II	
1578	Shanti Swarup ...	18th Mar., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1579	Sheo Sewak Lal ...	28th Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
1580	Shiama Charan ...	2nd July, 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
1582	Shyam Lal ...	3rd Oct., 1902...	Vaish ...	Ditto ...	III	
1583	Saiyid Mahmud Zaidi ...	22nd April, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
1585	Vidya Dhar ...	17th July, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
Government High School, Bareilly, 1516—1585.						
1586	Abdul Wasey Khan ...	8th April, 1903	Islam ...	E. I. M. High School, Bareilly.	III	
E. I. M. High School, Bareilly, 1586—1615.						
1588	Amjad Husain Khan ...	27th Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
1591	Birj Bahadur Saksena ...	11th Sept., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1594	Dwarka Prasad ...	18th Jan., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
1595	Hukam Singh ...	6th Jan., 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
1602	Mahmud Raza Khan ...	29th May, 1901	Islam ...	Ditto ...	II	
1603	Muhammad Husain Khan	8th July, 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
1609	Ram Prasad ...	2nd Aug., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
1610	Rangi Lal Saksena ...	1st Feb., 1903...	Kayasth ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (Sc.) Science, (P.) Persian.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
E.I.M.H.S., Bareilly, 1586—1615.	1611	Saiyid Rahman Ahmad Tirmizi.	16th Mar., 1900	Islam ...	E. I. M. High School, Bareilly.	III	
	1612	Saiyid Sultan Ali Shah...	16th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1613	Sarwat Husain Mustafai	4th Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1616	Abdul Qadir ...	1st Dec., 1900...	Do. ...	Ditto ...	III	
W. I. M. H. School, Bareilly, 1616—1646.	1618	Ajar Narain ...	23rd Nov., 1903	Khattri ...	W. I. M. H. School, Bareilly.	III	
	1619	Akhtar Ali ...	1st Jan., 1903 ..	Islam ...	Ditto ...	III	
	1623	Banke Lal ...	8th Oct., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1626	Birj Swarup ...	11th Oct., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1628	Dori Lal	1st May, 1902...	Do. ...	Ditto ...	III	
	1629	Gaj Raj Kishor ...	9th July, 1903...	Do. ...	Ditto ...	II	
	1636	Ram Prasad ...	4th April, 1905	Khattri ...	Ditto ...	III	
	1638	Shaukat Ali ...	21st Mar., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	1639	Shiam Lal ...	1st Dec., 1900...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1642	Sultan Alam Khan ...	7th April, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
	1643	Suraj Narain ...	3rd Jan., 1902...	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1644	Saiyid Muhammad Abu Tabir.	1st April, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	1645	Taqi Mehdi ...	3rd June, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	1646	Waheed Husain ...	8th Feb., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
	1647	Abdul Aziz Quraishi ...	28th Aug, 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
Edward Memorial High School, Bareilly, 1647—1678.	1649	Beni Bahadur Johri ...	10th Oct., 1902	Kayasth ...	Edward Memorial High School, Bareilly.	III	D.
	1652	Devi Dayal Tewari ...	9th Mar., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1653	Fazal Husain Siddiqi ...	8th May, 1889	Islam ...	Ditto ...	II	
	1656	Harish Chandra ...	22nd Mar., 1898	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1663	Muhammad Auter Hussain Quraishi.	1st Feb., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	1672	Saiyid Shaukat Ali ...	1st July, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	1673	Shiam Behari Lal Varma.	1st May, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1675	Shiva Shankar Lal ...	1st Sept., 1895	Do. ...	Ditto ...	III	
	1685	Deoki Nandan ...	14th Jan., 1904	Khattri ...	Government High School, Bijnor.	III	
Government High School, Bijnor, 1679—1713.	1685	Gokal Singh ...	15th July, 1900	Jat ...	Ditto ...	III	
	1686	Jagannath Prasad ...	8th Aug., 1901	Bishnoi ...	Ditto ...	III	
	1687	Joti Swarup ...	25th Dec., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1688	Kailash Nath Agha ...	1st Dec., 1903	Kashmiri Brahman.	Ditto ...	III	
	1689	Kaushala Chandra Gupta	1st Dec., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1690	Kishan Lal Sapru ...	8th Jan., 1905	Kashmiri Brahman.	Ditto ...	II	
	1692	Krishna Swarup ...	20th Oct., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1693	Maluk Chandra Jain ...	12th June, 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1696	Padam Singh ...	16th Jan., 1904	Jat ...	Ditto ...	III	
	1697	Prem Sagar Gupta ...	7th Feb., 1904	Vaish ...	Ditto ...	II	D.
	1698	Raghubir Sahai ...	10th Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1699	Raj Kishor Singh ...	17th Aug., 1903	Bishnoi ...	Ditto ...	III	
	1700	Ram Bahadur Bhatnagar	8th July, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1703	Ranjit Singh Mathur ...	9th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	1704	Saiyid Muhammad Matin.	1st Dec., 1902	Islam ...	Ditto ...	II	
	1706	Saiyid Nizam-ud-din Ahmad.	1st Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1707	Shiam Bharose Sharma...	31st Mar., 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1710	Surendra Chandra Gupta.	4th Jan., 1904	Vaish ...	Ditto ...	II	M.
	1711	Trilok Chandra Jain ...	4th Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	II	
	1712	Vishun Swarup ...	1st Mar., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (D.) Drawing (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
	1714 Abdul Hamid ...	5th Jan., 1902	Islam ...	Government Bullock High School, Najibabad.	III	
Government Bullock High School, Najibabad, 1714—1734.	1715 Anant Ram ...	17th Dec., 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
	1716 Aziz Ullah Khan ...	27th Sep., 1901	Islam ...	Ditto ...	II	
	1717 Beni Charan ...	27th Nov., 1903	Khattri ...	Ditto ...	II	
	1719 Deva Datt ...	23rd May, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1720 Fateh Bahadur ...	30th June, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	1721 Hari Chand ...	25th Dec., 1899	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1722 Harish Chandra ...	1st May, 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1724 Kashmiri Lal ...	2nd Jan., 1899	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1725 Keshava Saran Jaini ...	3rd Nov., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	1726 Mahesh Chandra ...	2nd May, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1727 Manzur Yunus ...	6th Feb., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
	1728 Maqbul Ahmad ...	1st Feb., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	1729 Muhammad Jan ...	20th Jan., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	1730 Muhammad Khurshaid Ali.	20th Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	1731 Mutsaddi Lal ...	1st July, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1732 Shiva Prasad ...	1st Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1751 Raja Ram	7th Feb., 1902	Vaish ...	Government High School, Budaun.	III	
Government High School, Budaun, 1755—1798.	1753 Madan Mohan Johari ...	6th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1754 Mahadeva Prasad Sharma	17th Nov., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1758 Mathura Prasad Saksena	1st Feb., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1764 Muhammad Ali Raza ...	8th May, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
	1768 Muhammad Mustafa Haidar.	1st Nov., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	1774 Nihal-ud-din ...	12th Oct, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	1775 Omkar Nath Muttu ...	18th Aug., 1904	Kashmiri Pandit.	Ditto ...	III	
	1784 Ram Charan Lal Vaish	1st Mar., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1794 Shiam Behari Lal Johari	17th June, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1795 Shri Maharaj ...	15th May, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1796 Sita Ram Vaish ...	3rd Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
Government High School, Budaun. 1799—1822.	1805 Bhup Sarup ...	12th Aug., 1900	Kayasth ...	Meston Islamia H. S., Budaun.	III	
	1806 Gajindra Nath Jauhari...	16th June, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	1815 Muhammad Zahir Uddin	4th July, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
	1819 Ram Sarup Bhatnagar ...	10th Dec., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1823 Anrudha Kumar ...	21st Oct., 1901	Vaish ...	Govt. High School, Moradabad.	III	
Govt. High School, Moradabad, 1823—1869.	1824 Bhagwan Das ...	16th Mar., 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
	1827 Bhupendra Krishna Mukerji.	2nd Jan., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1828 Brij Nandan Kishor ...	30th Oct., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1829 Brij Nandan Prasad ...	10th Mar., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	1832 Data Ram Upadhya ...	12th Oct., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1833 Faqir Chand Rastogi ...	3rd Jan., 1904	Vaish ...	Ditto ...	II	
	1835 Girdhari Prasad Varma	23rd Sept., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1836 Gokal Prasad Khanna...	21st Feb., 1904	Khattri ...	Ditto ...	II	
	1838 Hamid Hasan Siddiqi ...	14th Mar., 1905	Islam ...	Ditto ...	III	
	1839 Hari Ram ...	1st June, 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1840 Har Prasad Rastogi ...	3rd July, 1903	Do ...	Ditto ...	III	
	1841 Ilahi Bakhsh Kaisar ...	8th Mar., 1901	Islam ...	Ditto ...	II	
	1842 Intizar Husain Siddiqi...	31st May, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	1845 Jagannath Rastogi ...	4th Oct., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1848 Krishan Lal ...	20th Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	1849 Krishna Prasad Buddhist	6th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1850 Mahendra Narain Singh	1st Mar., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	1852 Muhammad Abdul Hafiz	13th Oct., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	1853 Muhammad Shafi-ud-din	3rd July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921 —(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
C. H. H. S., Moradabad, 1870—1888.	1856 Niadar Mal ...	1st May, 1903	Vaish ...	Govt. High School, Moradabad.	II	
	1857 Piare Lal Khosla ...	17th May, 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
G. H. S., Moradabad, 1823—1869—(*contd*).	1859 Raj Bahadur ...	1st Sept., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1860 Rameshwar Dayal ...	23rd Oct., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1862 Ram Prakash ...	12th Jan., 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1863 Ram Saran Vaish ...	1st Aug., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	1864 Ram Swarup Bhatnagar	16th May, 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1866 Saran Behari Lal ...	10th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1868 Shri Krishna Parakh ...	14th Jan., 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1870 Bishambar Nath ...	13th Oct., 1899	Do. ...	Coronation Hindu H. S., Moradabad.	III	
	1871 Bishambar Singh ...	2nd April, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1873 Chand Bihari ...	11th Jan., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	1875 Girdhar Chandra Vaish .	3rd June, 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
	1876 Harish Chandra Pande...	12th Dec., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1882 Mul Chand ...	8th April, 1905	Vaish ...	Ditto ...	II	
	1889 Damodar Swarup Bhatnagar.	3rd Jan., 1903	Kayasth ...	Parker High School, Moradabad.	III	
F. H. S. Moradabad, 1869—1905 and no. 1265.	1894 Muhammad Mahmud Nabi Khan Dunde Kheli.	17th Jan., 1901	Islam ...	Ditto ..	III	
	1895 Muhammad Nabi Siddiqi	1st Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1908 Abdul Jawad ...	22nd May, 1902	Do. ...	H. M. H. S., Moradabad.	III	
	1909 Abdur Rafay ...	25th Feb, 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	1915 Hamid Ali ...	10th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	1917 Jai Krishen Sharma ...	3rd Feb., 1901	Taga ...	Ditto ...	III	
	1918 Majid Ullah Khan	12th July, 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
H. M. H. S., Moradabad, 1906—1932.	1921 Muhammad Abdul Bar Khan.	11th Mar., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	1922 Muhammad Abdul Mabud.	10th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	1929 Shaida Ali Ameer ...	10th Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	1931 Wali Ahmad Khan ...	1st Oct., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	1932 Zainul Abedin ...	21st Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
Govt. H. S., Srinagar, Government High School, Amroha, Garhwal, 1966—1980. 1933—1965.	1934 Anis-ud-din ...	14th Feb., 1905	Do. ...	Govt. High School, Amroha.	II	
	1937 Aun-i-Muhammad ..	1st July, 1904...	Do. ...	Ditto ...	III	
	1942 Mashuq Ali Rizvi ...	2nd June, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	1944 Muhammad Hashim Taqavi.	2nd Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	1945 Muhammad Raza Naqavi	24th Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	1946 Murari Lal Agarwala ...	19th Sep., 1902	Vaishya ...	Ditto ...	III	
	1948 Nur Ahmad ...	18th May, 1904	Islam ..	Ditto ...	III	
	1951 Ram Narayan Mathur ...	10th Apl, 1905	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	1952 Ram sarup Saksena ...	20th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	1955 Said Ahmad Rizvi ...	1st Jan., 1903...	Islam ...	Ditto ...	III	
	1957 Saiyid Husain ...	11th Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1959 Saiyid Sibte Safdar ...	5th Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1963 Saiyid Zamir Ali ...	6th Apl., 1896	Do. ...	Ditto ...	III	
	1965 Uma Shankar Trivedi ...	8th Oct., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1966 Bhagwati Prasad Chandola.	10th Oct., 1902	Do. ...	Govt. High School, Srinagar, Garhwal.	III	
	1967 Botha	8th Aug, 1898	Kahera ...	Ditto ...	III	
	1969 Dayal Singh Topal ...	9th Aug., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	1970 Ganga Dat Sanwal ...	12th July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	1971 Ishwari Dat Madhwal ...	25th June, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	1972 Janhabi Prasad Ghildyal	15th Sep., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	1973 Krishna Nand Nautiyal	21st Apl., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	1974 Kundan Singh Mal ...	1st Apl., 1901...	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	1978 Purna Nand Dangwal ...	15th Mar., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (Sc.) Science.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
1981	Banwari Lal Saraswat ...	22nd Nov., 1899	Brahman ...	Udairaj Hindu H.S., Kashipur.	III	
1982	Chinta Mani Pande ...	9th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	II	H.
1985	Shiva Nath Bahadur ...	28th Nov., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	II	
1987	Amar Nath Baijal ...	16th Apl., 1904	Khattri ...	S. S. Memorial H. S. Chandausi.	III	
1988	Amba Sahai ...	10th Dec., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
1993	Bhagwan Sahai ...	15th Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	I	Sc.
1994	Bhagwati Prasad Agarwal	1st Nov., 1902...	Vaishya ...	Ditto ...	III	
1995	Bhagwat Saran ...	17th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
1999	Dhanpati Rai ...	1st July, 1900...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2000	Dwarka Prasad Varma...	9th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
2004	Ghaus Muhammad ...	22nd Mar., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
2005	Gokul Chandra Agrawal	24th Nov., 1900	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2008	Ishwari Prasad Naithani	27th Sep, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
2009	Jagdish Prasad Nagaich	2nd Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
2012	Krishna Lal Gupta ...	16th July, 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2014	Manohar Swarup ...	1st Aug., 1903 ..	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2017	Mirza Hamid Shah Beg	16th May, 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
2018	Mitthu Lal Saksena ...	31st May, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2020	Muhammad Abdul Ghaffar Khan.	31st Jan., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
2021	Muhammad Abdul Qadeer Khan.	1st Jan., 1893...	Do. ...	Ditto ...	III	
2022	Muhammad Asrar Husain	16th Jan., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
2026	Murari Lal ...	14th Jan., 1902	Vaishya ...	Ditto ...	II	
2027	Murlidhar	19th Jan, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
2030	Panna Lal	1st Oct., 1900 ..	Do. ...	Ditto ...	III	
2033	Raja Ram	21st Apl., 1905	Khattri ...	Ditto ...	III	
2034	Raj Bahadur ...	16th Apl., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2035	Rajendra Chandra ...	17th June, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
2037	Ram Chandra Mathur ...	16th Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
2040	Ram Narayan ...	2nd Nov., 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2041	Ram Prasad Saksena ...	10th Dec., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2043	Ram Rakshpal Agarwal	24th July, 1900	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2044	Ram Ratan Das Rastogi	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
2047	Ram Sahai ...	20th Jan., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
2050	Sardar Sinha ...	1st Feb., 1904	Rajput ...	Ditto ...	III	
2051	Savant Singh ...	1st Jan., 1900...	Do. ...	Ditto ...	III	
2052	Shaikh Abdul Azim Siddiqi.	16th Jan., 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
2055	Shiva Charan Lal Jauhri	1st Aug., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2060	Sita Ram	9th Mar., 1901	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2064	Vishnu Swarup Shukul...	1st Sep., 1902 ..	Brahman ...	Ditto ...	III	
2068	Dori Lal	18th Jan., 1901	Kayasth ...	Dhian Singh Memorial H. S., Kanth.	II	
2069	Rup Kishore ...	20th Dec., 1899	Vaishya Bishnoi.	Ditto ...	III	
2073	Shiva Charan Lal ...	27th May, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
2075	Maharaj Krishna ...	16th Aug., 1903	Kayasth ...	King George Union H. S., Sambhal.	III	
2076	Mahmud Ali Khan ...	16th Jan., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
2077	Mashuq Ali Khan ...	16th Oct., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
2084	Abdul Hameed Khan ...	15th Aug., 1903	Islam ...	Govt. High School, Shahjahanpur.	II	
2085	Abdur Rahim Khan ...	3rd July, 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
2086	Anand Bahadur Saksena	3rd Mar., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2087	Chhabi Narayan Saksena	10th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
2088	Deoki Nandan ...	1st Aug., 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
2090	Har Narayan ...	1st Oct., 1903.	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2091	Jagannath Sharma ...	1st April, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	

U.H. H.S., Kashipur, 1981—1986.

S.S.Memorial High School, Chandausi, 1987—2064.

Govt. High School, Shahjahanpur, 2084—2105.

King George Union H.S., Sambhal, 2074—2083.

Dhian Singh Memorial H. S., Kanth, 2065—2073.

NOTE.—Distinguished in (H.) Hindi; (Sc.) Science.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Govt. High School, Shahjahanpur, 2084—2105.						
2092	Kalyan Singh ...	2nd Sept., 1901	Thakur ...	Govt., High School, Shahjahanpur.	III	
2093	Kharak Singh Jagatpuri	11th June, 1904	Sudh Bans Kshattriya.	Ditto ...	III	
2094	Lal Bahadur Tiwari ...	6th Aug., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
2095	Madan Lal Vaish ...	2nd Jan., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
2096	Puttu Lal Misra ...	1st Dec., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
2097	Ram Behari Lal Saksena	27th Dec., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2100	Saiyid Khadim Ali ...	11th Mar., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
2101	Saiyid Muti-ul-Hasan ...	5th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
2102	Saiyid Wahid Hasan ...	1st Oct., 1894	Do. ...	Ditto ...	III	
2103	Shyam Bahadur Srivastav.	2nd Jan., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2104	Sham Behari Lal Nigam	1st May, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
2105	Shri Ram Gupta ...	15th Nov., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
2108	Avadh Behari Lal Agarwala.	22nd Oct., 1903	Vaishya ...	A. M. E. Mission H. S., Shahjahanpur.	II	
A. M. E. Mission H. S., Shahjahanpur, 2106—2139.						
2110	Banwari Lal Saksena ...	10th July, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2111	Bashir Ahmad Khan ...	1st June, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
2112	Benche Lal ...	4th July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
2115	Bishun Chandra Saksena	8th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2116	Birj Nandan Agnihotri	1st Feb., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
2117	Girdhar Prasad Srivastava.	2nd Dec., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2119	Jamendra Singh ...	1st July, 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
2120	Kanhaiya Lal Shukla ...	9th Dec., 1897	Brahman ...	Ditto ...	III	
2122	Krishna Swarup Srivastava.	1st March, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2124	Muhammad Ishtiaq Ali Khan.	3rd Feb., 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
2128	Nanak Chandra Varma	19th Nov., 1902	Kshattriya Sunar.	Ditto ...	III	
2130	Puran Lal Gupta ...	24th Jan., 1899	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2131	Pyare Lal Vaishya ...	2nd Oct., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
2132	Raja Bahadur Saksena ...	22nd Aug., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2139	Sundar Lal ...	13th July, 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
2140	Abdul Hamid Beg ...	1st Jan., 1904	Islam ...	Govt. High School, Pilibhit.	III	
Govt. High School, Pilibhit, 2140—2170.						
2142	Angan Lal ...	1st Feb., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2143	Basant Rai Jauhari ...	15th April, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
2144	Bhagwat Dayal ...	1st June, 1901	Kurmi ...	Ditto ...	III	
2146	Brahma Sarup ...	17th Sept., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2147	Dhanu Mal ...	8th Feb., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
2149	Gopal Das ...	1st June, 1902	Vaish ...	Ditto ...	II	
2150	Hulas Rai ...	2nd April, 1901	Kurmi ...	Ditto ...	III	
2151	Jai Narain ...	10th Nov., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2155	Mathura Dat Joshi ...	3rd July, 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
2157	Manmohan Raja ...	4th Feb., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
2158	Mustaq Ahmad ...	26th Feb., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
2169	Narain Lal ...	1st April, 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
2164	Ram Das ...	16th Dec., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2166	Raja Bahadur ...	1st Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
2169	Sita Ram ...	1st June, 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
2171	Avadh Bihari Lal ...	9th July, 1903	Brahman ...	Government H. S., Farrukhabad.	III	
G. H. S., Farrukhabad, 2171—2212.						
2172	Banarsi Das ...	29th Mar., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
2175	Bisheshwar Prasad ...	26th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2178	Guldhup Narain ...	15th July, 1903	Sadh ...	Ditto ...	III	
2182	Kumar Chandra Saksena	26th Dec., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2184	Malik Abdul Jabbar Khan.	27th Mar., 1894	Islam ...	Ditto ...	III	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
C. H. S., Farrukhabad, 2213—2229. Government High School, Farrukhabad, 2171—2212.						
2187	Muhammad Wahid Husain.	1st June, 1901	Islam ...	Government H. S, Farrukhabad.	III	
2193	Pradyumna Krishna Gulhare.	15th Feb., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
2197	Raj Bahadur ...	10th Oct., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
2201	Sardar Muhammad Khan.	30th May, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
2205	Shri Krishna Dayal Saksena.	20th Sept., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2206	Shyam Sundar ...	15th July, 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
2207	Shyam Sundar Narain ...	13th July, 1904	Sadh ...	Ditto ...	III	Sc.
2212	Zahur Alam Khan ...	14th April, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
2215	Chet Ram	5th Dec., 1900	Kisan ...	Christian H. School, Farrukhabad.	III	
2216	Emerson Young ...	6th Dec., 1904	Christian ...	Ditto ...	III	
2218	Har Bilas	10th Sept., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
2219	Keshava Chandra ...	16th Sept., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	II	D.
2222	Mathura Prasad ..	21st Oct, 1901	Mahajan ...	Ditto ...	III	
2224	Muhammad Yusuf Ali Khan.	30th July, 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
2234	Badri Narain Saksena ...	12th Sept., 1904	Kayasth ...	Government High School, Fatehgarh.	III	
2235	Basu Deva Varma ...	1st Sept., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	II	D.
2237	Bhagwan Singh ...	17th April, 1905	Kurm Kshattriya.	Ditto ...	III	
2238	Bishambhar Nath Katyar	8th June, 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
2242	Girwar Krishna Bhatnagar.	9th Aug., 1898	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2243	Gopal Sahai Gangwar ...	5th Dec., 1897	Gangwar Kurmi.	Ditto ...	III	
2244	Gulzari Lal... ...	11th June, 1900	Kshattriya Goldsmith	Ditto ...	II	
2245	Hari Har Singh ...	15th Nov., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
2246	Hori Lal Saksena ...	9th Dec., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2247	Jagmohan Narain ...	6th Aug., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	D.
2248	Jamna Swarup ...	25th Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
2250	Kanhaiya Lal Pande ...	1st Jan., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
2253	Kunwar Narain Singh ...	30th Aug, 1898	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
2254	Mangat Ram ...	8th Dec., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
2255	Muhammad Rashid ...	10th July, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
2257	Munshi Lal I ...	8th July, 1900	Kshattriya Kurmi.	Ditto ...	III	D.
2261	Radhe Behari Lal ...	17th Feb., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	II	M.
2262	Raghubar Dayal ...	8th Jan., 1897	Brahman ...	Ditto ...	III	
2263	Rajjan Lal	10th April, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2264	Raj Narayan Tandan ...	22nd Aug., 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
2267	Ram Narayan Singh ...	1st June, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2268	Ram Rup Lal ...	5th Dec., 1904	Kisan ...	Ditto ...	III	
2271	Saiyid Anwar-ul Hasan	5th June, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
2272	Saiyid Fazilat Husain	23rd Jan., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
2277	Sohan Lal Sarin ...	1st Dec., 1899	Khattri ...	Ditto ...	II	D.
2278	Thakur Sundar Singh ...	1st June, 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
2281	Azhar Ali	8th July, 1902	Islam ...	Diamond Jubilee H. S. Kanauj.	III	
D. J. H. S., Kanauj, 2279—2287. Government High School, Fatehgarh, 2230—2278 and 3694.						
2284	Bachchan Lal Srivastava	4th Aug., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2287	Bishun Narain Saksena	8th May, 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
2292	Gajadhar Lal Dwivedi ...	17th May, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
2296	Harihar Nath ...	13th Sept., 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
2297	Hari Krishna ...	1st Sept., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2298	Hazari Lal... ...	12th May, 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
2299	Hori Lal Saksena ...	2nd April, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2304	Komal Singh ...	17th Dec., 1901	Rajput ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (Sc) Science; (D.) Drawing; (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of school.	Passed in division	Distinguished in—
D. J. High School, Kanauj. 22 9—2337.						
2305	Krishna Murari Lal Saksena.	15th July, 1902	Kayasth ...	Diamond Jubilee H. S., Kanauj.	III	
2307	Madan Gopal Trivedi ...	1st Dec., 1904	Brahman ...	Ditto ...	II	
2309	Madho Ram Katiyar ...	3rd June, 1897	Kurmi ...	Ditto ...	III	
2314	Radha Charan ...	13th July. 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2316	Rameshwar Swarup ...	7th Mar., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2317	Ram Nath Rastogi ...	6th April, 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2319	Ram Prasad ...	15th Oct., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2321	Rup Narain Saksena ...	12th Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2322	Sadho Ram Pande ...	29th Oct., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
2325	Sarup Narain Saksena ...	22nd Mar., 1902	Kayasth ...	Ditto ..	III	
2331	Sri Krishna ...	13th Dec., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
2333	Sundar Lal Singh ...	5th Feb., 1896	Rajput ...	Ditto ...	III	
2337	Tribeni Sahai ...	29th July, 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2338	Amba Prasad Gupta ...	1st Nov., 1901	Vaish ...	Government High School, Etawah.	II	
Government High School, Etawah, 2338—2383.						
2339	Ashfaq Husain Siddiqi...	7th Aug., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
2340	Ata-ur Rahman ...	1st Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
2341	Bashir Ahmad Khan ...	12th Nov., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
2342	Bateshwari Dayal ...	29th Mar., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
2344	Bhagwan Das ...	15th Sept., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
2345	Bhagwan Swarup Pradhan	14th Nov., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2346	Bhagwat Swarup Gupta	1st Mar, 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
2348	Brajpat Rai Raizada ...	20th July, 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2349	Braj Bhushan Lal Nigam	1st April, 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
2350	Brij Mohan Lal ...	12th Jan , 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
2351	Chiranji Lal ...	16th Jan., 1900	Yadava Kshattriya.	Ditto ...	III	
2352	Daya Shankar Srivastava	10th Aug., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2353	Gajadhar Prasad Pathak	12th July, 1901	Brahman ...	Ditto ...	I	
2354	Girja Nandan Tripathi	1st Aug., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
2355	Gitam Singh ...	1st Feb., 1903	Ahir ..	Ditto ...	III	
2357	Hari Shankar Mathur ...	1st Mar., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2358	Janak Singh Sengar ...	1st Jan , 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
2359	Jang Bahadur Singh ...	1st Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	H.
2360	Jugal Kishor Tandan ...	1st Aug., 1902	Khattri ...	Ditto ...	III	
2362	Krishna Swarup Nigam	17th Mar., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2364	Madhuri Mohan Mehrotra	8th April, 1902	Khattri ...	Ditto ...	III	
2365	Makundi Lal ...	1st Feb., 1901	Vaish ...	Ditto ...	I	Sc.
2366	Mardan Singh Kushwah	5th Mar., 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
2368	Mazbut Singh Sengar ...	1st Feb., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
2370	Nisar Muhammad Khan	17th May, 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
2371	Rafiq Ahmad ...	16th July, 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
2372	Ram Behari Lal Agarwal.	31st Jan., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
2374	Rameshwar Dayal Bhargava.	9th Jan., 1905	Bhargava ...	Ditto ...	II	
2375	Ram Narain Mathuria...	7th May, 1902	Mathur Vaishya.	Ditto ...	III	
2376	Ram Prasad Srivastava	11th Sept., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2377	Ram Swarup ...	17th Aug., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	D.
2378	Sada Behari Lal Mathur	4th Sept., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2379	Shadi Lal Misra ...	1st Sept., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
2381	Sheo Charan Das ...	11th Jan., 1905	Raidas ...	Ditto ...	III	
2383	Shyam Kishor ...	23rd Aug., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
2388	Amir Ahmad ...	5th Nov., 1903	Islam ...	Islamia High School, Etawah.	III	
Islamia H. S., Etawah, 2389— 2411 except nos. 2393 and 2394.						
2390	Anwar Husain ...	21st April, 1902	Do. ...	Ditto ..	III	
2391	Ashfaq Husain ...	1st Aug., 902	Do. ...	Ditto ...	III	
2393	Farid Alam Chishti ...	1st Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
2395	Habib Ahmad ...	1st Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
2398	Mazharul Haq ...	26th Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (H.) Hindi; (Sc.) Science; (D.) Drawing.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Islamia High School, Etawah, 2384—2411.						
2399	Muhammad Ilyas ...	3rd July, 1900	Islam ...	Islamia High School, Etawah.	III	
2402	Muhammad Yusuf ...	20th Sep., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
2404	Mustafa Husain ...	22nd Jan., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
2405	Nazir Muhammad Khan	5th Sep., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
2406	Qamrul Haq ...	17th Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
2407	Sardar Ali ...	5th Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
2410	Saiyid Ahmad ...	3rd Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
2412	Agnu Prasad ...	26th July, 1904	Kurmi Kshattriya.	Sanatan Dharm H.S. Etawah.	III	
Sanatan Dharm H. S. Etawah, 2412—2444.						
2413	Atma Ram ...	15th Jan., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
2414	Bachchan Lal ...	8th Jan., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
2415	Badshah ...	10th July, 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
2423	Faqir Chandra ...	17th Oct., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
2424	Ganga Sewak Tripathi ...	6th Nov., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
2425	Ganga Vishnu Saksena	12th Nov., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
2427	Girja Shankar Dube ...	1st Dec., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
2428	Jadho Ram Gupta ...	2nd Mar., 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	H.
2429	Jagat Narayan Tiwari...	4th July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
2432	Madho Ram Gupta ...	2nd Mar., 1900	Vaish ...	Ditto ...	II	H.
2433	Maharaj Kishor Gupta ..	2nd Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
2435	Mukat Singh Varma ...	7th July, 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
2437	Radha Krishna Dube ...	17th Nov., 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
2438	Raja Ram ...	12th April, 1901	Barber ...	Ditto ...	III	
2439	Ram Dayal ...	11th Dec., 1903	Abhir Kshatriya.	Ditto ...	III	
Christ Church College Government High School, Cawnpore, 2445—2471.						
2440	Ram Datt Dube ...	1st May, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
2444	Tilak Singh ...	1st Jan., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
2447	Bhagwati Prasad Gupta	1st June, 1904	Vaishya ...	Government High School, Cawnpore.	II	
2449	Birendra Nath Bose ...	16th July, 1900	Bengali Kayasth.	Ditto ...	III	
2450	Brinda Ban Gupta ...	2nd Mar., 1904	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2452	Chhote Lal Mehrotra ...	19th Feb., 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
2453	Grindra Sahai Mathur ...	10th May, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2454	Habib Ullah Khan ...	31st Jan., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
2456	Jagdish Prasad Thaplyal	10th Nov., 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
2458	Jagmohan Prasad Misra	31st Mar., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
2461	Prabhu Dayal Tandan...	16th Oct., 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
2463	Raghuraj Singh ...	20th Jan., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
2464	S jjad Ahmad ...	11th July, 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
2465	Sangram Singh ...	10th Jan., 1905	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
2466	Shitla Prasad Dikshit ...	1st Nov., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
2467	Shiva Shankar ...	15th Aug., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
2468	Shyam Behari Shrivastava.	17th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	I	
2469	Sri Ram Shukla ...	1st Mar., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
2472	Abdul Quddus Faridi ...	16th Jan., 1897	Islam ...	Halim Muslim H. S., Cawnpore.	III	
Halim Muslim H. S., Cawnpore, 2472—2486.						
2474	Ahmad Nur Khan ...	1st Oct., 1903	Do ...	Ditto ...	III	
2475	Akhtar Hasan Siddiqi..	7th Aug., 1902	Do ...	Ditto ...	III	
2476	Alam Zahur Khan ...	17th Sept., 1901	Do ...	Ditto ...	III	
2478	Faiyaz Ahmad ...	29th Mar., 1901	Do ...	Ditto ...	III	
2480	Muhammad ...	9th Feb., 1904	Do ...	Ditto ...	III	
2483	Muhammad Isa ...	1st June, 1903	Do ...	Ditto ...	III	
2493	Bhagwati Charan Varma	13th Aug., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
Christ Church College High School, Cawnpore, 2487—2507.						
2494	Ganga Prasad ...	4th May, 1904	Do. ...	Christ Church Collegiate S., Cawnpore.	III	
2496	Iqbal Shankar Saksena	9th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
2498	Jai Krishna Das ...	9th July, 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
2500	Lal Man ...	15th May, 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
2504	Ram Swarup ...	16th Feb., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
2505	Sarju Sharan Sharma ...	10th Jan., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	

NOTE.—Distinguished in (H) Hindi.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.		Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Kanya-kubja H. S., Cawnpore; 2508—2525.	2515	Jagdish Narayan Misra	24th Jan., 1899	Brahman ...	Kanyakubja H. S., Cawnpore.	III	
	2521	Qurrat-ul-ain ...	2nd Mar., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	2524	Sudhir Chandra Deb ...	29th July, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2526	Altaf Husain Khan ...	1st July, 1899	Islam ...	Pt. Pirthinath H. S, Cawnpore.	III	
Pt. Pirthinath High School, Cawnpore, 2526—2558.	2527	Ambika Prasad Nigam...	11th July, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2528	Babu Lal Misra ...	2nd Dec., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	2529	Babu Ram Gupta ...	1st June, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
	2530	Bahadur Singh ...	25th Mar., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	2531	Bahadur Singh Avasthi...	25th Feb., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	2532	Brijmohan Lal Savant ...	3rd Nov., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	2535	Gopal Prasad Nigam ...	1st Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	2537	Hanuman Prasad Singh	1st July, 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
	2539	Iqbal Narain ...	29th May, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2540	Jagannath Prasad Sharma	19th Sept., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	2542	Jai Krishna Lal ...	7th Sept., 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
	2543	Kripa Shankar Nigam ...	26th Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2544	Krishna Chandra Tandan	3rd Nov., 1900	Khattri ...	Ditto ...	III	
	2546	Lal Bahadur Saksena ...	1st May, 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2547	Lila Dhar Asthana ...	18th Sept., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	2549	Mahmud Khan ...	1st July, 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
	2553	Raja Ram Misra ...	10th Feb., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
	2554	Rameshwar Prasad Misra	15th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	2555	Ram Saran Das ...	13th Dec., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2556	Rikheshwar Prasad Nigam	29th Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	2557	Suraj Kumar Misra ...	3rd Jan., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
	2558	Tribeni Prasad Bajpai ...	1st Oct., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
D. A.-V. High School, Cawnpore, 2559—2587.	2565	Harish Chandra Sharma	1st Jan., 1904	Tiagi Brahman	D. A.-V. High School, Cawnpore.	III	
	2570	Muhammad Akhlaq Ali Khan Khalidi.	18th June, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	2571	Mukund Ram Sharma ...	1st June, 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
	2572	Murli Dhar Misra ...	3rd Jan., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	2573	Oudh Gopal ...	18th Jan., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2587	Yagya Datt Singh ..	16th Oct., 1904	Rajput ...	Ditto ...	III	
Govt., H. S., Hamirpur, 2588—2596.	2590	Ganga Prasad ...	1st Sept., 1899	Brahman ...	Govt. High School, Hamirpur.	II	
	2591	Ishaq Ahmad ...	2nd Aug., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	2592	Kannu Mal ...	6th May, 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
	2594	Rameshwar Dayal ...	3rd Nov., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2596	Shiva Prasad ...	25th Feb., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
Government High School, Fatehpur, 2597—2635.	2597	Achyuta Nand ...	3rd Nov., 1904	Kayasth ...	Government H. S., Fatehpur.	II	
	2598	Amar Mansingh ...	9th Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	2601	Beni Bahadur Singh ...	14th Aug., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	2607	Jagdeo Singh ...	14th Oct., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
	2609	Krishn Kishor Tiwari ...	3rd Nov., 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
	2611	Mahesh Prasad ...	1st June, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2613	Manni Lal ...	2nd July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	2614	Mazhar Ali... ...	4th Nov., 1902	Islam ...	Ditto ...	II	
	2615	Pratap Narayan ...	8th June, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	2616	Rajendra Mansingh ...	12th Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	2619	Rudrapal Singh ...	9th Aug., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	2621	Salig Ram	3rd May, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	2623	Sharif Ullah Khan ...	13th July, 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	2624	Sundar Singh ...	8th Nov., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	2626	Abdul Quddus Shamim	8th July, 1902	Islam ...	Anglo-Sanskrit H. S., Fatehpur.	III	
A. S. H. S., Fatehpur, 2625—2636.	2631	Lok Nath Shukla ...	16th Feb., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
	2632	Maharaj Bahadur Srivastava.	1st Nov., 1898	Kayasth ...	Ditto ...	III	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Queen's Collegiate School, Benares, 3226—3266.						
3230	Bhubaneshwari Prasad...	15th Feb., 1903	Kayasth (Srivastava).	Queen's Collegiate School, Benares.	I	E.
3231	Chhabinath Tewari ...	1st March, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
3232	Daya Nand Asthana ...	14th July, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3233	Dhirendra Kumar Banerji.	18th July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
3236	Girdhari Lal ...	1st May, 1905	Kayasth ..	Ditto ...	II	
3237	Gopal Shankar ...	16th July, 1900	Nagar Brahman.	Ditto ...	III	
3238	Hans Raj Vyas ...	17th Nov., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
3241	Jadu Nandan Prasad ...	14th Nov., 1904	Nagar Brahman.	Ditto ...	III	
3242	Jagdish Lal ...	4th Jan., 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
3243	Jai Narayan Lal ...	27th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3245	Kalika Prasad ...	15th Sep., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3247	Krishna Shankar ...	3rd Oct., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
3249	Muhammad Moazzam Siddiqi.	1st July, 1901	Islam ...	Ditto ...	II	
3250	Muhammad Nazir Alam	14th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3251	Murari Lal... ...	25th Feb., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3253	Nand Kishore Lal ...	5th Nov., 1904	Do. ...	Ditto ...	I	
3255	Rabindra Nath Biswas...	12th Oct., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
3256	Rabindra Nath Mukerji	8th July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
3258	Raj Bansi Tewari ...	1st July, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
3259	Rajendra Misra ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3260	Ram Khelawan Singh ...	1st July, 1901	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	II	
3262	Ram Naresh Lal ...	7th Nov., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	II	
3263	Sadashiva Dikshit ...	27th Dec., 1900	Brahman ...	Ditto ...	II	
3264	Saiyid Hadi Hasan ...	13th Jan., 1903	Islam ...	Ditto ...	II	
3265	Shyam Nandanji ...	15th May, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3268	Daya Shankar Sukul ...	1st Sep., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
London Mission H. S., Mirzapur, Govt. High School, Mirzapur, 3267—3288.						
3269	Devi Shankar ...	19th Jan., 1905	Kayasth ...	Government High School, Mirzapur.	III	
3271	Gokul Prasad ...	15th Nov., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
3274	Mahadeva Prasad ...	16th July, 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
3275	Manbodh Lal ...	1st Nov., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3278	Rama Kant... ...	26th Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3279	Ram Nandan Prasad Varma.	15th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3282	Ram Prasad Varma ...	13th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
3284	Sarda Prasad Khare ...	1st Feb., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3285	Sheo Shankar Tewari ...	25th Feb., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
3286	Shyam Narain Chaube...	9th July, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3287	Shyam Narain Varma ...	1st Jan., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3289	Abdul Waheed Khan ...	1st May, 1903	Islam ...	London Mission H. S., Mirzapur.	III	
3291	Agha Saiyid Muhammad Mohsin Rizvi.	16th Dec., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
3295	Bhola Nath Srivastava	16th Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3296	Bishambhar Das ...	16th Jan., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
3298	Chandradeo Prasad ...	16th Mar., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3304	Jagdish Prasad ...	14th Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3306	Lakshman Das ...	3rd Feb., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
3307	Majid-ud-din Haidar ...	8th Aug., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
3311	Muhammad Abdul Mabud Khan.	6th Jan., 1901	Do. ...	Ditto ...	II	
3319	Parma Nand Dube ...	2nd July, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
3322	Raj Bali Singh ...	16th Aug., 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3324	Ram Anjor Roy ...	1st July, 1900	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (E.) English.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
3338	Abdul Hai Abbasi ...	8th Nov., 1904	Islam ...	Priya Nath Ghosh H. S., Jaunpur.	III	
3343	Basudeo	18th Oct., 1900	Khattri ...	Ditto ...	III	
3351	Guru Prasad ...	14th June, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3352	Guru Saran Sinha ...	1st Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3353	Hargovind Singh ...	20th Oct., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3358	Jagdamba Prasad ...	2nd Mar., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3359	Jagdishwari Prasad ...	6th Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3360	Jagat Narayan ...	1st Feb., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
3361	Jalpa Prasad Srivastava	8th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3362	Jalpa Prasad Varma ...	1st Jan., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3371	Mewa Lal	9th Nov., 1899	Kalwar ...	Ditto ...	III	
3373	Muhammad Ishaq ...	6th Mar., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
3374	Muhammad Said ...	24th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3382	Radha Mohan ...	2nd Dec., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3381	Raja Ram Srivastava ...	1st Jan., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3392	Shafi-ullah Khan ...	1st July, 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
3394	Shiva Narayan Sinha ...	2nd Mar., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3396	Shyam Sundar ...	1st Sep., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
3401	Baijnath Mishra ...	1st July, 1901	Do. ...	City High School, Ghazipur.	III	
3402	Fasih Ahmad Khan ...	1st April, 1897	Islam ...	Ditto ...	III	
3405	Hridaynarain Rai ...	1st July, 1902	Bhumihar Brahman	Ditto ...	II	
3406	Jagdish Prasad ...	5th April, 1905	Jaiswar ...	Ditto ...	II	
3408	Mandev Prasad ...	6th Oct., 1900	Kayasth	Ditto ...	III	
3410	Muhammad Zarif ...	15th July, 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
3411	Mutur Singh ...	1st July, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3412	Rama Shankar Lal ...	1st July, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3413	Ram Surat Lal ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	II	
3415	Ambika Datta Pande ...	30th April, 1903	Brahman ...	Central Hindu High School, Benares.	II	
3416	Ashutosh Das ...	4th Nov., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	II	
3420	Bhola Nath Rai ...	27th Sep., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
3422	Bindbasni Prasad Srivastava.	12th Dec., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3426	Chandra Shekhar Pande	25th June, 1903	Brahman ...	Ditto ...	I	H. & S.
3428	Haradeva Prasad ...	10th Nov., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3430	Kalipada Bhattacharya ..	16th Mar., 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
3431	Kalyan Datta Shrotriya	16th June, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3432	Kartar Singh ...	10th Mar., 1904	Sikh ...	Ditto ...	II	
3435	Mata Prasad Singh ...	3rd Sep., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
3440	Rama Snehi Vishwakarma.	12th July, 1903	Carpenter ...	Ditto ...	III	
3441	Shailesh Chandra De ...	4th April, 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3443	Shiva Nath Pathak ...	14th April, 1904	Brahman ...	Ditto ...	II	
3444	Shukdev Singh ...	11th Dec., 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
3446	Sri Rama Tiwari ...	8th Mar., 1901	Brahman ...	Ditto ...	II	
3447	Suresh Chandra De ...	18th Dec., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
3454	Amulya Chandra Banerji	16th Jan., 1903	Brahman ...	Bengali Tola High School, Benares.	III	
3458	Baij Nath Pande ...	1st July, 1895	Do. ...	Ditto ...	III	
3465	Ishwar Datt Tripathi ...	4th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3469	Krishna Kumar Tripathi	24th Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3470	Lalit Mohan Banerji ...	3rd April, 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
3471	Lal Chand Basu ...	20th Mar., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3473	Mirza Imtiaz Bakht ...	16th Jan., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
3474	Muhammad Abdul Qadeer.	21st May, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3475	Nikhil Chandra Sanyal...	13th Oct., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
3476	Pancham Das ...	13th July, 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
3477	Prafulla Chandra Chaudhari.	12th June, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	

Priya Nath Ghosh H. S., Jaunpur, 3338—3400.

City High School, Ghazipur, 3401—3414.

Central Hindu High School, Benares, 3415—3448.

Bengali Tola High School, Benares, 3449—3498.

NOTE.—Distinguished in (H. & S.) Hindi and Sanskrit.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwiee, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
A.-B. H. S., Benares, 3499-3512. Bengali Tola High School, Benares, 3449—3498.						
3482	Ram Gopal Nath ...	1st July, 1904	Yogi (Brahman).	Bengali Tola High School, Benares.	III	
3483	Ram Nath ...	12th July, 1900	Vaishya ...	Ditto ...	III	
3485	Ram Nath Singh II ...	1st Sep., 1904	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
3486	Sachindra Kumar Bhattacharya.	18th July, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
3487	Sanchan Tewari ...	1st July, 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
3488	Sarbeswar Mukerji ...	3rd Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3495	Sita Ram Roy Sharma...	14th Aug., 1902	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
3497	Saiyid Hamid Husain ...	1st Sep., 1902	Islam ...	Ditto ...	II	
3498	Saiyid Zahid Husain ...	2nd Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3503	Bhola Nath Banerji ...	27th Feb., 1904	Brahman ...	Anglo-Bengali H S., Benares.	II	
3505	Hari Charan Palit ...	3rd Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3512	Sachindra Nath Bakshi...	27th Dec., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3513	Abdullah Ansari ...	5th July, 1903	Islam ...	Government High School, Ballia.	III	
3514	Abul Hasnat ...	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
3515	Ahmad Ullah ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3516	Audh Bhari Chaube ...	1st July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
3517	Babu Rama Singh ...	1st July, 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3518	Bachchan Lal ...	14th Mar., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
3519	Baij Nath Prasad Srivastava.	8th July, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
3520	Baij Nath Rama ...	1st July, 1902	Vaishya ...	Ditto ...	II	
3523	Baleshwar Tiwari ...	1st July, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
3525	Bir Bahadur Pande ...	1st Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	I	E.
3526	Brahmeshwar Chaturvedi	1st Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3527	Chinta Mani Pande ...	1st July, 1897	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
3528	Dwarka Prasad Srivastava	1st Jan., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	II	
3529	Fasih-ud din Khan ...	27th May, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
3531	Gauri Shankar Tewari ...	1st July, 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
3532	Gokaran Nath Misra ...	1st July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3533	Har Datta Chaube ...	1st July, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3534	Har Nandan Misra ...	1st Mar., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3535	Indra Narayan Singh ...	1st July, 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3536	Jagannath Tiwari ...	1st July, 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	
3537	Jwala Prasad Srivastava	15th Feb., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3538	Jwala Singh ...	1st Nov., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3539	Kalika Prasad Srivastava.	1st July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3540	Kamlu Singh ...	25th May, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3542	Kawaldhari Pathak ...	15th Dec., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
3544	Kuldip Narayan Singh...	1st Nov., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
3545	Manik Chandra Gupta...	20th Dec., 1902	Kandu ...	Ditto ...	III	D.
3547	Muhammad Abdul Hamid Quraishi.	1st Jan., 1905	Islam ...	Ditto ...	II	
3548	Muhammad Latif ...	11th Nov., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
3549	Muhammad Wasi ...	1st July, 1899	Do. ...	Ditto ...	II	
3551	Pashupati Nath ...	1st July, 1900	Vaish Agarwal	Ditto ...	II	
3554	Raghu Nath Pande ...	1st July, 1904	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
3555	Rama Chandra Prasad...	21st Feb., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3558	Rama Dayal Rai ...	1st July, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
3559	Rama Janma Singh ...	1st July, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
3560	Rama Kripal Rai ...	1st July, 1903	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
3561	Rama Naresh Singh ...	1st July, 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	

Government High School, Ballia, 3513—3577 and 2389.

NOTE.—Distinguished in (E.) English; (D.) Drawing.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Government High School, Ballia, 3513—3577 and 2389.						
3563	Rama Newaj Singh ...	1st Jan., 1902	Kshattriya ...	Government High School, Ballia.	II	
3564	Rama Sinhasan Pande...	1st July, 1902	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	II	
3565	Ras Behari Rai ...	1st July, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3567	Sarju Singh ...	15th Nov., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3568	Shiv Prasad Rai ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3569	Shiv Pujan Rai ...	1st July, 1901	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
3570	Shreshth Muni Chaube...	1st July, 1899	Brahman ...	Ditto ...	II	
3572	Shyam Sundar Lal ...	1st July, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	II	M.
3575	Swami Charan Prasad Varma.	15th Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
3577	Vipin Behari ...	16th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
3579	Ahsan Ali... ...	19th June, 1904	Islam ...	London Mission H. S., Benares.	III	
High School, Benares, 3578—3613.						
3580	Badri Singh ...	28th Aug, 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3581	Bashir Ahmad Khan ...	11th Feb, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
3583	Bechan Singh ...	8th Oct., 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3584	Bhola Nath Haldar ...	3rd Dec., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3585	Bijai Nath Tiwari ...	11th Apl., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
3586	Bishwa Nath Prasad ...	9th July, 1902	Kurmi ...	Ditto ...	III	
3588	Chirkut Singh ...	7th Apl, 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
3589	Ghulam Husain Khan ...	3rd June, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
3590	Hari Charan Pande ...	10th June, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
3591	Hira Lal	6th Nov., 1900	Bandrawar ...	Ditto ...	III	
3592	Jageshwar Singh ...	15th June, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3593	Jag Narain Prasad ...	11th Feb, 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
3594	Jaimangal Prasad Srivastava.	17th Oct., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3595	Kailash Bhushan Pandya	11th Jan., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
3597	Muhammad Salim Ullah	12th Nov., 1903	Islam ...	Ditto ...	II	
3599	Munir Ahmad Hashmi	3rd July, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
3601	Raja Ram	6th Jan., 1900	Kalwar ...	Ditto ...	III	
3602	Rama Shankar Lal ...	10th May, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3604	Ram Nandan Lal ...	6th July, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3605	Ram Niranjan Lal ...	11th July, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
3607	Ram Raj Singh ...	13th May, 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3609	Sheo Sewak Singh ...	17th May, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
3612	Udit Narayan Singh ...	10th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3613	Upendra Nath Chakravarti.	19th May, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
London Mission High School, Jaunpur, 3614—3659.						
3614	Aditya Prasad ...	3rd Aug., 1900	Kayasth ...	Government High School, Jaunpur.	II	
3616	Badri Narain ...	11th Apl., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3617	Badri Prasad Asthana ...	1st Feb., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
3619	Banshi Dhar Kapur ...	1st Aug., 1901	Khattri ...	Ditto ...	III	
3620	Bhagvati Din Tiwari ...	26th Feb., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
3621	Bhashkar Datta Mishra...	3rd May, 1901	Do. ...	Ditto ...	II	
3622	Bishwa Nath Sahai Srivastava.	1st Feb., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3623	Bishwambhar Nath Srivastava.	9th Apl., 1905	Do. ...	Ditto ...	II	
3624	Chandrika Dube ...	1st May, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
3626	Dhaneshwar Singh ...	3rd July, 1900	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
3627	Gur Prasad ...	1st Aug., 1901	Khattri ...	Ditto ...	III	
3629	Ishwar Saran ...	20th Feb., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
3631	Kedar Nath Roy ...	5th Jan., 1905	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	II	
3633	Krishna Chaube ...	1st Feb., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
3634	Kunj Behari Singh ...	5th June, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
	3637	Mangal Das ...	9th Apl., 1904	Sonar ..	Govt., High School, Jaunpur.	III	
Govt. High School, Jaunpur, 3614—3639.—(concluded).	3638	Mirza Haidar Raza Beg	7th May, 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	3 41	Muhammad Nurul Haq	20th Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	3642	Narottam Das Mehrotra	15th Feb., 1904	Khattri ...	Ditto ...	III	
	3643	Oudh Bihari Pande ...	19th Apl., 189	Brahman ...	Ditto ...	III	
	3645	Raghubir Prasad ...	15th Sept., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	3647	Ram Dhari	25th July, 1903	Koeri ...	Ditto ...	III	
	3648	Ram Khelawan Lal ...	1st July, 1900	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	3649	Ram Ugrah Singh ...	3rd Aug., 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
	3650	Reyaz-ul-Hasan ...	27th Aug., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
	3652	Saiyid Mustafa Husain...	12th May, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	3655	Shaikh Akhtar Ali Ansari	29th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ..	III	
	3656	Shaikh Aulad Hasan Ansari.	3rd June, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	3658	Shri Ratna Shukla ...	23rd July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
	3659	Tulsi Prasad ...	10th June, 1893	Teli ...	Ditto ...	III	
	3660	Badri Narain Singh ...	1st Jan., 1902	Bhumihar Brahman.	Jay Narain's High School, Benares.	III	
Jay Narain's High School, Benares, 3660—3683.	3661	Bechan Ram Gupta ...	4th Dec., 1901	Vaishya ...	Ditto ...	III	
	3662	Bhagwat Tewari ...	1st Feb., 1899	Brahman ...	Ditto ...	II	
	3663	Gadadhar Prasad Singh	1st July, 1901	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	II	
	3664	Ganesh Prasad Shahi ...	12th July, 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	3665	Gauri Shankar Lal Gaur	1st Mar., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3666	Ghulam Sabir ..	1st July, 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
	3667	Gokul Chandra Shukla	1st July, 19 4	Brahman ...	Ditto ...	III	
	3670	Kishori Saran ...	27th Nov., 1902	Rastogi Vaish	Ditto ...	III	
	3671	Krishna Lal Varma ...	3rd Nov., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3672	Muhammad Husain ...	4th Jan., 1905	Islam ...	Ditto ...	II	
	3673	Muhammad Latif ..	11th June, 1900	Do ...	Ditto ...	III	
	3674	Mohendra Nath Das ...	6th Aug., 1904	Rajak ...	Ditto ...	III	
	3675	Palak Dhari Singh ...	28th Oct., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	3677	Ram Bilas Misra ...	10th Aug., 1901	Brahman ...	Ditto ...	II	
	3678	Ram Das Singh ...	7th Aug., 1903	Kurmi Kshattriya.	Ditto ...	III	
	3679	Ramji Lal Bhargava ...	1st July, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	3680	Satya Narain Singh ...	1st Dec., 1899	Kshatriya ...	Ditto ...	III	
	3681	Shiva Badan Lal ...	2nd Aug., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3683	Vishwa Nath Prasad ...	10th Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	3687	Baij Nath Prasad ...	6th June, 1901	Vaishya ...	Harish Chandra H. S., Benares.	III	
	3690	Bansh Narain Lal ...	7th Oct., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3694	Bhola Nath ...	11th June, 1902	Rauniyar Vaishya. ...	Ditto ...	III	
	3697	Chaman Lal ...	24th Mar., 190	Khattri ..	Ditto ...	III	
	3698	Chandra Bhushan Lal ...	1st Mar., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3 02	Deva Nath Singh ...	15th Mar., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	3703	Dhanpat Singh ...	5th June, 1903	Jain ...	Ditto ...	III	
	3704	Din Dayal Rai ...	15th Aug., 190	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3711	Kalika Prasad ...	5th Feb., 1898	Sudra ...	Ditto ...	III	
	3714	Kanhaiya Lal II ...	8th Mar., 1902	Khattri ...	Ditto ..	III	
	3715	Kedar Nath ...	4th Aug., 18 8	Brahman ...	Ditto ...	III	
	3717	Krishna Das ...	11th July, 1902	Agarwal ...	Ditto ...	III	
Harish Chandra H. S. Benares, 3684—3757.	3721	Muhammad Athar ...	1st July, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
	3724	Mumtaz Husain ...	28th Nov., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	3727	Prahlad Das ...	15th Feb., 1905	Agarwal ...	Ditto ...	II	
	3728	Radhe Shyam I ...	1st Oct., 19 3	Do. ...	Ditto ...	III	
	3 31	Raja Ram Tiwari ...	1st Nov., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	3.32	Raj Narayan Lal ...	1st Feb., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3:33	Ranjit Singh ...	1st July, 1898	Bumihar Brahman.	Ditto ...	III	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
3736	Ram Krishna Lal Srivastava.	14th Jan, 1901	Kayasth ...	Harish Chandra H. S., Benares.	III	
3740	Sadashiva Lakshmi Dhar Katre.	26th June, 1904	Brahman ...	Ditto ...	II	
3741	Shankatha Prasad Sukhla	22nd Dec., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3742	Sant Prasad ...	1st Jan, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
3744	Satya Saran ...	1st Mar., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3746	Sita Ram Misra ...	1st July, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
3747	Sita Ram Pande ...	1st June, 1896	Do. ...	Ditto ...	III	
3750	Shyam Lal ...	13th June, 1901	Khattri ...	Ditto ...	III	
3751	Thakur Prasad Malaviya	1st July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
3754	Vigyan Swarup ...	1st July, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3755	Vishnu Shankar ...	19th Oct., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3756	Vishwa Nath Prasad ..	2 th Feb., 1901	Khattri ...	Ditto ...	II	
3758	Ahmad Raza ...	2nd Nov., 1904	Islam ..	Victoria Govt. H. S, Ghazipur.	II	
3760	Baleshwar Nath Bhatta	2nd Jan., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
3761	Bishwanath Prasad ...	1st Jan., 1905	Lohar ...	Ditto ...	III	
3762	Brij Bhan	11th May, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3771	Krishna Narain Rai ...	1st Nov., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
3773	Mohammad Moin-ud-din Fasihi.	6th Aug., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
3774	Muhammad Ozair ...	7th May, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	A.
3777	Raja Ram Singh Kakan	10th Feb., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3779	Ram Behari Lal ...	24th Jan, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3781	Shankarji Srivastava ...	13th Jan, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3782	Subodh Chandra Bose ...	16th Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
3784	Sushil Chandra Bhaduri	2nd Dec., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
3787	Braj Bhushan Singa ...	21st Aug., 1904	Kshattriya ...	Hewett Kshattriya H. S., Benares.	II	H.
3788	Bechan Singh ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	II	
3789	Bijendra Deo Singh ...	28th Jan, 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
3791	Devendra Pratap Singh...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3792	Deo Lok Singh ...	1st Sept., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3794	Hardeo Singh ...	15th May, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3796	Hari Har Singh ...	1st Aug., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3797	Jagannath Singh ...	1st Jan., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3799	Jogindra Nath Singh ...	1st Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3800	Kapil Deo Singh ...	1st Aug., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	D.
3802	Kshatra Dhari Singh ...	7th June, 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
3803	Manbodh Singh ...	18th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
3804	Mata Prasad Singh ...	16th Jan., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
3805	Pratap Narayan Singh	18th April, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
3806	Raghu Raj Singh ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3807	Rama Briksh Roy ...	1st Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
3808	Rama Surat Singh ...	1st Jan, 1905	Do. ...	Ditto ...	II	
3811	Rama Dhari Singh ...	1st July, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3814	Ram Naresh Singh ...	8th Aug., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
3815	Rama Karan Singh ...	9th May, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3816	Rama Adhar Singh ...	1st June, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
3817	Rama Swarath Shahi ...	4th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3819	Ram ati Singh ...	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
3820	Sinhasan Singh ...	1st July, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
3822	Sarbdeo Singh ...	13th Dec., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3823	Sita Ram Singh ..	28th July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3824	Sri Ram Singh ...	1st May, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3827	Vishwa Nath Singh ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	II	
3835	Khalil Ahmad ...	16th April, 1904	Islam ...	A.-S. Jubilee H. S., Mirzapur.	III	
3836	Maithili Sharan Sinha ...	20th May, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3841	Sami Ullah ...	1st Jan, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	

Harish Chandra H. S., Benares, 3684—3757. — (concluded).

Victoria Govt. H. S., Ghazipur, 3758—3784.

Hewett Kshattriya H. S., Benares, 3785—3827.

A.-S. Jubilee H. S., Mirzapur—3828—3844.

NOTE.—Distinguished in (A.) Arabic; (H.) Hindi; (D.) Drawing.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Kshattriya H. S., Jaunpur—3845—3876.	3846 Badri Narayan Singh ...	11th Dec., 1902	Kshattriya ...	Kshattriya H. S., Jaunpur.	III	
	3847 Balwant Singh ...	1st July, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
	3848 Basu Deva Singh Raghubanshi.	1st May, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	3852 Budhu Singh Paliwal ...	15th Nov., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	3853 Chandresh Singh ...	1st Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
	3855 Gaj Raj Singh ...	2nd April, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
	3858 Indra Vijai Singh ...	10th April, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	3859 Jagadamba Prasad ...	21st Oct., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3861 Jashwant Singh ...	16th Oct., 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	3862 Kanhaiya Lal ...	15th Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3869 Ram Dhani ...	1st Jan., 1900	Lonia ...	Ditto ...	III	
	3871 Rama Swarup Singh ...	2nd Jan., 1898	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	3872 Shankar Bakhsh ...	1st March, 1898	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	3874 Sheo Prasad Singh Raghubanshi.	1st Feb., 1896	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
Meston H. S., Ramnagar—3877—3910.	3877 Bachchan Misra ...	1st July, 1901	Brahman ...	Meston H. S., Ramnagar.	II	
	3879 Bansh Narain Roy ...	1st Aug., 1900	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	II	
	3880 Bhagwan Sahai ...	9th Sept., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3881 Durga Prasad ...	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	3883 Girja Prasad Varma ...	30th Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	3884 Haribar Prasad Sinha ...	12th May, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	3888 Kamalasan Singh ...	17th Nov., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
	3890 Krishna Prasad Shrivastava.	18th June, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	3891 Kuber Prasad ...	30th Feb., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
	3892 Lalita Singh ...	1st Feb, 1901	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
	3894 Mahmud Khan ...	1st July, 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	3898 Ram Chandra Dube ...	1st July, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	3900 Ram Rup Sinha ...	4th Aug, 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	3902 Shiva Shankar Singh ...	1st Sept., 1897	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
Lovett H. S., Gyanpur—3911—3921.	3911 Anant Sharan Ojha ...	1st Jan., 1905	Brahman ...	Lovett H. S., Gyanpur.	III	
	3912 Bramha Swarup ...	7th Aug., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3913 Gokul Prasad ...	15th May, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	3914 Hanuman Prasad ...	1st May, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	3915 Lakshmi Chandra ...	7th Feb., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	3916 Mahadeo Prasad ...	4th March, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	3917 Ram Nandan Lal ...	19th Feb., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	3918 Ram Prasad ...	1st Jan., 1897	Kalwar ...	Ditto ...	III	
	3920 Shyam Deo Singh ...	9th Feb., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	II	
Govt., Jubilee H. S., Gorakhpur—3922—3977.	3924 Akhileshwari Prasad Varma.	13th July, 1904	Kayasth ...	Govt. Jubilee H. S., Gorakhpur.	II	
	3925 Anand Swarup ...	1st July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	3927 Bachchu Lal ...	1st April, 1905	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	3933 Dwarika Prasad Srivastava.	1st April, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3937 George Devendra Nath Ganguly.	1st Dec., 1900	Indian Christian.	Ditto ...	III	
	3943 Jagdeva Lal ...	22nd Sept., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	3950 Kunwar Bahadur ...	10th Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	II	
	3952 Madhusudan Das Jain ...	16th Oct., 1899	Jain Agarwal	Ditto ...	III	
	3953 Maqbul Husain Khan ...	23rd June, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	3954 Muhammad Naiman Ansari.	17th April, 1905	Do. ...	Ditto ...	II	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Govt. Jubilee H. S., Gorakhpur—3922—3947.						
3955	Muhammad Shafi Ullah Araqi.	3rd Feb., 1903	Islam ...	Govt. Jubilee H. S., Gorakhpur.	III	
3956	Muhammad Sohrab Ahmad Khan.	1st Aug., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
3960	Narayan Shankar ...	15th Dec., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3965	Rameshwar Dayal Srivastava.	1st July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3966	Ram Lakhan Mani Tiwari.	1st July, 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
3971	Singhasani Prasad ...	27th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
3973	Saiyid Mahmud Ali ...	26th April, 1902	Islam ...	Ditto	III	
3975	Saiyid Muhammad Wasi Jafri.	1st Sept., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3978	Ahmad Siddiq ...	10th Jan., 1904	Islam ...	St. Andrew's Coll. S., Gorakhpur.	II	
St. Andrew's Coll. S., Gorakhpur—3978—4010.						
3979	Altaf Husain ...	9th April 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
3981	Bhagwati Prasad ...	20th April, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
3982	Bijai Bahadur Singh ...	18 h Oct., 18 7	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3984	Brij Kishore Tiwari ...	14th Nov., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
3986	Dal Bahadur Singh ...	3rd May, 1896	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
3989	Inayat Ali	15th July, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
3 92	Lal Chand	5th Jan., 1900	Bhuj ...	Ditto ...	III	
3993	Mahesh Narayan Lal ...	5th Feb., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	II	
3994	Muhammad Nazeer ...	1st Dec, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
3996	Mukti Nath Chaube ...	20th Dec., 1893	Brahman ...	Ditto ...	III	
3998	Raghunandan Prasad Tiwari.	6th Nov., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
3999	Raghu Nath Prasad ...	1st April, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4000	Raj Narain Lal Asthana	23rd Sept., 19 4	Do. ...	Ditto ...	III	
4001	Ram Chandra Srivastava	2nd Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
4002	Rama Krishna Lal Srivastava.	1st Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
4003	Rama Samujh Lal Srivastava..	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
4004	Saiyid Ishtiaq Husain Rizvi	1st Feb., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
4005	Saiyid Wahidul Hasan ...	1st July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4008	Satya Narain Rai ...	31st Oct., 1901	Saithwar ...	Ditto ...	III	
4014	Achyuta Nand Misra ...	4th April, 1900	Brahman ...	King Edward High School, Deoria.	III	
4015	Anand Kishore Sahi ...	1st April, 1902	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
4016	Azhar Husain Lari ...	5th Nov., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
4017	Bhagwat Prasad Singh ...	15th Dec., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4018	Bhup Narain Singh ...	5th July, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
4019	Girwar Dhari Lal Gupta	16th April, 1905	Vaishya ...	Ditto ...	III	
4021	Jagan Nath Prasad ...	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
4023	Kamla Prasad Sinha ...	5th Nov., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4025	Mangal Misra ...	1st Aug., 1901	Brahman ...	Ditto ...	II	
4026	Muhammad Faruq Chishti.	20th July, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
4027	Muhammad Fazil Lari ...	3rd July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
4030	Rai Bageshwari Prasad...	9th Feb., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4 31	Raj Baushi Rai ...	17th Oct., 1897	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
4032	Ram Dhari Lal ...	1st July, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
40 4	Sarju Lal	1st Dec., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
4036	Saiyid Ahmad ...	10th July, 1904	Islam ...	Ditto ...	II	A.
4039	Thakur Prasad Tiwari ...	8th Dec, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
4041	Udai Narayan Sahi ...	25th May, 1899	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
King Edward High School, Deoria—4011—4044.						
4042	Uma Shankar Singh ...	2nd Feb., 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4041	Wajid Ali Khan ...	1st Sept., 1899	Islam ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (A.) Arabic.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Wesley High School, Azamgarh, 4045—4100.						
4049	Ambika Lal ...	15th May, 1902	Kayasth ...	Wesley High School, Azamgarh.	III	
4050	Avadh Bihari Lal ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
4053	Behari Ram ...	1st July, 1900	Ahir ...	Ditto ...	III	
4054	Bhagwan Prasad ...	3rd June, 1902	Sonar ...	Ditto ...	III	
4057	Bishwa Nath Singh ...	1st Mar., 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4061	Jagatpati Rai ...	1st July, 1904	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	II	
4066	Kedar Nath ...	1st Oct., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4067	Krishna Bihari Lal ...	5th May, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
4068	Mahadeo Prasad ...	23rd Dec., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
4069	Muhammad Murtaza Siddiqi.	18th Mar., 1903	Islam ...	Ditto ...	II	
4070	Muhammad Nazir Khan	1st July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4074	Naresh Chandra ...	1st July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4076	Nawab Hasan ...	1st Mar., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
4077	Phul Chand ...	1st July, 1901	Halwai ...	Ditto ...	III	
4078	Raghubans Sahai ...	1st June, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4084	Ram Lakhan Singh ...	1st May, 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4085	Ram Nath Singh ...	1st April, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
4087	Ram Swarup Singh ...	1st July, 1901	Kurm Kshattriya.	Ditto ...	III	
4093	Suraj Narain Singh ...	5th Feb., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4094	Suraj Prasad ...	1st Dec., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4100	Zulmi Ram ...	13th April, 1903	Ahir ...	Ditto ...	III	
Smith H. S., Azmatgarh, 4101—4112.						
4102	Abdul Shahid ...	17th Feb., 1902	Islam ...	Smith High School, Azmatgarh.	III	
4105	Bhagwan Prasad ...	1st Aug., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4106	Bhagwat Dikshit ...	1st Dec., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
4107	Bhrigunath Tripathi ...	17th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
4108	Kedar Nath Lal ...	8th Mar., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4109	Palak Dhari Rai ...	1st April, 1902	Bhumihar ...	Ditto ...	III	
4114	Audh Behari Saran Varma.	8th July, 1901	Kayasth ...	Government High School, Basti.	III	
4115	Aziz Ahmad Siddiqi ...	1st June, 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
4118	Chatur Bhuj Sahai ...	1st July, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4119	Dip Narain Singh ...	1st July, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4120	Ganga Prasad Srivastava	1st July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4121	Gangotri Prasad Brahma Bhatta.	31st Dec., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
4124	Guru Saran Pande ...	1st Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4125	Hanuman Prasad Agarwal	15th Dec., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
4126	Har Nath Pathak ...	15th Dec., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
4127	Hashim Husain ...	11th April, 1905	Islam ...	Ditto ...	III	
4128	Himmat Singh ...	1st July, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4129	Ishwari Prasad Singh ...	17th Feb, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
4130	Jagan Nath Pande ...	1st April, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
4131	Jamuna Prasad Pande ...	1st July, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
4133	Kripa Shankar ...	1st July, 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4138	Muhammad Amin-ud-din	10th Jan., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
4140	Muhammad Karam Abbas Khan.	6th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4143	Munir Ahmad Ansari ...	30th Sept., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
4144	Pateshwari Prasad ...	27th Feb., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4145	Pirthi Pal Misra ...	1st July, 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
4146	Prabhu Narayan Gaur ...	16th Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4148	Ram Kumar Nigam ...	1st July, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
4149	Ram Prasad Pande ...	1st Nov., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
4152	Satya Narayan Lal Srivastava.	11th Jan., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4153	Satya Narayan Lal Varma	1st Dec., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
4154	Shaban Ali ...	12th Mar., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
4158	Surya Narayan Pande ...	1st July, 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
Government High School, Basti, 4113—4160.						

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Ratan Sen H. S., Bansi, 4161—4179.	4167 Jagdeo Prasad ...	25th Mar., 1900	Brahman ...	Ratan Sen H. S., Bansi.	III	
	4171 Krishna Jiwan Singh ...	1st Oct., 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4173 Man Mohan Sahai ...	9th July, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4177 Narbadeshwar Prasad Dwivedi.	1st July, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4180 Pateshwari Prasad Shukla.	18th Sept., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
	4185 Ram Asre Lal ...	19th Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4186 Ram Deo Prasad ...	1st July, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4188 Sadan Prasad ...	1st Nov., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	4191 Sami Ullah Khan ...	3rd July, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	4196 Shridhar Singh ...	1st June, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	II	U. & P.
	4200 Atma Ram Pande ..	11th Nov. 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
Govt. High School, Naini Tal, 4200—4214.	4201 Badri Dat Pande ...	19th Oct., 1902	Do. ...	Government High School, Naini Tal.	III	
	4202 Bhawani Dat Balmi ...	8th Dec., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4203 Buddhi Ram Dhaundyal	1st June, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4204 Chandra Lal Shah ..	11th Sept., 1902	Vaish ..	Ditto ...	III	
	4205 Debi Dat Joshi ...	4th Aug., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4207 Girish Chandra Joshi ...	10th Jan., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	D.
	4209 Mohan Singh Mahra ...	20th Nov., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4211 Prem Dat Tiwari ...	4th Dec., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4213 Tula Ram Sau Kumayan	28th May, 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
Humphrey H. S. Naini Tal, 4215—4224.	4222 Ram Chandra Joshi ...	16th July, 1902	Brahman ...	Humphrey High School, Naini Tal.	III	
	4226 Bhagwan Dat Nailwal ...	15th Mar., 1898	Do. ...	Government High School, Almora.	III	
Government High School, Almora, 4225—4251.	4228 Chandra Dat Pande ...	22nd Nov., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	4229 Cyril Rawat ...	13th Mar., 1903	Christian ...	Ditto ...	II	
	4230 Debi Dat Pant ...	3rd Nov., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4231 Dharma Nand Tiwari ...	17th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
	4233 Gauri Dat Bist ...	9th Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4234 Gopal Dat Punetha ...	19th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	4237 Hira Ballabh Joshi ...	16th April, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	4239 Joseph Frederick Miller	2nd Nov., 1901	Christian ...	Ditto ...	III	
	4241 Lachhmi Narayan ...	1st April, 1901	Vaish ...	Ditto ...	III	
	4242 Mahi Dhar Tiwari ...	8th Oct. 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4244 Nilambar Pant ..	5th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	I	
	4245 Nitya Nand Tiwari ...	22nd Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	4249 Tihri Dat Suyal ...	8th July, 1894	Do. ...	Ditto ...	III	
	4250 Tika Ram Chaudhri ...	15th Nov., 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4251 Yagya Dat Tiwari ...	8th April, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4258 Bala Datt Joshi ...	11th Nov., 1903	Do. ...	Ramsay High School, Almora.	III	
Ramsay High School, Almora, 4252—4302.	4262 Dharma Nand Pant ...	16th Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4264 Ganesh Datt Tewari ...	24th Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
	4267 Gopal Datt Joshi ...	3rd Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	4268 Gopal Datt Pant ...	2nd Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4269 Gopal Datt Tewari ...	16th Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	4272 Hira Ballabh Pant ...	18th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
	4273 Janardan Joshi ...	22nd June, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	4274 Jagan Nath Prasad Purohit.	2nd Mar., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4275 Janki Ballabh Joshi ...	19th Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	4276 Jamman Sinha ...	16th June, 1893	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4280 Krishna Lal Sah ...	28th July, 1902	Vaishya ...	Ditto ...	III	
	4282 Lakshman Sinha Jangpangi	1st Nov., 1900	Rajput ...	Ditto ...	III	
	4288 Murli Dhar Joshi ...	14th Aug., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4289 Nitya Nand Pande ...	13th Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu; (P.) Persian; (D.) Drawing.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Ramsay H. S., Almora, 4252—4302—(concld.).						
4291	Raghubir Sinha Rawat...	16th Aug., 1899	Rajput ...	Ramsay High School, Almora.	III	
4292	Rudra Dutt Joshi ...	1st Feb., 1896	Brahman ...	Ditto ...	III	
4293	Saghir Ahmad ...	9th June, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
4294	Shambhu Dutt Chaudhri	18th Mar., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4295	Sher Sinha Rawat ...	1st June, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4297	Shyama Dutt Joshi ...	13th July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
4298	Stephen Sinha ...	13th May, 1902	Christian ...	Ditto ...	III	
4301	Udai Sinha Bist ...	16th April, 1897	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4302	Ummed Sinha ...	16th May, 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
4303	Abdul Basheer ...	1st Jan., 1904	Islam ...	Govt. Jubilee High School, Lucknow.	III	
4304	Abdul Hamid ...	11th Sept., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
4305	Abdul Jamil Siddiqi ..	15th Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4306	Ali-ud-din Qidwai ...	5th May, 1902	Do ...	Ditto ...	III	
4307	Anil Kumar Datt ...	26th Feb., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4308	Atma Singh ...	11th July, 1904	Sikh ...	Ditto ...	III	
4311	Bhola Datt Nautiyal ...	15th May, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
4312	Bramha Behari Seth ...	7th Aug., 1902	Khattri ...	Ditto ...	III	
4314	Ehtisham Ali ...	20th June, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
4315	Gopal Sahai Saksena ...	9th Mar., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4316	Govardhan Das Rastogi	8th Mar., 1905	Vaish ...	Ditto ...	II	
4317	Govind Prasad Srivastava	2nd Jan., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4321	Kailash Narain ...	15th Mar., 1904	Kashmiri Brahman.	Ditto ...	III	
4322	Kanhaiya Lal Pathak ...	5th May, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
4323	Kedar Nath ...	3rd Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
4324	Kedar Nath Rastogi ...	11th Nov., 1899	Rastogi ...	Ditto ...	III	
4325	Keshava Prasad Bhargava	15th Sep., 1904	Bhargava Brahman.	Ditto ...	III	
4326	Lakshmi Narain Mathur	4th Jan., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4329	Mahabir Singh ...	22nd Oct., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4330	Mahesh Saran Gupta ..	15th Feb., 1904	Vaishya ...	Ditto ...	I	
4331	Mirza Raza Husain Nazmi	30th Mar., 1903	Islam ...	Ditto ...	II	
4334	Muhammad Mahmud Husain Siddiqi.	3rd Dec., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
4335	Muhammad Mirza ...	15th Aug., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
4337	Nand Kishore Srivastava	15th July, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4339	Nusrat Ali Siddiqi ...	20th Feb., 1905	Islam ...	Ditto ...	III	
4340	Omkar Singh Srivastava	15th June, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4341	Parmeshwar Dayal Srivastava.	28th May, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4342	Prameshwari Das Kapur	2nd Mar., 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
4343	Parmeshwari Dayal Saksena	15th Jan., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4344	Raja Hans Saksena ...	31st Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4345	Rajbir Prasad Srivastava	12th Apl., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
4349	Sarwat Bahadur ...	15th Mar., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
4350	Shanti Swarup Agarwala	7th Sep., 1904	Vaishya ...	Ditto ...	III	
4355	Saiyid Zahid Husain ...	14th July, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
4357	Shaikh Siddiq Ahmad Siddiqi.	15th Sep., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
4358	Sheo Behari Shukla ...	31st Dec., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
4359	Som Nath Goel ...	28th Feb., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
4361	Tribeni Sahai Pradhan ...	2nd Nov., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4362	Uma Shankar Chitravanshi.	9th Jan., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
4368	Bishambhar Nath Kapur	13th July, 1903	Khattri ...	Kali Charan High School, Lucknow.	III	
4371	Chheda Lal	18th Apl., 1902	Mali ...	Ditto ...	III	
4372	Dalbir Singh Negi ...	9th Sep., 1902	Rajput ...	Ditto ...	III	
4373	Deo Narain Lal ...	3rd Sep., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4375	Ganesh Chandra Joshi ...	13th Sep., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
4379	Gaya Prasad Bajpai ...	1st June, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	

Government Jubilee High School, Lucknow, 4303 – 4363.

Kali Charan High School, Lucknow. (4364—4429.)

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu, otherwise, religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
Kali Charan High School, Lucknow, 4364—4429.	4382 Gur Saran Lal ...	17th July, 1903	Kayasth ...	Kali Charan High School, Lucknow.	III	
	4386 Jagan Nath ...	10th May, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4390 Janardan Prasad Joshi ...	2nd Feb., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4391 Janardan Prasad Mamgain.	16th July, 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
	4392 Jaya Datt Baluni ...	14th Nov., 1897	Do. ...	Ditto ...	III	
	4395 Kamta Prasad ...	16th Sep., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4398 Mahadeva Prasad Tandan	2nd Oct., 1903	Khattri ...	Ditto ...	III	
	4400 Nanak Chand ...	8th May, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	4401 Narain Bahadur ...	9th June, 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4402 Narayan Prasad Saksena.	13th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4403 Oudh Behari Saksena ...	13th Feb., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4406 Raj Kishore ...	6th Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	4408 Rama Bahadur ...	15th May, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	4411 Ram Nivas Misra ...	21st Oct., 1901	Brahman ...	Ditto ...	II	
	4418 Shankar Charan Misra...	2nd Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	4419 Shankar Lal Shah ...	13th Aug., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4420 Shiva Kumar Misra ...	10th May, 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	H.
	4423 Sri Ram Agarwal ...	11th May, 1901	Vaishya ...	Ditto ...	III	
	4424 Sundar Lal Sah ...	21st Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4425 Sureshanand Samual ...	17th June, 1897	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4428 Uma Prasad Srivastava.	7th May, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4429 Vidyanand Bahuguna ...	26th July, 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
Govt. High School, Hardoi, 4430—4480.	4430 Abul Hasan ...	17th Oct., 1898	Islam ...	Govt. High School, Hardoi.	III	
	4431 Ahmad Yunus ...	27th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	4433 Amar Nath... ...	24th Oct., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4435 Ayub Ali Khan ...	2nd April, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	4436 Azizul Hasan ...	1st Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
	4437 Bhagwat Sahai Srivastava.	16th Dec., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4439 Bhajan Lal Sanyal ...	14th June, 1904	Bengali Brahman.	Ditto ...	II	
	4440 Bimal Chandra Chatterji	16th Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	II	
	4442 Brij Behari Lal ...	19th Feb., 1900	Khattri ...	Ditto ...	III	
	4443 Debi Sharan Shukla ...	1st Dec., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	
	4446 Girja Shankar Srivastava	16th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	4447 Hamid Husain Malik ...	15th Oct., 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
	4448 Har Bhan Prasad ...	24th July, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4450 Jagdish Prasad Dube ...	1st Oct., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4453 Kunj Behari Lal ...	8th Jan., 1902	Vaish ...	Ditto ...	III	
	4456 Madan Gopal Gupta ...	1st April, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	4457 Mata Din Singh ...	16th July, 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4458 Muhammad Rafiq Ali ...	4th July, 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
	4461 Narpat Singh ...	30th Nov., 1895	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4462 Nainihal Singh Srivastava.	8th Feb., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4463 Prabhu Dayal ...	2nd Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	4464 Ragubir Singh ...	10th Nov., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4466 Raghunath Prasad Varma	5th Mar., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	4467 Ram Sundar ...	1st July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4468 Sada Shiva Agnihotri ...	16th April, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	4470 Shankar Dayal ...	1st July, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4471 Sharda Saran ...	11th Feb., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4472 Sheo Prasad Singh ...	1st Jan., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4475 Shri Bhagwan Chandra...	4th Oct., 1904	Vaish ...	Ditto ...	II	
	4476 Sudarshan Lal Pande ...	2nd Oct., 1901	Brahman ...	Ditto ...	II	
	4478 Suraj Singh Sombanshi...	3rd Jan., 1898	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4479 Yusuf Husain ...	25th April, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (H) Hindi.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Islamia H. S., Lucknow, 4481—4494.	4482 Bunyad Husain ...	28th Nov., 1903	Islam ...	Islamia H. S., Lucknow.	III	
	4483 Chaudhri Sitwat Ali ...	12th Jan., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4486 Iqbal Azim ...	21st Aug., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4492 Rahas Behari Varma ...	18th Aug., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4495 Abdul Majid ...	28th Jan., 1903	Islam ...	Govt. Husainabad H. S., Lucknow.	II	
Govt. Husainabad H. School, Lucknow, 4495—4527.	4500 Fazlur Rab... ...	1st Oct., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4501 Ganesh Prasad Bisaria ...	10th Aug., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4503 Khwaja Sharif Uddin ...	15th Oct., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
	4505 Maharaj Din ...	14th Feb., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4506 Mirza Ali Hasan ...	15th Dec., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	4508 Muhammad Abul Fazl Hashmi.	7th Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	4509 Muhammad Iqbal Ali ...	12th May, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4511 Muhammad Ishaq ...	1st Jan., 1896	Do. ...	Ditto ...	III	
	4512 Muhammad Islam ...	1st July, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4518 Saiyid Ansar Husain Rizvi.	15th Feb., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	4521 Saiyid Muhammad Rafi Zaidi.	4th July, 1903	Do. ...	Ditto ..	III	
	4526 Tahir Mirza ...	30th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	4527 Taqi Ali Khan ...	2nd Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
C. M. B. High School, Lucknow. 4528—4572.	4528 Abbas Haidar Ansari ...	16th Sept., 1904	Islam ...	C. M. B. High School, Lucknow.	III	
	4529 Aditya Prakash Misra ...	8th Mar., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4530 Awadh Narain Bhatnagar.	16th Oct., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4531 Ayodhiya Prasad ...	8th May, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4533 Beni Madho ...	8th Feb., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
	4536 Bulaqi Das Rastogi ...	9th Mar., 1904	Rastogi ...	Ditto ...	III	
	4537 Brij Gopal ...	18th Apl., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	4538 Chaudhri Abdul Wahid	10th July, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	4540 Durga Prasad I ...	8th Apl., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4541 Durga Prasad II ...	1st Aug., 1901	Teli ...	Ditto ...	III	
	4543 Ganesh Prasad ...	16th Jan., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4544 Jamilur Rahman Qidwai	16th Dec., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	4548 Krishna Kant ...	5th Mar., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4554 Muhammad Shareef ...	24th Aug., 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
	4555 Muhammad Tahir ...	16th Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	4556 Muhammad Yahiya ...	16th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	4560 Prabhu Narain ...	17th Aug., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4562 Radhe Shiam ...	15th Oct., 1904	Rastogi ...	Ditto ...	II	
	4565 Shiam Sundar ...	1st May, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4567 Shyam Saran Lal ...	16th Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	4568 Swami Saran ...	16th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	4569 Saiyid Ahmad Husain ...	16th Sept., 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
	4570 Saiyid Muhammad Mahdi	23rd Jan., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
Queen's A.-S. H. S. Lucknow. 4573—4622.	4573 Achyuta Nanda Goswami	13th Sept., 1903	Kayasth ...	Queen's A.-S. H. S., Lucknow.	III	
	4574 Atul Chandra Banerji ...	11th April, 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4575 Avatar Krishna Kaul ...	24th Feb., 1903	Kashmiri Brahman.	Ditto ...	III	
	4577 Aziz Ahmad ...	18th July, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
	4579 Banke Bihari Lal Srivastava.	22nd Mar., 1898	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4580 Birendro Nath Pramanick.	5th Oct., 1904	Tantubai ...	Ditto ...	III	
	4581 Brij Mohan Lal Srivastava.	1st Feb., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4583 Dhirendra Nath Ghdedar	2nd Sept., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	4587 Hasan Ahmad ...	28th May, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Queen's A.-S. H. S. Lucknow, 4573—4622. —(*concluded*).						
4588	Hira Lal Agarwal ...	11th June, 1899	Vaish ...	Queen's A.-S. H. S. Lucknow	III	
4589	Imamuddin ...	14th Aug., 1901	Islam ...	Ditto ...	II	U.
4591	Ishwari Dayal Bhargava	27th Feb., 1902	Bhargava Brahman.	Ditto ...	III	
4593	Jagat Narain Jaitly ...	15th Nov., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
4594	Jagdeva Singh Yadava	8th April, 1900	Yadubanshi Kshattriya.	Ditto ...	III	
4595	Jai Karan Nath Ugra	16th Jan., 1905	Kashmiri Brahman.	Ditto ...	II	
4599	Madho Ram Nagar ...	10th Feb., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
4600	Maheshwari Datt Misra	15th Oct., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
4601	Manni Lal Varma ...	10th May, 1903	Goldsmith Kshattriya.	Ditto ...	III	
4606	Prem Shankar Kapur ...	11th Dec., 1901	Khatri ...	Ditto ...	III	
4607	Rabindra Sakha Mukerji	24th Dec., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
4609	Ramendra Nath Chaudhri	15th Sept., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
4612	Sahadeva Prasad Sharma	18th Feb., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
4614	Saral Chandra Ghosh ...	19th Feb., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4616	Shiam Behari Lal ...	1st Jan., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4622	Uma Charan Chaudhri...	17th July, 1904	Bengali Brahman.	Ditto ...	II	D.
C. T. H. S. Lucknow, 4623—4625.						
4625	Sahu Sri Krishna ...	30th Jan., 1902	Kshattriya ...	Colvin Taluqdars' High School, Lucknow.	II	
Christian Collegiate School, Lucknow, 4626—4652.						
4627	Ashu Tosh Ghose ...	8th July, 1902	Bengali Kayasth.	Christian Collegiate School, Lucknow.	III	
4629	Daya Narain Mathur ...	1st Nov., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4635	Gopal Chandra Hajra ...	26th Nov., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
4637	Hamilton Brown ...	10th Mar., 1900	Christian ...	Ditto ...	III	
4638	Henry William Singh ...	13th Oct., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
4640	Kashi Shankar Srivastava.	16th May, 1897	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4641	Kunwar Ram Chandar Singh Saksena.	26th Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4642	Muhammad Jamil-ud-din	16th Dec., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
4645	Parmeshwar Din ...	8th Mar., 1902	Kurmi ...	Ditto ...	III	
4648	Sakhawat Husain ...	25th Mar., 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
4649	Santan Singh ...	13th Nov., 1902	Christian ...	Ditto ...	III	
4651	Shyam Bihari Bajpai ...	6th Feb., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
4653	Abinash Chandra Mathur	6th April, 1904	Kayasth ...	Wesleyan Mission High School, Lucknow.	III	
Wesleyan Mission High School, Lucknow, 4653—4674.						
4655	Charles Mckfarland Solomon.	12th Mar., 1904	Christian ...	Ditto ...	III	
4656	Dhirendra Mohan Banerji	11th Feb., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
4657	Din Dayal	15th Aug., 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
4663	Jagat Bahadur Johri ...	9th Jan., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4664	Kamta Prasada ...	16th Oct., 1903	Christian ...	Ditto ...	III	
4666	Manohar Lal Trivedi ...	30th Jan., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
4669	Radhe Shyam Shukla ...	24th Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4671	Shiam Behari Nigam ...	4th Dec., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
Aminabad High School, Lucknow, 4675—4702.						
4675	Anand Krishna ...	15th July, 1904	Do. ...	Aminabad High School, Lucknow.	III	
4677	Abdul Razaq Faruqi ...	8th Jan., 1904...	Islam ...	Ditto ...	II	
4678	Amjad Ali	1st Jan., 1905...	Do. ...	Ditto ...	I	
4682	Hasan Jan	1st Mar., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4683	Hasnain-uz-zaman Khan	14th Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
4685	Jagdish Chandra ...	1st Feb., 1904...	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4688	Jai Narayan ...	9th Oct., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu; (D.) Drawing.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll no.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
4691	Muhammad Sanaullah ...	10th April, 1902	Islam ...	Aminabad High School, Lucknow.	II	
4692	Madan Gopal Srivastava	18th Mar., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4693	Mahbub Ali ...	12th June, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
4696	Parmeshwari Sahai ...	17th Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4697	Rameshur Dayal ...	26th Oct., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
4698	Ram Nath Sharma ...	5th Nov., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
4701	Sheo Raj Bahadur Asthana.	25th June, 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4705	Bhuvaneshwari Prasad Srivastava.	15th April, 1903	Do. ...	Govt. High School, Bára Banki.	III	
4708	Devesh Nandan Singh ...	21st Sept., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
4718	Jai Narain Lal ...	29th Aug., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4719	Jiwan Nath Dar ...	21st Nov., 1904	Kashmiri Brahman.	Ditto ...	III	
4732	Rafiq Ahmad Khan ...	15th May, 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
4737	Ram Saran Lal ...	8th July, 1900	Vaish ...	Ditto ...	III	
4740	Saghir Ahmad ...	7th May, 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
4747	Shaikh Maqbul Ahmad Qidwai.	18th May, 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
4748	Shiama Charan Chatterji	15th Oct., 1902	Christian ...	Ditto ...	III	
4750	Shiam Sundar Srivastava.	1st Mar, 1893	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4752	Sita Ram	15th Nov., 1903	Vaish ...	Ditto ...	III	
4755	Elvina Edith Frey ...	29th July, 1901	Christian ...	Isabella Thoburn High School, Lucknow.	III	
4756	Ethel Violet Prem Singh	14th Sept., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
4757	Eudora Charushila Mundle.	6th Dec., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
4758	Lilavati Peters ...	12th Feb., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
4759	Mabel Theodora Speake	15th Mar., 1900	Do. ...	Ditto ...	II	
4760	Nancy Martin ...	8th April, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
4761	Violet Lilian Singh ...	15th Aug., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
4762	Virginia Mabel Browne	18th May, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
4763	Ainul Haq Bilgrami ...	15th Jan., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
4764	Akhtar Hasan Siddiqi ...	8th Jan., 1905	Islam ...	Govt. High School, Unao.	II	U.
4766	Anand Madhava ...	14th Dec., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
4768	Banwari Lal Gupta ...	1st June, 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4772	Fakhrul Hasan Faruqi	7th April, 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
4778	Ibn-i-Hasan ...	18th April, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
4781	Jagdish Prasad Dwivedi	13th June, 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
4784	Lakshmi Nath Misra ...	1st July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
4786	Mahabir Prasad Asthana	18th Feb., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
4787	Mahabir Prasad Bajpai...	1st Jan., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	II	
4788	Mahesh Charan ...	9th July, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
4792	Raghu Nath Sinha ...	18th Sept., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4794	Rajeshwar Dayal ...	2nd Feb., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
4795	Saiyid Ahmad ...	15th Feb., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	II	
4796	Shiva Behari Pande ...	10th Oct., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
4797	Shiva Saran Lal ...	15th April, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
4799	Sripat Sahai ...	7th Jan., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4801	Wasiuddin Ahmad Kirmani.	11th Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
4803	Ata Ullah Siddiqi ...	6th July, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
4805	Baldeo Prasad Misra ...	15th Feb., 1902	Do. ...	K. D. J. H. S., Maurawan (Unao.).	II	
4807	Chhail Behari Srivastava	16th May, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
4809	Jagdamba Sahai Srivastava.	18th Oct., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
4812	Mahabir Singh ...	12th Mar., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
4813	Mahesh Prasad Misra ...	15th Jan., 1902	Rajput ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (U.) Urdu.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
K. D. J. H. S., Maurawan (Unao), 4802—4827—(*concld.*).	4814 Mohan Lal Seth ...	11th July, 1904	Khattri ...	K. D. J. H. S., Maurawan (Unao).	III	
	4815 Nazir Ahmad ...	1st April, 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
	4816 Prayag Datt Trivedi ...	18th Oct., 1899	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4821 Ram Sewak ...	1st July, 1903	Kalwar ...	Ditto ...	III	
	4822 Satya Narain ..	30th Sep., 1898	Ahir ...	Ditto ..	III	
	4823 Shiva Adhar Shukla ...	16th Feb., 1901	Brahman ...	Ditto ..	III	
	4824 Shiva Shankar Lal Tiwari.	16th Feb., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4827 Zahid Husain Naqvi ..	7th Feb., 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
	4828 Abdul Vakil ...	16th July, 1900	Do. ...	Government H. S., Rae Bareli.	III	
Government High School, Rae Bareli, 4828—4879.	4829 Ambika Prasad Sinha ...	8th Sept., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4831 Baldeo Prasad ...	2nd Aug., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	4835 Brij Behari Lal ...	26th Feb., 1900	Do. ..	Ditto ..	III	
	4836 Brij Lal Dwivedi ...	15th Apl., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4841 Devi Shanker ...	1st Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	4843 Girish Chandra ...	9th Mar., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4844 Izharul Hasnain ...	21st Aug., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	4845 Kalika Singh ...	1st June, 1899	Kshattriya ..	Ditto ...	III	
	4846 Kashi Nath Trivedi ...	22nd Feb., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4852 Mahadeo Singh ...	12th Aug., 1901	Kshattriya ...	Ditto ..	II	
	4855 Mendi Lal Misra ...	1st Apl., 1900	Brahman ...	Ditto ..	II	
	4860 Muhammad Yaqub ...	13th Dec., 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
	4862 Radhe Shyam Dwivedi ...	15th Feb., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4863 Rajeshwar Singh ...	12th Jan., 1904	Rajput ...	Ditto ...	III	
	4866 Rama Bharose ...	15th Apl., 1904	Kalwar ...	Ditto ...	III	
	4867 Rama Singh ..	1st May, 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4868 Rameshwar Sahai ...	13th Jan., 1905	Kayasth ..	Ditto ...	II	M.
	4869 Ram Gopal ...	1st Aug., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4871 Sarvajit Narayan Chaddha	20th Mar., 1905	Khattri ...	Ditto ..	III	
	4873 Sharda Bakhsh Singh II	1st Aug., 1900	Kshattriya ...	Ditto ..	III	
	4875 Shiva Balak Singh Chandel. ...	5th June, 1904	Rajput ...	Ditto ...	III	
Government High School, Sitapur, 4880—4920.	4876 Shiva Kantha Misra ...	24th Apl., 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4881 Abdul Rauf Khan ...	16th May, 1901	Islam ...	Government High School, Sitapur.	III	
	4882 Arjun Prasad ...	8th July, 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4884 Bishambhar Dayal ...	3rd Jan., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4887 Chhote Lal ...	1st Feb., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4890 Ganga Shanker Srivastava	1st Apl., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4891 Girja Dayal Srivastava	20th Apl., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	4893 Gyan Chandra ...	19th Jan., 1905	Vaish ...	Ditto ...	III	
	4894 Har Bishun Lal ...	15th Dec., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4895 Jai Bishun Lal ...	1st Feb., 1905	Do. ..	Ditto ...	III	
	4898 Jwala Prasad Chaube ...	16th Apl., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4897 Kamta Prasad Gupta ...	9th June, 1896	Vaish ...	Ditto ...	III	
	4899 Krishna Kumar Srivastava.	9th Apl., 1901	Kayasth ...	Ditto ..	II	
	4901 Mahmud Beg ...	17th May, 1898	Islam ...	Ditto ...	III	
	4903 Murli Dhar Pande ...	10th Aug., 1902	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4904 Nanak Prasad Srivastava.	31st Mar., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4906 Raghuraj Singh ...	1st Jan., 1904	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4907 Radha Krishna Dubedi...	1st Oct., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	
	4908 Ram Sahai Saksena ...	16th Feb., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4911 Shanker Prasad Saksena	11th Mar., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	4912 Shiva Charan Lal Gupta	18th Feb., 1904	Vaish ...	Ditto ...	III	
	4913 Shiva Govind Dayal ...	8th Sept., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4914 Shiva Kumar Shukla ...	25th Apl., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4916 Shiva Prasad Misra ...	15th Oct., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4917 Shyam Kishore Tandan.	12th Aug., 1902	Khatri ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (M.) Mathematics.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
C. H. S., Mahmudabad. 4921—4940.	4921 Chandra Shekhar ...	8th Feb., 1900	Brahman ...	Colvin High School, Mahmudabad.	III	
	4922 Gajadhar Prasad ..	11th May, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4923 Iqbal Husain Khan ...	2nd Nov., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	4927 Mahadeva Prasad ...	21st Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	4935 Sant Ram	1st Feb., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4937 Shitla Bakhsh Singh ...	13th April, 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	4939 Shyam Sundar Agnihotri	1st Oct., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4944 Chhote Lal Srivastava...	12th June, 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
S. J. D. H. S., Biswan, 4941—4961.	4946 Ganga Prasad Misra ...	4th Jan., 1903	Brahman ...	Seth Jai Dayal H. S. Biswan.	III	
	4951 Mahabir Prasad Srivastava.	2nd Mar., 1900	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	4953 Ram Autar Shukla ...	3rd Aug., 1900	Brahman ..	Ditto ...	III	
	4955 Ram Pearay Panday ...	31st May, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	4956 Ram Sarup Srivastava ...	9th April, 1898	Kayasth ...	Ditto ...	III	
R. A. V. H. S., Sitapur, 4962—4984.	4964 Gopal Narain Mishra ...	14th Mar., 1902	Brahman ...	Raja A.-V. H. S, Sitapur.	III	
	4984 Sundar Lal Gupta ...	15th Feb., 1900	Batham Vaish	Ditto ..	III	
	4985 Amar Nath Mishra ...	16th Feb., 1900	Brahman ..	Govt. High School, Lakhimpur.	III	
	4986 Badri Prasad Tandan ...	22nd Mar., 1904	Khattri ...	Ditto ...	II	
	4987 Bhagwan Das ...	18th Oct., 1903	Kurmi ...	Ditto ...	III	
	4988 Bisheshwar Bakhsh ...	16th Aug., 1898	Kayasth Srivastava.	Ditto ...	II	
Government High School, Lakhimpur, 4985—5010.	4989 Gajadhar Prasad Varma	8th Dec., 1900	Kurmi Kshattriya.	Ditto ...	III	
	4992 Kishori Lal Mathur ...	1st Nov., 1902	Kayasth Mathur.	Ditto ...	III	
	4993 Lakshmi Narain Saksena	16th June, 1904	Kayasth Saksena.	Ditto ...	III	
	4994 Muhammad Aziz Ahmad Qurashi.	2nd Aug., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	4995 Muhammad Safiullah Abbasi.	15th June, 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	4996 Nishi Kant Shukla ...	20th July, 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
	4997 Onkar Sahai ...	12th May, 1903	Kayasth Srivastava.	Ditto ...	III	
	4998 Oudh Behari Lal ...	16th Oct., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
	4999 Radha Krishna Mishra...	1st Sept., 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5000 Ram Dayal Mishra ...	17th Dec., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	5001 Shafi ud-din Ahmad Karmani.	8th July, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	5002 Shyam Sundar Lal Tewari	16th Sept., 1901	Brahman ...	Ditto ...	II	
	5003 Sri Krishna Pathak ...	5th Feb., 1902	Brahman Sanadh.	Ditto ...	III	
	5007 Saiyid Iqbal Husain ...	28th Feb., 1901	Islam ...	Ditto ...	III	
	5008 Saiyid Shabbar Hasan Abidi.	1st July, 1900	Do. ...	Ditto ...	II	
	5009 Saiyid Zamin Raza ...	16th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ..	III	
	5010 Tripurari Saran Singh ...	24th May, 1904	Kayasth Saksena.	Ditto ...	III	
Govt. High School, Fyzabad, 5011—5040.	5011 Akhtar Husain ...	15th July, 1903	Islam ...	Govt. High School, Fyzabad.	III	
	5012 Arrarjit Singh ...	1st Mar., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5014 Basit Ali ...	17th June, 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
	5015 Bhagwati Din Shukla ...	1st Sept., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	
	5016 Bhawani Pher Pathak ...	17th Oct., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	5017 Bijai Bahadur Lal Srivastava.	13th Dec., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5018 Brij Bhushan Lal Srivastava.	17th April, 1897	Do. ...	Ditto ...	II	

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Government High School Fyzabad, 5011—5069.	5020 Brijesh Narayan ...	7th Jan., 1904	Bhatia ...	Govt. High School, Fyzabad.	III	
	5021 Chhail Behari Lal ...	2nd Mar., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	5022 Dan Bahadur Singh ...	25th May, 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	5023 Davesh Chandra Banerji	9th Sept., 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
	5025 Durga Prasad ...	8th July, 1904	Khattri ...	Ditto ...	II	
	5026 Ejaz Ahmad Alavi ...	1st Oct., 1903	Islam ...	Ditto ...	II	P.
	5027 Ganne Lal ...	2nd Mar., 1898	Confectioner	Ditto ...	III	
	5028 Girdhari Lal Srivastava	18th April, 1905	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	5029 Gouri Shankar Lal Srivastava.	15th Aug., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	5030 Guru Charan Pande ...	3rd Sept., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5031 Hamid Ahmad ...	14th Aug., 1900	Islam ...	Ditto ...	II	
	5033 Hari Prasad Srivastava	1st Oct., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5034 Hari Ram Chaturvedi ...	16th Jan., 1905	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5035 Hasan Zaki Rizvi ...	2nd Nov., 1899	Islam ...	Ditto ...	III	
	5036 Iqbal Ahmad Qureshi ...	5th Jan., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	5038 Jadu Nath Prasad ...	21st Dec., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5039 Jagdeo Singh ...	19th Jan., 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5040 Jagdish Pal Singh ...	25th Dec., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
	5042 Jamuna Prasad Misra ...	16th June, 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5044 Keshri Datta Ram Varma	13th Aug., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5045 Krishna Narayan ...	14th Oct., 1903	Vaishya ...	Ditto ...	III	
	5046 Kuldip Narayan Varma	5th Jan., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5047 Maharaj Singh ...	3rd April, 1899	Kshattriya ...	Ditto ..	III	
	5048 Muhammad Ishaq ...	14th May, 1904	Islam ...	Ditto ...	I	U. & P
	5049 Najmul Husain ...	3rd Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
	5050 Nasir Husain Rizvi ...	15th Jan., 1903	Do. ...	Ditto ...	I	
	5051 Patan Din Trivedi ...	11th Nov., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5053 Purushottam Das Misra	15th July, 1901	Do. ...	Ditto ...	II	
	5054 Qaisar Mirza ...	2nd Feb., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	5055 Raghubir Prasad ...	8th May, 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5056 Raghunandan Panth ...	25th Sept., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
	5057 Rahat Husain Jafri ...	15th Oct., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	5058 Raj Bahadur Lal ...	17th July, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5059 Raj Kishore Lal ...	10th Sept., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	5060 Raja Ram Misra ...	23rd Dec., 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
	5061 Rama Bali Misra ...	25th April, 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	5067 Shiva Mangal Misra ...	8th Aug., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
	5068 Shri Nand Kumar Mehra	23rd Feb., 1905	Khattri ...	Ditto ...	II	
	5069 Tribhuwan Nath ...	10th Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
Forbes H. S., Fyzabad, 5070—5087.	5070 Abdul Aziz ...	1st Sept., 1901	Islam ...	Forbes High School, Fyzabad.	III	
	5075 Khalilur Rahman Khan	6th Nov., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
	5076 Muhammad Abdul Quahhar.	5th Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
Hindu H. S., Fyzabad, 5088—5099.	5080 Mohiud din ...	15th Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	II	
	5081 Munir Ahmad ...	7th Feb., 1901	Do. ...	Ditto ...	II	P.
	5087 Wasiuddin Ahmad Ansari	7th July, 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	5091 Nageshwar Prasad Misra	10th Mar., 1900	Brahman ...	Hindu High School, Fyzabad.	III	
	5095 Sarju Prasad ...	9th Aug., 1902	Goldsmith ...	Ditto ...	III	
	5096 Shiva Harsha Pande ...	10th Feb., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5097 Shyam Sundar Lal Srivastava.	7th Aug., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5099 Uma Shankar ...	13th Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
Govt. H. S., Sultanpur, 5100—5121.	5100 Abdul Ahad ...	9th Jan., 1903	Islam ...	Govt. High School, Sultanpur.	III	
	5101 Abdul Bashir ...	15th May, 1903	Do. ...	Ditto ..	III	
	5102 Abdul Rahim ...	31st May 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	5104 Binda Prasad Srivastava	1st July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	II	
	5105 Brij Nath Lal ...	1st Nov., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
	5106 Chandra Bali Singh ...	7th Jan., 1903	Kshattriya ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (U) Urdu and (P) Persian.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
Govt. High School, Sultanpur, 5107—5121.	5107 Chandrika Prasad ...	1st Jan., 1904	Kayasth ...	Govt. High School, Sultanpur.	III	
	5108 Durga Din Lal ...	1st Sept., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
	5109 Gopi Krishna ...	21st Feb., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
	5110 Iqbal Husain ...	16th Dec., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	5111 Jagdish Prasad ...	19th Jan., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5113 Mahabir Prasad ...	15th Mar., 1903	Brahman ...	Ditto ...	II	
	5115 Pancham Lal ...	9th Sept., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5117 Rama Lakhan Singh ...	1st July, 1903	Bhumihar Brahman.	Ditto ...	III	
	5118 Sharaf Husain ...	15th July, 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	5120 Sri Krishna ...	12th Jan., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5122 Ali Mahdi ...	4th July, 1904	Islam ...	Govt. High School, Partabgarh.	I	P.
Government High School, Partabgarh, 5122—5145.	5124 Badri Narayan ...	13th July, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5126 Brij Bhukhan Singh ...	19th Feb., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5127 Gobind Prasad ...	16th Mar., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5129 Irshad Husain ...	29th July, 1904	Islam ...	Ditto ...	II	
	5131 Muhammad Akhtar Ansari.	15th Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	5132 Muhammad Idris Faruqi	29th Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	5133 Muhammad Khalil Hanfi	1st April, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	5135 Rabi Shekhar Saksena ...	6th Jan., 1903	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5136 Raghunath Sahai Srivastava.	13th Feb., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
	5137 Ram Chandra Singh ...	26th April, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5138 Ram Dulare ...	13th Jan., 1898	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5139 Rameshar Prasad Misra	24th Feb., 1899	Do. ...	Ditto ...	III	
	5141 Ram Prasad ...	1st Jan., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5142 Ram Sundar Singh ...	8th Jan., 1901	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5143 Raza Ullah Jafri ...	29th Jan., 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
	5144 Saiyid Bedar Husain ...	16th Jan., 1902	Do. ...	Ditto ...	II	
	5148 Chandra Pal Singh ...	26th Mar., 1899	Brahman ...	Ajit Sombansi H. S., Partabgarh.	III	
Ajit Sambansi H. S., Partabgarh, 5146—5167.	5149 Chandra Shekhar ...	5th Mar., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
	5150 Gulab Singh ...	1st July, 1899	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5151 Hamid Uddin ...	8th Nov., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	5152 Jagjiwan Lal ...	9th Dec., 1899	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5153 Jang Bahadur Singh ...	15th Apl., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5154 Kedar Nath ...	14th Sept., 1899	Brahm Bhatt	Ditto ...	III	
	5155 Muhammad Ismail ...	5th Sept., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
	5156 Muhammad Umar ...	3rd Jan., 1899	Do. ...	Ditto ...	II	
	5159 Ram Prasad Singh ...	19th July, 1902	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5160 Rasul Ahmad ...	1st Dec., 1900	Islam ...	Ditto ...	III	
	5161 Sahdeo Prasad ...	24th Sept., 1902	Brahman ...	Ditto ...	II	
	5162 Shankar Singh ...	9th Dec., 1900	Kshattriya ...	Ditto ...	III	
	5163 Shyam Sundar ...	20th Aug., 1900	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5164 Shri Nath Upadhyaya ...	25th June, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
	5167 Vishnu Datt ...	14th Dec., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
Govt. High School, Gonda, 5168—5185 and 2660.	5169 Bhagwati Prasad Sinha	6th Feb., 1899	Kayasth ...	Govt. High School, Gonda.	III	
	5170 Bhagwati Prasad Srivastava.	3rd Feb., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
	5173 Brij Nandan Lal ...	1st Aug., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5174 Ganesh Prasad ...	15th Oct., 1902	Barwar ...	Ditto ...	III	
	5175 Ghulam Moin Uddin ...	8th July, 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
	5177 Kashi Prasad Varma ...	1st Mar., 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5182 Ram Krishna Tandan ...	1st June, 1903	Khattri ...	Ditto ...	II	
	5183 Sankata Prasad ...	5th June, 1904	Kayasth ...	Ditto ...	III	
	5184 Sarju Prasad ...	22nd Dec., 1901	Brahman ...	Ditto ...	III	
	5185 Shambhu Dayal ...	21st Jan., 1901	Khattri ...	Ditto ...	III	

NOTE.—Distinguished in (P) Persian.

List of candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of School.	Passed in division.	Distinguished in—
5186	Abdul Ghafur Khan ...	10th July, 1902	Islam ...	Lyall Collegiate School, Balrampur	III	
5187	Abdul Hamid Khan ..	20th Feb., 1902	Do. ...	Ditto ...	III	
5188	Badri Narayan ...	8th Feb, 1904	Brahman ...	Ditto ...	III	
5190	Balbhadra Singh ...	1st Feb, 1900	Kshatriya ...	Ditto ...	III	
5192	Bhulan Prasad ...	8th Nov., 1901	Kayasth ...	Ditto ...	II	
5193	Bishnu Dayal ...	18th Aug., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
5201	Hanuman Prasad ...	2nd Oct., 1900	Do. ...	Ditto ...	III	
5203	Ishwar Sahai ...	31st Dec., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
5204	Jotindra Kumar Mitra ...	12th July, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
5206	Madan Mohan ...	16th Aug, 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
5207	Muhammad Masih-ud-din Khan Lodi.	5th Jan., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
5209	Mukta Prasad ...	6th Apl., 1898	Kayasth ...	Ditto ...	III	
5210	Narendra Bahadur Sinha Chauhan.	8th Jan., 1903	Rajput ...	Ditto ...	III	
5216	Ram Kishore ...	15th Mar., 1902	Mali ...	Ditto ...	III	D.
5221	Saiyid Nawab Husain Jafri.	28th Feb., 1902	Islam ...	Ditto ...	III	
5222	Shafi Muhammad Khan...	7th Feb., 1898	Do. ...	Ditto ...	III	
5224	Shambhu Datta ...	28th Mar., 1897	Brahman ...	Ditto ...	III	
5238	Sibte Abbas Siddiqi ...	3rd Dec., 1903	Islam ...	Ditto ...	III	
5232	Abdul Haq ...	5th Feb., 1904	Islam ...	Govt. High School, Bahraich.	III	
5237	Bhawani Prasad Srivastava.	21st June, 1902	Kayasth ...	Ditto ...	III	
5239	Diwan Chand Sharma ...	5th Oct., 1903	Brahman ...	Ditto ...	III	
5240	Fida Husain ...	11th June, 1904	Islam ...	Ditto ...	III	
5241	Gokulanand ...	4th Nov., 1902	Kayasth ...	Ditto ...	II	
5242	Gur Prasad ...	20th Jan., 1905	Do. ...	Ditto ...	III	
5245	Kailash Bihari ...	12th Nov., 1904	Do. ...	Ditto ...	III	
5247	Mahmud Ahmad Siddiqi	5th Nov., 1898	Islam ...	Ditto ...	II	A
5248	Mahmud Hasan ...	1st Mar., 1904	Do. ...	Ditto ...	II	
5249	Manohar Nath Sinha ...	14th Feb., 1905	Kayasth ...	Ditto ...	III	
5250	Murari Lal Nigam ...	11th Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
5253	Purushottam Das ...	11th May, 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
5254	Rama Narain Lal Srivastava.	6th Dec., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
5258	Sarju Prasad ...	9th Dec., 1901	Do. ...	Ditto ...	III	
5264	Suraj Narayan Singh ...	9th Nov., 1903	Do. ...	Ditto ...	III	
5265	Tej Bahadur ...	6th Feb., 1905	Khattri ...	Ditto ...	III	

Govt. High School, Bahraich, 5232—5265. Lyall Collegiate School, Balrampur, 5186—5231.

The following candidates have also passed the School Leaving Certificate Examination of 1921 in the subject noted against each, under note to paragraph 2 of the prospectus of that examination.

5266	Triloki Nath Srivastava	8th July, 1902	Kayasth ...	Govt. High School, Meerut.	Commerce.
5267	Muhammad Yusuf Israeli	15th Oct., 1899	Islam ...	Govt. High School, Bareilly.	Commerce.
5269	Hidayat Nabi ...	16th Dec., 1901	Do. ...	Govt. High School, Moradabad.	Science

Govt. High School, Meerut, 5266.

Govt. High School, Bareilly 5267.

Govt. High School, Moradabad, 5269.

NOTE.—Distinguished in (D.) Drawing; (A.) Arabic.

List of Candidates who have passed the School Leaving Certificate Examination of 1921—(concluded).

Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of school.	Passed in division.	Distinguished in—
MacDonnell High School, Jhansi, 5270.						
5270	Agha Saiyid Muhammad Fuzail.	11th July, 1903	Islam ...	MacDonnell High School, Jhansi.	Science	
Govt. High School Naini Tal 5271.						
5271	Prem Lal Sah ...	1st Aug., 1901	Vaishya ...	Govt. High School, Naini Tal.	Science	

K. P. KICHLU, M.A.,
Offg. Registrar,
Departmental Examinations,
United Provinces.

NAINI TAL:

The 18th June, 1921.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE ISLAMIA TRAINING CLASS CERTIFICATE EXAMINATION OF 1921.

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Religion.	Name of Islamia training class.	First Language Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class	Class in which		
									Class teaching.	Drawing.	Physical exercise.
Jalaun (1—8).	1	Amir Buksh alias Amir Hasan.	1st February, 1894.	Khuda Buksh ...	Islam...	Orai ..	Urdu ..	III	II	II	II
	2	Bashir Ahmad ...	1st October, 1902.	Rahim Buksh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	3	Jehangir Khan ...	1st February, 1901.	Lall Khan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	I
	4	Husain Khan ...	14th March, 1900.	Kaley Khan ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	II	III	I
	5	Mohammad Azim	1st February, 1896.	Mohammad Ibrahim.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	6	Mohammad Husain	8th January, 1899.	Ilahi Buksh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	7	Nisar Ahmad ...	4th January, 1899.	H. Yakub Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				PRIVATE.							
Saharanpur (9—16).	8	Rasul Khan ...	1st October, 1901.	Wasil Khan ...	Islam...	...	Urdu...	III	III	II	II
	12	Mohammad Rahim	3rd June, 1903.	Mohammad Ibrahim.	Do. ...	Muqarrabpur.	Do. ...	III	II	...	II
	14	Rafiq Ahmad ...	3rd November, 1897.	Karimuddin alias Kallu.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	I
	15	Sadiq Husain ...	1st September, 1895.	Faraghat Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	16	Sirajuddin ...	11th April, 1899.	Imamuddin ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III

ABUL HASAN, B.A.,
Inspector of Mohammadan Schools and
Registrar, Islamia Training Class Certificate
Examination, United Provinces.

JHANSI:
The 16th June, 1921.

THE UNDERMENTIONED CANDIDATES HAVE PASSED THE LANGUAGE EXAMINATION IN ADVANCED HINDI OR URDU OF 1921.

Roll number.	Name of candidate.	Name of the school in which the candidate is a teacher.	Language taken up by the candidate.	Division.
5	Wahid-ud-din Qureshi ...	Baptist Mission High School, Agra ...	Urdu ...	II
8	Ram Sanehi ...	Middle School, Sahar, Etawah ...	Hindi ...	I
9	Kunji Lal	Primary School, Sahar, Etawah . .	Do. ...	II
13	Din Dayal	Primary School, Oreng, Etawah ...	Do. ...	II
14	Raghubar Dayal ...	Town School, Aheripur, Etawah ...	Do. ...	II
16	Shyam Sundar Lal Misra	Sanatan Dharm High School, Etawah ...	Do. ...	II
21	Keshav Das ...	Training Class, Mau, Jhansi.	Do. ...	II
22	Nur Ahmad Khan ...	Training School, Orai	Urdu ...	II
23	Yusuf Ali	Islamia Girls' School, Orai	Do. ...	II
24	Lal Singh	Model School, Bareilly	Hindi ...	II
25	Raghubar Singh ...	Middle School, Aonla, Bareilly ...	Do. ..	II
28	Lakshmi Narain ...	Middle School, Bareilly	Urdu ...	II
29	Baldeo Prasad ...	Ditto	Do. ...	I
31	Angan Lal	Middle School, Gaini, Bareilly ...	Do. ...	II
33	Ram Sarup	Middle School, Shahi, Bareilly ...	Do. ...	II
35	Tula Ram	Middle School, Bhatri, Bareilly ...	Do. ...	II
36	Banke Lal	Training School, Bhatri, Bareilly ...	Do. ..	II
37	Muhammad Beg .	Training School, Nawabganj, Bareilly...	Do. ...	II
39	Basudeo	V. M. School, Ghaziabad, Meerut ...	Hindi ...	II
41	Kesho Ram... ...	V. M. School, Baraut, Meerut ...	Do. ...	II
42	Nyadar Singh ...	Primary School, Ranchhar, Meerut ...	Do. ...	II
45	Muhammad Siddiq ...	V. M. School, Hapur, Meerut ...	Urdu ...	II
46	Muhammad Saeed ...	C. M. Branch High School, Meerut ...	Do. ...	II
49	Naubat Ram ...	Primary School, Baksar, Meerut ...	Do. ...	II
51	Ishaq Husain ...	J. V. High School, Baraut, Meerut ...	Do. ...	II
52	Kanhaiya Lal ...	Primary Branch School No. II, Hapur, Meerut.	Do. ...	II
53	Bunyad Ali ...	Upper Primary School, Aurangnagar, Sardhana, Meerut.	Do. ...	II
55	Narain Singh ...	Training Class, Tilhar, Shahjahanpur ...	Hindi ...	II
56	Mishri Lal ...	Upper Primary School, Banthra, Shahjahanpur.	Do. ...	I
60	Banke Lal ...	Chaneorabahdurpur, Shahjahanpur ...	Do. ...	II
63	Ragghu Lal ...	Middle School, Khudaganj, Shahjahanpur	Do. ...	II
64	Chunni Lal ...	Training School, Pawayan, Shahjahanpur	Do. ...	II
68	Ram Adhin ...	Middle School, Tilhar, Shahjahanpur ...	Urdu ...	II
70	Lokman ...	Middle School, Katra, Shahjahanpur ...	Do. ...	II
73	Bhola Sahai ...	Middle School, Khudaganj, Shahjahanpur	Do. ...	II
74	Gokaran Nath ...	Aided Middle School, Khera Bajhera, Shahjahanpur.	Do. ...	II
75	Munna Lal ...	Training Class, Jalalabad, Shahjahanpur	Do. ...	II
76	Chhangu Lal ...	Middle School, Jalalabad, Shahjahanpur	Do. ...	II
77	Zahid Ali ...	Middle School, Tilhar, Shahjahanpur ...	Do. . .	II
80	Hari Ram ...	Primary School, Thana Bhawan, Muzaffarnagar.	Do. ...	II
85	Ram Nath	Town School, Nagina, Bijnor ...	Hindi ...	II
87	Narayan Das ...	Town School, Najibabad, Bijnor ...	Do. ...	II
88	Maqsud Husain ...	Town School, Sherkot, Bijnor ...	Urdu ...	II
90	Bhola Singh ...	Training School, Najibabad, Bijnor ...	Do. ...	II
91	Jhabban Singh ...	Town School, Seohara, Bijnor ...	Do. ...	II
92	Abdul Ghaffar ...	Town School, Kiratpur, Bijnor ...	Do. ...	II
94	Khiali Ram	Town School, Bisalpur, Pilibhit ...	Hindi ...	II
96	Maqbul Ahmad ...	Town School, Barkhera, Pilibhit ...	Urdu ...	II
97	Muhammad Aziz Uddin	Training School, Pilibhit	Do. ...	II
98	Natthu Singh ...	Tahsili School, Puranpur, Pilibhit ...	Do. ...	II
99	Chunni Lal Upadhya ...	Town School, Moradabad ...	Hindi ..	II
100	Hom Dat Sharma ...	Town School, Hasanpur, Moradabad ...	Do. ...	II
102	Ram Chandra ...	Training School, Kanth, Moradabad ...	Do. ...	II
105	Saiyid Altaf Husain ...	Town School, Moradabad	Urdu ...	II
106	Sher Ali Khan ...	Training School, Hasanpur, Moradabad	Do. ...	II

The undermentioned candidates have passed the Language Examination in Advanced Hindi or Urdu of 1921— (continued.)

Roll number.	Name of candidate.	Name of the school in which the candidate is a teacher.	Language taken up by the candidate.	Division.
108	Bashir Ahmad ...	Islamia School, Lalbagh, Hasanpur, Moradabad.	Urdu ...	II
109	Gul Muhammad ...	Training School, Hasanpur, Moradabad	Do. ...	II
110	Aijaz Husain ...	Primary School, Fatehpur, Bisnoi, Moradabad.	Do. ...	II
112	Gajendra Singh ...	Town School, Hasanpur, Moradabad ...	Do. ...	II
113	Abdullah	Primary School, Mondha Pande, Moradabad.	Do. ...	II
115	Chhote Lal... ...	Town School, Moradabad	Do. ...	II
116	Sagar Mal	Ditto	Do. ...	II
118	Asharfi Lal... ...	Training School, Amroha, Moradabad ...	Do. ...	II
119	Ram Sarup	Practising School, Amroha, Moradabad	Do. ...	II
121	Muhammad Yasin Khan	Training School, Thakurdwara, Moradabad.	Do. ...	II
122	Muhammad Umar ...	Primary School, Nagalia Ballu, Moradabad.	Do. ...	II
124	Gokaran Ram ...	Training School, Dataganj, Budaun ...	Hindi ...	II
128	Sharafat Ali Khan ...	Drill Master, Dataganj Circle, Budaun	Urdu ...	II
129	Jamal Uddin ...	Town School, Bilsi, Budaun ...	Do. ...	II
132	Swarupwati Devi ...	Putiri Pathshala, Khirki Bazar, Hapur, Meerut.	Hindi ...	II
133	Nabi Bakhsh ...	Training Class, Jaspur, Naini Tal ..	Urdu ...	II
137	Sitla Prasad Tiwari ...	Municipal School, Unchamandi, Allahabad.	Hindi ...	II
139	Bishwa Nath Singh ...	Primary School Phulpur. Allahabad ..	Urdu ...	II
141	Hasan Askari ...	Municipal Town School, Mirganj, Allahabad.	Do. ...	II
144	Amar Nath Singh ..	Primary School, Sikandra, Allahabad ...	Do. ...	I
147	Ram Shankar Tripathi...	Vernacular Middle School, Kainjari, Cawnpore.	Hindi ...	II
148	Uma Shankar Chaturvedi	V. M. S., Ghatampur, Cawnpore ..	Do. ...	II
149	Devi Charan ...	Municipal Training School, Cawnpore ...	Do. ...	II
150	Ghulam Haidar ...	Municipal Parmal Ghat School, Cawnpore	Urdu ...	II
151	Muhammad Abdussamad	Municipal Mundatoli School, Cawnpore	Do. ...	II
152	Ahsan Ali	V. M. S., Akbarpur, Cawnpore ...	Do. ...	II
153	Ori Lal Misra ...	Diamond Jubilee High School, Kanauj, Farrukhabad	Hindi ...	II
154	Lalji Sahai Bajpai ...	Model School, Shah, Fatehpur ..	Do. ...	II
155	Mahadeo Prasad ...	Primary School, Malwa, Fatehpur ...	Do. ...	II
158	Debi Prasad Bajpai ...	Town School, Jahanabad, Fatehpur ...	Urdu ...	II
159	Mubarak Husain ...	Ditto ...	Do. ..	II
160	Tilak Dhari Upadhya ...	Primary School, Sarai Rani, Azamgarh	Hindi ...	II
161	Palak Dhari Trivedi ...	Middle School, Azamgarh	Do. ...	II
162	Jai Karan Pande ...	Training School, Azamgarh ...	Do. ...	II
163	Patru Singh ...	Primary School, Lahuan Kalan, Azamgarh.	Do. ...	II
164	Palak Dhari Ram ...	Training School, Lalganj, Azamgarh ...	Do. ...	I
166	Muhammad Hanif Khan	Middle School, Nizamabad, Azamgarh ...	Urdu ...	II
167	Bashist Narayan Mishra	Upper Primary School, Barwa, Ballia ...	Hindi ...	II
168	Gauri Shankar Tiwari ...	Middle School, Sikandarpur, Ballia ...	Do. ...	II
170	Ram Bhajan Pande ...	Upper Primary School, Bansthana, Ballia	Do. ...	II
171	Shiv Dat Chaube ...	Upper Primary School, Majhawa, Ballia	Do. ...	II
172	Ram Das Mishra ...	Middle School, Bansdih, Ballia ...	Do. ...	II
173	Hari Krishna Rai ...	Middle School, Bairia, Ballia ...	Do. ...	I
174	Mahendra Shukla ...	Training School, Ballia	Do. ...	II
179	Saiyid Khadim Husain ...	Theosophical National School, Benares	Urdu ...	II
182	Shiv Nath Lal ...	Preparatory School, Patkania, Ghazipur	Hindi ...	II
185	Muhammad Shafi Khan...	Primary, Reotipur West, Ghazipur ...	Urdu ...	II
189	Sarb Din Singh ...	Primary School, Newarhiya, Jaunpur ..	Hindi ...	II
193	Uma Prasad Pande ...	Anglo-Sanskrit Middle School, Basti ...	Do. ...	II
194	Basudeo Mishra ...	Vernacular Middle School, Majhauli, Gorakhpur.	Do. ...	II

The undermentioned candidates have passed the Language Examination in Advanced Hindi or Urdu of 1921—(concluded)

Roll number.	Name of candidate.	Name of the school in which the candidate is a teacher.	Language taken up by the candidate.	Division
196	Shambhu Dayal ...	Final School, Molviganj, Lucknow ...	Hindi ...	II
197	Jagmohan Prasad ...	District Board Preparatory School, Tikri, Lucknow.	Do. ...	II
198	Saiyid Shaukat Husain Jafri.	Government Model School, Lucknow ...	Urdu ...	II
199	Saiyid Ali Mehdi ...	Kalicharan High School, Lucknow ...	Do. ...	II
200	Ganeshi Lal Nigam ...	Husainganj Municipal Primary School, Lucknow.	Do. ...	II
201	Shyam Sundar Lal ...	Husainabad Municipal Primary School, Lucknow.	Do. ...	II
203	Sumer Dat ...	Final School, Machrehta, Sitapur ...	Hindi ...	II
205	Tafazzul Husain Khan ...	Final School, Tambour, Sitapur ...	Urdu ...	II
208	Ram Bilas ...	V.M.S. Behta Kalan, Rae Bareli ...	Hindi ...	II
209	Surya Bali Awasthi ...	Training Class, Jais, Rae Bareli ...	Do. ...	II
210	Saryu Prasad ...	V.M.S. Sataon, Rae Bareli ...	Do. ...	II
211	Purbi Din ...	V.M.S. Salon, Rae Bareli ...	Urdu ...	II
212	Abdul Ali ...	Primary School, Nasirabad, Rae Bareli	Do. ...	I
214	Nawab Ali ...	Practising School, Bachhrawan, Rae Bareli.	Do. ...	II
219	Manik Chand ...	Training School, Gola, Kheri ...	Hindi ...	II
221	Shambhu Dayal ...	Training School, Safipur, Unao ...	Do. ...	II
223	Muhammad Muslim ...	District Board Primary School, Ahetha, Fyzabad.	Urdu ...	II
224	Bhagwati Charan ...	Government High School, Gonda ...	Hindi ...	II
225	Tribhuwan Dat Shukla...	Training School, Gonda ...	Do. ...	II
233	Saiyid Raunaq Ali ...	Town School, Tulshipur, Gonda ...	Urdu ...	II
234	Abdus Sattar ...	Training School, Tulshipur, Gonda ...	Do. ...	II
235	Ram Bahore ...	Training School, Dhanipur, Gonda ...	Do. ...	II
236	Manodat Singh ...	Town School, Payagpur, Bahraich ...	Hindi ...	II
238	Ali Raza	Town School, Kaisarganj, Bahraich ...	Urdu ...	II
239	Dhondhai Singh ...	Training School, Hasanpur, Sultanpur	Hindi ...	II
241	Rameshwar Singh ...	Training Class, Dalippur, Partabgarh ...	Do. ...	II
242	Jagmohan Singh ...	Middle School, Macandrewganj, Partabgarh.	Urdu ...	II
246	Naushad Ali ...	District Board Training School, Nawabganj, Bara Banki.	Do. ...	II
247	Ali Haidar	District Board Middle School, Rudauli, Bara Banki.	Do. ...	II
249	Hiramani Sharma ...	Ver. Middle School, Khirsu, Garhwal ...	Hindi ...	II
250	Amar Singh ...	King George A. V. School, Lansdowne, Garhwal.	Do. ...	II
251	Man Singh	Dhungsil Training Class, Naini Tal ...	Do. ...	II
252	Prem Singh... ...	Ditto ditto ...	Do. ...	II
253	Tika Ram	Bhimtal Middle School, Naini Tal ...	Do. ...	II
254	Kirtiballabh ...	Ditto ditto ...	Do. ...	II

ALLAHABAD:

The 21st June, 1921.

K. P. KICHLU, M.A.,

OFFG. REGISTRAR,

Departmental Examinations,

United Provinces.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE VERNACULAR TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION OF 1921.

Name of Normal School or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
							Passed in class.	Class in which passed.		
								Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
		A.—SCHOOL CANDIDATES.								
NORMAL SCHOOL, AGRA (1—49)	2	Babu Ram ...	16th Mar. 1900	Har Narain ...	Brahman ...	Hindi	II	II	...	II
	3	Babu Ram ...	16th Feb., 1901	Ayodhya Prasad...	Do. ...	Do.	II	I	III	II
	4	Bishram Singh ...	1st July, 1898	Deshraj Singh ...	Thakur ...	Do.	III	III	III	III
	5	Chhittu Ram ...	16th July, 1899	Tika Ram ...	Brahman Ojha	Do.	III	II	III	III
	6	Chokhe Lal ...	16th Nov., 1899	Hukm Singh ...	Thakur ...	Do.	II	III	III	III
	7	Dal Chand ...	4th Aug., 1899	Brindaban ...	Lodhi ...	Do.	III	III	III	...
	8	Dambar Singh ...	1st April, 1899	Komal Singh ...	Brahman ...	Do.	II	III	III	I
	9	Durga Prasad ...	16th Jan., 1901	Jaswant Singh ...	Kayasth ...	Do.	II	III	III	II
	11	Gopal Das ...	16th Jan., 1899	Ram Pal ...	Kachhi ...	Do.	III	III	II	III
	12	Hakim Lal ...	16th Feb., 1899	Durga Prasad ...	Brahman ...	Do.	II	II	III	II
	15	Janki Prasad ...	16th July, 1899	Damodar Das ...	Do ...	Do.	II	II	III	III
	16	Jwala Prasad ...	16th Nov., 1896	Gauri Shankar ...	Do. ...	Do.	II	I	II	II
	17	Kanhaiya Lal ...	16th Nov., 1901	Tulshi Das ...	Do. ...	Do.	II	III	III	III
	18	Krishna Lal ...	16th July, 1900	Nityanand ...	Do. ...	Do.	II	II	III	III
	19	Layaq Singh ...	16th Oct., 1899	Churamani ...	Do. ...	Do.	II	II	III	II
	20	Mangli Prasad ...	16th Dec., 1899	Damru Lal ...	Patwa ...	Do.	II	III	I	III
	21	Naubat Singh ...	16th May, 1897	Kurhe Singh ...	Thakur ...	Do	II	I	II	II
	26	Raghunath Prasad	10th June, 1898	Chhote Lal ...	Brahman ...	Do.	II	I	II	III
	28	Ram Gir ...	16th Jan., 1900	Bhoj Gir ...	Goshain ...	Do.	II	III	II	III
	29	Ram Krishna ...	16th Aug., 1900	Jagannath Prasad	Brahman ...	Do.	II	III	III	III
	30	Ram Singh ...	16th June, 1901	Daulat Ram ...	Brahman ...	Do.	III	II	III	II
	31	Ram Singh ...	16th Aug., 1897	Parikshat ...	Kurmi ...	Do.	II	II	...	II
	32	Sardar Singh ...	22nd Mar., 1901	Hoti Lal ...	Brahman ...	Do.	II	II	III	II
	33	Shankar Lal ...	16th Dec., 1900	Kesi Ram ...	Do. ...	Do.	III	II	III	II
	34	Shankar Sahai ...	16th Feb., 1898	Sukhdev Sahai ...	Do. ...	Do.	III	III	...	II
	35	Shiv Narayan ...	16th July, 1898	Ayodhya Prasad...	Do. ...	Do.	II	II	II	II
	36	Shiv Shankar ...	16th Aug., 1897	Raghubar Dayal...	Do. ...	Do.	III	III	II	II
	39	Aidal Singh ...	16th Dec., 1899	Hukm Singh ...	Thakur ...	Urdu	II	III	...	III
	40	Asghar Ali ...	16th Mar., 1902	Ali Khan ...	Islam ...	Do.	II	II	II	II
	41	Aziz Uddin ...	6th May, 1900	Siraj Uddin ...	Do. ...	Do.	II	II	III	II
	42	Bashir Ahmad ...	1st Oct., 1899	Baqar Ali ...	Do. ...	Do.	III	III	II	II
	43	Ganga Singh ...	16th Feb., 1901	Janak Singh ...	Thakur ...	Do.	III	III	II	II
	44	Ghanshyam Das ...	16th Feb., 1899	Bhimme ...	Kalwar ...	Do.	III	II	II	II
	45	Horam Singh ...	16th Mar., 1899	Devi Sahai ...	Ahir ...	Do.	II	I	II	II
	46	Magan Bihari Lal	16th Aug., 1898	Ayodhya Prasad...	Kayasth ...	Do.	II	I	III	II
	48	Ram Chandra ...	16th May, 1899	Nannu Singh ...	Brahman ...	Do.	II	II	III	II
	49	Ram Narayan ...	16th Jan., 1901	Jagannath Prasad	Sunar ...	Do.	II	III	II	III
		B.—PRIVATE CANDIDATES.								
MUTTRA	50	Mohan Lal ...	4th March, 1899	Hardeo ...	Brahman ...	Urdu	II	III	III	III
JHANSI, 51—54.	51	Ram Bharose ...	4th Nov., 1898	Har Das ...	Do. ...	Do.	III	III	II	I
	52	*Ram Dayal** ...	*April, 1896* ...	*Ganesh* ...	*Do.* ...	*Hindi*	*L.*			
	53	*Dhani Ram** ...	*August, 1898*	*Thakur Das* ..	*Do.* ...	*Urdu*	*L.*			
	54	*Kesho Das** ...	*27th July, 1898*	*Dina Nath* ...	*Kayasth* ...	*Do.*	*L.*			

* Appeared and passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

Name of Normal School or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of brith.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
							Passed in class.	Class in which passed.		
								Class-teaching	Drawing.	Physical Exercises.
		B.—PRIVATE CANDIDATES.—*(concluded).*								
MAINPURI, (55—71).	57	*Rang Lal** ...	*15th Oct., 1895*	*Dwarika Prasad*	*Brahman* ...	*Hindi*	*L.*			
	59	*Masih Uddin** ...	*15th Jan., 1900*	*Khalil Uddin* ...	*Islam* ...	*Do.*	*L.*			
	60	*Gaya Prasad** ...	*15th Oct., 1899*	*Brijmohan Lal* ...	*Kayasth* ...	*Do.*	*L.*			
	62	*Ajab Singh** ...	*15th Jan., 1900*	*Gupiari Singh* ...	*Thakur* ...	*Urdu*	*L.*			
	65	*Shri Ram** ...	*15th June, 1898*	*Chhote Lal* ...	*Brahman* ...	*Do.*	*L.*			
	67	*Shankar Lal** ...	*15th Jan., 1896*	*Ganga Sahai* ...	*Do.* ...	*Do.*	*L.*			
	68	*Gopi Nath** ...	*15th Sep., 1898*	*Bhogi Lal* ...	*Kayasth* ...	*Do.*	*L.*			
	69	*Patrakhan Lal* ...	*15th May, 1900*	*Ram Dat* ...	*Brahman* ...	*Do.*	*L.*			
ETAH, AGRA, (78—8672—77).	72	Debi Prasad ...	5th Nov., 1899	Fateh Lal ...	Brahman ...	Hindi	II	III	II	II
	74	*Chironji Lal** ...	*3rd May, 1900*	*Chunni Lal* ...	*Kayasth* ...	*Do.*	*L.*			
	75	*Sanwal Sahai** ...	*15th Sep., 1899*	*Pati Ram* ..	*Brahman* ...	*Do.*	*L.*	...	*III*	
	80	Wahiduddin ...	6th May, 1900	Shamsul Haq ...	Islam ..	Urdu	II	III	II	II
	81	Gobardhan Singh	11th July, 1901	Puran ...	Christian ...	Do.	III	III	III	II
ALIGARH 89—90.	82	*Sobaran Singh**	*18th June, 1892*	*Himmat Singh* ...	*Thakur* ...	*Hindi*	*L.*			
	90	*Tika Ram** ...	*4th May, 1898*	*Chhitar Mal* ...	*Brahman* ...	*Urdu*	*L.*			
JALAUN, 91—93	91	Nur Ahmad Khan	10th June, 1895	Sardar Khan ...	Islam ...	Urdu	III	III	III	II
	92	Chhote Lal ..	4th Jan., 1898	Mathura Prasad...	Brahman ...	Do.	III	III	III	III
BULAND-SHAHR. 94—97	94	Bhagwan Sahai ...	8th May 1897	Misri Lal ..	Do. ...	Hindi	II	II	II	III
	96	Nanak Chand ...	1st April, 1899	Shiv Dayal ...	Maha Brahman.	Urdu	...	...	III	..
FARRUKHABAD, 98—112.	98	Shiam Sarup ...	1st Nov., 1896	Lakshmi Narain...	Brahman ...	Hindi	II	II	II	II
	99	Qutub Uddin ...	11th July, 1896	Ashraf ...	Islam ...	Urdu	III	III	II	I
	100	*Ram Singh** ...	*1st Jan., 1899*	*Makrand Singh* ...	*Thakur* ...	*Hindi*	*L.*			
	101	*Dev Dat Sharma**	*1st July, 1897*	*Ram Narain* ...	*Brahman* ...	*Do.*	*L.*			
	103	*Shital Singh** ...	*6th Sep., 1891*	*Kuber Singh* ...	*Thakur* ...	*Do.*	*L.*			
	108	*Dalel Singh** ...	*1st April, 1894*	*Gokul Singh* ...	*Do.* ..	*Urdu*	*L.*			
ETAWAH 113—117.	114	Shiv Narain ...	1st July 1900	Dwarika Prasad...	Brahman ...	Hindi	II	II	II	II
	115	Brij Mohan Lal ...	4th Jan., 1895	Jwala Prasad ...	Do. ...	Do	II	II	III	III
KOTAH STATE 118—122.	120	Ram Nath Sharma	14th Sep., 1899	Narayan Prasad Sharma.	Do. ...	Do.	...	...	III	...
	122	Ram Narain ...	3rd Jan., 1892	Bhawani Lal ...	Do. ...	Do.	III	III	II	...
		A.—SCHOOL CANDIDATES.								
NORMAL SCHOOL, BAREILLY, (123—145).	126	Chandra Bhan ...	16th June, 1901	Harnam Dat ...	Brahman ...	Hindi	II	II	III	III
	127	Dalip Singh ...	16th Sep., 1899	Kewal Ram ...	Mali ...	Do.	II	II	III	II
	131	Gokul Chand ...	16th Dec., 1898	Kallu Mal ...	Brahman ...	Do.	II	II	III	II
	134	Lalta Prasad ..	16th Aug., 1896	Bhola Nath ...	Do. ...	Do.	II	II	II	III
	135	Mangat Singh ...	16th July, 1900	Kishori Lal ...	Vaish ...	Do.	II	II	II	III
	136	Mohan Singh ...	16th Nov., 1901	Arjun Singh ...	Thakur ...	Do.	II	III	III	III
	137	Nazir Bakhsh ...	16th May, 1901	Mir Bakhsh ...	Islam ...	Do.	II	II	...	III
	138	Net Ram Singh...	16th April, 1897	Indrajit Singh ...	Kurmi ...	Do.	II	III	III	II
	139	Qabul Singh ..	16th May, 1899	Fateh Singh ...	Brahman ...	Do.	II	II	III	II
	140	Raja Ram ...	16th May, 1897	Niadar Mal ...	Do. ...	Do.	III	III	III	III
	141	Rama Nand ...	16th April, 1899	Kishan Dat ...	Do. ...	Do	II	II	III	II
	142	Ram Chandra Sharma.	16th July, 1899	Mohan Lal ...	Do. ..	Do.	II	I	III	II
	143	Ram Ghulam ...	16th Nov., 1896	Dwarika Prasad...	Do. ...	Do.	III	II	III	III
	145	Tika Ram ...	16th Mar., 1901	Sis Ram ...	Do. ...	Do.	II	II	...	I

* Appeared and passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

Name of Normal School district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion	First Language. Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—SCHOOL CANDIDATES *(concluded)*.						
NORMAL SCHOOL, BAREILLY (123—175.)	146	Amrao Singh ...	16th Jan., 1897	Bhikkan Singh ...	Vaish ...	Hindi...	II	III	III	II
	147	Asharfi Lal ...	31st Oct., 1895	Basant Rai ...	Kayasth ...	Urdu ...	II	III	...	II
	148	Babu Ram ...	16th Dec., 1899	Puttu Lal ...	Do. ...	Do.	II	II	II	II
	150	Braj Mohan Lal...	1st March, 1900	Kundan Lal ...	Do. ...	Do.	II	II	III	III
	151	Dwarika Singh ...	24th Feb., 1897	Ghanshyam Singh	Thakur ...	Do.	II	II	III	III
	152	Fateh Muhammad	16th Aug., 1901	Allah Dia ...	Islam ...	Urdu ...	II	II	...	III
	153	Ganga Ram ...	16th Sep., 1900	Chauhal Singh ...	Gujar ...	Do. ...	II	III	...	III
	154	Ghulam Nabi ...	1st Oct., 1897	Ale Nabi ...	Islam ...	Do. ...	I	II	...	III
	155	Abrar Khan ...	16th April, 1898	Ghulam Ghaus Khan.	Do. ...	Do. ...	II	I	II	III
	158	Mahmud Hasan...	16th Oct., 1898	Salim Ullah ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	159	Manzur Hasan ...	30th June, 1897	Muhammad Shah	Do. ...	Do. ...	I	II	III	II
	161	Mohabbat Rai ...	1st April, 1900	Durga Prasad ...	Vaish ...	Do. ...	II	III	I	III
	163	Muhammad Abdullah II.	16th Nov., 1900	Riayet Ullah ...	Islam ...	Do. ...	II	III	III	III
	164	Muhammad Ibrahim Beg.	16th April, 1897	Muhammad Ismail Beg.	Do. ...	Do. ...	II	I	III	III
	165	Muhammad Ibrahim Khan.	16th Jan., 1896	Mahrab Khan ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	166	Muhammad Zahur	2nd Feb., 1895	Husain Bakhsh ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	II
	167	Naubat Singh ...	16th Mar., 1896	Bhupal Singh ...	Kurmi ...	Do. ...	II	II	III	II
	168	Nazir Ali ...	16th May, 1900	Ilahi Bakhsh ...	Islam ...	Do. ...	II	II	II	II
	169	Rahim Bakhsh ...	16th May, 1900	Saif Ullah ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	III
	170	Ram Phal ...	2nd April, 1899	Jwala Prasad ...	Vaish ...	Do. ...	II	II	II	III
	171	Ram Swarup ...	4th Aug., 1899	Durga Prasad ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	173	Shib Charan Lal	16th July, 1901	Lochan Rai ...	Kayasth ...	Do. ...	II	III	II	II
	174	Umrao Singh ...	December, 1898	Hardayal Singh...	Rajput ...	Do. ...	II	III	II	II
	175	Zalim Singh ...	October, 1899	Chandan Singh ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
				B.—PRIVATE CANDIDATES.						
MUZAFFARNAGAR (176—177).	176	Ram Chandra Sahai	1st Jan., 1895	Jagannath ...	Brahman ...	Hindi...	II	I	III	I
SAHARANPUR (178-180).	178	Asa Ram ...	7th March, 1897	Mangat Singh ...	Hajjam ...	Do. ...	II	II	I	II
	180	Mushtaq Ahmad...	3rd Feb., 1894.	Allah Din ...	Islam ...	Urdu ..	II	III	III	...
NAINI TAL. (181-184).	182	Jhabban Singh ...	30th Sep., 1893	Umrao Singh ...	Chauhan ...	Hindi.	III	III	III	III
BUDAUN (185-194.)	185	Damodar Das ...	31st Oct., 1892	Dila Ram ...	Brahman ...	Do.	III	III	III	III
	187	Krishna Singh ...	5th Sep., 1894	Mahendra Singh...	Rajput (Thakur).	Do.	III	III	III	II
	190	Zorawar Singh ...	4th Aug., 1892	Chhab Singh ...	Thakur ...	Urdu	III	III	I	III
	191	*Abdul Hakim** ...	*30th Nov., 1890*	*Abdullah ...*	*Islam ...*	*Hindi*	*L.*			
	192	*Naubat Singh** ...	*19th June, 1893*	*Bhup Singh ...*	*Kshattriya*	*Do.*	*L.*			
BAREILLY, (195. 198.)	195	Abdul Samad ...	1st Sep., 1898	Nanhe ...	Islam ...	Urdu	II	III	II	III
	196	Budh Sen ...	1st May, 1895	Lokman ...	Murao ...	Do.	III	II	III	III
	198	*Krishna Narain**	*December, 1899*	*Thakur Das ...*	*Kayasth ...*	*Hindi*	*L.*			

* Appeared and passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teacher's Certificate Examination of 1921—(continued).

Name of Normal School or district.	Roll number.	Date of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practical. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				B.—PRIVATE CANDIDATES—*(concluded)*.						
PILIBHIT, (199—210.)	201	*Chandi Din** ...	*28th Mar., 1888*	*Baldeo Prasad* ...	*Brahman* ...	*Hindi*	*L.*			
	203	*Mata Din** ...	*10th Aug., 1894*	*Salig Ram* ...	*Do.* ...	*Do.*	*L.*			
	209	*Khiali Ram** ...	*1st Nov., 1899*	*Sita Ram* ...	*Brahman* ...	*Urdu*	*L.*			
BIJNOR, 211—217.	*210*	*Bihari Lal** ...	*1st July, 1896*	*Dod Raj* ...	*Kurmi* ...	*Do.*	*L.*			
	211	Murli Dhar ...	1st Mar., 1893	Banwari Das ...	Brahman ...	Hindi	II	III	III	I
	212	Hamid-ud-in ...	1st Sep., 1894	Muhi-ud-in ...	Islam ...	Urdu	III	II	II	II
	214	Ram Das ...	1st Dec., 1893	Kewal Kam ...	Vaish ...	Do.	III	III	III	II
	216	*Girdhari Singh**	*1st Aug., 1893*	*Jahangir Singh*	*Chauhan* ...	*Hindi*	*L.*			
	217	*Kure Singh** ...	*1st Dec., 1889*	*Budh Singh* ...	*Rajput* ...	*Do.*	*L.*			
DEHRA DUN, 218—221.	220	Maya Ram ...	8th Feb., 1897	Huki Ram ...	Brahman ...	Urdu	II	II	III	III
	221	*Khem Chand Sharma** ...	*Sep., 1899* ...	*Hukam Chand* ...	*Do.* ...	*Do.*	*L.*			
SHAHJAHANPUR, 223—231.	223	Bhagwan Din ...	31st Oct., 1895	Jagannath Prasad	Do. ...	Hindi	II	III	III	I
	224	Jodhha Ram ...	1st April, 1893	Indrajit ...	Barhi ...	Urdu	III	II	III	I
	225	Fazal Ahmad Khan	31st Oct., 1900	Abdul Razaq Khan	Islam ...	Do.	III	III	III	II
	226	Dalpati Ram ...	30th Nov., 1891	Kanhi Ram ...	Ahir ...	Do.	II	II	III	III
	227	*Jagannath Singh**	*31st July, 1894*	*Badri Singh* ...	*Thakur* ...	*Hindi*	*L.*	...	II	...
	228	*Banke Lal** ...	*October, 1899*	*Bhajan Lal* ...	*Brahman* ...	*Do.*	*L.*			
	230	*Chokhe Lal** ...	*May, 1891* ...	*Lila Dhar* ...	*Kurmi* ...	*Urdu*	*L.*			
MORADABAD (232—247.)	232	Sabha Chand ...	31st Oct., 1897	Tota Ram ...	Vaish ...	Hindi	II	II	II	III
	234	Sita Ram ...	31st May, 1897	Sauhan Lal ...	Vaish ...	Urdu	II	II	III	III
	238	*Dharm Singh** ...	*1st Jan., 1886*	*Lekh Ram* ...	*Jat* ...	*Hindi*	*L.*			
	239	*Laeeq Ahmad** ...	*30th June, 1893*	*Muzaffar Ahmad*	*Islam* ...	*Do.*	*L.*			
	243	*Muhammad Siddiq.**	*30th Apl., 1899*	*Khuda Bakhsh* ...	*Islam* ...	*Do.*	*L.*			
MEERUT (232—247.)	*244*	*Basudeo** ...	*30th Nov., 1896*	*Bhagwan Sahai* ...	*Brahman* ...	*Urdu*	*L.*			
	246	*Har Kesh* ...	*31st Dec., 1895*	*Nydar Singh* ...	*Do.*	*Do.*	*L.*			
	247	Rahmat-ullah ...	28th Feb., 1897	Muhammad Ramzan.	Islam ...	Do.	...	...	III	...
MORADABAD (248—257.)	248	Yusuf Ali ...	9th Jan., 1897	Rajab Ali ...	Do.	Do.	II	III	II	III
	249	Nand Kishor ...	1st Nov., 1894	Pirbhu Lal ...	Kayasth ...	Do.	III	II	...	II
	250	*Inayat Husain**	*30th June, 1899*	*Hidayat-ullah* ...	*Islam* ...	*Hindi*	*L.*			
	251	*Braj Kishor** ...	*1st May, 1893*	*Thandi Ram* ...	*Vaish* ...	*Do.*	*L.*			
	252	*Saiyid Hasan** ...	*31st Jan., 1899*	*Ali Hasan* ...	*Islam* ...	*Do.*	*L.*			
	254	*Sher Ali Khan** ...	*1st June, 1900*	*Mumtaz Ali Khan*	*Do.* ...	*Do.*	*L.*			
	255	*Lalta Prasad** ...	*3rd July, 1894*	*Mukund Ram* ...	*Brahmnn* ...	*Urdu*	*L.*			
	256	*Girwar Singh** ...	*20th May, 1898*	*Narpat Singh* ...	*Nai* ...	*Do.*	*L.*			
	257	*Ram Kirpal** ...	*30th Sep., 1899*	*Mukand Ram* ...	*Brahman* ...	*Do.*	*L.*	...	*II*	...
				A.—SCHOOL CANDIDATES.						
ALLAHABAD (258—299.)	258	Anant Madhav ...	24th June, 1894	Raghubar Dayal...	Brahman ...	Hindi	II	II	II	II
	259	Balwant Singh ...	4th July, 1898	Daulat Singh ...	Kshattriya	Do.	I	I	II	I
	260	Bhagwati Charan	29th Aug., 1895	Raghunandan Prasad.	Brahman ...	Do.	II	I	II	I
	261	Bishwanath Lal ...	3rd Feb., 1899	Arjun Lal ...	Kayasth ...	Do.	II	III	...	II
	262	Chandra Kesh Misra.	4th Feb., 1895	Ram Achal Misra	Brahman ...	Do.	II	III	II	II

*Appeared and passed in language subjects only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

Name of Normal School or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
							Passed in class.	Class in which passed.		
								Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
		A.—SCHOOL CANDIDATES.—*(concluded).*								
Normal School, Allahabad (258—299).	264	Dip Narain Tripathi.	1st Dec., 1896	Kedar Nath Tripathi.	Brahman ...	Hindi	II	II	III	I
	265	Gadadhar Prasad Tripathi.	1st Aug., 1900	Shiv Dayal ...	Do. ...	Do.	II	III	II	III
	266	Jageshwar Prasad	31st Aug., 1890	Har Dayal ...	Kayasth ...	Do.	III	III	II	III
	267	Jiv Rakhan Singh	3rd June, 1901	Shiv Bhajan Singh	Kshattriya	Do.	III	II	II	I
	268	Mahabir Prasad Mishra.	5th March, 1900	Mahadeo Prasad Misra.	Brahman ...	Do.	II	III	II	III
	270	Nathu Ram ...	3rd Aug., 1899	Jawahar Singh ...	Do. ...	Do.	II	I	II	I
	274	Ram Kishor ...	1st March, 1899	Murli Dhar ...	Kurmi ...	Do.	III	II	II	III
	275	Ram Narain Tripathi.	1st Jan., 1901	Sita Ram Tripathi	Do. ...	Do.	II	II	III	I
	276	Ram Sewak ...	4th March, 1901	Gokul Prasad ...	Brahman ...	Do.	III	II	II	II
	278	Sarju Prasad Shukla.	4th Jan., 1900	Bhawani Din Shukla.	Do. ...	Do.	III	II	II	II
	279	Sarbjit Tripathi ...	1st July, 1901	Mata Prasad Tripathi.	Do. ...	Do.	II	II	II	II
	280	Shankar Lal ...	1st July, 1897	Devi Din ...	Do. ...	Do.	II	I	II	II
	281	Shiv Gopal ...	3rd Aug., 1899	Tara Shankar ...	Do. ...	Do.	II	I	II	I
	282	Shiv Mangal Ram	3rd Dec., 1900	Ram Kishor ...	Do. ...	Do.	II	I	III	II
	283	Shiv Murti Misra	4th Sep., 1894	Ishwari Prasad Misra.	Do. ...	Do.	II	I	III	II
	284	Shiv Prasanna ...	5th July, 1900	Lakshman ...	Abhir ...	Do.	III	III	III	II
	285	Shyam Sundar Avasthi.	4th July, 1896	Sita Ram Avasthi	Brahman ...	Do.	II	II	II	II
	286	Uma Shankar ...	4th Nov., 1896	Ram Autar ...	Do. ...	Do.	II	I	II	I
	287	Bishweshwar Dayal	27th July, 1893	Madhav Prasad ...	Kayasth ...	Urdu	II	I	I	I
	289	Gajraj Prasad Tripathi.	4th Dec., 1898	Mahabir Prasad ...	Brahman ...	Do.	II	II	III	II
	290	Hafiz-ullah ...	3rd Nov., 1897	Abdul Latif ...	Islam ...	Do.	II	I	II	II
	291	Kashi Prasad ...	4th Feb., 1899	Mahadeo Prasad	Kayasth ...	Do.	II	III	II	II
	292	Lakshmi Narain	4th Mar., 1899	Ram Bahori ...	Vaish ...	Do.	III	II	II	II
	293	Manzur Ahmad ...	3rd Sep., 1900	Fazal Ahmad ...	Islam ...	Do.	III	I	II	II
	294	Muhammad Anwar Ghani.	3rd Dec., 1898	Muhammad Ibrahim Ali.	Do. ...	Do.	II	I	II	II
	295	Muhammad Fazil	1st Aug., 1895	Ali Husain ...	Do. ...	Do.	II	I	II	I
	296	Pratap Narain ...	29th Dec., 1893	Shiv Kumar Lal	Kayasth ...	Do.	II	II	III	III
	297	Ram Gopal Dwivedi.	5th Dec., 1899	Ajodhya Prasad ...	Brahman ...	Do.	III	II	III	I
	298	Shah Muhammad	3rd Sep., 1899	Bakhsh-ullah ...	Islam ...	Do.	III	II	II	II
	299	Saiyid Shaida Husain.	3rd Mar., 1901	Saiyid Sakhawat Husain.	Do. ...	Do.	II	I	I	I
		B.—PRIVATE CANDIDATES.								
KARVI (BANDA), (300—303.)	300	Muhammad Zahur Khan.	1st Jan., 1896	Ibrahim Khan ...	Islam ...	Hindi	II	I	I	I

* Appeared and passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teacher's Certificate Examination of 1921—(continued).

Name of Normal School or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Class in which passed.		
							Passed in class.	Class-teachin .	Drawing.	Physical Exercises.
			B.—PRIVATE CANDIDATES—*(concluded).*							
HAMIRPUR, (304—305.)	305	Kallu ...	28th Aug., 1898	Hassu ...	Islam ...	Urdu	II	III	II	III
ALLAHABAD. (306—322.)	310	Mujib-ullah ...	2nd Dec., 1890	Abdul Latif ...	Do. ...	Do.	III	II	II	III
	313	*Shyam Lal** ...	*4th Dec., 1892*	*Pratap Narain...*	*Kayasth ...*	*Do.*	*L.*			
	315	*Bishwanath Singh**	*2nd Aug., 1896*	*Udit Narayan Singh.*	*Kshattriya*	*Hindi*	*L.*			
	318	*Amar Nath Singh**	*1st Mar., 1893*	*Udit Narayan Singh.*	*Do. ...*	*Do.*	*L.*			
	321	*Thakur Prasad**	*1st Jan., 1893*	*Ram Sundar ...*	*Brahman ...*	*Urdu*	*L.*			
FATEHPUR. 323—327	325	Jagmohan Lal ...	18th Feb., 1898	Kesho Prasad ...	Brahman ...	Urdu	III	II	III	I
	326	Shyam Sundar ...	16th Apl., 1900	Ramsajiwan ...	Do. ...	Do.	...	...	...	III
BENARES. 329—331	329	Baliram Singh ...	10th Dec., 1899	Bikrma Singh ...	Kshattriya	Hindi	II	II	II	I
	330	Surya Nath Singh	4th Mar., 1899	Ram Prabhao Singh.	Do. ...	Do.	II	III	II	III
	331	Badri Prasad Mishra.	April, 1895	Ram Prakash Mishra.	Brahman ...	Do.	...	...	III	...
CAWNPORE. 332—339	*333*	*Jang Bahadur** ...	*27th Sept., 1894*	*Adi Nath ...*	*Kayasth ...*	*Urdu*	*L.*			
	335	*Kalika Prasad**	*1st Nov., 1890*	*Ganga Prasad ...*	*Do. ...*	*Do.*	*L.*			
	337	*Mohan Lal Shukla**	*26th Apl., 1897*	*Chandi Din Shukla*	*Brahman ...*	*Do.*	*L.*			
	338	*Piare Lal Nigam**	*1st May, 1895*	*Gauri Shankar Nigam.*	*Do. ...*	*Do.*	*L.*			
	339	*Daya Shankar Tiwari.**	*12th July, 1893*	*Lakshman Prasad*	*Brahman ...*	*Do.*	*L.*			
JAUNPUR 342—345	*342*	*Ahi Baran Ram**	*1st March, 1893*	*Bachcha Ram ...*	*Koeri ..*	*Hindi*	*L.*			
	343	*Sankatha Prasad**	*1st Sept., 1890*	*Ram Sumiran Lal*	*Kayasth ...*	*Do.*	*L.*			
			A.—SCHOOL CANDIDATES.							
NORMAL SCHOOL, GORAKHPUR (350—400).	351	Baldeo Misra ...	31st July, 1901	Jageshwar Misra	Brahman ...	Hindi	II	II	III	II
	352	Banwari Rai ...	30th June, 1897	Hannu Rai ...	Bhumihar ...	Do.	II	I	II	II
	355	Bikrama Singh ...	30th June, 1895	Harinarain Singh	Kshattriya	Do.	II	II	III	I
	357	Deosharan Singh	30th June, 1899	Mahadeo Singh ...	Do. ...	Do.	II	II	III	III
	358	Dwarika Pathak...	30th June, 1899	Bhola Pathak ...	Brahman ...	Do.	II	II	II	I
	359	Ganga Dayal ...	31st July, 1898	Shiv Balak ...	Do. ...	Do.	II	III	II	III
	361	Hirdai Narain Pande.	30th June, 1897	Mathura Pande ...	Brahman ...	Do.	II	I	II	I
	362	Jagannath Prasad I.	31st Dec., 1897	Dwarika Prasad ..	Nonia ...	Do.	III	II	III	II
	363	Jagannath Prasad II.	31st Jan., 1899	Ghulam ...	Kurmi ...	Do.	II	II	III	III
	364	Jokhan Mishra ...	31st Oct., 1895	Chandrika Mishra	Brahman ...	Do.	II	I	II	II
	365	Kalika Rai ...	30th April, 1900	Bindeshwari Rai	Bhumihar ...	Do.	II	II	III	II
	369	Raghubansh Singh	31st July, 1893	Kalpan Singh ...	Kshattriya	Do.	III	II	II	I
	373	Ramlagn Pande ..	31st July, 1898	Ramautar Pande	Brahman ...	Do.	II	II	II	I
	374	Sarbdeo Tiwari ..	30th Apl., 1900	Babu Lal Tiwari	Do. ...	Do.	II	I	II	II
	376	Sudarshan Pande	31st Oct., 1900	Rameshwar Pande	Do. ...	Do.	II	II	II	I
	377	Shukdeo Singh ...	30th June, 1895	Raghubir Singh...	Kshattriya...	Do.	III	I	III	II

* Appeared and passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

Name of Normal School or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
							Passed in class.	Class in which passed.		
								Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercise.
		A.—SCHOOL CANDIDATES—*(concluded)*.								
NORMAL SCHOOL, GORAKHPUR (350—400).	379	Tilakdhari Singh	30th June, 1899	Sumiran Singh ...	Kshattriya...	Hindi	II	III	III	II
	380	Abdul Waheed ...	30th June, 1895	Abdur Razzaq ...	Islam ...	Urdu	II	II	II	II
	381	Ashiq Ali ...	28th Feb., 1900	Shah Muhammad	Do. ...	Do.	II	III	III	II
	382	Basharat Husain	31st July, 1900	Qurban Ali ...	Do. ...	Do.	II	II	III	III
	383	Bashir Ahmad ...	31st July, 1901	Amir Ahmad ...	Do. ...	Do.	II	II	II	II
	385	Gaya Prasad ...	31st Aug., 1895	Shambhu Dayal ...	Kayasth ...	Do.	II	II	...	II
	386	Ibadat Husain ...	31st Jan., 1899	Hashmat Ali ...	Islam ...	Do.	II	I	II	I
	387	Ikram Khan ...	31st May, 1899	Umrao Khan ...	Do. ...	Do.	III	II	...	III
	388	Kedar Nath ...	30th June, 1895	Nageshwar Prasad	Kayasth ...	Do.	II	III	III	II
	389	Lal Muhammad...	31st Aug., 1900	Mosahab Ali ...	Islam ...	Do.	III	II	III	III
	390	Mahabir Prasad	31st Jan., 1899	Baijnath ...	Umar ...	Do.	II	II	III	III
	391	Muhammad Ghani	31st Jan., 1901	Fateh Muhammad	Islam ...	Do.	II	II	III	II
	392	Muhammad Salim	31st Jan., 1896	Wali Muhammad	Do. ...	Do.	III	II	III	II
	393	Naeem-ullah ...	31st July, 1900	Saeed Ahmad ...	Do. ...	Do.	II	II	III	II
	396	Ram Iqbal Pathak	30th June, 1894	Gokul Pathak ...	Brahman ...	Do.	II	II	III	I
	397	Ramshankar Pande	28th Feb., 1899	Banshraj Pande ...	Do. ...	Do.	III	I	II	I
	398	Sarju Singh ...	31st July, 1893	Debi Bakhsh Singh	Kshattriya ..	Do.	II	I	III	II
	399	Sheoharkhan Rai	30th June, 1899	Satnarain Rai ...	Bhumihar ...	Do.	II	I	III	II
	400	Zahid Husain ...	31st July, 1900	Sadiq Husain ...	Islam ...	Do.	III	II	III	II
		B.—PRIVATE CANDIDATES.								
BENARES 401-411 BAH. BAICH 412-416.	401	Sughar Singh ...	November, 1893	Sarb Dawan Singh	Kshattriya ...	Hindi	II	II	III	I
	403	Baij Nath Rai ...	1st July, 1891	Chandrama Rai ..	Bhumihar ...	Do.	III	III	III	II
	414	*Tirbhuwan Dat**	*1st June, 1899*	*Ganga Dhar ...*	*Brahman ...*	*Hindi*	*L.*			
BALLIA 417-425.	*421*	*Ram Mahendra Singh.**	*1st July, 1895*	*Deo Narain Singh*	*Kshattriya*	*Do.*	*L.*			
	422	*Baldeo Mishra*...*	*1st July, 1899*	*Ram Swarup Mishra.*	*Brahman ...*	*Urdu*	*L.*			
	424	*Mahendra Shukla**	*1st July, 1891*	*Ajodhia Shukla...*	*Do. ...*	*Do.*	*L.*			
	425	Nazir Ahmad ...	1st July, 1898	Muhammad Hasan	Islam ...	Do.	...	...	...	II
GORAKHPUR, 426—444.	426	Ganga Saran ...	1st March, 1893	Sahdeo Doshaundhi	Dashaundhi	Hindi	III	III	III	III
	427	Ram Narain Mal	1st Nov., 1896	Parmeshwar Mal	Saithwar ...	Do.	III	II	II	II
	428	Achyutanand ...	1st Jan., 1895	Tapeshwari Pande	Bhumihar Brahman.	Do.	III	II	III	III
	433	Abdul Ghani ...	1st June, 1895	Muhammad Ashraf	Islam ...	Urdu	III	II	III	III
	434	Bachchan Singh...	1st June, 1894	Surajbali ...	Kshattriya...	Do.	III	I	III	I
	436	Bhagwati Prasad	1st Nov., 1896	Bihari Mishra ...	Brahman ...	Hindi	II	II	III	III
	438	*Ram Bharos Mishra**	*1st Jan., 1897*	*Chandi Prasad Mishra.*	*Brahman ...*	*Urdu*	*L.*			
	441	*Shri Ballabh* ..*	*1st July, 1894*	*Rameshwar Tiwari*	*Do. ...*	*Do.*	*L.*			
	442	*Sheoharkh Tripathi**	*1st Jan., 1885*	*Thakur Prasad ...*	*Do. ...*	*Do.*	*L.*			
	444	*Babbu Upadhya**	*1st April, 1891*	*Bhimal Upadhya*	*Do. ...*	*Do.*	*L.*			
DEORIA-445-454. KASIA.	445	Bhola Singh ...	31st Aug., 1889	Lal Bihari Singh...	Kshattriya...	Hindi	III	II	...	I
	446	Bikram Prasad ...	31st Jan., 1898	Ram Swarup ...	Kandu ...	Urdu	III	III	I	II
	447	Ram Lochan Pande	10th Aug., 1894	Jageshwar Pande	Brahman ...	Hindi	...	...	II	...
	448	Altaf Husain ...	3rd June, 1897	Karim-ud-din ...	Islam ...	Urdu	...	...	III	...
	450	*Buddhi Ram* ...*	*6th June, 1893*	*Ganga Din ...*	*Teli ...*	*Hindi*	*L.*			
	451	*Brahmdeo Rai*...*	*May, 1899 ...*	*Beni Madho Rai*	*Bhumihar...*	*Do.*	*L.*			

* Appeared and passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination—(continued).

Name of Normal School or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
							Passed in class.	Class in which passed.		
								Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
		B.—PRIVATE CANDIDATES—*(concluded).*								
BARTI, (470—481.) AZAMGARH-JAUNPUR (464—469)-455-463. GHAZIPUR, (482—500.)	455	Anant Prasad Singh	5th Jan., 1895	Bhrigu Nath Singh	Kshattriya...	Hindi	III	II	III	III
	456	Har Bilas ...	1st June, 1893	Alai	Islam ...	Do.	II	II	III	II
	457	Sahib Ali ...	1st June, 1899	Jhinguri ...	Do. ...	Urdu	III	III	III	III
	458	Jang Bahadur Ram	4th June, 1894	Kandhai Ram ...	Ahir ...	Do.	III	II	III	II
	464	Sudama Singh ...	1st Sept., 1892	Tilak Dhari Singh	Kshattriya...	Hindi	II	I	II	I
	465	Ganpati Mal ...	1st July, 1893	Gaya Dat Mal ...	Mal (Kshattriya.)	Do.	III	III	I	...
	468	*Bhagwati Pujan Rai**	*May, 1892*	*Ramdas Rai ...*	*Bhumihar*	*Do.*	*L.*	...	...	...
	470	Haridwar Prasad	1st July, 1899	Gobardhan Pathak	Brahman ...	Do.	III	I	II	II
	471	Yamuna Singh ...	1st June, 1892	Dashrat Singh ...	Kshattriya...	Do.	III	III	III	III
	472	Parmeshwar Dat	1st May, 1895	Babban Pande ...	Brahman ...	Urdu	III	II	II	III
	475	*Shukdeo Prasad Pande.**	*1st July, 1896*	*Raghubansh Pande*	*Brahman ...*	*Hindi*	*L.*	...	...	...
	476	*Sita Ram Rai**	*1st July, 1897*	*Ram Subhag Rai*	*Bhumihar...*	*Do.*	*L.*	...	...	...
	480	*Tirth Raj Rai*...*	*1st Oct., 1886*	*Ram Baran Rai*	*Do. ...*	*Urdu*	*L.*	...	...	...
	482	Brij Narain Rai ...	10th July, 1900	Ram Lakhan Rae	Bhumihar Brahman	Hindi	II	II	II	III
						Do.	II	I	II	II
	483	Sangam Ram ...	8th July, 1900	Jeat Ram ...	Kumhar ...	Do.	L.	...	...	...
	487	*Brij Narain Lal**	*8th July, 1896*	*Ram Sumer Lal*	*Kayasth ...*	*Urdu*	*L.*	...	...	...
	488	*Somaru Singh*...*	*30th Sept., 1888*	*Bharat Singh ...*	*Kshattriya*	*Do.*	*L.*	...	...	...
	497	*Shri Krishna Pande.**	*1st Jan., 1892*	*Parmeshwar Pande*	*Brahman ...*					
		A.—SCHOOL CANDIDATES.								
NORMAL SCHOOL, LUCKNOW. (501—543.)	505	Bishwambhar Nath	16th July, 1901	Satgur Lal ...	Brahman ...	Hindi	II	II	III	III
	506	Brij Lal ...	1st June, 1901	Parmeshwar Din	Do. ...	Do.	II	II	I	II
	507	Darre ...	16th May, 1899	Durga ...	Nai ...	Do.	III	II	III	II
	509	Durga Prasad ...	16th Sep., 1900	Maha Bali ...	Brahman ...	Do.	III	II	III	III
	514	Mahadeo Prasad...	16th May, 1900	Bhagwan Din ...	Brahman ...	Do.	III	II	III	I
	517	Ram Piare ...	17th June, 1901	Darbari Lal ...	Kayasth ...	Do.	II	I	...	II
	518	Sheo Prasad Singh	1st Mar., 1900	Champa Singh ...	Kshattriya...	Do.	III	II	III	II
	522	Tirbhuwan Prasad	16th May, 1901	Ram Suchit ...	Brahman ...	Do.	II	II	II	I
	526	Bashir Ahmad ...	16th Jan., 1901	Pir Muhammad ...	Islam ...	Urdu	II	I	I	I
	527	Beni Madho ...	16th April, 1900	Badri Prasad ...	Brahman ...	Do.	II	II	III	I
	528	Bindra Prasad ...	1st Aug., 1900	Kanhai Lal ...	Kurmi ...	Do.	II	II	III	I
	529	Debi Ghulam ...	16th Nov., 1900	Gangi Din ...	Brahman ...	Do.	II	I	I	II
	530	Durga Prasad ...	16th Jan., 1897	Sital Prasad ...	Kayasth ...	Do.	III	I	I	I
	531	Ganga Sagar ...	16th Jan., 1900	Debi Dayal ...	Brahman ...	Do.	II	I	II	II
	532	Gauri Shanker ...	16th Aug., 1899	Shiv Gobind Lal...	Kayasth ...	Do.	III	I	II	III
	534	Hardeo Prasad ...	16th Oct., 1898	Chhote Lal ...	Brahman ...	Do.	II	II	II	I
	535	Mahmud Ahmad	16th Nov., 1900	Nasr Ullah ...	Islam ...	Do.	III	I	I	II
	541	Rameshwar Dayal	16th Mar., 1896	Shankar Lal ...	Kurmi ...	Do.	II	I	III	II
		B.—PRIVATE CANDIDATES.								
R.I.E. BARELI, (544—551.)	545	Allah Bakhsh ...	15th Sept., 1894	Abdur Razzaq ...	Islam ...	Urdu	III	III	III	III
	548	*Madhav Prasad**	*4th Jan., 1894*	*Swami Dayal ...*	*Kayasth ...*	*Hindi*	*L.*			
	549	*Gaya Sahai** ...	*1st Nov., 1901*	*Maharaj Din ...*	*Brahman ...*	*Urdu*	*L.*			
	550	*Sheo Naram Singh**	*1st Feb., 1900*	*Haripal Singh ...*	*Kshattriya*	*Do.*	*L.*			

* Appeared and passed in language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

Name of Normal School district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
							Passed in class.	Class in which passed.		
								Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
		B.—PRIVATE CANDIDATES—*(concluded).*								
BARA BANK 552-554	*552*	*Aqbal Bahadur**	*2nd Sep, 1896*	*Bans Gopal ...*	*Kayasth ...*	*Hindi*	*L.*			
	554	*Ram Adhar* ...*	*2nd July, 1897*	*Mathura Prasad*	*Brahman ...*	*Urdu*	*L.*			
CAWNPORE. 555-558	555	Prabhu Dayal ...	1st Aug., 1896	Swami Dayal ...	Kayasth ...	Do.	III	III	II	I
	556	*Jagannath Prasad**	*1st Mar., 1896*	*Gaya Din ...*	*Kurmi ...*	*Do.*	*L.*			
	558	*Shri Dhar* ...*	*1st Nov., 1894*	*Chheda Lal ...*	*Brahman...*	*Urdu...*	*L*			
KHERI, (559—568.)	559	Nur Muhammad...	4th Aug., 1897	Musaheb Ali ...	Islam ...	Do. ...	II	III	III	III
	560	Raghu Nath Prasad.	3rd Sept., 1898	Rikhi Ram ...	Kurmi ...	Do. ...	...	...	...	II
	566	*Suraj Prasad* ...*	*4th Feb, 1897*	*Nanku Lal ...*	*Brahman ...*	*Urdu*	*L.*			
BUDAUN, 569—70	569	Bhagwandin ...	1st Jan, 1896	Sheo Bakhsh ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
LUCKNOW, (571—588).	571	Sukhdin ...	8th Mar., 1896	Seoki ...	Do. ...	Hindi...	III	III	I	II
	575	Bansh Gopal ...	8th Feb., 1898	Dwarika Prasad...	Kurmi ...	Urdu	III	II	III	II
	579	Kallu Ram ...	8th June, 1898	Hazari Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	...	...	III	III
	580	*Puranmasi Din**	*1st Mar., 1896*	*Bhola Prasad ...*	*Kurmi ...*	*Hindi...*	*L.*			
	586	Zahid Ali ...	8th May, 1898	Nabi Bakhsh ...	Islam ...	Urdu...	...	...	III	
	587	*Harpal Singh* ...*	*6th Dec., 1899*	*Ram Lal ...*	*Kurmi ...*	*Do. ...*	*L.*			
SITAPUR, (589—596.)	591	Ajodhia Prasad ...	10th Mar., 1897	Suraj Bali ...	Kayasth ...	Urdu...	III	II	III	II
	592	*Razzaq Bakhsh**	*8th Dec., 1885*	*Paighambar Bakhsh.*	*Islam ...*	*Hindi*	*L.*			
HARDOI, (597—603.)	*596*	*Kedar Nath* ...*	*8th Jan., 1897*	*Sada Nand ...*	*Brahman ...*	*Urdu...*	*L.*			
	597	*Puttu Lal* ...*	*1st Nov., 1897*	*Balla ...*	*Kori ...*	*Hindi*	*L.*			
	601	*Natthu Lal* ...*	*1st May, 1895*	*Durga Prasad ...*	*Vaish ...*	*Urdu...*	*L.*			
	602	*Manni Lal* ...*	*1st Mar., 1899*	*Raghunandan Prasad.*	*Brahman ...*	*Do. ...*	*L.*			
UNAO, (604—610).	*603*	*Ram Ratan* ...*	*1st May, 1895*	*Shyam Sundar Lal*	*Khattri ...*	*Do. ...*	*L.*			
	605	Raghunandan Prasad.	10th Oct., 1898	Shiv Gopal ...	Brahman ...	Hindi...	III	III	III	II
	606	Gaya Prasad ...	2nd May, 1900	Sheo Narain ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	608	*Baijnath* ...*	*4th Aug., 1897*	*Chandrika Prasad*	*Kayasth ...*	*Do. ...*	*L.*			
	610	*Mahabir Prasad**	*25th May, 1900*	*Nunnhu ...*	*Vaish ...*	*Do. ...*	*L.*			
		A.—SCHOOL CANDIDATES.								
NORMAL SCHOOL, FYZABAD (611—649).	611	Ajodbia Prasad ...	16th April, 1901	Surya Bali ...	Kurmi ...	Hindi	III	II	II	I
	613	Bhagwan Bakhsh Singh.	1st Jan., 1901	Bairisal Singh ...	Kshattriya...	Do.	II	I	I	I
	617	Indra Pal ...	16th May, 1899	Bhawani Prasad...	Kurmi ...	Do.	II	I	...	II
	618	Kedar Nath Tiwari	16th Sep., 1900	Mata Prasad Tiwari	Brahman ...	Do.	III	II	I	I
	620	Mata Prasad ...	16th Jan., 1895	Raja Ram ...	Do. ...	Do.	III	I	III	III
	623	Ram Dat Singh ...	8th Feb., 1899	Mahadeo Singh ...	Kshattriya	Do.	II	II	II	I
	624	Ram Din Pande...	1st Nov., 1893	Bhagwat Prasad Pande.	Brahman ...	Do.	II	I	...	II
	625	Ram Harkh ...	4th Jan., 1899	Mangal ...	Dasaundhi	Do.	II	I	II	II
	627	Ram Partap Misra	1st Jan., 1900	Jagmohan Misra...	Brahman ...	Do.	II	I	...	II
	629	Shiam Sundar Pande.	18th June, 1900	Vindhia Prasad Pande.	Do. ...	Do.	II	II	I	I
	630	Abdul Aziz ...	31st Oct., 1896	Khuda Bakhsh ...	Islam ...	Urdu	II	I	II	I

* Appeared and passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examintaion of 1921—(continued).

Name of Normal School or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed: Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—SCHOOL CANDIDATES—*(concluded)*.						
NORMAL SCHOOL FYZABAD (611—649.)	632	Ata Ullah ...	30th June, 1893	Bab Ullah ...	Islam ...	Urdu.	II	I	I	I
	633	Baldeo Prasad ...	16th Nov., 1894	Sheo Raj ...	Kurmi ...	Do.	I	II	I	I
	634	Jai Narain Lal ...	1st Jan., 1899	Nageshwar Prasad	Kayasth ...	Do.	III	III	II	II
	635	Kunj Bihari Shukla	15th April, 1899	Jageshwar Shukla	Brahman ...	Do.	II	I	I	I
	636	Mathura Prasad...	1st Jan., 1895	Raghubar Dayal...	Do. ...	Do.	III	II	III	II
	638	Muhammad Ismail	16th Mar., 1894	Abdul Rahman ...	Islam ...	Do.	II	II	II	II
	639	Muhammad Razi Khan.	16th Feb., 1900	Husaini Khan ...	Do. ...	Do.	II	III	III	II
	640	Nazir Husain ...	16th Oct., 1897	Sifat Husain ...	Islam ...	Urdu	II	II	II	I
	641	Qasim Ali ...	9th Feb., 1898	Ghuru ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	I
	642	Rahmat Ullah ...	16th June, 1900	Karim Bakhsh ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	643	Raj Narain Lal ...	16th May, 1895	Bindeshwari Lal	Kayasth ...	Do. ...	III	III	III	III
	644	Rameshar Singh...	15th May, 1900	Indraj Singh ...	Kashattriya	Do. ...	II	II	III	...
	645	Ram Raj Singh ...	1st Jan., 1901	Mahabal Singh ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	646	Raza Muhammad	1st Jan., 1901	Fida Muhammad	Islam ...	Do. ...	II	II	I	II
	648	Sundar Lal ...	2nd Sep., 1897	Sadhu Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	II	II	I	I
	649	Suraj Lal Shukla	1st Jan., 1900	Mahabir Prasad ...	Brahman ...	Do. ...	II	I	I	I
				B.—PRIVATE CANDIDATES.						
SULTANPUR—(661—667.) FARRUKHABAD, FATEHGARH—(650—652.) BARA BANKI—(653—659.)	651	*Mahanand Ojha**	*May, 1897* ..	*Badri PrasadOjha*	*Brahman* ...	*Urdu* ...	*L.*			
	654	*Jangali Prasad**	*July, 1899* ...	*Ram Autar Lal*...	*Kayasth* ...	*Hindi*	*L.*			
	655	*Prayag Din** ...	*January, 1896*	*Mahabir Prasad*	*Do,* ...	*Urdu* ..	*L.*			
	656	*Sidh Nath** ...	*March, 1894*	*Badri Prasad* ...	*Brahman* ...	*Do.* ...	*L*			
	657	*Shiv Prasad** ...	*November, 1894*	*Ram Dayal* ...	*Mali* ...	*Do.* ...	*L*			
	658	*Avadh Bihari** ...	*12th May, 1894*	*Munna Lal* ...	*Br hman*	*Do.* ...	*L.*			
	659	*Hira Lal** ...	*4th Aug., 1824*	*Bechu Lal* ...	*Bhurji* ...	*Do.* ...	*L.*			
	661	Bulbhadra Singh...	1st May, 1895	Mata Bakhsh Singh	Kashattriya	Hindi ...	II	I	I	II
	663	Munishar Ram ...	1st Dec., 1895	Uma Dat ...	Brahman ...	Urdu ..	II	III	II	II
	666	*Guru Bakhsh Tiwari.**	*5th Aug., 1896*	*Nageshwar* ...	*Do.* ...	*Hindi* ..	*L.*			
	667	*Ajodhia Prasad**	*31st Aug., 1899*	*Durga Ram* ...	*Brahman* ...	*Urdu* ...	*L.*			
FYZABAD, (670—680.)	670	Ram Bali Pande...	4th Oct., 1897	Chandrika Pande	Do. ...	Hindi ...	III	III	III	III
	672	*Chandrika Singh**	*16th Aug., 1887*	*Gajadhar Singh*	*Kshatriya* .	*Do.* ..	*L.*			
	675	*Wajid Ali** ...	*8th June, 1899*	*Abbas Ali* ...	*Islam* ..	*Do.* ...	*L.*			
	676	*Sangam Lal** ...	*16th Aug., 1884*	*Bihari Lal* ...	*Kayasth* ...	*Do.* ...	*L.*			
	679	*Ajodhia Prasad Singh**	*4th Jun., 1899*	*Mata Dayal Singh*	*Kshattriya*	*Urdu* ...	*L.*			
	680	Ram Sundar Lal...	16th May, 1900	Lallu Lal ...	*Kayasth* ...	Do. ...	...	....	III	
GONDA (681—689.)	682	*Jokhan Lal** ...	*1st March, 1898*	*Jagdat Lal* ...	*Do.* ...	*Hindi* ...	*L.*			
	684	*Ram Narayan** ...	*10th Oct., 1894*	*Shiv Bakhsh* ...	*Murao* ...	*Urdu* ..	*L.*			
	685	*Gomti Prasad** ...	*31st May, 1894*	*Dev Dat* ...	*Brahman* ...	*Do.* ...	*L.*			
	687	*Shri Dat** ...	*1st Dec., 1900*	*Lakshmi Narayan*	*Do.* ...	*Do.* ...	*L.*			

* Appeared and passed in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921—(concluded).

Name of Normal School or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
							Passed in class.	Class in which passed.		
								Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercise.
		A.—SCHOOL CANDIDATES.								
NORMAL SCHOOL, ALMORA, (690—703).	691	Amar Singh ...	4th Jan., 1896	Guman Singh ...	Rajput ...	Hindi	III	III	...	II
	693	Ummed Singh ...	10th Feb., 1899	Kushal Singh ...	Do. ...	Do.	I	II	III	III
	694	Joga Ram ...	15th July, 1900	An Dev ...	Brahman ...	Do.	II	III	...	I
	695	Debi Lal Sah ...	20th Feb., 1901	Durga Sah ...	Vaish ...	Do.	II	I	III	I
	696	Gawar Singh ...	4th Dec., 1899	Birbal Singh ...	Rajput ...	Do.	II	III	II	III
	698	Sundar Singh ...	11th May, 1900	Devi Singh ...	Do. ...	Do.	III	II	III	III
	700	Tara Singh ...	7th March, 1894	Harkh Singh ...	Do. ...	Do.	II	III	...	III
	701	Atma Ram ...	4th Sep., 1900	Mangala Nand ...	Brahman ...	Do.	II	III	...	III
	702	Bachi Ram ...	19th Aug., 1895	Lakshmi Kant ...	Do. ...	Do.	II	III	II	III
	703	Narottam ...	4th Mar., 1901	Hari Krishna ...	Do. ...	Do.	I	II	III	III
		B.—PRIVATE CANDIDATES.								
GARHWAL.	704	Ram Singh Rawat	5th Aug., 1898	Chait Singh Rawat	Rajput ...	Hindi	II	I	I	III
ALMORA, (705—709).	705	Rup Singh ...	4th Feb., 1895	Nar Singh ...	Do. ...	Do.	III	III	I	II
	706	Ratan Singh Bora	4th Mar., 1900	Madan Singh Bora	Do. ...	Do.	III	III	...	III
	707	Pitambar ...	25th Mar., 1894	Chintamani ...	Brahman ...	Do.	III	III	III	...
	708	Parmanand ...	5th July, 1900	Lakshmi Dat ...	Do. ...	Do.	II	III	II	III
		A.—SCHOOL CANDIDATES.								
NORMAL SCHOOL, AJMER (710—729)	718	Lal Singh ...	5th Nov., 1902	Raj Singh ...	Rawat ...	Hindi	II	II	...	I
	723	Ram Bilas ...	11th Jan., 1903	Radha Krishna ...	Brahman ...	Do.	II	III	III	II
	724	Ram Pal ...	24th April, 1902	Badri Lal ...	Do. ...	Do.	II	II	III	I
	726	Shankar Lal ...	21st Dec., 1902	Chunni Lal ...	Dakot ...	Do.	II	III	III	I
	727	Shiv Das ...	10th Mar., 1903	Mathura Lal ...	Guru ...	Do.	II	II	III	I
	728	Shuk Deo ...	17th Nov., 1902	Mohan Lal ...	Brahman ...	Do.	II	I	III	I
	729	Venkteshwar Prasad	7th Sep., 1902	Kalu Ram ...	Do. ...	Do.	II	II	II	II
		B.—PRIVATE CANDIDATES.								
AJMER-MERWARA (730—749)	730	Bhura Lal ...	1st Mar., 1896	Mathura Lal ...	Vaish ...	Hindi	III	II	III	III
	737	Lakshmi Narain I	4th Sep, 1890	Ram Jiwan ...	Brahman ...	Do.	II	I	III	I
	738	Lakshmi Narain II	1st June, 1902	Amba Lal ...	Do. ...	Do.	II	II	II	I
	739	Lal Singh ...	15th Aug., 1901	Pahalwan Singh...	Thakur ...	Do.	III	II	III	I
	743	Rahtu Lal ...	18th June., 1894	Bansi Lal ...	Vaish ...	Do.	III	II	...	I
	749	Ismail Muhammad	17th Mar., 1902	Ala-ud-din ...	Islam ...	Do.	III	I	I	I
BHARATPUR STATE (750-751)	751	*Natthi Lal** ...	*4th Feb., 1895*	*Deoki Nandan* ...	*Brahman* ...	*Urdu*	*L*			

*Appeared and passed in Language subject only.

ALLAHABAD:
The 21st June, 1921.

K. P. KICHLU, M.A.
Offg. Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 69/XXIII—16(1).

Dated Allahabad, the 18th June, 1921.

Babu Sham Lal Dhawan, B.A., L.T., Assistant Master, Chamier Orman High School, Rurki, furlough on medical certificate, from 1st to 14th May, 1921.

APPOINTMENT.

ORDER NO. 45/XXXVII—1(13).

Dated Allahabad, the 20th June, 1921.

Munshi Duli Chand, Head Teacher Town School, Kagaraul (Agra) officiated as Sub-Deputy Inspector of Schools, Agra, from 15th to 24th May, 1921, *vice* Babu Vishnu Diayal, on deputation as Deputy Inspector of Schools.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 65/XXIII—120.

Dated Allahabad, the 18th June, 1921.

Babu Rameshwar Sahai Singh, C.T., Assistant Master, Government High School, Aligarh, in the Rs. 70 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 66/XXIII—57.

Dated Allahabad, the 18th June, 1921.

With effect from 1st February, 1921, Munshi Jafar Ali, Drawing Master, Government High School, Srinagar, on probation, is confirmed in that appointment and is promoted to the Rs. 60 grade.

ORDER NO. 67/XXIII.

Dated Allahabad, the 18th June, 1921.

Munshi Umrao Hasan, Assistant Master, Chamier Orman High School, Rurki, in the Rs. 60 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO 68/XXIII—77.

Dated Allahabad, the 18th June, 1921.

The following Assistant Masters, Government High School, Hapur, in the Rs. 40 grade, temporary, and on probation, are hereby confirmed in their appointment and grade:—

1. Pandit Raj Bal Sharma,
   and
2. Babu Chandra Bhan Gupta.

ORDER NO. V.E./47/XXXVII—2(2).

Dated Allahabad, the 22nd June, 1921.

Pandit Govind Ram Pathak, Sub-Deputy Inspector of Schools, Muttra, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. 48/XXXVII—2(2).

Dated Allahabad, the 22nd June, 1921.

Syid Ikram Husain Rizvi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Agra, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

TRANSFER.

ORDER NO. 46/XXXVII—2(24).

Dated Allahabad, the 20th June, 1921.

Babu Brij Narain Saksena, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Cawnpore to Meerut to fill up the newly-created post.

CANCELLATIONS.

ORDER NO. 63/XXII—5(22).

Dated Allahabad, the 14th June, 1921.

The unexpired portion (1st to 29th May, 1921) of privilege leave, granted to Mr. G. K. Ralph, Assistant Teacher, Reformatory School, Chunar, in this office order no. 650/XXII—5(84), dated the 12th March, 1921, is hereby cancelled.

ORDER NO. 64/XXII—6(1).

Dated Allahabad, the 14th June, 1921.

This office order no. A.-22/XXII—6(1), dated the 21st April, 1921, granting privilege leave for one month to Miss N. F. Davis, Assistant Inspectress of Girls' Schools, Lucknow, is hereby cancelled.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

LIST OF FIRST 30 CANDIDATES SUCCESSFUL IN THE VERNACULAR LOWER MIDDLE EXAMINATION FOR GIRLS 1921, IN ORDER OF MERIT, OF WHOM 12 ARE ELIGIBLE FOR GOVERNMENT SCHOLARSHIP OF Rs. 8 EACH PER MENSEM (SIX FOR ENGLISH STUDY IN A RECOGNIZED ENGLISH SCHOOL AND SIX FOR FURTHER VERNACULAR STUDY IN A RECOGNIZED VERNACULAR SCHOOL).

Serial no.	Roll no.	Name of candidate.	Age.	Name of school.	Remarks
			Y. M		
	212	Phunda Begam ...	22–0	A private candidate of Sultanpur.	
2	228	Zohra ...	16–2	Government Girls' Model School, Lucknow.	
3	224	Nawab Ara ...	15–7	Ditto ditto.	
4	125	Ratna Devi ...	20–2	A private candidate of Almora.	
5	223	Munir Jahan ...	15–8	Government Girls' Model School, Lucknow.	
6	221	Shahjahan ...	15–8	Ditto ditto.	
7	214	Kalawati ...	14–7	Ditto dito.	
	229	Qaiser Begam ...	17–8	Ditto dito.	
9	98	Ram Rati Devi ...	15–9	Girls' Normal School, Bareilly.	
	215	Brij Kishori ...	20–5	Government Girls' Model School, Lucknow.	
11	217	Savithri ...	14–8	Ditto ditto	
	222	Afsar Jahan ...	16–8	Ditto ditto	
13	213	Sumithra Devi ...	16–6	Ditto ditto	
14	216	Rukmani ...	16–8	Ditto ditto	
15	146	Gyanwati Devi ...	12–5	A private candidate of Hamirpur.	
	227	Askari Begam ...	26–8	Government Girls' Model School, Lucknow.	
	112	Sobhagwati ...	15–6	Arya Kanya Pathshala, Pilibhit.	
18	170	Ram Rani Devi ...	11–10	Ditto Allahabad.	
19	139	Shyam Devi ...	15–9	D. B. Girls' School, Umrain, district Etawah	
20	232	Zohra Begam ...	14–8	Model Girls' School, Rae Bareli.	
21	175	Yashada Devi ...	39–2	A private candidate of Allahabad.	
22	97	Ram Katori ...	22–0	Girls' Normal School, Bareilly.	
23	93	Lalta Devi ...	16–0	Ditto ditto.	
24	220	Bhagwati ...	26–5	Government Girls' Model School, Lucknow.	
25	96	Vidya Wati ...	13–0	Girls' Normal School, Bareilly.	
26	78	Prabhawati Devi ...	18–10	A private candidate of Mainpuri.	
	99	Shiv Devi ...	22–0	Girls' Normal School, Bareilly.	
28	53	Viddyat Prabha ...	16–2	Model Girl's School, Maithan, Agra.	
29	94	Jamuna Devi ...	26–0	Girls' Normal School, Bareilly.	
30	226	Kagni ...	16–8	Government Girls' Model School, Lucknow.	

H. G. STUART, M. A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE VERNACULAR LOWER MIDDLE EXAMINATION FOR GIRLS HELD IN APRIL, 1921.

District.	Roll number.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division.	Distinguished in—
			B.—AIDED SCHOOLS.					
MORADABAD, 1—14.	3	Prem Wati ...	Raja Ram ...	Khattri ...	Partap Singh Girls' School, Moradabad.	Hindi ..	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	6	Raj Rani ...	Ganga Narain ...	Brahman ...	...	Hindi ...	II	
	7	Kailashpati ...	Ram Charan ...	Vaish ...	...	Do. ...	II	
	8	Vidyavati ...	Karan Singh ...	Brahman ...	...	Do. ...	I	
	13	Vidyavati ...	Parshadi Lal ...	Vaish ...	...	Do. ...	I	
	14	*Sumittra Devi*† ...	*Parmeshwari Dayal.*	*Kayasth* ...	...	*Urdu* ...	*I.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
NAINI TAL, 18—19.	18	Krishna Devi ...	Moti Ram ...	Bhumihar ...	...	Hindi ...	II	
	19	Chameli Devi ...	Shanker Lal ...	Brahman ...	...	Do. ...	II	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
ALIGARH, 20—24.	20	Bhaggo ...	Narotam ...	Barhai ...	D. B. Girls' School, Lakhnau.	Hindi ...	II	
	22	Bhagwati ...	Tota Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
	24	Gopi Devi ...	Devi Dass ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
BIJNOR, 25—28.	25	Sukh Devi ...	Mukand Ram ...	Brahman ...	Model Girls' School, Bijnor.	Hindi ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
	28	Ganga Wati ...	Kanhai Lal ...	Brahman ...	...	Hindi ...	II	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
MEERUT, 30—41.	30	Raj Devi* ...	Reoti Prasad ...	Kayasth ...	Municipal Girls' School, Nil-ki-gali, Meerut.	Hindi ...	I	
	31	Basso Devi* ...	Do. ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
	33	Kripa* ...	Mahu ...	Christian ...	C. M. S. Girls' School, Jayi.	Urdu ...	II	
	34	Sophi* ...	Mamman ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	36	Kishun Devi* ...	Amir Chand ...	Brahman ...	...	Hindi ...	II	
	37	Roopwati* ...	Sipahi Singh ...	Vaish ...	...	Hindi ..	III	
	38	Zeb-un-Nisa Begum*.	Ghulam Ali Khan	Islam ...	...	Urdu ...	I	
	40	*Akhlaq Jehan Begam*†	*Hidayatyar Khan*	*Do.* ...	...	*Hindi* ...	*I.*	
	41	*Sakina Begum*† ...	*Mashuq Husain*	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*I.*	

* These candidates have passed the examination in cooking also.
† Examined in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls held in April, 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
MUZAFFARNAGAR, 42—45.	42	Kamlawati* ...	Bishambher Sahai	Vaish ...	Hewett Model Girls' School, Muzaffarnagar.	Hindi ...	I	
	43	Adeline Egnes*	George Gordon ...	Christian ...	Ditto ...	Urdu ...	I	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	44	Prakash Wati* ...	Rai Ratan Chand	Khattri ...	...	Hindi ...	II	2nd Ver.
	45	*Munno Devi†* ...	*Amba Datt* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ...	*I.*	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
DEHRA DUN, 47—48.	47	Gaura Devi* ...	Madho Ram ...	Brahman ...	Hindu Model Girls' School, Dehra Dun.	Hindi ...	I	
	48	Sumittra Devi* ...	Parmanand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
BAREILLY.	49	Vidushi* ...	Ram Chandra ...	Vaish ...	...	Hindi ...	II	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
AGRA, 53—65.	53	Viddyut Prabha*	Akshay Kumar ...	Kayasth ...	Model Girls' School, Maithan, Agra.	Hindi ...	I	
	54	Savittri Devi* ...	Pooran Chand ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	55	Sarju Devi* ...	Ram Narain ...	Thakur ...	Model Girls' School, Chhipi Tola, Agra.	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	61	Chironja Devi ...	Nand Kishore ...	Thakur ...	...	Hindi ...	II	
	62	Panna Bai ...	Dal Chand ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	
	65	Faruqi Khanum*	Mohammad Kadir Khan.	Islam ...	...	Urdu ...	II	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
FARRUKHABAD, 70—73.	70	Lilawati ...	Ram Prasad ...	Kurmi ...	Model Girls' School, Fatehgarh.	Hindi ...	II	
	71	Lakshmi Devi ...	Ganga Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	III	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
	72	Chandra Mukhi ...	Ram Narain ...	Khattri ...	Hindu Girls' school, Kanauj.	Hindi ...	II	
	73	Har Pyari ...	Bal Krishna ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
MAINPURI, 76—78.	76	Hari Bala Devi*	Rajrendra Narain	Bhatia ...	...	Hindi ...	II	
	78	Prabhawati Devi*	Bishnu Singh ...	Thakur ...	...	Do. ...	I	

NOTE.—Distinguished in (2nd Ver.) (Second) Vernacular.
* These candidates have passed the examination in cooking also.
† Examined in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls held in April, 1921—(continued).

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
FARRUKHABAD, 79.	79	*Savittri Devi†* ...	*Kalloo Ram* ...	*Brahman* ...	...	*Urdu* ...	*I*	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
SHAHJAHANPUR, 80—84.	80	Kalawati ...	Tirbeni Sahai ...	Kayasth ...	Model Girls' School, Shahjahanpur.	Hindi ...	I	Arith. & 2nd V.
	83	Bhagwati ...	Mahadeo Prasad	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	2nd V.
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
	84	Man Mohini Devi	Piare Lal Singh...	Chhattri Bhatia.	...	Hindi ..	II	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
BUDAUN, 87—88	87	Kalawati* ...	Janki Prasad ...	Kayasth ...	Hindu Model Girls' School, Budaun.	Hindi ...	I	Arith.
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
	88	Chandra Mukhi*...	Banne Lal ...	Kayasth ...	...	Hindi ...	I	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
BAREILLY, 93—102.	93	Lalta Devi* ...	Banke Lal ...	Bania ...	Girls' Normal School, Bareilly.	Hindi ...	I	
	94	Jamuna Devi* ...	Janki Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	Dom. Sc.
	95	Sumittra Devi* ...	Munna Lal ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith.
	96	Vidyawati* ...	Anandi Lal ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith.
	97	Ram Katori* ...	Malkhan Singh ...	Thakur ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith.
	98	Ram Rati Devi*...	Baldeo Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	2nd V.
	99	Shri Devi ...	Nand Kishore ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	I	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	101	Bain Utsha* ...	Ram Narain Asthana.	Kayasth ...	...	Hindi ...	III	
	102	Ganga Devi* ...	Gokul Prasad ...	Kahar ...	...	Do. ..	II	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
KHERI, 104.	104	Brij Rani ...	Dwarka Prasad...	Kurmi ...	Model Girls' School, Lakhimpur.	Hindi ...	II	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
PILIBHIT, 112—114	112	Sobhagwati* ...	Sher Singh ...	Taga ...	Arya Kanya Pathshala, Pilibhit.	Hindi ...	I	Dom. Sc.
	113	Suraj Mukhi* ...	Brij Narain ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	II	
	114	Ram Sumaria* ...	Ulfat Rai ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
PILIBHIT, 117.	117	Vidyawati ...	Ganesh Prasad ...	Brahman ...	...	Hindi ..	I	

NOTE.—Distinguished in (Arith.) Arithmetic, (2nd Ver.) Second Vernacular, (Dom. Sc.) Domestic Science.
Those candidates have passed the examination in cooking also.
† Examined in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls held in April, 1921—(continued).

District	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
KHERI, 124.	*124*	*Jai Devi†* ...	*Misri Singh* ...	*Thakur* ...	...	*Urdu* ..	*L.*	
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
ALMORA, 125.	125	Ratna Devi ...	Jai Sah ...	Vaish ...	...	Hindi ...	I	Arith. and Dom. Sc.
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
CAWNPORE, 132.	132	Hira Devi* ...	Suraj Prasad ...	Brahman ...	...	Hindi ...	II	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
ETAWAH, 138—139.	138	Sumittra Kunwar*	Baldeo Prasad ...	Brahman ...	District Board School, Umrain.	Hindi ...	I	
	139	Shyam Devi* ...	Raj Kuar ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith. Phy. Sc.
			B.—AIDED SCHOOLS.					
JHANSI, 140—143.	140	Tara... ...	William ...	Christian ...	Mission Girls' School, Lalitpur.	Hindi ...	III	
	141	Isabella ...	Uziel ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	142	*Parvati†* ...	*Gopal* ...	*Sunar* ...	...	*Urdu* ...	*L*	
	143	*Chinti Bai†* ...	*Ram Din* ...	*Brahman* ...	...	*Do* ...	*L.*	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
JHANSI, 144—145.	144	Chandra Kanta...	Govind Prasad ...	Kayasth ...	Model Girls' School, Jhansi.	Hindi ...	I	Arith.
			B.—AIDED SCHOOLS.					
	145	Rameshwari ...	Bhagwan Dayal...	Vaish ...	A. P. Mission School, Jhansi.	Hindi ...	I	Arith.
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
HAMIRPUR, 146.	146	Gyanwati Devi ...	Rai Kedar Nath Sahib.	Vaish ...	...	Hindi ..	I	Arith.
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
ALLAHABAD, 148—151.	148	Krishna Vati ...	Madan Gopal ...	Kayasth ...	Model Girls' School, Allahabad.	Hindi...	II	
	149	Kaushillya Devi	Misri Lal ...	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	150	Ram Kumari ...	Shambhu Dayal ..	Kayasth* ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	151	Uma Devi ...	Shyam Sarup ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	Arith.

NOTE.—Distinguised in (Arith.) Arithmetic; (Dom. Sc.) Domestic Science; (Phy. Sc.) Physic Science.

* These candidates have passed the examination in cooking also.

†Examined in Language subjects only.

List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls held in April, 1921—(continued.)

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name in full	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division.	Distinguished in—
			A—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOL.					
PARTABGARH, 152	152	Maha Rani ...	Gajadhar Prasad	Kayasth ...	Model Girls' School, Partabgarh.	Hindi...	II	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
ALLAHABAD, 162—194.	162	Sahodra Devi ...	Ganga Prasad ...	Brahman ...	Arya Kanya Pathshala, Allahabad.	Hindi	I	
	163	Chandra Kumari Devi.	Durga Singh ...	Kshattriya...	Ditto ..	Do. ...	I	
	164	Shanti Devi I ...	Bankey Behari Lal	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	166	Dropadi Devi ...	Har Sahai ..	Kayasth	Ditto ..	Do. ...	III	
	168	Ram Dulari Devi	Visheshwar Prasad	Vaish ...	Ditto ...	Do. ...	III	
	169	Munni Devi ...	Data Sahai	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ..	I	Arith.
	170	Ram Rani Devi...	Guptar Nath ..	Do. ...	Ditto ...	Do.	I	Arith.
	171	Swarup Rani Devi	Umrao Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	173	Syamwati Devi ...	Shambhu Nath ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
ALLAHABAD, 162—194.	175	Yashoda Devi ...	Mangali Prasad...	Kayasth ...	...	Hindi...	I	Arith, Dom. Sc.
	178	Satyawati Devi...	Nasib Singh ...	Kshettriya...	...	Do. ..	II	
	179	Narji Devi ...	Ram Harsh ...	Brahman ...	...	Do ..	II	
	184	Kunti Devi ...	Radha Charan ...	Agarwal ...	...	Do. .	II	
	189	Kamla Devi ...	Ajudhiya Prasad	Bhargava ...	...	Do. ...	III	
	190	Satyawati Devi *	Kishun Narain Das	Kayasth ...	...	Do. ..	II	
	192	*Krishna Kunwari†*	*Suraj Prasad ...*	*Brahman ...*	...	*Urdu...*	*L*	
	193	*Shushila Devi†* ...	*Tulsi Prasad Sharma.*	*Do.* ...	...	*Do.* ..	*L*	
	194	*Vidyavati Devi†*	*Sanehi Lal Sharma*	*Do.* ...	...	*Do.* ..	*L*	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
BEN RES, 197—205.	197	Malika Begam ...	Fazal-uddin .	Islam ...	Muhammadan Model Girls' School, Benares.	Urdu ..	I	
	198	Ganga Jati Devi	Bhagirath ...	Teli ...	Hindu Model Girls' School, Benares.	Hindi ...	II	
	199	Munni Devi ...	Ram Bharos ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	203	*Fatima Bibi†* ...	*Ebad Ullah ...*	*Islam ...*	...	*Hindi ...*	*L*	
	204	*Khadija Bibi†* ...	Muhammad Peer Ullah.	*Do.* ...	...	*Do.* ...	*L*	
	205	*Basanti Devi†* ...	*Jagan Nath Prasad*	*Brahman* ..	...	*Urdu*	*L*	
NORMAL SCHOOL, BAREILLY.			B.—AIDED SCHOOLS.					
FARRUKHABAD, 207—208.	207	Raj Dulari Devi*	Bindra Prasad ...	Kayasth ...	Arya Kanya Pathshala, Mirzapur.	Hindi ...	II	
	208	Shanti Devi ...	Lakshmi Narayan	Sonar ...	Ditto ...	Do. ..	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
ETAWAH, 211—212.	211	Chandra Kali Devi	Raj Kishore Lal ..	Kayasth ...	...	Hindi ...	III	
	212	Phunda Begam ...	Ali Bakhsh ...	Islam ...	...	Urdu ...	I	Arith. Dom. Sc. & 2nd Ver.

NOTE.—Distinguished in (Arith.) Arithmetic; (D. Sc.) Domestic Science; (2nd Ver.) Second Vernacular.

* These candidates have passed the examination in cooking also.

† Examined in Language subjects only.

List of candidates who have passed in Vernacular Lower Middle Examination for Girls held in April, 1921—(continued.)

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division.	Distinguished in—
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
LUCKNOW, 213—231.	213	Sumittra Devi ...	Man Singh ...	Kshattriya...	Government Girls' Model School, Lucknow.	Hindi...	I	Arith.
	214	Kalawati ...	Prem Sukh ...	Banya ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith.
	215	Brij Kishori ...	Durga Prasad ...	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith.
	216	Rukhmani ...	Mul Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	217	Savittri ...	Mul Chand ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith.
	218	Ketka Bai ...	Lallu Ram ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	220	Bhagwati ...	Jangi Lal ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
	221	Shahjehan ...	Abid Husain ..	Islam ...	Ditto ...	Urdu...	I	Arith & 2nd Ver
	222	Afsar Jehan ...	Nasir Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do ..	I	Lang Arit
	223	Munir Jahan ...	Ashiq Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	Lang.,Ari & 2nd Ve
	224	Nawab Ara ...	Hadi Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	Lang.,Ari & 2nd Ve
	225	Biggan ...	Vilayet Ali ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	
	226	Kazmi ...	Nannu Sahib ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	Arith.
	227	Askari Begam ...	Munne Khan ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith.
	228	Zohra ...	Abbas Mirza ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	Lang Ari & 2nd Ve
	229	Qaiser Begam ...	Mehdi Husain ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ..	I	Lang. 2nd Ver
	230	*Lilawati†* ...	*Baijnath Prasad*	*Brahman* ...	Ditto ...	Do. ...	*I*	
	231	*Mohini Devi†* ...	*Hanuman Prasad*	*Khattri* ...	Ditto ...	Do. ..	*I*	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
RAE BARELI, 232—234.	232	Zohra Begam ...	Siraj-ul-Hasan ...	Islam ...	Model Girls' School, Rai Bareli.	Urdu ..	I	
	233	Raheya Bibi ...	Sher Ahmad Khan	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	I	
	234	Umat-ul-nisa ...	Munawwar Khan	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
SITAPUR	237	Jai Devi* ...	Ram Das ...	Brahman ...	...	Hindi ...	II	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
GONDA. 238—240	238	Ram Kali* ...	Shankar Prasad	Gargariya ...	Ver. Middle School Balrampur.	Hindi ..	II	
	239	Raj Dulari* ...	Kameshwar Nath	Brahman ...	Ditto ...	Do. ...	I	Arith. 2 Ver.
	240	Gyanwati* ...	Banarsi Das ...	Do. ...	Ditto ..	Do. ...	I	Arith. 2 Ver.
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
BASTI, 244—249.	244	Puran Devi ...	Mani Lal ...	Brahman ...	Model Girls' School, Basti.	Hindi .	II	Arith.
	245	Dharam Pali ...	Raghubir Misra	Do. ...	Ditto .	Do. ...	II	
	246	Nanak Devi ...	Tirbeni Sahai ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	II	
	247	Jawala Devi ...	Hardial Singh ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	II	
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
	248	Dhanpati Devi* ...	Surat Singh ...	Kshattriya	...	Hindi ...	III	
	249	Basanti ...	Ram Das ...	Banawar ...	...	Do. ..	II	
			A.—GOVERNMNET AND BOARD SCHOOLS.					
Azamgarh.	252	Bhagyawati Kunwari.*	Earhu Lal ...	Agarwal ...	Model Girls' School Azamgarh.	Hindi ...	II	Arith

NOTE.—Distinguished in (Arith.) Arithmetic; (2nd Ver.) Second Vernacular; (Lang.) Language.

* These candidates have passed the examination in cooking also.

† Examined in Language subject only.

List of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls held in April, 1921—(concluded.)

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
KOTAH	253	Janki Devi* ...	Shyam Swarup ...	Kayasth ...	...	Hindi ...	II	
			A.—STATE SCHOOLS.					
STATE, 255—259.	255	Janki Devi ...	Chheda Lal ...	Kayasth Mathur.	Colvin Girls' School, Jhalarapatan.		II	2nd Ver.
	256	Bhagyawati Devi	Ram Lal ...	Kshattriya	Ditto ...	Do. ..	II	Dom. Sc.
			D.—PRIVATE CANDIDATE.					
	259	Nimawati Devi*	Parshotam Lal ...	Brahman ...	...	Hindi ..	I	Arith.
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
NEEMUCH, 260—262.	260	Grace ...	Dhuliya ...	Presbyterian	...	Hindi ..	II	
	262	Jessie ...	Das	Do. ...	...	Do. ...	III	
			A.—STATE SCHOOLS.					
BHOPAL, 267—269.	267	Saiduzzama ...	Abbas Husain Khan.	Islam ..	Sultania Girls' School, Bhopal.	Urdu ...	I	Dom. Sc
	268	Suleman Jahan ...	Amar Ali ...	Do. ..	Ditto ...	Do. ..	I	
	269	Salma Bi ...	Abdul Karim ...	Do. ...	Ditto ...	Do. ...	I	
			A.—GOVERNMENT AND BOARD SCHOOLS.					
AJMER, 270—275.	270	Krishna Devi ...	Panna Singh ...	Rajput ...	Govt. Central Girls' School, Ajmer.	Hindi ...	III	
	271	Kamla Devi ...	Gulabchand ...	Maheshwari	Ditto ...	Do. ...	I	Arith.
	272	Ram Devi ...	Sukhdeo Singh ..	Vaish ..	Ditto ...	Do. ..	II	
	274	Jamna Devi ...	Mangli Lal ...	Nai ...	Ditto ...	Do.	I	Airth.
	275	Bhagwati Devi ...	Bala Prasad ...	Kayasth ...	Ditto ...	Do. ...	I	
			B.—AIDED SCHOOLS.					
AJMER	278	Selima Khemchand	Khem Chand ...	Christian ...	Girls' Boarding School, Nasirabad.	Hindi	II	
			C.—UNAIDED SCHOOL.					
JODHPUR	279	Chheli* ...	Balkrishna ...	Darzee ...	Hudson Girls' School, Jodhpur.	Hindi ..	I	Arith.
			A.—STATE SCHOOLS.					
BIKANER	281	Shyama Bai ...	Kirpal Singh ...	Sikh ...	Lady Elgin Girls' School, Bikaner.	Hindi ...	I	Dom. Sc.

NOTE.—Distinguished in (2nd Ver.) Second Vernacular; (Dom. Sc.) Domestic Science; (Arith.) Arithmetic.

* These candidates have passed the examination in cooking also.

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.



LIBRARY
STATE
DEPT.
ALLAHABAD

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JULY 2, 1921.

PART IV.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination in Applied Science (Engineering) Part II of the Benares Hindu University, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
1	Beni Madho Singh	I
2	Binay Kumar Mittra	II
3	Bijon Behari Bose	II
4	Dhirendranath Chanda	II
5	Gour Chandra Roy	II
6	Karunamaya Rakshit	I
7	Kedar Nath Sharma	I
10	Navaratna Gupta	III
11	Nishithanath Bhattacharya	I
12	Nitai Pada Ghosh	I
13	Panabi Kumar Datta	II
15	Profulla Kumar Biswas	III
16	Raghunandan Singh Tripathi	II
17	Raja Rama	II
18	Sati Prasanna Mukherjee	II
20	Susil Kumar Roy	III

BENARES :

The 24th June, 1921.

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

Undermentioned candidates have passed the Departmental English Teachers' Certificate Examination for Women, 1921.

Roll number.	Name of candidate.	Father's name.	Caste or religion.	Passed in division. Theory.	Practice.	Drawing.	Sewing & cutting out.
	Isabella Thoburn College, Lucknow.						
1	Leonora Dunning ...	John Dunning ...	Christian	III	II	III	II
2	Enid James ...	William James ...	Do. ...	III	II	I	II
3	Yasmin Peters ...	M. P. Peters ...	Do. ...	III	II	II	III
4	Satyavati Sada ...	Isacharan Sada ...	Do. ...	III	III	*	II
5	Helen J. Shaw ...	S. Phillips	Do. ...	II	III	*	III
6	Muriel Shepherd ...	M. H. Shepherd ...	Do. ...	II	III	III	II
7	Sarah Thomson ...	R. B. Thomson ...	Do. ...	III	II	II	II
8	Helen Tupper ...	S. Tupper	Do. ...	III	II	III	II
9	Doris Amelia Yates	Frank Yates ...	Do. ...	II	II	I	II
10	Ophelia Sohan ...	Sohan Singh ...	Do. ...	III	II (1920)	II	II (1920)
11	Lily Das ...	Debi Das	Do. ...	III	II	III	II†
	Queen Victoria Girls' High School, Agra.						
13	Hamid Zahir ...	Muhammad Zahir ...	Christian	III	III	II	II
14	Alice Tryphona Simon	Richard Simon ...	Do.	III	III	III	III
	Girls' High School, Dehra Dun.						
15	Ananda Marrow ...	Not known ...	Christian	II	III	II	II
16	Emily Mohan ...	William Mohan ...	Do. ...	II	II	III	II

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces.

* Not qualified.
† Passed in English. Passed other subjects in 1920.

List of Pandits and Maulvis who have passed the Departmental Language Teachers' Certificate Examination of 1921.

Serial no.	Name of candidate.	Designation.
	PANDITS.	
1	Pandit Jagat Narain Shukla ...	...
2	Pandit Jagannath Pande ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Partabgarh.
3	Pandit Balgobind Tripathi ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Hardoi.
4	Pandit Nand Lal Agnihotri ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Bara Banki.
	MAULVIS.	
1	M. Abdul Qadir	Persian Teacher, Government High School, Mirzapur (Oriental department).
2	Mirza Zahid Husain	Persian Teacher, Government High School, Fyzabad.
3	Muhammad Mustafa Khan ...	Persian Teacher, Meston High School, Ramnagar.
4	Syed Muhammad Farruq ...	Persian Teacher, Government High School, Fatehpur.

ALLAHABAD:
The 30th June, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

ORDER NO. 44/V.E.

Dated Allahabad, the 14th June, 1921.

PROMOTIONS.

IN consequence of the revision of the district inspecting staff sanctioned in G. O. no. 1016/XV—313, dated the 7th May, 1921, the following promotions are made with effect from the 1st April, 1921 :—

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
1	Pandit Niddha Lal Dube, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Jaunpur.	200	250	On deputation as Assistant Inspector of Schools, Lucknow Division.
2	Pandit Ram Das Sharma	Deputy Inspector of Schools, Agra.	200	250	On deputation as Assistant Inspector of Schools, Jhansi Division.
3	K. Azizul Hasan Ghori, B.A.	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Meerut Division.	200	250	
4	Babu Sia Ram ...	Deputy Inspector of Schools, Bareilly.	175	250	
5	Babu Lachman Das ...	Deputy Inspector of Schools, Bulandshahr.	175	250	
6	Babu Madan Mohan Lal, B.A., L.T.	Deputy Inspector of Schools, Naini Tal.	175	250	
7	Pandit Maheshi Lal Tiwari.	Deputy Inspector of Schools, Budaun.	175	250	
8	Pandit Indar Mani Chaube, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Hamirpur.	150	200	
9	Babu Tirbeni Sahai, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Gonda.	150	200	
10	Kazi Saiyid Nasir Uddin Ahmad, M.A.	Deputy Inspector of Schools, Meerut.	150	200	
11	Babu Hari Ram Vaish, B.A., C.T.	Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur.	150	200	
12	Babu Sant Prasad, B.A....	Deputy Inspector of Schools, Pilibhit.	150	200	
13	S. Nazir Uddin, B.A. ...	Deputy Inspector of Schools, Mainpuri.	150	200	
14	Rai Sahib Pandit Raj Narain Misra, B.A.	Deputy Inspector of Schools Allahabad.	150	200	On deputation as Secretary, District Board, Allahabad.
15	S. Abdul Wahid, M.A. ...	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Rohilkhand Division.	150	200	
16	S. Wahidul Hasan, B.A., L.T.	Deputy Inspector of Schools, Fyzabad Division.	150	200	
17	Pandit Madho Prasad Pande.	Deputy Inspector of Schools, Cawnpore.	150	200	On deputation as Assistant Inspector of Schools, Allahabad Division.
18	Babu Bindheshwari Prasad Rai, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Basti.	120	175	
19	M. Muhammad Sharif Khan Sherwani, M.A.	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Agra Division.	120	175	
20	M. Azmat Husain, M.A.	Deputy Inspector of Schools, Aligarh.	120	175	
21	M. Zahur Husain	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Allahabad Division.	120	175	
22	M. Bijai Bahadur Srivastav, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Bara Banki.	120	175	
23	Pandit Jagannath Misra, B.A., C.T.	Deputy Inspector of Schools, Ballia	120	175	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
24	Pandit Mohan Lal Dikshit	Deputy Inspector of Schools, Rae Bareli.	120	175	
25	Babu Radha Kishan, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Bijnor.	120	175	
26	Pandit Shambhu Nath Zutshi.	Deputy Inspector of Schools, Kheri.	120	175	On leave.
27	Pandit Chhajju Singh Sharma.	Deputy Inspector of Schools, Muzaffarnagar.	120	175	
28	Babu Kamta Prasad ...	Deputy Inspector of Schools, Jalaun.	120	175	
29	Pandit Puran Chand Tiwari.	Deputy Inspector of Schools, Almora.	120	175	
30	Pandit Hira Nand Tiwari I.	Deputy Inspector of Schools, Azamgarh.	120	175	
31	Babu Girja Sahai ...	Deputy Inspector of Schools, Jhansi.	120	175	
32	Thakur Sheo Kumar Singh	Deputy Inspector of Schools, Benares.	120	175	
33	Babu Mathura Prasad ...	Deputy Inspector of Schools, Sitapur.	120	175	
34	Thakur Bindheshwari Prasad Singh.	Deputy Inspector of Schools, Ghazipur.	120	175	
35	Mr. Isacharan Sada ...	Deputy Inspector of Schools, Fatehpur.	120	175	
36	M. Khairati Lal Johri, B.A., LL.B.	Deputy Inspector of Schools, Dehra Dun.	120	175	
37	Babu Lachman Das, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Saharanpur.	120	175	
38	S. Muhammad Zaki, B.A., C.T.	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Lucknow Division.	120	175	
39	Pandit Sham Sundar Lal Shukul.	Deputy Inspector of Schools, Unao.	120	175	
40	Babu Shankar Dial Srivastav.	Deputy Inspector of Schools, Partabgarh.	120	175	
41	Babu Raj Bahadur I ...	Deputy Inspector of Schools, Etawah.	120	175	
42	Babu Mangal Sain Jaini	Deputy Inspector of Schools, Etah.	120	175	
43	S. Al-i-Ali Naqvi, M.A....	Deputy Inspector of Schools, Moradabad.	120	150	
44	M. Amir Muhammad, B.A., L.T.	Deputy Inspector of Schools, Lucknow.	120	150	
45	Babu Satya Narain Lal, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Fyzabad.	120	150	
46	M. Muhammad Idris, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad.	120	150	
47	M. Fateh Bahadur Khan	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Benares Division.	120	150	
48	Babu Piare Lal Mehra, B.A., C.T.	Deputy Inspector of Schools, Bahraich.	120	150	Acting at Allahabad.
49	Thakur Ram Dhan Singh	Deputy Inspector of Schools, Banda.	120	150	
50	Babu Sham Behari Banerji	Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur.	120	150	
51	Babu Gorakh Nath ...	Deputy Inspector of Schools, Hardoi.	120	150	
52	M. Muhammad Husain, B.A.	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Gorakhpur Division.	120	150	
53	Mr. C. H. Chowfin ...	Deputy Inspector of Schools, Garhwal.	120	150	
54	Mr. M. D. Daniel ...	Deputy Inspector of Schools, Mirzapur.	120	150	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
55	M. Ahsanul Ghafur, B.A.	Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Jhansi Division.	120	150	
56	Babu Someshwar Nath ...	Deputy Inspector of Schools, Sultanpur.	120	150	Acting at Agra.
57	Babu Sheo Shankar, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Muttra.	120	150	
		Sub-Deputy Inspectors.			
1	Pandit Gauri Shanker Tiwari, B.A.	Mirzapur	100	140	Under suspension from the 23rd March, 1921.
2	Babu Ram Narain Rawat, B.A.	Kheri	100	140	
3	Babu Sham Sundar Lal, B.A.	Aligarh	100	140	
4	Pandit Liladhar Chaube, B.A.	Shahjahanpur	100	140	On furlough on medical certificate.
5	Lala Mahanand ...	Jalaun...	100	140	
6	Babu Bhagwati Prasad Bhargav.	Aligarh	100	140	
7	Pandit Shama Charan Pande.	Jhansi	100	140	
8	M. Kazim Ali ...	Azamgarh	100	140	
9	Babu Sumer Chand, B.A.	Hardoi	100	140	
10	Babu Ganga Prasad ...	Muttra	100	140	On deputation as officiating Deputy Inspector, Cawnpore.
11	Babu Dwarka Prasad Chand.	Azamgarh	100	140	
12	Babu Raj Bahadur II, B.A., L.T.	Shahjahanpur	100	140	On deputation as officiating Deputy Inspector, Sultanpur.
13	Pandit Krishna Sarup ...	Muttra	100	140	
14	Babu Puttu Lal ...	Shahjahanpur	100	140	
15	Babu Hira Lal, B.A. ...	Etah	100	140	On deputation as officiating Deputy Inspector, Bahraich.
16	Babu Raghuber Dial ...	Lalitpur	100	140	
17	Pandit Sanatan Anand Saklani.	Dehra Dun	100	140	
18	Pandit Nand Lal Shukla	Cawnpore	100	140	
19	Babu Banke Behari Lal	Gonda	100	140	
20	Pandit Moti Ram Joshi	Almora	100	140	
21	Babu Bhagwan Prasad ...	Benares	85	140	On deputation as Inspector of Municipal School, Benares.
22	Babu Pitam Lal ...	Mainpuri	85	140	On deputation as Dy. Inspr. of Schools Jaunpur.
23	Babu Sham Bahadur ...	Fyzabad	85	140	On deputation as officiating as Deputy Inspector of Schools, Kheri.
24	Thakur Sujan Singh, B.A., O. T.	Bulandshahr	85	140	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
25	Babu Swami Dial, B.A....	Allahabad	85	140	
26	Pandit Ram Ghulam Tiwari.	Almora	85	140	On furlough on medical certificate.
27	Pandit Mittra Sen Dube	Meerut	85	140	
28	Babu Debi Prasad ...	Lalitpur	85	140	
29	Pandit Mangal Prasad Misra.	Cawnpore	85	140	
30	Pandit Vishwa Nath Misra.	Jaunpur	85	140	
31	Babu Harihar Prasad ...	Deoria (Gorakhpur) ...	85	120	Acting at Benares.
32	S. Wilayat Husain ...	Partabgarh	85	120	
33	Lala Moti Ram Sah ..	Almora	85	120	
34	Babu Vishun Dial, B.A., C.T.	Agra	85	120	
35	Pandit Narain Sewak Bajpai.	Karwi	85	120	
36	M. Mazhar-ul Haq ...	Bijnor	85	120	
37	Pandit Mohan Lal Sharma.	Muzaffarnagar	85	120	
38	Munshi Daulat Rai ...	Fyzabad	85	120	
39	Pandit Onkar Nath Sharga, B.A., C.T.	Allahabad	85	120	On furlough.
40	Babu Jagat Narain ...	Rae Bareli	85	120	
41	Pandit Raghubir Sahai, Misra.	Deoria (Gorakhpur) ...	85	120	
42	M. Muhammad Raza ...	Ghazipur	85	120	
43	Babu Jagdamba Prasad	Budaun	85	120	On deputation to Rewah Darbar.
44	Pandit Hira Nand, Tiwari, II.	Ballia	85	120	
45	M. Abdul Aziz Khan ...	Sultanpur	85	120	
46	Babu Dudh Nath ...	Jaunpur	85	120	
47	M. Muhammad Fakir Ullah Khan, B.A. ...	Sultanpur	85	120	
48	M. Muhammad Qasim Zuberi, B.A.	Benares	85	120	
49	M. Abdul Khaliq, B.A., C.T.	Fatehpur	85	120	
50	M. Muhammad Ali Nasir	Gorakhpur	85	120	
51	Pandit Lekhraj Sharma	Moradabad	85	120	
52	Babu Lakshmi Narain ...	Sultanpur	85	120	
53	M. Badri-Alam ...	Gonda	85	120	
54	Babu Piare Lal ...	Moradabad	85	120	
55	Munshi Debi Prasad ...	Bijnor	85	120	
56	Pandit Raghunandan Prasad Misra.	Sitapur	85	120	
57	Babu Manohar Lal ...	Jhansi	85	120	
58	M. Abid Ali ...	Shahjahanpur	85	120	
59	Pandit Sham Lal Shukla	Mainpuri	85	120	
60	Babu Maheshwar Sahai	Bahraich	85	120	
61	Pandit Bisheshwar Nath Tripathi.	Basti	85	120	
62	Pandit Chiranji Lal ...	Aligarh	85	120	
63	M. Jambaz Musain Rizvi, B.A., C.T.	Basti	85	120	
64	Babu Durga Prasad ...	Unao	85	120	
65	Pandit Sukh Deo Prasad Sharma.	Deoria (Gorakhpur) ...	85	120	
66	Babu Sarju Singh ...	Ballia	85	120	
67	Babu Fateh Bahadur, Nigam.	Unao	85	120	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
68	Babu Jang Bahadur ...	Gorakhpur	85	120	
69	M. Abdul Majid ...	Hardoi	85	120	
70	M. Ghulam Raza ...	Rae Bareli	85	120	
71	Babu Satgur Dial ...	Partabgarh	70	120	
72	Pandit Tika Ram Pant	Almora	70	120	
73	M. Muhammad Ali ...	Banda	70	120	
74	Babu Sukhbasi Lal ...	Do.	70	120	
75	Babu Ambe Charan ...	Agra	70	120	
76	Babu Sham Sundar Lal	Lucknow	70	120	
77	Babu Akshay Kumar Lahiri,	Allahabad	70	120	
78	Babu Banwari Lal ...	Hardoi...	70	120	
79	Pandit Babu Ram Sharma	Budaun	70	120	
80	M. Tasadduq Ali ...	Saharanpur	70	120	
81	Shaikh Abad Ali Hanafi	Bara Banki	70	120	
82	Babu Sarju Singh ...	Basti	70	120	
83	Pandit Beni Prasad ...	Bulandshahr	70	120	
84	Babu Ram Charan Lal...	Pilibhit	70	120	
85	Thakur Jagpal Singh ...	Farrukhabad	70	120	
86	Pandit Haribar Nath Thuhal Atal.	Etah	70	120	On deputation to Japan.
87	Pandit Ganpat Tiwari ...	Azamgarh	70	120	
88	Qazi Rafiq Ahmad ...	Bulandshahr	70	120	
89	Pandit Manna Lal Misra	Mahoba (Hamirpur) ...	70	120	
90	Munshi Kalyan Rai ...	Budaun	70	120	
91	Pandit Rama Kant Shukla	Sultanpur	70	110	
92	S. Muhammad Hasan ...	Gonda	70	110	
93	Pandit Chandra Shekhar Shukla.	Bareilly	70	110	
94	Pandit Uman Shankar Shukla.	Budaun	70	110	
95	Pandit Ladle Lal Misra	Azamgarh	70	110	
96	M. Muhammad Mubin, B.A.	Ditto	70	110	
97	Pandit Gokul Deo Naithani.	Garhwal	70	110	
98	M. Muhammad Shafqat Ullah Khan,	Meerut	70	110	
99	Babu Ram Bilas ...	Bijnor	70	110	
100	Babu Ambika Prasad ...	Mirzapur	70	110	
101	Pandit Dwarka Nath Tiwari.	Hamirpur	70	110	
102	Pandit Sham Behari Rai	Ghazipur	70	110	
103	S. Aizaz Husain Naqvi	Muzaffarnagar	70	110	
104	M. Muhammad Zubair, B.A.	Cawnpore	70	110	
105	M. Muhummad Khaslat Husain Sabri.	Bara Banki	70	110	
106	Babu Chandra Lal Shah	Naini Tal	70	110	
107	S. Muhammad Naqi Naqvi	Rae Bareli	70	110	
108	M. Ashfaq Ahmad Khan	Aligarh	70	110	
109	Pandit Govind Ram Pathak.	Muttra	70	110	
110	S. Shabbir Husain, B.A.	Etawah	70	110	
111	S. Bashirul Hasan Naqvi	Bahraich	70	110	
112	M. Muhammad Mustafa Siddiqi, B.A	Allahabad	70	110	
113	Pandit Ram Naresh Upadhya	Jaunpur	70	110	
114	Babu Sham Sundar Lal Kakkar.	Unao	70	110	
115	S. Ikram Husain Rizvi	Agra	70	110	
116	M. Muhammad Khalil Khan, B.A.	Mirzapur	70	110	
117	M. Zahir Alam ...	Kheri	70	110	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
118	Pandit Maheshwari Dat Bhatt.	Garhwal	70	110	
119	Khwaja Mustafa Ali, B.A.	Etah	70	110	
120	Mirza Nazir Husain, B.A.	Jalaun	70	110	
121	M. Muhammad Shamim Siddiqi.	Moradabad	70	110	
122	Vacant	Basti	70	110	Pandit Kameshwar Datt Misra, officiating.
123	Babu Rameshwar Dial Srivastava.	Allahabad	70	110	
124	Babu Har Swarup ...	Muzaffarnagar	70	110	
125	Munshi Uman Shankar, B.A.	Bareilly	70	110	
126	Pandit Mahesh Chandra Misra.	Hardoi	70	110	
127	Babu Raghunath Prasad	Gonda	70	110	
128	S. Ishtiaq Ali, B.A. ...	Fyzabad	70	110	
129	Babu Ganesh Prasad Mathur, B.A.	Jaunpur	70	110	
130	Pandit Guru Datt, B.A....	Etawah	70	110	
131	Babu Lalta Prasad Rastogi.	Jalaun	70	110	
132	Babu Kashi Prasad Varma, B.A	Fatehpur	70	110	
133	Pandit Babu Ram Sharma	Etawah	70	110	
134	S. Hamid Husain Gilani	Sitapur	70	110	
135	M. Zafar Husain Khan...	Pilibhit	70	110	
136	Pandit Ram Autar Bhatt, B.A.	Sitapur	70	110	
137	Pandit Sham Sundar Lal	Naini Tal	70	110	
138	Pandit Ratan Narain Dar.	Sitapur	70	110	
139	M. Ghulam Ali Haidri, B.A.	Bareilly	70	110	
140	M. Ali Ahmad, B.A. ...	Farrukhabad	70	110	
141	M. Ikram Uddin Ahmad, B.A.	Jaunpur	70	110	
142	Babu Krishna Prasad Srivastav.	Benares	70	110	
143	Babu Sheo Shankar Dial, B.A.	Saharanpur	70	110	
144	Babu Ratan Singh Rawat, M.A.	Garhwal	70	110	
145	Babu Bans Gopal, B.A. ...	Bara Banki	70	110	
146	M. Himayat Husain ...	Allahabad	70	110	
147	M. Inam-i-Azam, B.A. ...	Meerut	70	110	
148	M. Irfan Husain Alvi ...	Basti	70	110	
149	Babu Kunwar Bahadur Sinha, B.A.	Farrukhabad	70	110	Acting at Allahabad.
150	Babu Jagannath Prasad Srivastav, B.A.	Kheri	70	110	
151	Babu Gorakh Nath Varma, B.A.	Ghazipur	70	110	
152	S. Hadi Ali, B.A. ...	Mainpuri	70	110	
153	Pandit Dharmanand Pande.	Almora...	70	110	
154	M. Ikbal Husain Ansari, B.A.	Gorakhpur	70	110	
155	M. Mohammad Ahmad Siddiqi, B.A.	Moradabad	70	110	
156	M. Hamid Husain Zuberi	Gorakhpur	70	110	
157	M. Altaf Husain Jafri...	Ballia	70	110	
158	Babu Sham Lal, B.A. ...	Meerut	70	110	
159	Babu Ganga Sahai Srivastav.	Gorakhpur	70	110	

No.	Name.	Designation.	From—	To—	Remarks.
			Rs.	Rs.	
160	Babu Ram Gopal Shivali	Fatehpur	70	110	
161	M. Daud Ali Beg, B.A. ...	Cawnpore	70	110	
162	S. Jamal Husain, B.A. ...	Shahjahanpur	70	110	
163	Babu Brij Narain Saksena.	Cawnpore	70	110	
164	M. Hakim Uddin ...	Bahraich	70	110	Acting at Fyzabad.
165	Babu Kali Charan Agarwal, B.A.	Lucknow	70	110	

LEAVE.

ORDER NO. 70/XXII—5(35.)

Dated Allahabad, the 24th June, 1921.

Babu Jyotish Sarup Varma, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, privilege leave for one day (13th May, 1921).

ORDER NO. 71/XXIII—16 (1).

Dated Allahabad, the 28th June, 1921.

Babu Sham Lal Dhawan, B.A., L.T., Assistant Master, Chamier Orman High School, Rurki, furlough on medical certificate from 1st to 10th April, 1921, in extension of the combined leave granted him in this office order no. 51/XXIII—16 (1), dated the 19th May, 1921.

REVERSION.

ORDER NO. V.E./45.

Dated Allahabad, the 30th June, 1921.

With effect from 8th July, 1921 or from the date of relief—

1. Pandit Kameshwar Dat Misra, C.T., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Basti, to revert to his substantive appointment as Assistant Master, King Edward High School, Deoria (Gorakhpur).
2. Babu Sheo Kumar, C.T., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, to revert to his substantive appointment as Assistant Master, Government High School, Hamirpur.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

List of candidates who have passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination for women held in April, 1921.

Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste.	First vernacular Hindi or Urdu.	Passed in division. Theory.	Practice of teaching	Drawing.	Sewing.	Clay modelling.	Remarks.
	GOVERNMENT NORMAL SCHOOL, LUCKNOW.									
1	Indrani Devi ...	Ganga Dhar ...	Brahman ..	Hindi	III	III	III	*	II	
3	Dropadi Devi ...	Munney Lal Singh	Khastri ...	Do.	II	II	I	III	I	
5	Shikshawati ...	Kanhaiya Singh ...	Rajput ...	Do.	II	I	II	III	I	
6	Viddya Devi ...	Ram Dularey ...	Brahman...	Do.	III	I	II	III	I	
7	Raj Kali ...	Jawala Prasad ...	Do. ...	Do.	III	I	II	*	I	
8	Kalawati II ...	Jagannath ...	Do. ...	Do.	III	III	II	III	II	
9	Raj Kunwar ...	Shairon Prasad ...	Do. ...	Do.	II	I	I	III	I	
10	Balqis Jehan ...	S. Mohammad Hasan	Islam ...	Urdu	III	III	III	III	II	
13	Kubra Begum ...	Hasan Raza ...	Do. ...	Do.	II	I	II	III	III	
14	Asmat Ara Begum	Nanhu Sahib ...	Do. ...	Do.	III	I	III	*	I	
15	Sadiq Bibi ...	Kazim Ali ...	Do. ...	Do.	III	II	II	III	II	
16	Rabia Bibi ...	Zahoor Ali ...	Do. ...	Do.	III	III	II	III	III	
	PRIVATE CANDIDATES.									
17	Krishna Kunwari ...	Suraj Prasad ...	Brahman...	Hindi	III 1920	II 921	III 1920	III 1920	...	Passed in practice only this year.
18	Savittri Devi ...	Balbhadra Prasad ...	Do. ...	Do.	III 1921	III 1919	*	III 1921	...	Passed in first vernacular and sewing only this year.
21	Rohini Devi ...	Munnu Lal ...	Barai ...	...	...	...	I	...	...	Passed in Drawing only.
	GIRLS' NORMAL SCHOOL, BAREILLY.									
23	Jiwan Devi ...	Chunni Lal ...	Kahar ...	Hindi	III	III	II	III	II	
	C. M. S. GIRLS' NORMAL SCHOOLS, SIGRA, BENARES.									
28	Rosie Chand ...	Faqir Chand	Christian...	Urdu	III	III	*	II	III	
29	Lily Janet Shahadat Masih.	Shahadat Masih ...	Do. ...	Do.	III	II	III	II	III	
30	Marain Udey Singh	Udey Singh ...	Do. ...	Do.	III	II	III	II	*	
	A. P. MISSION GIRLS' HIGH SCHOOL, DEHRA DUN.									
31	Nillie Merrill ...	Samuel Merrill ...	Christian	Urdu	II	III	I	II	II	
32	Dolly Ramsay ...	Caleb Ramsay ...	Do. ...	Do.	III	II	*	II	*	
33	Isabel Singh ...	Budha Singh ...	Do. ...	Do.	II	III	III	II	*	
	QUEEN VICTORIA GIRLS' HIGH SCHOOL, AGRA.									
34	Theodosia Mercy Joel	Enoch Joel ...	Christian ..	Urdu ...	III	II	II	II	III	
	METHODIST MISSION GIRLS' SCHOOL, MORADABAD.									
39	Dolly Ranjit Singh	Ranjit Singh ...	Christian ..	Urdu ...	III	II	III	II	III	
40	Imarti Singh ...	Narain Singh ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II	II	
42	Salomi Daniel ...	P. L. Daniel ...	Do. ...	Do. ...	III	II	*	III	*	
43	Serophina Net Ram	Net Ram ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II	II	
44	Tessy McGregor ...	B. Mc. Gregor ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II	*	
46	Zainab Begum ...	Bagar Husain ...	Islam ...	Do. ...	III 1921	II 1920	*	III 1920	...	Passed in method of teaching only this year.
	LONDON MISSION GIRLS' SCHOOL, ALMORA.									
47	Katia Rochefort ...	Ganga Ram ...	Christian...	Hindi ...	III 1921	III 1920	II 1921	III 1921	III 1921	
48	Grace Dass ...	Guman Singh ...	Do. ...	...	...	...	...	III	...	Passed in sewing only.
49	Rajmati Singh ...	Dhan Singh ...	Do. ...	...	...	...	...	II	...	Ditto.
	GIRLS' BOARDING SCHOOL, NASIRABAD.									
50	Alice Bane Chand ...	Bane Chand ...	Christian...	Urdu ...	III	II	III	II	II	
51	Nellie Cornelius ...	Benjamin Cornelius	Do. ...	Do. ...	III	II	*	III	II	

* Not qualified.

H. G STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the Final Examination for the degree of Bachelor of Laws held in April, 1921.

Roll number.	Name of candidates.	Name of college.	Passed in class.
1	Ajit Prasad Jain	Agra College ...	II
6	Bhanu Prakash	Ditto ...	II
7	Bhanver Lal Mehta	Ditto ...	II
10	Bhola Nath Sharma	Ditto ...	I
11	Bisheshur Dayal Saksena ...	Ditto ...	II
15	Faiz Baksh	Ditto ...	II
16	Gajraj Singh Gauttam	Ditto ...	II
21	Jagdish Prasad	Ditto ...	II
25	Kailash Narain Kaul	Ditto ...	II
26	Kali Charan Shandillya	Ditto ...	II
28	Krishna Jewan Raizada	Ditto ...	II
29	Kunwar Sundar Singh	Ditto ...	I
30	Madan Mohan Lal Kaul ...	Ditto ...	II
32	Man Mall Moota	Ditto ...	II
33	Man Sukh Lall Dube	Ditto ...	II
38	Parmeshwar Narain Chakraverty ...	Ditto ...	II
39	Patrick Nicholas Joshua ...	Ditto ...	II
42	Raghunandan Saran	Ditto ...	II
43	Raj Krishna Verma	Ditto ...	II
45	Raj Narain Singh	Ditto ...	II
46	Ram Chandra Saksena	Ditto ...	II
48	Sher Singh	Ditto ...	II
49	Shiam Kishore Seth	Ditto ...	II
51	Shyam Lal Jain	Ditto ...	I
52	Shivaji Lal Kala	Ditto ...	II
55	Sursar Dayal	Ditto ...	II
56	Swarup Kishore	Ditto ...	II
57	Swarup Narain	Ditto ...	II
58	Vishweshwar Dayal Dantyaji ...	Ditto ...	I
59	Vivekaranjan Sen	Ditto ...	II
60	Abdul Aziz Takwari	Aligarh, M. A.-O. College ...	II
62	Abdul Qaiyum Sawati	Ditto ...	II
63	Abdul Razaq	Ditto ...	II
64	Ali Hasan	Ditto ...	II
67	Babu Lal Vaish	Ditto ...	II
69	Ghulam Hosain	Ditto ...	II
70	Habib Ali	Ditto ...	II
74	Ilias Ahmad	Ditto ...	II
75	Jagan Prasad Mathur	Ditto ...	I
77	Kamta Prasad	Ditto ...	II
78	Karim Bakhsh Khan	Ditto ...	II
81	Mohammad Ali	Ditto ...	II
83	Mohammad Muslim Siddiqi ...	Ditto ...	I
85	Mohammad Saifoor Khan ...	Ditto ...	I
89	Mohammad Yasin Nurie ...	Ditto ...	II
90	Mohammad Ziaul Rab	Ditto ...	II
91	Murli Dhar Srivastava	Ditto ...	II
92	Nazir Husain	Ditto ...	II
93	Niranjan Lal Gupta	Ditto ...	II
95	Qazi Ghulam Muhyiddin ...	Ditto ...	II
96	Raj Kishore Gupta	Ditto ...	II
97	Rameshwar Prasad Bhargava ...	Ditto ...	I
99	Shaikh Mohammad Sharif ...	Ditto ...	II
101	Syed Ishtiaq Ali Naqvi	Ditto ...	I
103	S. Wasi Ahmad Rizvi	Ditto ...	II
104	Thakur Prasad Sharma	Ditto ...	II
106	Baldeo Behari Saxena	Meerut College ...	II
107	Bishambhar Das	Ditto ...	II
108	Chandra Kiran Sharma	Ditto ...	II
114	Mithan Lal Jain	Ditto ...	I
116	Pitamber Dutt Pasbola	Ditto ...	II
117	Pitam Sinha	Ditto ...	II

Agra College, 1—59.

Aligarh, M. A.-O. College, 60—105 and 429.

Meerut College, 106—128.

List of candidates who have passed the Final Examination for the degree of Bachelor of Laws held in April, 1921—(continued).

Roll number.		Name of candidates.	Name of college.	Passed in class.
Meerut College, 106—128.	121	Rikhi Sinha Deorha ...	Meerut College ..	II
	122	Sagar Mal Rajbansi ...	Ditto ...	II
	126	Syed Nihal Ahmad Naqvi ...	Ditto ...	II
	128	Zainul Abdin Ahmad ...	Ditto ...	II
	130	Ajay Singh ...	Allahabad, University School of Law.	II
	131	Anand Priya ...	Ditto ...	I
	133	Anand Bali Savant ...	Ditto ...	II
	134	Anant Behari Lall Nigam ...	Ditto ...	II
	135	Achal Behari Lal Mathur ...	Ditto ...	II
	141	Abdul Latif ...	Ditto ...	II
	142	Abdul Latif Khan ...	Ditto ...	I
	143	Abdul Hai Khan ...	Ditto ...	II
	145	Braja Bihari Lal ...	Ditto ...	I
	146	Bindeshwari Prasad ...	Ditto ...	II
	147	Brij Raj Kishore Mathur ...	Ditto ..	II
	148	Balram Krishna Mathur ...	Ditto ...	II
	153	Bhuvaneshwari Saran Nigam ...	Ditto ...	I
	154	Bishun Dayal ...	Ditto ...	II
	155	Budh Sagar ...	Ditto .	II
	156	Balvant Krishnaji Mayade ...	Ditto ...	II
	159	Birendra Kumar Sen ...	Ditto ...	II
	160	Bindeshwari Prasad Panday ...	Ditto ...	II
	161	Baldeo Upadhyay ...	Ditto ...	I
	163	Beni Madho Mehrotra ...	Ditto ...	II
	164	Badri Narayan Mehrotra ...	Ditto ...	II
	165	Bahadur Singh Pal ...	Ditto ...	II
	171	Chandra Bali Singh ...	Ditto ...	I
	175	Daulat Ram Mullick ...	Ditto ...	II
	176	Diwakar Prasad ...	Ditto ...	II
	177	Dharam Nath ...	Ditto ...	II
	180	Durga Prasad (Secundus) ...	Ditto ...	II
	181	Dhirendro Nath Bhuttacharjee ...	Ditto ...	I
	183	Daya Shanker Dubey ...	Ditto ...	II
	185	Govinda Dasa ...	Ditto ...	II
	186	Ganesh Prasad Singh ...	Ditto ...	II
	188	Girija Prasad ...	Ditto ...	I
	189	Ganga Prasad ...	Ditto ...	II
	191	Gopalrao Rambhan Joshi ...	Ditto ...	I
	192	Gauri Shanker Bhargava ...	Ditto ...	I
	193	Ganga Prasad Bajpai ...	Ditto ...	II
	194	Ganga Ram Punetha ...	Ditto ...	II
	196	Guru Datt Sharma ...	Ditto ...	II
	197	Gauri Shanker Tiwari ...	Ditto ...	II
	208	Har Deo Singh ...	Ditto ...	II
	204	Har Prasad Pandey ...	Ditto ...	II
	205	Harish Chandra Sharma ...	Ditto ...	II
	206	Hari Shanker Chaturvedi ...	Ditto ...	II
	207	Hem Chandra Mukerji ...	Ditto ...	II
	209	Har Narayan Divivedi ...	Ditto ...	II
	215	Jwala Prasad ...	Ditto ...	II
	217	Jai Kishen ...	Ditto ...	II
	221	Kanhaiya Lal Varma ...	Ditto ...	II
	222	Kundan Lal ...	Ditto ...	II
	227	Kirpashanker Avasthi ...	Ditto ...	II
	229	Keshava Roy ...	Ditto ...	I
	233	Lakshmi Narain ...	Ditto ...	II
	234	Lakshmi Narain Agrawal ...	Ditto ...	II
	236	M. S. Datta Chaudhri ...	Ditto ...	II
	237	Madan Mohan Varma ...	Ditto ...	I
	238	Mathura Prasad Gupta ...	Ditto ...	II
	239	Mohan Lal Agarwal ...	Ditto ...	I
	240	Murari Lal ...	Ditto ...	II
	241	Madan Mohan Kapur ...	Ditto ...	II
	242	Muhammad Shafi ...	Ditto ...	
	243	Mujib Uzzaman Khan ...		

List of candidates who have passed the Final Examination for the degree of Bachelor of Laws held in April, 1921—(continued).

Roll number.	*Name of candidates.*	*Name of college.*	*Passed in class.*
246	Muhammad Zakir Ali ...	... Allahabad, University School of Law	II
253	Nand Kishore Sinha ...	... Ditto ...	I
255	Nazir Ahmad Khan ...	... Ditto ...	II
256	Narottam Lal ...	... Ditto ...	II
259	Niranjan Swarup Mathur	... Ditto ...	II
260	Nageshwar Prasad ...	... Ditto ...	II
262	Nitya Ranjan Mukerji ...	... Ditto ...	II
263	Nilkanth Tiwary ...	... Ditto ...	II
264	Nand Lal Tiwari ...	... Ditto ...	II
267	Pitambar Tiwari ...	... Ditto ...	II
270	Purna Chander Roy ...	... Ditto ...	II
272	Pramoda Charan Mitra	... Ditto ...	II
273	Pearey Lall	... Ditto ...	II
274	Pyare Mohan Srivastava	... Ditto ...	I
275	Pratap Narain Varma ...	... Ditto ...	II
276	Rustam Singh ...	... Ditto ...	II
277	Raghunath Prasad Srivastava	... Ditto ...	II
279	Rama Shanker Rawat ...	... Ditto ...	II
280	Raj Bahadur ...	... Ditto ...	II
282	Raj Chandra Mitra ...	... Ditto ...	II
284	Ramapat Ram ...	... Ditto ...	II
285	Radha Krishna Chowdhry	... Ditto ...	II
288	Rajendra Prasad Varma	... Ditto ...	II
290	Raja Bahadur Nigam ...	... Ditto ...	II
293	Ranjit Singh Srivastava...	... Ditto ...	II
300	Rama Kishore Shukla ...	... Ditto ...	II
302	Ram Charan Dube ...	... Ditto ...	II
303	Rameshwar Prasad Bajpai	... Ditto ...	II
304	Raghunath Prasad Pandey	... Ditto ...	II
305	Roop Nath Wanchoo ...	... Ditto ...	II
306	Ram Dularey Trivedi ...	... Ditto ...	I
307	Raja Ram Chaube ...	... Ditto ...	II
310	Rameshwar Dayal Singh	... Ditto ...	II
311	Raghunath Prasad Kohli	... Ditto ...	II
313	Rekhab Dass ...	... Ditto ...	I
314	Rajendra Nath Mythalie...	... Ditto ...	II
315	Ratanchand Punamchand Lad	... Ditto ...	II
316	Shyam Behari Lall ...	... Ditto ...	I
317	Shiam Lall Vaish ...	... Ditto ...	II
318	Shardool Singh Mehta ...	... Ditto ...	I
319	Shugan Lal P. Mehta ...	... Ditto ...	II
320	Shiva Sahai Lal Srivastava	... Ditto ...	II
322	Siddheshwari Prasad Khare	... Ditto ...	II
325	Suraj Prakash Srivastava	... Ditto ...	II
328	Shyam Lal Khare ...	... Ditto ...	II
329	Shama Pado Ghose ...	... Ditto ...	II
336	Shivaji Lal Mishra ...	... Ditto ...	II
337	Shri Bas Pandey ...	... Ditto ...	II
339	Suraj Prasad ...	... Ditto ...	I
340	Suraj Singh	... Ditto ...	II
342	Syed Iqbal Ali ...	... Ditto ...	II
345	Shyam Behari Lal Serviya	... Ditto ...	II
346	Satish Chandra Gupta ...	... Ditto ...	II
354	Aziz Ahmad ...	... Nagpur, Morris College ...	II
355	Atloori Venkat Ramanna	... Ditto ...	II
357	Bhaskar Shridhar Joshi ...	... Ditto ...	II
358	Bhide, Bhaskar Vinayak	... Ditto ...	II
359	Baldeo Prasad Misra ...	... Ditto ...	II
364	Dattatraya Gopal Joshi...	... Ditto ...	II
368	Dattatraya Ganesh Godbole	... Ditto ...	II
370	Deshpande Khushal Yadao	... Ditto ...	II
371	Faiyaz Husain ...	... Ditto ...	II
378	Harbans Rai ...	... Ditto ...	II
379	Kanhiyalal Pathak ...	... Ditto ...	II
380	Krishna Kashinath Thakur	... Ditto ...	II

Allahabad University School of Law—129—352.

Nagpur, Morris College, 353—438.

List of candidates who have passed the Final Examination for the degree of Bachelor of Laws held in April, 1921—(concluded).

Roll number.		*Name of candidates.*	*Name of college.*	*Passed in class.*
Nagpur, Morris College, 358—428.	393	Purushottam Balkrishna Sathe ...	Nagpur, Morris College ...	II
	401	Ram Chandra Sheshrao Deshpande...	Ditto ...	II
	405	Ramchandra Sukhdeo Saterkar ...	Ditto ...	II
	407	Ram Chandra Ganpatrao Pande ...	Ditto ...	II
	408	Ram Chandra Sakharam Rinker ...	Ditto ...	II
	413	Subharao Ramaswamy	Ditto ...	II
	415	Trimbak Kesheo Bhadang ...	Ditto ...	I
	416	Trimbak Balwant Pendharkar ...	Ditto ...	I
	417	Vinayak Vishwanath Vaidya ...	Ditto ...	II
	418	Vinayak Mahadeo Kutumbe ...	Ditto ...	II
	420	Vishwanath Narayan Paranjpe ...	Ditto ...	II
	422	Vishwanath Balkrishna Koranne ...	Ditto ...	II
	429	Rafiq Ahmad	Aligarh, M. A.-O. College ...	II

M. G. V. COLE,
REGISTRAR,
University of Allahabad.

ALLAHABAD:
The 29th June, 1921.

ETAH AGRA MAINPURI
ALI
89.
AL
91-
SUI
SH.
94.
FARRUKHA-
ETA
18-1
KO
ST
118.
NORMAL SCHOOL, BAREILLY.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the Previous Examination in Law held in April, 1921.

Roll number.	Name of candidates.	Name of College.	Passed in class.
2	Ambika Dut Ram	Agra College	II
3	Anand Behari Lal	Ditto	II
4	Arjun Lal Sharma	Ditto	I
6	Ayodhya Prasad Tayal	Ditto ...	I
7	Babu Lal Agrawal	Ditto	II
8	Babu Prasad...	Ditto	II
10	Badrul Hasan	Ditto	II
11	Ballabh Das Khanna	Ditto .	II
12	Bankey Lall Gupta	Ditto	II
13	Behari Lal Varma	Ditto	II
14	Bhawani Sahai	Ditto	II
15	Bhawani Shankar	Ditto	II
16	Bhola Nath Mehra	Ditto	II
19	Brij Bhushandas	Ditto	II
20	Brij Behari Trivedi	Ditto	I
22	Chandra Nath Misra	Ditto	II
23	Chiranji Lal...	Ditto	II
26	Dosi Lall Dubey	Ditto	II
27	Dwarika Prasad	Ditto	II
28	Dwarka Prasad Maheshri ...	Ditto	I
29	George Theophilus Ram... ...	Ditto	II
31	Guru Charan Das Jain	Ditto	II
32	Hari Charan Lal Maheshwari ...	Ditto ...	II
33	Hari Nanda Sharma	Ditto	II
36	Hiralal Jain (Primus)	Ditto	I
37	Hira Lal Jain (Secundus) ...	Ditto	I
38	Ishwari Prasada Mathur ...	Ditto	II
40	Jagmohan Nath Tikku	Ditto	II
41	Jai Narain Mathur	Ditto	I
42	Jai Narain Raizaday	Ditto	II
43	Jai Narain Varma	Ditto	II
45	Jia Lal Kaul	Ditto ...	I
46	Jiban Chandra Chatterji ...	Ditto	II
49	Jwala Saran	Ditto	II
50	Jaipal Singh	Ditto	II
51	Kailash Chandra	Ditto	II
52	Kanhaiya Lal	Ditto	II
54	Kedar Nath...	Ditto	I
55	Kishen Lal Nehru	Ditto	I
56	Kishori Charan Nigam	Ditto	II
57	Kishori Prasad	Ditto	II
59	Kunj Behari Lal Agnihotri ...	Ditto	II
60	Kumar Krishna Sharma ...	Ditto	I
61	Kunwar Lal Singh Saktawat ...	Ditto	I
62	Lachhmi Chand	Ditto	I
65	Madan Lal Rathi	Ditto	II
66	Magrup Chand Bhandari ...	Ditto	II
67	Maha Shanker Seth	Ditto	II
68	Mangi Lal Dosi	Ditto	I
69	Mata Prasad	Ditto	II
72	Mohan Lal Sharma	Ditto	II
74	M. Akbar Husain	Ditto	II
77	Nand Lal Mehta	Ditto	II
78	Panna Lal Tandon	Ditto	II
80	Prabhu Dayal Agarwal ...	Ditto	II
81	Prem Raj Chaturvedi	Ditto	I
82	Puran Prasad	Ditto	II
83	Radha Krishna Agarwala ...	Ditto	II
84	Radhe Mohan	Ditto	I
85	Raghunandan Prasad Jain ..	Ditto	I
87	Raj Bahadur Saxena	Ditto	I
88	Raj Narayan Shingal	Ditto	I
89	Raja Rama...	Ditto	I

Agra College, 1—117 and 528.

List of candidates who have passed the Previous Examination in Law held in April, 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidates.	Name of College.	Passed in class.
Agra College, 1—117 and 528.	91 Ram Chandra Yadeorao Mahajan ...	Agra College ...	I
	92 Ram Krishna	Ditto ...	II
	93 Ram Narain Lall Srivastava ...	Ditto ...	II
	95 Ram Nath	Ditto ...	II
	96 Ratan Sinha	Ditto ...	II
	97 Ram Suchit Upadhaya	Ditto ...	II
	98 Sada Shiva Dikshit	Ditto ...	I
	102 Sewa Ram Misra	Ditto ...	I
	03 Sham Bahadur	Ditto ...	II
	105 Shanker Kaul	Ditto ...	II
	106 Shiva Nath Singh	Ditto ...	I
	107 Shiva Prasad	Ditto ...	II
	108 Sheo Shanker Lall	Ditto ...	II
	110 Sri Ram Saxena	Ditto ...	I
	112 Swami Saran Mathur	Ditto ...	II
	114 Syed Amir Haider Rizvi ...	Ditto ...	II
	115 Tota Ram Vidyarthi	Ditto ...	II
	116 Vishnu Swarupa	Ditto ...	I
	117 Wahab-uddin Khan	Ditto ...	II
	119 Aijaz Muhammad Khan Bangash Warsi.	Aligarh, M. A.-O. College ...	II
Aligarh, M. A.-O. College, 118—170.	121 Avatar Krishna	Ditto ...	II
	122 Bahram Khan Bangash	Ditto ...	II
	123 Bashiruddin	Ditto ...	II
	128 Hashim Ali Shah	Ditto ...	II
	129 Imdad Hosain	Ditto ...	I
	130 Ishwari Prasad Mathur	Ditto ...	II
	133 Jawand Lal Dutt Chaudhry ...	Ditto ...	II
	134 Khalilur Rahman ...	Ditto ...	I
	137 Mela Ram	Ditto ...	I
	138 Mohamed Fasihuddin	Ditto ...	II
	141 Mohamad Husain	Ditto ...	I
	142 Muhammad Irfan Khan... ...	Ditto ...	II
	143 Mohamad Mohsin	Ditto ...	II
	146 Mohamad Talha	Ditto ...	II
	147 Mirza Zamin Abbas	Ditto ...	II
	150 Nithur Bihari Lal Mathur ...	Ditto ...	I
	152 Pir Muhammad Zaman Shah ...	Ditto ...	II
	153 Ram Lal Laharya	Ditto ...	I
	155 Rashid Ahmad	Ditto ...	I
	156 Roshan Lal Sharma	Ditto ...	II
	157 Samiuddin	Ditto ...	II
	158 S. Qaim Shah	Ditto ...	I
	159 Sheikh Muhammad Osman ...	Ditto ...	II
	164 Sayid Zillur Rahman	Ditto ...	I
	165 Shib Narain Mathur	Ditto ...	II
	168 Tarak Nath Roy	Ditto ...	I
	169 Tulsi Ram	Ditto ...	I
	170 Yudhisthira Singh Gahlaut ...	Ditto ...	I
Allahabad, University School of Law, 171—205. Meerut College, 172—205.	173 Amba Prasad Gupta	Meerut College	II
	175 Balmukand Sharma	Ditto ...	II
	176 Balvira Chandra Jaina	Ditto ...	I
	178 Bishambhar Sahai Gupta ...	Ditto ...	II
	181 Harbans Lal	Ditto ...	II
	185 Jay Govind Lal	Ditto ...	II
	188 Maharaj Krishna	Ditto ...	I
	194 Phool Sinha Jain	Ditto ...	I
	196 Prahlad Swarup Agarwala ...	Ditto ...	II
	197 Raghuber Dayal	Ditto ...	II
	198 Raghunandan Lal Agarwala ...	Ditto ...	II
	201 Sukhoir Prasad	Ditto ...	II
	203 Swami Dayal Sinha	Ditto ...	I
	206 Anant Narain Sharma	Allahabad, University School of Law.	I
	208 Amulya Kumar Mukerji ...	Ditto ...	II
	209 Abdul Majid Khan	Ditto ...	I
	211 Abdul Aziz	Ditto ...	II

List of candidates who have passed the Previous Examination in Law held in April, 1921—(continued).

Roll number.	Name of candidates.	Name of College.	Passed in class.
212	Abdul Jabbar ...	...Allahabad, University School of Law.	II
213	Abul Qais Lari ...	... Ditto ...	I
214	Ali Ahmad	... Ditto ...	II
215	Abul Hasan Jafrey ...	... Ditto ...	II
216	Aziz Ahmad Khan ...	... Ditto ...	II
218	Benimadho Tiwari (Primus)	... Ditto ...	II
219	Beni Madhava Tiwari (Secundus)	... Ditto ...	I
220	Basanta Kumar Ghoshal	... Ditto ...	I
222	Benoy Kumar Choudhri...	... Ditto ...	I
224	Brij Raman Chandra Shukla	... Ditto ...	II
225	Balgovind Tiwari ...	... Ditto ...	II
226	Bipin Bihari Ghosal ...	... Ditto ...	II
230	Baij Nath Singh ...	... Ditto	II
231	Babu Nandan Singh ...	... Ditto ...	II
232	Brij Raman Das ...	... Ditto ...	II
233	Baij Nath Gupta ...	... Ditto ...	I
234	Bechoo Prasad *alias* Daya Shanker ...	Ditto ...	II
236	Brij Narain	... Ditto ...	II
237	Brij Kishore Tandon ...	... Ditto ..	I
238	Bindeshwari Prasad Varma	... Ditto ...	I
239	Baij Nath Sahai Asthana	... Ditto ..	I
240	Brij Raj Chandra Varma	... Ditto ...	I
241	Brij Basi Lal ...	... Ditto ...	II
242	Bhoop Narain Saksena ...	... Ditto	I
243	Bakht Narayan ...	... Ditto ...	II
245	Bansidhar	... Ditto ...	I
247	Bishan Sahay Saksena ...	... Ditto ...	II
248	Bhuvaneshwar Prasad ...	... Ditto ...	I
250	Chandra Shekhar Pandey	... Ditto ...	II
251	Charles Edward Hardless	... Ditto ...	I
252	Damodar Prasad Bhargava	... Ditto ...	II
253	Dwigandra Nath Ray ...	... Ditto ..	I
255	Dalchand S. ...	... Ditto ...	II
256	Damodar Rai ...	... Ditto ...	I
258	Frank Joseph Lewis ...	... Ditto ...	II
259	Ganesh Prasad Bhutt ...	... Ditto ...	II
260	Ganga Dutt Masyal ..	... Ditto ...	I
261	Gukul Singh Verma ...	... Ditto ...	II
262	Gupteshwar Singh ...	... Ditto ...	II
264	Ghanshyam Das ...	... Ditto ...	I
265	Ganesh Prasad ...	... Ditto ...	I
266	Gopal Lal	... Ditto ...	II
268	Govind Prasad ...	... Ditto ...	I
270	Hari Har Prasad Dvivedi	... Ditto ...	I
272	Har Nath Prasad Asthana	... Ditto ...	I
275	Hari Har Prasad Srivastav	... Ditto ...	II
277	Hashmat Ally Siddiqi ...	... Ditto ...	II
278	Hamiduz Zafar Khan ...	... Ditto ...	II
279	Jai Krishna Primus ...	... Ditto ...	I
280	Jaggannath Prasad Kakkar	... Ditto ...	II
281	Jai Jai Ram Srivastav ...	... Ditto ...	I
284	Jwala Prasad ...	... Ditto ...	I
286	Jagdamba Sahai ...	... Ditto ...	I
287	Jagat Narayan Bahadur	... Ditto ...	II
288	Jamil Ahmad ...	... Ditto ...	I
291	Khempal Singh Raghubanshi	... Ditto ...	II
292	Kumar Padam Bahadur Shahi	... Ditto ...	I
293	Kedar Nath ...	... Ditto ...	II
294	Kailash Behari ...	... Ditto	II
297	Kamta Nath ...	... Ditto ..	II
298	Kunwar Bahadur Lal ...	... Ditto ...	II
299	Kripa Shankar ...	... Ditto ...	II
300	Kazim Husen ...	... Ditto ...	II
302	Lakshmi Shanker Dube ...	... Ditto	II
303	Lallan Singh ...	... Ditto ...	I
304	Lal Bhagwati Dayal Singh	... Ditto ...	II

Allahabad, University School of Law, 206—429.

List of candidates who have passed the Previous Examination in Law held in April, 1921—(continued).

Roll number.	*Name of candidates.*	*Name of College.*	*Passed in class.*
306	Muhammad Abdul Waheed	Allahabad, University School of Law.	I
308	Mangal Singh	Ditto	II
309	Mitthan Lal Saksena	Ditto	I
310	Maya Shankar	Ditto	II
311	Mukand Charan Nigam	Ditto	II
312	Mahabir Prasad Srivastav	Ditto	II
313	Mahabir Singh	Ditto	I
314	Murari Mohan Dey	Ditto	II
315	Muhammad Sajidali	Ditto	II
316	Muhammad Abdul Haq	Ditto	II
317	Manzoor Hasan	Ditto	II
318	Manzoor Ahmad Shah	Ditto	II
319	Muhammad Liyaqut Ullah Qureshy	Ditto	II
320	Muhammad Abdul Rahman Khan	Ditto	II
323	Muhammad Jalil	Ditto	II
324	Muhammad Mahmud	Ditto	I
325	Muhammad Hifzur Rahman	Ditto	II
326	Mirza Mazhar Husain Qizilbash	Ditto	II
327	Munir-ud-din Ahmad Kirmani	Ditto	II
328	Mukta Prasad	Ditto	I
329	Madhusudan Pande	Ditto	I
332	Maheshwar Dayal Tewaree	Ditto	II
333	Nanak Prasad Srivastav	Ditto	I
334	Nand Kishor Dube	Ditto	II
335	Niwaran Chandra Saksena	Ditto	II
336	Nizam Uddin	Ditto	II
338	Parma Nand Sinha	Ditto	II
339	Panna Lal Shrivastav	Ditto	II
340	Prithvi Nath Chaudhri	Ditto	II
342	Pashu Pati Nath	Ditto	II
343	Prafulla Kumar Banerji	Ditto	II
345	Premshanker Lakshmishanker Dhagat	Ditto	II
347	Rashid Ahmad Shah	Ditto	II
348	Rajeshwari Prasad	Ditto	II
349	Ram Shanker Lal	Ditto	I
350	Ram Shankar (Primus)	Ditto	II
351	Rameshwar Prasad Mathur	Ditto	I
353	Raj Mangal Prasad	Ditto	I
354	Rameshwar Prasad Srivastava	Ditto	I
356	Raj Narayan Sinha	Ditto	II
357	Radhey Shiam	Ditto	I
358	Ram Krishna Chaudhry	Ditto	II
359	Raja Ram Singh	Ditto	I
360	Raj Narain Brahmawar	Ditto	I
362	Ram Prashad	Ditto	I
364	Ram Nath Gupta	Ditto	II
367	Ram Chandra Sharma	Ditto	II
368	Ram Rakha Rai	Ditto	I
369	Ram Dulare Awasthi	Ditto	I
371	Ramesh Bal Dikshit	Ditto	II
372	Rama Bilas Dikshit	Ditto	I
373	Ramanuj Prasad	Ditto	II
374	Rabindra Nath Roy	Ditto	II
377	Sarju Prasad Singh	Ditto	I
378	Salig Ram Singh	Ditto	I
379	Sukhdeo Prasad Dube	Ditto	II
380	Sarvadutt Bajpai	Ditto	I
381	Shiva Govind Tripathi	Ditto	I
382	Shri Ram Upadhya	Ditto	II
383	Shyam Sunder Misra	Ditto	I
384	Sailaj Kumar Sanyal	Ditto	I
385	Shiam Lall	Ditto	II
387	Sita Ram Agrawal	Ditto	II
388	Shiva Prasad	Ditto	II
389	Salig Ram Gupta	Ditto	II
390	Shankar Sahai Bilgrami	Ditto	II

List of candidates who have passed the Previous Examination in Law held in April, 1921—(continued.)

Roll number.	Name of candidates.	Name of College.	Passed in class.
Allahabad, University School of Law, 206—429.			
391	Shiva Narayan Saksena ...	Allahabad, University School of Law.	I
393	Shib Sahai Varma ...	Ditto	I
395	Sri Ram Srivastav ...	Ditto	II
396	Satya Narayan Chaudhry ...	Ditto	I
397	Surendra Nath Srivastav ...	Ditto	I
398	Shiva Ram Prasad ...	Ditto	I
399	Shesha Rao Naidu ...	Ditto	II
400	Sohanpal Singh ...	Ditto	II
401	Sardar Singh ...	Ditto	I
402	Sita Ram Mehrotra ...	Ditto	I
403	Shyam Kishore ...	Ditto	I
404	Syed Mohammad Hafiz Kazimi ...	Ditto	I
405	Syed Razi Ahmad ...	Ditto	II
408	Syed Ali Akhtar ...	Ditto	II
411	Syed Bande Hasan Rizvi ...	Ditto	I
416	Thakur Harbans Narayan Sinha ...	Ditto	I
417	Tapaswi Singh ...	Ditto	II
418	Trimbak Govind Kavathekar ...	Ditto	II
420	Uma Shanker Ojha ...	Ditto	II
421	Uma Shanker Pande ...	Ditto	I
423	Ummed Singh ...	Ditto	II
426	Vindeshwari Prasad Singh ...	Ditto	II
428	Yantra Ram ...	Ditto	II
429	Zorawar Mall Agarwala ...	Ditto	I
Nagpur, Morris College, 430—526.			
432	Ambadas Sadashio Chaudhari ...	Nagpur, Morris College	II
434	Amritkar Narayan Ganpatrao ...	Ditto	II
435	Bhupendra Mohan Chuckerbutty ...	Ditto	I
437	Bhaskar Raghunath Sheorey ...	Ditto	II
438	Balwantrao Tukaram Amlekar ...	Ditto	II
440	Cycil Khisty ...	Ditto	I
442	Chakrapani Tiwari ...	Ditto	II
443	Devi Prasad ...	Ditto	II
446	Dom Narayan Vinayak ...	Ditto	II
447	Dattatraya Madhao Deshpande ...	Ditto	II
448	Dinkar Pandurang Avadhoot ...	Ditto	II
449	Deorao Narayan Deshpande ...	Ditto	II
450	Gaya Prasad Saraiya ...	Ditto	II
451	Gopilal Mishra ...	Ditto	I
452	Govind Narayan Pendke ...	Ditto	II
455	Ganga Prasad Mishra ...	Ditto	II
457	Ganesh Gopal Bapat ...	Ditto	I
458	Govind Yadaorao Mahajan ...	Ditto	II
464	Jotindranath Sinha ...	Ditto	II
465	Kashinath Govind Mai ...	Ditto	I
467	Kashinath Amrit Kulkarni ...	Ditto	I
469	Karandikar Ratnakar Vishun ...	Ditto	I
471	Krishna Sadashio Thoke ...	Ditto	II
473	Kriskhna Narayan Kulkarni ...	Ditto	II
474	Laxman Ramasa Saoji ...	Ditto	I
475	Laxman Hari Limaye ...	Ditto	I
478	Mohamed Abdul Baree ...	Ditto	II
479	Madhao Ram Krishna Joshi ...	Ditto	II
480	Moreshwar Gajanan Ghooi ...	Ditto	II
481	Mahadeo Anyaji Deshpande ...	Ditto	I
482	Nagesh Hari Mujumdar ...	Ditto	I
483	Narayan Tukaram Mangalmurti ...	Ditto	II
484	Nilkanth Vishwanath Sathaye ...	Ditto	I
485	Nandigrama Subba Rao ...	Ditto	II
486	Pandharinath Dwarkanath Deshmukh	Ditto	I
487	Ramrao Raghunath Dandigay ...	Ditto	I
488	Raghunath Dattatraya Saranjame ...	Ditto	I
491	Ramrao Ganesh Ubagade ...	Ditto	II
492	Ramratan H. Sakargayen ...	Ditto	II
495	Sardar Ahmad Khan ...	Ditto	II
499	Sakharam Pandurang Agnihotri ...	Ditto	II
502	Shaikh Malang ...	Ditto	II

List of candidates who have passed the Previous Examination in Law held in April, 1921.—(concluded.)

Roll number.		*Name of candidates.*	*Name of College.*	*Passed in class.*
Nagpur, Morris College, 430—526.	503	Sadashio Ramchandra Pophli ...	Nagpur, Morris College ...	II
	505	Syed Abdul Karim	Ditto ...	II
	508	Shankar Yadao Ponksha ...	Ditto ...	II
	509	Syed Mahboobul Hasan	Ditto ...	II
	510	Shripad Ramchandra Kelkar ...	Ditto ...	II
	515	Vithal Narayan Soman	Ditto ...	I
	517	Vithal Ramchandra Kale ...	Ditto ...	II
	518	Vithal Ramchandra Patki ...	Ditto ...	II
	519	Vamana Raghunath Velanakara ..	Ditto ...	II
	520	Wasudeo Yadao Radke	Ditto ...	I
	522	Balkrishna Madhao Chaudhari ...	Ditto ...	II
	524	Naziruddin Ahmad	Ditto ...	I
	526	Sonwalker Shridhar Jairam ...	Ditto ...	II
Agra, C. 528	528	Mahbub Hasan Khan	Agra College ...	II

ALLAHABAD:
The 29th June, 1921.

M. G. V. COLE,
REGISTRAR,
University of Allahabad.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JULY 9, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. V.E./49.

Dated Allahabad, the 4th July, 1921.

Fifteen days' privilege leave combined with furlough on full average salary from the 5th May to 27th June, 1921, to Pandit Shambhu Nath Zutshi, Deputy Inspector of Schools, Kheri, in continuation of privilege leave granted him in this office order no. 4, dated the 18th February, 1921.

APPOINTMENTS.

ORDER NO. 73/XXIII—87.

Dated Allahabad, the 1st July, 1921.

With effect from 8th April, 1921, Pandit Guna Nand to be Urdu Teacher, English Middle School, Karanprayag (Garhwal), on Rs. 25 per mensem, on probation, *vice* Munshi Barkat Ullah.

ORDER NO. 74/XXIII—59.

Dated Allahabad, the 2nd July, 1921.

With effect from the 18th July, 1921, Pandit Kishan Lal Kichlu, B.SC., L.T., Assistant Master, Government High School, Allahabad, in the Rs. 125 grade, to officiate as Lecturer, Training College, Agra, in the same grade, to fill an existing vacancy.

TRANSFERS.

ORDER NO. V. E.-46/XXXVII--2(13).

Dated Allahabad, the 1st July, 1921.

The following mutual transfers are ordered :—

1. Babu Sant Prasad, B.A., Deputy Inspector of Schools, from Pilibhit to Bulandshahr, *vice* Babu Lachman Das.

2. Babu Lachman Das, Deputy Inspector of Schools, from Bulandshahr to Pilibhit, *vice* Babu Sant Prasad.

ORDER NO. V.E./47.

Dated Allahabad, the 4th July, 1921.

Munshi Himayat Husain, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Allahabad to Bulandshahr, to fill up a newly-created post.

ORDER NO. V.E./50.

Dated Allahabad, the 5th July, 1921.

Babu Lakshmi Narain Varma, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Sultanpur to Rae Bareli, to fill up a newly-created post.

ORDER NO. V.E./51.

Dated Allahabad, the 5th July, 1921.

Munshi Muhammad Zahir Alam, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Kheri to Fyzabad, to fill up a newly-created post.

ORDER NO. V.E./52.

Dated Allahabad, the 5th July, 1921.

Babu Krishna Das, C.T., Offic iating Sub-Deputy Inspector of Schools, from Etah to Benares, fill up a newly created post.

ORDER NO. V.E./53.

Dated Allahabad, the 5th July, 1921.

Babu Ambey Charan, C.T, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Agra to Farrukhabad, to fill up a newly-created post.

ORDER NO. V.E./54.

Dated Allahabad, the 5th July, 1921.

Thakur Jagpal Singh, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Farrukhabad to Hardoi, to fill up a newly-created post.

CANCELLATION.

ORDER NO. V.E/48—XXXVII-1 (3).

Dated Allahabad, the 4th July, 1921.

The unexpired portion (2nd to 5th June, 1921) of one month's privilege leave granted to Munshi Fateh Bahadur Khan, Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Benares division, in this office order no. V.E./27—XXXVII—1 (3), dated the 27th April, 1921, is cancelled.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

List of candidates who have passed the Special Manual Training Certificate Examination of 1921.

Serial no.	Names of candidates.	Name of college.
1	Niranjan Prasad, S.L.C.	Training College, Lucknow.
2	Madho Prasad	Ditto.

DATED ALLAHABAD:
The 1st July, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Supplementary list of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls' 1921.

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste, if Hindu; if not religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—PRIVATE CANDIDATES.					
Kheri ...	121	Godawari ...	Ram Bharose ...	Barhai ...	...	Hindi...	III	

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

Erratum to the list of first 30 successful candidates in the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1921, published in Part IV, page 611 of the Government Gazette, of these Provinces, dated the 25th June, 1921.

Serial no.	Roll no.	Name of column.	*For—*	*Read—*
30	226	Name of candidate ...	Kagni	Kazmi.

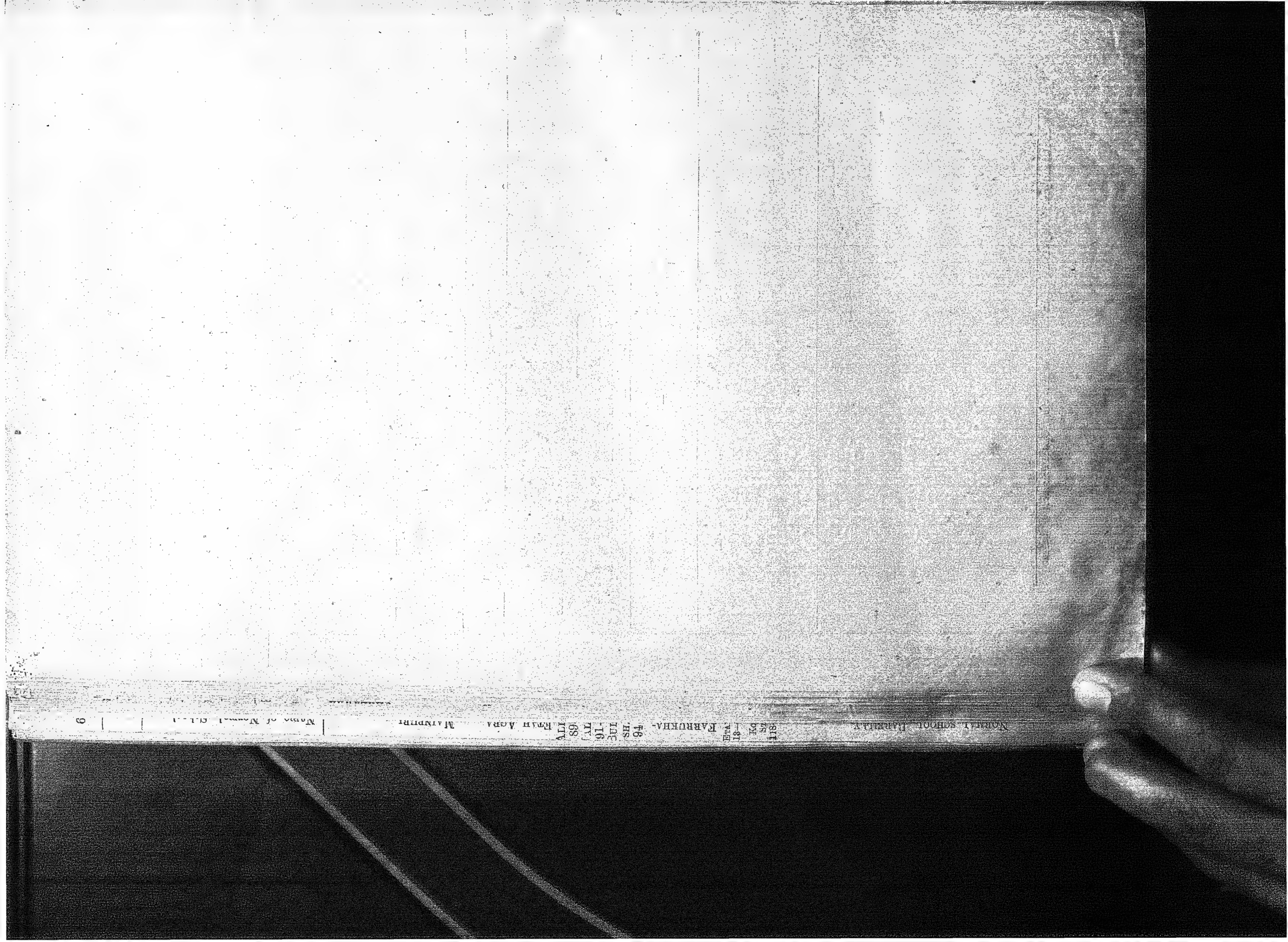
H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

Errata to the result of the Vernacular Lower Middle Examination for Girls, 1921, published in Part IV of the Government Gazette of these Provinces, dated the 25th June, 1921.

District.	Roll no.	Name of column.	*For—*	*Read—*
Meerut ...	36	Name of candidate in full	Kishan Devi ...	Kohem Devi.
Bareilly ...	99	Ditto ..	Shri Devi ...	Shiv Devi.
Do. ...	101	Ditto ...	Bain Utsha ...	Bhim Uksha.
Pilibhit ...	114	Ditto ...	Ram Sumeria ...	Ram Sumarni.
Allahabad	190	Fathers name in full ...	Kishun Narain Das ...	Kohem Karan Das.
Lucknow	222	Ditto ...	Nasir Husain ...	Nisár Husain.
Rai Bareli	234	Distinguished in ...	...	Arithmetic.

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



ORDER NO. 111/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

With effect from 16th July, 1921, Pandit Har Narayan Sharma, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Meerut, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Salaik Chand, retired.

ORDER NO. 112/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Chhote Lal Khandelwal, B.Sc., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Etah, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Peare Lal Kapur.

ORDER NO. 113/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Shiam Prasad Saharia, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Hapur (Meerut), in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Suresh Chandra, B.A.

ORDER NO. 114/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

1. Pandit Gobind Prasad, B.A., Assistant Master, from Government High School, Bahraich, to Government High School, Etah.

2. Babu Suraj Narayan Mathur, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Etah, to Government High School, Bahraich, but to continue on deputation to Kayastha Pathshala High School, Aligarh.

Babu Kamla Prasad, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Bahraich, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Babu Suraj Narayan Mathur.

ORDER NO. 115/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

1. Babu Bishnath Prasad Kakkar, C.T., Assistant Master, from Government High School, Mirzapur, to Queen's Collegiate School, Benares, to fill an existing vacancy.

2. Pandit Manni Lal H. Vachhrajni, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Bareilly, to Government High School, Mirzapur, *vice* Babu Bishwanath Prasad Kakkar, transferred.

Babu Roshan Lal, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Bareilly, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Manni Lal H. Vachhrajni, transferred.

ORDER NO. 116/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Tirloki Nath Mathur, B.Sc., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Hapur, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 117/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Channu Lal, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Pilibhit, temporarily attached to Government High School, Ballia, is permanently posted to the latter school, to fill a newly-created post.

Babu Raja Bahadur, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Pilibhit, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Channu Lal, transferred.

ORDER NO. 118/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Rameshwar Singh, M.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Agra, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 119/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Uttam Kishan Kaul, B.A., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Muttra, on Rs. 80 per mensem, vice Babu Raghunath Sahai, B.A., L.T., acting as Headmaster, Government High School, Hamirpur.

ORDER NO. 120/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Thakur Singh, C.T., to be Assistant Master, King Edward High School, Deoria, (Gorakhpur), in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation.

ORDER NO. 122/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Har Narayan Lal, B.SC., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Jhansi, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 123/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Basant Kumar Banerji, B.A., L.T., to be Assistant Master, King Edward High School, Deoria (Gorakhpur) in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, to fill an existing vacancy.

ORDER NO. 124/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Manna Lal Gupta, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Normal School, Gorakhpur, in the Rs. 100—10—300 grade, to fill an existing vacancy.

ORDER NO. 125/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Prakash Sarup Hukku, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Farrukhabad, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Kripa Ram.

ORDER NO. 126/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

1. Babu Mithan Lal, C.T., Assistant Master, from Government High School, Meerut, to Government High School, Etah, *vice* Munshi Mumtaz Ahmad Khan.

2. Babu Bihari Lal, C.T., Assistant Master, from Government High School, Agra, to Government High School, Meerut.

3. Pandit Kali Sundar Shukul, C.T., Assistant Master, from Government High School, Etawah, to Government High School, Agra.

4. Pandit Anant Ram Misra, C.T., Assistant Master, from Government High School, Orai (Jalaun), to Government High School, Etawah.

5. Babu Sham Bihari Lal, C.T., Assistant Master, from Government High School, Bareilly, to Government High School, Orai (Jalaun).

6. Pandit Madan Lal Tiwari, Assistant Master, from Government High School, Etah, to Government High School, Bareilly.

7. Babu Bansidhar, C.T., Assistant Master, from Government High School, Bareilly, to Government High School, Etah.

Munshi Qurb Muhammad, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Bareilly, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Bansidhar, C.T., transferred.

ORDER NO. 127/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Jai Dat Sodha, B.SC., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Chand Bihari, B.A., L.T., transferred.

ORDER NO. 128/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Amba Dat Joshi, B.SC., L.T., Assistant Master, from Jubilee High School, Lucknow, to Government High School, Almora, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 129/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Basudeo Lal Maithal, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Agra, to Chamier Orman High School, Rurki, to fill a newly-created post.

Mr. Timothy Newman Mukund, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Agra, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Basudeo Lal Maithal, transferred.

ORDER NO. 130/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Ramchandra Upasini, C.T., Assistant Master, from Government High School, Etah, to Queen's Collegiate School, Benares, to fill a newly-created post.

Babu Bhola Nath Nigam, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Etah, in the Rs. 50—5—100—10—150, grade, on two years' probation, *vice* Pandit Ram Chandra Upasini, transferred.

ORDER NO. 131/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Munshi Rashid Husain, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Bareilly, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Ram Sarup Varma.

ORDER NO. 132/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Tarak Bandhu Adhikari, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Basti, to Government High School, Fatehpur, *vice* Babu Chhedi Lal Jaini, transferred.

Babu Manjuri Gopal Banerji, B.SC., LT, to be Assistant Master, Government High School, Basti, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Tarak Bandhu Adhikari.

ORDER NO. 133/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1920.

Babu Rameshwar Singh, C.T., Assistant Master, from Government High School, Aligarh, to Government Jubilee High School, Lucknow, to fill a newly-created post.

Pandit Ishan Lal Bharadwaj, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Aligarh, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Rameshwar Sahai Singh, transferred.

ORDER NO. 134/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Rajendra Narayan Bhargav, CT, Assistant Master, from Government High School, Etah, to Government High School, Unao, to fill a newly-created post.

Munshi Babu Ram Naikhle, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Etah, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Rajendra Narayan Bhargav, transferred.

ORDER NO. 135/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Maulvi Maqbul Ahmad, B.SC. L.T., to officiate as Assistant Master, Government High School, Allahabad, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Pandit Kishan Lal Kichlu, transferred.

ORDER NO. 136/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Balmukund Jaini, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Bijnor, to Government High School, Moradabad, to fill an existing vacancy.

Munshi Maudud Ali, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Bijnor, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Balmukund Jaini, transferred.

ORDER NO. 137/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Ram Din Varma, B.A., L.T., Assistant Master, from Jubilee High School, Lucknow, to Government High School, Hamirpur, to fill a newly-created post.

Pandit Jhan Lal Sharma, B.A., L.T., to be Assistant Master, Jubilee High School, Lucknow, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Ram Din Varma, B.A., L.T., transferred.

ORDER NO. 138/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Saiyid Muhammad Waiz, C.T., Assistant Master, from Government High School, Fatehgarh, to Government Jubilee High School, Gorakhpur, to fill a newly-created post.

Pandit Krishna Prasad Dikshit, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Saiyid Muhammad Waiz, transferred.

ORDER NO. 139/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Lachhmi Dat Tiwari, B.A., L.T., to officiate as Assistant Master, Government High School, Lakhimpur, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Babu Daulat Ram.

ORDER NO. 140/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Girdhari Lal Asthana, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Unao, in the Rs. 100—10—300, grade, on two years' probation, to a fill a newly-created post.

ORDER NO. 141/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Mukat Behari Lal, B.A., B.SC., C.T., Assistant Master, from Government High School, Etawah, to Government High School, Gonda, to fill an existing vacancy.

Babu Lakshmi Narayan Saksena, B.SC., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Etawah, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Mukat Behari Lal, transferred.

ORDER NO. 142/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Salig Ram Srivastab, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Gonda, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' prabation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 143/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Triloki Nath Sinha, C.T., Assistant Master, from Government High School, Mirzapur, to Government High School, Bahraich, *vice* Babu Sham Das, transferred.

Babu Lal Bahadur Lal, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Mirzapur, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Triloki Nath Sinha, transferred.

ORDER NO. 144/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Binda Prasad Chaube, Assistant Master, from Government High School, Sultanpur, to Government High School, Budaun, to fill a newly-created post.

Babu Bajrang Bahadur, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Sultanpur, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Binda Prasad, Chaube, transferred.

ORDER NO. 145/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Munshi Riasat Ali Khan, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Aligarh, to Government High School, Moradabad, *vice* Hakim Muhammad Aziz Hasan, on deputation.

Babu Madan Lal Jaini, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Aligarh, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Munshi Riasat Ali Khan, transferred.

ORDER NO. 146/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Chandra Prakash, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 147/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Piare Lal Varma, C.T., Officiating Assistant Master, Government High School, Hamirpur, to be appointed substantively in that appointment in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation.

ORDER NO. 148/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Munshi Saiyid Muhammad Ahmad, C.T., to be Assistant Master, Husainabad High School, Lucknow, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 149/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Jnanendra Nath Chakravarti, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Lalitpur, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Babu Fani Bhushan Chatarji, B.A., L.T., on deputation to the Training College, Allahabad, as Lecturer.

ORDER NO. 150/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

(1) Babu Chhote Lal Bhargav, B.A., C.T., Assistant Master, from Government High School, Meerut, to Government High School, Partabgarh, *vice* Babu Phanindra Nath Chaterji, deceased.

(2) Babu Chunni Lal Rastogi, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Moradabad, to Government High School, Meerut.

(3) Babu Debi Singh Rawat, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Jaunpur, to Government High School, Moradabad.

(4) Munshi Muhammad Abul Baqa, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Sitapur, to Government High School, Jaunpur.

(5) Babu Bihari Das M.A., C.T., Assistant Master, from Jubilee High School, Lucknow, to Government High School, Sitapur.

(6) Munshi Saiyid Muhammad Manzur Ali, M.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Amroha (Moradabad) to Jubilee High School, Lucknow,

(7) Munshi Iftikhar Uddin Ahmad, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Aligarh, to Government High School, Amroha (Moradabad).

(8) Munshi Riaz Uddin Ahmad, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Hamirpur, to Government High School, Aligarh.

Babu Avadh Bihari Lal Bhagoliwal, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Hamirpur, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Munshi Riaz Uddin Ahmad, transferred.

ORDER NO. 151/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

1. Babu Suraj Prasad, B.A., C.T., LL.B., Assistant Master, from Government High School, Bareilly, to Government High School, Orai, to fill an existing vacancy.

2. Qazi Ahmad Hasan, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Unao, to Government High School, Bareilly, *vice* Babu Suraj Prasad, transferred.

Babu Sri Kanto Kumar Bose, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Unao, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Qazi Ahmad Hasan, transferred.

ORDER NO. 152/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Gokaran Singh Rathaur, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Etah, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Rishi Kumar Shankar Upadhya.

ORDER NO. 153/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Prabhu Dayal, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Bara Banki, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 154/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Mahadeo Prasad, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Lalitpur, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Mr. M. L. Roy, B.A., C.T., acting as Officiating Headmaster, Government High School, Fatehpur.

ORDER NO. 155/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Umapati Mukharji, B.Sc., L.T., Assistant Master, from Government High School, Lakhimpur, to Government High School, Fyzabad, to fill a newly-created post.

Babu Moti Lal Jaitley, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Lakhimpur, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Umapati Mukharji, transferred.

ORDER NO. 156/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Munshi Abrar Ahmad Khan, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Bijnor, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Munshi Nisar Ahmad.

ORDER NO. 157/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July 1921.

Pandit Damodar Dat Tripathi, B.A., C.T., Assistant Master, from Government High School, Lalitpur, to Government High School, Ballia, *vice* Pandit Kali Charan Misra, transferred.

Pandit Chandra Bhushan Avasthi, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Lalitpur, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Damodar Dat Tripathi, B.A., C.T., transferred.

ORDER NO. 158/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Munshi Mahmud Hasan, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Bahraich, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 159/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Sri Krishna Das, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Sultanpur, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 160/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Pandit Gopal Dat Ghildyal C.T., Assistant Master, from Government High School, Bareilly, to Government High School, Srinagar (Garhwal) to fill an existing vacancy.

Munshi Muambar Ali Siddiqi, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Bareilly, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Gopal Dat Ghildyal, transferred.

ORDER NO. 161/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Rup Mahesh Varma, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Fyzabad, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Gorakh Prasad.

ORDER NO. 162/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Ram Prasad Singh, C.T., Assistant Master, from Government High School, Ballia, to Government High School, Pilibhit, to fill an existing vacancy.

Babu Debendra Nath Battacharji, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Ballia, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Ram Prasad Singh, C.T., transferred.

ORDER NO. 163/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Ganga Dayal Saksena, C.T., Assistant Master, from Government High School, Saharanpur, to Government High School, Moradabad, to fill a newly-created post.

2. Babu Grish Chandra Gupta, C.T., Assistant Master, from Government High School, Sitapur, to Government High School, Saharanpur, *vice* Babu Ganga Dyal Saksena, transferred.

Munshi Abdul Ghani Khan, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Sitapur, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Grish Chandra Gupta, transferred.

ORDER NO. 164/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Sidh Nath, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Bahraich, in the Rs. 100—10—300 grade, to fill a newly-created post.

ORDER NO 165/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Satyendra Nath Chatterji, B.SC., L.T., to officiate as Assistant Master, Government High School, Unao, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Babu Avadh Bihari Lal.

ORDER NO. 166/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Manmath Banerji, M.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Bara Banki, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO 167/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Jagannath Singh, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Partabgarh, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Munshi Fazal Husain, retired.

ORDER NO. 168/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Pandit Ram Bharose Agnihotri, B.A., C.T., Assistant Master, from Government High School, Cawnpore, to Government High School, Fyzabad, *vice* Babu Dwijendra Nath Basu, but to continue to officiate as Headmaster, Government High School, Etawah.

Babu Jaduraj Bali, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Fyzabad, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Pandit Ram Bharose Agnihotri.

ORDER NO. 169/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Pandit Bhup Narayan Dikshit, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Hardoi, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Madho Prasad.

ORDER NO. 170/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Babu Shiva Nath Singh, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Bara Banki, in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 171/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

1. Pandit Deokinandan Upreti, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Naini Tal, temporarily attached to the Government High School, Almora, is posted permanently to the latter school, to fill a newly-created post.

2. Pandit Sri Nivas Joshi, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Srinagar, at present temporarily attached to Government High School, Naini Tal, is posted permanently to the latter school, *vice* Pandit Deokinandan Upreti, B.A., L.T.

ORDER NO. 172/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Pandit Lachhmi Dat Pant, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Amroha, temporarily attached to the Government High School, Almora, is posted permanently to the latter school.

ORDER NO. 173/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

Munshi Muhammad Khalil Ahmad, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Hamirpur, in the Rs 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Babu Lal Kishan, transferred.

ORDER NO 174/XXIII.

Dated Allahabad, the 9th July, 1921.

1. Babu Rameshwar Prasad Khanna, Teacher of Commerce, from Government High School, Muzaffarnagar, to Government High School, Fatehgarh, to fill a newly-created post.

2. Babu Gauri Shankar, Teacher of Commerce, from Government High School, Pilibhit, to Government High School, Muzaffarnagar, *vice* Babu Rameshwar Prasad Khanna, transferred.

ORDER NO. V.E./57/XXXVII—(16).

Dated Allahabad, the 11th July, 1921.

Privilege leave to Babu Tirbeni Sahai, B.A., Deputy Inspector of Schools, Gonda, for one month, with effect from the 7th June, 1921.

With effect from the date he took charge, Babu Bankey Behari Lal, Sub-Deputy Inspector of Schools, Gonda, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Gonda, *vice* Babu Tirbeni Sahai, on leave.

ORDER NO. 175/XXIII.

Dated Allahabad, the 11th July, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Govind Lal Varma to be Drawing Master, Government A. V. Middle School, Karanprayag, on Rs. 50 per mensem, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 176/XXIII.

Dated Allahabad, the 11th July, 1921.

1. Babu Kesar Singh, Drawing Master, from Government Normal School, Agra, to Government High School, Farrukhabad, *vice* Munshi Roshan Din, transferred.

2. Munshi Roshan Din, Drawing Master, from Government High School, Farrukhabad, to Government Normal School, Agra, *vice* Babu Kesar Singh, transferred.

ORDER NO. 177/XXIII.

Dated Allahabad, the 11th July, 1921.

Mr. Ganpat Gabriel, to be Additional Drawing Master, Government High School, Muttra, in the Rs. 50—5—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Panna Lal.

ORDER NO. 178/XXIII.

Dated Allahabad, the 11th July, 1921.

Pandit Bishwanath Shukul, to be Additional Drawing Master, Government High School, Basti, in the Rs. 50—5—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Tirthraj.

ORDER NO. 179/XXIII.

Dated Allahabad, the 11th July, 1921.

1. Pandit Ram Saran Misra, M.A., C.T., Headmaster, from Government High School Fatehgarh, to Government High School, Muzaffarnagar, *vice* Babu Bhikhan Lal, retired.

2. Pandit Ghananand Joshi, B.A., C.T., Headmaster, from Government High School, Hardoi, to Government High School, Fatehgarh.

3. Babu Jotindra Nath Chaudhri, B.A., C.T., from Jubilee High School, Gorakhpur, to Government High School, Hardoi.

4. Babu Chaitan Das, B.A., C.T., Headmaster, from Government High School, Lakhimpur, to Government High School, Muttra.

5. Babu Hazari Lal, B.A., C.T., Headmaster, from Government High School, Muttra, to Government High School, Gonda.

6. Babu Madan Mohan Vaish, B.A., C.T., Headmaster, from Government High School, Gonda, to Government High School, Lakhimpur.

POSTINGS.

ORDER NO. 82/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Pandit Madho Prasad, B.A., L.T., Assistant Master in the Rs. 125 grade, on reversion from Municipal Board, Lucknow, is posted to Government High School, Jhansi, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 121/XXIII—82.

Dated Allahabad, the 8th July, 1921.

Babu Lal Kishan, B.A., C.T., Assistant Master, on reversion from Municipal Board, Cawnpore, is posted to Government High School, Bulandshahr, *vice* Pandit Indramani, B.A., L.T.

N. A. RUST, M.A.,

Officiating Director of Public Instruction,

United Provinces

LIST OF CANDIDATES WHO HAVE PASSED THE PRIMARY TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION OF 1921.

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Dehra Dun, 1—23.	1	Atar Singh ...	15th Oct., 1903	Chhajju Singh	Barber ...	Dehra ...	Hindi ...	II	III	...	I
	3	Bishambar Singh Verma.	4th Dec., 1902	Bahal Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	5	Kamal Nain Sharma.	1st Dec., 1903	Jai Deo Sharma	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	6	Padam Singh Verma.	15th Dec., 1902	Nanda Singh	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	7	Pratap Singh ...	3rd June, 1903	Nain Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	8	Tara Dat ...	4th Feb., 1898	Ganpat Rai ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	12	Gaja Nand ...	6th Sept., 1904	Hubba Mal ...	Bharbhuja	Rajpur ...	Do. ...	II	III	...	II
	15	Sohan Lal ...	27th Feb., 1903	Shib Ram ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
				D.—Private Candidates.							
	16	Sukh Ram ...	8th Sept., 1899	Bhim Dat ...	Brahman...	...	Hindi ...	III	III	II	II
	21	Roshan Lal ...	4th Jan., 1899	Debi Dat ...	Do. ...	...	Do. ...	...	...	...	III
	23	Kanthu Lal ...	7th Sept., 1899	Shib Das ...	Barber ...	...	Do. ...	...	...	III	...
				A.—District Board Training Classes.							
Saharanpur, 24—90.	27	Rahmat Ullah...	18th Mar., 1901	Muhammad Shahzada.	Islam ...	Saharanpur	Urdu ...	III	III	...	III
	32	Bishambar Das	14th Dec., 1902	Banwari Lal ...	Brahman...	Deoband ...	Hindi ...	II	III	...	III
	37	Manphul Singh	26th June, 1903	Het Ram ...	Taga ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	39	Chet Ram ...	22nd Jan., 1903	Nain Singh ...	Rajput ...	Rampur...	Hindi ...	III	III	...	III
	43	Asha Ram ...	21st Dec., 1897	Bhikam Sain ...	Padha ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	...
	45	Saudagar Mal...	14th Apl., 1892	Khushi Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	48	Bashir Ahmad...	6th Mar., 1903	Nizam Uddin...	Islam ...	Nagal ...	Do. ...	III	III	III	...
	50	Muhammad Usuf	31st July, 1903	Ilahi Bakhsh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	53	Raghubir Singh	3rd Jan., 1905	Shankar Lal ...	Brahman...	Nakur ...	Hindi ...	II	III	III	...
	55	Kashi Ram ...	13th Sept., 1904	Radhe Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	57	Gita Ram ...	9th Nov., 1904	Bhagirat Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	58	Hamid Hasan...	2nd Mar., 1903	Muhammad Ibrahim.	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	...
	60	Nar Singh ...	3rd Mar., 1904	Chhajju Singh	Gujar ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	66	Muhammad Ashiq Ali Khan.	26th Feb, 1902	Muhammad Sharif Khan.	Islam ..	Ambehta...	Do. ...	III	III	...	III
	67	Mansha Ram ...	24th May, 1901	Shibba Singh ...	Jat ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	68	Abhe Ram ...	14th June, 1903	Ishq Lal ...	Maha Brahman.	Bhagwanpur.	Hindi ...	II	III	...	...
	72	Tilok Chand ...	4th Feb., 1903	Bhagwan Das...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	III
	74	Tribeni Prasad	4th July, 1902	Shri Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	78	Sana Ullah ...	10th June, 1903	Ramzani ...	Islam ...	Manglor ...	Do. ...	III	II	II	III
	80	Murari Lal ...	1st May, 1904	Prabhu Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				D.—Private Candidates.							
	81	Khushhal Singh	28th Feb., 1899	Ghisa Das ...	Bairagi ...	...	Hindi ...	III	II	III	II
	82	Genda Lal ...	8th Aug., 1901	Khushi Ram ...	Lohar ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	83	Shobha Ram ...	29th Mar., 1899	Kirpa Ram ...	Brahman...	...	Do. ...	III	I	III	II
	85	Abdul Rahman	11th Jan., 1900	Muhammad Shadi	Islam ...	...	Urdu ...	III	III	III	II
	88	Hari Ram ...	5th Sept., 1903	Bansi Lal ...	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's names.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Muzaffarnagar, 91—161.	92	Raja Ram ...	1st Sept., 1900	Bohru Singh ...	Brahman...	Muzaffarnagar.	Hindi ...	II	III	...	III
	93	Darshna Nand	9th Feb., 1904	Ram Sarup ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	94	Lachhmi Narayan.	10th Feb., 1903	Dwarka Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	96	Hoshyar Singh	5th April, 1901	Hargyan Singh	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	II
	97	Dalel Singh ...	20th Feb., 1900	Debi Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	100	Murari Lal ...	8th Feb., 1900	Baru Dat ...	Do. ...	Budhana ...	Hindi ...	III	III	III	...
	101	Tarif Singh ...	18th July, 1902	Sarjit Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	103	Data Ram ...	14th April, 1903	Baldeo Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	104	Som Dat ...	2nd Mar., 1905	Mulchand ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	105	Raja Ram ...	1st July, 1902	Mula ...	Hajjam ...	Kandhla ...	Hindi ...	II	III	...	II
	108	Ravi Dat ...	10th May, 1900	Bhagwan Das...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	109	Baldeo Singh ...	11th Mar., 1898	Khushi Ram ...	Jat ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	110	Surta Mal alias Surat Singh.	30th Nov., 1902	Jai Dayal ...	Barahi ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	111	Mam Raj ...	12th Feb., 1902	Basheshar Dayal	Brahman...	Do. ...	Urdu ...	II	II	...	II
	112	Ratan Lal ...	7th Sept., 1903	Kallu Mal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	118	Asa Ram ...	14th Aug., 1904	Bhondu Mal ...	Do. ...	Thana Bhawan.	Hindi ...	II	III	III	III
	114	Bhulan Singh ...	18th Nov., 1902	Hardeo Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	115	Sundar Lal ...	27th Oct., 1902	Amir Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	116	Ratna Singh ...	3rd Aug., 1903	Fateh Chand ...	Mahajan ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	119	Raghubir Singh	1st July, 1904	Ganpat Singh...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	120	Shugan Chand	9th Oct., 1904	Jainand Lal ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	121	Brahma Nand ...	1st Nov., 1897	Jai Bhagwan ...	Do. ...	Kairana ...	Hindi ...	II	III	...	...
	122	Bharat Singh ...	10th Nov., 1902	Teja Mal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	123	Kanwal Singh	7th Mar., 1902	Bhikki Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	125	Baru Mal ...	1st May, 1898	Mukh Ram ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	126	Hari Ram alias Hari Singh.	4th Oct., 1903	Faqir Chand ...	Mahajan ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	127	Ranjit Singh I	27th April, 1904	Debi Sahai ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	128	Ranjit Singh II	12th Mar., 1903	Nihal Chand ...	Mahajan ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	132	Mul Chand ...	8th Jan., 1902	Munshi Lal ...	Brahman...	Baghra ...	Hindi ...	II	III	...	II
	133	Hukm Chand ...	17th Aug., 1902	Sis Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	135	Ganga Sahai ...	4th Feb., 1902	Jainti Lal ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	II
	136	Ram Chandra Das.	31st Oct., 1894	Ajudhia Prasad	Do. ...	Khatauli ...	Hindi ...	II	III	III	III
	140	Nand Kishor ...	1st Oct., 1900	Bihari Lal ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	II
	142	Sita Ram ...	23rd Aug., 1904	Ganeshi Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
				D.—Private Candidates.							
	143	Mal Singh ...	6th Nov., 1898	Chhajju Singh...	Brahman...	...	Hindi ...	III	III	...	...
	145	Murari Lal ...	1st Nov., 1900	Tirkha Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	147	Hardat Singh...	1st May, 1900	Ramji Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	II	II	...	...
	148	Chasitu Ram ...	1st July, 1900	Ramji Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	150	Mukhtar Singh	2nd Nov., 1899	Chandra Bhan...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	156	Sher Singh ...	31st Dec., 1899	Lajja Ram ...	Jat ...	...	Urdu ...	III	II	...	III
	159	Ajudhia Prasad.	2nd April, 1897	Durga Prasad...	Brahman...	...	Do. ...	II	III	III	III
	161	Bhulan Singh ...	20th July, 1898	Chhajju Singh...	Do. ...	...	Hindi ...	...	...	...	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued),

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Meerut, 162—310.	165	Ram Swarup II	18th Dec., 1903	Magni ...	Hindu Nurbaf.	Khekra...	Hindi ...	II	III	III	III
	166	Kale Ram ...	5th March, 1901	Badam Singh ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	168	Daryao Singh...	16th Oct., 1901	Lal Chand ...	Jat ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	...
	169	Banwari Lal ...	15th Sept., 1901	Data Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	..	III
	170	Balwant Singh	19th Mar., 1900	Phul Singh ...	Do. ...	Daurala	Hindi ...	II	II	III	III
	171	Bhagwan Das...	31st Oct., 1902	Makkhan Lal...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	172	Raja Ram ...	9th Dec., 1901	Bishwambhar Sahai.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	173	Khazan Singh...	2nd Sept., 1901	Durga Singh ...	Rajput Chauhan.	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	174	Bishambhar Sahai.	16th April, 1899	Ram Sarup ...	Brahman...	Do. ...	Urdu ...	III	III	II	III
	175	Banwari Lal ...	16th Sept., 1899	Arjun Singh ...	Taga ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	176	Nyadar Singh...	28th Nov., 1903	Ram Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	179	Kishori Lal ..	1st Feb., 1902	Ram Chandra...	Brahman...	Mawana Kalan.	Hindi ...	III	III	III	III
	181	Baleshwar Prasad	28th Sept., 1903	Jisukh Rai ...	Vaish ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	...
	182	Bishambar Sahai	31st Aug., 1904	Mangat Rai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	183	Har Narain ...	29th June, 1904	Ram Charan ...	Brahman ..	Do. ...	Do ...	III	II	III	III
	184	Hari Ram ...	12th April, 1902	Parash Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	186	Mishri Lal ...	31st Dec., 1899	Ganga Prasad...	Do. ...	Datiana	Hindi ...	III	III	II	III
	187	Salek Chand ...	11th April, 1903	Natthu Singh...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	188	Bhim Sain ...	8th July, 1902	Tohfa Ram ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	III
	191	Muhammad Yasin.	4th Oct., 1902	Wazir Khan ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	192	Shibdat Singh...	2nd July, 1902	Chunni Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	193	Amba Prasad ...	4th Oct., 1900	Sohan Lal ...	Do. ...	Hapur...	Hindi ...	III	III	...	...
	194	Balak Ram ...	18th Jan., 1905	Molhu Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	195	Hazari Singh ...	12th July, 1903	Gopal Singh ...	Taga ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	197	Chandan Singh	8th July, 1895	Shib Sahai ...	Brahman...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	...
	198	Muhammad Shafi	6th Dec., 1904	Intizar Ali ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	199	Shankar Lal ...	25th Feb., 1902	Ram Chandra...	Taga ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	200	Shadi Ram ...	1st July, 1901	Hoshyar Singh	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	202	Manphul Singh	15th July, 1897	Rati Ram ...	Do. ...	Baraut...	Hindi ...	III	III	...	...
	204	Tika Ram ...	1st Dec., 1903	Bahoru Singh...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	208	Dalel Singh ...	1st May, 1905	Hazari Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	210	Banarsi Das ...	6th Aug., 1902	Jagan Lal ...	Do. ...	Dautai...	Hindi ...	II	III	...	III
	211	Chaman Singh	2nd Dec., 1901	Singar Singh ...	Gujar ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	213	Naubat Singh...	31st July, 1899	Kehar Singh ...	Taga ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	214	Sagar Mal ...	3rd Mar., 1903	Disaundi Mal ...	Brahmam	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	215	Allah Razi ...	1st May, 1903	Badlu Khan ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	...
	220	Raghubir Sharan	3rd Jan., 1898	Kachchhu Mal...	Vaish ...	Bahadurgarh.	Do. ...	III	III	...	...
	222	Banke Lal ...	4th Oct., 1895	Shri Ram ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	226	Chunni Lal ...	5th Nov., 1900	Lala Singh ...	Brahman...	Baghpat	Hindi ...	III	III	III	III
	227	Dip Chand ...	6th Dec., 1901	Banwari Lal...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	...
	230	Khazan Singh...	6th Nov., 1902	Bhure Singh ...	Rawa ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	III
	231	Qabul Singh ...	1st April, 1899	Chhallu Singh...	Jat ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	232	Ram Singh ...	12th Sept., 1901	Hari Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	233	Tika Ram ...	9th May, 1902	Shankar Lal ...	Brahman	Meerut...	Hindi ...	III	III	...	III
	234	Natthu Singh ...	19th June, 1900	Ramji Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	235	Bhagwan Sahai	10th July, 1903	Rikkhi Singh...	Jat ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	236	Jagan Singh ...	22nd Sep., 1900	Charat Singh ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	237	Hukm Chand...	1st Aut., 1902	Ram Bakhsh ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	III	..	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Meerut, 162—310.	238	Data Ram ...	13th June, 1903	Shib Dat Singh	Brahman ...	Meerut ...	Hindi ...	II	III	III	...
	239	Hans Raj Singh	2nd Dec., 1903	Tungal Singh...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	...
	240	Muhammad Hanif.	3rd May, 1902	Muhammad Yasin.	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	241	Bhulan Singh...	17th Oct., 1904	Bakhtawar Singh	Brahman ...	Faridnagar	Hindi ...	III	III	...	...
	242	Banke Rae ...	21st Nov., 1904	Bihari Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	245	Shambhu Nath	3rd Jan., 1901	Ghasi Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	246	Hira Lal ...	11th Oct., 1899	Kalian Singh ...	Bairagi ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	...
	247	Kanhaiya Lal	3rd April, 1903	Balak Ram ...	Taga ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	253	Lakshmi Narain	25th Dec., 1900	Kewal Ram ...	Brahman...	Muradnagar.	Do. ...	III	III	...	III
	255	Umrao Singh ...	1st Mar., 1904	Khem Chand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	256	Daya Ram ...	1st Jan., 1900	Tota Ram ...	Do. ...	Sardhana	Hindi ...	II	II	...	III
	257	Jahangira Gir...	10th Nov., 1893	Sheo Ram Gir...	Gushain ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	258	Hardeo Sahai ...	7th June, 1901	Khushi Ram ...	Jat ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	260	Gobind Sahai ...	15th April, 1900	Har Kesh ...	Brahman ..	Do. ..	Urdu ...	II	III	...	III
	261	Ghulam Muhammad Khan.	8th June, 1900	Habib Khan ...	Islam ...	Do. ..	Do. ...	III	II	III	III
	263	Bashir-ud-din	5th June, 1899	Zahur Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	265	Kure Singh ...	31st Mar., 1899	Het Ram ...	Brahman...	Ghaziabad	Hindi ...	II	III	III	III
	266	Lakhpat Rai ...	5th Nov., 1895	Nyadar Singh...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	269	Har Narain ...	8th May, 1901	Khazan Singh...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	...
	270	Kishan Sarup...	7th Mar., 1901	Ram Charan Das.	Kayasth ...	Do. ..	Do. ..	III	III	III	...
	271	Siri Niwas ...	3rd Oct., 1899	Net Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				B.—MUNICIPAL BOARD TRAINING CLASS.							
	273	Lalta Prasad ...	30th June, 1899	Chhote Lal ...	Brahman...	Meerut ...	Hindi ...	II	III	...	III
	275	Raja Ram ...	30th June, 1901	Mir Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	279	Babu Singh alias Babu Lal.	31st May, 1891	Bihari Singh ...	Brahman...	...	Hindi ...	III	III	III	III
	280	Lakshmi Chand	4th Sept., 1900	Umrao Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	282	Rahtu Mal ...	2nd Jan., 1899	Shankar Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	284	Sita Ram ...	8th Feb., 1899	Nihal Chand ...	Do. ...	...	Do. ...	II	II	III	III
	285	Har Swarup ...	4th July, 1896	Khimman Lal	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	288	Net Ram ...	1st May, 1897	Chhajju Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	291	Malkhan Singh	30th Nov., 1899	Har Gulal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	293	Tara Chand ...	18th Apl., 1901	Diwan Singh...	Jat ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	297	Diwan Sahai ...	3rd Oct., 1897	Bihari Lal ...	Brahman...	...	Do. ...	III	III	...	III
	298	Mani Ram ...	31st Oct., 1897	Ram Chandra	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	I
	299	Chandra Mani...	1st Jan., 1896	Ram Swarup ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	II
	302	Hifzul Hasnain.	7th Dec., 1900	Ahmad Husain	Islam ...	...	Urdu ...	III	II	II	I
	304	Mahabir Prasad.	14th Feb., 1901	Mangal Prasad	Kayasth ...	...	Do. ...	II	III	III	III
	309	Ram Chandra ...	11th Nov., 1898	Lakhpat Singh	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-Teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
BULANDSHAHR.	311	Moti Ram ...	7th May, 1901	Hira Lal ...	Brahman ...	Jahangirabad.	Hindi ...	II	II	III	III
	312	Hargyan Singh	4th Aug., 1897	Mattu Mal ...	Lodha ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	315	Ram Chandra...	25th Jan., 1902	Padam Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	318	Shri Ram II ...	1st Jan., 1904	Lokman Das ...	Vaish ...	Bulandshahr.	Hindi ...	II	III	...	...
	319	Zahir Mal ...	14th July, 1902	Kunwar Sain ...	Hajjam ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	...
	321	Shri Ram I ...	4th Nov., 1896	Ganga Sahai ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	322	Bishambar Lal	1st July, 1900	Nanwan Mal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	323	Khaim Chand...	10th Dec., 1902	Jiwa Ram ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	324	Kallu Beg ...	1st Feb., 1899	Altaf Husain ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	..	...
	325	Keshav Dat* ...	5th Jan., 1903	Buddhi Ram ...	Brahman ...	Aurangabad.*	Hindi ...	II	III	III	III
	329	Dhara Singh ...	1st April, 1902	Ram Chandra...	Do. ...	Golathi ...	Do. ...	II	III	III	III
	330	Onkar Sarup ...	13th Nov., 1904	Shri Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	331	Lakkhi Mal ...	14th Mar., 1903	Devi Sahai ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	333	Hari Ram ...	15th Mar., 1904	Tohfa Ram ...	Brahman ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	...
	334	Ram Narain ...	25th Oct., 1901	Bhagwan Sahai	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	336	Sohan Lal ...	4th May, 1900	Mangat Singh...	Do. ...	Dankaur ...	Hindi ...	II	III	...	III
	339	Bhikkan Lal ...	4th May, 1902	Ramji Lal ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	...
	341	Rameshwar Dayal.	4th Jan., 1903	Kishan Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	345	Nawal Kishor...	18th June, 1906	Ram Sarup ...	Do. ...	Debai ...	Hindi ...	II	III	III	III
	347	Kishori Lal ...	2nd Dec., 1891	Angan Lal ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	348	Yasin Khan ...	4th June, 1891	Husain Khan ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	349	Sohan Lal ...	15th Dec., 1900	Ganga Sahai ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	351	Sham Lal ...	15th Aug., 1903	Ganga Sahai ...	Brahman ...	Jahangirpur	Hindi ...	II	III	...	III
	357	Gur Saran ...	12th Dec., 1902	Ganga Sarup ...	Do. ...	Dadri ...	Do. ...	III	III	...	III
	358	Ram Saran ...	18th Nov., 1899	Durga Das ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	359	Abdul Latif ...	8th Aug., 1898	Faqir Muhammad.	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	III
	360	Ramji Lal ...	1st May, 1902	Chhajju Singh	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	361	Savai Singh ...	8th July, 1900	Ram Lal ...	Brahman ...	Khurja ...	Hindi ...	III	III	...	III
	365	Udai Bir Singh	1st Dec., 1902	Zalim Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	366	Ramji Lal ...	10th July, 1904	Ram Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	367	Banarsi Das ...	1st July, 1903	Shambhu Nath	Bairagi ...	Sikandrabad.	Hindi ...	II	III	III	III
	368	Natthi Mal ...	1st July, 1902	Prasadi Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	370	Raghubar Dayal	9th Nov., 1893	Hardhan Singh	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	..	III
	371	Jai Dayal ...	6th May, 1902	shri Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	373	Mahabir Singh	4th Sept., 1903	Ram Chandra Singh.	Rajput ...	Syana ...	Hindi ...	II	III	III	III
	375	Kishan Lal ...	4th Jan., 1902	Shri Gopal Rai	Brahma Bhat.	Do. ...	Urdu ...	II	II	...	...
	378	Jugal Kishor ...	1st Nov., 1897	Chhitar Mal ...	Vaish ...	Anupshahr	Hindi ...	III	III	...	...
	381	Bhupal Prasad	6th June, 1904	Ram Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	385	Kunj Bihari Lal	5th May, 1902	Ram Sarup ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	388	Nathu Ram ...	29th May, 1895	Kiddha Mal ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	III	III	III
	391	Deb[illegible] Prasad ...	30th June, 189[illegible]	Bhikkhan Lal...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	400	Ram[illegible] Chandra...	31st Jan., 1899	Ravi Shankar ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	401	Hargya[illegible]n Singh	1st Feb., 1900	Ram Lal ...	Gujar ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	402	Jaswant Lal ...	30th Nov., 1896	Kurhe Ram ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	I	II

* Since transferred to Training Class, Syana.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Bulandshahr, 311—413.	405	Girwar Sahai ...	1st April, 1899	Gur Sahai ...	Vaish ...	...	Hindi ...	III	III	III	III
	406	Chheda Lal ...	31st Jan., 1897	Chhote Singh ...	Lodh Rajput	...	Do. ...	III	III	II	III
	409	Khem Chand ...	16th Aug., 1897	Fateh Chand ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	411	Mangal Singh ...	30th Sept., 1891	Hira Singh ...	Rajput Jadon	...	Urdu ...	III	I	I	I
	413	Ishri Singh ...	31st Oct., 1896	Nattha Singh ...	Rajrut ...	...	Do. ...	III	II	I	II
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Aligarh, 414—506.	414	Hodil Prasad ...	3rd Dec., 1903	Bibhuti Prasad	Brahman ...	Koil ...	Hindi ...	II	III	III	II
	415	Lakhpati Singh	3rd Jan., 1902	Karan Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	416	Roshan Lal ...	4th April, 1899	Ram Swarup ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	417	Munshi Lal ...	4th Mar., 1900	Chhitar Mal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	418	Ganeshi Lal ...	3rd Aug., 1902	Dungar Mal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	....
	420	Hari Prasad ...	3rd July, 1897	Ganga Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	422	Kunwar Lal ...	1st Jan., 1901	Aidal Singh ...	Rajput ...	Atrauli	Do. ...	II	III	...	...
	423	Nawal Kishor ...	7th Mar., 1900	Het Ram ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	424	Ram Singh ...	2nd Dec., 1897	Phul Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	...
	426	Aidal Ram ...	2nd Aug., 1902	Kewal Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	427	Bahori Lal ...	2nd Mar., 1901	Chandan Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	428	Mendu Khan ...	21st May, 1896	Pahar Khan ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	...
	429	Sajjad Ali ...	1st April, 1903	Raunaq Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	430	Jwala Prasad ...	20th Jan., 1904	Bhola Ram ...	Brahman ...	Chharra	Hindi ...	II	II	...	III
	431	Pyare Lal ...	21st July, 1903	Jai Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	432	Ram Chandra ...	16th Nov., 1902	Jai Kishor ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	435	Mohan Singh ...	15th Mar., 1891	Ishwari Singh ...	Ahir ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	III
	437	Abdus Samad Khan.	1st Jan., 1899	Abdul Aziz Khan	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	439	Hoti Lal ...	18th Oct., 1903	Sohan Lal ...	Mahabrahman.	Hathras	Hindi ...	III	III	III	III
	440	Bhajan Lal ...	3rd Aug., 1899	Tikam Singh ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	442	Babu Lal ...	3rd Dec., 1896	Bidha Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	...
	444	Badri Prasad ...	3rd May, 1900	Shankar Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	445	Raghubar Dayal	18th July, 1902	Jhamman Lal	Do. ...	Sasni ...	Do. ...	II	III	III	III
	446	Shiv Dat ...	6th July, 1898	Mukandi Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	..	II
	447	Ram Sahai ...	3rd Oct., 1902	Har Phul ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	448	Charan Lal ...	11th Jan., 1900	Mohan Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	449	Kunwar Prasad	4th Jan., 1902	Nand Kishor ...	Variagi ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	450	Prabhu Lal ...	18th June, 1905	Gaya Prasad ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	451	Ram Kunwar ...	16th Nov., 1901	Bhola Nath ...	Do. ...	Iglas ...	Do. ...	II	III	II	II
	452	Kanwal Singh ...	10th July, 1898	Jwahar Singh ...	Jat ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	453	Roshan Lal ...	1st Dec., 1902	Ishwari Prasad	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	456	Fahim-ullah Khan.	14th Aug., 1902	Karim-ullah Khan.	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	III
	457	Dori Lal ...	14th April, 1903	Chunni Rai ...	Rai ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	458	Ram Prasad ...	11th Dec., 1896	Jwala Prasad ...	Brahman ...	Khair ...	Hindi ...	III	III	III	III
	462	Yad Ram ...	15th Sept., 1902	Ghure Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	464	Makkhan Lal ...	1st Nov., 1902	Jhamman Lal	Lohar ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	II
	468	Narain Singh ...	12th Nov., 1902	Indrajit ...	Brahman ...	Tappal ...	Hindi ...	II	III	III	...
	469	Hukma Singh ...	2nd Oct., 1896	Ganga Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	471	Chiranji Lal ...	8th Dec., 1898	Chhote Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	473	Hari Shankar ...	30th June, 1903	Makkhan Lal	Brahman ...	Sikandra Rao.	Do. ...	III	III	III	II
	474	Basu Deo ...	1st Sept., 1903	Bhu Deo ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	475	Raghuraj ...	1st April, 1903	Kundan Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	476	Sia Ram ...	16th Aug., 1902	Bhawani Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	477	Hoti Lal ...	16th June, 1902	Sita Ram ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—Private Candidates.							
Aligarh, 414—506.	487	Phul Chand ...	20th Jan., 1900	Khubi Ram ...	Brahman...	...	Hindi ..	II	II	I	I
	488	Chhidda Lal ...	27th Jan., 1897	Sabha Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	I
	489	Ram Saran ...	11th Mar., 1896	Ratan Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	492	Babu Ram ...	13th June, 1896	Lakshman Prasad	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	493	Nannu Mal ...	8th July, 1893	Bhim Sen ...	Vaish ...	...	Do. ...	III	II	II	III
	497	Parma Nand ...	3rd Aug., 1903	Dal Chand ...	Brahman...	...	Do. ...	III	II	II	II
	498	Rati Ram ...	2nd Sep., 1894	Tika Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	II
	499	Chhidda Lal ...	1st Oct., 1891	Kalyan Singh...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	III	II
	501	Chhedi Lal ...	1st Sep., 1893	Ganeshi Lal ...	Vaish ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	502	Roshan Lal ...	4th Nov., 1896	Shobha Ram ...	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	III
	503	Ghure Lal ...	23rd Mar., 1897	Kalyan Das ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	504	Mahtab Ali Khan	1st May, 1901	Darwa Khan ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	I	I	I
	506	Het Ram ...	4th Jan., 1894	Radhe Shiam ...	Brahman...	...	Do. ...	II	II	II	II
				A.—District Board Training Classes.							
Muttra, 507—562.	507	Medi Ram ...	19th May, 1904	Nand Kumar ...	Brahman...	Chhata ...	Hindi ...	III	III	III	III
	508	Gir Raj ...	23rd July, 1903	Manohar Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	509	Kashi Ram ...	23rd Feb., 1893	Kishori Lal ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	III	...	...
	510	Panni Lal ...	13th Nov., 1901	Dwarika Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	511	Pershadi Lal ...	10th Oct., 1900	Tej Singh ...	Ojha Brahman.	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	512	Sukh Lal ...	27th Oct., 1903	Mewa Ram ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	514	Mihi Lal ...	4th Aug., 1901	Narayan Lal ...	Vaish ...	Mahaban...	Do. ...	II	III	...	III
	516	Piare Lal ...	4th Sep., 1901	Narayan ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	517	Jamuna Prasad	3rd Oct., 1903	Bidhi Chand ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	518	Kanhaiya Lal...	28th July, 1897	Khacher Mal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	521	Jai Ram Dat ...	4th Jan., 1900	Nand Ram ...	Do. ...	Raya ...	Do. ...	II	III	III	II
	522	Ant Ram ...	23rd Dec., 1901	Jugal Kishor ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	523	Baini Prasad ...	15th Nov., 1898	Nand Kishor ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	525	Damodar ...	4th Aug., 1901	Kanhaiya Lal...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	526	Jiwan Lal ...	4th June, 1900	Khubi Ram ...	Darzi ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	...
	530	Het Ram ...	1st May, 1903	Tej Pal ...	Brahman...	Sadabad ...	Do. ...	III	II	III	II
	532	Ram Swarup ...	1st Jan., 1900	Narayan Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	533	Ram Chand ...	6th Feb., 1902	Bacha Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	534	Roshan Lal ...	5th June, 1901	Khubi Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	535	Tula Ram ...	1st Jan., 1900	Sundar Lal ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	III	...	III
	536	Ghure Singh ...	1st July, 1900	Hardeo Singh...	Jat ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	537	Raghunath ...	16th Jan., 1904	Chiranji Lal ...	Brahman...	Gobardhan	Do. ...	II	III	...	II
	538	Mathura Das ...	10th Feb., 1900	Ganeshi Lal ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	539	Ganga Prasad...	6th Jan., 1901	Gyasi Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	541	Purshottam Lal	31st May, 1904	Jamuna Das ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	542	Raghunath ...	1st Dec., 1901	Ganga Prasad...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	III
	545	Ram Swarup ...	17th May, 1902	Bali Ram ...	Do. ...	Mant ...	Do. ...	III	III	...	III
	548	Ram Rup ...	4th Dec., 1899	Nek Ram ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
				D.—Private Candidates.							
	550	Purshottam ...	1st Jan., 1902	Ram Chand ...	Brahman...	...	Hindi ...	III	II	II	III
	552	Hoti Lal ...	1st Aug., 1891	Ganga Dhar ...	Do. ...	...	Do. ...	II	II	II	I
	554	Roshan Lal ...	1st July, 1900	Bangali ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	II
	556	Har Prasad ...	1st Feb., 1902	Binit Singh ...	Jat ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	557	Hoti Lal ...	1st Oct., 1893	Ganga Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Mutra, 507—562.	558	Umrao ...	1st May, 1902	Ram Lal ...	Brahman	...	Hindi ...	III	II	I	II
	560	Ant Ram ...	6th Dec., 1898	Bidha Ram ...	Vaish ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	561	Chokhe Lal ...	1st Jan., 1900	Ram Lal ...	Brahman...	...	Do. ...	...	...	III	...
	562	Mihin Lal ...	1st July, 1900	Ram Sukh ...	Do. ...	...	Do. ...	...	...	III	...
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Agra, 563—663.	563	Dal Chand ...	3rd Oct., 1900	Bhondu Ram ...	Brahman ...	Jagner...	Hindi...	III	III	...	II
	564	Moti Singh ...	4th July, 1901	Dhiraj Lal ..	Gola Purab	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	571	Chandan Singh	15th Feb., 1901	Mathura Prasad.	Gujar ...	Bah ...	Do. ...	III	II	III	II
	572	Bachchu Lal ...	15th Oct., 1900	Piare Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	573	Lakshmi Narain.	15th May, 1902	Misri Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	574	Ganeshi Lal ...	15th Nov., 1900	Chote Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	576	Bhoj Raj ..	25th Dec., 1900	Pem Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	577	Munna Lal ...	1st Mar., 1902	Bas Deo ...	Vaish ...	Midhakur	Do. ...	III	II	III	...
	578	Mewa Ram ...	2nd Jan., 1905	Nathu Ram ...	Brahman	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	580	Data Ram ...	18th Aug., 1902	Mangla ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	581	Balu Das ...	4th July, 1903	Ugal Das ...	Babaji ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	583	Babu Lal ...	1st Aug., 1903	Narain Prasad	Brahman	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	584	Chiranji Lal ...	2nd Dec., 1901	Sardari Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	585	Devi Ram ...	1st July, 1904	Pokhi Ram ...	Do. ...	Fatehabad	Do. ...	II	II	III	II
	586	Sanwal Das ...	1st April, 1900	Tula Ram ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	587	Munga Ram ...	7th Mar., 1902	Lekh Raj ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	589	Bhawani Pal ...	1st Nov., 1901	Tulshi Ram ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	III	III	...
	590	Raghunath Sahai	4th Dec., 1902	Zalim Singh ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ..	II	I	II	I
	593	Ghasi Ram ...	30th Sept., 1902	Mul Chand ...	Ahir ...	Firozabad	Hindi...	II	II	III	II
	594	Janak Singh ...	1st July, 1904	Shamle ...	Gujar ...	Do. ...	Do. ..	III	II	...	III
	595	Raghubir Prasad.	1st Feb., 1903	Narain Lal ...	Brahman	Do. ...	Do. ..	III	III	...	III
	597	Ram Swarup ...	10th June, 1900	Raghubar Dayal	Do. ...	Do ...	Urdu ...	II	III	...	II
	598	Tota Ram ...	20th Feb., 1903	Hari Prasad ...	Do. ...	Fatehpur Sikri.	Hindi...	II	II	III	III
	600	Shiam Lal ...	1st Mar., 1901	Lakshman Prasad.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	601	Pati Ram ...	1st May, 1900	Summer Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	...
	605	Churamani ...	2nd Feb., 1903	Lokmani ...	Do. ...	Kotla ...	Do. ..	III	II	III	III
	606	Talewar Singh	1st Mar., 1901	Ganga Ram ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	607	Torhi Singh ...	2nd Dec., 1896	Gajadhar Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	608	Chhajju Mal ...	1st Jan., 1900	Munda Mal ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	611	Panna Lal ...	4th Oct., 1903	Khachche Mal	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	II	II
	614	Raja Ram ...	5th July, 1902	Indramani ...	Jat ...	Kagaraul	Do. ...	III	II	...	II
	615	Ninnu Mal ...	1st Mar., 1903	Shiam Lal ...	Bania ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	617	Parshadi Lal ...	1st June, 1904	Birakh Bhan ...	Brahman	Do. ...	Do. ...	II	I	III	III
				B.—MUNICIPAL BOARD TRAINING CLASS.							
	618	Durga Prasad ...	1st Dec., 1893	Ballabh Singh...	Bania ...	Wazirpura	Hindi ...	III	III	...	II
	620	Bhagwan Das...	10th Oct., 1903	Bhajan Lal. ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	III
	622	Babu Ram ...	1st Nov., 1900	Gokal Prasad...	Brahman	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
											...

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Agra, 563—663.	625	Hukm Singh ...	12th July, 1897	Har Govind ...	Gola Purab	...	Hindi ..	III	III	III	II
	626	Debi Prasad ...	10th Sept., 1901	Murli Dhar ...	Brahman ..	...	Do. ...	II	II	II	III
	627	Mauji Ram ..	12th Dec., 1899	Shiv Dat ...	Do. ..	...	Do. ..	III	II	I	II
	629	Ram Prasad ...	2nd Dec., 1899	Lakshman ...	Vaish ..	...	Do. ...	III	II	I	II
	630	Tulsi Ram ...	10th Jan., 1891	Udai Ram ...	Brahman ..	...	Do. ...	III	III	I	I
	632	Roshan Lal ...	5th Sept., 1897	Ram Lal ...	Kayasth ..	...	Do. ...	III	II	III	II
	633	Radha Krishna	31st Mar., 1892	Champa Ram ...	Brahman ...	...	Do. ..	III	II	III	III
	634	Shankar Lal ..	1st June, 1893	Nirasi Lal ...	Do. ..	...	Do. ...	III	III	I	II
	635	Racha Mohan...	4th June, 1901	Ayodhya Prasad	Do. ..	...	Do. ...	III	II	III	II
	636	Lakshman Prasad	3rd May, 1896	Murli Dhar ...	Do. ...	...	Do. ..	III	II	II	II
	638	Ram Sahai ...	6th Feb , 1899	Jamuna Prasad	Do. ..	...	Do. ...	III	II	III	II
	639	Murli Dhar ...	1st April, 1902	Sahi Ram ...	Lodha ..	...	Do. ...	III	III	III	III
	642	Kesbav Prasad	5th May, 1898	Madan Lal ...	Brahman ..	...	Do. ...	III	II	II	II
	643	Shankar Lal ...	2nd Mar., 1892	Khachera ...	Lodha ...	...	Do. ..	III	II	I	I
	644	Braj Kishor ...	30th Dec., 1897	Manohar Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ..	III	II	II	III
	645	Khiali Ram ...	30th June, 1897	Lakshman Prasad.	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	I	II
	646	Nek Ram ...	3rd July, 1901	Shri Krishna ...	Jat ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	656	Ram Swarup ...	28th Feb., 1900	Sardari Lal ...	Brahman ...	...	Do. ..	III	II	II	II
	657	Pati Ram ...	2nd June, 1902	Sukh Deo ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	658	Het Ram ...	2nd Dec., 1900	Ram Lal ...	Do. ..	...	Do. ..	III	II	II	II
	659	Pitam Singh ...	1st July, 1899	Chhatra Pal ...	Do. ...	...	Do. ..	III	I	II	II
	663	Tej Singh ...	21st Mar., 1899	Zimipal Singh	Thakur ..	...	Do. ...	III	I	II	I
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Mainpuri, 664—747.	664	Pahunchi Lal	1st Nov., 1899	Narain ..	Abir ...	Mainpuri...	Hindi ...	III	II	...	I
	666	Chunni Singh ..	1st Aug., 1901	Nand Lal Singh	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	668	Mohkam Singh	30th April, 1902	Girdhar Singh...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	669	Rameshwar Nath	13th Sept., 1903	Rasal Singh ...	Brahman ...	Do. ..	Do. ...	II	III	...	II
	672	Pati Ram ...	5th May, 1903	Khushi Ram ...	Vaish ...	Shikohabad	Do. ...	III	III	...	III
	675	Subedar ...	28th July, 1902	Piare Lal ...	Brahman ..	Do. ...	Do. ..	III	III	III	...
	676	Babu Ram ...	1st Jan., 1902	Banwari Lal ...	Kayasth ...	Do. ..	Urdu ...	III	II	III	III
	682	Banarsi Das ...	1st June, 1902	Manni Lal ...	Do. ..	Jasrana ...	Do. ..	III	III	II	III
	686	Jagarnath Prasad.	19th Jan., 1903	Braj Nandan ...	Brahman ...	Karhal ..	Hindi ...	III	III	III	III
	689	Shyam Lal ...	24th Jan., 1902	Bihari Lal ...	Darzi ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	I
	690	Chhote Lal ...	15th June, 1892	Jwala Prasad...	Bhat ...	Do. ..	Urdu ...	II	III	III	II
	692	Mathura Prasad	1st Feb., 1903	Jamuna Prasad	Brahman ..	Kuraoli ...	Hindi ...	III	III	...	II
	693	Lal Bahadur ...	1st Aug , 1903	Jwala Prasad...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	694	Subedar ...	1st Sept., 1903	Ganga Sahai ...	Do. ..	Do. ...	Do. ..	II	III	III	III
	700	Ram Chandra	1st Mar , 1902	Kalika Prasad	Do. ...	Shongaon	Do. ...	III	III	III	III
	701	Beni Singh ...	1st May, 1903	Sheo Lal Singh	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	705	Gauri Shankar	1st June, 1904	Mihin Lal ...	Brahman ..	Do. ..	Do. ...	II	III	...	III
	708	Yadunath Singh	1st April, 1903	Sawant Singh...	Thakur ...	Alipur Khera.	Do. ..	III	III	III	...
	711	Raj Bahadur ...	4th Sept., 1904	Ram Charan ...	Brahman ..	Do. ..	Do. ...	III	III	...	III
	712	Janki Prasad...	1st Nov., 1899	Shyam Lal ...	Do. ..	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	II
	714	Nasir-ud-din ...	30th April, 1903	Aziz-ud-din ...	Islam ..	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	715	Sundar Singh ...	15th Feb., 1903	Jwala Prasad	Thakur Kirar.	Bharaul ..	Hindi ...	III	III	I	II
	716	Amar Singh ...	1st Dec., 1903	Lachhman ...	Barhai ..	Do. ..	Do. ...	II	III	II	II
	717	Mata Din ...	1st Aug., 1903	Jiwa Ram ...	Brahman ...	Do. ..	Do. ...	III	II	III	III
	718	Radha Krishna	1st Nov., 1903	Mathura Prasad	Do. ..	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	7[illegible]	Udho Singh ...	2nd Mar., 1902	Lakshman Singh	Thakur ...	Do. ...	Do. ..	I	I	...	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	722	Sundar Lal ...	2nd Mar., 1903	Kali Charan ...	Vaish ...	Kusmara...	Hindi ...	II	III	III	III
	723	Jang Bahadur Singh.	1st Aug. 1902	Kamal Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	725	Nageshwar Singh	12th May, 1904	Gandharb Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
				D.—Private candidates.							
Mainpuri, 664—747.	726	Jhandu Lal ...	3rd July, 1901	Piare Lal ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	III	III	III
	728	Din Dayal ...	4th Nov., 1898	Shobha Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	729	Prag Dat ...	3rd July, 1901	Dwarika Prasad	Do. ..	...	Do. ...	III	I	II	II
	733	Ram Ghulam ...	1st Aug., 190	Mathura Prasad	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	III
	736	Babu Ram ...	6th May, 1901	Salik Ram ...	Do. ..	...	Do. ...	III	I	II	II
	737	Hulas Singh ...	4th Sept., 1901	Komal Singh ...	Thakur ...	...	Do. ...	III	II	II	I
	738	Govind Lal ...	6th June, 1903	Chhabi Nath ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	I	...	II
	739	Kanchan Lal ...	13th July, 1899	Brindaban ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	743	Rewati Singh ...	5th Aug., 1900	Sarnam Singh...	Ahir ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	744	Ram Sarup ..	3rd Dec., 190	Tika Ram ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	745	Jhabbu Lal ...	2nd Feb., 1896	Raghubar Dayal	Do. ..	...	Do. ...	III	II	II	III
	747	Ram Sarup ...	1st July, 1900	Lakshmi Narain	Do. ...	...	Do. ...	II	II	III	II
				A.—District Board Training Classes.							
	748	Ram Niwas ...	1st Sept., 1903	Umed Ram ...	Brahman ...	Patiali ...	Hindi ...	II	III	...	...
	751	Munshi Ram ...	1st Oct., 1903	Ram Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	...
	752	Kanhaiya Lal...	9th Oct., 1893	Sukh Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	753	Bala Ram ...	7th June, 1902	Sundar Lal ...	Sunar ...	Sakit ...	Hindi ...	III	III	...	...
	755	Subedar ...	1st May, 1902	Harsukh Lal ...	Mahajan ..	Do. ..	Do. ...	II	III	...	...
	756	Mitthu Lal ...	1st Jan., 1904	Salig Ram ...	Brahman ..	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	759	Shri Ram ...	1st Jan., 1902	Madho Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	760	Braj Lal ...	3rd July, 1901	Pitambar Lal ...	Do. ...	Awagarh...	Do. ...	II	III	III	III
	763	Champa Ram ...	4th Nov., 189	Tota Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	764	Radha Krishna	4th Aug., 189	Lil Kanth ...	Do. ..	Do. ..	Do. ...	III	III	III	III
	765	Jagan Singh ...	4th May, 1902	Devi Singh ...	Thakur ..	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	766	Babu Lal ...	4th Apl., 1903	Tulsi Ram ...	Mahajan ..	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	767	Mahadeo Shankar	1st Oct., 1899	Harnam ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	768	Babu Ram ...	1st Feb., 1905	Ved Ram ...	Do. ..	Marahra...	Do. ...	II	III	III	II
	769	Devi Dayal ...	4th June, 1903	Tota Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	770	Dwarika Prasad	1st Feb., 190	Ganga Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	771	Sia Ram ...	23rd Feb., 1902	Jwala Prasad ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	II	...	III
	775	Dharm Singh ...	1st April, 1901	Hemraj ...	Ahir ..	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	776	Gajadhar Lal...	4th Sept., 1902	Bhim Sen ...	Brahman ...	Aliganj ...	Hindi ...	III	III	III	...
	778	Jhamman Lal...	4th July, 1904	Ishwari Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	III	III
	779	Sonpal ...	1st April, 1901	Ram Prasad ...	Do. ..	Do. ..	Do. ...	III	III	...	...
	781	Durga Prasad...	4th Mar., 1901	Bihari Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	II	...
	782	Ram Chandra...	1st July, 1902	Badri Prasad...	Brahman ..	Kasganj ...	Hindi ...	II	III	III	III
	784	Tota Ram ...	9th April, 1902	Sundar Lal ...	Lodha ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	III
	785	Lakhpati Rai...	1st June, 1900	Chheda Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	III
	797	Babu Ram ...	1st Feb., 1905	Bihari Lal ...	Mahajan ...	Sahawar ...	Hindi ...	III	III	III	III
	800	Ram Swarup I	3rd Oct., 1902	Bindra Ban ...	Bari ...	Etah ...	Do. ...	II	III	I	III
	802	Banke Lal ...	3rd Aug., 1900	Kuver Singh ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	803	Shankar Lal ...	8th Nov., 1901	Moti Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	804	Lakhan Singh...	3rd Feb., 1902	Munni Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	805	Ram Dayal ...	3rd June, 1903	Baldeo Singh ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	806	Nawab Singh...	2nd Sept., 1903	Hira Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	...	...
Etah, 748—828.	807	Sobaran Singh ..	9th Aug., 1903	Bihari Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language. Hindi or Urdu	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical Exer.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Etah—748—828.	809	Chiranji Lal ...	6th Dec., 1898	Mahtab Singh	Brahman ...	...	Hindi	III	II	III	
	815	Pati Ram ...	1st April, 1897	Mihin Lal ...	Barhai ...	...	Do. ...	III	III	II	
	816	Sone Lal ...	1st Feb., 1901	Ishwari Prasad	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	II	
	817	Asharfi Lal ...	6th Sept., 1900	Narayan Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	
	818	Babu Khan ...	1st July, 1895	Bhajju Khan ...	Islam ...	...	Do. ...	III	III	III	I
	819	Ram Chandra ...	6th July, 1899	Gokul Prasad ...	Mali ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	820	Dal Chand ...	1st Sept., 1899	Mangli Ram ...	Barhai ...	...	Do. ...	III	II	I	
	824	Dina Nath ...	31st Dec., 1899	Ram Lal ...	Kahar ...	...	Do. ...	III	III	II	I
	825	Megh Raj ...	11th April, 1896	Mathura Prasad	Kayasth ...	...	Urdu ...	III	II	III	I
	827	Abdul Shakur Khan.	31st July, 1891	Amirullah Khan	Islam ...	...	Do. ...	III	III	III	
	828	Nanne Khan ...	31st Dec., 1899	Faiz Muhammad	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	I
				A.—DISTRICT BOARD TRNINING CLASSES.							
Bareilly—829—898.	829	Ratn Singh ...	3rd Jan., 1904	Sardar Singh ...	Thakur ...	Aonla ...	Hindi ...	III	III	III	
	833	Ahmad Ullah ...	19th Dec., 1902	Amir Ullah ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	I
	834	Ram Prasad ...	3rd Feb., 1904	Ram Ghulam ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	
	837	Aidal Singh ...	7th Aug., 1902	Nabbu Singh ...	Thakur ...	Gaini ...	Hindi ...	II	III	II	
	838	Sarup Chand ...	1st July, 1899	Angan Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	
	840	Chhote Lal ...	1st June, 1903	Misri Lal ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	I
	841	Shabbir Husain	25th April, 1903	Lal Muhammad	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	842	Ram Chandra Sahai.	11th Mar., 1902	Durga Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	
	846	Roshan Lal ...	1st Jan., 1901	Narain Das ...	Ahir ...	Faridpur	Urdu ...	II	III	II	I
	847	Abdul Raoof Khan.	1st June, 1904	Kallu Khan ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	I
	848	Abdul Shakur	4th Dec., 1903	Faiz Muhammad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	
	849	Gauri Shankar	8th Dec., 1901	Girdhari Lal ...	Braman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	I	
	855	Gulab Rai ...	21st Sept., 1901	Thakur Das ...	Kurmi ...	Nawabganj	Do. ...	II	III	II	
	861	Baldeo Prasad ...	1st Mar., 1902	Dal Chand ...	Brahman ...	Shahi ...	Do. ...	II	III	...	I
	866	Budh Sen ...	31st Jan., 1900	Dal Chand ...	Do. ...	Baheri ...	Do. ...	II	III	II	
	870	Shiam Sundar Lal	31st Mar., 1903	Ram Charan Lal	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	I	I
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	874	Asharfi Lal ...	31st July, 1900	Ganga Sahai ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	II	II	
	879	Babu Singh ...	31st Jan., 1902	Durga Singh ...	Thakur ...	...	Urdu ...	III	I	II	
	885	Anokhe Lal ...	30th Nov., 1899	Ram Sahai ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	II	
	886	Muhammad Hadi	31st July, 1902	Muhammad Mehdi.	Islam ...	...	Do. ...	III	I	I	
	888	Iftikhar Ali ...	1st Dec., 189.	Kashf Ali ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	I
	895	Bhagwan Das ...	20th Dec., 1884	Khyali Ram ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	II	I
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Bijnor—899—989.	899	Uma Dat ...	1st Feb., 1904	Jawala Prasad	Brahman ...	Bijnor ...	Hindi	III	II	II	II
	901	Ram Sarup ...	30th Sept., 1899	Shri Gopal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	902	Banarsi Lal ...	1st Aug., 1904	Mul Chand ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	
	903	Natthan Singh ...	August, 1902	Banwari Singh	Chauhan ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	904	Taslim Beg ...	3rd Aug., 1902	Muqim Beg ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	905	Ram Chandra	November, 1899	Tulshi Ram ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	906	Kanhaiya Singh	February, 1898	Shiv Dayal Singh	Taga ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	908	Kidar Nath ...	31st Aug., 1896	Bhagwan Das...	Brahman...	Nahtar...	Hindi..	III	II	II	II
	910	Allah Diya ...	1st Feb., 1902	Rahpa ...	Islam ...	Do. ...	Urdu...	III	III	II	III
	911	Abdul Hadi ...	1st April, 1902	Ishaq Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	912	Ahsan-ud-din...	5th June, 1903	Riaz-ud-din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	I	III	II	III
	914	Jahangir Singh	30th Sept., 1898	Hardayal Singh	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	915	Ram Singh ...	3rd Dec., 1903	Hardayal Singh	Rajput ...	Seohara	Do. ..	III	III	II	III
	916	Ganga Sahai ...	25th July, 1901	Murari Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	I
	917	Tek Chand ...	26th Mar., 1902	Dal Chand ...	Taga ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	918	Niadar Singh ..	31st July, 1896	Ram Lal Singh	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	919	Bishambar Sahai	18th Aug., 1900	Jagan Singh ...	Taga ...	Do. ..	Do. ..	III	II	III	...
	921	Nand Ram ...	1st June, 1901	Mula ..	Rawa ...	Kiratpur	Hindi...	II	III	II	...
	922	Umrao Singh ...	1st Feb., 1903	Buddhu Singh...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	II
	923	Lok Chand ...	1st Dec., 1898	Jhabba Singh...	Jat ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	926	Faizul Hasan ...	2nd Mar., 1900	Muhammad Hasan.	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	II
	928	Mangu Mal ...	11th Jan., 1903	Bulli Mal ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	929	Umrao Singh ...	1st July, 1901	Chheda Singh...	Rajput Chauhan.	Chandpur	Hindi...	II	III	III	III
	930	Chhajju Mal ...	1st Dec., 1903	Budh Sen ...	Brahman...	Do. ...	Do. ..	III	III	..	III
	931	Chhatar Singh	1st Nov., 1899	Kanhaiya Singh	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	933	Lallu Mal ...	1st Feb., 1899	Dal Singh ...	Julaha ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	II
	935	Debi Singh ...	1st Feb., 1898	Himmat Singh	Rajput ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	937	Balbir Singh ...	14th Jan., 1904	Munna Singh...	Do. ...	Dhampur	Hindi...	II	III	II	III
	938	Phul Singh ...	1st June, 1900	Ram Prasad ...	Taga ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	II
	939	Mohan Singh ...	1st June, 1902	Sawai Singh ...	Do. ...	Do ...	Do. ...	II	III	III	III
	940	Murli Singh ...	5th Feb., 1903	Khayali Singh	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	943	Chhajju Singh	1st Dec., 1902	Hardeo Singh...	Chauhan ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	III
	945	Nihal Chand ...	17th June, 1902	Ram Charan Das.	Brahman...	Najibabad	Hindi...	II	III	...	II
	947	Yagya Dat alias Chhadammi Lal.	9th June, 1902	Khushi Ram ...	Do. ...	Do. ..	Do. ..	III	II	II	III
	948	Munshi Ram ...	1st May, 1897	Chandan Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	961	Muhammad Yahiya.	6th Feb., 1904	Muhammad Yunus.	Islam ...	Do. ..	Urdu ...	II	III	III	III
	955	Bhure Lal ...	28th Feb., 1901	Bhajan Lal ...	Bishnoi ...	Nagina...	Hindi...	III	II	III	III
	956	Balwant Singh	31st Dec., 1901	Harbans Singh	Rajput ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	III
	959	Hardayal Singh	31st Mar., 1903	Jagan Singh ...	Chauhan ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	963	Laulin Singh ...	4th Mar., 1901	Shauraj Singh...	Do. ...	Afzalgarh	Do. ...	III	II	II	III
	965	Harbans Singh	4th June, 1903	Phul Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	966	Bajarsi Das ...	1st Dec., 1898	Makkhan Lal...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	967	Taizil Ahmad...	14th Oct., 1900	Wazir Ahmad...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
				D.—Private Candidates.							
	972	Mangat Singh...	14th Dec., 1901	Chhajju Singh	Jat ...	...	Urdu ...	II	III	III	II
	978	Chhadammi Lal	December, 1900	Hira Singh ...	Patwa Birham.	...	Do. ...	III	III	III	II
	979	Hori Singh ...	July, 1892 ...	Munna Singh ...	Chauhan ...	...	Do. ..	III	II	II	III
	980	Munna Singh ...	June, 1904 ...	Mohan Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	II	III	II	III
	981	Shankar Singh	January, 1894	Kanhaiya Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	984	Khannu Mal ...	September, 1887	Gharib Das ...	Nai ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	986	Kallu Singh ...	11th Jan., 1888	Lalji ...	Bhurji ...	...	Do. ..	III	III	III	III

Bijnor, 1st—15th July.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu ; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Budaun, 990—1078.	992	Hamid-ullah Khan.	23rd July, 1903	Khairati Khan	Islam ...	Alapur ..	Urdu ...	III	III	...	III
	993	Ilahi Bakhsh ...	7th Feb., 1903	Abdus Samad...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	995	Piare Lal ...	1st Mar., 1903	Debi Prasad ...	Vaish ...	Do. ..	Do. ...	II	II	...	III
	999	Jhamman Singh	9th Mar., 1904	Jhanjan Singh...	Thakur ...	Budaun ...	Do. ...	II	II	...	III
	1000	Kalka Prasad ...	1st July, 1903	Kharag Singh...	Kurmi ...	Do. ..	Do. ..	II	II	...	III
	1006	Champat Rai ...	9th Mar., 1902	Dalpat Rai ...	Kayasth ...	Bisauli ..	Do. ...	II	II	...	III
	1008	Gendan Lal ...	1st Nov., 1890	Dharm Das ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	1009	Lakhan Singh...	24th Aug., 1902	Baldeo Singh...	Thakur ..	Do. ..	Do ...	II	III	III	III
	1010	Sukh Deo Prasad	11th Apr., 1900	Het Ram ...	Brahman ...	Dataganj .	Hindi ...	III	III	...	II
	1014	Jhandu Singh ..	26th June, 1901	Khanjan Singh	Thakur ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	1015	Ram Lal ...	2nd Feb., 1904	Tondi Lal ...	Kayasth ...	Do. ..	Do. ...	III	III	II	III
	1016	Sujan Singh ...	8th Feb., 1902	Baldeo Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1018	Bashir-ud-din...	7th Dec., 1900	Siraj-ud-din ...	Islam ...	Gunnaur ...	Do. ...	III	II	II	II
	1020	Lila Dhar ...	19th Sept., 1898	Debi Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	1023	Yaqub Khan ...	4th June, 1900	Ashraf Khan ...	Islam ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	III
	1025	Braj Mohan Sahai.	1st June, 1900	Jwala Sahai ...	Kayasth ...	Islamnagar	Do. .	II	III	III	III
	1026	Chhiddu Khan	10th Mar., 1905	Ahmad Khan...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1027	Munga Mal ...	22nd July, 1903	Misri Lal ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1030	Shiam Sundar Lal.	4th Dec., 1904	Shankar Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	1031	Shib Lal ...	1st Feb., 1904	Janki Prasad ...	Chhipi ..	Do. ..	Do. ...	II	II	II	II
	1033	Abdul Hai ...	1st Apr., 1906	Abdul Waheed	Islam ...	Sahaswan	Do. ...	II	III	II	III
	1034	Angan Lal ...	3rd Aug., 1901	Moti Ram ...	Vaish ...	Do.	Do. ...	II	III	II	II
	1035	Ghulam Nabi ...	19th Jan., 1906	Ghafur Ahmad	Islam ...	Do. ...	Do. ..	II	III	II	III
	1036	Lalta Prasad ...	4th Feb., 1903	Hori Lal ...	Kayasth ..	Do. ...	Do. ...	III	III	I	III
	1038	Badri Narain ...	5th July, 1903	Salik Ram ...	Do. ...	Ujhiani ..	Do. ...	II	III	III	II
	1039	Balwant Singh...	1st Jan., 1899	Lachhman Singh	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	1040	Bashir-ud-din...	23rd Feb., 1903	Rahim-ullah ..	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	1041	Jas Ram Singh	4th Sept., 1903	Gomid Singh ..	Kurmi ...	Do. ...	Do. ..	II	III	III	III
	1042	Lagun Bihari Lal.	2nd July, 1900	Khushwaqt Rai	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				D.—Private Candidates.							
	1048	Tilok Chand ...	16th Oct., 1895	Gulab Rai ...	Vaish ...	... ...	Urdu ..	II	II	II	II
	1054	Jagan Nath Prasad.	4th Jan., 1898	Baldeo Prasad...	Brahman...	...	Do. ...	III	II	II	II
	1073	Abdul Nabi Khan.	1st Nov., 1895	Lal Khan ...	Islam ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	1075	Irshad Ali Khan	16th Feb., 1899	Imdad Ali Khan	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
				A.—District Board Training Classes.							
Moradabad, 1079—1182.	1080	Nannhe Prasad	9th Dec., 1903	Ishwri Prasad ...	Kayasth ...	Moradabad	Urdu ...	II	II	III	III
	1081	Kallu Gir ...	9th Sep., 1900	Chheda Lal ...	Gushain ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1082	Sundar Singh ...	2nd July, 1904	Hari Singh ..	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1083	Abdul Aziz ...	12th Feb., 1904	Muhammad Abdullah.	Islam ...	Do. ...	Do. ..	II	III	...	II
	1084	Muhammad Zahur Khan.	5th Sep., 1901	Muhammad Ahmad Nur Khan.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1085	Ganeshi Lal ...	1st July, 1901	Lekhraj ..	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	II
	1090	Anup Singh ...	19th Aug., 1901	Gulab Singh ...	Taga ...	Hasanpur	Do. ...	II	II	II	II
	1094	Ram Prakash ...	9th April, 1901	Kanhai Lal ...	Brahman ...	Amroha ...	Hindi ..	III	III	III	II
	1095	Shri Ram ...	12th Nov., 1902	Sant Ram ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ..	III	III	II	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Moradabad, 1079—1182—(*continued*). Bijnor, 899—989.	1097	Khairati Lal ...	9th Jan., 1903	Makkhan Lal...	Vaish ...	Amroha	Urdu ...	III	I	...	II
	1098	Shujaul Hasan	2nd Nov., 1903	Asad Ullah ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	1099	Irtiza Khan ...	2nd Jan., 1902	Murtaza Khan	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	1100	Abdul Latif ...	3rd Feb., 1903	Asghar Khan	Do. ...	Sambhal	Do. ...	II	I	II	II
	1101	Maqbul Husain	3rd Dec., 1899	Wilayat Husain	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1102	Shiam Sundar Lal.	3rd Feb., 1902	Puran Prasad...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1103	Parma Nand ...	3rd July, 1903	Ganga Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1104	Muhammad Yusuf.	3rd Dec., 1898	Nabi Bakhsh ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1105	Sardar Singh ...	5th Jan., 1904	Chhuttan Singh	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	1106	Zair Husain ...	8th May, 1902	Ibrahim Ali	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	I
	1110	Jang Bahadur...	8th June, 1901	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	Bilari ...	Do. ...	III	III	..	III
	1114	Shib Charan Lal	20th Jan., 1902	Chheda Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	1116	Ishri Prasad ...	17th Sept., 1898	Banwari Singh	Bishnoi ...	Thakurdwara.	Hindi ...	III	II	III	I
	1118	Munshi Ram ...	1st March, 1897	Mul Chand ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	...
	1119	Sarjit Singh ...	1st Sept., 1902	Kesri Singh ...	Gadarya ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1123	Radha Krishna	18th Mar., 1903	Gopal Das ...	Brahman...	Behjoi ...	Hindi ...	III	III	III	...
	1124	Bihari Lal ...	1st April, 1902	Net Ram ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1126	Ganga Saran ...	2nd Jan., 1900	Shiv Prasad ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	1128	Mitthan Lal ..	3rd Nov., 1903	Jugal Kishor	Barnwal ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	III
	1129	Braj Ratan ...	2nd June, 1902	Ram Dayal ...	Kayasth ...	Do. ..	Do. ...	II	II	...	III
	1130	Ram Charan ..	1st Aug., 1903	Shiam Lal ...	Brahman...	Chandausi	Hindi ...	II	III	I	III
	1131	Shib Narain ..	3rd Aug., 1897	Sohan Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	1133	Tulsi Singh ...	3rd Aug., 1903	Baldeo Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1134	Sher Singh ...	27th July, 1903	Hamir Singh ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	III
	1135	Balwant Singh	31st Mar., 1902	Dal Chand ...	Chauhan Thakur.	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	1136	Raghubir Saran	1st April, 1902	Bishan Sahai ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	I	III	II	III
	1138	Bhure Singh ...	26th Mar., 1903	Netram Singh...	Chauhan ...	Kanth ...	Hindi ..	III	III	...	II
	1139	Raghunath Prasad	1st Aug., 1903	Murari Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1140	Bikram Singh ...	2nd Sept., 1901	Bhagwant Singh	Rajput Chauhan.	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	III
	1144	Muhammad Ismail.	1st Mar., 1900	Muhammad Anwar.	Islam ...	Do, ...	Do. ...	II	II	III	...
	1145	Abdul Razzaq...	13th Dec., 1901	Abdul Majid ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1146	Nazir Ahmad Khan.	2nd Aug., 1904	Jahangir Khan	Do. ...	Kunderki	Do. ...	II	II	III	...
	1147	Zulfiqar Ali ...	1st Oct., 1901	Basit Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1148	Roshan Singh...	2nd Jan., 1903	Sipahi Singh ...	Kshattriya, (Zargar).	Do. ...	Do. ...	II	III	I	...
	1149	Maqbul Ahmad	30th Nov., 1898	Salim Ullah ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	1152	Babu Ram ...	6th Oct., 1894	Makund Ram...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	1154	Mukhtar Singh	1st April, 1903	Zora Singh ...	Jat ...	Dhanaura	Hindi ...	II	II	III	III
	1155	Ram Sharan ...	1st July, 1900	Shankar Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1156	Ram Gir ...	1st April, 1900	Daulat Gir ...	Gushain ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1157	Dungar Mal ...	4th Feb., 1903	Bilas Rai ...	Vaish ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	1159	Bhure Ban ...	1st July, 1900	Uttam Ban ...	Gushain ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
				D.—Private Candidates.							
	1166	Ram Gopal ...	4th April, 1902	Ram Sarup ...	Brahman...	...	Urdu ...	III	III	III	II
	1167	Lakhan Singh...	30th May, 1899	Chandan Singh	Chauhan ...	...	Do. ...	II	I	I	III
	1170	Babu Ram ...	1st Dec., 1901	Munshi Ram ...	Vaish ...	...	Do. ...	II	II	II	III
	1172	Akbar Ullah ...	6th Sept., 1890	Gulzar Ali ...	Islam ...	...	Do. ...	III	III	II	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Moradabad, 1079—1182. (*concluded*).	1175	Mukhram Singh	1st Feb., 1899	Bhup Singh ...	Jat ...	...	Urdu ...	III	II	III	III
	1176	Abdul Matin Khan.	21st Oct., 1897	Abdul Aziz Khan.	Islam ...	...	Do. .	III	III	II	III
	1178	Chhab Lal ...	1st July, 1892	Kure Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	II	II	III	II
	1181	Bhukan Lal ...	5th Nov., 1900	Ram Sarup ...	Brahman...	...	Do. ...	...	...	II	...
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Shahjahanpur, 1183—1292.	1183	Kali Charan ...	1st June, 1902	Kanhi Lal ...	Brahman .	Tilhar ...	Hindi...	II	II	III	III
	1185	Chet Ram ...	1st Mar., 1903	Baldeo Singh ...	Ahir ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	...
	1187	Kashi Ram ...	1st Aug., 1903	Bhimmi Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	
	1188	Munshi Singh...	1st Mar., 1903	Prayag Singh ..	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	1189	Nand Lal ...	21st July, 1902	Roshan Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	1190	Zia Husain ...	1st Nov., 1901	Aijaz Husain ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1191	Nand Lal ...	30th June, 1900	Gopal Ram ...	Brahman ..	Katra ...	Hindi...	II	III	II	III
	1194	Jwala Singh ...	16th June, 1902	Rup Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	I
	1195	Sardar Singh ...	1st April, 1902	Ganga Singh ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	1197	Ram Sarup ...	1st Mar., 1891	Baldeo Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1199	Khiali Ram ...	31st Mar., 1899	Girand Lal ...	Kurmi ...	Khudaganj	Hindi...	III	I	III	II
	1200	Ram Sarup ...	31st Jan., 1896	Ram Charan ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1201	Narain Lal ...	17th Mar., 1903	Jai Mal ...	Garariya...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1202	Baij Nath ...	1st Mar., 1902	Din Dayal ...	Kalwar ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	III
	1205	Gulzari Lal ...	31st Dec., 1894	Baldeo Prasad	Lohar ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	1206	Qadir Bakhsh...	1st April, 1904	Chheda Bakhsh	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1207	Puran Singh ...	31st Jan., 1902	Durga Singh ...	Thakur ...	Kant ...	Hindi..	III	III	III	III
	1213	Raj Narain ...	1st Aug., 1904	Chunni Lal ...	Brahman...	Jalalabad	Do. ...	II	III	III	III
	1214	Radha Krishna	1st July, 1903	Putnu Lal ..	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	III
	1215	Shib Nandan ...	17th Feb , 1904	Munna Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	I
	1216	Sham Sundar Lal.	1st Mar., 1897	Dwarka Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	I
	1217	Iqbal Bahadur	27th Aug., 1902	Ram Ghulam ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1218	Babu Ram ...	1st June, 1903	Gopal Ram ...	Brahman..	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	1219	Darbari Lal ...	16th July, 1902	Debi Din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1220	Sardar ...	2nd Jan., 1903	Ratan Lal ...	Kachhi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	
	1226	Manu Lal ...	9th Sep., 1903	Dwarka Prasad	Kayasth ...	Pawayan I	Do. ...	III	II	II	III
	1227	Lal Bahadur ...	16th Dec., 1902	Mathura Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	1229	Debi Dayal ...	31st May, 1901	Janki Prasad ...	Bhat ...	Pawayan II	Hindi...	III	III	III	III
	1230	Ram Sewak ...	31st Jan., 1904	Dhakan Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1231	Ram Lal ...	1st Oct., 1902	Jodha Ram ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	...
	1232	Shri Ram ...	30th June, 1903	Ishwari Prasad	Sonar ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1236	Gobre Lal ...	29th May, 1901	Bhola Nath ...	Brahman...	Do. ...	Urdu ...	III	II	I	III
	1237	Bachchu Lal ...	1st April, 1904	Girwar Sahai ...	Kayasth ...	Sinzai ...	Hindi...	II	III	...	III
	1238	Ram Narain ...	13th April, 1900	Chatur Bhuj ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1239	Mahbub Ali Khan.	3rd Jan., 1904	Azam Ali Khan	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	II
	1240	Muhammad Amin.	30th June, 1896	Hidayat-ullah	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	1241	Shiam Lal ...	30th June, 1901	Lalta Prasad ...	Brahman...	Do. ...	Do, ...	II	I	...	III
	1242	Ram Bilas ...	31st Mar., 1904	Jagan Nath Prasad.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1243	Zorawar Singh	31st Dec., 1901	Meharban Singh	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	1244	Jagdish Prasad	31st Aug., 1902	Umrao Singh ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1245	Ram Narayan	1st July, 1901	Sundar Lal ...	Brahman...	Keruganj	Hindi..	II	II	...	II
	1254	Pahalwan Singh	10th Dec., 1903	Tursam Singh...	Thakur ...	Mirzapur	Do. ...	III	II	III	...
	1257	Ram Sarup ...	1st April, 1902	Jwala Prasad ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ..	II	III	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Shahjahanpur, 1183—1292—(*concluded.*)	1260	Dulare Ram ...	3rd July, 1900	Kamta Prasad	Brahman ...	...	Hindi ...	III	III	II	III
	1261	Banwari Lal ...	1st June, 1899	Sita Ram ...	Do. ...	...	Do. ..	III	II	III	III
	1263	Ram Swarup ...	1st Sept., 1900	Ajodhya Prasad	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	1264	Sundar Lal ...	31st July, 1900	Sheo Dayal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	...	...
	1266	Ganga Dhar ...	31st Jan., 1900	Shiv Deo ..	Do. ...	...	Do. ..	III	II	II	II
	1267	Ram Bilas ...	1st Sept., 1898	Mohan Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	1269	Mata Din ...	8th Mar., 1900	Jagan Nath ...	Do. ...	...	Do. ..	III	II	III	III
	1270	Kallu Mal ...	3rd March, 1891	Rohan Lal ...	Do. ...	...	Urdu ...	II	III	III	II
	1271	Dayal Singh ...	31st Mar., 1894	Nhchal Singh	Thakur ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	1272	Girdhari Lal ...	31st Jan., 1893	Salik Ram ...	Agarwal ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	1273	Hanuman Sahai	31st Mar., 1903	Janki Prasad ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	1276	Bhagwan Das...	31st Oct., 1898	Sita Ram ...	Angbar ...	...	Do. ...	III	II	II	III
	1277	Jhabbu Lal ...	31st May, 1902	Dulah Rai ...	Kayasth ...	...	Do. ...	II	III	II	I
	1278	Ikram-ud din ...	31st Dec., 1896	Sharf-ud-din ...	Islam ...	...	Do. ..	III	III	III	III
	1281	Aijaz Ali ...	31st May, 1894	Amjad Ali ...	Do. ...	...	Do. ...	II	II	III	II
	1282	Abdul Ghafur...	30th April, 1894	Din Muhammad	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	1285	Mul Chand ...	21st Mar., 1900	Ram Bilas ...	Brahman ...	...	Hindi ...	...	...	I	II
	1287	Tirol Ram ...	1st Jan., 1900	Mula Ram ...	Kachhi ...	...	Do. ...	...	...	...	III
	1288	Sundar Lal ...	31st July, 1900	Lokmani ...	Brahman ...	...	Do. ...	...	...	III	...
	1289	Mukta Prasad...	1st Aug., 1901	Mathura Prasad	Do. ...	...	Do. ...	...	...	III	...
	1290	Ram Shankar...	31st Oct., 1899	Bihari Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	...	...	...	III
	1291	Mathura Prasad	31st Oct., 1899	Het Ram ...	Do. ...	...	Urdu ...	...	...	II	...
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
	1293	Gendan Lal ...	1st Jan., 1904	Khiali Ram ...	Barhai ...	Pilibhit	Hindi ...	II	II	I	III
	1294	Ram Chandra Lal.	1st Feb., 1902	Mul Chand ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1295	Rup Narain ...	1st Nov., 1901	Mathura Prasad	Brahman ...	Do. ..	Urdu ...	II	I	III	I
	1296	Lalta Prasad ...	2nd Aug., 1901	Tara Chand ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1298	Sohan Lal ...	1st Dec., 1902	Kalyan Rai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	I	I
	1303	Sheo Prasad ...	1st July, 1902	Uma Shankar ...	Brahman ...	Bisalpur	Hindi ...	III	II	II	III
	1311	Bisheshwar Dayal.	1st June, 1903	Sundar Lal ...	Do. ...	Puranpur	Urdu ...	II	III	II	III
	1312	Shambhu Dayal	1st May, 1899	Khub Chand ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	1314	Hadiyar Khan	1st Feb., 1902	Wahid Yar Khan	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	1315	Maqbul Husain	6th April, 1902	Abdul Haq ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1316	Muhammad Husain.	1st Feb., 1901	Gulab Husain ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	I	II
	1319	Todar Mal ...	4th May, 1902	Mindai Lal ...	Brahman ...	Bilsanda	Do. ...	II	III	III	III
	1320	Shiam Bihari Lal.	1st Mar., 1901	Puttu Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1322	Sundar Lal ...	1st Jan., 1903	Hazari Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	328	Thamman Lal	14th Feb., 1902	Mohan Lal ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	1325	Tika Ram ...	1st April, 1894	Khargi ...	Kurmi ...	...	Hindi ...	II	III	II	II
	1326	Ram Kishan ...	1st April, 1898	Sobha Ram ...	Ahir ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	1327	Ajodhia Prasad	1st Dec., 1893	Ram Charan ...	Brahman ...	...	Do. ..	III	III	I	I
	1328	Bhola Nath ...	1st Aug., 1898	Kamla Charan...	Kurmi ...	..	Urdu ...	III	II	...	III
	1329	Bisheshwar Dayal.	4th Nov., 1901	Ganga Ram ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	I	III	I
	1331	Lalta Prasad ...	1st May, 1890	Jai Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	1333	Mathan Lal ...	22nd Mar., 1902	Chinta Man ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III

Pilibhit, 1293—1333.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exer-
				A.—District Board Training Classes.							
Farrukhabad, 1334—1472.	1334	Har Narain Lal	6th April, 1901	Lalta Prasad ...	Brahman ..	Farrukhabad.	Hindi...	II	II	III	I
	1335	Salik Ram ...	18th Sept., 1901	Ram Charan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	I
	1336	Raja Ram ...	5th Jan., 1903	Jhamman Lal ...	Jotishi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	1337	Thakur Prasad	14th July, 1899	Ishwari Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	..
	1338	Piare Lal ...	18th Sept., 1900	Meharban ...	Dhobi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	1339	Shri Ram ...	15th Jan., 1904	Sheo Prasad ...	Mahajan ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1342	Badri Prasad ...	10th Sept., 1900	Bhisham ...	Nai ...	Fatehgarh	Do. ...	III	III	III	I
	1344	Chandan Lal ...	11th Nov., 1898	Girdhari Lal ...	Kumhar ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	I
	1345	Babu Ram ...	9th Nov., 1894	Pahalwan Singh	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	II	I
	1346	Bachan Singh ..	25th Oct., 1903	Kallu Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1348	Lalta Prasad ...	1st Nov., 1898	Ganga Sahai ...	Kayasth ...	Kamalganj.	Hindi...	II	II	III	I
	1349	Shri Ram ...	4th Jan., 1901	Prag Dat ...	Tamoli ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1350	Har Dyal ...	1st June, 1897	Jwala Prasad ...	Nai ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	I
	1351	Piare Lal ...	1st Dec., 1901	Baldeo Prasad	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1352	Dip Narain ...	6th May, 1899	Mul Chand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	1353	Chokhe Lal ...	6th Jan., 1902	Ram Lal ...	Mahajan ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	I
	1354	Sewa Ram ...	29th July, 1902	Ram Dayal ...	Brahman...	Do. ...	Urdu ...	II	I	II	I
	1355	Lal Khan ...	4th Aug., 1896	Nanhe Khan ...	Islam ...	Khimsepur	Hindi...	II	II	III	I
	1357	Piare Lal ...	25th Nov., 1904	Bhola Nath ...	Sunar ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	..
	1359	Mukat Bihari Lal.	1st Jan., 1895	Khiali Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1360	Wilayat Khan	15th Feb., 1892	Chunna Khan	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	I
	1361	Chandra Babu	3rd Jan., 1904	Mathura Prasad	Brahman...	Muhammadabad.	Hindi ..	II	II	II	I
	1362	Bhim Sen ...	4th Jan., 1900	Chunni Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	1364	Bakhshi Ram ...	1st July, 1902	Gharam ...	Kisan ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	1365	Ram Nath Agnihotri.	10th April, 1897	Kamta Prasad Agnihotri.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	
	1367	Pratap Singh ...	20th April, 1900	Mania Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	1368	Brikh Lal Dube	22nd Aug., 1903	Mangli Prasad Dube.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	
	1369	Lankush Ram...	4th Aug., 1901	Chhaku Lal ...	Do. ...	Kaimganj	Do. ...	III	II	II	
	1370	Lachhman Prasad.	4th April, 1902	Narain Prasad	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	
	1371	Din Dayal ...	4th June, 1901	Chokhe Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	I
	1372	Maha Ram ...	4th Feb., 1900	Parshad ...	Kurmi ..	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1374	Munshi Lal ...	27th Oct., 1903	Sita Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	
	1376	Farkhund Ali	6th Nov., 1901	Abdul Hakim	Islam ..	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	I
	1377	Bhola Nath ...	18th Mar., 1895	Ram Sarup ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	
	1378	Abid Husain ...	6th Jan., 1903	Imdad Husain	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1381	Ganga Ram ...	3rd Jan., 1899	Ram Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	
	1384	Ram Lal ...	8th June, 1900	Ajodhia Prasad	Kahar ...	Sikandrpurkhas.	Hindi ...	III	III	II	I
	1386	Inayat Ali ...	8th Mar., 1900	Qudrat Ali ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	I	III	I
	1387	Madan Mohan Lal.	8th April, 1902	Girand Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	I
	1389	Birbal ...	8th Mar., 1902	Raggbu ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1390	Chahite Lal ...	1st Aug., 1897	Hira Lal ...	Do. ...	Rajlamai	Hindi ...	II	II	III	II
	1391	Lakshmi Narain	2nd April, 1903	Mathura Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1392	Girwar Lal ...	16th April, 1903	Gauri Dayal ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	I
	1393	Chhakku Lal ...	4th April, 1903	Ram Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1394	Lakshmi Narain	10th June, 1893	Kamta Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1395	Uma Shankar...	6th Dec., 1900	Lajja Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	..

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A—District Board Training Classes.							
	1396	Kunwar Drigpal Singh Varma.	6th Oct., 1902	Raggha Singh...	Kshattriya	Amritpur	Hindi...	II	II	III	II
	1397	Gokaran Lal Sharma Avasthi.	27th Sept., 1901	Baldeo Prasad	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1398	Miurai Lal Kachhwaha.	19th Nov., 1901	Hulasi ...	Kachwaha	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1399	Kunwar Prahlad Singh Varma.	18th May, 1900	Gajraj Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1400	Kunwar Machal Singh Varma.	25th Mar., 1903	Debi Singh ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	III	III	II
	1401	Kunwar Multan Singh Varma.	1st Aug., 1904	Khushal Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1402	Rameshwar Dayal Dikshit.	22nd July, 1901	Ram Dayal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1403	Kunwar Udho Singh Varma	30th Nov., 1900	Zorawar Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1404	Piare Lal ...	1st Apl., 1895	Paras Ram ...	Brahman...	Chhibramau.	Do. ...	II	II	III	III
	1405	Ram Nath ...	30th Dec., 1901	Lok Nath ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1407	Bharat Singh ...	15th July, 1901	Mohar Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1408	Brindra Ban ...	28th Mar., 1901	Gulzari Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	1409	Sita Ram ...	4th June, 1901	Bhawani Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	1411	Ram Dayal ...	24th Aug., 1897	Bahadur ...	Lodhi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	..	III
	1412	Jadu Nath Singh	11th May, 1900	Girdhari Singh	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1413	Ram Sanehi ...	15th May, 1900	Chhadami Lal...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1414	Shri Narain ...	1st Jan., 1904	Shiam Sundar Lal	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	1415	Lakshmi Narain	7th Oct., 1899	Lalta Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	1417	Jiva Lal ..	8th Feb., 1901	Ram Dat ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	1418	Prayag Narain	31st Mar., 1904	Kalika Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	...
	1419	Gur Prasad ...	30th June, 1904	Ram Ghulam...	Bhat ...	Sarai Prag	Do. ...	II	III	III	II
	1420	Baldeo Prasad	10th Dec., 1902	Chhote Lal ...	Nai ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1421	Bhola Nath ...	16th Aug., 1905	Chauhari ...	Jaiswar ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	1422	Rasik Bihari Lal	13th Sept., 1903	Tilak Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1424	Murli Dhar ...	11th Apl., 1901	Mata Din ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	1425	Ram Bharose ...	25th June, 1903	Suraj Prasad ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1427	Ram Piare ...	24th Feb., 1903	Karuna Shankar	Do. ...	Kanauj...	Do. ...	II	II	II	II
	1428	Sohan Lal ...	4th June, 1905	Jagan Nath Prasad.	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	II	II
	1429	Ram Dulare ..	13th Sept., 1901	Kanhaiya Lal	Joshi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1430	Chheda Lal ...	1st Mar., 1903	Gobardhan ...	Lohar ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	1431	Shiam Vedi ...	27th Oct., 1901	Bihari Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1432	Bachchan Lal...	26th Oct., 1899	Parmeshwari Dayal.	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	II
	1434	Salik Ram ...	1st Mar., 1903	Putti Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	1435	Satya Narain...	30th Nov., 1902	Baldeo Prasad...	Do. ...	Sarai Miran	Do. ...	III	III	III	III
	1436	Jia Lal ...	31st May, 1898	Tiloki ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	1437	Ram Adhin ...	31st July, 1900	Baldeo Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1438	Ram Prasad ...	1st Oct., 1904	Puttu Lal ...	Jotshi (Brahman).	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	1441	Har Charan Lal	30th Nov., 1891	Salik Ram ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	...
	1442	Bishweshwar Dayal.	1st June, 1903	Ganga Prasad...	Brahman...	Jalalabad	Hindi...	II	II	II	II
	1443	Yadu Nandan Lal	30th July, 1902	Ganga Sewak...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1444	Shri Ram ...	2nd July, 1902	Pulandar ...	Do. ...	Do ...	Do. ...	II	III	III	III
	1445	Chhote Lal ...	27th Nov., 1901	Gulzari Lal ..	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Farrukhabad, 1334—1472.	1447	Bachchan Lal...	30th June, 1896	Ajodhya Prasad	Brahman ...	Jalalabad	Hindi ...	III	III	II	III
	1448	Raghubar Dayal	31st July, 1900	Mathura Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1449	Parashu Ram...	31st Oct., 1902	Ajodhya Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1450	Daya Shankar	4th Jan., 1903	Gumani Ram ...	Do. ...	Tirwaganj	Do. ...	III	I	III	II
	1451	Gobardhan Lal	7th Apl., 1902	Putani Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1453	Babu Ram ...	31st July, 1903	Kali Charan ...	Bania ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	1454	Hori Lal ...	1st Mar., 1902	Chhote Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1457	Gauri Shankar	1st July, 1900	Durga Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1458	Sadhu Ram ...	1st Oct., 1901	Ram Din ...	Ahir ...	Saurikh	Do. ...	III	II	III	III
	1459	Debi Singh ...	1st May, 1902	Roshan Singh...	Thakur	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1463	Sanehi Lal ...	8th Mar, 1899	Mukta Prasad	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				D.—Private Candidates.							
	1465	Indra Dat ...	15th Jan., 1894	Ram Lal ...	Brahman ..	...	Hindi..	III	II	I	II
	1467	Manni Ram ...	17th Mar., 1900	Gajadhar Prasad	Do. ...	...	Do. ...	III	III	I	III
	1469	Misri Lal ...	1st June, 1897	Bhaggi Lal ...	Kurmi ...	...	Urdu ...	III	II	III	II
	1470	Nanhe Khan ...	27th May, 1900	Kallan Khan ...	Islam ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	1471	Puran Lal ...	20th Mar., 1899	Chattan ...	Lodhi ...	...	Hindi ...	III	II	III	III
	1472	Wilayat-ullah Khan.	13th May, 1890	Himayat Khan	Islam ...	...	Urdu ...	III	III	II	...
				A.—District Board Training Classes.							
Etawah, 1474—1506.	1474	Laksman Das..	1st Mar., 1904	Chiranji Lal ...	Nai ...	Etawah ...	Hindi ...	III	II	III	II
	1476	Ram Narain ...	1st July, 1899	Bindraban ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1477	Darshan Singh	13th Apl., 1901	Ram Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1478	Kamlapat ...	3rd Dec., 1893	Kalka Prasad	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	II
	1479	Avadh Bihari Lal	5th Jan., 1901	Jainti Prasad...	Kayasth ..	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1480	Hori Lal ...	1st Apl., 1901	Badri Prasad...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	II
	1481	Mul Chand ...	1st Sept., 1903	Raghubar Dayal	Brahman ...	Jaswant-nagar.	Hindi ...	II	II	III	III
	1482	Banwari Lal ...	1st June, 1900	Baldeo Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	1483	Lala Ram ...	1st Sept., 1903	Bihari ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	1484	Maya Prakash	3rd May, 1904	Faqir Chand ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	III
	1486	Muhammad Mohsin.	1st Dec., 1903	Abdul Rahman	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	1487	Ram Gopal ...	7th Mar., 1904	Umrae Singh ...	Brahman ...	Udi ...	Hindi ...	II	II	III	...
	1491	Anand Bihari Lal.	3rd Mar., 1904	Din Dayal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	1492	Chhote Lal ...	1st Mar., 1903	Har Bhajan ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	1493	Moti Lal ...	2nd Sept., 1903	Chutkan ...	Do. ...	Bharthana	Do. ...	I	III	II	I
	1494	Dhani Ram ...	1st May, 1905	Girdhari Lal ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1495	Sobran Singh...	1st Feb., 1903	Shiamle Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	I
	1496	Bachchan Lal..	2nd Jan., 1905	Har Sewak ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1497	Gur Narain ...	10th July, 1901	Hardeo Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1498	Prabhu Dayal	1st May, 1899	Raghubir Sahai	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1499	Sukhbasi Lal...	1st May, 1898	Bihari Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	1501	Ram Krishna...	7th Oct., 1891	Baldeo Prasad	Do. ...	Lakhna	Do. ...	II	III	III	...
	1504	Sewa Singh *alias* Rabindra Nath Singh.	25th Aug., 1903	Rasal Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	I	III
	1505	Har Bilas ...	1st July, 1904	Bhisham Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	1506	Din Dayal ...	1st Sept., 1904	Kalka Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued.)

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training class.	First Language Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Etawah, 1473—1561.	1507	Girja Shankar alias Sadin.	1st Oct., 1896	Bhagwan Din ...	Brahman...	Lakhna ...	Hindi ...	II	II	II	...
	1508	Prahlad Singh...	25th Aug., 1894	Rup Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1509	Ram Swarup ...	1st Jan., 1900	Ujiare Lal ...	Kayasth ...	Ahiripur ...	Do. ...	II	III	II	I
	1511	Sumati Chandra	1st Nov., 1899	Kunji Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1512	Raghubir Sahai	1st Sept., 1899	Ram Charan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1513	Ujagar Lal ...	1st Aug., 1903	Raghubar Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	1516	Parma Nand ...	5th Nov., 1901	Girja Shankar	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1517	Bare Lal ...	30th June, 1901	Jhunni Lal ...	Do. ...	Bidhuna ..	Do. ...	III	II	II	I
	1519	Ghafur Ali ...	20th Mar., 1902	Amir Khan ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1520	Narain ...	1st Sept., 1904	Putain ...	Kachhi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	I
	1523	Bhogi Lal ...	1st July, 1897	Patokhi ...	Bari ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1524	Muhar Singh ...	6th Nov., 1903	Hukma Singh...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1525	Din Dayal ...	1st Oct., 1902	Chhetra Pal ...	Ahir ...	Kudarkot	Do. ...	II	II	III	I
	1526	Lakshmi Narain	3rd Jan., 1904	Kewal Prasad...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	I
	1527	Sada Nand ...	2nd Nov., 1901	Bal Gobind ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	I
	1528	Ram Narain ..	17th April, 1905	Baldeo Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1529	Kanhaiya Lal...	14th Mar., 1903	Keshav Deo ...	Do. ...	Auraiya ...	Do. ...	II	III	II	I
	1530	Raja Ram Misra	31st July, 1903	Mathura Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1531	Raja Ram Tiwari	5th July, 1902	Ram Narain ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	I
	1532	Lachhmi Narain	31st Aug., 1902	Moti Lal ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	II	III	II
	1533	Kalka Prasad...	2nd Dec., 1903	Kanhaiya Lal	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1534	Raja Ram Dube	2nd Mar., 1900	Hazari Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1535	Lakshmi Narain	3rd Aug., 1904	Kanhaiya Lal...	Do. ...	Phaphund	Do. ...	II	II	II	II
	1536	Rameshwar Dayal.	8th Nov., 1898	Ganga Din ...	Bania ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	
	1537	Krishna Dat ...	1st June, 1901	Mauji Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	
	1538	Ram Krishna .	3rd Mar., 1902	Ram Charan Lal	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	
	1540	Jageshwar Dayal	5th Nov., 1904	Baldeo Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	
	1541	Ram Charan Lal	4th Apr., 1905	Bisheshwar Dayal	Do. ..	Do. ...	Do. ...	III	II	III	
	1542	Sumer Singh ...	23rd Aug., 1904	Mulu Singh ...	Thakur ...	Ajitmal ...	Do. ...	III	II	...	
	1543	Kali Charan ..	10th Oct., 1902	Guchcha Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	
	1545	Jang Bahadur...	5th Oct., 1903	Ram Din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	
	1546	Ram Babu ...	29th June, 1904	Mata Din ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	
	1548	Sudhakar ...	23rd Mar., 1905	Ram Sahai ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	
	1549	Debi Sahai ...	3rd Aug., 1901	Bala Prasad ...	Do. ...	Do. ...					
				D.—Private Candidates.							
	1552	Ram Bharose ...	1st Aug., 1901	Duli Chand ...	Brahman...	...	Hindi ...	III	III	II	
	1555	Mathura Prasad	3rd Feb., 1903	Sundar Lal ...	Vaish ...	...	Do. ...	II	II	II	
	1556	Birbal ...	20th Jan., 1903	Jiva Lal ...	Brahman...	...	Do. ...	II	III	...	
	1557	Raghubar Dayal	2nd May, 1898	Baneshwar Dayal	Do. ...	...	Urdu ...	II	II	III	
	1558	Gajadhar Prasad	4th July, 1894	Banshi Dhar ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	III	III	
	1559	Ambika Prasad	1st Oct., 1903	Kalka Prasad...	Brahman...	...	Hindi ...	...	...	III	
	1560	Bhola Nath ...	1st June, 1903	Har Dayal ...	Nai Pande	...	Do. ...	...	...	II	
	1561	Ranjit Singh ...	19th Oct., 1892	Lakshman Prasad	Brahman...	...	Do. ...	...	...	III	
				A.—District Board Training Classes.							
Cawnpore, 1302—1396.	1562	Muhammad Ali	1st June, 1901	Karamat Ali ...	Islam ...	Pukhrayan	Hindi ...	III	I	II	
	1563	Shyam Bahadur	18th July, 1904	Lakhpat Rai ...	Kayasth ...	Do. ...	Do ...	II	I	II	
	1564	Ram Charan ...	7th May, 1899	Ram Sahai ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	
	1565	Jai Ram ...	21st Feb., 1902	Bhagwan Din...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	
	1566	Bhagwan Din...	25th Oct., 1902	Brinda Ban ...	Teli ...	Rasdhan ...	Do. ...	II	II	III	

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Cawnpore, 1562—1696.	1567	Het Ram ...	3rd Feb., 1901	Baldeo Prasad...	Brahman ...	Rashdhan	Hindi ...	II	I	I	
	1568	Gur Prasad ...	2nd Jan., 1902	Shiv Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	
	1569	Kalika Prasad	26th Aug., 1902	Jeorakhan Lal	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	I
	1570	Asharfi Lal ...	2nd June, 1899	Khushal Chand	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1571	Raja Ram ...	7th Jan., 1904	Keshav Deo ...	Do. ...	Do ...	Do. ...	II	II	II	I
	1572	Lala Ram ...	18th July, 1898	Girdhari Lal ...	Kayasth ...	Kakwan ...	Do. ...	II	I	II	I
	1574	Shiv Ram ...	1st Feb., 1903	Raghunandan Lal	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1576	Harish Chandra Singh.	21st Nov., 1903	Mehrban Singh	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	
	1577	Dal Chand ...	1st March, 1898	Umrai ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	I
	1579	Gopi Chand ...	31st May, 1902	Bhikhari Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	I
	1581	Daya Shankar	15th April, 1901	Chhote Lal ...	Do. ...	Mandhna ...	Do. ...	III	II	II	I
	1582	Gaya Prasad ...	2nd April, 1900	Mata Din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1583	Banwari Lal ...	9th Nov., 1899	Bahadur Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1584	Yamuna Narayan.	6th Feb., 1904	Shital Prasad...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	I
	1585	Debi Ghulam ...	7th Feb., 1904	Shyam Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1586	Jagannath Prasad	1st Aug., 1890	Bramha Din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	II
	1587	Parbhu Dayal...	4th Feb., 1901	Bhairon Dayal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	II
	1588	Ram Lal ...	9th June, 1904	Baji Lal ...	Bhurji ...	Akbarpur	Do. ...	II	III	II	I
	1589	Shri Dhar ...	22nd Nov., 1903	Ram Charan ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1590	Debi Din ...	2nd Aug., 1903	Mul Chand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1591	Shekar Singh ...	10th Nov., 1903	Rasal Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	1592	Shri Narain ...	15th Mar., 1903	Mannu Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1593	Shiv Bahadur ...	16th July, 1904	Shyam Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1595	Shiv Das ...	17th April, 1902	Lale ...	Do. ...	Ghatampur	Do. ...	II	II	II	I
	1596	Chakrapan ...	1st Aug, 1903	Badri Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1598	Chhedi Lal ...	1st Dec., 1901	Dulare Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1599	Hira Lal ...	5th Aug., 189	Mannu Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1602	Sohan Lal ...	1st Jan., 1903	Mannu Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1603	Brinda Ban ...	7rh Jan., 1904	Shyam Sundar...	Do. ...	Sheoli ...	Do. ...	II	II	II	I
	1604	Ajodhya Prasad	7th Feb., 1904	Putwa ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1607	Yamuna Prasad	1st June, 1903	Mukta Prasad...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1608	Madan Mohan	1st Jan., 1903	Mul Chand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1609	Lal Bahadur ...	25th Jan., 1896	Pheru Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	1610	Sahdeo Prasad	2nd Mar., 1906	Shital Prasad ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1614	Chhedi Lal ...	7th Dec., 1902	Shiv Dayal ...	Do. ...	Rura ...	Do. ...	II	II	II	II
	1615	Man Mohan ...	10th July, 1903	Man ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	1618	Beni Prasad ...	27th Aug., 1901	Gauri Shankar	Do. ...	Bilhaur ...	Do. ...	II	I	I	I
	1619	Lal Man ...	27th Aug., 1903	Shyam Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1620	Hari Gopal ...	6th Feb., 1904	Tara Shankar ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1621	Prabhu Dayal...	1st June, 1899	Ghokkha ...	Mali ...	Do. ...	Do. ...	III	I	I	I
	1622	Sukhbasi Lal ...	1st May, 1901	Manohar Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1623	Shankar Dayal	4th Sep., 1902	Jagan Nath ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1624	Subedar ...	5th June, 1903	Jagan Nath ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	1625	Bihari Lal ...	10th June, 1903	Shital Prasad ...	Kayasth ...	Gajnere ...	Do ...	II	II	III	III
	1626	Madan Mohan	1st Mar., 1904	Rang Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1628	Shyam Lal ...	15th April, 1903	Ram Dayal ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	1629	Rama Dhin ...	25th Mar., 1897	Beni Madho ...	Brahman ...	Sachendi	Do. ...	II	I	I	II
	1631	Ram Lal ...	3rd April, 1901	Jodha ...	Kachhi ...	Do. ...	Do. ...	III	II	I	I
	1632	Joti Prasad ...	1st April, 1895	Bhup Narain ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	I	I
	1634	Shri Ram ...	8th June, 1896	Tika Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1635	Ram Krishna...	4th June, 1903	Kanhai Prasad	Do. ...	Khirsa ...	Do. ...	II	II	III	I
	1636	Mihin Lal ...	7th June, 1902	Mathura Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1637	Radhe Lal ...	7th Nov., 1903	Kunj Bihari ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	I	III	II	I

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921--(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Cawnpore, 1562—1696. Bijnor, 859—989.	1638	Pyare Lal ...	3rd July, 1903	Ram Deo ...	Brahman ...	Kairsa ...	Hindi ...	II	II	II	I
	1639	Raghubir ...	10th July, 1902	Badlu ...	Do. ...	Padrilalpur	Do. ...	III	II	III	II
	1641	Ram Bharose ...	1st June, 1899	Putani ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1642	Kashi Prasad ..	1st July, 1895	Ram Shankar...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1643	Jagan Nath ...	25th Mar., 1903	Chhedu ...	Do. ..	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	1645	Panthu Lal ...	1st Dec., 1903	Auseri Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1646	Khereshwar ...	8th June, 1902	Surya Din ...	Do. ...	Sheorajpur	Do. ...	II	I	II	I
	1647	Babu Ram ...	10th Jan., 1902	Lalu ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	I
	1648	Kanhai Lal ...	8th Feb., 1903	Baldeo Prasad	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1649	Angan Lal ...	11th Aug., 1900	Jhau Lal ...	Lohar ...	Do. ...	Do, ...	II	II	I	II
	1650	Salig Ram ...	1st Aug., 1901	Mohan Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ..	II	II	I	II
	1651	Prabbu Dayal	11th June, 1904	Ram Charan ...	Do. ...	Narwal	Do. ...	III	II	I	II
	1652	Raghunandan Prasad Dwivedi	1st Dec., 1903	Kalika Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1653	Raghunandan Agnihotri.	1st June, 1903	Ram Charan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1654	Gobardhan Singh	5th Mar., 1903	Kapur Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	1655	Sri Krishna Lal	1st Aug., 1904	Mahabir Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1656	Saiyid Nurul Haq	16th May, 1899	Saiyid Muhammad Zahur.	Islam ...	Do. ...	Urdu ..	I	II	III	II
	1658	Kundan Lal ...	22nd Mar., 1901	Shyam Lal ...	Brahman...	Derapur	Hindi ...	II	II	II	II
	1659	Kalika Prasad	15th Nov., 1903	Bachcha ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1660	Sadhari Lal ...	2nd Mar., 1903	Jagan Nath Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1661	Mizaji Lal ...	3rd April, 1902	Badri Prasad ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	I
	1662	Maharaj Singh	5th Oct., 1899	Lala Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	I
	1663	Hira Lal ...	13th Jan., 1901	Surya Bali ...	Brahman...	Kahinjari	Hindi ..	II	II	II	II
	1664	Raj Bahadur ...	16th Jan., 1904	Pat Rakhan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1665	Gaya Prasad ...	1st July, 1901	Mukhta Prasad	Do. ...	Do. ...	Do, ...	II	III	III	II
	1666	Vishunath Singh	12th June, 1898	Harbans Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1667	Balwant ...	24th Sep., 1902	Sadhu ...	Barhai ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	1668	Radha Krishna	3rd May, 1901	Mata Prasad ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1669	Shyam Lal ...	17th Oct., 1899	Prayag Narayan	Do. ..	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	1670	Shiv Dat ...	26th May, 1903	Sukhbasi Lal...	Do. ...	Jhinjhak	Do, ...	II	I	II	II
	1671	Lal Mani ...	3rd Dec., 1903	Mannu Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	II
	1672	Gur Prasad ...	2nd April, 1903	Basudeo ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
				B.—Municipal Board Training Class.							
	1675	Debi Charan ...	6th Feb., 1899	Dwarka Prasad	Nai ...	Cawnpore	Hindi ...	II	II	II	II
	1676	Bhagwan Din...	1st April, 1896	Hira Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1677	Kanahiya Lal...	13th Sep., 1897	Gauri Shankar	Brahman...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	II
	1678	Munir Khan ...	2nd April, 1897	Faizullah Khan	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1679	Shyam Sundar Lal.	16th May, 1897	Misri Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	I
	1680	Chhedi Khan ...	5th Dec., 1897	Khairati Khan	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1681	Nurul Hasan ...	1st June, 1903	Sheikh Ramzani	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
				D.—Private Candidates.							
	1682	Baneshwar ...	4th Apl., 1893	Mul Chandra ...	Brahman...	...	Hindi ...	II	II	III	I
	1684	Chandra Gopal	18th Sep., 1899	Kallu ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	I	I
	1686	Gokul Prasad...	8th Nov., 1902	Ram Sahai ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	1687	Chhote Lal ...	2nd Mar., 1899	Sita Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	I	I
	1688	Raghubir Singh	1st Jan., 1901	Arjun Singh ...	Thakur ...	...	Do. ...	III	II	I	I
	1689	Shiv Dat ...	7th June, 1895	Shiv Balak ...	Brahman...	...	Do. ...	III	III	III	II
	1692	Sone Lal ...	1st Jan., 1896	Jairam Singh ...	Thakur ...	...	Do. ...	II	II	I	I
	1693	Gopi Charan ...	1st Mar., 1893	Lallu Lal ...	Agarwal ...	...	Do. ...	II	III	...	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training classes.							
	1697	Banwari Singh	4th Sep., 1901	Tulsi Singh ...	Singraur ...	Khaga ...	Hindi ...	III	III	II	II
	1699	Rameshwar ...	23rd Jan., 1904	Bishwa Nath ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1700	Ram Din ...	1st July, 1903	Jagan Nath ...	Murai ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	1701	Ram Newaz ...	3rd Mar., 1902	Din Dayal ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III
	1702	Mahabir Singh	15th Aug., 1901	Sheoraj Singh...	Thakur ..	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1704	Shukdeo Prasad	1st Nov., 1902	Bhagwan Din...	Brahman ...	Kishunpur	Do. ...	III	III	II	I
	1705	Brij Lal ..	2nd Nov., 1892	Ram Sahai ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	1706	Jagan Nath Singh Sarauli.	2nd Sep, 1901	Suraj Din Singh	Singraur ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	II
	1708	Gobardhan Singh	2nd Aug., 1905	Bajrang Singh	Chhattri ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1709	Jagan Nath Singh.	3rd Dec., 1900	Nanhun Singh	Rawat ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1711	Mahipat Narayan	6th July, 1896	Madho Prasad...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	1713	Prayag Dat ...	26th Sep., 1903	Baldeo ...	Bari ...	Bindki ...	Hindi ..	II	II	I	III
	1714	Babu Prasad ...	5th July, 1894	Gajodhar Prasad	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1716	Ajmer Singh ...	8th Jan., 1903	Sheopal Singh...	Thakur ...	Do. ...	Do. ..	III	I	III	II
	1717	Swambar Singh	9th Mar., 1903	Jhuri Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1718	Abdul Jabbar Khan.	1st Aug., 1902	Jiwan Khan ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	I	II	I
	1721	Shri Nath Singh	1st Mar., 1903	Nokhe Singh ...	Singraur ...	Kot ...	Hindi ...	II	II	III	II
	1724	Mir Muhammad	3rd Nov., 1903	Abdullah ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	1725	Allah Din ...	1st Mar., 1904	Makhdum Bakhsh.	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	II	II	II
	1726	Jagdeo Prasad...	1st Mar., 1904	Lallu Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1727	Bajrang Singh	3rd Sep., 1900	Babu Singh ...	Kshattriya	Husainganj	Do. ...	III	I	III	III
	1728	Gaya Prasad ...	29th July, 1904	Ram Charan ...	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	II	...	III
	1729	Sharda Prasad...	7th Sep., 1903	Param Sukh ..	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	III
	1730	Braj Lal ...	8th Nov., 1903	Bihari ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1732	Nazir Muhammad Khan.	22nd Jan., 1902	Bakhtawar Khan	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	III
	1733	Mahabir Prasad	28th Mar., 1904	Sukhnandan Lal	Brahman ...	Jahanabad	Hindi ...	II	II	III	II
	1734	Gaya Prasad ...	3rd Apl., 1903	Sheo Ram ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	II	...	II
	1737	Hanuman Prasad	1st May, 1904	Gore Lal ...	Do. ...	Do. ..	Do. ..	II	II	III	I
	1738	Zalim ..	13th Jan., 1905	Ram Adhin ...	Bari ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1740	Daya Shankar Sharma.	26th Oct., 1904	Sheo Darshan ...	Brahman...	Haswa ...	Do. ...	II	II	III	II
	1741	Sheomangal Varma.	21st Oct., 1903	Narain Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	1742	Umrao Varma	1st Sep., 1904	Ram Ghulam ...	Barhai ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1743	Nihal Chandra	22nd June, 1901	Chhotu Ram ...	Murai ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	1745	Satya Narayan	30th Aug., 1903	Mahesh Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. .	III	II	II	II
	1747	Abdul Karim ...	1st Aug., 1900	Sirajuddin ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	1749	Sheo Balak Ram	1st Oct., 1900	Binda Prasad ...	Brahman...	Sah ...	Hindi ...	II	II	II	II
	1751	Ram Swarup ...	14th Mar., 1904	Raghubir Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	1753	Ramzan Khan...	17th Mar., 1904	Meru Khan ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	1755	Shyam Bihari Lal	11th Oct., 1903	Gajadhar Prasad	Kayasth ...	Do. ..	Do. ...	II	III	III	III
				D.—Private Candidates.							
	1756	Banshi Dhar ...	14th Mar., 1897	Debi Din ...	Brahman...	...	Hindi ...	III	II	II	II
	1757	Bal Mukund ...	1st Aug., 1901	Durga Prasad	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	1760	Ram Rakhan Singh.	26th Dec., 1899	Beni Singh ...	Singraur ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	1762	Deshraj Singh...	1st July, 1899	Prayag Singh	Thakur ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	1763	Sri Nath Singh	9th Sep., 1891	Ram Din Singh	Rawat ...	...	Do. ...	III	III	III	II

Fatehpur, 1697—1775.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindu or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D—Private Candidates.							
Fatehpur, 1697—1775.	1764	Manna Lal ...	31st May, 1891	Kashi Prasad...	Brahman...	...	Hindi ...	III	II	III	III
	1766	Sham Sundar Tiwari.	22nd Mar., 1901	Puttu Lal Tiwari.	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	1767	Amarjit Singh...	4th April, 1897	Jagat Singh ...	Thakur ...	...	Do. ...	III	II	I	II
	1768	Bisheshwar Singh	11th Apl., 1902	Amir Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	1769	Jagatpal Varma	24th Jan., 1894	Basant Singh...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	I	II
	1770	Sri Dhar Prasad	1st July, 1896	Mata Din ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	1772	Harndra ...	10th Oct., 1898	Beni Prasad ...	Kayasth ...	...	Urdu ...	III	III	II	III
	1773	Mahabir Prasad	21st Oct., 1898	Beni Prasad ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	1774	Saiyid Irtiza Husain.	1st Nov., 1894	Qudrat Ali ...	Islam ...	...	Do. ...	III	III	III	II
				A—District Board Training Classes.							
	1779	Kaushalesh Sundar.	1st July, 1904	Sukh Narayan	Brahman...	Chail ..	Hindi ...	II	III	III	II
	1780	Din Dayal Singh	1st Aug., 1904	Ajodhya Prasad Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1781	Kalyan Chand	4th July, 1891	Bachchu Lal ...	Kurmi ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	1782	Hakim Uddin	4th Feb., 1903	Rafi Uddin ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1783	Salam Ullah ...	4th Jan., 1899	Ikram Ullah ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	1785	Din Dayal ...	5th Sep., 1905	Mahadeo Prasad	Brahman...	Manjhanpur	Hindi ...	III	III	III	II
	1786	Mahabir Prasad Pande.	13th May, 1902	Kunjal Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	1789	Satya Narayan Lal.	8th April, 1900	Debi Din ...	Lohar ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	1791	Muhammad Ali	1st June, 1905	Muhammad Qasim.	Islam ..	Do. ..	Urdu ...	III	II	II	II
	1792	Ram Nath ...	4th Dec., 1898	Dattu ...	Pathar ...	Mau Aima	Do. ...	III	III	II	II
	1794	Mumtaz Uddin	4th May, 1902	Sabit Ali ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	I
	1795	Abdul Haq ...	1st Jan., 1901	Mansab Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1796	Manbodh Lal...	26th Jan., 1903	Kalka Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	III
	1797	Jagmohan Lal	15th Sep., 1903	Shankar Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	1798	Raja Ram ...	23rd Nov., 1904	Ram Kishor ...	Brahman...	Janghai ...	Hindi ...	II	II	II	I
	1799	Jai Narayan ...	11th May, 1903	Raghu Nath ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1802	Abdul Ghafur...	1st June, 1905	Basit Ali ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	I	I
	1803	Abdul Majid ...	11th Nov., 1902	Mushraf Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1804	Shakur Ahmad	8th Sept., 1902	Rahman ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	I
	1805	Raghunath Prasad.	4th July, 1905	Sukhdeo Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	1813	Abdul Majid Khan.	1st Dec., 1903	Kale Khan ...	Islam ...	Amipur ...	Do. ...	III	II	II	II
	1814	Murli Dhar ...	25th Mar., 1904	Jadu Nath ...	Brahman...	Phulpur ...	Hindi ...	III	II	III	II
	1815	Ram Prasad ...	1st Aug., 1904	Raghunandan...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1817	Shu Nath ...	1st Jan., 1903	Surya Pal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	I
	1818	Shankar Misra	1st Sep., 1903	Pryag Dat ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	1819	Muhammad Ibrahim.	1st Dec., 1901	Bachai Khan alias Muhammad Husain.	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	I
	1822	Ram Sewak ...	8th Dec., 1903	Narayan Dat...	Brahman ...	Bharatganj	Hindi ...	II	III	II	II
	1823	Mathura Prasad Dube.	8th Aug., 1900	Bhishma Ram Dube.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	I	II	II	II
	1824	Yagya Narayan Tripathi.	1st July, 1903	Ram Sumer Tripathi.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	I
	1825	Thakur Prasad Dwivedi.	5th Nov., 1904	Satya Narayan Dwivedi.	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	II	III	II
	1826	Ram Padarath	1st June, 1901	Brij Bhushan Ram	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II

Allahabad, 1776—2003.

868—338 Roulg

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu, otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	1827	Jagan Nath Prasad.	1st Mar., 1904	Mata Badal ...	Brahman...	Bharatganj	Hindi	III	II	III	I
	1828	Bechu Ram Shukla.	8th July, 1900	Sheo Shankar Shukla.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1829	Mahadeo Prasad	8th June, 1904	Har Bhushan Ram	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1831	Alp Narayan Misra.	30th May, 1895	Thakur Ram Misra.	Do. ...	Sarai Aqil	Do. ...	III	III	...	III
	1832	Lalman Misra	1st June, 1899	Ram Manohar Misra.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1834	Nazar Hasan ...	3rd May, 1904	Zawwar Husain	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	II
	1835	Shujaat Husain	1st Dec., 1904	Shabbir Husain	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1837	Tribhawan Singh	6th July, 1899	Sheo Narayan Singh.	Kurmi Kshatariya.	Do. ...	Do. ..	III	III	III	II
	1838	Sheo Tahal ...	4th Aug., 1902	Jia Ram ...	Brahman ...	Sikandra	Hindi ...	II	III	..	II
	1839	Sri Pal Singh ...	1st Mar., 1904	Brij Bhan Singh	Kshattriya	Do. ..	Do. ..	II	I	III	II
	1840	Sheo Nath ...	8th Jan., 1901	Ram Gopal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1841	Shah Muhammad	2nd Mar., 1898	Ramzan Bakhsh	Islam ...	Do. ...	Urdu ..	III	III	III	I
	1842	Hafiz Ullah...	8th April, 1902	Abdul Wahid...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	1843	Nasir Uddin ...	4th Feb., 1897	Mira Bakhsh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	1844	Shabab Uddin...	8th July, 1900	Abdul Latif ...	Do. ..	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1845	Ram Prasad Singh.	8th May, 1892	Alopi Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III
	1846	Maharaj Din ...	6th Dec., 1899	Durga Prasad...	Murai ...	Shahzadpur	Hindi ..	II	III	III	II
	1848	Raghuraj ...	1st Sep., 1899	Shukdeo Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1850	Bhawani Din ...	7th Aug., 1896	Bisesar Dayal...	Kayasth ...	Do.	Do. ..	II	III	..	III
	1856	Uma Dat ...	30th June, 1900	Ram Sarup ...	Brahman...	Kalyanpur	Do. ...	II	I	II	III
	1857	Ram Adhar alias Babu Lal.	16th Aug., 1905	Parmeshwar Dayal.	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	II	II
	1858	Ram Khelawan Misra.	20th July, 1904	Sheo Ram Misra	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	1859	Karim Muhammad.	2nd Feb., 1901	Gulab ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ..	II	II	II	III
	1860	Ajodhya Prasad	7th Aug., 1903	Ambika Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1861	Santokhi Ram	9th Aug., 1902	Rattu ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ..	II	III	III	II
	1862	Sheo Darshan...	8th Feb., 1902	Ram Adhin ...	Ahir ...	Bharwari	Hindi ...	III	II	II	II
	1863	Sita Ram ...	12th July, 1903	Gaya Din ...	Teli ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	1864	Kedar Singh ...	4th Nov., 1901	Manohar Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	1865	Baldeo Prasad...	4th Oct., 1901	Ram Adhar ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	1866	Qadir Ahmad...	10th July, 1899	Muhammad Naim	Islam ...	Do. ...	Urdu ..	III	I	II	II
	1867	Arshad Ali ...	8th Aug, 1900	Ala Bande ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	1870	Ram Adhar ...	3rd June, 1902	Baidya Nath ...	Brahman...	Sarsawan	Hindi ...	III	II	II	II
	1871	Lalji ...	8th Jan., 1902	Bhagwan Din ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1872	Lakshmi Dat ...	7th Oct., 1903	Sheo Nath ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1873	Ram Bishal ...	1st Mar., 1904	Basudeo ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III
	1874	Sarju Prasad ...	13th April, 1891	Mitthu Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III
	1875	Sheo Adhar ...	14th May, 1900	Sheo Ram ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1876	Suraj Bali ...	13th June, 1904	Ishwari Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	III
	1877	Shitla Din ...	3rd Jan., 1904	Ram Harkh ...	Brahman ...	Soram ...	Hindi ...	II	III	III	II
	1879	Durga Prasad...	10th Jan., 1900	Sitla Bakhsh ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1881	Muhammad Naim Khan.	4th Apl., 1902	Abdul Rahim Khan.	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	I
	1882	Ubbad Husain	14th Sep., 1902	Raza Husain ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	I
	1883	Ram Kripal Dwivedi.	22nd Sep., 1904	Bhawani Din ...	Brahman...	Karchhana	Hindi ...	III	III	III	II
	1884	Raghu Prasad Singh.	4th Aug., 1903	Gajrup Singh...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II

Allahabad, 1776—2003.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training classes.							
	1885	Ram Kripal Chaube	10th Oct., 1904	Sheo Harkh ...	Brahman ...	Karchhana	Hindi ...	III	II	III	II
	1886	Masuria Din ...	1st Feb., 1904	Mahadeo ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1887	Faujdar Singh	1st Aug., 1904	Sheo Sampat Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1888	Raj Narayan ...	4th Aug., 1904	Ram Bharos ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	1889	Bhagwati Prasad	1st April, 1902	Mata Badal Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1891	Bishwanath Prasad.	1st Oct., 1902	Debi Prasad ...	Do. ...	Handia ...	Do. ...	II	III	III	III
	1892	Sukkhu Ram ...	1st Feb., 1904	Ram Naresh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	1893	Amar Nath ...	4th Dec., 1901	Jokhu Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	1894	Bishwanath Prasad.	8th Mar., 1903	Mahadeo Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1895	Abdul Haq ...	4th Feb, 1900	Tajammul Husain	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	1898	Jai Narayan Lal	4th July, 1901	Ram Saran Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1904	Rama Nand ...	9th Feb., 1903	Mata Prasad ...	Brahman ...	Jamnipur	Hindi ...	III	III	III	III
	1907	Jagannath Prasad	18th June, 1903	Sheo Sampat Ram	Do. ...	Sirsa ...	Do. ...	II	III	III	III
	1908	Jagannath Prasad	1st Nov., 1900	Tirth Raj ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1909	Bageshwari Prasad.	4th Aug, 1901	Ambika Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1910	Ram Singh ...	4th April, 1893	Dur Bijai Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	1911	Shri Nath ...	22nd July, 1903	Data Din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1912	Shri Ram ...	4th Aug., 1904	Bhagwat Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	1913	Sarju Prasad ...	1st Jan., 1904	Dashrat Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1917	Kedar Nath ...	28th April, 1903	Swayambar ...	Bhat ...	Daranagar	Do. ...	III	II	III	III
	1918	Ajodhya Prasad Shukla.	6th Aug., 1903	Durga Prasad Shukla.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	1922	Sarju Prasad ...	7th June, 1903	Gajraj Singh ...	Kurmi ...	Karari ...	Do. ...	III	II	II	II
	1924	Rampal Singh	1st Nov., 1901	Rugubar Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1925	Muhammad Ismail.	2nd Oct., 1903	Makhdum Bakhsh.	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	III
	1927	Bhairon Prasad	1st May, 1903	Girdhari Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	1930	Sharda Prasad	1st Nov., 1901	Brij Nath ...	Brahman ...	Meja ...	Hindi ...	II	I	III	II
	1932	Jagan Nath Prasad.	1st April, 1902	Ram Dular Shukla.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	1933	Lakshmi Narayan	8th May, 1903	Ram Phal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1935	Jagat Dhari Misra	1st Jan., 1901	Ram Pratap Misra	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	1937	Maha Narayan	19th Dec., 1904	Ganpat ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	1941	Ram Kripal Singh Sharma.	1st April, 1901	Sheo Saran Singh.	Do. ...	Karman ...	Do. ...	III	II	I	II
	1942	Sharda Prasad Dwivedi.	1st Jan., 1903	Ram Bharos ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	1943	Mata Badal Shukla.	1st May, 1906.	Ram Adhin Shukla.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	1944	Ragho Prasad Srivastava.	1st Jan., 1900	Mahabir Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	II
	1946	Jagdamba Prasad	18th Jan., 1903	Baban Ram ...	Brahman ...	Shankargarh.	Hindi ...	II	III	III	I
	1947	Shalg Ram ...	6th July, 1905	Baldeo Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	II
	1949	Ambika Prasad	13th July, 1902	Lakhan Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	1951	Har Narayan ...	1st Dec., 1901	Bansh Dhari ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	...	III
	1952	Sheo Mangal ...	1st April, 1898	Sheo Nath ...	Do. ...	Manpur ...	Hindi ...	II	III	II	II
	1953	Kunj Bihari ...	13th April, 1900	Parsan Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	1956	Gaya Prasad ...	1st Mar., 1902	Hanuman ...	Sonar ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	1957	Mahesh Prasad	2nd April, 1902	Ram Narayan Lal	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	II
	1958	Ram Gajadhar Singh.	1st Mar., 1905	Sheo Mangal Singh.	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II

Allahabad, 1776—2003. Bijlee, 933—1937.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Classs.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical exercises.
				B.—Municipal Board Training Classes.							
Allahabad, 1776—2003.	1959	Madan Kishor Lal.	1st Sep., 1900	Gauri Shankar Lal.	Kayasth	Atarsuiya	Hindi	III	II	III	II
	1960	Imamat Husain	1st June, 1900	Ali Jawad	Islam	Do.	Urdu	II	II	II	II
	1961	Pratap Bahadur Singh.	1st Aug., 1902	Sukh Nandan Singh.	Kshattriya	Do.	Do.	III	II	II	I
	1962	Tauqir Husain	1st April, 1900	Fazl Karim	Islam	Do.	Do.	II	II	II	I
	1965	Shakir Ali	1st Jan., 1895	Subhan Ali	Do.	Do.	Do.	II	II	II	II
	1966	Abdul Sattar	1st May, 1896	Abdul Samad	Do.	Do.	Do.	II	I	I	I
	1967	Uma Shankar Tripathi.	1st Sep., 1901	Satti Din Tripathi.	Brahman	Daraganj	Hindi	II	II	III	I
	1968	Jokhai Lal Misra	1st Feb., 1901	Pandit Babu Lal Misra.	Do.	Do.	Do.	II	II	I	II
	1969	Barjor Singh	12th Jan., 1904	Ram Lal Singh	Kshattriya	Do.	Do.	I	II	II	I
	1970	Bihari Lal	1st Nov., 1897	Beni Prasad Bhat.	Brahman	Do.	Do.	III	III	III	II
	1971	Bodhan Lal Srivastava.	8th Jan., 1899	Sheo Ratan Lal Srivastava.	Kayasth	Do.	Do.	II	III	III	II
	1972	Sheo Dhari Lal Dwivedi.	2nd Feb., 1902	Basudeo Divedi	Brahman	Do.	Do.	III	II	II	II
	1973	Saiyid Zamin Husain.	10th June, 1899	Saiyid Muhammad Muhsin.	Islam	Do.	Urdu	III	II	II	I
	1975	Balbhadra Prasad	2nd Mar, 1903	Ram Sharan	Brahman	Katra	Hindi	III	II	I	I
	1979	Abdul Hafeez	4th Sep., 1902	Abdul Hai	Islam	Do.	Urdu	II	I	I	I
				D.—Private Candidates.							
	1985	Brahm Din	6th April, 1898	Mahabir Prasad	Brahman		Hindi	II	II	II	II
	1986	Baij Nath Prasad Singh.	3rd Nov., 1899	Pancham Singh	Do.		Do.	III	III	III	II
	1988	Murli Dhar	4th May, 1899	Chhabi Nath	Do.		Do.	III	III		III
	1989	Parmatma Dat Upadhya.	6th Aug., 1894	Debi Ram Upadhya.	Do.		Do.	III	I	III	III
	1990	Kedar Nath	3rd Jan., 1901	Raghubir Prasad	Do.		Do.	II	III	II	II
	1991	Ram Prasad	8th July, 1894	Kedar Nath	Do.		Do.	III	II	I	III
	1992	Udai Narain	1st Dec., 1899	Ganga Din	Do.		Do.	III	III	III	II
	1993	Bishwanath Lal	1st Aug., 1899	Lalji Lal	Kayasth		Do.	III	III	III	III
	1994	Muhammad Ansar	16th June, 1894	Sabir Husain	Islam		Urdu	II	III		II
	1999	Lalji Sahai	7th Feb., 1891	Gaya Din Singh	Kurmi		Do.	III	III	III	II
	2002	Mata Prasad alias Ghazi Din.	2nd Aug., 1897	Bhawani Prasad	Brahman (Bhat.)		Do.	II	II	III	II
				A.—District Board Training classes.							
Banda, 2004—2027.	2004	Jaganath Prasad	7th Dec, 1899	Bihari Lal	Teli	Banda	Hindi	III	II	II	II
	2006	Kashi Prasad	1st July, 1904	Ajodhya Prasad	Brahman	Do.	Do.	III	II	III	II
	2007	Dharmpal	27th Aug., 1905	Ganga Din	Kalar	Do.	Do.	II	II	III	
	2008	Shyam Lal	28th Dec., 1902	Mata Din	Brahman	Do.	Do.	II	II	II	III
	2011	Baij Nat Prasad	1st Feb., 1903	Ram Narain	Do.	Bisanra	Do.	II	III		III
	2012	Dwarika Prasad	31st July, 1905	Ram Narain	Do.	Do.	Do.	III	III		III
	2014	Kunj Bihari Sharan.	2nd Aug., 1903	Sheo Dayal Ram	Kalar	Do.	Do.	II	II	II	II
	2015	Ram Prasad	4th Oct., 1905	Gopal Prasad	Kayasth	Baberu	Do.	II	II		II
	2017	Gajadhar Prasad	6th Aug., 1903	Ram Ghulam	Bhat	Do.	Do.	II	II	III	II
	2018	Mahadeo Prasad	7th Aug., 1903	Darshan	Kewat	Do.	Urdu	II	II	II	II
	2019	Desh Raj Singh	1st Feb., 1903	Sheo Raj Singh	Thakur	Do.	Do.	III	II	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teacher's Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Banda, 2004—2027.	2021	Mohan Lal ...	6th June, 1898	Ram Adhin ...	Brahman...	...	Hindi ...	III	III	III	II
	2024	Ram Charan Lal	8th Jan., 1898	Ram Sahai ...	Barhai ...	...	Do. ...	II	III	III	I
	2025	Jag Mohan Lal	5th Feb., 1902	Mata Din ...	Kayasth...	...	Urdu ..	III	II	I	I
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Karwi, district Banda, 2028—2051.	2028	Dashrath Prasad	7th Mar., 1903	Ganga Din ...	Kurmi ...	Karwi ...	Hindi ...	II	III	III	III
	2030	Ramashre ...	7th July, 1903	Din Dayal ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	II	II	III
	2033	Saryu Prasad...	7th June, 1900	Shiv Sahai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2037	Shiv Sharan ...	1st Nov., 1903	Suraj Din ...	Brahman...	Mau ...	Do. ...	II	III	III	II
	2039	Jagjit ...	1st Nov., 1902	Vansh Rup ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	2041	Amar Nath ...	24th Jan., 1904	Shiv Nandan ..	Do. ...	Do. .	Do. ...	III	II	II	II
	2044	Debi Dayal ...	10th Oct., 1904	Kalika Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	2045	Jagdeo Singh ...	4th Feb., 1903	Ram Nath Singh	Kshattriya	Rajapur ...	Do. ...	II	III	II	III
	2046	Badri Vishal ...	4th Mar., 1902	Suraj Din ...	Arakh ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	2047	Chhedi Lal ...	16th Apl., 1902	Ram Bharosa ..	Vaish ...	Do. ..	Do. ...	III	II	III	II
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Hamirpur, 2052—2088.	2053	Chhote Lal ...	1st Apl., 1903	Kali Din ...	Kayasth...	Hamirpur	Hindi ...	III	II	III	III
	2054	Gopali ...	31st Mar., 1901	Bhairon ...	Kumhar...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	2055	Gokul Prasad...	22nd Nov., 1902	Bhagirath ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2068	Ram Sewak ...	31st Aug., 1898	Binda Prasad	Brahman...	Muskara ...	Do. ...	III	II	III	II
	2069	Beni Prasad ...	31st Jan., 1897	Ghasi Ram ...	Kayasth	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	2070	Buddhu Lal ...	27th Nov., 1900	Puran Lal ...	Nai ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	2071	Mul Chand ...	30th June, 1902	Bare ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	2072	Sheo Prasad ...	1st Apl., 1902	Ram Narayan	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2078	Uma Nath ...	16th Mar, 1902	Braj Bhusan ...	Brahman...	Maudaha ...	Do. ...	III	II	II	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	2082	Ram Dat ...	31st Jan., 1903	Ram Sewak ...	Brahman...	...	Hindi ...	II	II	II	II
	2083	Jagannath Prasad	2nd June, 1898	Gokul Prasad...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	2084	Ramadhar ...	22nd June, 1901	Mathura Prasad	Kurmi ...	...	Do. ..	III	II	III	II
	2086	Misri Lal ...	28th Feb., 1906	Bansidhar ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	2088	Manni Lal ...	3rd June, 1899	Shankar Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	III
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Mahoba (district Hamirpur), 2089—2101.	2089	Chhote Lal ...	1st Oct., 1899	Parmanand ...	Kayasth ...	Mahoba ...	Hindi ...	II	III	III	II
	2092	Ram Charan ...	10th Nov., 1903	Bhaiya Lal ...	Lakhera ...	Srinagar ...	Do. ...	II	II	III	III
	2097	Bishwa Nath ...	2nd Aug., 1904	Debi Prasad ...	Brahman...	Kulpahar	Do. ...	II	II	III	III
	2098	Kanhaiya Lal	1st Feb., 1905	Prag Dat ...	Ghosi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2099	Kalu Ram ...	21st June, 1904	Nathu Ram ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	2100	Babbu Singh ...	2nd May, 1901	Lotan Singh ...	Kshattriya	...	Hindi ...	III	III	III	III
	2101	Raghunath Prasad.	1st Jan., 1899	Param Sukh ...	Dhimar ...	...	Do. ..	III	II	II	III
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Jhansi, 2102—2130.	2106	Jugul Kishor	4th. Dec., 1897	Shyam Lal ...	Brahman...	Moth ...	Hindi ...	II	II	III	II
	2107	Bhaiya Lal ...	10th Dec., 1904	Gopal Das ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	2111	Moti Lal ...	2nd Apl., 1903	Chhakki Lal ...	Kayasth ...	Man ...	Do. ...	II	II	III	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Jhansi, 2102—2130. (*concld.*)	2112	Miharban Singh	1st Feb., 1905	Ugra Singh ...	Rajput ...	Mau ...	Hindi	III	III	III	III
	2114	Prabhu Dayal	1st April, 1903	Jagannath ...	Kayasth ...	Gursarai	Do. ...	II	II	III	II
	2116	Shukdeo Prasad	18th Oct., 1902	Shiv Din ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	2120	Dhani Ram ...	10th Sep., 1898	Nannhun ...	Nai ...	Jhansi...	Do. ...	III	III	II	II
	2123	Mukundi ...	7th Aug., 1904	Ganga Prasad...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	2125	Gore Lal ...	1st May, 1898	Moti Lal ...	Brahman...	...	Hindi...	III	II	II	II
	2126	Murli Dhar ...	9th April, 1902	Chatur Bhuj ...	Vaish ...	...	Do. ...	III	III	I	I
	2130	Gaya Prasad ...	6th April, 1900	Shalig Ram ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	III	III	II
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Lalitpur (District Jhansi). 2131—2148.	2132	Bhaiya Lal ...	1st Sep., 1904	Bhairon Prasad	Brahman...	Lalitpur...	Hindi ...	III	II	II	II
	2143	Nathu Ram ...	4th July, 1904	Shiv Lal ...	Jain ...	Mahrauni	Do. ...	III	III	II	III
	2144	Munna Lal ...	21st June, 1904	Girdhari Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2145	Ram Dayal ...	4th July, 1904	Kalyan Chand	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
				D.—PRIVATE CANDIDATE.							
	2147	Ghulam Husain Khan.	15th May, 1895	Qasim Khan ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	III	III	III
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Jalaun, 2149—2203	2149	Lal Singh ...	3rd July, 1902	Sheo Dayal Singh	Thakur ...	Kuthaund	Hindi...	III	III	...	III
	2151	Baini Prasad...	27th Oct., 1903	Jwala Din ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	2154	Bhagwan Din...	1st Jan., 1901	Baini Prasad ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2157	Muchkund Singh	2nd Aug., 1902	Kalu Singh ...	Thakur ...	Jalaun...	Do. ...	II	III	II	III
	2161	Harish Chandra Singh.	2nd Dec., 1903	Adhar Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2162	Madho Singh ..	1st Sept., 1904	Daulat Singh...	Do. ...	Konch...	Do. ...	III	II	III	II
	2164	Lallu Ram ...	15th Aug., 1895	Debi Prasad ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	2168	Basu Deo II ...	18th Dec., 1903	Ram Charan Lal	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2169	Lal Mani ...	5th June, 1903	Gada Dhar ...	Nai ...	Kalpi ...	Do. ...	III	III	III	III
	2170	Ram Charan ...	1st April, 1904	Lallu ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	2172	Mahadeo Prasad	21st July, 1903	Lalli ...	Jogi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	2183	Kamta Prasad	16th June, 1903	Umrao ...	Gadariya...	Orai ...	Do. ...	II	III	III	III
	2184	Murli Dhar ..	27th June, 1903	Sughar Singh...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2186	Narayan Puri...	1st Sept., 1904	Kashi Puri ...	Gusain ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	2187	Hardeo Prasad	3rd Feb., 1899	Chhutkan ...	Brahman...	...	Hindi	III	I	II	II
	2188	Ram Nath ...	2nd Jan., 1898	Sheo Balak ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	2191	Gauri Shankar	8th Feb., 1900	Rameshwar Dayal	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	2192	Badri Prasad	15th April, 1902	Baij Nath ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	2193	Kanhaiya Lal	1st Dec., 1901	Kalicharan ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	2194	Lallu Singh ...	10th Nov., 1900	Ghanshiam Singh	Thakur ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	2199	Sundar Lal ...	8th Feb., 1903	Kashi ...	Khangar ...	...	Do. ...	...	...	...	III
	2202	Tulsi Ram ...	25th Feb., 1900	Sheo Prasad ...	Brahman ...	...	Do. ...	...	...	...	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Benares, 2204—2595.	2204	Sankatha Chaube	1st Aug., 1896	Padarath Chaube	Brahman...	Palahipatti	Hindi...	III	III	...	...
	2205	Ram Sumer Singh.	1st July, 1900	Raghubir Singh	Kshattriya	Do. ..	Do. ..	II	II	III	III
	2206	Ram Kripal Singh	30th June, 1898	Sita Ram Singh	Bhumihar...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	2207	Rabi Sharan Singh	1st July, 1899	Yadunandan Singh.	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2208	Bageshwar Singh	1st July, 1902	Deoki Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2209	Raj Kishor Singh	30th Mar., 1898	Shiv Kumar Singh.	Bhumihar...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2211	Anmol Singh ...	1st July, 1896	Yadu Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	2212	Chandrika Tiwari.	1st May, 1901	Ram Niranjan	Brahman...	Mirzamurad.	Do. ...	III	II	II	III
	2214	Murli Dhar ...	1st July, 1900	Munni ...	Bhunja ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	2215	Bhulan Prasad...	1st Jan., 1903	Ajodhya Prasad	Koeri ...	Do. ...	Do. ..	III	III	...	III
	2219	Kali Prasad Singh.	1st April, 1902	Lakshmi Narayan Singh.	Kshattriya	Said Raja	Do. ...	II	III	III	...
	2221	Sheonarayan Singh.	1st July, 1902	Bandhan Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2224	Jang Bahadur Rai.	1st July, 1898	Mahabir Rai ...	Dasaundhi	Do. ...	Do. ..	III	III	...	...
	2227	Parma Misra ...	1st July, 1901	Parsiddhi Misra	Brahman...	Sultanipur	Do. ...	III	III	...	III
	2228	Bhagwan Singh	15th Dec., 1897	Sadaphal Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	2229	Ragho Ram ...	1st July, 1899	Bhagwan Das...	Teli ..	Do. ...	Do. ..	III	III	...	III
	2231	Mahabir Singh	1st July, 1901	Balbhadra Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	II	III	III	III
	2232	Shri Narayan Singh.	10th Aug., 1898	Kumar Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	2233	Ram Autar ...	29th June, 1897	Mahngu Ram	Barai ...	Anei ...	Do. ...	III	III	...	III
	2234	Vishwanath Lal	1st Sept., 1899	Ambika Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ..	II	II	...	...
	2235	Sheomurti Singh	10th July, 1901	Sampati Singh...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2236	Manbodh Singh	19th Dec., 1902	Raj Narayan Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2237	Raja Ram Misra	25th Jan., 1901	Ram Kishor Misra.	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	III
	2239	Chandrabali Singh.	1st Mar., 1901	Subedar Singh	Kshattriya	Do. ...	Do.	III	III	...	III
	2240	Sheo Shankar Singh.	1st Nov., 1898	Mahadeo Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	2242	Sita Ram Singh	1st July, 1901	Ram Sundar Singh.	Bhumihar...	Gangapur	Do. ..	II	III	...	III
	2243	Shitla Prasad Singh.	1st April, 1900	Ranbaj Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	II	II	...	...
	2245	Raghunath Lal	1st July, 1901	Parawan Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	2246	Phundan Ram	29th Oct., 1897	Mathura Prasad	Thather ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2248	Ambika Lal ...	1st July, 1897	Hanuman Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	2249	Sita Ram Pande II.	1st July, 1901	Rampher Pande	Brahman...	Balua ...	Do. ...	II	II	III	III
	2251	Sita Ram Pande I.	1st Oct., 1901	Ram Deo Pande	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	2257	Sirbeni Singh ...	1st Jan., 1899	Bindeshwari Singh.	Kshattriya	Baburi...	Do. ..	II	III	III	III
	2259	Dharmatma Singh.	1st May, 1902	Deonandan Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	2261	Darbari ...	1st July, 1894	Bihari Koeri ...	Koeri ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	...
	2262	Balram Singh ...	1st June, 1894	Udit Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	2263	Purshottam Pande	1st July, 1899	Yadubir Pande	Brahman...	Ramgarh	Do. ...	III	III	...	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Benares, 2204—2395.	2264	Akshaibar Singh	1st July, 1901	Sita Ram Singh	Kshattriya	Ramgarh	Hindi ...	III	III	...	...
	2267	Sita Ram Prasad	1st July, 1900	Ghurbhari ...	Barai ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2268	Balbhadra ...	1st Feb., 1893	Raghunandan Misra.	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	II	...	III
	2269	Kedar Nath Sing.	1st Aug., 1897	Hanuman Singh	Kshattriya	Do. ..	Do. ...	III	III	III	III
	2271	Sita Ram Pande	1st July, 1901	Ram Nandan Pande.	Brahman...	Chaubepur.	Do. ...	II	III	III	III
	2274	Dwarika Prasad	1st July, 1901	Chetnarayan Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	2276	Bahadur Singh	1st July, 1900	Lachhman Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	2277	Markande Ram	1st April, 1900	Rakshapal Ram	Mallah ..	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	2278	Sankatha Pande	1st Jan., 1900	Mahabir Padne	Brahman...	Azmatgarh	Do. ...	III	III	III	III
	2282	Rajnath Goswami.	1st July, 1901	Jit Goswami ...	Goswami ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2283	Ram Naresh Chaube.	1st July, 1900	Mahabir Chaube	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	2284	Sita Ram Singh	1st Jan., 1899	Gajadhar Singh	Bhumihar	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	2285	Sheo Jagat Pande.	8th Jan., 1903	Sita Ram Pande	Brahman ..	Baragaon	Do. ...	II	III	II	II
	2286	Jaggu Ram ...	1st Feb., 1901	Sheonandan ...	Kunbi ..	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	2294	Vishwanath Chaube.	1st Feb., 1900	Lakshmi Chaube	Brahman ..	Chandauli	Do. ...	II	I	II	II
	2295	Lakshman Prasad.	1st Sep., 1897	Sommar Teli ...	Teli ...	Do. ...	Do. ...	I	II	III	III
	2297	Ram Narayan Prasad.	1st July, 1900	Jagrup ...	Koeri ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2299	Ramdhani Singh	1st June, 1901	Gudari Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	2301	Bhagwat Tiwari	1st July, 1899	Raghunandan Tiwari.	Brahman...	Sakaldiha	Do. ...	III	II	III	II
	2302	Bhangi Prasad	1st July, 190.	Mahabir Prasad	Tirgar ...	Do. ...	Do. ..	III	III	...	III
	2303	Hargen Ram ...	1st July, 1897	Prithwi Ram ...	Koeri ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	2304	Raj Kishor Singh	1st Dec., 1899	Shukdeo Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2307	Rameshwar Lal	1st June, 1892	Mahadeo Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	2308	Ram Nath Lal	1st Feb., 1900	Parma Lal ...	Do.	Do. .	Do. ...	III	III	II	III
	2311	Raghunath ...	1st Dec., 1898	Bhulai ...	Nonia ...	Alinagar	Do. ...	III	III	III	III
	2314	Pandit Singh ...	1st July, 1899	Jhillu Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	2316	Bachchan Singh	1st Oct., 1900	Manraj Singh...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2319	Sankatha Singh	1st July, 1898	Purshottam Singh	Do. ...	Hathi ...	Do. ...	III	III	...	III
	2320	Sita Ram Pande	1st Feb., 1902	Bhagwan Das Pande.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2322	Nand Kishor Lal	1st April, 1895	Mahabir Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	2325	Narayan Das ...	1st Jan., 1903	Baladin ...	Teli ...	Sheopur	Do. ...	II	II	III	...
	2326	Kashi Singh ...	1st July, 1900	Parbhu Singh...	Bhumihar	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2328	Abdul Hamid...	1st July, 1897	Asghar Ali ...	Islam ...	Do. ..	Urdu	II	II	III	II
	2329	Yar Muhammad	1st July, 1902	Pir Bakhsh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
				B.—Municipal Board Training Class.							
	2331	Ram Niranjan	1st Jan., 1901	Gadadhar ...	Kurmi ...	Kabirchaura.	Hindi ...	I	I	III	I
	2332	Ram Narayan	8th April, 1902	Man Ram ...	Nai ...	Do. ..	Do. ..	II	II	III	III
	2334	Saryu ...	1st July, 1895	Jagnandan ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	2335	Padarath Ram	31st Aug., 1901	Dhani Ram ...	Lonia ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	2336	Sahdeo Lal ...	12th Sep., 1897	Ram Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
									Class in which passed.		
								Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				C.—OTHER TRAINING CLASSES.							
	2337	Shiv Karan ...	2nd June, 1900	Ram Sundar ...	Brahman...	Gayanpur	Hindi...	II	II	III	III
	2338	Surya Mani ...	1st Feb., 1904	Ram Sewak Tiwari.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	2339	Shri Nath Singh	2nd Oct., 1900	Manorath Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	2340	Kamla Prasad...	31st May, 1901	Shiv Mangal Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2341	Jagdish Narayan Pande.	9th Aug., 1899	Ambika Prasad Pande.	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	2342	Keshav Lal ...	1st July, 1899	Nemu Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	2344	Ram Surat Tiwari.	1st July, 1900	Rameshwar Tiwari.	Brahman...	...	Hindi ...	III	III	III	II
	2346	Suresh Narain Lal.	1st June, 1898	Aditya Prasad	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	2348	Bhawani Din Prasad.	1st Oct., 1895	Raja Ram ...	Kurmi ...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2350	Ram Kripae Misra.	1st Jan., 1898	Ganga Ram Misra.	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	III
	2353	Uma Shankar Tiwari.	1st Oct., 1892	Sarabjit Tiwari	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	2354	Gaya Singh ...	1st July, 1899	Bhrigunath Singh	Kshattriya	...	Do. ...	II	I	I	II
	3457	Ram Pratab Pande.	1st July, 1898	Bhawani Pande	Brahman ...	...	Do. ...	III	I	III	III
	2358	Raja Ram Singh	1st July, 1899	Jay Mangal Singh.	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	III	III
	2359	Sahdeo Pande...	1st July, 1900	Bhikhi Pande	Brahman ...	...	Do. ...	II	II	II	III
	2360	Ram Nayak Prasad.	1st July, 1899	Buddhu Ram ...	Koeri ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	2363	Durga Prasad Singh.	29th Sep., 1894	Har Narayan ...	Bhunihar...	...	Do. ...	III	II	II	II
	2364	Ram Baran Misra.	1st Oct., 1892	Hanuman Misra	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	2365	Abdul Sami ...	1st July, 1900	Somaru ...	Islam ...	...	Do. ...	III	I	I	II
	2366	Kashi Prasad ...	1st Aug., 1900	Bageshwari Lal	Kayasth ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	2367	Purshottam Singh	1st Mar., 1902	Gobardhan Singh	Kshattriya	...	Do. ...	II	II	II	II
	2368	Vindeshwari Tiwari.	1st July, 1900	Har Narayan Tiwari.	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	I	II
	2370	Lakshandhari Singh.	1st July, 1895	Akshaibar Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	II	I	II
	2371	Akshaidhar ...	1st July, 1900	Molai ...	Ahir ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	2372	Ram Lakhan Pande.	28th Feb., 1896	Durga Pande ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	2374	Satya Narayan Lal.	1st July, 1900	Hira Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	2375	Prasidh Narayan	1st July, 1898	Mata Din Pande	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	2376	Rama Shankar Chaube.	1st July, 1902	Bahadur Chaube	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	2378	Budhi Ram ...	1st July, 1896	Teni Ram ...	Koeri ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	2379	Binayak Lal ...	1st July, 1893	Chhedi Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	III	II	...
	2381	Chandradip Pathak.	1st July, 189.	Kalika Pathak	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	238	Gajadhar Singh	1st July, 1899	Hingu Singh ...	Bhumihar	...	Do. ...	II	II	II	II
	238	Shiv Murti Singh.	1st Mar., 1897	Harnandan Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	I	I

Benares, 2204—2395.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language. Hindi or Urdu	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—Private Candidates.							
Benares—2204—2305.	2388	Sarjun Prasad...	1st July, 1900	Prayag Koeri...	Koeri ...	...	Hindi ..	III	III	II	III
	2392	Ram Bahal Pande.	1st Oct., 1893	Akshaibar Pande	Brahman ..	...	Urdu ...	III	I	III	II
	2393	Shyam Narayan Lal.	1st July, 1891	Shiv Prasad Lal	Kayasth ...	...	Do. ...	II	II	III	III
	2395	Bhagwan Prasad	Dec., 1892	Vindeshwari Prasad.	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	II
				A.—District Board Training Classes.							
	2396	Mitthu Prasad	5th Dec., 1904	Ram Swarup ...	Brahman..	Mirzapur	Hindi ...	II	II	III	...
	2397	Ram Pratap Singh.	4th April, 1903	Rampal Singh...	Kshattriya	Do. ..	Do. ...	II	III	...	II
	239.	Ram Pratap ...	5th May, 1902	Gadadhar ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	2399	Hira Lal ...	5th Jan., 1902	Ram Kumar ...	Kurmi '...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	II
	2401	Raghunath Prasad.	5th Mar., 1903	Gulzari Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	2402	Sahdeo Prasad	1st Feb., 1901	Babau ...	Mallah ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2405	Shyam Narain	15th Feb., 1898	Ram Prasad ...	Kurmi ...	Chunar ...	Hindi ...	III	III	II	...
	2406	Sheo Shankar Prasad Upadhya.	8th July, 1904	Baldeo Prasad Upadhya.	Brahman...	Do. ...	Do. ..	III	II	II	III
	2412	Hingu Lal Singh	2nd Aug., 1901	Banshi Dhar Singh.	Kurmi Kshattriya.	Tilthi ...	Do. ...	III	III	III	III
	2413	Akshaibat Singh	15th Jan., 1898	Jaribandhan Ram.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2414	Panna Lal ...	4th Jan., 1901	Balnath ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	2415	Shaligram ...	3rd Sep., 1904	Sadho Misir ..	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	...	...
	2417	Baijnath Prasad	1st May, 1901	Jagmohan Misir	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	..
	2418	Udit Narain Singh.	24th Dec., 1902	Bhairo Prasad Singh.	Kurmi Kshattriya.	Do. ...	Urdu ..	III	III	III	III
	2419	Van Kateshwar Ram Chube.	10th Dec., 1902	Adityanath ...	Brahman ..	Robertsganj.	Hindi ...	II	I	III	II
	2421	Dinbandhu ..	1st Mar., 1905	Jharkhandi Ram	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	III	...	III
	2422	Krishan Kumar	1st Feb., 1901	Ajodhya Ram...	Do. ...	Do. ...	Urdu ..	II	III	III	III
	2429	Jokhu Ram ...	1st Dec., 1897	Bhaskar Dat Dube.	Do. ...	Bijaipur	Hindi ...	III	III	III	III
	2430	Bans Raj Singh	18th Nov., 1901	Tilak Singh ...	Kshattriya	Do. ..	Do. ...	III	III	III	III
	2431	Raghubar Dayal Lal.	27th Mar., 1903	Ramphal Lal ..	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	III
	2434	Naghan Prasad	1st Jan., 1901	Rajrup ...	Kurmi ...	Khaira ...	Hindi ...	III	III	III	III
	2435	Uma Shankar Singh	10th Aug., 1904	Ram Kumar Singh.	Gautam Brahman.	Do. ...	Do. ..	II	I	III	III
	2436	Sheo Shankar Pathak.	5th July, 1899	Bindeshwari Prasad.	Brahman ..	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	2442	Bhagwan Das Misra.	31st Mar., 1895	Mahanand Misra	Do. ...	Kachhwa	Do. ..	III	III	III	II
	2443	Bachchan Lal...	3rd Aug., 19 3	Mahadeo Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Do. .	III	II	III	III
	2447	Ram Kripal ...	31st May, 1903	Dip Narain ...	Brahman...	Gharawal	Do. ..	III	III	...	III
	2452	Sombardhan ...	1st Dec., 1904	Sheo Prasad ...	Do. ...	Abraura	Do. ...	II	III	...	III
	2453	Sheo Prasad ...	26th Oct., 1899	Ganesh Prasad Upadhya.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II

Mirzapur—2396—2512.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	2456	Sheo Shankar Lal	30th Sep., 1901	Parmeshwari Lal	Kayasth ...	Ahraura	Hindi...	III	III	III	III
	2457	Shambhu Nath	1st July, 1904	Batuk Prasad...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	2458	Raghunath Singh	1st July, 1902	Nanhak Singh ..	Kshattriya	Adalhat	Do. ...	III	II	III	II
	2459	Baldeo Rai ...	1st Sep., 1905	Jagrup Rai ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	2461	Ganesh Prasad	30th Nov., 1906	Badri Narain Tiwari.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	2463	Ram Nandan ...	30th June, 1906	Phakkar ...	Koeri ..	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				D.—Private Candidate.							
	2466	Ram Naresh Dube	31st Mar., 1896	Timmal Prasad Dube.	Brahman ..	...	Hindi .	III	II	II	II
	2467	Jagdeo Misra ...	4th Nov., 189	Purai Misra ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2471	Ram Krishna Shukla.	4th Mar., 1903	Ram Deo Shukla	Brahman...	...	Do. ...	II	I	III	I
	2474	Ram Chandra Singh.	4th Jan., 189.	Dwarika Singh	Gautam Brahman.	...	Do. ...	III	I	II	II
	2475	Harihar Prasad	4th June, 1901	Kalika Prasad	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	247.8	Damodar Prasad Pande.	3rd Sep., 1903	Pram Hans Pande.	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	II
	2479	Ram Charitmanas Prasad Pande.	5th July, 1901	Vaidya Nath Prasad Pande.	Do. ...	...	Do. ..	III	I	II	I
	2481	Ram Barat Singh	5th Aug., 1899	Ramganesh Singh	Kurmi ...	...	Do. ..	III	I	II	III
	2482	Bhagwati Singh	16th July, 1900	Mahabir Singh	Kshattriya	...	Do. ..	III	II	II	III
	2485	Lal Bahadur Singh.	5th Nov, 1896	Ram Krishna Singh.	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	II	I	III	II
	2486	Ramadhar Singh	2nd April, 1896	Raj Narain Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	II	II	II
	2487	Tilak Dhari Singh.	2nd Mar., 1900	Raja Ram Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	I	III	II
	2499	Baleshwar Prasad.	1st Dec., 188	Pancham Singh	Gautam Brahman.	...	Do. ...	II	II	III	III
	2501	Bechan Singh...	12th Dec., 1899	Anup Singh ...	Kurmi ...	...	Do. ...	III	II	I	I
	2502	Mahabir Prasad	5th Aug., 1901	Umrao ...	Ahir ...	...	Do. ...	III	III	I	II
	2503	Baliraj Singh ...	3rd Jan., 1902	Ranjit Singh ...	Kshattriya	....	Do. ...	III	II	II	II
	2504	Trilok Nath ...	15th Sep., 1899	Ram Sundar Lal	Kayasth ...	...	Do. ..	III	II	II	II
	2505	Shyam Charan	10th Dec., 1901	Brindaban ...	Brahman...	...	Do. ..	III	II	III	III
	2507	Ram Lakhan ..	7th Jan., 1900	Sheo Harakh ...	Do. ...	...	Do ..	III	III	III	II
	2510	Gauri Shankar	31st July, 1899	Jagdamba Prasad	Kayasth ...	...	Urdu ...	III	III	II	II
	2511	Vaidnath Prasad	1st Jan., 1901	Bechu Ram Tiwari.	Brahman...	...	Hindi...	III	I	II	I
				A.—District Board Training Classes.							
	2513	Sita Ram Pande	1st Dec., 1902	Badri Pande ...	Brahman...	Saidpur	Hindi...	III	II	...	...
	2515	Ram Shubh Misra.	17th Mar., 1903	Nakchhed Mishra.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	2516	Ram Krishna Mishra.	1st Dec., 1902	Sakal Dip Mishra.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	2518	Muthu Narain Lal.	1st July, 1900	Mahadeo Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ..	II	III	III	III
	252.	Bishwanath Singh	1st July, 1899	Ganesh Singh ...	Kshrttriya	Karanda	Do. ...	III	III	III	III
	2528	Mahadeo Ram ..	1st July, 1901	Ram Das Ram	Sonar ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	2528	Sheo Kumar Tiwari.	1st July, 1903	Jagannath Tiwari.	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	II	II	...
	2529	Deo Nandan Mishra.	1st Aug., 1900	Ram Barat Misra.	Do. ...	Deokali	Do. ...	III	III	...	...
	2531	Ram Narain Singh.	15th May, 190.	Phenku Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III

Mirzapur, Ghazipur, 2396—2512.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	2532	Babu Nandan Ram.	1st July, 1902	Gajadhar Ram	Teli ...	Deokali	Hindi...	III	III	III	...
	2538	Mangru Singh	1st Aug., 1903	Sheo Dat Singh	Kshattriya	Rampur	Do. ...	II	II	III	...
	2540	Chauthi Ram ...	1st July, 1899	Ganesh Ram ...	Teli ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	2542	Dubri Ram ...	1st July, 189-	Delhi Din Ram	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	254-	Ram Deo Singh	1st July, 1902	Ram Khelawan Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2546	Ram Shakal Singh.	1st Mar., 1903	Ganjan Singh...	Do. ...	Bahariabad	Do. ..	III	II	...	II
	2548	Srishti Singh ...	1st July, 1900	Ram Krishna Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	2549	Basudeo Ram...	1st Sep., 1902	Swarath Ram ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2551	Amar Nath Lal	1st April, 1902	Mata Din Lal	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ..	III	III	III	II
	2552	Chandrika Pande.	1st April, 1901	Baij Nath Pande.	Brahman...	Latthudih	Hindi...	II	III	III	III
	2553	Sukhdeo Singh	1st July, 1902	Palak Dhari Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	II	II	I	III
	2559	Bhola Nath ...	1st July, 1902	Nand Kishor Singh.	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	II
	2560	Mukheswar Rai	1st July, 1901	Hardeo Narain Rai.	Bhumihar Brahman.	Muhammadabad	Hindi..	II	III	III	III
	2561	Chhotu Lal ...	1st July, 1901	Bageshwari Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	2562	Bishwa Nath Rai	1st July, 1901	Indra Deo Rai	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	2564	Iqbal Rai ...	1st July, 1899	Lalji Rai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	...	...
	2565	Aditya Upadhya	21st Aug, 1904	Ganga Upadya	Brahman ..	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	256-	Sada Nand Upadhya.	1st July, 1904	Ram Surat Upadhya.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	2567	Lalta Prasad ...	1st July, 1903	Mahadeo Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	2568	Chandra Dip Rai.	1st Aug., 1902	Ram Dhari Rai	Bhumihar Brahman.	Qasimabad	Do. ..	III	III	...	III
	2569	Ram Pati Singh	1st Jan., 1902	Gobind Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	I	III
	2571	Rupa Ram ...	1st July, 1903	Narain Ram ...	Kandu ..	Do. ..	Do. ...	III	I	III	III
	2572	Siddheshwar Rai	1st July, 1903	Jai Karan Rai	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ..	III	III	III	II
	2573	Sahdeo Singh ...	1st Feb., 1901	Raghu Nandan Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	II	II	II	III
	2574	Haridwar Singh	1st July, 1902	Ram Lachchhan Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2575	Naipal Chaube	1st July, 1901	Gauri Chaube...	Brahman...	Do. ...	Urdu ..	III	III	II	III
	2579	Raju Rai ...	1st Mar., 1902	Ram Sewak Rai	Bhumihar Brahman.	Zamania	Hindi..	III	II	...	III
	2581	Arjun Pathak...	1st July, 1897	Palat Pathak ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2583	Muhammad Shakur.	1st July, 1900	Muhammad Raza	Islam ...	Do. ...	Urdu...	II	III	III	III
	2587	Ram Sewak Singh.	1st July, 1904	Bodha Singh ...	Kshattriya	Birno ...	Hindi...	III	II	III	II
	2593	Chhotu Pande	1st July, 1900	Narsingh Pande	Brahman...	Ghazipur	Do. ...	II	III	II	II
	2596	Muhammad-Azim-ullah.	1st Oct., 1900	Waliulhaq ...	Islam ...	Do. ...	Urdu...	II	II	...	I
	2597	Indra Deo Lal	1st Feb., 190-	Raghubir Lal ..	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	2599	Basdeo Tiwari	1st July, 190-	Dudh Nath Tiwari.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	I
	2600	Amar Dhari Singh.	1st July, 190-	Tribhuan Singh	Kshattriya	Kamalpur	Hindi...	II	III	I	III

Ghazipur, 2513—2684—(*continued.*)

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
									Class in which passed.		
								Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	2607	Ram Shakal Singh.	15th Dec., 1902	Janki Singh ...	Kshattriya	Barwin ..	Hindi ...	II	III	II	III
	2608	Bishwanath Singh	1st July, 1900	Lachhmi Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	II	II
	2614	Chhangur Ram	25th Apl., 1902	Baldeo Ram ...	Sonar ...	Shadiabad	Do. ...	II	III	III	II
	2615	Ram Karan Pande.	1st July, 1902	Nandu Pande ...	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	III	II	III
	2616	Jeot Ram ...	1st July, 1902	Bechan Ram ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	2617	Mahadeo Dube	1st July, 189[illegible]	Dalsingar Dube	Brahman ...	Do. ...	Urdu ..	II	II	III	...
	2619	Muhammad Zaki	1st July, 1898	Chhedi ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2620	Ramayan Pande	15th Dec., 190[illegible]	Har Nandan Pande.	Brahman...	Dildarnagar.	Hindi ...	III	III	II	III
	2621	Basudeo Pande	1st Mar., 1903	Badri Pande ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	2622	Ram Briksh Rai	1st July, 1903	Dip Narain Rai	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	II	I	II	III
	2623	Sarabjit Singh...	1st July, 1903	Mahadeo Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	2624	Bishwanath Pande.	1st Dec., 1901	Basudeo Pande	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2626	Hardeo Singh...	14th Aug., 1903	Ram Ugrah Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	III	I	II	II
				D.—Private Candidates.							
	2628	Jokhan Shukul	1st July, 1901	Hari Narain Shukul.	Brahman...	...	Hindi ...	II	I	III	II
	2631	Nar Singh Tiwari	1st July, 1897	Madho Tiwari...	Brahman...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2632	Fateh Bahadur Singh.	1st July, 1899	Ram Narain Singh.	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	II	II
	2633	Ishwar Chandar	1st July, 1899	Rameshwar Dayal	Kayasth ...	...	Do. ...	III	I	II	I
	2636	Brij Nandan Singh.	1st July, 1898	Ram Das Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	II	II
	2639	Makkhan Rai...	1st July, 1898	Mahabir Rai ...	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	III	II	III	III
	2641	Sheo Dahin Rai	1st July, 1900	Ram Dhari Ram	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	III
	2643	Ram Lakhan Tiwari.	1st July, 1897	Dippu Tewari...	Brahman...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2645	Bishwanath Singh	1st July, 1899	Prayag Singh...	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	I	II
	2646	Nagar Singh ...	1st July, 1900	Ram Nath Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	I	I	II
	2647	Janki Singh ...	1st Dec., 1897	Sahdeo Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	I	II
	2652	Bardraj Lal ...	1st July, 1897	Ghurbin Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2654	Markande Singh	1st July, 1896	Baldeo Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	III	II
	2655	Balrup Singh ...	1st July, 1900	Lakshman Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2656	Kedar Singh ...	1st July, 1900	Ram Surat Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	I	III	III
	2660	Ram Sumer Rai	1st July, 1894	Vindheshwari Rai	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	III	I	II	I
	2668	Parma Nand Pande.	1st June, 1895	Kedari Pande...	Brahman...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2670	Ram Naresh Singh.	1st July, 1899	Hardeo Singh...	Kshattriya	...	Do. ...	II	I	I	I
	2671	Madho Ram ...	1st July, 1898	Dwarika Ram ..	Keori ...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2672	Ram Naresh Pande.	1st Dec., 1899	Markande Pande	Brahman ...	..	Do. ...	III	I	II	II
	2674	Kuber Pathak...	1st July, 1896	Jaddu Pathak...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	I	II
	2677	Sita Ram Singh	1st July, 1896	Akshaibar Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	II	I
	2679	Sheo Nath Singh	1st July, 1900	Ram Ghulam Singh.	Do. ...	...	Urdu ...	III	II	III	II
	2684	Madho Singh ...	1st July, 1896	Gopi Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	I

Ghazipur, 2513—2684—(concluded).

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Jaunpur, 2685—2881.	2686	Chauthi Ram	5th Jan., 1899	Jagrup Ram	Gadariya	Jaunpur	Hindi	III	II	III	III
	2692	Mathura Singh	1st April, 1902	Ram Sewak Singh.	Kshattriya	Do.	Urdu	II	III	...	...
	2695	Tribeni Singh	5th Dec., 1902	Aditya Narayan Singh.	Bhumihar Brahman.	Zafrabad	Hindi	III	III	...	...
	2698	Ramagyan Singh	1st Jan., 1902	Raghu Nath Singh.	Kshattriya	Do.	Do.	II	III	II	II
	2699	Kuber Dube	1st June, 1900	Sadho Dube	Brahman	Do.	Do.	III	III	III	III
	2700	Baij Nath Ram	2nd Dec., 1901	Bechu Ram	Lohar	Do.	Do.	II	III	II	...
	2701	Kali Charan Ram	2nd Mar., 1899	Ram Khelawan Ram.	Koeri	Gaura Badshahpur.	Do.	II	III	II	III
	2708	Dip Narayan	1st Jan., 1901	Sheoambar	Koeri	Mariahu	Do.	II	III	III	III
	2711	Satyadeo	1st Dec., 1899	Ram Padrath	Brahman	Do.	Do.	III	III	III	III
	2712	Badri Narayan Lal.	1st Nov., 1900	Sheo Kumar Lal.	Kayasth	Do.	Do.	III	III	...	...
	2715	Bhagwati Din Misra.	5th Feb., 1901	Ram Dat Misra	Brahman	Rampur	Do.	III	III	II	III
	2717	Jagwanta Ram	7th June, 1899	Debi Ram	Ahir	Do	Do.	III	III	II	...
	2720	Jokhan Singh	6th Oct., 1900	Mahadeo Singh	Kshattriya	Do.	Do.	III	III	III	III
	2721	Sheo Buddhi Ram.	4th April, 1901	Sarju Prasad	Bhar	Do.	Do.	III	III	III	III
	2722	Surya Ghulam Pande.	1st Nov., 1899	Deo Sharan Pande.	Brahman	Gulzarganj	Do.	II	II	III	II
	2723	Ram Naresh Misra.	1st Aug., 1899	Musai Misra	Do.	Do.	Do.	III	III	III	III
	2725	Udai Bhan Singh	3rd Nov., 1903	Jagan Nath Singh	Kshattriya	Do.	Do.	III	III	III	III
	2726	Raja Ram Misra	1st June, 1898	Krishnanand Misra.	Brahman	Do.	Do.	III	III	III	III
	2728	Paras Nath Singh	1st Mar., 1896	Nand Kishor Singh.	Kshattriya	Do.	Do.	III	III	III	III
	2729	Yadu Nath Singh	8th Mar., 1902	Baldeo Singh	Do.	Do.	Do.	III	III	III	III
	2731	Lakhsman Singh	15th Oct., 1899	Beni Singh	Do.	Machhlishahr.	Do.	III	III	II	II
	2732	Bhagwati Singh	8th Jan., 1904	Randhir Singh	Do.	Do.	Do.	II	III	...	III
	2735	Lal Bahadur Singh.	3rd Jan., 1902	Beni Bakhsh Singh.	Do.	Do.	Do.	II	III	...	...
	2736	Fateh Bahadur Singh.	3rd July, 1903	Beni Bakhsh Singh.	Do.	Do.	Do.	II	I	...	...
	2737	Khurshed Ahmad	1st Oct., 1894	Abdul Razzaq	Islam	Do.	Urdu	II	II	III	III
	2740	Sri Pal Singh	13th Mar., 1897	Raghu Nath	Kshattriya	Sujanganj	Hindi	II	II	III	III
	2741	Ram Chandra Tiwari.	1st May, 1899	Raja Tiwari	Brahman	Do.	Do.	III	III	III	III
	2742	Chandra Pal Tiwari.	1st Jan., 1900	Bali Bhadra Tiwari.	Do.	Do.	Do.	III	III	III	III
	2743	Sita Ram Tiwari	5th Oct., 1899	Ram Ratan	Do.	Do.	Do.	III	III	...	III
	2744	Ram Adhar Tiwari.	1st Aug., 1899	Mahabir	Do.	Do.	Do.	II	III	...	II
	2745	Raj Narayan Lal	1st Oct., 1899	Ram Swarup Lal	Kayasth	Do.	Do.	III	III	III	III
	2747	Gaya Prasad Pande.	1st Feb., 1901	Mata Tahal Pande.	Brahman	Mungrabadshahpur.	Do.	II	III	III	...
	2748	Kali Din	1st Aug., 1897	Ram Phal	Kurmi	Do.	Do.	III	III	...	...
	2750	Ram Raj Singh	1st April, 1899	Vindeshwari Singh.	Kshattriya	Do.	Do.	III	III	...	III
	2752	Sambhu Nath Singh.	1st Jan., 1901	Phunai Singh	Do.	Do.	Do.	III	III	III	...

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued.)

District	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical exercises.
				A.—District Board Training classes.							
	2760	Mahadeo Singh	7th July, 1900	Ranjit Singh ...	Kshattriya ...	Maharajganj.	Hindi ...	III	I	III	III
	2762	Mata Prasad Misra.	31st Dec., 1896	Ram Padarth Misra.	Brahman ...	Shahganj ...	Do. ...	II	III	...	...
	2763	Pulli Ram ...	1st Dec., 1899	Nibar Ram ...	Ahir ...	Do. ..	Do. ...	II	III	III	III
	2764	Ram Lakhan Singh.	25th Dec., 1901	Rup Narayan Singh.	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2768	Sheo Barat Singh	1st July, 1903	Ram Lakhan Singh.	Do. ..	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	2769	Maqbul Hasan	1st June, 1900	Muhammad Raza	Islam ...	Khetasarai	Do. ...	III	III	III	III
	2770	Irshad Husian	8th July, 1902	Jan Ali ...	Do. ..	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	2771	Mukhtar Husain	1st Mar., 1903	Karim Bakhsh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	2772	Zahir Hasan ...	1st Mar., 1895	Ali Hasan ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	III	...	II
	2773	Asad Ali ...	2nd April, 1900	Ramzan Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2774	Muhammad Hasnain.	2nd Oct., 1904	Ali Naqi ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	II
	2775	Ali Ahmad ...	16th Mar., 1903	Gada Husain ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	II	I
	2777	Rudra Dat Dwivedi.	4th Mar., 1901	Bachai Dwivedi	Brahman ...	Badlapur ...	Hindi ...	II	II	III	...
	2784	Ram Tapeshwar Singh.	3rd July, 1901	Janga Singh ...	Bhumihar Brahman.	Kerakat ...	Do. ...	II	III	III	III
	2785	Bhagelu Ram ...	2nd April, 1902	Naipal Ram ...	Koeri ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
Jaunpur, 2685—2881.	2786	Ram Kishor Singh.	2nd April, 1900	Kunj Bihari Singh.	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	2788	Ram Sahai Gir	1st July, 1899	Ram Swarup Gir	Gosain ..	Do. ..	Do. ...	III	III	II	III
	2789	Sheo Karan Pande.	1st July, 1901	Mathura Pande	Brahman ...	Do. ...	Do. ..	II	III	II	III
	2791	Khedan Singh	28th Feb., 1898	Jugunu Singh ...	Kshattriya ...	Chandwak	Do. ..	II	III	I	II
	2792	Baij Nath Singh	30th Nov., 1901	Nackchhed Singh	Do. ...	Do. ..	Do. ..	III	III	III	III
	2795	Baliraj Singh ...	31st Jan., 1900	Man Bodh Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	II	II	II
	2796	Bindra Singh ...	28th Feb., 1899	Sheo Mangal Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	...	...
	2797	Ram Raj Singh	31st Oct., 1900	Sheo Mangal Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
				D.—Private candidates.							
	2802	Ram Narayan Singh.	9th May, 1896	Sheo Kripal Singh.	Bhumihar ...	...	Hindi ...	III	I	I	II
	2804	Badri Narayan Singh.	1st Mar., 1897	Kalu Singh ...	Kshattriya ..	...	Do. ...	III	I	I	I
	2810	Lakshman Lal	1st Feb., 1899	Gaya Prasad Lal	Kayasth ...	...	Do. ...	III	I	III	I
	2812	Janardhan Upadhyay.	1st May, 1899	Brahma Dat Upadhya.	Brahman ...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2813	Ram Karan Singh.	2nd Oct., 1884	Badri Singh ...	Kshattriya ...	...	Do. ...	III	I	III	II
	2814	Birbal Singh	31st Mar., 1900	Patipal Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	I	I
	2815	Ram Pratap Pande.	1st July, 1896	Ram Sumer Pande.	Brahman ...	...	Do. ...	III	I	II	II
	2818	Aniruth Pande	15th Jan., 1899	Bam Sundar Pande.	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	I
	2819	Ganga Prasad Singh.	2nd July, 1898	Har Bilas Singh	Kshattriya ...	...	Do. ...	III	II	II	I
	820	Kali Charan ...	8th July, 1899	Musai ...	Lohar ...	...	Do. ...	III	I	I	I

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
									Class in which passed.		
								Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—Private Candidates.							
Jaunpur, 2685—2881.	2821	Shripati Singh ...	1st July, 1893	Jai Karan Singh	Kshattriya	...	Hindi...	III	I	I	I
	2823	Kunj Bihari ...	9th May, 1895	Ram Phal ...	Kayasth ..	...	Do. ...	III	I	I	I
	2827	Rajwant Singh	1st June, 189[illegible]	Lal Bahadur Singh.	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	II	I
	2828	Parsidh Narayan Singh.	1st July, 1896	Vishwa Nath Singh.	Do. ...	...	Do. ...	II	I	I	II
	2832	Gherrau Das ...	1st Feb., 1900	Mata Bakhsh ...	Bhunja ...	...	Do. ...	III	I	I	I
	2835	Mata Sharan Singh.	1st Mar., 1896	Sheo Baran Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	I	I
	2836	Ram Nath Ram	15th July, 1898	Prayag ...	Koeri ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	2837	Baij Nath Pande	14th Sept., 1899	Surya Mahesh Pande.	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	I
	2838	Chauharja Singh	25th Apl., 1893	Khandu Singh	Kshattriya	...	Do. ..	III	I	I	I
	2840	Nand Lal Tripathi.	1st Feb., 1898	Briju Tripathi...	Brahman...	...	Do. ...	III	I	I	II
	2842	Ram Naresh Singh.	8th June, 1896	Ajit Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	I	II
	2844	Umaraj Upadhya	2nd Jan., 1897	Ram Sumer Upadhya.	Brahman...	...	Do. ...	III	II	I	I
	2846	Ram Khelawan Singh.	16th July, 1896	Jageshwar Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	II	I	II
	2847	Ramraj Dube..	10th Mar., 1898	Babu Dube ...	Brahman..	...	Do. ...	III	II	I	II
	2850	Sankatha Prasad Singh.	1st Jan., 1898	Sumer Singh ...	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	III	I	II	I
	2858	Mahadeo Dube	31st Dec., 1897	Mohan Dube ...	Brahman...	...	Do. ...	III	I	I	I
	2861	Deo Raj Chaube	11th Mar., 1893	Dewan Chaube	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	2862	Sahdeo Chaube	1st June, 1895	Sheo Kumar Chaube.	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	2863	Sheo Palat Singh.	14th Aug., 1895	Bihari Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	I	III
	2866	Bindra Prasad Misra.	1st Jan., 1892	Ram Bharos Misra.	Brahman...	...	Do. ...	III	III	III	II
	2868	Sahdeo Singh ...	1st June, 1893	Haniwanta Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	II	I	II
	2869	Shyam Bihari Lal.	1st Mar, 1896	Vindeshwari Lal	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	I	III
	2870	Ram Dulare Dube.	1st June, 1897	Rajwanta Dube	Brahman...	...	Urdu ...	II	I	I	II
	2872	Muhammad Akhtar.	6th Aug., 1903	Muhammad Fazal.	Islam ...	...	Do. ...	III	I	II	I
	2876	Ram Sumer Chaube.	1st July, 1896	Mathura Chaube	Brahman ...	...	Hindi...	III	II	III	II
	2877	Ram Raj Singh	1st Dec., 1897	Sheo Jagat Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	I	I
	2880	Daljit Singh ...	10th June, 1897	Deo Singh ...	Do. ...	...	Urdu ..	III	I	II	II
	2881	Bhrigu Nath Singh.	31st Mar., 1894	Mahabir Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
				A.—District Board Training Classes.							
Partia, 2582—3066.	2885	Suraj Rai ...	1st July, 1899	Bahadur Rai ...	Kshattriya	Bairia ...	Hindi...	III	II	III	III
	2887	Ram Jitan Rai	7th Feb., 1896	Ratan Rai ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2889	Muhammad Saqim.	1st July, 1902	Abdul Rahman	Islam ..	Do. ...	Urdu ..	II	I	II	III
	2890	Raghu Nath Tewari.	19th Apl., 1904	Lakshaman ...	Brahman...	Reoti ..	Hindi..	III	I	III	...

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindu or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A—District Board Training Classes.							
Ballia, 2582—5006.	2892	Jangi Tiwari ...	1st July, 1900	Jhulan Tiwari...	Brahman...	Reoti ...	Hindi ...	III	III	III	III
	2893	Ram Parikha Upadhya.	13th July, 1902	Shiv Dahin Upadhya.	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	...
	2897	Shiv Bachan Pande.	5th Mar., 1899	Sudisht Pande	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	...	III
	2898	Indradeo Tiwari	1st July, 1905	Gangaphal Tiwari.	Do. ...	Bhelsar ...	Do. ...	III	II	...	III
	2901	Raghu Nath Tiwari.	1st July, 1894	Bigan Tiwari ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	III
	2903	Ramji Singh ...	1st July, 1902	Uma Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	III	II	...	II
	2904	Budhan Misra	1st July, 1903	Jay Narayan Misra.	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2907	Ram Kishor Singh.	1st July, 1896	Ram Dhari Singh.	Kshattriya	Belaunjha	Do. ...	III	III	...	III
	2909	Ram Chandra Pande.	1st July, 1899	Dasharath Pande	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	2917	Aliyar ...	1st Oct., 1904	Fard Ali ...	Islam ...	Chilkahar	Urdu ...	III	II	III	...
	2918	Sadho Saran Lal	1st July, 1890	Madho Prasad	Kayasth ..	Do. ..	Do. ...	II	III	II	III
	2919	Muhammad Tahir.	1st April, 1903	Muhammad Suleman.	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2921	Gauri Shankar Singh.	1st July, 1900	Ram Agyan Singh.	Kshattriya	Bhimpura	Hindi ...	II	II	III	III
	2923	Dhanpati Lal...	1st June, 1900	Ram Nihora Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2924	Ram Deo Singh	1st July, 1899	Yaddu Singh ..	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	2927	Suraj Narayan Pande.	1st July, 1900	Ram Lakhan Pande.	Brahman...	Rasra ..	Do. ...	III	I	II	III
	2928	Jiut Lal ...	1st July, 1896	Mahabir Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2934	Indradeo Singh	1st July, 1898	Pal Singh ...	Kshattrjya	Ratsand ...	Do. ..	III	III	...	III
	2936	Panchanan Dube	1st July, 190[illegible]	Raghu Nandan Dube.	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	2938	Nand Kishor Pande.	1st July, 1902	Lambodar Pande	Do. ...	Haldi ...	Do. ...	III	II	III	III
	2942	Suraj Lal ...	1st July, 1903	Baldeo Lal ...	Kayasth. .	Do. ..	Do.	III	III	III	III
	2944	Pyare Mohan Pande.	1st July, 1902	Jadu Pande ...	Brahman...	Do. ..	Do. ...	II	I	II	II
	2947	Fateh Bahadur Singh.	1st July, 1899	Kritarth Singh	Kshattriya	Garwar ...	Do. ...	III	III	III	III
	2950	Lok Nath Singh	1st July, 1903	Sahdeo Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	2951	Suryadeo Pande	1st July, 1905	Parahu Pande ..	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	2955	Ramzan Miyan	1st July, 1899	Husain Bakhsh Miyan.	Islam ...	Sahtwar ..	Do. ...	III	III	III	III
	2956	Shripati Chaube	1st July, 1902	Ram Narayan Chaube.	Brahman ..	Do. ..	Do. ...	II	III	III	III
	2957	Sita Ram Pande	1st July, 1897	Kauleshwar Pande.	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	2960	Bishwanath Misra.	1st July, 1905	Raja Misra ...	Brahman...	Sikandarpur.	Do. ...	III	III	III	III
	2961	Ram Lakhan Upadhya.	1st July, 1901	Ram Khelawan Upadhya.	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	...
	2962	Shiv Sagar Rai	1st July, 1900	Har Govind Rai	Bhumihar Brahman.	Do. ..	Do. ..	III	II	III	III
	2964	Sarju Rai ...	1st July, 1898	Dharm Rai ...	Do. ..	Do. ..	Do. ...	III	III	...	III
	2968	Kedar Pande ...	1st July, 1902	Ram Prasad Pande.	Brahman...	Maniar ...	Do.	III	III	...	....
	2971	Sita Ram Singh	1st July, 1902	Ganga Prasad Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	II	...

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(contd).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	2972	Janki Rai ...	1st July, 1900	Gobardhan Rai	Kshattriya	Maniar...	Hindi ...	III	III	...	III
	2974	Ram Deo Upadhya.	1st July 1900	Lachhuman Upadhya.	Brahman...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	...
	2977	Balbir Pande ...	1st July, 1899	Ishwardat Pande	Do. ...	Nagra ...	Do. ...	III	III	III	II
	2978	Ishwari Singh	1st July, 1900	Shiv Dhari Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	II	II	III	III
	2979	Sudarshan Ram	1st July, 1902	Benchu Ram ...	Teli ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	2981	Sangram Singh	1st Feb., 1903	Raj Bali Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	2982	Radha Krishn Tiwari.	1st Oct., 1894	Suchit Tiwari ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	2985	Jagdish Dube...	1st July, 1903	Jawahir Dube...	Do. ...	Bansdih	Do. ...	II	III	III	III
	2986	Raghu Nath Singh.	1st July, 1899	Har Nandan Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do ...	III	II	III	II
	2987	Shiv Raj Pande	1st July, 1901	Dip Pande ...	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	II	...	III
	2988	Mahabir Pande	1st July 1901	Ram Krishn Pande.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	2991	Harmangal Parbat.	1st July, 1902	Nihora Parbat	Atith ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	III
	2996	Girdhari Pande	1st July, 1903	Man Bahal Pande.	Bhumihar Brahman	Sukhpura	Hindi...	III	III	III	III
	2997	Kapildeo Pande'	1st July, 1900	Parma Nand Pande.	Brahman...	Do.	Do. ...	II	III	III	III
	3000	Ram Balak Tiwari.	1st July, 1901	Ram Lakhan Tiwari.	Do. ...	Naraingarh	Do. ...	III	II	III	...
	3005	Shiv Das Pande	1st July, 1897	Kali Charan Pande.	Bhumihar Brahman	Ballia ...	Do. ...	III	I	II	II
	3006	Jagannath Dube	1st July, 1904	Dukhi Dube ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3007	Ram Mahatm Misra.	1st July, 1902	Balbhadra Misra	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	3008	Kuber Pande...	1st July, 1902	Jagat Narayan Pande.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	II
	3009	Ram Gahan Lal	1st July, 1902	Raj Kumar Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3010	Shri Krishna Lal	1st July, 1899	Thakur Lal ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	II
	3012	Musafir Tiwari	1st July, 1902	Rani Kishun Tiwari.	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	III	I	III	III
				D.—Private Candidates.							
	3020	Ganesh Singh...	1st July, 1895	Naujadik Singh	Kshattriya	...	Hindi ...	II	I	I	II
	3023	Nageshwar Prasad Misra.	1st July, 1896	Sant Misra ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	I	II	I
	3024	Suraj Pathak...	1st Sept., 1898	Bigal Pathak ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	3025	Ram Uchhah Misra.	1st July, 1901	Bujhawan Misra	Do. ...	...	Do. ...	III	I	I	I
	3033	Naurang Rai ...	1st July, 1896	Ram Lakhan Rai.	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	II	I
	3039	Brahmdeo Upadhya.	1st July, 1902	Mahabir Upadhya.	Brahman ...	...	Do. ...	II I	II	II	II
	3040	Ram Sewak Upadhya.	1st July, 1897	Brinda Upadhya	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	I
	3042	Sita Ram Pande	1st July, 1898	Hardwar Pande	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	I
	3044	Dipan Rai ...	1st July, 1900	Bibekhi Rai ...	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	III	I	I	I
	3045	Nasir Khan ...	1st July, 1899	Lalu Khan ...	Islam ...	...	Do. ...	III	II	II	I
	3046	Damri Misra ...	1st July, 1898	Thakur Misra...	Brahman...	...	Do. ...	III	II	II	I
	3047	Balram Misra	1st Jan. 1892	Jai Gobind Misra.	Do. ...	...	Do. ...	II	I	I	I

Ballia 2832—3066.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Ballia, 2882—3066.	3048	Kamlapati Pande	1st June, 1890	Ram Dhari Pande	Brahman ...	...	Hindi ...	III	I	I	I
	3050	Narsingh Prasad	1st July, 1896	Matbar Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	III
	3053	Lakshmi Tiwari	1st July, 1899	Ram Ratan Tiwari.	Brahman,..	...	Do. ...	II	I	II	III
	3055	Sadhu Saran Lal	1st Dec., 1893	Ropan Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	3058	Bodhan Singh...	1st July, 1893	Dev Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	I	I
	3065	Gajadhar Lal...	1st Mar., 1897	Lalit Lal ...	Kayasth ...	...	Urdu ..	III	I	II	I
	3066	Parmanand Singh.	1st Jan., 1897	Kishun Sewak Singh.	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	II	II
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Gorakhpur, 3267—3303.	3067	Ram Chandra ...	1st July., 1901	Ram Gharib Chaube.	Brahman...	Gola Bazar	Hindi ...	III	II	III	III
	3068	Krishna Kinkar	1st July, 1900	Ram Sundar Rai	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	3069	Raj Mangal ...	1st Mar., 1902	Ram Dat ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	3074	Ram Lochan ...	1st April, 1896	Sarju Prasad ..	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	III
	3075	Ram Chandra Tiwari.	1st July, 1897	Baldeo Tiwari...	Do. ...	Belipar...	Hindi ...	II	III	III	...
	3076	Rohini Prasad Upadhya.	1st Aug., 1902	Vishwanath Upadhya.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	...	I
	3077	Ramraj Dhar	1st July, 1901	Satya Narain Dhar Dube.	Do. ...	Do. ...	Do....	II	II	III	II
	3078	Surat Das ...	1st July, 1898	Shyam Sundar Das.	Saithwar ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3079	Ajodhya Pande	1st Aug., 1899	Gudri Pande...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	...
	3081	Lalsa Tiwari...	1st Apl., 1898	Prahlad Tiwari	Do. ...	Do. ...	Do. .	II	II	III	III
	3082	Ajodhya ..	1st Sept., 1897	Mahadeo ...	Teli ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3083	Ram Ghulam ...	1st Sept., 1894	Surjbali Dube	Brahman ...	Bansgaon	Do. ...	II	III	III	III
	3084	Chandrika Misra.	1st Aug., 1901	Banshu Misra	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	II
	3085	Birbal ...	1st July, 1901	Kabira ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	...
	3086	Bhagwati Prasad	1st Apl., 1894	Mathura	Kahar ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III
	3090	Tirthraj Gir ...	1st July, 1901	Baljitgir ...	Goshain ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	I
	3091	Nand Kishor ...	1st Aug., 1899	Sukhnain Shukla	Brahman...	Barhalganj	Do. ...	II	I	III	II
	3094	Nageshwar Dube	1st July, 1899	Pandohi Dube	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3096	Mata Badal ...	1st July, 1901	Bihari ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	3097	Jitai Shukul ...	1st July, 1897	Raja Ram Shukla.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	3098	Ram Naresh ...	1st June, 1901	Mahadeo Dube	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	3102	Akshaibar Upadhya.	1st July, 1895	Kandhai Upadhya	Do. ...	Sikriganj	Do. ...	III	II	III	II
	3103	Shribhagwat Misra.	1st Sept., 1897	Jagai Misra ...	Do. ...	Do. ...	Do. .	III	III	III	II
	3104	Balmakund ...	1st Feb., 1901	Gopi Rai ...	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	3106	Muhammad Moin-ud-din.	1st Aug., 1892	Nabi Bakhsh ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	3107	Pateshwari Prasad.	1st July, 1898	Mangal ...	Abhir ...	Karwal.	Do. ...	II	II	III	I
	3108	Chikhuri Das...	1st July, 1897	Anrup Das ...	Saithwar ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	3109	Ram Naresh ...	1st Jan., 1903	Ram Surat Pande.	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	3110	Hausraj ...	1st May, 1902	Binda ...	Mallah ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Gorakhpur, 3067—3263.	3112	Phagu Misra ...	1st Feb., 1892	Ram Sundar ...	Brahman ...	Karwal ...	Hindi ...	III	III	III	I
	3115	Ram Narain ...	1st Feb., 1900	Baran ...	Koeri ...	Dumri Court.	Do. ...	III	II	III	...
	3116	Jadupati Pande	1st July, 1895	Gaya Pande ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	3117	Awadh Rai ...	1st Jan., 1901	Tribeni Rai ...	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3118	Kodai Tiwari...	1st Aug., 1897	Basudeo Tiwari	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	I
	3120	Shri Bhagwat Das.	1st June, 1898	Palakdhari Das	Saithwar ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	3122	Sita Ram Pande	1st July, 1902	Bisheshwar Pande.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	3123	Deo Narain Singh.	1st July, 1900	Bhikhi Singh...	Kshattriya	Minwan ...	Do. ...	II	III	III	II
	3126	Hublal Dube ...	1st July, 1900	Nageshwar Dube	Brahman...	Do. ...	Do....	II	III	III	II
	3129	Ram Newaz ...	1st July, 1901	Birbal ...	Do. ...	Minwan	Do. ...	II	II	II	II
	3132	Balgovind Tripathi.	1st Aug., 1897	Sahdeo Tripathi	Do. ...	Bhawapar	Do. ...	III	III	III	III
	3133	Baldeo Pande...	1st Aug., 1891	Bisheshwar Pande.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3134	Goga ...	1st Aug., 1901	Jiwat ...	Koeri ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3135	Rajmani ...	1st July, 1899	Ram Das ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3136	Ram Sundar Tiwari.	1st May, 1898	Gajadhar Tiwari	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	3137	Ram Nihora Prasad Dube.	1st Jan., 1894	Ram Krishna Dube.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	3144	Sakhtbali ...	1st Nov., 1900	Kalpan Singh...	Kshattriya	Pipraich	Do. ...	III	II	III	II
	3145	Jadunandan Prasad.	1st July, 1899	Nand Kishor Mishra.	Brahman...	Maharajganj.	Do. ...	II	III	III	III
	3150	Sarju Lal ...	1st Jan., 1900	Jamuna Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	...
	3151	Kedar Nath ...	1st Aug., 1898	Basudeo ...	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	3152	Pauhari Sharan	1st July, 1901	Ram Harakh ...	Kandu ...	Do. ...	Do. ...	I	I	I	III
	3153	Mahadeo Prasad Tripathi.	1st Jan., 1894	Jagdat Tripathi	Brahman...	Dhani ...	Hindi ...	II	I	III	I
	3161	Babban Misra ..	1st Nov., 1899	Mathura Misra	Do. ...	Siswa Bazar.	Do. ...	III	II	III	III
	3163	Raghunath Pathak.	1st July, 1903	Rajbali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	3165	Babu Ram ...	1st July, 1900	Ramkhelawan Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	3166	Ram Sewak Misra.	1st Aug., 1896	Lal Bihari Misra	Brahman...	Do. ...	Do ...	III	II	III	III
	3167	Prabhu Nath ...	1st Sept., 1899	Gopi Rai ...	Bhumihar Brahman.	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3168	Ram Dhani ...	1st July, 1899	Jaishri Sahu ...	Kandu ...	Pipiganj	Do. ...	III	III	I	II
	3170	Ganesh Prasad	1st June, 1899	Lakshmi Narain	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3171	Tilakdhari Das	1st June, 1899	Ajodhya Prasad Das.	Saithwar ..	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	3172	Shalig Ram ...	1st May, 1900	Ram Lagan ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	I
				D.—Private Candidates.							
	3176	Sahdeo Ram ...	1st Jan., 1895	Lal Bihari Ram Tiwari.	Brahman...	...	Hindi ...	III	III	III	III
	3183	Bhawani Bhikh	9th Jan., 1896	Mathura Dube	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	3184	Janki Tripathi	10th Jan., 1900	Baldeo Tripathi	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—Private Candidates.							
	3185	Banke Bihari...	1st Jan., 1896	Ramjash ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	III	III	II
	3186	Chhedi Lal ...	1st Oct., 1897	Ram Sahai ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3189	Kashi Mani ...	1st Sept., 1897	Kauleshwar Mani.	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	3191	Madhuban ...	30th Sept., 1901	Palakdhari ...	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	III	III	III	II
	3193	Bakhtawar Shahi	1st April, 1892	Ram Ardhwaj Shahi.	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	II
	3194	Ram Lakhan Shahi.	1st Aug., 1898	Akshaibar Shahi	Do. ...	...	Do. ...	II	II	III	II
	3195	Ram Lal Singh	31st Aug., 1901	Kishun Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	...
	3197	Trilok ...	1st July, 1894	Jint ...	Koeri ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	3198	Lallan Prasad...	1st Mar., 1895	Mahabir Ram	Saithwar ...	...	Do. ...	II	I	III	III
	3206	Banshi Dhar ...	1st June, 1897	Deodat Pande	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	III
	3207	Sheo Prasad Shukla.	1st Feb., 1900	Basdeo Shukla	Do. ...	...	Do. ...	III	II	...	III
	3209	Jageshwar Prasad.	1st Mar., 1898	Prithwipal ...	Kewat ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	3214	Shyama Prasad	1st July, 1901	Bisheshwar ...	Ahir ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3218	Dashrath ...	1st Mar., 1896	Jageshwar ...	Lohar ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3230	Ram Lagan Chaube.	11th July, 1890	Rajbali Chaube.	Brahman ...	...	Do. ...	II	III	III	III
	3231	Badri Tiwari ...	1st July, 1901	Suryabali Tiwari.	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	3234	Ganpati Sahai...	25th Jan., 1890	Sahdeo Dasaundhi	Bhat (Brahman).	...	Do. ...	III	III	III	III
	3235	Suraj Nath Rai.	31st May, 1894	Girdhari Rai ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	III
	3239	Indra Prasad ...	1st Aug., 1895	Balgovind ...	Tharu ...	...	Do. ...	II	III	III	III
	3242	Ram Ugrah ...	1st July, 1901	Bhulan ...	Kewat ...	...	Urdu ...	III	II	III	III
	3243	Taffazul Husain	1st Aug., 1900	Dholai ...	Islam ...	...	Do. ...	II	III	III	III
	3245	Ram Daur ...	1st April, 1894	Zalim Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	III
	3247	Ram Palak Misra.	1st May, 1898	Mukt Misra ...	Brahman...	...	Hindi ...	...	...	...	III
	3248	Chandi Prasad Dube.	1st July, 1896	Kamta Prasad Dube.	Do. ...	...	Do. ...	...	...	III	...
	3249	Vidyadhar ...	7th June, 1898	Badri Shukla ...	Do. ...	...	Do. ...	...	...	...	III
	3250	Chhatradhari ...	30th June, 1899	Yadunandan ...	Sainthwar	...	Do. ...	...	...	...	II
	3251	Bindeshwari ...	1st June, 1897	Chhotai ...	Brahman...	...	Do. ...	...	...	III	...
	3252	Ram Autar Pande.	1st June, 1892	Sheo Harkh Pande.	Do. ...	...	Do. ...	..	...	II	II
	3253	Narad Chaube	1st July, 1900	Ram Prasad Chaube.	Do. ...	...	Do. ...	...	...	...	III
	3254	Ram Pyare ...	1st Feb., 1899	Aprup ...	Do. ...	...	Do. ...	...	...	..	II
	3257	Jainarain Tiwari.	1st Mar., 1898	Basdeo Tiwari	Do. ...	...	Do. ...	...	...	...	II
	3259	Ram Narain ...	1st Oct., 1896	Chhattrapal Pathak.	Do. ...	...	Do. ...	...	...	...	II
	3260	Rudra Nath Pande.	1st April, 1901	Ram Lagan Pande.	Do. ...	...	Do. ...	...	...	III	III
	3261	Ram Naresh ...	1st July, 1897	Surya Banshi ...	Do. ...	...	Do. ...	...	...	II	...
	3263	Ram Nath ...	1st April, 1894	Raghubar ...	Dasaundhi	...	Urdu ...	...	...	III	...

Gorakhpur—3067—8263. (Ins—No. 201—21.)

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Deoria, Kasia, District Gorakhpur, 3264—3409.	3264	Shyam Sundar...	1st Jan., 1903...	Ram Parsan Tiwari.	Brahman ...	Kasia ...	Hindi ...	II	II	...	II
	3265	Vikrmaditya Pathak.	31st Jan., 1901	Lakshmi Narain Pathak.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3268	Deota Dayal ...	1st July, 1897	Sita Ram Tiwari	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	3269	Chhedi Prasad...	31st July, 1898	Har Kishun Ahir	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	3270	Jagdeo Rai ...	31st March, 1899	Ram Pragash Rai.	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3271	Ram Sundar Tripathi.	31st July, 1902	Yamuna Tripathi	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	...
	3272	Raj Mani ...	1st April, 1897	Baldeo Tripathi	Do. ...	Hata ...	Do. ...	II	III	III	III
	3273	Jamuna ...	1st July, 1900...	Ram Naresh Tripathi.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3274	Thakur Prasad	31st Jan., 1897	Ram Sumiran Dube.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	3275	Lakshmi ...	1st Oct., 1900...	Sita Ram ...	Noniau ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	3276	Khunkhun ...	1st July, 1900	Baran Ahir ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3281	Kodai Singh ...	1st Aug., 1903	Chirkut Singh...	Kshattriya	Ramkola...	Do. ...	III	III	III	III
	3282	Aditya Prasad Misra.	1st Dec., 1897	Ram Jash Misra	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3283	Kailaspati Pande	3rd March, 1899	Tapeshwar Pande.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3287	Bhagwat Prasad	1st July, 1901	Ram Swarup Tripathi.	Do. ...	Patharat ...	Do. ...	II	II	III	II
	3289	Ram Lakhan ...	31st May, 1899	Shital Tripathi ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3290	Baij Nath Dube	31st Dec., 1900	Bhola Dube ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	I	II	III	III
	3291	Sukhapati ...	31st July, 1899	Baldeo Tiwari...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	3294	Bhola Singh ...	31st July, 1899	Ram Tilak Singh	Kshattriya ...	Lar ...	Do. ...	II	II	III	III
	3295	Algu Tiwari ...	31st July, 1898	Mahadeo Tiwari	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3297	Deo Nandan Singh.	31st Mar., 1902	Gobind Singh...	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3298	Kamla Singh ...	31st Jan., 1892	Ram Nath Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	3299	Sadhu Sharan Dhar Dube.	30th June, 1897	Sita Ram Dube...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	II
	3300	Goga Singh ...	28th Feb., 1901	Sheo Narain Singh.	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	3303	Shyam Sundar...	31st Dec., 1899	Zalim Rai ...	Kshattriya ...	Captain-ganj.	Do. ...	II	III	...	II
	3304	Mahatam Singh	31st Aug., 1900	Surayabali Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	3305	Jagdeo Ram ...	31st Jan., 1899	Nakchhed ...	Lohar ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3308	Raj Dhari ...	1st July, 1901...	Raghunath ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	3309	Bibhuti Rai ...	1st Oct., 1902...	Lakshman Rai	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3310	Sheo Prasad ...	31st Aug., 1900	Rajman Tripathi	Brahman ...	Barhaj ...	Do. ...	III	II	III	III
	3311	Ganga Prasad...	31st Jan., 1900	Molahu Dwivedi	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	3312	Ram Swarup Singh.	31st July, 1897	Rup Narain Singh.	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	3314	Chilar Singh ...	1st July, 1899...	Suryabali Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3315	Nageshwar Mishra.	1st Dec., 1898	Baldeo Mishra...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	II
	3317	Chandrabali Lal	31st July, 1904	Ram Raksha Lal	Kayasth ...	Tamkuhi ...	Do. ...	II	III	II	III
	3318	Ram Lakhan Prasad.	1st May, 1899	Jhagru Sahu ...	Kalwar ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	3320	Buniadi Prasad	1st May, 1896	Chhattar ...	Saithwar ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	3321	Ram Niranjan...	31st July, 1901	Akshaibar Ram	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	3323	Sheo Nath Singh	30th Nov., 1893	Gharib Singh...	Kshattriya ...	Hatwa ...	Do. ...	III	II	III	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste if, Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Deoria Kasia, district Gorakhpur, 3264—3409.	3326	Ram Deo Singh	31st July, 1899	Satya Narain Singh.	Kshattriya	Hatwa ...	Hindi ...	III	III	III	III
	3327	Jagan Prasad ...	1st Mar., 1893	Mahabir Sahu	Rauniar ...	Do. ...	Do. ..	III	III	...	II
	3328	Hareshwar Misra	30th Sep., 1900	Kumar Mishra	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	3330	Swami Nath Lal	31st Jan., 1900	Raj Kishor Lal	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	III
	3331	Thakur Prasad	2nd May, 1904	Sundar Singh	Bhumihar	Salemgarh	Hindi ...	III	III	II	III
	3332	Kauleshwar Singh.	31st Jan., 1897	Abhilakh Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	III	II	III	II
	3335	Ram Autar Lal	1st July, 1891	Ram Pragas Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3336	Ayodhya Prasad	17th June, 1904	Ganesh ...	Gond ...	Padrauna...	Do. ...	II	II	III	III
	3337	Gopal Singh ...	1st Aug., 1902	Samrathi Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	I	III	III
	3338	Gopi Mani ...	1st July, 1902	Jai Karan Mani	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3339	Bhikhu ...	1st Jan., 1900	Gokul Pande ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	II
	3342	Kasturi Tiwari	1st July, 1903	Yadunath Tiwari	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	...
	3343	Banke Bihari Rai	1st July, 1899	Laganman Rai	Sainthwar	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	III
	3346	Ram Narain Shahi.	31st Dec., 1903	Sheo Shahi ...	Kshattriya	Deoria ...	Hindi ...	II	II	III	III
	3347	Sarju Prasad...	1st July, 1899	Kanhai ...	Kalwar ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	3348	Babban Prasad	31st Aug., 189.	Kauleshwar Pathak.	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	3349	Ram Prasad ..	3rd Mar., 1901	Kali Prasad ...	Kayasth ...	Do. ..	Do. ...	II	II	III	III
	3350	Chandrika Prasad.	31st July, 1899	Yagyan Dat ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	3352	Dukkhi Nath Tiwari.	31st Aug., 1902	Jagdeo Tiwari	Do. ...	Majhauli	Do. ..	III	III	III	...
	3353	Bhrigun Rai ...	31st July, 1900	Karya Rai ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	III	...
	3354	Ram Bachan Prasad.	31st May, 1900	Janki Bhagat...	Koeri ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3356	Shyam Sundar Prasad.	23rd July, 1904	Ram Dhani Prasad.	Baqqal (Kosandhan.)	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3357	Nur Muhammad	31st July, 1900	Pir Muhammad	Islam ...	Do. ..	Urdu ...	II	III	II	...
	3359	Khalil Ahmad	31st Aug., 1902	Jahangir Bakhsh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
				D.—Private Candidates.							
	3361	Kabilas Prasad	1st Oct., 1899	Ram Jatan ...	Ahir ...	...	Hindi ...	III	I	II	I
	3362	Narbdeshwar Prasad.	3rd Mar., 1899	Ram Ratna Tirgunaet.	Brahman...	...	Do. ...	II	III	II	III
	3363	Mahabir Prasad	1st Jan., 1900	Rameshwar Prasad.	Bari ...	...	Do. ...	III	II	I	I
	3366	Gopi Rai ...	1st Dec., 1899	Lakshmi Rai ...	Sainthwar	...	Do. ...	III	II	III	III
	3368	Sita Ram Singh	6th Dec., 1892	Palak Dhari Singh.	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	II
	3369	Ram Jatan Dube	31st Aug., 1896	Haribar Dat Dube.	Brahman...	...	Do. ...	III	III	III	...
	3370	Ram Dulare ...	31st Mar., 1897	Lakshman Ram	Sainthwar	...	Do. ...	II	III	II	I
	3371	Tapeshwar Rao	31st Aug., 1897	Babban Rao ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	III
	3372	Babban Singh	31st Mar., 1894	Mathura Singh	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3374	Gopal Tiwari	31st Jan., 1896	Ram Charittar Tiwari.	Brahman...	...	Do. ...	III	I	III	I
	3376	Ram Naresh Singh.	2nd Mar., 1896	Dal Bahadur Singh.	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	III
	3379	Sheo Swarup Pande.	1st Aug., 1894	Janki Pande ...	Brahman ..	...	Do. ...	III	II	III	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
									Class in which passed.		
								Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Deoria-Kasia, District Gorakhpur, 3264—3409.	3382	Muneshwar Singh	31st July, 1894	Janki Singh ...	Kshattriya	...	Hindi ...	III	II	III	I
	3384	Basdeo Rai ...	31st May, 1891	Brinda Rai ...	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	III	III	...	II
	3387	Balikaran Misra	20th Sept., 1897	Harkhu Misra	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	II
	3388	Bibhuti Gir ...	1st July, 1889	Dubri Gir ...	Goshain Atith	...	Do. ...	III	II	III	II
	3390	Mangala Prasad	31st July, 1897	Ganga Din Tripathi.	Brahman...	...	Do. ...	III	III	III	II
	3392	Rajdeo Ram ...	31st Aug., 1896	Amrit Ram ...	Saithwar...	...	Do. ..	III	II	II	II
	3394	Gharbharan Tripathi.	31st May, 1890	Shankar Tripathi	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	3395	Badri Narayan	31st Dec., 1891	Sheo Pujan ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	
	3396	Sheo Mangal Dube.	31st Mar., 1895	Hardat Dube ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	...
	3397	Pauhari Sharan Pande.	2nd Mar., 1896	Rajbali Pande...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	3405	Shukur-ullah ...	31st July, 1896	Faqir ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	III	...	II
	3408	Ganga Prasad Tripathi.	30th April, 1897	Nath Bakhsh Tripathi.	Brahman ...	...	Hindi ...	III	III	III	II
	3409	Jagdeo Shahi ...	1st May, 1899	Kali Prasad Shahi.	Bhumihar Brahman.	...	Do. ...	...	...	...	II
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Basti, 3410—3593.	3412	Bidhi Ram ...	1st July, 1893	Jagat Narayan	Brahman ...	Basti ...	Hindi ...	III	III	III	I
	3413	Shivkumar Singh	1st July, 1898	Pargas Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	I	II	I
	3414	Ayudhia Pathak	1st July, 1898	Bindeshwari Pathak.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	3416	Ram Lal ...	1st July, 1898	Kalpan Shukla	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	I
	3418	Mukta Nath ..	1st Jan., 1899	Faqir Chaudhri	Sainthwar	Domariaganj.	Do. ...	III	III	III	I
	3419	Ram Avatar ...	1st May, 1889	Matadin ...	Bari ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	I
	3420	Fasih-ullah ...	1st July, 1899	Abid Husain ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	I
	3421	Hardwar Bakhsh	1st July, 1896	Ram Sewak Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	
	3422	Hamid Husain	1st Feb., 1892	Hubbe Ali ...	Islam ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	I
	3424	Tahsildar Khan	1st July, 1899	Rafi-ud-din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	3429	Ram Khelawan Pande.	1st May, 1900	Dwarika Prasad Pande.	Brahman ...	Biskohar Bazar.	Do. ...	III	II	III	I
	3430	Balikaran Lal...	1st July, 1900	Pateshwari Prasad.	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	I
	3431	Kamla Prasad...	1st July, 1901	Bhulai Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	
	3433	Sarbjit Pande...	1st Mar., 1892	Basdeo Pande...	Brahman ...	Rudhauli	Hindi ..	III	III	III	I
	3434	Basdeo Rae ...	1st July, 1896	Tameshwar Rai	Brahmbhat	Do. ...	Urdu ...	II	I	III	
	3435	Mahesh Prasad	1st July, 1896	Kali Prasad ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	
	3436	Basdeo ...	1st July, 1898	Sarju Prasad ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	
	3437	Ajudhya Prasad	1st July, 1899	Beni Prasad ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	
	3438	Farhat Husain	1st July, 1899	Zahid Husain ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	
	3439	Vindhya Chal...	1st July, 1897	Shiv Shankar ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	
	3440	Tameshwar ...	4th Oct., 1898	Ori Ahir ...	Ahir ...	Gaeghat ...	Hindi ...	II	II	II	I
	3441	Chandrika Prasad	15th Aug., 1897	Dalsingar Tiwari	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	
	3442	Sundrika Lal ...	1st July, 1898	Mahesh Dat ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	
	3444	Nanhun ...	1st Sept., 1899	Mendhai ...	Kurmi ...	Do. ...	Urdu ..	I	II	III	
	3446	Raja Ram ...	1st May, 1898	Ram Lochan ...	Brahman ..	Do. ...	Do. ...	II	II	II	..
	3447	Shahab-ud-din	1st March, 1900	Wafati ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	
	3448	Ram Charitra Dube.	1st March, 1895	Sarju Prasad ...	Brahman ...	Itwa ..	Hindi ...	II	II	III	I

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Basti, 3410—3593.	3450	Jagdambika Prasad.	1st July, 1899	Sarabjit Lal ...	Kayasth ...	Itwa ...	Hindi ...	II	III	...	II
	3451	Shiv Sharan Pande.	1st Nov., 1899	Ram Avatar Pande.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	I	III	II	II
	3456	Sita Ram ...	1st March, 1897	Shivnandan ...	Kalwar ...	Babhnan	Do. ...	II	I	III	I
	3457	Ram Shankar Shukla.	1st July, 1899	Swami Nath ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3458	Jaikaran ...	1st Aug., 1895	Indradat ...	Barai ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3459	Rudra Narayan Singh.	1st Sept., 1897	Patiraj Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	3461	Nasr-ullah ...	1st July, 1901	Musahib ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	II
	3463	Shah Muhammad	1st Oct., 1898	Enayat-u-lah ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3464	Thakur Prasad	1st April, 1900	Satya Narayan Singh.	Kshattriya	Dubaulia Bazar.	Hindi ...	II	III	...	II
	3465	Dubri Singh ...	1st July, 1899	Bhadeshwar Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	II
	3466	Chhangur ...	1st July, 1897	Kuber Ram ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	3467	Ram Lakhan ...	1st May, 1898	Kamta Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	3468	Ram Bodh ...	9th June, 1895	Jainarayan Tiwari	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3469	Ganga Sharan Pande.	2nd July, 1900	Hari Prasad Pande.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	3472	Parmeshwar Dat Pande.	1st July, 1892	Ram Manorath Pande.	Brahman ...	Bhanpur	Do. ...	II	II	...	III
	3473	Gajadhar Tiwari	7th Dec., 1898	Balibhadra ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	3474	Hari Rao ...	27th Mar., 1899	Chhotkan Rao	Dasaundhi	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	3477	Ganga Prasad	1st July, 1899	Bhagirathi ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3478	Hazari Lal ...	1st July, 1898	Buddhu Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	II
	3480	Tarapati ...	7th June, 1898	Badri Narayan	Brahman ...	Naugarh	Hindi ...	III	II	III	III
	3485	Sarju Pathak ...	1st Mar., 1896	Mahabir Prasad Pathak.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	3486	Faujdar Misra	1st Nov., 1897	Janki Prasad	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	II
	3488	Nareshdat ...	1st June, 1898	Raghubir Prasad	Do. ...	Uska Bazar	Hindi ...	II	III	III	II
	3490	Banshraj ...	2nd Mar., 1899	Ramharsh ...	Do ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	3492	Lachhman Prasad.	9th Aug., 1900	Ramanand Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	3494	Pryagdat ...	1st July, 1895	Saraswati Prasad	Brahman ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	II
	3495	Jagdeo Prasad	1st July, 1897	Ramraj Tiwari	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	3496	Ram Krishna Pande.	19th June, 1897	Ram Subhag Pande.	Do. ...	Chandapar	Hindi ...	III	II	...	III
	3498	Chandradhar Pande.	15th Jan., 1899	Devidihal Pande	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3502	Bishnudat Tiwari	2nd Mar., 1900	Ram Ghulam Tiwari.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	3503	Suraj Bakhsh Singh.	11th July, 1894	Jainarayan Singh	Kshattriya	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	II
	3504	Haridwar Prasad.	1st May, 1894	Arjun Rai ...	Bhumihar	Hariharpur	Hindi ...	II	I	III	II
	3505	Sahdeo Misra	1st Aug., 1900	Murlidhar ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	3507	Balikaran ...	1st Mar., 1890	Jhakri ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3508	Banwari ...	1st July, 1894	Indradat ...	Bhumihar	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3510	Ram Prasad ...	7th Dec., 1898	Bhagirathi ...	Brahman ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	I
	3511	Bhawani Sewak	1st July, 1896	Ram Kripal ...	Do. ...	Khalilabad.	Hindi ...	II	II	...	II
	3513	Ganga Singh ...	1st July, 1898	Mahabir Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	II	II	I
	3514	Jamuna Murao	1st Oct., 1898	Kodai ...	Murao ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	3515	Ram Lal ...	4th July, 1898	Kodai Ram ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First-Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
	3517	Shivmarti Pathak.	1st July, 1900	Ramanuj Pathak	Brahman ...	Khalilabad.	Hindi...	III	III	III	III
	3520	Ram Charan ...	1st July, 1897	Ori Shukla ...	Do. ...	Maghar .	Do. ...	III	II	III	III
	3522	Asha Ram ...	1st July, 1899	Nageshwar ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3524	Kewal Ram Tiwari.	15th July, 1897	Mathura Tiwari	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	II	III	II
	3526	Ram Harsh ...	1st June, 1899	Govardhan ...	Vaish ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	II
	3527	Shivbali ...	1st July, 1895	Bihari ...	Teli ...	Bansi ...	Hindi...	III	II	III	II
	3528	Setu Prasad ...	1st July, 1898	Jageshwar Prasad.	Barai ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	3531	Ramji Prasad...	7th July, 1898	Balibhadra Pande.	Bhumihar...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	II
	3535	Sarju Singh ...	2nd Jan, 1894	Basdeo Singh ...	Kshattriya	Menhdawal	Do. ...	II	I	III	I
	3536	Jata Shankar ...	1st July, 1897	Balikaran ...	Lohar ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3537	Mahabir Prasad	1st July, 1892	Avadh Bihari Rae	Bhumihar...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	III
	3539	Ram Sundar Singh.	1st July, 1895	Chhatradhari Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	...	I
	3540	Bechan Singh ...	1st July, 1897	Randhir Singh	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	3541	Mahabir Prasad	6th Feb., 1897	Balibhadra Tiwari	Brahman ...	Do. ...	Do. ..	III	II	II	II
	3542	Ram Harsh Rae	1st Aug., 1890	Gauri Rae ...	Kshattriya	Do. ..	Do. .	II	II	III	II
	3543	Brijmohan Singh	1st Jan., 1899	Sant Singh ...	Do. ...	Harrayia	Hindi..	II	II	...	II
	3544	Ram Singh ...	1st June, 1898	Shiv Saran Singh	Do. ...	Do. ...	Do ...	III	II	III	II
	3546	Abid Ali ...	1st June, 1894	Wafati ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	3547	Binda Prasad ...	1st Feb., 1899	Bajrangi Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	3548	Abdulsattar ...	1st Oct., 1898	Ryasat ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	II	I	I
	3549	Shubhkaran ...	2nd July, 1898	Rudra Bakhsh	Bhumihar	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	3550	Tahsildar ...	1st July, 1899	Khuda Bakhsh	Islam ...	...	Hindi	III	II	II	III
	3551	Ram Khelawan	31st Dec., 1893	Jhagru ...	Kahar ...	...	Do. ...	III	II	II	I
	3552	Basudeo Pande	1st Mar., 1885	Naipal Pande	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	3560	Kundan Prasad	1st July, 1892	Jhakri Prasad	Ahir ...	...	Do. ...	III	II	I	II
	3561	Nand Kishor Prasad.	1st Aug., 1893	Tribeni ...	Bhumihar...	...	Do. ...	III	I	II	II
	3566	Banke Bahadur Singh.	1st July, 189	Lachhiman Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	II	III	III
	3570	Ghulam Basit ...	1st June, 1890	Dayanat Ali ...	Islam ...	..	Urdu ...	II	I	II	III
	3571	Sharafat Husain	1st Aug., 1899	Moazzam Ali ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	3572	Raja Ram ...	1st June, 1893	Badli ...	Lohar ...	...	Do. ..	III	II	I	II
	3573	Kedar Nath ...	1st Jan., 1894	Jai Narayan ...	Brahman...	..	Do. ...	III	II	III	II
	3574	Pateshwari Prasad.	1st Sept., 1893	Harkh Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	II	II	II	II
	3577	Abul Hasan ...	1st July, 1901	Nawab Ali	Islam ...	...	Do. ..	II	II	II	II
	3578	Ali Raza ...	1st Aug., 1894	Sabir Husain	Do. ...	....	Do. ...	III	II	III	II
	3579	Lallan Prasad	1st Jan., 1899	Mahabir Mishra	Brahman ...	...	Do. ..	III	III	II	II
	3580	Avadh Prasad...	3rd Mar., 1898	Jagdish Mishra	Do. ...	...	Do. ..	II	II	II	II
	3582	Bhagwandin Pande.	1st July, 1897	Bhadeshwar Pande	Do. ...	...	Do. ..	III	III	III	III
	3586	Basdeo Prasad	31st May, 1898	Govardhan ...	Vaish ...	...	Do. ...	II	II	II	II
	3588	Kawal Kishor Lal.	1st July, 1896	Jagmohan Lal	Kayasth ...	...	Do. ..	II	II	II	II
	3589	Bihari Lal ...	1st July, 1894	Avatar ...	Lohar ...	...	Do. ..	III	II	I	II
	3591	Shrikrishna Singh	1st Sept., 1894	Har Narayan Singh.	Kshattriya	...	Hindi ...	...	...	III	...
	3592	Mahadeo Prasad	8th June, 1897	Mendhai Pande	Brahman...	...	Do.	...	...	III	...
	3593	Jawahir Prasad	1st May, 1897	Ganga Ram ...	Bhuj ...	...	Urdu ...	...	...	III	...

BASTI—3410—3593.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Classes.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
	3594	Ram Ratan Tiwari.	8th May, 1898	Dwarka Tiwari	Brahman ...	Azamgarh	Hindi ...	II	II	III	II
	3595	Ram Prasad Misra.	6th Mar., 1901	Raja Ram Misra	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	3596	Bindeshwari Rai	3rd July, 1899	Chandan Rai ..	Islam Bhat	Do. ...	Do. ...	II	I	I	III
	3597	Mukt Nath ...	8th June, 1898	Bramhadeo Upadhya.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	3598	Ahmad Ullah ...	4th Jan., 1900	Asalat Ali ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ..	II	II	II	III
	3599	Muneshwar Ram	27th July, 1898	Babu Lal ...	Koeri ...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	...
	3600	Chithru Rai ...	11th July, 1898	Udit Rai ...	Bhumihar	Do. ...	Do ...	II	II	III	II
	3601	Rajdeo Singh...	4th Oct., 1893	Parmeshwar Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	II	II	III	II
	3602	Bhagwati Dube	1st May, 1899	Harpal Dube ...	Brahman...	Sarai Mir	Hindi ...	III	I	III	III
	3603	Algu Lal ...	1st July, 1896	Chauharja Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	3605	Gaya Prasad ...	1st June, 1898	Sheo Ratan ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	...
	3606	Jagdeo Ram ...	1st July, 1900	Achhai ...	Kandu ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3607	Abdus Samad...	1st June, 1897	Mian Jan Khan	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	II
	3608	Ram Nihor Singh	1st June, 1898	Bausraj Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	I	II	III	II
	3609	Kamla Rai ...	1st July, 1900	Ramruch Rai	Bhumihar	Do. ...	Do. ...	I	III	II	II
	3610	Deo Nath Pande	1st April, 1898	Ganga Bishun Pande.	Brahman ...	Mau ...	Hindi ...	II	II	III	II
	3611	Ram Chandra Rai	1st July, 1898	Bhagwan Rai	Bhumihar	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	3612	Ram Nath Rai	1st Mar., 1898	Sheo Prasad Rai	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	II
	3613	Avadhesh Kumar Tripathi.	1st July, 1905	Avadh Bihari	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	3614	Buddhi Sagar Misra.	1st Dec., 1892	Ram Baran Misra.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3615	Bishnath Singh	1st July, 1900	Shyam Charan Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	I	III	II
	3617	Suraj Narayan Singh.	1st July, 1900	Deni Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3618	Ram Karan Singh.	1st July, 1898	Gajadhar Singh	Do. ...	Chiriakot	Do. ...	II	III	III	III
	3619	Ram Krishna Pande.	1st Sept., 1900	Bhirgunandan Pande.	Brahman ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III
	3622	Wazir ...	1st July, 1899	Taiyab ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	III
	3623	Saklu Singh ...	1st July, 1895	Tulsi Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	II	...
	3624	Baij Nath Misra	1st Oct., 1896	Jagat Narayan Misra.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	3625	Muhammad Mukhtar Khan.	1st Jan., 1900	Abdul Ghafur Khan.	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3626	Rajpati Singh...	1st Dec., 1896	Rambali Singh	Kshattriya	Koelsa...	Hindi ...	II	II	III	III
	3627	Ram Adhar Pande.	1st Aug., 1897	Musai Pande ...	Brahman...	Do. ...	Do ...	III	II	II	II
	3630	Mata Prasad Misra.	1st July, 1899	Har Krishna Misra.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	III
	3633	Ram Naresh Singh.	1st April, 1897	Horil Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	...
	3634	Dudh Nath Jati	1st July, 1897	Bhagwan Jati	Atith ...	Lalganj	Hindi ...	III	III	III	III
	3636	Balram Singh...	1st June, 1899	Kumar Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3638	Umrao Singh ...	1st July, 1900	Sadaphal Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	3639	Jiut Ram ...	1st Jan., 1901	Ram Dat Ram	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3641	Kalika Singh ...	1st Feb., 1900	Gajraj Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Urdu ...	III	II	...	III
	3642	Tilak Dhari Rai	1st July, 1900	Jaipal Rai ...	Bhumihar	Ghosi ...	Hindi ...	II	II	III	III
	3643	Nageshwar Prasad.	1st July, 1900	Dwarka Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II

Azamgarh, 3594—3747.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
									Class in which passed.		
								Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
	3644	Bhaju Nandan Singh.	1st Dec., 1898	Ugrah Singh ...	Kshattriya	Gohsi ...	Hindi ..	III	II	III	III
	3645	Ram Narayan Mal	1st Feb., 1900	Suraj Bali Mal	Mal ..	Do. ...	Do. ...	II	II	III	...
	3646	Shakaldip Singh	1st July, 1899	Parmarath Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	3647	Ahmad Ullah...	1st July, 1898	Muhammad Nasir Ahmad.	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	...
	3648	Muhammad Faruq.	1st July, 1898	Muhammad Isa	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	3650	Tahdil Singh ...	1st July, 1899	Udai Karan Singh	Kshattriya	Thekman	Hindi ...	II	II	...	III
	3651	Vishva Nath Singh.	1st Feb., 1901	Amrej Singh ...	Do.	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3653	Mathura Ram...	1st July, 1898	Dipu Ahir ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	3656	Ram Bharat Ram	1st April, 1900	Ram Lal ...	Agrahri ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	III
	3657	Rama Nand Lal	1st July, 1896	Mahipat Lal ...	Kayasth ...	Mehnagar	Hindi ...	II	II	II	III
	3659	Raj Narayan Singh.	1st July, 189.	Dalganjan Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	3661	Akshaibar Singh	30th July, 1900	Raghubir Singh	Do.	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	3662	Gur Prasad Lal	1st Aug., 1899	Ram Swarup Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3663	Dhamun Ram...	1st April, 1899	Naithuri ...	Lonia ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	3664	Dhakka Singh...	1st Mar., 1895	Dwarika Singh	Kshattriya	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	III
	3665	Arjun Tiwari...	1st July, 1898	Ghuran Tiwari	Brahman...	Mahul ...	Hindi ...	III	II	III	...
	3666	Gangadin Dube	1st July, 1898	Jaipal Dube ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	3667	Ram Prasad Shukla.	11th Aug., 1899	Lakshmi Shukla	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	III
	3668	Deo Narayan Lal	1st July, 1899	Ram Pratap Lal	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	3669	Hasan Raza ...	1st July, 1901	Ali Husain ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3671	Raj Nath ...	1st July, 1899	Gobind Bakhsh Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do ...	II	III	III	II
	3673	Dharmadeo Rai	1st July, 1896	Ram Harsh Rai	Bhumihar (Brahman,)	Nizamabad	Hindi ...	II	III	..	III
	3674	Kalpa Nath Rai	1st April, 1900	Bechu Rai ...	Do.	Do.	Do. ...	II	I	III	...
	3678	Vishwa Nath Singh.	1st Jan., 1893	Rameshwar Singh	Kshattriya	Do.	Do. ...	II	II	...	II
	3680	Kamlapati Dube	1st June, 1899	Durga Dube ...	Brahman ...	Do.	Urdu ...	II	II	II	III
	3685	Ram Saran Singh	1st July, 1897	Amar Singh ...	Kshattriya	Mehnajpur	Hindi ...	III	II	III	III
	3688	Deoraj Rai ...	3rd April, 1900	Gokul Rai ...	Bhumihar (Brahman.)	Dohrighat	Do. ...	III	III	III	II
	3689	Nageshwar Ram	1st July, 1901	Gopi Ram ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	3690	Lal Bahadur Mal	1st July, 1900	Surajbali Mal...	Mal (Kshattriya).	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	3691	Sheopujan Rai	1st July, 1901	Thakur Rai ...	Bhumihar (Brahman.)	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	3692	Jamuna Prasad Singh.	1st April, 1899	Balli Singh ...	Kshattriya	Jianpur...	Hindi ...	II	I	II	III
	3696	Brij Bihari Rai	1st July, 1899	Ram Agyan Rai	Bhumihar...	Do. ...	Urdu ..	III	II	...	II
	3698	Bindeshari Singh	1st Aug., 1898	Naipal Singh ..	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	3701	Jugal Kishor Singh.	1st Jan., 1899	Sambhal Singh	Do. ...	Atraulia	Hindi ..	II	II	III	II
	3702	Ramdas Upadhya	1st July, 1900	Bindeshwari Upadhaya.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	III
	3705	Matabadal Ram	1st Sept., 1898	Rameshwar Kurmi	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	I	II	II
	3706	Chhedi Singh ...	1st Dec., 1899	Udit Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	I	III	III
	3708	Mahipati Singh	1st July, 1899	Raja Singh ...	Do.	Katghara	Do. ...	I	II	II	III
	3710	Jamuna Singh ...	8th Jan., 1899	Jang Bahadur Singh.	Do.	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	3711	Shankar Misra	8th April, 1900	Girdhari Misra	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	3712	Rama Nand ...	8th Aug., 1899	Hira Mal ...	Mal ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III

AZAMGARH, 3594—3747.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name	Caste, if Hindu; otherwise religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
	3714	Ram Lakhan Mal	8th Aug., 1899	Rama Nand Mal	Kshattriya ...	Katghara	Hindi ...	III	III	III	III
	3715	Hareshwar Misra	8th July, 1901	Swami Nath Misra	Brahman	Do. ..	Urdu	III	II	II	III
	3717	Jangi Ram ...	1st July, 1895	Mangan Ram ...	Ahir ...	Muhammadabad Gohna	Hindi	III	III	I	II
	3719	Ram Lagan Singh	1st Sept., 1901	Jay Narayan Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	3720	Drumeshwar Singh.	1st July, 1901	Palak Dhari Singh	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	III	II	III
	3721	Shakaldip Pande	1st July, 1899	Kalicharan Pande	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3723	Saadat Husain	1st Jan., 1904	Abu Zafar Husain	Islam ...	Do. ...	Urdu	II	II	III	...
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	3725	Umadat Rai ...	1st May, 1893	Jaydeo Rai ...	Bhumihar ...	...	Hindi	II	II	III	II
	3730	Ram Niranjan Singh.	1st Dec., 1896	Chamru Singh	Kshattriya	...	Do. ..	III	III	III	III
	3731	Vindeshwari Dube	1st July, 1897	Jagrup Dube	Brahman...	...	Do. ..	III	II	II	...
	3732	Ram Adhar Pande	1st Dec., 1895	Sheo Nandan Pande.	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	II
	3735	Chauthi Singh	1st Jan., 1897	Ram Sarup Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	II	III
	3736	Husain Ali ...	7th July, 1897	Ahmad Ali ...	Islam ...	....	Urdu ...	III	III	II	III
	3738	Sheo Prasad Ram	1st Oct., 1893	Bhikhi Ram ...	Kandu ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3739	Muhammad Taqi	1st Nov., 1898	Jit Ali ...	Islam ...	...	Do. ...	II	II	III	III
	3740	Baij Nath Singh	1st July, 1895	Bhairo Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	II
	3741	Ramdhari Singh	1st July, 1897	Abhiman Singh	Do. ...	...	Do. ...	II	III	II	II
	3745	Jayanti Prasad	1st June, 1895	Binda Prasad ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	I	III	II
	3746	Gaya Ram ...	1st July, 1892	Dalip Ram ...	Ahir ...	...	Do. ..	II	III	II	II
ALMORA, 3705—3747. NAINI TAL, 3748—3764.				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
	3748	Durga Dat ...	5th Sept., 1900	Gopi Ballabh ...	Brahman...	Dhungsil	Hindi ...	II	I	III	III
	3749	Dharma Nand	1st May, 1899	Kamlapati ...	Do. ..	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3750	Keshav Dat I	2nd Aug., 1898	Sada Nand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	3755	Sohan Lal ...	8th April, 1902	Ganesh Nath ..	Jogi ...	Jaspur...	Do. ...	III	III	...	...
	3756	Makkhan Lal ..	21st Dec., 1902	Jiraj Mal ...	Vaish ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	3757	Nardeo ...	1st Oct., 1902	Umapati ..	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	3760	Abdul Latif ..	7th April, 1902	Chhote Mian ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	...
	3761	Kunjbihari Lal	19th June, 1903	Raghubar Dayal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	3762	Puran Singh ...	21st June, 1900	Bishnu Singh ...	Kshattriya	...	Hindi ...	III	III	III	III
	3763	Nathu Ram ...	2nd June, 1901	Nand Kishor ...	Brahman...	...	Do. ..	III	I	III	I
				A.—GOVT. AND DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
	3765	Chandra Ballabh Pant.	7th Dec., 1904	Shri Krishna Pant	Brahman...	N. S. Almora	Hindi...	II	II	...	I
	3767	Prem Singh ...	1st Jan., 1903	Bishun Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	3768	Chandra Singh I.	1st Feb., 1904	Tula Ram Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3769	Jiya Nand Joshi	20th Dec., 1900	Debi Dat Joshi	Brahman...	Do. ...	...Do. ...	III	III	....	...

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—Govt. and District Board Training Classes.							
	3771	Hari Dat Lohumi	28th June, 1903	Gobardhan Lohumi.	Brahman...	N. S., Almora.	Hindi ...	II	III	III	III
	3772	Chandra Singh Rawat II.	4th Feb., 1902	Ajap Singh Rawat.	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3773	Murli Dhar ...	8th Apl., 1900	Shri Ram ...	Brahman...	D. B., Almora.	Do. ...	II	II	...	I
	3775	Kamlapati ...	10th Nov., 1898	Bachi Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	II
	3776	Harsh Singh ...	15th Mar., 1904	Ram Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3780	Fatehgir ...	26th Jan., 1898	Motigiri ...	Gusain ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	3781	Bala Dat ...	1st June, 1895	Ganga Ram ...	Brahman...	Masi ...	Do. ...	III	III	...	...
	3783	Bache Singh ...	4th June, 1900	Harsh Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	II
	3784	Badri Dat Joshi	3rd Dec., 1900	Durga Dat Joshi	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	3789	Bache Ram ...	2nd Feb., 1897	Ganga Ram ...	Do. ...	Dewalthal	Do. ..	III	III	III	...
	3790	Nand Kishor ...	1st Nov., 1901	Hari Krishan...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	...	III
	3792	Rup Singh ...	31st May, 1902	Kalyan Singh...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	3795	Amba Dat ...	13th Jan., 1899	Hari Dat ...	Brahman...	Titoli ...	Do. ...	II	III	III	I
	3797	Durga Dat Pande	1st Sept., 1896	Bhawani Dat Pande.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	3798	Lakshman Singh	1st July, 1899	Shobhan Singh	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	3799	Shri Krishan ...	24th Oct., 1900	Chavt Ram ...	Brahman ..	Do. ...	Do.	II	III	...	...
	3800	Gobind Ballabh	11th Sep, 1901	Tika Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	...	III
	3803	Khima Nand ...	1st July, 1900	Bhawani Dat ...	Do. ...	Silor Mahadeo.	Do. ...	II	III	...	...
	3804	Mohan Singh ...	14th May, 1903	Joga Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ..	II	II	...	...
	3805	Bag Singh ...	4th June, 1904	Bache Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	III	...
	3806	Diwan Singh ...	21st Nov., 1899	Narayan Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	...
	3807	Manohar ...	1st Apl., 1899	Moti Ram ..	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	...
	3808	Narayan Dat ...	15th Sept., 1901	Dhani Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	...
	3810	Bhola Dat ...	4th Sept., 1920	Bachi Ram ...	Do. ...	Khetikhan	Do. ...	I	II	...	III
	3811	Ganga Dat ...	2nd Mar., 1899	Khiwa Nand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	I	...
	3812	Jiwa Nand ...	9th Jan., 1900	Jai Krishan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	3815	Ghana Nand ...	1st Oct., 1899	Ishwari Dat ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	3816	Bhim Singh ...	12th June, 1900	Guman Singh...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
				D.—Private Candidates.							
	3817	Purna Nand ...	3rd Nov., 1899	Rewa Dhar ...	Brahman...	...	Hindi ...	II	II	III	II
	3818	Gobind Ballabh	15th June, 1900	Moti Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	II	III	III	II
	3819	Harsh Singh ...	4th Nov., 1896	Kharag Singh...	Rajput ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3820	Bhairab Dat ...	4th Jan., 1902	Indra Deo ...	Brahman...	...	Do. ...	II	II	II	III
	3821	Bansi Dhar ...	31st May, 1895	Hari Krishan ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	3822	Gulab Singh ...	13th Feb., 1898	Jiwan Singh ...	Rajput ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	3823	Dharm Singh ...	1st Jan., 1893	Ude Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	3824	Jit Singh ...	8th Sep., 1901	Jog Singh ...	Do. ...	...	Do. ..	III	III	I	II
	3825	Khushal Singh Koshyari.	3rd Mar., 1898	Gulab Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	II	III	III	III
	3826	Sadhu Singh ...	12th Nov., 1902	Utsav Singh ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	3827	Ganga Dat ...	8th June, 1895	Debi Dat ...	Brahman...	...	Do. ...	III	III	III	III
				A.—District Board Training Classes.							
	3830	Atmaram ...	30th Apl., 1894	Bala Dat ...	Brahman...	Tharali ...	Hindi ..	II	II	...	III
	3831	Urbi Dat ...	2nd Apl., 1902	Padma Pati ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	...	...
	3832	Kam Rup ...	25th Feb., 1902	Ratna Deb ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	...
	3833	Kundan Singh	10th Oct., 1898	Jaman Singh ...	Rajput ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III

ALMORA, 3765—3829.
GARHWAL, 3830—3880.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
									Class in which passed.		
								Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Garhwal, 3830—3880.	3837	Dharma Nand	8th Oct., 1902	Brahmi Dat ...	Brahman ...	Tharali ...	Hindi ...	II	III	III	III
	3838	Ganga Singh ...	5th Feb., 1902	Gopal Singh ...	Rajput (Negi).	Pokhari ...	Do. ..	III	III	...	...
	3839	Sayan Singh ...	20th Jan., 1891	Hansa Singh ...	Rajput Gosain.	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
	3841	Madhaba Nand	17th July, 1901	Kali Ram ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	...
	3844	Ram Prasad ...	9th Sept., 1903	Balbhadra ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	III	III	III
	3848	Bachas Pati ...	26th Oct., 1902	Ram Chandra ...	Do. ...	Sumari ..	Do. ...	II	I	...	III
	3849	Chait Ram ...	12th Aug., 1901	Shankar Dat ...	Do. ...	Do. ..	Do. ..	II	III	II	III
	3850	Ram Prasad ...	23rd May, 1902	Deba Nand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	3851	Lokmani ...	1st Jan., 1899	Jot Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	...
	3852	Devanand ...	8th June, 1899	Sahaj Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	3853	Chintamani ...	20th May, 1901	Sita Ram ...	Do. ..	Do. ..	Do. ...	II	II	..	...
	3854	Kashi Ram ...	3rd Aug., 1894	Dhani Ram ...	Do. ..	Pokhara ..	Do. ...	III	I	II	III
	3857	Guna Nand ...	1st Feb., 1903	Gita Ram ..	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	II	...
	3858	Guman Singh...	1st July, 1901	Tura Singh ...	Rajput ..	Do. ..	Do. ..	II	III	...	...
	3859	Gobardhan Prasad.	4th Oct., 1900	Shankar Mani	Brahman ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	II
	3860	Lilanand ...	24th Aug., 1897	Ratna Mani ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	III
	3861	Chintamani ...	3rd Jan., 1901	Ishwari Dat ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	III	III
	3862	Bidya Dat ...	27th Sept., 1902	Chhabi Lal ...	Do. ...	Pali ...	Do. ...	III	III	...	...
	3863	Amar Deo ..	31st Sept., 1899	Jiva Nand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	..	I
	3865	Siddha Nand ...	8th May, 1902	Brahma Nand	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	III	II	III
	3867	Dila Singh ...	7th Jan., 1902	Dhan Singh ...	Rajput ...	Do. ..	Do. ...	II	II	III	...
	3869	Autar Singh ...	4th Oct., 1902	Bhundra Singh	Do. ..	Do. ...	Do. ...	II	III	...	...
				D.—Private Candidates.							
	3871	Kula Nand ...	4th June, 1898	Bijai Ram ...	Brahman ...	...	Hindi ..	III	II	II	II
	3873	Dhumi Lal ...	5th Feb., 1900	Tula Ram ...	Rajput ...	...	Do. ..	III	I	II	II
	3874	Suresha Nand...	12th May, 1901	Kedar Dat ...	Brahman ..	...	Do. ..	II	II	II	II
				A.—District Board Training Classes.							
	3885	Najabat Ali ...	4th July, 1904	Himayet Ali ...	Islam ..	Itaunja ..	Urdu ..	III	I	III	III
	3886	Jagmohan Singh	6th Feb., 1898	Ram Prasad Singh	Kshattriya ..	Do. ..	Do. ...	III	II	I	II
	3887	Bishun Dayal...	4th Nov., 1902	Jodhe Lal ...	Kayasth ..	Do. ..	Do. ...	III	III	II	III
	3889	Ishtiaq Ali ...	16th Oct., 1903	Imtiaz Ali ...	Islam ..	Malihabad	Do. ...	III	II	II	II
	3890	Bhabhuti Lal ...	1st Nov., 1903	Kedar Nath ...	Kayasth ..	Do. ..	Do ...	II	II	II	III
	3891	Ram Narain ...	4th Aug, 1900	Shiv Prasad ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ..	III	II	II	II
	3895	Mata Prasad ...	8th Oct., 1897	Lachhman Prasad	Kayasth ..	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	3896	Muhammad Raza Khan.	15th Aug., 1902	Kallu Khan ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	3897	Devi Prasad ...	4th Mar., 1903	Shankar Dayal	Brahman ..	Mohanlalganj.	Do. ..	III	I	III	I
	3898	Kali Din ...	4th April, 1897	Sita Ram ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	III	III	III
	3899	Surju Prasad ...	7th June, 1899	Pahari Ram ...	Kalwar ...	Do. ..	Do. ...	III	I	III	III
	3900	Ram Sukh ...	1st May, 1901	Ramadhar ...	Brahman ..	Do. ..	Do. ...	III	I	I	II
	3901	Raghunandan Prasad.	13th April, 1902	Jodha Ram ...	Ahir ..	Do. ...	Do. ..	II	III	II	II
	3902	Sitla Bakhsh Singh.	4th April, 1898	Suraj Bakhsh Singh.	Kshattriya ..	Do. ...	Do. ..	III	II	III	II
	3903	Sri Krishna ...	10th Aug., 1902	Anant Ram ..	Brahman ..	Do. ...	Do. ..	III	II	III	II
	3904	Ram Ratan ...	3rd Oct., 1902	Sita Ram ...	Kurmi ..	Amethi ..	Hindi ...	I	II	III	III

Lucknow, 28-1-83—3-83.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
									Class in which passed.		
								Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	3906	Raghunandan Prasad.	3rd April, 190[illegible]	Nanhkau ...	Brahman ..	Amithi ...	Hindi ...	II	II	III	II
	3909	Deota Din ...	26th Feb, 1904	Balgobind ...	Kurmi ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	3910	Ramzan Ali ...	1st Feb., 1902	Golai ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	3911	Mahabir Prasad.	3rd Aug., 1902	Shiv Ram ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	3915	Indrapal Singh	30th June, 1901	Ganga Bakhsh	Kshattriya	Chauhat ...	Do. ...	III	II	II	II
	3916	Deonarain Singh	1st May, 1901	Jawahir Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3917	Mahabir Prasad Singh.	28th Nov., 1900	Baldeo Singh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3919	Ram Jiawan ...	7th Oct., 1895	Ramadhin ...	Kurmi ...	Do. ..	Do. ...	III	II	III	II
	3920	Chandrika Prasad.	9th Feb., 1905	Ram Lal ...	Brahman ...	Amausi ...	Hindi ...	II	II	II	III
	3921	Janki Prasad ...	17th June, 1904	Lelak ...	Teli ...	Do. ..	Do. ...	III	II	II	II
	3922	Mahabir Singh	1st April, 1901	Mangal Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ..	II	III	III	III
	3923	Banshi Dhar ...	4th Feb., 1903	Kali Charan ...	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	III
				B.—Municipal Board Training Classes.							
	3932	Mul Chand ...	1st Mar., 1894	Bhagwan Din...	Kayasth ...	Naubasta	Urdu ...	III	III	...	III
	3935	Ram Autar Shukla.	1st Dec., 1899	Raghubar Dayal	Brahman...	Bazar Jhaolal.	Hindi ...	II	II	II	II
	3939	Salim Ullah ...	22nd Feb., 1903	Imdad Ullah ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	II
				D.—Private Candidates.							
	3944	Brinda Singh ...	6th May, 1900	Baldeo Singh ...	Kshattriya	...	Hindi ..	III	II	III	II
	3945	Sitla Prasad ...	1st Nov., 1902	Thakur Prasad	Kasbhara ..	...	Do. ...	III	II	II	III
	3946	Bishwa Nath Prasad.	5th Nov., 1902	Bhola Nath ..	Bhat ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	3947	Brij Lal ...	4th April, 1898	Baldeo Prasad	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	II
	3948	Shiv Dulare ...	1st Jan., 1897	Mahabir Prasad	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3949	Chandra Kishor	4th Feb., 1900	Shiv Pal ...	Maha Brahman.	...	Do. ...	III	II	II	II
	3952	Lochan Ram ...	8th Aug., 1899	Dhana ...	Lodh ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3953	Sita Ram ...	31st Dec., 1899	Mathura Prasad	Brahman ..	...	Do ...	III	III	III	II
	3954	Shital Prasad...	1st Nov., 1900	Makundi Prasad	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	3956	Nanhe Prasad.	19th May, 1897	Gauri Shankar	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	3959	Gopal Singh	4th May, 1900	Durga Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	II
	3960	Bhikhari Lal ...	1st April, 1901	Unknown ...	Chamar ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	3967	Saiyid Ali ...	3rd Feb., 1901	Ibad Ullah ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	II	II	II
	3970	Radhe Shyam...	4th Feb., 1902	Ram Ratan Lal	Vaish ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3972	Ram Dulare ...	4th May, 1893	Pem ...	Murai ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3973	Ambika Singh...	4th Sept., 1899	Dalganjan Singh	Kshattriya	...	Do. ...	III	III	III	III
	3974	Sadiq Ali ...	14th Dec., 1902	Ibad Ullah ...	Islam ...	...	Do. ...	II	II	II	II
	3975	Babu Ram ...	11th April, 1898	Chakkar Din...	Brahman...	...	Do. ...	III	III	III	III
	3976	Ajodhya Prasad.	28th July, 1901	Makka Sah ...	Kurmi ...	...	Do. ...	III	II	II	III
	3978	Tawakkul Husain.	0th June, 1893	Inayet Husain	Islam ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	3980	Raj Krishna ...	4th Nov., 1899	Jai Krishna ...	Kayasth ...	...	Do. ..	III	II	I	II

Lucknow, 3881-3933.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Unao, 3984—4037.	3986	Dulare ...	13th Nov., 1902	Jhuri ...	Kurmi ..	Bhagwant Nagar.	Hindi ...	III	II	III	II
	3988	Gaya Prasad ...	1st June, 1900	Dwarika Prasad	Brahman ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	II
	3990	Sitla Prasad ...	5th July, 1890...	Beni Madho ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	3993	Lakshmi Narain	1st July, 1901...	Lalta Prasad ...	Kayasth ...	Mohan ..	Urdu ...	III	III	III	II
	3994	Mahabir Prasad	12th May, 1905	Ram Charan ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	I
	3996	Bajrang Singh...	18th Nov. 1900	Sheo Nandan Singh.	Thakur ...	Purwa ...	Hindi ...	III	II	III	II
	3997	Barjor Singh ...	14th Feb., 1903	Sheo Nandan Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	3998	Sheo Sahai ...	26th Dec., 1903	Baldeo ...	Hajjam ...	Do. ..	Do. ...	III	III	II	III
	3999	Jagan Nath Singh.	5th Mar., 1903	Lachhman Singh	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	4000	Sheo Kumar ...	27th Oct., 1900	Barkhandi Lal	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	4001	Sheo Shankar ..	1st Nov., 1903	Sheo Adhar ...	Kurmi ...	Do. ...	Urdui ...	III	III	III	III
	4003	Ram Khelawan	29th May, 1902	Baldeo Prasad..	Brahman ..	Safipur ...	Hind ...	II	II	...	III
	4004	Manna Lal ...	18th Sept., 1903	Kali Charan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	4005	Prag Lal ...	3rd Mar., 1903	Suraj Bali ...	Kayasth ..	Do. ...	Urdu ...	III	III	...	...
	4008	Nisar Muhammad.	5th July, 1901	Najjhu Khan ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4009	Niamat Ullah...	2nd Feb., 1891	Karamat Ullah	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	4012	Tung Nath ...	1st Nov., 1902	Bharat Prasad...	Brahman ...	Unao ...	Hindi ...	III	III	II	II
	4014	Ganga Charan	1st Mar., 1902	Binda Singh ...	Nai ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	...
	4016	Gurpal Singh ...	19th Sept., 1890	Jaswant Singh...	Thakur ...	Do. ..	Do. ...	III	II	III	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	4018	Hari Shankar...	15th Feb., 1897	Lasa Ram ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	II	II	II
	4021	Narain Singh ..	1st Nov., 1898	Badaon ...	Thakur Gamel.	...	Do. ...	III	III	II	III
	4022	Hub Lal ...	2nd July, 1902	Kalika Prasad	Maha Brahman.	...	Do. ...	III	III	III	III
	4023	Durga Prasad...	3rd Aug.. 1900	Lachhman Prasad	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	4026	Ram Bharose ...	1st Feb., 1901	Sheo Narain ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	4027	Murli Dhar ...	4th Nov., 1897	Baldeo Prasad...	Halwai ...	...	Do. ...	III	III	I	III
	4028	Ram Adhar ...	11th July, 1897	Bishun Dayal ...	Brahman ...	...	Do. ...	II	III	II	II
	4029	Ram Dat ...	1st Sept., 1899...	Bala Din ...	Kurmi ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	4030	Phul Din ...	13th Nov., 1900	Birj Lal ...	Brahman ...	...	Do. ..	II	II	III	I
	4033	Mehri Ezdan ...	7th Nov., 1896	Lutfi Ezdan ...	Islam ...	...	Urdu ...	II	II	III	III
	4036	Ali Asghar ...	5th June, 1899	Muhammad Akbar.	Do. ..	...	Do. ...	II	III	III	III
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Rae Bareli, 4038—4127.	4038	Jai Narain ...	1st Nov., 1900	Bhawani Din ...	Brahman ...	Rae Bareli	Hindi ...	III	III	...	III
	4041	Kailash Singh...	1st Mar., 1897	Shankar Bakhsh Singh.	Kshattriya ...	Do. ..	Urdu ...	II	II	...	II
	4042	Ram Narain ...	1st Apl., 1903	Durga Prasad ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	III
	4043	Gauri Shankar	1st Aug., 1902	Hanwat Rae ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4046	Gur Prasad ...	15th Apl., 1898	Binda Prasad ...	Brahman ...	Sataon ...	Hindi ...	III	II	III	III
	4048	Ram Shankar ..	3rd Sept., 1901	Achlu ...	Bari ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4049	Sant Bakhsh Singh.	14th Aug., 1891	Sitla Bakhsh Singh.	Kshattriya ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Rae Bareli, 4033—4122.	4050	Sheo Prasad ...	6th May, 1905	Kishun Sahai ...	Kayasth ...	Sataon ...	Urdu ...	III	I	II	II
	4052	Gaya Prasad ...	2nd Nov., 1901	Chandrabhushan Prasad.	Brahman ...	Behta Kalan.	Hindi ...	II	II	III	III
	4053	Sheo Prasan Singh.	30th April, 1896	Abhiman Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	4054	Bishun Dat ...	30th Aug., 1900	Gauri Shankar	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	4055	Ganga Prasad	10th Dec., 1900	Ram Adhin ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	4056	Kali Din ...	3rd Mar., 1903	Gur Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4062	Sheo Dayal ...	6th Nov., 1902	Sheo Nath ...	Do. ...	Jagatpur.	Do. ...	II	III	III	II
	4067	Bhagwat Prasad	13th Mar., 1900	Ram Bharose ...	Do. ...	Salon ...	Urdu ...	III	II	III	II
	4069	Muhammad Ahmad Khan.	1st May, 1896	Nazir Ahmad Khan.	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	III
	4070	Bhagwan Pal ...	30th Oct., 1900	Surya Din ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	4071	Abdur Rahman	31st Dec., 1896	Abdul Ghaffar	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
	4073	Raghunandan Prasad.	31st July, 1899	Manbodh ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4074	Bhagwati Din ...	1st Oct., 1903	Sitla Din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4075	Manzur Hasan	3rd July, 1901	Ashik Husain ...	Islam ...	Jais ...	Do. ...	II	III	III	III
	4080	Surya Bakhsh Singh.	1st July, 1899	Hari Bakhsh Singh.	Kshattriya	Maharajganj.	Hindi ...	I	II	II	I
	4083	Kedar Prasad ...	21st Jan., 1902	Ram Adhin ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	III
	4084	Ram Narayan Singh.	18th Feb., 1903	Raja Ram Singh	Kshattriya	Do. ...	Do ...	III	III	III	II
	4085	Sheo Narayan Lal.	18th Mar., 1904	Baijnath ...	Kurmi ...	Bachharawan.	Urdu ...	II	I	II	II
	4090	Bhagirath ...	1st Dec., 1894	Sita Ram ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	I
	4092	Sukhdeo Prasad Shukla.	6th Sept., 1904	Ram Adhin ...	Do. ...	Inhauna.	Hindi ...	II	II	III	III
	4093	Yaga Prasad Shukla.	18th Aug., 1903	Ram Adhin ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	4094	Shri Ram ...	15th Jan., 1902	Hazari Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	4095	Kanhaiya Bakhsh Singh.	14th July, 1903	Jagmohan Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	4097	Ram Krishna Tiwari.	6th Aug., 1901	Ram Autar Tiwari.	Brahman ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	4104	Nanik Sahai ...	3rd Oct., 1900	Kunj Bihari Lal.	Kayasth ...	...	Hindi ...	III	I	II	II
	4105	Saryu Prasad ...	3rd June, 1899	Kamta Prasad	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	4109	Sitla Sahai ...	17th Feb., 1899	Kashi Prasad ...	Kayasth ...	...	Urdu ...	III	II	II	II
	4110	Jagat Narayan	6th June, 1896	Gaya Pershad ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	I	I
	4114	Chandrika Prasad.	15th Jan., 1898	Sarju Prasad ...	Kurmi ...	...	Do. ...	III	III	I	II
	4115	Kirpa Shankar	26th Feb., 1901	Sheo Narayan Lal.	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	4116	Janki Prasad ...	17th Mar., 1901	Jageshwar Prasad.	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	4117	Ram Anand ...	10th Nov., 1901	Mahabir Prasad	Ahir ...	...	Do. ...	III	III	...	III
	4118	Kailash Nath ...	23rd Dec., 1887	Gokul Prasad ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	4120	Mahadeo Prasad	1st Oct., 1898	Abhiram Bali ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Sitapur, 4123—4211.	4123	Uma Prasad ...	31st Jan, 1902	Tulsi Ram ...	Brahman...	Misrikh ...	Hindi ...	II	I	I	I
	4128	Parmeshwar Din Tiwari.	6th Sept., 1903	Raghubar Dayal	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	III
	4130	Raghuraj Singh	1st Aug., 1901	Machal Singh ..	Kshattriya	Mahmudabad.	Hindi ...	III	III	III	II
	4133	Sri Kant ...	1st Mar., 1903	Har Gobind ...	Brahman...	Do.	Do. ...	III	II	...	III
	4137	Subedar Singh	24th Feb., 1904	Jadunandan Singh.	Kshattriya	Do.	Urdu ...	III	II	III	II
	4139	Sunasar Din ...	2nd Jan., 1900	Gokran ...	Brahman...	Biswan ...	Hindi ...	III	II	...	III
	4140	Shambhu Dayal	23rd April, 1903	Makhan Lal ...	Kurmi ...	Do. ...	Do ...	III	II	III	III
	4141	Sheo Ratan Singh	10th April, 1901	Bhabuti Singh	Kshattriya	Do. ..	Do. ...	III	II	III	III
	4142	Sheo Ghulam ...	31st Dec., 1896	Sheo Dayal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ..	III	II	II	III
	4143	Vidya Dhar ...	31st Dec., 1901	Mata Din ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	III
	4146	Sheo Sewak ...	1st July, 1903	Rameshwar Dat	Do. ...	Maholi ...	Do. ..	II	I	III	II
	4148	Nand Kishor ...	30th July, 1901	Badri Prasad ..	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III		II
	4149	Badri Prasad ..	7th Feb., 1902	Sheo Nandan ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	II	III
	4150	Dwarka Prasad	15th Jan., 1902	Durga Prasad ..	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	II
	4152	Sheo Singh ...	4th July, 1898	Har Prasad ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
	4153	Bhagwan Din ...	27th Feb., 1903	Sham Bahadur	Do. ...	Ram Kot	Hindi ..	III	II	II	II
	4158	Ram Bahadur ...	1st May, 1902	Gobre Lal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4162	Sheo Raj Bahadur	16th July, 1900	Lachhman Prasad.	Kayasth ...	Bari ..	Urdu ...	II	I	I	II
	4163	Mahadeo Prasad	16th April, 1903	Balgobind Prasad.	Brahman ...	Do. ..	Do. ..	III	II	III	II
	4161	Asharfi Lal ...	7th April, 1904	Mohan Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	4166	Chhail Bihari ...	12th Mar., 1904	Ganga Din ..	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	III	III	II
	4168	Kunj Bihari Lal	6th Aug., 1899	Sheo Dayal ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	II	I	II
	4170	Puttu Lal ...	9th Nov., 1903	Munnu Lal ...	Do. ...	Hargaon ...	Do. ...	III	II	II	I
	4171	Durga Prasad ...	7th July, 1901	Ram Prasad ...	Brahman...	Do. ...	Do. ..	II	II	II	III
	4174	Faqir Muhammad	16th July, 1902	Ali Bakhsh ...	Islam ...	Do. ..	Do. ..	II	III	II	III
	4175	Sheo Dat ...	5th Aug., 1902	Radha Krishna	Brahman...	Laharpur .	Hindi ...	III	II	II	II
	4178	Net Ram ...	1st Mar., 1900	Radha Krishna	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	III
	4180	Braj Lal ...	27th April, 1902	Sita Ram ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4181	Ram Autar ...	13th Jan., 1904	Kunnu Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	4182	Hafiz Ullah Khan	1st Nov., 1900	Basharat Khan	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4184	Sheo Murat ...	4th Mar, 1901	Baldeo Prasad	Kayasth ...	Tambur ...	Do. .	III	III	..	III
	4185	Badri Prasad ..	12th Mar., 1904	Narain Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	III
	4186	Abid Ali ...	1st May, 1903	Ghasite ...	Islam ...	Do. ...	Do. ..	III	II	III	III
	4187	Ali Ahmad ...	13th April, 1903	Wali Muhammad.	Do. ...	Do. ..	Do. ...	III	III	II	...
	4188	Ram Prasad ..	25th Aug, 1903	Debi Din ...	Kahar ...	Do. ..	Do. ...	II	III	II	III
	4189	Khub Chand ...	10th Feb., 1903	Raghunandan Prasad.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	...
				D.—Private Candidates.							
	4193	Hira Lal ...	10th May, 1901	Tulsi Ram ..	Brahman...	...	Hindi ...	III	II	II	II
	4195	Mahadeo Prasad	1st June, 1899	Nil Kanth ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	II	II
	4199	Mata Din ..	2nd June, 1897	Kitta ...	Arakh ...	...	Do. ..	III	III	II	II
	4200	Hari Prasad ...	1st April, 1901	Kedar Nath ...	Brahman...	...	Do. ...	III	II	II	I
	4201	Sham Lal ...	1st Dec., 1900	Umrao Lall ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	4202	Ram Deo ...	4th Sept., 1899	Ganesh Prasad	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	II
	4203	Lakshmi Narain	1st Oct., 1896	Dilsukh Rai ...	Kayasth ..	...	Urdu ..	III	II	III	III
	4204	Manik Chand ...	1st Sept., 1893	Hazari Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	II	II	III	III
	4206	Ram Prasad ...	1st Mar., 1900	Mohan ...	Vaish ...	...	Do. ..	III	III	III	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
	4212	Ram Shankar...	6th May, 1902	Sheo Prasad ...	Brahman ...	Shahabad	Hindi...	II	III	III	II
	4213	Balak Ram ...	20th Jan., 1900	Ram Dayal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4214	Nokhe Lal ...	27th Jan., 1900	Lal Bahadur ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4215	Prabhu Dayal ..	16th Apr., 1903	Paras Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	4216	Avadh Bihari ...	7th Jan., 1902	Roshan Lal ...	Kayasth	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	III
	4217	Krishna Murari	6th July, 1902	Kanhaiya Lal...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	4218	Shri Ram ...	15th Nov., 1900	Bhagwati Prasad	Do. ...	Pali ...	Hindi...	II	III	III	II
	4221	Ganga Dhar ...	1st Apr., 1902	Dwarika Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4222	Sahib Lal ...	14th June, 1900	Sanwal Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	4224	Bhagwan Das...	1st Dec., 1900	Lalta Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	4225	Sheo Narain ...	14th May, 1896	Kanhai Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	4226	Shri Narain ...	31st Mar., 1899	Jagannath Prasad.	Do. ...	Sandi ...	Hindi...	III	II	III	III
	4229	Sheo Ram ...	22nd Oct., 1899	Baldeo Prasad...	Tamboli ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	4231	Sheo Sahai ...	7th July, 1902	Kalika Prasad...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	I
	4232	Raja Ram ...	6th Nov., 1892	Lalta Bakhsh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	I	III
	4234	Gobind Saran .	1st Jan., 1903	Surya Prasad ...	Brahman ...	Bilgram	Do. ...	II	II	III	II
	4240	Makhdum Bakhsh	1st Jan., 1903	Jan Muhammad	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	I	III	I
	4241	Nasir Ali ...	1st Apr., 1901	Hujjat Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4242	Mangal Prasad	25th Apr., 1903	Laltu ...	Kurmi ...	Mallawan	Hindi...	II	I	I	II
	4243	Badri Prasad ...	15th Sept., 1903	Ujagar Lal ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	I
	4245	Makarand Singh	6th Nov., 1900	Dip Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	III
	4246	Sheo Ghulam ..	2nd June, 1895	Hardeo Bakhsh	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	I	II
	4247	Parmeshwar Din	25th June, 1902	Dal Chand ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	III
	4248	Bhagwati Prasad	4th June, 1903	Chhannu Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	4250	Sundar Lal ...	1st Apr., 1893	Badri Prasad ...	Do. ...	Kachhona	Do. ...	II	II	...	I
	4253	Sheo Ram ...	1st Oct., 1898	Durga Prasad...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	I
	4258	Khuman ...	20th Sept., 1902	Bahadur ...	Kachhi ...	Gopamau	Hindi...	II	III	II	III
	4264	Lachhman Prasad.	2nd June, 1897	Ram Dat ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	4267	Mansab Ali ...	1st Apr., 1893	Lala ...	Islam ...	Sandila	Do. ...	II	III	II	II
	4268	Vishun Dayal...	1st Dec., 1902	Mathuri ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	I
	4270	Jwala Singh .	1st Aug., 1903	Gajja ...	Kurmi ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	III
	4273	Chandra Shekhar	24th Aug., 1899	Yugul Kishor	Brahman...	Madhoganj	Hindi...	III	III	III	II
	4277	Mangal Prasad	1st Aug., 1900	Tota Ram ...	Kurmi ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	...
	4278	Sumer Singh ..	1st Aug., 1903	Makkhu ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4279	Badri Prasad ...	1st May, 1902	Tika ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	II
	4280	Imam Ullah ...	1st July, 1901	Maiku ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	4283	Gaya Prasad ...	1st Mar., 1903	Hulla ...	Brahman ...	Pihani ...	Hindi...	II	III	...	II
	4284	Swami Dayal ...	1st Apr., 1897	Thakur Prasad	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	III
	4286	Amba Prasad...	1st Feb., 1898	Ram Narain ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4287	Sheo Darshan Lal.	4th Jan., 1897	Banke Lal ...	Do. ...	Do ...	Do. ...	III	III	III	III
	4288	Ali Bakhsh ...	4th June, 1902	Akbar Ali ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	4289	Sundar Lal ...	15th Oct., 1900	Mathura Prasad	Brahman ...	Hardoi...	Hindi	III	II	II	II
	4292	Nawal Kishor...	27th Oct., 1893	Kedar Nath ..	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	...
	4293	Debi Dayal ...	1st Feb., 1900	Har Dayal ...	Do. ...	Do. ...	Do ...	II	III	III	II
	4294	Data Bakhsh ...	7th Jan., 1904	Mendai ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	4295	Avadh Bihari....	1st June, 1900	Shankar Sahai	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	4296	Bhup Singh ...	1st May, 1898	Gaya Singh ...	Thakur ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	4298	Ganga Prasad...	28th Jan., 1900	Ram Charan ...	Jotishi ...	Shiroman Nagar.	Hindi...	III	I	III	II
	4299	Murli Dhar ...	1st Aug., 1900	Shankar Sahai	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	...
	4300	Shyam Lal ...	2nd Nov., 1902	Sankatha Sahai	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	I
	4301	Mul Chand ...	7th July, 1903	Bindraban ...	Do ...	Do ...	Do. ...	II	I	III	III

Hardoi, 4212—4353.

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Hardoi, 4212—4353.	4302	Piare Lal ...	1st Sept., 1892	Gopal Din ...	Brahman...	Shiroman Nagar.	Urdu ..	III	III	III	III
	4303	Ram Lal ...	21st Feb., 1901	Jwala Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	III
	4304	Tasadduq Husain.	12th Feb., 1901	Mahbub Khan	Islam ...	Do. ...	Do. ..	I	I	III	I
	4305	Balak Ram ...	4th Sept., 1903	Bhagwan Din...	Kayasth ...	Ahirori ...	Hindi ...	II	II	III	II
	4306	Madari ...	11th Feb., 1892	Mihin ...	Kori ...	Do. ...	Do. ..	III	III	...	III
	4307	Mohan Lal ...	3rd Aug., 1901	Ram Bharose ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	4308	Baldeo Prasad	17th Oct., 1899	Nand Ram ...	Do. ...	Do. ..	Do. ...	II	III	II	III
	4310	Puran Mal ...	12th Mar., 1900	Chheda Lal ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	III	II
	4311	Har Charan Lal	1st Mar., 1901	Ram Charan ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	4315	Jai Karan ...	4th Oct., 1899	Jwala Prasad ...	Brahman...	Beniganj	Do. ...	II	III	III	III
	4317	Abbas Ali ...	4th Oct., 1899	Karamat Ali ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	4320	Surjan Lal ...	10th June, 1897	Kanhai Lal ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	III	I	III
	4321	Hari Ram Singh	6th Mar., 1901	Diwani Singh ...	Thakur ...	...	Do. ...	III	I	III	II
	4326	Ram Swarup ...	1st Nov., 1894	Sheo Shankar Lal	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	I	III
	4327	Jageshwar Prasad	1st Mar., 1900	Bhagwan Din ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	4334	Nannhun Ram	1st April, 1900	Nain Sukh ..	Ahir ...	...	Do. ...	III	III	II	III
	4337	Gaya Prasad ...	1st Dec., 1895	Har Dayal	Kayasth ...	...	Urdu ..	III	III	III	III
	4338	Nisar Ahmad ...	20th May, 1892	Abdul Ali ...	Islam ...	...	Do.	III	III	II	III
	4339	Chhote Lal ...	1st Dec., 1902	Kedar Nath ..	Vaish ...	...	Do.	III	III	III	III
	4340	Amjad Ali ...	1st Dec., 1898	Nizam Ali ...	Islam ...	...	Do. ..	III	II	II	II
	4343	Tajammul Husain.	1st Oct., 1894	Tafazzul Husain	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	4344	Taqi Husain ...	1st Oct., 1900	Naqi Husain ...	Do. ...	...	Do. ...	II	I	I	I
	4345	Ali Jan ...	1st Jan., 1902	Saiyid Hasan ...	Do. ...	...	Do. ..	II	I	I	I
	4346	Bachan Singh...	1st Dec., 1894	Sheo Singh ...	Thakur ...	...	Do. ..	III	II	III	III
	4347	Sheo Dat ...	1st April, 1890	Ganesh Prasad	Brahman ..	...	Do. ...	III	II	III	II
	4348	Faiyaz Ali ...	1st Sept., 1900	Muhammad Taqi	Islam ...	...	Do. ...	II	I	I	III
	4352	Ram Autar ...	1st Mar., 1895	Ulfat Rai ...	Kayasth ...	...	Do. ...	...	...	...	II
	4353	Ram Swarup ...	1st April, 1894	Balak Ram ...	Brahman...	...	Do. ...	...	...	III	...
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Kheri, 4354—4422.	4355	Sheo Shankar Lal.	1st June, 1898	Sankata Din ...	Brahman ...	Kheri ...	Hindi ..	III	I	III	II
	4360	Durga Prasad...	10th May, 1897	Ram Charan ...	Kurmi ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	II
	4361	Lallu Ram ...	6th Jan., 1897	Baldeo Prasad	Bhat ...	Do. ..	Do. ...	III	II	II	II
	4362	Mathura Prasad	1st July, 1901	Baldeo Prasad	Brahman...	Muhammadi.	Do. ...	III	III	II	I
	4364	Tilak Ram ...	3rd June, 1902	Lallu Lal ...	Kayasth ...	Do. ..	Do. ...	III	II	II	I
	4367	Jugul Kishor ...	3rd Sept., 1899	Raj Bahadur ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	II
	4381	Mathura Prasad	4th Sept., 1899	Hazari Lal ...	Do. ...	Singahi ..	Do. ...	II	III	III	I
	4382	Puran Lal ...	1st Feb., 1904	Hari Lal ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4385	Din Dayal ...	1st Oct., 1898	Kali Charan ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4386	Ram Ratna Lal	4th Mar., 1902	Janki Prasad ...	Do. ...	Gola ...	Hindi ...	III	II	II	II
	4387	Shambhu Charan	14th May, 1902	Girdhari Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ..	III	II	...	II
	4389	Shri Ram ...	1st Oct., 1900	Rup Narayan...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	4390	Sahab Lal ...	15th Aug., 1901	Gauri Shankar	Do. ...	Do. ...	Do. ..	II	II	III	I
	4391	Kripa Shankar	4th Mar., 1903	Mangli Lal ...	Zargar ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4392	Darbari Lal ...	1st June, 1896	Bhaiya Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ..	III	III	III	III
	4393	Sundar Lal ...	4th Nov., 1898	Ram Narayan	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Kheri (Roll no, 4354—4422.)	4395	Hazari Lal ...	20th Mar., 1900	Balbhadra Prasad	Brahman...	Aliganj	Hindi...	III	II	II	I
	4396	Ahmad Hasan	1st Sep., 1900	Badlu ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	I	I	I
	4397	Shubrati ...	2nd Dec., 1900	Badle ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	I
	4400	Jamal Uddin ...	2nd Nov., 1893	Taj Uddin ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	4401	Jawwad Khan	12th Apl., 1903	Asadullah Khan	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	III
				D.—Private Canditates.							
	4402	Banke Lal ...	2nd Apl., 1898	Parwan Lal ...	Brahman...	...	Hindi ..	III	I	III	I
	4405	Bhagwant Gir...	9th Mar., 1898	Baldeo Gir ...	Gosain ...	...	Do. ..	III	III	III	II
	4406	Ganga Din ...	2nd Oct., 1897	Makka Lal ...	Tamboli ...	...	Do. ...	III	II	II	
	4410	Mishri Lal ...	13th May, 1901	Pancham ...	Dhanuk ...	...	Urdu ...	III	I	II	II
	4412	Kashi Ram ...	1st Jan., 1899	Har Narayan Lal	Kayasth ...	...	Do. ..	II	I	III	
	4414	Ram Narayan Lal.	30th Sept., 1890	Sita Ram ...	Bhat ...	...	Do. ...	III	III	II	II
	4415	Jagmohan Lal...	3rd Mar., 1899	Krishna Din ...	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	
	4416	Chet Ram ...	13th June, 1898	Raja Ram ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	I	II
	4418	Nabi Bakhsh Khan.	10th Nov., 1902	Edi Khan ...	Islam ...	...	Do. ...	II	II	II	II
	4419	Ram Adhar ...	1st Aug., 1898	Beni Madho ...	Brahman...	...	Do. ...	...	...	...	II
	4420	Debi Sahai ...	1st May, 1895	Gobre ...	Zargar ...	...	Do. ...	...	...	...	II
	4421	Khub Chand ..	11th Nov., 1899	Gaya Din ...	Kurmi ...	...	Do. ...	...	...	...	II
	4422	Lalji ...	3rd Aug., 1898	Dal Chand ...	Do. ...	...	Do. ...	...	...	...	II
				A.—District Board Training Classes.							
Fyzabad (Roll no, 4423—4504).	4423	Ram Das ...	16th May, 1902	Jaggu ...	Kurmi ...	Akbarpur	Hindi...	II	II	II	I
	4424	Ram Shabd Tiwari.	9th Oct., 1899	Muniraj Tiwari	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4426	Imtiaz Husain	22nd Jan., 1903	Imdad Husain	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	II
	4427	Ikram Husain	16th Apl., 1902	Yad Ali ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	I
	4428	Bramha Murati Pathak.	16th Oct., 1900	Bashisht Muni Pathak.	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4429	Ram Tahal Upadhya.	22nd Feb., 1899	Buddhu Upadhya	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	II
	4431	Parmeshwar Singh.	11th Feb., 1904	Sarju Prasad Singh.	Kshattriya	Jalalpur	Hindi...	II	II	III	I
	4433	Umrao Singh...	4th May, 1902	Suraj Bali Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	4435	Shambhu Nath Singh.	4th Jan., 1899	Sheo Darshan Singh.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	...
	4436	Ram Autar Lal	16th June, 1901	Sarju Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	4437	Har Narain Dube.	4th Apl., 1901	Bindeshri Prasad	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4440	Sahdeo ...	3rd May, 1898	Musai ...	Lohar ...	Goshainganj.	Do. ...	III	III	III	II
	4441	Ram Sundar ...	1st Feb., 1903	Biseshwar ...	Murao ...	Shahganj	Hindi...	III	II	II	II
	4442	Bishwanath Dube	16th Jan., 1902	Mahabir Dube	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	4443	Lalta Prasad Singh.	10th Jan., 1901	Abhilakh Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	4446	Ram Harakh Pande.	19th Apl., 1901	Ram Nath Pande	Brahman...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	I
	4448	Gajadhar Prasad	6th Apl., 1902	Hirdai Ram ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	...
	4449	Ram Bahadur Singh.	7th Oct., 1902	Jaisri Singh ...	Kshattriya	Ram Nagar	Hindi...	III	II	III	I
	4451	Ram Sahai ...	2nd Sept., 1903	Debi Prasad ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Fyzabad, 4423 to 4504.	4453	Chandra Bali ...	6th Oct., 1899	Ram Khelawan	Brahman ...	Ramnagar	Urdu ...	III	II	III	II
	4454	Saiyid Hasan ...	8th Sept., 1902	Baqar Husain...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4455	Kashi Prasad ...	9th May, 1900	Jiu Dhan ...	Ahir ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4456	Rahim Ullah ...	22nd Nov., 1902	Baddu Khan ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	III
	4458	Maharaj Bakhsh Dube.	18th Jan., 1902	Mata Prasad Dube.	Brahman ...	Khandasa	Hindi ...	II	III	III	II
	4459	Ram Sundar Pande.	1st July, 1900	Ori Pande ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	4460	Bipat Ram ...	16th Jan., 1903	Paltan ...	Kahar ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	4462	Sheo Nandan Prasad Pande.	16th July, 1892	Jageshar Prasad Pande.	Brahman ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	II
	4463	Gaya Prasad Upadhya.	16th June, 1901	Mata Badal Upadhya.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	4464	Zain Ullah ...	27th Mar., 1903	Raham Ali ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	4467	Ram Raj Singh	7sh April, 1904	Raj Bahadur Singh	Kshattriya ...	Pura ...	Hindi ...	II	III	III	II
	4469	Ibarat Husain	24th Aug., 1902	Safdar Ali ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	I	I	I
	4470	Nageshwar Prasad.	3rd April, 1902	Gur Prasad ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	III
	4471	Sada Sheo Tiwari.	15th Sept., 1903	Baij Nath Tiwari.	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	4472	Sri Ram ...	9th Mar., 1904	Suraj Bali ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	4476	Bhagwat Prasad	3rd April, 1905	Bhagwan Sahai	Brahman ...	Mubarakpur.	Do. ...	II	III	III	III
	4477	Ram Niwas Pande	19th Oct., 1901	Shilman ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4479	Abdul Samad...	8th Aug., 1900	Lal Muhammad	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	4480	Rajdat Sharma	2nd May, 1902	Maharaja Misra	Brahman ...	Khajurahat	Do. ...	II	II	II	II
	4481	Raja Ram ...	8th Aug., 1901	Udit Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4482	Tameshwar Lal	8th June, 1902	Bhagirath Lal	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	4484	Ram Khelawan	1st Aug., 1902	Gudar Ram ...	Barhai ...	Do. ...	Do. ...	III	II	II	II
	4485	Rajdeo Singh...	1st Jan., 1902	Badri Singh ...	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	4486	Prem Narain	1st Feb., 1902	Raja Ram Lal...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	II	I	II
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	4490	Baij Nath Singh	4th Jan., 1900	Mahadeo Singh	Kshattriya ...	...	Hindi ...	III	I	I	I
	4492	Srikant Pande	30th Sept., 1899	Deodat Pande...	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	4498	Muhammad Khalil	1st Sept., 1892	Karamat Husain	Islam ...	...	Urdu ...	II	III	...	III
	4503	Mahesh Prasad	1st Nov., 1900	Chhabi Lal ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	III	II
				DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Gonda, 4505 to 4611.	4511	Farzand Ali ...	5th Dec., 1897	Lale ...	Islam ...	Balrampur	Urdu ...	III	II	III	II
	4515	Muhammad Nazirul-Hasan.	2nd Jan., 1898	Kifayat Husain	Do. ...	Colonelganj.	Do. ...	III	III	...	...
	4516	Ali Raza ...	27th Oct., 1903	Panchu ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4517	Gur Prasad ...	10th Sep., 1897	Shiv Narayan Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	...
	4520	Shiv Kishor Shukla.	20th July, 1899	Swami Nath Shukla.	Brahman ...	Dhanepur	Hindi ...	II	III	III	III
	4521	Manohar Dube	4th Feb., 1903	Ghisiawan Dube	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	...
	4525	Balibhadra Singh	1st Feb., 1904	Deo Dat Singh	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II
	4526	Mahadeo Prasad	10th June, 1902	Nanku ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	4530	Shambhu Dat Misra.	15th Oct., 1903	Ram Hakh Misra.	Brahman ...	Gonda ...	Urdu ...	III	II	II	III
	4531	Shubrati ...	2nd Mar., 1902	Mendai ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4532	Mahadeo Prasad Ojha.	12th Jan., 1903	Ram Manorath	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	4533	Dudh Nath Tiwari.	3rd Sept., 1900	Bhagwat Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date or birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Gonda, 4505—4611.	4541	Ram Pher Tiwari.	8th Dec., 1899	Brahma Din Tiwari.	Brahman ...	Mankapur	Urdu ...	III	III	III	III
	4542	Abdullah ...	7th Oct., 1902	Musa Raza ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	4543	Hazari Lal ...	16th July, 1900	Ram Adhin ...	Brahman ...	Maskanwan.	Do. ...	III	III	III	II
	4544	Rajman Lal ...	12th April, 1904.	Hira Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	4553	Pancham Lal ...	22nd June, 1900	Gauri Shankar	Do. ...	Nawabganj	Do. ...	III	III	III	...
	4561	Ram Achal ...	3rd Jan., 1904	Shyam Sundar	Brahman ...	Paraspur...	Hindi ...	III	II	III	...
	4566	Bachchu Lal ...	14th Aug., 1902	Shiv Narayan...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	III
	4575	Shiv Mangal ...	11th Jan., 1894	Jagan Nath Upadhya.	Do. ...	Tulsipur ...	Hindi ...	III	II	...	II
	4576	Sarju Prasad ...	6th July, 1898	Nakola Singh...	Kshattriya ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	...
	4579	Maha Bali ...	6th July, 1899	Balibhadra Dube	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4580	Raj Bali ...	20th June, 1899	Shiv Harakh Misra.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	III
	4581	Shambhu Nath Tiwari.	3rd Oct., 1903	Dukkhi Tiwari	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	III
	4582	Kallan Khan ...	16th June, 1904	Raunaq Ali Khan.	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4585	Raunaq Ali ...	4th Jan, 1902	Umrao Ali ...	Do. ...	Utraula ...	Do. ...	III	II	III	...
	4588	Abdullah ...	11th Mar., 1895	Zakir Husain...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
				D.—Private candidates.							
	4593	Deoki Nandan	1st July, 1898	Vishwa Nath ...	Brahman ...	...	Hindi ...	III	III	II	III
	4597	Siv Dat Upadhya.	11th July, 1895	Kalp Nath Upadhya.	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	III
	4600	Abdul Bari ...	8th Sep., 1900	Nasrullah ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	III	III	III
	4601	Babban Lal ...	31st Oct., 1896	Raj Kumar Lal.	Kayasth ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	4602	Bindra Prasad	3rd Jan., 1899	Mansa Ram ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	III	III	III
	4606	Mahabir Prasad	1st Oct., 1891	Darbari Lal ...	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	4610	Rameshwar Dat	26th Jan., 1897	Rama Nand ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	4611	Rajeshwari Dat	7th Feb., 1901	Kewal Dat ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	III
				A.—District Board Training Classes.							
Bahraich, 4612—4684.	4616	Muhammad Wasi	8th Aug., 1904	Bahadur Ali ...	Islam ...	Qaisarganj	Urdu ...	III	II	III	II
	4618	Jai Narayan Lal.	1st Feb., 1903	Ram Shankar ...	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4625	Kedar Nath ...	14th Dec., 1902	Thakur Prasad	Brahman ...	Bhinga ...	Do. ...	III	III	...	III
	4630	Ashraf Ali ...	27th Jan., 1904	Gulab Husain...	Islam ...	Nawabganj Aliabad.	Do. ...	III	II	III	II
	4633	Ram Piare ...	1st Aug., 1903	Ram Harakh...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	..	I
	4634	Ibrahim Husain	1st July, 1900	Muhammad Ali	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	III
	4635	Ram Surat ...	17th Sep., 1903	Ram Saran ...	Brahman ...	Nanpara ...	Hindi ...	III	II	I	III
	4636	Ishwar Dat ...	1st July, 1902	Bhagwati ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II
	4638	Ram Sudhi ...	22nd Mar., 1900	Ram Jash ...	Brahman ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	I	II
	4646	Santokhi ...	9th June, 1903	Manna Ram ...	Do. ...	Payagpur	Hindi ...	III	III	...	III
	4650	Mahadeo Prasad	8th Sep., 1898	Darbari Lal ...	Kayasth ...	Ghulam Alipura.	Urdu ...	III	II	II	III
	4652	Brahma Din ...	22nd April, 1903.	Shiv Dani ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	II	...	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Bahraich, 4612—4684.	4656	Gauri Shankar	1st Jan., 1903	Ram Asre ...	Brahman...	...	Hindi ...	III	III	II	III
	4657	Ganga Prasad...	1st Feb., 1898	Prabhu Din ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	III	I
	4660	Ram Lakhan Tiwari.	6th Nov., 1900	Kunare ...	Do. ...	...	Do. ...	III	III	III	II
	4666	Chhattar Ram	1st Aug., 1895	Mohan Lal ...	Kurmi ...	...	Do. ...	II	III	II	I
	4669	Shiv Nath ...	1st Feb., 1901	Nageshwar Prasad.	Brahman...	...	Do. ...	III	III	III	I
	4670	Rameshwar Prasad.	1st Feb., 1897	Bhabhuti Prasad	Do. ...	...	Do. ..	III	I	III	II
	4671	Maqbul Husain	1st Aug., 1898	Haidar Ali ...	Islam ...	...	Urdu ...	III	II	III	II
	4674	Bhagwati Prasad	1st June, 1902	Shiv Shankar Lal.	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	I	III
	4675	Raj Bahadur ...	1st Aug., 1901	Kunj Bihari Lal.	Do. ...	...	Do. ...	III	II	II	III
	4679	Indra Dat ...	1st Aug., 1900	Shri Manorath...	Brahman...	...	Do. ...	III	III	III	II
	4681	Ram Raj ...	1st Oct., 1899	Munna Ram ...	Do. ...	...	Do. ..	III	III	III	III
	4684	Kanhaiya Lal...	1st June, 1897	Ram Sumran ...	Do. ...	...	Do. ...	II	II	III	II
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
Sultanpur, 4685—4740.	4685	Rajeshwari Bakhsh Singh.	1st Apl., 1900	Chandrapal Singh	Kshattriya	Jagdishpur	Urdu ...	II	II	III	III
	4686	Rameshar Prasad.	27th Feb., 1902	Asharfi Lal ...	Kayasth ...	Do. ..	Do. ...	II	III	III	II
	4687	Ram Saran ...	2nd Mar., 1903	Ajodhya Prasad.	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4688	Jang Bahadur Singh.	20th Apl., 1898	Sheo Narayan Singh.	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4689	Bajrang Bali ...	3rd Apl., 1903	Kanhaiya Lal...	Kayasth ...	Do. ..	Do. ...	II	III	...	II
	4690	Raghubar Dayal	28th Feb., 19 3	Janki ...	Barhai ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	4691	Chandrika Prasad Singh.	8th Nov., 1893	Udres Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	4692	Deo Dat ...	12th Feb., 1903	Surajpal ...	Brahman...	Musafirkhana.	Hindi ...	II	II	II	III
	4694	Mata Prasad ...	26th Oct., 1901	Mahabir Prasad	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	...	...
	4695	Har Prasad ...	25th Mar., 1901	Gur Prasad ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	II
	4697	Bal Krishna Singh.	30th Sep., 1903	Bindeshwari Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	4698	Bhawani Bhikh	22nd May, 1898	Ram Tahal ...	Brahman...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	III
	4699	Bhagwan Din...	1st Sep., 1903	Pherai ...	Vaish ...	Kurwar ...	Hindi ...	II	I	II	III
	4700	Bhagwati Din...	4th Jan., 1902	Khushi Ram ...	Brahman...	Do. ..	Do. ...	III	II	III	III
	4703	Ram Sharan ...	28th Oct., 1898	Bhagwat Din ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	III	...	II
	4704	Jamuna Prasad Singh.	12th July, 1901	Mathura Singh	Kshattriya	Do. ..	Do. ...	II	II	II	III
	4705	Ram Sundar Singh.	6th Dec., 1900	Sheo Ratna Singh.	Do. ..	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4706	Mahabir Prasad	7th Apl., 1901	Ram Deo ...	Brahman...	Amrupur...	Hindi ...	III	III	III	...
	4709	Nakchhed ...	31st Mar., 1902	Raghubir ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4710	Thakur Prasad Singh.	7th Apl., 1902	Ram Harkh Singh.	Kshattriya	Do. ...	Urdu ...	II	II	II	III
	4712	Deoki Nandan Singh.	1st Aug., 1900	Lakhand Singh	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	...
	4713	Ram Padarth ...	31st July, 1901	Suraj Pal ...	Brahman...	Hasanpur	Hindi ...	II	III	II	III

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Passed in class.	Class in which passed.		
									Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				A.—District Board Training Classes.							
Sultanpur, 4685—4740.	4716	Ram Sumer Singh.	10th Sept., 1904	Beni Madho Singh.	Kshattriya	Hasanpur	Hindi ...	II	II	II	III
	4717	Man Mohan Lal	2nd Aug., 1901	Bhawani Sahai	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	...
	4718	Habib Ullah ...	30th Apl., 1898	Niamat Ali ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	4719	Azim Ullah Khan.	1st Oct., 1903	Basharat Khan	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	II
	4720	Ram Harakh ...	5th July, 1905	Kunj Bihari ...	Brahman ...	Amethi	Hindi ...	II	II	III	III
	4721	Himmat Bahadur Singh.	6th Jan., 1903	Nadir Singh ...	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4723	Ram Dat ...	30th Apl., 1900	Ram Het ...	Brahman ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	II
	4724	Fateh Bahadur Singh.	2nd Feb., 1904	Mahabir Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	...	III
	4727	Muhammad Shakur.	30th Nov., 1900	Idu ...	Islam ...	Dostpur ...	Urdu ...	II	II	III	III
	4728	Ram Pal ...	21st July, 1899	Lakshmi Dat ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4730	Gaya Din Dube	2nd Mar., 1899	Ram Sukh ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				D.—Private Candidate.							
	4737	Ram Kalap Singh	30th Nov., 1889	Phullu Singh ...	Kshattriya	...	Urdu ...	III	III	III	III
				A.—District Board Training Classes.							
	4741	Deo Narayan ...	3rd Jan., 1901	Nokhai Ram ...	Brahman ...	Dalippur	Hindi ...	III	III	II	...
	4742	Mata Pher Singh	14th Feb., 1900	Haripal Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	II	II
	4748	Jamuna Prasad ...	7th Jan., 1902	Jugul Kishor ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	...
	4753	Lal Bahadur Singh	1st Jan., 1900	Binda Singh ...	Kshattriya	Kunda ...	Do. ...	III	II	...	III
	4754	Shri Dat ...	26th Jan., 1899	Ram Rup ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4755	Jagdeo Prasad	10th June, 1901	Shiv Balak ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	II
	4756	Amar Nath ...	2nd Nov., 1899	Naipal ...	Bhat ...	Mandhata	Hindi ...	II	I	III	...
	4757	Badri Narayan Singh.	25th July, 1901	Baijnath Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
Partabgarh, 4741—4824.	4758	Raghunath Prasad	8th Dec., 1899	Babu Ram ...	Brahman ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	III
	4759	Hari Prasad	14th Oct., 1896	Ram Ratan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	III	II	II
	4761	Muhammad Idris	1st Jan., 1902	Ramzan Ali ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	III
	4762	Sankatha Din	1st Aug., 1898	Data Din ...	Kathik ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4763	Gokul Prasad	21st July, 1899	Mata Din Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II
	4765	Sampati Kumar Shukla.	25th Jan., 1901	Bhola Dayal ...	Brahman ...	Manikpur	Hindi ...	II	II	II	II
	4768	Murad Ali ...	3rd Nov., 1891	Ali Ashraf ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	III
	4769	Shri Pal Singh	25th July, 1903	Sarbjit Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	II	II	II	I
	47 0	Ramzan Ali ...	2nd Apl., 1902	Shahabuddin ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4773	Mahesh Singh	6th Nov., 1900	Debi Bakhsh Singh.	Kshattriya	Patti ...	Hindi ...	II	III	III	II
	4775	Jai Narain Lal	2nd Nov., 1900	Jageshar Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	III	III	III
	4777	Jagdeo Singh ...	16th July, 1898	Mangal Singh	Kshattriya	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4779	Anant Prasad ...	10th Jan., 1901	Shiv Sahai ...	Brahman ...	Sahibganj	Hindi ...	III	III	...	...
	4781	Swami Dayal ...	16th Mar., 1902	Shambhu Dayal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	II
	4784	Muhammad Yaqub.	1st June, 1903	Muhammad Ishaq.	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	III	II
	4785	Muhammad Said	2nd Feb., 1905	Imam Uddin ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4786	Muhammad Sami Ullah.	1st Mar., 1900	Abdul Ghani ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	II	II
	4790	Ram Autar ...	4th Dec., 1901	Jagannath ...	Vaish ...	Raniganj	Hindi ...	III	III	II	III
	4791	Muhammad Hanif.	17th Dec., 1901	Ibrahim ...	Islam ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	III
	4793	Kedar Nath ...	1st Jan., 1897	Kunj Bihari Lal.	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	II

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(continued).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory. Passed in class.	Practice. Class in which passed. Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
PARTABGARH, 4741—4824.	4797	Mahadeo Prasad	22nd Jan., 1901	Lakshmi Prasad	Brahman...	...	Hindi ...	III	II	II	I
	4798	Ram Sundar ...	1st April, 1900	Shital Din ...	Do. ...	...	Do. ...	III	I	I	I
	4800	Jagdeo Lal ...	2nd Oct., 1899	Harinandan Lal	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	II	I
	4807	Rama Kant ...	3rd April, 1893	Ram Nath ...	Brahman...	...	Do. ...	II	I	I	I
	4810	Suryapal Singh	18th Jan., 1898	Munna Singh ...	Kshattriya	...	Do. ...	III	II	III	II
	4813	Ganesh Dat ...	4th May, 1897	Debi Newaz ...	Brahman...	...	Do. ...	III	II	III	I
	4816	Ram Dhan ...	2nd April, 1898	Ram Sahai ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	I
	4820	Debi Prasad Singh.	7th Nov., 1887	Bhagwat Singh	Kshattriya	...	Urdu ...	III	I	III	I
	4822	Krishna Dayal	1st Oct., 1898	Durga Prasad...	Brahman...	...	Do. ...	III	III	II	III
	4823	Sharda Bakhsh Singh.	1st Jan., 1897	Shiv Narain Singh.	Kshattriya	...	Do. ...	III	I	II	I
	4824	Zahur-ul-Huda...	3rd Sep., 1898	Amir Ali ...	Islam ...	...	Do. ...	III	II	I	II
				A.—DISTRICT BOARD TRAINING CLASSES.							
BARA BANKI, 4825—4927.	4826	Bisheshwar Prasad	2nd May, 1903	Thakur Prasad	Kurmi ...	Nawabganj	Hindi ...	II	I	II	II
	4827	Raghunandan...	17th Nov., 1903	Ram Autar ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	III
	4829	Sehat Ali ...	3rd Aug., 1902	Mustafa Husain	Islam ...	Do. ...	Do. ...	III	II	III	III
	4831	Abdul Khaliq...	2nd July, 1903	Lodhe Khan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	4833	Maheshar Prasad	1st Mar., 1899	Ganpat ...	Brahman...	Safdarganj	Do. ...	II	II	III	II
	4834	Rameshwar Prasad	16th Nov., 1902	Gaya Prasad ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4836	Shiv Bhagwan...	1st Feb., 1900	Baldeo Prasad	Brahman ...	Kursi ...	Hindi ...	III	II	...	III
	4838	Babu Lal ...	14th Sep., 1899	Sadhari Lal ...	Kayasth ...	Do. ...	Urdu ...	III	II	II	III
	4844	Ram Udit ...	1st Jan., 1899	Sarju Prasad ...	Brahman...	Ganeshpur	Do. ...	III	III	III	III
	4845	Ram Sarup ...	16th Aug., 1903	Shankar Prasad	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	II	III	III	II
	4846	Sant Saran ...	6th May, 1902	Ram Charan Lal	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	III	III	II	II
	4848	Muhammad Saghir.	23rd Aug., 1904	Abdul Ghani ...	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	4850	Bachchu Lal ...	3rd April, 1902	Shiam Kishor...	Kayasth ...	Bhilsar ...	Do. ...	II	II	I	III
	4851	Nageshwar Prasad	4th Jan, 1902	Banke Lal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	III	II
	4852	Sari Ram ...	2nd Aug., 1900	Lalta Prasad ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	III	I	III	II
	4853	Nageshwar Dat	1st Sep., 1904	Balgovind ...	Brahman...	Haidargarh	Hindi ...	II	III	III	III
	4855	Narain Dat ...	1st April, 1903	Balgobind ...	Do. ...	Do. ...	Urdu ...	II	II	III	III
	4857	Satgur Dayal ...	1st Nov., 1897	Lakshman Prasad.	Kayasth ...	Do. ...	Do. ...	II	III	...	II
	4864	Ambika Prasad	12th Aug., 1902	Rakchha Ram...	Brahman...	Daryabad	Do. ...	II	III	III	II
	4865	Saadat Ali Khan	6th Oct., 1903	Ahmadyar Khan	Islam ...	Do. ...	Do. ...	II	I	III	I
	4866	Muhammad Naqi	17th Feb., 1902	Wajid Khan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	I	I	I
	4868	Sahaj Ram ...	2nd April, 1900	Shiv Ratan Lal	Kayasth ...	Sadullapur	Do. ...	II	II	II	II
	4871	Gaya Prasad ...	25th June, 1903	Ram Adhin ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
	4875	Banke Bihari Lal	7th Feb., 1901	Maiku Lal ...	Kayasth ...	Fatehpur	Do. ...	III	III	II	II
	4876	Bijai Bahadur...	8th Jan., 1904	Gaupati Sahai...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	II	II	II	III
	4880	Ganesh Prasad...	16th Mar., 1900	Gaupal ...	Kurmi ...	Do. ...	Do. ...	III	III	III	III
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
	4899	Girdhari Lal ...	29th Oct., 1892	Bala Prasad ...	Kayasth ...	...	Hindi ...	III	II	II	I
	4904	Akhlaq Husain	23rd July, 1899	Bismillah Husain	Islam ...	...	Urdu ...	II	I	I	I
	4905	Muhammad Hashim.	1st Dec., 1895	Tasadduq Husain	Do. ...	...	Do. ...	III	I	II	II
	4906	Khushi Ram ...	1st Aug., 1899	Ram Din ...	Mali ...	...	Do. ...	III	II	II	II
	4908	Muhammad Rafiq	2nd Aug., 1901	Abdul Latif ...	Islam ...	...	Do. ...	II	II	I	II
	4910	Ram Padarath	1st Aug., 1900	Ram Nidh Lal	Kayasth ...	...	Do. ...	III	I	I	I

List of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921—(concluded).

District.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	Name of Training Class.	First Language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
									Class in which passed.		
								Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercises.
				D.—PRIVATE CANDIDATES.							
Bara Banki, 4825—4927.	4916	Sital Prasad ...	11th Dec., 1897	Nanku ...	Agarwal ...	...	Urdu ...	III	I	II	II
	4917	Munne Khan ...	10th Sep., 1893	Kale Khan ...	Islam ...	...	Do. ...	III	II	II	III
	4920	Muhammad Ismail.	1st Jan., 1898...	Qaem Ali ...	Do. ...	...	Do. ...	III	II	III	III
	4921	Bhagwati Prasad	1st Nov., 1896	Ram Ratan ...	Brahman ...	...	Do. ...	III	I	I	II
	4922	Rahas Bihari Lal.	30th Apl., 1901	Mathura Prasad	Kayasth ...	...	Do. ...	III	II	I	I
	4925	Kunj Bihari Lal	5th Apl., 1897	Ganeshi Lal ...	Do. ...	...	Do. ...	II	II	II	II

K. P. KICHLU, M.A.,

Offg. Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

ALLAHABAD:

The 5th July, 1921.

Errata to the result of the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls, 1921, published in part IV of the Government Gazette *of these provinces, dated the 25th June, 1921.*

District.	Roll no.	Name of column.	*For—*	*Read—*
Aligarh ...	4	Father's name ...	Gorold J. Shield ...	Gerald J. Shield.
Meerut ...	37	Name and class of school, State, aided or unaided.	Ditto ...	St. Thomas Girls' School (C. M. S.) Meerut.
Do. ...	39	Name of candidate in full	Rachel Prem Pal ...	Rachel Prem Pat.
Do. ...	39	Father's name ...	Prem Pal	Prem Pat.
Agra ...	62	Name of candidate in full	Violet Ramolin Chattree	Violet Kamoline Chattree.
Do. ...	63	Ditto ...	Patience Tryphora Ferdinand.	Patience Tryphosa Ferdinand.
Do. ...	63	Father's name ...	Ferdinand Garold ...	Fardinand Gerald.
Do. ...	66	Name of candidate in full	Ninnie Dorothy Misra ...	Minnie Dorothy Misra.
Do. ...	66	Passed in division ...	II	I.
Do. ...	75	Name of candidate in full	Chhbimmo	Chhimmo.
Muttra ...	78	Father's name ...	J. Le. David ...	J. Leo. David.
Do. ...	84	Name of candidate in full	Bartha Massey ...	Bertha Massey.
Shahjahanpur	95	Ditto ...	Alfreda Fallet Soloman	Alfreda Follet Solomon.
Ditto ...	96	Ditto ...	Emlyn Partab Singh ...	Evelyn Partab Singh.
Almora ...	121	Ditto ...	Kelawati Benjamin ...	Kalawati Benjamin.
Cawnpore ...	139	Ditto ...	Bisht Daniel ...	Violet Daniel.
Ditto ...	139	Father's name ...	Barga Daniel ...	Parga Daniel.
Allahabad ...	154	Name of candidate in full	Nerode Brani Chakravati	Nerode Barani Chakravarti.
Ditto ...	162	Father's name ...	Yuhuswafat Dharamjit	Yuhushafat Dharamjit.
Benares ...	174	Name of candidate in full	Dolly Florence Kara ...	Dolly Florence Karan.
Do. ...	175	Ditto ...	Helmota Brown ...	Helmotta Brown.
Do. ...	177	Ditto ...	Fairy Jack	Fairy Joel.
Do. ...	177	Father's name ...	Frederick Jack ...	Frederick Joel.
Do. ...	179	Name of candidate in full	Hemlalta Grace Judah ...	Hemlotta Grace Judah.
Do. ...	180	Ditto ...	Kamodini Trini Lall ...	Kamodini Trixie Lall.
Do. ...	182	Father's name ...	Hari Pado Mukerji ...	Hari Babu Mukerji.
Do. ...	186	Ditto ...	Johary Stephens ...	Jabery Stephens.
Mirzapur ...	191	Name of candidate in full	Sunder Samsum ...	Sundar Samsun.
Ditto ...	191	Father's name ...	Samsum	Samsun.
Gonda ...	212	Name and class of school State, aided or unaided.	Muslim Girls' School, Balrampur.	Mistress, Girls' School, Balrampur.
Indore ...	219	Name of candidate in full	Naya Bharucha ...	Naja Bharucha.
Do. ...	219	Father's name ...	Parajoras Nauroju Bharucha.	Perojshaw Bharucha.
Do. ...	221	Name of candidate in full	Ganet Ganga Singh ...	Janet Ganga Singh.
Do. ...	224	Ditto ...	Eesther Khushal ...	Esther Khushal.
Do. ...	227	Ditto ...	Carolin Soloman ...	Caoline Solomon.
Do. ...	231	Ditto ...	Soni Masih	Soni S. Masih.
Do. ...	231	Father's name ...	Safee Masih ...	Safree Masih.
Ajmer ...	242	Name of candidate in full	Salina Yohnu Masih ...	Selina Yohan Masih.
Do. ...	243	Ditto ...	Nancy Banjamin ...	Nancy Banjamin.
Bhopal ...	245	Ditto ...	Asha Bibi	Aisha Bi.

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

Errata to the list of first 32 candidates successful in the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls, 1921, in order of merit, of whom 20 are eligible for Government Scholarship of Rs. 8 per mensem, published in the United Provinces Government Gazette *of 25th June, 1921.*

Serial no.	Name of column.	*For—*	*Read—*
10	Name of candidate ...	Helmotta Brown ...	Hemlotta Brown.
12	Ditto ...	Alfreda Fallet Salomon ...	Alfreda Follet Solomon.
16	Ditto ...	Kara Janet Das... ...	Flora Janet Dass.
25	Ditto ...	Fany Joel	Fairy Joel.
25	Ditto ...	Dolly Florence Karn ...	Dolly Florence Karan.
27	Ditto ...	Kamadeni Trinie Lall ...	Kamodini Trixie Lall.

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

NOTICE.

COPIES of the curriculum for vernacular schools for boys, 1921-22, in Urdu and Hindi, can be obtained from the Superintendent, Government Press, Allahabad. Price of each version is two annas per copy (exclusive of postage).

ALLAHABAD: N. A. RUST, M.A.,
The 1st July, 1921. *Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.*

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

TRANSFERS AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 180/XXIII.

Dated Allahabad, the 12th July, 1921.

Munshi Mustafa Husain, Persian Teacher, from Government High School, Hathras, to Government High School, Hapur, *vice* Munshi Alim Uddin, deceased.

Munshi Muhammad Amin, to be Officiating Persian Teacher, Government High School, Hathras, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Mustafa Husain, transferred.

ORDER NO. 181/XXIII.

Dated Allahabad, the 12th July, 1921.

Munshi Muhammad Yusuf Ali to be Officiating Persian and Arabic Teacher, Government High School, Jhansi, on Rs. 40 per mensem, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 182/XXIII.

Dated Allahabad, the 12th July, 1921.

1. Pandit Bhawani Dat Pande, Hindi Teacher, from Normal School, Fyzabad, to Normal School, Almora, as a temporary measure, *vice* Pandit Manorath Pande, transferred.

2. Pandit Swami Dayal, Hindi Teacher, from Government High School, Hardoi, to Normal School, Fyzabad, *vice* Pandit Bhawani Dat Pande.

Pandit Vishnu Dat Shastri, to officiate as Hindi Teacher, Government High School, Hardoi, on Rs. 40 per mensem, *vice* Pandit Swami Dayal, transferred.

ORDER NO. 183/XXIII.

Dated Allahabad, the 12th July, 1921.

Babu Basdeo Lal, C.T., to be Assistant Master, Government High School, Bara Banki, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 184/XXIII.

Dated Allahabad, the 12th July, 1921.

Munshi Saiyid Musharraf Husain Abdi, to be Officiating Persian and Arabic Teacher, Government High School, Jhansi, on Rs. 40 per mensem, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 185/XXIII.

Dated Allahabad, the 12th July, 1921.

1. (*a*) With effect from 18th July, 1921, Pandit Sita Ram Shastri, Assistant Professor, Muir Central College, Allahabad, to be Assistant Master (Sanskrit), Government Intermediate College, Fyzabad, in the Rs. 100—10—300 grade, but to continue to act as Assistant Professor, Muir Central College, Allahabad, in the same grade, *as a temporary measure*.

(*b*) With effect from the date he takes over charge, Pandit Raj Kishan Kaul, Sanskrit Teacher, Government High School, Etawah, to officiate as Assistant Master (Sanskrit), Government Intermediate College, Fyzabad, on Rs. 100 per mensem, *vice* Pandit Sita Ram Shastri.

2. (*a*) With effect from 18th July 1921, Maulvi Saiyid Ishaq Ali, C.T., Assistant Professor, Muir Central College, Allahabad, to be Assistant Master (Arabic and Persian), Government Intermediate College, Fyzabad, in the Rs. 100—10—300 grade, but to continue to act as Assistant Professor, Muir Central College, Allahabad, in the same grade, *as a temporary measure.*

(*b*) With effect from the date he takes over charge, Maulvi Muhammad Isa, C.T., Arabic and Persian Teacher, Government High School, Allahabad, to officiate as Assistant Master (Arabic and Persian), Government Intermediate College, Fyzabad, on Rs. 100 per mensem, *vice* Maulvi Saiyid Ishaq Ali.

3. With effect from the date he takes over charge, Maulvi Saiyid Muhammad Jawad, Arabic and Persian Teacher, Queen's Collegiate School, Benares, to be Officiating Assistant Master (Arabic and Persian), Government Intermediate College, Jhansi, on Rs. 100 per mensem.

4. With effect from the date he takes over charge, Pandit Babu Shastri Bhave, Sanskrit Teacher, Government High School, Allahabad, to be Officiating Assistant Master (Sanskrit), Government Intermediate College, Jhansi, on Rs. 100 per mensem.

5. With effect from the date he takes charge, Pandit Manorath Pande, Hindi Teacher, Normal School, Almora, to be Officiating Assistant Master (Sanskrit), Government Intermediate College, Almora, on Rs. 100 per mensem.

ORDER NO. 186/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

1. Pandit Vankat Rao Gopal Tailong, Drawing Master, from Government High School, Shahjahanpur, to Government High School, Jhansi, to fill a newly-created post.

2. Babu Risal Singh, Drawing Master, from Government High School, Lakhimpur, to Government High School, Shahjahanpur, *vice* Pandit Venkat Rao Gopal Tailong.

Babu Ram Charan Gupta to be Drawing Master, Government High School, Lakhimpur, in the Rs. 50—5—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Risal Singh, transferred.

ORDER NO. 187/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

1. Babu Kanhaiya Lal, Additional Drawing Master, from Government High School Moradabad, to Government High School, Jhansi, to fill a newly-created post.

2. Babu Har Sumaran Lal, Drawing Master, from Government High School, Etawah, to Government High School, Moradabad.

3. Babu Kristo Chandra Dat, Drawing Master, from Jubilee High School, Gorakhpur, to Government High School, Etawah.

4. Babu Jotindra Kumar Bose, Drawing Master, from Jubilee High School, Lucknow, to Jubilee High School, Gorakhpur.

5. Munshi Saiyid Muhammad Raza, Drawing Master, from Government High School, Budaun, to Jubilee High School, Lucknow.

6. Babu Tirlok Nath, Drawing Master, from Normal School, Fyzabad, to Government High School, Budaun.

Pandit Purshottam Bhatt to be Drawing Master, Government Normal School, Fyzabad, in the Rs. 50—5—150 grade, on two years' probation, *vice* Babu Tirlok Nath, transferred.

ORDER NO. 188/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

Pandit Kedar Nath Tripathi to officiate as Sanskrit Teacher, Government High School, Jhansi, on Rs. 40 per mensem, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 189/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

Munshi Abdul Karim, Officiating Persian Teacher, from Government High School, Moradabad, to Government High School, Agra, in the same capacity, *vice* Munshi Saiyid Muhammad Jawad, on leave.

ORDER NO. 190/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

Pandit Narayan Dat Tripathi, to officiate as Sanskrit Teacher, Government High School, Etawah, on Rs. 40 per mensem, *vice* Pandit Raj Kishan Kaul, transferred.

ORDER NO. 191/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

1. Pandit Sita Ram Pande, Sanskrit Teacher, from Government High School, Shahjahanpur, to Government High School, Allahabad, as a temporary measure, *vice* Pandit Babu Shastri Bhave, transferred.

2. Pandit Gauri Shankar Misra, Sanskrit Teacher, from Government High School, Meerut, to Government High School, Shahjahanpur, as a temporary measure, *vice* Pandit Sita Ram Pande.

Pandit Jagat Narayan Shukla to be Sanskrit Teacher, Government High School, Jhansi, on Rs. 40—4—100—5—125 per mensem on two years' probation, but to officiate as Sanskrit Teacher, Government High School, Meerut, *vice* Pandit Gauri Shankar Misra.

ORDER NO. 192/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

Pandit Ram Sahai Misra, to be Sanskrit Teacher, Government High School, Jhansi, on Rs. 60 per mensem, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 193/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

Munshi Abdul Ghafur, Urdu Teacher, from Government High School, Farrukhabad, to Government High School, Bara Banki, to fill a newly-created post.

Munshi Saisid Muhammad Anis Rizvi to be Officiating Urdu Teacher, Government High School, Farrukhabad, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Abdul Ghafur, transferred.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JULY 23, 1921.

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

ERRATA.

1. In part IV of the *United Provinces Gazette* of 30th April, 1921.

M.Sc. Previous Examination.

On page 220, roll no. 3, in the column "Name of candidate" *for* "Total Ram Vidyarthi" *read* "Tota Ram Vidyarthi."

2. In part IV of the *United Provinces Gazette*, dated the 21st May, 1921—

Preliminary Scientific M.B., B S. Examination.

On page 335 against roll no. 64 in the column "Name of candidates" *for* "Fakir Chandra Bose" *read* "Fakir Chand Bose."

3. In part IV of the *United Provinces Gazette*, dated the 11th June, 1921—

B Sc. Examination

On page 484 in the heading, *for* the words "held in 1920" *read* "held in 1921."

On page 484, under the column "Passed in division" against roll number 30, Durga Singh Rahkuwar *for* "II" *read* "III."

On page 485, at the bottom of the page, *for* "The—June, 1921" *read* "the 30th May, 1921" and *delete* the abbreviations LL.B., I.S.O., F.R.S.A., against the name "M. G. V. Cole, M.A."

4. In part IV of the *United Provinces Gazette* of the 25th June, 1921—

Matriculation Examination.

On page 527 against roll no. 908 in the column "Name of candidate" *for* "Hira Singh Ganjrey" *read* "Hira Singh Gaujrey."

On page 532 against roll no. 1604 in the column "Age" *for* "18-9" *read* "17-9."

On page 532 against roll no. 1744 in the column "Passed in division" for "III" *read* "II."

On page 532 against roll no. 1749 in the column "Passed in division," *for* "II" *read* "III."

On page 534 against roll no. 1888 in the column "Name of candidates," *for* "Faibus Grace Miss" *read* "Failbus Grace (Miss)."

On page 534 against roll no. 1982 in the column "Name of candidates," *for* "Chlaka Janardan Rao" *read* "Chilaka Janardan Rao."

On page 535 against roll. no. 2102 in the column "Name of candidates," *for* "Sudhanshu Shekhar Dep" *read* "Sudhanshu Shekhar Dey."

On page 536 against roll no. 2150 in the column Name of candidates," *for* "Mirapurla Nathur Hiralal" *read* "Mirapuria Nathur Hiralal."

On page 538 against roll no. 2447 in the column "Name of candidate" *for* "Jaghohan Lal Nigam" *read* "Jagmohan Lal Nigam."

Intermediate Examination of 1921.

On page 506 in the column "Roll no.," *for* "243" *read* "233."

Do. 507 ditto "Roll no.," *for* "3-9" *read* "389."

Do. 509 ditto "Name of candidate" against roll no. 619, *for* "Bijoy Kumar Kukerji" *read* "Bejoy Kumar Mukerji."

On page 519 in the column "Name of candidate" against roll no. 2093, *for* "Krishna Balaji Manolkar" *read* "Krishna Balaji Umalkar."

B. A. Examination of 1921.

On page 500 in the column "Name of candidate," against roll no. 617, *for* "Muhammad Raza Lari" *read* "Muhammad Reza Lari."

5. In part IV of the *United Provinces Gazette*, dated the 2nd July, 1921—

Previous Examination in Law.

On page 634, against roll no. 108 in the column "Name of candidates," *for* "Sheo Shanker Lall" *read* "Shiva Shankar Lal."

M. C. V. COLE,
Registrar,
University of Allahabad.

The 18th July, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. V.E./59—XXXVII—1(6).

Dated Allahabad, the 14th July, 1921.

Privilege leave to Babu Bijai Bahadur Srivastab, B.A., Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, for one month in extension of the leave granted him in this office order no. V.E.-34/XXXVII—1(6), dated the 10th May, 1921.

ORDER NO. 193/XXII—5(18).

Dated Allahabad, the 16th July, 1921.

Babu Chhedi Lal Jaini, B.SC., L.T., Assistant Master, Government High school, Fatehpur, furlough on medical certificate, for four months and eight days, from 6th May, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 35/XXII-5(8), dated the 5th May, 1921.

ORDER NO. 201/XXII—5(40).

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Pandit Bisheshar Nath Shukul, B.A., Assistant Master, Queen's Collegiate School, Benares, furlough on medical certificate on full pay for six months, with effect from 11th July, 1921.

APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

ORDER NO. V.E./58.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

Pandit Ratan Narain Dar, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Sitapur to Bareilly, to fill up a newly-created post.

ORDER NO. 194/XXIII.

Dated Allahabad, the 13th July, 1921.

Munshi Abu Hamid Muhammad Abdul Majid Siddiqi, Persian Teacher, from Government High School, Mainpuri, to the Queen's Collegiate School, Benares, as Arabic and Persian Teacher, as a temporary measure, *vice* Maulvi Saiyid Muhammad Jawad, transferred.

Munshi Saiyid Ashfaq Ahmad to be Officiating Persian Teacher, Government High School, Mainpuri, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Abu Hamid Muhammad Abdul Majid Siddiqi, transferred.

ORDER NO. 195/XXIII.

Dated Allahabad, the 14th July, 1921.

With effect from the 8th August, 1921, or the date on which he assumes charge, Babu Manmath Nath Bhattacharji, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Srinagar (Garhwal) in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Sriniwas Joshi, transferred.

ORDER NO. 196/XXIII.

Dated Allahabad, the 15th July, 1921.

Babu Satish Chandra Mukharji, B.A., L.T., to be Assistant Master, Government High School, Srinagar (Garhwal), in the Rs. 100—10—300 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Sridhar Prasad Naithani.

ORDER NO. 197/XXIII.

Dated Allahabad, the 15th July, 1921.

Pandit Jai Dat Joshi, C.T., to be Assistant Master, Government A.-V. M. School, Karanprayag (Garhwal), on Rs. 50 per mensem, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. V.E./64—XXXVII—2(3).

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Madan Mohan Lal Gupta, B A., L.T., to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* Babu Ajudhia Prasad, B.A., resigned.

ORDER NO. V.E/.65.

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Pandit Ladle Lal Misra, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Azamgarh to Allahabad, *vice* M. Himayat Husain, Inter. C.T., transferred.

ORDER NO. V.E/66/XXXVII-2(28).

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Babu Kunwar Bahadur Sinha, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Allahabad to Agra, *vice* Babu Ambey Charan, transferred.

ORDER NO. V. E. 67/XXXVII.

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

M. Muhammad Ahmad Siddiqi, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Moradabad to Lucknow, to fill a newly-created post.

ORDER NO. V.E.68/XXXVII—3(39).

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Babu Ram Narain Rawat, B. A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Kheri to Basti, to fill a newly-created post.

ORDER NO. V.E./69—XXXVII—2(37).

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Khwaza Mustafa Ali, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Etah to Unao, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 202/XXIII—254.

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Pandit Vidyadhar Jha, B.A., L.T., Assistant Master, under orders of transfer to King Edward High School, Deoria (Gorakhpur) is attached temporarily to Queen's Collegiate School, Benares, *vice* Pandit Bisheshar Nath Shukul, on leave.

2. With effect from the date he takes charge, Babu Deonath Jati, B.A., L.T., to officiate as Assistant Master, King Edward High School, Deoria (Gorakhpur), on Rs. 100 per mensem, *vice* Pandit Vidyadhar Jha.

ORDER NO. 203/XVIII.

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Tejendra Chandra Roy, B.Sc., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Budaun, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Saiyid Zahir Ahsan Alvi, on deputation.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 199/XXIII-122.

Dated Allahabad, the 16th July, 1921.

Babu Shama Charan Vaish, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Badaun, in the Rs. 100 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 200/XXIII—148.

Dated Allahabad, the 20th July, 1921.

Munshi Abdul Latif Khan, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Meerut, in the Rs. 90 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. V.E./60—XXXVII—2(2).

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Pandit Ram Naresh Upadhya, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Jaunpur, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. V.E./61—XXXVII—2(2).

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Babu Uma Shankar Saksena, Sub-Deputy Inspector of Schools, Bareilly, on probation, is confirmed in his appointment and grade

ORDER NO. V.E./62/XXXVII—2(2).

Dated Allahabad, the 21st July 1921.

Babu Raghu Nath Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, Gonda, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Pubic Instruction, United Provinces.

Supplementary list of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle Examination for Girls of 1921.

District.	Roll no	Name of candidate.	Father's name.	Caste, if Hindu, if not religion.	Name of school.	Vernacular, Urdu or Hindi.	Passed in division.
Sultanpur ...	170	Nancy Raymond	Orphan	Christian...	Z. B. M. Girls' school, Sultanpur.	Urdu ...	III

H. G. STUART, M.A.,

Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government Intermediate Scholarships of Rs. 16 per mensem have been awarded to the following candidates at the School Leaving Certificate Examination of the department held in 1921. The scholarships are tenable for two years, from 1st* July, 1921 to 30th June, 1923 :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of school.
83	Avadh Behari Lal	Government High School, Muzaffarnagar.
2853	Rama Prasad	Modern High School, Allahabad.
3525	Bir Bahadur Pande	Government High School, Ballia.
2365	Makundi Lal	Ditto Etawah.
3426	Chandra Shekhar Pande	Central Hindu High School, Benares.
999	Munshi Lal	Government High School, Etah.
3230	Bhubaneshwari Prasad	Queen's Collegiate School, Benares.
2638	Atma Charan	Government High School, Allahabad.
5122	Ali Mahdi	Ditto Partabgarh.
2353	Gajadhar Prasad Pathak	Ditto Etawah.
7	Bhola Datt Sharma	A. P. Mission High School, Dehra Dun.
5050	Nasir Husain Rizvi	Government High School, Fyzabad.
1018	Suraj Singh	Ditto Etah.
510	Sardar Husain	Ditto Bulandshahr.
582	Phul Singh	Kuber High School, Dehai.
2467	Shiva Shankar	Government High School, Cawnpore.
2654	Hari Keshab Sen	Ditto Allahabad.
4330	Mahesh Saran Gupta	Government Jubilee High School, Lucknow.
224	Madan Mohan	Government High School, Meerut.
3253	Nand Kishor Lal	Queen's Collegiate School, Benares.
1993	Bhagwan Sahai	S. S. Memorial High School, Chandausi.
4244	Nilambar Pant	Government High School, Almora.
5048	Muhammad Ishaq	Ditto Fyzabad.
1552	Mahabir Prasad	Ditto Bareilly.
1711	Trilok Chandra Jain	Ditto Bijnor.
2429	Jagat Narain Tiwari	Sanatan Dharm High School, Etawah.

* Scholarships are payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of joining the college.

If the candidate will not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office within a month of the publication of the scholarship list.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 19th July, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government B.A. and B.Sc. scholarships of Rs. 20 per mensem for girls have been awarded to the following candidates at the Intermediate Examination of the Allahabad University held in March, 1921. The scholarships are tenable for two years, from 1st* July 1921 to 30th June, 1923 :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
1385	Miss Shri Kunwar Seth	Isabella Thoburn College, Lucknow.
1388	Miss Gladys Eleanor Gideon ...	Ditto.

* Scholarships are payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid her tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of joining the college.

If a candidate will not join an approved institution in the United Provinces, within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office within a month of the publication of the scholarship list.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 20th July, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government Intermediate scholarships of Rs. 16 per mensem have been awarded to the following candidates at the Matriculation Examination of the Allahabad University held in 1921. The scholarships are tenable for two years, from 1st* July, 1921 to 30th June, 1923 :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of school.
135	Nisar Ahmad	Jhansi, Macdonnell High School.
30	Mata Prasad Mathur	Agra, St. John's Collegiate School.
441	Amjad Ali	Lucknow, Aminabad High School.
454	Ram Niwas Misra	Lucknow, Kalicharan High School.
55	Ujagar Lal Chaturvedi	Agra, St. John's Collegiate School.
2550	Kaniz Bano, Miss	Private candidate.
471	Shankar Prasad Saksena	Sitapur, Government High School.
264	Satya Prakash	Allahabad, Kayesth Pathshala.
2546	Hasoor-un-nisa, Miss	Private candidate.
483	Jitendra Nath Saxena	Dehra Dun, D. A. V. High School.
235	Latif Ahmad Khan	Aligarh, M. A. O. Collegiate School.
300	Ram Narayan Gupta	Banda, Government High School.

* Scholarships are payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of joining the college.

If a candidate will not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office within a month of the publication of the scholarship list.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 20th July, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government B.A. scholarships of Rs. 20 per mensem have been awarded to the following candidates at the Intermediate Examination of the Allahabad University held in March, 1921. The scholarships are tenable for two years, from 1st* July, 1921 to 30th June, 1923 :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
540	Kailash Nath Wanchoo	Muir Central College, Allahabad.
532	Hari Ram Agnihotry	Ditto.
28	Kamta Prasad	Agra College.
569	Nandalal Chatterji...	Muir Central College, Allahabad.
847	Triloki Nath Srivastava	Kayestha Pathshala, Allahabad.
516	Basdeo Prasad Hari	Muir Central College, Allahabad.
1025	Ram Nath Kaul	Christ Church College, Cawnpore.
1384	Miss Nora Roy	Isabella Thoburn College, Lucknow.
527	Govind Prasad Dwivedi	Muir Central College, Allahabad.
579	Ram Rup Singh	Ditto.
1019	Nripendra Nath Banerji	Christ Church College, Cawnpore.
1	Babulal Kulshareshta	Agra College.
889	Govind Dattatraya Sukhatme... ...	Queen's College, Benares.
1183	Raghunandan Prasad	Canning College, Lucknow.
27	Kailash Prasad	Agra College.

* Scholarships are payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of joining the college.

If a candidate will not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office within a month of the publication of the scholarship list.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 20th July, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government M.A. scholarships of Rs. 30 per mensem have been awarded to the following candidates at the B.A. Examination of the Allahabad University held in April, 1921. The scholarships are tenable for two years from 1st* July, 1921 to 30th June, 1923 :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
168	Anand Narain Sapru	M. C. College, Allahabad.
845	Brown, Norah Clare (Miss) ...	Woodstock College, Mussoorie.
377	Kedareshwara Bhattacharya ...	Kayesth Pathshala College, Allahabad.
593	Brij Bhushan Sharan Jetly ...	D. A. V. College, Cawnpore.
846	Greely, Kathleen Ethel (Miss) ...	Woodstock College, Mussoorie.
207	Munishwar Prasad Tripathi ...	M. C. College, Allahabad.
174	Basant Ballabh Pant	Ditto.
387	Prasidh Narayan Misra	Kayesth Pathshala College, Allahabad.

* Scholarships are payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of joining the college.

If a candidate will not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office within a month of the publication of the scholarship list.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

ALLAHABAD:
The 20th July, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government Intermediate scholarships of Rs. 16 per mensem for girls have been awarded to the following candidates at the Matriculation Examination of the Allahabad University and the School Leaving Certificate Examination of the department held in 1921. The scholarships are tenable for two years, from 1st* July, 1921 to 30th June, 1923 :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of school.
	Matriculation Examination.	
2558	Narain Devi Vedy	Private candidate.
2552	Lalita Devi Pathak	Ditto.
2545	Hanifa Khatun, Miss	Ditto.
	School Leaving Certificate Examination.	
4756	Ethel Violet Prem Singh	Isabella Thoburn High School, Lucknow.
4758	Lilavati Peters	Ditto.
4759	Mabel Theodora Speake	Ditto.

* Scholarships are payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid her tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of joining the college.

If a candidate will not join an approved institution in United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in United Provinces should therefore reach this office within a month of the publication of the scholarship list.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 20th July, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government M.Sc. scholarships of Rs. 30 per mensem have been awarded to the following candidates at the B.Sc. Examination of the Allahabad University held in April, 1921. The scholarships are tenable for two years, from 1st* July, 1921 to 30th June, 1923 :—

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
85	Raghubar Dayal	Allahabad, M. C. College.
76	Prem Narain Saksena	Ditto.
79	Rabindra Nath Chaudhri	Ditto.
54	Avadh Behari Misra	Ditto.
40	Shankar Lal Jindal	Agra, St. John's College.

* Scholarships are payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of joining the college.

If a candidate will not join an approved institution in United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in United Provinces should therefore reach this office within a month of the publication of the scholarship list.

ALLAHABAD:
The 20th July, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

Government B.Sc. scholarships of Rs. 20 per mensem have been awarded to the following candidates at the Intermediate Examination of the Allahabad University held in March, 1921. The scholarships are tenable for two years, from 1st* July, 1921 to 30th June, 1923:—

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
637	Kamta Prasad Mushran	Muir Central College, Allahabad.
651	Niranjan Prasad Goel	Ditto.
116	Dhanraj Puri Goswami	Agra College, Agra.
136	Jitendra Pati Roy	Ditto.
630	Hazari Lal Rahatgi	Muir Central College, Allahabad.
604	Amrendra Nath Dey	Ditto.

* Scholarships are payable from the commencement of the session only in case in which the student has paid his tuition fees therefrom and has joined the college within the month in which the session commences. Otherwise scholarships are to be paid from the date of joining the college.

If a candidate will not join an approved institution in the United Provinces within a month of the announcement of the scholarship, the scholarship will be awarded to another candidate. Intimation of a candidate having joined an approved institution in the United Provinces should therefore reach this office within a month of the publication of the scholarship list.

ALLAHABAD:
The 20th July, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.
1930



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, JULY 30, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E./63/XXXVII-1(2).

Dated Allahabad, the 21st July, 1921.

Furlough to Pandit Onkar Nath Sharga, B.A., C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, for one year, in extension of the combined leave granted him in this office order no. 47/XXII—4(10), dated the 19th May, 1920.

ORDER NO. V.E/71/XXXVII—1(15).

Dated Allahabad, the 22nd July, 1921.

Privilege leave to Pandit Shama Charan Pande, Sub-Deputy Inspector of Schools, Jhansi, for twenty days, in extension of three months' privilege leave granted him by the Inspector of Schools, Jhansi division.

ORDER NO. V.E./72/XXXVII—1(20).

Dated Allahabad, the 23rd July, 1921.

Privilege leave to Mr. Isacharan Sada, C.T., Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, for one month, with effect from the 25th April, 1921.

With effect from the date he took charge, M. Abdul Khalil, B.A., C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, *vice* Mr. Isacharan Sada, on leave.

2. With effect from the date he took charge, Pandit Shiva Badan Tiwari, Headmaster, Vernacular Middle School, Fatehpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, *vice* M. Abdul Khaliq, on deputation.

ORDER NO. 204/XXIII.

Dated Allahabad, the 22nd July, 1921.

With effect from the dates he takes charge, Pandit Shambhu Nath Misra, C.T., clerk, Government High School, Partabgarh, to be Assistant Master, Government High School, Bara Banki, in the Rs. 50—5—100—10—150 grade, on two years' probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 206/XXIII.

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Nihal Chand Mathur, B.SC., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Fyzabad, on Rs. 80 per mensem, *vice* Pandit Durga Dut Joshi, M.SC.

ORDER NO. 207/XXIII—156.

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

With effect from the date he takes charge, Maulvi Ahmad Husain, Arabic Teacher, Jubilee High School, Lucknow, to officiate as Assistant Master (Arabic and Persian), Government Intermediate College, Almora, on Rs. 100 per mensem.

ORDER NO. 208/XXIII.

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Chandra Bhushan Chatarji, M.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Husainabad High School, Lucknow, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Pandit Rajeshwar Nath Kaul.

TRANSFERS.

ORDER NO. V.E./70.

Dated Allahabad, the 22nd July, 1921.

Babu Dwarka Prasad Chand, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Azamgarh to Bahraich, *vice* Babu Maheshwar Sahai, transferred.

Babu Maheshwar Sahai, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Bahraich to Azamgarh, *vice* Babu Dwarka Prasad Chand, transferred.

ORDER NO 209/XIII.

Dated Allahabad, the 27th July, 1921.

With effect from the date he takes charge, Maulvi Hafiz Jalal Uddin Ahmad, Arabic and Persian Teacher, from Government High School, Unao, to Government High School, Allahabad, on his own pay, as a temporary measure, *vice* Maulvi Muhammad Isa, transferred.

CANCELLATION.

ORDER NO. 205/XXIII—228.

Dated Allahabad, the 23rd July, 1921.

This office order no. 170/XXIII— , dated the 9th July, 1921, appointing Babu Sheo Nath Singh, B.A., L.T., as Assistant Master, Government High School, Bara Banki, is hereby cancelled.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Supplementary list of candidates who have passed the Departmental English Teachers' Certificate Examination for Women, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Father's name.	Caste or religion.	Passed in division.— Theory.	Practice.	Drawing.	Sewing and Cutting out.	Clay-modelling.	Remarks.
12	Florence Olivia Luke.	George Luke ...	Christian ...	III	II	III	III		

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools,
United Provinces.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

Shastri Examination held in April, 1921.

Roll no.	Name.	Division.
6	Ramanand Misra	III
12	Ramchandra Karmalkar	III

L. T. Examination held in April, 1921.

Roll no.	Name.	Division.	
		Theory.	Practice.
18	Lalit Kumar Chattopadhyaya	III	II
26	Prabhash Chandra Basu	III	III

Intermediate Examination in Applied Science (Engineering), Part II, held in April, 1921.

Roll no.	Name.	Division.
9	Mohit Kumar Mukerjee	III

B. A. Examination held in April, 1921.

Roll no.	Name.	Division.
31	Kedar Nath	II

Intermediate Examination in Science held in April, 1921.

Roll no.	Name.	Division.
177	Jairam Pande	III
187	Krishna Charan Bhattacharya...	III
194	Mohan Chandra Pande	II

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
Registrar, Benares Hindu University.

BENARES:
The 21st July, 1921.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

NOTICE.

The next Admission and Praveshika Examinations of the Benares Hindu University will begin on Monday, the 20th March, 1922. Those who desire to appear as private candidates at these examinations, must send in their application forms, duly signed and certified, along with the examination-fee so as to reach the Registrar on or before the 20th of September, 1921.

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
Registrar.

BENARES:
The 20th of July, 1921.

Errata to the list of Government B.Sc. scholarships published on page 735, part IV of the *United Provinces Government Gazette*, dated the 23rd July, 1921:—

Add the following below roll no. 637, Kamta Prasad Mushran, Muir Central College, Allahabad.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
1263	Saiyid Mufid Hasan	Canning College, Lucknow.

and *omit* from the list the last-named candidate, viz., roll no. 604, Amrendra Nath Dey, Muir Central College, Allahabad.

N. A. RUST, M.A.,

ALLAHABAD:

The 28th July, 1921. *Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.*

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 6, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E./75—XXXVII-2 (24).

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

With effect from the date he took charge, Pandit Debi Dayal, Head Teacher, Town School, Pokhrayan, district Cawnpore, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, *vice* B. Brij Narain Saksena, transferred.

ORDER NO. V.E./79.

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Mazharul Islam Zuberi, B.A., LL.B., to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Muttra, on Rs. 100 p. m. on two years' probation, *vice* Pandit Krishna Sarup, transferred.

ORDER NO. V. E. 81.

Dated Allahabad, the 29th July, 1921.

Babu Ram Sarup, Intermediate, o.t., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Kheri, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, with effect from 1st April, 1921, but he is to continue to officiate at Shahjahanpur

ORDER NO. V.E./83—XXXVII-1(12).

Dated Allahabad, the 29th July, 1921.

Medical leave to Pandit Ram Ghulam Tiwari, Sub-Deputy Inspector of Schools, Garhwal, for six months in extension of the leave granted him in this office Order no. 400/XXII—4(11), dated the 22nd September, 1920.

ORDER NO. 210/XXIII.

Dated Allahabad, the 29th July, 1921.

With effect from the date he took charge, Babu Jatibharanjan Datta, B.A., L T., to be Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, on Rs. 100 per mensem, *vice* Babu Jotish Sarup Varma, on deputation to foreign service.

ORDER NO. 224/XXII—5 (10).

Dated Allahabad, the 3rd August, 1921.

Babu Bhagwan Das, B.A., C.T., Head Master, Government High School, Lalitpur, furlough on medical certificate on full average salary for two months and 24 days, with effect from the 16th July, 1921, or subsequent date.

Pandit Damodar Dat Tripathi, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Lalitpur, to officiate as Head Master in the same school, as a temporary measure, *vice* Babu Bhagwan Das.

ORDER NO. 226/XXIII—25.

Dated Allahabad, the 4th August, 1921.

With effect from 17th July, 1920, Munshi Rashid Husain, Temporary Assistant Master, Government High School, Basti, is appointed substantively, on probation, in that appointment, in the Rs. 45 grade.

Munshi Rashid Husain, Assistant Master, Government High School, Basti, (since posted to Government High School, Bareilly), extraordinary leave without allowances, from 17th July, 1920 to 12th July, 1921.

ORDER NO. 227/XXIII.

Dated Allahabad, the 4th August, 1921.

With effect from 16th July, 1920, Babu Piare Lal Varma, Temporary Assistant Master, Government High School, Hamirpur, is appointed substantively, on probation, in that appointment, in the Rs. 45 grade.

Babu Piare Lal Verma, Assistant Master, Government High School, Hamirpur, privilege leave, for ten days combined with extraordinary leave without allowances, from 16th July, 1920 to 30th April, 1921.

ORDER NO. 228/XXIII—25.

Dated Allahabad, the 4th August, 1921.

With effect from 12th July, 1920, Munshi Moambar Ali, Temporary Assistant Master, Government High School, Bareilly, to be Assistant Master, Government High School, Gonda, in the Rs. 45 grade, on probation, *vice* Babu Bishambhar Nath.

Munshi Moambar Ali, Assistant Master, Government High School, Gonda, (since posted to Government High School, Bareilly), extraordinary leave without allowances, from 12th July, 1920 to 12th July, 1921.

ORDER NO. 229/XXIII—25.

Dated Allahabad, the 4th August, 1921.

With effect from 18th July, 1920, Pandit Har Narayan, B.A., Temporary Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, to be Assistant Master, King Edward High School, Deoria (Gorakhpur) in the Rs 70 grade, on probation, *vice* Babu Ram Avadh Chand.

Pandit Har Narayan, B.A., Assistant Master, King Edward High School, Deoria (Gorakhpur) (since posted to Government High School, Meerut), extraordinary leave without allowances, from 18th July, 1920 to 15th July, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. V.E./77—XXXVII-2 (1).

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

Babu Gorakh Nath, Intermediate, C. E., Deputy Inspector of Schools, Hardoi, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. 219/XXIII—10.

Dated Allahabad, the 2nd August, 1921.

Munshi Idris Ahmad, B A., C T., Headmaster, Government High School, Bijnor, in the Rs. 220 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 220/XXIII—37.

Dated the 2nd August, 1921.

Babu Chheda Lal Singh, B.A., C.T., Headmaster, Government Normal School, Fyzabad, in the Rs. 220 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 221/XXIII—134.

Dated the 2nd August, 1921.

Babu Manohar Lal, Assistant Master, Government High School, Pilibhit, in the Rs. 40 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 222/XXIII—67.

Dated Allahabad, the 2nd August, 1921.

Pandit Trimbak Lakshman Nakhre, Drawing Master, Government High School, Hamirpur, on probation, to be confirmed in his appointment.

ORDER NO. 230/XXIII—285.

Dated Allahabad, the 4th August, 1921.

Pandit Lachhmi Prasad Dwivedi, C.T., Assistant Master, Government High School, Sultanpur, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 231/XXIII—288.

Dated Allahabad, the 4th August, 1921.

Babu Shadi Lal, C.T., Assistant Master, Government High School, Sultanpur, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 232/XXIII—289.

Dated Allahabad, the 4th August, 1921.

Babu Sant Sewak Lal, C.T., Assistant Master, Government High School, Sultanpur, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 233/XXIII—284.

Dated Allahabad, the 4th August, 1921.

Mr. C. F. Tressler, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Allahabad, on probation, to be confirmed in that appointment.

TRANSFERS.

ORDER NO. V. E./73—XXXVII-1 (14).

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

With effect from 1st April, 1921, the lien of Pandit Liladhar Chaube, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools (on leave), is transferred from Shahjahanpur to Budaun to a newly-created post.

ORDER NO. V. E./74—XXVII-2 (9).

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

Pandit Shyama Charan Pandey, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Jhansi to Azamgarh, *vice* Pandit Ladle Lal Misra, C.T., transferred.

ORDER NO. V. E./76—XXXVII-2 (33).

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

Pandit Krishna Swarup, F.A., C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Muttra to Bijnor, to fill up a newly-created post.

ORDER NO. 78

Dated Allahabad, the 26th July, 1921.

Pandit Uma Shankar Shukla, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Budaun to Shahjahanpur, to fill up a newly-created post.

CANCELLATION.

ORDER NO. 211/XXII—5 (21).

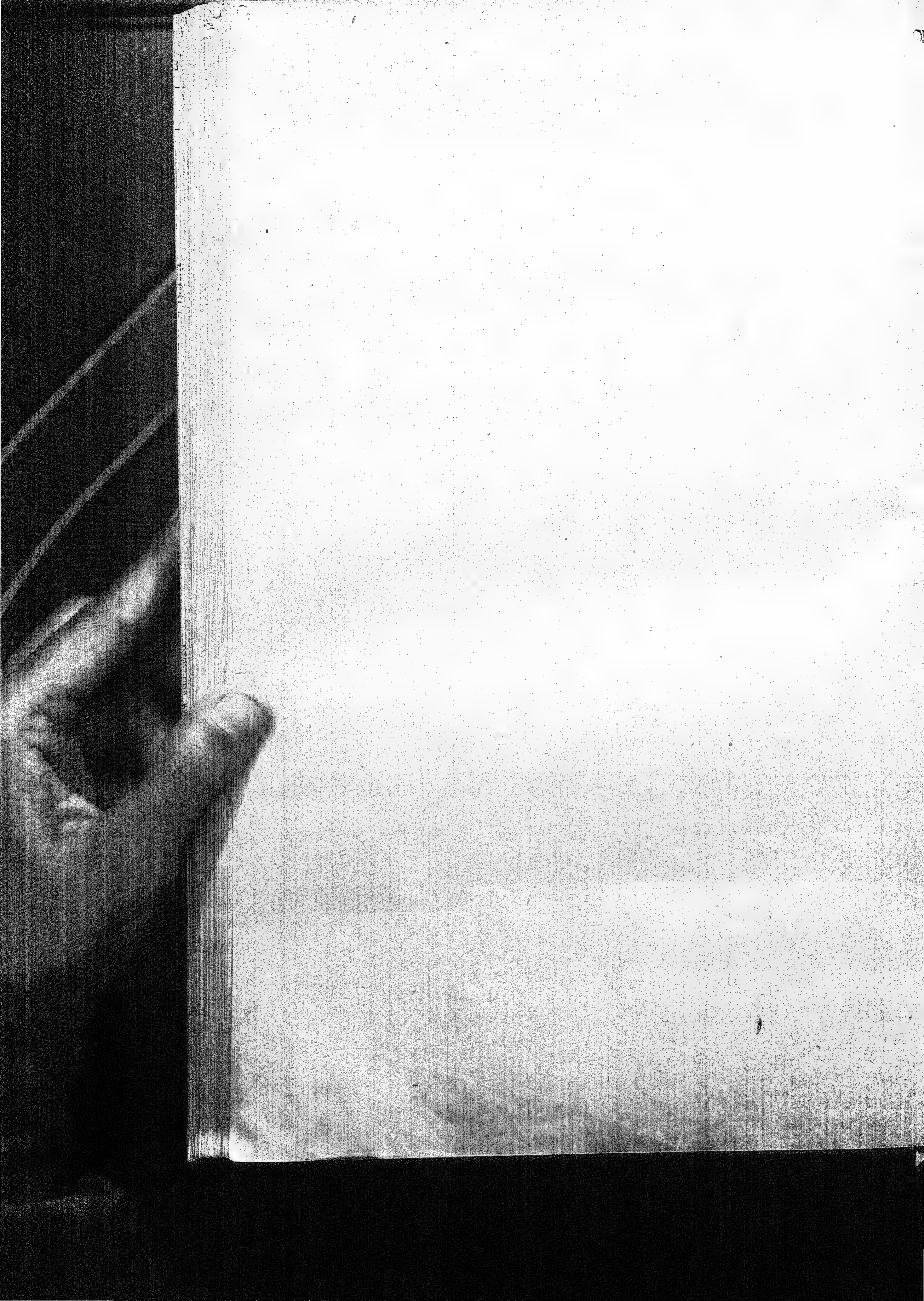
Dated Allahabad, the 29th July, 1921.

The unexpired portion (5th August to 3rd October, 1921) of leave granted to Pandit Shambhu Narayan, Assistant Teacher, Reformatory School, Chunar, in this office order no. 40/XXII—5 (21), dated the 9th May, 1921, is hereby cancelled.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 6, 1921.

PART V.

ACCOUNTANT GENERAL, UNITED PROVINCES.

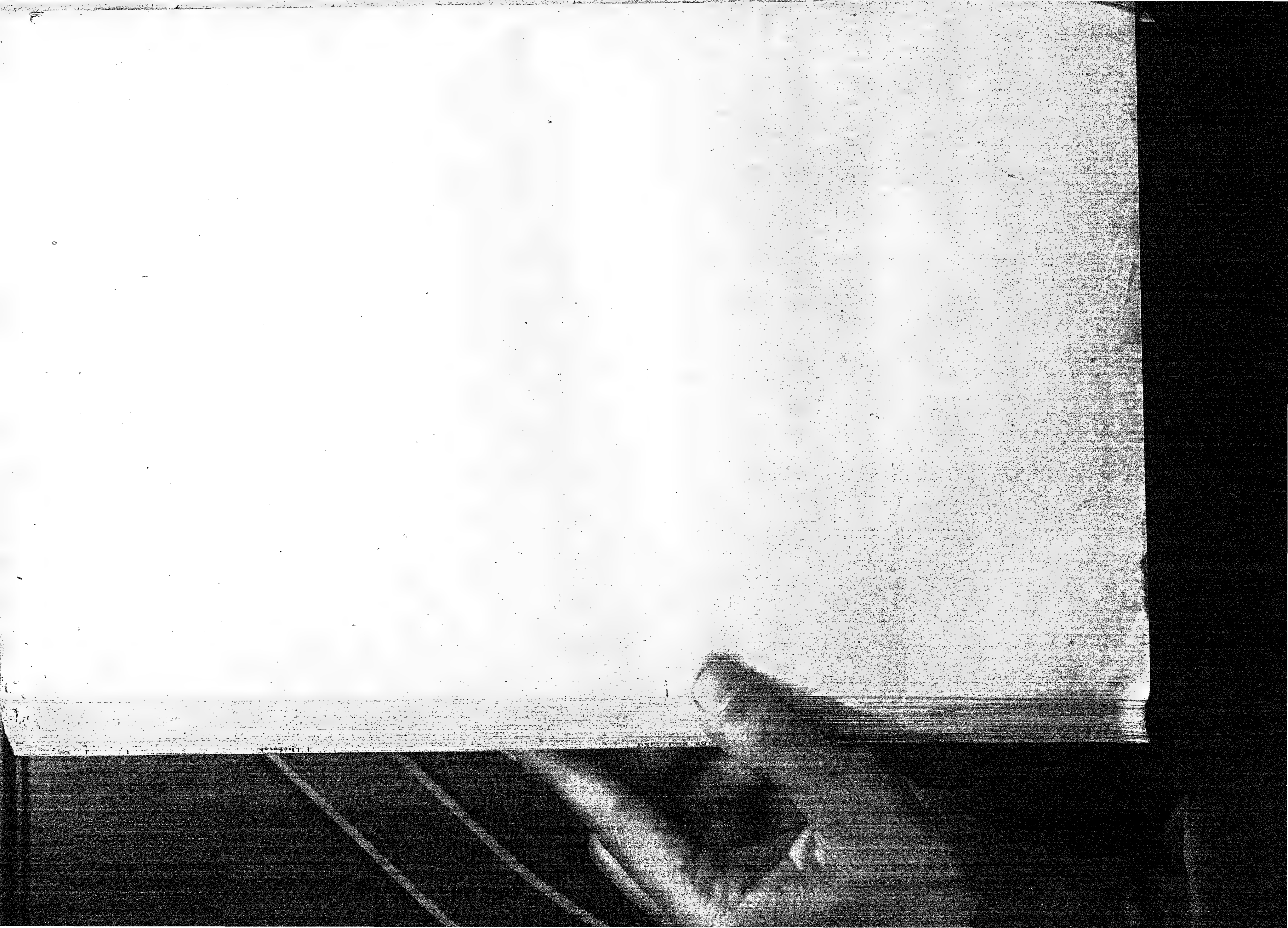
The following officers have been placed in charge of the treasuries mentioned below, and have been authorized to draw bills on other treasuries:—

Name of officer.	Designation of officer.	Name of treasury.	Remarks.
Pandit Gursewak Upadhya ..	Treasury officer ..	Naini Tal	From the forenoon of the 13th July, 1921.
Mirza Tasaduq Ali Beg ..	Ditto ..	Fatehpur	From the afternoon of the 20th July, 1921.
Thakur Bakhtawar Singh ..	Ditto ..	Fyzabad	From the afternoon of the 23rd July, 1921.

ACCTT.-GENL'S OFFICE, UNITED PROVINCES,
ALLAHABAD:
The 3rd August, 1921.

R. WATERFIELD,
Offg. Accountant-General.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate posting is given to this publication under the Indian Post Office Act, 1898, as a newspaper.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 20 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 251/XXII—5(43.)

Dated Allahabad, the 13th August, 1921.

Babu Suraj Prasad, B.A., C.T., LL.B., Assistant Master, Government High School, Orai, privilege leave for one month, with effect from 17th July, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. 252/XXII—5(38).

Dated Allahabad, the 13th August, 1921.

Mr. N. K. Mukharji, B.A., C.T., Headmaster, Government High School, Fatehpur, leave without allowances for one year, with effect from 4th August, 1921, in extension of the combined leave granted him in this office order no. 40/XXII—5(6), dated the 12th May, 1920.

ORDER NO. 254/XXII—5(41).

Dated Allahabad, the 16th August, 1921.

Pandit Gaya Dat Misra, C.T., Assistant Master, Victoria High School, Ghazipur, privilege leave combined with furlough for a total period of nine months, with effect from 1st August, 1921, or subsequent date.

APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

ORDER NO. V.E./89/XXXVII—2(32.)

Dated Allahabad, the 12th August, 1921.

Babu Ganesh Prasad Mathur, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Jaunpur to Farrukhabad, *vice* Thakur Jagpal Singh, transferred.

ORDER NO. V.E./90.

Dated Allahabad, the 12th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Anand Narain Bahadur, B.A., to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, on Rs. 100 per mensem on two years' probation.

ORDER NO. 256/XXIII—150.

Dated Allahabad, the 17th August, 1921.

Munshi Saiyid Muhammad Muhsin, Arabic and Persian Teacher, from Queen's Collegiate School, Benares, to Government High School, Bahraich, *vice* Munshi Muhammad Ashraf, deceased.

With effect from the date he takes charge Munshi Saiyid Farhat Husain, to officiate as Arabic and Persian Teacher, Queen's Collegiate School, Benares, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Saiyid Muhammad Muhsin, transferred.

ORDER NO. 258/XXIII.

Dated Allahabad, the 16th August, 1921.

With effect from 22nd July, 1921, Babu Mathura Prasad Srivastab, M.Sc., Student Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, to be Demonstrator in that College, on Rs. 170 per mensem, on a non-pensionable basis, on one year's probation, *vice* Pandit Sukhdeo Malaviya.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 250/XXIII—93.

Dated Allahabad, the 12th August, 1921.

The following Teachers of Government High School, Lalitpur, on probation, are confirmed in their appointments :—

1. Babu Prag Narayan Nigam, B.A., C.T., Assistant Master.
2. Pandit Shri Pal, Assistant Master.
3. Munshi Raghubar Dayal, Vernacular Teacher.

ORDER NO. 253/XXIII—78.

Dated Allahabad, the 13th August, 1921.

Pandit Hori Lal Misra, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Mainpuri, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 255/XXII—318.

Dated Allahabad, the 16th August, 1921.

Babu Chaitanya Sarup Mathur, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Bijnor, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 257/XXIII—305.

Dated Allahabad, the 16th August, 1921.

Babu Bhagwati Charan, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Gonda, on probation, to be confirmed in that appointment.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

STATEMENT OF PARTICULARS REGARDING BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE UNITED PROVINCES, REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867 DURING THE QUARTER ENDING JUNE, 1921.

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books.		
	ENGLISH.		
	Art.		
2	Sommer, L.—Alluminium and Zinc Plate for Litho-Printing, [A short monograph.] Pages 12. Published by the printer. [26th March, 1921]. 16°., 1st edition. *(Gratis).*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	50
	Biography, Drama, Fiction—Nil.		
	History and Geography.		
	Educational.		
22	Banarji, K C.—Catechism of "Longmans" Geographical Series for India—Book I.—[The World in Outline with Fuller Treatment of India.]" Pages 78. Published by the printer for the Educational Book Dépot, Allahabad. 1921 [5th April, 1921]. 16°, new edition. Price, 6 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
23	Banarji, M.—Guide to School Leaving Certificate Examination Papers in History (1910-1920). Pages 1. 85. Published by Manzur Ahmad, Allahabad 1921 [1st March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Fazl-ur-Rahman, Modern Printing Works, Allahabad.	1,000
24	Bhagwan Das Garg.—Answers to School Leaving Papers on Geography. [From 1910-1920.] Revised by Parmeshri Sahai. Pages 64. Published by Gaya Prasad and Sons, Agra. 1921 [5th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Chura Mal, Moon Press, Agra.	1,000
5	Telang, P. K.—Class-notes on Indian History : Part III [*British Period*]. Pages 1, 137. Published by Ambika Kant Chakrabatti, Benares. 1921 [8th March, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 14 annas. [Previous edition noticed in entry No 37, at page 1 of the catalogue for the quarter ending June, 1916.]	A. K. Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	1,000
	Language.		
	Educational.		
59	Agra College Lecture Notes on "Lockhart's Life of Scott"—Edited by C. Kay. Pages 180. Published by the editor, Agra. 1921 [15th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Swami Din, Agra Press, Agra, *and* Ram Nath Mehra, Khattri Printing Press, Agra.	500
60	Banarji, K. C.—Notes on "Ivanhoe" (*Wren's edition*). Pages 2, 2, 282. Published by the printer for the Educational Book Dépot, Allahabad. 1921 [19th April, 1921]. 16°, new edition. Price, Re. 1 As. 8.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
61	Chintamani Ganesh Wazelwar.—Notes on "Thompson's Selection from an Anthology of Verse." [By "A Graduate."] Pages 62 Published by the author, Nagpur (Central Provinces). [8th March, 1921]. 15°, 1st edition. Price, 15 annas.	B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921– (continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	ENGLISH—*(continued).*		
	Law.		
10	**Analytical Abstract of the Indian Penal Code (Act XLV of 1860).**—[With question papers set on the Code in the various Law Examinations of different Universities.] Compiled by Kanti Chandra Pramanik. Pages 1, 41, 5. Published by S. D. Pramanik, Lucknow 1921 [24th February, 1921]. 8°, 3rd edition. **Price, Re. 1 As. 6.** [Previous edition noticed in entry no. 38 at page 8 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	2,000
11	**Lakhimpur Municipality : Regulations.**—[Under section 297(1), United Provinces Municipalities Act, 1916.] Pages 3, 58. Published by the Chairman, Municipal Board, Lakhimpur (Kheri). 2921 [15th March, 1921]. 8°, 1st edition. **Price**—*(Nil).*	Ram Lal Dikshit, Hindi Prabha Press, Lakhimpur (Kheri).	100
	Educational.		
12	**Analytical Abstract of "Gray's Nature and Source of Law."**—By "A Vakil." Pages 1, 100, 3. Published by Gaya Prasad and Sons, Agra. 1921 [27th January, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, Re. 1 As 8.**	Swami Din, Agra Press, Agra	1,000
13	**LL. B. Examination Papers (Previous) with full answers (1910-1920).**—By J. N. Datta *and* S. Maitra. Pages 1, 397. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1921 [1st April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, Rs. 2 As. 8.**	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
14	[Final.] Pages 1, 567. 1921 [1st April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, Rs 3.**	Ditto ..	1,000
	Medicine—*Nil.*		
	Miscellaneous.		
68	**Annual Report of the General Secretary of the Indian Section of the Theosophical Society for 1918-1919.**—Pages 23, 77. Published by M B. Wagle for the General Secretary of the Society, Benares. [15th April, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Chhabinath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	500
69	**Benares Hindu University : Babu Bhagwan Das' Speech**—[Delivered at the adjourned meeting of the Court held on the 12th December, 1920.] Pages 27. Published by the author, Benares. [26th January, 1921]. Folio, 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	1,000
70	**Brief Report of Srichandra Pathshala Benares.**—[For 1919-1920]. Pages 12, 1 Published by Swami Govindanand Udasin, Benares. [18th February, 1921]. 16°, 1st edition. *[Not for sale.]*	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	100
71	**Diocese of Lucknow : Woman's Diocesan Association.**—Report for 1920. Pages 8, 6, 8. Published by the Bishop of Lucknow, Allahabad. [6th April, 1921]. 8°, 1st edition. **Price,** *(not given).*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	ENGLISH—*(concluded).*		
	Miscellaneous—(concluded).		
72	**Grierson, *Sir*, George, A.**—Notes on Tulsi Das. [Reprinted from the *Indian Antiquary* for 1893 and to which is prefixed an extract from the the author's article on Tulsi Das in the "Modern Vernacular Literature of Hindustan."] Edited with a Foreword by Sita Ram Pages, 1, 16, 158. Published by Sita Ram, Allahabad. [22nd January, 1921]. 16°, Reprint. Price, Re. 1.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	500
73	[15th March, 1921]. 16°, Reprint. Price, Re 1 As. 4.	Ditto ..	500
74	**Treatise on Articles Supplied by the Supply and Tronsport Crops, Indian Army Part III.**——[Indian Troops, Ration Articles.] Compiled with notes on their uses, cultivation, manufacture, tests, adulterates, storage, packing, preparation, trading properties and trade centres, by Major I. E. Home. Pages 3, 1, 1, 103. Published by the compiler, Lucknow. 1921 [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 2 As. 8.	Ditto ..	500
	Poetry—Nil.		
	Politics.		
24	**Bhargava, M. B. L.**—Indian Administration.. [A study in the constitution of the present system of British Indian polity.] Pages 2, 5, 1, 1, 2, 7, 178. Published by the author, Lucknow. [5th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1 As. 12.	C M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	500
	Philosophy.		
	Educational.		
6	**Nandi, B. G**—Lecture Notes on Inductive Logic. [Also containing selected questions from the Indian and British University Papers with answers and some other exercises with solutions.] Pages 1, 1, 91, 47. Published by the author, Gorakhpur. [18th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price. Rs. 2.	Hari Ghulam Thakur, Bharata Prakasa Press, Gorakhpur.	500
	Religion.		
	In progress.		
86	**Manu Smriti.**—[The Laws of Manu with the Bhâshya of Medhatithi.] Translated into English by Mahamahopadhyaya Ganganath Jha. Volume II: Part I, Pages 1, 1, 297. Published by the Registrar, Calcutta University, Calcutta. 1921 [17th March, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 4	A Basu, Indian Press, Allahabad.	500
	Science (Mathematical and Mechanical).		
	Educational.		
15	**Bhagwan Prasad Sinha.**—Key to "Hall and Stevens' School Geometry: Part III." [*With Diagrams.*] Pages 185 Published by Triboni Prasad, Allahabad. [20th February, 1921.] 16°, 2nd edition. Price 12 annas. [1st edition noticed in entry No. 26 at page 7 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	1,000
	Science (Natural and other),—Nil.		
	Voyages and Travels—Nil.		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU.		
	Arts—Nil		
	Biography.		
6	**Lal Behari Lal**—تذکرہ تمنا [Tazkira-i-Tamanná. Account of "Tamanna." A biography of Ram Sahai whose *nom-de plume* is "Tamanna." Pages 1, 21, 3, 2, 8. Published by the printer. 1921 [15th March, 1921]. 8°, Litho. 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ram Sahai, Tamannai Press, Lucknow.	300
7	**Maqbul Ahmad.**—ذکر خواجہ [Zikr-i-Khwája. Account of Khwaja (Moin-uddin Chishti, who lies buried at Ajmer). A biography.] Pages 2, 3, 29, 3. Published by the author, Seohara, Bijnor. [7th February, 1921] 8°, Litho., 1st edition. *Frontispiece.* Price, 4 annas.	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000
8	**Shabbir Husain**, *Saiyid*,—ذکر حمید در احوال نورالله شہید [Zikr-i-Hamid dar Ahwál-i-Nur-ullah Shahíd. Worthy descript on giving an account of Saiyid Nur-ullah, the (third Shia) martyr (who was executed under the orders of Emperor Jahangir.] Pages 22 Published by the author, Mohan, Unao. 1916 *(sic)* [1st September, 1916 *(sic)*]. 8°, Litho., 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re 1 As. 2.	Saiyid Buniyad Ali Rizwi, Asna Ashari Press, Lucknow.	250
	Drama—Nil.		
	Fiction.		
74	**Anárkali Begam.**—انارکلی بیگم—(The tragedy of) Anárkali Begam, (the first love of Prince Salim, afterwards styled Emperor Jahangir of Delhi.) *Being* an Urdu translation of Dr. Rabindra Nath Tagore's Bengali Story]. By Qazi Ahmad Miyan. Pages 94. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. [15th March, 1921.] 8°, Litho, 2nd edition. Price, 3 annas.	Haidar Husain, Muhammadan Union Press, Lucknow.	1,000
	[1st edition noticed in entry No. 38 at page 7 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]		
75	اسرار حانم کی سازش—[Asrár Khánam ki Sázish. The conspiracy of Asrár Khanam. A story of love and studentship. By "Razdar" or ("one in the know.") Pages 128. Published by the printer. [20th March, 1921.] 8°, Litho, 1st edition. Price, 3 annas.	Wahid Ahmad, Naqib Press, Budaun.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Fiction—(continued).		
76	**Chatarji, Bankim Chandra.**—راڈھا رانی [Rádhá Rání. A story named after its heroine.] Translated into Urdu by Shaikh Ahmad Ali. Pages 155. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [15th March, 1921]. 8° Litho., 2nd edition. Price, 6 annas. [1st edition noticed in entry No. 10 at page 8 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Haidar Husain, Muhammadan Union Press, Lucknow.	1,000
77	**Hadi Husain.**—جوان بی بی کمسن شوہر [Jawán Bíbi Kamsin Shauhar. The grown up wife and the boy husband. A social novel depicting the consequences of unequal matches.] Pages 47. Published by Pyare Lal Bhargav, Benares. 1921 [9th March, 1921]. 8°, Litho., 10th edition. Price, 6 annas. [Previous edition noticed in entry No. 42 at page 7 of the catalogue for the quarter ending June, 1919].	M. Abdul Latif, Silemani Press, Benares.	5,000
78	———— کمسن بی بی مسن شوہر [Kamsin Bíbi Musin Shauhar. The young wife of an old husband. A social novel depicting the evil consequences of unequal marriages.] Pages 47. 1921 [3rd March, 1921], 8°, Litho., 10th edition. Price, 6 annas. [Previous edition noticed in entry No. 43 at page 7 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Ditto ..	2,500
79	**Ibn-ul-Hasan, *Saiyid*.**—نامراد بیگم [Ná-Murád Begam. The unfortunate lady. A social love tragedy. Pages 55. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [15th March, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 8 annas. [1st edition noticed in entry No. 19 at page 8 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	Haidar Husain, Muhammadan Union Press, Lucknow.	1,000
80	**Kishan Chand.**—اتفاق [Ittifáq. Union. A story denouncing non-co-operation with Government.] Pages 9. Published by S. Ahmad Husain for the Reform League, Aligarh. 1921 [20th February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis*).	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Fiction—(continued).		
81	محبوبۂ بغداد—[**Mahbúba-i-Baghdád.** The Beloved of Baghdád. *Being* an Urdu translation of Jarji Zidan's Arabic novel entitled "Tela'at wa Ghadrá."] By Azmat Ali. Pages 155. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. [15th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, Re. 1 As. 4.**	Haidar Husain, Muhammadan Union Press, Lucknow.	1,000
82	محبوبۂ شام—[**Mahbúba-i-Shám.** The Syrian Sweetheart. A love story translated from the Arabic.] By Agha Rafiq. Pages 77. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [15th March, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. **Price, 10 annas** [First edition noticed in enty No. 111 at page 5 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Ditto ..	1,000
83	مسٹر ایل ایل بی - حصہ اول—[Mr. LL.B. A novel depicting the seamy side of the legal profession in India.] Part 1. By Brij Mohan Lal. Pages 1, 10. Published by the printer. [17th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.**	Dharam Bir, Shanti Press, Meerut.	1,050
84	——————[Part II.] By Dharma Bir. Pages 1, 24. [25th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 2 annas.**	Ditto ..	1,050
85	Mohan Lal.—بلاس کماري—[Bilás Kumári. A historical novel named after its heroine, with Maharana Amar Singh of Mewar as its hero.] Pages 260. Published by the printer 1920. [15th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, Rs. 2.**	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,500
86	Muhammad Husain—مرزا چوں چوں بیگ—[Mirza Chún Chún Beg. A facetious story named after its hero.] Pages 67, 3. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [15th March, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. **Price, 12 annas.** [First edition noticed in entry No. 112 at page 5 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Haidar Husain, Muhammadan Union Press, Lucknow.	2,000
87	Muhammad Ismail.—ذبیح فاطمہ—[Zabih (and) Fátima. A social novel depicting the evil consequences of misplaced affections.] Pages 87. Published by Piare Lal Bhargava, Benares. 1921 [19th March, 1921]. 8°, Litho., 3rd edition. **Price, 8 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 58 at page 6 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Abdul Latif, Sulemani Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Fiction—(concluded).		
88	نشتر—[**Nashtar**. The lancet. Urdu translation of a Persian story originaly written in epicting Indian and Anglo-Indian life in the *post*-Mutiny days.] By M Sajjad Husain. Pages 1, 3, 152. Published by Har Charan Das Bhargava, Lucknow. 1920 [25th January, 1921]. 8°, Litho, newedition. **Price, Re. 1 As. 4.**	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	3,000
89	**Nazir Ahmad Khan**, *Shams-ul-Ulema, Dr.*—توبۃ النصوح—[Taubat-un-Nasúh. The repentance of Nasuh. A didactic story.] Pages 2, 12, 176. Published by Bashiruddin Ahmad, Delhi. 1921 [2nd February, 1921]. 8°, Litho., new edition. **Price, Re. 1.**	Ditto ..	2,000
90	**Rafiq Ahmad.**—مستانۂ عشق—[Mastána-i-Ishq. Drunk in love. A story of fact in fiction.] Pages 128. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [15th March, 1921]. 8°, Litho, 1st edition. **Price, Re 1.**	Haidar Husain, Muhammadan Union Press, Lucknow.	1,000
91	شام جواني - حصہ ثاني—[**Shám-i-Jawani, Part II.** The evening of youth. *Being* an Urdu translation of an English novel of G. W. M. Reynolds.] Pages 191. Published by the printer. 1921 [10th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, Re 1 As. 4.** *In progress.*	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,500
92	**Bipul Behari.**—مرقعہ وکالت - حصہ اول [Muraqqa-i-Vakálat: Part I. The album of a pleader's profession A story depicting the seamy side of the law courts in India.] Pages 18 Published by the author, Meerut. [26th March, 19.1] 16°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna 3 pies.**	Dharam Bir, Santi Press, Meerut.	2,000
	History and Geograpy.		
	Educational.		
22	نایاب رائل ایٹلس—[Náyáb Royal Atlas. The atlas hard to get. An atlas of the United Provinces of Agra and Oudh. Containing maps and letter—press.] Pages 46 Published by Ram Kumar and Brothers, Booksellers, Agra. [22nd February 1921]. 4°, (Litho.), 1st edition. **Price, 10 annas.**	Autar Kishan, Manohar Press, Moradabad.	500
23	**Tydeman, E., *and* Mackenzie, A. H.**—ایشیا اور تین جنوبی براعظموں کا جغرافیہ—[Asia aur Tin Junúbí Barr-i-Azamoń ká Jughráfiya. Geography of Asia and the three Southern Continents. *Being* No. 2 of the "New Geographical" *Series*]. Pages 1, 1, 206. Published by the printer 1921 [25th March, 1921]. 16°, Litho, 4th edition. *Illustrated.* **Price, 10 annas 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 9 at page 7 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	5,000
24	جغرافیہ یورپ و شمالی امریکہ—[Jughráfiya Europe wa Shimáli America. Geography of Europe and North America. *Being* No. 3 of the "New Geogrphical" *Series*.] Pages 1, 3 137, one map. 1921 [9th April, 1921]. 16°, 4th edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas 6 pies.** [Second edition (the last one on record) noticed in entry No. 7 at page 7 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Ditto ..	4,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	History and Geography—(concluded).		
	Educational—(concluded).		
25	Zakir Beg.—جغرافیہ ضلع سہارنپور—[Jughráfiya Zila Saharanpur. Geography of Saharanpur district—with maps and historical letter-press.] Pages 1, 32, 5. Published by Sheikh Muhammad Yamin, Bookseller, Saharanpur. [15th January, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 3 annas	Abdur Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	1,000
	Language.		
62	Fateh Muhammad Khan.—مصباح القواعد [Misbáh-ul-Qawá'id. The torch of (Urdu) Grammar. An advanced text-book]. Pages 7, 282. Published by Saiyid Abdul Ahad, Aligarh. [22nd February, 1921]. 8°, Litho., 4th edition. Price, Re. 1 As. 8. Previous edition noticed in entry No. 18 at page 9 of the catalogue for the quarter ending March, 1917.]	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000
63	اُردوے معلیٰ—[Urdu-i-Mo'allá. Standard Urdu. *Being* a collection of a number of Urdu letters written by Mirza Asad-ullah Khan Ghalib, the court poet of Emperor Bahadur Shah of Delhi.] Pages 372. Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1921 [5th April, 1921]. 8°, Litho., Reprint. Price, Rs. 2.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
	Law, Medicine—*Nil.*		
	Miscellaneous.		
75	اقوال اکبر—[Aqwal-i-Akbar. The mottoes of (the Emperor) Akbar. Culled from the "Á'in-i-Akbarí" and translated in to Urdu.] By Abdul Bari. Pages 2, 42. Published by the printer. [15th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Muhammad Siddiq, Samadi Press, Lucknow.	1,000
76	بچوں کی تربیت گھر کے اثرات سے—Bachchón ki Tarbiyat Ghar ke Asarát se. The training of children through home influences.] *Being* tract No. 8 of the League of Parents and Teachers.] Pages 40. Published by R. K. Kulkarni, Secretary of the League, Gwalior State (C.I.) 1921. [28th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition Price, 3 annas.	Kesri Das, Nowal Kishor Press, Lucknow.	1,000
77	Chandi Prasad Singh.—تقریر صدر کانفرنس اول بشنویان ہند [Taqrír Sadr-i-Conference Awwal Bishnoiyán-i-Hind. Presidential speech delivered at the First Indian Bishnoi Conference (held at Nagina in March, 1921).] Pages 28. Published by the author, Dehra Dun. [25th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, *(nil)*.	Kunwar Singh, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	250
78	دماغی تربیت—[Damághi Tarbiyat. Mind-culture. *Being* an Urdu translation of James Allen's book entitled "How to cultivate the Mind."] By Muhammad Zaki. Pages 4, 16, 47. Published by the translator, Oudara, P. O. Bibipur, Azamgarh. [15th April, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Masud Ali, Ma'arif Press, Azamgarh.	250
79	فلسفۂ تعلیم—[Falsafa-i-Ta'alim. The philosophy of education. *Being* an Urdu translation of Herbert Spencer's essay on education.] By Khwaja Ghulamul Husanain. No. 1 of the "Anjuman Taraqqi-e-Urdu" (Society for the advancement of Urdu) *Series*. Pages 18, 24, 12, 2, 286. Published by Saiyid Abdul Ahad, Aligarh. 1921 [24th January, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, Rs. 2. [1st edition noticed in entry No. 82 at page 11 of the catalogue for the question ending September, 1907].	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication also edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Miscellaneous—(concluded).		
80	قواعد پٹواریان جتپالک سبھا چھاتا ضلع متھرا—[Qawá'id Patwári-yán Pratipálak Sabhá Chhátá Zila Mathurá. Byelaws of the Association for the protection of Patwaris at Chhata, Muttra district.] Pages 3, 10. Published by Misri Lal, Chhata, Muttra. 1921 [21st January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, *(nil)*.	Raj Narayan, Kailasa Press, Muttra.	750
81	قواعد و ضوابط جمعیۃالتنظیم جنوبی سہارنپور—[Qawá'id wa Zawábit Jamaiyat-ut-Tanzim-i-Junúbi Saharanpur. Bye-laws of the Association for the organisation of (certain class of Musalman residents of) the Southern circle of Saharanpur.] Pages 7. Published by Chaudhri Abdul Majid, Saharanpur. 1921 [1st February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, *(nil)*.	Inayat Ali Khan, Faruqi Press, Saharanpur.	500
82	رپورٹ کارروائی سالانہ سیواسمتی لندھورا ضلع سہارنپور—[Report Kár Rawái Sálána Sewá Samiti Landhaura, Zilá Saharanpur. Annual report of the working of the Sewa Samiti, Landhaura, Saharanpur district.] Pages 1, 6. Published by the Secretary of the Samiti, Landhaura, Saharanpur. [28th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, *(nil)*.	Abdur Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	200
	Poetry		
175	Abdur Ra'f Abbasi—زنجیر کی جھنکار—[Nálai-Zanjír. The clanking of chains. A nationalistic poem read before the last Oudh Khilafat Conference.] Pages 2. Published by the author, Lucknow. [16th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Muhammad Siddiq, Samadi Press, Lucknow.	5,000
176	Ahsan Mirza—جذبات قومی—[Jazbát-i-Qaumí. National sentiments. A nationalistic poem.] Pages 10. Published by the printer. [26th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	4,000
177	"Arastu."—شہادت نامہ—[Shahádat Náma. Account of the martyrdom (of Imam Husain) An Islamic poem.] Pages 15. Published by Sheikh Muhammad Yamin, Bookseller, Saharanpur. [3rd February, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 6 pies.	Abdur Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	1,000
178	بہار خلافت—[Bahár-i-Khiláfat. The delight [of the Khilafat cause. Nationalistic poems.] Compiled by Muhi-ud-din. Pages 3. Published by the compiler, Allahabad. [*Date of Publication not given*]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Kashi Nath Bajpai, Onkara Press, Allahabad.	1,000
179	Beli Ram.—ہولی—[Holi. (Arya Samajic) songs in *Holi* measure.] Pages 2, 14. Published by Khwaja Muhammad Hafiz. Lucknow, 1921 [25th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	Muhammad Ali, Manzar Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
180	**Dube, Ganga Ram**—دیش گیت [Desh Gita. Songs on the motherland. Nationalistic, patriotic, hortatory and other songs.] Pages 1, 48. Published by the author, Muzaffarnagar. [28th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 5 annas.**	Ashfaq Ali, Jafari Press, Muzaffarnagar.	1,000
181	**Ghulam Bhikh**, *Saiyid*.—درد پنہاں [Dard-i-Pinhán. The hidden pain. A Khilafatist poem.] Pages 15. Published by Muhammad Ahmad Abbasi, Aligarh. [28th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 8 annas.**	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	500
182	گلدستۂ مقبول—**Guldasta-i-Maqbúl**. The agreeable bouquet. Islamic poems.] Compiled by Asghar Ali. Pages 14. Published by the compiler, Umri, Moradabad. [3rd March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.**	Michku Lal, Litho. Works Press, Moradabad.	1,000
183	**Hirdai Parkash**—انقلاب ہند [Inqiláb-i-Hind. Change in (the affairs of) India. A nationalistic poem.] Pages 5, 1. Published by the printer. 1921 [18th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 6 pies.**	Dharam Bir, Santi Press, Meerut.	2,100
184	ترانۂ وطن – حصۂ اول—————— [Tarána-i-Watan: *First series*. The song of the homeland. Nationalistic poems.] Pages 15. [28th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.**	Ditto ..	1,050
185	عطر مجموعۂ چمن—[Itr-i-Majmú'a-i-Chaman. The collective essence of the garden (of poesy). A collection of epithalamia.] Pages 15. Published by Abdus Samad Ansari, Budaun. 1339 *Hijri* or 1921 A.D. [27th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Amir Ahmad Qadiri, Amir-ul-Iqbal Press, Budaun.	100
186	Jam iyyat Rae—جنم سُدھار – حصۂ اول [Janam Sudhár: *First series*. Reform of life. Arya Samajic devotional poems.] Pages 23. Published by Ishar Dayal, Moradabad. 1921 [2nd March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.**	Banwari Lal, Bahbar Press, Moradabad.	1,000
187	جذبات فطرت – جلد اول—[Jazbát-i-Fitrat: Part I. Natural emotions. A selection of poems. The "Silsila-i-Muntakhabát-i-Urdu Nazm" or "Urdu Poetical Selections" *series*. Compiled and edited by Muhammad Iliyas Barni. Pages 8, 8, 140, 14. Published by the printer. 1920 [24th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, Re. 1 As. 2.**	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000
188	—————— [Part II.] Pages 1, 8, 8 14, 14. 1920 [24th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, Re. 1 As 2.**	Ditto ..	100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class—I Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
189	**Onkar Nath Shargh.**—کھیل تماشہ [Khel Tamásha. Children's Plaything. Nursery rhymes.] Pages 1, 26. Published by the printer. 1921 [8th April, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *Illustrated.* **Price, 3 annas.**	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
190	معارف ملت - جلد اول—[Ma'árif i-Millat: Part I. Virtues of faith. A selection of poems.] The "Silsila-i-Muntakhabat-i-Urdu Nazm" or "Urdu Poetical Selections" *Series.* Compiled and edited by Muhammad Iliyas Barni. Pages 1, 8, 8, 150, 13. Published by the printer 1920 [24th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, Re. 1 As 2.**	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000
191	——————— [Part II.] Pages 1, 8, 8, 142, 11. 1920 [24th January, 1921]. 16°., Litho., 1st edition. **Price, Re 1 As. 2.**	Ditto ..	500
192	مجموعہ غزلیات مشاعرہ سیتاپور—[Majmú'a i-Ghazaliyát i Mushá'ira-i-Sitapur. The collection of *Ghazal* poems recited at an eisteddfod held at Sitapur.] Compiled by Jaipa Prasad Varma. Pages 25. Published by Narmendra (*sic*) Bikram Jit Singh, Larsendi, Sitapur. 1921 [20th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Muhammad Ali, Manzar Press, Lucknow.	200
193	**Makund Ram.**—نقد دھرم [Naqd-i-Dharam. Review of Faith. A philosophical poem denying the theistic conception of the Godhead.] Pages 1, 91, 4. Published by the author, Budaun. [26th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 8 annas.**	Piare Lal, Santi Press, Budaun.	500
194	مناظر قدرت - حصہ اول—[Manázir-i-Qudrat: Part I. Scenes from Nature. A selection of poems.] The 'Silsilá-i-Muntakhabát-i-Urdu Nazm" or "Urdu Poetical Selections" *Series.* Compiled and edited by Muhammad Illyas Barni. Pages 8, 6, 146, 12. Published by the printer. 1920 [24th January, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, Re. 1 As. 2.**	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000
195	——————— [Part II.] Pages 1, 8, 8, 146, 14. [24th January, 192.]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, Re 1 As 2.**	Ditto ..	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	URDU—*(continued)*.		
	***Poetry*—(concluded).**		
196	مینائے سخن—[Minái-i-Sukhan. The decanter of poesy. *Being* a collection of the *wásokht* poems of the famous Urdu poet Amir Mináí.] Edited with a preface and a critical introduction by Maqbul Ali. Pages 1, 8, 4, 130, 41. Published by the editor for the "Dáira-i-Adabiya" (or the Literary Circle), Lucknow, 1921 [12th March, 1921], 16°, Litho, 1st edition. **Price, Re. 1 As. 4.**	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
197	Radhe Sham.—رام کتھا – لنکا کانڈ – سلوچنا [Ram Kathá: Lanká kánda—Sulochaná. The story of Rama, the "Lanka" canto. Sulochana, the wife of Meghanada.] Pages 21 Published by the author, Hardwar, (Saharanpur), 1920 [2nd January, 1921]. 8°, Litho, 1st edition. **Price, 3 annas.**	S. K. Misra, Meston Press, Moradabad	1,000
195	شہید کربلا—[Shahíd-i-Karbalá. The Martyr of Karbala. Poems on Imám Husain.] Compiled by M. Abrar Ahmad Siddiqi Pages 1, 12, 8, 8. Published by Maqbúl Ahmad, Moradabad. [20th February, 1921]. 8°, Litho, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Maktda Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	500
199	Suraj Prasad.—سلف گورنمنٹ [Self-Government. A poetical picture of an Arcadia.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. [1st April, 1921.] 16°, Litho., 1st edition **Price, 3 pies.**	Saraswati Prasad, Law Press, Cawnpore.	500
200	ترانۂ خلافت—[Tarána-i-Khiláfat. Poems on the "Khilafat" question (and on Swadeshism). A collection of nationalistic poems.] Compiled by Misbah-ul-Islam. Pages 1, 12. Published by the compiler, Deoband, Saharanpur [21st March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.**	Habib-ur-Rahman Qasimi Press, Deoband (Saharanpur).	500
	***Politics*.**		
25	Durga Dat Pant.—حقیقت ترک موالات [Haqíqat Tark-i-Mawálát. The truth about *tark-a-mawálát* or the renunication of friendly intercourse as enjoined by Islam). An *anti*-non-co-operation speech.] Pages 1, 0. Published by author, Moradabad. [2nd April, 1921]. 8°, Litho., 1st (Urdu) edition. *(Gratis.)*	Banwari Lal, Rahbar Press, Moradabad.	250
26	دشمنان تعلیم کے کارنامے—[Dushmanán-i-Ta'alim ke kárnámé. The doings of the enemies of education. A collection of writings condemning the activities of the so-called National Educationists who urge the boycott of State and State-aided schools in this country.] Compiled by Shamullah Zubairi. Pages 31. Published by the compiler, Aligarh. 1339 *Hijri* or 1920 A. D. [24th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.**	M. Muktada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	6,000
87	حالات ناگپور کانگریس—[Hálát-i-Nagpur Congress. Account of the Nagpur Congress. *Being* in the nature of an abstract of the principal speeches delivered at the 35th session of the Indian National Congress and at the various political and other conferences held at Nagpur in December, 1920.] Pages, 88. 2. Published by Durga Prasad, Meerut. [25th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 6 annas.**	Abdul Majid, Shamsul-Matabe, Meerut.	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Politics—(concluded).		
28	**Hidayatullah**—حقیقت حال [Haqíqat-i-Hál. The true state of affairs. A tract denouncing Khilafatist propaganda and the so-called Hindu-Muslim unity and advocating Muslim support of the British Government.] Pages 12. Published by Saiyid Mahbub Hasan, Chaupatta, P. O. Muradpur, Bankipur (Bihar). 1921 [28th February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	500
29	مہاتما گاندھی کا پیغام اور وائسراے کے اعلان کا جواب—[**Mahátma Gandhi ká Paighám aur Viceroy ké I'alán ká Jawáb.** "Mahatma" Gandhi's message and the reply to the Viceregal proclamation. A nationalistic tract.] Pages 15. Published by Mushtaq Ahmad, Meerut. [23rd March, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 2 annas.	Dharam Bir, Santi Press, Meerut.	1,000
30	سوراج—[**Swaráj.** *Being* an Urdu translation of Gandhi's English book entitled "Indian Home Rule."] By Saiyid Najib Ashraf. Pages 1, 144. Published by Muhammad Owais Abdul Hafiz, Azamgarh. [20th April, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas. *In progress.*	Masud Ali, Ma'arif Press, Azamgarh.	1,000
31	**Debi Saran**—رسالہ کوآپریشن — حصہ اول—[Risála-i-Co-operation: Part I. The tract on Co-operation A tract showing the evil effects of the non-co-operation movement on the Indian school-boys.] Pages 1, 16. Published by the author, Dhampur, Bijnor. 1921 [4th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Banwari Lal, Rahbar Press, Moradabad.	250
	Philosophy.		
7	**Abdul Majid.**—فلسفۂ جذبات [Falsafa-i-Jazbát. The Philosophy of Emotions. A work on western psychology. *Being* No. 8 of the "Anjuman Taraqqi-e-Urdu" (Society for the Advancement of Urdu) *Series*]. Pages 1, 2, 30, 207, 9, 11, 2. Published by Abdul Haq, Aurangabad (Nizam's Dominions). 1920 [18th January, 1921]. 8°. Litho., 2nd edition. Price, Rs. 2 As 8. [1st edition noticed in entry No. 17 at page 16 of the catalogue for the quarter ending December, 1914.]	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000
	Religion.		
87	**Abdus Salam.**—تحریم شراب [Tahrím-i-Sharáb. The interdicting of wine. An Islamic tract.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 20. Published by the author, Azamgarh. 1921 [20th April, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Masud Ali, Ma'arif Press, Azamgarh.	500
88	**Akbar Khan, Muhammad.**—روایت مشّاطہ [Rawáyat-i-Mashsháta. The tradition of the tire-woman. An Islamic book.] Pages 15. Published by Muhammad Ismail, Bookseller, Saharanpur. [20th February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Abdur Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	2,000
89	بادشاہ کا خواب—[**Bádsháh ká Khwáb.** The King's Dream. A Biblical story.] Edited by F. H Loasby. Pages 16. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [1st March, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. *Illustrated.* Price, 1 anna. [1st edition noticed in entry No. 304, at page 21 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	5,000

Statemnte of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(concluded).*		
	***Religion*—(concluded).**		
90	Jai Bahadur *alias* Aziz Ahmad.—تلقین مذہب [Talqín-i-Mazhab. Instruction in Faith. A controversial publication.] Pages 156. Published by Sakhawat Husain, Budaun. [25th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1.	M. Agha Jan, Victoria Press, Budaun.	500
91	Muhammad Mahdi —قادیانی مذہب کی حقیقت [Qadiyání Mazhab kí Haqíqat The truth about the Qadiyani cult. A polemical Islamic tract intended to prove that Mirza Ghulam Ahmad, the founder of the Ahmadiya sect, was a pretender, having really had no claims to spirituality.] Pages 24. Published by the author, Lucknow. 1920 [30th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	Qadir Bakhsh, Asahh-ul-Mataba, Lucknow.	500
92	—سبت اسکول کے سبق بڑے درجوں کے لیئے — نمبر ۵ [Sibt School ke Sabaq—Baré Darjoñ ké Liyé: No. 5. Sabbath School Lessons. For senior classes.] Translated into Urdu by C. C. Belgrave. Pages 56. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [14th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas. [Previous edition noticed in entry No. 13 at page 19 of the previous catalogue.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500
93	[For junior classes.] No. 5. Translated into Urdu, by C. C. Belgrave. Pages 56. [23rd February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
94	——— [No. 6.] Pages 56. [24th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
	Science (Mathematical and Mechanical)*—*Nil.		
	Science (Natural and other).		
15	Iliyas Barni, Muhammad.—علم المعیشت [Ilm-ul-Ma'ishat. The Science of Political Economy. An original compilation with special reference to Indian conditions.] Pages 1, 14, 3, 14, 768, 16. Published by Abdul Haq for the Anjuman Taraqqi-i-Urdu. Aurangabad (Nizam's Dominions). 1920 [13th February, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, Rs. 5. [First edition noticed in entry No. 2 at page 16 of the catalogue for the quarter ending March, 1917.]	Muqtada Khan Shorwani, Institute Press, Aligarh.	500
16	Niyaz Ahmad.—گہوارۂ تمدن [Gahwára-i-Tamaddun. The cradle of civilization. A book based on Mason's "Share of Woman in Primitive Culture" and other kindred literature.] Pages 6, 1, 7, 20, 236. Published by the author, Bhopal State (C. I.). 1920 [3rd February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Rs. 2.	Ditto ..	1,000
	Voyages and Travels*—*Nil.		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	HIDNI.		
	Arts.		
8	Thakur Prasad.—देशी करघा [*Dési Karghá.* The Indian Handloom. A book on spinning and weaving as a cottage industry.] Pages 8, 1, 110. Published by Munni Lal, Benares. 1921 [25th March, 1921]. 16°, 3rd edition. *Illustrated.* Price, 15 annas. [Previous edition noticed in entry No. 8 at page 15 of the catalogue for the quarter ending September, 1909.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,500
	Biography.		
9	Beni Prasad.—गुरु गोविन्दसिंह [Guru Govind Singh. Biographical Sketch of Guru Gobind Singh, the great Sikh leader of the Punjab. *Being* No. 8 of the "Manoranjana Pustaka Mala" *Series*.] Pages 2, 1, 226. Published by the author, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [16th February, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, Re. 1. [First edition noticed in entry No. 17 at page 17 of the catalogue for the quarter ending June, 1915.]	Ditto ..	1,000
10	Dharmendra Nath—महात्मा गांधी की जीवनी। पूर्व भाग [Mahátmá Gándhí kí Jívaní: 1st half. Life of "Mahatma" Gandhi—the present part dealing with his life in Africa. *Being* No. 2 of the "Gandhi Pustakamala" *Series*.] Edited by Madendra Nath. Pages 15. Published by the author, Agra. [15th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 9 pies.	Gangadhar Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra.	2,000
11	——————(उत्तर भाग) भारतवर्ष में महात्मा गांधी के ६ वर्ष—[Bháratavarsha meñ Mahátmá Gándhí ké Chhah Varsha. The second half dealing with "Mahatma" Gandhi's six years' in India (1915-1921). *Being* No. 9 of the "Gandhi Pustakamala," *Series*.] Pages 14. [15th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 9 pies.	Ditto ..	2,000
12	Dube, Deo Narayan.—गांधी दर्शन [Gándhí Darsana. A vision of Gandhi. A biography.] Pages 42. Published by Sheoram Dás Gupta, Benares. [3rd May, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 4 annas	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,500
13	इबराहीम लिंकन का जीवन चरित्र—[Ibráhim Lincoln ká Jívana Charitra. Life of Abraham Lincoln (a President of the United States of America)] Pages 106. Published by the Secretary, Christian Literature Society, United Provinces Branch, Allahabad. [25th February, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price. { 6 annas. *(Paper cover).* 9 annas. *(Bound).*	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
14	Jamna Das.—महात्मा गांधी का जीवन चरित्र [Mahátmá Gándhí ká Jívana Charitra. (Short) life of "Mahatma" Gandhi.] Pages 2, 12. Published by the author, Benares. [15th March, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna 6 pies	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000
15	Misra, Parmeshar.—दामोदर शास्त्री जीका जीवन चरित्र [Dámodara Sástri ji ká Jívana Charitra. Life of (Mahamahopadhyaya Pandit) Damodar Sastri (Bharadwaja)—a leading Pandit of Benares (d. 1966 *Samvat*).] Pages 1, 4, 32. Published by Sabhapai Upadhyaya, Benares. [17th March, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* *(Gratis.)*	R. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Biography—(concluded).		
16	**Narayan Dat**—तिलक का जीवन चरित्र [Tilaka ká Jívana Charitra. Life of (Bal Gangadhar) Tilak] Pages 1, 116. Published by the author, Agra. [27th March, 1921]. 32°, 1st edition. Price, 4 annas.	Mohan Lal, Saraswati Printing Works, Agra.	500
17	**Pathak, Sham Lal**—महात्मा गांधी [Mahátmá Gándhí. A short biographical sketch.] Pages 18. Published by the author, Benares. [24th February, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna.	Rameshar Pathak, Tara Printing Press, Benares.	2,000
	[1st edition noticed in entry No. 4 at page 20 of the previous catalogue].		
18	सीता चरित्र—[Sitá Charitra. The life story of Sita. A didactic character sketch of the personality of Rama's great Queen]. Pages 1, 9, 300. Published by the printer, 1921 [22nd April, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, Re. 1. As. 8.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	2,000
	Drama.		
5	**Bageshri Dayal**—चन्द्रावली नाटक [Chandrávalí Nátaka. The drama named after Chandravali (its heroine). A social play on the risks and dangers of womanhood.] Pages 64. Published by the printer. [4th April, 1921] 8°, 2nd edition. Price, 3 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	[1st edition noticed in entry No. 10 at page 18 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]		
6	———— —सत्यहरिश्चन्द्र नाटक (थियेटर में खेलने योग्य) [Satya Harischandra Nátaka. (Theatre mén Khélné Yogya). The drama of Harishchandra, the Truthful.—A mythical king of Ajodhya, who renounced his kingdom, wife and child but kept his word—(capable of being put on the stage). Pages 72. [12th April, 1921]. 8°, 3rd edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	2,000
	[Previous edition noticed in entry No. 1, at page 23 of the catalogue for quarter ending March, 1918.]		
7	**Dur a Prasad Gupta**—नल दमयन्ती नाटक [Nala-Damayanti Nátaka. The Puranic legend of Nala and Damayanti dramatised.] Pages 142. Published by Sheoram Das Gupta, Benares. [23rd February, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1 (*cloth*) 10 annas (*paper cover.*)	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
8	**Jaswant Singh Varma**—आर्य संगीत रामायण। चारों भाग [Arya Sangita Ramayana: *All the Four Parts.* The Ramayan in lyric measure written from the Arya standpoint (and adapted for the stage)] Pages 8, 624. Published by Gupta & Co., Tohana, Hissar (Punjab). [24th February, 1921]. 8°, 5th edition. Price, Rs 2 (*Paper cover*), Rs. 2 As. 8 (*Bound*).	Ram Prasad Jaini, Globe Printing Works, Meerut.	4,000
	[Previous edition was printed at the Saddharma Pracharaka Press, Delhi.]		
9	**Kunji Lal Jain**—वीरेन्द्रवीर अर्थात सत्य विजय [Vírendra Vira *arthát* Satya Vijaya. Virendra Vira *or* the Victory of Truth. A drama named after its hero.] Pages 2, 1, 96. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [21st February, 1921.] 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 8 annas.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2		
Serial no.	Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.

Class I—Books—(*continued*).

HINDI—(*continued*).

Drama—(concluded).

10 महाभारत नाटक—[Mahábhárata Nátaka. The story of the Mahabharat, dramatised.] Pages 103. Published by Jangi Singh, Benares, [21st February, 1921]. 16°, 4th edition, *Frontispiece*.

Price, 7 annas

[Previous edition noticed in entry No. 29, at page 14 of the catalogue for the quarter ending December, 1919]

G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares. — 1,500

11 Ram Ghulam Lal *alias* Rasik Bihari Lal—चन्द्रावली नाटक [Chandrávalí Nátaka. The drama of Chandravali. A social play on the risks and dangers of womanhood] Pages 78 Published by the printer. [1st May, 1921]. 16°, 1st edition.

Price, 4 annas.

Baijnath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares. — 1,000

12 Tota Ram—रामाश्वमेध। प्रथम भाग [Rámaśvamedha : Part I. Rama's horse-sacrifice. A drama based on the closing episodes of the Ramayana.] Pages 61, 2. Published by the author, Meerut. 1921 [18th February, 1921]. 8°, 1st edition.

Price, 9 annas

Har Sirup, Bhaskara Press, Meerut. — 250

13 Upadhyaya, Har Shankar Prasad—काशी दर्शन नाटक [Kási Darśana Nátaka. The Káshi Pilgrimage: A drama—depicting the dangers to unsuspecting pilgrims incidental on such occasions.] Pages 1, 1, 2, 1, 82. Published by the author, Benares. [10th December, 1920]. 16°, 1st edition. *Frontispiece*.

Price, 8 annas.

Shashi Bhushan Nath, Viswanath Printing Press, Benares. — 1,100

In progress.

14 Dube, Raj Kunwar,—रघुनाथ विलास रामायण नाटक। प्रथम भाग[Raghunatha Bilása Ramayána Nátaka: Part I. The Pleasures of Raghunath or the Ramiyana dramatised so named after Raghunath Prasad, the publisher.] Pages 1, 72. Published by Ramnath *alias* Raghunath Prasad, Cawnpore. [28th February, 1921]. 8°, 1st edition.

Price, 6 annas.

Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore. — 1,000

Fiction.

93 Damodar Prasad कलावती उपन्यास—[Kalávati Upanyása. Kalavati—a novel (named after its heroine). A social Arya Samajic story.] Pages 108. Published by the printer. [14th February, 1921]. 8°, 2nd edition.

Price, 7 annas.

Nathmal, Arya Bhaskara Press, Agra. — 500

94 दृष्टान्त सागर—[Drishtánta Ságara. The ocean of illustrations. A book of choice anecdotes on various subjects meant for Arya Samajic preachers. Hindi text with Sanskrit quotations] : Part II—by Dwarka Dat Shama. Pages 3, 157, 5. Published by Sham Lal, Bookseller, Bareilly, 1921. [10th March, 1921]. 16°, 1st edition.

Price, 12 annas

[Part I (by Hanuman Prasad Sharma) noticed in entry No. 115, at page 48 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]

G. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow. — 2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued.)

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, with subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given as the title-page with name of the era—when other than the Christian era.—Date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books.—*(continued).*		
	HINDI.—*(continued).*		
	Fiction (continued.)		
95	Dube, Ramanand.—क्लर्क का भाग्य [Clerk ká Bhágya. The clerks' fate. A detective story—apparently translated from the English.] Pages 112. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller. Patna (Bihar) [15th February, 1921]. 16,° 1 st edition. Price, 8 annas.	E. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
96	Jagmohan—मनुष्य बलिदान [Manushya Balidána. The sacrifice of humanity. A realistic story of the life of an Indian labourer who met his death at the hands of his European master.] Pages 17. Published by the author, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [20th February, 1921]. 16° 1st edition. Price, 2 annas.	Bhudeo, Rajahamsa Press, Cawnpore.	2,000
97	Jai Sri Ram.—शाहज़ादी गुलबदन [Sháhzádí Gulbadan. Princess Gulbadan. An Indian romance.] Pages 40. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [2nd April, 1921]. 16,° 2nd edition. Price, 2 annas. [1st edition was printed at the Satya Sudhakar Press, Patna, in 1919.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
98	किस्सा लक्खी वेश्या—[Kissá Lakkhí Veśyá. The story of Lakkhi, the Prostitute—*(re-told).*] Pages 142. Published by Kanhaiyalal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921. [26th February, 1921]. 16°, 4th edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	2,000
99	कुसुम-माला—[Kusuma-Málá. Hindi translation of (a didactic Sanskrit compilation entitled) the Kusumamálá (garland of flowers)]. By Sangam Lal Agarwala. Pages 283 Published by Ram Dayal Agarwala, Bookseller, Allahabad. 1921 [19th March, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 8 annas. [1st edition noticed in entry No. 28 at page 36 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Ram Prasad Bajpai, Krishna Press, Allahabad.	1,000
100	Lalta Prasad.—ललितमोहिनी । प्रथम भाग [Lalita Mohini: Part I. An Indian romance named after its heroine.] Pages 86. Published by the author, Lucknow. 1921 [15th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 10 annas.	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	1,000
101	——————[Part II.] Pages 99. 1921 [15th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 10 annas.	Ditto ..	1,000
102	—————— [Part III.] Pages 80. 1921 [15th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 10 annas.	Ditto ..	1,000
103	—————— [Part IV.] Pages 94. 1921 [15th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 10 annas.	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era.—name of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Fiction—(continued).		
104	**Misra, Ram Dahin**—महाभारतीय सुनीति कथा [Mahábháratíya Sunfti Kathá. Didactic stories from the Mahabharata. *Being* No. 2 of the "Balamitra Granthamala" *Series*.] Pages 3. 1, 2, 3, 2, 2, 107. Published by Ram Pukar Misra, Bankipur (Bihar). 1921 [7th March, 1921]. 16,° 2nd edition. Price, 10 annas. [1st edition noticed in entry No. 42 at page 25 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
105	**Mohini Mohan**—देशोद्धार [Désoddhára. Regeneration of the motherland. A political novel.] Pages. 166. Published by the printer 1977 *Samvat* or 1920 A. D. [29th December, 1920] 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
106	**Mukherji, Chandra Shekhar**—उद्भ्रान्त प्रेम [Udbhránta Préma. Bewildered love. A novel expressing the author's lament on the death of his beloved wife. *Being* No. 3 of the Sat Sahitya Granthamála" *Series*. Translated into Hindi by Ishri Prasad Sharma.] Pages 1, 4, 112. Published by Ram Pukar Misra, Bankipur. (Bihar). 1921 [21st February, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 12 annas. [1st edition noticed in entry No. 37 at page 24 of the catalogue for the quarter ending March, 1916.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
107	**Pathak, Bhagwan Din**—दर्प-दलन [Darpa-Dalana. Pride overthrown. A novel embodying the Puranic story of the descendant of Krishna and their extermination at the hands of one another.] Pages 1, 4, 101. Published by Sheoram Das Gupta, Benares. [26th February, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated*. Price, 14 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1000,
108	प्रवासिनी—[Pravásini. The Exile. A social story depecting the evils of female education and bringing up of Indian girls on western lines.] Translated from the Marathi. By Gokul Prasad Varma. Pages 1, 4, 158. [Published by Sheoram Das Gupta, Benares. [3rd May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re 1 As 4 (*unbound.*) Re. 1 As 8 (*bound.*)	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,00
109	**Rangi Lal**—केसर-गुलाब। चारों भाग [Kesar Gulab: *All the four parts*. A love story named after its hero and heroine.] Pages 96. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [10th March, 1921.] 8°, new edition. Price, 8 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
110	——————Pages 144. Published by the printer, [9th April, 1921]. 8°, new edition. Price, 6 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhashana Press, Benares	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era.—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Fiction—(continued).		
111	**Sri Ram Sharma.**—रात की बात [Rát ki Bát. Nocturnal wanderings. A dream story condemning child-marriage.] Pages 24. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [17th March, 1921]. 8°, 3rd edition. Price, 2 annas. [2nd edition noticed in entry no. 173, at page 16 of the catalogue for the quarter ending December, 1910.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
112	**Tewari, Sukhdeo Prasad.**—यात्रानन्द [Yátránanda. The pleasures of a journey. A short story.] Pages 2, 12. Published by Kali Charan, Cawnpore. 1921 [23rd April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas. *In progress.*	Ganga Narayan Shukul, Raghunandana Press, Cawnpore.	250
113	भूतनाथ [Bhútanátha. A romance of Indian life named after its hero.] Part I. By Deoki Nandan Khattri. Pages 144 (1—144). Published by Durga Prasad Khattri, Benares. 1921 [7th May, 1921]. 8°, new edition. Price, 12 annas.	Pannalal Roy, Lahari Press, Benares.	1,000
114	——————[Part VII]. By Durga Prasad Khattri. Pages 144 (305—448). 1921 [13th May, 1921]. 8°, new edition. Price, 12 annas.	Ditto ..	1,000
115	**Deoki Nandan Khattri**—चन्द्रकान्ता सन्तति (गुटका)। अठारहवां हिस्सा [Chandra Kánta Santati (Gutka): Part XVIII. The progeny of Chandra Kanta (*Pocket edition.*) A romance of Indian life]. Pages 107. Published by Durga Prasad Khattri, Benares. 1921 [7th May, 1921]. 16° new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000
116	——————[Part XIX.] Pages 104. 1921 [17th May, 1921]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000
117	——————[Part IX.] Pages 183. 1921 [17th May, 1921]. 8°, new edition. Price, 10 annas.	Ditto ..	500
118	**Kanhaiya Lal Thakur.**—मुकुन्द की आत्महत्या। प्रथम भाग [Mukund ki Átma-Hatyá: Part I. Makunda's suicide. A story.] Pages 30. Published by the author, Benares. [16th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000

Statement of particulrrs regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered wnder Act XXV of 1867 *during the quarter ending June*, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).**		
	HINDI—*(continued).*		
	Fiction—(concluded).		
	In progress—(concluded).		
119	**Lacnhman Sah**—ससुरारी नतीजा। प्रथम भाग [Sasurári Natíjá: Part I. The consequence of a sojourn at a father-in-law's house. A social story depicting the indignities to which a Hindu son-in-law is subjected if he elects to stay at his father-in-law's house for any length of time. Pages 44. Published by the printer. [1st May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Baijnath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares.	1,500
120	मोतियों का खज़ाना। बारहवां हिस्सा [Motiyoñ ká Khazáná: Part XII. The treasury of pearls. *Being* a Hindi translation of Alexandar Dumas' novel entitled, "The Count of Monte Christo"]. Pages 120. Published by Durga Prasad Khattri, Benares. 1921 [1st May, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 10 annas. [Part XI noticed in entry No 63 at page 24 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Pannalal Roy, Lahari Press, Benares.	1,000
121	निहिलिस्ट रहस्य। प्रथम भाग Nihilist Rahasya: Part I. The secrets of Nihilism. A story of Russian revolutionary activity translated from the English.] By Ram Chand Sharma. Pages 2, 156. Published by the translator, Kankhal, Saharanpur. 1920 [28th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
122	तोता कहानी। प्रथम भाग [Tota Kahani: Part I. The story of the parrot. An old story retold.] Pages 32. Published by the printer. [29th March, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 1 anna 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	History and Geography.		
30	**Raturi, Bijai Ram**—गढ़वाल राज्य का इतिहास [Garhwál Rájya ká Itihása. History of the (Tehri) Garhwal State.] Pages 3, 132. Published by Anand Chand Ramola, Tehri, Garhwal. 1920 [27th January, 1920]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Chandi Prasad Bhatt, Debra Times Press, Debra Dun.	1,000
31	**Tewari, Sarju Prasad**, *Rai Bahadur*—इन्दौर राज्य का इतिहास [Indaur Ráiya ká Itihása. History of the Indore State. *Being* No. 3 of the "Holkar Hindi Granthamala" *series*.] Pages 1, 2, 92. Published by the author for the Madhya Bharata Hindi Sahitya Samiti (Central India Hindi Literary Association), Indore state (C. I.) 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [3rd March, 1921]. 16°, 2nd edition, *Illustrated*. Price, 6 annas. [1st edition noticed in entry No. 16 at page 27 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	2,000
	Educational.		
32	आदि भूगोल [Ádi Bhúgola. Primary Geography (for Class II.)] Pages 1, 14 Published by Bhagwan Prasad Bhargava, Jaunpur. 1920 [17th March, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna. [Previous edition noticed in entry No. 84 at page 19 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	History and Geography—(concluded).		
	Educational.		
33	Rameshar Prasad—मुख्तसर भूगोल हिन्दुस्तान व एशिया [Mukhtasar Bhúgola Hindustán wa Asia. Brief Geography of Hindustan with (outlines of) Asia.] Revised by K. P. Bhargava. Pages 78 Published by Ram Narayan Lal, Allahabad. 1921 [7th April, 1921]. 16°, 6th edition. **Price, 4 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 22 at page 22 of the catalouge for the quarter ending March, 1920.]	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
34	Ram Lochan Saran—लोअर इतिहास परिचय [Lower Itihása Parichaya. Instruction in history for Lower Primary classes.] Pages 1, 50. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Behar). [14th March, 1921]. 16°, 16th edition. **Price, 3 annas 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No 90 at page 19 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	5,000
35	——— लोअर भूगोल परिचय [Lower Bhúgola Parichaya. Geographical information for Lower Primary classes A text-book of geography.] Pages 52. 1921 [15th March, 1921.] 16°, 18th edition. **Price, 3 annas 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 17 at page 25 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Ditto ..	5,000
36	Tydeman, E *and* Mackenzi, A. H.—प्रारम्भिक भारत व जगत् भूगोल [Prárambhika Bhárata wa Jagat Bhúgola. Elementary geography of India and the World. *Being* Book No 1 of the "Punjab Geography" *Series.*] Pages 1, 1, 99 and 4 maps. Published by the printer. 1921 [22nd April, 1921]. 16°, 2nd (Hindi) edition. *Illustrated.* **Price, 10 annas 6 pies.** [First (Hindi) edition noticed in entry No. 58 at page 32 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
	Language.		
64	Tewari, Ram Naresh—हिन्दी पद्य रचना [Hindi Padya Rachaná The technique of Hindi versification. A book on Hindi Prosody.] Pages 2, 2, 49. Published by the author, Allahabad. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [15th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 4 annas.** [First edition noticed in entry No. 120 at page 38 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]	Ram Prasad Bajpai, Krishna Press, Allahabad.	1,000
	Educational.		
65	Bishambhar Sahai—राष्ट्रीय अक्षर प्रदीप [Ráshtríya Akshara Pradípa. The Nationalist lamp of the alphabet. A Hindi primer for National Schools.] Pages 13. Published by Bishan Gopal, for the Bharatiya Bhandara, Aligarh. [10th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 9 pies.**	Sham Lal, Bharata Bandhu Press, Aligarh.	2,000
66	हिन्दी बालबोध । पहिला भाग—[Hindi Bála Bodha: Part 1. Hindi Instructor for Boys. *Being* the "King Hindi Reader, No. 1."] Compiled by Dwarka Prasad Chaube. Pages 52 Published by Ram Narayan Lal Allahabad. 1921 [10th April, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.**	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	6,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Language (continued).		
	Educational—(continued).		
67	हिन्दी की दूसरी पुस्तक—[Hindi ki Dúsari Pustaka. The second Book of Hindi.] Pages 31. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [2nd April, 1921]. 16°, 4th edition. **Price, 1 anna 6 pies.** [Previous edition was printed at the Satya Sudhakara Press, Patna, (Bihar) in 1915.]	B. L. Pawagi, Hita-chintaka Press, Benares.	2,000
68	हिन्दी पाठ संग्रह। प्रथम भाग—[Hindi Pátha Sangraha: Part I. Collection of Hindi lessons. A school text-book for class III.] Compiled by Chandra Maul Shukul. Pages 2, 94. Published by Rai Sahib Munshi Gulab Singh, and Sons, Lahore. 1921 [25th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Ramesher Pathak, Tara Printing Works, Benares.	100
69	———————[Part II. For class IV of the United Provinces Schools.] Pages 2, 94. 1921 [26th March, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.**	Ditto ..	100
70	हिन्दी प्राइमर—[Hindi Primer.] Pages 20. Published by the printer. 1921 [25th March, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* **Price, 9 pies.**	Piare Lal & Sons, Santi Press, Budaun.	6,000
71	हिन्दी शिक्षावली। पहिला भाग [Hindi Śikshávali. Part I. The string of lessons in Hindi. A Hindi reader. The "Allahabad Literary Institute" *Series.*] Pages 2, 85. Published by the printer. 1921 [25th March, 1921]. 16°, new edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000
72	Kunwar Kanhaiya Ju Deo.—हिन्दी रत्न संग्रह दीपिका [Hindi Ratna Sangraha Dipiká. Elucidator of the (Hindi reader entitled the) "Hindi Ratna Sangraha." A Key.] Pages 200. Published by the printer for the Educational Book Depôt, Allahabad. 1921 [10th April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 12 annas.**	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
73	लोअर प्राइमरी रीडर (लड़कियों के लिये)—[Lower Primary Reader (Larkiyón ké Liyé). Lower Primary Reader (for girls). Pages 5, 146. Published by the printer. 1920 [26th February, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.**	A. Basu, Indian Press, Allahabad	2,000
74	Misra, Brahmanand.—वर्ण प्रवेशिका [Varna Pravéśiká. Introduction to the alphabet. A Hindi primer.] Pages 19. Published by Sham Lal, Bookseller, Partabgarh. 1921 [21st February, 1921]. 16°, 4th edition. *Illustrated.* **Price, 1 anna 3 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 67 at page 33 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	B. L. Pawagi, Hita-chintaka Press, Benares.	3,000
75	Pande, Basdeo.—शिशुबोध [Śiśu-Bodha. Instruction for Children. A Hindi reader for Infant classes.] Pages 1, 28. Published by Jagdeo Pande, Babura, Shahabad (Behar). [6th April 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* **Price, 1 anna 9 pies.**	Ditto ..	100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921.—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Language **—(concluded).**		
	Educational—(concluded).		
76	**Ram Chand**—हिन्दी व्याकरण । पथम भाग [Hindi Vyákarana. Part I. Hindi Grammar. (Designed for the use of 2nd and 3rd Primary classes.] Pages 1, 1, 27. Published by the author, Indore State (C.I.) 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [24th February, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 2 annas.**	Brahmdeo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
77	**Ram Lochan Saran**—अपर व्याकरण बोध [Upper Vyakarana Bodha. Instruction in (Hindi) grammar for the Upper Primary classes. *Being* No. 1, of the "Hindi Grammar" *Series*]. Pages 1, 38. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1921 [28th February, 1921]. 16°, 8th edition. **Price, 2 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 91 at page 34 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	B. L. Pawagi, Hita Chintaka Press, Benares.	5,000
78	वर्णमाला—[Varnamálá. The garland of the alphabet. A Hindi primer.] Compiled by Raghunath Ram Sharma. Pages 19, 5. Published by the printer. [3rd April, 1921]. 16°, new edition Illustrated. **Price, 6 pies.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	5,000
	Law.—*Nil.*		
	Medicine.		
7	**Chaube, H. K**—चेचक के टीका की पोल [Chechak ké Tiká ki Pol. The hollowness of vaccination An anti-vaccination tract.] Pages 1, 9, 1, 1. Published by the author, Ghazipur. [27th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	1,000
8	**Nawal Kishor Varma**—स्त्री स्वास्थ्य रक्षिका [Strí Swásthya Rakshiká. The preserver of health in females. A hand-book of homeopathy for amateurs.] Pages 2, 4, 120, 2. Published by R. D. Sinha, Lucknow, 1920. [1st April, 1921] 16°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, Re. 1.**	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	10,000
	Miscellaneous.		
83	भारत समाचार समिति लिमिटेड । काशी—[Bhárata Samáchára Samiti, Limited, Kási. (Articles of Association, etc., of the) Indian News Association, Limited, Benares.] Pages 8 Published by Banke Bihari Lal, Benares. [18th January, 1921]. Folio, 1st edition. (*Gratis.*)	Chhabinath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	100
84	**Chhedi Singh**—कामाख्याकृत कसौटी । दूसरा भाग [Kámákhyá Krita Kasauti: Part II. The touch-stone named after the goddess Kamakhya. A continuation of the prospectus of the "Kámákhyá Fund" lately started in Gahmar in Ghazipur district for the restoration of a temple there and for carrying on regular worship there in the future.] Pages 33, 8. Published by Sital Prasad Upadhya, Gahmar (Ghazipur), 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [17th May, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 4 annas.** [Part I noticed in entry No. 25 at page 36 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	500
85	दिगम्बर जैन (छपे हुये) ग्रन्थों का सूचीपत्र—[Digambara Jaina (chhapé hué) Granthon ká súchipatra. List of (printed) books on the *Digambara* school of Jainism.] Pages 32. Published by Nathu Ram, for the Jaina Grantha Ratnakara Office, Bombay. 1921 [24th April, 1921]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the qurater ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page. with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size. edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Miscellaneous—(continued).		
86	**Gajadhar Sahu**—सच्चा स्वराज्य Sachchá Swarájya. True Swaraj. A pamphlet advocating all round humanitarianism as the key to all worldly blessings.] Pages 4,124. Published by the author, Benares. 1921 [18th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price. (*Nil*).	Ganga Prasad Gupta, Art Press, Benares.	1,000
87	**Ghose. Girija Kumar**—होमरगाथा [Homer-Gáthá. Homer's Narratives. *Being* a connected account of the main story of the Iliad and the Odessey in Hindi.] Pages 2, 4, 78, 82. Published by Brij Raj for the Sahitya Bhavana, Limited, Allahabad. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [16th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re 1	Ram Prasad Bajpai, Krishna Press, Allahabad.	1,500
88	नियम पटवारियान प्रतिपालक सभा छाता ज़िला मथुरा—**Niyama Patawáriyán Pratipálaka Sabhá Chhátá Zilá Mathura.** Bye-laws of the Association for the Protection of Patwaris at Chhata, Muttra district. Pages. 8, 10. Published by Misri Lal, Chhata, Muttra. 1921 [21st January, 1921]. 8°., 1st edition. Price, (*Nil*)	Raj Narayan, Kailasa Press, Hathras, Aligarh.	750
89	प्रबन्ध पूर्णिमा—**Prabandha Púrnimá** The full moon of essays. A collection of 15 articles reprinted from the *Indu*.] Compiled by Ambika Prasad Gupta Pages, 1, 1, 1, 1, 133. Published by the compiler, Benares. 1977 *Samvat*. 1921 A. D. [28th February, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re 1.	Mathura Prasad Gupta, Chand a Prabha Press, Benares.	1,000
90	प्रान्तीय ओम् सेवक मंडली नजीबाबाद की नियमावली—[**Prántiya Om Sevaka Mandali Najibábád ki Niyamávali** Bye-laws of the Provincial Om Sevaka Mandali (or the "Om" Service League—an Arya Samajic institution of Najibabad (Bijnor district)]. Pages 16. Published by the printer. [20th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, (*Nil*).	Nand Lal, Gurukula Press, Kangri Bijnor.	500
91	**Prem Dat.**—नवीन चैतन्यकला [Navina Chaitanya Kalá The new psychic force. A tract on mesmerism.] Pages 13. Published by Jaswant Singh, Bookseller, Aligarh. 1921 [12th February, 1921]. 16°, 3rd edition. Price. 4 annas.	Joti Sarup Sharma, Saraswata Press, Aligarh.	1,000
92	**Rup Narayan Gupta** *and* **Suraj Narayan Gupta.**—व्यापार शिक्षा Vyápára Sikshá. Instruction in trade. A hand-book of medical recipes and other practical receipts.] Pages 6, 10, 144. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [21st March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
93	——— ——— ——— साबुन बनाने की विधि [Sábun Banáné ki Vidhi. The method of soap-making. An industrial hand book.] Pages 1, 4, 54. [21st March, 1921]. 16°, 1st edition Price, 10 annas.	Ditto ..	1,000
94	शक्कर कमेटी कानपुर का (प्रथम) वार्षिक रिपोर्ट—[Shakkar Kaméti Cawnpore ki (Prathama) Várshika Report. (First) Annual Report of the (indigenous) Sugar Committee, Cawnpore—a non-official Indian institution.] Pages 2, 42 Published by Hardeo Das Saltama, Secretary of the Committee, Cawnpore. 1921 [20th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price. (*Nil*)	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Miscellaneous – concluded.)		
95	सीता वनवास—**Sitá Banbása** [The exile of Sitá (after her return to Ajodhya from Lanka). Based on an episode from the Ramayan. *Being* a Hindi translation of Isvar Chandra Vidyasagar's Bengali book entitled *Sitar Banobasa* by Ishri Prasad Sharma. No. 1 of the "Ramani Ratnamala" *Series*] Pages 2, 1, 2, 8, 85. Published by S. P. Khanna for Burman and Co., Muzaffarpur (Bihar). 1921 [27th January, 1921]. 16°, 2nd edition (*Revised*). *Frontispiece.* **Price, 10 annas.** [1st edition was printed at the Satya Sadhakara Press, Patna (Bihar) about the year 1917.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
96	श्रीचन्द्र पाठशाला काशी का संक्षिप्त वृत्तान्त (१९१९-१९२०)— [**Śrí Chandra Páthaśála Kásí ká Samkshipta Vrittánta (1919-1920)** Brief report of the Sri Chandra Pathsala, Benares for the year 1919—1920.] Pages 12, 1. Published by Swami Govindanand, Benares [18th February, 1921]. 16°, 1st edition. [*Not for sale.*]	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	100
97	**Tagore, Surendra Nath**—महाभारत [Mahabharata—(giving a condensed account of the main story).] Translated into Hindi by Mahabir Prasad Dube. Pages 1, 3, 11, 494. Published by the printer. 1920 1st March, 1921.]. 4° 4th edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 4** [1st edition (the only one on record) noticed in entry No. 190 at page 34 of the catalogue for the quarter ending September, 1910.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	3,000
	Educational.		
98	**Ladli Das** *and* **Chheda Lal**—पदार्थ दर्शक पाठ। पहिला भाग— [Padártha Darśaka Pátha—Part I. Object Lessons. A hand-book of pedagogy.] Pages, 1, 1, 1, 80. Published by Ladli Das, Agra. [15th March, 16°, 1921]. 3rd edition. **Price, 4 annas.** [1st edition (the only one on record) noticed in entry No. 167 at page 16 of the catalogue for the quarter ending December, 1907].	B. Krishna, B. G. Bansal and Co's Press, Agra.	2,000
	Poetry.		
201	आदर्श रत्नमाला अर्थात् स्त्री ज्ञान दर्पण—**Ádarśa Ratnamálá** *arthát* **Stri Gyana Darpana** The string of ideal gems *or* the mirror of feminine wisdom. The story of the Ramayan re-told in lyric measure.] Compiled by Kiyali Ram. Pages 29. Published by Jaswant Singh, Bookseller, Aligarh 1921 [22nd January, 1921.]. 16° 4th edition. **Price, 2 annas.** [Second edition (the last one on record) noticed under the title of Stri gyana Darpana" in entry No. 207 at page 89 of the catalogue for the quarter ending December 1919.]	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	2,000 2,000
202	**Ajodhya Das**—शिव चालीसा। शिव स्तुति [**Śiva Chálisá: Śiva Stuti.** Forty verses in honor of Śiva (*and*) hymn in praise of Siva.] Pages 10, 7. Published by Beni Ram, Bookseller, Benares. [25th February, 1921]. 8¼° (oblong), new edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu, Printing Works Benares.	
203	अमृत गीता। प्रथम भाग—**Amrita Gitá** *First Series.* The song-nectar. Arya Samajic songs for females.] By Sukarmapal *and* Basti Ram. Pages 48. Published by Kedar Nath, Arya Bookseller, Meerut, 1920 [17th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 annas.**	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—*(continued)*.		
	Poetry—(continued).		
204	अंगद पैज—[Angada Paij. The stake of Angad.—A poem describing an episode from the Ramayan—*(and other poems)*. Compiled by Ram Khelawan Rai. Pages 6, 6. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [10th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 1 anna.** [1st edition noticed in entry No. 399, at page 28 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
205	अर्जुन गीता—[Arjuna Gitá. Arjuna's song. An imaginary dialogue on the philosophy of devotion between Krishna and Arjuna.] Pages 54. Published by Beni Ram, Bookseller, Benares. 1920 [25th February, 1921]. 16°, new edition. **Price, 3 annas.**	Ditto ..	2,000
206	असहयोग—[Asahayoga. Non-co-operation. A collection of nationalistic poems.] Compiled by Bindeshri Prasad Malaviya. Pages 15. Published by the compiler, Mirzapur. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [24th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Ditto ..	2,000
207	असहयोग गीतांजलि—[Asahayoga Gitáñjali. The handful of songs on non-co-operation A collection of nationalistic poems.] Pages 12. Published by Vidya Brat, Mahendru, Bankipur (Bihar). 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [20th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000
208	असहयोग पर राष्ट्रीय गाना प्रथम भाग—[Asahayoga par Rásh-triya Gáná : *First Series*. Nationalistic songs on non-co-operation. A collection.] Compiled by Madan Lal Agarwala. Pages 9. Published by the compiler, Begu Sarai, Monghyr (Bihar). [5th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Chhabi Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	2,000
209	असहयोग संहिता—संख्या १—[Asahayoga Samhitá : Number 1. Collection (of poems) on non-co-operation.] Pages 14. Published by Basant Ram Vyasa, Benares. [15th May, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	*(Not given).*
210	[No 2.] Pages 14. [15th May, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Ditto ..	2,000
211	असहयोग तरंग—[Asahayoga Taranga. The wave of non-co-operation Nationalistic poems.] Compiled by Sukhdeo Prasad Khanna. Pages 16. Published by the compiler, Jhansi. [13th March, 1921]. 32°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, 1 anna.**	Bishambhar Das, Balwant Press, Jhansi.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Poetry*—(*continued*).**		
213	Attan Gwál.—फागुन बहार स्वदेशी प्रचार [Phágun Bahár Swadeśí Prachára. The pleasures of *Phag* songs on *Swadeshism*. Nationalistic songs in *Holi* measure on non-co-operation and kindred subjects.] Pages 11 Published by the author, Mirzapur. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [17th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
213	Bachchú Súr.—सुदेश रागमाला [Sudésa Rágamálá. Swadeshi anthology. Miscellaneous poems.] Pages 74. Published by the printer. 1921 [14th March, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 6 annas. [1st edition noticed in entry No. 29, at page 30 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Rama Shankar Bajpai, Lucknow Steam Press, Lucknow.	1,000
214	बन्दी मोचन—[Bandi Mochana. The hymn calculated to obtain one's release from captivity.] Pages 8. Published by the printer. [16th March, 1921]. 16°, Reprint. Price, 6 pies.	Baij Nath Prasad, Sri Visvoswara Press, Benares.	2,000
215	बड़ा भजन रत्नाकर—[Bará Bhajana Ratnákara. The ocean of lyric gems: *Larger collection*. Devotional songs. Pages 82. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [26th February, 1921]. 16°, new edition. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
216	बड़ा गोपाल गारी—[Bará Gopála Gárí. Coarse songs in honour of Gopál's wedding. A collection of ceremonial songs in honour of Krishna and Rama.] Pages 14. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [2nd April, 1921]. 16°, new edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	5,000
217	Pages 14. Published by the printer. [8th April, 1921]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhusahana Press, Benares.	4 000
218	बड़ा राग रुस्तमे हिन्द। आठों भाग—[Bará Rága Rustamé Hind: *All the Eight Parts*. The larger collection of vocal music for the bravos of India Miscellaneous Songs.] Pages 46. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [24th January, 1921]. 16°, new edition. Price, 2 annas.	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	3,000
219	Bhagwati Lal.—हिन्दी गुण गान [Hindí Guna Gána. The poem extolling the good quality of the Hindi language.] Pages 1, 9. Published by the author, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [12th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna, 6 pies.	Sham Narayan Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
220	भजन प्रकाश। चतुर्थ भाग [Bhajana Prakāśa: *Fourth Series.* The light of lyric poetry. Arya Samajic social and religious songs.] Compiled by Ram Chand Sharma. Pages 1, 1, 46. Published by Sham Lal, Bookseller, Bareilly, 1931 [10th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	4,000
221	भजनावली [Bhajanávali. The string of songs. A collection of social songs.] Compiled by Indranand. Pages 2, 112. Published by the compiler, Dhuri, Patiala State (Punjab). 1978 [31st March, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, *(not given).*	Bishambhar Dat Chandola, Garhwali Press, Dehra Dun.	500
222	भारत आदर्श [Bhárata Ádarśa—The ideal for India. Nationalistic poems. *Being* No. 2 of the "Gaura Granthamala" *series.*] Compiled by Chunni Lal Gaur. Pages 1, 12. Published by the compiler, Cawnpore. [24th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 9 pies.	Ganga Narayan Shukul, Raghunandan Press, Cawnpore.	1,000
223	भारत वीणा—[Bhárata Viná. The Indian lute. A collection of patriotic songs.] Compiled by Brijendra. Pages 1, 16. Published by the compiler, Dehra Dun. 1921 [25th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Kunwar Singh Basnait, Hindu Literature Publishing Press, Dehra Dun.	500
224	भारतीय गान—[Bháratiya Gána. Indian (Arya Samajic) songs.] Compiled by Durga Prasad Varma. Pages 1, 77. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Behar), 1978 *Samvat* or 1921 A. D [11th April, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 5 annas. [Previous edition noticed in entry No. 98 at page 80 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	B. L. Paryagi, Hitachintaka Press, Benares.	3,000
225	Shawani Prasad Gupta—असहयोग का फोटो [Asáhayoga ká Photo. The "Photo" of non-co-operation. Nationalistic poems.] Pages 5. Published by the author, Allahabad. [15th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Banwsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
226	Bindo Bai, *Musammat*—बिन्दो प्रकाश [Bindo Prakáśa. Bindo's light. Eclectic poems.] Pages 1, 1, 42, 1. Published by Musammat Lachhmi Debi, Moradabad. 1921 [20th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Kailas Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
227	वृहत रसखान दोहावली—[Brihat Rasakhána Dohávali. The mine of pleasure (or) the string of Doha poems: the larger collection (of erotic couplets.)] Pages 1, 38. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [10th April, 1921]. 16°, new edition. **Price, 2 annas 6 pies.**	B. L. Pawagi, Hita-chintaka Press, Benares.	1,000
228	Brindaban Chand Gupta—बाल गणपति आठा [Bála Ganapati Áthá. The octave in praise of god Ganesa. Devotional poems.] Pages 16. Published by the author, Mirzapur. [28th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
229	Chandra Hans Sharma *and* Ram Saran Sharma—रामभक्ति-भजनावली [Rama Bhakti Bhajanávali. Devotional anthology in praise of Rama.] Pages 1, 29. Published by the author, Agra. 1977 *Samvat* or 1921 A. D [3rd March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 annas.**	Swami Din, Agra Press, Agra.	1,000
230	चौताल चन्द्रकला—[Chautála Chandrakalá. The waxing moon of *Chautal* songs. A collection.] Compiled by Mahadeo Prasad. Pages 12. Published by the printer. [25th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 3 pies.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushna Press, Benares.	1,000
231	चौताल पचीसी—[Chautála Pachisi. Twenty-five *Chautal* songs. A collection.] Compiled by Raghunath Ram Sharma. Pages 14. Published by the printer. [20th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 6 pies.** [First edition noticed in entry No. 42 at page 36 of the catalogue for the quarter ending March, 1917.]	Ditto ..	1,000
232	Chiranji Lal—अद्भुत कवितावली। प्रथम भाग [Adbhuta Kabitá-vali: *First series.* The string of unique poems. Miscellaneous poems.] Pages 1, 14. Published by the author, Muzaffarnagar. 1921 [25th January, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Chandra Mohan Lal, Bharata Printing Press, Muzaffarnagar.	500
233	धर्मोपदेश रत्नमाला। तृतीय भाग—[Dharmopadésa Ratnamálá: Part III. The garland of religious teachings. Devotional poems.] Pages 24. Published by Suraj Dat Sharma, Pachraon, Chunar, Mirzapur, 1920 [28th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI.—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
234	दिलजली होली—[Dil Jalí Holí. *Holi* songs for those whose hearts are being consumed by the fire of nationalism. A collection of nationalistic songs.] Compiled by Gur Narayan Khanna. Pages, 1, 6. Published by the compiler, Allahabad. [22nd March 1921]. 15°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Kashi Nath Bajpai, Onkara Press, Allahabad.	4,000
235	Dube, Madan Mohan.—जगदम्बे जी के यश [Jagadambé jí ké Yaśa. Glory to the "Mother of the Universe." Devotional poems in honor of the goddess.] Pages 2, 12. Published by the author, Betul (C. P.) 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [25th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, (*Nil*).**	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	500
236	Dube, Suraj Bali.—फागुन विनोद [Phágun Binoda. The pleasures (of the month) of *Phagun* Songs for the spring.] Pages 1, 14. Published by Sheo Sampat Pathak, Gorakhpur. 1921 [25th January, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Hari Ghulam Thakur, Bharata Prakasa Press, Gorakhpur.	500
237	Dwarka Prasad—असहयोग फाग। पहिला हिस्सा [Asahayoga Phága. 1*st Series*. Songs on non-co-operation in the *Phag* measure.] Pages 7. Published by the author, Allahabad. 1921 [7th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Ram Prasad Bajpai, Krishna Press, Allahabad.	2,000
238	Faqir Das, *Baba.*—आनन्द वर्द्धिनी [Ánanda Bardhini. The enhancer of happiness. Mystic poems.] Pages 126 Published by Mahant Jawahir Das, Narotampur, Bahraich. 1921 [25th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 3 annas.**	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	500
239	गांधी असहयोग गान। प्रथम भाग [Gándhi Asahayoga Gána: *First Series*. Songs on non-co-operation named after Mr. Gandhi. A collection of nationalistic songs.] Compiled by Bindeshri Prasad Varma. Pages 1, 10. Published by the compiler Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [5th April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
240	गांधी प्रताप। प्रथम भाग—[Gándhi, Pratápa: *First series* Gandhi's glory. A collection of poems on non-co-operation.] Compiled by Jagannath Pande. Pages 1, 2, 12. Published by the compiler, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [2nd March, 1921] 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	2,000
241	[10th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price 1 anna.**	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued.)

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(concluded)**		
242	——————————————[*Second series.*] Pages 15. [4th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	1,000
243	गज़लों की चांदनी। पहिला भाग–[Ghazalon ki Chāndni: *First series.* The moonlight of *Ghazal* songs. A collection.] Pages 14. Published by Ganga Prasad Chaube, Allahabad. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [25th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ram Prasad Bajpai, Krishna Press Allahabad.	2,000
244	Ghisa Ram.—होली कुंवरि निहाल दे। दूसरा भाग [Holi Kunwari Nihál De. Part II. The Ballad of Kuar Nihal De in *Holi* measure. An old story re-told.] Pages 1, 85. Published by Basdeo Sahai and Gokul Chand, Booksellers, Meerut. [23rd March, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 8 annas.	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
245	Gyasi Ram.—रसिक छबीलो [Rasika Chhabíli. The beau and the belle. Erotic poems.] Pages 32. Published by Kanhaiyalal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [2nd April, 1921]. 16°, 4th edition. Price, 1 anna 6 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
246	Hamid Husain.—पैगाम राहत [Paigham-i-Ráhat. The message of happiness. Nationalistic poems.] Pages 18. Published by the author, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [22nd March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Sheo Benayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
247	हनुमानचालीसा। हनुमानाष्टक–[Hanumána Chálisá: Hanumánáshtaka. Forty poems in honor of Hanuman *and* Eight poems in honor of Hanuman both—ascribed to Tulsi Das.] Pages 16, 6. Published by Beni Ram, Bookseller, Benares. [28th February, 1921]. 32°, (oblong), new edition. Price, 2 annas.	Bamarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	3,000
248	Hari Das *Swami.*—राम नाम माला [Ráma Náma Mála. The garland of "Rama Nama." Devotional poems beginning with the words "Rama Nama."] Pages 8. Published by the printer. [1st May, 1921]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Paijnath Prasad, Sri Viswesvara Press, Benares.	2,000
249	Hazari Lal.—राष्ट्रीय गीत तरंग। द्वितीय खण्ड [Rashtriya Gita Tarang: *Second Series.* The wave of nationalistic poems.] Pages 7. Published by the author, Lucknow. 1921 [18th March, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies.	Shoonath Sharma, Damodara Press, Lucknow.	2,000
	[1st edition printed at the Satya Sudhakara Press, Patna (Bihar) in 1921 (s.c).]		

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
250	**Hazari Lal.**—राष्ट्रीय गीत तरंग। द्वितीय पुष्प. [*Third series.*] Pages 7. 1921 [18th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Sheonath Sharma Damodara Press, Lucknow.	2,000
251	**Hira Bai** *and* **Phulmati Bai,** *Musammats*—ललना ज्ञान प्रकाशिका। प्रथम भाग—[Lalaná Gyána Prakáśiká: *First series.* The book enlightening women's intellect. Miscellaneous songs of feminine interest.] Pages 1, 1, 4, 62, 1. Published by Mukand Lal, Mahoba, Hamirpur. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [31st March, 1921]. 8°, 3rd edition. *(Gratis.)*	Brahmdeo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
252	होली चौताल संग्रह—[Holí Chautála Sangraha. The collection of *Holí* and *Chautal* songs. Songs for the spring season.] Compiled by Lachhman jha. Pages 32. Published by Kanhaiya Lal, Book-seller, Patna (Bihar). 1921 [11th February, 1921]. 16°, 5th edition. **Price, 2 annas.** [Previous edition was printed at the Satya Sudhakara Press, Patna.]	B. L. Pawagi, Hita-chintaka Press, Benares.	2,000
253	होली का कुमकुमा—[Holí ká Kumkumá. The Holi bulb—so named because of the thin bulb of shell-lac which Indians fill with red powder and throw at each other on the occasion of Holi festival. Songs for the spring season.] Pages 14. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [8th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	2,000
254	"Hridaya."—दीन भारत—[Dína Bhárata. India in distress. A nationatistic poem.] Pages 34. Published by Mahendra Nath, Agra. [27th March, 1921]. 32°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Mohan Lal, Saras-wati Printing Press, Agra.	1,000
255	**Ishar Das Bhatt**—नरसी का भात—[Narsí ká Bhát. (The songs of) Narsi's feast. The story of an ancient devotee of Kathiawar.] Pages 86. Published by Ganga Ram Badri Prasad, Hissar (Punjab). 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [26th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, Re. 1.**	Kundan Lal Gaur, Narayana Press, Mainpuri.	1,000
256	**Jagannath.**—चूरन का लटका—[Churana ká Latká The quack medico's secret Street songs.] Pages 8. Published by the printer. [19th March, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 3 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 431 at page 31 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhus-hana Press, Benares.	2,000
257	जगन्नाथ जी के भजन—[Jagannátha ji ké Bhajana. Hymns in honor of Jagannath.] Pages 7. Published by Madho Prasad, Benares. [12th March, 1921]. 16°, new edition. **Price, 3 pies.**	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
258	जंगनामा हजरत अली—[Jangnámá Hazrat Ali. Metrical account of the battles fought by Ali, the son-in-law of Muhammad. An Islamic poem transliterated into Hindi.] Pages 76. Published by the printer. [18th March, 1921]. 8°, new edition. **Price, 4 annas.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
259	झगड़ा पञ्चरत्न—[Jhagrá Pancha Ratana. Five dialogistic gems. A book containing five metrical dialogues.] Pages 15. Published by the printer. [28th March, 1921]. 16°, new edition **Price, 6 pies.**	Ditto ..	2,000
260	Kabir Das.—शब्द [Sabda. Mystic teachings.] Pages 64. Published by the printer. [17th March, 1921]. 16°, Reprint. **Price, 1 anna.**	Ditto ..	2,000
261	Kanhaiya Lal—महात्मा गांधी गीता [Mahátmá Gándhí Gítá. Poems on "Mahatma" Gandhi. Nationalistic poems.] Pages 6. Published by the author, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [7th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	3,000
262	Kishor.—विनय निवेदन [Vinaya Nivédana. The representation of humility. Nationalistic songs.] Pages 3. Published by the author, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [28th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	Sheo Benayak Misra, Bharata Press, Benares.	2,000
263	Lachhman Das—होली श्याम सुन्दरी [Holí Syáma Sundarí. *Holi* songs named after Radha and Krishna.] Pages 14. Published by Bindeshri Prasad, Bookseller, Benares. [7th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 6 pies.**	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	2,000
264	Lachhmi Prasad.—काल का चक्र [Kála ká Chakra. The cycle of Time. Poems descriptive of the visitation of Influenza in *Samvat* year 1975.] Pages 1, 11. Published by the author, Hata, Damoh (C. P.). 1921 [4th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	500
265	Lakshmanacharya.—कृषक प्रबोध शतक [Krishaka Prabodha Sataka. A century of poems for the enlightenment of the agriculturists. Reprinted from the *Jayajit Pratapa*.] Pages 1, 1, 1, 26, 1. Published by Pratap Singh for the Surda Sadan, Narsingh Deola, Amjhera, Malwa (C. I.) 1920 [10th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 3 annas.**	B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending December, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
266	महात्मा गांधी होली संग्रह—[Mahátmá Gándhí Holí Saũgraha. The collection of *Holi* songs named after "Mahatma" Gandhi. Nationalistic songs.] Compiled by Lal Behari Tandan and Ram Pat Pages 12. Published by the compilers, Gonda. 1921 [15th March 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	1,000
267	महात्मा गांधी जी का उपदेश—[Mahátmá Gándhi ji kã Upadeśa Teachings of "Mahatma" Gandhi. Nationalistic poems.] Compiled by Sukhdeo Tribedi. Pages 13. Published by Ramdas Sharma, Lucknow. 1921 [21st March 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	2,000
268	महात्मा गांधी यश होली—[Mahátmá Gándhí Yaśa Holí. Holi Songs in praise of Mahatma Gandhi. A collection of nationalistic and other songs.] Compiled by Banarsi Prasad and Bisheshar Prasad. Pages 13. Published by Banarsi Prasad, Benares. [16th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	5,000
269	Maharaj Kunwar—संगीत टापूगढ़ संग्राम। दूसरा भाग [Sángíta Tipugarh Sangrama, Part II. The battle of Tapugarh: A ballad—depicting an episode in the life of Alha and Udal, two epic heroes of Mahoba and comtemporaries of King Prithviraj of Delhi.] Pages 60. Published by Dip Chand, Bookseller, Hathras, Aligarh. 1921 [16th February, 1921]. 8.° 1st edition. Price, 2 annas.	Gokul Chand Gupta, Gokula Press, Hathras, Aligarh.	2,500
270	Maithili Saran Gupta.—भारत भारती [Bhárata. Bhárati The wisdom of India. A book containing poems depicting the present and past condition of India (with notes) and aiming at the regeneration of Hindu society]. Pages 4, 2, 184. Published by the printer. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [9th April, 1921]. 16°, 5th edition, *Frontispiece*. Price, Re 1 (*Ordinary edition*). Rs. 2 (*Royal edition*). [Previous edition noticed in entry No. 264 at page 27 of the catalogue for the quarter ending September 1919.]	Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Chirgaon, Jhansi.	4,500
271	मन आनन्द करन फाग [Mana Ánanda Karana Phága. Heartpleasing songs in *Holi* measure. A collection.] Pages 28. Published by Sheo Sahai, Bookseller, Chitrakot, Banda. [1st January 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Baijnath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares.	2,000
272	मस्तान होली—[Mastán Holi. Impassioned *Holi* songs. Songs for the spring season.] Compiled by Indradeo Lal. Pages 32. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [11th February, 1921]. 16°, 4th edition. Price, 2 annas. [Previous edition was printed at the *Satya Sudhakara* Press, Patna (Bihar) in 1913.]	B. L. Pawagi, Hitachintak Press, Benares	2,000
273	मौलूद की धूम धाम—[Maulúd ki Dhúm Dhám. The eclat of the Prophet's nativity. Islamic poems.] Transliterated into Hindi by Ram Ghulam Lal. Pages 15. Published by the printer. [16th March, 1921] 16°, 1st edition. Price, 1 anna, 6 pies.	Baij Nath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
274	Misra, Indra Dat,—धर्मवीर हक़ीकत राय [Dharma-vira Hakikat Rae. The spiritual hero Haqiqat Rae. A heroic poem on Haqiqat Rai—the juvenile Sikh martyr of the Punjab (b. 1802 A.D.) who sacrificed his life rather than accept forceful conversion to Islam. Pages 1, 1, 22. Published by the author, Padari Kalan, Unao. 1977 *Samvat* 1921 A. D. [19th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	500
275	Misra, Kashi Nath.—असहयोग गीता [Asahayoga Gitá. The song of non-co-operation. A Nationalistic poem.] Pages 8, 7. Published by the author, Benares. [14th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Mathura Prasad Gupta, Chandra Parbha Press, Benares.	1,000
276	Mohan Das.—चौताल चन्द्र-चकोर [Chautála Chandra Chakora. *Chautal* songs (named after) the love of the bartvelle for the moon.] Pages 24. Published by the printer. [22nd March, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargrva Bhushana Press, Benares.	1,000
277	Mohan Lal.—मोहनी भागवत-कृष्णकथा । वत्सासुर वकासुर अघासुर वध [Mohaní. Bhagavata—Krishna Kathá : Vatsásura, Vakásura, Aghásura Vadha. The Bhágavata—by Mohan Lal—Account of Krishna : The slaying of Vatsásura, Vakásura and Aghásura—three episodes in the early life of Krishna. An epic poem] Pages 1, 12. Published by Saligram Mital, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [20th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas	Ashrafi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
278	———यमलार्जुन मोक्ष [Yamalárjuna Moksha. The salvation of Yamalarjuna. A Puranic legend described in verse] Pages 1, 16. *Samvat* or 1912. A. D. [5th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Joti Sarup Sharma, Saraswata Press, Aligarh.	1,000
279	———मोहनी रामायण । लंका कांड-रावण मन्दोदरी संवाद [Mohaní Rámáyana : Lanká Kánda—Rávana Mandodarí Samvádá. The Ramayana by Mohan Lal : The "Lanka" canto : the dialogue between Ravana and Mandodari. The story of the Ramayana re-told in verse.] Pages 1, 12, 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [15th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligash.	1,000
280	Muneshar Giri—तिलक देव का झंडा [Tilak Deva ká Jhandá. Tilak's banner. Nationalistic songs.] Pages 6. Published by the author, Lawana, Bhawanganj, Partabgarh. 1921 [20th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Kashi Nath Bajpai, Onkara Press, Allahabad.	4,000
281	नई होली गुल हजारा—Nai Holí Gul Hazára. The double flower of new *Holi* songs. A collection]. Compiled by Mathura Prasad. Pages 12. Published by the printer. [30th March, 1921] 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushna Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
282	नई होली मनहरन—[Naí Holí Mana Harana. Heart charming (collection of) new *Holi* songs]. Compiled by Mathura Prasad Gupta, Benares. Pages 12. Published by the printer [3rd April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
283	नई होली राधाकृष्ण—[Naí Holí Rádhá Krishna. New *Holi* songs in honor of Radha (and) Krishna. A collection.] Compiled by Raghunath Ram Sharma. Pages 12. Published by the printer. [26th March, 1921]. 16°, 1st edition **Price, 3 pies.**	Ditto ..	1,000
284	नई होली रंगबहार—[Naí Holí Ranga Bahár. The pleasure and passion of new *Holi* songs. A collection.] Compiled by Mahabir Prasad. Pages 12. Published by the printer. [25th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Ditto ..	1,000
285	Narayan Das.—जीवन मुक्ति भजन संग्रह [Jívana Mukti Bhajana Sangraha. Collection of devotional songs calculated to bring about salvation in this very life.] Pages 1, 111. Published by the author, Jaganpur, P. O. Wazirpura, Agra, 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [8th April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 8 annas.**	Swami Din, Agra Press, Agra.	1,000
286	Natha Ram.—सांगीत त्रियाचरित्र [Sángita Triyá Charitra. The misdoings of a woman. A ballad.] Pages 40. Published by the author, Hathras, Aligarh. 1921 [21st February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Gokul Chand Gupta, Gokula Press, Hathras, Aligarh.	2,000
287	नवीन भजन संग्रह। पहिला भाग—[Navina Bhajana Sangraha. *First Series.* The new collection of songs. Social songs.] Compiled by Nathuni Prasad. Pages 30. Published by the compiler. Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1921 [6th April, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 2 annas 6 pies.**	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
288	नवीन होली चौताल संग्रह—[Navina Holí Chautála Sangraha. The collection of new *Holi* songs in *Chautal* measure.] Compiled by Mahadeo Prasad. Pages 35. Published by the printer. [24th March, 1921]. 12°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
289	Nishchal—स्वराज्य गायन माला। प्रथम पुष्प [Svarájya Gáyana Málá—No. 1. The garland of songs on *Swaraja*. Nationalistic songs.] Pages 1, 17. Published by the printer. [1st April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Rameshar Prasad Sarma, Sahasa Press, Jhansi.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
290	फूल वाटिका—[Phúla Bátiká. The (visit of Rama to King Janaka's) flower garden. A poem based on an episode from the Ramayana]. Pages 24. Published by the printer. [1st May, 1921]. 16°, edition. **Price, 1 anna.**	Baijnath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares.	1,500
291	Parbhu Dayal.—होली सौदागर बच्चे की [Holí Saudágar Bachché ki. The (story of the) merchant's son (retold) in *Holi* measure.] Pages 30. Published by the author, Khatauli, Muzaffarnagar. 1921 [18th March, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 3 annas.**	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
292	Parbhu Singh.—भजन रामायण। आठवां भाग—सीता वनवास [Bhajana Rámáyana : Part VIII.—Sítá Banabása. The Ramayan in lyric measure.—*the present part dealing with* the exile of Sita (after her return from Lanka).] Pages 48. Published by J. B. Chand and Matru Lal, Meerut. 1921 [15th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 6 annas.**	Basdeo Sahai Pathak, Pathaka Press, Meerut.	2,000
293	——————सांगोत गोपीचन्द कडे। प्रथम भाग [Sángita Gopi Chand Karé : Part I. The ballad of Gopi Chand in *Kara* measure. An old story re-told.] Pages 31. 1921 [19th March, 1921]. 8°, 2nd edition. **Price, 3 annas.**	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
294	प्रेम पथिक। प्रथम भाग—[Préma Pathika : *First Series*. Love's wayfarer. A collection of nationalistic poems selected from the Public Press.] Compiled by Kedarnath Singh. Pages 1, 14 Published by the compiler, Baraunjhi, Post Office Chakia, Benares State. 1921 [1st April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
295	Radhelal Jadunath.—भारती डंका [Bhárati Danká. The beat of India's kettle drum. Nationalistic poems.] Pages 1, 12 Published by Durga Prasad Shukul, Cawnpore. 1921 [15th April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore.	1,000
296	Radhe Sham.—श्रीराम कथा। अयोध्या कांड-दशरथ का प्रतिज्ञा पालन [Srí Ráma Kathá : Ajodhyá Kánda.—Dasartha ká Pratijná Pálana. The Story of Rama : The "Ajodhya" Canto.—How Dasaratha kept his word. A metrical narrative based on the Ramayana.] Pages 1, 22. Published by the author, Bareilly. 1920 [20th January, 1921]. 8°, 5th edition. **Price, 3 annas.** [Same edition noticed in entry No. 208 at page 47 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	4,000
297	राग रुस्तमे हिन्द। चारो भाग—[Rág Rustame Hind : *All the four parts*. Songs for the *Rustams* or Bravos of India. Miscellaneous songs.] Pages 64. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Behar). 1921 [26th February, 1921]. 16°, 5th edition. **Price, 2 annas 6 pies.** [Second edition (the last one on record) noticed in entry No. 118 at page 45 of the catalogue for the quarter ending March, 1914.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Poetry*—(continued).**		
298	**Rani Chand *alias* "Chandra" "*Kavi.*"—जेल गीत** [Jail Gita. Songs composed in Jail (by the author who was sent to jail for his political speeches). Nationalistic and patriotic poems.] Pages 9, 1, 34. Published by the author, Muzaffarnagar. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [2nd March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 5 annas.** [First edition (printed in Urdu character) noticed in entry No. 16 at page 17 of the previous catalogue.]	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
299	**Ram Chand Prasad.—भारत भजनावली** [Bhárata Bhajanávalí. Indian anthology. Nationalistic songs.] Pages 6. Published by the author, Aligarh. [20th January, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	1,000
300	**Ram Charan Lal Varma.—मनभावनी** [Mana Bhávaní. The heart charmer. A book of songs.] Pages 1, 1, 10. Published by Narayan Das Varma. Parsa, Post Office Baghera, Jhansi. 1921 [19th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Debi Din, Union Press, Jhansi.	1,000
301	**Ram Ghulam *alias* "Rupsakhi." —होली** [Holí. *Holi* songs for the spring season.] Pages 15. Published by Mathura Prasad, Ajodhya, Fyzabad. [10th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	1,000
302	**Ram Ghulam Lal.—चैती गुलाब** [Chaití Gulab. The rose-bud of *Chaiti* songs. Songs for the spring season.] Pages 17. Published by the printer. [16th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Baijnath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares.	2,000
303	**Ram Chiraunji, *Musammat.*—स्त्री भजन प्रकाश** [Strí Bhajana Prakáśa. The light of lyric poems for females. Arya Samajic songs.] Pages 15. Published by the authoress, Sawai Raghunathpar, Post Office Gomath, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [22nd February, 1921]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	Sham Lal, Bharata Bandhu Press, Aligarh.	500
304	**राष्ट्रीय गान—**[Ráshtríya Gána. Nationalistic songs. A collection.] Compiled by Lal Behari Lal Tandan *and* Dukh Haran Nath. Pages 14. Published by Lal Behari Lal Tandan, Gonda. [11th April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 3 pies.**	Sheo Nath Sharma, Sri Damodara Press, Lucknow.	2,000
305	**राष्ट्रीय गीत—**[Ráshtríya Gita. Nationalistic songs. A collection.] Compiled by Swami Vicharanand. Pages 2, 2, 7. Published by the compiler, Dehra Dun. [10th March, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Bishambhar Dat Chandola, Garhwali Press, Dehra Dun.	1,000
306	**राष्ट्रीय गीताञ्जलि—**[Ráshtríya Gítánjali. The handful of lyric nationalistic flowers. *A collection of poems.*] *Compiled by Bidya Brata.* Pages 14. Published by the compiler for the Bharatiya Pustaka Bhandara, Mahendru, Bankipur (Bihar). [28th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
307	राष्ट्रीय गीत सागर। द्वितीय तरंग—[Ráshtriya Gita Ságara: *Second Series.* The ocean of national songs. A collection of nationalistic poems.] Pages 1, 21. Published by Atma Ram Eorua, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [20th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	3,000
308	Pages 21. Published by Indra Varma, Nhouti, P. O. Shahpur Mandrak, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [21st February, 1921]. 16°, 1st edition. (*Sic.*) Price, 3 annas.	D.tto ..	2,000
309	राष्ट्रीय गीत तरंग। प्रथम पुष्प—[Ráshtriya Gita Taraṅga: *First Series.* The wave of national songs. A collection of nationalistic and *Arya Samajic* songs.] Compiled by Hazari Lal. Pages 15. Published by the compiler, Lucknow. 1921 [1st March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 9 pies.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
310	राष्ट्रीय कवितावली। प्रथम भाग [Ráshtriya Kabitávali: *First Series.* The string of nationalistic poems. A collection.] Compiled by Murari Sharma. Pages 1, 14. Published by Balbhadra Sharma, Benares. [13th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 3 pies.	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	1,000
311	Rasikendra—स्वदेशी संगीत [Swadéśi Saṅgíta. Songs on *Swadeshism.* *Being* No. 2 of the "Sri Krishna Pustakamala" *Series.*] Pages 12. Published by Kripa Narayan for the Swadesi Bhandara, Cawnpore. [26th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna, 6 pies.	Bhudeo, Pajahamsa Press, Cawnpore.	1,000
312	रसीला गवैया। दोनो भाग [Rasílá Gawaiyá]: *Both the parts.* The impassioned songster. A collection of songs. [Pages 32. Published by Kanhaiyalal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [26th February, 1921]. 16°, new edition. Price, 1 anna 6 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
313	Reoti Saran *and* Badri Nath—भक्ति पदावली [Bhakti Padávalí. Devotional anthology. Poems in honour of a modern Indian saint.] Pages 1, 72. Published by Lalli Prasad Pande, Allahabad. [15th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 10. (*Sic.*)	Swami Din, Agra Press, Agra.	250
314	संग्रह भजनमाला —[Sangraha Bhajanamálá. The lyric collection. Miscellaneous songs.] Compiled by Ramjidas Bhargava. Pages 4, 8, 118. Published by the compiler, Lucknow. 1921 [31st March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Kesri Das, Newal Kishor Press, Lucknow.	1,100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Poetry*—(continued).**		
315	**Sham Narayan Lal**—गांधी विनोद । पहिला भाग [Gándhí Binoda: *First Series.* The pleasure of Gandhi. Nationalistic songs] Page 13. Published by the author, Mahul, Azamgarh. [24th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	1,000
316	[18th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000
317	**Shankar Saran**—श्रीगांधी गीता [Śrí Gándhí Gítá. Gandhi's song. A poem embodying the 19 desiderata specified by Gandhi on which the attainment of *Swaraj* depends.] Pages 2, 12. Published by the author, Lucknow. 1921 [30th March, 1921]. 32°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 9 pies.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	2,000
318	Pages 1, 1, 1, 12. 1921 [16th April, 1921]. 32°, 2nd edition. *Frontispiece.* Price, 9 pies.	Ditto ..	2,000
319	**Shukul, Chandra Shekhar**—शैव प्रमोद [Śaiva Pramoda. The pleasures of devotees of the Siva. Hymns in honour of Siva.] Pages 1, 66. Published by Khanna Sita Ram Gopal Das, Benares. 1921 [22nd March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
320	**Shukul, Radhe Lal**—कृषक विलाप [Krishaka Bilápa. Agriculturists' lamentation. A nationalistic poem]. Pages 1, 13. Published by Bindeshar Dube, Mandhana, Cawnpore. [14th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Bhudeo, Raja Hamsa Press, Cawnpore.	1,000
321	**Shukul, Raghunandan Prasad**—भारत दुर्दशा-दर्शन [Bhárata Durdasá Darśana. The mirror of India's disgrace. A nationalistic poem] Pages 6. Published by Kanhaiya Lal Khattri, Benares. [13th March, 1921]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
322	Pages 1, 6. Published by the author, Benares. [11th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure. number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
323	**Shukul, Raghunandan Prasad.**—जलियान को क्रूर कथा [Jalián kí Krúra Kathá. The heartless story of the Jalianwala Bagh. A nationalistic poem.] Pages 3. [15th May, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
324	**Shukul, Sarju Narayan.**—स्वदेशी ग़ज़ब की ग़ज़लें [Swadesí Ghazab kí Ghazaléñ. The acme of Swadeshi songs. Patriotic poems. *Being* No. 7 of the "Jagadisa Granthmala" *Series.*] Pages 13. Published by Jagdish Prasad Tewari, Cawnpore. [6th April, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 1 anna 6 pies.** [2nd edition noticed in entry No. 135, at page 47 of the previous catalogue.]	Shee Narayan Lal, Chandra Fancy Press, Cawnpore.	4,000
325	**Shukul, Siddh Gopal.**—गांधी ज्ञान माला [Gándhí Gyánamálá. Gandhi's intellectual garland. A nationalistic poem.] Pages 2, 14. Published by the author, Bighapur, Unao. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [27th April, 1921]. 32°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Bhudeo, Raja Hamsa Press, Cawnpore.	2,000
326	**Sital Prasad Bishnoi.**—अनोखा शासन या अभागा पञ्जाब [Anokhá Sásana *yá* Abhágá Punjab. Unique administration *or* the unfortunate Punjab. A nationalistic poem on martial law in the Punjab]. Pages 1, 12. Published by Chunni Lal Gaur, Cawnpore. [22nd April, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 2 annas.** [1st edition noticed in entry No. 136, at page 47 of the previous catalogue.]	Kasturi Narayan, Adarsa Press, Cawnpore.	2,000
327	स्त्री गीत संग्रह—[Stri Gita Sangraha. A collection of songs for women.] Pages 24. Published by Kedar Nath, Bookseller, Meerut. [21st March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 1 anna 6 pies.** [1st edition noticed in entries Nos. 275/276, at page 53 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]	Har Sarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
328	स्त्रीज्ञान प्रकाश। द्वितीय भाग—[Stri Gyána Prakáśa: *Second series.* The light of female knowledge. Arya Samajic songs for females.] Pages 4, 80. Published by Sham Lal, Bookseller, Bareilly. 1921 [10th March, 1921]. 16°, 5th edition. **Price, 4 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 126, at page 51 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	2,000
329	_____ _____ _____ _____[*Third series.*] Pages 1, 3, 88, 1921 [10th March, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 4 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 125, at page 51 of the catalogue for the quarter ending March, 1918.]	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
330 331	**Sukhlal Singh, "Musafir"**—मुसाफ़िर भजनावली । तृतीय भाग [Musáfir Bhajanávalí: *Third Series.* The string of Arya Samajic songs named after the author.] Pages 1, 32. Published by Mathura Prasad Chiranji Lal Gupta, Booksellers, Bareilly. 1920 [20th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas 6 pies.**	Mul Narayan, Sri Ramagya Press, Bareilly.	2,000 2,000
332	**Surjan Singh**—रघुवंस प्रिया पदावली [Raghubansa Priyá Padávalí. The anthology dear to Raghubans Saran, author's spiritual guide. Devotional poems in honour of Rama.] Pages 10. Published by the author, Gudhrauli, P. O. Aung, Fatehpur. 1921 [25th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
333	स्वदेशी गान । महात्मा गांधी जी का उपदेश—[Svadeśi Gána: **Mahátma Gándhiji ká Upadeśa.** Songs on *Swadeshism* embodying the teachings of "Mahátma" Gandhi.] Pages 18. Published by Ramanand Sharma, Lucknow. 1921 [30th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 6 pies.**	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	1,000
334	——— Pages 14. 1921 [5th April, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 6 pies.**	Ditto ..	5,000
335	**"Tammanna," *Maulana***—सारा पढ़ा लिखा बरबाद [Sárá Parhá Likhá Barbád. All our studies of no avail. A poem on educational boycott.] Pages 7. Published by Swami Nityanand *formerly known as* Kamla Prasad, Bhagalpur (Bihar). [25th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 9 pies.**	Sheonath Sharma, Damodara Press, Lucknow.	2,000
336	**Tek Chand**—दास्तान टीकम [Dástán Tíkam. Account of Tikam. A metrical narrative of the author's own experiences.] Pages 1, 4, 61. Published by the author, Thakurdwara, Moradabad. 1920 [13th December, 1920]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Kailas Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad	250
337	**Tirmohan Lal**—सांगीत त्रिया चरित्र [Sángita Triyá Charitra. The ballad depicting the misdoings of a woman.] Pages 1, 48. Published by the author, Cawnpore. 1921 [19th April, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	3,000
338	**Tiwari, Durga Dat**—भारत पञ्चरत्न [Bhárata Pañcha Ratna. The five gems of India. Panegyric poems on Tilak, Gandhi, Shaukat Ali, Lajpat Rai and Moti Lal Nehru.] Pages 1, 15. Published by Jamna Das Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [6th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 annas.**	Durga Prasad, Adarsha Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
339	**Tewari, Hari Sarad**—भारत की वीर क्षत्राणी [Bhárata kí Víra Kshattráni. The heroic Kshattriya woman of India. A poem describing the bravery of the celebrated Rani of Argal in the time of Nasir-uddin Altamsh, Emperor of Delhi. *Being* No. 5 of the "Jagadish Granthamala" *Series.*] Pages 1, 11. Published by Jagdish Prasad Tewari, Cawnpore. [25th February, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Sheo Narayan Lal, Chandra Fancy Press, Cawnpore.	2,000
340	**Tewari, Jagdish Prasad.**—औरंगज़ेब की नंगीतलवार [Aurangzeb kí Nangí Talwár. The drawn sword of Aurangzeb. A poem describing the harsh treatment of Emperor Aurangzeb towards Hindus. *Being* No. 1 of the "Jagadish Granthamala" *Series.*] Pages 1, 13. Published by the author, Cawnpore. [4th March, 1921]. 16°, 6th edition. **Price, 1 anna 6 pies** [4th edition (the last one on record) noticed in entry No. 352, at page 34 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	Ganga Narayan Shukul, Raghu-Nandana Press, Cawnpore.	1,000
341	——————— [15th April, 1921]. 16°, 7th edition. **Price, 1 anna 6 pies**	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	4,000
342	——————— महात्मा गांधी गुण गौरव [Mahátmá Gándhí Guna Gaurava. The glory of "Mahatma" Gandhi. A nationalistic poem. *Being* No. 8 of the "Jagadish Granthamala" *Series.*] Pages 13. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [3rd March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Sheo Narayan Lal, Chandra Fancy Press, Cawnpore.	4,000
343	——————— पृथ्वीराज का शब्दवेधी बाण [Prithví Rája ká Sabda-Bédhi Bána. Prithviraja's "Sound-piercing" shaft. The story of King Prithviraj of Delhi retold in verse. *Being* No. 4 of the "Jagadish Granthamala" *Series.*] Pages 1, 13. [17th March, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 1 anna 6 pies** [1st edition noticed in entry No. 238, at page 51 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	Gaya Narayan Shukul, Raghunandana Press, Cawnpore.	1,000
344	**Tewari, Nand Kishor**—राष्ट्रीय तरंग और असहयोग उत्साह [Ráshtriya Taranga aur Asahayoga Utsáha. The wave of nationalism and encouragement to non-co-operation. Nationalistic poems.] Pages 7 Published by the author, Lucknow. 1921 [20th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 3 pies.**	Sheonath Sharma, Damodara Press, Lucknow.	500
345	**Tiwari, Ram Deni.**—गाय बेंचवा [Gáe-Benchwá. The seller of kine. Poems on cow-protection.] Pages 1, 3, 9, 6 Published by the author, Forbesganj, Purneah (Behar). 1920 [12th March, 1921]. 16°, 1st edition **Price, 9 pies.**	Brahmdeo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
346	**Tewari, Suraj Prasad**—राष्ट्रीय फाग [Ráshtriya Phága. Nationalistic songs in "Phag" measure.] Pages 7. Published by the author, Basti. [23rd March, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Chhabnath Pande, Gyana Mandal Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(concluded).		
347	**Tribedi, Hartalika Prasad**—हरतालिका रहस्य [*Hartálikā Rahasya.* The secret of Hartalika. Poems so named after the author.] Pages 8, 30, 46. Published by Hari Mohan Tribedi, Lucknow. 1921 [23th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 5 annas.**	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	500
348	**Tulsi Dás** *Goswami*—रामायण। अयोध्या काण्ड [Ramayana: Ajodhyā Kánda The Rámáyana: the "Ajodhya" canto.] Reprinted from the well-known Rajapur MS and edited with an Introduction by Sita Ram Pages 2, 2, 17, 1,218. Published by Kishor Brothers, Allahabad. [3rd March, 1921]. 8°, Reprint. *Illustrated.* **Price, Rs. 5.**	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	500
349	——————————भजन रामायण [Bhajana Rámáyana. The Ramayana in lyric measure] Pages 36. Published by the printer. [4th April, 1921]. 16°, Reprint. **Price, 1 anna.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
350	उपदेश मञ्जरी। सूर साठी—[Upadésa Manjari: Súra Sáthi. The didactic sprig (and) sixty (didactic) poems ascribed to Surdas—the former one being a metrical Hindi translation of Sankaracharya's *Prasnottari* by Kisnan Das.] Pages 1, 1, 8, 4, 1. Published by Hardeo Narayan Upadhyaya, Mahrajpur, Azamgarh. 1921 [7th April, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
351	**Udit Narayan Rae.**—श्यामा श्याम पदावली [Syámá-Syáma Padávalí. Anthology named after Rádhá and Krishna. Devotional poems] Pages 3, 5, 45 Published by Munishar Tewari, Benares. 1327 *Fasli* or 1920 A. D [20th December, 1920]. 8°, 2nd edition. *(Gratis.)*	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	500
352	**Upadhyaya, Sital Prasad**—सीतल सुमिरनी [Sítal Sumirní. Sital's rosary. Devotional poems named after the author.] Pages 1, 13. Published by the author, Gahmar, Ghazipur. 1978 *Samvat* or 1921 A. D [17th May, 1921] 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.** *In progress.*	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	500
353	**Maikulal Sharma.**—शिक्षा समाज दल टंकी। प्रथम भाग [Sikshá Samáj Dasa Tanki: Part I The social didactic story of Dasa Tanki. Ballad.] Pages 14. Published by author Seramau North, Shahjahanpur. 1920 [18th January, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 2 annas.** *Educational.*	Raj Narayan, Kailasa Press, Hathras (Aligarh).	1,000
354	**Ram Lochan Saran**—शिशुकर्म संगीत [Sisukarma Sangita. Action songs for infant classes] Pages 1, 1, 20. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar) [12th March, 1921]. 16°, 7th edition. *(Revised and enlarged).* **Price, 1 anna 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No 99, at page 88 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	6,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, heading the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Politics.		
32	असहयोग पर महात्मा गांधी—[Asahayoga par Mahátmá Gándhí "Mahatma" Gandhi on non-co-operation. A collected reprint in Hindi of Mr Gandhi's speeches and articles on the non-co-operation movement.] Compiled by Girdhar Shukul Pages 1, 1, 124. Published by Ram Chand Shukul, Allahabad. 1921 [25th March, 1921]. 16°, 3rd edition *Frontispiece* **Price, 8 annas.** [Previous edition was printed at the Banik Press, Calcutta in 1920.]	Ram Prasad Bajpai, Krishna Press, Allahabad.	2,000
33	भारत का हृदय—[Bhárata ká Hridaya. The Heart of India. *Being* a Hindi translation of Mrs. Sarojini Naidu's article entitled the "Soul of India".] By Dharmendra Nath. Pages 1, 14. Published by the translator, Agra. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [7th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Gangadhar Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra.	1,000
34	भारतीय किसान—[Bhárativa Kisána. The Indian Agriculturist A nationalistic tract by Har Dayal.] Translated into Hindi by Bahmanand Tewari. Pages 15. Published by Kripa Narayan, Cawnpore. 1921 [30th April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Ganga Narayan Shukul, Raghunandan Press Cawnpore.	1,000
35	Dharmendra Nath—महात्मा गांधी का सत्याग्रह सिद्धान्त [Mahátmá Gándhi ká Satyágraha Siddhánta "Mahatma" Gandhi's *Satyagraha* movement. An exposition of the principles underlying the *Satyagrha* movement. *Being* No 1 of the "Shri Gandhi Pustakamala" *Series*] Pages 1, 17. Published by the printer. [7th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 9 pies.**	Gangadhar Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra.	1,000
36	Dhulekar, Raghunath Vinayak.—जालौन ज़िला कानफ़रेन्स के सभापति का भाषण [Jálaun Zilá Conference kē Sabhápati ká Bháshana. Presidential speech delivered at the Jalaun District Conference(held at Konch on the 5th March. 1921).] Pages 8. Published by the author, Konch, Jalaun. [5th March, 1921]. Folio, 1st edition. *(Gratis.)*	Debi Din, Union Press, Jhansi.	500
37	Gandhi "*Mahatma*".—स्कूलों और कालिजों का इन्द्रजाल तथा विद्यार्थियों को उपदेश [Schoolon aur Collegon ká Indrajála *tathá* Vidyárthiyon kó Upadésa. The deception in (Government) Schools and Colleges *and* advice to students. Two lectures.] Pages 4, 16 Published by Vidyá Vrata for the Bharatiya Pustaka Bhandara, Mahendru, Bankipur (Bihar). [28th February, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, 3 annas.**	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
38	महात्मा गांधी और अंगरेज़—[Mahátmá Gándhi aur Angréz. "Mahátmá" Gándhi and Englishmen. Hindi translation of certain open letters of Gandhi which appeared in the public press.] *Being* No. 2 of the "Gandhi Granthamala" *Series.* Pages 15. Published by Mohan Joshi, for the Mazdur Āśrama (Labourer's Home), Allahabad, [21st March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Kashi Nath Bajpai, Onkara Press, Allahabad.	5,000
39	महात्मा गांधी के उपदेश—[Mahátmá Gándhi kē Upadésa. "Mahatma" Gandhi's teachings. A collection of some of Mr. Gandhi's speeches and articles on various topics. Translated into Hindi.] *Being* No. 3 of the "Svatantra Grantha Sagara" *Series.* Compiled by Gur Narayan Khanna Pages 29. Published by the compiler, Allahabad. [1st April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 186 during the quarter ending June, 1921 – (continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Politics*—(continued).**		
40	Mohan Joshi—असहयोग के अवतार Asahayoga ké Avatára. The Incarnation of non-co-operation. A biographical sketch of Gandhi.] Being No 1 of the "Gandhi Granthamala" *Series*. Pages 15. Published by the author for the Mazdur Asrama (Laborer's Home), Allahabad. [21st March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Kashi Nath Bajpai, Onkara Press, Allahabad.	5,000
41	नागपुर की कांग्रेस—[Nágpur ki Congress. The Congress at Nagpur. *Being* in the nature of an abstract of the principal speeches delivered at the 35th Session of the Indian National Congress and at the various political and other Conferences held at Nagpur in December 1920] Pages 2. 1, 9, 140 Published by Jit Mal Luniya, Indore State (C. I.) 1921 [23rd February, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, 12 annas.**	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares.	2,200
42	Pande, Maikn Lal—भारत भास्कर [Bhárata Bhásakara. The sun of India. A tract denouncing the politics of Gandhi.] Pages 1, 10. Published by Bajpais Pratap Narayan and Udai Narayan, Kanauj, Farrukhabad. [18th March, 1921]. 4°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Ram Narayan, Santi Press, Farrukhabad.	500
43	Pathak, Sheoram Prasad—किसानों का कर्तव्य [Kisánoñ ká Kartavya. The duty of Kisans (as determined by "Mahatma" Gandhi.) A nationalistic tract.] Pages 14. Published by Gaya Dat Tewari, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [4th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 9 pies.**	Bhudeo, Raja Hamsa Press, Cawnpore.	1,000
44	सरकार से असहयोग—[Sarkár sé Asahayoga Non-co-operation with the Government. A nationalistic tract. *Being* No. 4 of the "Gandhi Pustakamala" *Series*] Edited by Mahendra Nath. Pages 14. Published by the editor, Agra. [27th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 9 pies.**	Gangadhar Sharma, Arya Bhaskara Press, Agra.	3,000
45	Sheo Ram Das Gupta—असहयोग दर्शन [Asahayoga Darśana. Vision of Non co-operation An abstract of "Mahatma" Gandhi's lectures on non-co-operation delivered from time to time] Pages 1, 19. Published by the author, Benares. [26th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	3,000
46	स्वतन्त्रता का सन्देश—[Svatantratá ká Sandésa. The message of freedom. *Being* a translation of Lajpat Rai's speech on the change in the Congress creed.] Pages 19. Published by Kripa Narayan for the Swadesi Bhandara, Cawnpore. [26th February, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Bhudeo, Raja Hamsa Press, Cawnpore.	1,000
47	Tewari, Basdeo—कर्मवीर विद्यार्थी [Karmavíra Vidyárthí. Students as men of action. A tract advocating boycott of Government schools] Pages 19. Published by the printer. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [29th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	Kasturi Narayan, Adarsa Press, Cawnpore.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Politics—(concluded).		
48	वकीलों के नाम वारन्ट—[Vakílón ke Nám Warrant. The warrant against pleaders. An appeal for non-co-operation. Reprinted from the *Varámána.*] Pages 1 15. Published by Vidyadhar Chaube, Cawnpore. [21st March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Kasturi Narayan, Adarsa Press, Cawnpore.	2,000
49	विद्यार्थी और असहयोग—[Vidyárthí aur Asahayoga Students and non-co-operation. Hindi translation of views held by Gandhi and other nationalist leaders of India.] Pages 1, 13. Published by Satya Bhakta for the Rashtriya Granthamála Karyálaya (The National Literary Institute), Allahabad. [16th March, 1921]. 16° 1st edition. Price 1 anna. *In progress.*	Kashi Nath Bajpai, Onkara Press, Allahabad.	2,000
50	भारतीय विद्रोह। प्रथम भाग—[Bháratiya Vidroha: Part I Sedition in India. *Being* a Hindi translation of the Rowlatt Committee Report.] By Manjit Singh Rathaur. Pages 1, 2, 2 65 [28th March, 1921]. 8°, 1st edition Price, 8 annas.	Bishambhar Dat Chandola, Garhwali Press, Dehra Dun	1,000
	Philosophy.		
8	Jha, Ganganath. *Mahamahopadhyaya, Dr.*—वैशेषिक दर्शन [Vaiseshika Darśana. The *Vaiseshika* school of philosophy. A thesis in Hindi.] Page 50. Published by the Nagari Pracharini Sabhá, Benares. [21st March, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 6 annas.	Rameshar Pathak, Jama Printing Works, Benares.	1,000
9	श्वास विज्ञान अर्थात् प्राणायाम—[Śvása Vijnána Arthát Prá-náyáma. *Pránáyáma* or the science of regulating the breath *Being* a Hindi translation of Yogi Ramacharaka's English book entitled "Science of Breath."] By Prasidh Narayan Singh. Pages 1, 1 5, 117. Published by the translator, Ghazipur. 1920 [26th February, 192] 16°, 2nd edition. *Frontispiece.* Price, 3 annas. [First edition noticed in entry No. 29 at page 56 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.] *In progress.*	G. K Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
10	नवीन व प्राचीन वेदान्त। प्रथम भाग—[Navina wa Prachina Vedánta: Part I. Vedantism old and new *Being* a Hindi translation of Swami Darsanananda Saraswati's Urdu original.] By Buddhi Sagar Varmá. Pages 5, 2, 70 Published by Awadh Bihari Lal, Thamráwan, Hardoi. 1921 [10th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price 4 annas.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	500
	Religion.		
95	Bhawani Dayal—पवित्र होली [Pavitra Holí. The holy festival of *Holi.* A tract exhorting the Hindus to refrain from the indecent practices that have now come to be an eminent feature of the *Holi* festival.] Pages 7, Published by Khedu Ram, Dumraon, Shahabad (Bihar). 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [8th February, 1921]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	B. L. Pawagi Vitabchintaka Press, Benares.	750
96	धर्म पुस्तक के पुराने नियम में से उत्पत्ति—[Dharma Pustaka ke Puráné Niyama men sé Utpatti The Book of Genesis (translated into Hindi) from the Old Testament.] Page 96. Published by W. H. L. Church for the British and Foreign Bible Society, (North India Auxiliary), Allahabad. 1921 [8th March, 1921]. 8°, new edition. Price, 3 pies.	A. Bean, Indian Press, Allahabad.	15,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Religion—(continued).		
97	Gandhi, "Mahatma"—छुआ छूत का पाप [Chhuá-Chhút ká Pápa. The sin of untouchability An essay.] Pages 4. Published by Vidya. Vrata for the Bharatiya Pustaka Bhandara, Mehendru, Bankipur (Bihar) 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [20th February, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna.	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000
98	खाने पीने के विषय में—[Kháné Piné ké Vishaya meñ. On the subject of eating and drinking. A Christian tract.] Translated into Hindi, by C. C. Belgrave. Pages 15. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [10th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 9 pies.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
99	मार्क रचित सुसमाचार—[Mark Rachita Su Samáchára. The Gospel of St. Mark. Translated into Hindi.] Pages 52. Published by W. H. L. Church for the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1921 [5th March, 1921]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	A Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000
100	रामतीर्थ ग्रन्थावली। भाग छठा—[Ráma Tirtha Granthávali: Part VI. The "Rama Tirtha" *Series*—embodying a Hindi translation of the works of the late Swami Rama Tirtha.] Edited by Surjan Lal Pande. Pages, 1, 2, 115. Published by the editor, Lucknow. 1921 [6th February, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, { 8 annas (*paper cover*). 12 annas (*cloth bound*). [Volume V noticed in entry No. 26 at page 53 of the previous catalogue.]	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	2,000
101	सबथ स्कूल के पाठ—बड़े दर्जों के लिये। नम्बर ४—[Sabbath School ké Pátha: Baré Darjoñ ké Liyé: Number 4. Sabbath School Lessons: For Senior classes.] Translated into Hindi by C. C. Belgrave. Pages 55. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [24th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas. [Previous edition noticed in entry No. 29 at page 53 of the previous catalogue.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500
102	———————[For Junior Classes: No. 4.] Pages 63. [4th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
103	श्रीजगन्नाथ माहात्म्य भाषा—[Śrí Jagannátha Máhátmya Bhásha. The greatness of Jagannath in Hindi. A book on local worship based on the Puranas.] Pages 4 14, 12. Published by Madho Prasad, Banares. [17th March, 1921]. 12°, new edition. *Illustrated.* Price, 2 annas.	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares,	4,000
104	सुसमाचार—[Su Samáchára. The New Testament (in Hindi).] Pages 1, 554. Published by N. H. L. Church for the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary) Allahabad. 1921 [10th March, 1921]. 16°, new edition. Price, { 3 annas (*inferior paper*). 6 annas (*superior paper*).	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	10,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Religion*—(concluded).**		
105	योहन रचित सुसमाचार—[Yohana Rachita Su Samáchára. The gospel of St. John.] Pages 68. Published by W. H. L. Church for the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad, 1920 [3rd March, 1921]. 16°, Reprint. Price, 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000
	Science (Mathematical and Mechanical).		
	Educational.		
16	Bhattacharji, Kumar Chandra.—Primary Arithmatic: Book I. [For Girl's schools.] Pages 2, 3, 180. Published by the printer. 1921 [22nd April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Ditto ..	2,000
17	Kedar Nath Gupta—महाजनी व्यापार दर्पण—[Mahájani Vyápára Darpana. The mirror of Indian commercial calculations. A book on Indian accounts and book-keeping.] Pages 78 Published by Dwarka Prasad, Benares. 1921 [20th February, 1921]. 4°, 1st edition. Price, Re. 1.	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000
18	Ram Lochan Saran—अपर प्राइमरी रेखागणित—[Upper Primary Rekhá Ganita. Geometry for the Upper Primary classes.] Pages 42. Published by Bidhe Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1921 [25th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	B L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	4,000
19	Ram Nath—अंक गणित (तीसरे और चौथे मान की लड़कियों के लिये)—[Anka Ganita (Tisré aur Chauthé Mána ki Larkiyoń ke liyé. Arithmetic for girls reading in the third and fourth classes.] Pages 1, 74, 28. Published by the author, Ranchi (Bihar), 1921 [1st March, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 5 annas. [2nd edition noticed in entry No. 9 at page 43 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	1,000
20	———————[*Same for boys also*] .. .. Price, 5 annas.	Ditto ..	1,000
	Science (Natural and other).		
17	Basdeo Sharma—संवत १९७८ के साल का भविष्यफल व राशि फल अर्थात् अफीम का अंक दड़ा—[Samvat 1978 ké Sál ká Bhavishya Phal wa Rási Phala *arthát* Afím ki Anka Dará. Predictions about the *Samvat* year 1978 based on astrological calculations bearing on the signs of the zodiac together with the mystic numbers for each month by means of which the prospective price of opium for that month may be calculated from beforehand.] Pages 12. Published by the author, Agra. 1921 [19th March, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	B. Kishan, R G. Bansal and Co. Press, Agra.	1,000
18	Rama Kavi.—सच्ची विभूति [Sachchi Vibhúti. The true power. A book on mesmerism. *Being* No. 9 of the "Rama Granthavali" *Series.*] Pages 8, 144. Published by the author, Aligarh, 1920 [5th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Joti Sarup Sharma, Sarasavta Press, Aligarh.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act, XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(concluded),*		
	Science (Natural and other)—(concluded).		
	Educational.		
19	**Bhagwan Din**—नवीन प्रकृति विद्या । प्रथम भाग—[Navina Prakriti Vidyá: Part I. The new book of nature study.] Pages 52. 1. Published by Ram Sahai Lal, Bookseller, Gaya (Bihar). 1921 [17th March, 1921]. 16°, 8th edition. **Price, 3 annas 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 17 at page 57 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
20	**Ram Lochan Saran**—लोअर प्रकृति परिचय—[Lower Prakriti Parichaya. Introduction to nature study for Lower Primary classes.] Pages 55. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai (Bihar). 1921 [28th February, 1921]. 16°, 13th edition. **Price, 3 annas 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 7 at page 56 of the previous catalogue.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares	5,000
21	———— अपर स्वास्थ्य परिचय—[Upper Svásthya Parichaya. Introduction as to health for Upper Primary classes. A text book of hygiene.] Pages 59. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, (Bihar). 1920 [24th January, 1921]. 16°, 8th edition. (*Enlarged*). **Price, 5 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 21 at page 58 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	Ditto ..	4,000
	Voyages and Travels.		
1	**Shukul Beni**—लन्दन पेरिस की सैर—[London Paris ki Sair. Visits to London and Paris. An Indian's experiences during the Great War.] Pages 2, 128. Published by Ram Chand Shukul, for the Adarsa Hindi Pustakalaya, Allahabad. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [12th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 10 annas.**	Ram Prasad Bajpai, Krishna Press, Allahabad.	1,000
	NEPALI,		
	Poetry.		
355	**Bhanubhaktacharya**—रामायण । बालकाण्ड—[Rámáyana: Bála Kánda. The Ramayana: "Childhood" canto. Metrical Nepali version.] Pages 76. Published by Punya Prasad Upadhyaya, Benares. [26th April, 1921]. 16°, Reprint. **Price, 3 annas.**	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	2,000
356	———— आरण्य काण्ड—[Áranya Kánda. The "Forest" Canto.] Pages 59. [25th April, 1921]. 16°, Reprint. **Price, 3 annas.**	Ditto ..	2,000
357	भोट को सवाई—[Bhot ko Sawái. *Sawai* poems describing the Nepali campaign in Bhutan (*and other poems*).] Pages 35, 17. Published by Punya Peasad Upadhyaya, Benares. [30th April, 1921]. 16°, 4th edition. **Price, 4 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 292 at page 35 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure. number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication. size. edition. and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	NEPALI—*(concluded).*		
	Science (Natural and other)—(concluded).		
358	Din Bahadur—काबुल को लड़ाई [Kábul ko Larái. The fighting in Kabul (in 1919). A narrative poem.] Page 32. Published by Punya Prasad Upadhyaya, Benares. [4th April, 1921]. 16,° 1st edition. Price, 3 annas.	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	2,000
359	Girja Prasad.—खांडो जगाउने कवित्त [Kháńd Jagáuné Kabitta. Poems to be recited during the "Waking of the Sword"—a military ceremony practised by the Nepalese. Pages 13,1. Published by Punya Prasad Upadhyaya, Benares, [25th March, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas. [1st edition noticed in entry No. 101 at page 42 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Ditto ..	2,000
360	Padma Prasad.—तीर्थावली [Tírthávalí. The poem on Hindu shrines and places of pilgrimage.] Pages 33. Published by Punya Prasad Upadhyaya, Benares. [11th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,500
361	Ram Prasad Satyal.—संसार को आनन्द [Santára ko Ánanda. The pleasures of the world. *Descriptive* poems on the various countries of the world.] Pages 1, 1, 92 Published by Bhairo Prasad Ram Hari Sharma, Benares. 1921 [16th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas. *In progress.*	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
362	Padma Prasad Upadhyaya—बृहत् महाभारत। विराट पर्व [Brihat Mahábhárata: Viráta Parva. The detailed Mahabharat: the "Viráta" canto. *Being* a Nepali metrical version of the Mahabharat.] Pages 367. Published by the author, Benares [22nd April, 1921]. 16°, 1st edition. Price Re 2 As 8 (*unbound*). Re 3 (*bound*).	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	2,000
	MAITHILI.		
	Drama.		
15	Misra, Suraj Narayan—जानकी नाटक [Jánakí Nátakam. The drama named after Janaki, the consort of Rama. Based on the Ramayan.] Pages 1, 2, 105. Published by the author, Darbhanga (Bihar). 1 28 *Fasli* or 1321 A. D. [23rd March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	A. K. Mukherji, Mahamandala Press, Benares.	500
	Poetry.		
363	Misra, Anupa—नारद विवाह [Nárada-Vivaha. Narada's wedding, A poem based on the Puranas.] Pages 1, 12. Published by the author, Nagwags, Darbhanga (Bihar). 1921 [17th January, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Mathura Prasad, Chandra Prabha Press Benares.	500
	BENGALI.		
	Religion.		
103	ভাব বানীর আত্মা—[Bháva Bánir Átmá. The soul of sentimental utterance. *Being* L. J. Burgess' Bengali translation of E. G. White's Christian pamphlet entitled "Experiences and Views."] Pages 103. Published by E. B. Jones, for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. 1921 [3rd March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	BENGALI—*(concluded).*		
	***Religion.*—(concluded).**		
107	খ্রীষ্টিকে কি বলিয়া জান—[Khrishtike ki Boliyá Jáno? What think ye of Christ? A Christian tract translated into Bengali by L. G. Mukharji.] Pages 6. Published by E. B. Jones, for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [16th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	W.A. Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
108	সাব্বাথ স্কুল পাঠ বয়স্ক দিগের জন্য চতুর্থ সংখ্যা—Sabbath School Pátha (Vayaska Diger Janya)—Number 4. Sabbath School Lessons (For senior classes).] Translated into Bengali by L. G. Mukherji. Pages 49. Published by E. B. Jones, for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [13th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas. [Previous issue noticed in entry No. 38 at page 57 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Ditto ..	500
	MARATHI.		
	Miscellaneous.		
99	श्री काशी गणेशोत्सव कमेटी चा सन १९२० चा अहवाल—[Śrí Káśí Ganéśotsava Committee chá San 190 chá Ahwál. Report of the Kasi Ganesotsava Committee (Committee for the *Ganapati* celebrations) for the year 1920.] Pages 1,8,2, 10, 2. Published by Gobind Balwant Purandare, Benares. 1921 [4th April, 1921]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	500
	GUJRATI.		
	Religion.		
109	दुनियामां थनारं नवूं राज्य—[Duniyá mán thanrúáñ Novuñ Rájya. The future new kingdom in the world. A Christian tract originally written in English by H. H. Fletcher and now translated into Gujrati by J. E. Mackinon.] Pages 1, 1, 1, 72. Published by E. B. Jones, for the Seventh-day Adventist Publishing House, Lucknow. 1921 [26th February, 1921]. °, 81st edition. *Illustated.* Price, 8 annas	W. A. Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
	BURMESE.		
	Religion.		
110	Sabbath School Lessons: No. 3.—[For Junior classes.] Translated into Burmese by Saya Ba. Pages 60. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [3rd February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas	Ditto ..	500
111	——— ——— ———— [For Senior classes.] Translated into Burmese by Saya Ba. Pages 76. [25th February, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ...	500
	SANSKRIT.		
	Drama.		
16	Visákha Datta—मुद्राराक्षस नाटकम् [Mudrá Rákshasa Nátakam. The (classical) drama entitled the *Mudra Rakshasa*.] Edited with his own commentary by Kanak Lal Thakur. Pages 5, 1, 2, 5, 397, 4. Published by Hari Kishan Das, the "Gupta Book Dépôt," Benares. 1921 [26th February, 1921.] 8°, Reprint. Price, Rs. 3 As. 8	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1000
	History and Geography.		
	Educational.		
87	Misra, Ram Dahin—भारत भूगोलः [Bhárata Bhúgolah. Geography of India. *Being* No. 1 of the "Sanskrit Granthamala" *Series*.] Pages 2, 66. Published by Ram Pukar Misra, Bankipur (Bihar). 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [27th March, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 8 annas [1st edition noticed in entry No. 27 at page 46 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Sham Narayan, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 *during the quarter ending June,* 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, preceding the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	SANSKRIT—*(continued).*		
	***Language*—(concluded).**		
	Educational—(concluded).		
79	संस्कृत सोपानम्—[Samskrita Sopánam. Steps to Sanskrit. The Patna University Sanskrit Selections for the Matriculation Examination]. Pages 159. Published by the Registrar, Patna University, Patna (Bihar). 1921 [8th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, Re. 1 As. 8.**	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	12,000
	Miscellaneous.		
103	प्रथम प्रश्नावली—[Prathama Prasnavali. The collection of questions set at the Sanskrit Prathama (First) Examination since 1901.] Pages 86. Published by Jiwaram Sharma, Moradabad. 1977 *Samvat* or 1920 A.D. [2nd December, 1920]. 16°, 2nd edition. **Price, 12 annas.** [1st edition noticed in entry No. 111 at page 38 of the catalogue for the quarter ending September, 1912.]	Kailas Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad	1,000
	Poetry.		
364	आदित्य हृदय—[Aditya Hridaya. The essence of worship of the Sun God. A cryptic hymn taken from the *Bhavishyottra Purana*]. Pages 42, 2. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [10th March, 1921]. 16°, (oblong), Reprint. **Price, 3 annas.**	Banarsi Das Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,500
365	राम स्तवराज—[Ráma Stavaa-Rája. The mystical prayer or hymn in honour of Rama taken from the *Sanatkumara Samhita*]. Pages 16. Published by the printer. [1st May, 1921]. 16°, (oblong), Reprint. **Price, 1 anna.**	Baijnath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares.	1,000
366	विष्णु सहस्र नाम—[Vishnu Sahasranáma. One thousand names of Vishnu. A Puranic text]. Page 95. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [17th March, 1921]. 32°, (oblong), Reprint. **Price, 2 annas.**	F. L Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
	Philosophy.		
	In progress.		
11	जैमिनि सूत्र—[Jaimini Sútára, Part I. The aphorisms of Jaimini (on the Mimámsá philosophy).] Original text together with the commentary of Shiti Kantha Bhatta entitled the *Subodhini* edited with a gloss by Nityanand Pant]. Page 104 (1-104). Published by the printer. 1921 [15th February, 1921]. 8°, Reprint. **Price, 12 annas.**	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	100
12	——————[Part II]. Pages 104 (105—208), 1921. [6th April, 1921]. 8°, Reprint. **Price, 12 annas.**	Ditto	100
	Religion.		
112	नवोढा गमन विवेक—[Navodhá Gamana Vivéka. Religious considerations in paying carnal visits to a newly wedded bride. Based on the Hindu *Sastras*]. Compiled by Narotam Sharma. Page 32 Published by the author, Obhatarpur, Ballia. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [29th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. **Price, 2 annas.**	Abdul Latif, Sulemani Press, Benares.	(not given).

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	SANSKRIT—*(concluded).*		
	Religion—(concluded.)		
113	Pande, Bhairo Dat.—संस्कार समुच्चय । तृतीय भाग—[Samskára Samuchchaya: Part III. The collection of purificatory ritual (for orthodox Hindus). Pages 1, 3, 172. Published by the author, Naini Tal. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [30th March, 1921]. 16°, (oblong), 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	500
114	रामपटल—[Ráma Patala. The book of Rama-Worship. A collection of texts regulating the ritual to be observed by the Vaishnavite followers of Rama]. Pages 59, 2. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [10th March, 1921]. 16°, (oblong), Reprint. Price, 4 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
115	सत्यनारायण व्रतकथा—[Satya Náráyana Vrata Kathá. The legend about the fast kept in honour of "Satya Náráyana" or the True Godhead. Taken from the *Skanda Purana*.] Pages 25. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [10th March, 1921]. 8°, (oblong), Reprint. Price, 2 annas.	Ditto	3,000
	Science (Mathematical and Mechnical).		
21	काशी विश्वनाथ पञ्चाङ्गम् (संवत् १९७८)—[Kási Visvanátha Panchángam (Samvat 1978). The Hindu almanac named after Kasi Visvanath for *Samvat* year 1978.] Pages 41. Published by Kamalákar Sharma, Benares. [15th March, 1921]. 8°, (oblong), 1st edition. Price, 6 annas.	A. K. Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	5,000
	Science (Natural and other.)		
22	Mani Ram.—बालबोध सारावली—[Bála Bodha Sárávalí. [The essentials of juvenile knowledge. An astrological primer.] Pages 42. Published by the printer. [1st May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Baijnath Prasad, Sri Visweswara Press, Benares.	1,000
	ARABIC.		
	Language.		
	Educational.		
80	قواعد بغدادي—[Qawá'id-i-Baghdádí. The Baghdadi primer. An old Arabic primer]. Pages 8. Published by the printer. [25th February, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 3 pies.	Piare Lal, Santi Press, Budaun.	1,000
	Religion.		
116	Abdul Hamid.—الرای الصحیح فی من هو الذبیح—[Ar-Ráyus-Sahíh fi Man Huvaz-Zabíh. The correct opinion as to who was the victim (in the Biblical tradition of the sacrifice performed by Abraham). An Islamic publication.] Pages 3, 68. Published by the author, Parha, Azamgarh. 1338 *Hijri* or 1920 A. D. [5th April, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 10 annas.	Masud Ali, Maarif Press, Azamgarh	1,000
	In progress.		
117	Ibrahim Halabbi *Imam.*—ملتقی الابحر—حصه اول—[Multaqá-ul-Abhar. Part I. The confluence of the Seas. A book of Islamic laws composed about the 10th century *Hijri*]. Edited with notes by Ahmad Husain. Pages 76. Published by the editor. Dacca (Bengal). 1921 [30th March, 1921]. 8°, Litho., Reprint. Price, 8 annas.	M. Abdul Latif, Sulemani Press, Benares.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921.—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	PERSIAN.		
	Language.		
	Educational.		
81	آئینهٔ اخلاق - حصهٔ اول—Áina-i-Akhláq, Part I. The mirror of good morals. A Persian reader.] Compiled by Shujáát Ali Khan. Pages 1, 72, 52. Published by Ram Prasad Singh, Patna (Bihar). [8th February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
	POLYGLOT.		
	Arts, Biography, Drama, Fiction, History and Geography—Nil.		
	Language.		
82	Narsingh Chintamani Kelkar—सुभाषित और विनोद [Subhashita aur Vinoda, Wit and Humour—described both from the Indian and the European standpoint.] Translated into Hindi by Ram Chand Varma. Hindi text with Sanskrit and English quotations. Pages 191. Published by Sah Madan Mohan for the "Lakshmana Sahitya Bhandara," Lucknow. [20th February, 1921]. 16,° 1st edition. Price, Re. 1 (*ordinary edition*). Re. 1, As. 4. (*library edition*).	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	1,000
	Educational.		
83	Dann, J. George.—First Lessons in Hindi. [A Hindi primer. Mount specially for Foreign Christian Missionaries in India.] Hindi-English. Pages 8, 2, 80. Published by the printer, 1921. [20th February, 1921] 12°, 4th edition. Price, Re. 1.	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	1,000
84	Harbans Sahai.—Beginner's Translation. [English-Urdu.] Pages 62. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). 1921 [23rd March, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 4 annas.	B. L. Powagi, Hitachinitaka Press, Benares.	1,000
	[1st edition noticed in entry No. 44 at page 47 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.		
85	———————[English-Hindi.] Pages 62. 1921 [23rd March, 1921] 16°, 2nd edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	2,000
	[1st edition noticed in entry No. 43 at page 47 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]		
86	हिन्दी अंग्रेजी शिक्षक। पहिला भाग—[Hindi-Angrezi Shikshaka. Part 1. Hindi-English Instructor. A self-teacher.] Pages 65. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. 1921 [4th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 4 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	5,000
	1st edition noticed in entry No. 180 at page 47 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]		
87	Mahesh Prasad.—संस्कृत पाठ्य पुस्तक तृतीय भाग की प्रदीपिका [Samskrita Pathya Pustaka Tritiya Bhága ki Pradípiká. Elucidator of the Sanskrit text book—No. 3.] Sanskrit-English and Hindi. Pages 80, 2. Published by the author, Cawnpore. 1921 [1st April, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1.	Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore.	1,000
88	Nigam Chand.—हिन्दी उर्दू शिक्षा [Hindi "Urdu Shiksha." Instruction in Hindi and Urdu. A reader. Urdu and Hindi.] Pages 1, 63. Published by the author, Cawnpore, 1920. [1st April, 1920]. 16°, (Partly) Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Khairati Lal, Onkara Press, Cawnpore.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication. date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Language—(concluded).		
	Educational—(concluded).		
89	**Piare Lal Vrishni.**—Private Hindi-English Teacher, (The). [A self-instructor]. Pages 1, 2, 167, 16. Published by Ganga Prasad Gupta, Aligarh. 1920 [8th February, 1921]. 16°, 5th edition. **Price, Re. 1.** [3rd edition (the last one on record) noticed in entry No. 183 at page 45 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	Ganga Prasad, Ganga Press, Aligarh.	1,000
	Law, Medicine, Miscellaneous—*Nil.*		
	Poetry.		
367	**चरखा स्तोत्रम्** [**Charkhá Stotram.** Hymn in honor of the Spinning-wheel. A nationalistic poem.] Sanskrit text with its explanation in Hindi. Pages 11. Published by Bhawani Prasad Gupta, Benares. [15th May, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
368	**दुर्गा कवच (इत्यादि)**—[**Durga Kavacha** (*Ityádi*). The amulet of Durga—*and other Tantric text*.] Original Sanskrit text with translation in Nepali by Padma Prasad. Pages 56. Published by Punya Prasad Upadhyaya, Benares. [28th March, 1921]. 16°, reprint. **Price, 4 annas.**	M. Yusuf Khan, Indian Empire Printing Press, Benares.	2,000
369	**नारद गीता**—[**Nárada Gitá.** The song of Narada. A Puranic text on the phulosophy of devotion Original Sanskrit text together with its explanation in Hindi, by Ram Narayan Das. Pages 11, 4. Published by the printer. [28th March, 1921]. 8°, reprint. **Price, 6 pies.**	Kashi Prasad Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
370	**Pushpadantacharya**—**शिव महिम्न स्तोत्र** [Śiva Mahimna Stotra. Hymn in praise of the greatness of Śiva.] Original Sanskrit text with its exHindi plantation by Debi Prasad Tewari. Pages 24. Published by Beni Ram, Bookseller, Benares. 1921 [28th February, 1921]. 16°, reprint. **Price, (2 annas).**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,500
371	**रम्भाशुक सम्वाद। राधाकृष्ण सम्वाद**—[**Rambhá-Śuka Samváda: Rádhá Krishna Samváda** The dialogue between Rambha and Śukadeva *and* the dialogue between Radha and Krishna. Two Puranic poems.] Original Sanskrit text with its explanation in Hindi. Pages 21, 9. Published by Beni Ram, Bookseller, Benares. 1921 [25th February, 1921]. 16°, reprint. **Price (4 annas).**	Ditto ..	1,500
372	**Ratnakar Suri**—**रत्नाकर पचीसी** [Ratnákara Pachisi. Twenty-five (Jaina) poems by Ratnakar.] Sanskrit text with its metrical Hindi translation by Ram Charit Upadhyaya. Pages 3, 13. Published by the Secretary, Atmanand Jain Tract Society, Ambala (Panjab). 2447 *Vira Samvat* or 1921 A.D. [21st April, 1921]. 16°, reprint. **Price, 1 anna 6 pies.**	Mohan Lal, Saraswati Press, Agra.	1,000
373	**Sankarcharya.**—**प्रश्नोत्तरी** [Prašnottarí. The poem embodying questions and answers (on the philosophy of life)]. Original Sanskrit text with explanation in Hindi. Pages 14. Published by the printer. [5th April, 1921]. 16°, reprint. **Price, 3 pies.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Poetry—(concluded).		
374	Sankaracharya—चर्पट पञ्जरी [Charpata Panjari. The Bubble Formulary. A hymn.] Original Sanskrit text with its explanation in Hindi by Ram Chand Sharma. Pages 8. Published by the printer. [3rd March, 1921]. 16°, reprint. Price, 6 pies	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	Politics.		
51	مسئلہ ترک موالات— [Masala Tark-i Mawālāt. The question of "*Tark-i-mawálát*" or the renunciation of friendly intercourse as enjoined by Islam. An Islamic tract on the religious aspect of the non-co-operation movement.] Urdu text with Arabic quotations. Compiled by Zafar Ahmad. Pages 37. Published by Shan Ilahi Zubairi, Aligarh. [22nd January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	M. Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	6,000
	Philosophy.		
13	Ramdas Gaur—वैज्ञानिक अद्वैतवाद [Vaijnánika Advaita Váda. Scientific Monism. A thesis based on the Indian conception of non-dualistic philosophy.] Hinditext with Sanskrit quotations. *Being* No.10 of the "Gyana Mandala" *Series*. Pages 2, 1, 5, 207, 8, 3. Published by the author for the Gyana Mandala, Benares, 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [21st March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re 1, As 10 *(paper cover)* Price, Re 1, As. 14 *(cloth bound)*	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
	Religion.		
118	Abdul Haq *alias* Muhammad Siddiq—أصول دين [Usúl-i-Dín, Principles of Faith—Embodying a dialectic support of Islam.] Urdu text with Arabic and Persian quotations. Pages 1, 80, 40, 1. Published by Shah Muhammad Bakh h, Lucknow. [24th February, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	G. N. Shukul, Methodist Publishing House Press, Lucknow.	1,000
119	Anis Ahmad—انوار القرآن [Anwár-ul-Qorán. The lights of the Quran. An Essay on the basic doctrines of Islam.] Urdu text with English and Arabic quotations. Pages 102. Published by Nafis Ahmad Bijnor [28th March, 1921] 8°, Litho., 1st edition. Price, Re 1.	Sher Ali, el Khalil Press, Bijnor.	1,000
120	Fateh Singh, *Raja*,—अग्नि स्वरूप [Agni Swarúpa. Manifestations of the God of Fire. The Vedic conception.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 9. Published by the printer. 1921 [18th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas	Gargi Din Bajpai, Satya Press, Pawayan, Shahjahanpur.	500
121	हवनपद्धतिः- [Havana Paddhatih The book of ritual relating to offerings made into the sacrificial fire.] Original Sanskrit text with explanations and translation in Hindi, by Ram Sarup Sharma. Pages 120. Published by the translator, Meerut. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [8th February, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 10 annas. [1st edition noticed in entry No. 148 at page 58 of the catalogue for the quarter ending June, 1917.]	Basdeo Sahai, Pathaka Press, Meerut.	1,000
122	خطب الاسلام للجمعة والايام العظام — حصہ سوم—[Khutab-ul-Islam lil Jum'at-i-wal Aiyyám-ul-Uzzám: Part III. Islamic sermons for Fridays and other days of religious importance. Selected from old texts.] Original Arabic text with translation and notes in Urdu. Pages 16. Published by Haji Muhammad Yunus Khan, Datoli, Aligarh. 1920 [16th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGOT—*(continued).*		
	Religion—(continued).		
123	**Muhammad Suleman**—ارشاد [Ar-Rashád. The right way An Islamic tract advocating (among other things) that the Indian Moslems are breaking the injunction of Islam in giving up cow slaughter to humour the Hindus.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 72. Published by the printer. [10th January, 1920]. 8°, Litho, 2nd edition. *(Gratis.)*	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000
124	**Murlidhar** *and* **Chaadammi Lal**—श्रीमाली ब्राह्मण प्रकाश [Śrímáli Bráhmana Prakáśa. Light on the position of Srimáli Brahmans. A caste publication claiming a Brahman origin for certain septs of the *Mali* community.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 8. Published by Ram Lal Mali, Kanauj, Farrukhabad. 1921 [1st April, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore.	1,000
125	**Nandkishor** *Vidyalankara.*—विवाह का वैदिक आदर्श—[Viváha ká Vaidika Adarśa. The Vedic ideal of matrimony—(as understood by the Arya Samaj). Being in the nature of a comparison and a contrast with reference to the ideals of other countries and faiths.] Hindi text with Sanskrit and English quotations. Pages 1,78. Published by the printer. 1921. [28th February, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 10 annas.	Nand Lal, Gurukula Press, Kangri (Bijnor).	500
126	**Reoti Prasad**—दानपुण्य [Dána—Punya. Charity and religious gifts. An Arya Samajic tract intended to show that the present practice of orthodox Hindus in bestowing charity mostly on Brahmans defeats its own purpose.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1,14. Published by Brahma Dat Sharma, Jwalapur, Saharanpur. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [13th April, 1921]. 8°. 1st edition. Price, 6 pies.	Bishambhar Dat Chandola, Garhwali Press, Dehra Dun.	2,000
127	साम वेदीय सन्ध्या [Sáma Védíya Sandhyá. Daily prayers for the followers of *Sama Veda.*] Original Sanskrit text of the *Mantrams* together with the ritual explained in Hindi. Pages 20. Published by the printer. [9th April, 1921]. 16°, (oblong), new edition. Price, one anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhúshana Press, Benares.	2,000
128	**Saraswati Sahodar**—जैन धर्म को अनेकान्तात्मक प्रभुता [Jaina Dharma ki Anekántátmaka Prabhutá, Jainism and its plurality of influence. A tract (No. 48) claiming that at one time Jainism was a catholic religion in India.] Hindi text with Sanskrit and Gujrati quotations. Pages 20. Published by the Secretary, Atmanand Jania Tract Society, Ambala (Punjab). 1921 [20th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 9 pies.	Mohan Lal, Saraswati Press, Agra.	1,000
129	شکست عظیم بہ اعدائے قرآن کریم - نمبر ۱ - [Shikast-i-Azim ba I'ádá-i-Qurán-i-Karim: No. 1. The great defeat of the enemies of the esteemed Quran. A controversial Islamic tract.] Urdu text with Arabic quotations. Compiled by Samar-ud-din Ahmad. Pages 2,17. Published by the compiler, Lucknow. 1920 [26th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Qadir Bakhsh, Asahul Matába, Lucknow.	1,200
130	——————————[No. 2.] Pages 3,16. 1920 [25th January, 1921] 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	1,250

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*concluded*).		
	POLYGOT—*(concluded).*		
	***Religion*—(concluded).**		
131	عقوق والدین—[Uqúq-i-Wálidain. Disobedience to parents. Treated from the standpoint of Islam.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 20: Published by Makbul Hasan, Chowhatta, P. O. Muradpur, Bankipur (Bihar). [11th February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	1,000
132	विवाह पद्धति—[Viváha Paddhati. The marriage ritual.] Original Sanskrit text of the *mantrams* together with their explanation and the directions in Hindi. Pages 95, 2. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [10th March, 1920]. 8° (oblong), Reprint. Price, 8 annas. *In progress.*	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,500
133	Mushtaq Ahmad—افسانۂ عبرت — حصہ اول [Afsána-i-Ibrat. Part I. The awful story—of certain religious controversies at present raging among Indian. Musalmans. A polemical pamphlet.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 92. Published by Abdul Hamid, Ahmadabad (Bombay). [1st February, 1921]. 8,° Litho., 2nd edition. Price, 6 annas.	Habib-ur-Rahman, Qasimi Press, Deoband (Saharanpur).	500
	Science (Mathematical and Mechanical).		
22	भूभ्रमण भ्रान्ति। प्रथम भाग—[Bhú-Bhramana Bhránti; Part I. The Illusion of the Earth's Rotation. The present part containing a collection of quotations from western writers in support of the said theory.] Compiled by Piare Lal Jain. English quotations with their Hindi translation. Pages 76. Published by the compiler, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [30th January, 1921]. 8,° 1st edition. *(Gratis.)*	Joti Sarup Sharma, Saraswata Press, Aligarh.	500
	Science (Natural and others).		
23	Sukhdeo.—वृहज्ज्योतिषसार [Vrihat-Jyotisha Sára. The essence of astrology *(Complete Text)*. A rudimentary handbook.] Original Sanskrit text with its Hindi translation, by Sham Sundar Lal Tewari. Pages 8,234. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [10th March, 1921]. 8°, new edition. Price, Re. 1 As. 6.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
	Voyages and Travels—Nil.		
	Class II—Periodicals.		
	ENGLISH.		
	Miscellaneous.		
101	Muir College Magazine.—[A literary miscellany issued three times during the college session.] Edited by A. C. Mukharji. Volume VIII, Number 3.—Pages 1, 46. Published by the editor, Allahabad. March, 1921 [28th March, 1921]. 4°, 1st edition. Price, Re. 1 per annum. [Volume VII, No. 1 (the last issue on record) noticed in entry No. 294 at page 56 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	750
182	Oxford and Cambridge Hostel Magazine.—[A literary quarterly—the mouthpiece of the Oxford and Cambridge Hostel, Allahabad.] Edited by L. K. Morton, Vol. V, No. 2 (*13*). Pages 1.22. Published by the Editor, Allahabad. March, 1921 [5th April, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)* [Previous issue noticed in entry No. 299 at page 59 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.]	Ditto ..	220

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Province registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending June, 1921—(concluded).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—whether other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class II—Periodicals—*(concluded).*		
	URDU.		
	Miscellaneous.		
103	سوشل ریفارمر—[Social Reformer. An Urdu monthly issued from the Social Service League, Saharanpur.] Edited by Brij Behari Lal, Volume I, No. 2. Pages 1, 49. Published by Rang Behari Lal, Saharanpur. February, 1921 [9th March, 1921]. 8°. Litho., 1st edition. **Price, Rs. 3 per annum.** [Previous issue noticed in entry No. 62 at page 71 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Abdur Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	1,000
104	——————— [Volume I, Number 2.] Pages 41. March, 1921 [2nd April, 1921]. 8°, Litho., 1st edition **Price, Rs. 3 per annum.**	Ditto ..	1,000
	Religion.		
134	نشانات قیامت—Nishánát-i-Qayámat. Signs of the Judgment Day. A Christian miscellany.] Edited by F. W. Smith. Volume VII, No. 21—1. Pages 12. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [8th February, 1921]. 4°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.** [Volume VII No. 7 (the last issue on record) noticed in entry No. 80 at page 71 of the previous catalogue.]	W. A. Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
	HINDI.		
	Fiction.		
123	उपन्यास लहरी—Upanyása Lahari. The Wave of Fiction. A Hindi monthly devoted to short stories and serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khattri. Volume XIX, No. 3. Pages 75. Published by the editor, Benares. February, 1921 [21st April, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, Rs. 3 per annum.** [Previous issue noticed in entry no. 73 at page 71 of the previous catalogue.]	Panna Lal Roy, Lahari Press, Benares.	500
124	——————— [Volume XIX. No. 3.] Pages 67. March, 1921 [1st May, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, Rs. 3 per annum.**	Ditto ..	500
125	——————— [Volume XIX. No. 4.] Pages 48. April, 1921 [16th May, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, Rs. 3 per annum.**	Ditto ..	500
	BENGALI.		
	Religion.		
135	युग लक्षण—[Yuga Lakshana. Signs of the Judgment Day. A Christian miscellany issued every two months.] Edited by L. G. Mukherji. Volume XIII, No. 2. Pages 11. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. March-April, 1921 [20th February, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 1 anna.** [Previous issue noticed in entry No. 84 at page 72 of the previous catalogue.]	W. A. Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	1,500
	SANSKRIT.		
	Miscellaneous.		
105	**Pandit (The)**—[A monthly publication of the Benares College devoted to Sanskrit Literature]. Edited by Mahamahopadhyaya Bindeshri Prasad Dube (*and others*). Volume XIII. Nos. 10—12 (*closing issue*). Pages 135, 3. Published by the printer. October-December, 1920 [31st March, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, Rs. 9 per annum.** [Previous issue noticed in entry no. 398 at page 59 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.] *Note.*—The issue of the *Pandit* stops with this number.	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	352

N. A. BUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 21st July, 1921.

OFFICE OF THE REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES.

G. L. NO. 44 OF 1921-22.

FROM

H. BANISTER, ESQ., I.E.S.,
REGISTRAR, DEPARTMENTAL EXAMINATIONS,
UNITED PROVINCES,

To

THE INSPECTORS OF SCHOOLS, UNITED PROVINCES,
THE DEPUTY INSPECTORS OF SCHOOLS, UNITED PROVINCES,
THE SUB-DEPUTY INSPECTORS OF SCHOOLS, KARWI, LALITPUR, MAHOBA, AND DEORIA.
THE SUPERINTENDENTS, MUNICIPAL SCHOOLS, UNITED PROVINCES,
THE DEPUTY INSPECTORS OF MUHAMMADAN SCHOOLS, UNITED PROVINCES,
THE HEAD MASTERS OF RECOGNISED HIGH AND NORMAL SCHOOLS, UNITED PROVINCES.
THE REGISTRARS OF INDIAN UNIVERSITIES,
THE PRINCIPALS OF TRAINING COLLEGES, ALLAHABAD, LUCKNOW, AND AGRA, AND QUEEN'S COLLEGE, BENARES,
THE OFFICERS OF INDIAN STATES SENDING CANDIDATES FOR UNITED PROVINCES DEPARTMENTAL EXAMINATIONS,
THE CHIEF INSPECTRESS OF GIRLS' SCHOOLS, UNITED PROVINCES, LUCKNOW,
THE CIRCLE INSPECTRESSES OF GIRLS' SCHOOLS, UNITED PROVINCES,
THE INSPECTOR OF MUHAMMADAN SCHOOLS AND REGISTRAR OF ISLAMIA TRAINING CLASS CERTIFICATE EXAMINATION, UNITED PROVINCES,
OFFICE OF INSPECTOR OF SCHOOLS, JHANSI,
THE INSPECTOR OF ARABIC MADRASAS AND REGISTRAR OF MULLA AND FAZIL EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES, ALLAHABAD,
THE SUPERINTENDENT OF SANSKRIT STUDIES AND REGISTRAR OF SANSKRIT EXAMINATIONS, UNITED PROVINCES, BENARES, AND
THE INSPECTOR OF SANSKRIT PATHSHALAS, UNITED PROVINCES, BENARES CITY.

Dated Allahabad, the 6th August, 1921.

The undersigned has the honour to inform them that the following candidates, having attempted to use unfair means at the examinations of 1921, have been disqualified from appearing at any examination held by this office, for the year or years noted against each :—

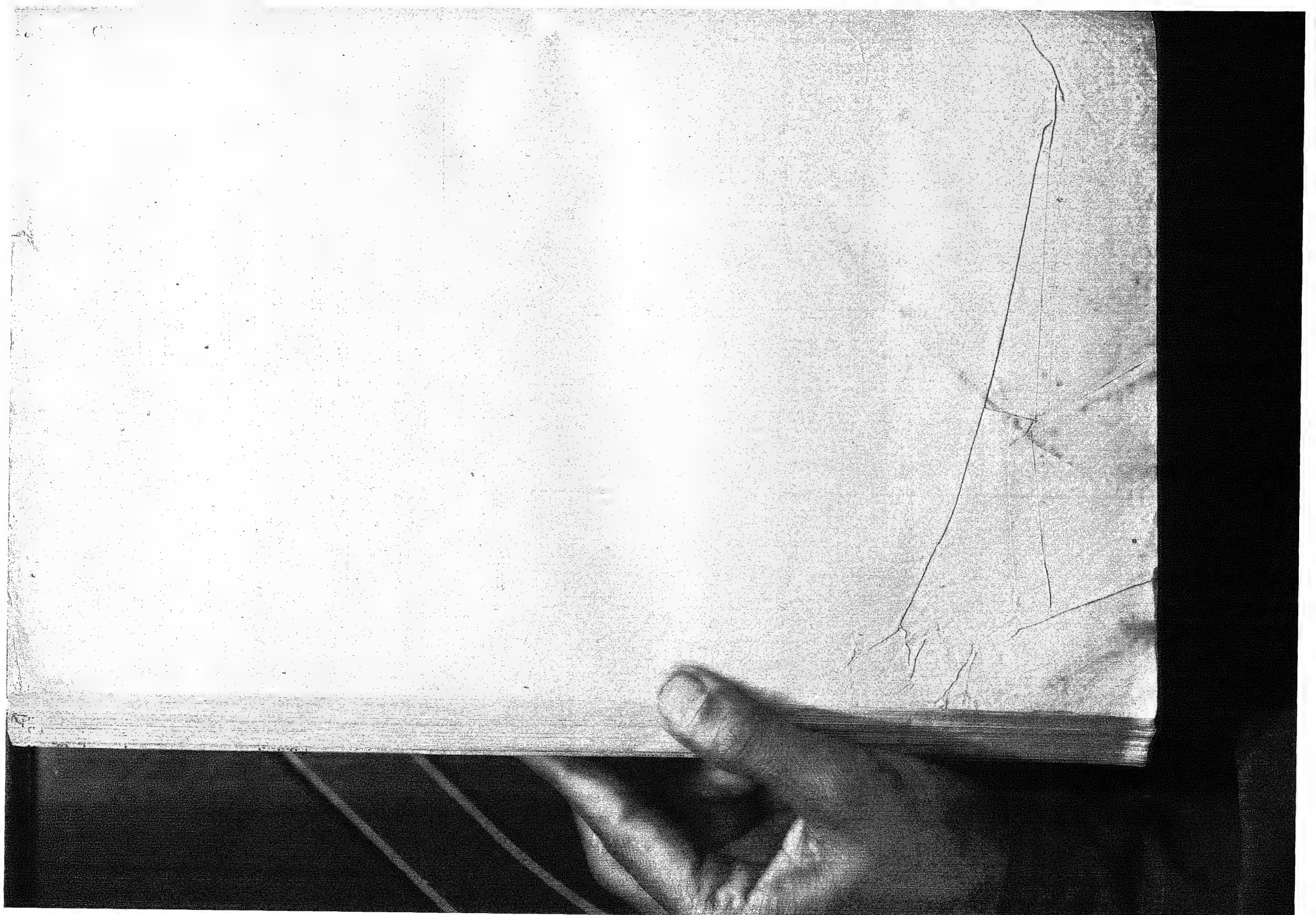
Roll no.	Name of candidate.	Name of father or guardian.	Name of school.	Year or years for which disqualified.
School Leaving Certificate Examination.				
1781	Rajeshwar Prasad Saksena.	Kamta Prasad ...	Government High School, Budaun.	1921 and 1922.
1905	Vishwanath Singh Mehrotra.	Har Chandi Lal ...	Parker High School, Moradabad.	1921.
2210	Sundar Lal ...	Prem Narain ...	Government High School, Farrukhabad.	1921 and 1922.

Roll no.	Name of candidate.	Name of father or guardian.	Name of school.	Year or years for which disqualified.
	Primary Teachers' Certificate Examination.			
153	Khazan Singh ...	Bishan Sahai ...	Private (Muzaffarnagar)	1921.
1029	Roshan Lal ...	Piare Lal ...	Training Class, Islamnagar, district Budaun.	1921.
	Vernacular Final Examination.			
2536	Alimuddin ...	Hidayat Ullah *alias* Idu.	Vernacular Middle School, Budaun.	1921 and 1922.
4198	Bhagwat Charan ...	Govind Sahai ...	Vernacular Middle School, Etawah.	Ditto.
10419	Shambhu Dayal ...	Bhagwan Din ...	Vernacular Middle School, Bachhrawan, district Rae Bareli.	Ditto.

H. BANISTER, I.E.S.,

Registrar, Departmental Examinations,
United Provinces.

Printed and published by Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, AUGUST 27, 1921.

PART IV.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Sanskrit M. A. (Final) Examination of the Benares Hindu University held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
11	Joges Prasad Sen	II
13	Narayan Bhumayya Javadivar	II

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
Benares Hindu University.

BENARES:
The 19th of August, 1921.

Supplementary list of candidates who have passed the Vernacular Lower Middle Examination for Girls held in April, 1921.

District.	Roll no.	Name of candidate in full.	Father's name in full.	Caste, if Hindu; if not, religion.	Name of school.	Hindi or Urdu.	Passed in division.	Distinguished in—
			D.—Private candidate.					
Rutlam	264	Chandra Kunwar	Shiv Shakti Rai	Brahman	...	Hindi	III	

H. G. STUART, M.A.,
Chief Inspectress of Girls' Schools, United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. V.E./93.

Dated Allahabad, the 17th August, 1921.

Medical leave to Pandit Ram Ghulam Tiwari, Sub-Deputy Inspector of Schools, Garhwal, from 23rd June to 3rd July, 1921, in extension of the leave granted him in this office no. V.E/83/XXXVII—1(12), dated the 29th July, 1921.

ORDER NO. V.E/105/XXXVII—(23).

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

Privilege leave to M. Tasadduq Ali, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Saharanpur, for one month, with effect from 20th August, 1921.

ORDER NO. 265/XXII—5 (47).

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

Babu Govind Prasad, B.A., L.T., Assistant Master, Queen's Collegiate School, Benares, privilege leave for one month, from 1st August, 1921, or subsequent date.

APPOINTMENTS AND CANCELLATIONS.

ORDER NO. V.E.91/XXXVII.

Dated Allahabad, the 17th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Pandit Sesh Mani Tiwari, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Azamgarh, on Rs. 100 per mensem, *vice* Babu Bhagwan Prasad, on deputation

ORDER NO. V.E./92/XXXVII.

Dated Allahabad, the 17th August, 1921.

Pandit Nand Lal Shukul, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, officiated as Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, from 27th April to 15th May, 1921, *vice* Pandit Madhav Prasad, C.T., on deputation.

ORDER NO. V.E./94/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Chuni Lal, Head Teacher, Town School, Saharanpur, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Saharanpur, on Rs 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E./95/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

Pandit Debi Dayal Shukul, Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Cawnpore, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E./96/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Sukha Nand Pant, Head Teacher, Town School, Moradabad, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradadad, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E./97/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Phool Chand, Head Teacher, Town School (Koil) Aligarh, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E.98/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Bhoj Raj, Head Teacher, Town School, Etimadpur (Agra), to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Agra, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E.99/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Keshav Datt Faloria, Head Teacher, Model School, atached to the Normal School, Almora, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E.100/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge M. Muhammad Baqar, Head Teacher, Town School, Nawabganj (Gonda), to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Jaunpur, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E.101/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Janki Prasad, Head Teacher, Town School, Shahjahanpur, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, on Rs. 100 per mensem on two years' probation, *vice* Pandit Lila Dhar Chaube, transferred to Budaun.

ORDER NO. V.E.102/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Gulzari Lal, Head Teacher, Town School, Khatauli (Muzaffarnagar), to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Meerut, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E.-103/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Bhagwati Singh, Head Teacher, Municipal Board Town School, Benares, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E.106/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Abdul Wase, C.T., Assistant Master, Government High School, Jhansi, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradabad, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* M. Mohammad Siddiqi, transferred.

ORDER NO. V.E. 107/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Saiyid Ali Haider Kazmi, B.A., to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Jhansi, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* Pandit Shiama Charan, transferred.

ORDER NO. V.E. 108/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Qudrat Ullah Khan, M.A., to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Budaun, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* Pandit Uma Shankar, transferred.

ORDER NO. V.E. 109/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Zafar Uddin Ahmad, B.A., to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E. 110/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Abdul Hamid, C.T., Assistant Master, Government High School, Lalitpur, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Hamirpur, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation.

ORDER NO. V.E. 111/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Ali Ausat Rizvi, B.A., to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Kheri, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* M. Muhammad Zahir Alam, transferred.

ORDER NO. V.E. 112/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Ali Akhtar Naqvi, C.T., Assistant Master, Jubilee High School, Lucknow, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Muzaffarnagar, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* M. Aizaz Husain Naqvi, transferred.

ORDER NO. V.E. 113/XXXVII.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Saghir Hasan, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, on Rs. 100 per mensem, *vice* Pandit Onkar Nath Sharga, on long leave.

ORDER NO. V.E. 114/XXXVII.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

With effect from the date he takes charge, B. Pandit Ram Singh, C.T., Assistant Master, Government High School, Meerut, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Budaun, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* Munshi Kalyan Rai, transferred.

ORDER NO. V.E. 116/XXXVII.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

With effect from the date he takes charge, B. Pandit Kanhaiya Lal Shukla, C.T., Assistant Master, Government High School, Cawnpore, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Sitapur, on two years' probation, *vice* Pandit Rantan Narain Dar, transferred.

ORDER NO. V.E. 117/XXXVII.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Madan Kishore, C.T., Assistant Master, Government High School, Gonda, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Jaunpur, on two years' probation, *vice* Babu Ganesh Prasad, transferred.

ORDER NO. V.E.-118/XXXVII.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Hanuman Prasad, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, on Rs. 100 per mensem., *vice* Babu Pitam Lal, on deputation.

ORDER NO V.E.119/XXXVII.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Hari Har Prasad Varma, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Kheri, on Rs. 100 per mensem, *vice* Babu Ram Sarup, on deputation.

ORDER NO. V.E.-121/XXXVII.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Jwala Prasad, B.A., L.T., to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Basti, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* Pandit Kameshwar Datt Misra, reverted to the teaching line.

ORDER NO. 260/XXIII—156.

Dated Allahabad, the 17th August, 1921.

This office order no. 207/XXIII—156, dated the 26th July, 1921, appointing Maulvi Ahmad Husain, Arabic Teacher, Jubilee High School, Lucknow, as Officiating Assistant Master (Arabic and Persian), Government Intermediate College, Almora, is hereby cancelled.

With effect from the date he takes charge, Maulvi Fida Husain, Persian Teacher, Government High School, Meerut, to officiate as Assistant Master (Arabic and Persian), Government Intermediate College, Almora, on Rs. 100 per mensem.

ORDER NO. 262/XXIII—204.

Dated Allahabad, the 19th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Brij Lal Sharma, B.A., L.T., to officiate as Assistant Master, Government High School, Ballia, on Rs. 100 per mensem, as a temporary measure, *vice* Pandit Damodar Dat Tripathi, B.A., C.T., appointed to officiate as Headmaster, Government High School, Lalitpur.

ORDER NO. 264/XXIII—210.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

This office order no. 102/XXIII, dated the 8th July, 1921, in so far as it relates to the appointment of Babu Banke Bihari Lal, B.Sc., L.T., as Officiating Assistant Master, Government High School, Pilibhit, is hereby cancelled.

ORDER NO. 268/XXIII—274.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

This office order no. 98/XXIII, dated the 8th July, 1921, appointing Munshi Hamid Husain, B.A., L.T., as Assistant Master, Government High School, Banda, is hereby cancelled.

ORDER NO. 269/XXIII.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

Munshi Muhammad Ashfaq Ahmad Khan, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh, to be Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, in the Rs. 70 grade, to fill an existing vacancy.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. A259/XXIII—93.

Dated Allahabad, the 17th August, 1921.

1. Munshi Ram Lal, Urdu Teacher, Government High School, Lalitpur, on probation, to be confirmed in his appointment.

2. Pandit Ram Chandra Rao Tailong, Drawing Master, Government High School, Lalitpur, on probation, to be confirmed in his appointment.

ORDER NO. 261/XXIII—311.

Dated Allahabad, the 17th August, 1921.

Pandit Nand Kishore Sharma, B.A., L.T., Assistant Master, Government Bullock High School, Najibabad (district Bijnor), on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 263/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 19th August, 1921.

Babu Madho Prasad Seth, B.A., C.T., Headmaster, Government High School, Pilibhit, in the Rs. 222 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 266/XXIII—322.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

Munshi Mohammad Umar, C.T., Assistant Master, Government High School, Hardoi, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 267/XXIII—77.

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

The following Teachers of Government High School, Hapur, are confirmed in their appointments:—

1. Pandit Ram Chandra Sharma, Sanskrit Teacher.
2. Maulvi Sirajul Husain, Persian Teacher.

ORDER NO. 271/XXIII—59.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

The following Lecturers in the Training College, Agra, in the Subordinate Educational Service, on probation, are confirmed in their appointments:—

1. Mr. Moni John Mukerji, M SC.
2. Pandit Bhairon Nath Jha, B SC., L.T.

ORDER NO. 272/XXIII—325.

Dated Allahabad, the 23rd August, 1921.

Pandit Bhagwati Prasad Shukul, C.T., Assistant Master, Government High School, Amroha (Moradabad), on probation, to be confirmed in that appointment.

TRANSFERS.

ORDER NO. V.E.104/XXXVII—2(24).

Dated Allahabad, the 20th August, 1921.

Babu Khairati Lal Johri, B.A., LL.B., Deputy Inspector of Schools, from Dehra Dun to Saharanpur, *vice* Babu Lachman Das, B.A., transferred.

Babu Lachman Das, B.A., Deputy Inspector of Schools, from Saharanpur to Dehra Dun, *vice* Babu Khairati Lal Johri, B.A., LL.B., transferred.

ORDER NO. V.E.118.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

Munshi Aizaz Husain Naqvi Inter, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Muzaffarnagar to Etah, *vice* Khawaja Mustafa Ali, transferred.

ORDER NO. V.E.-120/XXXVII.

Dated Allahabad, the 22nd August, 1921.

On return from leave Babu Ajudhia Prasad Mathur, B.A., Officiating Sub-Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, to be Sub-Deputy, Inspector of Schools, Etah, on Rs. 100 per mensem, *vice* Pandit Hari Har Nath Thulal Atal, deceased.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,

United Provinces.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

CIRCULAR NO. 6 OF 1921.

FROM

THE REGISTRAR,

UNIVERSITY OF ALLAHABAD,

To

THE PRINCIPALS OF AFFILIATED COLLEGES, HEAD-MASTERS OF RECOGNISED SCHOOLS, AND INSPECTORS OF SCHOOLS.

Dated Allahabad, the 10th August, 1921.

THE undersigned has the honour to request that the following correction may be made in the University Prospectus of 1923:—

(1) On page 98 *under* the heading "The following selections from the Golden Treasury (in the World's Classics Series, published in one volume by the Oxford University Press)":—
Insert 180 *after* 179; *delete* 189 and *substitute* "226-7" *for* "262-7."

(2) On page 118, in the penultimate line *delete* "(1)" before "General Paper."

M. G. V. COLE,

Registrar.

OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES.

NOTICE.

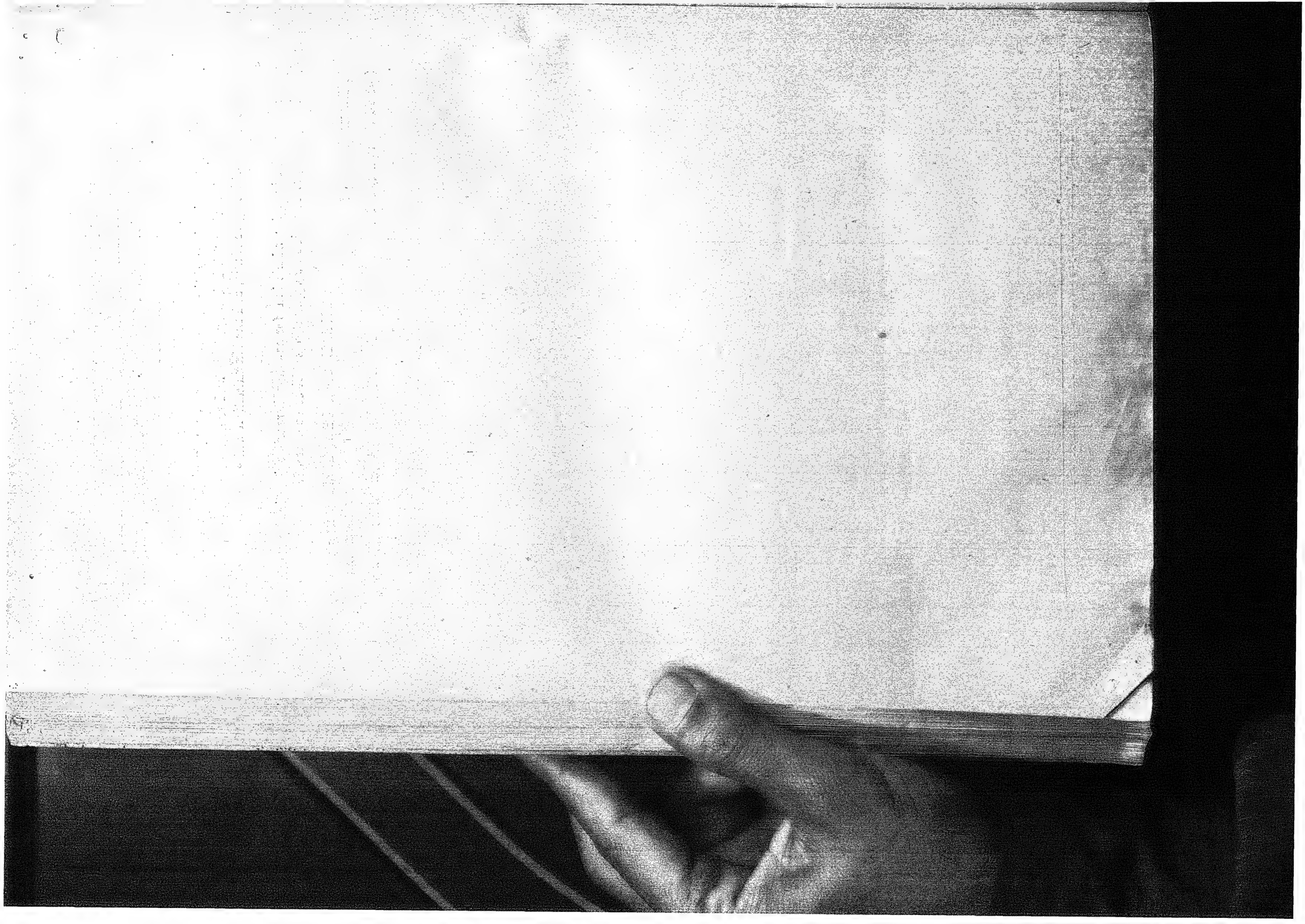
The next Examinations of the Government Sanskrit College, Benares, will be held on Monday, the 13th February, 1922, and the following five days. Two papers as usual will be given daily, and the Examination will commence at 10 a.m. each day.

2. Applications for admission forms should reach this office by the 15th September, 1921, after which no applications will be considered.

GANGANATHA JHA, M.M., D.LITT.,
REGISTRAR,
Sanskrit College Examinations, Benares.

DATED BENARES:
The 23rd August, 1921.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, SEPTEMBER 3, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES

LEAVE, APPOINTMENTS, CONFIRMATIONS, AND TRANSFERS.

ORDER NO. V.E./122-XXXVII.

Dated Allahabad, the 24th August, 1921.

Munshi Kalyan Rai, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Budaun to Etawah, to fill up a newly-created post.

ORDER NO. V.E. 123/XXXVII-1(27).

Dated Allahabad, the 25th August, 1921.

Privilege leave to Thakur Ram Dhan Singh, C.T., Deputy Inspector of Schools, Banda, for two months, with effect from 5th August, 1921, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, M. Muhammad Ali, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Banda, *vice* Thakur Ram Dhan Singh, on leave.

ORDER NO. V.E. 124/XXXVII.

Dated Allahabad, the 25th August, 1921.

Pandit Gauri Shankar Tiwari, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Mirzapur to Cawnpore, *vice* Pand t Rama Gulam Tiwari, deceased.

ORDER NO. V. E./125/XXXVII.

Dated Allahabad, the 25th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Maha Narain Mathur, C.T., to he Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* Pandit Gauri Shankar Tiwari, B.A., transferred.

ORDER NO. 273/XXIII—59.

Dated Allahabad, the 25th August, 1921.

With effect from the 17th July, 1920, Babu Munshi Lal Agarwala, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Banda, in the Rs. 125 grade, to be Lecturer, Training College, Agra, in the Rs. 125—5—175 grade, on one year's probation.

Babu Munshi Lal Agarwala, B A., L.T., Lecturer, Training College, Agra, in the Subordinate Educational Service, on completion of his probationary period, is confirmed in his appointment.

ORDER NO. 274/XXIII—297.

Dated Allahabad, the 25th August, 1921.

Munshi Muhammad Jafar, Persian Teacher, from Government High School, Etah, to Government High School, Unao.

2. Maulvi Jalal Uddin Ahmad, Persian Teacher, from Government High School, Unao, to Government High School, Etah, but to continue on deputation to the Government High School, Allahabad.

With effect from the date he takes charge, Munshi Saiyid Mazharul Islam to officiate as Persian Teacher, Government High School, Etah, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Muhammad Jafar.

ORDER NO. 126/XXXVII—(6).

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

Babu Shiam Behari Banerji, C.T., Deputy Inspector of Schools, Gorakhpur, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. V.E. 127/XXXVI—1(15).

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

Furlough on medical certificate from 28th June to 27th October, 1921, to Pandit Shambhu Nath Zutshi, Deputy Inspector of Schools, Kheri, in extension of leave granted him in this office order no. V.E./49, dated the 4th July, 1921.

ORDER NO. 278/XXII—6(2).

Dated Allahabad, the 29th August, 1921.

Miss S. Roy, Head Mistress, Government High School for Indian Girls, Lucknow, furlough on medical certificate for nine days, with effect from 22nd April, 1921, in extension of that granted her in this office order no. 32/XXII—6(2), dated the 28th April, 1921.

ORDER NO. 279/XXIII—107.

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Saiyid Muhammad Akbar Husain to be Officiating Arabic Teacher, Government High School, Sitapur, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Hasan Mirza, deceased.

ORDER NO. 280/XXII—5(51).

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

Babu Nand Lal Chandra, B.A., C.T., Head Master, Government High School, Ballia, commuted furlough for three months, with effect from the 1st September, 1921, or subsequent date.

Munshi Wali Ahmad, M.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Ballia, to officiate as Head Master of the same school, in the Rs. 220 grade, as a temporary measure, *vice* Babu Nand Lal Chandra, granted leave.

ORDER NO. 281/XXIII—334.

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Muhammad Muzaffaruddin, to officiate as Persian Teacher, Government High School, Sultanpur, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Qamr Uddin, deceased.

ORDER NO. 282/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

Rai Sahib Babu Budh Bihari Lal, B.A., C.T., Head Master, Government High School, Etah, in the Rs. 200 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 283/XXIII—47.

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

Babu Jawahar Lal Dalela, C.T., Assistant Master, Government High School, Etawah, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 285/XXIII.

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Maulvi Liaqat Husain Khan to officiate as Arabic Teacher, Government High School, Banda, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Mohammad Hasan, transferred.

POSTING.

ORDER NO. 284/XXIII—228.

Dated Allahabad, the 30th August, 1921.

Saiyid Ali Abbas Husaini, B.A., L.T., Officiating Assistant Master, Government High School, Rae Bareli, on being relieved by Babu Chhedi Lal Jaini, to be posted in the same capacity to the Government High School, Bara Banki, *vice* Babu Sheo Nath Singh.

CANCELLATION.

ORDER NO. 275/XXIII—231.

Dated Allahabad, the 29th August, 1921.

This office order no. 173/XXIII, dated the 9th July, 1921, appointing Munshi Muhammad Khalil Ahmad, B.A., L.T., as Assistant Master, Government High School, Hamirpur, is hereby cancelled.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

The following candidate has passed the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921 in addition to the candidates whose names were published in Part IV of the *Government Gazette*, dated the 25th June, 1921—

Name of normal school or district.	Roll number.	Name of candidate.	Date of birth.	Father's name.	Caste, if Hindu; otherwise, religion.	First language, Hindi or Urdu.	Theory.	Practice.		
								Class in which passed—		
							Passed in class.	Class-teaching.	Drawing.	Physical Exercise.
N. S., Agra.	24	Piare Lal ...	16th Sep. 1900	Dev Jit ...	Brahma Bhat	Hindi ..	II	II	II	II

ALLAHABAD:

The 29th August, 1921.

H. BANISTER, I.E.S.,

Registrar,
Departmental Examinations, United Provinces.

OFFICE OF THE REGISTRAR, SANSKRIT COLLEGE EXAMINATIONS, BENARES.

I.

Corrigendum to the result of the Benares Government Sanskrit College Examinations, published in Part IV of the Government Gazette, *dated the 11th April*, 1921.

UTTAMA EXAMINATION.

SAHITYA, 3RD YEAR.

Read— Vyakarana, 3rd year for Sahitya, 3rd year so far as the following candidates are concerned :—

Roll no.		
525.	Harivansha Datta Shukla	... Bhagirathi Pathshala, Kanakhal (Saharanpur).
531.	Sri Narayan Upadhyaya	... Shrirang Lakshmi Mahavidyalaya, Briudaban (Muttra).

II.

Addenda and corrigenda to the results of the Benares Sanskrit College Examinations, published in Part IV of the Government Gazette, *dated the 25th April*, 1921.

MADHYAMA EXAMINATION.

(IN PARTS.)

Vyakarana.

Add to the list of successful candidates :—

FIRST YEAR.

Roll no.		
71.	Mathura Prasad Tripathi	... Vaidic Pathshala, Uncho-ki-Mandi, Prayag (Allahabad.)
334.	Ram Khelawan Mishra	... Lala Madan Chand, Sanskrit Pathshala, Sultanpur.
436.	Soma Datta Avasthi	... Rani Chandali, Vidyavilas Pathshala, Lakhimpur Kheri.
490.	Murari Lal Mishra	... Nirbhaya Sanskrit Pathshala, Baraut, Meerut.
493.	Srichand Prilah	... Ditto ditto.

SECOND YEAR.

953.	Samarathi Datta Chaturvedi	... Sanatana Dharma, Sanskrit Pathshala, Azamgarh.

THIRD YEAR.

1051.	Ramanand Mishra	... Kishorilal Beni Madho Sanskrit Pathshala, Allahabad.

Cancel the following three names :—

FIRST YEAR.

489.	Hardwari Lal ...	... Nirbhaya Sanskrit Pathshala, Baraut, Meerut.
492.	Jambu Nath Mishra	... Ditto ditto.

SECOND YEAR.

Roll no.		
952.	Bhagwat Pandeyu ...	... Sanatan Dharma Pathshala, Azamgarh.

Insertion :—

(1) Against roll no. 921 *insert*—

Ram Bilas Sharma Agnihotri ... Diamond Jubilee Raja Sanskrit School, Sitapur.

(2) Roll no. 947 *(a)* should be inserted before the name of Krishna Lal Sharma, the next candidate to roll no. 947.

(3) Against roll no. 1265, *substitute* Ram Chandra Sharma *for* Chhajjuram Sharma.

PRATHAMA EXAMINATION.

(1) *Add* to the list of successful candidates :—

Roll no.		
11.	Gauri Shankar Tripathi	... Sanatana Dharma Prakashini Pathshala, Beawar.

124.	Jagannath Sharma ...	...	Veda Vedang Pathshala, Narwar (Bulandshahr)
144.	Ramnaresh Shukla ...	...	Mahanirvan Veda Vidyalaya, Daraganj. (Allahabad).
166.	Kuber Datta Upadhyaya	...	Sheopal Singh Sanskrit Pathshala, Kotwa, Allahabad.
177.	Chaturbhuj Das Vaishnava	...	Jaideva Vaishnava Vidyalaya, Karvi, Banda.
241.	Murari Lal Shukla ...	...	Vichar Sabha Sanskrit Pathshala, Etawah.
339.	Onkar Mishra ...	..	Veda Vedang Sanskrit Pathshala, Chirawa.
536.	Shiva Narayan Joshi	...	Brahmakul Hitkarini Pathshala, Barwani (State.)
618.	Shanker Datta Sharma	...	Vaishnava Dharmavedhani, Sanskrit Pathshala, Barashthan, Ajodhya (Fyzabad).
827.	Dharmanand Muni	...	Basti Ram. Sanskrit Pathshala Kanakhal, Shaharanpur.
851.	Ravi Dutt Sharma	...	Punjab Sind Kshittra Sadhu Vidyalaya, Dehra Dun.
896.	Mahabir Prasad Shukla	...	Canning College, Lucknow.
898.	Ganesh Datta Trivedi	...	Sanatana Dharma Sanskrit Vidyalaya, Lakhimpur (Kheri).
1085.	Shakti Chetan Sharma Joshi	...	Kirti Pathshala, Uttar Kasi, Garhwal.
1092.	Ram Prasad Sharma	...	Pujargaon Pathshala, Garhwal.

(2) *Cancel* the following :—

Roll no.			
338.	Giridhari Lal Verma	...	Private, Sikandrabad (Bulandshahr).
1091.	Goverdhan Ojha ...	...	Anglo-Sanskrit Pathshala, Timli Dabralaspur (Garhwal.)

(3) *Substitute*—

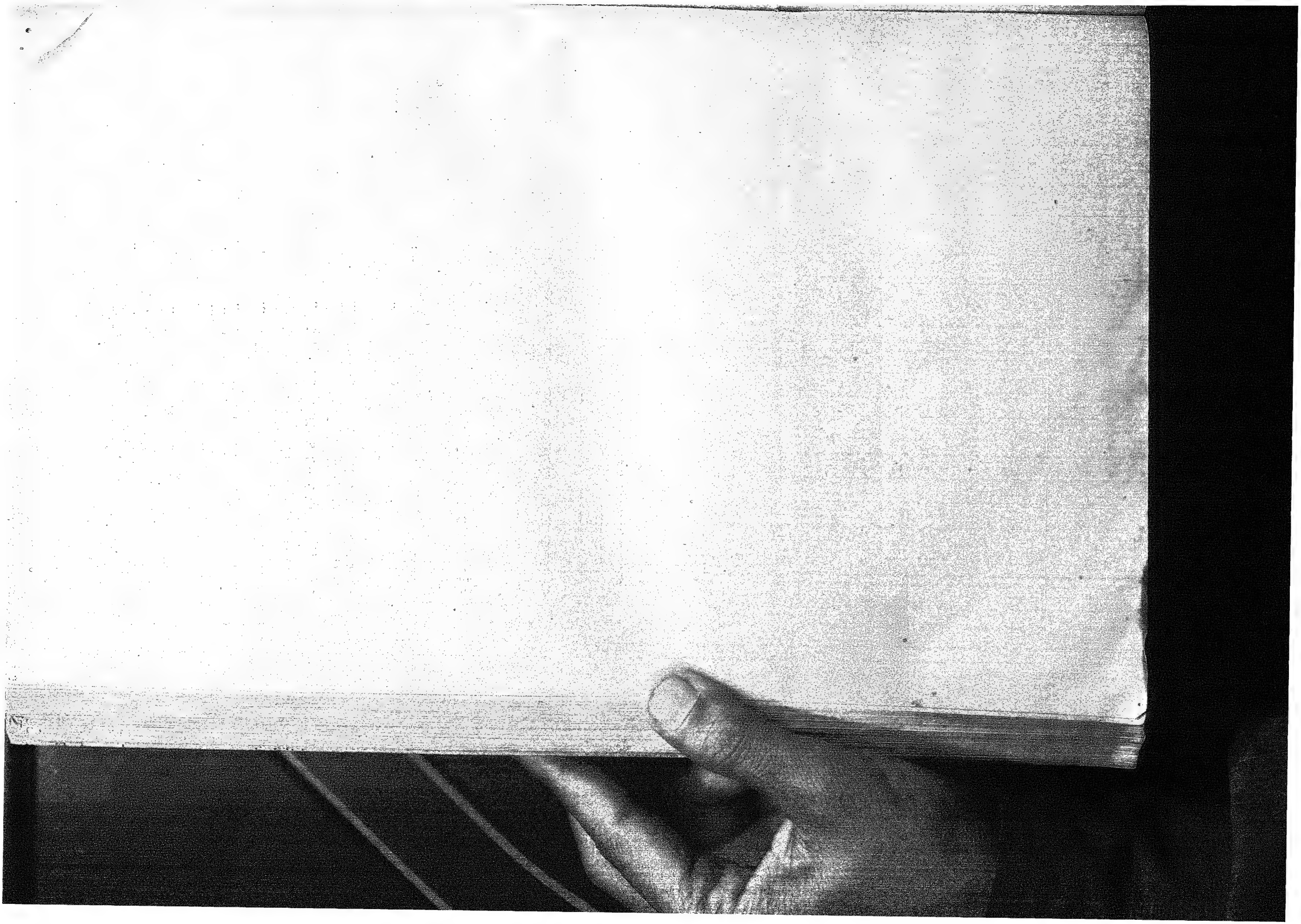
(i) Against roll no. 633, Sri Narayan Tripathi (Blind) *substitute* Vidwatparishad Pathshala, Gonda, *for* Mahinvan S. P. Gonda.

(ii) Against roll no. 632, Ishwar Datta, *substitute* Mahivan, S. P. Gonda, *for* "Ditto."

GANGANATHA JHA, M.M., D.LITT.,
REGISTRAR,
Sanskrit College Examinations, Benares.

DATED BENARES:
The 25th August, 1921.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.
217c



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, SEPTEMBER 10, 1921.

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

NOTICE OF CONVOCATION.

1921.

A CONVOCATION for conferring Degrees on Graduates in Arts, Science, Law, and Medicine of 1921, will be held on the 19th November next. Only those graduates shall receive their Degrees at Convocation who have given prior notice, with particulars of college and roll number, to the Registrar of their intention to be present. Such notice of intention to be present must reach the Registrar before the 12th November, 1921.

No diploma will be issued on the day of Convocation, after the Convocation.

Successful candidates for Degrees who are present at Convocation, and who have not their own gowns, can obtain gowns on hire, at a charge of Rs. 1-8, from the University Tailors, Messrs. Parfit & Co., who will be present at the Senate House. Candidates must be present at the Senate House, Allahabad, by 1 p.m., on the day of Convocation, to obtain their gowns and instructions for presentation to the Vice-Chancellor; otherwise they will not be admitted to Convocation. Candidates receiving their Degrees in absence shall be each charged Rs. 10.

Diplomas to *absentees* will be issued direct on application by graduates, countersigned by Principals of Colleges concerned, and on receipt of the fee of Rs. 10 in each case.

ALLAHABAD:

The 12th September, 1921.

M. G. V. COLE,

Registrar.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of successful candidates who have passed the Physics M.Sc. (Final) Examination of the Benares Hindu University, held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
7	Gopal Chandra Mukerji	I
8	Protul Chandra Ghose	II

BENARES:
The 23rd of August, 1921.

SYAMA CHARAN DE, M.A.,
Registrar, Benares Hindu University.

Errata to the Results of the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1921, *published in Part IV of the* United Provinces Government Gazette, *dated the 25th June*, 1921.

Roll no.	*For*	*Read.*
50	II in the column of Physical Exercises ...	III
143	II in the column of Class-teaching ...	III
180	Allah Din (Father's name)	Allah Dia.
313	"Do." in the column of 1st Language ...	Hindi.
654	Jangali Prasad (candidate's name) ...	Jangli Prasad.

ALLAHABAD:
The 5th September, 1921.

H. BANISTER, I.E.S.,
Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E./128/XXXVII—1(29).

Dated Allahabad, the 1st September, 1921.

Privilege leave to Syed Shabbir Husain, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, for one month, with effect from 16th August to 15th September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Badri Prasad, Head Master, Town School, Auraya, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, *vice* Syed Shabbir Husain, B.A., on leave.

ORDER NO. V.E. 129/XXXVII—2(16).

Dated Allahabad, the 1st September, 1921.

With effect from the date he took charge Thakur Lal Madho Singh, Head Master, Jagdishpur, Vernacular Middle School, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, *vice* Babu Lakshmi Narain Varma.

ORDER NO. V.E./130—XXXVII—1(27).

Dated Allahabad, the 3rd September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Suraj Prasad, Head Master, Town School, Banda, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, *vice* M. Mohammad Ali, C. T., on deputation.

ORDER NO. V.E./134—XXXVII.

Dated Allahabad, the 3rd September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Durga Prasad Sinha, B.A., to officiate as Sub.-Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, *vice* Babu Hira Lal, on deputation.

ORDER NO. V. E/136—XXXVI.—II(23).

Dated Allahabad, the 7th September, 1921.

One month's privilege leave to Munshi Daulat Rai, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Fyzabad, in extension of one month's leave granted him by the Inspector of Schools, Fyzabad division, with effect from 15th June, 1921.

ORDER NO. V.E/137—XXXVII—1(21).

Dated Allahabad, the 7th September, 1921.

Furlough on medical certificate to Babu Kali Charan Agarwal, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Lucknow, for one month and twenty-nine days in extension of three months' leave granted him by the Inspector of Schools, Lucknow division.

ORDER NO. 290/XXII—5 (2).

Dated Allahabad, the 1st September, 1921.

Babu Profulla Chandra Chatterji, Drawing Master, Government High School, Fyzabad, privilege leave, combined with furlough on medical certificate, for a total period of six months, with effect from 25th July, 1921.

ORDER NO. V.E/131—XXXVII.

Dated Allahabad, the 3rd September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Har Mawan Dial Sinha, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Bahraich, on Rs. 100 per mensem, *vice* Babu Jagdamba Prasad, on deputation.

ORDER NO. V.E./132—XXXVII.

Dated Allahabad, the 3rd September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Hari Ram, C.T., Assistant Master, Government High School, Ballia, to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, *vice* Babu Lakshmi Narain Varma, transferred.

ORDER NO. V.E/135—XXXVII.

Dated Allahabad, the 5th September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pundit Keshab Datt Fuloria, Head Teacher, Model School, attached to the Normal School, Almora, to officiate as Sub.-Deputy Inspector of Schools, Naini Tal, *vice* Babu Chandra Tal Sah, Sub.-Deputy Inspector, on deputation.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 286/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 31st August, 1921.

Babu Partab Chandra Barat, B.A., Head Master, Government High School, Bulandshahr, in the Rs. 220 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 287/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 31st August, 1921.

Babu Jotindra Nath Chaudhri, B.A., C.T., Head Master, Jubilee High School, Gorakhpur, since transferred to Government High School, Hardoi, in the Rs. 220 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 289/XXIII—306.

Dated Allahabad, the 31st August, 1921.

Pandit Sham Narayan Datta, B.A., L.T., Assistant Master, Government Jubilee High School, Gorakhpur, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 291/XXIII—78.

Dated Allahabad, the 1st September, 1921.

Munshi Mukhtar Husain Naqvi, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Amroha (Moradabad) on probation, to be confirmed in that appointment.

CANCELLATIONS AND TRANSFER.

ORDER NO. 286/XXIII—169.

Dated Allahabad, the 31st August, 1921.

This office order no. 90/XXIII, dated the 8th July, 1921, appointing Babu Maha Narayan Mathur, C.T., as Assistant Master, Government High School, Meerut, is hereby cancelled.

ORDER NO. V.E./133—XXXVII.

Dated Allahabad, the 3rd September, 1921.

This office order no. 82, dated the 29th July, 1921, so far as it relates to Babu Hira Lal, Sub.-Deputy Inspector of Schools, is cancelled.

With effect from 1st April, 1921, the lien of Babu Hira Lal, Sub.-Deputy Inspector of Schools, is transferred from Etah to Bara Banki to a newly-created post.

ORDER NO. 293/XXIII—25.

Dated Allahabad, the 5th September, 1921.

This office order no. 248/XXIII—25, dated the 9th August, 1921, granting leave without pay for one month to Babu Dhanpat Rai, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Budaun, is hereby cancelled.

N. A. RUST, M A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, SEPTEMBER 17, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE, APPOINTMENTS AND TRANSFER.

ORDER NO. 291/XXII—5 (49).

Dated Allahabad, the 7th September, 1921.

Babu Sham Lal Dhawan, B.A., L.T., Assistant Master, Chamier Orman High School, Rurki, furlough on medical certificate up to 31st December, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 69/XXIII—16 (1), dated the 18th June, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Suraj Sahai, B.A., to officiate as Assistant Master, Chamier Orman High School, Rurki, on Rs. 70 per mensem, *vice* Babu Sham Lal Dhawan.

ORDER NO. 295/XXII—5 (11).

Dated Allahabad, the 7th September, 1921.

Babu Raghunath Sahai, B.A., L.T., Officiating Head Master, Government High School, Hamirpur, privilege leave for three months, with effect from 19th August, 1921.

Babu Ram Din Verma, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Hamirpur, to officiate as Head Master in the same school, *vice* Babu Raghunath Sahai, granted leave.

ORDER NO. V.E.138/XXXVII—1 (6).

Dated Allahabad, the 8th September, 1921.

Privilege leave for two months, from 23rd June to 22nd August, 1921, combined with furlough for one month on medical certificate on full average salary to Babu Bijai Bahadur Srivastva, B.A., Deputy Inspector of Schools, Bara Banki, in extension of leave granted him in this office order no. V.E./59XXXII—1 (6), dated the 14th July, 1921.

ORDER NO. V.E.139/XXXVII—2 (33).

Dated Allahabad, the 9th September, 1921.

Pandit Bhoj Raj, Head Master, Town School, Etmadpur, Agra, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Agra, *vice* Babu Ambe Charan, Sub-Deputy Inspector of Schools, transferred.

ORDER NO. 297/XXII—5 (43).

Dated Allahabad, the 9th September, 1921.

Babu Suraj Prasad, B.A., C.T., LL.B., Assistant Master, Government High School, Orai, privilege leave for two months in extension of that already granted him in this office order no. 251/XXII—5 (43), dated the 13th August, 1921.

ORDER NO. V.E.140/XXXVII—2 (48).

Dated Allahabad, the 10th September, 1921.

M. Mohammad Sharif Khan Sherwani, M.A., Deputy Inspector of Muhammadan Schools, from Agra to Allahabad, *vice* M. Zahur Husain, deceased.

With effect from the date he takes charge, Shaikh Wilayat Husain, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, to be Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Agra division, on Rs. 150 per mensem, on two years' probation, *vice* M. Mohammad Sharif Khan Sherwani, transferred.

ORDER NO. V.E.141/XXXVII—1 (34).

Dated Allahabad, the 10th September, 1921.

Privilege leave to Babu Pyare Lal Mehra, B.A., C.T., Deputy Inspector of Schools, Allahabad, for 15 days from 20th August, to 3rd September, 1921, both days inclusive.

With effect from the date he took charge, Babu Swami Dayal, Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Allahabad, *vice* Babu Pyare Lal Mehra, B.A., C.T., on leave.

N. A. RUST M.A.,

Offg. Director of Public Insiruction, United Provinces.

MUSLIM UNIVERSITY, ALIGARH.

THE following students are declared to have passed the Matriculation Examination of the Muslim University, Aligarh, held on the 18th July, 1921, and the following days :—

Roll no.	Name.	Division.
1	Abdul Majid ...	II
3	Faridul Haq ...	II
4	Iftikhar Husain Khan ...	II
6	S. Abdul Hamid ...	III
7	S. Mumtaz Ali ...	III
9	Syed Ahmad of Moradabad ...	III
11	Anwar Ahmad Farooqi ...	II
13	Chandra Prakash Agrawal ...	II
14	Gajadhar Prasad Bhargava ...	II
15	Idris Ahmad Abbasi ...	II
16	Kartar Narain Agrawal ...	II
17	Mohamed Habibullah ...	II
23	Zahir Ahmad Wahidi ...	II

Dated the 11th August, 1921.

S. HYDER,
REGISTRAR :
Muslim University, Aligarh.

MUSLIM UNIVERSITY, ALIGARH.

THE following students are declared to have passed the Intermediate Examination of the Muslim University, Aligarh, held on the 18th July, 1921, and the following days :—

Roll no.	Name.	Division.
1	Abdul Bari ...	II
3	Khwaja Ghulamus Sayadain ...	I
7	Noor Mohammad Khan ...	II
9	Syed Amir Ahmad ...	III
10	S. M. Abdul Latif Shah ...	III
11	Syed Taqiuddin ...	III

Dated the 11th August, 1921.

S. HYDER,
REGISTRAR :
Muslim University, Aligarh.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of candidates who have passed the Intermediate Examination in Arts of the Benares Hindu University held in the month of April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
		In order of merit.
34	Ganesh Dat Shashtri	I
37	Girija Bhushan Joshi	I
20	Brij Basi Lall Saksena	I
63	Keshava Chandra Shukla	II
59	Jhandu Datta Sharma	II
95	Raj Kumar Singhal	II
19	Brajnandan Nath Tewari	II
66	Krishna Deo Tewari	II
69	Lakshman Sahai Shrivastava	II
129	Shiva Kumar Sharma	II
54	Jagannath Roy	II
80	Nankhu Ram Singh	II
9	Bhagwati Prasad Singh	II
125	Sheo Sharan Pande	II
11	Bhageloo Prasad	II
150	Vishwanath Prasad Srivastava	II
152	Vishwanath Sahai	II
64	Keshao Anant Rao Kalete	II
105	Ram Prasad Pandey	II
28	Dhunmun Prasad	II
112	Rama Nivas Agrawal	II
120	Sarju Prasad	II
76	Misri Lal Singh	II
7	Basudeo Bajpai	II
30	Dwarka Prasad	II
57	Janardan Dwivedi	II
23	Dalsingar Lal	II
51	Harsha Chandra	II
97	Rajeshwar Chakravarty	II
142	Tapesh Chandra Chatterji	II
58	Jasoda Nandan Tandon	II
148	Vishwanath Pande	II
40	Govind Malaviya	II
100	Ram Bhujarat Singh	II
127	Shiva Das Gupta	II
115	Ranga Nath Sharma	II
70	Lalloo Ram Tiwari	II
101	Ram Bodh Singh	II
42	Gottemukkula Satyanarayana Raju	II
151	Vishnudutt Upadhyaya	II
117	Sahib Zada Singh	II
121	Satya Deo Singh	II
138	Sital Prasad Dube	II
1	Amba Datt Pant	III
14	Bhagwati Prasad III	III
17	Bireshwar Kanji Lal	III
18	Braj Nath Dube	III
22	Chandra Prakash Srivastava	III
24	Dashrath Tewari	III
26	Dharam Prakash I	III
31	Dwarka Das	III
32	Fateh Narayan Das	III
33	Gajendra Nath Misra	III
35	Ganesh Singh	III
38	Girjadhish Prasad	III
43	Gunja Man Singh	III
45	Guru Prasad	III
47	Hardwar Prasad Gupta	III

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
		In order of merit.
49	Hari Shankar Singh	III
52	Hoti Lal Taga	III
53	Hrishi Kesh Chandra Roy	III
61	Kalindi Prasad II	III
67	Lakshmi Prasad Varma	III
71	Lalita Prasada Saksena	III
73	Mahesh Prasad Trivedi	III
74	Mangal Prasad Singh	III
77	Mukund Rama	III
82	Nayan Ranjan Ray	III
83	Nihar Kumar Basu	III
84	Parmanand Choubey	III
87	Protul Kumar Mittra	III
88	Radha Prasad I	III
90	Radha Mohan Prasad	III
92	Raja Ram Varma	III
93	Raj Bahadur Lall	III
94	Raj Kishore Tandan	III
103	Ram Kripal Mishra	III
107	Rama Chandra Roy	III
108	Rama Shankar Mall	III
110	Ram Shankar Misra	III
111	Rama Datt Agnihotri	III
116	Roshan Singh	III
119	Samarjit Upadhya	III
124	Sheodeep Narayan	III
126	Sher Singh Varma	III
131	Sri Krishna Das	III
133	Sriman Narayana Srivastavya	III
134	Shrinath Prasad Gupta	III
139	Soti Ram Kumar	III
140	Sri Nait Lal Srivastava	III
141	Sunder Lal Dwivedi	III
143	Thakur Datt Chaudhuri	III
144	Tin Kari Das	III
145	Triveni Prasad Upadhyaya	III
146	Vikramaditya Singha	III
147	Vinayak Rao Arde	III
149	Vishwanath Prasad Gupta	III

BENARES: SYAMACHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
The 7th September, 1921. *Benares Hindu University.*

BENARES HINDU UNIVERSITY.

Supplementary list of candidates who have passed the Madhyama Examination of the Benares Hindu University held in April, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Passed in division.
8	Deva Dutt Pande	III
17	Sitabar Panth	III

BENARES: SYAMA CHARAN DE, M.A.,
REGISTRAR,
The 10th of September, 1921. *Benares Hindu University.*

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, SEPTEMBER 24, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 298/XXII—5(27).

Dated Allahabad, the 10th September, 1921.

Babu Shailaja Kumar Ghosh, Drawing Master, Government High School, Mirzapur, furlough on medical certificate for six months, with effect from 9th August, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 55/XXII—3(27), dated the 21st May, 1921.

APPOINTMENTS.

ORDER NO. 301/XXIII—274.

Dated Allahabad, the 13th September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Lalit Kumar Chattopadhya, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Banda, in the Rs. 100—10—300 grade, *vice* Babu Gyan Mohan Banerji, on leave.

ORDER NO. V.E.-1142/XXXVII—1-(17).

Dated Allahabad, the 16th September, 1921.

With effect from the date he took charge, Pandit Uttam Kishan Kaul, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Muttra, on Rs. 100 per mensem, *vice* Babu Ganga Prasad, on deputation.

PROMOTION.

ORDER NO. 299.

Dated Allahabad, the 10th September, 1921.

Pandit Jai Dat Pant, Assistant Master, Government High School, Naini Tal, from Rs. 50 to Rs. 60 grade, from 1st February, 1921.

TRANSFERS.

ORDER NO. 300/XXIII—339.

Dated Allahabad, the 10th September, 1921.

1. Babu Bhola Nath Nigam, C.T., Assistant Master, Government High School, Etah, to Government High School, Orai.
2. Babu Sham Bihari Lal, C.T., Assistant Master, from Government High School, Orai, to Government High School, Etah.

} At their own expense.

ORDER NO. 303/XXIII.

Dated the 17th September, 1921.

The following mutual transfers are made among Persian Teachers :—

1. Munshi Mushtaq Ahmad Khan, from Government High School, Aligarh, to Government High School, Moradabad.
2. Munshi Wali Ahmad Khan, from Government High School, Moradabad, to Government High School, Budaun.
3. Munshi Muhammad Hasan, from Government High School, Budaun, to Government High School, Aligarh.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Errata to the list of successful candidates at the School Leaving Certificate Examination of 1921, published in part IV of the *United Provinces Government Gazette*, dated the 25th June, 1921.

Roll no.	*For—*	*Read—*
282	II (Division)	III (Division).
522	6th April, 1900	6th April, 1901.
835	15th February, 190	15th February, 1905.
898	8 8	898.
964	4th December, 190	4th December, 1901.
965	24th April, 190	24th April, 1905.
970	9 0	970.
977	10th June, 1902	29th September, 1902.
1017	th November, 1900	5th November, 1900.
1077	10 7	1077
1180	Muhammad Tansif Ullah Khan	Muhammad Tausif Ullah Khan.
1360	Suraj Prasad Mohar	Suraj Prasad Mobar.
1653	8th May, 1889	8th May, 1899.
3677	II (Division)	III (Division).
3678	III (Division)	II (Division).
3741	Shankatha Prasad Sukhla	Shankatha Prasad Shukla.
3817	Rama Swarath Shahi	Rama Swarath Singh.
3992	5th January, 1900	5th January, 1904.
4301	16th April, 1897	15th February, 1901.
5118	15th July, 1902	15th July, 1899.
5186	10th July, 1902	12th July, 1902.

ALLAHABAD:

The 1st September, 1921.

H. BANISTER, B.SC., I.E.S.,

Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

Errata to the list of candidates who have passed the Language Examination in Advanced Hindi or Urdu of 1921, *published in Part IV of the Government Gazette, dated the 25th June*, 1921.

Roll no.	*For—*	*Read—*
46	I (Division)	II.
189	Sarb Din Singh	Sorv Din Singh.
236	Manodat Singh	Manavdat Singh.

ALLAHABAD:

The 31st August, 1921.

H. BANISTER, I.E.S.,

Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

Errata to the results of the Vernacular Final Examination of 1921, *published in Part IV of the United Provinces Government Gazette, dated the 4th June,* 1921.

District.	Roll no.	*For*—	*Read*—
Saharanpur	62	Do (caste)	Islam.
Ditto	142	Haijam	Brahman.
Muzaffarnagar ...	346	3 6	346
Meerut	692	Faizi Ali	Faiz Ali.
Agra	1184	Do. (Name of school.)	Bah V. M. S.
Kotah State... ...	1446	Chhipa Board V. M. V.	Etawah V. M. S.
Mainpuri	1538	Distinguished in "U"	"U" against roll no. 1538 only.
Do.	1540		
Etah	1789	Torhi Ram	Tori Ram.
Aligarh	1962	Mihi Lal	Mihin Lal.
Do.	1963	Kanhai Ram	Kanhin Ram.
Bareilly	2108	Budh Sen	Baddhi Sen.
Do.	2187	Udhan Prasad	Udhao Prasad.
Do.	2321	Pankhar Singh	Paukhar Singh.
Budaun	2526	Abdul wwal	Abdul Awwal.
Do.	2531	Ram Kunar I	Ram Kunwar I.
Do.	2537	II (Division)	III
Do.	2626	Majib Ullah	Majid Ullah.
Moradabad	2743	27 3	2743.
Do.	2783	Ghunshiam Singh	Ghanshiam Singh.
Do.	2869	Ram Kunwar II	Ram Kunwar.
Shahjahanpur ...	3050	Do. (caste)	Brahman.
Allahabad	3401	Muhammad Ashaq	Muhammad Ishaq.
Do.	3444	Do. (caste)	Islam.
Fatehpur	4193	Fatha Chand	Fatah Chand.
Farrukhabad ...	4569	Ganga Rai.	Ganga Ram.
Do.	4606	II (division)	III
Do.	4663	Jagan Nath	Jagan Nath Singh.
Banda	4742	Do. (name of school)	Talgram V. M. S.
Do.	4788	Brahman	Kayasth.
Do.	4795	Nau Muslim	Kshattriya.
Mahoba	4845	II (division)	III
Karwi	4872	I I (division)	III
Do.	4873	anga Prasad	Ganga Prasad.
Benares	5375	Vishwanath Singh II	Vishwanath Singh III.
Do.	5564	5664 (after roll no. 5563).	5564
Do.	5622	Omission of Distinction	M.
Do.	5631	Qaqul Singh	Qabul Singh.
Do.	5632	Mahabir Singh	Mahabir Pande.
Do.	5656	Ditto (caste)	Brahman.
Mirzapur	6189	Ram Saria Brahman	Do.
Jaunpur	6497	Ditto (First Language)	Urdu.
Do.	6525	Ditto (First Language)	Do.
Do.	6609	Jageshwar (father's name)	Jageshwar Singh.
Do.	6813	Ditto (First Language)	Urdu.
Ghazipur	6863	Chandwar Kunvi	Kunbi.
Do.	6886	Ram Prasad	Ram Prasad Ram.
Ballia	7362	Do. (caste)	Brahman.
Do.	7364	Do. (caste)	Kshattriya.
Do.	7640	Narsin Singh	Narsingh Singh.
Do.	7672	Sukhlal Lal	Sukhlal Lal Rai.
Do.	7673	Shiv Pujan Rai.	Shiv Pujan Lal.
Gorakhpur	8274	Chulahi	Chulhai.
Deoria Kasia ...	8454	Ram Rakkhan Tiwari	Ram Rakkhan.
Basti	8867	Sant Prasad Singh	Sant Prasad.
Do.	8893	Ditto (caste)	Bhumihar.
Do.	8895	Ditto (caste)	Brahman.
Azamgarh	9222	Shyam Narayan	Shyam Narayan Lal.
Do.	9470	Juit Ram	Jiut Ram.
Almora	9768	Brahman	Brahman Bhatt.
Garhwal	9830	Rajput	Kshattriya.
Rae Bareli	10417	Do. (caste).	Kurmi.
Hardoi	10833	Banke Bihari	Banke Bihari Lal.
Fyzabad	11208	Hari Kishun Lal	Hari Krishna Lal.
Bara Banki	12170	I I (division)	III
Indore State ...	12497	Shankarrao (Surari)	Shankar Rao.

ALLAHABAD:
The 16th September, 1921.

H. BANISTER, I.E.S.,
Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 1, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 304/XXII—5(35).

Dated Allahabad, the 20th September, 1921.

Pandit Lila Dhar Joshi (II), C.T., Assistant Master, Government High School, Almora, commuted furlough on full average salary for eight months, with effect from the 2nd April, 1921.

ORDER NO. V.E.-A1/XXXVII—5(6).

Dated the 26th September, 1921.

Privilege leave to Babu Kulwant Rai, M.A., Assistant Inspector of Schools, Meerut division, for six weeks, with effect from the date he is relieved.

ORDER NO. 309/XXII—5(24).

Dated Allahabad, the 28th September, 1921.

Munshi Maqbul Ahmad, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Pilibhit, leave, without allowance, for one day (i.e., 8th July, 1921), in extension of that granted him in this office order no. 563/XXII—5(24), dated the 4th January, 1921.

ORDER NO. 312/XXII—5(53).

Dated Allahabad, the 28th September, 1921.

Babu Bilas Kumar Mukharji, B.A.,C.T., Assistant Master, Government High School, Bahraich, commuted furlough on full average salary for 15 days, with effect from 20th August, 1921.

APPOINTMENTS AND PROMOTIONS.

ORDER NO. 305/XXIII.

Dated Allahabad, the 23rd September, 1921.

With effect from the date he takes charge Munshi Saiyid Misdaq Husain to officiate as Persian Teacher, Government High School, Meerut, on Rs. 40 per mensem, *vice* Munshi Fida Husain, transferred.

ORDER NO. 307/XXIII—104.

Dated Allahabad, the 23rd September, 1921.

With effect from 16th April, 1921, Babu Rameshwar Rai, B.A., C.T., Headmaster, Government High School, Sultanpur, from Rs. 220 to Rs. 325 grade, *vice* Babu Bhikhan Lal, retired.

With effect from 16th April, 1921, Babu Raghunath Sahai, B.A., L.T., Officiating Headmaster, Government High School, Hamirpur, is appointed provisionally substantive in that appointment in the Rs. 220 grade.

ORDER NO. 06/XXVI—12.

Dated Allahabad, the 23rd September, 1921.

In consequence of the revision of pay of the establishment of, and institution of a combined graded service for, the Girls' Normal Schools, Lucknow and Bareilly, sanctioned in G. O. no. 1350/XV—515-20, dated the 8th June, 1921, the following promotions and appointments are made, with effect from the date noted against each officer :—

Serial no.	Name.	Designation and pay under the old scale.		Designation and pay under the new scale.		Date of promotion or appointment.	Remarks.
		Designation.	Pay.	Designation.	Pay.		
			Rs.		Rs.		
1	Miss E. C. Williams, B.A., L.T.	Head Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	150—10—200	Head Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	200—10—250	1st April, 1921.	To continue to officiate as Inspectress of Girls' Schools, VII Circle, Allahabad; Miss C. Frederick to officiate as Head Mistress.
2	Mrs. E. M. Dawis, C.T.	Head Mistress, Girls' Normal School, Bareilly.	150—10—200	Head Mistress, Girls' Normal School, Bareilly.	200—10—250	Do. ..	To continue to officiate as Inspectress of Girls Schools, III Circle, Agra; Miss E. B. Swift to officiate as Head Mistress.
3	Miss C. Frederick	Head Mistress, Model Girls' School, Lucknow.	125—5—150	Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	150—10—200	Do. ..	To officiate as Head Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, in the Rs. 200—10—250 grade.
4	Miss E. B. Swift	Second Mistress, Girls' Normal School, Bareilly.	100—10—150	Assistant Mistress, Girls' Normal School, Bareilly.	150—10—200	Do. ..	To officiate as Head Mistress, Girls' Normal School, Bareilly, in the Rs. 200—10—250 grade.
5	Miss Massey ..	Second Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	100—10—150	Assistant Mistress, Girls' Normal School Lucknow.	100—10—150	Do.	
6	Miss J. Caleb ..	Kindergarten Mistress, Model Girls' School, Lucknow.	80—8—120	Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	100—10—150	Do.	
7	Miss Florence Tressler.	..	..	Ditto ..	100—10—150	15th July, 1921.	On one year's probation.
8	Miss Emily Mohan.	..	..	Assistant Mistress, Girls' Normal School, Bareilly.	100—10—150	Do. ..	Ditto.
9	Miss Kusham Roy	..	..	Ditto ..	100—10—150	With effect from the date she took charge.	Ditto.

Serial no.	Name.	Designation and pay under the old scale.		Designation and pay under the new scale		Date of promotion or appointment.	Remarks.
		Designation.	Pay.	Designation.	Pay.		
			Rs.		Rs.		
10	Miss Sampat Lal	Assistant Kindergarten Mistress, Model Girls' School, Lucknow.	60—4—80	Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	75—5—100	1st April, 1921.	
11	Miss H. W. Singh	Vernacular Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	50—2—60	Ditto ..	75—5—100	Do. ..	*To draw Rs. 60 only.*
12	Miss M. B. Chatterji.	Officiating 2nd Mistress, Girls' Normal School, Bareilly.	80	Assistant Mistress, Girls' Normal School, Bareilly.	75—5—100	Do. ..	As a temporary measure.
13	Miss. Emmanual	Officiating 3rd Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	75—5—100	Ditto ..	75—5—100	15th July, 1921.	On one year's probation.
14	Miss B. G. Nott	..	..	Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	75—5—100	Do. ..	Ditto.
15	Musammat Sakina Khanam.	Assistant Vernacular Mistress, Girls' Normal School, Lucknow.	40—2—50	Ditto ..	40—5—75	1st April, 1921.	
16	Musammat Afsar Jehan Begam.	4th Mistress, Model Girls' School, Lucknow.	30—1—35	Ditto ..	40—5—75	Do. ..	
17	Musammat Shahzadi Khanam.	5th Mistress, Model Girls' School, Lucknow.	25—1—30	Ditto ..	40—5—75	Do. ..	
18	Musammat Mushaidi Khanam.	6th Misrtess, Model Girls' School, Lucknow.	25—1—30	Ditto ..	40—5—75	Do. ..	
19	Musammat Zakia Begam, I.	7th Mistress, Model Girls' School, Lucknow.	25—1—30	Ditto ..	40—5—75	Do. ..	
20	Musammat Zakia Begam, II.	8th Mistress, Model Girls' School, Lucknow.	25—1—30	Ditto ..	40—5—75	Do. ..	
21	Miss N. C. Merrill	..	..	Ditto ..	40—5—75	16th July, 1921.	On one year's probation.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 308/XXVI—1.

Dated Allahabad, the 29th September, 1921.

Babu Raghunath Chandra, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Basti, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 310/XXIII—331.

Dated Allahabad, the 28th September, 1921.

Pandit Sheoraj Prasad Tiwari, C.T., Assistant Master, Government High School, Orai, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 311/XXIII—151.

Dated Allahabad, the 28th September, 1921.

Babu Mahesh Prasad, C.T., Assistant Master, Government High School, Gonda, on probation, to be confirmed in that appointment.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

CORRIGENDUM TO THE PROSPECTUS OF TRAINING INSTITUTIONS FOR MISTRESSES FOR VERNACULAR SCHOOLS, 1919.

Knowlton's Manual of Teaching (omitting chapters 11, 12, and 13) for Theory, School Management and Methods of Teaching and *Azai Sahat Insani* for Physiology and Hygiene have been prescribed as text-books for the Vernacular Teachers' Certificate Examination for Mistresses in place of *Misbahut Talim* and *Shiksha Bhaskar* by Lala Ladli Das.

N. A. RUST, M.A.,
Offg, Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 8, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 313/XXII—5 (58).

Dated Allahabad, the 28th September, 1921.

Pandit Balbhadra Prasad Shukul, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Bara Banki, privilege leave for three months, with effect from 24th September, 1921 or subsequent date.

ORDER NO. 315/XXII—5 (52).

Dated Allahabad, the 29th September, 1921.

Pandit Amba Dat Joshi, B.SC., L.T., Assistant Master, Government High School, Almora, commuted furlough on full average salary for four months, with effect from 19th August, 1921.

ORDER NO. 318/XXII—5 (47).

Dated Allahabad, the 30th September, 1921.

Babu Govind Prasad, B.A., L.T., Assistant Master, Queen's Collegiate School, Benares, privilege leave for 10 days, with effect from 1st September, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 265/XXII—5 (47), dated the 20th August, 1921.

ORDER NO. 319/XXII—5 (29).

Dated Allahabad, the 3rd October, 1921.

Munshi Mahabir Prasad, B.A., Headmaster, Government High School, Bahraich, commuted furlough on full average salary for eight months, with effect from 16th August, 1921.

ORDER NO. V.E.144/XXXVII—1 (38).

Dated Allahabad, the 3rd October, 1921.

Privilege leave to Pandit Uma Shankar Shaksena, Sub-Deputy Inspector of Schools, Bareilly, for ten days, with effect from 31st August, 1921.

ORDER NO. V.E.-146/XXXVII—1(42).

Dated Allahabad, the 3rd October, 1921.

Privilege leave to Babu Kashi Prasad, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, for seven days, with effect from 9th August, 1921.

ORDER NO. V.E.-147/XXXVII—1(36).

Dated Allahabad, the 4th October, 1921.

Privilege leave to S. Ikram Husain Razvi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Agra, from 3rd to 17th September, 1921.

ORDER NO. A-323/XXII—5 (55).

Dated Allahabad, the 3rd October, 1921.

Babu Indrajit Lal, C.T., Assistant Master, Government High School, Mirzapur, privilege leave for seven days, with effect from 1st September, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 320/XXIII—78.

Dated Allahabad, the 3rd October, 1921.

Munshi Babu Lal Srivastab, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Etawah, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 321/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 3rd October, 1921.

Pandit Sheo Dulare Bajpai, B.A., C.T., Head Master, Government High School, Mainpuri, in the Rs. 220 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 322/XXIII—337.

Dated Allahabad, the 3rd October, 1921.

Pandit Govind Prasad Ghildayal, Sanskrit Teacher, Government High School, Agra, on probation, to be confirmed in his appointment.

ORDER NO. 324/XXIII—361.

Dated Allahabad, the 5th October, 1921.

Mr. A. S. Judson, C.T., Assistant Master, Government High School, Unao, on probation, to be confirmed in that appointment.

TRANSFERS AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E.143/XXXVII—2 (59).

Dated Allahabad, the 28th September, 1921.

Babu Shiam Sunder Lal, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Aligarh to Etawah, *vice* Pandit Guru Datt, B.A., transferred.

Pandit Guru Datt, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Etawah to Aligarh, *vice* Babu Shiam Sunder Lal, transferred.

ORDER NO. 314/XXIII—336.

Dated Allahabad, the 29th September, 1921.

Pandit Mahadeo Sharma, Sanskrit Teacher, from Government High School, Orai, to Government High School, Fyzabad, *vice* Pandit Ram Raksha, deceased.

With effect from the date he takes charge, Pandit Madhav Prasad to officiate as Sanskrit Teacher, Government High School, Orai, on Rs. 40 per mensem, *vice* Pandit Mahadeo Sharma, transferred.

ORDER NO. 316/XXIII—347.

Dated Allahabad, the 29th September, 1921.

Babu Sheo Shankar Prasad, C.T., Assistant Master, from Husainabad High School, Lucknow, to Jubilee High School, Lucknow, *vice* Munshi Ali Akhtar Naqvi, C.T., appointed as a Sub-Deputy Inspector of Schools.

2. Mr. B. P. Nathan Shukla, B.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Shahjahanpur, to Husainabad High School, Lucknow, *vice* Babu Sheo Shankar Prasad, C.T., transferred.

3. Babu Santimony Banerji, M.A., L.T., Assistant Master, from Government High School, Hardoi, to Government High School, Shahjahanpur, *vice* Mr. B. P. Nathan Shukla, but to continue on deputation to Christ Church College, Cawnpore.

ORDER NO. 317/XXIII—231.

Dated Allahabad, the 29th September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Hamid Husain, B.A., L.T., to be Officiating Assistant Master, Government High School, Hamirpur, on Rs. 100—10—300 per mensem, *vice* Babu Lal Kishan, transferred.

ORDER NO. V.E/145/XXXVII—2(24).

Dated Allahabad, the 3rd October, 1921.

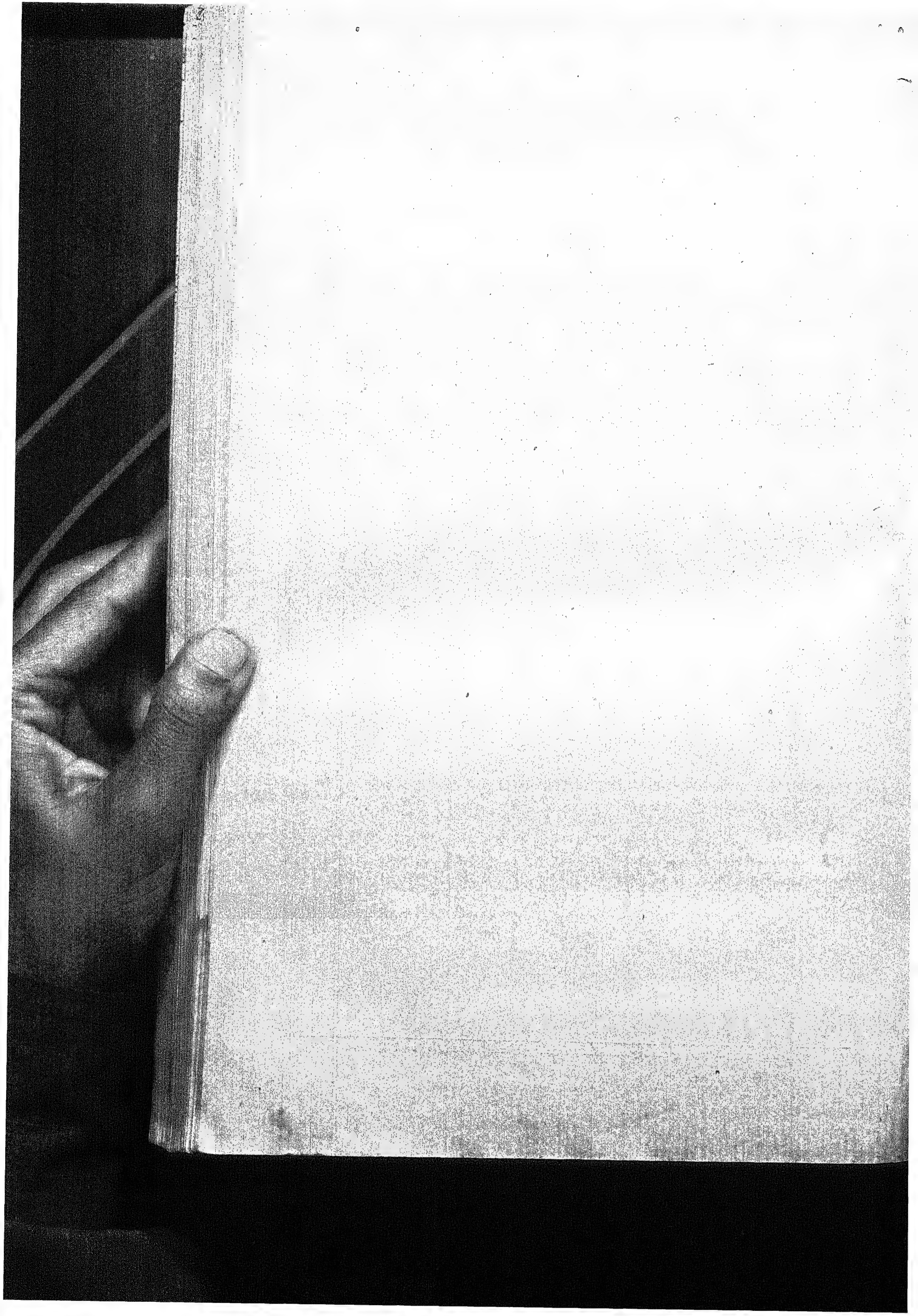
Babu Pyare Lal Mehra, B.A., C.T., Officiating Deputy Inspector of Schools, from Allahabad to Partabgarh, in the same capacity, *vice* Babu Shankar Dial Srivastab.

2. Babu Shankar Dial Srivastab, C.T., Deputy Inspector of Schools, from Partabgarh to Allahabad, to officiate as Deputy Inspector *vice* Babu Pyare Lal Mehra, transferred.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 15, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E./148—XXXVII—1(39).

Dated Allahabad, the 5th October, 1921.

Privilege leave to Pandit Mahesh Chandra Misra, Sub.-Deputy Inspector of Schools, Hardoi, for one month and a half, with effect from 21st August, 1921, or subsequent date.

With effect from the date he takes charge, Pandit Mata Din, Head Master, Town School, Hardoi, to officiate as Sub.-Deputy Inspector of Schools, Hardoi, *vice* Pandit Mahesh Chandra Misra, on leave.

ORDER NO. 326/XXII—5(45)

Dated Allahabad, the 5th October, 1921.

Pandit Sheo Datt Pant, sub. *pro tem.* Assistant Master, Government Anglo-Vernacular Middle School, Karanprayag (Garhwal), leave without allowances from 9th June to 10th July, 1921, in extension of furlough on medical certificate granted him by the Inspector of Schools, Kumaun division.

ORDER NO. 329/XXII—6(3).

Dated Allahabad, the 5th October, 1921.

Miss J. Caleb, Kindergarten Mistress, Girls' Model School, Lucknow, privilege leave for ten days, combined with furlough on medical certificate for a total period of two months, with effect from 16th July, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. V.E./150.

Dated Allahabad, the 6th October, 1921.

Leave without pay to Babu Ajudhia Prasad Mathur, Officiating Sub.-Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, with effect from the date he was relieved of his officiating appointment at Farukhabad to the date he took charge at Etah.

ORDER NO. V.E./XXXVII—1(151).

Dated Allahabad, the 6th October, 1921.

Privilege leave to Pandit Vishwanath Misra, Sub.-Deputy Inspector of Schools, Jaunpur, for 24 days, with effect from the 26th August, 1921.

ORDER NO. 332/XXII.

Dated Allahabad, the 7th October, 1921.

With effect from the date he takes charge, Mr. G. S. Chowfin, B[illegible]
Assistant M[illegible]ter, Government High School, Bad[illegible]
Sham Sundar La[illegible]

ORDER NO. 333/XXIII.

Dated Allahabad, the 7th October, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Iqbal Kishan Taimni, B.Sc., to be Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 170 per mensem on a non-pensionable basis on probation, to fill a newly-created post.

ORDER NO. 334/XXII—5(27).

Dated Allahabad, the 7th October, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Muhammad Mustofa Husain to officiate as Drawing Master, Government High School, Mirzapur, on Rs. 50 per mensem, *vice* Babu Shailja Kumar Ghosh, on leave.

ORDER NO. 335/XXII—5(59).

Dated Allahabad, the 12th October, 1921.

Mr. Paul Clement, B A., L.T., Assistant Master, Government High School, Allahabad, privilege leave for one month, with effect from 9th September, 1921.

ORDER NO. 336/XXII—5(57).

Dated Allahabad, the 12th October, 1921.

Babu Digambar Biswas, B.A., C.T., Head Master, Government High School, Partabgarh, commuted furlough for two months, with effect from 3rd October, 1921, or subsequent date.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 325/XXIV—22.

Dated Allahabad, the 5th October, 1921.

Maulvi Saiyid Mahmud Hasan, Arabic and Persian Teacher, Government High School, Bulandshahr, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 328/XXIII—134.

Dated Allahabad, the 5th October, 1921.

Pandit Ganga Narain Agnihotri, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Rae Bareli, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. V.E./149—XXXVII—12(77).

Dated Allahabad, the 6th October, 1921.

Pandit Narain Prasad, Assistant Master, Model School, attached to the Normal School, Agra, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. V.E./153—XXXVII—6(57).

Dated Allahabad, the 6th October, 1921.

Munshi Shaukat Husain, Assistant Teacher, Model School, attached to the Boys' Normal School, Lucknow, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. 330/XXIII—357.

Dated Allahabad, the 6th October, 1921.

Munshi Mohammad Yasin, C.T., Assistant Master, Government High School, Agra, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 331/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 6th October, 1921.

Babu Digambar Biswas, B.A., C.T., Head Master, Government High School, Partabgarh, in the Rs. 220 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

TRANSFER.

ORDER NO. V.E./152—XXXVII—?(50).

Dated Allahabad, the 6th October, 1921.

Munshi Abdul Rahman Kureshi, Sub.-Deputy Inspector of Schools, from Budaun to Bahraich, *vice* Syid Bashirul Hasan Naqvi, transferred.

CORRIGENDUM.

ORDER NO. 327/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 5th October, 1921.

In this office order no. 282/XXIII—37, dated the 30th August, 1921, confirming Rai Sahib Babu Budh Behari Lal, B A., C T., as Head Master, Government High School, Etah, *read* "Rs. 220" *for* "Rs. 200."

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 22, 1921.

PART IV.

ADDENDA AND CORRIGENDA TO THE PROSPECTUS OF TRAINING CLASSES FOR MISTRESSES FOR ENGLISH SCHOOLS, 1919.

In the outline of the written examination at page 1 under paragraph 8 *for* "English Unseen Passages" in column 2 against serial number 4 *read* "English*" and *delete* the figure "1" in column "Time in hours" and at the end of the statement *add* the following:—

"* The examination in English will be held at the same time as that in Practice of Teaching."

At page 6 *for* the heading "(11) *General reading and explanation of the text (English)*" and the matter below it *substitute*—

"(11) *English—General reading*—

The aim of the course is to develop the power to read with intelligence and appreciation. There will be an oral examination in which the students will be questioned on the books they have read and they will also be required to write a short composition, the object of which will be to test whether they have read the books with understanding and appreciation. The books should be selected from a list drawn up by the Chief Inspectress. Managers are invited to suggest additions to or amendments of this list. At least three books should be read, one from each of the following sub-divisions of the list:—

1. Essays.
2. Poetry.
3. Fiction.

NOTE.—Detailed questions on the text of the books will not be asked."

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,

United Provinces.

ALLAHABAD:

The 20th September, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 337/XXIII—64.

Dated the 13th October, 1921.

With effect from the 18th August, 1921, Babu Satyeshwar Ghosh, B.SC., to be Temporary Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 50 per mensem for the P.Sc. class, up to 27th April, 1922, *vice* Babu Lakhpat Rai, B.SC., resigned.

ORDER NO. 338/XXIII—348.

Dated Allahabad, the 13th October, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Nolini Mohan Banerji to be Drawing Master, Government High School, Fyzabad, in the Rs. 50—5—150 grade, on two years' probation, *vice* Pandit Kundan Lal Nagar, deceased.

ORDER NO. 340/XXII—6(2).

Dated Allahabad, the 13th October, 1921.

Miss S. Roy, Head Mistress, Government High School for Indian Girls, Lucknow, leave without pay for three months, with effect from the 19th August, 1921, or subsequent date.

With effect from the date she took charge, Miss Nolini Ghosh, B.A., to be sub. *pro tem.* Head Mistress, Government High School for Indian Girls, Lucknow, on Rs. 150 per mensem, *vice* Miss S. Roy, granted leave.

ORDER NO. G/5—XXI-30.

Dated Allahabad, the 15th October, 1921.

Miss G. M. Reid, B.A., L.T., Inspectress of Girls' Schools, 2nd circle, Meerut, privilege leave for four weeks, with effect from 4th October, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. V.E.-153/XXXVII—1(46).

Dated Allahabad, the 15th October, 1921.

Privilege leave to Babu Sia Ram, Deputy Inspector of Schools, Bareilly, for one month and one day from 6th September to 6th October, 1921, both days inclusive.

With effect from the date he took charge, Pandit Chandra Shekhar Shukla, C.T., to officiate as Deputy Inspector of Schools, Bareilly, *vice* Babu Sia Ram, on leave.

With effect from the date he took charge, Munshi Jagannath Prasad, Head Teacher, Town School, Bareilly, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Bareilly, *vice* Pandit Chandra Shekhar Shukla.

ORDER NO. 342/XXIII—360.

Dated Allahabad, the 15th October, 1921.

Pandit Tika Ram Sharma, Officiating Hindi Teacher, Government High School, Naini Tal, to continue in that appointment on Rs. 35 per mensem, *vice* Pandit Jai Dat Pande, deceased.

PROMOTION AND APPOINTMENT.

ORDER NO. 345/XXVI-12.

Dated Allahabad, the 18th October, 1921.

With effect from 1st April, 1921, Miss Massey, Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, in the Rs. 100—10—150 grade, to officiate in the Rs. 150—10—200 grade, *vice* Miss C. Frederick.

2. With effect from 1st April, 1921, Pandit Shanker Prasad, Officiating 3rd Teacher, Model Girls' school, Lucknow, on Rs. 30 per mensem, to officiate as Assistant Teacher, Girls' Normal school, Lucknow, on his present pay, *vice* Miss Massey.

CANCELLATIONS.

ORDER NO. 339/XXIII—297.

Dated Allahabad, the 13th October, 1921.

This office order no. 274/XXIII—297, dated the 25th August, 1921, so far as it relates to the appointment of Munshi Saiyid Mazharul Islam as Officiating Persian Teacher, Government High School, Etah, on Rs. 40 per mensem, is hereby cancelled.

ORDER NO. 341/XXIII—217.

Dated Allahabad, the 14th October, 1921.

This office order no. 159/XXIII, dated the 9th July, 1921, appointing Babu Sri Krishna Das, C.T., as Assistant Master, Government High School, Sultanpur, is hereby cancelled.

RESIGNATION.

ORDER NO. 343/XXIII-81(4).

Dated Allahabad, the 15th October, 1921.

The resignation tendered by S. M. Wahid Ullah Abrari of his appointment as Drawing Master, Government High school, Partabgarh, is hereby accepted, with effect from the date he was relieved of his duties.

CORRIGENDUM.

ORDER NO. 344/XXII-5(2).

Dated Allahabad, the 15th October, 1921.

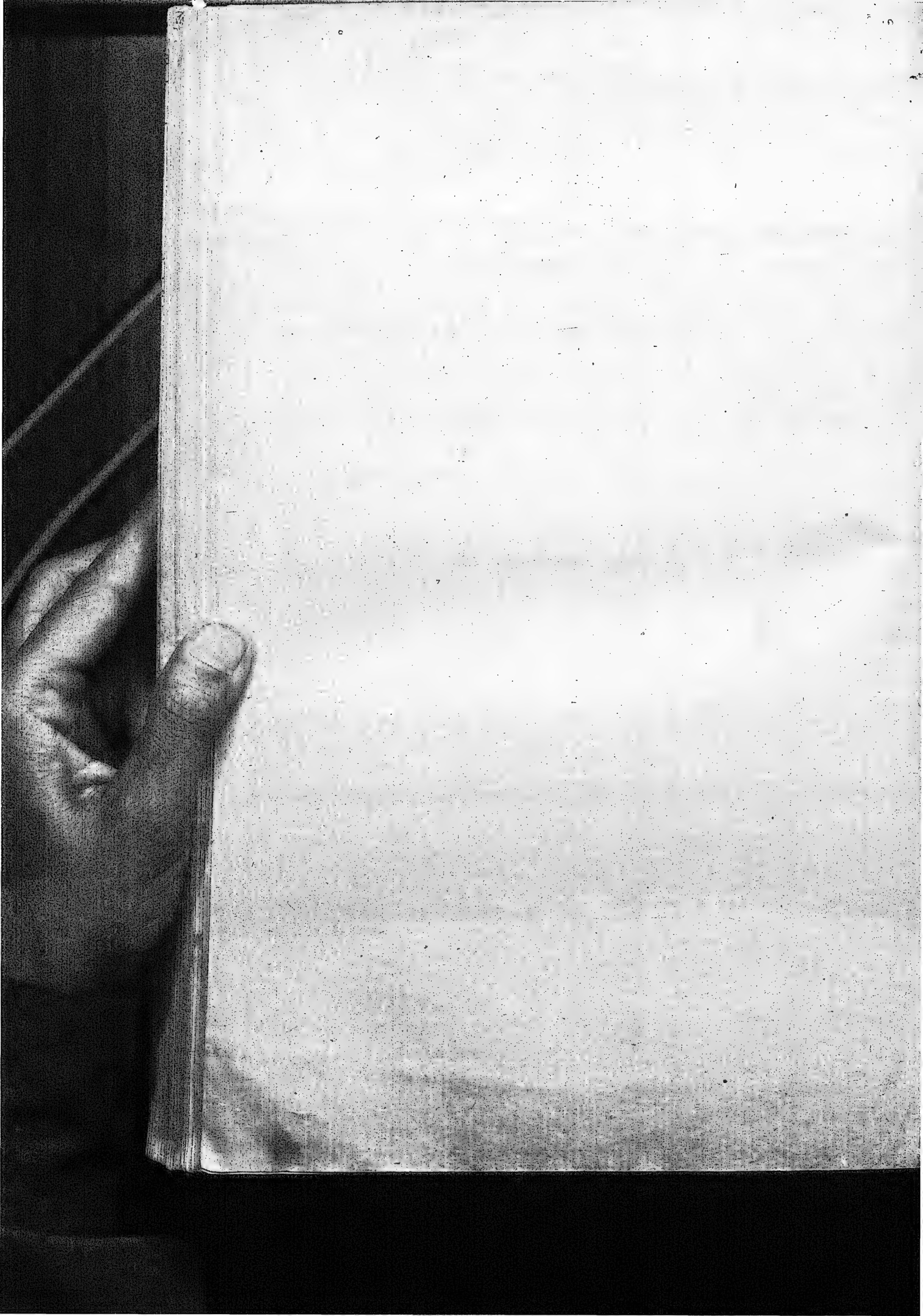
In this office order no. 290/XXII-5(2), dated the 1st September, 1921, *for* "privilege leave combined with furlough on medical certificate for a total period of six months" *read* "commuted furlough on full average salary for six months."

By order,

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, OCTOBER 29, 1921.

PART IV.

UNIVERSITY OF ALLAHABAD.

List of candidates who have passed the Supplementary Final Examination for the degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, group B, held in October, 1921.

Roll no.		Name of candidate.		Name of college.
Lucknow, King George's Medical College, 1—4.	1	Bhavanath Jha	...	... Lucknow, King George's Medical College.
	2	Ganesh Prasad Agarwala	...	... Ditto.
	3	Kedar Nath Sinha	...	... Ditto.
	4	Ranbir Singh	...	... Ditto.

ALLAHABAD:
The 20th October, 1921.

M. G. V. COLE, M.A.,
Registrar, University of Allahabad.

List of candidates who have passed the Supplementary Final Examination for the degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery, group A, held in October, 1921, and the following days.

Roll no.		Name of candidate.		Name of college.
Lucknow, King George's Medical College, 1—9.	2	Dharmanand Nautiyal	...	... Lucknow King George's Medical College.
	3	Gulab Das Khanna	...	... Ditto.
	4	Hari Narayan Shivapuri	...	... Ditto.
	5	Mahesh Chandra Varma	...	... Ditto.
	6	Maheshwar Sahai Varma	...	... Ditto.
	7	Raghunand Behari	...	... Ditto.
	8	Rajendra Shankar	...	... Ditto.
	9	Tara Pado Roy	...	... Ditto.

ALLAHABAD:
The 20th October, 1921.

M. G. V. COLE, M.A.,
Registrar, University of Allahabad.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MUHAMMADAN SCHOOLS, UNITED PROVINCES.

With reference to the resolutions passed at the meeting of the Provincial Maktab Committee, held on the 11th July, 1920, the following orders of the Government are published for general information :—

(1) Orders have been issued by Government for the redistribution of savings from the allotments made to district boards in 1919-20, for Islamia schools and *maktabs*.

(2) The number of members of the District Board Muhammadan Education Committee should be fixed by the District Magistrate according to local requirements and the members of the committee should be appointed by a selecting body consisting of the Chairman of the district board, the Chairman of the committee, and the Muhammadan members of the board. Necessary action is being taken to revise rule 19 of the district board educational rules accordingly.

ABUL HASAN, B.A.,

Inspector of Muhammadan Schools,

United Provinces.

JHANSI :

The 13th April, 1921.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 105/XXXVII—1(47).

Dated Allahabad, the 21st October, 1921.

Privilege leave to Pandit Mitra Sen Dube, Sub-Deputy Inspector of Schools, Meerut, for one month, from 17th September to 16th October, 1921.

ORDER NO. V.E./156—XXXVII—1(48).

Dated Allahabad, the 21st October, 1921.

Privilege leave to Munshi Abdul Aziz Khan, Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, for 10 days, from 16th to 25th September, 1921.

ORDER NO. V.E/157—XXXVII—1(9).

Dated Allahabad, the 21st October, 1921.

Sixteen days' privilege leave, combined with furlough, on full average salary for a total period of one month to Babu Mathura Prasad, Deputy Inspector of Schools, Sitapur, from 14th August to 13th September, 1921, both days inclusive.

S. Hamid Husain Jilani, Sub-Deputy Inspector of Schools, Sitapur, officiated as Deputy Inspector of Schools, Sitapur, from 14th to 31st August, 1921, *vice* Babu Mathura Prasad, on leave.

Pandit Raghunan Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, Sitapur, officiated as Deputy Inspector of Schools, Sitapur, from 1st to 13th September, 1921, *vice* Babu Mathura Prasad, on leave.

ORDER NO. 347/XXII—5(60).

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Pandit Govind Prasad, B.A., Assistant Master, Government High School, Etah, privilege leave for 29 days, with effect from 7th September, 1921 or subsequent date.

ORDER NO. 348/XXII—5(62).

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Pandit Jai Jai Ram Shastri, Sanskrit Teacher, Government High School, Meerut, leave without pay, for six months (20th October, 1921 to 20th April, 1922) in extension of that granted him by the Inspector of Schools, Meerut division.

ORDER NO. 351/XXII—5(26).

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Pandit Ram Chandra Tiwari, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Basti, privilege leave, from 29th August to 17th September, 1921.

ORDER NO. 352/XXII—5(64).

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Babu Panchanan Chatterji, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Fyzabad, commuted furlough on full average salary from 10th August to 18th September, 1921.

ORDER NO. 354/XXII—5-(66).

Dated Allahabad, the 25th October, 1921.

Babu Balmakund Jaini, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Moradabad, privilege leave for twenty-two days, with effect from the 16th September, 1921 or subsequent date.

ORDER NO. 355/XXII—5(63).

Dated Allahabad, the 25th October, 1921.

Qazi Muhammad Bashir Uddin, Arabic Teacher, Government High School, Meerut, privilege leave for one month, with effect from 19th October, 1921, in extension of that granted him by the Inspector of Schools, Meerut division.

ORDER NO. 356/XXII—5-(65).

Dated Allahabad, the 25th October, 1921.

Munshi Mustafa Husain, Persian Teacher, Government High School, Jaunpur, commuted furlough, on full average salary, for six months, with effect from 19th September, 1921.

ORDER NO. V.E./161—XXXVII.

Dated Allahabad, the 25th October, 1921.

Babu Hira Lal, B.A., Officiating Deputy Inspector of Schools, to be Deputy Inspector of Schools, Bahraich, on Rs. 120 *per mensem*, from 1st to 31st March, 1921, and on Rs. 150 *per mensem*, from 1st April, 1921, on two years' probation, *vice* Pandit Niddha Lal Dube.

PROMOTIONS.

ORDER NO. V.E./158—XXXVII.

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

The following Teachers of the model schools attached to the Government normal schools for boys, are promoted to the grades noted against their names with effect from the dates noted against each :—

	From— Rs.	To— Rs.	
1. Thakur Diwan Singh, Assistant Teacher, Model School, Bareilly	35	40	1st April, 1921.
2. M. Akhlaq Husain, Assistant Teacher, Model School, Allahabad	25	35	
3. M. Maqbul Husain, Assistant Teacher, Model School, Fyzabad	25	35	
4. Babu Jagmohan Lal, Assistant Teacher, Model School, Fyzabad	25	35	
5. Pandit Ram Anjore Tripathi, Assistant Teacher, Model School, Fyzabad	25	35	
6. M. Ram Prasad, Assistant Teacher, Model School, Allahabad	25	35	
7. Pandit Sheo Prasenni, Assistant Teacher, Model School, Lucknow	25	35	
8. Babu Diwan Singh Bhakuni, Assistant Teacher, Model School, Almora	25	35	
9. Pandit Jagannath Prasad, Assistant Teacher, Model School, Agra	25	35	1st August, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 349/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Munshi Mohammad Zainul Eba, M.A., Head Master, Husainabad High School, Lucknow, in the Rs. 220 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 350/XXIII—37.

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Babu Vithal Das Nagar, B.A., C.T., Head Master, Government Normal School, Lucknow, in the Rs. 220 grade, on probation, to be confirmed in that appointment and grade.

ORDER NO. 353/XXIII—373.

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Babu Ajodhya Prasad, B.Sc., L.T., Assistant Master, Chamier Orman High School, Roorkee, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. V.E./162/XXXVII—12-(93).

Dated Allahabad, the 25th October, 1921.

Pandit Misri Lal, Assistant Master, Model School, attached to the Government Normal School, Bareilly, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

TRANSFERS AND REVERSIONS.

ORDER NO. V.E./154—XXXVII—2(22).

Dated Allahabad, the 20th October, 1921.

Babu Bijai Bahadur Srivastab, B.A., Deputy Inspector of Schools, from Bara Banki to Budaun, *vice* Pandit Maheshi Lal Tiwari, transferred.

2. Pandit Maheshi Lal Tiwari, Deputy Inspector of Schools, from Budaun to Bara Banki, *vice* Babu Bijai Bahadur Srivastab, transferred.

ORDER NO. 346/XXIII.

Dated Allahabad, the 22nd October, 1921.

Mr. W. B. Raymond, M. A., C.T., Head Master, in the Rs. 325 grade, from Government High School, Naini Tal, to Government High School, Fatehgarh.

2. Pandit Ghanananad Joshi, B A., C.T., Head Master, in the Rs. 220 grade, from Government High School, Fatehgarh, to Government High School, Naini Tal.

ORDER NO. V.E.-159/XXXVII—1.

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Babu Raj Bahadur, B.A., L.T., Officiating Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, on being relieved by Babu Mathura Prasad, to revert to his substantive appointment as Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur.

Babu Ram Sarup Varma, Sub-Deputy Inspector of Schools, Kheri, (officiating at Shahjahanpur) from Shahjahanpur to Fyzabad, *vice* Babu Sham Bahadur, on deputation.

ORDER NO. V.E.-160/XXXVII—2 (24).

Dated Allahabad, the 24th October, 1921.

Munshi Radha Kishan, B.A., Deputy Inspector of Schools, from Bijnor to Etah, *vice* Babu Mangal Sen Jaini, transferred.

2. Babu Mangal Sen Jaini, B.A., Deputy Inspector of Schools, from Etah to Sitapur, *vice* Babu Mathura Prasad, transferred.

3. Babu Mathura Prasad, C.T., Deputy Inspector of Schools, from Sitapur to Sultanpur, *vice* Babu Raj Bahadur, B.A., L.T., reverted to his substantive appointment as Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur.

4. Munshi Nazir Uddin, B.A., Deputy Inspector of Schools, from Mainpuri to Bijnor, *vice* Munshi Radha Kishan, transferred.

5. Babu Pitam Lal, C.T., Officiating Deputy Inspector of Schools, from Jaunpur to Mainpuri, *vice* Munshi Nazir Uddin, transferred.

6. Munshi Amir Muhammad, B.A., L.T., Deputy Inspector of Schools, from Lucknow to Jaunpur, *vice* Babu Pitam Lal, transferred.

7. Pandit Shimbhu Nath Zutshi, Deputy Inspector of Schools, from Kheri to Lucknow, *vice* Munshi Amir Muhammad, transferred.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, NOVEMBER 5, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

STATE SCHOLARSHIP FOR INDIAN WOMEN.

ONE scholarship of the value of £300 a year tenable in the United Kingdom or in foreign countries will be awarded ordinarily for the study of medicine but occasionally for other educational courses. The scholarship is open to Indian women domiciled in British India and born in British India of parents habitually resident in India and not established there for temporary purposes only.

NOTE.—A person who though born in a Native State or temporarily residing in a Native State is domiciled in British India, is eligible for the scholarship.

2. Application must be forwarded to the Director of Public Instruction, through the Inspector of European Schools, the Chief Inspectress of Girls' Schools, or the Principal of the affiliated college in which the applicant has last studied.

3. The applications for the scholarship to be awarded in 1922 must reach the Director of Public Instruction not later than the 1st February, 1922.

4. The following papers should accompany the application :—

(a) Certificate showing that the candidate has graduated in Arts or Science or possesses an Indian Degree in Medicine, together with an account of her school and college career and testimonials from her professors and teachers.

(b) A medical certificate of physical fitness to undergo abroad the course of study proposed.

(c) A statement that the candidate is willing to comply with any arrangements that may be made for her by the High Commissioner for India and that she will not change her course of study without his sanction.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 27th October, 1921.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

NOTICE.

In accordance with the Government of India's resolution no. 731-743, dated the 1st of September, 1908 (Home department, Education), two State scholarships of £250* *per annum* each are awarded annually to Indians, as well as to candidates domiciled in British India and born in British India of parents habitually resident in India and not established there for temporary purposes only, by the Government of India for the critical and scientific study of Sanskrit and Arabic in Europe. These scholarships are open to well-qualified students with a genuine taste for Oriental studies and to those already employed as Professors of Sanskrit and Arabic in India and are awarded as follows in each alternate year :—

One for Sanskrit and one for Arabic.

Two for Sanskrit.

Two scholarships, one for *Sanskrit* and one for Arabic, will be awarded in 1922. Applications for these scholarships should be sent in to the Director of Public Instruction, United Provinces, Allahabad, not later than the 5th January, 1922, and should contain information detailed below :—

(1) Date and place of birth of applicant.

(2) Father's name and occupation.

(3) Applicant's nationality and period of residence in the province.

(4) Statement of the applicant's academic career in India.

(5) Statement of the course of study proposed to be followed in the United Kingdom.

(6) Statement regarding the applicant's circumstances.

The following papers should accompany each application :—

(*a*) Attested copy of matriculation or school-leaving certificate.

(*b*) Attested copies of conduct and other certificates, including testimonials from the applicant's professors and teachers.

(*c*) Certificate from the Civil Surgeon that the applicant is physically fit to undergo a course of study abroad.

(*d*) Written undertaking that if awarded a scholarship the applicant will devote himself *exclusively* during the tenure of the scholarship to the study of the subject for which the scholarship is granted.

N.B.—Should a State scholar endeavour to study Law or any other subject which is not cognate with his proper studies, he will be liable to forfeit his scholarship.

Candidates who are members of an affiliated college should send their applications through their Principal and those who are teachers in recognized schools through the Inspector of the division.

2. Approved candidates will be required to lodge with the Secretary for Indian Students at the India Office, London, before their arrival in England, the sum of £25 for initial expenses. They will be provided with a free second class passage to Europe and also with a return passage if they complete the full period of residence or are compelled by sickness to return within that period. On arrival in England they will be expected to fall in with the arrangements for their studies made for them and will be required to conform to such disciplinary rules as the High Commissioner for India may make in this behalf.

*(1) Language scholars at Oxford or Cambridge will be expected to become non-collegiate students and permission to join a college will not be granted unless admission to the University is not otherwise possible or unless the scholar is of undergraduate age and has rooms offered to him in college. In the event of a Language scholar having to join a college at Oxford or Cambridge, his allowance will be increased to £300 a year, to cover the additional expenses involved.

(2) A person who though born in a Native State or temporarily residing in a Native State is domiciled in British India, is eligible for the scholarship.

3. Some elementary knowledge of French and German should, if possible, be acquired by the State scholar before leaving India. As the vast range of Sanskrit literature makes it necessary for a scholar to select some special field of Sanskrit learning in which to specialize, the choice of the special branch of study should be made in India and the pertinent preparatory studies completed before the scholar leaves for Europe. Accordingly if a Sanskrit scholar wishes to specialize in—

(*i*) Veda or philology, he should have some knowledge of Latin and Greek;

(*ii*) Philosophy, he should have studied one of the systems of Indian philosophy in the original texts, and have read some Plato and Aristotle;

(*iii*) Post-Vedic literature, his reading should have extended considerably beyond the limits of the courses prescribed for the M.A. examination of an Indian university.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 27th October, 1921.

State scholarship for domiciled European and Anglo-Indian girls.

One scholarship, of the value of £300 a year, will be awarded for educational or medical training. The term "educational training" will include the following:—

(i) Training of a secondary character for the teaching profession.
(ii) Ditto in one or more branches of domestic science.
(iii) Ditto as teachers of modern European languages.
(iv) Ditto as music mistresses.
(v) Ditto as art teachers.
(vi) Ditto in Kindergarten methods.

2. Applications must be forwarded to the Director of Public Instruction through the Inspector of European Schools, the Chief Inspectress of Girls' Schools, or the Principal of the affiliated college in which the applicant has last studeid.

3. Applications for the scholarship to be awarded in 1922 must reach the Director of Public Instruction not later than the 1st February, 1922.

4. The following papers should accompany the application:—

(*a*) Certificates or other papers showing that the candidate is domiciled in British India and born in British India of parents habitually resident in India and not established there for temporary purposes only.

(*b*) Certificate showing that the candidate has passed the B.A. examination, or possesses an Indian Degree in Medicine, together with an account of her school and college career and testimonials from her professors and teachers.

NOTE.—In the case of candidates applying for training as music mistresses a certificate of having passed the European High School or Senior Cambridge Local examination or some equivalent standard of general education and the highest certificate in music obtainable in India will be sufficient.

(*c*) A medical certificate of physical fitness to undergo abroad the course of study proposed.

(*d*) A statement by parent or guardian showing that the applicant has friends or relatives in England to whose charge her parents or guardians would be willing to entrust her during vacations.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 27th October, 1921.

NOTE.—A person, who though born in a Native State or temporarily residing in a Native State is domiciled in British India, is eligible for the scholarship.

State scholarship for domiciled European and Anglo-Indian male students.

In accordance with the Government of India's resolution no. 221-238, dated the 19th March, 1907 (Home department, Education), one State scholarship of the value of £250 per annum (£300 when held in a college at Oxford or Cambridge) is awarded annually by the Government of India to a male candidate of the domiciled community for purposes of General Study.* The scholarship is awarded for a period of three or four years and is tenable in the United Kingdom or, with special sanction, in foreign countries.

2. Candidates for the scholarship must be over 18 years and under 22 years of age on the 31st March of the year in which they apply for the scholarship and must have passed the European High School or Senior Cambridge Local Examination or hold a degree of an Indian University. Preference is given to graduates.

3. Applications should be forwarded to the Director of Public Instruction, United Provinces, through the Inspector of European Schools, United Provinces, or the Principal of the affiliated college in which the applicant has last studied.

4. Applications for the scholarship to be awarded in 1922 must reach the Director of Public Instruction, United Provinces, not later than the 10th January, 1922. They should contain detailed information regarding the applicant's academic career and should state the course of study proposed to be pursued in the United Kingdom. The following papers should accompany each application :—

(*a*) Certificates or other papers showing that the candidate is domiciled in British India and born in British India of parents habitually resident in India and not established there for temporary purposes only.

NOTE.—A person who though born in a Native State or temporarily residing in a Native State is domiciled in British India, is eligible for the scholarship.

(*b*) Attested copy of High School or Senior Cambridge Local Examination certificate or of University diploma.

(*c*) Attested copies of conduct and other certificates including testimonials from the candidate's professors and teachers.

(*d*) Attested copy of baptismal certificate.

(*e*) Certificate from a civil surgeon showing that the candidate is physically fit to undergo a course of study abroad.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 27th October, 1921.

* The scholarship will be given to the scholar who is most fitted to benefit from a course of study at a university.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E./163—XXXVII—1(55).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

Privilege leave to S. Mohammad Naqi Naqvi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Rae Bareli, for 13 days, with effec from the 5th September, 1921.

ORDER NO. V.E./164—XXXVII.

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Maqbul Husain, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, on Rs. 100 per mensem, *vice* Pandit Onkar Nath Sharga, on long leave.

ORDER NO. V.E./166/XXXVII—1(54).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

Privilege leave to Babu Harihar Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, Benares, for two weeks, with effect from the 18th July, 1921, in extension of two weeks' leave granted him by the Inspector of Schools, Benares division.

ORDER NO. V.E./167—XXXVII—1(50).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

Privilege leave to Thakur Shiva Kumar Sinha, Deputy Inspector of Schools, Benares, from 5th October to 23rd December, 1921, both days inclusive.

With effect from the date he takes charge, Babu Harihar Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, Benares, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Benares, *vice* Thakur Sheo Kumar Sinha, on leave.

With effect from the date he takes charge, Babu Ram Dhan Sinha, Headmaster, Middle Schools, Chaubepur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Benares, *vice* Babu Harihar Prasad.

ORDER NO. V.E./169/XXXVII—1(52).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

Privilege leave to Babu Shiva Shankar, B.A., Deputy Inspector of Schools, Muttra, for 28 days, from 14th September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Govind Ram Pathak, Sub-Deputy Inspector of Schools, Muttra, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Muttra, *vice* Babu Shiva Shankar, on leave.

ORDER NO. V.E./170/XXXVII—12(88).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

With effect from the date he took charge, Babu Saraj Prasad, Head Teacher, Town School, Banda, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, *vice* Munshi Sukhbase Lal, resigned.

ORDER NO. V.E./171/XXXVII—1(49).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

Privilege leave to Munshi Abdul Wahid, M.A., Deputy Inspector of Moslem Schools, Rohilkhand division, for 22 days, from the 16th September to the 7th October, 1921, both days inclusive.

With effect from the date he takes charge, S. Abid Ali, Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, to officiate as Deputy Inspector of Moslem Schools, Rohilkhand division, *vice* Munshi Abdul Wahid, on leave.

ORDER NO. 358/XXII—5(68).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

Babu Lachhmi Narayan, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Etawah, privilege leave for two weeks, with effect from the 17th September, 1921.

ORDER NO. V.E. 172/XXXVII—1 (43).

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

Privilege leave to M. Hakim Uddin, Sub-Deputy Inspector of Schools, Fyzabad, for one month, with effect from 2nd September, 1921, or subsequent date.

With effect from the date he took charge, Pandit Chhede Ram, Head Teacher, Town School, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Fyzabad, *vice* M. Hakim Uddin, on leave.

ORDER NO. V.E./173/XXXVII—1 (16).

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

Privilege leave to Munshi Radha Kishan, B.A., Deputy Inspector of Schools, Bijnor, for one month and twenty days combined with furlough on medical certificate on average salary for 11 days, with effect from 1st September, 1921.

With effect from the date he took charge Pandit Krishna Sarup, Sub-Deputy Inspector of Schools, Bijnor, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Bijnor, *vice* Babu Radha Kishan, on leave.

With effect from the date he took charge Munshi Chhadammi Lal, Head Teacher, Town School, Chandpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Bijnor, *vice* Pandit Krishna Sarup, on deputation.

ORDER NO. V.E./175—XXXVII—2 (2).

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

Pandit Keshab Datt Faloria to be Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia, with effect from 3rd September, 1921, on Rs. 100 per mensem, on two years' probation, but he is to continue to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Naini Tal.

ORDER NO. 362/XXII—5 (67).

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

Maulvi Saiyid Abid Ali, M.A., L.T., Head Master, Government High School, Amroha, commuted furlough on full average salary for three months, with effect from the 4th October, 1921, or subsequent date.

Pandit Debi Sahai Katiba, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Bareilly, to officiate as Head Master, Government High School, Amroha (Moradabad), *vice* Maulvi Saiyid Abid Ali, granted leave.

ORDER NO. 363/XXII—5 (27).

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

Babu Bakhtawar Lal, B.A., Head Master, Government High School, Bara Banki, leave without allowance for 16 months and 27 days (from 1st July, 1921 to 27th November, 1922) in extension of that granted him in this office order no. 295/XXII—5 (27) dated the 9th August, 1920.

ORDER NO. V.E./177—XXVII—1 (56).

Dated Allahabad, the 20th October, 1921.

Privilege leave to Babu Shiam Sunder Lal Kakkar, Sub-Deputy Inspector of Schools, Unao, for 18 days, with effect from the 12th October, 1921.

ORDER NO. V.E./180—XXXVII—22.

Dated Allahabad, the 2nd November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Bajrangi Lal, Head Teacher, Town School, Ballia, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Ballia, on Rs. 100 per mensem, in a newly-created post.

ORDER NO. 365/XXII—5(43).

Dated Allahabad, the 2nd November, 1921.

Babu Suraj Prasad, B.A., C.T., LL.B., Assistant Master, Government High School, Orai, privilege leave for one month combined with furlough for five months and thirteen days in extension of privilege leave granted him in this office order no. 297/XXII—5(43), dated the 9th September, 1921.

PROMOTIONS.

No. 357/XXVI—1(7).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

The time-scale of pay, viz. Rs. 100—10—300, sanctioned by Government in G.O. no. 1624/XV—298A-12, dated the 1st July, 1921, for Assistant Professors in the Muir Central and Queen's Colleges, in the S. E. S, from the 1st April, 1921, is hereby introduced as follows:—

Name.	Designation.	Initial pay on 1st April, 1921.	Remarks.
		Rs.	
1. M. M. Pandit Lachhman Shastri Tailang Acharya.	Assistant Professor of Sanskrit, Queen's College, Benares.	195	...
2. Maulvi Mahdi Husain Nasiri, M.A.	Assistant Professor of Arabic and Persian, Muir Central College, Allahabad.	160	...
3. Pandit Sita Ram Shastri.	Assistant Professor of Sanskrit, Muir Central College, Allahabad.	140	Since appointed as Asistant Master, Governmet Intermediate College, Fyzabad, on Rs. 100—10—300, but allowed to continue as Assistant Professor in the Muir Central College, Allahabad.
4. Maulvi Saiyid Ishaq Ali, C.T.	Assistant Professor of Arabic and Persian, Muir Central College, Allahabad.	140	
5. M. Himayatul Husan, B.A.	Assistant Professor of Arabic and Persian, Queen's College, Benares	140	On probation.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. V.E./168/XXXVII—12(95).

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

Pandit Bhawani Bhikh Tripathi, Assistant Teacher, Model School, attached to the Normal School, Fyzabad, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. V.E./176/XXXVII—2 (2).

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

M. Muhammad Khalil Khan, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Mirzapur, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. 359/XXIII—396.

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

Pandit Sitla Prasad, B.SC., L.T., Assistant Master, Government High School, Lakhimpur, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 361/XXIII—83.

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

Babu Har Sumran Lal, Drawing Master, Government High School, Moradabad, on probation, to be confirmed in his appointment.

ORDER NO. V.E./176/XXXVII—2 (1).

Dated Allahabad, the 2nd November, 1921.

Mr. C. H. Chowfin, Deputy Inspector of Schools, Garhwal, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. 366/XXIII—78.

Dated Allahabad, the 2nd November, 1921.

Babu Mendi Lal Khare, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Cawnpore, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 368/XXIII—134.

Dated Allahabad, the 2nd November, 1921.

Babu Kesho Prasad, O.T., Assistant Master, Government High School, Fyzabad, on probation, to be confirmed in that appointment.

TRANSFERS.

ORDER NO. V.E./165—XXXVII.

Dated Allahabad, the 27th October, 1921.

Pandit Mangal Prasad Misra, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Cawnpore to Allahabad, *vice* Babu Rameshwari Dial Srivastab, transferred.

Babu Rameshwari Dial Srivastab, O.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Allahabad to Cawnpore, *vice* Pandit Mangal Prasad Misra, transferred.

ORDER NO. 364/XXIII.

Dated Allahabad, the 28th October, 1921.

Babu Atma Charan Varma, O.T., Assistant Master, from Government High School, Fatehgarh, to Government High School, Pilibhit, to fill an existing vacancy.

CANCELLATION.

ORDER NO. V.E/179—XXXVII—2 (79).

Dated Allahabad, the 2nd November, 1921.

This office order no. 169/XXXVII—2 (24), dated the 24th October, 1921, so far as it relates to the transfer of Pandit Shambhu Nath Zutshi, Deputy Inspector of Schools (on leave) from Kheri to Lucknow, is cancelled.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

NOTICE.

It is notified for information that the Educational Department, United Provinces, will prescribe for Vernacular schools for boys Arithmetics in Urdu and Hindi as follows:—

Book I for classes I and II	... ...	According to the syllabus laid down in the curriculum for Vernacular schools for boys.
Book II for classes III and IV	... ...	
Book III for classes V to VII	... ...	

Books I and II should be in two series, (*i*) Urban Arithmetics and (*ii*) Rural Arithmetics. The "rules" may be treated in precisely the same manner in each of these series, but in the case of Urban Arithmetics the examples should be drawn mainly from the environment of a boy living in a large city, and in the case of Rural Arithmetics the examples should be drawn mainly from the environment of a boy living in a village or in a small town; the latter series should contain a large number of problems drawn from agriculture life. Publishers may submit both series or only one of the series.

All series which are accepted by the Educational Department as satisfactory will be prescribed as alternatives for use in schools.

The Arithmetics should be submitted in the first instance in English and in manuscript (preferably typed) together with (1) specimen printed pages in Urdu and Hindi showing the class of paper and kind of type proposed to be used (2) a statement showing the price of each book. Publishers of selected books will be asked to submit complete printed editions in Urdu and Hindi for final approval.

N. A. RUST, M.A.,

ALLAHABAD *Offg. Director of Public Instruction,*

The 29th October, 1921. *United Provinces.*

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, NOVEMBER 12, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. 371/XXII—5 (59).

Dated Allahabad, the 3rd November, 1921.

Mr. Paul Clement, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Allahabad, privilege leave for three days combined with furlough for 27 days in extension of privilege leave granted him in this office order no. 335/XXII—5 (59), dated the 12th October, 1921.

ORDER NO. 372/XXII—5 (56).

Dated Allahabad, the 3rd November, 1921.

Pandit Ambika Prasad Misra, Assistant Master, Government High School, Basti, commuted furlough on full average salary from 1st September, 1921 to 14th February, 1922.

ORDER NO. 374/XXII—5 (17).

Dated Allahabad, the 3rd November, 1921.

Babu Gyanmohan Banerji, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Banda, furlough on medical certificate from 3rd March to 22nd September, 1921.

ORDER NO. V.E./181—XXXVII—1 (43).

Dated Allahabad, the 4th November, 1921.

Privilege leave to Munshi Hakim Uddin, Sub-Deputy Inspector of Schools, Fyzabad, for three days in extension of that already granted him in this office order no. 172/XXXVII—1 (43), dated the 28th October, 1921.

ORDER NO. 379/XXII—5 (10).

Dated Allahabad, the 4th November, 1921.

Babu Bhagwan Das, B.A., C.T., Headmaster, Government High School, Lalitpur, commuted furlough on medical certificate on full average salary for five weeks in extension of that granted him in this office order no. 224/XXII—5 (10), dated the 3rd August, 1921.

ORDER NO. 380/XXII—6 (3).

Dated Allahabad, the 4th November, 1921.

Miss J. Caleb, Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, furlough on medical certificate for two months, from 16th September, 1921, in extension of that granted her in this office order no. 329/XXII—6 (3), dated the 5th October, 1921.

ORDER NO. V.E./184/XXXVII—1 (61).

Dated Allahabad, the 5th November, 1921.

Privilege leave to M. Swami Dayal, Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, for one month, with effect from the 17th October, 1921.

ORDER NO. V.E./185/XXXVII—1 (58).

Dated Allahabad, the 5th November, 1921.

Privilege leave to Khwaja Azizul Hasan Ghori, B.A., Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Meerut division, for 27 days, with effect from 2nd November, 1921.

ORDER NO. V.E./186/XXXVII—1 (48).

Dated Allahabad, the 5th November, 1921.

Privilege leave to Munshi Abdul Aziz Khan, Sub-Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, for 17 days, with effect from 26th September, 1921, in extension of leave already granted him in this office no. V.E./156/XXXVII—1(43), dated the 21st October, 1921.

ORDER NO. V.E./188—XXXVII—1 (42).

Dated Allahabad, the 7th November, 1921.

Privilege leave to Babu Kashi Prasad, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, for 21 days, with effect from the 16th August, 1921, in extension of seven days' leave already granted him in this office order no. V.E./146—XXXVII—1 (42), dated the 3rd October, 1921.

ORDER NO. V.E./189—XXXVII—1 (9).

Dated Allahabad, the 7th November, 1921.

Six weeks' furlough on full average salary to Babu Mathura Prasad, Deputy Inspector of Schools, Sitapur, from the 14th September to the 25th October, 1921, in extension of that already granted him in this office order no. V.E./—157—XXXVII—1 (9), dated the 21st October, 1921.

ORDER NO. 387/XXII—5 (69).

Dated Allahabad, the 8th November, 1921.

Babu Narayan Chandra Bhattacharji, M.A., Assistant Master, Government High School, Fyzabad, commuted furlough on full average salary, from the 19th to 25th October, 1921.

APPOINTMENTS AND RESIGNATIONS.

ORDER NO. 183/XXXVII—2.(2).

Dated Allahabad, the 4th November, 1921.

With effect from the date he took charge, Thakur Ram Prasad Singh, Head Teacher, Town School, Sultanpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Bahraich, *vice* Munshi Hakim Uddin, on deputation.

ORDER NO. V.E./187.

Dated Allahabad, the 5th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Chandrika Prasad to be Assistant Teacher, Model School, attached to the Boys' Normal School, Gorakhpur, on Rs. 25 per mensem, on one year's probation.

ORDER NO. 382.

Dated Allahabad, the 5th November, 1921.

With effect from the date he relinquished charge of his appointment as Officiating Assistant Master, Government High School, Hathras, Munshi Habib Ahmad Alvi, M.Sc., to be Assistant Master, Government High School, Bara Banki, on Rs. 80 per mensem, on probation, to fill an existing vacancy, but to continue on deputation to the Training College, Allahabad.

ORDER NO. V.E./190—XXXVII—2 (50).

Dated Allahabad, the 7th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, M. Rashid Husain, C.T., Assistant Master, Government High School, Bareilly, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Budaun, on Rs. 100 per mensem, *vice* M. Abdul Rahman Qureshi, transferred.

ORDER NO. 383/XXVI—4.

Dated Allahabad, the 7th November, 1921.

With effect from the date she takes charge, Mrs. Ghosh to be Assistant Mistress, Government High School for Indian Girls, Lucknow, on Rs. 70 per mensem, as a temporary measure.

ORDER NO. 385/XXIII—399.

Dated Allahabad, the 7th November, 1921.

The resignation tendered by Miss B. G. Nott of her appointment as Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, is hereby accepted, with effect from the date she was relieved of her duties.

With effect from the 1st October, 1921, Musammat Kulsum Begum to be Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, on Rs. 30 per mensem, *as a temporary measure, vice* Miss B. G. Nott, resigned.

ORDER NO. 386/XXIII—81 (4).

Dated Allahabad, the 7th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Ram Saran Lal Saksena to be Drawing Master, Government High School, Partabgarh, in the Rs. 50—5—150 grade, on two years' probation, *vice* S. M. Wahid Ullah Abrari, resigned.

ORDER NO. 388/XXIII.

Dated Allahabad, the 8th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Niranjan Prasad Sharma to be Officiating Assistant Master, Government High School, Fatehgarh, on Rs. 50 per mensem, *vice* Babu Atma Charan Varma, C.T., transferred.

ORDER NO. 389/XXIII—81 (5).

Dated Allahabad, the 8th November, 1921.

The resignation tendered by Babu Bishambhar Sahai, C.T., of his appointment as Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar, is hereby accepted, with effect from the date of relief.

ORDER NO. 390/XXI—44.

Dated Allahabad, the 8th November, 1921.

Mr. G. D. Bhalerao, B.Sc., officiated as Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 85 per mensem, from the 19th July to 21st August, 1921, *vice* Babu Tarun Chandra Sinha.

2. With effect from the 3rd September, 1921, Mr. G. D. Bhalerao to officiate as Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 85 per mensem, *vice* Babu Tarun Chandra Sinha.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 373/XXIII—394.

Dated Allahabad, the 3rd November, 1921.

Mr. Paul Clement, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Allahabad, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 375/XXIII—384.

Dated Allahabad, the 3rd November, 1921.

Babu Sheo Ram Sahai Mahtha, B.A., L.T., Assistant Master, Victoria High School, Ghazipur, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 377/XXIII—350.

Dated Allahabad, the 4th November, 1921.

Pandit Anant Ram Misra, C.T., Assistant Master, Government High School, Etawah, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 378/XXIII—338.

Dated Allahabad, the 4th November, 1921.

Babu Chatur Behari Lal, C.T., Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 381/XXIII—395.

Dated Allahabad, the 4th November, 1921.

Kazi Ahmad Husain, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Bareilly, on probation, to be confirmed in that appointment.

PROMOTION.

ORDER NO. 384/XXVI—4.

Dated Allahabad, the 7th November, 1921.

With effect from the 1st April, 1921, Miss K. R. Dass, Assistant Mistress, Government High School for Indian Girls, Lucknow, from Rs. 80—2—100 grade to Rs. 100—10—150 grade, but to continue on probation.

CANCELLATIONS.

ORDER NO. V.E./182—XXXVII—2 (64).

Dated Allahabad, the 4th November, 1921.

This office order no V.E./165, dated the 27th October, 1921, is cancelled.

ORDER NO. 376/XXIII—231.

Dated Allahabad, the 3rd November, 1921.

This office order no. 317/XXIII—231, dated the 29th September, 1921, appointing Munshi Hamid Husain, B.A., L.T., as Officiating Assistant Master, Government High School, Hamirpur, is hereby cancelled.

ERRATUM.

ORDER NO. 369/XXII—5 (16).

Dated Allahabad, the 3rd November, 1921.

In this office order no. 10/XXII—5 (65), dated the 18th April, 1921, *for* "privilege leave on full pay from 11th January to 1st February 1921, and on half pay from 2nd to 28th February, 1921" *read* "privilege leave on full pay from the 11th January to 6th February, 1921, and on half pay from 7th to 28th February, 1921."

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE VERNACULAR FINAL EXAMINATION OF 1922.

Notice is hereby given that the Vernacular Final Examination of 1922, under the rules laid down in the Prospectus for 1922, will be held on Monday, the 6th March, 1922, and the three following days. The examination will begin each day at 10 a.m., and will be distributed over four days as follows:—

Date.	Subject.	Time in hours.	
		From—	To—
Monday, the 6th March, 1922	First Language—Hindi or Urdu Text and Grammar.	10 a.m.	1 p.m.
Ditto ...	First Language—Hindi or Urdu Unseen and Letter-writing.	2 p.m.	4 p.m.
Tuesday, the 7th March, 1922	Arithmetic	10 a.m.	1 p.m.
Ditto ...	Geometry	2 p.m.	4 p.m.
Wednesday, the 8th March, 1922.	General and Physical Geography ...	10 a.m.	1 p.m.
Ditto ...	History of India	2 p.m.	4 p.m.
Thursday, the 9th March, 1922.	Second Language—Hindi or Urdu Text and Grammar (1st paper.)	10 a.m.	1 p.m.
	or		
	Drawing		
	or		
Ditto ...	English Text and Grammar (1st paper)	10 a.m.	12-30 p.m.
Ditto ...	Second Language—Hindi or Urdu Composition (2nd paper.)	2 p.m.	4 p.m.
	or		
Ditto ...	English Translation and Composition (2nd paper.)	2 p.m.	4-30 p.m.

The examination will be held at the places and in the buildings named in the list of centres already supplied to the officers concerned.

All enquiries regarding the examination should be addressed to "The Registrar, Departmental Examinations, United Provinces, Allahabad."

ALLAHABAD:
The 3rd November, 1921.

H. BANISTER, I.E.S.,
Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, NOVEMBER 19, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE.

ORDER NO. V.E.191/XXXVII—1(32).

Dated Allahabad, the 8th November, 1921.

Furlough on medical certificate to Pandit Shambhu Dial Misra, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etah, for three months, from the 11th August, 1921, in extension of combined leave granted him by the Inspector of Schools, Agra division.

APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E.192/XXXVII—2(65).

Dated Allahabad, the 8th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Uma Shankar Misra, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Lucknow, *vice* Babu Kali Charan, Agarwal, resigned.

ORDER NO. V.E.193/XXXVII—12(103).

Dated Allahabad, the 10th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Abdul Aziz Khan, V.T.C., to be Assistant Master, Model School, attached to the Boys' Normal School, Gorakhpur, on Rs. 25 per mensem, on one year's probation.

ORDER NO. V.E.194/XXXVII—12(104).

Dated Allahabad, the 10th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Khima Nand Khulbe, V. T. C. I., Assistant Master, Model School, attached to the Boys' Normal School, Almora, to be Headmaster of the same school on Rs. 45 per mensem, on one year's probation, *vice* Pandit Keshab Datt Fuloria.

ORDER NO. 393/XXII–6(3).

Dated Allahabad, the 16th November, 1921.

With effect from the date she took charge, Musammat Kubra Begum to be officiating Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, on Rs. 30 per mensem, *vice* Miss Caleb, granted leave.

CONFIRMATION.

ORDER NO. 391/XXIII–93.

Dated the 10th November, 1921.

Pandit Gopi Nath Shastri, Sanskrit teacher, Government High School, Banda, on probation, to be confirmed in that appointment.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

NOTICE.

IN pursuance of Government of India, Financial department, resolution no. 1251-F.E.,* dated the 30th September, 1914, notice is hereby given that candidates desirous of applying to have their names registered for the examination of candidates in India for admission to the general list of the Indian Audit department should send in their applications so as to reach the Director of Public Instruction, United Provinces, Allahabad, not later than the 14th February, 1922. The applications should contain information regarding the educational qualifications of the candidates as well as information regarding any services that may have been rendered to the State by their parents or family. The optional subjects in which they would, if nominated, offer themselves for the examination should also be stated. The following papers should accompany the application :—

(1) A duly verified statement of age. (A true copy of the School-Leaving or Matriculation examination certificate should be sent.)

(2) Attested copies of certificates of character and education.

(3) A statement, duly supported, showing the mathematical reading which the candidate has done, and the examinations involving mathematics which he has passed.

Candidates who are members of an affiliated college should send their applications through their Principal, and those who are teachers in recognized schools, through the Inspector of the division.

Copies of the rules may be obtained from the office of the Director of Public Instruction on application.

ALLAHABAD :
The 16th November, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

* As amended by resolution no. 1363-F.E., dated the 27th December, 1915.
Ditto no. 301-F. E., dated the 8th April, 1916.
Ditto no. 176-F. E., dated the 13th February, 1917.
Ditto no. 733-F. E., dated the 5th July, 1917.
Ditto no. 1559-F. E., dated the 29rd December, 1918.
Ditto no. 1297-F. E., dated the 20th June, 1921.

DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

ORDER NO. 395/XXVI—(17), DATED ALLAHABAD, THE 18TH NOVEMBER, 1921.

Reorganization.

The time-scale of pay sanctioned by Government in G. O. no 1621/XV—293A-12, dated the 1st July, 1921, for teachers of Government High and Normal Schools, United Provinces, in the Subordinate Educational Service from 1st April, 1921, is hereby introduced as follows :—

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300.		Rs.	Rs.	
1	Pandit Bisheshar Nath Shukul, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	175 +75 R. L. A. = 250	250	On six months' leave from 11th July, 1921.
2	Babu Chhote Lal Bhargav, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Partabgarh.	175 +50 R. L. A. = 225	225	
3	Babu Sharat Kumar Banarji, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, K. E. H. S., Deoria (Gorakhpur).	175	175	
4	Babu Narayan Chandra Bhattacharji, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	175 +75 R. L. A. = 250	250	
5	Babu Bihari Das, M.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Lakhimpur (Kheri).	175 +50 R. L. A. = 225	225	
6	Babu Shankar Lal Mehra, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, K. E. H. S., Deoria (Gorakhpur)	175	175	
7	Babu Lalta Prasad, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Basti	175	175	
8	Pandit Damodar Dat Tirpathi, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	175	175	Acting as Head Master, G. H. S., Lalitpur.
9	Pandit Durga Dat Joshi, M.Sc. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	175 +50 R. L. A. = 225	225	Since appointed as Assistant Master in U. P. E. S.
10	Babu Murli Dhar, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	175	175	
11	Babu Sita Ram, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.)	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	175	175	
12	Babu Balmakund Jain, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	175	175	
13	Babu Mahesh Prasad, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	175	175	
14	Babu Raghunath Sahai, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Muttra.	175	175	Appointed Head Master, G. H. S., Hamirpur, from 16th April, 1921, provisionally substantive.
15	Babu Bhuban Mohan Pakrasi, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, K. E. H. S., Deoria (Gorakhpur).	175	175	Offg. Head Master, G. H. S., Mirzapur.
16	Babu Mohan Lal, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, N. S., Bareilly	175	175	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
17	Babu Banke Bihari Lal Agarwala, M.A. (Allahabad) C.T. (Allahabad T.C.), LL.B. (Allahabad)	Assistant Master, G. H. S, Allahabad.	175 +50 R. L. A. 225	225	Offg. Head Master, G. H. S, Allahabad, in the I. E. S.
18	Babu Balmukund, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	175	175	Offg. Head Master, G. H. S., Hathras.
19	Babu Amarnath Sanyal, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	175	175	
20	Babu Jamna Das Nagar, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S, Rae Bareli.	175	175	
21	Pandit Debi Sahai Katiha, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S, Bareilly.	150	150	Offg. Head Master, G. H. S., Amroha (Moradabad)
22	Pandit Ram Bharose Agnihotri, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	150	150	Offg. Head Master, G. H. S., Etawah.
23	Babu Asharfi Lal, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	150	150	Offg. Head Master, J. H. S., Lucknow.
24	Babu Debi Prasad, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S, Budaun.	150	150	
25	Pandit Hari Mangal Misra, M.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, N. S., Allahabad.	150	150	
26	Babu Aditya Kumar Majumdar, M.A. (Allahabad), C.T (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	150	150	Offg. Head Master, G. H. S, Bara Banki.
27	Babu Kanhaiya Lal, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Orai (Jalaun).	150	150	
28	Babu Jotish Sarup Varma, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	150	150	On deputation to K. E. M. High School, Lakhaoti (Bulandshahr).
29	Babu Jotindro Nath Banarji, M.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, Q. C. S, Benares.	150	150	Since appointed as Assistant Master, in the United Provinces Educational Service.
30	Babu Bilas Kumar Mukarji, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	150	150	
31	Mr. M. L. Roy, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Lalitpur.	150	150	Offg. Head Master, G. H. S., Fatehpur.
32	Munshi Ram Prasad, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Etah	150	150	
33	Babu Sitla Prasad, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S. Sultanpur.	150	150	
34	Babu Nand Lal Mathur, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.)	Assistant Master, G. H. S, Bareilly.	150	150	
35	Babu Suraj Narayan Mathur, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	150	150	On deputation to Kayasth Pathshala, Aligarh.
36	Mr. B. P. Nathan Shukla, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, H. H. S, Lucknow.	150	150	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300 - *(continued)*.		Rs.	Rs.	
37	Babu Raj Bihari Lal Mathur, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	150	150	
38	Pandit Deokinandan Upreti, B A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Almora.	150	150	
39	Babu Hari Das Ghosh, B.A. (Allahabad), C T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	150	150	
40	Munshi Saiyid Muhammad Manzur Ali, M A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	150	150	
41	Munshi Muhammad Shabihul Hasan, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	150	150	
42	Pandit Balbhadra Prasad Shukul, B.A. (Allahabad), C. T. (Allahabad T. C.).	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	150	150	
43	Babu Lal Kishan, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T. C.)	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	150	150	
44	Pandit Ram Chandra Tiwari, B.A. (Allahabad), C. T. (Allahabad T. C.).	Assistant Master, G. H S., Basti	150	150	
45	Pandit Gobind Prasad, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Etah.	150	150	
46	Babu Madan Gopal Agarwal, B A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C).	Assistant Master, G. H. S, Meerut.	150	150	
47	Babu Atul Bihari Gupta, B.A. (Allahabad), C. T. (Allahabad T.C)	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	150	150	
48	Babu Anant Prasad, B Sc. (Allahabad), L. T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S, Fatehgarh.	150	150	
49	Munshi Mukat Bihari Lal, B A. (Allahabad), B.Sc. (Allahabad), C. T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	150	150	
50	Pandit Uma Shankar Dube, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.)	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	150	150	
51	Babu Raghu Nath Prasad, B A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	150	150	
52	Babu Bishoshar Dayal, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	125	125	
53	Pandit Hira Ballabh Pande, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, N. S., Almora	125	125	Temporarily attached to G. H. S., Almora.
54	Babu Lalman Gupta, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	125	125	
55	Babu Gyan Chandra Mukharji, B.A. (Allahabad), C. T. (Allahabad T.C.)	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	125	125	
56	Babu Mahim Narayan Rai, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S, Jaunpur.	125	125	
57	Babu Lachhmi Narayan, B A. (Allahabad), C. T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	125	125	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
58	Babu Prem Bihari, B.A. (Allahabad), C. T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Mainpuri.	125	125	
59	Babu Baij Nath, B.A. (Allahabad), L. T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H S., Agra.	125	125	
60	Pandit Kesho Deo Nirmal, B.A. (Allahabad), C. T. (Allahabad T C.).	Assistant Master, G. H. S, Farrukhabad.	125	125	
61	Babu Daulat Ram, B.A. (Allahabad), L. T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Lakhimpur (Kheri).	125	125	On deputation as Head Master, Raja School, Sitapur.
62	Babu Suraj Prasad, B.A. (Allahabad), C. T. (Allahabad T. C), LL.B. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Orai (Jalaun.)	12›	125	At present on leave.
63	Babu Bhujang Bhushan Chatarji, B.A. (Allahabad), L. T. (Allahatad).	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	125	125	
64	Babu Rajendra Narayan Maitra, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	125	125	
65	Babu Ram Bharose Seth, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	125	125	
66	Babu Kirpa Ram, M.A, (Allahabad), C.T. (Allahabad T C).	Assistdnt Master, G. H. S., Farrukhabad.	125	125	Officiating Head Master, Government Chamier Orman High School, Rurki.
67	Babu Parmanand Varma, B.A. (Allahabad).	Teacher of Commerce, G. H. S., Meerut.	125	125	
68	Babu Jagan Prasad Gupta, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C).	Assistant. Master, G. H. S., Pilibhit.	125	125	
69	Pandit Gaya Prasad Misra, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, Q. C S, Benares.	125	125	
70	Pandit Madho Prasad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S, Jhansi.	125	125	
71	Babu Girdhar Lal, M.A. (Allahabad) C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, N. S., Fyzabad	125	125	
72	Pandit Suraj Sahai Misra, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	125	125	
73	Pandit Amba Dat Joshi, B.SC. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Almora.	125	125	
74	Babu Girdhar Dayal Varma, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	125	125	
75	Babu Bhairon Sahai, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Muttra.	125	125	
76	Babu Madan Mohan Seth, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Pilibhit.	125	125	
77	Babu Budha Mal, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	125	125	
78	Babu Baijnath Sahai, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T C.).	Assistant Master, G. H. S., Partabgarh.	125	125	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
79	Pandit Rajeshar Nath Kaul, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	125	125	Since appointed as Assistant Master in the United Provinces Educational Service.
80	Pandit Hari Ram Joshi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Almora.	125	125	
81	Babu Gobind Prasad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	125	125	
82	Pandit Hari Ram Tripathi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Naini Tal.	125	125	
83	Babu Raghubir Prasad Agarwal, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Basti.	125	125	On deputation as Superintendent, Municipal Schools, Bareilly.
84	Babu Jainti Sahai, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Hathras (Aligarh).	125	125	
85	Babu Srish Chandra Ghosh, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	125	125	
86	Pandit Shankar Lal Pande, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	125	125	
87	Babu Lala Sahai Saksena, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	125	125	
88	Babu Sudansu Kumar Mazumdar, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Banda.	125	125	
89	Pandit Shama Charan Misra, M.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	125	125	
90	Babu Jagdish Prasanno Mukharji, M.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	125	125	Officiating Lecturer, T.C., Allahabad.
91	Babu Girish Chandra Chaudhri, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	125	125	
92	Pandit Kishan Lal Kichlu, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	125	125	Officiating Lecturer, T.C., Agra.
93	Babu Jitendra Nath Chatarji, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bijnor.	125	125	
94	Babu Sham Lal Dhawan, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, C. C. H. S., Roorkee (Saharanpur).	125	125	On furlough on medical certificate up to 31st December, 1921.
95	Babu Sheo Dayal Srivastab, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	125	125	
96	Babu Mahabir Prasad, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	125	125	
97	Pandit Gobind Ballabh Pande, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Almora.	125	125	
98	Babu Ramrichpal Singh, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	125	125	
99	Babu Moti Lal Jaini, M.A. (Allahabad), C.T. (Lucknow T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Pilibhit.	125	125	On deputation to Edward A. S. High School, Muzaffarnagar.

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
100	Babu Santimoy Banerji, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad)	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	125	125	On deputation to Christ Church College, Cawnpore.
101	Munshi Wali Ahmad, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad.)	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	125	125	At present offg. head master G. H. S., Ballia.
102	Pandit Ram Prasad Kichlu, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	125	125	
103	Mr. John Henry Rawat, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Naini Tal.	125	125	
104	Babu Fani Bhushan Chatarji, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Lalitpur.	125	125	Officiating Lecturer, T.C., Allahabad.
105	Mr. Paul Clement, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	125	125	
106	Babu Bimal Chandra Mukharji, M.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Agra	125	125	
107	Babu Upendra Chandra Datta, M.A. (Benares), L.T. (Benares).	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	125	125	
108	Babu Panchanan Chatarji, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	125	125	
109	Babu Narayan Lal, B.A. (Punjab), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	125	125	
110	Babu Gainda Lal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	100	100	
111	Pandit Ram Sarup Tiwari, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	100	100	
112	Babu Narayan Das Banarji, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	100	100	
113	Babu Ram Din Varma, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hamirpur.	100	100	
114	Babu Bisheshar Dayal Saksena, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, N. S., Fyzabad	100	100	
115	Babu Rameshar Sahai Bhargav, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	100	100	
116	Babu Ram Sarup Varma, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fatehgarh.	100	100	
117	Pandit Narbadeshar Awasthi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	100	100	
118	Pandit Badri Narayan Sharma, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Agra.	100	100	
119	Pandit Shankar Dat Malaviya, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	100	100	
120	Pandit Hansa Dat Tirpathi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Naini Tal.	100	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
121	Pandit Vishnu Dhari Chaube, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad)	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	100	100	
122	Pandit Ram Kishan Misra, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	100	100	
123	Munshi Iqbal Shankar, B.A. (Allahabad), C.T. (Lucknow T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	100	100	
124	Babu Panchu Gopal Banarji, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	100	100	
125	Pandit Munindra Dat Tiwari, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Naini Tal.	100	100	
126	Babu Channu Lal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	100	100	
127	Pandit Lachhmi Dat Pant, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad)	Assistant Master, G. H. S., Almora.	100	100	
128	Munshi Murshid Ali Khan, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	100	100	
129	Mr. Henry Drummond, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	100	100	
130	Babu Jitendra Nath Mitra, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	100	100	
131	Saiyid Qabul Ahmad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	100	100	
132	Babu Charan Das Mital, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	100	100	
133	Munshi Saiyid Amir Ahmad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	100	100	
134	Babu Sangam Lal Khattri, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	100	100	
135	Munshi Muhammad Abul Baqa, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	100	100	
136	Babu Batuk Singh, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	100	100	
137	Babu Sukhdeo Sahai, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	100	100	
138	Pandit Bishesar Dayal Misra, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Lakhimpur (Kheri).	100	100	
139	Babu Lalit Mohan Pramanik, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	100	100	
140	Babu Mangal Sen, B.Sc. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Agra.	100	100	
141	Saiyid Wahid Husain, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	100	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I—Trained graduates on Rs. 100—10—300—*(continued)*.		Rs	Rs.	
142	Babu Ram Chandra Vaish, B.A. (Allahabad), C.T. (Allahabad T.C).	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	100	100	
143	Pandit Babu Ram Pathak, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Agra.	100	100	
144	Babu Chand Bihari Lal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Amroha (Moradabad).	100	100	
145	Babu Prakash Chandra Mukharji, B.Sc. (Calcutta), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Partabgarh.	100	100	
146	Pandit Kishan Nand Joshi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	100	100	
147	Pandit Bhama Charan Sharma, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S, Pilibhit.	100	100	
148	Babu Ram Gopal Ghosh, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Mirzapur.	100	100	
149	Babu Chunni Lal Rastogi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	100	100	
150	Babu Rameshar Prasad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	100	100	
151	Babu Kedar Nath Chalaka, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G H. S, Unao	100	100	
152	Babu Paritosh Kumar Banarji, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	100	100	
153	Babu Prabhat Kumar Mitra, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	100	100	
154	Babu Ram Gopal Gurha, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	100	100	
155	Babu Asha Ram, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S, Meerut.	100	100	
156	Babu Ram Saran, B.Sc (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	100	100	
157	Mr. Simpson Marks, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	100	100	
158	Babu Prabhas Chandra Gupta, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	100	100	
159	Babu Surendra Nath Banarji, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	100	100	
160	Munshi Muhammad Bashir-ul-Haq Haqqi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S, Muzaffarnagar.	100	100	On leave without pay.
161	Pandit Mohan Lal H. Vachharajani, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Mirzapur.	100	100	
162	Mr. John Victor Singh, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	100	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
163	Pandit Gauri Dat Joshi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	100	100	
164	Babu Debi Singh A. Rawat, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S, Moradabad.	100	100	
165	Babu Shambhu Dayal Srivastab, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Unao	100	100	
166	Babu Chaitanya Sarup Mathur, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bijnor.	100	100	
167	Babu Maharaj Bahadur, M.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	100	100	
168	Saiyid Yawar Ali, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	100	100	
169	Munshi Muhammad Murtaza Husain, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	100	100	
170	Pandit Girban Dat Joshi (I), B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	100	100	
171	Pandit Bishambhar Dat, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	100	100	
172	Pandit Harish Chandra Pant, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	100	100	
173	Babu Sia Ram, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	100	100	
174	Pandit Durga Prasad Mushran, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	100	100	
175	Munshi Ata Ullah Khan, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	100	100	
176	Munshi Nisar Ahmad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	100	100	
177	Pandit Lilanand Nautiyal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Srinagar (Garhwal).	100	100	
178	Pandit Ram Sarup Sharma, B.A., (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hapur (Meerut).	100	100	
179	Babu Harshnath Chakrabatti, B.A. (Allahabad), C.T. (Lucknow T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	100	100	
180	Mr. C. F. Tressler, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	100	100	
181	Munshi Muhammad Maqbul Ahmad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	100	100	
182	Babu Sri Ram Chandra, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	100	100	
183	Babu Tarak Bandhu Adhikari, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	100	100	
184	Babu Shama Charan Vaish, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	100	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
185	Pandit Daulat Ram Bugga, B.A. (Punjab) S. A. V. (Punjab).	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	100	100	
186	Munshi Iftikharuddin Ahmad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Amroha (Moradabad).	100	100	
187	Munshi Moin Uddin Quraishi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	100	100	
188	Pandit Gobind Prasad, B.Sc., (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Mainpuri.	100	100	
189	Babu Bindeshwari Lal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	100	100	
190	Babu Sri Ram Mathur, B.A. (Allahabad) L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Pilibhit.	100	100	
191	Babu Anandi Prasad Srivastab, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, B. H. S., Najibabad (Bijnor).	100	100	
192	Babu Pravakar Banarji, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Orai	100	100	
193	Saiyid Mukhtar Husain Naqvi, B.A (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Amroha (Moradabad).	100	100	
194	Babu Babu Lal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	100	100	
195	Babu Sheo Ram Sahai Mahtha, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	100	100	
196	Babu Nawal Kishore Varma, B.A. (Benares), L.T. (Benares).	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	100	100	
197	Babu Gyan Chand Malhautra, B.A. (Punjab), L.T. (Benares).	Assistant Master, C. O. H. S., Roorkee (Saharanpur).	100	100	
198	Babu Haripada Roy, B.A. (Benares), L.T. (Benares).	Assistant Master, E. E. H. S., Deoria (Gorakhpur).	100	100	
199	Babu Dinabondhu Banerji, B.A. (Calcutta), L.T. (Benares).	Assistant Master, G. H. S., Basti.	100	100	
200	Babu Raghunath Chandra, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Basti.	90	100	
201	Pandit Basant Ballabh Joshi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Naini Tal.	90	100	Temporary transfer to N. S., Almora.
202	Babu Dwijendra Nath Basu, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	90	100	
203	Pandit Vishnu Das Chaturvedi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Muttra.	90	100	
204	Pandit Shridhar Prasad Naithani, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Srinagar (Garhwal).	90	100	On leave without pay from 10th July, 1919.
205	Babu Sohan Lal Varma, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Etah.	90	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs 100—10—300—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
206	Babu Brij Mohan Sahai, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	90	100	
207	Babu Basdeo Lal Maithal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, C. C. H. S., Roorkee (Saharanpur).	90	100	
208	Babu Narayan Das Gupta, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fatehgarh.	90	100	
209	Pandit Mul Chand Sharma, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	90	100	
210	Babu Jawahir Lal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, B. H. S., Najibabad (Bijnor).	90	100	
211	Pandit Bal Krishna Rao Mudholkar, B.A. (Allahabad), L. T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S, Orai (Jalaun).	90	100	
212	Babu Gopi Nath Singh Sarin, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Orai (Jalaun).	90	100	
213	Qazi Ahmad Hasan, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	90	100	
214	Babu Kshetreshwar Narayan Chakravarti, B.Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Mirzapur.	90	100	
215	Babu Chhedi Lal Jaini, B.Sc. (Allahabad), L. T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	90	100	Died on 2nd August, 1921.
216	Pandit Babu Ram Sharma, B Sc. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	90	100	
217	Saiyid Zahir Ahsan, B.A. (Allahabad), C.T. (Lucknow T.C.).	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	90	100	On deputation to Colvin High School, Mahmudabad.
218	Babu Mathura Prasad, B.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	90	100	
219	Pandit Kedarnath Baikal, B.A. (Allahabad); L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	90	100	
220	Pandit Mahadeo Prasad Malaviya, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	90	100	
221	Pandit Prem Ballabh Joshi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	90	100	
222	Babu Nath Prasad Srivastab, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	90	100	
223	Pandit Dwarka Prasad Upadhyaya, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hathras (Aligarh).	90	100	
224	Munshi Wahidur Rahman, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	90	100	
225	Munshi Abdul Latif Khan (I), B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	90	100	
226	Munshi Azim-ud-din, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	90	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100-10-300—*(continued)*.		Rs.	Rs	
227	Pandit Ganga Narayan Agnihotri, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	90	100	
228	Munshi Riazuddin Ahmad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	90	100	
229	Pandit Keshab Dat Joshi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, Bullock High School, Najibabad (Bijnor).	90	100	
230	Munshi Umar Jafri, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	90	100	
231	Pandit Murlidhar Joshi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	90	100	
232	Pandit Sham Sundar Lal Pathak, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Mainpuri.	90	100	
233	Pandit Kashi Nath Misra, B.A. (Allahabad), L.T. (Benares).	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	90	100	
234	Pandit Vidyadhar Jha, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, K. E. H. S., Deoria (Gorakhpur).	90	100	Temporarily attached to Q. C. S., Benares.
235	Munshi Nazir Ahmad, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	90	100	
236	Pandit Jageshwar Prasad Tiwari, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Unao.	90	100	
237	Babu Ram Ballabh Saran Agarwala, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Amroha (Moradabad).	90	100	Died on 28th August, 1921.
238	Pandit Sri Niwas Joshi, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Naini Tal.	90	100	
239	Munshi Diwan Shams-ud-din Khan, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, K. E. H. S., Deoria (Gorakhpur).	90	100	
240	Pandit Hori Lal Misra, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Mainpuri.	90	100	
241	Pandit Krishna Kumar Tiwari, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	90	100	
242	Pandit Nand Kishor Sharma, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, B. H. S., Najibabad (Bijnor).	90	100	
243	Munshi Zamir Hasan Burney, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	90	100	
244	Munshi Babu Lal Srivastab, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	90	100	
245	Munshi Abdul Hamid Khan, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	90	100	
246	Babu Ladli Prasad Saksena, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, N. S., Agra ..	90	100	
247	Babu Hari Mohan, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Amroha (Moradabad).	90	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I—Trained graduates on Rs. 100—10—300—(*continued*).		Rs.	Rs.	
248	Babu Ajodhya Prasad, B.Sc., (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, C. O. H. S., Roorkee (Saharanpur).	90	100	
249	Babu Shankar Sahai, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad)	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	90	100	
250	Munshi Almul Huda, B.A., (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Basti	90	100.	
251	Babu Bireshwar Prasad Mukharji, B.A. (Allahabad), L. T. (Allahabad).	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	90	100	
252	Babu Mandi Lal Khare, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	90	100	
253	Babu Parbhu Dayal Gupta, B.Sc., (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	90	100	
254	Babu Ishwar Das, B.A. (Punjab), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	90	100	
255	Munshi Reyasat Ali Khan B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	90	100	
256	Babu Raj Narayan Agarwala, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	90	100	
257	Munshi Abdul Latif Khan (II), B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	90	100	
258	Babu Bhagwati Charan, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	90	100	
259	Pandit Sham Narayan Datta, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur	90	100	
260	Babu Gaya Nath Agarwal, B.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Mirzapur.	90	100	
261	Pandit Girban Dat Joshi (II), L.Sc. (Allahabad), L.T. (Benares).	Assistant Master, G. H. S., Hathras (Aligarh).	90	100	
262	Pandit Girjapati Upadhyaya, B.A. (Benares), L.T. (Benares).	Assistant Master, G. H. S., Basti.	90	100	
263	Pandit, Kesho Shankar Pacholi, B.A. (Allahabad) L. T. (Benares).	Assistant Master, G. H. S., Hathras (Aligarh).	90	100	
264	Pandit Sitla Prasad Misra, B.Sc. (Benares), L. T. (Benares).	Assistant Master, G. H. S., Lakhimpur (Kheri).	90	100	
265	Pandit Ram Narayan Shukul, B.A. (Benares), L.T. (Benares).	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	90	100	
266	Babu Umapati Mukharji, B.Sc. (Calcutta), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	90	100	
267	Babu Avadh Bihari Lal, B.A., (Allahabad), O.T. (Lucknow T. C.).	Assistant Master, G. H. S., Unao.	90	100	On deputation to Town School, Shahabad (Hardoi).
268	Babu Haldar Sahai, B.A., (Allahabad), O.T. (Lucknow T. C.).	Assistant Master, N. S., Lucknow	90	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	I.—Trained graduates on Rs. 100—10—300—(*concluded*).		Rs.	Rs.	
269	Babu Prayag Narayan Nigam, B.A. (Allahabad), C.T. (Lucknow T. C.).	Assistant Master, G. H. S., Lalitpur (Jhansi).	80	100	
270	Shaikh Samin Ali, D.A. (Allahabad), C.T. (Lucknow T. C.).	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	90	100	
271	Munshi Muhammad Abdul Wase, D.A. (Punjab).	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	80	100	On deputation to the T. C., Allahabad.
272	Hakim Muhammad Aziz Hasan, M.A. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	80	100	On deputation to Police Training School, Moradabad.
273	Pandit Ganpat Rao Nene, B.A., (Allahabad), C.T. (Lucknow T.C.)	Assistant Master, G. H. S., Banda	80	100	From 1st July, 1921.
274	Babu Chheda Lal, D.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Hamirpur.	70	100	From 8th July, 1921. On leave without pay up to 7th July, 1921.
275	Babu Dhanpat Rai, D.A. (Allahabad), L.T. (Allahabad).	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	70	100	From 8th July, 1921. On leave without pay up to 7th July, 1921.

Number.	Name.	Designation.	Present pay	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200		Rs.	Rs.	
1	Babu Jai Kishan Das, C.T. ..	Assistant Master, N. S., Bareilly	125	125	
2	Babu Phanindra Nath Mukharji, C.T.	Assistant Master, G. H. S, Allahabad.	125	125	
3	Babu Raghunandan Saran, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	125	125	
4	Babu Indarjit Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S, Mirzapur.	125	125	
5	Pandit Chintamani Rao Bhave, C.T.	Assistant Master, G. H. S, Banda.	125	125	
6	Babu Raghu Nath Prasad Kakkar, C.T.	Assistant Master, Q. C S, Benares.	125	125	
7	Munshi Wasir Ahmad ..	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	125	125	
8	Babu Lachhman Sarup, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	125	125	
9	Pandit Bishambar Dat, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Bijnor.	125	125	
10	Babu Bansi Dhar, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S, Etah.	125	125	
11	Babu Amulya Ratan Mukharji, C.T.	Assistant Master, G H. S., Orai (Jalaun).	125	125	
12	Babu Bhagwant Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	125	125	
13	Babu Bhagwati Prasad Kapur	Teacher of Commerce, G. H. S., Cawnpore.	125	125	
14	Pandit Binda Prasad Chaube	Assistant Master, G. H. S, Budaun.	125	125	
15	Babu Lachhmi Narayan Dhaon, C.T.	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	125	125	
16	Pandit Bhimdat Misra ..	Assistant Master, G. H. S, Almora.	100	100	
17	Mr. A. C. MacLaren ..	Teacher of Commerce, G. H. S., Agra.	100	100	
18	Babu Bishnath Prasad Kakkar, C.T.	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	100	100	
19	Babu Munna Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S, Amroha (Moradabad).	100	100	
20	Babu Sidh Gopal Lal ..	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	100	100	
21	Babu Jhamman Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	100	100	
22	Babu Ram Saran Maitra ...	Teacher of Commerce, G. H. S., Bareilly.	100	100	
23	Pandit Ram Dat Joshi ..	Teacher of Manual Training, G. H. S., Pilibhit.	100	100	
24	Pandit Lachhmi Dat Joshi, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Srinagar (Garhwal).	100	100	
25	Babu Mata Prasad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S, Aligarh.	100	100	
26	Mr. Megh Nath Ghosh, C.T. ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	100	100	
27	Pandit Kapil Deo Tiwari, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Basti	100	100	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	II—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—(*continued.*)		Rs.	Rs.	
28	Babu Harendra Nath Banerji, C.T.	Assistant Master, K. E. H. S., Deora (Gorakhpur).	100	100	
29	Pandit Murli Dhar Pande, C.T.	Assistant Master, N. S., Almora	100	100	
30	Babu Sitla Prasad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	100	100	
31	Babu Satya Narayan Kochar, C.T.	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	100	100	
32	Babu Bihari Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	100	100	
33	Babu Sheo Prasad Mukharji, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	100	100	
34	Babu Murari Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	100	100	
35	Pandit Shambhu Dayal, C.T., ..	Assistant Master, G. H. S., Lakhimpur (Kheri).	100	100	
36	Babu Janki Prasad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	100	100	
37	Babu Nalin Chandra Ghosh, C.T.	Assistant Master, N. S., Lucknow	100	100	
38	Saiyid Asghar Ali, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	100	100	
39	Pandit Keshab Shastri Manekar.	Teacher of Commerce, J. H. S., Gorakhpur.	90	90	
40	Pandit Khunna Mal Sharma	Assistant Master, N. S., Agra ..	100	100	
41	Babu Girish Chandra Gupta, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	90	90	
42	Munshi Khurshaid Ali ..	Teacher of Manual Training, G. H. S., Allahabad.	90	90.	
43	Babu Raj Bahadur ..	Teacher of Commerce, G. H. S., Aligarh.	90	90	
44	Babu Ratan Lal Khanna ..	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	90	90	
45	Babu Munna Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Etah	90	90	
46	Pandit Sunder Lal ..	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	90	90	
47	Babu Kanhaiya Lal ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	90	90	
48	Babu Bhagwati Prasad ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	90	90	
49	Babu Ram Ghulam, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Amroha (Moradabad).	90	90	
50	Pandit Shambhu Nath, C.T...	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	90	90	
51	Munshi Saadatyar Beg, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	90	90	
52	Pandit Hazari Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Hathras (Aligarh).	90	90	
53	Pandit Girwar Sahai Pande, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Agra	90	90	
54	Babu Sheo Shankar Prasad, C.T.	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	90	90	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
55	Babu Parbhu Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	90	90	
56	Pandit Kirpal Dat Joshi, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Almora.	90	90	
57	Munshi Muhammad Usman, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	90	90	
58	Munshi Mithan Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Etah	90	90	
59	Babu Murari Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Amroha (Moradabad).	90	90	
60	Pandit Ram Chandra Rao, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Banda	90	90	
61	Babu Baldeo Singh, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Basti	90	90	
62	Babu Parmeshari Sahai, C.T...	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	90	90	
63	Pandit Ambika Prasad Misra	Assistant Master, G. H. S., Basti	90	90	
64	Munshi Visaqat Husain, C.T...	Assistant Master, N. S., Gorakhpur.	90	90	
65	Babu Parbodh Chandra Banerji, C.T.	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	90	90	
66	Babu Shankar Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	90	90	
67	Pandit Debi Din Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Etah	90	90	
68	Munshi Abdul Ahad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	90	90	
69	Munshi Mumtaz Ahmad Khan, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	90	90	
70	Munshi Ram Sarup, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	90	90	
71	Pandit Lila Dhar Joshi (1), C.T.	Assistant Master, G. H. S., Almora.	90	90	
72	Saiyid Niaz Ahmad Jafri ..	Teacher of Commerce, J. H. S., Lucknow	90	90	
73	Munshi Piare Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Unao	90	90	
74	Babu Bihari Lal Jaini, C.T...	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	90	90	
75	Pandit Hanuman Prasad Shukul, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	90	90	
76	Babu Anant Prasad Omar, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Banda	90	90	
77	Munshi Nur-ul Hasan Khan, C.T.	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	90	90	
78	Babu Lachhman Das, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Orai (Jalaun).	90	90	
79	Babu Amulya Chandra Dat C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	90	90	
80	Babu Raj Narayan ..	Assistant Master, G. H. S., Muttra.	90	90	
81	Babu Ram Dayal ..	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	90	90	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10 200, efficiency bar at Rs 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
82	Munshi Gaya Prasad ..	Assistant Master, G. H. S, Fatehgarh.	90	90	
83	Pandit Janki Saran ..	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	90	90	On combined leave for two years from the 22nd February, 1921.
84	Pandit Brij Lal Sharma ..	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	90	90	
85	Pandit Lachhman Rao Dikshit.	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	90	90	
86	Saiyid Muhammad Waiz, c.t.	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	90	90	
87	Babu Har Prasad, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	90	90	
88	Pandit Yasoda Nandan Chaube, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	90	90	
89	Babu Anant Kumar Bose, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	90	90	
90	Babu Ganga Prasad Gupta ..	Asstant Master, G. H. S., Moradabad.	90	90	
91	Babu Jotish Chandra Chaudhri, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Partabgarh.	90	90	
92	Babu Balmukund, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	90	90	
93	Pandit Sarapa Nand Sharma, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	90	90	
94	Babu Parbhu Lal, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Hapur (Meerut).	90	90	
95	Babu Bireshar Sen Gupta, c.t.	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	90	90	
96	Babu Sham Lal Kulshresta, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	90	90	
97	Babu Kishan Mohan Banarji, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Muttra.	90	90	
98	Pandit Jamna Dat Pande, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Naini Tal.	90	90	
99	Babu Beni Madho Sahai, c.t.	Assistant Master, N. S., Allahabad.	90	90	
100	Pandit Badri Prasad, c. t. ..	Assistant Master, G. H. S., Fatehgarh.	90	90	
101	Pandit Janki Nandan, c. t...	Assistant Master, G. H. S, Aligarh.	90	90	
102	Babu Ram Dayal, c. t. ..	Assistant Master, G. H. S., Agra.	90	90	
103	Babu Arjun Lal Pande, c.t. ..	Assistant Master, N. S., Fyzabad.	90	90	
104	Babu Deo Dat Roy, c. t. ..	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	90	90	
105	Pandit Rameshar Prasad, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	90	90	
106	Pandit Chandika Prasad Avasthi, c.t.	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	90	90	
107	Babu Lachhmi Narayan Singh, c.t.	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	90	90	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
108	Babu Girja Nandan Lal ..	Assistant Master, H. E. H. S., Deoria (Gorakhpur).	90	90	
109	Munshi Muhammad Yasin, Siddiqi, C.T.	Assistant Master, N. S., Lucknow.	90	90	
110	Munshi Nasrullah, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	90	90	
111	Babu Ram Sarup Singh ..	Ditto ditto ..	90	90	
112	Pandit Liladhar Joshi (II), C.T.	Assistant Master, G. H. S., Almora.	90	90	On leave up to 1st December, 1921
113	Munshi Sham Bahadur Lal, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	90	90	
114	Babu Gauri Shankar ..	Teacher of Commerce, G. H. S., Muzaffarnagar.	90	90	
115	Babu Ram Chandra Gupta, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	90	90	
116	Babu Ram Kumar, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	90	90	
117	Pandit Gaya Dat Misra, C.T. ..	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	90	90	
118	Babu Manmath Nath Bhattacharji,	Teacher of Manual Training, G. H. S., Agra.	90	90	
119	Pandit Bisheshar Dayal Bajpai,	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	80	80	
120	Babu Pahalwan Singh ..	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	80	80	
121	Babu Ajodhya Prasad ..	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	80	80	
122	Munshi Jalpa Prasad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Mirzapur.	80	80	
123	Munshi Rahmat Ali ..	Teacher of Manual Training, G. H. S., Sitapur.	80	80	
124	Babu Deo Narayan Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	80	80	
125	Munshi Said-uz-zaman Khan, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	80	80	
126	Munshi Har Prasad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	80	80	
127	Pandit Anant Muni Dube, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Basti	80	80	
128	Babu Sham Sundar Lal Varma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	80	80	
129	Munshi Ghulam Jilani, C.T. ..	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	80	80	
130	Pandit Ishri Dat Doval, C.T. ..	Head Master, E. M. S., Karanprayag (Garhwal).	80	80	
131	Pandit Piare Lal Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	80	80	
132	Munshi Muhammad Hasan, Hanafi, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Partabgarh.	80	80	
133	Babu Ambika Prasad, C.T. ..	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	80	80	
134	Pandit Sohan Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Agra	80	80	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
135	Babu Chandrika Prasad Saksena, C. T.	Assistant Master, G. H. S., Partabgarh.	80	80	
136	Babu Sri Narayan, C. T. ..	Assistant Master, G. H. S., Unao	80	80	
137	Pandit Narayan Dat Joshi, C. T.	Assistant Master, G. H. S., Almora	80	80	
138	Babu Piare Lal Vaish, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	80	80	
139	Pandit Ram Chandra Sharma, C.T.	Assistant Master, N. S., Bareilly	80	80	
140	Babu Dwijendra Chandra Roy, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bijnor.	80	80	
141	Munshi Muhammad Khalil Khan, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	80	80	
142	Pandit Dukhbhajan Nath Reu, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	80	80	
143	Pandit Gopal Dat Ghildyal, C.T.	Assistant Master, E. M. S., Karanprayag (Garhwal).	80	80	
144	Munshi Fatch Bahadur, C T. ..	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	80	80	
145	Munshi Muhammad Yusuf ..	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	80	80	
146	Pandit Beche Lal Shukul ..	Assistant Master, G. H. S., Lakhimpur (Kheri).	80	80	
147	Pandit Avadh Bihari Bajpai ..	Assistant Master, G. H. S., Unao.	80	80	
148	Babu Girja Prasad Mathur ..	Assistant Master, G. H. S, Aligarh.	80	80	
149	Pandit Sukhdeo Shukul ..	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	80	80	
150	Pandit Indarjit Sharma, C.T. ..	Assistant Master, C. O. H. S, Rurki (Saharanpur).	80	80	
151	Pandit Lachhmi Shankar, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Basti	80	80	
152	Babu Salig Ram Singh, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	80	80	
153	Pandit Damodar Das Pande, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Mainpuri.	80	80	
154	Babu Ajodhya Prasad Varma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	80	80	
155	Babu Raja Ram Chaudhri, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	80	80	
156	Babu Kushahardin Srivastab, C.T.	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	80	80	
157	Babu Bishambhar Nath, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Hathras (Aligarh).	80	80	
158	Babu Murli Dhar, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	80	80	
159	Babu Raghubir Singh, C.T ..	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli	80	80	
160	Pandit Lachhmi Shankar Sharma, C.T.	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	80	80	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—(*continued*).		Rs.	Rs.	
161	Babu Ram Deo Singh, C.T. ..	Assistant Master, V. H. S, Ghazipur.	80	80	
162	Munshi Muhammad Aziz Khan, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	80	80	
163	Pandit Ram Shankar Avasthi, C.T.	Teacher of Commerce, G. H. S., Sitapur.	80	80	
164	Pandit Lachhmi Narayan Upadhyaya, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	80	80	
165	Babu Upendra Nath Bhattacharji, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	80	80	
166	Mehta Sheo Prasad Nagar, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	80	80	
167	Babu Partab Narayan, C.T. ..	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	80	80	
168	Pandit Harihar Prasad Misra, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	80	80	
169	Babu Kunwar Bahadur Varma, C.T.	Assistant Master, N. S., Gorakhpur.	80	80	
170	Pandit Kameshar Dat Misra, C.T.	Assistant Master, K. E. H. S, Deoria (Gorakhpur).	80	80	
171	Babu Sanyasi Charan Bhattacharji, C.T.	Assistant Master, G.H. S., Allahabad.	80	80	
172	Babu Dilawar Singh Seth, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Hapur (Meerut).	80	80	
173	Babu Piare Lal Gupta, C.T. ..	Assistant Master, B. H. S., Najibabad (Bijnor).	80	80	
174	Munshi Abdul Hafiz ..	Assistant Master, C. C. H. S., Rurki (Saharanpur).	80	80	On deputation to T. C., Lucknow.
175	Mr. Gopal Dat Sanwal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Srinagar (Garhwal).	80	80	Temporary transfer to G. H S, Naini Tal.
176	Pandit Onkar Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	80	80	
177	Babu Ram Prasad Singh, C.T.	Assistant Master, G. H. S, Bareilly.	80	80	
178	Pandit Madan Lal Tiwari ..	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	80	80	
179	Munshi Avadh Bihari Lal, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	80	80	
180	Munshi Hari Shankar Narayan	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	80	80	
181	Munshi Mahesh Narayan ..	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	80	80	
182	Pandit Hira Lal Bhat ..	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	80	80	
183	Babu Lauti Ram	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	80	80	
184	Pandit Sahig Ram Chandola, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Srinagar (Garhwal)	80	80	

Number	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent will go up to Rs. 200—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
185	Babu Bhagelu Ram Chaudhri, C.T.	Assistant Master, G H.S., Basti	80	80	
186	Babu Bindaban Bihari, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	80	80	
187	Munshi Muhammad Nur, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Almora.	80	80	
188	Babu Balmukund Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	80	80	
189	Pandit Harnath Awasthi, C.T.	Assistant Master, G. H.S., Unao	80	80	
190	Pandit Debi Sahai Pathak, C.T.	Assistant Master, C. O. H. S., Rurki (Saharanpur).	80	80	
191	Babu Anandi Charan, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	80	80	
192	Pandit Sital Din Shukul, C.T...	Assistant Master, G. H. S., Farrukhabad.	80	80	
193	Pandit Lachhmi Shankar Shukul, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Mainpuri.	80	80	
194	Munshi Ishtiaq Husain, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	80	80	
195	Pandit Kesho Ram Misra, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	80	80	
196	Babu Mata Prasad Saksena, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	80	80	
197	Babu Lakhpat Rai Srivastab, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	80	80	
198	Babu Rameshwar Prasad Khanna,	Teacher of Commerce, G. H. S., Fatehgarh.	80	80	
199	Pandit Kunwar Kishan, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	80	80	
200	Babu Durga Narayan, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Etah	80	80	
201	Pandit Durga Prasad Avasthi, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Unao	80	80	
202	Pandit Mohan Lal Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	80	80	
203	Saiyid Ali Ahmad Rizvi, C.T. ..	Assistant Master, G. H S., Farrukhabad.	80	80	
204	Pandit Madan Mohan Shukul, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Unao	80	80	
205	Pandit Bishambhar Sahai, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bijnor.	80	80	
206	Babu Bisheshar Dayal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Banda.	80	80	
207	Munshi Ghulam Husain, C.T...	Assistant Master, G. H. S, Lucknow.	80	80	
208	Babu Ganga Dayal Saksena, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	80	80	
209	Babu Jai Dayal Srivastab, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	80	80	
210	Babu Kamta Prasad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	80	80	
211	Babu Kirpa Shankar, C.T. ...	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	80	80	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—(*continued*).		Rs.	Rs.	
212	Pandit Arjun Dat Pando, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	80	80	
213	Babu Sham Lal, C.T. ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	80	80	
214	Pandit Naubat Lal Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Etah.	80	80	
215	Saiyid Ayub Husain, C.T. ..	Assistant Master, G. H S., Sitapur.	80	80	Temporay transfer to G. H. S., Srinagar (Garhwal).
216	Babu Bhagwat Saran, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	80	80	
217	Babu Jai Lal, C.T. ..	Assistant Master, E. M. S., Karanprayag (Garhwal).)	80	80	
218	Saiyid Muhammad Jawad, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	80	80	
219	Munshi Iqbal Ahmad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	80	80	
220	Babu Jageshar Dayal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Unao	80	80	
221	Babu Bhagwan Sarup Bhatnagar, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Hathras (Aligarh).	80	80	
222	Munshi Muhammad Hasan Quraishi, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	80	80	
223	Babu Sheo Shankar Lal ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	80	80	
224	Pandit Gokaran Prasad ..	Assistant Master, G. H. S, Lakhimpur (Kheri).	80	80	
225	Pandit Ram Adhar Misra ..	Assistant Master, G. H. S., Mainpuri.	80	80	
226	Pandit Janki Prasad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	80	80	
227	Munshi Shafi Ahmad ..	Assistant Master, G. H. S., Bareilly.	80	80	
228	Babu Kapurchand ..	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	80	80	
229	Babu Basant Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	80	80	
230	Babu Sohan Lal Nagar, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	80	80	
231	Babu Jwala Prasad Asthana, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	80	80	
232	Babu Suraj Prasad, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	80	80	
233	Babu Sham Bihari Lal, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S. Etah.	80	80	
234	Babu Kanchhed Mal Gupta, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	80	80	
235	Babu Mata Ghulam Sahsona, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	80	80	
236	Pandit Sheo Narayan Pant, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Muttra.	80	80	
237	Munshi Ali Husain Khan, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Partabgarh.	80	80	
238	Munshi Muhammad Nisar Ahmad, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bijnor.	80	80	On deputatch to Town School, Hasanpur.

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150 beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—*(continued)*		Rs.	Rs.	
239	Pandit Gendraj Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	80	80	
240	Munshi Abdus Samad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	80	80	
241	Pandit Ram Dec Avasthi, C.T.	Assistant Master., G. H. S., Hardoi.	80	80	
242	Babu Bhagwati Prasad Gupta	Teacher of Manual Training, G. H. S., Bareilly.	80	80	
243	Babu Champat Lal Jaini, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	80	80	
244	Babu Gajadhar Prasad, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Bara Banki.	80	80	
245	Babu Jagannath Prasad Gupta.	Assistant Master, G. H. S, Fatehgarh.	80	80	
246	Babu Sham Das ..	Assistant Master, G. H. S., Meerut	80	80	
247	Babu Parmeshri Dayal ..	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	80	80	
248	Babu Bhure Singh, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	80	80	
249	Babu Balkrishna Khanna, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	80	80	
250	Munshi Zahir Ahmad Alvi, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	80	80	
251	Babu Babunandan Lal, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	80	80	
252	Pandit Bithal Nath Dube, C.T.	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	80	80	
253	Munshi Ali Akhtar Naqvi, C.T.	Assistant Master, J. H. S, Lucknow.	80	80	Since appointed as S. D. I., Muzaffarnagar.
254	Babu Daya Shankar Varma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Mirzapur.	80	80	
255	Munshi Abdul Hamid, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Lalitpur.	80	80	Since appointed as S. D. I., Hamirpur.
256	Babu Chaitanya Sarup Khanna, C.T.	Assistant Master, G. H. S, Bijnor.	80	80	
257	Babu Kameshwar Gopal Varma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	80	80	
258	Babu Sheo Shankar Prasad, C.T.	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	80	80	
259	Pandit Mahadeo Prasad Pande, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Partabgarh.	80	80	
260	Pandit Ramsukh Tiwari, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Allahabad.	80	80	
261	Pandit Hari Gopal Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	80	80	
262	Pandit Tika Ram, C.T.	Ditto ..	80	80	
263	Babu Murli Dhar Srivastab, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	70	70	
264	Babu Narendra Bahadur, C.T.	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	70	70	
265	Babu Narayan Dayal Singh, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bareli.	70	70	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
266	Babu Jaichand Singh, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	70	70	
267	Munshi Jumman Ali, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Banda.	70	70	
268	Pandit Kali Charan Misra, C.T.	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	70	70	On deputation to T. S., Purwa (Unao).
269	Babu Ram Prasad Tandan, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	70	70	
270	Babu Panna Lal Tandan, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Agra.	70	70	
271	Babu Har Prasad Srivastab ..	Teacher of Manual Training, G. H. S., Rae Bareli.	70	70	
272	Babu Girja Dayal Khare ..	Teacher of Manual Training, G. H. S., Shahjahanpur.	70	70	
273	Mr. J. V. Roberts, C.T. ..	Teacher of Commerce, G. H. S., Rae Bareli.	70	70	
274	Pandit Kanhaiya Lal Pande, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	70	70	Since appointed as S. D. I., Sitapur.
275	Pandit Mohan Lal Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Muttra.	70	70	
276	Babu Bhagwat Kishore Dalela, C.T.	Ditto ..	70	70	
277	Munshi Faiyaz Husain Khan	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	70	70	
278	Munshi Ali Ahmad Khan ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	70	70	On deputation to T.C., Lucknow.
279	Pandit Narosh Prasad Misra	Assistant Master, K. E. H. S., Deoria (Gorakhpur).	70	70	
280	Babu Hari Das Ghosh, C.T. ..	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	70	70	
281	Babu Bhagwan Singh Gautam, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	70	70	
282	Pandit Data Ram Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Aligarh.	70	70	
283	Munshi Munawar Ali, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S, Moradabad.	70	70	
284	Babu Gauri Shankar Kapur, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Unao.	70	70	
285	Babu Lok Narayan Gupta, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	70	70	
286	Munshi Muhammad Akhtar, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Hapur (Meerut).	70	70	
287	Babu Mangal Sen Jaini, C.T.	Teacher of Commerce, G. H. S., Hathras (Aligarh).	70	70	
288	Pandit Murlidhar ..	Assistant Master, G. H. S., Orai (Jalaun).	70	70	
289	Munshi Asharfi Lal ..	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	70	70	
290	Munshi Harsahai ..	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	70	70	
291	Munshi Jhammun Lal ..	Writing Master. G. H. S., Aligarh.	70	70	
292	Munshi Jafar Khan ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	70	70	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200.—*(continued).*		Rs.	Rs.	
293	Munshi Inayat Husain ..	Assistant Master, G. H. S., Muttra.	70	70	
294	Pandit Raghubar Dayal ..	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	70	70	
295	Munshi Sami-ud-din ..	Assistant Master, G. H. S., Bijnor.	70	70	
296	Pandit Munna Lal ..	Assistant Master, G. H. S., Hathras (Aligarh).	70	70	
297	Munshi Sajjad Husain ..	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	70	70	
298	Munshi Uggar Sen ..	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	70	70	
299	Munshi Debi Prasad ..	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	70	70	
300	Pandit Ganesh Dat Misra ..	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	70	70	
301	Munshi Sharf-ud-din ..	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	70	70	
302	Pandit Ram Singh, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	70	70	Since appointed as S.D.I., Etawah.
303	Babu Tansukh Rai Bhal, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Bijnor.	70	70	
304	Pandit Ram Bharose Bajpai, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	70	70	
305	Munshi Ahmad Husain, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Fyzabad.	70	70	
306	Munshi Abdul Ghani, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Budaun.	70	70	
307	Pandit Ram Karan Misra, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	70	70	
308	Munshi Muhammad Ashraf, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fatehgarh.	70	70	
309	Pandit Kanhaiya Lal Bajpai, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fatehgarh.	70	70	
310	Pandit Mohan Lal Sharma, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Saharanpur.	70	70	
311	Saiyid Abul Hashim Rizvi, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Orai (Jalaun).	70	70	On deputation to Town School, Tanda (Fyzabad.)
312	Munshi Muhammad Azim Siddiqi, C.T.	Assistant Master, H. H. S., Lucknow.	70	70	
313	Babu Narayan Din Chaudhri, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Rai Bareli.	70	70	
314	Mr. Babu Ram Wilson, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Unao.	70	70	On deputation to military service.
315	Munshi Abu Jafar, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Jaunpur.	70	70	
316	Pandit Sripal ..	Assistant Master, G. H. S., Lalitpur (Jhansi).	70	70	
317	Babu Umrao Singh, ..	Assistant Master, G. H. S., Hapur (Meerut).	70	70	
318	Babu Baldeo Prasad, ..	Assistant Master, Bullock High School, Najibabad. (Bijnor).	70	70	On deputation to Training College, Lucknow.
319	Babu Champat Rai, ..	Assistant Master, G. H. S., Hapur (Meerut).	70	70	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time-scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200.—*(continued.)*		Rs.	Rs.	
320	Babu Banke Lal	Teacher of Manual Training, G. H. S., Cawnpore.	70	70	
321	Munshi Abdul Rauf Khan ..	Teacher of Manual Training, J. H. S., Gorakhpur.	70	70	
322	Munshi Niamat Ullah C.T., ..	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	70	70	
323	Pandit Ram Shanker Misra, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	70	70	
324	Pandit Kali Sundar Shukul, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Agra.	70	70	
325	Babu Bishambhar Nath Srivastab, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Cawnpore.	70	70	
326	Babu Abhay Prasad Mukharji, C.T.	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	70	70	
327	Babu Sundar Lal Bhatnagar, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Moradabad.	70	70	
328	Pandit Sate Ram Nautiyal, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Srinagar (Garhwal).	70	70	
329	Babu Srish Chandra Banarji, C.T.	Assistant Master, V. H. S., Ghazipur.	70	70	
330	Babu Ram Prasad Gaur, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	70	70	
331	Saiyid Riasat Husain, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Sitapur.	70	70	
332	Munshi Muhammad Niazul Haq, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Hamirpur.	70	70	
333	Pandit Mathura Prasad Shukul, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Agra	70	70	
334	Pandit Ram Chandra Upasini, C.T.	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	70	70	
335	Babu Sheo Kumar, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Hamirpur.	70	70	
336	Pandit Babu Ram Pant, C.T.	Assistant Master, Bullock High School, Nijibabad (Bijnor).	70	70	
337	Pandit Ram Chandra Misra, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	70	70	
338	Babu Rameshwar Sahai Singh, C.T.	Assistant Master, J. H. S., Lucknow.	70	70	
339	Babu Ram Lal, C.T. ..	Assistant (Drawing) Master, J. H. S., Gorakhpur.	60	60	
340	Mr. A. S. Judson, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Unao	60	60	
341	Babu Gopal Sahai, C.T., ...	Assistant Master, N. S., Agra ..	60	60	
342	Babu Sheo Dayal Srivastab, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fatehpur.	60	60	
343	Pandit Digbijai Shankar Shukul, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Agra	60	60	
344	Pandit Gobind Raghunath Thathe, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Orai (Jalaun)	60	60	On deputation to D. B. Ver. Middle School, Kalpi (Jalaun).
345	Munshi Umrao Hasan. ..	Assistant Master, C. O. H. S., Ruski (Saharanpur).	60	60	
346	Babu Kedar Nath Gupta. ..	Assistant Teacher of Drawing and Manual Training, G. H. S., Allahabad.	60	60	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921 under the time-scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50–5–100–10 150–10–200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs 200.—*(continued.)*		Rs.	Rs.	
347	Munshi Muhammad Siddiq Ahmad.	Teacher of Manual Training, G. H. S., Meerut.	60	60	
348	Babu Hare Ram, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Ballia	60	60	Since appointed as S. D.I., Bara Banki.
349	Babu Mahesh Prasad, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Gonda	60	60	
350	Babu Jawahir Lal Dalela, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	60	60	
351	Pandit Bhagwati Prasad Shukul, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Amroha (Moradabad).	60	60	
352	Pandit Bhagwati Prasad Sharma, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	60	60	
353	Pandit Lachhmi Prasad Dwivedi, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	60	60	
354	Munshi Muhammad Yasin, c.t.	Assistant Master, G. H. S, Agra	60	60	
355	Babu Girdhari Lal Gupta, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Pilibhit.	60	60	
356	Babu Sham Sundar Lal, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S, Partabgarh.	60	60	
357	Babu Ram Kripal Singh, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Basti	60	60	
358	Babu Lal Bihari Singh, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	60	60	
359	Pandit Anant Ram Misra, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Etawah.	60	60	
360	Munshi Muhammad Umar, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Hardoi	60	60	
361	Pandit Jamna Dat Joshi, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Shahjahanpur.	60	60	
362	Babu Rajendra Narayan Bhargav, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Unao.	60	60	
363	Babu Sant Sewak Lal, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	60	60	
364	Babu Triloki Nath Singh, c.t.	Assistant Master, G. H. S, Bahraich.	60	60	
365	Babu Shambhu Dayal Saksena, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Lakhimpur (Kheri.)	60	60	
366	Pandit Bhooraj Prasad Tiwari, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Orai (Jalaun.)	60	60	
367	Babu Har Nandan Rai, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Ballia.	60	60	
368	Babu Kesho Prasad, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	60	60	
369	Babu Tribeni Dayal Singh, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Bahraich.	60	60	
370	Babu Shadi Lal, c.t. ..	Assistant Master, G. H. S., Sultanpur.	60	60	
371	Pandit Bhola Dat Joshi, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Srinagar (Garhwal).	60	60	
372	Babu Dhirendra Nath Ganguli, c.t.	Assistant Master, Q. C. S., Benares.	60	60	
373	Babu Chatur Bihari Lal Mathur, c.t.	Assistant Master, G. H. S., Bulandshahr.	60	60	

Number.	Name.	Designation.	Present pay	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	II.—Trained undergraduates on Rs. 50—5—100—10—150—10—200, efficiency bar at Rs. 150, beyond which 25 per cent. will go up to Rs. 200—*(concluded)*.		Rs.	Rs.	
374	Pandit Shankar Dayal Misra, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Rae Bareli.	60	60	
375	Pandit Shankar Dat Tewari, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Pilibhit.	60	60	
376	Pandit Raghu Nath Prasad Misra.	Assistant Master, G. H. S., Hardoi.	60	60	
377	Pandit Jai Dat Pant ..	Assistant Master, G. H. S., Naini Tal.	60	60	On deputation to T. C., Lucknow.
378	Babu Durga Prasad Srivastab	Assistant Master, C. O. H. S., Rurki (Saharanpur).	60	60	Ditto.
379	Munshi Bhola Babu Mathur, C.T.	Assistant Master, G. H. S., Fatehgarh.	45	50	
380	Babu Sheo Dayal ..	Ditto ..	45	50	
381	Pandit Lal Bahadur Dube ..	Ditto ..	45	50	
382	Pandit Gauri Shankar ..	Ditto ..	45	50	
383	Babu Sri Ram Chandra Rao, C.T.	Ditto ..	45	50	
384	Munshi Ibadur Rahman Khan,	Assistant Master, G. H. S., Pilibhit.	50 s. pt.	50	
385	Munshi Wisal Hussain ..	Assistant Master, G. H. S., Meerut.	45	50	
386	Munshi Nurul Hasan Ansari, C.T.	Assistant Master, K. E. H. S, Deoria (Gorakhpur).	40	50	
387	Pandit Dhanraj Sharma ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	40	50	
388	Pandit Kamla Kant Misra ..	Assistant Master, K. E H. S., Deoria (Gorakhpur).	40	50	
389	Pandit Ram Nandan Misra ..	Ditto ..	40	50	
390	Munshi Muhammad Din ..	Assistant Master, G. H. S., Lalitpur (Jhansi).	40	50	
391	Pandit Rajbal Sharma ..	Assistant Master, G. H. S, Bulandshahr.	40	50	
392	Babu Chandra Bhan Gupta ..	Assistant Master, G. H. S., Hapur (Meerut).	40	50	
393	Babu Manohar Lal ..	Assistant Master, G. H. S., Pilibhit.	40	50	
394	Babu Ram Nath, C.T. ..	Assistant Master, G. H. S., Basti.	40	50	
395	Babu Udit Singh ..	Assistant Master, K. E. H. S., Deoria (Gorakhpur).	40	50	
396	Babu Kundan Singh ..	Assistant Master, C. O. H. S., Rurki (Saharanpur).	40	50	
397	Munshi Abdus Sattar ..	Assistant Master, J. H. S., Gorakhpur.	40	50	
398	Babu Madan Kishor, C. T. ..	Assistant Master, G. H. S., Gonda.	45	50	On leave without pay up to 9th July, 1921.

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921 under the time scale of pay.	Remarks.
	III—Drawing Masters on Rs. 50—5—150.		Rs.	Rs.	
1	Pandit Kesho Ram Chandra Dongre, C.T.	Drawing Master, G. H. S., Allahabad.	100	100	
2	Munshi Ahmad-ud-din ..	Drawing Master, N. S., Bareilly	90	90	
3	Munshi Firoz-ud-din ..	Drawing Master, G. H. S., Bareilly.	90	90	
4	Babu Jotindra Kumar Bose ..	Drawing Master, J. H. S., Gorakhpur.	90	90	
5	Saiyid Sadr-ul-Haq ..	Drawing Master, G. H. S., Aligarh.	90	90	
6	Sardar Bhagat Singh ..	Drawing Master, G. H. S., Moradabad.	90	90	
7	Munshi Muhammad Din ..	Drawing Master, G. H. S., Cawnpore.	90	90	
8	Bhai Gurdit Singh ..	Drawing Master, G. H. S., Agra.	90	90	
9	Munshi Ahmad Bakhsh ..	Drawing Master, G. H. S., Bulandshahr.	90	90	
10	Sardar Gurdit Singh ..	Drawing Master, C. C. H. S., Rurki.	90	90	
11	Babu Ramgati Lahiri ..	Drawing Master, Q. C. S., Benares.	90	90	
12	Sardar Jhanda Singh ..	Drawing Master, G. H. S., Muttra.	80	80	
13	Pandit Kishan Sharma Dikshit.	Drawing Master, N. S., Allahabad	80	80	
14	Babu Shailaja Kumar Ghosh	Drawing Master, G. H. S., Mirzapur.	80	80	
15	Pandit Venkat Rao Gopal Tailang.	Drawing Master, G. H. S., Jhansi.	80	80	
16	Qazi Muhammad Husain ..	Drawing Master, G. H. S., Muzaffarnagar.	80	80	
17	Babu Praphulla Chandra Chatarji.	Drawing Master, G. H. S., Fyzabad.	80	80	
18	Babu Ambika Pado Mukharji	Drawing Master, V. H. S., Ghazipur.	80	80	
19	Babu Mahesh Chandra ..	Drawing Master, G. H. S., Banda	80	80	
20	Munshi Muhammad Munir ..	Additional Drawing Master, G. H. S., Aligarh.	80	80	
21	Babu Partap Singh ..	Drawing Master, G. H. S., Orai (Jalaun).	80	80	
22	Munshi Mujtaba Husain ..	Drawing Master, G. H. S., Sitapur.	80	80	
23	Saiyid Muhammad Hasan ..	Drawing Master, G. H. S., Unao.	80	80	
24	Sardar Hazara Singh ..	Drawing Master, G. H. S., Naini Tal.	80	80	
25	Munshi Sirajuddin ..	Drawing Master, G. H. S., Meerut.	80	80	
26	Babu Sheo Hari Srivastab ..	Drawing Master, G. H. S., Jaunpur.	80	80	
27	Munshi Hosban Din ..	Drawing Master, N. S., Agra..	80	80	
28	Babu Kesari Singh ..	Drawing Master, G. H. S., Farrukhabad.	80	80	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	III.—Drawing Masters on Rs.—50 - 5 150—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
29	Babu Harkirpal Das ..	Drawing Master, G. H. S., Amroha. (Moradabad).	70	70	
30	Babu Sheo Narayan Lal ..	Additional Drawing Master, J. H. S., Lucknow.	70	70	
31	Babu Tulsi Das Banarji ..	Drawing Master, N. S., Lucknow.	70	70	
32	Babu Tirlok Nath ..	Drawing Master, G. H. S., Budaun.	70	70	
33	Babu Jageshar Prasad Banerji	Drawing Master, G. H. S., Bara Banki.	70	70	
34	Sardar Phula Singh ..	Drawing Master, G. H. S., Hathras.	70	70	
35	Munshi Qasim Husain ..	Drawing Master, G. H. S., Rae Bareli.	70	70	
36	Munshi Muhammad Husain ..	Drawing Master, H. H. S., Lucknow.	70	70	
37	Lala Sohan Lal	Drawing Master, G. H. S., Fatehgarh.	70	70	
38	Munshi Husain Bakhsh ..	Drawing Master, G. H. S., Mainpuri.	70	70	
39	Munshi Firoz Bakht ..	Drawing Master, G. H. S., Bijnor.	70	70	
40	Pandit Ghanasand Bhatt, o.r.,	Drawing Master, G. H. S., Almora.	70	70	
41	Munshi Din Muhammad ..	Drawing Master, G. H. S., Bahraich.	70	70	
42	Munshi Ali Muhammad ..	Drawing Master, G. H. S., Hardoi.	70	70	
43	Munshi Wahid-ud-din Ahmad	Additional Drawing Master, G. H. S., Agra.	70	70	
44	Babu Manmohan Lal ..	Drawing Master, G. H. S., Sultanpur.	70	70	
45	Pandit Gangadhar Vishnu Potdar.	Drawing Master, N. S., Gorakhpur.	70	70	
46	Babu Fateh Bahadur Srivastab	Drawing Master, J. H. S., Lucknow.	70	70	
47	Babu Ram Sahai Rai ..	Drawing Master, G. H. S., Ballia	70	70	
48	Babu Kristo Chandra Dat ..	Drawing Master, G. H. S., Etawah.	60	60	
49	Babu Nanak Chand ..	Additional Drawing Master, Queen's Collegiate School, Benares.	60	60	
50	Babu Lachhmi Narayan ..	Drawing Master, G. H. S., Pilibhit.	60	60	
51	Munshi Miran Bakhsh ..	Additional Drawing Master, G. H. S., Bareilly.	60	60	
52	Munshi Muqaddas-ud-din Ahmad.	Drawing Master, G. H. S., Saharanpur.	60	60	
53	Babu Rajendra Prasad Srivastab.	Additional Drawing Master, G. H. S., Etawah.	60	60	
54	Babu Risal Singh ..	Drawing Master, G. H. S., Shahjahanpur.	60	60	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1021, under the time scale of pay.	Remarks.
	III.—Drawing Masters, on Rs. 50—5—150—*(concluded)*.		Rs.	Rs.	
55	Munshi Saiyid Muhammad Maqbul Husain.	Drawing Master, K. E. H. S., Deoria.	60	60	
56	Munshi Abdul Karim Quraishi	Drawing Master, G. H. S. Hapur.	60	60	
57	Munshi Muhammad Abdul Karim.	Drawing Master, B. H. S., Najibabad (Bijnor)	60	60	
58	Babu Ram Lal Varma ..	Drawing Master, N. S., Almora	60	60	
59	Munshi Jafar Ali ..	Drawing Master, G. H. S, Srinagar.	60	60	
60	Pandit T. L. Nakhro ..	Drawing Master, G. H. S., Hamirpur.	50	50	
61	Pandit Ram Chandra Rao Tailang.	Drawing Master, G H. S., Lalitpur.	50	50	
62	Babu Kanhaiya Lal ..	Additional Drawing Master, G. H. S., Jhansi.	50	50	
63	Babu Gulab Singh Matharu..	Drawing Master, G. H. S., Etah	50	50	
64	Babu Kapileshar Nath ..	Drawing Master, G. H. S., Basti	50	50	
65	Pandit Shankar Krishna Chaitanya.	Drawing Master, G. H. S., Gonda.	50	50	
66	Babu Har Sumran Lal ..	Additional Drawing Master, G. H. S., Moradabad.	50	50	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	IV.—Maulvis, Pandits and Vernacular Teachers on Rs. 40—4 100—5—125.		Rs.	Rs.	
1	Pandit Bharga Dat Bajpai, C.T.	Sanskrit Teacher, G. H. S., Cawnpore.	100	100	
2	Pandit Raj Kishan Kaul, ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Etawah.	100	100	Offg. Assistant Master of Sanskrit Government Intermediate College, Fyzabad.
3	Munshi Muhammad Isa, C.T...	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Allahabad.	100	100	Offg. Assistant Master of Arabic and Persian ditto.
4	Maulvi Saiyid Muhammad Jawad.	Arabic and Persian Teacher, Q. C. S., Benares.	90	90	Offg. Assistant Master of Arabic and Persian Govt. Intermediate College, Jhansi.
5	Maulvi Ahmad Husain ..	Arabic Teacher, J. H. S., Lucknow.	80	80	
6	Pandit Babu Shastri Bhave ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Allahabad.	80	80	Offg. Assistant Master of Sanskrit, Government Intermediate College, Jhansi.
7	Pandit Manorath Pande ..	Hindi Teacher, N. S., Almora ..	80	80	Ditto Sanskrit Almora.
8	Maulvi Fida Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Meerut.	80	80	Ditto of Arabic and Persian Government Intermediate College, Almora.
9	Munshi Ghulam Mohi Uddin,	Urdu Teacher, N. S., Agra ..	80	80	
10	Maulvi Muhammad Azam Shah.	Persian Teacher, G. H. S., Shahjahanpur.	80	80	
11	Pandit Debi Ram ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Agra.	80	80	
12	Babu Sahdeo Singh ..	Hindi Teacher, N. S., Gorakhpur.	80	80	
13	Hafiz Jalal-ud-din Ahmad ..	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Etah.	70	70	Temporary transfer to G. H. S., Allahabad.
14	Pandit Har Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bareilly.	70	70	
15	Pandit Ram Chandra Shastri	Sanskrit Teacher, G. H. S., Sitapur.	70	70	
16	Pandit Lachhmi Narayan Tiwari.	Sanskrit Teacher, G. H. S., Almora.	70	70	
17	Pandit Sukhanand Tirpathi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Aligarh,	70	70	
18	Pandit Lalta Prasad ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Shahjahanpur.	70	70	
19	Maulvi Muhammad Azmat Ullah.	Persian Teacher, G. H. S., Mirzapur.	70	70	
20	Pandit Narayan Dat ..	Sanskrit Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	70	70	
21	Munshi Niaz Muhammad Khan.	Urdu Teacher, N. S., Allahabad	70	70	
22	Pandit Ram Saran Lal ..	Hindi Teacher, N. S., Bareilly ..	70	70	
23	Maulvi Abd Ali Atiq Durrani	Arabic Teacher, G. H. S, Rae Bareli.	70	70	
24	Pandit Ram Dat Avasthi ..	Sanskrit Teacher, J. H. S., Lucknow.	70	70	
25	Pandit Kesho Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Mirzapur.	70	70	
26	Qazi Muhammad Bashir Uddin	Arabic Teacher, G. H. S., Meerut	70	70	
27	Munshi Sultan Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Agra	70	70	

Number.	Name.	Designation.	Present pay	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	IV—Maulvis, Pandits and Vernacular Teachers on Rs. 40—4—100—5—125—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
28	Munshi Ahmad Ullah ..	Urdu Teacher, G. H. S., Bara Banki.	70	70	
29	Munshi Bishambher Dayal ..	Persian Teacher, G. H. S., Partabgarh.	*s. p. t.* 70	70	
30	Munshi Muhammad Asghar ..	Urdu Teacher, N. S. Gorakhpur	60	60	
31	Maulvi Muhammad Ibrahim	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Allahabad.	60	60	
32	Munshi Muhammad Ismail ..	Persian Teacher, G. H. S., Muttra	60	60	
33	Maulvi Sarfaraz Husain ..	Arabic Teacher, G. H. S, Bara Banki.	60	60	On six months' leave from 15th May, 1921.
34	Munshi Muhammad Yahya ..	Persian Teacher, G. H. S., Saharanpur.	60	60	
35	Maulvi Mir Hasan Abidi ..	Persian Teacher, G. H. S., Etawah.	60	60	
36	Pandit Jai Ram Shastri ..	Sanskrit Teacher, Q. C. S., Benares.	60	60	
37	Mirza Ali Ahmad	Persian Teacher, J. H. S., Lucknow.	60	60	
38	Maulvi Muhammad Isa ..	Arabic and Persian Teacher, Q. C. S, Benares.	60	60	
39	Pandit Jauhari Lal ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	60	60	
40	Pandit Ram Sahai Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S. Jhansi.	60	60	From 18th July, 1921.
41	Munshi Wali Muhammad Khan.	Persian Teacher, G. H. S., Cawnpore.	60	60	
42	Pandit Sukhbans Lal Swami ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad).	60	60	
43	Munshi Nazir Muhammad Khan.	Urdu Teacher, N. S., Lucknow ..	60	60	
44	Maulvi Faiyaz Ahmad ..	Arabic Teacher, G. H. S., Gonda	60	60	
45	Maulvi Fazl Ahmad ..	Persian Teacher, G. H. S., Aligarh	60	60	
46	Pandit Ishri Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bijnor	60	60	
47	Munshi Muhammad Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Bijnor	60	60	
48	Pandit Ram Dayal Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Rae Bareli.	60	60	
49	Pandit Sita Ram Misra,	Vernacular Teacher, Q. C. S., Benares.	60	60	
50	Pandit Damodar Shastri, Sahasrabudhe	Sanskrit and Hindi Teacher, Q. C. S., Benares.	60	60	
51	Pandit Har Prasad Chaube ..	Vernacular Teacher, Q. C. S., Benares.	60	60	
52	Saiyid Abul Hasan ..	Arabic Teacher, G. H. S., Bahraich.	60	60	
53	Pandit Gauri Dat Pant ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Naini Tal.	60	60	
54	Maulvi Abdul Majid ..	Persian Teacher, G. H. S., Najibabad.	60	60	
55	Qazi Abdus Samad ..	Arabic Teacher, G. H. S., Cawnpur.	60	60	
56	Maulvi Muhammad Ishaq ..	Arabic Teacher, G. H. S., Fatehpur.	60	60	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	IV.—Maulvis, Pandits and Vernacular Teachers on Rs. 40—4—100—5—125—(*continued*).		Rs.	Rs.	
57	Pandit Debi Din Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fatehpur.	60	60	
58	Pandit Maheshar Prasad ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Lalitpur.	60	60	
59	Pandit Parshadi Lal ..	Hindi Teacher, N. S., Agra ..	60	60	
60	Pandit Sheo Prasad Sharma..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Basti	45	45	
61	Saiyid Siddiq Ahmad Qazi ..	Arabic and Persian Teacher, G H. S., Basti.	45	45	
62	Munshi Muhammad Abdul Karim.	Persian Teacher, G. H. S., Gonda	45	45	
63	Pandit Hari Ram Shastri ..	Sanskrit Teacher, V. H. S., Ghazipur.	45	45	
64	Pandit Bhairon Dat Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S, Srinagar (Garhwal).	45	45	
65	Pandit Baldeo Prasad ..	Hindi Teacher, G. H. S., Fatehpur.	45	45	
66	Pandit Salig Ram Dube ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Allahabad.	45	45	
67	Munshi Matlub-ul Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Pilibhit.	45	45	
68	Pandit Brahmanand Misra ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Bara Banki.	45	45	
69	Pandit Ram Sarup Misra ..	Sanskrit Teacher, G H. S., Hathras (Aligarh).	45	45	
70	Pandit Ram Lal Tiwari ..	Sanskrit Teacher, G. H S., Gonda.	45	45	
71	Maulvi Abdul Muqtadir ..	Persian Teacher, G. H. S., Sitapur.	45	45	
72	Maulvi Muhammad Jarrar Husain.	Persian Teacher, G. H. S, Jaunpur.	45	45	
73	Pandit Bhagwan Das ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Saharanpur.	45	45	
74	Munshi Muhammad Hanif ..	Persian Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	45	45	
75	Shah Muhi-ud-din Hasan Faridi.	Persian Teacher, V. H. S., Ghazipur.	45	45	
76	Munshi Muhammad Umar Khan.	Persian Teacher, G. H. S., Etawah.	45	45	
77	Pandit Sheo Dat Jotirvid ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Moradabad.	45	45	
78	Munshi Abdul Majid ..	Persian Teacher, H. H, S., Lucknow.	45	45	
79	Pandit Loknath Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Unao.	45	45	
80	Pandit Sita Ram ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Pilibhit.	45	45	
81	Pandit Lal Man Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Moradabad.	45	45	
82	Munshi Muhammad Ghulam Zakarya.	Persian Teacher, G. H. S., Budaun.	45	45	
83	Pandit Thakur Din ..	Vernacular Teacher, J. H. S., Lucknow	45	45	
84	Saiyid Yusuf Masih ..	Persian Teacher, G. H. S., Sitapur.	45	45	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	IV.—Maulvis, Pandits and Vernacular Teachers on Rs. 40-4—100—5—125—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
85	Pandit Banke Lal Trivedi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bareilly.	45	45	
86	Pandit Chunni Lal Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	45	45	
87	Pandit Kobid Sharma Dikshit	Sanskrit Teacher, G. H. S., Sitapur.	45	45	
88	Pandit Prem Ballabh ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fatehgarh.	45	45	
89	Pandit Gauri Shankar Misra..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Meerut.	45	45	
90	Munshi Husain-ud-din ..	Persian Teacher, G. H. S., Bijnor.	45	45	Temporary transfer to G. H. S., Moradabad.
91	Pandit Ram Bharose Tiwari,	Hindi Teacher, G. H. S., Bahraich	45	45	
92	Pandit Debi Ratan Tripathi ..	Sanskrit Teacher, H. H. S., Lucknow.	45	45	
93	Pandit Chandra Chur Sharma	Sanskrit Teacher, K. E. H. S., Deoria.	45	45	
94	Munshi Muhammad Abu Bakr	Persian Teacher, K. E. H. S., Deoria.	45	45	
95	Maulvi Hafiz Abdulla ..	Arabic Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	45	45	
96	Saiyid Muhammad Muhsin ..	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Bahraich.	45	45	
97	Pandit Jokhu Dat ..	Sanskrit Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	45	45	
98	Maulvi Mahmud Hasan ..	Arabic Teacher, G. H. S., Bareilly.	45	45	
99	Pandit Narayan Dat Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Lakhimpur.	45	45	
100	Maulvi Hifazat Ali ..	Arabic Teacher, G. H. S., Unao..	45	45	
101	Pandit Gopal Dat Pant ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	45	45	
102	Munshi Muhammad Ahsan ..	Urdu Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	45	45	
103	Pandit Har Dat	Sanskrit Teacher, G. H. S., Etah.	45	45	
104	Munshi Asmat-ullah ..	Persian Teacher, G. H. S., Hapur (Meerut).	45	45	
105	Pandit Bhopal Prasad ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	45	45	
106	Maulvi Abdullah Khan ..	Persian Teacher, G. H. S., Gorakhpur.	45	45	
107	Munshi Ladli Prasad ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Cawnpore.	45	45	
108	Pandit Mul Chand Sharma ..	Hindi Teacher, G. H. S., Hardoi	45	45	
109	Pandit Parmeshar Dat ..	Urdu Teacher, G. H. S., Sitapur	45	45	
110	Pandit Shee Sahai ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hathras (Aligarh).	45	45	
111	Munshi Habibullah ..	Persian Teacher, G. H. S., Gonda.	45	45	
112	Pandit Gopi Nath Shastri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Banda.	45	45	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	IV.—Maulvis, Pandits and Vernacular Teachers on Rs. 40—4—100—5—125—(*continued*).		Rs.	Rs.	
113	Pandit Ram Chandra Sharma	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hapur.	45	45	
114	Munshi Sirajul Hasan ..	Persian Teacher, C. C. H. S., Roorkee.	45	45	
115	Munshi Kamta Prasad ..	Persian Teacher, G. H. S., Ballia.	45	45	
116	Munshi Muhammad Zahurullah.	Persian Teacher, G. H. S., Orai.	45	45	
117	Pandit Lachhmi Narayan Pande.	Sanskrit Teacher, G. H. S., Mirzapur.	45	45	
118	Pandit Chagan Lal ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Muttra.	45	45	
119	Munshi Fazl Sattar ..	Persian Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad).	45	45	
120	Pandit Jogendra Kishan Shastri.	Hindi Teacher, G. H. S., Srinagar.	45	45	
121	Munshi Banne Khan ..	Persian Teacher, B. H. S., Najibabad (Bijnor).	45	45	
122	Pandit Sita Ram Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Shahjahanpur.	45	45	Temporary transfer to G. H. S., Allahabad.
123	Munshi Rudra Narayan ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Partabgarh.	45	45	
124	Saiyid Riyazat Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Basti.	45	45	
125	Munshi Lal Muhammad Khan	Persian Teacher, V. H. S., Ghazipur.	45	45	
126	Pandit Madho Prasad Sharma	Hindi Teacher, G. H. S., Saharanpur.	45	45	
127	Pandit Amba Dat ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bijnor.	45	45	
128	Pandit Jokhan Ram Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fyzabad.	45	45	
129	Pandit Girja Shankar Misra ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Mainpuri.	45	45	
130	Pandit Ramji Lal ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	45	45	
131	Munshi Ilahi Bakhsh ..	Persian Teacher, G. H. S., Naini Tal.	45	45	
132	Munshi Muhammad Sajjad Ali	Persian Teacher, G. H. S., Orai ..	45	45	
133	Pandit Jagannath Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Partabgarh.	45	45	
134	Munshi Saiyid Zawar Husain	Persian Teacher, G. H. S., Fatehgarh.	45	45	
135	Pandit Kali Charan Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Ballia.	45	45	
136	Pandit Kesho Dat Mathpal ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Farrukhabad.	45	45	
137	Munshi Ahsan Ali ..	Urdu Teacher, G. H. S., Aligarh	40	40	
138	Pandit Ram Sarup Gaur ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Aligarh.	40	40	
139	Pandit Deo Dat Tirpathi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Farrukhabad.	40	40	
140	Munshi Nur-ul Hasan ..	Urdu Teacher, G. H. S., Saharanpur.	40	40	Under suspension.

Number	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	IV.—Maulvis, Pandits and Vernacular Teachers on Rs. 40—4—100-5—125 - *(continued)*.		Rs.	Rs.	
141	Pandit Parshotam Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Gonda.	40	40	
142	Saiyid Muhammad Jawad ..	Persian Teacher, G. H. S., Bara Banki.	40	40	
143	Munshi Fazl Hasan ..	Persian Teacher, H. H. S., Lucknow.	40	40	
144	Munshi Hashmat Ali ..	Urdu Teacher, N. S., Fyzabad ..	40	40	
145	Pandit Balkrishna Paranjape	Sanskrit Teacher, J. H. S., Lucknow.	40	40	
146	Pandit Ganga Prasad Misra ..	Sanskrit Teacher, Oriental department, G. H. S., Mirzapur.	40	40	
147	Pandit Kesho Prasad ..	Hindi Teacher, G. H. S., Lakhimpur.	40	40	
148	Pandit Baleshar Prasad Shukul.	Sanskrit Teacher, G. H. S., Ballia.	40	40	
149	Maulvi Abdul Qayum ..	Arabic Teacher, G. H. S., Hardoi	40	40	
150	Munshi Muhammad Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Aligarh.	40	40	
151	Maulvi Abdul Majid ..	Persian Teacher, K. E. H. S., Deoria.	40	40	
152	Pandit Chimman Lal ..	Sanskrit Teacher, K. E. H. S., Deoria.	40	40	
153	Munshi Mushtaq Ahmad Khan.	Persian Teacher, G. H. S., Budaun.	40	40	
154	Munshi Manzur Ahmad ..	Vernacular Teacher, H. H. S., Lucknow,	40	40	
155	Maulvi Abul Hasanat alias Khair Muhammad.	Persian Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	40	40	
156	Pandit Manorath Tiwari ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Almora.	40	40	
157	Pandit Bishnath Dvivedi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Cawnpore.	40	40	
158	Maulvi Saiyid Abdullah ..	Arabic Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad).	40	40	
159	Mirza Zahid Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Fyzabad.	40	40	
160	Munshi Abdul Ali ..	Ditto ..	40	40	
161	Maulvi Faiyaz Husain ..	Arabic Teacher, G. H. S., Mirzapur.	40	40	
162	Maulvi Abdul Hafiz ..	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Allahabad.	40	40	
163	Pandit Ram Lakhan Pande ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bahraich.	40	40	
164	Munshi Muhammad Bakhsh ..	Persian Teacher, Oriental department, G. H. S., Mirzapur.	40	40	
165	Pandit Mata Din Tirpathi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Etawah.	40	40	
166	Maulvi Fawad Husain ..	Arabic Teacher, G. H. S., Shahjahanpur.	40	40	
167	Babu Sham Lal ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Basti.	40	40	
168	Pandit Durga Dat Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Allahabad.	40	40	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	IV.—Maulvis, Pandits and Vernacular Teachers on Rs. 40-4—100—5—125—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
169	Munshi Abdur Rashid ..	Persian Teacher, H. H S., Lucknow.	40	40	
170	Munshi Badr-ul-Hasan ..	Persian Teacher, G. H. S., Bareilly.	40	40	
171	Pandit Bhagwat Dat ..	Sanskrit Teacher, G. H. S, Hamirpur.	40	40	
172	Munshi Siddiq Husain ..	Persian Teacher, G. H. S, Hamirpur.	40	40	
173	Munshi Wali Ahmad Khan ..	Persian Teacher, G. H. S, Budaun.	40	40	
174	Pandit Bishambhar Dat Shastri.	Sanskrit Teacher, Govt. Bullock H. S., Najibabad.	40	40	
175	Munshi Muhammad Abdul Qadir.	Persian Teacher, Oriental department, G. H. S., Mirzapur.	40	40	
176	Saiyid Muzaffar Husain ..	Arabic Teacher, G. H. S., Sultanpur.	40	40	
177	Munshi Raza Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Banda.	40	40	
178	Munshi Bisheshar Dayal ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	40	40	
179	Pandit Rameshar Dat ..	Hindi Teacher, G. H. S., Rae Bareli.	40	40	
180	Babu Sahdeo Singh ..	Vernacular Teacher, V. H. S., Ghazipur.	40	40	
181	Pandit Lachhmi Niwas ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Meerut.	40	40	
182	Munshi Ghulam Abbas ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Amroha (Moradabad).	40	40	
183	Pandit Mahabir Prasad ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Cawnpore.	40	40	
184	Munshi Narayan Sahai ..	Urdu Teacher, G. H. S., Unao ..	40	40	
185	Pandit Gosain Dat Mantan ..	Persian Teacher, G. H. S., Naini Tal.	40	40	
186	Pandit Chuttan Lal ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Aligarh.	40	40	
187	Pandit Ram Sarup ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Muttra.	40	40	
188	Pandit Shco Bhajan ..	Hindi Teacher, N. S., Allahabad	40	40	
189	Pandit Pateshari Dat Sharma	Sanskrit Teacher, G. H. S., Fyzabad.	40	40	
190	Munshi Tajammul Husain ..	Urdu Teacher, C. C. H. S., Roorkee.	40	40	
191	Pandit Mathura Prasad ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Muzaffarnagar.	40	40	
192	Pandit Ram Nihor Tiwari ..	Hindi Teacher, G. H. S., Banda	40	40	
193	Munshi Ghulam Muhammad	Urdu Teacher, G. H. S., Meerut.	40	40	
194	Pandit Ram Bihari Misra ..	Urdu Teacher, G. H. S., Rae Bareli.	40	40	
195	Munshi Rahmat Ullah ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Partabgarh.	40	40	
196	Maulvi Saiyid Muhammad Hasan.	Arabic and Persian Teacher, G. H. S., Bulandshahr.	40	40	

Number.	Name.	Designation.	Present pay.	Initial pay from 1st April, 1921, under the time scale of pay.	Remarks.
	IV.—Maulvis, Pandits and Vernacular Teachers on Rs. 40—4—100—5—125—*(continued)*.		Rs.	Rs.	
197	Pandit Bhawani Dat Pande ..	Hindi Teacher, N. S., Fyzabad..	40	40	Temporary transfer to N. S., Almora.
198	Munshi Qurban Husain ..	Urdu Teacher, G. H. S., Bahraich.	40	40	
199	Pandit Thakur Prasad Sharma	Vernacular Teacher, G. H. S., Basti.	40	40	
200	Pandit Lachmi Narayan Bajpai.	Hindi Teacher, G. H. S., Etawah.	40	40	
201	Munshi Peshi Ram ..	Vernacular Teacher, J. H. S., Gorakhpur.	40	40	
202	Pandit Ram Chandra Shastri	Sanskrit Teacher, G. H. S., Budaun.	40	40	
203	Munshi Ibadat Ullah ..	Persian Teacher, G. H. S., Srinagar.	40	40	
204	Maulvi Muhammad Faruq ..	Arabic Teacher, G. H. S., Fatehpur.	35	40	
205	Munshi Nabi Husain Khan ..	Persian Teacher, G. H. S., Moradabad.	35	40	
206	Pandit Nand Prasad Shastri	Sahskrit Teacher, G. H. S., Fatehpur.	35	40	
207	Pandit Lachhmi Prasad Tirpathi.	Sanskrit Teacher, Oriental department, G. H. S., Mirzapur.	35	40	
208	Pandit Ganga Narayan,	Vernacular Teacher, G. H. S., Cawnpore.	35	40	
209	Pandit Nand Lal Agnihotri ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bara Banki.	35	40	
210	Pandit Birbhadra Upadhyaya	Sanskrit Teacher, G. H. S., Bara Banki.	35	40	
211	Pandit Dip Chand Sharma ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Aligarh.	35	40	
212	Pandit Balak Ram ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Saharanpur.	35	40	
213	Pandit Ram Narayan Sharma	Sanskrit Teacher, G. H. S., Jaunpur.	35	40	
214	Munshi Muhammad Ishaq ..	Persian Teacher, G. H. S., Ballia.	35	40	
215	Saiyid Gul Muhammad Shah	Arabic Teacher, G. H. S., Agra.	35	40	
216	Maulvi Bashir Hasan ..	Arabic Teacher, G. H. S., Lakhimpur.	35	40	
217	Pandit Kallu Ram ..	Vernacular Teacher, G. H. S., Fatehgarh.	35	40	
218	Pandit Mahadeo Pande Upadhyaya.	Sanskrit Teacher, G. H. S., Jaunpur.	35	40	
219	Munshi Maqbul Husain ..	Persian Teacher, G. H. S., Pilibhit.	35	40	
220	Munshi Abdul Gafur ..	Urdu Teacher, G. H. S., Bara Banki.	35	40	
221	Munshi Asharfi Lal ..	Urdu Teacher, G. H. S., Etah ..	35	40	
222	Babu Misri Lal	Vernacular Teacher, G. H. S., Mainpuri	35	40	
223	Pandit Rama Kant Shukul ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Basti	35	40	
224	Pandit Balgobind Tirpathi ..	Sanskrit Teacher, G. H. S., Hardoi.	35	40	

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, NOVEMBER 26, 1921.

PART IV.

ORDER OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE, APPOINTMENTS, AND CANCELLATIONS.

ORDER NO V.E.195/XXXVII—1 (63).

Dated Allahabad, the 17th November, 1921.

Privilege leave to Babu Rameshwari Dayal Srivastava, Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, from 16th September to 6th October, 1921.

ORDER NO. 394/XXII—5(70).

Dated Allahabad, the 17th November, 1921.

Babu Ram Chandra Vaish, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Aligarh, privilege leave combined with furlough for a total period of two months and four days, with effect from 20th October, 1921, in extension of privilege leave granted him by the Inspector of Schools, Agra division.

ORDER NO. 396/XXII—5(47).

Dated Allahabad, the 18th November, 1921.

Babu Govind Prasad, B.A., L.T., Assistant Master, Queen's Collegiate School, Benares, commuted furlough on full average salary for three months, with effect from 2nd November, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. 397/XXII—5(27).

Dated Allahabad, the 18th November, 1921.

This office order no. 334/XXII—5(27), dated the 7th October, 1921, appointing Munshi Muhammad Mustafa Husain as Officiating Drawing Master, Government High School, Mirzapur, on Rs. 50 per mensem, *vice* Babu Shailja Kumar Ghosh, on leave, is hereby cancelled.

ORDER NO. 398/XXII—5 (22)

Dated Allahabad, the 18th November, 1921.

Mr. G. K. Ralph, Assistant Teacher, Reformatory School, Chunar, privilege leave, for one month, with effect from 14th November, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. 196/XXXVII—1(43).

Dated Allahabad, the 19th November, 1921.

This office order no. V.E./172/XXXVII—1(43.) dated the 28th October, 1921, so far as it relates to the appointment of Pandit Chheda Ram, is cancelled.

ORDER NO. V.E./197/XXXVII—1(67).

Dated Allahabad, the 22nd November, 1921.

Privilege leave to Babu Raj Bahadur, Deputy Inspector of Schools, Etawah, for 15 days, with effect from the 16th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Shiam Sunder Lal, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Etawah, *vice* Babu Raj Bahadur, on leave.

ORDER NO. V.E./198/XXXVII—1 (27).

Dated Allahabad, the 22nd November, 1921.

This office order no. V.E/130/XXXVII—1(22), dated the 3rd September, 1921, is cancelled.

With effect from the date he took charge, Pandit Debi Din, Head Teacher, Town School, Karwi (Banda), to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, *vice* Munshi Muhammad Ali, C.T., on deputation.

ORDER NO. V.E./200/XXXVII—1(65).

Dated Allahabad, the 22nd November, 1921.

Privilege leave to B. Krishna Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, Benares, for one month, with effect from 1st October, 1921.

With effect from the date he took charge, P. Sheo Nandan Pande, Head Teacher, Middle School, Gangapur (Benares), to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Benares, *vice* B. Krishna Prasad, on leave.

ORDER NO. V.E./201/XXXVII—1(31).

Dated Allahabad, the 22nd November, 1921.

Privilege leave to Mr. C. H. Chowfin, Deputy Inspector of Schools, Garhwal, for one month and 15 days, with effect from 16th August, 1921.

With effect from the date he takes charge, Thakur Ratan Singh Rawat, M.A., Sub-Deputy Inspector of schools, Garhwal, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Garhwal, *vice* Mr. C. H. Chowfin, on leave.

ORDER NO. 402/XVII—2 (1).

Dated Allahabad, the 22nd November, 1921,

Babu Deb Narayan Mukharji, B.Sc., L.T., Lecturer, Training College, Allahabad, furlough on full average salary for one month, with effect from the 24th October, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 400/XXIII/409.

Dated Allahabad, the 18th November, 1921.

Babu Babu Lal, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Rae Bareli, on probation, to be confirmed in his appointment.

ORDER NO 199/XXVII—212).

Dated Allahabad, the 22nd November, 1921.

Munshi Muhammad Shamim Siddiqi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradabad, on probation, is confirmed in his appointment and grade.

PROMOTIONS.

ORDER NO. 401/XXIII.

Dated Allahabad, the 18th November, 1921.

With effect from 1st March, 1921—

1. Babu Narayan Lal, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Farrukhabad, is promoted from Rs. 100 to Rs. 125 grade.

2. Pandit Khunnamal Sharma, Assistant Master, Normal School, Agra, is promoted from Rs. 90 to Rs. 100 grade.

3. Babu Manmath Nath Bhattacharji, Teacher of Manual Training, Government High School, Agra, is promoted from Rs. 80 to 90 grade.

4. Pandit Tika Ram, C.T., Assistant Master, Government High School, Bulandshahr, is promoted from Rs. 70 to Rs. 80 grade.

TRANSFER.

ORDER NO. V.E./202—XXXVII—2(24).

Dated Allahabad, the 22nd November, 1921.

Mr. Isacharan Sada, C.T., Deputy Inspector of Schools, from Fatehpur to Lucknow, *vice* M. Amir Muhammad, B.A., L.T., transferred.

Pandit Shambhu Nath Zutshi, Deputy Inspector of Schools (on leave) from Khori to Fatehpur, *vice* Mr. Isacharan Sada (transferred), who is to continue on leave.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MUHAMMADAN SCHOOLS, UNITED PROVINCES.

WITH reference to the resolutions passed at the meeting of the Provincial Maktab Committee held on the 27th March, 1921, the following orders of Government are published for general information :—

(1) Moulvi Ismail's Urdu Readers may be inserted in the curriculum for maktabs, as alternative readers, with a note recommending their use in maktabs in which the majority of the pupils are Shias.

(2) The attention of District Boards is drawn to the resolution passed by the Provincial Maktab Committee regarding the inadequacy of the provision made for Islamia Training Classes and Islamia Girls' schools. The Committee suggested that the Boards, in consultation with the Muhammadan Educational Committee, should set apart funds in their budgets for the expansion and development of these institutions.

(3) 1. The Divisional Inspector of Schools should decide, after consultation with the Assistant Inspector of Schools and the Deputy Inspector of Muhammadan Schools, which Islamia schools and maktabs in the division should be inspected by the Deputy Inspector of Muhammadan Schools—

(a) twice a year,

(b) once a year,

(c) once every two years,

(d) once every three years.

2. Every Islamia school and aided maktab, should be inspected at least once a year, and if possible, twice a year. The second inspection (if one only is made by the Deputy Inspector of Muhammadan Schools) and both inspections (if no inspection is made by the Deputy Inspector of Muhammadan Schools) should be made by the Sub-Deputy Inspector in whose circle the school or maktab is situated, in the course of his tour.

3. A Sub-Deputy Inspector should write a report of his inspection of an Islamia school or maktab immediately on completing it and should fix a copy in the log-book. A copy of his inspection note and proposals for the improvement of the staff or revision of the expenditure should be submitted through the Deputy Inspector of Muhammadan Schools to the Divisional Inspector of Schools for transmission to the Chairman of the Board concerned.

4. In rule 4 of the rules made under section 18 of the United Provinces Primary Education Act, 1919 (VII of 1919) and issued under Government Notification no. 1853/XI—45, dated the 19th November, 1920, between the words "schools" and "issued" insert the words "or for the infant class and classes I to VII in the Secular Curriculum for Maktabs."

Dated JHANSI :
The 21st November, 1921.

ABUL HASAN,
Inspector of Muhammadan Schools,
United Provinces.

Errata to the list of candidates who have passed the Primary Teachers' Certificate Examination of 1921 *published in Part IV of the* United Provinces Government Gazette, *dated the* 16*th July*, 1921.

Name of district.	Roll no.	*For*—	*Read*—
Saharanpur... ...	74	Tribeni Prasad ...	Tribaini Prasad.
Meerut	202	15th July, 1897 ...	25th July, 1897.
Do.	269	8th May, 1901 ...	28th May, 1901.
Bulandshahr ...	413	Rajrut (caste) ...	Rajput.
Aligarh	451	Ram Kunwar ...	Ram Kumar.
Agra	617	Parshadi Lal ...	Prasadi Lal.
Mainpuri	739	Brindaban (Father's name).	Brindraban.
Etah	827	II (Physical Exercises)...	III.
Bareilly	866	II (Physical Exercises)...	III.
Bijnor	933	Urdu (First language) ...	Do.
Do.	935	Do. (First language) ...	Urdu.
Do.	930	June, 1994 ...	June, 1894.
Shahjahanpur ...	1214	I (Drawing) ...	II.
Ditto ...	1215	I (Physical Exercises) ...	II.
Etawah	1561	19th October, 1892 ...	19th October, 1899.
Cawnpore	1571	7th January, 1901 ...	7th January, 1904.
Do.	1586	1st August, 189 ...	1st August, 1890.
Do.	1599	5th August, 189 ...	5th August, 1899.
Do.	1631	3rd April, 190 ...	3rd April, 1901.
Do.	1656	16th May, 18 9 ...	16th May, 1899.
Do.	1665	1st July, 190 ...	1st July, 1901.
Do.	1667	24th September, 190 ...	24th September, 1902.
Do.	1670	26th May, 190 ...	26th March, 1903.
Allahabad	1835	1st December, 190 ...	1st December, 1904.
Do.	1887	1st August, 1901 ...	1st August, 1904.
Do.	1913	I I (Drawing) ...	III.
Do.	1994	Isl m (caste) ...	Islam.
Do.	1999	th February, 1891 ...	7th February, 1894.
Benares	2236	10th December, 190 ...	10th December, 1902.
Do.	2249	Si a Ram Pande II ...	Sita Ram Pande II.
Do.	2262	1st June, 1894 ...	1st June, 1904.
Do.	2263	1st July, 19 9 ...	1st July, 1889.
Do.	2301	Raghuna an Tiwari (Father's name.)	Raghunandan Tiwari.
Do.	2350	Ram Kripae Misra ...	Ram Kripal Misra.
Do.	2363	Bhunihar (caste) ...	Bhumihar.
Do.	2381	1st July, 189 ...	1st July, 1897.
Ghazipur	2548	II (Theory) ...	III.
Do.	2671	Keori	Koeri.
Ballia	2890	Lakshaman... ...	Lakshauman Tiwari.
Gorakhpur	3106	Do. (First language)...	Urdu.
Do.	3107	Do. (ditto)...	Hindi.
Do.	3129	II (Drawing) ...	III.
Do.	3151	1st August, 1898 ...	1st August, 1899.
Do.	3153	Jagdat Tripathi (Father's name).	Yagyan Tripathi.
Deoria-Kasia ...	3348	31st August, 189 ...	31st August, 1897.
Almora	3783	4th June, 19 0 ...	5th June, 1903.
Lucknow	3978	0th June, 1893 ...	30th June, 1893.
Do.	3989	I Drawing ...	II.
Rae Bareli	4043	Hanwat Rae (Father's name).	Hanwant Rae.
Sitapur	4150	II (Physical exercises)...	III.
Do.	4174	II (Theory) ...	III.
Do.	4178	II (Physical exercises ...	III.
Hardoi	4248	II (Class Teaching) ...	III.
Do.	4304	I (Theory)	II.
Gonda	4530	Ram Haakh Misra (Father's name).	Ram Harakh Misra.
Do.	4575	Jagan Nath Upadhya ...	Jagar Nath Upadhya.
Bahraich	4633	I (Physical exercises ...	...
Do.	4635	I (Drawing) ...	II.
Partabgarh... ...	4758	B bu Ram (Father's name.)	Babu Ram.

ALLAHABAD:
The 3rd November, 1921.

H. BANISTER, I.E.S.,
REGISTRAR,
Departmental Examinations, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, DECEMBER 3, 1921.

PART IV.

BENARES HINDU UNIVERSITY.

List of successful candidates who have passed the Previous Examination in Sanskrit held in the month of October, 1921.

Roll no.	Name of candidate.	Name of college.
1	Baij Nath	Central Hindu College.
2	Bishwanath Prasad	Ditto.
3	Jagnandan Lal	Ditto.
4	Markandey Prasad Pathak	Ditto.
5	Samandar Lal Goyal	Ditto.
6	Shaileshwar Prasad	Ditto.
12	Banke Bahadur Singh	Ditto.
14	Devi Prasad Srivastava	Ditto.
15	Dhanpat Prasad Gupta	Ditto.
16	Ganga Prasad Srivastava	Ditto.
19	Keshava Prasada Singh	Ditto.
23	Munna Lal	Ditto.
25	Pandya Manishankar	Ditto.
34	Dibyendra Prasad Sanyal	Ditto.
35	Murari Lal	Ditto.
38	Ram Das Upadhya	Ditto.
40	Tara Charan Lahiry	Ditto.

BENARES:

The 27th of November, 1921.

SYAMA CHARAN DE, M.A.,

Registrar.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E.200/XXXVII—1 (64).

Dated Allahabad, the 14th November, 1921.

Privilege leave to Babu Jagat Narain, Sub-Deputy Inspector of Schools, Rai Bareli, from the 19th to 29th October, 1921.

ORDER NO. 198/XXXVII—1 (58).

Dated Allahabad, the 24th November, 1921.

Privilege leave to Munshi Ahsanul Ghafur, Deputy Inspector of Muhammadan Schools, Jhansi division, for one month, with effect from the 9th November, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. V.E.199/XXXVII—1 (45).

Dated Allahabad, the 24th November, 1921.

Privilege leave to Syed Jamal Husain, Sub-Deputy Inspector of Schools, Shahjahanpur, from the 3rd to 9th September, 1921.

ORDER NO. V.E 201/XXXVII—1 (20).

Dated Allahabad, the 24th November, 1921.

Privilege leave to Syed Shabbir Husain, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, Etawah, for one month, in extension of that already granted him in this office order no. V.E.128/XXXVII—1 (29), dated the 1st September, 1921.

ORDER NO. V.E.202/XXXVII—1 (15).

Dated Allahabad, the 24th November, 1921.

Privilege leave to Babu Raj Bahadur, B.A., L.T., Officiating Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, for 10 days, with effect from the 20th September, 1921, and for three weeks, with effect from the 19th October, 1921.

With effect from the 19th October, 1921, M. Abdul Aziz Khan, B.A., Sub-Deputy Inspector of Schools, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, *vice* Babu Raj Bahadur, on leave.

ORDER NO. V.E./203/XXXVII—1 (15).

Dated Allahabad, the 24th November, 1921.

Furlough for one month and three days to Pandit Shambhu Nath Zutshi, Deputy Inspector of Schools, Kheri, in extension of leave already granted him in this office order no. V.E.127/XXXVII—1 (15), dated the 30th August, 1921.

ORDER NO. V.E./204/XXXVII—12 (85).

Dated Allahabad, the 25th November, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Harihar Singh, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Banda, on Rs. 100 per mensem, *vice* Babu Sukhbasi Lal, resigned.

ORDER NO. 406/XXI—44.

Dated Allahabad, the 26th November, 1921.

Babu Tarun Chandra Sinha, M.SC., Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, privilege leave for twenty-two days, combined with furlough on half average salary on medical certificate for a total period from 22nd August, 1921 to 18th January, 1922.

ORDER NO. V.E. 206/XXXVII—1 (10).

Dated Allahabad, the 28th November, 1921.

Furlough on medical certificate on average salary to Babu Radha Kishan, B.A., Deputy Inspector of Schools, Bijnor, for two months in extension of that already granted him in this office order no. V.E./173/XXXVII—1 (10), dated the 28th October, 1921.

ORDER NO. V.E. 207/XXXVII—1 (40).

Dated Allahabad, the 28th November, 1921.

Privilege leave to Babu Durga Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, Unao, for 20 days, with effect from 25th July, 1921, in extension of that already granted him by the Inspector of Schools Lucknow division.

ORDER NO. V.E.208/XXXVII—1 (72).

Dated Allahabad, the 28th November, 1921.

Privilege leave to Babu Har Swarup, Sub-Deputy Inspector of Schools, Muzaffarnagar, from 2nd to 16th November, 1921.

ORDER NO. V.E.209/XXXVII—1 (53).

Dated Allahabad, the 28th November, 1921.

Privilege leave to Pandit Moti Ram Joshi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Almora, for two months and 18 days combined with furlough on full average salary for a total period of three months, with effect from the 16th September, 1921, in continuation of leave already granted him by the Inspector.

ORDER NO. V.E.210/XXXVII—1 (70).

Dated Allahabad, the 28th November, 1921.

Privilege leave to M. Abdul Khaliq, Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, from 24th to 27th October, 1921.

ORDER NO. V.E./211/XXXVII—1 (71).

Dated Allahabad, the 28th November, 1921.

Privilege leave to Syed Aizaz Husain Naqvi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Etah, from 11th to 18th September, 1921.

ORDER NO. V.E./212/XXXVII—1 (69).

Dated Allahabad, the 29th November, 1921.

Privilege leave to Syed Nazir Uddin, Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, for two months and 20 days, with effect from the 4th October, 1921.

With effect from the date he takes charge, Pandit Shiam Lal, Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, *vice* Syed Nazir Uddin, on leave.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 403/XXIII—413.

Dated Allahabad, the 24th November, 1921.

Babu Sundar Lal Bhatnagar, C. T., Assistant Master, Government High School, Moradabad, on probation, is confirmed in his appointment.

ORDER NO. 404/XXIII—414.

Dated Allahabad, the 25th November, 1921.

Pandit Shankar Krishna Chaitanya, Drawing Master, Government High School, Gonda, on probation, to be confirmed in that appointment.

TRANSFERS.

ORDER NO. 302/XXIII—309.

Dated Allahabad, the 17th September, 1921.

1. Maulvi Faiyaz Ahmad, Arabic Teacher, from Government High School, Gonda, to Victoria High School, Ghazipur, *vice* Munshi Muhammad Hasan Ansari;

2. Munshi Muhammad Hasan Ansari, Persian Teacher, from Victoria High School, Ghazipur, to Government High School, Gonda, *vice* Maulvi Faiyaz Ahmad (at their own expense).

ORDER NO. V.E/205/XXXVII—2 (66).

Dated Allahabad, the 25th November, 1921.

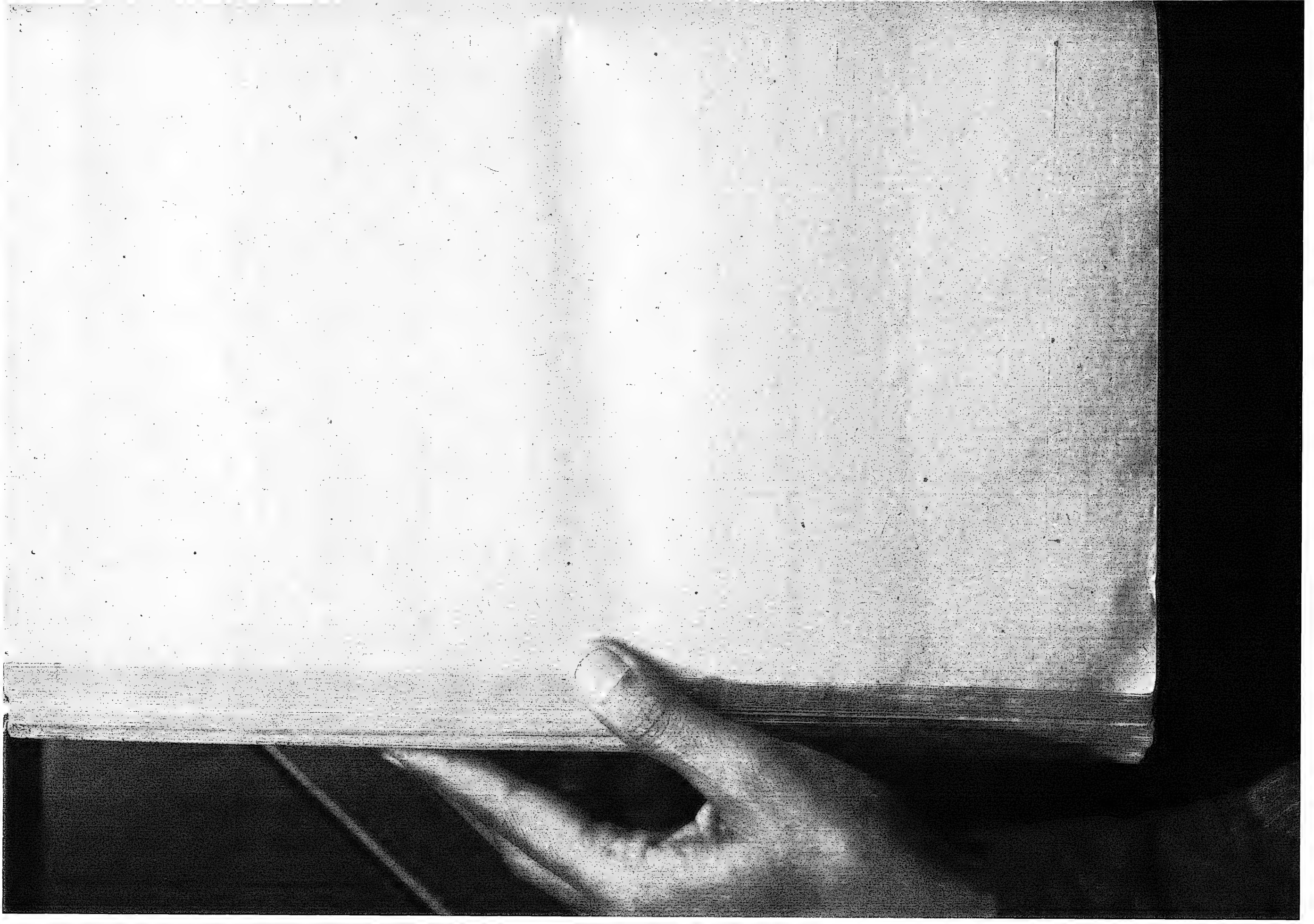
Babu Shiam Behari Roy, Sub-Deputy Inspector of Schools, from Ghazipur to Sultanpur, *vice* Babu Hari Ram, transferred.

2. Babu Hari Ram, C.T., Sub-Deputy Inspector of Schools, from Sultanpur to Ghazipur, *vice* Babu Shiam Behari Roy, transferred.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, DECEMBER 10, 1921.

PART IV.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE, APPOINTMENTS, AND RESIGNATIONS.

ORDER NO. 407/XXVI—3(1).

Dated Allahabad, the 1st December, 1921.

The resignation tendered by Babu S. K. Dutta of his temporary appointment as Student Demonstrator, Zoological Laboratory, Muir Central College, Allahabad, is hereby accepted, with effect from the 1st November, 1921.

2. With effect from 1st November, 1921, Babu Panna Lal to be Temporary Student Demostrator in the Zoological Laboratory, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 85 per mensem, *vice* Babu S. K. Dutta, resigned.

ORDER NO. 408/XXII—5(22).

Dated Allahabad, the 1st December, 1921.

With effect from the 15th November, 1921, Munshi Khush Dil Khan to be Officiating Assistant Teacher, Reformatory School, Chunar, on Rs. 35 per mensem, as a temporary measure, *vice* Mr. G. K. Ralph, granted leave.

ORDER NO. V.E.-214/XXXVII—2 (68).

Dated Allahabad, the 3rd December, 1921.

With effect from the date he takes charge, Saiyid Aziz Hasan Rizvi, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools of Ghazipur, on Rs. 100 per mensem, *vice* M. Muhammad Raza, transferred.

ORDER NO. V.E.-215/XXXVII—1 (44).

Dated Allahabad, the 3rd December, 1921.

Privilege leave to M. Mohammad Mustafa Siddiqi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, from 4th August to 3rd September, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Gur Narayan, Head Teacher, Middle School, Phulpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, *vice* M. Mohammad Mustafa Siddiqi, on leave.

ORDER NO. 410/XXIII—64.

Dated Allahabad, the 3rd December, 1921.

1. With effect from the 7th November, 1921, Babu R. L. Mukharji, B.SC., P.SC., Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 50 per mensem, to officiate as Student Demonstrator in that college, on Rs. 85 per mensem, *vice* Babu Bhabesh Chandra Banerji.

2. With effect from the 7th November, 1921, Babu L. N. Gupta to officiate as P.SC. Demonstrator, Muir Central College, Allahabad, on Rs. 50 per mensem, *vice* Babu Rajendra Lal Mukharji.

ORDER NO. 411/XXII—5(73).

Dated Allahabad, the 3rd December, 1921.

Babu Baij Nath, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Agra, privilege leave from 5th to 8th September 1921.

ORDER NO. 412/XXII—6(5).

Dated Allahabad, the 5th December, 1921.

Miss E. C. Williams, B.A., L.T., Head Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, privilege leave for one month, with effect from 19th November, 1921.

ORDER NO. V.E./216/XXXVII.

Dated Allahabad, the 6th December, 1921.

Babu Pitam Lal, Officiating Deputy Inspector of Schools, to be Deputy Inspector of Schools, Sultanpur, on Rs. 150 per mensem, with effect from the 20th September, 1921, on two years' probation, *vice* Pandit Ram Das Sharma, but he is to continue to officiate at Mainpuri.

ORDER NO. 413/XXII—5(75).

Dated Allahabad, the 6th December, 1921.

Maulvi Muhammad Ibrahim, Arabic and Persian Teacher, Government High School, Allahabad, commuted furlough on full average salary for six months and twelve days, from 1st October, 1921 to 12th April, 1922, in extension of the privilege leave granted him by the Principal, Training College, Allahabad, from 13th August, 1921

ORDER NO. 414.

Dated Allahabad, the 7th December, 1921.

The resignation tendered by Maulvi Muhammad Akhtar Adil, M.A., LL.B., of his appointment as Head Master, Government High School, Mirzapur, is accepted, with effect from the 7th December, 1921.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. V.E./213/XXXVII—2(1).

Dated Allahabad, the 2nd December, 1921.

Babu Someshwar Nath B.A., Deputy Inspector of Schools, Sultanpur (at present officiating at Agra) on probation, is confirmed in his appointment and grade.

ORDER NO. 409/XXIII—415.

Dated Allahabad, the 2nd December, 1921.

Babu Mangal Sen Jaini, L.T., Teacher of Commerce, Government High School, Hathras (Aligarh), on probation, to be confirmed in that appointment.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,

United Provinces.

STATEMENT OF PARTICULARS REGARDING BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE UNITED PROVINCES, REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867 DURING THE QUARTER ENDING SEPTEMBER, 1921.

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books.		
	ENGLISH.		
	Arts, Biography, Drama—Nil.		
	Fiction.		
126	**Hawthorne, Nathaniel**—Tanglewood Tales. [With an Introduction.] Pages 1, 11, 8, 220. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. [18th June, 1921]. 16°, Reprint. Price, Re. 1.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
127	**Lloyd, C. G.**, *Major*.—Warlike Snips and Snaps. [Imaginary Letters written by a Babu Piche Lal, B.A., from Mesopotamia and giving a fictitious account of affairs.] Pages, 1, 134. Published by the printer, 1921. [19th May, 1921]. 8°, 2nd edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 2. [1st edition was printed at the *Times of India* Press, Bombay, about the year 1918.]	A. H. Wheeler and Co., A. H. Wheeler and Co's. Press, Allahabad.	1,500
	History and Geography.		
	Educational.		
88	**Allahabad University B.A. Examination Papers in History.** ([From 1911—1920.] Pages 52. Published by R. N. Gupta, for the Provincial Book Dépôt, Allahabad. 1921 [21st May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas.	Mul Chand, Sivarama Aushadhalaya Press, Allahabad.	500
	Language.		
	Educational.		
90	**Banarji, S. N.**—Notes on "A Selection from Anthology of Verse"—[With model questions and answers.] Pages, 340. Published by R. N. Gupta for the Provincial Book Dépôt, Allahabad. 1921 [1st June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	Ditto ..	1,000
91	**Guha, J.**—Notes on (C. S. Evans' "Stories from the Earthly Paradise", Pages 8, 114. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1921 [18th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
92	**Mukharji, A. C.**, *Rai Bahadur*.—Essays Chiefly Academical with Hints on Essay-writing. Pages 1, 1, 11 169, 5. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. [10th June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 12 annas. [1st edition noticed in entry No. 192, at page 8 of the catalogue for the quarter ending December, 1917.]	Ditto ..	1,000
	Law, Medicine—Nil.		
	Miscellaneous.		
106	**"Annual Report"** of the Indian Section Theosophical Society for the years 1918-19 and 1919-20.—Pages 59, 13, 100 6. Published by the Assistant General Secretary, Theosophical Society, Indian Section, Benares. 1921 [29th May, 1921]. 8°, 1st edition. [*Not for sale.*]	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	500
107	**Bose, Mani Mohan**, *Rai Sahib*.—Female Education in India. [An appeal—with a Foreword by Miss Mary Forster.] Pages 2, 17. Published by the printer, Cawnpore. [26th July, 1921]. 8°, 1st, edition. (*Gratis.*)	B. D. Gupta, Commercial Press, Jubi, Cawnpore.	300

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	ENGLISH—*(continued).*		
	***Miscellaneous*—(concluded).**		
108	De, Brajendra Lal—Report on the Audit and Inspection of the Accounts of the Benares Hindu University. [For the year ending the 30th June, 1920.] Pages 2, 1, 40. Published by the Benares Hindu University, Benares. [4th June, 1921]. 16°, 1st edition. [*Not for sale.*]	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	200
109	London Missionary Society, Benares: Report of the Benares Mission for 1920.—[Decennial Report]. Pages 1, 25. Published by J. C. Jackson, Benares, 1921 [30th April, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* [*Not for sale.*]	Ditto ..	250
110	Minney, R. J.—Across India by Air. [An account of the author's aerial trips during 1920.] Pages 1, 2, 81. Published by the printer. 1921 [21st July, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1.	A. H. Wheeler and Cos., A. H. Wheeler and Cos', Press, Allahabad.	1,000
111	O'Donnell, T. F.—Tales of the Great War. [Embodying an account of events within the author's personal experience meant for school boys.] Pages 1, 1, 68. Published by Ram Prasad and Brothers, Agra. 1921 [4th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 10 Annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
112	Sacred Books of the Hindus—Volume XXV:—(*entitled*).—The Positive Background of Hindu Sociology: Book II Part I. By Benoy Kumar Sarkar. [*Being* in the nature of a critical "Political," Introduction to the author's own English translation of the "Sukra Niti" (comprised in Volume XIII, Parts I—IV of the *Series*.)] Pages 126. Published by Sudhindra Nath Basu, the Panini Office, Allahabad. 1921 [1st July, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 3. [Book I noticed in entry No. 97, at page 47 of the catalogue for the quarter ending June, 1914.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
113	Story of the Red Triangle in Allahabad—[An account of the Y. M. C. A. Movement in Allahabad.] Pages 6. Published by Henry G. Hart, Allahabad. [22nd April, 1921]. 8°, 1st edition. *Illustrated.* *(Gratis.)*	Ditto ..	500
	Poetry.		
375	Story Poems—[*Being* selections from the works well known English writers.] Compiled and edited with an Introduction by T. F. O'Donnell. Pages 6, 103. Published by Ram Prasad, Agra. 1921 [20th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,500
	Politics.		
52	Prem Mohan Lal Varma—Non-co-operation Pushed to its Logical Consequences. [A study in nationalism.] Pages 3, 33. Published by the author, Sikandrabad, Bulandshahr. [4th July, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Chand Mohan Lal, Bharata Printing Press, Muzaffarnagar.	500
53	Thomas, Arthur Frederick.—India's Destiny. [An on-looker's appeal "to intellectualize Asia".] Pages 1, 2, 5, 255. Published by the printer. 1921 [1st June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 3 As. 8.	S. W. Brill, Pioneer Press, Allahabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	ENGLISH—(*concluded*).		
	Philosophy—Nil.		
	Religion.		
135	**Family Bible Teacher (The).**—[A course of Bible study embracing 26 lessons.] Edited by E. B. Jones. Lessons nos. 4—6, 8—11, 17—19, 21—26. Pages 64. Published by the editor for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [3rd May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 5 annas *(per set)*.	W. A. Scott, Seventh-day Adventist Press, Lucknow.	5,000
137	Fletcher, W. W.—Future of the World (The). [A Biblical story re-told.] Pages 1, 1, 2, 59, 5. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [27th May, 1921]. 16°, 2nd edition. *Illustrated.* Price, 8 annas. [1st edition noticed in entry No. 1 at page 1 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Ditto ..	5,000
	Science (Mathematical and Mechanical)—Nil.		
	Science (Natural and other).		
24	Jevons, Stanley H.—Economics of Tenancy Law and Estate Management. [*Being* a course of public lectures delivered in the University of Allahabad (February to April, 1921)."] Pages 4, 6, 108. Published by the author for the Economics department of the University of Allahabad, Allahabad. 1921 [29th July, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
	Voyages and Travels—Nil.		
	URDU.		
	Arts.		
	In progress.		
4	Pothi Ram Varma.—پوتھی رام ورما—ویونگ ماسٹر — حصہ اول—[Weaving Master: Part I. A book on hand-loom-weaving for amateurs.] Pages 4, 1, 53. Published by the author, Bisalpur, Pilibhit. 1921 [26th April, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
	Educational.		
5	کاپی سلپ — نمبر ۱—[Copy Slip: No. 1. On Urdu caligraphy]. Pages 24, 8. Published by the printer. 1921 [1st July, 1921]. 12°, (oblong), Litho., 4th edition. Price, 1 anna 3 pies. [Previous edition noticed in entry No. 7, at page 5 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	20,000
6	——— ——— ——— ——— No. 2.] Pages 32. [15th June, 1921]. 12°, (oblong), Litho., 3rd edition. Price, 1 anna 3 pies. [Previous edition noticed in entry No. 8, at page 5 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	Ditto ..	10,000
	Biography.		
19	Tufail Ahmad—اچھوں کی اچھی فاطمہ—[Achchhon-ki-Achchhi Fatima. Fatima, the innocent of innocents. *Being* an account of the birth and death of a new born babe.] Pages 17, 5, 3. Published by the author, Budaun. 1339 *Hijri* or 1921 A. D. [15th May, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis*).	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	200
	Drama.—Nil.		
	Fiction.		
128	Abid Ali, Qazi.—پیمانۂ عشق—[Paimána-i-Ishq. Love's measure. A story of love at first sight.] Pages 65, 2. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [22nd April, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 8 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1 Serial no.	2 Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	3 Printer and place of printing.	4 Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Fiction—(continued).		
129	امین و مامون—[Amīn-wa-Māmūñ. Amin and Mamun. *Being* an Urdu translation of an Arabic novel of Jargi-zidan's depicting the struggle between Al Amin and his brother Al Mamun, for succession to the Throne of Baghdad after the death of Harun-al-Rashid.] By Sayid Muhammad Akbar Husain. Pages 312. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [28th April, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Rs. 3.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
130	Bashiruddin Ahmad.—اِقبال دُلہن—[Iqbāl Dulhan.. A social novel named after its heroine—depicting the state of affairs among the present day Indian Musalmans.] Pages 2, 4, 6, 290. Published by the author, Delhi. 1339 *Hijri* or 1921 A. D. [10th June, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price Re. 1 As. 8.	Abdul Aziz Khan, Aziai Press, Agra.	1,000
131	بچھڑوں کا ملاپ—[Bichhron kā Milāp. The reunion of the separated (Father and Son) An English story translated into Urdu]. By "A Christian Lady." Pages 46. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [30th April, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 6 annas. [First edition noticed in entry No. 40, at page 7 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
132	بالشوي شاهزادي—[Bālshevi Shāhzādi. The Bolshevik Princess. A story of the Russian Revolution. Apparently translated from the English.] Pages 7, 25, 5, 1. Published by Hasan Siddiqi, (Allahabad). [23rd March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Hakim Barham, Hakim Barham Press, Gorakhpur.	500
133	گربۂ مسکیں—[Gurba-i-Miskīñ. The helpless cat. A story of misplaced confidence and trickery.] Translated from the Bengali by Roshan Lal. Pages 22, 2. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. [8th July, 1921]. 8°, Litho, 2nd edition. Price, 3 annas. [First edition noticed in entry No 101 at page 8 of the catalogue for the quarter ending September, 1914.]	Kesri Das Seth, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
134	Hadi Husain.—حجاب النسا—[Hijāb-un-Nisā. Feminine modesty. A novel supporting the *pardah* system.] Pages 67. Published by Piare Lal Bhargava, Benares. 1921 [4th July, 1921]. 8°, Litho., 6th edition. Price, 3 annas. [Previous edition noticed in entry No. 10 at page 6 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	1,000
135	——— ——— شیمس معروف بہ معشوقہ فرانس—[Chemis *ma'rūf-ba* Ma'shūqa-i France. Chemis or the Beloved from France. A historical novel relating to the time when Dupleix was the Governor of French possessions in India.] Pages 247. 1921 [21st March, 1921]. 8°, (Litho.), 4th edition. Price, Re. 1 As. 8. [Previous edition noticed in entry No. 86 at page 6 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	Ditto ..	1,000
136	خوفناک دوست—[Khaufnāk Dost. The dangerous friend. A detective story.] Translated into Urdu by Mirza Fida Ali "Khanjar." Pages 150. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow 1921 [30th April, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1 As. 4.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Fiction—(continued.)		
137	خوفناک قتل—[**Khaufnák Qatl.** The frightful murder. A detective story.] Translated into Urdu by Mirza Fida Ali "Khanjar." Pages 68. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [25th April, 1921]. 8°, Litho, 1st edition. **Price, 10 annas.**	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
138	خوفناک سازش—[**Khaufnák Sázish.** The frightful conspiracy. A story of love and hate.] Urdu translation (apparently of a Bengali novel) by Mirza Fida Ali "Khanjar." Pages 108. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [30th April, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 10 annas.**	Ditto ..	2,000
139	**Kishan Chand**—اتفاق—[**Ittifáq.** Union.. A story depicting the evil consequences of non-co-operation.] Pages 1, 5, 9. Published by Ahmad Husain for the Reform League, Aligarh. [25th April, 1921]. 8°, Litho, 1st edition. *(Gratis.)*	Ladle Mohan, Hewett Press, Aligarh.	2,000
140	لیلائے کربلا—[**Lailá-i-Karbalá** The sweetheart from Karbala. *Being* an Urdu translation of Jarji Zidan's Arabic novel entitled the "Ghádat-i-Karbala" describing the events that led to the poisoning of Khalifa Yazid and the subsequent episodes of Arabian history.] By Agha Rafiq. Pages 3, 156. published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [4th May, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, Re 1 As. 4.**	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
141	مظلوم لڑکی—[**Mázlúm Larki.** The oppressed girl. A detective story. Translated from the Bengali.] By Mirza Fida Ali "Khanjar." Pages 48. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [28th April, 1921]. 8° Litho., 3rd edition. **Price, 3 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 29 at page 9 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Ditto ..	2,000
142	**Mohan Lal**—زبردستی کا خون—[**Zabardastí ká Khún.** The murder of highhandedness. A story of love and intrigue.] Pages 119. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [2nd May, 1921]. 8° Litho., 2nd edition. **Price, Re. 1.** [1st edition noticed in entry No 155 at page 7 of the catalogue for the quarter ending December, 1914.]	Ditto ..	2,000
143	**Naubat Rai**—عروج و زوال—[**Urúj wa Zawál.** Rise and Fall. A historical novel depicting the enmity between Jai Chand Rathor, Raja of Kanauj, and Prithiraj Chauhan of Delhi and the defeat of the latter at the hands of Shahab-ud-din Ghori.] Pages 48. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [30th April, 1921]. 8° Litho., 2nd edition.] **Price, 6 annas.**	Ditto ..	2,000
144	**Piare Lal**—تاج شہادت—[**Táj-i-Shahádat.** The crown of martyrdom. A story of the early Christian martyrs.] Pages 21, 2. Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [22nd April, 1921]. 8° Litho., 2nd edition **Price, 3 annas.** [1st edition noticed in entry No 112 at page 9 of the catalogue for the quarter ending September, 1914.]	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding books and periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Fiction—(concluded).		
145	Said Hasan—درد عشق یا کرشمہ عشق—[Dard-i-Ishq yá Karishma-i-Ishq. The pain of love or amorous blandishments. A story of *post*-Mutiny days.] Pages 48, Published by Mahadeo Prasad, Bookseller, Lucknow. 1921 [24th April, 1921]. 8°, Litho., 3rd edition. Price, 6 annas. [1st edition (the only one on record) noticed in entry No. 158 at page 7 of the catalogue for the quarter ending December, 1914.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	2,000
146	عروس مصر—[Urús-i-Misr. The Egyptian Bride. *Being* an Urdu translation, by Saiyid Zahur Ahmad, of Jarji Zidan's Arabic novel, entitled "Ahmad Bin Tulún"—so named after the founder of the Tulunide Dynasty of the Egyptian rulers (Fl 3*rd century Hijri*).] Published by the printer. [15th April, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, Rs. 2.	Muhammad Siddiq, Samadi Press, Lucknow.	1,000
	History and Geography.		
39	Inayat Husain—تاریخ سالار مسعود غازی—[Tárikh Sálár Masúd Ghází. History of Sálár Masad Ghází.—[Biographical sketch of Salar Masud—commonly called Ghazi Miyan,—the martyr whose tomb is at Bahraich and in whose honour a festival is held there every year on the first Sunday in the Indian month of Jeth.] Pages 95. Published by Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1339 *Hijri* or 1921 A. D. [30th June, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 3 annas.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
	Educational.		
40	جدید ایٹلس اصطلاحات اُردو—[Jadid Atlas Istaláhát-i-Urdú. The new Atlas illustrating (Geographical) technicalities.] Pages 36. Published by Piare Lal and Sons, Booksellers, Budaun. [20th May, 1921.] 16° Litho., 1st edition, *Illustrated.* Price, 4 annas.	Piare Lal, Santit Press, Budaun.	1,000
41	جدید ایٹلس صوبہ ممالک متحدہ آگرہ و اودھ—[Jadid Atlas Súba Mumálik-i Muttahida Agra wa Awadh. The new Atlas of the United Provinces of Agra and Oudh.] Pages 45. Published by Piare Lal and Sons, Booksellers, Budaun. [1st August, 1921]. 8°, (Oblong) Litho., 1st edition. Price, 7 annas.	Ditto ..	1,000
42	Tydeman, E. *and* Mackenzie, A. H.—ابتدائی جغرافیہ ہند و دنیا—[Ibtidáí Jughráfiyá-i-Hind wa Duniyá. Primary Geography of India and the World. *Being* No. 1 of the "New Geographical *Series*" for use in schools in the Punjab.] Pages 1, 1, 123. Published by the printer. [2nd June, 921]. 16°, Litho., new (4th edition). *Illustrated.* [Previous edition noticed in entry No. 37 at page 11 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	3,000
	Language.		
93	مُرقع ادب—[Muraqqa-i-Adab. The scrap book of learning. An Urdu letter-writer embodying selections from the correspondence of eminent Urdu writers.] Compiled by Saidar Ali. Pages 1, 7, 3, 6, 188. Published by Mahadeo Prasad Bookseller, Lucknow. [3rd July, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, Re. 1 As. 8. [Previous edition noticed in entry No. 75 at page 9 of the catalogue for the quarter ending June, 1915.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,500
	Educational.		
94	Abdur Razzaq—اُردو کا نیا قاعدہ—[Urdú ká Nayá Qáidá. The new Urdu primer.] Pages 24, 1. Published by Kashi Prasad Bhargav, Benares. 1921 [6th July, 1921]. 16°, Litho., new edition. *Illustrated.* Price, 1 anna.	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	5,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Language—(concluded).		
	Educational—(concluded).		
95	خطوط نویسی حصہ اول—[Khutút Navísí : *Part I.* The art of letter-writing (*For class II*).] Pages 16. Published by Piari Lal and Sons, Booksellers, Badaun. [28th July, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Piare Lal, Santi Press, Badaun.	1,000
96	قند اُردو—[Qand-i-Urdú. The sweet essence of Urdu. An Urdu reader.] Compiled by Jalal-ud-din Ahmad Jafari, Pages, 2, 2, 1, 222, 107. Published by the printer. 1921 [15th May, 1921]. 16°, Litho., 4th edition. Price, Re. 1 As 8 [2nd edition (the last one on record) noticed in entry No. 146 at page 9 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	Muhammad Ismail, Anwar-i-Ahmadi Press, Allahabad.	2,500
97	اُردو کا نیا قاعدہ—[Urdu ká Nayá Qá'ida. The new Urdu Primer]. Pages 39. Published by the printer. 1921 [17th May, 1921]. 16°, new edition (*Revised*). *Illustrated.* Price, 1 anna 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	50,000
98	——————1921 [1st July, 1921] 16°, Litho., new edition. *Illustrated.* Price, 1 anna 3 pies.	Ditto ..	25,000
	Law—Nil.		
	Medicine.		
9	قوت مردی کا راز—[Qúwat-i-Mardí ká Ráz. The secret of manly vigor. An advertising medical tract.] Pages 16. Published by Tulsi Prasad, Aligarh. [22nd June, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. (*Gratis.*)	Ladle Mohan, Hewett Press, Aligarh.	(*not given*).
10	Saksena, B. P.—ہیومن فزیالوجی—[Human Physiology. A handbook for amateurs written from the stand-point of Homoeopathy]. Pages 118, 18. Published by the author, Lucknow. 1921 [1st April, 1921]. 8°. Litho., 1st edition, *Illustrated.* Price, Rs 2.	Khannu Lal, Bahar-i-Awadh Press, Lucknow.	200
11	Tulsi Prasad—مجربات تلسی—[Mujarrabát-i-Tulsí. Tried medical recipes of "Tulsi."] Pages 1, 106. Published by the author, Aligarh, 1921 [11th May, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 12 annas.	Ladle Mohan, Hewett Press, Aligarh.	2,000
	Miscellaneous.		
114	Bashir-ud-din Ahmad—لخت جگر حصہ اول—[Lakht-i-Jigar. My children—(*Lit*, pieces of one's liver) A didactic handbook for children originally written for the author's own children:—*Part I*—giving a general account of the author's family] Pages 2, 82, 988, 9. Published by the author, Delhi. [10th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1 As 12	Abdul Aziz, Azizi Press, Agra.	1,000
115	——————[*Part II*—containing instructive selections both in prose and verse from the works of standard Urdu writers]. Pages 14, 2, 556, 8, 18. [10th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1 As 12.	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	***Miscellaneous*—(concluded).**		
116	فہرست قلم ہائے انبہ—[Fehrist Qalam i-Amba. List of mango grafts—available for sale at the Khurshed Nursery (at Aonla, Bareilly).] Pages 2, 2, 2, 25. Published by Khurshed Ali Khan, Badaun. [15th July, 1921]. 17°, 1st edition. *(Gratis).*	Muhammad Agha Jan, Victoria Press, Badaun.	*(not given).*
117	قواعد و ضوابط انجمن انصاري—[Qawáid wa Zawábit Anjuman-i-Ansári. Byelaws of the "Anjuman Ansari"—an Association of the Julahas of Gorakhpur.] Pages 3, 6. Published by Shaikh Murtaza Husain, Gorakhpur. [19th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition *(Gratis.)*	Hakim Barham, Hakim Barham Press, Gorakhpur.	1,000
118	Raj Bahadur—لڑکوں کا کھیل—[Larkoñ ká Khel.] Children's plaything. A booklet containing short didactic pieces for children.] Pages 2, 12. Published by M. Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1339 *Hijri* or 1921 A.D. [12th July, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 6 pies.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
119	ضابطۂ رضاکاران—[Zábita-i-Razá Káron, The code of procedure for the volunteers (of the Khilafat Committee, Saharanpur).] Pages 29. Published by the President of the Council of the Razákárán-i-Khilafat, Saharanpur. [1st June, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. *(For private circulation only).*	Abdul Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	500
	Poetry.		
376	Abdul Ghani, *Shaikh*—مسدس غني—[Musaddas Ghani. Hestiches of "Ghani." An Islamic social poem.] Pages 24. Published by Shaikh Abdul Haq, Benáres. [29th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	1,000
377	Aijaz Jahan, Muhammad—ہمارا اپیل بدرگاہ رب جلیل—[Hamárá Appeal ba Dargah-i-Rabb-i-Jalil. Our appeal to the Throne of the Lord of All Glory An Islamic poem advocating *Tark-i-maalat* and the Khilafat cause.] Pages 6. Published by the author, Saharanpur. 1339 *Hijri* or 1921 A.D. [10th July, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Abdul Razzaq, Ittihád Press, Saharanpur.	1,000
378	"Arastu"—شہادت نامہ—[Shahádat Náma. Account of the martyrdom (of Imám Husain). An Islamic poem.] Pages 15. Published by Wilayet Khan *and* Muhammad Jamil Khan, Nawabganj, Muzaffarnagar. [26th April, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 1 anna.	Chand Moban Lal, Bharata Printing Press, Muzaffarnagar.	1,000
379	Pages 15. Published by M. Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1339 *Hijri* or 1921 A.D. [15th July, 1921]. 8°, Litho., New edition. Price, 6 pies.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
380	**Brij Behari Lal.**—نغمہ ہند حصہ اول ۔ گاندھی نامہ [Naghma-i-Hind: *First series.*—Gándhi Námá. Indian Melody: (Nationalistic) poems in praise of Gandhi.] Pages 7. Published by the author, Tilhar, Shahjahanpur. [1st April, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 9 pies.	Madan Murari Lal, Murari Saraswata Press, Tilhar, Shahjahanpur.	2,000
381	**Durga Prasad.**—نئے رنگ روپ کی رامائن چوتھا بھاگ—[Nayé Rang Rúp ki Rámáyan: Part IV. The Ramayan in a new form. The present part describing three main didactic episodes taken from the "Lanka" Canto.] Pages 8. Published by the author, Saharanpur. 1921 [7th June, 1921]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 3 pies.	Sital Prasad, Santi Printing Press Saharanpur.	1,000
382	**Dwarka Nath Raina.**—نوحہ لوکمان بال گنگادھر تلک—[Nauha-i-Lokmán Bál Gangádhar Tilak. Dirge on the death of Bal Gangadhar Tilak.] Pages 6. Published by Dhanbir Varma, Dehra Dun. [3rd Aug., 1921]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 6 pies.	Hulas Varma, Bharatiya Press, Dehra Dun.	1,000
383	——————————— سودیشی—[Swadeshi. A nationalistic poem on *swadeshism.*] Pages 6. [3rd August, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	1,000
384	فریاد جگر—[Faryád-i-Jigar. The cry from the heart. A collection of nationalistic poems.] Compiled by Nihal Chand Saksena. Pages 15. Published by the printer. [18th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Nihal Chand Saksena, Medical Press, Bulandshahr.	1,000
385	گوہر جان—[Gauhar Ján. A collection of songs named after Gauhar Ján (the famous *nautch*-girl of Calcutta).] Pages 15. Published by Ram Charan Lal, Bookseller, Bareilly. [16th May, 1921]. 8°, Litho, 4th edition. Price, 1 anna. [A book of the same name though altegether different in its contents noticed in entry No. 8 at page 16 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Piare Lal, Santi Press, Badaun.	1,000
386	کرامات محبوب سبحانی—[Karámát-i-Mahbúb Subháni. The miracles performed by (Khawajah, Abdul Qadir Jilani) the "Beloved of God". Descriptive poems.] Pages 35. Published by M. Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. [27th June, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. [Previous edition noticed in entry No. 25 at page 16 of the catalogue for the quarter ending March, 1911.] Price, 1 anna 6 pies.	Muhammad Abdullah Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
387	**Muhammad Mubin.**—سچا نور نامہ [Sachchá Núr Námá. Poem on the True Light Divine. Islamic poems]. Pages 29, 1. Published by the printer. April, 1921]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 2 annas.	Muhammad Siddiq, Samadi Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodical published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
388	نعمت مصطفیٰ—Ná'at-i-Mustafá. The praise of the Prophet. Islamic poems.] Pages 39. Published by Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1339 *Hijri* or 1921 A. D. [29th June, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 1 anna, 6 pies.	Muhammad Abdulla, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
389	Najmuddin "Saqib".—جذبات ثاقب—[Jazbát-i-Sáqib. Feelings of "Sáqib". A poem read at the annual meeting of the Khilafat Committee, Budaun, in March, 1921.] Pages 4. Published by M. Mustafa Bakhsh Qadiri, Budaun. [15th May, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	200
390	Nawab Mirza. "Shauq"—زہر عشق Zahr-i-Ishq. The poison of love. A metrical love tragedy.] Pages 2, 32. Published by Abdul Ghani, Bookseller, Cawnpore. [26th June, 1921]. 16°, Litho., new edition. Price, 2 annas.	Allah Rakhu, Mujtabai Press, Cawnpore.	1,000
391	——————— Pages 1,30. Published by the printer. [20th February, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 8 annas.	Abdul Rahman, Qayyumi Press, Dhampur, Bijnor.	1,000
392	Nazir Ahmad "Khujandi"—جذبات خجندی—[Jazabát-i-Khujandi. The sentiments of "Khujandi". A nationalistic poem.] Pages 6. Published by Muhammad Siddiq Hasan, Meerut. [18th June, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Muhammad Said, Hashimi Press, Meerut.	1,000
393	Nisar Ahmad (*nom-de-plume*) "Idu"—جنگ نامہ خیبر—[Jang-Nama-i-Khaibar. Poetic account of the battle of Khaibar (fought by Muhammad).] Pages 22. Published by Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1339 *Hijri* or 1921 A.D. [30th June, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 1 anna.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
394	Parbhu.—عاشق و معشوق کی چیدہ چہار—[Ashiq Mashúq ki Chiner Chhár. Lovers' dalliances. Erotic poems.] Compiled by Shaikh Muhammad Yamin, Bookseller, Saharanpur. [10th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Abdur Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	1,000
395	Parbin Singh—کنیا ولاپ—[Kanyá-Világ. The girl's lamentation. A social poem condemning the evil prevalent in certain communities, of giving over their girls in unequal marriages for the sake of money.] Pages 6, 1. [Publisher's name not given.] [18 February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 6 pies.	Abdul Rahman, Qayyumi Press, Dhampur, Bijnor.	1,000
396	Radhe Sham—رام کتھا لنکا کانڈ - لکشمن شکتی—Ráma Kathá : Lanká Kánda-Lakshmana Shakti. The story of Rama : The "Lanká" Canto—Lakshmana and the fatal dart.] Pages 1,22. Published by the author, Hardwar. [27th November, 1920]. 8°, Litho., 1st (Urdu) edition. Price, 3 annas.	S. K. Misra, Meston Press, Moradabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending 30th September 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	***Poetry*—(concluded).**		
397	**Roshan Lal *alias* Sahibdas**—شبد چیتاونی—[Shabda Chetávani. Monitory teachings. Eclectic poems.] Pages 18. Published by the author, Budaun. [6th August, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	Piare Lal, Santi Press, Budaun.	250
398	صدائے وطن—[Sadá-i-Watan. [The call of the motherland. Nationalistic poems.] Compiled by Lalta Prasad. Pages 1, 30, 1. Published by Gordhan Das Dharam Das, Saharanpur. [15th July, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. *Frontispiece.* Price, 3 annas.	Abdur Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	1,000
399	**Wahiduddin Ahmad, *Shah***—دیوان فیض معین القلب والایوب—[Diwán Faiz Moin-ul-Qalb Wal Ayúb. The collection of poems named after "Faiz" (Shah Faiz Muhammad Khan, author's spiritual guide), the "Helper of the Heart", and after "Job," (the Prophet). Sufistic poems.] Pages 1. 30. Published by the author, Sahsaram, Arrah (Bihar). 1921 [21st June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	100
400	**Wali Muhammad**—گاندھی کا چرخہ—[Gandhi ká Charkhá. Gandhi on the spinning wheel. A nationalistic poem.] Pages 7. Published by the author, Saharanpur. [1st July, 1921]. 16°, Litho., 2nd edition. Price, 6 pies.	Abdul Razzaq, Ittihad Press, Saharanpur.	1,000
	Politics.		
54	**Abid Ali, *Saiyid***—مکالمہ حق پسند و خود پسند—[Makálama-i-Haq Pasand wa khud Pasand. Dialogue between an egotist and a lover of truth. An *anti*-non-co-operationist tract.] Pages 35. Published by Radhakishan, Shahjahanpur. [16th March, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Wali Hasan Ansari, Nami Press, Shahjahanpur.	2,000
55	**Akrám Alam, Muhammad**—خطبہ صدارت—[Khutba-i-Sadárat. Presidential speech (delivered on behalf of the Reception Committee at the second session of the Rohilkhand Divisional Conference held at Budaun in May 1921]) Pages 15. Published by the author, Budaun. [14th May, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Nizamuddin Husain, Nizami Press, Budaun.	500
56	**Maqbul Ahmad, *Saiyid***—عرب اور اُن کا مستقبل—[Arab aur Unká Mustaqbil. The Arabs and their future. A nationalistic Islamic tract supporting the Arabs' claims to political supremacy in the Jaziratul Arab with special reference to their past history and opposition to the Turks and throwing a side-light on the recent events that led to the treaty of servés.] Pages 1, 6, 188. 1 map. Published by the author, Lucknow. [6th June, 1991]. 8°, Litho., 1st edition. Price, Re. 1 As. 8.	Saiyid Nurul Hasan, Nurul Mataba, Lucknow.	200
57	**Muhammad Ali**—خطبۂ صدارت — گجرات پراونشل خلافت کانفرنس—[Khutba-i-Sadárat Gujrat Provincial Khilafat Conference. The Presidential speech at the Gujrat Provincial Khilafat Conference (held on 3rd June, 1921)—on the subject of religious liberty and intrepidity under Islám. Reprinted from the *Zamindar*.] Pages 9. Published by Muhammad Abdul Majid Qadri, for the Khilafat Committee, Budáun. [22nd June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition.	Muhammad Aghá Ján, Victoria Press, Budaun.	*(not given.)*

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	URDU—(*continued*).		
	Politics—(continued).		
58	راشٹریہ کیرتن گان—[Ráshtríya-Kírtana Gána. Nationalistic songs and poems.] Pages 1, 18. Published by Dharambir, Dehra Dun. 1921 [12th July, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Hulas Varma, Bharatiya Press, Dehra Dun.	1,000
59	تقریروں کے واسطے مختصر نوٹ—[Taqríroñ-kó-Wásté-Mukhtasar Note. Brief notes for lectures, A catechism containing short hints for lecturers on behalf of the "*Aman Sabhas*".] Pages 6. Published by the Secretary, Aman Sabhá, Budaun. 1921 [4th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Nizamuddin Husain, Nizámi Press, Budaun.	250
	Philosophy.		
	In progress.		
14	بھارتی روحانی شکتی - حصہ اول—[Bhárati-Rúhání Shakti. "Bharati's" (book on) Psychic Force; Part I—(*Dealing with* yoga and the regulation of breath. So named after the compiler.] Compiled by Chiranjí Lal Bhártí. Pages 4, 28. Published by the compiler, Aligarh. [15th May, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 4 annas.	Ladlo Mohon Mathur, Hewett Press, Aligarh.	1,000
	Religion.		
138	"Badal" مظہرالنور معروف بہ بہار خلد—[Mazhar-un-Nur. *ma'rúf ba* Bahár-i-Khuld. The seat of Light Divine *otherwise entitled* the pleasures of Paradise. An Islamic account of the Prophet's ascension to heaven.] Pages 78. Published by M. Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. [12th July, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 3 annas.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
139	Kali Sahai—ایشور پرستی معروف بہ ذریعہ تندرستی—[Ishwar Parastí *ma'rúf ba* Zariya-i-Tandurustí. The worship of God *otherwise styled* the way to health. A book written from the standpoint of *Svarodaya* or the *yogic* exercise of regulating one's breath.] Pages 1, 4, 97. Published by Bhaskar Rai, Akbarpur, Fyzabad. 1921 [28th May, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, Re. 1. [First edition noticed in entry No. 8 at page 15 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	100
140	مجموعۂ خطاب رشیدیہ مترجم منظوم—[Majmúá-i-Khutub-i-Rashídí ya Mutarjam Manzúm. Metrical Urdu translation of a collection of Rashidi's sermons. By Saiyid Hasan Murtaza, "Shafaq."] Pages 6, 2, 125. Published by K Haji Muhiuddin, Bookseller, Bangalore (Madras Presidency). 1339 *Hijri* or 1921 A. D. [15th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 12 annas.	Abdul Aziz, Azizi Press, Agra.	500
141	مولود سعدی—[Maulúd Sa'adí. The auspicious account of the nativity of the Prophet (and other kindred subjects).] Pages 46. Published by M. Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1339 *Hijri* or 1921 A. D. [5th July, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 1 anna 6 pies.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the size of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	URDU—*(concluded).*		
	Religion—(concluded).		
242	رپورٹ صیغہ وقف آل انڈیا شیعہ کانفرنس—[Report Sigha-i-Waqf **All-India Shiá Conference.** Report of the *Waqf* Department of the All-India *Shiá* Conference (read before its session held in December, 1920.)] Compiled by Saiyid Kalb Abbas. Pages 40. Published by Saiyed Karim Haidar, Lucknow. 1921 [15th March, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Muhammad Shamsuddin, Shams-ul-Mataba, Lucknow.	1,000
143	سبت اسکول کے سبق — چھوٹے درجوں کے لیئے — نمبر ۷—[Sibt School ké Sabaq: Chhōté Darjoñ ké Liyé: Number 7. Sabbath School Lessons: For Junior classes.] Translated into Urdu by C. C. Belgrave. Pages 68. Published by E. B. Jones, for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [14th April, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas. [No. 6 noticed in entry No. 94 at page 14 of the previous catalogue.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500
	Science (Mathematical and Mechanical.)		
	Educational.		
23	Haq Dad Khan.—آئینہ پیمائش حصہ دوم—[Áina-i-Paimáish. **Part II.** The mirror of surveying. A book on mensuration.] Pages 1, 24. Published by Sami Ullah Khan, Lucknow. 1921 [20th June, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 2 annas 6 pies.	Abdul Karim, Ashraf-ul-Matabe, Lucknow.	625
	Science (Natural and other)—Nil.		
	Voyages and Travels.		
2	Ghafur Shah, *Saiyid.*—حرمین میں اسلام کا خون اور گنبد خضرا توپوں کی آغوش میں—[Haramain meñ Islám ká Khún aur Gunbad-i-Khizrá Topoñ ki Ághosh meñ. The murder of Islam in Mecca and Medina and the Prophet's tomb in the lap of guns. An account of the author's pilgrimage to the Hejaz showing that the rule of King Husain is opposed to the very spirit of Islam and that the bombardment of Madina brought about at the latter's instance was an act of sacrilege in itself.] Pages 1, 16, 1. Published by Yaqub-ur-Rahman and Atiq-ur-Rahman, Deoband, Saharanpur. [18th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas.	Habibur Rahman, Qasimi Press, Deoband, Saharanpur.	2,000
	HINDI.		
	Arts.		
7	Lakkho Mal.—स्वदेशी मशीन की कुंजी—[Swadeshi Machine ki Kunji. Key to the "Swadeshi machine". A guide book on the use of a patent machine invented by the author for knitting and weaving laces and tapes of sorts and sizes.] Pages 2, 36. Published by the author, Agra. 1921 [20th June, 1921]. 8°, 1st edition. *Diagrams.* *(Gratis.)*	Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra.	1,000

Statements of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era.—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).**		
	HINDI—*(continued).*		
	Arts—(concluded).		
	Educational.		
8	हिन्दी लिपि बोध। नम्बर १- [Hindi Lipibodha: No. I. Instruction in Hindi manuscript. A book on Hindi Caligraphy.] Pages 6, 26. Published by the printer, 1921. [1st July, 1921]. 2°, (oblong), Litho., Reprint. Price, 1 anna 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	15,000
	Biography.		
20	Ballala.—भोज प्रबन्ध - [Bhoja Prabandha. The narrative of King Bhoja of Dhara—said to have flourished in the 12th century A. D. (*Expurgated edition*). Translated into Hindi.] By Sangam Lal Agarwala. Pages 98. Published by Ram Dayal Agarwala, Bookseller, Allahabad. 1921 [15th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas. [Same edition also noticed in entry No. 67 at page 19 of the catalogue for the quarter ending June, 1915.]	Mul Chand, Sivarama Aushadhalaya Press, Allahabad.	1,000
21	Dube, Manohar Prasad.—पूर्ण प्रवाह—[Púrna Praváha. The current of of Purna's life. A biography of the late Munshi Debi Prasad, (*nom-de-plume*, "Purna,")—a noted vakil of Cawnpore and a poet and a prominent worker in the cause of Hindi literature.] Pages 1, 2, 84. Published by Swami Dayal *and* Sarjú Narayán, Cawnpore. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [5th June, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 12 annas. [1st edition noticed in entry No. 26 at page 14 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.]	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
22	Dube, Ramanand.—सत्याग्रही महात्मा गांधी—[Satyágrahí Mahátmá Gándhí. "Mahatma" Gándhí, the Passive Resister. A biography.] Pages 99. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). 1921. [27th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 8 annas.	B. L. Pawagi, Hita-Chintaka Press, Benares.	1,000
23	Jagannath Prasad Gupta.—महात्मा गांधी (असहयोग के अवतार)—[Mahátmá Gándhí (Asahayoga ké Avatára). "Mahátma" Gandhi (the incarnation of non-co-operation). A life sketch.] Pages 15. Published by the author, Laheria Sarai, Darbhanga, (Bihar). [26th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna 6 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	5,000
24	Jamna Das.—महात्मा गांधी का जीवन चरित्र—[Mahátmá Gándhí ká Jivana Charitra. Life-sketch of "Mahátma" Gandhi.] Pages 2, 12. Published by the author, Benares. [12th July, 1921]. 16°, 2nd edition. *Frontispiece.* Price, 1 annas 6 pies. [First edition noticed in entry No. 14 at page 15 of the previous catalogue.]	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book with the name in character, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—urban other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Biography—(concluded).		
25	Kishan Lal Varma.—वीर हनुमान—[Vira Hanumána. The hero Hanuman. A religious biography of the monkey-chief of the Ramayana, according to the Jaina Scriptures.] Pages 47. Published by the Atmanand Jain Tract Society, Ambala. (Punjab). 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [1st July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Narayan Dat, Sandhya Press, Agra.	1,000
26	महात्मा ग्वीसेप मेज़िनी का जीवन चरित्र—[Mahátmá Guiseppe Mazzini ká Jivana Charitra. The life of Gaiseppe Mazzini, the High-Souled. *Being* a Hindi translation of Lalá Lajpat Rai's Urdu book.] By Kesho Prasad Singh. Pages 1, 24, 118. Published by Madho Prasad, Benares. [1st May, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 12 annas. [Previous edition noticed in entry No. 12 at page 9 of the catalogue for the quarter ending September, 1908.]	Atma Ram Sharma, George Printing Works, Benares.	2,000
27	Ram Chand Varma.—आत्मोद्धार—[Átmoddhára. Self-redemption. A biographical sketch of Booker, T. Washington,—a Negro slave who saved his nation from the bondage of slavery. Written on the lines of his auto-biography entitled "Up from Slavery" *Being* No. 2 of the "Manoranjana Pustakamála" *Series*.] Pages 4, 1, 11, 205. Published by the Nagri Pracharini Sabhá, Benares. 1921 [7th August, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, Re 1. [1st edition noticed in entry No. 28 at page 17 of the catalogue for the quarter ending June, 1915.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
	Drama.		
17	अन्धेर नगरी नाटक—[Andher Nagari Nátaka. The city of "Confusion Worse confounded." An old Indian story dramatised.] Pages 32. Published by Kanhaiya Lall, Bookseller, Patna (Bihar). 1921 [20th June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas. [1st edition was printed at the Satya Sudhakara Press, Patna (Bihar) in 1913.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
18	Bishambhar Nath Sharma—अत्याचार का परिणाम—[Attyáchára ká Parinámá. The consequences of oppression. A social drama based on the plot of a Bengali play.] Pages 1, 1, 1, 127. Published by Narayan Prasad for Bhishan and Brothers, Cawnpore. [9th August, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1 Anna 1. (*Bound*), 13 annas (*unbound*).	B. D. Gupta, Commercial Press, Jubi, Cawnpore.	1,000
19	Chaube, Jagannath Prasad—हिन्दी गौरव नाटक—[Hindi Gaurava Nátka. The greatness of the Hindi language: A drama.] Pages 11, 3. Published by the printer. [12th May, 1921]. 32°, 1st edition. Price, 1 anna.	Kailash Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	1,100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title. Brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—name of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Drama—(continued).		
20	Chaube, Makhan Lal.—कृष्णार्जुन युद्ध—[Krishnárjuna Yuddha. The fight between Krishna and Arjuna. A drama based on the Puranas. *Being* No. 7 of the "Pratapa Pustakamala," *series.*] Pages 2, 2, 102. Published by Sheo Narayan Misra, Cawnpore. [27th June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 10 annas. [First edition noticed in entry No. 3 at page 16 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	B. D. Gupta, Commercial Press, Juhi, Cawnpore.	2,000
21	Durga Prasad Gupta.—बालकृष्ण वा कृष्णचरित्र नाटक—[Bálakrishna Wá Krishna Charitra Nátaka. "Balakrishna" or the exploits of Krishna: A drama—based on the Puranas.] Pages 111. Published by Shivram Das Gupta, Benares. 1921 [26th July, 1921]. 16°, reprint. *Frontispiece.* Price, 10 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,500
22	——————विल्व मंगल—[Bilwa Mangala. A drama named after its hero and depicting the conversion of a notorious man of pleasure to the path of devotion and rectitude and his ultimate attainment of beatific vision.] Pages 1, 1, 96. Published by Kashi Prasad for the Bhargava Book Dépôt, Benares. [17th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
23	Ganesh Dat "Indra"—राणा संग्रामसिंह नाटक—[Ráná Sangráma Simha Nátaka. The (historical) drama named after its hero, Rana Sangram Singh the well-known opponent of Babar).] Pages 100. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [23rd June, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 12 annas	Ditto ..	1,000
24	Gupta D. P.—खूबसूरत बला नाटक—[Khúbsúrat Balá Nátaka. The drama of the beautiful firebrand. Based on the plot of an English novel.] Pages 5, 172. Published by Kashi Prasad Bhargava Benares. [17th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas	Ditto ..	1,000
25	Harishchandra "Bharatendu."—सत्य हरिश्चन्द्र नाटक—[Satya Harishchandra Nátaka. The drama of Harischandra, the Truthful (a mythical king of Ayodhya who renounced his kingdom, wife and child but kept his word.] Pages 3, 1, 5, 76. Published by the Nagari Pracharini Sabha, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [28th July, 1921]. 16°, new edition. Price, 3 annas	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	5,000
26	Harshankar Prasad.—भारत दर्शन नाटक अथवा कौंसिल के उम्मेदवार—[Bhárata Darshana Nátaka *athawa* Council Ke Ummedwár. An Indian sight or candidates for the Council membership: A (political) drama.] Pages 1, 1, 89. Published by the printer. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [14th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	2,000
27	Jai Shanker Prasad—विशाख—[Visákha. A drama named after one of its characters (based on the *Rajatarangini*) and depicting the state of affairs in Kashmir about the 2nd century A. D.] Pages 11, 1, 80. Published by Ambika Prasad Gupta, Benares. [25th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Sham Narayan, Bhumihar Brahmana Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Drama—(concluded).		
28	Jalal Ahmad, "Shah"—दुश्मने ईमान—[Dushman-i-Imán. The Enemy of Faith. A drama depicting kingly excesses and retribution thereof—based on an episode from old Portuguese history.] Pages 1, 140. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. [23rd June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 10 annas. [1st edition noticed in entry No. 5 at page 19 of the catalogue for the quarter ending March, 1917.]	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000
29	——————खूबसूरत बला नाटक—[Khúb Súrat Balá Nátaka. The drama of the beautiful firebrand. Based on the plot of an English novel.] Pages 1, 125. Published by Sheo Ram Das Gupta, Benares. [23rd June, 1921]. 16°, 4th edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 23 at page 16 of the catalogue for the quarter ending September, 1917.]	Ditto ..	1,000
30	Kali Das.—शकुन्तला नाटक—[Sakuntalá Nátaka. The drama of Sakuntala (or the Lost Ring). Translated into Hindi.] By Raja Lachhman Singh. Pages 104. Published by the printer. [9th August, 1921]. 16°, new edition. Price, 8 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
31	Ram Ghulam *alias* Rasik Bihari.—शकुन्तला नाटक—[Sakuntalá Nátaka. The drama of Sakuntala. Based on the plot of Kalidas' celebrated Sanskrit drama entitled "Abhijnána Sákuntala."] Pages 112. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [15th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000
32	सत्य हरिश्चन्द्र नाटक—[Satya Harishchandra Nátaka. The drama of Harishchandra, the Truthful—a mythical king of Ajodhya who renounced his kingdom, and child but kept his word.] Pages 1, 105. Published by Sheoram Das Gupta, Benares. 1921 [7th March, 1921]. 16°, 3rd edition. *Frontispiece.* Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 33 at page 14 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Sham Narayan Shumihar Brahmana Press, Benares.	1,000
33	Sita Ram Gupta—दुमदार दुलहिन—[Dumdár Dulahin. The bride with a tail. A farce. *Being* No. 7 of the "Railway" *Series.*] Pages 1, 20. Published by Durga Prasad Khatri, Benares. 1921 [7th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Panna Lal Roy, Lahari Press, Benares.	500
34	Sudraka—मृच्छकटिक—[Mrichchhakatika. The clay cart. A classical Sanskrit drama.] Translated into Hindi by Sita Ram. Pages 1, 1, 155. Published by Kishor Brothers, Allahabad. 1921 [4th May, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 10 annas. [Previous edition noticed in entry No. 12 at page 15 of the catalogue for the quarter ending September, 1918.]	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	500
35	"Surat" *Banaras.*—खूबसूरत बला नाटक—[Khúbsúrat Balá Nátaka. The drama of the beautiful firebrand. Based on the plot of an English novel.] *Pages* 5, 122. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [17th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Durga Prasad, Adarsa Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Fiction.		
147	अलादीन तिलिस्मी चिराग़—[Aládín Tilismí Chirágh. Aladin and the magic-lamp. A story from the "Arabian Nights." Translated into Hindi.] By Sheo Prasad Varma. Pages 80. Published by the printer. [31st July, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 4 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
148	अली बाबा चालिस चोर—[Ali Bábá Chális Chor. Ali Baba and the forty robbers. A story from the "Arabian Nights."] Translated into Hindi by Sri Kishan Hasrat. Pages 48. Published by the printer. [5th August, 1921]. 16°, new edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	2,000
149	Badri Dat—भारतवर्ष का कर्म योग—[Bhárata Varsha ká Karma Yóga. India and its field of action. A nationalistic story of the time of Guru Gobind Singh, the great Sikh leader.] Pages 1, 1, 2, 28, 2. Published by Prag Datt, Shahjahanpur. 1921 [18th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Gokaran Nath, Anglo-Sanskrit Press, Lucknow.	1,000
150	Bageshari Dayal—किस्सा सवायार। चारो भाग—[Kissá Sawá Yár: *All the four parts.* The story of two friends of whom one is a quarter more than the other. A story of confidence tricks.] Pages 169. Published by the printer. [9th August, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 19, at page 18 of the catalogue for the quarter ending March, 1920].	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
151	——————किस्सा तोता मैना (आठो भाग)—[Kissá Totá Mainá: *All the eight parts.* Stories of the parrot and *mainá* (on conjugal inconstancy and ill-requited love.] Pages 288. Published by the printer. [4th August, 1921]. 8°, new edition. Price, 8 annas.	Ditto ..	3,000
152	Banerji, Anadi Dhan—चोट—[Chot. Bruises. Short stories. Reprinted from the public press.] Pages 1, 1, 1, 1, 104. Published by Ambika Prasad Gupta, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [10th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 14 annas.	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	1,500
153	Bhágmal Sharmá—रूप किशोर—[Rúpa Kishor. A Jaina social story depicting the evil-consequences of neglecting the proper training of children and of marrying them early in life.] Pages 25. Published the Secretary, Sri Atmanand Jaina Tract Society, Ambala (Punjab). [20th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Mohan Lal Baid, Saraswati Printing Press, Agra.	1,000
154	भाग्य-चक्र—[Bhágya-Chakra. The wheel of fortune. *Being* a Hindi translation of Sanjiva Chandra Chattarji's Bengali story entitled, "Rámeshwarer-Adrishta."] By Brijnandan Prasad *and* Raghunandan Prasad Misra. Pages 22. Published by Nathu Ram Premi for the Hindi Grantha-Ratnakar-Káryálaya, Girgaum, Bombay. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [19th May, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna. [1st edition was printed at the Bombay Vaibhava Press, Bombay in 1916.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 *during the quarter ending September,* 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the name is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*),		
	Fiction—(continued).		
155	विकट जासूस—[Bikata Jásús. The formidable detective. *Being* a Hindi translation of some of the exploits of "Sherlock Holmes."] By Krshnanand Joshi. Pages 2, 180. Published by the printer. Moradabad 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [5th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Kailash Chand Gupta, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	1,100
156	बीरबल विनोद। प्रथम भाग—[Birbal Binoda, *Part I.* The pleasures of Birbal. A collection of witticisms and facetious anecdotes, depicting the humorous side of court life at the time of Emperor Akbar.] Pages 64. Published by the printer. [17th August, 1921]. 8°, new edition. Price, 1 anna 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
157	Chandra Raj Bhandari.—आदर्श देशभक्त—[Ádarśa Dēśa Bhakta. The ideal patriot. A nationalistic story based on the plot of *Milana*—a poem by Ram Naresh Tewari, depicting Austrian tyranny and misrule over Milan in Italy and its subsequent emancipation from the foreign yoke. *Being* No. 3 of the "Saraswati Sahitya Sagara" *Series.*] Pages 1, 1, 2, 7, 120. Published by Turant Nath Sharma, Birwa, Sandila, Hardoi, 1921 [15th April, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re. 1 *(Unbound).* Re. 1 As. 4 *(Bound)*	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	500
158	Chandra Shekhar Sharma—सावित्री और गायत्री—[Sávitrí aur Gáyatrí. Savitri and Gayatri. A story of feminine culture named after its two principal characters. *Being* No. 3 of the "Belvedere Nagri *Series.*"] Pages 1, 2, 103. Published by Madan Mohan, Allahabad, 1921 [5th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	1,000
159	Dube, Mannan.—कल्याणी—[Kalyání. A social novel named after its heroine. Forming No 5 of the "Saraswati Pustakamala" *series.*] Pages 4, [illegible], 283. Published by Amar Chand Baid, Agra. [22nd July, 1921], 16°, 1st edition. Price, Rs. 2.	Mohan Lal, Saraswati Printing Press, Agra.	1,000
160	Ganesh Dut Sharma "Indra."—वीरकर्ण—[Víra Karna. Karna the Brave. The story of Mahabharata partly re-told.] Pages 2, 179. Published by Sheoram Das Gupta, Benares. 1921 [31st July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re. 1 As. 4.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
161	"Hasrat."—चिन्ता—[Chintá. A Puranic story named after its heroine.] Pages 1, 61. Published by Sheoram Das Gupta, Benares. [18th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 12 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
162	Joti Prasad Jain.—सुन्दरलाल—[Sundarlal. A tragic story of solitary vice named after its victim.] Pages 1, 16. Published by Dip Chand Jain, Deoband (Saharanpur). 1921 [3rd August, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Bishambhar Das, Balwant Press, Jhansi.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I.—Books.—*(continued)*		
	HINDI—*(continued)*.		
	***Fiction*—(continued.)**		
163	Kamta Prasad Guru.—पार्वती और यशोदा—[Párvatí aur Yasodá. A story of Hindu domestic life adapted from the Uriya novel entitled "Malati-o-Bhagyavati."] Pages 1,126. Published by Apurva Krishna Basu for the Indian Press, Limited, Allahabad. 1921 [30th July, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 10 annas. [Previous edition noticed in entry No. 64, at page 25 of the catalogue for the quarter ending June, 1917.]	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	2,000
164	Kashi Prasad.—गौहर जान—[Gauhar Ján. A social novel named after its heroine and denouncing the prostitute and her hollow affection.] Pages 93. Published by Baij Nath Prasad, Bookseller, Benares. [15th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
165	किस्सा लैला मजनूं—[Kissá Lailá Majnún. The story of Laila and Majnún—two traditionary lovers of Arabia.] Translated into Hindi. Pages 30. Published by the printor. [31st July, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 1 anna. [1st edition noticed in entry No. 28 at page 19 of the catalogue for the quarter ending March 1920.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
166	मनोरंजक कहानियां—[Manoránjaka Kahániyáñ. Interesting stories. *Being* a Hindi translation by Ram Prasad Kichlu of Thomas Day's book entitled "Sandford and Merton." Forming No. I of the "Bála Kathamala" *series.*] Pages 2,33. Published by the translator, Muzaffarnagar. [18th May, 1921]. 16°., 1st edition. Price, 4 annas.	Chand Mohan Lal, Bharata Printing Press, Muzaffarnagar.	500
167	Onkar Nath Gupta.—दुमकटी औरत—[Dumkati Aurat. The woman with a docked tail. A story condemning female education on western lines.] Pages 1, 1, 14. Published by the author, Allahabad. [25th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	1,000
168	Radhika Raman Prasad Singh.—तरंग—[Taranga The wave (of life). A politico-social novel depicting the present state of affairs in northern India.] Pages 1,107. Published by Ramrup Prasad for the Bihar Pradesika Hindi Sahitya Sammelana, Muzaffarpur. 1778 *Samvat* or 1921 A. D [5th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
169	सिंहासन बतीसी—[Simhásana Battisi. The throne with 32 legends. *Being Lallu Lalji's* Hindustani version of Sundar Das's (A. 1631 A. D.) *Braja Bhakha* translation of the "Simhásana Dvátrimśat Puttalikā Vártá" an old Sanskrit work consisting of 32 stories in praise of Vikramaditya as told by 32 images which supported his throne.] Pages 88. Published by Kanhaiya Lal Kishán Das, Darbhanga (Behar). 1921. [23rd July, 1921]. 8°, Reprint. Price, 6 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	3,000
170	Tejbhan.—दो पुरानी सहेलियों का मिलाप—[Do Puráni Saheliyóñ ká Miláp. The reunion of two female friends of long standing. An Arya Samajic dialogue advocating widow re-marriage.] Pages 6. Published by Nanak Chand, Jhansi. [15th July, 1921]. 8°, new edition.	Debi Din Union Press, Jhansi.	10,000

(Grats)s.

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provices, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Fiction—(concluded).		
	In progress.		
171	भूतनाथ—[Bhúta Náth. An Indian romance named after its hero.] *Part III.* By Deoki Nandan Khatri. Pages 52 (297-448). Published by Durga Prasad, Benares. 1921 [5th July, 1921]. 8°, new edition. Price, 12 annas.	Panna Lal Roy, Lahari Press, Benares.	1,000
172	Deoki Nandan Khatri—चन्द्रकान्ता सन्तति (गुटका) । ग्यारहवां हिस्सा—[Chandra Kánta Santati *(Gutká)*: Part XI. The progeny of Chandra Kanta *(Pocket edition)*. A romance of Indian life.] Pages 105. Published by Durga Prasad Khatri, Benares. 1921 [29th June, 1921]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000
173	———— [Part XVII.] Pages 104. 1921 [29th June, 1921]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000
174	———— [Part XX. Pages 105. 1921 [4th July, 1921]. 16°, new edition. Price, 5 annas.	Ditto ..	3,000
175	Ganga Prasad Gupta—कृष्णकान्ता । चौथा भाग—[Krishna-Kánta: Part IV. A romance of Indian life named after its heroine.] Pages 1, 100. Published by the author, Aligarh. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [20th March, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 8 annas. [1st edition noticed in entry No. 31 at page 23 of the catalogue for the quarter ending March, 1916.]	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
176	———— [Part V.] Pages 1, 98. 1921 [3rd June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 8 annas.	Ganga Prasad Gupta, Ganga Press, Aligarh.	1,000
177	———— कृष्णकान्ता सन्तति । चौथा भाग [Krishna Kánta Santati. Part IV. The progeny of Krishna Kánta. An Indian romance.] Pages 1, 78. 1921 [18th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas. [Part I (the only one on record) noticed in entry No. 147 at page 18 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Ditto ..	1,000
178	Prem Bilas—पञ्चम वेद । दूसरा भाग [Panchama Veda: Part II. The fifth Veda or stories of feminine intrigue and liaison.] Pages 15. Published by Jaswant Singh, Bookseller, Aligarh. [12th April, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Muhammad Yaqub, Aligarh Printing Works, Aligarh.	1,000
179	———— [Part IV.] Pages 15. [8th April, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ..	1,000
	History and Geography.		
	In progress.		
43	Chhotelal—ऐतिहासिक सार । प्रथम खण्ड [Aitihásika Sára: Part I. The essence of history. An account of the Arya Samajic reading of universal history.] Pages 1, 170. Published by the author, Shahjahanpur. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [18th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 14 annas.	Goknran Nath, Anglo-Sanskrit Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	History and Geography—(continued).		
	In progress—(concluded).		
44	Narayan Prasad.—भारतवर्ष का इतिहास—[Bhárata Varsha Ká Itihása. History of India. *Being* in the nature of a *resume* (from the Arya Samajic standpoint) of Indian History commencing with the existing *Vaivaswata Manwantara* (covering a period of 12,05,33,020 years)—*To be issued in weekly parts.*] *Fasciculus* No. I. Pages 1, 6. Published by the author, Fatehabad, Agra. [24th July, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, Rs. 4** (*per annum*).	Narayan Dat Kashyap, Sanadhya Press, Agra.	1,000
	Educational.		
45	Bhagwan Bhartiya.—भूगोल दर्पण प्रान्त एटा—[Bhúgola Darpana Pránta, Etah. The geographical mirror of district Etah. A Geographical text book. *Being* No. 1 of the "Khanná" *Series.* Pages 1, 52. Published by Shee Narayan Khanna for R. D. Khanna and Sons, Etah. 1920 [30th May, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 3 annas.**	B. Kishan, R. G. Bansal and Co's. Press, Agra.	2,000
46	भूगोल दुनियां—[Bhúgola Duniyá. Geography of the World (in outline).] By "An Experienced Graduate." Pages 1, 54. Published by Ram Prasad and Brothers, Etawah, 1921 [10th June, 1921]. 8°, (oblong), 1st edition. **Price, 10 annas.**	Radha Mohan Tiwari, Amritarnava Press, Etawah.	1,000
47	Chhedi Lal *and* Gaya Prasad Sharma.—भूगोल ज़िला मिर्ज़ापूर [Bhúlgola Zilá Mirzapur. Geography of Mirzapur district.] Pages 24. Published by Gaya Prasad, Mirzapur. 1921 [4th July, 1921]. 8°, 10th edition. **Price, 2 annas 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 71 at page 17 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	1,000
48	Misra, Ram Dahin.—भारत का मेट्रिक्युलेशन इतिहास [Bhárata ká Matriculation Itihása. History of India based on the Matriculation syllabus.] *Being* no. I of "Subodha Granthamala" *series.* Pages 1, 1, 10, 234. Published by Ram Pukar Sharma, Bankipur (Bihar). 1921 [26th July, 1921]. 16°, 4th edition. **Price, Re. 1.** [2nd edition noticed in entry No. 29 of page 25 of the catalogue for the quarter ending March, 1916.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
49	नवीन एटलस—[Navina Atlas. The New Atlas (for Class II.) Geographical definitions with illustrations.] Pages 36. Published by Piare Lal and Sons, Budaun. [25th July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Piare Lal, Santi Press, Budaun.	1,000
50	Rudra Narayan.—मिडिल क्लास भूगोल वा भूलोक परिचय [Middle class Bhúgola *Wa* Bhúloka Parichaya. Middle Class Geography *or* Introductory Account of the Earth Planet.] Pages 1, 1, 6, 852. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. 1921 [15th July, 1921]. 16°, 4th edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1.** [Previous edition noticed in entry No. 25 at page 20 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition; and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	History and Geography—(concluded).		
	Educational—(concluded).		
51	Sheo Prasad *and* Ram Lal Sharma.—भूगोल ज़िला झांसी [Bhúgola Zilá Jhansi. Geography of the Jhansi district.] Pages 1, 14, 40. Published by the authors, Jhansi. [2nd July, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 4 annas. [Previous edition noticed in entry No. 105 at page 32 of the catalogue for the quarter ending September, 1916].	Kailash Chand Gupta, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	1,000
52	Tydeman, E. *and* Mackenzie, A. H.—एशिया और तीन दक्षिणी महाद्वीपों का भूगोल [Asia aur Tín Dakshiní Mahádvípon ká Bhúgola. Geography of Asia and the three Southern Continents. *Being* no. 2 of the "Geographical" *series.*] Pages, 1, 1 1 (coloured Map), 171. Published by A. Basu for the Indian Press, Limited, Allahabad. 1921 [17th May, 1921]. 16°, 2nd edition. *Illustrated.* Price, 10 annas 6 pies. [1st edition noticed in entry No. 46 at page 23 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	B. N. Bhargava, Standard Press, Allahabad.	1,000
	Language.		
99	Bhagwan Din.—अलङ्कार मञ्जूषा [Alankára Manjúshá. The casket of rhetoric. Based on Sanskrit sources but adapted to the requirements of Hindi poetry.] Pages 1, 2, 6, 245, 1. Published by Ram Sahai Lal, Bookseller, Gaya (Bihar). 1921 [20th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, Re. 1 As. 4. [1st edition noticed in entry No. 229 at page 22 of the catalogue for the quarter ending December, 1916.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
100	Ganga Prasad.—बाल निबन्ध माला—[Bála Nibandhamálá. The string of compositions for boys. A book of essays. *Being* No. 17 of the "Balasakhá Pustakamálá" *series.*] Pages 1, 2, 94. Published by the printer. 1921 [26th July, 1921]. 16°, new edition. Price, 10 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	2,000
101	Shukul, Chandra Maul.—मानस दर्पण—[Mánasa Darpana. The mirror of the "Ráma Charitra Mánasa." A short treatise on Hindi rhetorics with special reference to the "Manasa" otherwise known as the Ramayan of Tulsi Das] Pages 1, 1, 1, 90. Published by the printer. 1920 [15th June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 8 annas. [1st edition noticed in entry No. 76, at page 17 of the catalogue for the quarter ending June, 1918.]—*In prog.ess.*	Ditto ..	2,000
102	हिन्दी शब्द सागर। संख्या २१—[Hindi Śabda Ságara: *Fasciculus* 21. The ocean of Hindi words. A comprehensive Hindi lexicon.] Edited by Sham Sunder Das (*and others*)]. Pages 1, 96 (1921—2016). Published by the Nagari Pracharini Sabha, Benares. 1921 [15th May, 1921]. 4°, 1st edition. Price, Re. 1. [Previous *Fasciculus* noticed in entry No. 67 at page 31 of the catalogue for the quarter ending June, 1920.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued.*)		
	Language—(continued).		
	Educational.		
103	बाल विनोद। पहला भाग—[Bála-Binoda: Part I. Juvenile Pleasure. A Hindi Reader.] Compiled by Onkar Nath Sharga, Pages 32. Published by the printer. 1921 [1st June, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 4 annas.	A Basu, Indian Press, Allahabad.	5,000
104	——————1921 [26th July, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 2 annas 6 pies.	Ditto ..	10,000
105	——————[Part II.] Pages 45. 1921 [1st June, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 4 annas.	Ditto ..	5,000
106	——————[Part III.] Pages 2, 91. 1921 [15th June, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 6 annas.	Ditto ..	5,000
107	बाला बोधिनी। दूसरा भाग—[Bálá Bodhini: Part II. The instructor of girls. A Hindi Reader.] Pages 2, 47. Published by the printer. 1921 [2nd August, 1921]. 16°, 5th edition. *Illustrated.* Price, 4 annas. [Previous edition noticed in entry No. 187 at page 26 of the catalogue for the quarter ending December, 1918].	Ditto ..	2,000
108	——————[Part IV.] Pages 2, 79. 1921 [27th July, 1921]. 16°, new edition (*Revised*). Price, 6 annas.	Ditto ..	2,000
109	Chatur Bihari Lal—नई हिन्दी की चौथी पुस्तक—[Naí Hindí kí Chauthí Pustaka. New Hindi Fourth Reader.] Pages 107. Published by Anandi Lal, Ujjain, Malwa (C. I.) 1921 [15th July, 1921]. 16°, 9th edition. Price, 5 annas. [7th edition (the last one on record) noticed in entry no. 93, at page 24, of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	B. D. Gupta, Commercial Press, Jubi, Cawnpore.	2,000
110	Dwarka Prasad Bhatt.—हिन्दी साहित्य कौमुदी दीपिका—Hindí Sáhitya Kaumudi Dipiká. Elucidation of the (Hindi Reader *entitled*) "Hindi Sahitya Kaumudi." A key.] Pages 194. Published by the printer for the Educational Book Depot, Allahabad. 1921 [10th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	1,000
111	Ganga Prasad—हिन्दी व्याकरण—[Hindi Vyákarana. Hindi Grammar. The "Indian Press." *series*.] Pages 3, 94. Published by the printer. 1921 [1st July, 1921]. 16°, new edition. Price, 6 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	5,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Language—(continued).		
	Educational—(continued).		
112	Hill, M. B.—लड़कियों की लोअर प्राइमरी रीडर—[Larkiyoñ ki Lower Primary Reader. Lower Primary Reader for Girls "The Indian Press" *series*.] Pages 5,154. Published by Apurva Krishna Basu for the Indian Press, Ltd., Allahabad. 1921 [23rd July, 1921]. 16°, new edition. Price, 8 annas.	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	1,000
113	———— लड़कियों की अपर प्राइमरी रीडर—[Larkiyoñ ki Upper Primary Reader. Upper Primary Reader for Girls. The "Indian Press" *series*.] Pages 4, 161. Published by Apurva Kishan Basu for the Indian Press, Ltd., Allahabad. 1921 [19th July, 1921.] 16°, new edition. Price, 9 annas.	Ditto ..	1,000
114	हिन्दी फाइनल रीडर—[Hindi Final Reader. A Hindi Text-Book prepared under the auspices of the Provincial Text-Book Committee, United Provinces.] Pages 7, 6, 17, 259. Published by Apurva Krishna Basu for the Indian Press, Ltd., Allahabad, 1921. [6th August, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 8 annas 6 pies. [The last revised edition of the book noticed in entry No. 193 at page 21 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]	Ditto ..	3,000
115	हिन्दी मिडिल रीडर। भाग दूसरा—[Hindi Middle Reader. Part II. The "Indian Press" *series*.] Pages 2,160. Published by Apurva Krishna Basu, for the Indian Press, Ltd., Allahabad. 1921 [5th July, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 8 annas. [Previous edition noticed in entry No. 143 at page 19 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	Ditto ..	4,000
116	हिन्दी पत्र बोध। पहिला भाग—[Hindi—Patra Bodha. Part I. The new Hindi letter writer. (For the use of class II of Vernacular schools)]. Pages 2,22. Published by Piare Lal and Sons, Badaun. 1921, [20th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Piare Lal, Santi Press, Budaun.	1,000
117	हिन्दी प्रवेशिका—[Hindi Pravéśiká. Introduction to Hindi (literature). A Hindi reader.] Pages 2,170. Published by the printer. 1921 [17th May, 1921]. 16°, (*Revised*) edition. Price, 6 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000
118	———— 1921 [1st July, 1921.] 16°, (*Revised*) edition. Price, 6 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad	15,00
119	हिन्दी प्राइमर—[Hindi Primer.] Pages 22. Published by A. Basu for the Indian Press, Ltd., Allahabad. 1921 [22nd April, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* Price, 1 anna.	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	50,000
120	———— [26th July, 1921]. 16°, new edition. Published by the printer. 1921 *Illustrated.* Price, 1 anna.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	20,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Language—(concluded).		
	Educational—(concluded).		
121	हिन्दी शिक्षावली। दूसरा भाग—[Hindi Sikshávali. Part II. The string of instruction in Hindi. A Hindi reader. "Allahabad Literary Institute" *series*.] Page 2, 53, Published by A. Basu for the Indian Press, Limited, Allahabad. 1921 [11th April, 1921]. 16°, (*Revised*) edition. **Price, 2 annas 6 pies.**	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	10,000
122	———————— 1911. [23rd July, 1921]. 16, (*Revised*) edition. **Price, 1 anna 6 pies (*sic*).**	Ditto ..	10,000
123	————————. [Part III.] Pages, 3, 73. 1921 [7th May, 1921.] 16°, (*Revised*) edition. **Price, 3 annas.**	Ditto ..	10,000
124	Indar Singh—हिन्दी प्राइमर—[Hindi Primer. For the use of Regimental Schools and others.] Pages 29. Published by the author, Bareilly, 1921 [1st July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 2 annas.**	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	2,000
125	लड़कों का खेल [Larkoñ ká khél. Children's plaything. A Hindi Primer prepared under the auspices of the "Nágari Prachárini Sabhá," Benares.] Pages 53. Published by the printer, Allahabad. 1921 [15th June, 1921]. 16°, new edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas**	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	5,000
126	Ram Lochan Saran—पत्र चन्द्रिका —[Patra Chandriká. The moonlight of epistolary correspondence. A Hindi letter-writer.] Pages 1, 54. Published by Baidehi Saran, Laheria Sarai, Darbhanga, (Bihar). [26th June, 1921]. 16°, 18th edition. **Price, 4 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 37 at page 28 of the catalogue, for the quarter ending March, 1921.]	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	4,000
127	Ram Ratan—अनुवाद और व्याख्या—[Anuváda aur Vyákhyá. Translation and explanation. A hand-book meant to teach students of Hindi the art of explaining Hindi passages or poems.] Pages 88. Published by the author, Agra. [2nd May, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 6 annas.**	Lachhmi Narayan, Sreshtha Printing Press, Agra.	2,000
128	Risal Dat Sharma—हिन्दी की पहिली पुस्तक—[Hindi ki Pahili Pustaka. Hindi primer.] Pages 8, 1. Published by the printer. [14th August, 1921]. 16°, 8th edition. **Price, 3 pies.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	5,000
219	Shukul, Chandra Maul—भाषा व्याकरण—[Bháshá Vyákarana. Grammar of the Vernacular (Hindi)]. Pages 2, 1, 72. Published by Apurva Krishna Basu for the Indian Press Ltd., Allahabad. 1921 [19th July, 1921]. 16°, 10th edition. **Price, 4 annas.** [8th edition (the last one on record) noticed in entry No. 157 at page 21 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	15,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Law*—Nil.**		
	Medicine.		
12	Chhabbú Lal—जवाहिरात की पुड़िया । हिस्सा १—[Jawáhirát-kí Puriyá: *First Series.* The packet of gems. A collection of Ayurvedic medical recipés.] Pages 18. Published by the author, Bamhuripur, P. O. Auraiya, Etawah, 1920. [15th May, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	B. Kishan, R. G. Bansal and Co's Press, Agra.	1,000
13	जड़ी बूटो—[Jarí Búti. Medicinal herbs—(and their properties). A book on Indian pharmacology.] Compiled by Piare Lal. Pages 9, 87. Published by Jwala Prasad Singhal, Aligarh. 1921 [8th April, 1921]. 8°, 3rd edition. Price, Re. 1 As 8.	Joti Sarup, Sarasvata Press, Aligarh.	500
14	कोकशास्त्र—[Koka Śastrá. Sexual Science (from the Indian standpoint).] Compiled from ancient sources by Arjun Prasad Misra. Pages 1, 56. Published by the compiler, Cawnpore. 1921 [1st June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore.	1000
	Miscellaneous.		
120	अच्छी आदतें डालने की शिक्षा—[Achchhí Ádatéñ Dálné kí Śikshá. Instructions as to forming good habits. A didactic tract for juveniles.] Compiled by Daya Chand Goyaliya] Pages 37. Published by Nathu Ram Premi, Bombay. [19th May, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas 6 pies. [First edition was printed at the Karnataka Press, Bombay in 1919.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
121	अखिल भारत वर्षीय जुझौतिया ब्राह्मण महती सभा के मन्त्री व उनके मित्रवर्ग की निरंकुशता—[Akhila Bhárata Varshiya Jujhautiyá Bráhmana Mahatí Sabhá ké Mantrí wa Unké Mitra-Varga kí Nirankuśatá. The irresponsible conduct of the Secretary of the All India Jujhuatiya Brahmana Conference, and of his friends. An *ex parte* denunciation of certain steps taken by the Secretary in consultation with his co-workers.] Compiled by Rewa Prasad Misra. Pages 11. Published by the compilor, Hoshangabad, (C. P.) [5th August, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Bishambhar Das Gargya, Balwant Press, Jhansi.	500
122	बालकों की शिक्षा और परिचर्या—[Bálakoñ kí Śikshá aur Paricharyá. The "Care and Training of Children." *Being* a Hindi translation by Bhaskar Ramchandra Bhalerao of an English tract entitled "Hints on the care and training of children" Forming tract No. 5 issued by the "League of Parents and Teachers," Adyar and Gwalior.] Pages 34. Published by R. K. Kulkarni, Lashkar, Gwalior State (C I.). 1921 [19th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 2 annas.	Kesri Das, Nawal Kishor Press, Lucknow.	1,000
123	Bhagwati Prasad Singh—बनारस के व्यवसायी—[Banárasí ké Vyavasáy. The men of various trades and professions in Benares. A book describing their social position and economic condition.] Pages I, 1, 74, 4. Published by M. L. Srivastava, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [20th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas *(Paper Cover)*. 12 annas *(Bound)*.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Miscellaneous—(continued).		
124	Durga Dat—हिन्दुस्तान की हिफ़ाज़त के लिये हमारा फ़र्ज़—[Hindustán kí Hifázat ké Liyé Hamárá Farz. Our duty for the defence of India. A speech delivered by the author showing the evils of *Tark-i-Mavalat* or non-coperation with the Government.] Pages 8. Published by the author, Kashipur, Naini Tal. 1921 [19th June, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Kailas Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	250
125	गोखले पुस्तकालय हाथरस की नियमावली—[Gokhalé Pustakálaya Hathras kí Niyamávalí. Rules of the Gokhale Library, Hathras.] Pages 7. Published by Parsotam Das Shrimani, Hathras, Aligarh. 1921 [4th April, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Bhagwan Das Halna, Desa Hitaishi Press, Hathras (Aligarh).	500
126	Gopal Narayan Singh—गृह शिल्प—[Griha Silpa. Domestic Industries—with special reference to Indian conditions. *Being* No. 9 of the "Gyana-mandala Granthamálá" *series.*] Pages 1, 6, 1, 62. Published by M. L. Srivastava, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [20th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	G. K. Guriar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
127	Har Dip Narayan Singh.—दीप वचनामृत—[Dipa Bachanámrita. The nectar of "Dip's" teachings. A didactic handbook for juveniles.] Pages 1, 24, 1. Published by the author, Phulkahan, P. O. Sheohar, Muzaffarpur (Bihar). 1921 [25th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
128	इण्डियन नेशनल कांग्रेस की नई पद्धति—[Indian National Congress kí Naí Paddhati. The new constitution of the Indian National Congress. Hindi version.] Pages 13. Published by the Secretary, District Congress Committee, Lucknow. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [26th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	1,000
129	जाटव ग्रन्थमाला—[Játava Granthamálá. The "Játava" *series*—(consisting of) monthly publications devoted to the interests of the *Jatavas* (an untouchable community found mainly in the western districts of United Provinces).] Edited by Sundar Lal Sagar. Number 2. Pages 8. Published by Maoir Chand Jatava, Agra. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [12th July, 1921]. 4°, 1st edition. Price, 1 anna.	Panna Lal, Arya Bhaskara Press, Agra.	500
130	——————[Number 3] Pages 8. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [20th July, 1921]. 4°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	500
131	Misra, Janki Lal—अमूल्य वार्तिक रत्नमाला—[Amúlya-Vártika Ratna Málá. The necklace of precious didactic gems. A tract containing 108 good counsel.] Pages 1, 31. Published by Lachhminarayan Durgá Dat, Sujangarh, Bikaner State (Rajputana). 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [25th June, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Sarju Dayal Dikshit, Mitra Press, Etawah.	1,000
132	Mittan Lal—वाणिज्य भण्डार—[Bánijya Bhandára. The repository of trade (secrets). A book of practical receipts.] Pages 28. Published by the author, Sasni, Aligarh. 1921 [5th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Bhagwan Das Halna, Desa Hitaishi Press, Hathras (Aligarh).	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1887 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Miscellaneous—(continued).		
133	पिता के उपदेश—[Pitá kē Updēśa. A father's advice. *Being* a Hindi translation (with some alterations) of a collection of Maulvi Muhammad Karim Bakhsh's Urdu letter to his son at school.] By Daya Chand Goyaliya. [Pages 28. Published by Nathu RamPremi for the Hindi Grantha Ratnakara Karyalaya, Bombay. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [19th May, 1921]. 16°, 4th edition. Price, 2 annas. [Previous edition was printed at the Karnataka Press, Bombay in 1919.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
134	Ram Chand *and* Prabhas Chandra Nandi.—मञ्जरी—[Manjarí. The Sprig. A book of literary pieces and tit-bits written on western lines or adapted from Western writers.] Pages 2, 2, 2, 94. Published by the authors, Muzaffarnagar (Bihar) 1921. [1st July, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, Re. 1 As. 4.	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,000
135	राष्ट्रीय कान्यकुब्ज विद्यालय कानपूर की नियमावली तथा शिक्षा विवरण Rāshtríya Kányakubjo Vidyálaya Cawnpore ki Niyamávali Tathá Śikshá Vivarana. The prospectus of the National Kanyakubja School, Cawnpore, (for 1921).] Pages 38. Published by Manni Lal, Avasthi, Cawnpore. [2nd July, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Bhudeo Sharma, Raja Hausa Press, Cawnpore.	500
138	संयुक्त प्रान्तीय कांग्रेस कमेटी के नवीन नियम। लखनऊ ज़िला कांग्रेस कमेटी के उपनियम—[Samyukta Prántiya Congress Committee kē Navina Niyama : Lucknow Zilá Congress Committee kē Upaniyama. The new rules of the United Provinces Provincial Congress Committee (*and*) Bye-laws of the Lucknow District Congress Committee. Hindi version.] Pages 5, 11. Published by the Secretary, District Congress Committee, Lucknow. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [25th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	C. M. Dayal, Anglo-Arabic Press, Lucknow.	1,000
137	Sarjú Prasad Vaish.—जाति सुधार—[Játi Sudhára. Communal reforms. An appeal for establishing Panchayats in every caste and community.] Pages 5. Published by the author, Mirzapur, 1921 [12th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
136	सत्याग्रहाश्रम साबरमती (अहमदाबाद) की नियमावली—[Satyágrahāśrama Sábarmatí (Ahmadabad) ki Niyamávali. Bye-laws of the *Satyagraha Asrama* (Home for Passive Resistance) at Sabarbati, (Ahmadabad).] Pages 16, 1. Published by Sheo Narayan Misra, Cawnpore. [21st March, 1921]. 32°, 1st edition. *(Gratis.)*	Bhagwan Das Gupta, Commercial Press, Juhi, Cawnpore.	500
139	Sham Sundar Karpuria.—गाली की सिठनियों से हानि—[Gálí ki Sithniyon-sé-Háni. The evils of singing obscene *Sithni* songs (during marriage). A didactic social tract.] Pages 7. Published by Munni Lal Tandon, Calcutta. 1921 [28th April, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Sham Sundar Karpuria, Syama Sundara Press, Lucknow.	1,000
140	——————— Published by the author, Lucknow. 1921 [28th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Miscellaneous—(continued).		
141	Sham Sundar Karpuria.—गृहस्थ का सुख—[Grihastha ká Sukha. The happiness of a house-holder. A didactic tract.] Pages 7. Published by the author, Lucknow. 1921. [28th April, 1921], 16°, 2nd edition. Price, 3 pies. 1st edition noticed (under the name of "Grihastha-ká-Sachcha-Sukha) in entry No. 34 at page 28 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Sham Sundar Karpuria, Syama Sundara Press, Lucknow.	2,000
142	——— ——— ——— Published by Munni Lal Tandan, Calcutta. 1921. [28th April, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ditto ..	1000
143	शिल्प सागर—[Silpa Ságara. The ocean of industrial art. A book of practical receipts.] Compiled by Piare Lal. Pages 2, 184. Published by Jwala Prasad Singh, Aligarh. 1921 [5th April, 1921]. 8°, 5th edition. Price, Re. 1 As. 8. [Previous edition noticed in entry No. 138 at page 23 of the catalogue for the quarter ending September, 1912.]	Joti Sarup, Saraswata Press, Aligarh.	1,000
144	सूचीपत्र—[Súchipatra. The Catalogue. A descriptive list of Hindi books on fiction and drama for sale at the "Upanyasa Bahár Office," Benares.] Compiled by Sheo Ram Das Gupta. Pages 8, 95. Published by the compiler, Benares. [21st May, 1921]. 16°, 1st edition *(Gratis.)*	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares.	3,000
145	Suraj Kumar Varma.—बाल भारत । दूसरा भाग—[Bála Bhárata: Part II. The Mahabharata for children. (*Embodying*)—Certain stories of the Mahabharata retold in Hindi prose with morals deduced from them, *Being* No. 2 of the "Bala Sakha Pustakamala" *series.*] Pages 1, 2, 2, 104. Published by the printer. 1921 [1st July, 1921]. 16°, new edition. Price, 10 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	3,000
146	तिलक ग्रन्थमाला—[Tilaka Granthamálá. The "*Tilaka Series*"—so named after the late national leader, Bal Gangadhar Tilak. A nationalistic Hindi miscellany.] Edited by Narayan Dat Sharma. *Volume I: Number 1. Pages 1, 96. Published by the editor, Agra.* [16th July, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 2 per annum.	Narayan Dat Sharma, Sanadhya Press, Agra.	500
147	यंत्र भंडार और कोकशास्त्र—[Yantra Bhandára aur Koka Śástra. The repository of charms *and* sexual science. From the Indian standpoint.] Pages 1, 58. Published by Beni Ram and Brothers, Aligarh. 1921 [1st February, 1921], 16°, 4th edition. Price, Re. 1 As. 4 *In progress.*	Raghubar Dayal, Surendra Press, Benares.	2,000
148	Ramji Lal Sharma.—बाल भागवत । पहिला भाग—[Bála Bhágavat: Part I. The *Bhagavata* for children. *Being* No. 6 of the "Bala Sakha Pustakamala" *series.*] Pages 2, 2, 11. Published by A. Basu for the Indian Press, Limited, Allahabad. 1921 [4th May, 1921]. 16°, new edition. Price, 10 annas.	E. Hall, Belvedere Steam Printing Works, Allahabad.	1,000
149	Mahabir Prasad.—नाई कुल विचार । प्रथम भाग—[Nái Kula Vichára: Part I. Enquiry into the social status of the *Nai* (or the barber caste). Hindi text with Sanskrit quotations.] Pages 3, 9. Published by the author, Lucknow. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [30th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obtained, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Miscellaneous—(concluded).		
	Educational.		
150	Sonai Prasad Sharma—पाठ्य कलाधर—[Páthya Kaládhar, The moon of pedagogy. A book on the art of teaching for Vernacular School teachers.] Pages 2, 54. Published by Kedar Nath Bhatt, Khesaraha Khas, Basti. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [15th July, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 6 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
	Poetry.		
401	आदर्श भजनमाला अथवा भजन रामायण—[Ádarśa Bhajanamálá *athawa* Bhajana Rámáyana. The ideal book of songs or the Ramayana in lyric measure.] Compiled by Murlidhar Gupta. Pages 1, 44. Published by the compiler, Aligarh. 1921 [5th April, 1921]. 16°, 9th edition. Price, 3 annas. [Previous edition noticed in entry No. 70 at page 34 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	2,000
402	अहिंसात्मक बम के गोले—[Ahimsátmaka-Bam-ke-Gole. Non-violent Bombs. A collection of Nationalistic songs. *Being* No. 2 of the "Rashtriya Málá" *series*.] Compiled by Indra Sharma. Pages 1, 45. Published by Suraj Narayan Gupta, Cawnpore. [31st June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Bhudeo Sharma, Raja Hamsa Press, Cawnpore.	1,000
403	अमोल रत्न—[Amola Ratna. Invaluable gems. Songs for the rainy season.] Compiled by Ram Narayan Vaish. Pages 6. Published by the compiler, Cawnpore. 1921 [5th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
404	आनन्द विनोद—[Ánanda Binoda. The pleasures of "Ánanda." A collection of Jaina hymns, so named after the compiler.] Compiled by Anand Sagar. Pages 1, 55. Published by the printer. [20th July, 1921]. 16°, 2nd edition. *(Gratis.)* [1st edition printed at the Sharada Vijaya Press, Bhavanagar (Kathjawar) in *Samvat* year 1977.]	Mohan Lal Daid, Saraswati Printjog Press, Agra.	1,000
405	"Aútú" *Shayar*.—गुलदस्ते बरसात—[Guladasta-i-Barsát. *(First Series)*. The (lyrical) bouquet for the rainy season.] Pages 7. Published by the author *and* Sukh Lal, Cawnpore. [8th June, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 1 anna.	Umá Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
406	——————— [*Second Series*.] Pages 7. Published by the author, Cawnpore. 1921 [25th July, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto	2,000
407	आरती संग्रह—[Árati Sangraha. Collection of hymns to be recited while offering a lighted lamp to various deities.] Pages 24. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna 6 pies. [Previous edition noticed in entry No. 314 at page 29 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
408	असहयोग गीताञ्जलि। प्रथम पुष्प—[Asahayoga Gitánjali. *First series.* The handful of non-co-operationist flowers. A collection.] Pages 1, 13. Published by Bhagwan Das Bhatt, Jhansi. [8th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Rameshar Prasad Sharma, Sahasa Press, Jhansi.	1,000
409	असहयोग प्रवेश—[Asahayoga Pravésa. Introduction to non-co-operation. Nationalistic poems.] Compiled by Lilanand Sharma. Pages 14. Published by the compiler, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D.] [15th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Shco Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
410	असहयोग तरङ्ग—[Asahayoga-Taranga. The wave of non-co-operation. Nationalistic poems.] By "A Lover of the Land." Pages 17. Published by Madho Nand Misra, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [15th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Bhudeo, Raja Sharma Hamsa Press, Cawnpore.	2,000
411	असहयोगी वीर-भारत—[Asahayogi Vira Bhárata. India, the hero of non-co-operation. Nationalistic poems.] Compiled by Surendra Sharma. Pages 16. Published by Chunni Lal Gaur, Cawnpore. [18th March, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 2 annas 6 pies.	Bhudeo, Sharma Raja Hamsa Press, Cawnpore.	1,000
412	Awasthi, Madhoram—भजन रत्नमाला—[Bhajana Ratnamálá. The necklace of lyric gems. Devotional songs.] Pages 12, 153. Published by Ram Chand Awasthi, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [21st March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Ram Narayan, Merchant Press, Cawnpore.	1,000
413	Bageshri Dayal—गांधी गोहार—[Gándhí Gohár. The call of Gandhi. A nationalistic poem.] Pages 14. Published by the author, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [26th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Shashibhushana Nath, Viswanatha Press, Benares	2,000
414	बांका गवइया। पहिला भाग—[Bánká Gawaiyá: *First Series.* The fashionable singer. Miscellaneous-songs.] Compiled by Bageshri Dayal. Pages 40. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16°, new edition. Price, 3 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Press, Benares.	2,000
415	Basti Ram Sharma *and* Hari Singh Varma—असली अमृत गीता। प्रथम भाग—[Asli Amrita Gitá: *First Series.* The lyric nectar. Original (collection). Arya Samajic songs.] Pages 1, 91, 1. Published by the authors, Kheri Sultan, P. O. Patodha, Rohtak (Punjab), 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [20th March, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 3 annas. [Previous edition was printed at the *Saddharma Pracharaka* Press, Delhi, in 1918.]	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	2,000

tSatement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class II—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry.—(continued).		
416	Beni Madho—स्वदेशी चौमासा—[Swadeśí Chaumásá. Swadeshi four-months song. A metrical nationalistic dialogue.] Pages 3. Published by the author, Cawnpore. 1921 [8th August, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Ram Ghulam Sharma, Hindi Job Press, Cawnpore.	1,000
417	Bhágwat Singh Sharma—स्वराज्य भजनावली—[Svarájya Bhajanávalí. *Swaraj* anthology. Nationalistic poems.] Pages 8. Published by the author, Gangapur, Benares. 1921 [25th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Sham Narayan Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	500
418	भक्त मनोरञ्जन—[Bhaktá Manoranjana. Recreation for the devotee. Devotional and didactic poems.] Compiled by Sukhdeo Vyas. Pages 1, 17. Published by Seth Pannalal, Cawnpore. 1921 [20th March, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ganga Narayan Shukul, Raghunandan Press, Cawnpore.	1,000
419	भारत हरी गान—[Bhárata Harí Gána. Songs in honour of Hari, the tutelary deity of India. Nationalistic poems.] Pages 6. Published by Gobind Das *alias* Hari Das, Benares. [25th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Banarsí Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
420	भारत के भजन—[Bhárataké Bhajana. Songs of India. A collection of nationalistic songs.] Compiled by Jagannath Prasad Gupta. Pages 15 Published by Ganga Prasad Gupta, Laheriá Sarai, Darbhangá (Bihar). [26th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna 9 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
421	भारत के गीत—[Bhárata ké Gita. Indian songs. A collection of nationalistic songs.] Compiled by Jagannath Prasad Gupta. Pages 15 Published by Ganga Prasad Gupta, Laheriá Sarai, Darbhanga (Bihar). [26th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna 9 pies.	Ditto ..	2,000
422	Bindhachal Prasad—हिये प्रकाश—[Hiyé Prakáśa. Heart's illumination. Devotional poems.] Pages 13. Published by the author, Manjha, Chhapra, Saran (Bihar). 1921 [12th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares	250
423	Bindhya Prasad—राम सतसंगीत—[Ráma Sata Sangíta. A century of hymns in honour of Rama.] Pages 47. Published by the author, Gurha, Rae Bareli. [20th April, 1921]. 8°, 1st edition. Price (*Nil*).	K. C. Banarji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
424	Chandra Kalá Devi, *Musammat*—भारत पुत्री—[Bhárata Putri. The daughters of India. Nationalistic songs describing the duties of Indian women-folk towards their motherland]. Pages 1, 28. Published by Gangá Sarup Sharma, Panchi, P. O. Sirawa, Meerut. [8th May, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Har Sarup, Bháskara Press, Meerut.	500
425	देश दशा दर्शन—[Deša Dašá Darśana. A view of the present condition of the country. Nationalistic poems.] Compiled by Ram Lochan Misra. Pages 10. Published by the compiler, Benares. [23rd June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
426	देश को तान—[Déša ki Tán. The melody of the nation. Nationalistic poems.] Compiled by Jagannath Prasad Gupta. Pages 16. Published by Ganga Prasad Gupta, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [9th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna 6 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares.	2,000
427	Dhani Ram—चौमासा—[Chaumásá. The four-month song (for the rainy season)] Pages 9. Published by the author, Cawnpore. [2nd July, 1921]. 16°, 1st edition Price, 6 pies.	Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore.	1,000
428	"Dravé" *Sahib*—योग दर्शिनी—[Yoga Darsiní. The *Yogic* transparancy. Mystical poems.] Pages 24. Published by Jugal Bihari Lal, Nagla Sahdi, Khera Durang, Etawah. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [30th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	50
429	Dungar Singh—अन्धेर खाता—[Andhér Khátá. Confusion. Social poems.] Pages 1, 2, 4, 32. Published by Raghubar Dayal, Chhatari, Bulandshahr, 1921 [22nd March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	1,000
430	गांधी अमृत धारा। प्रथम भाग—[Gandhi Amrita Dhárá: *First series.* The flow of nectar named after Gandhi. Nationalistic poems.] Compiled by Ram Lochan Misra. Pages 14. Published by Kedar Nath, Benares. [2nd May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 3 pies.	Mathura Prasad Gupta, Chandra Press, Benares.	2,000
43	Published by the compiler, Benares. [23rd June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna 3 pies	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1887 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—whether that of the Christian era.—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class 1—Books—*(continued)*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
432	गांधी भजनमाला—[Gándhí Bhajana Málá. The garland of (nationalistic) songs named after Gandhi.] Compiled by Jagannath Prasad Gupta. Pages 16. Published by Ganga Prasad Gupta, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihár). [20th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna 9 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares.	2,000
433	गांधी दिवस—[Gándhí Divasa. Gandhi's Day. A collection of nationalistic songs to be sung while celebrating the anniversary of "Mahátmá" Gandhi's birthday.] Compiled by Jagan Nath Prasad Gupta. Pages 15. Published by Ganga Prasad Gupta. Laheria Sarái, Darbhanga (Bihar). [26th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna 9 pies.	Ditto ..	2,000
434	गांधी का डंका—[Gándhí ká Danká. Gandhi's kettle-drum. Nationalistic poems.] Compiled by Prag Singh Varma. Pages 14. Published by the compiler, Bhora Mau, Farrukhabad. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [3rd May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
435	गांधी का पताका—[Gándhí ká Patáká. The banner of Gandhi. A collection of nationalistic poems.] Compiled by Lachhimi Prasad Gautam. Pages. 13, 1. Published by the compiler, Katni (Central Provinces). 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [10th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	1,000
436	गांधी राष्ट्रीय गान। प्रथम भाग [Gándhí Rástriya Gána: *First Series.* Nationalistic songs named after Gandhi.] Pages 1, 8, 2. Published by Kedar Nath, Satanna, P. O. Chainpur, Shahabad (Bihar) 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [31st March, 1921]. 16°, 1st edition. Price 1 anna.	Ditto ..	1,000
437	Ganesh Das—सत्यवादी हरिश्चन्द्र—[Satyavádí-Harischandra. Harishchandra the Truthful. A metrical account (based on the Mahabharat) of an epic King of Ajodhya who renounced his kingdom, wife and child but kept his word. *Being* No. 2 of the "Bharata Ratna Mala" *series.*] Pages 1, 15. Published by Tirath Rama Joshi, Amritsar (Punjab). [20th May, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Jagdish Dat, Dina Bandhu Press, Bijnor.	1,000
438	Ganga Ram and Phul Singh.—होली राजा कारक [Holí Rájá-Káraka. The story of Rájá Káraka. *In holi* measure. An old story re-told.] Pages 68. Published by Chandu Lal Matru Lal, Booksellers, Meerut. 1921 [1st May, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Har Swarup, Bhaskara Press, Meerut.	1,000
439	ग़ज़ल बहार—[Ghazal Bahár. The pleasure of *ghazal* songs. A collection.] Pages 18. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. 1921 [20th April, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000

[Previous edition noticed in entry No 344 at page 32 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
440	गज़लों का गजरा—[Ghazalon ká Gajrá. The garland of *Ghazal* songs. A selection.] Compiled by Raghunath Prasad. Pages 16. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
441	Ghisa Ram Chaudhri.—होली ब्रह्म ज्ञान—[Holí-Brahmagyána. *Holi* songs embodying divine knowledge. Arya Samajic poems.] Pages 46. Published by Kedár Nath, Bookseller, Meerut. 1921 [4th May, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 4 annas.	Har Sarup Bhaskara Press, Meerut.	1,000
442	Hasan Mirza.—गांधी की जै—[Gándhí kí Jai. Victory to Gandhi. Nationalistic poems.] Transliterated from the urdu. Pages 7. Published by the printer. [1st May, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Muhammad Siddiq, Samadi Press, Lucknow.	2,000
443	Hazari Lal.—रसीक मोहनी—[Rasika-Mohaní. The passionate charmer. Devotional songs.] Pages 1, 37. Published by Ganga Prasad, Pallia. [29th April, 1921], 8°, 1st edition. Price, 8 annas.	Budha Lal, Hari Hara Press, Ballia.	200
444	Ishri Prasad.—भरत विलाप—[Bharata Bilápa. The lamentation of Bharata (on the exile of his brother Rama). A poem based on an episode from the Ramayana.] Pages 16. Published by the printer. [17th August, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	[First edition noticed in entry No. 525 at page 80 of the catalogue for the quarter ending December, 1916.]	Raghubar Dayal, Surendra Press, Aligarh.	2,000
445	इतिहासिक भजनावली—[Itihásika Bhajanávali Historical anthology. Arya Samajic songs.] Pages 31. Compiled by Ram Chand Sharma. Published by Jaswant Singh, Bookseller, Aligarh. 1921 [1st April, 1921]. 16°. 1st edition. Price, 2 annas.		
446	Jaidebi, *Musammat.*—श्री गोविंद गीती—[Sri Gobind Gíti. Lyric poems in honour of Sri Gobind. Devotional songs.] Pages 1, 36. Published by Jwala Prasad Singh, Aligarh. 1921 [10th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 10 annas.	Joti Sarup, Saraswati Press, Aligarh.	500
447	जलियानवाला बाग का महात्य—[Jaliyónwálá Bágh ká Mahátmya. The greatness of the Jalianwala Bagh. Nationalistic poems reprinted from the *Karmavira.*] Compiled by Jagannath Prasad Gupta. Pages 11. Published by Ganga Prasad Gupta, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [11th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class 1—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Poetry*—(continued).**		
448	झूलों की बहार—[Jhúlóñ ki Bahár. The pleasure of the swing. Songs for the rainy season.] Compiled by Ram Narayan Vaish. Pages 7. Published by the compiler, Cawnpore. 1921 [10th July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
449	Jineshar Prasad—तेगे सितम के गाने—[Tégh-i-Sitam ké Gáné. Songs embodied in the (Hindi drama *entitled*) "Tégh-i-Sitam" *or* the Sword of Oppression.] Pages 1, 2, 10. Published by Madan Mohan Mital, for the "Vyákula Bharata Theatrical Company, Limited, Meerut." 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [20th July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Chhabi Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	1,000
450	जोगीडा बहार—[Jogirá Bahár. The pleasures of *Jogira* songs. A collection.] Compiled by Raghunath Ram. Pages 15. Published by the printer. [31st July, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 3 pies.** [1st edition noticed in entry No. 157 at page 33 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
451	Jugal Kishor—वीर पुष्पाञ्जलि—[Víra Pushpánjali. Handful of poetic flowers offered to Mahavira. Jaina poems.] Pages 5, 1, 47. Published by Musammat Munga Bibi, for the Central Jaina Publishing House, Arrah, Shahabad (Bihar). [16th April, 1921]. 12°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	2,000
452	Jwala Dat Sharma—गंगाजी का मोकद्दमा [Gangáji ká Moqadda má. The complaint against the Ganges (by Yamarajá, the Regent of Hell) Arya Samájic poems.] Pages. 9 Published by Murlidhar Gupta, Aligarh. 1921 [20th April, 1921]. 16°, 4th edition. **Price, 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 54 at page 32 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Karna Kavi, Anglo-Sanskrit Press, Aligarh.	1,000
453	Kalidas—ऋतुसंहार—[Ritu Samhára. The collection of the seasons. A classical Sanskrit poem on the six seasons of India.] Translated into Hindi verse by Sita Ram. Pages 15. Published by Kishor Brothers, Allahabad. 1921 [27th April, 1921]. 16°, 5th edition. **Price, 1 anna.** [3rd edition (the last one on record) noticed in entry No. 81 at page 39 of the catalogue for the quarter ending March, 1912.]	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	1,000
454	Kanhaiyalal—देश दशा दर्शन—[Desa Dasá Darsana. A view of the present condition of the country. Nationalistic poems.] Pages 10. Published by the author, Benares. [17th April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
455	महात्मा गांधीजी की नई कजली स्वराज्य—[Mahátmá Gándhi ji ki nai Kajli Swarájya. New *Kajli* songs on *Swaraj* named after "Mahatmá" Gandhi. Nationalistic songs.] Pages 7. Published by Bihari Lal Varma, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [11th July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 6 pies.**	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	3,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921.

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
456	Kashmir Singh Varma—स्त्री शिक्षक भजनावली। प्रथम भाग—[Stri-śikshaka-Bhajanávalí. *First Series.* Instructive songs for females. Aryasamajic songs.] Pages, 14. Published by Jwala Prasad Varma, Agra. 1921 [20th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	B. Kishan, R. G. Bansal and Co's. Press, Agra.	1,000
457	Kesho Deo—वासुदेव महिमा—[Vásudeva Mahimá. The greatness of Vásudeva. Devotional poems in honour of Krishna. Pages 25. Published by *Musammat* Tribeni, Hathras, Aligarh. 1921 [11th June, 1921]. 18°, 1st edition. *(Gratis.)*	Gokul Chand Gupta, Gokula Press, Hathras, Aligarh.	500
458	Khayali Ram—ख्याली प्रकाश—[Khayálí-Prakáśa. Light of Khayáli's Muse. Didactic poems.] Pages 1, 6, 120. Published by the author, Bikaner State, (Rajputana). [29th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price *(not given)*.	Har Sarup, Bháshkara Press, Meerut.	500
459	Kishori Lal, *Gosvami*.—भारतीय पवित्र चैती गुलाब [Bháratiya Pavitra Chaití Guláb. The rose-bud of Indian didactic songs in *chaiti* measure. Songs for the spring.] Pages 6. Published by Gopal Das *and* Jagannath Das, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [26th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
460	Kishori Piyari, *Musammat*—प्रेमरस मंजरी—[Prema Rasa Manjarí. The spring of divine love. Devotional songs.] Pages 1, 44. Published by Rajaram, Book-seller, Aligarh. 1921 [3rd June, 1921]. 32°, 4th edition. Price, 2 annas. [Previous edition noticed in entry No. 91, at page 41 of the catalogue for the quarter ending March, 1914.]	Gokul Chand Gupta, Gokula Press, Hathras.	1,000
461	Krishnanand, *Swami*—वेदान्त सार भजन माला—[Vedánta Sára Bhajana Málá. The garland of songs embodying the essence of Vedantic philosophy. Devotional poems.] Pages 3, 16, 148. Published by Kálu Ram Paliwal, Kamganj, Farrukhabad, 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [31st May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Sat Brata Sharmá, Santi Press, Agra.	500
462	Mahadeo—बारामासा हनुमान जी का—[Bárámásá Hanumána Ji Ká. The twelve-month song (describing the exploits) of Hanuman (the monkey chief and ally of Rama.) Pages 7. Published by Chunnilal Gaur, Cawnpore. [22nd June, 1921]. 15°, 1st edition. Price, 1 anna.	Bhudeo Sharma, Raja Hamsa Press, Cawnpore.	1,000
463	Mahadeo Singh—रसीला सावन—[Rasilá Sáwan. The charming (month of) Sáwan. Songs for the rainy season.] Pages 7. Published by Bindheshri Prasad, Bookseller, Benares. [16th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces.) registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September 1921.—(continued),

1	2	3	4
Serial no,	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*.		
	HINDI—*(continued)*.		
	***Poetry*—(continued).**		
464	Mahadeo Singh—सावन स्वराज का डङ्का—[Sávana Swarája Ká Dankú. The *Swarajic* kettle—drum for (the month of) *Sáwan*. Nationalistic songs.] Pages 8. [18th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Mathuru Prasad Gupta, Chandra-prabhá Press, Benares.	2,000
465	Maithili Saran Gupta.—किसान—[Kisán. The agriculturist. A poem depicting the troubles and difficulties in the life-story of an Indian agriculturist not only in his native country but also in the British colonies (*e g.* Fiji) where his misfortune leads him as an indentured labourer.] Pages 1, 61. Published by the printer. 1921 [4th August, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 6 annas. [Previous edition noticed in entry No. 79 at page 40 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Chirgaon, Jhansi.	3,350
466	——————रंग में भंग—[Ranga méñ Bhanga. The damper on sport. A heroic poem describing a patriotic episode from the annals of Rajputana.] Pages 1, 1, 31. Published by the printer. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [16th July, 1921]. 16°, 7th edition. Price, 4 annas. [Previous edition noticed in No. 196 at page 46 of the catalogue for the quarter ending June, 1920].	Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Chirgaon, Jhansi.	3,000
467	महात्मा गांधी का महा मन्त्र-(२)—[Mahátmá Gándhi ká Mahá-Mantra No 2. The potent spell of "Mahatmá" Gandhi. Nationalistic poems.] Compiled by Basant Ram Vyas. Pages 5, 2. Published by the compiler, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [11th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
468	महात्मा गांधी की नई कजली—Mahátmá Gándhi ki Naí Kajlí New *Kajlí* songs named after "Mahatma" Gandhi.] Compiled by Basant Ram Vyas. Pages 7. Published by the compiler, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [11th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
469	Makkhan Lal,—पुष्प भजनावली—[Pushpa-Bhajanávalí. A string of lyric flowers. Arya Samajic songs.] Pages 27. Published by the author, Baserakhwar P. O. Puraini, Bijnor. 1921 [10th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price 1 anna 6 pies.	Jagdish Datt, Dina Bandhu Press, Bijnor.	1,000
470	Makundi Lal—भीष्म युद्ध प्रतिज्ञा—[Bhishma Yuddha Pratigyá. The martial vow of Bhishma. A heroic poem describing an episode in the Mahabharata.] Pages 8J, 3. Published by the author, Mohan Sarai, Gangapur, Benares State. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [30th July, 1921.] 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Chhabinath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	500
471	"Mauniju Udhárí"—विचार माला—[Bichára Málá. The garland of meditation. A mystic metrical dialogue. Composed in *Samvat* year 1720.] Pages 38. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [17th June, 1921]. 16° (oblong), 2nd edition. Price, 2 annas 6 pies.	B. L. Pawagi, Hita-chintaka Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 *during the quarter ending September* 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry.—(continued).		
472	मौसिम बहार- [Mausim Bahár. The pleasures of the season. Songs for the rainy season.] Compiled by Sarju Prasad. Pages 16. Published by the printer. [2nd July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Baijnath Prasad, Sri Visveswara Press, Benares	2,000
473	Misra, Joti Prasad.— स्वदेश तरंग। प्रथम भाग—[Swadesa Taranga: *First Series.* The wave of *Swadeśism.* Nationalistic poems.] Pages 1, 1, 84. Published by the author, Allahabad. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [19th April, 1921.] 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ram Prasad Bajpai, Krishna Press, Allahabad.	100
474	Misra, Mahesh Prasad —वसन्तोद्दीपन [Vasantóddípana. The excitement of the spring season. Devotional songs.] Pages 2, 33. Published by the author, Gorakhpur. [9th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ramrup Rawat, Bharata Prakasa Press, Gorakhpur.	1,000
475	Misra, Manni Lal.— भगवद्भक्ति भूषण—[Bhagavad Bhakti Bhúshana. The ornament of devotion. Religious poems.] Pages 18. Published by the author, Cawnpore. 1921 [9th July, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
476	Misra, Narayan Prasad.—आल्हखण्ड-५३ लड़ाई—[Alha Khanda—53 Larái The "Alha Khanda" (*Embodying* description of) 53 battles. Ballads relating the exploits of Alha (and Údal), two epic heroes of Mahoba and contemporaries of King Prithvi Raj of Delhi. (Complete collection.] Pages 2, 622. Published by the printer. [1st July, 1921]. 8°, new edition. Price, Rs. 2.	Baij Nath Prasad, Visveswara Press, Benares.	4,000
477	Misra, Ram Narayan.—रायबरेली का हत्या काण्ड—[Rae Bareli Ká Hatyá Kanda. The slaughter at Rae Bareli. A nationalistic poem.] Pages 1, 9. Published by the printer. [20th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Narayan Dat, Sanádhya Press, Agra.	500
478	Misra, Sheo Shankar.—महात्मा गांधी का स्वदेशी व्रत —[Mahátmá Gándhí ká Swadéśí Brata. "Mahatma" Gandhi's *Swadeshi* vow. Nationalistic poems on *Swadeshism.*] Pages 1, 1, 16. Published by the author, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [18th April, 1921]. 16°, 2nd edition (Revised). *Frontispiece.* Price, 2 annas 6 pies.	Bhudeo Sharma, Raja Hansa Press, Cawnpore.	5,000
479	[1st edition noticed in entry No. 91 at page 41 of the previous catalogue.] नई लावनी बहार। पहिला भाग [*Naí Lávaní Bahár: First series.* The pleasures of new *Lavni* songs; Songs in *Lavni* measures.] Compiled by Durga Prasad. Pages 16. Published by the printer. [31st July, 1921]. 16°, new edition. Price, 6 pies.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—*(continued)*.		
	***Poetry*—(continued).**		
480	Narayani Debi, *Musammat*.—भजन नारायणी। पहिला भाग—[Bhajana Náráyani: *First Series*. "Narayani's" devotional songs. An Aryasomajic book.] Page 32. Published by the authoress, Cawnpore. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [23rd July, 1921]. 8°, 5th edition. Price, 1 anna 6 pies. [Previous edition noticed in entry No. 239 at page 44 of the catalogue for the quarter ending June, 1916.]	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
481	Nathá Ram Sharma.—सांगीत रामायण। किष्किन्धा काण्ड—[Sángita Rámáyana: Kishkandhá Kánda. The Rameyana in ballad measure: The "Kishkandhá" canto.] Pages 48. Published by the author, Hathras (Aligarh). 1921 [16th June, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece*. Price, 1 anna.	Gokul Prasad, Gokula Press, Hathras (Aligarh).	2,000
482	——————— [The "Beautiful" Canto.] Pages 55. 1921 [26th June, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece*. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000
483	पपिहरा बहार—Papihará Bahár]—The glory of the peawit. Songs for the rainy season.] Compiled by Ajodhya Prasad. Pages 16. Published by the printer. [2nd July, 1921]. 16°, 1st edition Price, 1 anna.	Baij Nath Prasad, Sri Visveswara Press, Benares.	2,000
484	Pitam Chand.—रामसुमिरनी अर्थात् मोक्ष माला—[Ráma Sumirní *arthát* Mokshamálá. Rama's rosary or the garland of salvation. Devotional poems.] Pages 16. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [20th June, 1921]. 16° (oblong). 2nd edition. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
485	रागविहार संग्रह—Rága Bihára Sangraha.—[The collection of melodious diversions. A book of songs.] Compiled by Ram Narayan Vaish. Pages 24. Published by Ram Narayan Mul Chand, Cawnpore. 1921 [24th June, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
486	Raghonandan, *Goswami*.—प्यारी सुन्दरी वियोग—[Piyarí Sundarí Biyóga. Separation from one's beloved. An erotic poem.] Pages 8. Published by Bhikhari Goswami *and* Bachái Goswami, Raghunathpur, Arrah, Shahabad (Bihar). *Samvat* 1977 or 1921 A.D. [17th June, 1921]. 32°, 2nd edition. Price, 1 anna. [1st edition noticed in entry No. 331 at page 33 of the catalogue for the quarter, ending September, 1920.]	B. L. Pawagi, Hitachintáka Press, Benares.	4,000
487	——————— 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [20th July, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna.	Panna Lal, Arya Bhaskara Press, Agra.	5,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
488	Rajiva Nayan Prasad—ज्ञान दाता—[Gyána Dátá. The revealer of true knowledge. Didactic poems.] Pages 11. Published by Ganga Prasad Gupta, Laheria Sarai Darbhanga (Bihar). [9th July, 1921]. 16°, 3rd edition. *Frontispiece.* **Price, 1 anna.** [Previous edition noticed in entry No. 339 at page 33 of the catalogue for the quarter ending September, 1920.]	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares.	3,000
489	———— गांधीजी की योगीडा—[Gándhi Ji Ki Yogitá. Poems in *Yogira* measure named after Gandhi. Nationalistic songs.] Pages 8. [11th July, 1921]. 16°, 1st edition, *Frontispiece.* **Price, 1 anna 3 pies.**	Ditto ..	2,000
490	Ram Chand *alias* "Chandra" *Kavi*—जेल गीत—[Jail Gita. Songs composed in jail (by the author, who was sent to jail for his political speeches). Nationalistic and patriotic poems.] Pages 9, 1,38. Published by the author, Muzaffarnagar. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [29th June, 1921]. 16°, 2nd edition. *Frontispiece.* **Price, 6 annas.** [Same edition noticed in entry No. 298 at page 39 of the previous catalogue.]	Durga Prasad Verma, Adarsa Press, Benares.	1,000
491	Ram Chand Sharma—भारत हितैषी मसाला—[Bhárata Hitaishi Masálá. Materials beneficial to India. Social songs.] Pages, 18. Published by the author, Mandawar, Bijnor. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [16th May, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 1 anna**	Jagdish Dat, Dina Bandhu Press, Bijnor	1,000
492	———————राम कीर्तन—[Ráma Kirtana. Rama's eulogy. Devotional songs.] Pages 18. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [28th June, 1921] 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 3 pies.**	Kailash Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	1,000
493	Ram Dulari, *Musammat.*—प्रेम विनय—[Prema Binaya. The prayer of love. Devotional poems] Pages 30. Published by the authoress, Badaun, 1921 [17th July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	Piare Lal, Santi Press, Badaun.	500
494	Ramghulam Lal.—नवीन पूरबी बहार। दूसरा भाग—[Navina Púrbi Bahár; *Second Series.* New songs in *Purbi* measure.] Pages 16. Published by the printer. [1st July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Baij Nath Prasad Sri Visveswara Press, Benares.	2,000
495	Ram Kishan Gupta—राष्ट्रीय संगीत Rashtriya Sangita. Nationalistic songs.] Pages 1-2, 24, 2. Published by the author, Benares. [20th April, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* **Price, 3 annas.**	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
496	**Ram Kuber Lal**—सावन स्वराज मौसिम बहार—[Sáwana Swarája Mausim Bahár. *Swaraj* in (the month of) *Sawna* the season for enjoyment. Nationalistic poems.] Pages 14. Published by Kalika Prasad, Jaunpur. [1978 *Samvat* or 1921 A. D. [23rd July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 3 pies.**	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
497	**Ram Narayan Vaish**—सावन की छटा—[Sávana Kí Chhatá. The beauty of (the month of) *Savan*. Songs for the rainy season.] Pages 6. Published by Ram Narayan Mul Chand, Cawnpore. 1921 [6th June, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
498	———————सावन की तरंग—[Sáwana Ki Taranga. The excitement of (the month of) *Savan*. Songs for the rainy season.] Pages 7. 1921 [8th June, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Ditto ..	2,000
499	रसखान दोहावली—[Rasakhána Dohávalí. The mine of pleasure (or) the string of "Doha" poems. A metrical erotic dialogue]. Pages 24. Published by the printer. [8th August, 1921]. 16°, 5th edition. **Price, 6 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 386 at page 38 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
500	**Ram Saran Atmanand** श्रीकृष्ण जन्मोत्—[Sri Krishna janma. The nativityof Krishna. A metrical account based on the Bhagavat.] Pages 1,1,8, 18. Published by the author, Amroha, (Moradabad). [25th May, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 3 annas 6 pies.**	Jagdish Dutt, Dina Bandhu Press, Bijnor.	1,000
501	राष्ट्रीय भजन भास्कर । प्रथम भाग—[Rashtriya Bhajana Bhaskara: *First Series*. The sun of nationalistic songs. A collection.] Compiled by Jagannath Prasad Varma. Pages 1,12. Published by the compiler, Mirzapur. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [25th May, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna.**	Panna Lal, Arya Bhaskara Press, Agra.	1,000
502	राष्ट्रीय गान—[Rashtriya Gána. Nationalistic and (other) songs.] Pages 18. Published by Bhikhari Goswami *and* Baohai Goswami, Raghunathpur, Arrah, Shahabad (Bihar). [20th July, 1921]. 8°, 2nd edition (*Enlarged*). **Price, 2 annas.** [1st edition was printed at the Patna Printing Press, Bankipur (*Bihar*) in 1920.]	Ditto ..	2,000
503	राष्ट्रीय गीत—Rashtriya Gita. Nationalistic songs. A collection.] Compiled by Swami Bicharanand Saraswati. Pages 2,18. Published by the compiler, Dehra Dun. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [30th May, 1921]. 8°, 2nd edition. **Price, 2 annas 6 pies.** [1st edition noticed in entry No. 305 at page 39 of the previous catalogue.]	Bisharabar Dat Chandola, Garhwali Press, Dehra Dun.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921.—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books.—(*continued.*)		
	HINDI—(*continued*).		
	***Poetry.*—(continued.)**		
501	राष्ट्रीय वीणा। प्रथम भाग—[Ráshtriya Viná. The national guitar. *1st Series.* Nationalistic and patriotic poems reprinted from the "Pratapa." *Being* No. 4 of the "Pratapa Pustakamálá" *Series.*] Compiled by Sheo Narayan Misra. Pages 4, I, 1, 102. Published by the compiler, Cawnpore. 1921 [2nd August, 1921]. 16°, 4th edition. Price, 10 annas.	B. D. Gupta, Commercial Press, Juhi, Cawnpore	2,000
	[2nd edition (the last one on record) noticed in entry No. 59 at page 34 of the catalogue for the quarter ending March, 1919].		
505	Sallar Mahraj—सावन स्वराज्य—[Sávana Swarájya. (Songs on, *Swaraj* for (the month of) *Savan.* Nationalistic songs.] Pages 7. Published by Bindheshri Prasad, Bookseller, Benares. [17th July, 1919]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
506	Shambhu Nath—हक़ीक़त बलिदान—[Haqíqat Bálidána. The sacrifice of "Haqiqat." A metrical life-sketch of Haqiqat Rae, the juvenile Sikh martyr of the Punjab (1802. A. D.) who sacrificed his life rather than accept conversion to Islam.] Pages 1, 41. Published by the author, Delhi. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [2nd July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Jagdish Dat, Dina Bandhu Press, Bijnor.	4,000
507	Sham Narayan—गांधी विनोद—[Gandhi Binoda. The pleasures of Gandhi. Nationalistic songs.] Pages 7. Published by Satnarayan Lal, Gorakhpur. 1921 [4th March, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 1 anna 3 pies.	Ramrup Rawat, Bharata Prakasa Press, Gorakhpur.	2,000
508	Sham Sunder Karpuria—विवाह की प्रतिज्ञा—[Bibáha Ki Pratigyá. The marriage vow. A tract, containing songs embodying the mutual vows entered into by an orthodox Hindu couple at the time of their marriage.] Pages 8. Published by Tandan Lal Khatri, Calcutta. 1921. [2nd May, 1921] 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	Sham Sunder Karpuria, Sham Sundar Press, Lucknow.	1,000
509	——————— गाय की विनय—[Gai-Ki-Binaya. The cow's entreaty. Songs on cow-protection.] Pages 7. Published by the author, Lucknow. 1921 [28th of April, 1921], 16°, 2nd edition. Prices, 3 pies.	Ditto ..	5,000
	[1st edition noticed in entry No. 246 at page 26 of the catalogue for the quarter ending December, 1918.]		
510	——————— Published by Munni Lal Tandan, Calcutta. [28th April, 1921]. 16°, 3rd edition. (*Gratis.*)	Ditto ..	1,000
511	——————— आदर्श सिठनी—[Ádarśa-Sithni. Ideal *Sithni* songs.] Epithalamia freed from their obscene references.] Pages 7. Published by Munni Lal Tandan, Calcutta. 1921 [28th April, 1921]. 16,° 1st edition (*Gratis.*)	Ditto ..	1,000
512	——————— Published by the author, Lucknow. 1921 [28th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, or first subject (including the name of the book where the same is obscure) number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Poetry*—(continued).**		
513	सांगीत थियेटर—Sángita Theatre: (*First series*) [Theatrical music. A collection of theatrical songs.] Compiled by Bachche Lal. Pages 66. Published by Shooram Das Gupta, Benares. 1921 [21st July, 1921]. 16°, 5th edition. **Price, 5 annas.** [3rd edition (the last one on record) noticed in entry No. 194 at page 37 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Durga Prasad Varma, Adarsa Press, Benares.	1,500
514	——————— [*Second series.*] Pages 65. 1921 [21st July, 1921]. 16°, 3rd edition. **Price, 5 annas.** [1st edition (the only one on record) noticed in entry No. 252 at page 47 of the catalogue for the quarter ending June, 1917.]	Ditto ..	1,500
515	सार संग्रह—[Sára Sangraha. The collection of (poetical) extracts. Devotional poems.] Compiled by Musammat Suraj Debi. Pages 2, 5, 1, 3, 1, 141. Published by Dalip Singh, Rampura, P. O. Rewari, Gurgaon (Punjab). 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [12th June, 1921]. 16°, 2nd edition. [1st edition noticed in entry No. 195 at page 37 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Sarju-Dayal Dikshit, Mittra Press, Etawah.	2,500
516	सवैया बहार—[Sawaiyá Bahár. The pleasures of *savaiya* poems. A selection of miscellaneous poems in *savaiya* metre] Compiled by Durga Prasad. Pages 18. Published by the printer. [5th August, 1921]. 16°, new edition. **Price, 3 pies.**	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
517	सावन सुयश—[Sáwansa Suyaa. The glory of (the month of) *Sawan*. Songs for the rainy season.] Compiled by Ram Narayan Vaish. Pages 7. Published by Ram Narayan Mul Chand, Cawnpore. 1921 [16th June, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
518	Shankar Saran—असहयोग प्रयोग—[Asahayōga Prayōga. The practice of non-cooperation. A nationalistic poem on non-co-operation (in its non-violent aspect).] Pages 1, 13, 2. Published by the author, Lucknow. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [30th June, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.**	K. C. Banerji, Anglo-Oriental Press, Lucknow.	2,000
519	——————— श्री गांधी गीता—[Sri Gándhi Gíta. Gandhi's song. A poem embodying the 19 desiderata specified by Gandhi on which the attainment of *Swaraj* depends.] Pages 1, 1, 1, 12. 1921 [7th May, 1921]. 32°, 3rd edition. *Frontispiece.* **Price, 9 pies.** [Previous edition noticed in entry No. 318 at page 41 of the previous catalogue.]	Ditto ..	4,000
520	Shukul, Siddh Gopal—महात्मा गांधी गुणगान बारहमासा—[Mahátmá Gándhi Guna Gána Bárahmása. The twelve-month song extolling the virtues of "Mahatma" Gandhi.] Pages 3. Published by the author, Kursawan, Cawnpore. 1921 [23rd July, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 3 pies.**	Ramghulam Sharma, Hindi Job Press, Cawnpore.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921 – (continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, chief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	***Poetry*—(continued).**		
521	शिव दिलबहार नई कजली [Śiva Dilbahár Nai Kajli.—New heart-pleasing *Kajli* songs in praise of God Siva. Songs for the rainy season.] Compiled by Ram Narayan Vaish, Cawnpore. Pages 7. Published by Ram Narayan Mul Chand, Cawnpore. 1921 [4th July, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies. [First edition noticed in entry No. 280 at page 30 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
522	शिव रहस्य दर्पण । प्रथम भाग—[Śiva Rahasya Darpana: *First Series.* The mirror of Siva's secrets. Devotional songs.] Compiled by Ram Narayan Vaish. Pages 25. Published by the compiler, Cawnpore. 1921 [22nd June, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ..	1,000
251	Sital—बर्षा बहार । दूसरा भाग—[Barkhá Bahár: *Second series.* Pleasing songs for the rainy season.] Pages 7. Published by Mul Chand Rai, Cawnpore. [18th June, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 3 pies.	Ditto ..	2,000
524	Siyaram Saran Gupta—मौर्य विजय—[Maurya Vijaya. Maurya's victory. A heroic poem describing the victory of Chandra Gupta Maurya, King of Magadh, over Seleucus Nikator in the 4th century B. C.] Pages 2, 84. Published by the printer. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [4th August, 1921]. 16°, 4th edition. Price, 4 annas. [Previous edition noticed in entry No. 71, at page 36 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Ram Kishor Gupta, Sahitya Press, Chirgaon, Jhansi.	2,000
525	Sohan Lal—बारामासा—[Bárá Másá. The twelve-month song (for the rainy season).] Pages 8. Published by Chunni Lal Gaur for the Gaur Pustakalaya, Cawnpore. [21st June, 1921]. 16°, new edition. Price, 1 anna.	Bhudeo Sarma, Raja Hansa Press, Cawnpore.	1000
526	Sri Kishan—सांगीत चञ्चला कुमारी—[Sángita Chanchalá Kumárí. The ballad of Chanchalá Kumári—the beautiful princess of Rupnagar, whom Emperor Aurungzeb wanted to marry, but whom Maharana Raj Singh of Udaipur, her own husband-elect, took away by force of arms. A history of Moslem-Rajput strife.] Pages 48. Published by the printer. 1921 [25th May, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, 4 annas. [First edition noticed in entry No. 282 at page 30 of the catalogue for the quarter ending September, 1919.]	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	2,000
527	———सांगीत बीरमती—[Sángita-Biramatí. The ballad of (Rani) Biramati. An old story retold.] Pages 48. Published by Panna Lal, Cawnpore. 1921 [25th July, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	2,000
528	सुधार की धारा—Sudhára ki Dhárá. [The flow of reforms. Social poems denouncing gambling and the prostitute.] Compiled by R. Prasad. Pages 12. Published by Ganga Prasad Gupta, Lahama Sarai, Darbhanga (Bihar). [25th May, 1921]. 16°, 1st edition Price, 1 anna.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books.—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Poetry—(continued).		
529	सुधार का मीठा सोंटा—[Sudhára Ká Mithá Sōntá. The "sweet rod" of Reform. Nationalistic poems.] Compiled by Ganga Prasad Gupta. Pages 12, 1 Published by the compiler, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [14th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	G K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
530	सुधार की मीठी छड़ी [Sudhára ki Mithi Chhari. The "sweet stick" of Reform. Nationalistic poems.] Compiled by Ganga Prasad Gupta. Pages 12, 1. Published by the compiler, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [25th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto.	2,000
531	सुधार की मीठी लाठी—[Sudhár Ki Mithi Láthi. The "sweet cudgel" of Reform. Nationalistic poems.] Compiled by Ganga Prasad Gupta. Pages 12, 1. Published by the compiler, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar) [14th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto.	2,000
532	सुधार की सीढी—[Sudhára ki Sirhi. Steps to Reform. Nationalistic poems.] Compiled by Jagannath Prasad Gupta. Pages 13. Published by Ganga Prasad Gupta, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [11th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto.	2,000
533	Suraj Bhán.—भजन सूर्य्य प्रकाश स्त्री माला। प्रथम भाग—[Bhajana Surya Prakásha Strímálá. *First series* The light of Suraj Bhan's anthology for females.] Pages 8. Published by the author, Deoband, Saharanpur. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [35th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 3 pies.	Chand Mohan Lal, Bharata Printing Press, Muzaffarnagar.	1,000
534	Suraj Narain.—घर का तीर्थ—[Ghar Ká Tirtha. Holy home. A didactic poem.] Pages 6, 1. Published by Durga Prasad, Saharanpur. 1921 [15th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 pies.	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
535	Suraj Prasad.—विनय पत्रिका। तृतीय भाग—[Binaya Patriká: *Third series.* The epistle of prayer. Devotional poems.] Pages 13. Published by the author, Cawnpore. [23rd July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Sheo Narayan, Chandra Pancy Press, Cawnpore.	1,000
536	स्वराज्य गान—Svarájya Gáná. Songs on *Swaraj.* Nationalistic poems] Compiled by Ramashray Singh. Pages 1, 16. 2. Published by the compiler, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [7th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 18 during the quarte ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
537	स्वराज्य को तान—[Swarájya ki Tána. The tune of *Sewaraj.* Nationalistic poems.] Pages 1, 6. Published by Kanhaiya Lal Khattri, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [13th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
538	Tiwari, Ganeshi Lal—द्रौपदी विनय बारामास—[Draupadi-Binaya Bárámásá. The twelve-month song depicting Draupadi's entreaty. A song describing an episode from the Mahabharat.] Pages 6. Published by the printer. 1921 [28th June, 1921]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Uma Dat Bajpai, Brahman Press, Cawnpore.	2,000
539	Tewari, Jagdish Prasad—दुखिया भारत—[Dukhiyá Bhárata. India in distress. A patriotic poem. *Being* No. 2 of the "Jagdish Granthamálá" *series.*] Pages 1, 1, 13. Published by the author, Cawnpore. [23rd May, 1921]. 16°, 6th edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	8,000
	[3rd edition the last one on record) noticed in entry No. 141 at page 48 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]		
540	——— पृथ्वीराज का शब्दवेधी बाण—[Prithví Rája Ká Sabda Bedhi Bána. Prithviraja's "Sound-piercing" shaft. The story of King Prithviraja of Delhi re-told in verse. *Being* No. 4 of the "agdish Granthamálá," *series.*] Pages 13. Published by Har Prasad Tewari, Cawnpore. [3rd June, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	4,000
	[2nd edition (the last one on record) noticed in entry No. 343 at page 44 of the previous catalogue.]		
541	——— भारत में लंगड़ी टांग—[Bhárata Men Laũgrí táng. The "Lame-Leg," in India. A nationalistic poem on the invasion of Tamerlame on India. *Being* No. 6 of the "Jagdish Granthamálá" *series.*] Pages 13. Published by the author, Cawnpore. [22nd March, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna 6 pies.	Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore.	6,000
542	——— महात्मा गांधी गुणगौरव—[Mahátma Gándhi Guna Gaurava. The glory of "Mahatma" Gándhi. A nationalistic poem. *Being* No. 8 of the "Jagdish Granthamálá," *series.*] Pages 13. Published by the author, Cawnpore 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [29th April, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna 6 pies.	Sheo Narayan Lal Chandra Fancy Press, Cawnpore.	8,000
	[Previous edition noticed in entry No. 342 at page 44 of the previous catalogue.]		
543	——— अहिंसात्मक महात्मा गांधी घोर संग्राम—[Ahimsátmaka Mahátmá Gándhi Ghora Sangráma. "Mahátmá" Gandhi's great non-violent battle. Nationalistic poems. *Being* No. 9 of the "Jagdish Granthamálá," *series.*] Pages 1, 12. Published by the author, Cawnpore. [18th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies	Prabhu Dayal Misra, Swayama Sevak Press, Cawnpore.	500
544	Tewari, Ram Prakatmani—भजन संगीत रत्नमाला—[Bhajana Sángita Ratnamálá. The necklace of lyrical gems. Devotional songs for the followers of orthodox Hindu-ism.] Pages 1, 1, 64. Published by Gurunandan Lal Banarsi Das, Balrampur, Gonda. 1921 [11th July, 1921]. 8°, 1st edition.	Murari Lal Gargya, Saraswati Press, Meerut.	500

(Gratis).

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(continued).		
545	**Tulsi Das Goswami**—हनुमत्पञ्चांग—[Hanumat Panchánga. Five hymns in honour of *Hanumana*.] Pages 5, 3, 5, 4, 7. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [17th June, 1921]. 16° (oblong), Reprint. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
546	———————हनुमान चलीसा। हनुमानाष्टक—[Hanumán Chalisá: Hanumánáshtaka. Forty poems in honor of Hanuman (*and*) eight poems in honor of Hanuman. Two well known hymn.] Pages 6, 4. Published by Ram Saran Lal, Kudara, Shahabad (Bihar). [2nd May, 1921]. 32° (oblong), Reprint. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000
547	———————रामायण। किष्किन्धा काण्ड—[Rámáyana: Kishkindhá Kanda The Ramayana: the "Kishkindha" cants.] Pages 64. Published by the printer. [12th August, 1921]. 32°, Reprint. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
548	———————सूर्य पुराण—[Súrya Purána. The legend of the Sun-god. Based on the Puranas.] Pages 16. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16°, Reprint. Price, 1 anna.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
549	———————Pages 60. Published by the printer. [5th August, 1921]. 32°, Reprint. Price, 1 anna.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
550	ऊजड़ गांम—[U'jara-Gáma The Deserted Village. Hindi metrical translation of Goldsmith's well known poem of that name. *Being* No. 4 of the "Sri-Padma-Kota-Prabandha-Mala" *series.*] By Shridhar Pathak. Pages, 1, 4, 10, 8, 1, 32, 8, 6. Published by Rama Dayal, Bookseller, Allahabad. 1921 [5th May, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 6 annas. [Previous edition noticed in entry No. 96 at page 37 of the catalogue for the quarter ending March, 1920.]	Mul Chand, Sivarama Anushadhalaya Press, Allahabad.	1,000
551	**Upadhyaya, Bireshar.**—प्रात पीयुष—[Práta Piyúsha. The morning nectar. Matin songs]. Pages 20. Published by the author, Jori, Hazaribagh (Bihar). 1921 [8th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
552	———————सांगीत मङ्गलाशासन—[Sángita Mangaláśasana. The lyric benediction. An invocation addressed to Rama Chandra]. Pages 2. 1921 [30th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Poetry—(concluded).		
	In progress.		
553	Sheo Lal.—झूलने निहालदे व नरसुलतान । पहिला भाग—[Jhúlné Nihál De wa Nar Sultán. The ballad of Nihal De and Nar Sultan in *Jhulna* measure. An old story retold]. Pages 82. Published by the author, Bulandshahr. [7th February, 1921]. 58°, Litho., 1st edition. Price, 6 annas.	Nihal Chand Saksena, Medical Press, Bulandshahr.	1,000
	Politics.		
60	असहयोग का इतिहास—[Asahayoga Ká Itihása. History of non-co-operation. *Being* a Hindi translation by Ram Chand Varma of A. Fenner Brockway's English book entitled "Non-co-operation in Other Lands." Forming No. 2 of the "Man Mohan Pustakamala" *series*]. Pages 13, 1, 103. Published by Panna Lal Gupta, Benares. [27th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,050
61	असहयोग पर महात्मा गांधी—[Asahayoga Par Mahátmá Gándhi. "Mahátmá" Gandhi on non-co-operation. *Being* the Hindi version of his Madras Speech]. Pages 22. Published by Ganga Prasad Gupta, Laheria Sarai, Darabhanga (Bihar). [9th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 3 annas.	G. K. Gusjar, Sr Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
62	असहयोग पर महात्मा गांधी—[Asahayoga Par Mahátmá Gándhi. "Mahátmá" Gandhi on non-co-operation. *Being* a Hindi version of 51 speeches and articles of "Mahátmá" Gandhi. Forming no 1 of the "Nava Jivana Granthamálá" *series*] Compiled by Ganga Prasad Gupta. Pages 2, 238. Published by the compiler, Laharia Sarai, Darbhanga (Bihar) 1921. [26th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Re. 1 As. 4.	Ditto ..	1,000
63	भारत को स्वतन्त्रता का सन्देश—[Bhárata kō Swatantratá ká Sandésa. The message of independence to India. *Being* a collected Hindi version of certain political speeches delivered from time to time by Gandhi, Tilak and other Nationalist leaders of India.] Pages 2, 161 Published by Sukh Sampat Rao, Bhandari, Khandwa (C. P.) 1921. [10th August, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontis piece.* Price, Re. 1 As. 4.	Ditto ..	2,100
64	चर्खा और स्वराज्य—[Charkhá aur Swarájya. The spinning-wheel and Swaraj. A nationalistic tract. *Being* No. 2 of the "Asahayoga Tract" *series.*] Pages 24. Published by Narayan Prasad, Arora, Cawnpore. [22nd May, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontis piece.* Price, 3 annas.	Ganga Narayan Sukul, Raghunandana Press, Cawnpore.	1,000
65	Chhedi Lal, *Thakur.*—एशिया निवासियों के प्रति यूरोपियनों का वर्ताव—[Asia Nivásiyoń Ké Prati Europeanoń Ká Bartáo. Treatment of Asiatics by Europeans. A nationalistic tract embodying articles reprinted from the *Prabhá*. *Being* No. 17 of the "Pratapa Pustaka mala" *series.*] Pages 1, 1, 26. Published by Sheo Narayan Misra, Cawnpore. [27th June, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 6 annas.	B. D. Gupta, Commercial Press, Juhi, Cawnpore.	2,000
66	Dharam Deo Sharma.—समझदारों से अपील—[Samajhdároń Se Appeal. An appeal to the intelligent. An *ante* non-co-operationist tract,] Pages 9. Published by the author, Ghazipur. [23rd April, 1921]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	Mathura Prasad Gupta, Chandra Prabha Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued)*, HINDI—*(continued)*. **Politics**—(continued).		
67	Dube, Hari Prasad.—बढ़ते ही चलो—[Baḍhté Hí Chalo. Ever march onward. A nationalist exhortation.] Pages 1, 1, 10. Published by Bhawani Prasad Gupta, Allahabad. [28th May, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 4 annas.	Chhabi Nath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	3,000
68	——————महात्मा गांधी का आदर्श—[Mahátmá Gándhí ká Ádarśa. The ideal of "Mahatma" Gandhi. A nationalistic tract.] Pages 14. [28th May, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 1 anna 6 pies.	Ditto ..	3,000
69	हम असहयोग्य क्यों करें?—[Ham Asahayoga kyoñ karéñ? Why should we non-co-operate? A collection of nationalistic writings.] Compiled and edited by Ramrakh Singh Bahgul. Pages. 2, 114. Published by the compiler, Allahabad. [11th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 8 annas.	Chandra Sen, Chandra Press, Etawah.	1,000
70	हिन्द स्वराज्य—[Hind Swarájya. Indian Swaraj. *Being* a Hindi translation by Jagannath Prasad Gupta of Gandhi's Gujrati book of that name. Forming no. 2 of the "Navijivana Granthamálá" *series*.] Pages, 1, 1, 4, 95. Published by Ganga Prasad Gupta, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [8th August, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece* Price, 8 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,000
71	जेल मेरा घर है—[Jail Merá Ghar Hai. The gaol is my home. A political dialogue. Reprinted from the *Bhavisya*.] Pages 4, 1. Published by the printer. [26th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Narayan Dat, Sanadhya Press, Agra.	1,000
72	लार्ड कर्ज़न की हवाइयां। धोखे की टट्टी—[Lord Curzon kí Hawayáñ: Dhokhe ki Tatti. Lord Curzon's airy talk (*and*) the screen of deception. Nationalistic version of the Anglo-Persian agreement and of a political meeting at Karachi. Reprinted from the *Vartamana*.] Pages 9, 4. Published by Basdeo Tewari, Cawnpore. [20th March, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Kastura Narayan, Adarsa Press, Cawnpore.	500
73	महात्मा गान्धी की चिट्ठियां—[Mahátmá Gándhí Kí Chitthiyáñ. "Mahatma" Gandhi's (open) letters. Translated from the public press.] Pages 15. Published by Ganga Prasad Gupta, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [9th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,500
74	महात्मा गान्धी जी का चरखा—[Mahátmá Gándhiji Ká Charkhá. "Mahatma" Gandhi on the spinning wheel. A nationalistic tract.] Compiled by Ganga Prasad Gupta. Pages 17. Published by the compiler, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [16th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	2,000

Statement of particulars regarding books and periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	***Politics*—(continued).**		
75	महात्मा गांधी जी का महामन्त्र। छटे महीना स्वराज्य। छोड़ो खल-उद्यम खलज्ञान—Mahátmá Gándhí jí ká Mahá-mantra: Chhathō Mahiná Swarájya: Chhoro Khala Udyama Khalagyána. The potent spell of "Mahatma" Gandhi: Swarajya in six months: Give up evil knowledge and evil occupation. A nationalistic tract.] Pages 6. Published by Hasva Dat Sharma, Benares. [30th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
76	महात्मा गांधी जी का सन्देश—[Mahátmá Gándhiji ká Sandeśa. The message of "Mahatma" Gandhi. A tract containing extracts from some of the writings and speeches of "Mahatma" Gandhi.] Compiled by Ganga Prasad Gupta. Pages 1, 1. 13. Published by the compiler, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar) 1921. [16th May, 1921]. 16°, 1st edition Price, 1 anna.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,500
77	महात्मा गांधी का किसानों को सन्देश—[Mahátmá Gándhí ká Kisánoñ ko Sandeśa. "Mahatma" Gandhi's message to the *Kisans* (agriculturists) A nationalistic tract.] Pages 1, 30. Published by Badri Prasad Singh, Benares. 1921 [16th April, 1921]. 32°, 1st edition. Price, 1 anna.	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000
78	Mishra, Chandra Bhushan—असहयोगियों की टेटें—[Asahayogiyoñ ki Teteñ. The croaking of the non-co-operators. A tract denouncing non-co-operationist tactics]. Pages 1, 6. Published by Ram Chiz Dube, Ballia. [18th April, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Budh Lal, Hari Hara Press, Ballia.	2,400
79	Misra, Sheo Binayak.—सर्कारी पंडों से बचो—[Sarkárí Pando ń se Bacho. Beware of the 'Priests' of Government. A nationalistic tract denouncing the so-called Liberals.] Pages 8. Published by the printer. [19th May, 1921]. 8°, 1st edition. *(Gratis.)*	Sheo Binayak Misra, Bharata Press, Benares.	1,000
80	Paras Ram—कामधेनु कहा है? जहां चरखा है। स्वराज्य की कुञ्जी किस के हाथ में है? अबला के हाथ में—[Kámadhenu Kahán Hai? Jahán Charkhá hai: Swarájya kí Kunji Kis kó Háth men hai? Abalá ke Hath meñ. Where is the Cow of Plenty? Where there is the spinning wheel: In whose hand is the key of *Swaraj*? In the hands of the gentler sex. A nationalistic tract.] Pages 8. Published by the author, Cawnpore. [25th July, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 3 pies.	Uma Dat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	1,000
81	राष्ट्रीय मन्त्र—Ráshtriya Mantra. The spell of nationality. A collection of articles translated from the public press.] Pages 16. Published by Kripa Narayan for the Swadeshi Bhandara, Cawnpore. [17th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Bhudeo Sharma, Raja Hamsa Press, Cawnpore.	1,000
82	संसार व्यापी असहयोग—[Samsára-Vyápi Asahayoga. Non-co-operation in the world. *Being* a Hindi translation by Shankar Rao Joshi of A. Fenner Brockway's history of non-co-operation entitled. "Non-co-operation in Other Lands." "The Hindi Rashtriya Granthamálá" *Series.*] Pages 1, 88. Published by Sukha Sampat Rao Bhandari, Khandwa (C. P.). 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [26th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 10 annas.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Politics—(concluded).		
83	Sheo Balak Prasad—उठ बैठो—[Utha-Baitho. Get-up. Nationalistic songs.] Pages 7. Published by Sheo Prasanna Singh, Unao. [23rd July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Bhudeo Sharma, Raj Hans Press, Cawnpore.	2,000
84	स्वदेशी और स्वराज्य—[Swadeśi aur Swarájya. Swadeshi and *swaraj. Being* a collected Hindi version of Gandhi's speeches on these subjects.] Pages 50. Published by Sukhsampat Rae, Bhandari, Khandwa, (C. P.) 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [26th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, 6 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	2,100
85	तक़रीरों के वास्ते मुख़्तसर नोट—[Taqriroñ-ke-Wásté-Mukhtsir Note. Brief notes for lectures. Catechism containing short hints for lecturers on behalf of the "Áman-Sabhás."] Pages 8. Published by the Secretary, Aman Sabhá, Badaun. [4th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Nizámuddin Husain, Nizámi Press, Budáun.	250
	Philosophy.		
15	विवेकानन्द ग्रन्थावली—[Vivekánanda Granthávali. "The Vivekananda" *series.* Edited by Chandradhar Guleri, Volume I. ज्ञान योग—[Jnána Yoga. Intellectual *Yoga. Being* a Hindi translation of Vivevakananda's lectures as embodied in the Mayavati Memorial edition of his works.] By Jagan Mohana Varma. Forming No. 1 of the "Surya Kumari Pustakamala" *series.* Pages 5, 1, 271. Published by the Nagari Pracharini Sabha, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [4th August, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 2 As. 8.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
	Religion.		
144	चौथे ज्योतिषी की कथा—[Chauthé-Jyotishi ki-Kathá. The story of the fourth astronomer. A Biblical tradition.] Translated into Hindi by J. S. Hoyland. Published by the Christian Literature Society, United Provinces Branch, Allahabad. 1921 [1st June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ditto ..	1,000
145	Dube, Manan—हमारा भीषण ह्रास—[Hamárá Bhíshana Hrása. Our fearful decline. A *series* of articles reprinted (from the *Pratapa*) on the memorial decline of Hindus due to increasing conversions to Christianity and Islam and advocating religious reforms among them as the only means to stop this.] Pages 1, 43. Published by Sheo Narayan Misra, Cawnpore. 1921 [21st March, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 4 annas. [Previous edition noticed in entry No. 19 at page 40 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Bhagwan Das Gupta, Commercial Press, Juhi, Cawnpore.	2,000
146	जंत्र मंत्र तंत्रावली—[Jantra Mantra Tantrávali. The string of amulets, charms and incantations. A *quasi*-religious tract.] Pages 16. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. 1920 [20th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 1 anna. [1st edition noticed in entry No. 77 at page 40 of the catalogue for the quarter ending June, 1919.]	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867, during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	HINDI—(*continued*).		
	Religion—(continued).		
147	कौर्मिवंशावली (छोटी प्रति)—[Kaurmi Vanśávali. (*Abridged edition.*) The genealogy of the Kurmis. (As given in the *Skanda Purana*). A caste publication claiming Kshatriya origin for the present-day *Kurmis*.] Pages 7. Published by Binda Lal, Lucknow. 1921 [30th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas.	Ram Shankar Bajpai, Lucknow Steam Printing Press, Lucknow.	1,000
148	लूक रचित सुसमाचार—[Lúka Rachita Su-Samáchára. The Gospel of Luke. Hindi version.] Pages 88. Published by the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1921 (7th May, 1921) 16°, new edition. Price, 3 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000
149	रामतीर्थ ग्रन्थावली । भाग सात और आठ—[Ráma Tirtha Granthávali. The "Rama Tirtha" *Series*—embodying a Hindi translation of the works of the late Swami Rama Tirtha.] Parts VII and VIII—राम वर्षा—[Ráma Varshá. Rama's rain drops. Rama's mystic teachings] Edited by R. S. Narayan Swami. Pages 1, 2, 3, 8, 248. Published by the Rama Tirtha Publication League, Lucknow. [15th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1 As. 12 *(Bound)*. Re. 1 As. 4 *(Unbound)*. [Part VI noticed in entry No. 100 at page 49 of the previous catalogue.]	Radhika Prasad Singh, Phoenix Printing Press, Lucknow.	2,500
150	सदाचार प्रवर्त्तक पुस्तकमाला । नवां पत्र—[Sadáchara Pravartaka Pustakamálá-Nawán-Patra. The *series* of books calculated to promote goodconduct: No. 9—*Being* a tract on *Dharma*, the *Sanskaras*, and the various fasts enjoined by orthodox Hinduism.] Pages 14. Published by Kapur Chand Agarwala, Udaipur State (Rajputana). 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [14th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 pies.	Kailash Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	500
151	संसार का भविष्य काल—[Sansára ká Bhavishya Kála. "The future of the world." A Biblical story re-told. *Being* a Hindi translation of W. W. Fletcher's English book of that name.] By F. W. Smith. Pages 2, 2, 90. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [7th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Illustrated*. Price, 8 annas.	W. A. Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
152	Sham Sundar.—प्रेम पचीसी भक्ति रहस्य संयुक्त—[Prema Pachisí Bhakti Rahasya Samyukta. Twenty-five essays on Love Divine; *together with* a poem on the secret of devotion. A mystical work.] Pages 7, 1, 150, 21. Published by the author, Farrukhabad. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [25th May, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 12 annas.	Sheo Charan Lal, Chintaman Press, Farrukhabad.	500
153	सुलेमान के दृष्टान्त की पुस्तक—[Sulaimán ke Drishtánta ki Pustaka. Solomon's Book of Proverbs. Translated into Hindi.] Pages 64. Published by the British and Foreign Bible Society (North India Auxiliary), Allahabad. 1921 [21st May, 1921]. 16°, Reprint. Price, 6 pies.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class II—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(continued).*		
	Religion—(concluded).		
154	Suraj Partap Singh—नवदुर्गा शताष्टक—[Nava Durgá Satáshtaka. 108 poems in honour of the Nine Durgás (or nine goddesses).] Pages 4, 28. Published by the author, Amepur, Allahabad. [20th May, 1921]. 16° (oblong), 1st edition. Price, 5 annas 6 pies.	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana, Press, Benares.	1,000
155	योहन रचित सुसमाचार—[Yohana Rachita Su-Samáchára. The Gospel of St. John (in Hindi).] Pages 68. Published by the British and Foreign Bible Society (North-India Auxiliary), Allahabad. 1921 [1st June, 1921]. 16°, Reprint. Price, 3 pies.	A Basu, Indian Press, Allahabad.	30,000
156	Yunas Singh—यीशु मसीह का जीवन वृत्तान्त—[Yísu Masiha-ká Jívana Vrittánta. Life of Jesus Christ. *Being* No. I of the "Illustrated Scripture Stories" *series.*] Pages 25. Published by the North India Christian Tract and Book Society, Allahabad. 1921 [1st June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,000
157	——————यीशु मसीह की शिक्षा—[Yísu-Masíha ki-sikshá. The Teaching of Jesus Christ. *Being* no. 2 of the "Illustrated Scripture Stories" *Series.*] Pages 22. Published by the North-Indian Christian Tract and Book Society, Allahabad. 1921 [1st June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,000
158	—————————यीशु मसीह और उन के मित्र—[Yísu-Masíh aur Unké Mitra. Jesus Christ and His friends. *Being* No. 3 of the "Illustrated Scripture Stories" *series*]. Pages 26. Published by the North-Indian Christian Tract and Book Society, Allahabad. 1921 [1st June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,000
	Science (Mathematical and Mechanical).		
	Educational.		
24	व्योपार गणित। पहिला भाग—[Byopára Ganita: Part 1. Commercial calculation. A book on mental arithmetic.] Pages 16. Published by Nand Kishor and Brothers, Booksellers, Benares. 1921 [17th April, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 9 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	4,000
25	——————————[Part II.] Pages 20. 1921 [17th April, 1921]. 16°, 3rd edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	4,000
26	——————————[Part III.] Pages 24. 1921 [17th April, 1921]. 16°, 3rd edition. Prices, 1 anna 3 pies.	Ditto ..	4,000
27	पहाड़े की पुस्तक—[Páháré-ki-Pustaka. Multiplication Tables.] Pages 4, 9. Published by Ram Prasad, Bookseller, Etawah. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [20th May, 1921]. 16°, new edition. Price, 3 pies.	Radha Mohan, Amritarnava Press, Etawah.	10,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	HINDI—*(concluded).*		
	Science (Mathematical and Mechanical)—(concluded).		
28	Pierpoint, A E—यौमितिक सिद्धान्तों और अभ्यासों का पहिला भाग —[Bhaumitika Siddhánton aur Abhyásoń ká Pahilá Bhága. Elements of Geometry in Theory and Practice: Part I.] Pages 1, 1, 1, 1, 48. Published by the printer. 1921 [15th June, 1921]. 16°, 5th edition. *Diagrams.* Price, 4 annas 6 pies. [Same edition noticed in entry No. 51 at page 43 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]	A Basu, Indian Press, Allahabad.	6,000
29	Shukul, Chhannu Lal—महाजनी लेखा। तृतीय भाग—[Mahájaní Lékhá Part III. Indian book-keeping.] Pages 36. Published by the author, Jodhpur State (Rajputana). [28rd July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Kundan Lal Gaur, Narayana Press, Mainpuri.	1,000
	Science (Natural and other).		
25	Joti Sarup Sharma—मनोकामना सिद्धि—[Manokámaná Siddhi Fulfilment of the heart's desire. A book containing formulæ of individual action calculated to secure success in life—written from the standpoint of *Svarodaya* (or that aspect of Indian astrology which deals with indications that the human breath affords under particular circumstances and astral conjunctions of the duration of life and future events).] Pages 2, 28. Published by the printer. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [15th April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, 4 annas. [1st edition noticed in entry No. 33 at page 61 of the catalogue for the quarter ending September, 1916.]	Joti Sarup, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
	Voyages and Travels.		
3	Bisheshar Dat—तीर्थ यात्रा—[Tírtha Yátrá. Pilgrimage. An account of the author's pilgrimage to the various Hindu shrines of India.] Pages 4, 53. Published by Mahadeo Prasad Sahu, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [27th July, 1921]. 16°, 1st edition. *Frontispiece.* (*Gratis.*)	Chhabinath Pande, Gyana Mandala Press, Benares.	260
4	Parsotam Joshi—समस्त तीर्थ यात्रा माहात्म्य—[Samasta Tírtha Yátrá Máhátmya. The greatness of all the principal places of Hindu pilgrimage in India. A book giving a detailed itinerary and their connected information.] Pages 2, 189. Published by Jai Narayan Namburi, Badri Nath, Garhwal. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [30th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Rameshar Pathak, Tárá Printing Works, Benares.	1,00
	MAITHLLI.		
	Poetry.		
531	Chan "Kavi"—महेश बानी संग्रह—[Mahesa-Báni Sangraha. Collection of devotional songs in honor of Mahadeva.] Edited and compiled by Mahamahopadhyaya Dr. Ganganath Jha and Amarnath Jha. Pages 1, 2, 3, 76. Published by Amar Nath Jha, Allahabad. 1921 [1st April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 12 annas.	A Basu, Indian Press, Allahabad.	220
	BENGALI.		
	Drama.		
36	Tagore, Rabindra Nath—বিসর্জ্জন [Bisarjana. Throwing the image of a deity into the holy water. A drama of Lower Bengal.] Pages 6, 1, 99. Published by the printer. 1328 *Fasli* or 1921 A.D. [9th May, 1921]. 16°, new edition. Price 12 annas.	Ditto ..	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	BENGALI—(*concluded*).		
	Poetry.		
555	Tagore, Rabindra Nath.—গীতি মাল্য—[Gíti Málya. The garland of anthology. Miscellaneous poems.] Pages 5, 184. Published by the printer. 1920 [22nd April, 1921]. 16°, 2nd edition. Price, Re. 1 As. 4. [First edition was printed at the Kantic Press, Calcutta in 1914.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
556	——————— নৈবেদ্য [Naivedya The offering. Devotional poems.] Pages 1, 107. 1921 [17th June, 1921]. 16°, 5th edition. Price, 12 annas. [Previous edition noticed in entry No. 97 at page 45 of the catalogue for the quarter ending March, 1919.]	Ditto ..	2,000
	Religion.		
159	শাব্বাথ স্কুল পাঠ—[Sabbáth School Pátha. Sabbath school lessons. *For Junior Classes.*] Translated by L. G. Mukharji. No. 4. Pages 61. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [5th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas. [No. 3 noticed in entry No. 87 at page 57 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	500
160	[No. 5.] Pages 61. [29nd May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500
	NEPALI.		
	Language.		
180	Kula Chand Gautam—अलंकार चन्द्रोदय (प्रकाश सहित)—[Alankára Chandrodaya (Pakása Sahita.) The moon rise of rhetoric (a descriptive and illustrative hand-book on the various rhetorical modes in Nepali)—*together with* an Elucidation (also in Nepali) by the author himself.] Pages 2, 1, 5, 260. Published by the author, Benares. [10th May, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Rs. 3	Atma Ram Sharma, George Printing Works, Benares.	1,000
	Poetry.		
557	खाँडा जगाउने कवित्त—[Khándá Jagáuné Kabitta Poems to be recited during the "Waking of the Sword." A martial ceremony practised by the Nepalese.] Compiled by Krishna Dat. Pages 15. Published by Madho Prasad, Benares. [17th July, 1921]. 16° (oblong), new edition Price, 2 annas.	Banarsi Prasad, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
	Religion.		
161	Durga Prasad Sharma.—सामग्री रत्नावली—[Sámagrí Ratnávali. The book [lit. string of gems] embodying information as to the articles used in various religious ceremonies.] Pages 1, 1, 8, 8, 81. Published by the author, Nepal. 1978 Samvat or 1921 A. D. [12th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Atma Ram Sharma, George Printing Works, Benares.	3,000
	MARATHI.		
	Religion.		
162	जगाची भवितव्यता—[Jagáchi Bhavitaivyatá. The future of the world. A Biblical story for old. *Being* a Marathi translation by D. L. Joshi of Mrs. W. Fletcher's English original.] Pages 1, 1, 2, 88. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. 1921 [5th April, 1921]. 8°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 8 annas.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	5,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	MARATHI—(*concluded*).		
	Religion—(concluded).		
163	पिशाच्च विद्या—[Pisacha Vidyá. Spiritualism. *Being* a Marathi translation of J. H. Enoch's English book denouncing belief in spiritualism.] By R. Loasby. [Pages 13. Published by E. B. Jones for the Seventh Day Adventist Publishing House, Lucknow. [15th June, 1921]. 8°, 1st edition. Prices, 2 annas.	W. A Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	3,000
164	शब्बाथ शालेंत शिकविण्याचे पाठ—[Sabbath Śáleńt Śikavinyáché Pátha. Sabbath school lessons. *For Junior Classes.*] Translated by R. Loasby. No 4. Pages 54. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [11th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas [Previous number noticed in entry No. 42 at page 58 of the catalogue for the quarter ending March, 1921].	Ditto ..	500
	SANSKRIT.		
	Language.		
161	Kalidas.—श्रुत-बोध :—[Śruta Bodhah. Knowledge based on hearing; A work on Sanskrit prosody. (So named because it helps one to determine the metre of a verse, the moment one hears it read out).] Edited with its prose-order and explanation in Sanskrit by Jiva Ram Sharma. Pages 26. Published by the editor, Kisraul, Moradabad 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [2nd June, 1921]. 16°, reprint. Price, 2 annas 6 pies.	Kailas Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	1,000
	Poetry.		
558	गोपाल सहस्रनाम—[Gopála Sahasra Náma. One thousand names of Gopala. Devotional poems.] Pages 127. Published by the printer. [16th August, 1921]. 32° (oblong), reprint. Price, 2 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
559	महालक्ष्मी स्तोत्र—[Mahálakshmi Stotra. Hymns in honour of goddess Mahalakshmi.] Pages 21. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16° (oblong), reprint. Price, 1 anna.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,000
560	Megh Raj.—वर्णमाला स्तुतिः । गुरु स्तवराजः—[Varnamálá Stuti; Gurustavarájah. The "Varnamálá Stuti" or hymn composed of verses beginning with each successive letter of the Deva Nagari alphabet, *and* the "Guru Stavarája" or hymn in praise of one's spiritual guide.] Pages 25, 4. Published by Rama Chand, Jwalapur, Haidwar. 1977 *Samvat* or 1921 A.D. [22nd May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 2 annas 6 pies.	Kailas Chand, Lakshmi Narayana Press, Moradabad.	250
561	पञ्चमुखेकमुखि—हनुमत्कवचम्—[Panchamukhyekamukhi—Hanumatkavacham. The amulet in honour "Hanuman with Five Faces" and the amulet in honour of "Hanuman with One Face." Two Puranic hymns.] Pages 9, 15. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [27th April, 1921]. 16° (oblong), reprint. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
562	Ram Lakhan Das—रामभक्ति विलास [Rama Bhakti Bilasa. The pleasure of devotion to Rama. Devotional poems.] Pages 7. Published by the Author, Chorauli, P. O. Pupri, Muzaffarpur (Bihar). [30th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 1 anna.	Mathura Prasad, Chaubraper Idu Press, Benares.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1887 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	SANSKRIT—*(continued).*		
	Poetry – (concluded).		
503	विष्णु सहस्रनाम–[Vishnu Sahasra Náma. One thousand names of Vishnu. A Puranic text.] Pages 96. Published by the printer. [15th August, 1921]. 32° (oblong), reprint. Price, 2 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	Philosophy.		
16	Rajendra –विद्या विभूषणम्–[Vidyá Vibhúshanam. The ornament of knowledge. A philosophical work. Comprising a text and a commentary, also by the author.] Pages 28. Published by Bhrigunath Brahmchari, Benares. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [22nd April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas. *In progress.*	P. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	500
17	जैमिनि सूत्र–[Jaimini-Sutra. Part III. The Aphorisms of Jaimini (on the Mimánsá philosophy). Original text together with the commentary of Shiti Kantha Bhatta entitled the *Subodhini* edited with a gloss by Nityanand Pant.] Pages 104 (209-312). Published by the printer. 192, [2nd June, 1921]. 8°, reprint. Price, 12 annas.	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	100
	[Part II noticed in entry No. 12 at page 54 of the privious catalogue.]		
	Religion.		
165	चतुर्विंशति गायत्री–[Chatúrvimsati Gáyatri. The twenty-four aspects of the Gáyatri *mantram*. A religious text for the followers of the Ramanuja school of Vaishnavism.] Pages 68. Published by the printer. [15th August, 1921]. 16° (oblong), reprint. Price, 3 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares	2,000
166	दत्तात्रेय कवच–[Dattátréya-Kavacha. The amulet of Dattátréya. A Tantric text.] Pages 9. Published by Baba Hari Raja, Atwa, Gujranwala, (Punjab). [28rd June, 1921]. 16°, reprint. *(Gratis.)*	M. L. Gaur, Dehra Times Press, Dehra Dun.	1,000
167	नित्यकर्म पद्धतिः–[Nitya Karma Paddhatih. The book of ritual to be observed every day by orthodox Hindus.] Pages 48. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16°, new edition. Price, 6 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
168	Ramadatta –उपनयन प्रयोग विधिः–[Upanayana Prayoga Vidhih. The ritual relating to the sacred-thread investiture. For the *Vajasaneyins* or the followers of the White Yajur Veda.] Pages 45, 2. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 8° (oblong), reprint. Price, 4 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
169	सत्यनारायण व्रत कथा–[Satya Náráyana Vrata Kathá. The legend of Satya Narayana (or the True Godhead) and the fast observed in that connection. Taken from the Skanda Purána.] Pages 20. Published by the printer. [6th August, 1921]. 12° (oblong), reprint. Price, 2 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	3,000
170	श्राद्ध विश्रामः–[Sráddha Visrámah. "Visrama's" book on Sráddha ceremonies. A book of ritual regulating the performance of funeral oblations in honour of the dead (as enjoined under orthodox Hinduism).] Compiled by Vishrám Dat Sharmá. Pages 1, 2, 2, 105. Published by the compiler, Bakharia, P. O., Bempur, Basti. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [20th May, 1924]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1, As 4.	Sham Narayan Sharma, Bhumihara Brahmana Press, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published on the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number in copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	SANSKRIT—*(continued).*		
	Religion—(concluded).		
171	Vasishtha Muni—वासिष्ठी हवन पद्धति—[Vásishtthi Havana Paddhati. Vasishtha's book of ritual relating to offerings made into the sacrificial fire. An old work.] Pages 1, 60. Published by Baijnath Prasad, Bookseller, Benares. [15th May, 1921]. 12° (oblong), reprint. Price, 4 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	2,000
	Science (Mathematical and Mechanical).		
80	Agnihotri, Debi Prasad *and* Pathak, Kashi Nath—दिवाकर पञ्चाङ्ग सम्वत् १९७८—[Diwákara Panchánga *Samvat* 1978. The "Diwákara" Almanac for the *Samvat* year 1978.] Pages 1, 8, 24, 9. Published by Kashinath Pathak, Saugor (C. P.). [15th April, 1921]. 8° (oblong), 1st edition. Price, 6 annas.	Akshay Kumar Mukharji, Mahamandala Press, Benares.	500
81	Gauri Dat—पञ्चाङ्ग विक्रम सम्वत् १९७८—[Panchánga Vikrama *Samvat* 1978. Hindu Almanac for the year 1978 of the Vikrama Era.] Pages 1, 2, 24, 1. Published by the author, Khampati, Kamarkhuah, P. O. Ranikhet, Almora. (*present address* Naini Tal). [24th April, 1921]. 8° (oblong), 1st edition. Price, 4 annas.	Ditto ..	500
	ARABIC.		
	Language.		
	Educational.		
132	قواعد بغدادي—[Qawaid-i-Baghdádi. The Bhaghdádi Primer. An old Arabic Primer.] Pages 8. Published by the printer, Dhampur, Bijnor. [10th February, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 3 pies.	Abdul Rahman, Qayyumi Press, Dhampur, Bijnor.	1,000
	PERSIAN.		
	Biography.		
29	تذکرهٔ دولتشاه – طبقهٔ اول تا طبقهٔ پانزدهم—[Tazkira-i-Daulat Sháh. *Sections I-V.* Daulat Shah's account (original written in 1486 A. D. and containing memoirs of ten Arabian and 134 Persian poets with anecdotes of Princes at whose courts they resided, as also an account of six poets residing in Hirat)—Prescribed as a text book by the Allahabad University.] Edited by Muhammad Zamin Ali. Pages 3, 28. Published by Ram Dayal Agarwala, Bookseller, Allahabad. 1921 [18th July, 1921]. 8°, Litho., Reprint. Price, Rs 2.	Rahman Ali Shah, National Press, Allahabad.	500
	Fiction.		
186	حکایات لطیف—[Hikáyát-i-Latíf. Interesting stories and anecdotes. An old work.] Compiled by the printer. Pages 27. Published by Muhammad Abdullah, Bookseller, Lucknow, 1339 *Hijri* or 1921 A.D. [16th July, 1921]. 8°, Litho, 2nd edition. Price, 2 annas.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,000
	Language.		
	Educational.		
130	Nasrullah Bai—دستور الصبیان—[Dastúr-us-Subiyán. The rules for boys. A rudimentary Persian letter-writer.] Pages 24. Published by Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. [16th July, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 1 anna.	Ditto ..	1,250

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	PERSIAN—(*concluded*).		
	***Language*—(concluded).**		
	Educational—(concluded).		
134	**Persian Middle Course.** [For Classes VII and VIII of Anglo-Vernacular Schools.] Pages 2, 71. Published by the printer. 1921 [19th July, 1921]. 16°, Litho., Revised edition. Price, 12 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,500
	Poetry.		
564	**Aziz-Ullah *alias* Wilayat Ali Khan**—عزیز حامد—[Mahámid-i-Hámid. The laudable actions of the praiser of God. An ode in honour of the Prophet.] Pages 7. Published by Habib Ullah Khan, Lucknow. [20th July, 1921]. 8°. Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Abdul Karim, Ashraful Mataba, Lucknow.	1,250
565	ماامقیمان—[Má Muqimañ. ["We, the Dwellers." Didactic poems. An old work.] Pages 14. Published by Muhammad Abdul Aziz, Booksellers, Lucknow, 1339 *Hijri* or 1921 A.D. [25th June, 1921]. 8°, Litho., new edition. Price, 6 pies.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow,	1,250
	BURMESE.		
	Religion.		
172	**"Future of the World."** (The)—[A Biblical story re-told in Burmese.] By Saya Ba. Pages, 1, 1, 2, 94. Published by E. B. Jones for the Seventh-day Adventist Publishing House, Lucknow, [11th April, 1921]. 8°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 12 annas.	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
173	**Sabbath School Lessons.** [*For Junior classes.*] Translated into Burmese by Saya Ba. no. 4 Pages 57. [3rd May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas. [Previous issue noticed in entry No. 110, at page 53 of the previous catalogue.]	Ditto ..	500
174	——— No. 5. Pages 61. [15th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas	Ditto ..	500
175	———[*For Senior classes.*] No. 2. Pages 31. [18th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas	Ditto ..	500
176	———[No. 4.] Pages 60. [22nd May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas. [Previous issue noticed in entry No. 111 at page 53 of the previous catalogue.]	Ditto ..	500
177	———[No. 5.] Pages 70. [13th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 3 annas.	Ditto ..	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	POLYGLOT.		
	Arts.		
	Educational.		
9	**Indian Drawing Book No. I.**—[The Indian Press *series.*] Hindi and Urdu. Pages 1, 20, 1. Published by the printer. [27th July, 1921]. 4° (oblong), (*partly*) Litho., reprint. Price, 4 annas.	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	2,000
	Biography, Drama, Fiction, History and Geography—*Nil.*		
	Language.		
135	**Piare Lal**—१४ भाषा—[14 Bhásha. 14 languages. A glossary giving some of the most common Hindi and Urdu words and their equivalents in Bengali, Gujrati, Punjabi, Marathi, Tamil, Telegu, Canarese, Malayalam, Baluchi, Turkis Burmese, Chinese, and Japanese (all written in Devanagri characters).] Pages 5, 1, 50. Published by Raghubir Prasad for the Vidya Sagar Book Depot, Aligarh. 1921 [2nd May, 1921]. 8°, 2nd edition. Price, Re. 1. [First edition noticed on entry No. 144/145 at page 46 of the catalogue for the quarter ending September, 1912.]	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
	Educational.		
136	**Agarwala, B. M.**—Notes on "Tipping's Fourth Standard English Reader." [Anglo-Urdu—Hindi.] Pages 1, 107. Published by the printer for the Educational Book Depot, Allahabad. [14th June, 1921]. 16°, reprint. Price, 6 annas.	Ramzan Ali Shah, National Poess, Allahabad.	1,000
137	**Agarwala, P. L.**—Complete Key to "Tipping's Direct Method English Reader IV." [English-Urdu.] Pages 2, 408. Published by the printer for the Educational Book Depot, Allahabad. [16th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 2.	Ditto ..	1,500
138	[Anglo-Hindi.] Pages 2, 434. [20th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Rs. 2.	Ditto ..	1,500
139	**Akbar Ali, Muhammad.**—ادیب الاطفال—[Adib-u-Atfál. Instructor of children. A metrical glossary of Perso-Arabic terms with their Urdu meaning.] Pages 21, 1. Published by the author, Minhan Harhangpur, Gorakhpur. [14th January, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. (*Gratis*).	Hakim Barham, Hakim Barham Press, Gorakhpur.	500
140	**Dwarka Prasad**—Matriculation Translation Exercises. [With Hints and Vocabularies]. Hindi-English. Pages 2, 142, 76. Published by Dwarka Prasad and Sons, Allahabad. 1921 [14th July, 1921] 16°, new edition. (*Revised and Improved*). Price, 10 annas.	Ramzan Ali, Shah, National Press, Allahabad.	2,000
141	**English and Urdu Translation of the Persian Matriculation Course for 1920-21.** By "An Experienced Maulvi." Pages 254. Published by B. N. Gupta, for the Provincial Book Depot, Allahabad. 1921 [28th May, 1921]. 16°, Litho., (*in part*). 1st edition. Price, Rs. 2 As. 8	Mul Chand, Sivarama Aushadhalaya Press, Allahabad.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size edition and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	***Language*—(concluded).**		
	Educational—(concluded).		
142	[Notes on "Sanskrit Pátthya Pustakam: Part II." Pages 110. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1921 [19th July, 1921]. 16°, new edition. **Price, 10 annas.**	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
143	Piare Lal.—English Teacher.—[A self-Instructor.] English-Hindi. Pages 2,150. Published by Raghubir Prasad, Aligarh. 1920 [20th February, 1921]. 8°, 5th edition. **Price, Re. 1.** [Same edition noticed in entry No. 85 at page 57 of the previous catalogue.]	Asharfi Lal, Vallaba Press, Aligarh.	1,000
144	प्रवेशिका संस्कृत-बोधिनी—[Pravesiká Samskrita Bodhini. The Elucidator of the Patna University Sanskrit Selections *entitled* "Pravesiká Samskrita." A key.] By "An Experienced Sanskrit Professor." Sanskrit-Hindi-English. Pages 110. Published by Ram Pukar Misra, Bankipur (Bihar). 1921 [16th April, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 12 annas.**	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayan Press, Benares.	1,000
145	Ram Chand Prasad. A Complete Key to "Macmillan's New English Readers: Primer II." [English-Hindi-Urdu.] Pages 50. Published by Banslochan Prasad, Laheria Sarai, Darbhanga (Bihar). [15th May, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 4 annas.**	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
146	Sen, Upendra Nath *and* Sen, Jotindra Nath.—Indian Students' Letter-Writer. [Anglo-Hindi.] Pages 1, 7, 303. Published by Ram Narayan Lal, Bookseller, Allahabad. [12th June, 1921]. 16°, reprint. **Price, Re. 1.**	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
147	Stapley, L. A.—Translation Exercises: Part I. [Anglo-Hindi.] Pages 2, 2, 80. Published by the printer. 1921 [26th July, 1921]. 16°, new edition. **Price, 2 annas 6 pies.**	A Basu, Indian Press, Allahabad.	2,000
148	Upadhyaya, Mahip Dat.—संस्कृत पाठ्य पुस्तक दीपिका—[Samskrita Pátthya Pustaka Dipiká: Part I. The elucidator of the (text book on Sanskrit *entitled*) "Sanskrit Pátthya Pustaka, Part I." A key.] Sanskrit-Hindi. Pages 30. Published by the printer for the Educational Book Dépôt, Allahabad. 1921 [14th July, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 4 annas.** [Previous edition noticed in entry No 168 at page 33 of the catalogue for the quarter ending September, 1918].	Ramzan Ali Shah, National Press, Allahabad.	2,000
	***Law*—Nil.**		
	Medicine.		
150	Vishvanáth Kaviraj.—पथ्यापथ्यम्—[Pathyápathyam. Wholesome and unwholesome things. A hand book describing things and practices beneficial or injurious to health (from the Ayurvedic point of view).] Original Sanskrit text edited with its Hindi explanation. By Datta Ram Chaube. Pages 2, 3, 124. Published by Narayan Dat Chaube, bookseller, Muttra. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [13th June, 1921]. 8°, 2nd edition. **Price, Re. 1.** [1st edition printed in the Prabodha Ratnakara Press, Bombay, in 1893.]	Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra	1,100
	Miscellaneous.		
151	Abdul Karim, "Kalim."—الصلاح لاهل الصلاح—[Asaláhli Ahl-us-Saláh. Advice to those who seek for it. An Islamic publication embodying the author's view as to the lines on which reforms must proceed among the Indian Musalmans.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 8, 52. Published by the author, Phulpur, Allahabad. 1338 *Hijri* or 1921 A. D. [25th June, 1921]. 8°, Litho. 1st edition.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250

(Gazlis.)

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 186, during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	POLYGLOT—(*continued*).		
	Miscellaneous—(concluded)		
153	छत्तीस विद्यासागर—[Chhattis Vidyá Ságara—The ocean of 36 kinds of knowledge. A sort of "Enquire Within upon Everything."] Compiled by Piare Lal. Hindi-Urdu and English. Pages 2, 136, 4. Published by Raghubir Prasad for the Vidya Sagar, Book Dépôt, Aligarh. 1921 [2nd May, 1921]. 8°, (*partly*) Litho. 3rd edition. **Price, Re. 1, As. 8.** [Previous edition noticed in entry No. 142 at page 46 of the catalogue for the quarter ending September, 1912.]	Asharfi Lal, Vallabha Press, Aligarh.	1,000
153	Dube, Vidyadhar.—क्षत्रिय सुधार—[Kshatriya-Sudhára. Reforms among the Kshatriyás. A social tract. Hindi text with Sanskrit quotations.] Pages 1, 6. Published by Gajraj Singh Tantmau, Cawnpore. 1921 [5th June, 1921], 8°, 1st edition. (*Gratis.*)	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	500
154	Lachhmi Narayan.—हमारी चोटी—[Hamárí Choti. Our top-knot. A tract intended to explain the various reasons because of which it is necessary to wear the top-knot as enjoined by Hindu *Sastras*.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 21. Published by the author, Farrukhabad. [14th June, 1921]. 16°, 1st edition Price, 1 anna.	Brahmdeo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000
	Poetry.		
566	Damodar Jha.—गीत कल्पलता—[Gít Kalpalatá. The lyric creeper of Plenty. Songs.] Sanskrit and Hindi Pages 2, 47. Published by the author, Sakara, Gaya (Bihar). [27th April, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	125
567	Jagannatha Panditaraja.—गङ्गालहरी—[Gangá Laharí. The Gangetic wave. A well-known classical poem in honour of "Mother" Ganges] Original Sanskrit text with its prose order and Hindi translation by Madan Mohan Pathak Pages 2, 46. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16°, reprint. Price, 3 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	1,500
568	Padma, Jineswara Suri.—उपदेश रत्नमाला—[Upadésa-Ratna-málá. The necklace of didactic gems. An ancient Jaina work. Translated through the Gujrati.] Original Prakrit text with its Sanskrit rendering and Hindi translation by Sadhu Phulchand Muni. Pages 1, 1, 3, 3, 14, 1. Published by Baldeo Prasad Hukum Chand Jain, Barsal, Karnal (Punjab). 1921 [10th June, 1921]. 8°, reprint. Price, 3 annas.	Brahmadeo Misra, Brahma Press, Etawah.	500
	Politics.		
86	Chandravati Devi, *Kum.*—भारत सर्व देशों का शिरोमणि क्यों था?—[Bhárata Sarva Désoń kā Shiromani kyoń thá? Why was India (once) the head-jewel of all countries. A loyalist tract.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 5. Published by the authoress, Parahad, Jaunpur. [10th May, 1921]. 16°, 1st edition. (*Gratis.*)	G. K. Gurjar, Sri Lakshmi Narayana Press, Benares.	1,000
	Philosophy.		
18	Ganga Nath Jha, *Mahamahopadhyaya.*—न्याय प्रकाश—[Nyáya Prakáśa. The elucidator of *Nyaya* philosophy. A book on Indian logic.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 2, 15. Published by the Nagari Pracharini Sabha, Benares. [9th April, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 12 annas.	Rameshar Pathak, Tara Printing Works, Benares.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	***Philosophy*—(concluded).**		
19	**Sankaracharya**—तत्वबोधः—[Tattva Bodhah. The knowledge of the real susbtance. An elementary work on Vedantic philosophy.] Original Sankrit text with its Hindi translation by Madan Mohan Pathak. Pages 3, 44. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. 1920 [20th April, 1921]. 16°, reprint. Price, 2 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
20	——————विवेक चूड़ामणि—[Viveka Chúdámani. The Crest-Jewel of Discrimination. A *vade-mecum* of Advkita (non-dualistic) philosophy. *Being* No. XLIII of the "Himalayan" *Series*. Original Sanskrit text with its English translation, notes and Index by Swami Madhavanand. Reprinted from the *Prabuddha Bharata*]. Pages 2, 252, 4, 1. Published by the translator, Mayavati, Almora. 1921 [10th May, 1921]. 16°, reprint. Price, Rs. 2.	Mohan Lal Sah, Prabuddha Bharáta Press, Mayavati, Almora.	1,000
21	श्रीमद्भगवद्गीता—[Srimad Bhgavad Gitá. The glorious song Divine. Original Sanskrit text together with its metrical translation and explanation in Hindi by Madan Mohan Pathak.] Pages 283. Published by the printer. 1978 *Samvat* or 1921 A.D. [30th July, 1921]. 8°, reprint. Price, Re. 1 As. 12.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
	***Religion*.**		
178	**Abdul Hai, Muhammad**—میزان الشریعت - حصہ گیارھواں—[Mizanush-Shari'at: Part XI. The balance of Islamic law. A book of Islamic theology. The present part dealing with the question of the *Tark-i-mawálát* (renunciation of friendly intercourse) as practised by the Prophet himself.] Urdu text with arabic quotations. Pages 15. Published by the author, Deoband, Saharanpur. [23rd July, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 2 annas. [Parts IX and X noticed in entry No. 49 at page 67 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	Habibur Rahman, Qasimi Press, Deoband (Saharanpur).	500
197	**Abul Kalam Azad**—احرار اسلام—[Ihrár-i-Islám. Freedom under Islam. A nationatistic tract showing the extent of freedom enjoined by Islam in the political affairs of state.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 67, Published by the printer. [26th April, 1921]. 16°, Litho, 1st edition. Price, 5 annas.	Muhammad Siddiq, Samadi Press, Lucknow.	2,000
180	**Abdus Sami, *Hafiz***—تہذیب المعتدی—[Tahzib-ul-Mu'tadi. Disciplining the iniquitous. A polemical Islamic tract.] Urdu text with Arabic quotation. Pages 15. Published by Abdul Ghafur, Benares. 1921 [15th June, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	M. Abdul Latif, Sulaimani Press, Benares.	1,000
181	**Agra Das**—रामानन्दीय श्री वैष्णवों की गुरुपरम्परा—[Rámánandiya Sri Vaishnavon ki Guru-Parampará. The spiritual hierarchy of the *Ramananda* school of Vaishnavism. Original Sankrit text together with an Introduction in Hindi giving an account of the discussion that took place in *Samvat* year 1978 at Ujjain between the Ramananda and Ramanuja sect of Vaishnavism, in which the former are alleged to have been silenced.] Pages 1, 18, 7, 3. Published by Sarju Das, Ajodhya, Fysabad [31st August, 1921]. 16°, 1st edition. Price *(Nil)*.	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	1,000
182	**Ahfadul Husain, *Saiyid***—تحفۂ منظوریہ—[Tohfa-i-Manzáriya. The present for "Manzur" (Manzur Hasan) for whose instruction this book was originally written. An Islamic publication. Urdu text with Arabic quotations]. Pages 2, 58, 2. Published by Saiyid Riazul Hasan, Lucknow. 1921 [8th July, 1921]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 3 annas.	Muhammad Ali, Manzur Press, Lucknow.	600

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921.—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Religion—(continued).		
183	**Anant Ram Brahmchari**—चेली करने वाले गुरुओं के ढोल की पोल—[Chélí Karné Valé Guruoñ ki Dhól kí Pól. The hollowness of the spiritual claims, advanced by such spiritual leaders as take females in their discipleship A controversial religious tract. Hindi text with Sanskrit quotations.] Pages 53. Published by the author, Agra. 1978 *Samvat* or 1921 A D [27th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 4 annas.	Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra.	1,000
184	अनन्तव्रत कथा—[Ananta Brata Kathá. Account of the fast kept and ceremony observed in the special worship performed on the "Ananta Chaturdasi" day (the 14th of the bright half of the Indian month of *Bhadon*.) Taken from the "Skanda Purana."] Original Sankrit text together with its translation in Hindi. Pages 31. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [19th June, 1921]. 16° (oblong). Reprint. Price, 2 annas.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,200
185	آيات قرآني المسمى بہ اعمال قرآني مع تعويذات لاثاني—[Ayát-i-Furqání *Al musammá ba* Ámál-i-Qurání *máa* Ta'awizát-i-Lásání. (Select) verses from the Quran *entitled* the practical aspect of certain Quranic verses (which are recited in a particular manner for serving material purposes in life) *together with* certain amulets unequalled in efficacy.] Compiled by Ashraf Ali. Urdu text with Arabic quotations. Pages 15. Published by Abdul Aziz, Lucknow. [10th July, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 6 pies. [Previous edition noticed in entry No. 260 at page 78 of the catalogue for the quarter ending September, 1910.]	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
186	Aziz-ud-din Ahmad—حقيقت ترک موالات—[Haqíqat-i-Tark-i-Mawálát. The truth about *Tark-i-Mawalát*. A tract intended to prove that the present day non-co-operation has no sanction in Islamic orthodoxy.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 35. Published by Shan-ullahi Zobairi, Aligarh. [24th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna 6 pies.	Muqtada Khan Sherwani Institute Press, Aligarh.	5,000
187	چرخہ کاتنے کي فضيلت—[Charkha Kátné ki Fazilat. The greatness of the spinning wheel. A tract reproducing the original Arabic text of the traditions of the Prophet quoted by Jalal-ud-din Siyuti (the great doctor of Islam who flourished in the 9th century *Hijri*) in his essay entitle *Al-Ajur-ul-Jazl fil Ghazl* (the recompense to the prudent through the spinning wheel) together with their Urdu translation by Muhammad Shafi of Deoband—the traditions in question enjoining the use of the spinning wheel for all Moslim ladies without distinction.] Pages 2, 10, 3 Published by the translator, Deoband, Saharanpur. [20th June, 1920]. 16°, Litho., 1st edition. Price, 1 anna.	Habibur Rahman, Qasimi Press, Deoband, Saharanpur.	500
188	**Chhote Lal Sharma**—राजकुमार वंश निर्णय—[Rája Kumára Bansa Nirnaya. Inquiry into the genealogy of the *Raj Kumar* community. A caste publication claiming a Kshatriya origin for present day *Kumhars* or potters. Hindi text with Sanskrit and English quotations.] Pages 4, 58. Published by Kanhaya Lal, Agra. 1921 [24th May, 1921]. 16°, 1st edition. Price, Re. 1.	Sat Brat Sharma, Santi Press, Agra.	1,000
189	चित्रगुप्त यमद्वितीया कथा—[Chitra Gupta Yamadvitiyá Kathá. The legend of Chitra Gupta (the progenitor of the Kayasthas) relating to the special worship performed by the latter on the 2nd day of the bright half of the month of *Kártika* Taken from the *Padma Purana*.] Original Sankrit text together with its Hindi translation Pages 48. Published by Kanhaiya Lal, Bookseller, Patna (Bihar). [19th June, 1921]. 16° (oblong), reprint. Prices, 2 annas 6 pies.	B. L. Pawagi, Hitachintaka Press, Benares.	1,000
190	**Dube, Bidyadhar**—गायत्री जप विधान—[Gáyatrí Japa Vidhana. The ritual to be followed in repeating the *Gayatri Mantram*.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 8, 12. Published by the author, Shiuli, Cawnpore. 1921 [18th June, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 9 pies.	Brahmdeo Misra, Brahma Press, Etawah.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page, with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	Religion—(continued).		
191	**Ehsan Ali Muhammad.**—رحلت بتول—[Rehlat-i-Butúl. The death of Butúl otherwise known as Fatima, (the daughter of the Prophet). A religious account based on Islamic scriptures. Urdu text with Arabic quotations.) Pages 23. Published by M. Abdul Azia, Bookseller, Lucknow. [10th July, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. **Price, 1 anna.**	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
192	**Ghulam Imam Shahid.**—مولود غلام امام شہید—[Maulúd Ghulám Imám Shahíd. Ghulam Imam Shahid's account of the nativity of the Prophet (and other kindred subjects). Urdu text with Arabic quotations.] Pages 127 Published by M. Abdul Aziz, Bookseller, Lucknow. 1339 *Hijri* or 1921 A. D. [10th July, 1921]. 8°, Litho., new edition. **Price, 4 annas.**	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
193	**Ikramullah Khan Muhammad.**—مسئلۂ تعلیم و ترک موالات—[Masala-i- Ta'alím wa Tarki Mawálát. The question of education in its relation to the *Tark-i-Mawalát*. An essay meant to show that from the standpoint of Islamic orthodoxy *Tark-i-Mawalat* does not affect the student community.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 38 Published by Shan-i-Ilahi Zobairi, Aligarh. 1920 [24th December, 1920]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 2 annas.**	Muqtada Khan Shirwani, Institute Press, Aligarh.	2,000
194	اسلامی چرخہ—[Islámi Charkhá. Islam and the spinning wheel. A collection of 12 *Hadis* in which the Prophet has enjoined the use of the spinning wheel on every mother and sister of the Faithful. Original Arabic text of the *Hadis* with its Urdu translation.] Compiled by Abdul Hamid. Pages 8, 7, 5. Published by the compiler, Budaun. [20th June, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. **Price, 1 anna.**	M. Agha Jan, Victoria Press, Budaun.	500
195	**Kaluram Shastri.**—धर्म—[Dharma. Lectures on orthodox Hinduism. Hindi text with Sanskrit quotations. *Being* No. 1 of the "Vyákhyána Bháskára" *series.*] Pages 1, 140. Published by author, Amraudha, Cawnpore. 1977 *Samwat* or 1921 A. D. [5th March, 1921]. 16°, 1st edition. **Price, 12 annas.**	Ram Narayan, Merchant Press, Cawnpore.	1,000
196	कलवार संहिता—[Kalwár Samhitá. Collective texts relating to the *kalwars*. An attempt to prove that the present day Kalwars were originally Kshattriyas by birth and Vaisyas by profession. *Being* a Hindi adaptation of Narayan Chandra Saha's Bengali book, entitled "Sáhá Saundika Samhitá Bháshyasára."] By Mahabir Prasad Misra, Narayan Dat Tewari *and* Prem Nath Yogiswára. Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 3, 1, 34. Published by Banke Lal, Allahabad. 1921 [25th April, 1921]. 16°, 2nd edition. **Price, 3 annas.** [1st edition noticed in entry No. 269 at page 39 of the catalogue for the quarter ending December, 1912.]	Mangal Ram, Rajpali Press, Allahabad.	1,000
197	**Khurram Ali.**—نصیحت المسلمین—[Nasihat-ul-Muslamín. Advice to Muslims. An exhortation against belief in polytheism. Urdu text with Arabic quotations. Pages 27, 3. Published by the printer. 1339 *Hijri* or 1921 A. D. [8th July, 1921]. 8°, Litho., new edition. **Price, 1 anna.**	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
198	**Lachhmi Narayan Sharma.**—हमारा जनेऊ—[Hamára Janeú. Our sacred thread. *Being* an elucidation of the orthodox view as to wearing the sacred thread by the Twice-born. Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 68. Published by the author, Farrukhabád. [25th June, 1921]. 8°, 1st edition. **Price, 5 annas.**	Brahma Deo Misra, Brahma Press, Etawah.	1,000

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial No.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—*(continued).*		
	POLYGLOT—*(continued).*		
	***Religion*—(continued).**		
199	**Murli Dhar *and* Chhadammi Lal.—श्रीमाली मीमांसा**—[Śrí Málí Mímánsá. Inquiry about the "Shrimalis." A caste publication claiming a Brahmanical origin for the present day *Malis*.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 43, Published by Lala Mali, Cawnpore. [17th June, 1921]. 16°, 2nd edition. *(Gratis).*	Ram Gopal Dikshit, Rama Press, Cawnpore.	1,000
	[Previous edition noticed in entry No. 234 at page 50 of the catalogue for the quarter ending December, 1919.]		
200	**پمفلٹ منجانب انجمن خدام عتبات عالیات—[Pamphlet Minjánib-i-Anjuman-i-Khuddám-i-Atabbat-i-'Áliyát.** Pamphlet on behalf of the "Association of the Servants of the Important Sacred Places of *Shia* Pilgrimage." A Shiah pamphlet denouncing the Christian occupation of Palestine, Arabia and Mesopotamia.] Urdu text with Arabic quotations. Pages 1, 13. Published by Saiyid Mohammad Nawab, Lucknow. [1st May, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Saiyid Mohammad Ahsan, Safina Press, Lucknow.	1,000
201	**Sarju Das.—साकेत सुषमा**—[Sáketa Sukhamá. The beauty of *Saketa* (ancient Ayodhya). A religious account of Ayodhya and its environments in olden times.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 26. Published by Anant Prasad, Calcutta. 1978 *Samvat* or 1921 A. D. [31st August, 1921]. 16°, 1st edition. *(Gratis.)*	Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad.	1,000
202	**सिद्ध मन्त्रावली**—[Siddha Mantráwali. The string of efficacious charms and incantations. A Tantric publication.] Compiled by Ram Prasad Sattyal. Original Sanskrit text of the Mantrams together with the ritual etc., explained in Nepali.] Pages 2, 2, 66, 3. Published by Madho Prasad Sharma, Benares. [17th July, 1921]. 16°, 1st edition. Price, 6 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	500
203	**Tahawwar Hussain, *Saiyid*.—رسالہ متعہ**—[Risála-i-Muta'a. The tract on *Muta'* (a marriage contracted for a limited period for a certain sum of money, still prevalent among the Shiah Musalmans)—bringing out the excellencies of the system.] Urdu text, with Arabic quotations. Pages 411. Published by the author, Amroha. [8th May, 1921]. 8°, Litho., 1st edition. *(Gratis.)*	Abdus Samad, Riyazi Press, Amroha.	250
204	**تحفۃ المصلی**—[Tohfat ul-Musallá. The presents to those who offer prayers. A book of Islamic ritual. Urdu text with Arabic quotations.] Pages 31. Published by Abdul Aziz, Bookseller Lucknow. [27th June, 1921]. 8°, Litho., 2nd edition. Price, 1 anna.	Muhammad Abdullah, Mujtabai Press, Lucknow.	1,250
205	**विधवा विवाह की पुष्टि में वेदों तथा शास्त्रों के स्पष्ट प्रमाण**—[Vidhavá Viváha ki Pusti meñ Vedoñ Tathá Sástroñ ke Spashta Pramána. Scriptural evidences to strengthen the cause of widow remarriage. An Arya Samajic tract.] Original text of the Sanskrit quotations together with their explanation in Hindi. Pages 7. Published by Nanak Chand Khanna, Secretary, Vidhava Vivaha Sahayaka Sabha, Jhansi. [15th July, 1921]. 8°, new edition. *(Gratis.)*	Debidin, Union Press, Jhansi.	10,000
206	**विवाह मीमांसा**—[Vivaha Mimamsá. Inquiry into the marriage question (from the standpoint of orthodox Hinduism).] Compiled by Ram Deo Ojha. Sanskrit text with Hindi explanation. Pages 2, 17. Published by Lieutenant Kharag Singh Rana, Raipur, Dehra Dun, 1921 [24th May, 1921]. 8°, 1st edition. Price, *(nil)*.	Mohan Lal Gaur, Dehra Times Press, Dehra Dun.	100

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class I—Books—(*continued*).		
	POLYGLOT—(*continued*).		
	Religion—(concluded).		
207	विवाह पद्धति—[Viváha Paddhati—The marriage ritual.] Original Sanskrit text with its ritual explained in Hindi. Pages 99. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 8° (Oblong), reprint. Price, 6 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
208	यजुर्वेदीय संध्या प्रयोगः—[Yajurvédiya Sandhyá Prayógah. The daily prayers for the followers of the *Yajur Veda*.] Original Sanskrit text of the *Mantrams* with the ritual explained in Hindi. Pages 24. Published by Bindeshri Prasad, Benares. [17th July, 1921]. 16°, reprint. Price, 1 anna.	Banarsi Prasad, Sambhu Printing Works, Benares.	3,000
	In progress.		
209	Múl Chand.—सच्चे का बोलबाला, झूंठे का मुंह काला—[Sachchá ká Bol Bálá Jhuñthé ká Muñhkálá. Credit to him who speaks the truth and may the face of the liar be blackened. A caste publication claiming a *super*-Brahmanical origin for the present day *Lohars* and *Barhais*.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 28. Published Kanhaiya Lal for by the Visvakarma Santati Panchál Brahmana Sabha, Jhansi. [12th June, 1921]. 8°, 1st edition. (*Gratis*).	Debi Din, Union Press, Jhansi.	1,000
	Science (Mathematical and Mechanical)—Nil.		
	Science (Natural and other).		
26	हनुमान ज्योतिषम्—[Hanumána Jyotisham. Hanuman's book of divination. A book on astrology]. Original Sanskrit text with Hindi translation by Risal Dat Misra. Pages 96. Published by the printer. [31st July, 1921]. 16°, reprint. Price, 8 annas.	Kashi Prasad, Bhargava Bhushana Press, Benares.	2,000
27	Kashi Nath.—शीघ्रबोधः—[Sighra Bodhah. (Astrological) knowledge easily acquired. An old work.] Original Sanskrit text with its Hindi translation. Edited by Madan Mohan Pathak. Pages 164. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16°, reprint. Price, 3 annas.	Banarsi Prasad Gupta, Sambhu Printing Works, Benares.	2,000
28	लग्न जातक—[Lagna Játaka. The influence of Zodiacal signs in the nativity of a newborn babe. An old work on rudimentary astrology.] Original Sanskrit text with its Hindi translation by Madan Mohan Pathak. Pages 64. Published by Kashi Prasad Bhargava, Benares. [20th April, 1921]. 16°, reprint. Price, 4 annas.	Ditto ..	1,500
29	Nand Kumar Shastri.—संम्वत् १९७८ का भावीफल—[Samvat 1978 ká Bhávi Phala. Astrological predictions for *Samvat* year 1978.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 38. Published by the author, Cawnpore. 1921 [2nd April, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 6 annas.	Umadat Bajpai, Brahmana Press, Cawnpore.	500

Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(continued).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages publisher and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition, and price.	Printer and place of printing	Number of copies.
	Class I—Books—(*concluded*).		
	POLYGLOT—(*concluded*).		
	Science (Natural and other)—(concluded).		
30	Prahlad Dat Sharma.—तेजी मन्दी प्रकाश (सम्वत् १९७८)—[*Teji Mandi Prakása* (Samvat 1978). Astrological elucidation of the prospective rise and fall in the prices of certain commodities during *Samvat* year 1978.] Hindi text with Sanskrit quotations. Pages 1, 67. Published by the author, Rewari, Gurgaon (Punjab). 1921 [7th March, 1921].] 8°, 1st edition. Price, 11 annas.	Totaram *alias* Bhagwan Din Misra, Indian Press, Cawnpore.	2,000
	Voyages and Travels—Nil.		
	Class II—Periodicals.		
	ENGLISH.		
	Miscellaneous.		
155	London Mission High School Magazine.—[A periodical devoted to the school affairs.] Edited by N. K. Ghosh. No. 5. [For the term ending June, 1921.] Pages 28. Published by the editor, Benares. [13th May, 1921]. 8°, 1st edition. *Illustrated.* *(Gratis.)*	Jagannath Prasad, Medical Hall Press, Benares.	500
	URDU.		
	Religion.		
210	قاصد—[Qásid. The Messenger. An Urdu Quarterly for the Seventh-Day Adventists.] Edited by C. C. Belgrave. Volume I: No. 4. Pages 8. Published by E. E. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. April, 1921 [20th April, 1921]. 4°, Litho., 1st edition. *(Gratis).* [Volume I No. 2 (the last issue on record) noticed in entry No. 81 at page 71 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	W. A. Scott, Seventh-Day Adventist Press, Lucknow.	500
	HINDI.		
	Fiction.		
181	उपन्यास लहरी—Upanyása Lahari. The wave of fiction. A Hindi monthly devoted to short and serial fiction.] Edited by Durga Prasad Khatri. [Volume XIX, No. 5.] Pages 22, 10, 16 (521—536). Published by the editor, Benares. May, 1921 [27th June, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 3 per annum. [Previous issue noticed in entry No. 125 at page 61 of the previous catalogue.]	Panna Lal Roy, Lahari Press, Benares.	500
132	——————[Volume XIX, No. 6]. Pages 46. June, 1921 [18th July, 1921]. 8°, 1st edition. *Frontispiece.* Price, Rs. 3 per annum.	Panna Lal Roy, Lahari Press, Benares.	500

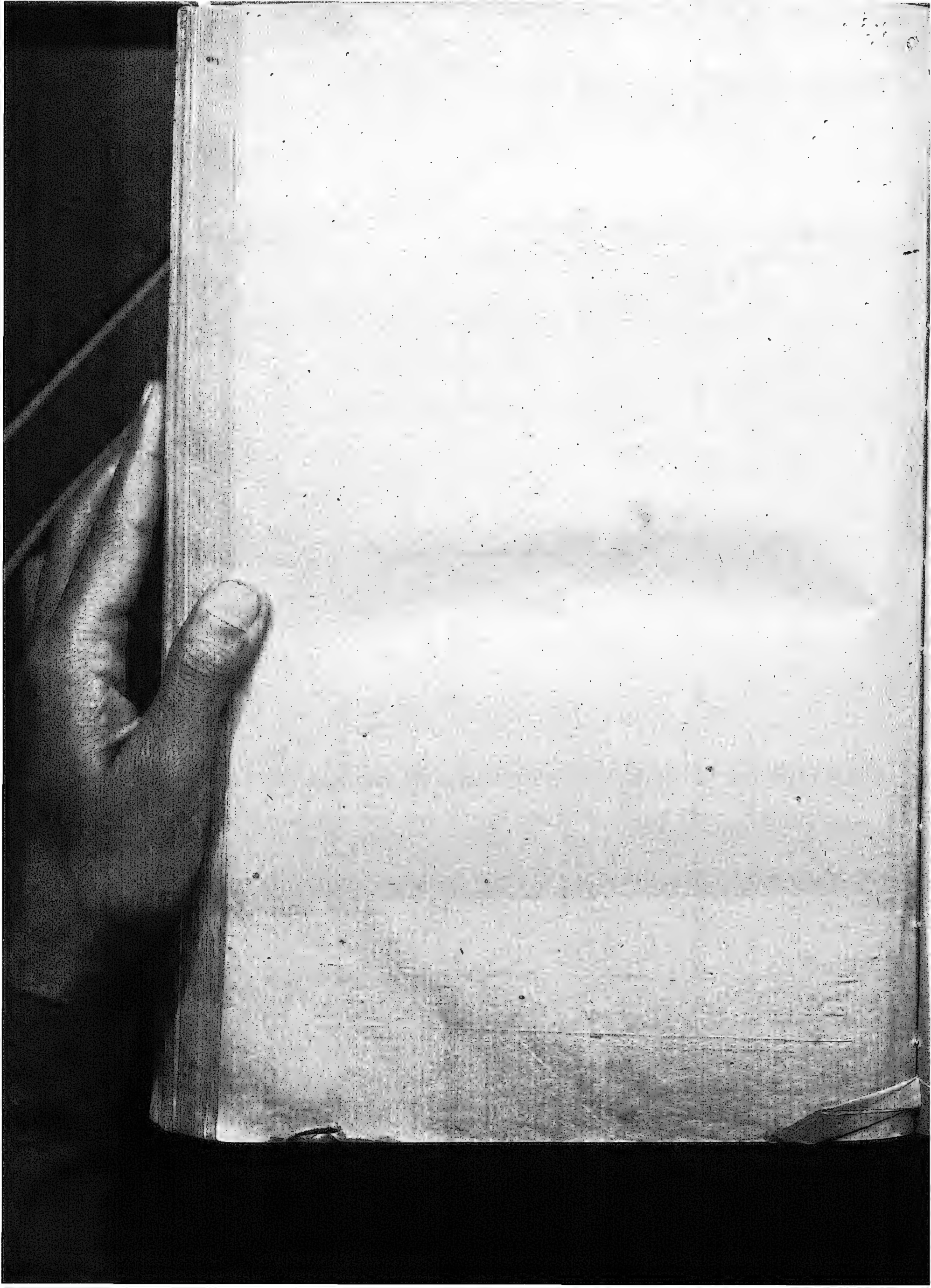
Statement of particulars regarding Books and Periodicals published in the United Provinces, registered under Act XXV of 1867 during the quarter ending September, 1921—(concluded).

1	2	3	4
Serial no.	Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher, and place of publication, date given on the title-page with name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price.	Printer and place of printing.	Number of copies.
	Class II—Periodicals—(*concluded*).		
	HINDI—(*concluded*).		
	Miscellaneous.		
156	नागरी प्रचारिणी पत्रिका—[Nágari Prachárini Patriká. The journal for the propagation of Nagri. A Hindi quarterly of the Nagri Pracharini Sabha of Benares devoted to literary and historical subjects.] Edited by Rai Bahadur Gauri Shankar Hira Chand Ojha *and others*. Volume I: No. 3. (*New series*). Pages 1, 117 (241—357), 7 (18—24). Published by the Nagari Pracharini Sabha, Benares. 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [15th May, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1. [Previous issue notice in entry No. 295 at page 57 of the catalogue for the quarter ending December, 1920.]	A. Basu, Indian Press, Allahabad.	1,000
157	——— [Volume I: No. 4 (*New series*). Pages 149 (309—507). 1977 *Samvat* or 1921 A. D. [30th July, 1921]. 8°, 1st edition. Price, Re. 1.	Ditto ..	1,000
	Religion.		
211	अन्तकाल के लक्षण और भविष्यत् युग के चिह्न—[Antakála ke Lakshana aur Bhavishyat Yuga ke Chihna. The Signs of the End and of the Coming Age. A Christian Miscellany published every two months.] Edited by F. W. Smith. Nos. 21—1. Pages 14. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. [24th April, 1921]. 4°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 1 anna. [No. 6 (the last issue on record) noticed in entry No. 82 at page 71 of the catalogue for the quarter ending March, 1921.]	W. A. Scott, Seventh Day Adventist Press, Lucknow.	5,000
212	———[Volume XIII: No. 4.] Pages 11. July—August, 1921. [29th June, 1921]. 8°, 1st edition. Price, 6 pies.	Ditto ..	2,000
	BENGALI.		
	Religion.		
213	যুগ লক্ষণ—[Yuga Lakshana. Signs of the Judgment Day. A Christian Miscellany issued every two months.] Edited by L. G. Mukharji. Volume XIII: No. 3. Pages 11. Published by E. B. Jones for the Seventh-Day Adventist Publishing House, Lucknow. May—June, 1921. [6th May, 1921]. 8°, 1st edition. *Illustrated.* Price, 6 pies. [Previous issue noticed in entry No. 135 at page 61 of the previous catalogue.]	Ditto ..	2,000

ALLAHABAD:
The 5th November, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Officiating Director of Public Instruction, United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.



Registered No. A 388.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, DECEMBER 17, 1921.

PART IV.

CURRICULUM FOR ANGLO-VERNACULAR SCHOOLS FOR GIRLS WHO WISH TO READ UP TO THE MATRICULATION EXAMINATION OF THE UNIVERSITY OF ALLAHABAD OR THE SCHOOL LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION OF THE DEPARTMENT FOR 1922-23.

THE courses and text-books are the same as those prescribed in the curriculum for Anglo-Vernacular schools for boys for 1922-23, subject to the following modifications :—

(1) In class A the Beacon Phonetic Chart in Hindi (omitting pages 23, 24, and 25) with Phonogram Cards and Word Cards (Price Rs. 4), published by the Methodist Publishing House, Lucknow, may be used in place of a primer in schools where in the opinion of the Inspectress there are teachers competent to teach by the "Beacon Method," but girls should not be required to purchase the chart.

(2) In class B the Beacon Primer in Hindi (Price 0-3-6) published by the Methodist Publishing House, Lucknow, may be used as an alternative text-book in schools where in the opinion of the Inspectress there are teachers competent to teach by the "Beacon Method."

(3) In classes I to VI girls may read the following Vernacular Readers for girls in place of the Vernacular readers prescribed for boys :—

Class I.

Urdu.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class II.

Urdu.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class III.

Urdu.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class IV.

Urdu.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class V.

Urdu.—First half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part I, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class VI.

Urdu.—Second half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part II, by the Newal Kishore Press, Lucknow.

(4) The course in Nature Study and Elementary Science does not apply to girls' schools.

But in girls' schools there may be an optional course in "Observation Lessons and Nature Study" classes III to VI; the course must be approved by the Inspectress of Girls' Schools.

(5) Sewing will be an additional compulsory subject from preparatory class A to class V.

(6) Domestic Science may be taken as one of the alternative subjects prescribed from class VI onwards.

(7) Calisthenics may be taught in place of Drill.

The course in Sewing is as follows :—

PREPARATORY SECTIONS.

Class A.

Threading a needle; making knots; use of thimble; tacking and running.

Class B.

Running; running double seams; placing; twisting threads; back-stitching.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Practice in running and back-stitching; top-sewing; hemming.

Optional.—Chikan-stitch; *kachcha-phanda*; *ulti bakhya* (stem-stitch).

Class II.

Hemming; run and fell; knitting with two needles (plain); darning stitch on untorn material.

Optional.—Chikan-stitch: *pakka-phanda*; hem-stitching; crochet (chain-stitch).

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Sewing on buttons and tapes and loops; button-hole stitch; darning a hole; gathering and setting in; knitting (plain and purl); casting on and off with two needles.

Optional.—Chikan-stitch; *sursiri*; crochet; feather-stitching.

Class IV.

Darning; patching; knitting on four needles (plain and purl); button-holes; practice of stitches previously learnt; to cut out and make up a simple garment, e.g. *kurta* or pinafore.

Optional.—Chikan stitches; *bakhya; hatkati* crochet; satin stitch.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Tucking and pleating. To cut out and make up any two of the following:—

Pyjama, kurta, shaluka, jacket (blouse), shirt, skirt, man's coat.

Optional.—Chikan work, *karchobi* work, shadow work, waistcoat stitches, more advanced knitting.

The course in Domestic Science is as follows:—

Class VI.

(*a*) *Physiology and Hygiene*—

(*i*) *Outlines of Physiology.*—Bones, muscles, skin, lungs, heart, circulation of blood.

(*ii*) *Hygiene.*—Air, food, water, rest, exercise, clothing, cleanliness of person, malaria and mosquitoes.

(*iii*) Elementary instruction in the care of the sick.

(*b*) *Sewing.*—To cut out and make up any garment from the list given under class V.

NOTE.—The optional work will be the same as in class V.

(*c*) *Cooking* (optional).—The course should be drawn up by the headmistress for approval and should include dishes suitable for invalids.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

(*a*) *Physiology and Hygiene.*—Simple first-aid; bleeding wounds; scalds; bites and stings; broken bones; dislocations; poisons.

Treatment of fits and other forms of unconsciousness.

Arrangements for reception of the wounded.

Preparation for doctor's visit.

Applications of triangular bandage as arm-sling.

Head bandage.
Jaw ,,
Shoulder ,,
Hand ,,
Chest ,,
Foot ,,

Practical instruction in methods—

(1) of cleaning house, furniture, china, glass, brass;
(2) of washing cotton, woollen, and silk materials;
(3) of disposing of rubbish;
(4) of getting rid of flies and mosquitoes.

(*b*) *Sewing*—

Two garments selected by the Manager to be cut out and made.

Optional.—Chikan-work, *karchobi* work, English embroidery, drawn thread-work, crochet, knitting.

Cooking (optional).—The course should be drawn up by the headmistress for approval.

TEXT-BOOKS.

Class VI.—Shahrah Tandurasti, Rai Sahib Gulab Singh and Sons, Lahore.

Classes VII and VIII.—Simple Lessons in First Aid by N. E. Collins, Ramna, East Bengal. Indian Manual of First Aid, G. Claridge and Co., Caxton House, Bombay (for bandages only).

ALLAHABAD:
The 8th December, 1921.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE HIGH SCHOOL SCHOLARSHIP EXAMINATION OF 1922.

Dated Allahabad, the 5th December, 1921.

Notice is hereby given that the High School Scholarship Examination of 1922 under the rules laid down in the Prospectus for 1922, will be held on Monday, the 20th March, 1922, and the three following days. The examination will begin each day at 10 a.m., and will be distributed over the four days as follows :—

Monday, the 20th March, 1922	..	10 a.m. to 1 p.m.	..	General English and Grammar.
Ditto	..	2 p.m. to 5 p. m.	..	Translation into English and Composition in English.
Tuesday, the 21st March, 1922	..	10 a.m. to 1 p.m.	..	Arithmetic
Ditto	..	2 p.m. to 5 p.m.	..	Geometry and Algebra.
Wednesday, the 22nd March, 1922	..	10 a.m. to 1 p.m.	..	General and Physical Geography.
Ditto	..	2 p.m. to 4 p.m.	..	History of India.
Thursday, the 23rd March, 1922	..	10 a.m. to 1 p.m.	..	Vernacular (Urdu and Hindi).

The examination will be held at the places and in the buildings named in the list of centres printed below.

All enquiries regarding the examination should be addressed to "The Registrar, Departmental Examinations, United Provinces, Allahabad."

List of centres for the Examination.

Name of centre.	Building in which examination will be held.	Superintendent of the centre.	Districts from which candidates are admissible to each centre.
1	2	3	4
1. Lucknow ..	Husainabad High School	Head Master ..	Lucknow, Hardoi, Rae Bareli, Unao, and Bara Banki.
2. Sitapur ..	Government High School.	Ditto ..	Sitapur and Lakhimpur (Kheri).
3. Fyzabad ..	Government Intermediate College.	Principal ..	Fyzabad, Sultanpur, and Partabgarh.
4. Gonda ..	Ditto ..	Head Master ..	Gonda and Bahraich.
5. Gorakhpur ..	Jubilee High School ..	Ditto ..	Basti, Gorakhpur, and Azamgarh.
6. Benares ..	Queen's Collegiate School.	Ditto ..	Benares, Jaunpur, Mirzapur, Ballia, Ghazipur, and Benares State.
7. Allahabad ..	1. Government High School.	Ditto ..	Allahabad and Fatehpur.
8. Do. ..	2. Crosthwaite Girl's High School.	Lady Principal ..	Girl candidates from Allahabad.
9. Cawnpore ..	Government High School.	Head Master ..	Cawnpore and Hamirpur.
10. Jhansi ..	MacDonnell High School.	Ditto ..	Jalaun, Jhansi, Lalitpur, and Banda.
11. Agra ..	Government High School.	Ditto ..	Agra.
12. Muttra ..	Ditto ..	Ditto ..	Muttra and Etah.
13. Etawah ..	Ditto ..	Ditto ..	Etawah.
14. Farrukhabad	Ditto ..	Ditto ..	Farrukhabad (Fatehgarh) and Mainpuri.
15. Aligarh ..	Ditto ..	Ditto ..	Aligarh.
16. Bareilly ..	Ditto ..	Ditto ..	Bareilly, Shahjahanpur, Budaun, and Pilibhit.
17. Moradabad ..	Ditto ..	Ditto ..	Moradabad, Bijnor, Rampur State, and Kashipur (Naini Tal district).
18. Meerut ...	Ditto ..	Ditto ..	Meerut.
19. Muzaffarnagar	Ditto ..	Ditto ..	Muzaffarnagar and Saharanpur.
20. Bulandshahr ..	Ditto ..	Ditto ..	Bulandshahr.
21. Naini Tal ..	Ditto ..	Ditto ..	Naini Tal excluding Kashipur.
22. Almora ..	Government Intermediate College.	Principal ..	Almora.
23. Srinagar (Garhwal.)	Ditto ..	Head Master ..	Garhwal.
24. Dehra Dun ..	A. P. Mission High School.	Ditto ..	Dehra Dun.
25. Jaipur ..	Maharaja's Collegiate School.	Director of Public Instruction, Jaipur.	Jaipur.

H. BANISTER, B.Sc., I.E.S.,
Registrar, Departmental Examinations,
United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. 415/XXII—2(2).

Dated Allahabad, the 7th December, 1921.

Maulvi Muhammad Himayatul Hasan, B.A., Assistant Professor of Arabic and Persian, Queen's College, Benares, was on privilege leave from the 8th to 24th November, 1921.

ORDER NO. 416/XXII—5(60).

Dated Allahabad, the 7th December, 1921.

Pandit Govind Prasad, B.A., Assistant Master, Government High School, Etah, commuted furlough on full pay for three months, with effect from the 6th October, 1921, in continuation of privilege leave granted him in this office order no. 347/XXII—5(60), dated the 24th October, 1921.

ORDER NO. 417/XXII—5(72).

Dated Allahabad, the 9th December, 1921.

In supersession of this office order no. 539/XXII—5(67), dated the 15th December, 1920, Babu Kirpa Ram, M.A., C.T., Officiating Head Master, Chamier Orman High School, Roorkee, commuted furlough from the 23rd November to the 22nd December, 1920.

ORDER NO. 418/XXII—5(66).

Dated Allahabad, the 9th December, 1921.

Babu Balmukand Jain, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Moradabad, privilege leave for two months and five days combined with furlough for a total period of six months, with effect from the 8th October, 1921, in continuation of leave granted him in this office order no. 354/XXII—5(66), dated the 25th October, 1921.

ORDER NO. 421/XXII-5(77).

Dated Allahabad, the 13th December, 1921.

Munshi Muhammad Azmat Ullah, Persian Teacher, Government High School, Mirzapur, furlough for nine months, with effect from the 19th November, 1921, in continuation of that granted him in this office order no. 513/XXII-5(59), dated the 29th November, 1920.

ORDER NO. V.E./217/XXXVII—1(28).

Dated Allahabad, the 14th December, 1921.

Privilege leave to Babu Ram Gopal Shively, Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, from 14th to 28th July, 1921.

ORDER NO. V.E./218/XXXVII—1(28).

Dated Allahabad, the 14th December, 1921.

Privilege leave to Babu Ram Gopal Shively, Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, for five days, with effect from 16th September, 1921, combined with furlough on medical certificate for a total period of two months.

With effect from the date he took charge, Pandit Shiva Badan Tewari, Head Teacher, Vernacular Middle School, Fatehpur, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, *vice* Babu Ram Gopal Shively, on leave.

ORDER NO. V.E./219/XXXVII—1(55).

Dated Allahabad, the 14th December, 1921.

Privilege leave to S. Muhammad Naqi Naqvi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Rae Bareli, from the 16th to the 30th November, 1921.

ORDER NO. V.E./220/XXXVII—1(74).

Dated Allahabad, the 14th December, 1921.

Privilege leave to Pandit Bisheshwari Nath Tripathi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Basti, for two months, with effect from the 14th August, 1921.

With effect from the date he took charge, Babu Rai Dawar Singh, Head Master, Middle School, Menhdawal, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Basti, *vice* Pandit Bisheshwar Nath Tripathi, on leave.

ORDER NO. V.E./221/XXXVII—1(14).

Dated Allahabad, the 14th December, 1921.

Privilege leave to M. Mohammad Idris, Deputy Inspector of Schools, Farrukhabad, from the 25th to the 28th October, 1921, both days inclusive.

ORDER NO. V.E/222/XXXVII—1(34).

Dated Allahabad, the 14th December, 1921.

Privilege leave to Babu Pyare Lal, Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, for one month, with effect from the 9th November, 1921.

With effect from the date he took charge Babu Satgur Dayal, Sub-Deputy Inspector of Schools to officiate as Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, *vice* Babu Pyare Lal, on leave.

With effect from the date he takes charge, Thakur Manohar Singh, Head Master, Middle School, Patti, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Partabgarh, *vice* Babu Satgur Dayal.

ORDER NO. 422/XXVIII—5(78).

Dated Allahabad, the 14th December, 1921.

Thakur Jai Chandra Singh, Assistant Master, Government High School, Hardoi, furlough on medical certificate for three months, with effect from the 13th November, 1921, in continuation of one month's privilege leave granted by the Inspector of Schools, Lucknow division.

ORDER NO. V.E/223/XXXVII—1(75).

Dated Allahabad, the 15th December, 1921.

Privilege leave to Pandit Shyam Lal Shukla, Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, from 14th November to 23rd December, 1921, both days inclusive.

With effect from the date he takes charge, M. Abdul Ghani Khan, Headmaster, Middle School, Mainpuri, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Mainpuri, *vice* Pandit Shyam Lal Shukla, on leave.

CONFIRMATION.

ORDER NO. 420/XXIII-370.

Dated Allahabad, the 13th December, 1921.

Pandit Bhagwati Prasad Sharma, O.T., Assistant Master, Government High School, Muzaffarnagar, on probation, is confirmed in his appointment.

N. A. RUST, M.A.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 385

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, DECEMBER 24, 1921.

PART IV.

CURRICULUM FOR VERNACULAR TRAINING CLASSES FOR MALES, UNITED PROVINCES, FOR 1922-23.

I.—First Language—

(*a*) Literary course with grammar—

The text-books prescribed are—

Urdu.—1. Tuzuk-i-Urdu (smaller edition) by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow.

2. Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part II, Mission Press, Allahabad.

Hindi—1. Tulsi Das Ramayan, Aranya Kand, Indian Press, Allahabad.

2. The following selections from Sahitya Nava Niti, by Ambika Datta Vyasa, published by the Manager, Vyas and Co., Mau Mandir, Benares City :—

Prem Sagar; Raj Sinha; Ashcharya Vrittant; Sharirik Sudhar; Parimit Vyaya; Padumavati; Chhatra Prakash; Ekantvasi Yogi; Kashi Varnan; Dasharath Vilap; Shakuntala.

3. Hindi Middle Vyakaran, Newal Kishore Press, Lucknow.

(*b*) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(*c*) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

II.—Second Language—

(*a*) *Reading.*—To read at sight from the text-books and to explain words, allusions, and sentences.

The text-books prescribed are—

Urdu.—1. Urdu Reader, no. V, by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—1. Tulsi Das Ramayan, Sundar Kand, Indian Press, Allahabad.

2. Theth Hindi-ka Thath, by Ajudhya Singh Upadhyaya, Khadga Vilas Press, Bankipur.

(*b*) *Grammar*—

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part I, Mission Press, Allahabad.

Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Sukul, Indian Press, Allahabad.

(*c*) *Writing* —To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book. To compose and write letters on ordinary topics, also brief descriptions of common objects.

Notes.—(1) The students of the Training Classes in the Kumaun division provided with an Urdu teacher may read "Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools for Boys," Newal Kishore Press, Lucknow, and "Sawad-i-Urdu," by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow, in lieu of "Urdu Reader no. V," by the same author.

(2) The students of such Training Classes in the Kumaun division as are not supplied with an Urdu teacher are allowed to take the following additional course in Hindi in place of Urdu :—

1. Satya Harish Chandra Natak, by Bharatendu Harish Chandra, published by the Nagri Pracharini Sabha, Benares.

2. Tulsi Das Ramayan, Ayodhya Kand (up to the end of *doha* 141), edited by Ram Ratan Sharma and Chandra Hansa Sharma, Ratna Ashram, Agra (12 annas).

III.—*Arithmetic.*—The following with special reference to teaching the same :—

Numeration and notation ; the four simple rules ; the four compound rules and reductions in Indian weights and measures in common use in the United Provinces ; H. C. F. by factors ; L. C. M. ; the four simple rules in vulgar fractions vulgar fractions of concrete quantities ; practice ; account-keeping (*roznamcha* and *khata*) ; percentages ; the unitary method ; simple interest ; easy examples in compound interest.

Text-book.—Vernacular Final Arithmetic (Urdu or Hindi), Macmillan and Co.

IV.—*Geography—General.*—Revision of the Geography of India and Asia, with special reference to the teaching of the Geography of India. Maps to be drawn.

Physical.—Factors which determine climate, evaporation, the presence of water vapour in the air, hot air can hold more water vapour than cold air, condensation, clouds, rain, dew, mist, the three stages of a river, winds, the monsoons, morning, noon, and night.

The text-book recomended for use is—

Vernacular School Geography (Urdu or Hindi) for Classes V to VII of Vernacular Schools, Longmans, Green and Co.

V.—*Principles and Practice of Teaching.*—As in Risala-i-Talim-o-Tarbiyat, Part I (Urdu or Hindi), by Iqbal Kishen or in Hadi-ul-Mudarrisin (Urdu or Hindi), by Ladli Dass.

NOTE.—Manual for Teachers of Primary Schools in India, by J. A. Richey (Macmillan and Co.), in Urdu or Hindi, is recommended for the use of teachers.

VI.—*Drawing*—

Stage I.

A.—The circle	...	... Turned objects having a circular outline, as a plate, coin, hoop, wheel, clock-face, sun, moon, etc.
B.—Modifications of the circle	...	Orange, apple, *ghara*, football, pomegranate.

Stage II.

A.—The ellipse	...	... Circular objects seen in perspective become ellipses ; plate, coin, hoop, clock-face, rim of a vessel, etc. Also felt-cap, spectacle glass, etc.
B.—Modifications of the ellipse	...	Egg, guava, brinjal, *papita*, jackfruit, gourd, cocoanut, pear, etc.

Stage III. Simple straight-lined objects.

A.—Right-angled	...	... Envelope, table-top, door-window, box-top, black-board, etc.
B.—Modifications	...	... Flag, *takhti*, T-square, may, etc.
C.—Perspective	...	... Any of the above classes of objects seen in perspective.

NOTE.—The method to be adopted in teaching the subject is given in the Appendix.

VII.—*Object Lessons.*—Revision of the courses in object lessons prescribed for primary schools and for class V of middle schools with special reference to the teaching of the course prescribed for primary schools. (To be taught only where a qualified teacher is available.)

VIII.—*Physical Exercises.*—The following exercises given in Kempster and Kaye's Physical Drill in Urdu or Hindi (Macmillan and Co.), special reference to teaching the course prescribed for primary schools :—

Chapters.—I to III.—The whole. Chapter IV.—The whole (optional), races, jumps, and tug-of-war.

A. H. MACKENZIE, M.A., B SC.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD :
The 17th December, 1921.

APPENDIX.

TRAINING CLASS COURSE IN DRAWING.

Method.

THE examination test is drawing on the blackboard only, but to enable students to pass this test they should be trained in the principles of object-drawing by means of work on paper and subsequently apply these principles to instruction of a class from the blackboard.

As it is a teacher's course, the method to be adopted should be that of drawing on the blackboard to a large scale, i e., 3 feet in each direction, as being a convenient stretch for the arm, and the drawing being then within the compass of the eye as seen by the teacher and yet large enough to be seen by the pupil at a distance of 20 feet.

The drawings should be executed in as free a manner as possible, the arm being straights, but flexible and the teacher standing not less than two feet from the blackboard.

The principal aim of the drawing to be taught later is to furnish an illustrated class record of the study of the character, etc., of the things seen by the scholars in their object lessons. Thus it is necessary that the drawing should also be done in books so as to be available for future reference.

These drawings should be free in character and, when possible, should be of the same size as the original; but if this is not possible, the scale of the enlargement or reduction should be stated below the drawing.

The standard of excellence in the drawing should not be that which shows the most neatly-executed outline drawing of the subject studied, but rather that which most clearly conveys or records the point or points brought out in the lesson given.

It will be advisable therefore for the teacher (as well as his pupils) to combine his drawing lesson with his object lesson, and, to ensure this, the object lessons and drawing lessons should, if possible, be consecutive periods.

The method to be adopted when teaching this subject in the vernacular schools would be that in the object lesson the teacher will draw attention to certain facts and impress them on the minds of his pupils by large sketches on the blackboard. These should be carefully copied in their books, or other drawing should be made by the pupils themselves from the object under study.

This principle should also be adopted in the teacher's study, but it will be expected that his resulting drawings will show more searching observation and be executed so as to record best the character of the object under study and to impress most clearly upon the class the point illustrated.

The drawings on the blackboard (if in outline only) should be drawn with white chalk, but if representation of solid things be attempted in a solid way, they should be drawn with coloured chalks in as nearly the true colours as possible.

Sometimes, where it is found difficult to make a true rendering on a black surface, a large sheet of brown or white paper should be used for chalk and charcoal work.

For work in books, usually an HB pencil will be found sufficient.

In drawing fruits sectional drawings will be of great advantage.

In all possible cases drawings should be executed without the aid of guiding lines, and even when necessary very few guiding lines should be used.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE AND APPOINTMENTS.

ORDER NO. V.E/224/XXXVII.

Dated Allahabad, the 15th December, 1921.

With effect from the date he takes charge, Munshi Ghulam Mustafa Khan, B.A., to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Aligarh, on Rs. 100 per mensem, *vice* M. Ashfaq Ahmad Khan, transferred to the teaching line.

ORDER NO. V.E.-225/XXXVII—1(70).

Dated Allahabad, the 17th December, 1921.

Privilege leave to M. Abdul Khaliq, Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, for one month, with effect from the 22nd November, 1921.

With effect from the date he took charge, Babu Suraj Prasad Sinha, Supervisor, Depressed Class Schools, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Fatehpur, *vice* Munshi Abdul Khaliq, on leave.

N. A. RUST,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

LEAVE, APPOINTMENTS, AND TRANSFER.

ORDER NO. 423/XXII—5(68).

Dated Allahabad, the 17th December, 1921.

Babu Lakshmi Narayan, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Etawah, privilege leave from the 2nd to 5th November, 1921 and from the 8th to 23rd November, 1921.

ORDER NO. 424/XXII—5(81).

Dated Allahabad, the 19th December, 1921.

Munshi Muhammad Umar Khan, Persian Teacher, Government High School, Etawah, privilege leave for four months, with effect from the 1st December, 1921 or susequent date.

ORDER NO. 425/XXI—50.

Dated Allahabad, the 19th December, 1921.

Maulvi Muhammad Akhtar Adil, M.A., LL.B., Headmaster, Government High School, Mirzapur, in the Subordinate Educational Service, was on privilege leave from 13th October to 6th December, 1921.

ORDER NO. 426/XXII—5(83).

Dated Allahabad, the 19th December, 1921.

Babu Rajendra Narayan Maitra, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Jaunpur, privilege leave from 17th to 22nd November, 1921, both days inclusive.

ORDER NO. 428/XXII—6(3).

Dated Allahabad, the 19th December, 1921.

Miss J. Caleb, Assistant Mistress, Girls' Normal School, Lucknow, furlough on medical certificate for two months from 16th November, 1921, in extension of that granted her in this office order no. 389/XXII—6(3), dated the 4th November, 1921.

ORDER NO. 429/XXII—5(21).

Dated Allahabad, the 19th December, 1921.

Pandit Shambhu Narayan, Assistant Teacher, Reformatory School, Chunar, privilege leave for fifteen days with effect from the 2nd January, 1922 or subsequent date.

ORDER NO. V.E./226/XXXVII—1(66).

Dated Allahabad, the 20th December, 1921.

Privilege leave to Babu Debi Prasad, Sub-Deputy Inspector of Schools, Lalitpur, for nine days, with effect from the 21st November, 1921.

ORDER NO. V.E./227/XXXVII—1(63).

Dated Allahabad, the 21st December, 1921.

Privilege leave for one day combined with furlough on medical certificate for a total period of fourteen days to Babu Rameshwari Dial Srivastav, Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad, with effect from the 17th November, 1921.

ORDER NO. V.E./228/XXXVII—1(63).

Dated Allahabad, the 21st December, 1921.

Privilege leave from the 12th to 23rd October, 1921, combined with commuted furlough on full pay from the 24th to 31st October, 1921, to Babu Rameshwari Dial Srivastav, Sub-Deputy Inspector of Schools, Allahabad.

ORDER NO. V.E./229/XXXVII—1(76).

Dated Allahabad, the 21st December, 1921.

Privilege leave to Pandit Lekhraj Sharma, Sub-Deputy Inspector of Schools, Moradabad, from 27th September to 1st November, 1921,

ORDER NO. 431.

Dated Allahabad, the 20th December, 1921.

With effect from the 5th September, 1921, Mr. B. R. Wilson, O.T., Assistant Master, from Government High School, Unao, to Government High School, Gonda, *vice* Babu Madan Kishore, appointed as Sub-Deputy Inspector of Schools, Jaunpur, but to continue on deputation to the Military department.

With effect from the 5th September, 1921, Babu Kunj Bihari Lal, O.T., Officiating Assistant Master, Government High School, Unao, is appointed substantively on probation in his appointment on Rs. 50—5—100—10—150, *vice* Mr. B. R. Wilson, transferred.

ORDER NO. 432/XXII—5(82).

Dated Allahabad, the 20th December, 1921.

Babu Man Mohan Ghoshal, B.A., C.T., Head Master, Government High School, Saharanpur, furlough on full average salary for two months with effect from 1st December, 1921.

Munshi Wazir Ahmad, Assistant Master, Government High School, Saharanpur, to officiate as Head Master of the same school, in the Rs. 220 grade, in Subordinate Educational Service, *vice* Babu Man Mohan Ghoshal, granted leave.

CONFIRMATIONS.

ORDER NO. 427/XXIII—424.

Dated Allahabad, the 19th December, 1921.

Pandit Ram Antar Upadhya, Sanskrit Teacher, Government High School, Hardoi, on probation, to be confirmed in that appointment.

ORDER NO. 430/XXIII—424.

Dated Allahabad, the 20th December, 1921.

Pandit Shankar Dayal Misra, O.T., Assistant Master, Government High School, Rae Bareli, on probation, is confirmed in his appointment.

A. H. MACKENZIE, M.A., B.Sc.,

Offg. Director of Public Instruction, United Provinces.

Curriculum for Vernacular Schools for Boys, United Provinces, for 1922-23.

The following points regarding the Curriculum should be carefully noted :—

ARITHMETIC.

CLASS IV.

Simple lessons in account-keeping (*roznamcha* and *khata*) should be introduced wherever the teacher is capable of giving such instruction.

Object lessons.

In no case is the course to be introduced in a school unless the inspecting officer is satisfied that there is a teacher on the staff who is competent to teach it. Where no such teacher is available, object lessons should be given according to existing practice.

Hygiene and Temperance Teaching.

Informal talks in class on hygiene and on the evils, both physical and moral, resulting from intemperance should be held by teachers in the middle classes at intervals during the session. Head teachers should see that the subjects are not neglected and that the teaching is not merely perfunctory.

NOTE.—Books recommended for the use of teachers are—

HYGIENE.

Articles on Health by Major Megaw, I.M.S. (in the *War Journal*). Aiza-o-Sehat-i-Insani in Urdu or Manushi Anga tatha Swastha in Hindi, by K. C. Bhattacharya, published by the Indian Press, Allahabad.

TEMPERANCE.

Manual of Temperance (Urdu or Hindi) by Munshi Mewa Ram, B.A., late Inspector of Schools, Jhansi division.

N.B.—Copies of this curriculum may be obtained from the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad, on payment of three annas, excluding postage.

2650

CURRICULUM FOR VERNACULAR SCHOOLS FOR BOYS FOR 1922-23.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

1. *Reading.*—To read simple and compound characters at sight.

NOTE.—No text-books are prescribed for this class and none should be used, but reading sheets, preferably illustrated, should be used. The teachers should also use the blackboard to show how letters and words are formed.

2. *Writing.*—To copy on *takhtis* characters and easy monosyllables from the blackboard, from large sheets or from head-lines written on *takhtis* by the teacher; also to write them to dictation.

3. *Arithmetic.*—Notation and numeration of numbers as far as 50 to be taught by exercises. Construction and memorizing of tables up to 5×10.

4. *Object lessons.*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

5. **Drawing.*—Drawing of straight lines, squares, and oblongs.

6. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

Class B.

1. *Reading.*—To read sentences, at sight from the text-book and know the meanings of words.

2. *Writing.*—To copy on *takhtis* and also to write to dictation sentences from the text-book.

3. *Arithmetic.*—Notation and numeration of numbers as far as 1,000. Simple addition and subtraction; answers not to exceed three figures. Construction and memorizing of tables up to 10×16. Simple multiplication and division by numbers not greater than 5.

4. *Object lessons*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

5. **Drawing*—On slate.—Drawing of curved lines, circles, and figures like circles bounded by curved lines. Drawing to be taught on the blackboard; no books to be prescribed.

6. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

1. *Reading.*—To read accurately at sight from the text-book and to explain the meanings of words and sentences. To recite 20 lines of poetry.

2. *Writing.*—To write on *takhtis* sentences to dictation from the text-book. Copy-slips should be used.

3. *Arithmetic.*—Notation and numeration extended. The four simple rules. Addition and subtraction in Indian money; answers not to exceed Rs. 1,000. Ideas of fractions $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{2}{3}$, to be taught by concrete examples. Tables up to $10 \times \frac{1}{4}$, $10 \times \frac{1}{2}$, $10 \times \frac{3}{4}$, to be constructed and learnt.

4. *Object lessons*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

5. **Drawing*—As prescribed in Appendix II.

6. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

Class II.

1. *Reading.*—To read accurately at sight from the text-book and to explain the meanings of words and sentences. To recite 30 lines of poetry.

2. *Writing.*—To write on paper sentences to dictation. Copy-slips should be used. Simple letters to be composed and written by boys.

3. *Arithmetic.*—The four compound rules in Indian money and weight and measures in common use with miscellaneous examples. Indian symbols for sums in money and weights also to be taught.

NOTE.—Boys reading Nagri will learn the Hindi symbols and those reading Urdu will learn the ragams, but any boy may learn both.

Tables up to $20 \times \frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, 1, $1\frac{1}{4}$, $1\frac{1}{2}$, $2\frac{1}{4}$, to be constructed and learnt.

4. *Geography.*—The meaning and use of a map; the points of the compass; explanation of simple geographical terms by reference to a map or diagram. Illustrations by means of models to be encouraged. Teachers should be required to draw large scale-maps of the village to be fastened to the wall and used with the class.

* This subject is optional.

5. *Object lessons*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).
6. **Drawing*—As prescribed in Appendix II.
7. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

1. *Reading.*—To read at sight from the text-books and to explain the words and sentences. To recite 40 lines of poetry from the literary reader. Practice in reading simple specimens of script.

2. *Grammar.*—Oral teaching of elementary grammar in it's practical application.

3. *Writing.*—To write passages to dictation from the text-books or from books of equal difficulty. Copy-books or slips to be used. Letters to be composed and written by the boys with proper forms of address.

4. *Arithmetic.*—L. C. M. by factors. Vulgar fractions. Exercises, both oral and written, on the rules already learnt and having a direct bearing on matters of every-day concern.

5. *Geography*—Map of the district, with simple notes on historical events.
6. *Object lessons*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).
7. **Drawing*—As prescribed in Appendix II.
8. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

Class IV.

1. *Reading.*—To read at sight from the text-books and from other books and to explain words, allusions, and sentences. Reading of the script, more particularly *patwaris,* papers (in rural schools) and such documents as *pattas* and *qabuliats.* To recite 60 lines of poetry from the literary reader.

2. *Grammar.*—Parts of speech, syntax, and etymology of words.

3. *Writing.*—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-books. To compose and write complete letters on ordinary topics with proper forms of address; also brief descriptions of common objects.

4. *Arithmetic.*—Simple proportion by unitary method; simple interest; practice; simple lessons in account-keeping (*roznamcha* and *khata*). Simple lessons in compound interest. Urdu and Hindi figures for weights and measures.

5. *Geography*—Principal features, provinces, and the most important towns of India to be taught from the map; United Provinces to be taught in detail.

6. *Object lessons*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III.)
7. **Drawing*— As prescribed in Appendix II.
8. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

MIDDLE SECTION.

Class V.

1. *Language.*—(*a*) Literary course with grammar.

(*b*) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(*c*) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

2. *Mathematic*—(*a*) *Arithmetic.*—Revision with special attention to mental problems with small numbers. Simple calculations in the four simple rules with decimal fractions (excluding recurring decimals). Conversion of vulgar fractions into decimal fractions to a given number of places and *vice versa.* The four compound rules and reductions in British weights and measures in common use, instruction to be as realistic as possible. Oral and written problems in the above.

(*b*) *Geometry.*—Drawing and measurement of straight lines and angles; parallel straight lines; angles of a triangle; construction of triangles and parallelograms.

3. (*a*) *History.*—Stories from Indian History;

* This subject is optional.

(*b*) *Geography.*—Shape, size, and surface of the earth; sphere and hemisphere; poles and equator; circumference and diameter; land and water hemispheres; eastern and western hemispheres; the five oceans and five continents.

The essentials of the Geography of India:—

Position; coasts and islands; the main physical features; climate; productions; provinces and chief Native States; the most important towns.

NOTE.—In connection with the climate of India there should be a preliminary treatment of the following points of Physical Geography:—

Factors determining the climate of a place—distance from the equator, distance from the sea, height above sea-level, and distribution of rain.

4. *Object lessons*—As in the scheme prescribed (*vide* Appendix III).

5. *Second vernacular.*—*Reading* (omitting Recitation) and *Writing* as in Class II,

Or

Drawing.—As prescribed in Appendix II,

Or

English.—The course prescribed for classes III and IV of Anglo-Vernacular schools for boys (*vide* syllabus given in Appendix I)

6. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

Class VI.

1. *Language.*—(*a*) Literary course with grammar.

(*b*) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(*c*) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

2. *Mathematics.*—(*a*) *Arithmetic.*—Revision, measurement of the area of a rectangle, and the volume of a rectangular solid, when the lengths of the sides are given in feet or inches to one place of decimals. Square root; simple and compound proportion; oral and written problems in the above.

(*b*) *Geometry*—As prescribed in Appendix II.

3. (*a*) *History.*—Indian History in outline to the decline of the Moghal Empire with reference to the following:—

Introductory.—The country and its people.

(1) *The Hindu Period.*—The Aryans; how we learn about the past; Buddha and his story; Alexander the Great in India: Chandra Gupta and his court; Asoka; Kanishka; the Gupta Empire; Fa-hien; Harsha—Hioen Tsang; the Rajputs.

(2) *The Muhammadan Period.*—Mahmud of Ghazni; Muhammad Ghori; Sultana Razia and Balban; Alauddin; Muhammad Tughlak; Firoz; Timur; Babar; Humayun and Sher Shah; Akbar; Jahangir; and Shahjahan; Aurangzeb; Sivaji; decline of the Moghal Empire; the Mahrattas.

(*b*) *Geography—General.*—The essentials of the Geography of Asia; position; coasts and islands; the main physical features; brief description of climate; most important productions; main political divisions and most important towns.

Physical.—Evaporation. Cooling effect of evaporation. The presence of water vapour in the air. Hot air can hold more water vapour than cold air. Condensation. Formation of clouds. Dew and mist. Rain. Formation of springs. The three stages of a river. Wind. The monsoons. Factors which determine climate.

4. *Second Vernacular.*—*Reading* (omitting Recitation and Script-reading), *Grammar* and *Writing* as in Class III,

Or

Drawing—As prescribed in Appendix II.

Or

English.—The course prescribed for class V of Anglo-Vernacular schools for boys (*vide* syllabus given in Appendix I).

6. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

Class VII.

1. *Language.*—*(a)* Literary course with Grammar.

(b) Translation or paraphrase into modern idiomatic prose from standard authors not read in the class.

(c) Letter-writing in current idiomatic style and in the proper form of courtesy and address.

2. *Mathematics*—*(a) Arithmetic.*—Revision. Proportional parts. More difficult examples in percentage and in simple and compound proportion. Profit and loss. Oral and written problems in the above.

NOTE.—Pupils should be taught how to solve a simple equation with one unknown quantity and should be encouraged to use symbols in the solution of questions in Arithmetic.

(b) Geometry.—As prescribed in Appendix II.

3. *(a) History.*—Indian History in outline from the decline of the Moghal Empire with reference to the following:—

(1) The coming of the European traders. (2) Dupleix and Clive. (3) Rise of the East India Company to the supremacy in India. Warren Hastings. Cornwallis. Wellesley. (4) The Company as the paramount power in India. Lord Hastings and his three wars—the Burmese wars—Lord William Bentinck and his reforms. The Afghan and Sikh wars. Dalhousie's administration—the Mutiny—Queen Victoria's Proclamation. Development since 1858.

(b) Geography—General.—Outline of the Geography of the World: Europe, America, Canada, Australia, New Zealand, British South Africa. The outline to consist of a brief description of the following:—The most prominent physical features, the climate, the life and work of the people, and the very great towns.

Physical.—The earth; morning, noon, and night; latitude and longitude; the zones; the seasons.

4. *Second Vernacular.*—*Reading*—(omitting Recitation and Script-reading), *Grammar* and *Writing* as in class IV,

Or

Drawing—As prescribed in Appendix II,

Or

English.—The course prescribed for class VI of Anglo-Vernacular schools for boys (vide syllabus given in Appendix I).

5. *Physical exercises*—As prescribed in Appendix II.

APPENDIX I.

Syllabus of the courses in English for classes III to VI of Anglo-Vernacular schools for boys.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Conversation and reading.—The early stages of instruction will be mainly oral, and should include systematic training in the sounds of spoken English, in connection with the pronunciation of easy words. In the later stages the class should be able to carry on simple conversation about familiar objects and actions.

To read with correct pronunciation an easy primer; to render into the vernacular easy sentences from the primer; to use the words of the primer in simple sentences; and to answer in English simple questions based on the matter in the primer.

Spelling and writing.—To spell the words of the primer; copy-writing in ruled books of easy familiar words; writing in copy-books (in the latter half of the course); dictation in ruled books of words and sentences previously read in the primer.

Class IV.

Conversation and reading.—To converse about common objects and actions; to read with correct pronunciation from a reader; to render into vernacular easy sentences from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English simple questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Formal grammar should be commenced; division of a sentence into two parts: subject and predicate. To point out nouns, pronouns, adjectives, and verbs (without sub-classification.) Oral and written exercises in the above.

Easy written composition (at least once a week), e.g, completion of sentences. Easy written composition from the vernacular into English idiomatic sentences (at least once a week).

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Conversation and reading.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous grammar in connection with more difficult sentences. Number and gender of nouns and pronouns; adverbs; prepositions; and conjunctions (without sub-classification); interjections; the definite and the indefinite articles. The conjugation of the three simple tenses; the verb "to have" and the verb "to be." Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week) e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences. Written composition from the vernacular into English idiomatic sentences (at least once a week).

Class VI.

Conversation, reading, and recitation.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences, and to answer in English questions based on the matter in the reader. To recite from memory passages chosen from the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of passages chosen chiefly from the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous work in grammar; nouns in opposition; classification of nouns; pronouns; adjectives and adverbs; cases of nouns and pronouns; direct or indirect object; verbs; number and person; transitive and intransitive; weak and strong; participles; conjugation of remaining tenses. Analysis of simple sentences. Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences, reproduction of simple stories, practice in answering in writing easy questions on the subject-matter of the text. Written composition from the vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. In connection with the above incidental instruction in elementary points of arrangement, construction, and punctuation.

APPENDIX II.

ALPHABET CHARTS AND TEXT-BOOKS.

Alphabet Charts.

Class A.

The following charts are approved for use:—

Urdu.—Urdu Chart no. I (illustrated), showing simple letter. (Price Re. 1-12), Indian Press, Allahabad.

Urdu Chart (unillustrated) showing simple letters in thick type. (Price Re. 1), Gulab Singh and Sons, Lahore.

Urdu Chart, no. II (unillustrated), showing simple and compound letters. (Price Re. 1), Indian Press, Allahabad.

Urdu Chart no III (unillustrated), showing combination of vowels. (Price Re. 1), Indian Press, Allahabad.

Urdu Chart (illustrated) containing pictures of inanimate objects. (Price As. 12), Indian Press, Allahabad (for Islamia schools).

Hindi.—Hindi Charts, nos. I and II (illustrated), showing simple letters. (Price Rs. 3 8 for both), Indian Press, Allahabad.

Hindi Alphabet Chart, no. I (unillustrated), in bold type, showing simple letters printed in black colour. (Price Rs. 1-4), Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi Chart (unillustrated) showing combination of vowels, printed in red and black colours (Price, Rs. 1-4), Newal Kishore Press, Lucknow.

Two Hindi Alphabet Charts (unillustrated) showing combination of vowel. (Price Re. 2 for both), Girdhar Lal Pacholi, Shahpara, Aligarh.

Hindi Alphabet Chart (unillustrated), showing combination of consonants in two colours. (Price Re. 1-4), Newal Kishore Press, Lucknow.

VERNACULAR READERS.

Class B.

Urdu.—Urdu Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class I.

Urdu.—Urdu Reader for Class I of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Class I of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class II.

Urdu.—Urdu Reader for Class II of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Class II of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class III.

**Urdu.*—Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Sawad-i-Urdu, by Khan Sahib Maulvi Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

**Hindi.*—Hindi Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Hindi Praveshikha (revised edition of 1919) published by the Indian Press, Allahabad.

Class IV.

**Urdu.*—Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Sawad-i-Urdu by Khan Sahib Maulvi Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

**Hindi.*—Hindi Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Hindi Praveshika (revised edition of 1919), published by the Indian Press, Allahabad.

Class V.

Urdu.—Adib-i-Urdu—(prose—up to the end of the lesson "Swamiji ka dusra safar," and poetry—up to the end of the qasida on "Julsa-i-Madrasa Tibbiya, Delhi") by Khan Sahib Maulvi Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, or Aina-i-Urdu, by Muhammad Aslam Saifie, Newal Kishore Press, Lucknow. (Price annas 5).

Hindi.—Hindi Middle Reader, Part I, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VI.

Urdu.—Adib-i-Urdu (prose—from the lesson "Khud gharaz dost par bharosa aur bap ki nafarmani" to the end of the prose portion, and poetry from the qasida on "Tehniyat Jashn Jubilee Huzur Malka Muazzama Victori Qaisar-i-Hind" to the end of the poetry portion), published by the Newal Kishore Press, Lucknow, or Shahid-i-Urdu, by Muhammad Aslam Saifi, Newal Kishore Press, Lucknow. (Price annas 5).

*The literary readers (Swad-i-Urdu and Hindi Praveshika) prescribed for use in Classes III and IV should not be commenced until the scholar has made sufficient progress in the common language to enable him to study the literary reader with advantage.

Hindi.—Hindi Middle Reader, Part II, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VII.

Urdu.—Urdu Final Reader, published by the Indian Press, Allahabad.
Hindi.—Hindi Final Reader, published by the Indian Press, Allahabad.

GRAMMARS.

Class IV.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part I, published by the Mission Press, Allahabad.
Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Sukul, published by the Indian Press, Allahabad.

Class V to VII.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part II, published by the Mission Press, Allahabad.
Hindi.—Hindi Middle Vyakaran, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

SCRIPT READER.

Classes III and IV.

Urdu.—Insha-i-Khat-i-Shikasht, by Abul Hasan, published by Khazan Singh Sharma, Bookseller, Sipat Bazar, Meerut, (Price annas 3); or Khat-i-Shikasht-ki Pahli Kitab, by Basharat Ali, Chauk Bazar; Bulandshahr, (Price Re-0-4-3).

RECITATION.

Classes I and II.

Urdu.—Nazm-i-Reader, Part I, by Fida Husain Khan, published by Khazan Singh Sharma, bookseller, Sipat Bazar, Meerut, (Price anna 1), or Intikhab Nazm Reader, Part I, by Hamid Hasan Qadri, published by *Ram Dayal Ram Saran and Co., publishers and booksellers, Cawnpore.* (Price anna 1)
Hindi.—Hindi Padyavali, Part II, by Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad. (Price Re 0-1-6).

COPY-SLIPS.

Class I.

Urdu.—Copy-slip, no. I, published by the Indian Press, Allahabad.
Hindi.—Copy-slip, no. I, published by the Indian Press, Allahabad.

Or

Copy-slip, no. I, by Kamta Prasad, published by Raghunath Prasad and Sons, Cawnpore.

Classes II and III.

Urdu.—Copy-slip, no. II, published by the Indian Press, Allahabad.
Hindi.—Copy-slip, no. II, published by the Indian Press, Allahabad.

Or

Copy-slips nos. II and III by Kamta Prasad, published by Raghunath Prasad and Sons, Cawnpore. (Price 1 *anna* 3 *pies each.*)

ARITHMETIC.

Classes I and II.

Urdu.—Lower Primary Arithmetic, published by Macmillan & Co.
Hindi.—Lower Primary Arithmetic, published by Macmillan & Co.

Classes III and IV.

Urdu.—Upper Primary Arithmetic, published by Macmillan & Co.
Hindi.—Upper Primary Arithmetic, published by Macmillan & Co.

Classes V to VII.

Urdu.—Vernacular Final Arithmetic, published by Macmillan & Co.
Hindi.—Vernacular Final Arithmetic, published by Macmillan & Co.

GEOMETRY.

Class V.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice, Part I, Experimental Section, in Urdu or Hindi (Pupil's edition), published by the Indian Press, Allahabad.

Class VI.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice, Part I, in Urdu or Hindi (Pupil's edition), published by the Indian Press, Allahabad, as follows:—

Urdu or Hindi version—Theoretical section (up to the end of theorem 21).

Class VII.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice, Parts I to III, in Urdu or Hindi (Pupil's edition) published by the Indian Press, Allahabad, as follows:—

Urdu or Hindi version—Part I. Theoretical section (from definition 39 to the end of the section). Practical Section (the whole). Parts II and III—Experimental section (up to the end of the chapter on the theorem of Pythagoras). Theoretical section (up to the end of theorem 33). Practical section (the chapter on the practical determination of the areas of irregular rectilineal figures).

HISTORY.

Class V.

Easy Stories from Indian History (Urdu or Hindi), Macmillan & Co.

Class VI.

Urdu.—Urdu History of India, Part I, by E. Marsden and Jia Ram, Macmillan & Co.

Hindi.—Hindi History of India, Part I, by E. Marsden and Sita Ram, Macmillan & Co.

Class VII.

Urdu.—Urdu History of India, Part II, by E. Marsden and Jia Ram, Macmillan & Co.

Hindi.—Hindi History of India, Part II, by E. Marsden and Sita Ram, Macmillan & Co.

GEOGRAPHY.

Class IV.

Urdu.—Vernacular School Geography for Class IV, published by Longmans, Green & Co.

Hindi.—Vernacular School Geography for Class IV, published by Longmans, Green & Co.

Classes V to VII.

Urdu.—Vernacular School Geography for Classes V to VII, published by Longmans, Green & Co.

Hindi.—Vernacular School Geography for Classes V to VII, published by Longmans, Green & Co.

DRAWING.

Class I.

Macmillan's Official Drawing Book, no. I; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. I; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book I, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book no. 1, in Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad; or Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 3, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow (slates to be used during the first half year, then paper).

Class II.

Macmillan's Official Drawing Book, no. 2; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 2; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 2, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 2, in Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad; or Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 4, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

Class III.

Macmillan's Official Drawing Book, no. 3; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 3; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 3, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 3, in Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad; or Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 5, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

Class IV.

Macmillan's Official Drawing Book, no. 4; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 4, or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 4, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 4, in Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad; or Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 6, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

Class V.

Macmillan's Official Drawing Book, no. 5, or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 5; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 5, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 5, Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VI.

Macmillan's Oriental School Drawing Book, Part I; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 6 or 7; or Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book 6, published by the Indian Press, Allahabad; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 6, Urdu or Hindi, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VII.

Macmillan's Oriental School Drawing Book, Parts II and III; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 9.

NOTE.—Teachers of drawing in schools where Banbery's Scholars' Drawing Books are used are recommended to use "Teachers' Drawing Manual" in Urdu or Hindi, by H. Banbery, published by the Indian Press, Allahabad.

ENGLISH.

Class.	Macmillan's Readers.	Tipping's Direct Method Books.
V	King Primer, or Conversational Readers, First and Second Primers. New English Reader I, or Conversational Readers, Readers I and II.	First Direct Method English Reader.
VI	New English Reader II	Second ditto
VII	Ditto III	Third ditto Fourth ditto

The English copy-books to be used are—

Class.	Series.			
	Longmans, Green & Co.		Gulab Singh and Sons.	Blackie & Sons (Vere Foster's.)
	Upright.	Semi-upright.		
V	1, 2, 3	2, 3, 4	1, 2, 3, 4	1, 2
VI	4, 5	6	5, 6	3, 4
VII	6, 7, 8	7	7, 9, 10	5, 6

The books approved for translation exercises are—

(1) Translation Practice in two parts for Lower Middle Section, by B. D. Gordon;

(2) Exercises in Translation from Urdu into English, by J. R. Cornah, published by Gulab Singh and Sons, Lahore.

The following books on English Grammar and Composition are recommended for use:—

(1) Primer of English Grammar, published by the Christian Literature Society for India, Madras.

(2) The Middle School English Grammar, Part I (Standard V), by L. Tipping, Macmillan & Co.

(3) The Suggestive Composition Book, Parts 2, 3 and 4 (Blackie & Sons).

(4) Lessons in English Composition, Book 1, by J. C. Nesfield, Macmillan & Co.

(5) Picture Composition, Pupils' Book, by J. N. Fraser (K. & J. Cooper, Bombay).

PHYSICAL EXERCISES.

Kempster and Kaye's Physical Drill, in Urdu or Hindi (Macmillan & Co.), as follows:—

Preparatory Class A.—Chapter I.—Exercises 1, 2, 5, and 6.
Chapter II.—Opening the ranks.
Salute and dismissal.

Preparatory Class B.— Ditto.

Class I.—Chapter I.—Exercises 1 to 9.
Chapter II.—Opening the ranks.
Chapter III.—Exercises 1 to 7.

Class II.— Ditto.

Class III.—Chapter I.—The whole.
Chapter II.—Opening the ranks.
Chapter III.—Exercises 1 to 11.
Races and jumps.

Class IV.— Ditto.

Class V.—Chapters I—III.—The whole.
Chapter IV.—The whole (optional).
Races, jumps, and tug-of-war.

Class VI.— Ditto.

Class VII.— Ditto.

APPENDIX III.

SCHEME OF OBJECT LESSONS.

Instructions to Teacher.

OBJECT LESSONS.

Aims.—The chief aims of these lessons are to train children to observe accurately and to quicken their interest in the world around them. In the preparatory stage these are the sole aims. In the higher classes the lessons will further be used to train children to reflect on the results of their observations and to reason about things; they will compare and contrast things. The lessons may be used for other purposes; they may add to the children's intelligent knowledge of common things, and be made the basis of instruction in language and drawing. While it is of importance to keep these additional aims in mind, we must regard them as of secondary importance; if we endeavour to impart to children information, however useful it may be, without making them handle and examine things for themselves, we shall fail to make our teaching the means of developing habits of observation, and the information imparted will be superficial and inaccurate.

Choice of objects.—Familiar objects, chosen from the locality in which the school lies are recommended. These are better than unfamiliar objects as a means of training children to use their eyes; we shall make them observant if we get them to see what they had failed to notice in obvious things. Thus, the majority of children regard all leaves as having the same shape and structure, until their attention is drawn in an observation lesson to differences. Further, objects which can be so easily procured that all children may bring a specimen to the class and examine it, will give more interest to the lessons than objects which can be shown from the teacher's desk or by pictures. A lesson on milk would therefore be a much wiser choice than a lesson on sodium, and a lesson on a parrot than one on a rhinoceros.

The objects should be chosen with reference to the season of the year and to the age of the pupils. Thus, lessons in which flowers are being examined should be taken in the months of March and April, when the children will have opportunities of examining many varieties; and while a lesson on germination would be suitable for Class IV, it would be too difficult for Class II.

In order to give opportunities for comparison, the objects chosen should have some connection with each other. In the lowest classes they will be linked together by dealing with similar groups of objects (e.g., common crops), between which the pupils may note comparison and contrast. In the higher classes there should be more continuity of subject; the series of lessons should give the children opportunities to make deductions, and should lead them to the statement of simple general truths such as "animal life is dependent on plant life." By association in this way the lessons will gain greatly in interest, and will admit of gradual progress in difficulty along particular lines.

The actual objects should, wherever possible, be obtained. Nearly all the lessons in the following lists can be illustrated by objects which the children can bring to school. If the teacher encourages his pupils to exert themselves in this way, he will help greatly to make his lessons a success. Pictures are a poor substitute for the real object and should be used in the place of objects only when lessons are given on certain animals which cannot be shown in the school, e.g., camel, elephant, but which may form the subject of a lesson if children are familiar with them.

It is not necessary to have many objects in a course. The teachers should not attempt to give lessons in all the objects mentioned in the following list; *he should make a selection.* Habits of observation are better cultivated by examining a few objects thoroughly than by cursorily looking at many.

Method of teaching.—The first necessity in an object lesson is an object to observe. It would not be necessary to say this, were it not a fact that many teachers are content with a picture, a model, or even a description from a book. A picture or model will help to make a description more vivid, but cannot take the place of the object itself.

The teacher should first find out from the class all they know about the object. He should then lead them to examine it more closely and notice things which formerly they had failed to observe. Finally, he should lead them to see how the object is adapted by its structure to its uses, ways of living, or mode of growth.

The most common fault of these lessons is that the children do nothing but listen. The teacher should guard against the temptation of imparting *much information* in one lesson, for children become tired and bewildered by many facts and descriptions. The information should only be such as the object itself gives; any further information may, if necessary, be given in other lessons. Thus a lesson on stamps may be an object lesson, but an account of the way in which letters are conveyed from one place to another should be left to the reading or composition lesson; while the growth of particular plants may be studied in the observation lesson, the distribution of crops in a particular part of the country should be taught in the geography lesson.

"One thing at a time" is a good rule. But while it is not desirable in one lesson to deal with several kinds of objects, there should always be several specimens of an object in the class and, if possible, each pupil should have a specimen before him.

Questions should be put at the beginning of a lesson to find out what the children already know about the object. In the course of the lesson questions should be put in order to stimulate the children to think and to look at things for themselves. At suitable stages or at the end of the lesson the teacher should question the class to find out what they have grasped. He should also at the end of suitable stages encourage the class to ask him questions.

The teacher's language should be simple and his own (i.e., not quoted from a text-book), and if he uses technical terms these should only be such as the boys are likely to use subsequently. The value of the lesson as a means of training pupils in the correct use of language in speaking and writing should not be overlooked. The pupils should therefore be encouraged to express the results of their observations by accurate description in speaking or writing, and while the teacher should not make his lesson one on grammar or composition, he should not allow careless expressions to pass uncorrected. In the preparatory classes the lessons should take the form of conversations between teacher and pupils. In classes I and II the children should be asked to write the name of the object and, where possible, to make drawings. In classes III and IV simple records should be made, and children should invariably be asked to make simple drawings. The records may at first be copies of the

teacher's summaries on the blackboard, but these should be replaced as soon as possible by simple descriptions, written by the pupils in their own words.

More and more will be expected of pupils as they grow older. In the preparatory stage the sole aim of the lessons will be to awaken in children an interest in the things around them; the lessons must be short and bright, and questions will be put solely to make children examine things. In Classes I and II the objects chosen will be more difficult of analysis and will require more careful examination then those of the preparatory classes; pupils will be led to compare and contrast things, and will be questioned to make them think why the properties and structure of the object are specially adapted to its uses, ways of living or mode of growth. In classes III and IV there will be greater demand than in previous classes on the reasoning powers; things will be classified, deductions will be made, general truths will be arrived at and a training will be given in exact measurement.

Diagrams and drawings by the teacher on the blackboard are valuable as a means of giving interest to a lesson, but these should follow, not precede, the children's observations. the blackboard sketches should not be elaborate drawings. The fewer lines in them the better; each drawing should bring out only one or two points, for any elaboration will only distract the class.

When experiments are performed information should not be given as to what may be expected to happen; when the experiment has been carried out the children should be questioned and led to reason out for themselves what it teaches.

For successful teaching, the *teacher's interest* is the first essential. If instead of depending solely on books, he works at the objects himself saying: "How can I kindle the interest of children in these? How can I awaken their curiosity and stimulate them to observe and enquire?" his teaching will be successful.

Scheme of Object Lessons.

Teachers should *select* their lessons from the following lists:—They should choose from lists objects which are found in the district in which the school is situated, and are best suited to the ages of the children.

Preparatory Classes A and B.

Common things.—Simple forms: sphere, cube, cylinder—illustrated by balls, pieces of sugarcane, pencils, *pichkari* (syringe), *bansiri* (flute), bricks. Colours: the children should be taught to distinguish the colours—white, black, red, green, yellow, and blue. The following should be used as illustrations: Flowers, coloured paper, cloth, wool, beads, and *churies* (bangles).

Common animals and birds.—Cow, goat, sheep, cat, dog, parrot, pigeon, *titar*.

Common fruits.—Guava, mango, orange, tamarind, *ber*.

Common articles of food.—Milk, water, bread, *dal* (lentil), *ghee* (clarified butter), *dahi* (curds).

CLASS I.

Common things.—*Takhti*, slate, knife, *khurpa* (hoe), *pharua* (spade), *khapra* (tile), *ghara* (pitcher).

Common animals and birds.—Buffalo, horse, ass, camel, sparrow, *maina*.

Common crops.—Wheat, barley, gram, maize, rice, *bajra*, peas.

Common vegetables.—*Sag* (spinach), *bhindi* (lady's finger), *gajar* (carrot), *muli* (radish), potato, *kohra* (pumpkin).

CLASS II.

Common things.—Stamps, metals (iron, brass, copper), coins, clay, sand, sulphur, saw, *chheni* (chisel), *barmi* (borer), *hal* (plough), harrow, *kolhu* (sugar mill).

Common animals.—Elephant, monkey, fish, snake, squirrel, rabbit, frog (to be selected only if they are frequently seen in the locality, and if suitable pictures are available), peacock, crow, blue-jay.

Common trees and plants.—Mango, *pipal*, *nim*, tamarind, bamboo, cotton, castor plant.

CLASS III.

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
1	Classification of objects.	Living and non-living objects. Natural and artificial objects.	July.
2	Plants and their parts.	Examination of a number of the common flowering plants of the neighbourhood with reference to their flowers, leaves, stems, roots, fruits, and seeds, and also to the following :— (*a*) Flowers yield seeds and fade away. (*b*) The stem holds the leaves up to the sunlight and supports the flower. (*c*) The root fixes the plant in the soil.	July and August.
3	Flowers ...	Examination of some of the common flowers of the season with reference to the following parts :— petals, sepals, and stamens. The following are examples which may be studied :— *Khira* (cucumber), *bhindi* (lady's finger), *lauki* (gourd), jasmine, rose, *dhatura*, *gul hazara*.	August and September.
4	Fruits ...	Examination of some of the common fruits of the season with reference to differences in colour, smell, taste, shape, and size, and also to the fact that fruits contain seeds. The following fruits may be examined :— Custard-apple (*sharifa*), lemon, orange, cucumber.	September and October.
5	Leaves and their classification.	Classification of leaves of different plants ; leaves to be brought by pupils. (*a*) By shape— (i) long and narrow, e.g., grasses, specially the following :— *Kans*, *makka*, *sarkanda*, wheat, rice, barley. (ii) needle-shaped, e.g., *chir*. (iii) oval-shaped, e.g., *tidhara bargad*. (*b*) By structure— (i) simple (one blade, e.g., mango, *pipal*, *bargad*, mulberry, *kela*). (ii) compound (blades divided into separate leaflets, e.g., *arhar*, gram, *nim*, *shisham*). (*c*) By margin— (i) leaves with entire margins, e.g., mango, *bargad*, *mahua*, *gular*, bamboo, jack-fruit. (ii) leaves with toothed margins, e.g., mulberry, castor, rose.	November and December.

Serial number	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
		(*d*) By veining— (i) net-veined leaves, e.g., pipal, *bargad*, gourd, melon. (ii) parallel-veined leaves, e.g., sugarcane, bamboo, *haldi*.	
6	Flowers ...	Examination (resumed) of some of the common flowers of the winter season with reference to their petals, sepals, and stamens. The following may be studied:—Cotton, poppy, *bhanta*, mustard, *dhaniya*, peas.	January.
7	Trees ...	Identification of some of the common trees of the neighbourhood by their leaves of which drawings should be made by the pupils. The following are examples which may be studied :—*shisham*, *nim*, *mahua*, *sal*, mango, *pipal*, *bargad*, *katahal*, mulberry, bamboo, toddy-palm, date-palm.	January and February.
8	Fruits ...	Examination of some of the common fruits of the winter season, as in September and October. The following are examples which may be examined :—Guava, plum, *kamrak*, *anar*, *anjir*.	February.
9	Observation lessons.	Observation lessons on the following :—Cotton, jute, tobacco, wool, paper, and pencil.	March and April.

CLASS IV.

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
1	Needs of a plant.	Plants require (1) sunlight, (2) air, (3) water. Plants are living things.	July.
2	Flowers ...	Examination of some of the common flowers of the season with reference to their carpels, sepals, petals, and stamens. The following are examples which may be examined :— Rose and jasmine—to show petals. Rose and *dhatura*—to show sepals. *Dhatura* and *bhindi*—to show carpels.	August.
3	Examination and classification of plants used for food.	A simple classification of plants used as food by men or animals and an examination and comparison of these. The following are examples :— (*a*) Seeds used as food—*arhar*, *urd*, pea, gram, *mung*, bean,	September and October.

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
		(*b*) Fruits used as food—orange, lemon, peas, guava, mango, banana.	
		(*c*) Roots used as food—turnip, carrot, radish, sweet potato.	
		(*d*) Stems used as food—sugarcane, *ganthgobi*.	
		(*e*) Leaves used as food—cabbage, *chana sag*, *methi*, *sarson*, *marsa*, *palak*.	
4	Mensuration...	Yard measure	November.
		Examination of a yard measure and its divisions. How to measure to the nearest inch.	
		Class to guess length to nearest yard, e.g. length of class room, height of door, etc. These to be verified by measurements made by the class. Class also to guess lengths to the nearest foot, of smaller objects, e.g., width of table, etc., and the measurements to be verified by experiments.	
		Foot-rule.	
		Examination of a foot-rule (divided into eighths and tenths of an inch). To copy part of the rule and its divisions. How to measure to the nearest eighth or tenth of an inch.	December.
		Measurement of straight lines.	
		The blocks of wood of rectangular shape, rectangular pieces of cardboard, tin, etc., for measurement. Measure lengths of sides in inches and eighths of an inch and also in tenths of an inch, expressing the latter in the decimal notation.	January.
5	Flowers ...	Examination (resumed) of some of the common flowers of the winter season with reference to their nectaries as well as petals, sepals, stamens, and carpels (previously done).	February.
		The following are examples which may be studied:—	
		Mango, mustard, and *dhaniya*—to show nectaries.	
		Mustard and cotton—to show carpels.	
		Mustard, peas, beans, and cotton—to show stamens.	
		Poppy and rose—to show sepals.	
		Cotton and gourd—to show petals.	
6	Observation lessons.	Observation lessons on the following:—	March and April.
		Wood, tobacco, and the common vegetable oils, e.g., mustard, linseed, cocoanut, and *sesamum*.	

Class V.

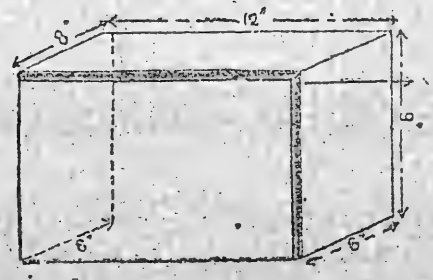
Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
1	Seeds ...	Soak beans in water for a few hours and take off the skins. Note the white tip (future root) separate the fleshy parts; note the white stem lying between them.	July.
2	Germination	To grow and examine seed, e.g., beans, wheat, mustard, peas, onion, etc., and to make sketches showing the stages in growth of the seeds and also to examine the seedlings by pulling up a few at intervals of about two days.	July and August.
3	Chief things needed for germination.	(*a*) Supply of moisture. (*b*) Air (*c*) A certain degree of warmth. *Experiments for* (*a*) *and* (*b*). (1) Fill a bottle with dry seeds, put some elastic bands about it and place it under water: after a few days the bottle will be burst by the swelling seeds. (2) Place some dry seeds in dry sawdust and others in moist sawdust (an inch below the surface); compare the results after a week or two. (3) Take three small wide-mouthed bottles, two of which have good corks. Call these I, II, III. Dry I, place in it some seeds (mustard, wheat, barley), cork, and seal with sealing wax. In II put two or three layers of blotting-paper (wet) at the bottom; then put in seeds and cork, and seal as before. Treat III like II, but leave the bottle uncorked. Put the bottles side by side and examine daily. In I they do not germinate, no water and little air. In II they grow for a little while but then die. In III they grow well if the paper is kept moist. *Experiment for* (*c*). Take two small flower pots and fill them with moist sawdust or sand. Sow some barley or wheat seed in each. Place one pot in another earthen vessel in which water is kept for cooling, taking care that the water does not reach the pot containing the seeds. Keep the other pot near the first but without cold water round it. Note that the seeds germinate quicker in the second pot than in the first. The germination is delayed with decrease of warmth and stops if there is no warmth at all (*cf.* how "*doob*" grass grows in the rainy season with moisture and warmth; when the latter is withdrawn in the cold season, little growth, if any, is made till February, when "warming up" begins again).	August and September.

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
4	Roots attracted by water.	Fill a shallow box, having a bottom of coarse muslin, with a layer of sawdust. Plant mustard seeds. Tilt the box by a block of wood under one end. Keep the sawdust watered. Note that the roots pass out at the bottom but afterwards turn towards the moist sawdust. The same experiment may be tried with wheat and gourd.	October.
5	Mensuration...	Measurement of curved lines :—	
		Supply pupils with bamboo cylinders (made by cutting a long piece of bamboo into portions 1" or 3" long). Determine the circumference thus :—Wrap a piece of thin paper round the cylinder; stick a pin through the overlapping of parts of the paper and measure the distance between the pin-pricks ; or wrap thread round the cylinder four or five times and measure the length of the thread, dividing the length so obtained by the number of times it has been wrapped round.	October and November.
		Measure the perimeters of coins or other circular pieces of metal by making a mark on the rim and rolling the coin along the rule.	
		Outside measurements :—	
		Use a tape measure which may be made by the teacher, each boy being provided with a piece of string cut to length of the definite number of yards (e.g., four yards ; then the string folded in half equal two yards and folded again half equal one yard).	November and December.
		Distance to be measured and then stepped.	
		Boys to find the length of an average step.	
		Measurement of the dimensions of the school room or school garden. Exercises in estimating distances, and stepping to verify the guesses.	
		Plans of compound to be made (the measurements being made by the use of the strings and foot-rule).	
6	Flowers ...	Examination of some of the common flowers of the season with reference to their various parts (revision). Functions of the different parts of a flower. Polination and seed-productions, the primary function of the flower.	January and February.
		The relationship between insects and flowers ; note only certain kinds of insects visit flowers ; why insects come to flowers ; advantage to flowers of insect visits.	
7	Fruits and seeds.	Dispersal of fruits and seeds ; its reason. Seed-dispersal and advantage because it prevents overcrowding.	
		Dispersing agents. How dispersed :—	March and April.
		(a) Wind—	

Serial number.	Subject.	Detailed syllabus.	Month of the year in which the subject is to be taught.
		Seeds or fruits that are carried by the wind— (1) Parachute fruits, e.g., thistle-down, *kans, parwal, sarkanda.* (2) Winged seeds, e. g., *kaner.* (3) Parachute seeds, e. g., cotton, *simal madar.* (*b*) Animals— (1) Seeds enclosed in succulent fruits which are eaten by birds or animals ; the seeds are ejected, sometimes at long distances away, e g., *anar*, peas, guava, *jamun, gular, anjir.* (2) Seeds and fruits dispersed by attachment to animals :— (i) Fruits with hooks, e.g., *latzira, gukhru,* spear-moss, *kutta* grass. (ii) sticky seeds, e. g., cordia latifolia. *(c)* Explosive or ejective mechanism in the fruit itself. Seeds liberated by the bursting of fruits, e. g., *arhar*, castor, *gulmendi* oxalis. (d) Water, especially in the case of aquatic plants and also those which grow on the margins of streams.	

Equipment for object lessons.

It is suggested that schools in which object lessons are attempted should be supplied with flower pots, if possible one between every two children, and a sufficient quantity of sawdust so as to enable scholars to see root-development. Provided that money be available it would still be better to supply the schools with germinating boxes made as in the sketch below :—



Iron ribbon nailed to keep sides straight.

These boxes are made open at the top with a pane of glass in front fitting into a groove and sloping inwards. By this means the development of roots is seen and can be measured : the difference in the branching of roots in the main groups illustrated by any grass (barley, wheat, maize, rice, oats etc.) and plants such as beans, peas, gourds, etc., can be made out. These boxes are a never-failing source of interest and a valuable adjunct in teaching.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 7th December, 1921.

Alternative curriculum for girls in A.-V. schools who do not wish to read for the School Leaving Certificate or the Matriculation Examination, for 1922-23.

PREFATORY MEMORANDUM.

Head mistresses and managers of secondary English schools are permitted, with the approval of the Inspectress, and in conformity with the general principles that underlie the curriculum, to make modifications in the distribution of the work in any subject among the various classes. Permission is also given, with the approval of the Inspectress, to re-group scholars in classes above the primary stage for Arithmetic, Drawing, Classical Languages, and Domestic Science independently of the recognized classification.

Object Lessons have been prescribed as an optional subject from preparatory Class B upwards up to Class IV and Nature Study as an optional subject for Classes V and VI, but the subjects should not be introduced into any school without the permission of the Inspectress, who should satisfy herself that trained teachers are available and can be spared for teaching them. In no case should the work be entrusted to untrained teachers.

The teaching of English by the Direct Method should not be attempted except by specially trained teachers. Where such teachers are not available in sufficient numbers for all classes, a teacher or teachers, qualified to give such instruction, might be employed to supplement the ordinary class teaching by taking classes separately for an hour or so a week each.

MEMORANDUM ON HOME LESSONS.

(Issued under the authority of G. O. no. 790/XV-212, dated the 19th August, 1910, Educational department.)

FROM the frequent complaints received regarding the excessive amount of work set to scholars by teachers for preparation at home, there is reason to believe that the proper relation between work done out of school by the scholar and work done in the class room is not always perfectly understood. Investigation has disclosed much divergence of opinion as to the amount of home lessons that may be reasonably exacted from the pupil in the different stages of her school career, the kind of work most suitable for preparation out of school hours, and the proper distribution of the time available for home preparation among the different subjects of study. Enquiries concerning the prevalent practice yield the conclusion that the matter is left too much to the discretion of individual teachers. Sometimes the pupil is expected to prepare for every lesson in school, and sometimes the work set is wholly unsuitable in both quantity and quality for study at home. The matter clearly does not receive the attention it deserves, and since the abuse of the system of home lessons may produce permanent injury, both physical and mental, it is necessary that steps should be taken to protect scholars from it. It is desirable, therefore, without prescribing any rigid uniformity of system, to lay down certain general principles for the guidance of teachers.

(1) The fundamental principle on which home work rests is one which, it is to be feared, is too often forgotten, viz., that teaching and learning are two complementary processes, neither of which can be dispensed with or divorced from the other without detriment to educational progress. Activity on the part of the teacher must correspond to activity on the part of the learner. If either is absent, the process becomes one-sided and the result barren. Accordingly the teacher who confines herself to the "delivery" of lessons in school, with which home work is not at all or imperfectly correlated, will be little less deserving of condemnation than the teacher at the opposite pole, who neglects her class teaching and endeavours to make up for it by setting long tasks to be done at home.

(2) Though axiomatic, it is too often forgotten that home work must be adapted, both in quantity and quality, to the capacity and the age of the scholar. Home work should not exceed the quantity which a girl of average capacity can be expected to prepare without undue mental strain and without engrossing all her spare time. The clever girl will no doubt take rather less and the dull girl rather more than the approximate time for home preparation indicated below, for they have been estimated to suit the capacity of the scholar of average ability. The aim in setting home lessons should be that a girl should be able to prepare her tasks thoroughly, and yet have sufficient spare time to devote to healthy recreations, mental and physical, of her own choice :—

(a) In the Lower Primary and Preparatory Sections no home lessons should be set at all. If the school hours are properly utilized, there is ample time for the teacher to teach and for the scholar to learn and apply what she has been taught.

(b) In classes above the Lower Primary stage the approximate time to be devoted to home lessons should not exceed, in the Upper Primary Section, *one* hour, in the Lower Middle Section, *one and a half* hours, in the Upper Middle Section, *two* hours, and in the High Section from *two* to *three* hours.

(3) Home work should not be exacted from a scholar in too many subjects on the same day, nor too much in one subject. In this matter, the head mistress must exercise controlling authority over the class teachers. She should enquire from them from time to time what amount of work is set in the various subjects, and should see that too much time has not to be given to the study of one subject at the expense of another.

(4) Home work is one of the most important means whereby the student can be trained in the habit of doing things for herself. It must be something which she can accomplish on

the basis of what she has learnt in school, not something beyond her powers which necessitates recourse to the assistance of a private tutor. A girl who is always being helped in the preparation of her home work by a private tutor loses confidence in herself and the habit of doing things independently. Moreover, work which is the result of collaboration with a private tutor affords no criterion of the girl's capacity, progress or industry.

(5) Home work should be not only such as can be done without assistance, but such as implies effort. It should never be a merely mechanical exercise which involves no intellectual exertion. It should not, for example, consist of the transcription of "rough" work done in school. Under the influence of unsound tradition there has been, and still is, much waste of labour in this way. Such work is manual, not mental, and should be altogether unnecessary for girls who have been trained in habits of neatness and accuracy.

(6) In the lower stages it cannot be expected that girls should break much new ground for themselves. They should therefore be almost exclusively occupied in going over the ground already covered in class, and this work of assimilation should be tested by the teacher at the beginning of a fresh lesson. It may therefore be laid down as a general rule that written exercises upon matter not already taught in school should rarely be set in the Upper Primary Section. The work at home should take the form of recapitulating the work done in the day and of training the memory, which at this stage may be most usefully exercised. But since scholars cannot be expected to take much interest in what they find neglected by the teacher, written exercises should be punctually corrected and returned to them as soon as possible. It is most important that the work of this nature should never be allowed to fall into arrears. In the higher classes pupils will of course have to break ground for themselves, e.g., to solve "a deduction," to study the history or the literary text-book, for the next day's lesson.

(7) There is a tendency to relegate too much written work to out-of-school hours. It cannot be too strongly emphasized that the best means of training pupils to write clearly, to arrange their work neatly, and to take pains is to insist on these points in class note-books used in school under the eye of the master. There is plenty of time in school for written work of the nature of applying knowledge, if the teacher arranges her lessons properly. It may, in fact, be laid down as an almost invariable rule that no written work should be set as part of home lessons in the following subjects:—arithmetic, algebra, grammar, exercises, original composition, nor should work be set in copy-book writing, in drawing or in elaborate map-making. In the higher classes, where a greater variety of subjects is taught, and consequently time has to be economized, sketch maps and geometrical constructions may have to be done at home.

The abatement of the evil of excessive or unsuitable home lessons is a matter of such urgency and importance that, now that their attention has been directed to it, it is hoped that managers of schools and head mistresses will lose no time in making a searching enquiry into the practice prevailing in their own schools and take measures along the lines indicated above to prevent abuses in future. The responsibility for seeking that the nature and amount of home lessons set throughout the school are suited to the capacities of scholars is an important part of a head mistress's duties, and she should from time to time assure herself that the teachers are acting strictly in accordance with her instructions.

Alternative curriculum for girls in A.-V. schools who do not wish to read for the School Leaving Certificate or the Matriculation Examination for the session beginning in July, 1922.

SUBJECTS OF STUDY.

Preparatory Section.

A

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing („ „ „).
3. Arithmetic.
4. Sewing.
5. Drawing on blackboard (optional).
6. Brushwork („).
7. Clay-Modelling („).
8. Kindergarten Games („).

B

1. Reading. (Urdu or Hindi).
2. Writing („ „ „).
3. Arithmetic.
4. Sewing.
5. Drawing on blackboard (optional).
6. Brushwork („).
7. Object Lessons („).
8. Clay-Modelling („).
9. Kindergarten Games („).

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing („ „ „).
3. Arithmetic.
4. Sewing.
5. Drawing (optional).
6. Brushwork („).
7. Geography* („).
8. Object Lessons („).
9. Clay-Modelling („).
10. Calisthenics („).

Class II.

1. Reading. (Urdu or Hindi).
2. Writing („ „ „).
3. Arithmetic.
4. Sewing.
5. Simple practical directions in Hygiene.
6. Drawing (optional).
7. Brushwork („).
8. Geography* („).
9. Object Lessons („).
10. Clay-Modelling („).
11. Calisthenics („).

* To be introduced where the school wishes to do it and can make satisfactory arrangements for teaching it.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography.
5. Sewing.
6. Simple practical directions in Hygiene.
7. Drawing (optional).
8. Brushwork („).
9. Object Lessons („).
10. Clay-Modelling („).
11. Calisthenics („).
12. Cooking („).

Class IV.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography.
5. Sewing.
6. Informal instruction in Hygiene.
7. Drawing (optional).
8. Brushwork („).
9. Object Lessons („).
10. Clay-Modelling („).
11. Calisthenics („).
12. Cooking („).

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography.
5. Domestic Science (Simple Physiology and Hygiene and Sewing).
6. One or two of the following alternative subjects :—
   (i) History Stories.
   (ii) Drawing.
   (iii) Brushwork.
   (iv) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (v) Second Vernacular.
   (vi) Nature Study.

Note.—No girl must take both Classical Language and Second Vernacular.

7. Cooking (optional).

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

1. Arithmetic.
2. History and Geography.
3. Domestic Science (Simple Physiology and Hygiene and Sewing).
4. Two or three of the following alternative subjects :—
   (i) English.
   (ii) Vernacular (Urdu or Hindi).
   (iii) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (iv) Drawing.
   (v) Algebra and Geometry.

Note.—Of the alternative subjects taken, one must be either English or Vernacular.

5. Cooking (optional).

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

1. Arithmetic.
2. History and Geography.
3. Domestic Science (Physiology and Hygiene).
4. Sewing.
5. Two or three of the following alternative subjects :—
   (i) English.
   (ii) Vernacular (Urdu or Hindi).
   (iii) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (iv) Drawing.
   (v) Algebra and Geometry.

NOTE.—Of the alternative subjects taken, one must be either English or Vernacular.

6. Cooking (optional).

ENGLISH.

AIMS IN THE TEACHING OF ENGLISH.

The aims in the teaching of English are—

A. Practical—To enable the pupil—

(1) to speak and read aloud English with correct pronunciation and some degree of facility;

(2) to understand the language when spoken;

(3) to write the language with grammatical correctness and with facility.

B. Literary.—To enable the pupil to read intelligently for pleasure modern English prose and poetry of moderate difficulty.

SYLLABUS OF THE COURSES IN ENGLISH.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Conversation and reading—The early stages of instruction will be mainly oral, and should include systematic training in the sounds of spoken English, in connection with the pronunciation of easy words. By the end of the year the class should be able to carry on simple conversation about familiar objects and actions.

To read with correct pronunciation an easy primer; to render into the Vernacular easy sentences from the primer; to use the words of the primer in simple sentences and to answer in English simple questions based on the matter in the primer.

Spelling and writing.—To spell the words of the primer; copy-writing in ruled books of easy familiar words; writing in copy-books (in the latter half of the course), dictation in ruled books of words and sentences previously read in the primer.

Class IV.

Conversation and reading.—To converse about common objects and actions; to read with correct pronunciation from a reader; to render into Vernacular easy sentences from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English simple questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar.—To point out nouns, pronouns, and verbs.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Conversation and reading.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the Vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar.—To point out simple subject and predicate. Number and gender of nouns and pronouns, adverbs, prepositions, and conjunctions (without sub-classification). Interjections. The definite and indefinite articles. The conjugation of the three simple tenses. The verbs "to have" and "to be." Oral and written exercises in the above.

Written composition.—Written composition (at least once a week), e.g., of simple sentences, using words and phrases from the reader. Written translation from the Vernacular of easy English sentences.

Class VI.

Conversation, reading, and recitation.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the Vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences, and to answer in English questions based on the matter in the reader. To recite from memory passages chosen from the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader: dictation in ruled books of passages chosen from the reader; writing in copy-books.

Grammar.—Revision of previous work in grammar. Analysis of simple sentences (subject, enlargement of subject, predicate, simple predicate, object, direct object, indirect object).

Verbs, number and person, transitive and intransitive, weak and strong, conjugation of remaining tenses, active and passive voices. Oral and written exercises in the above.

Composition.—Written composition (at least once a week), e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences; reproduction of simple stories; practice in answering in writing easy questions on the subject-matter of the text. Written composition from the vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. In connection with the above, incidental instruction in elementary points of arrangement, construction, and punctuation.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Literary course (at least four periods a week).—To carry on conversation in English; to read with correct pronunciation and expression; to render into the Vernacular passages from the prescribed text; to form sentences and to answer questions in English based on the vocabulary of the text; to recite from memory suitable passages of English poetry and prose to be selected by the head mistress).

Supplementary reading.—At least one easy book per session (for suitable books see lists of books recommended for supplementary reading issued by the Department).

Dictation and writing.—Dictation (at least once a week) of unseen passages of the standard indicated by the prescribed text. Writing in copy-books.

Grammar.—Classification of nouns, pronouns, adjectives, and adverbs. Nouns in opposition. Verbs. Auxiliary verbs. Complements of verbs. Clause analysis of complex and compound sentences. Elementary instruction in direct and indirect speech.

Written composition (at least once a week), including simple free composition, e.g., letter-writing and description and composition from the Vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. Incidental instruction in arrangement, construction, and punctuation.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Literary course.—To carry on conversation in English; to read with correct pronunciation and expression and to render into the Vernacular passages from the books read; to form sentences and to answer questions in English based on vocabulary of the text; to recite from memory suitable passages of English poetry and prose (to be selected by the head mistress).

Supplementary reading.—At least two easy books per session (for suitable books see lists of books recommended for supplementary reading issued by the Department).

Grammar.—Revision of previous work. Verbs, moods, gerunds, and verbal nouns. Formal parsing. Further practice in analysis and in direct and indirect speech.

Dictation.—Dictation (at least once a week) of unseen passages of the standard indicated by the prescribed text.

TEXT-BOOKS

In classes III to VIII the following primers and readers are prescribed :—

Class.	Nelson's Readers.	Christian Literature Society's Readers.	Macmillan's Readers.	Tipping's Direct Method Books (Macmillan & Co.)	Longmans' Readers.	The new Method Indian Readers (Gulab Singh & Sons).
III	Primer ..	Primers nos. I and II. Indian Readers—	King Primer or Conversational Readers, First and Second Primers	First Direct Method English Reader.	Longmans' English Course for Indian Schools—1st year teachers' book. For teachers' use only.	
IV	Book I ..	Reader no. I ..	New English Reader I or Conversational Readers, I and II.	Second Direct Method English Reader.	1st year reading book.	Book I.
V	Book II ..	Reader no. II ..	New English Reader II.	Third Direct Method English Reader.	2nd year reading book.	Book II.
VI	Book III ..	Reader no. III, or Direct Method Series English Reader no. III.	New English Reader III.	Fourth Direct Method English Reader.	3rd year reading book.	Book III.
VII	..	..	New English Reader IV, and New English Reader IVB, or New English Reader IV and High School Reader II.	..	4th year reading book. Longmans' New English Course for Indian schools :—	
VIII	..	..		..	5th reading book.	

In classes IX and X no text-book is prescribed, but at least two of the following should be read carefully :—

Golden Deeds—C. Yonge.
Kingsley's Heroes.
England—Peeps at Many Lands Series.
Wanderings of Rama—Gandy.

Ten poems should be selected for reading from the Indian Treasury of English Verse, Parts I and III. (Oxford University Press, Bombay.)

The English copy-books to be used are—

Class.	Series.			
	Longmans, Green & Co.		Gulab Singh & Sons.	Blackie & Sons (Vere Foster's).
	Upright.	Semi-upright.		
III and IV	1,2,3	2,3,4	1,2,3,4	1,2
V	4,5	6	5,6	3,4
VI	6,7,8	7	7,9,10	5,6
VII and VIII	10,11,12	8,10	12,13	7,8,9,10

The books approved for translation exercises are those by—

(1) Gordon; (2) Stapley; (3) Dwarka Prasad; (4) Manual of Translation into English for Hindustani Students, by E. S. Oakley; (5) Translation Practice in four Parts for Lower and Upper Middle Sections, by B. D. Gordon (for use of the Middle section); (6) Exercises in Translation from Urdu into English, by J. R. Cornah, published by Gulab Singh & Sons, Lahore.

The following books on English Grammar and Composition are recommended for use :—

(1) A Primer of English Grammar } Published by the Christian Literature Society
(2) A Manual of English Grammar } for India, Madras.

(3) The Middle School English Grammar, Parts I and II (Standards V and VI), by L. Tipping, *Macmillan & Co.*

(4) Longmans' Junior School Grammar for India, by D. Salmon and A. J. C. Oakley.

(5) A Simple Grammar of Modern English, *Longmans, Green & Co.*

(6) The Suggestive Composition Book, Parts 2, 3, and 4, *Blackie & Sons.*

(7) Lessons in English Composition, Books 1—3, by J. C. Nesfield, *Macmillan & Co.*

(8) A Junior Course of English Composition, *S. K. Nath & G. C. Nath, Calcutta.*

(9) Progressive Practice Book in "Direct" English Composition, Oral and Written, by P. Wren (*K. & J. Cooper, Bombay*).

(10) Picture Composition, Pupil's Book, by J. N. Traser (*K. & J. Cooper, Bombay*).

(11) Middle School Grammar, Parts I and II, by E. Tydeman. *Gulab Singh & Sons, Lahore* (for use in Classes V to VIII).

(12) An Easy Course of English Grammar and Composition, *K. & J. Cooper, Bombay* (for use in the High Section).

MATHEMATICS.

AIMS AND METHODS IN THE TEACHING OF MATHEMATICS.

Reasons for Teaching Mathematics.—We teach Mathematics with a two-fold aim. On the one hand we use the subject as a means of developing the intelligence of the pupil; on the other hand we endeavour to make her skilful in such operations with numbers as are likely to be of practical use. Thus the teacher will endeavour to make clear to pupils the reasons which underlie processes; and will also train them to gain the power of rapid, accurate, and confident calculation.

Neatness and arrangement in written work.—Great stress should be laid on neatness and care in arrangement. Errors in working can often be traced to slovenly arrangement or badly-formed figures. Pupils should be trained to arrange their work in a series of logical steps for each of which a reason can be given. Particular care should be taken in the early stages that units are not omitted, and that every line is a correct statement.

Oral work.—All new processes should be introduced and fixed in the mind by means of examples worked on the blackboard. These should involve only small numbers, so that calculations may be performed without resort to pen and paper. Even after a new rule has been established "Mental Arithmetic" should be a feature of most lessons. A few minutes given daily to the oral solution of problems is a valuable means of revising past works and in training pupils to gain rapidity and confidence in calculation. Up to class IV the teaching should be largely oral. In Geometry definitions must be first explained and understood and then *learnt by heart.*

Concrete illustrations.—Wherever possible, concrete aid should be used. In the earliest stages the various operations should be taught by means of illustrations with objects which can be easily procured, such as headless matches, nuts, etc. Tables of weights and measures should be visualized by measurements of lengths, areas, volumes, capacities, and weights; pupils should be practised in estimating the weights of common objects, the heights of tables and rooms, the areas of surfaces; the capacity of vessels and the distances between fixed points in the class-room and play-ground; and should verify their estimates by experiments. At a later stage in the teaching of vulgar fractions and decimals the foot-rule graduated in inches and twelfths of an inch and in centimeters should be in constant use.

Nature of examples.—Once a rule has been learnt it should be applied to varied examples, both oral and written. Examples should, as far as possible, relate to matters within the experience of pupils, and the numbers employed should be such as are likely to occur in practice; thus although pupils should be made familiar with operations in British money, prices in problems should, as a rule, be given in Indian money. Operations with large numbers should be the exception, and when they are employed they should be taken from real life. In multiplication and division of decimals the methods adopted in the early stages should be such as can be employed in contracted work at a later stage; thus the methods given in Hall, Stevens, and Sims' School Arithmetic for Indian Schools are preferable to the older methods. To test the grasp of a new process and to connect it with what has been already learnt, it should be applied to problems which involve also the application of previous rules; thus no preceding rule should be allowed to drop out of sight.

Revision.—In no subject is revision more necessary than in Mathematics. As the mental machinery of pupils becomes somewhat rusty from lying up for the vacation, such revision is especially necessary at the commencement of each session.

Text-book.—Even the best text-book cannot take the place of the teacher. She has to expand the theory, which is usually a brief summary; she has also to provide the concrete illustrations to break down the artificial barriers which separate topic from topic and to supplement the lists of examples by supplying oral questions and by inventing problems which are likely to bring the subject into close touch with the interests of the pupils.

SYLLABUS OF THE COURSES IN MATHEMATICS.

ARITHMETIC.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Notation and numeration from 1 to 50 to be taught by means of concrete objects. Oral addition and subtraction of numbers whose sum does not exceed 20 in connection with concrete objects.

Class B.

Notation and numeration to 100 to be taught by means of concrete objects. Addition and subtraction of numbers whose sum does not exceed 100. Construction and memorising of tables 5×10. Simple oral problems on the above.

NOTE.—Problems should be introduced as soon as a new rule is begun.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Revision. Notation and numeration to 1,000. Construction and memorising of tables 10×10. The four simple rules with no term or answer exceeding 1,000. Simple factors and multiplication and division by factors.

NOTE.—Short division should be taught before long division and should be used wherever possible.

Simple oral and written problems on the above.

Class II

Revision. Notation and numeration to crores. Construction and memorising of tables up to 12×12. The tables of Indian money and weights with exercises in reduction. The four compound rules with miscellaneous problems. (Terms with many digits must not be used.) Oral exercises on all the rules learnt.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Revision. Tables of time and linear and square measures in common use with application to simple problems. Domestic accounts. Simple idea of vulgar fractions with denominators limited to 3, 4, 5, 6, 10, 12, 16. Oral and written problems on the above.

Class IV.

Revision of previous work. Vulgar fractions; all examples to be simple and to be limited to two or three terms only, with small numbers as numerator and denominator. L.C.M. to be taught as required for the addition and subtraction of fractions. Simple examples in unitary method.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Revision of previous work. Tables of English money and problems involving its use. More advanced examples in unitary method. Vulgar fractions of concrete quantities. Simple interest.

Class VI.

Revision of previous work. Simple examples in square measure; simple examples in profit and loss solved by unitary method.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Revision of previous work. Compound interest. Ratio and simple proportion. Decimal notation and metric measures. Use of Algebraic symbols to express rules.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Addition, subtraction, multiplication, and division of decimal fractions. Percentages. Compound proportion.

ALGEBRA AND GEOMETRY.

UPPER MIDDLE AND HIGH SECTIONS.

Classes VII to X.

Algebra.—Classes VII and VIII.—Symbolic expressions; substitutions; brackets; addition; subtraction; easy multiplication; easy division.

Classes IX and X.—Simple equations; simultaneous equations involving one or two unknown quantities.

Geometry—Classes VII to X.—

Experimental.—Drawing and measurement of straight lines and angles; parallel straight lines; angles of a triangle; construction of triangles and parallelograms.

Practical—As in the text-book prescribed.

TEXT-BOOKS.

The books recommended for use are—

ARITHMETIC.

For class VII and upwards

(1) A School Arithmetic for Indian Schools, by Hall, Stevens, and Sims (*Macmillan & Co.*).

(2) Longmans' Senior Arithmetic [Indian edition, by Dexter, Garlick, and Pollard (*Longmans, Green & Co.*)].

(3) A New Arithmetic for Indian Schools by Workman and Sims (*Gulab Singh & Sons*).

(4) Senior Modern Arithmetic, revised by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (Re. 1-8).

For classes below VII.

Classes I and II.—Girls' Lower Primary Arithmetic (Urdu or Hindi), Macmillian & Co., (Urdu, 11 annas; Hindi, 10 annas); or Girls' Primary Arithmetic, Book I (Urdu or Hindi), by K. C. Bhattacharya, Indian Press, Allahabad (12 annas each).

Classes III and IV.—Anglo-Vernacular School Arithmetic for classes III and IV (Urdu or Hindi), published by the Newal Kishore Press, Lucknow (Urdu, 10 annas and 9 pies; Hindi, 10 annas); or Modern Arithmetic, Book I (Urdu or Hindi), by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (8 annas).

These arithmetics are recommended for use provisionally pending the publication of new arithmetics for girls' schools.

Classes V and VI.—Anglo-Vernacular School Arithmetic for classes V and VI (Urdu or Hindi), published by the Newal Kishore Press, Lucknow (Urdu, 11 annas; Hindi, 10 annas and 9 pies); or Modern Arithmetic, Book II (Urdu or Hindi), by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (5 annas).

ALGEBRA.

Baker and Bourne's shorter Algebra (Bell & Sons); or Hall's School Algebra for Indian Schools, Part I (Macmillan & Co.); Hall's Algebra for Middle Schools in India, 1918 edition (for use in the Middle section) (Macmillan & Co.).

GEOMETRY.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice (The Indian Middle School edition), published by Longmans, Green & Co.

HISTORY.

AIMS AND METHODS IN TEACHING HISTORY.

Classes V and VI.—Whether the pupils have copies of the text-book or not is immaterial. If they have, the greatest care must be taken that the lesson does not develop into a reading lesson. Spontaneous narrative alone will secure the desired ends. As the story proceeds, the teacher should question the class to see whether they follow the course of events, and should encourage free communication of the feelings which the narrative produces in the minds of the pupils. The pupils may at intervals be required to write out a story, which they have heard, in their own words. No notes should be taken, for these will be memorised and reproduced. What is chiefly required of the teacher is a power of vivid narrative and of feeling the emotions which she strives to arouse. There should not be a written examination in these classes, but occasionally the head mistress or a senior teacher should test each class as a whole by an oral examination.

Classes VII and VIII.—However simple the book may be, there is an ever-present danger that the pupils will derive incorrect ideas from it. The lessons therefore should be read in class in sections of suitable length, the teacher confining her explanation of the text to making the meaning clear. After the reading she should, partly by narrative and partly by questions, build up a connected account of the events described. During this she should, as far as the means at her disposal allow, bring to the aid of the text pictures, sketch maps, time charts, reproductions of coins, and other historical objects. The aim at this stage is to connect the main facts as a whole and to develop a sense of time and of cause and effect. She should not fail to seize any chance of showing how one event was the natural outcome of others. The treatment should be largely biographical. New ground should as a rule be broken with the help of the teacher; the pupils however should independently learn at home what has been previously taught in class. It will be found useful to set the class questions to answer in writing at fairly frequent intervals. This makes for clarity of ideas and expressions.

Classes IX and X.—The treatment does not differ radically from that in classes VII and VIII, but the pupils should usually read each day's lesson before it is taken up in class. The teacher should emphasize the sequence of events. It is often found effective at this stage to follow a topical order in preference to a chronological one, as this consolidates and systematizes the pupil's knowledge better.

SYLLABUS OF THE COURSES IN HISTORY.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Easy Stories from Indian History.

UPPER MIDDLE SECTION.

Class VII.

Outline of Indian History up to the end of the Moghul Empire.

Class VIII.

Outline of Indian History from the decline of the Moghul Empire to the present time.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

A fuller treatment of the courses for classes VII and VIII with an outline of the present system of administration.

TEXT BOOKS.

Classes V and VI.—Allen's Heroes of Indian History in Urdu (revised edition) or Hindi, *Longmans, Green & Co.*,

or

Marsden's Stories from Indian History in Urdu or Hindi, *Macmillan & Co.*

Classes VII and VIII.—Urdu History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Jiya Ram, or Hindi History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Sita Ram, *Macmillan & Co.*

Classes IX and X.—No text-book is prescribed. The books recommended for use are—

The Oxford Student's History of India, by Vincent A. Smith. *The Clarendon Press, Humphrey Milford, Oxford.* 5th edition. Revised and enlarged.

A History of India, by A. F. R. Hoernle and H. A. Stark, *Orissa Mission Press, Cuttack.*

A Narrative of Indian History for High Schools, by J. C. Allen, *Longmans, Green & Co., Bombay.*

India under Company and Crown, H. A. Stark, *Macmillan & Co.*

GEOGRAPHY.

AIMS AND METHODS IN TEACHING GEOGRAPHY.

Geography is on the one hand a study of the configuration of the earth—its continents, seas, mountains, forests, rivers, etc.; on the other hand it is a study of the needs of man and how he makes provision for these needs. Thus we only partly teach geography if we limit our teaching to a study of physical facts; the chief value of these facts is that they help us to understand how men live and work in different parts of the earth.

In studying a country consider it first as a whole—its general build, the long and short slopes of the land; the way in which rivers run; where there are large fertile tracts; where deserts and where forests. Then in more detail; the great mountain ranges, the chief river basins, the great plains, the climate, the population and occupations, the political divisions, the trade routes, and towns. For each of these topics a separate map should be drawn on the blackboard and by the pupils.

The teaching should not be confined to a mere list of names. Facts are of value only if brought into relation with other facts. The teacher should point out why here there is a forest, there a desert; how the nature of the coast has promoted intercourse with other countries; how mountains have prevented intercourse; how rivers have promoted trade and density of population; what natural resources have given rise to particular industries; how the climate has influenced the life and work of the people. Facts are needed and must be learnt; but a fact is remembered with greater ease if it is understood, and facts are of use only if we can connect them with causes and results.

In giving facts to the class something more than a bare recital is needed. No subject makes greater demands on the descriptive powers of the teacher. She should endeavour to carry the pupils in imagination to the country she is describing; to do this she should, as far as possible, supplement vivid description by pictures, photographs, picture postcards, and, if suitable arrangements can be made, lantern slides.

Sketch maps by pupils.—The pupil's note-book should contain a series of sketch maps for each country, each map illustrating a particular feature. Thus one map should contain the mountain system, a second map the river system, a third the distribution of rainfall, and so on. Almost every topic discussed can be illustrated by a sketch map and benefits thereby. In order to draw these sketch maps it is not necessary for pupils to learn to draw the outline by heart, except perhaps in the case of India, whose outline is easily remembered. The teacher should supply blank outline maps (cyclostyled or printed) and these should be used to illustrate various topics. Many maps, each illustrating a single feature, are preferable to one elaborate map crowded with details.

Blackboard map by the teacher.—These should be built up as the lesson proceeds; each map should contain the elements essential to the lesson and no others. Coloured chalks are a valuable help; they make the various features stand out clearly from one another, and if the same colour be used consistently to represent the same features, e.g., red for high land, blue for rivers, yellow for towns, etc., much time will be gained. Outline maps drawn on blackboard cloth are convenient as the basis for these maps; they may be procured from Messrs. G. Phillip & Son, through Messrs. Longmans, Green & Co., Bombay.

Wall maps.—The school should in addition possess for each continent (1) a photographed relief map, and (2) a plain orographical map, preferably without names. It is important that the map chosen should contain only essentials.

In addition to these printed maps, the teacher should make her own maps to illustrate special points, e.g., vegetation, density of population, rainfall, etc.

Atlases.—Each pupil should possess an atlas. The atlas should be brought regularly to the geography class, and should be constantly referred to during the course of the lesson.

Books and apparatus.—The teachers should consult the "Guide to Geographical Books and Appliances" published for the Geographical Association by G. Phillip and Son (Messrs. Longmans, Green & Co., Bombay).

SYLLABUS OF THE COURSES IN GEOGRAPHY.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Story lessons describing the life of children in Arabia, Japan, Africa, and of the Esquimos.

NOTE.—The course should be introduced where the school wishes to do it and can make satisfactory arrangements for teaching it.

Class II.

Story lessons describing the life of children in England, Russia, Italy, Holland, and France.

NOTE.—The course should be introduced where the school wishes to do it and can make satisfactory arrangements for teaching it.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

General Geography.—Measurements of distances; direction, North, South, East, West, North-East, North-West, South-East, South-West; drawing of North and South line in play-ground by means of shadow cast by vertical stick; meaning of scale; plan of class-room, plan of school and play-ground, explanation of the map of the district, description of town or village in which the school is situated and of surrounding country.

Class IV.

General Geography.—Revision of the work of class III.

The Himalayas, the Deccan Plateau, the Eastern and Western Ghats, the coast strips and the towns, Calcutta, Madras, Bombay, Delhi, Allahabad, Lucknow, Cawnpore.

Description of Northern India with reference to the nature of the country and the climate.

The following maps to be drawn by the pupils :—

(1) Map of India, showing the Himalayas, the Sulaiman Mountains; the Vindhyas, the Indus with the five rivers of the Punjab, the Ganges with its main tributaries; the position of the United Provinces.

(2) Map of the United Provinces, showing divisions and their headquarters.

The World.—Shape of the Earth, its rotation, light and darkness, land and water, the names and relative position on the globe of continents.

NOTE—Where arrangements can be made oral lessons should be given in classes III and IV describing typical scenery or the life of man in various parts of the world. They should be illustrated by pictures, lantern slides, etc. In preparing these lessons the teachers should consult the following books :—World Pictures by J. B. Reynolds (Black), Man in Many Lands by Lyde (Black), and the Peeps at Many Lands Series (Black).

Physical Geography.—Explanation of the following terms by reference to the globe and map :—Continent, ocean, gulf, bay, lake, strait, cape, peninsula, isthmus, mountain, island. Description of the sea.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

General Geography.—Revision of previous work.

India.—Position, outline, nature of coast, important harbours and neighbouring islands, the chief physical features, climate, production, provinces, chief Native States, and chief towns.

The following maps should be drawn :—

(1) Outline map with main harbours and neighbouring islands.
(2) Ditto with chief mountains and rivers.
(3) Ditto with provinces and principal Native States.
(4) Ditto with chief towns.
(5) Complete map including all the above.

British Empire.—Position of the following:—British Isles, Canada, Australia, New Zealand, South Africa, with a very brief description of climate and nature of the country. As far as possible, lessons should be illustrated by pictures.

The World.—Where arrangements can be made, oral descriptive lessons on the lines prescribed for class IV.

Physical Geography.—Simple explanation of clouds and rain; the effect of mountains in producing rain; the monsoon; the formation of a delta.

Class VI.

General Geography.—Revision of previous work.

Asia.—Coast line, great mountain ranges, and table-lands, great plains, chief rivers, countries, neighbouring islands, chief towns, people, climate, products.

The World.—Where arrangements can be made, oral descriptive lessons on the lines prescribed for class IV.—

Physical Geography.—Surface of the earth, volcanoes, and earthquakes, the zones, poles, and equator.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

General Geography.—Revision of previous work.

Europe, America, and North Africa to be treated in the same way as Asia in Class VI.

Physical Geography.—Latitude and longitude. Simple explanation of changes of season, eclipses.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Geography of World in Outline. Winds, tides, currents.

TEXT-BOOKS.

Geography.

These geographies are recommended for use provisionally, pending the preparation of new geographies for girls' schools.

Classes IV, V, and VI.—Anglo-Vernacular School Geography, Book I (Urdu or Hindi), published by Longmans, Green & Co. (Urdu, Rs. 2-4; Hindi, Re. 1-4);*

or

A Preliminary Geography of India and Asia with the British Empire in Outline, Book I (Urdu or Hindi), Indian Press, Allahabad (Re. 1.)

Classes VII and VIII.—Anglo-Vernacular School Geography, Book II (Urdu or Hindi), published by Longmans, Green & Co. (Urdu, Rs. 3; Hindi, Rs. 2/4);*

or

A Preliminary Geography of Europe, America, Africa, Australia, and New Zealand, Book II (Urdu or Hindi), Indian Press, Allahabad (Re. 1).

Classes IX and X.—McDougall's Earth Knowledge. Books III and IV (McDougall's Educational Co., 8, Farringdon Avenue, London).

Physical Geography by M. B. Hill (Indian Press, Allahabad).

Herbertson's Elementary Geography (Oxford University Press, Bombay).

Books recommended for teachers' reference for classes I and II are—

Little Folks in Many Lands (Blackie & Son, Bombay).

Each and All. Jane Andrews, Longmans, Green & Co., Bombay.

Seven Little Sisters. Ditto.

Little People in Far-Off Lands Series, F. Tapsell (Arnold & Son, Leeds).

VERNACULAR.

AIMS AND METHODS IN THE TEACHING OF VERNACULAR.

The aim of the study of the Vernacular is—

(1) to enable the pupils to understand and to appreciate Vernacular literature;

(2) to train them in clear and idiomatic expression.

Method of teaching—

The subject-matter of the lessons should from the first be made the basis of conversation in order that the pupils may grasp its meaning and take an intelligent interest in it. Difficult words and phrases should be explained with reference to their context, and not by substituting synonyms except in the cases where the latter are very familiar to the pupils. In reproducing a lesson the pupils should be trained to single out the salient facts or ideas, and should not merely give a running paraphrase of its entire contents.

The teaching of composition should begin with oral work in the lowest classes; by its means the children will learn to frame sentences, to use the new words and phrases learnt in their reading, and to give expression to their thoughts. When they have some mastery of writing and spelling, written composition should be given regularly; the subjects should be simple and familiar and the main aim of the work should be to train the pupils in clear and straightforward expression. Later, more advanced subjects should be given and more attention should be paid to literary form; abstract subjects should be avoided and in all cases the pupils should be thoroughly at home with the subject before attempting to write upon it.

* These geographies are available in parts also—
Book I, Part I (Urdu, 10 annas; Hindi, 8 annas).
Part II (Urdu, 10 annas; Hindi, 8 annas).
Part III (Urdu, 12 annas; Hindi, 8 annas).
Book II, Part I (Urdu, Re. 1-2; Hindi, Re. 1).
Part II (Urdu, Re. 1-4; Hindi, Re. 1-2).

Handwriting—

Takhtis should invariably be used in the preparatory section and class I. In class I writing on paper with reed pens may be begun, but practice in writing on *takhtis* should still be given periodically. Slates should never be used either for copies or dictation in any of the classes. Reed pens must be used for copy-writing and transcription, and ordinary English pens should never be used for Vernacular script. Great care should be taken from the very beginning that the pupils should acquire the right method of holding and turning their pens. The position in writing must be regarded as of great importance; *takhtis* should be supported on the knee and copy-books should be placed either on a *takhti* correctly held or on a desk.

SYLLABUS OF THE COURSES IN VERNACULAR (URDU OR HINDI).

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Reading.—To read correctly words and easy sentences from a primer.

Writing.—To copy characters and easy words from a primer. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use.

Class B.

Reading.—To read sentences at sight from the text-book, to know the meanings of words and to answer questions on the subject-matter of the reader.

Writing.—To copy sentences from the text-book in Urdu or Nagri character. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Reading.—To read accurately at sight from the text-book; to explain the meanings of words and sentences; and to answer questions on the subject-matter of the reader.

Writing.—To write sentences to dictation from the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

Class II.

Reading.—To read correctly at sight from the text-book; to explain the meanings of words and sentences; and to answer questions on the subject-matter of the reader. Recitation.

Writing.—To write sentences to dictation from the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Reading.—(*a*) To read at sight from the text-book; to explain the meanings of words and sentences; and to give the substance of the lesson in their own words. Recitation.

(*b*) Oral teaching of elementry Grammar in its practical application.

Writing.—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

Class IV.

Reading.—(*a*) To read at sight from the text-book and to explain words, allusions, and sentences. Recitation.

(*b*) *Grammar.*—Etymology.

Writing.—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book or an original letter on some ordinary topic in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

The literary reader prescribed. Composition of letters in current idiomatic style with the proper forms of courtesy.

Grammar.—Parts of speech and etymology of words.

Class VI.

The literary reader prescribed. Composition of letters in current idiomatic style, with the proper forms of courtesy.

Grammar.—Parts of speech and etymology of words. Analysis of simple sentences.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

The literary reader prescribed.
Grammar.—Etymology and Analysis.
Original letter-writing.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

The literary reader prescribed.
Grammar.—Etymology. Syntax.
Composition and letter-writing.

TEXT-BOOKS.

PRIMERS AND READERS.

PREPARATORY CLASS A.

Urdu.—Urdu Primer, by Khan Bahadur Mirza Habib Husain, or Urdu-ka-Naya Qaida (revised edition), published by the Indian Press, Allahabad.

Hindi.—Hindi Primer, published by the Indian Press, Allahabad, or Hindi Kindergarten Primer (revised edition), by Brijbasi Lal, or Illustrated Hindi Primer, by Girdhar Lal Pacholy, Shahpara, Aligarh, or Beacon Phonetic Chart (omitting pages 23, 24, and 25) with Phonogram Cards and Word Cards (Price Rs. 4), Methodist Publishing House, Lucknow.*

PREPARATORY CLASS B.

Urdu.—Urdu Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, or Beacon Primer†, published by the Methodist Publishing House, Lucknow, (3 annas and 6 pies).

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Urdu.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class II.

Urdu.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Lower Primary Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Urdu.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class IV.

Urdu.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Upper Primary Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Upper Primary Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

---

* This chart may be used in place of a primer in Class A, in schools where, in the opinion of the Inspectress, there are teachers competent to teach by the "Beacon method." Girls should not be required to buy the chart.

† This Primer is approved as an alternative text-book in Class B in schools where, in the opinion of the Inspectress, there are teachers competent to teach by the "Beacon method."

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Urdu.—First half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—First half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part I, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Class VI.

Urdu.—Second half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Second half of Lower Middle Girls' Reader, by M. B. Hill, Indian Press, Allahabad, or Middle Girls' Reader, Part II, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Urdu.—Safina-i-Urdu, by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow; or Shama-i-Urdu, Parts I and II, by Muhammad Aslam Saifie, Newal Kishore Press, Lucknow, (10 annas).

Hindi.—Hindi Ratna Sangrah, by Sudarshanacharya, Griha Lakshmi Press, Allahabad, 10 (annas).

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Urdu.—Qand-i-Urdu by M. H. Jalal-ud-din Ahmad Jafri (Anwar Ahmadi Press, Allahabad) omitting the following selections :—

Prose.—(*a*) Selections from فسانۂ عجائب

(*b*) Tarif Rauza-i-Tajganj.

(*c*) The effect of Arabic and Persian on *Brij Bhasha*.

(*d*) Mahawara and Rozmarra.

Poetry.—(*a*) Hamd, Nala-i-Chand and Hamd Bari Ta'ala.

(*b*) Munazra Waizo Shair.

Hindi.—Ram Kahani by Mahamahopadhyaya Sudhakara Dwivedi (revised and improved, Bhargava Book Dépôt, Benares).

Gadyapadya Sangraha (Newal Kishore Press, Lucknow).

Prose Pieces—I to IV and XXI.

Poetical Pieces—I to VI, X, XI, XII, XV, and XVI.

GRAMMARS.

Classes IV to VIII.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Parts I and II, published by the Mission Press, Allahabad.

Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Shukul, published by the Indian Press, Allahabad. Hindi Middle Vyakaran, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

COPY-BOOKS.

Urdu.—Urdu Khushkhati ka Naya Silsila (Urdu Copy-books), nos. I to IV (1918), published by Gulab Singh & Sons, Lahore (Price Rs. 0-1-7, 0-1-7, 0-2-3, and 0-2-3), or Urdu Copy Mashq, nos. 1 to 4, by M. H. Jalal-ud-din Ahmad Jafri, Anwar Ahmadi Press, Allahabad, (Price Re. 0-2-0, 0-1-6, 0-1-3, and 0-1-3).

Hindi.—Hindi copy-books, nos. I to IV, published by the Indian Press, Allahabad.

CLASSICAL LANGUAGES.

SYLLABUS OF THE COURSES IN CLASSICAL LANGUAGES.

PERSIAN.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Literary course.—The reader prescribed.

Grammar.—Verb with its conjugations and Asmai Mustaqat.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Literary course.—The reader prescribed.
Grammar.—The whole of Sarf and Nahu in outline form.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Literary course.—The reader prescribed.
Grammar.—Sarf and Nahu.

ARABIC.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Literary course.—The reader prescribed.
Grammar.—Mazi, Muzare, and Amr.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Literary course.—The reader prescribed.
Grammar.—The rest of Fi'l (فعل), Ism, and Zamir and Nahu in outline form.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Literary course.—The reader prescribed.
Grammar.—Sarf and Nahu.

SANSKRIT.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Text and Grammar—As in the text-book prescribed.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Text and Grammar—As in the text-book prescribed.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Text and Grammar—As in the text-books prescribed.

TEXT-BOOKS.

PERSIAN.

READERS.

Classes V and VI.

Persian Course for First Middle Class (1917), second edition (Gulab Singh & Sons, Lahore).

Classes VII and VIII.

The following selections :—

(1) *Gulistan* (گلستان) by Sadi : Chapters III and VII (omitting the portion headed "مناظره سعدي با مدعي در بيان توانگري و درويشي")

(2) *Tarikh-i-Ferishta* (تاريخ فرشته)

ذكر شاهي شير شاه افغان بن حسن سور و ذكر سلطنت سليم‌شاه بن شيرشاه افغان سور

leaving out the word (روانض) after the word (تركمان) (about 35 pages).

(3) *Bostan* (بوستان) of Sadi بوستان باب اول leaving out the last two couplets of the story of Abdul Aziz and his ring as well as the (دل) following it and also omitting the whole story of Mamun and his slave girl (about 50 pages).

(4) *Shahnama* (شاهنامه) of Firdausi, commencing—

"بر تخت نشستن جمشيد و پيدا كردن آلت جنگ و آموختن ديگر هنرها به مردم"

NOTE.—No edition of the Persian Middle Course based on the above syllabus should be used in schools unless it has been previously approved by the Director of Public Instruction. "Persian Middle Course" published by the Indian Press, Allahabad, is approved.

Classes IX and X.

Prescribed course—

1. گلستان

(*a*) First باب except the last but one حکایت

(*b*) Fourth باب

(*c*) Eighth باب omitting the following couplet جوان بخت بے رنج

The following may also be omitted :—

(1) The story طائفہ دزدان عرب

(2) Ditto یکے از رفیقان

(3) The Hikmat (حکمت) last but two نصیحہ پیر

2. بوستان

(*a*) Chapter I (except the whole piece ز دریاے عمان including مر ابلیس را دید)

(*b*) Ditto II (except چو دور خلافت بمامون)

(*c*) Ditto III, only the following pieces should be retained :—

1— قضا را من و پیرے از فاریاب

2— زهے عقل جز پیش پر پیش نیست

3— رئیس دهے با پسر در زهے

4— مگر دیدہ باشي در باغ و راغ

5— ثنا گفت بر سعد زنگي کسے

(*d*) Chapter VI, only the prelude ; the rest should be omitted :—

(*e*) Ditto VII, the prelude and the following pieces :—

مرا در نظامیہ ادرار بود up to بد اندر حق مردم نیک و بد

(*f*) Chapter VIII, only the following pieces :—

1— جوانے سر از راہ مادر بتافت

2— شب از بهر آسائش

3— ببین تا یک انگشت

4— نخست او ارادت بدل

(*g*) Chapter IX, the prelude, and also the following pieces :—

1— کهن سالے آمد

2— جوانا رہ طاعت

3— خبرداري از اُستخوان

(*h*) Chapter X, the prelude and تنم مي بلرزد

(*i*) Munajat (مناجات) may be omitted.

3. *For supplementary reading if necessary.*—The first fifty pages from Ayar-i-Danish. The following may be omitted :—

(*a*) The introduction.

(*b*) The story حکایت نوزهنہ و درودگر

GRAMMARS.

For Classes V and VI.—Safwatul Masadar.

For Classes VII and VIII.—Farsi Grammar, by Mir Ahmad Shah (Gulab Singh and Sons, Lahore).

ARABIC.

READERS.

Classes V and VI.—Arbi ki pahli Kitab,
Class VII.—Arbi ki dusri Kitab,
Do. VIII.—Arbi ki tisri Kitab,
} by Mir Ahmad Shah (Gulab Singh & Sons, Lahore).

Classes IX and X—

Prescribed course—

Majanil Adab, by Louis Cheikho—Vol. I, pages 7 to 23—and 41 to 152. (Published by Imprimerie Catholique, Beyrout, Syria, sold by the Book Dépôt at Aligarh.)

GRAMMARS.

Classes VI and VII.

Kitab-us-Sarf, by Abdul Rahman of Amritsar, Ghulam Ali, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore.

Class VIII

Kitab-un-Naho, by Abdur Rahman of Amritsar, Ghulam Ali, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore.

SANSKRIT.

READERS AND GRAMMARS.

Classes V and VI.—Sanskrit Reader and Grammar, Part I, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VII.—Sanskrit Reader and Grammar, Part II, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VIII.—Sanskrit Reader and Grammar, Part III, published by the Indian Press, Allahabad.

Classes IX and X.—Readers—Mitralabha from Hitopadesha; and Nalopakhyana (Belvedere Press, Allahabad).

For supplementary reading.—Apte's Kusumamala, Part I (omitting Rat Bilap), published by Ramchandra Govind & Son, Bombay.

Composition.—Bhandarkar's First and Second Books of Sanskrit, or Trevedi's Sanskrit Teacher.

SECOND VERNACULAR.

SYLLABUS OF THE COURSE IN SECOND VERNACULAR.

Classes V and VI.

Literary course—As for the Lower Primary Section.

DRAWING AND BRUSHWORK.

AIMS AND METHOD IN TEACHING DRAWING.

Method.—Teachers of drawing should bear in mind that it is far more important to train the eye and develop the suppleness of the hand than to produce mechanically accurate copies of drawings. They should therefore see that pencils of suitable length are used and kept properly pointed. They should forbid the shifting and turning of the paper in the process of drawing and insist on the adaptation of the hand to the lines required. They must accept responsibility for seeing that scholars do a satisfactory amount of work, and while on the one hand hasty and untidy work is to be checked, on the other hand, anything of a laboriously minute and mechanical nature is to be avoided.

In model drawing the importance of rapidity as well as accuracy should be emphasized. The principles of perspective must be thoroughly explained and ample demonstration and personal correction must occupy each lesson. The surface on which the object stands should always be indicated, and the drawing should be made as large as the paper will allow.

It must be borne in mind that geometrical, perspective, and model-drawing—though related—are distinct exercises; while the former requires the application of geometrical knowledge, the latter fails in its object unless it strengthens the ability to draw simple objects freely, in good line, and correct relationship of position.

As regards geometrical drawing, neatness, absolute accuracy, and facility in using a few instruments are the ends to be kept in view.

All diagrams should be lettered and made of large size. Both ink and pencil should be used, alternately or in combination. Each problem must be carefully "taught" by the teacher and not merely copied by the girls on the larger scale from the text-book pages.

In Freehand and Model Drawing no mechanical aids should be allowed.

SYLLABUS OF THE COURSES IN DRAWING.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Drawing of straight lines, squares, and oblongs.

Class B.

Drawing of curved lines, circle, and figures like circles, bounded by curved lines (on slate). Drawing to be taught on the blackboard; no books to be prescribed.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 1, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 1, or as in Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book I, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 1, in Urdu or Hindi, or as in Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 3, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow (slates to be used during the first half-year, then paper).

Class II.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 2, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 2, or as in Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book II, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 2, in Urdu or Hindi, or as in Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 4, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 3, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 3, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 3.

Class IV.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 4, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 4, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 4.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 5, or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 5, or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 5.

Class VI.

Macmillan's Oriental School Drawing Book, Part I, or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 6 or 7, or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 6.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Free-hand Drawing.—Macmillan's Oriental School Drawing Books, Parts II, III, and IV (the designs in Part IV to be copied in outline only), or Nelson's Graduated Drawing Books, nos. 9 and 11.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Free-hand Drawing.—Light and shade, as in Macmillan's Official Drawing Books, nos. 9, 10, 14, 19, or any similar books, as also copying to an enlarged and reduced scale.

Geometrical Drawing.—As in Geometrical Drawing for Arts Students by I. H. Morris, specially edited for Indian students by William Jesse, pages 1 to 107 (omitting pages 68 to 71) and pages 117 to 120 (Longmans, Green & Co.).

Free-hand Model Drawing.—Rectilineal and curved forms in outline, and in addition simple every-day objects, such as tables, trestles, *surahis*, etc., as also the following geometrical solids: cubes, prisms, pyramids, cylinders, cones, and spheres.

N.B.—Teachers of limited experience in the teaching of Drawing are recommended to use "Longmans' Complete Drawing Course, Part I," by I. H. Morris, Longmans, Green & Co. Teachers of Drawing in schools where Banbery's Scholars' Drawing Books are used are recommended to use "Teachers' Drawing Manual" in English, Urdu or Hindi, by H. Banbery, Indian Press, Allahabad.

SYLLABUS OF THE COURSES IN BRUSHWORK.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Free-arm drawing on the blackboard or on slates, of straight lines, squares, and oblongs, with coloured chalks—the squares and oblongs being filled up with a mass of colour on the same system as the brushwork.

Class B.

Free-arm drawing as in the preparatory section A, and free-arm drawing on the blackboard or on slates of curved lines, circles and figures like circles, bounded by curved lines with coloured chalks—all figures being filled up with a mass of colour on the same system as the brushwork.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Some of the elements and their combination in brushwork which compose simple flowers and leaves—those known technically as blocks, lines, and spots.

Class II.

Further brushwork forms, lily-leaves, and thick curves.

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Petals, and right and left petal curves, with combinations of all the past work.

Class IV.

Various combinations of past forms, making leaves, etc., and well-known flowers.

LOWER MIDDLE SECTION.

Class V.

Brushwork of ordinary Indian flowers.

Class VI.

Further forms, insects, birds, flowers, etc.

Books for teachers' use.

The following are recommended for teachers' use :—

Longmans' Charts of Colour, Drawing and Design in three series by Cecil L. Burns, Principal, School of Art, Bombay, together with a Teachers' Handbook explaining the charts :—

Elementary series.—Ten sheets containing alternate lessons in colour and geometrical drawing.

Intermediate series.—Ten coloured copies of leaf-forms with a sheet of geometrical problems and exercises showing their connection with geometrical patterns.

Advanced series.—Ten large coloured freehand copies of flowers, animals, or other objects seen in nature, each accompanied by a design based upon a flower, illustrating the connection between nature and design.

DOMESTIC SCIENCE.

Hygiene.

AIMS AND METHODS IN THE TEACHING OF HYGIENE.

The aim in teaching hygiene is a practical one, i.e., to enable the girls to live healthy lives and to secure healthy conditions in their homes.

The formation of good habits while young is the only certain means of securing these ends, and teachers should use all means in their power to train children from the lowest class upwards in habits of cleanliness and order ; the theoretical instruction that comes later should show them the reason for habits they have already formed and give principles for regulating their future lives.

In the lessons in home nursing and first aid the pupils should be given regular practice in carrying out the instructions given in them; e.g., they should have practice in applying bandages, making beds for invalids, etc. They should not be brought into contact with actual illness, but for the purpose of practice one of the members of the class can act the part of the invalid.

SYLLABUS OF THE COURSES IN PHYSIOLOGY AND HYGIENE.

LOWER AND UPPER PRIMARY SECTIONS.

Classes II and III.

Practical training in the care of house and class room and in habits of personal tidiness and cleanliness.

Class IV.

Informal instruction on cleanliness of air, water, milk, food, clothing, person.

Practical work.—Plant experiments to show need of air and light. Care of sick-rooms. Boiling of milk and water, burning of rubbish, etc. Making of beds, soaking bandages and changing them, etc. Use of boracic solution.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Simple Physiology.—Hygiene of air, water, food, sleep, exercises. Hygiene of the person. Treatment of common accidents (burning, cuts, etc.). Precautions against common illness (fever and use of quinine, small-pox, and vaccination, care of small children). Clothing, food, sleep, cleanliness.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Further treatment of hygiene as above.

Nursing.

Simple first-aid.

Dangers from abuse of drugs and alcohol.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Care of small children; their training in habits of obedience, truthfulness, and self-control.

Simple methods of teaching elements of reading, writing, and arithmetic and practical application of these.

TEXT-BOOKS.

Classes V and VI.

Shahrah Tandurasti, Urdu or Hindi, published by Gulab Singh & Sons, Lahore.

Classes VII and VIII.

Personal and Domestic Hygiene, by Mrs. Hendly, English, Urdu or Hindi edition, published by Gulab Singh & Sons, Lahore.

COOKING.

Classes III to X.

Courses to be proposed for the approval of the Inspectress of Girls' Schools.

SEWING.

AIM AND METHODS IN THE TEACHING OF SEWING.

In teaching sewing the aim should be to train the pupil to do neat and careful work and to finish it well.

The younger children should be supplied with coarse soft material and with large needles; fine stitching should not be required from them, as it is injurious to their eyes.

In teaching cutting out garments should be selected such as will be worn by the pupils themselves, and whatever style is adopted they should study carefully the proper proportioning of the different parts of the garment made in order to ensure its comfort and durability. Opportunities should be made to train the pupils' taste in the choice of style, colour, and material.

SYLLABUS OF THE COURSES IN SEWING.

PREPARATORY SECTION.

Class A.

Threading a needle; making knots; use of thimble; tacking and running.

Class B.

Running; running double seams; placing; twisting threads; back-stitching.

LOWER PRIMARY SECTION.

Class I.

Practice in running and back stitching; top-sewing; hemming.

Optional.—Chikan stitch; *kachcha phanda*; *ulti bakhya* (stem-stitch).

Class II.

Hemming, run and fell; knitting with two needles (plain) darning stitch on untorn material.

Optional.—Chikan stitch; *pakka phanda*; hem stitching; crochet (chain stitch).

UPPER PRIMARY SECTION.

Class III.

Sewing on buttons and tapes and loops; button-hole stitch; darning a hole; gathering and setting in; knitting (plain and purl); casting on and off with two needles.

Optional.—Chikan stitch; *sursiri*; crochet, feather-stitching.

Class IV.

Darning; patching; knitting on four needles (plain and purl); button-holes; practice of stitches previously learnt; to cut out and make up a simple garment, e.g., *kurta* or pinafore.

Optional.—Chikan stitches; *bakhya*; *hathkati*; crochet; satin stitch.

LOWER MIDDLE SECTION.

Classes V and VI.

Tucking and pleating; to cut out and make up any two of the following:—

Pyjama; *kurta*; *shaluka*; jacket (blouse) shirt; skirt; man's coat.

Optional.—Chikan-work; karchobi work; shadow work; waistcoat stitches; more advanced knitting.

UPPER MIDDLE SECTION.

Classes VII and VIII.

Two garments selected by the Manager to be cut out and made.

Optional.—Chikan work. Karchobi work. English embroidery. Drawn thread work. Crochet. Knitting.

HIGH SECTION.

Classes IX and X.

Two garments selected by the Manager to be cut out and made.

Optional.—Chikan-work. Karchobi work. English embroidery. Drawn thread work. Crochet. Knitting.

OBJECT LESSONS AND NATURE STUDY.

Courses to be proposed for the approval of the Inspectress of Girls' Schools.

CLAY-MODELLING AND CALISTHENICS.

Courses to be proposed for the approval of the Inspectress of Girls' Schools.

N. A. RUST, M.A.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 15th December, 1921.

Printed and published by the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad.

Registered No. A 353.

Government Gazette,

THE UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH.

Separate paging is given to this part, in order that it may be filed as a separate compilation.

Published by Authority.

ALLAHABAD, SATURDAY, DECEMBER 31, 1921.

PART IV.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION,
UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE LANGUAGE EXAMINATION IN ADVANCED HINDI OR URDU, 1922.

NOTICE is hereby given that the Language Examination in Advanced Hindi or Urdu of 1922 will commence on Thursday, the 27th April, 1922, and will be held at Agra, Bareilly, Allahabad, Gorakhpur, Lucknow and Fyzabad Normal Schools under the superintendence of the Divisional Inspectors of Schools concerned and at Almora Normal School under the superintendence of the Assistant Inspector of Schools, Kumaun Division, Almora, in accordance with the scheme given below:—

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
Thursday, the 27th April, 1922.	Prose (Hindi or Urdu)	7 a.m.	10 a.m.
Friday, the 28th April, 1922.	Poetry (Hindi or Urdu)	7 a.m.	10 a.m.
Saturday, the 29th April, 1922	Composition (Hindi or Urdu) ...	7 a.m.	9 a.m.
Monday, the 1st May, 1922...	Sanskrit with Grammar ... ... *or* Persian with Grammar	7 a.m.	9 a.m.

H. BANISTER, I.E.S.,
Registrar, Departmental Examinations,
United Provinces.

ALLAHABAD:
The 13th December, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION,
UNITED PROVINCES.

SCHEME OF THE VERNACULAR TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION OF 1922.

NOTICE is hereby given that the Vernacular Teachers' Certificate Examination of 1922 will commence on Tuesday, the 18th April, 1922, and will be held at the Agra, Bareilly, Allahabad, Gorakhpur, Lucknow, Fyzabad Almora and Ajmer Normal Schools in accordance with the scheme given below :—

Date.	Subject of paper.	Time.	
		From—	To—
		a. m.	a. m.
Tuesday, the 18th April, 1922.	First Language—Text and Grammar ...	7	10
Wednesday, the 19th April, 1922.	„ Unseen and Composition ...	7	10
Thursday, the 20th April, 1922.	Second Language—Text and Grammar ...	7	10
Ditto ...	„ Sanskrit Text and Grammar	7	10
Friday, the 21st April, 1922.	„ Unseen and Composition ...	7	10
Ditto ...	„ Translation from Sanskrit into Hindi and vice versa.	7	9
Saturday, the 22nd April, 1922.	Arithmetic, Algebra and Geometry ...	7	10
Monday, the 24th April, 1922.	History and Geography	7	10
Tuesday, the 25th April, 1922.	Physiology and Hygiene	7	8·30
	*Object Lessons	...	...
Wednesday, the 26th April, 1922.	Methods of Teaching and School Management (including Vernacular School Manual).	7	10

NOTES.—(1) *There will be no written examination in Object Lessons. The Head Master of the Normal School will hold an examination and award marks himself in the subject on a suitable date in March or April to be fixed by him and communicated to the school candidates and private candidates. The work of the candidates in this subject during the period of training will also be taken into consideration in awarding marks.

(2) Practical examination in Class-teaching, Drawing and Physical Exercises will be held *in situ* according to instructions given in the Prospectus of the examination.

ALLAHABAD :
The 13th December, 1921.

H. BANISTER, I.E.S.,
Registrar, Departmental Examinations, United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

LEAVE, APPOINTMENTS, AND CORRIGENDUM.

ORDER NO. V.E.230/XXXVII-1 (28).

Dated Allahabad, the 22nd December, 1921.

Furlough on medical certificate to Babu Ram Gopal Sheoly, Sub-deputy Inspector of Schools, Fatehpur, for one month, with effect from the 16th November, 1921, in extension of leave granted him in this office order no. V.E/218/XXXVII-1 (28), dated the 14th December, 1921.

ORDER NO. V. E./231—XXXVII-1 (41).

Dated Allahabad, the 22nd December, 1921.

Privilege leave to Babu Ram Charan Lal, Sub-Deputy Inspector of Schools, Pilibhit, from the 9th August to the 14th September, 1921.

With effect from the date he took charge, M. Dwarika Prasad, Head Master, Town School, Pilibhit, to officiate as Sub-Deputy Inspector of Schools, Pilibhit, *vice* Babu Ram Charan Lal, on leave.

ORDER NO. V.E./232/XXXVII-1 (55).

Dated Allahabad, the 22nd December, 1921.

Privilege leave to S. Mohammad Naqi Naqvi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Rae Bareli, from the 1st to the 8th December, 1921, in extension of privilege leave granted him in this office order no. V.E./219/XXXVII-1 (55), dated the 14th December, 1921.

ORDER NO. V.E.233/XXXVII-1 (77).

Dated Allahabad, the 22nd December, 1921.

Privilege leave to M. Irfan Husain Alvi, Sub-Deputy Inspector of Schools, Basti, from the 4th to the 30th November, 1921.

ORDER NO. 438/XXIII—8.

Dated Allahabad, the 24th December, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Prem Narayan Sinha to officiate as Assistant Master, Government High School, Rae Bareli, on Rs. 50 per mensem, *vice* Pandit Shankar Dayal Misra, transferred to the Jubilee High School, Lucknow.

ORDER NO. 439/XXIII—431.

Dated Allahabad, the 24th December, 1921.

With effect from the date he takes charge, Babu Asharfi Lal, B.A., O.T., Assistant Master, Government High School, Bareilly, to officiate as Head Master, Government High School, Pilibhit, in the Subordinate Educational Service in the Rs. 220 grade, *vice* Babu Madho Prasad Seth, deceased.

ORDER NO. 440/XXII—5(11).

Dated Allahabad, the 24th December, 1921.

In this office order no. 295/XXII—5(11), dated the 7th September, 1921, *for* "privilege leave" *read* "commuted furlough on full average salary."

Babu Raghunath Sahai, B.A., L.T., Head Master, Government High School, Hamirpur, furlough on full average salary for five months, with effect from 19th November, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 295/XXII—5(11), dated the 7th September, 1921.

ORDER NO. 441/XXII—5(79).

Dated Allahabad, the 24th December, 1921.

Pandit Lakshmi Narayan, Head Teacher, Reformatory School, Chunar, privilege leave for fifteen days, with effect from 1st December, 1921, or subsequent date.

ORDER NO. V/236/XXXVII—1(62).

Dated Allahabad, the 26th December, 1921.

Privilege leave to Babu Mangal Sen Jain, B.A., Deputy Inspector of Schools, Etah, for one month, with effect from 4th October, 1921 or subsequent date.

With effect from the date he took charge, S. Aizaz Husain, Sub-deputy Inspector of Schools, to officiate as Deputy Inspector of Schools, Etah, *vice* Babu Mangal Sen Jain, on leave.

With effect from the date he took charge, M. Sarfaroz Uddin, Head Master, Town School, Aliganj, to officiate as Sub-deputy Inspector of Schools, Etah, *vice* S. Aiza Husain.

ORDER NO. 443/XXII—5(51).

Dated Allahabad, the 26th December, 1921.

With effect from 16th November, 1921, Pandit Damodar Dat Tripathi, B.A., C.T., Assistant Master, Government High School, Ballia, to officiate as Head Master of the same school, in the Subordinate Educational Service, *vice* Munshi Wali Ahmad, reverted.

ORDER NO. 444/XXII—5(57).

Dated Allahabad, the 27th December, 1921.

Babu Digambar Biswas, B.A., C.T., Head Master, Government High School, Partabgarh, commuted furlough for six weeks, with effect from the 20th December, 1921, in extension of that granted him in this office order no. 336/XXII—5(57), dated the 12th October, 1921.

ORDER NO. 445/XXII—5-(13).

Dated Allahabad, the 27th December, 1921.

In supersession of this office order no. 20/XXII—5(13), dated the 21st April, 1921, Babu Raghunandan Saran, C.T., Assistant Master, Government High School, Gonda, commuted furlough for one month and 12 days, with effect from 1st April, 1921.

ORDER NO. 446/XXII—5(67).

Dated Allahabad, the 27th December, 1921.

Babu Chand Bihari Lal, B.A., L.T., Assistant Master, Government High School, Amroha, in the Rs. 100—10—300 grade, officiated as Head Master in the same school, in the Rs. 220 grade, in the Subordinate Educational Service, from 4th October to 5th November, 1921, *vice* Maulvi Saiyid Abid Ali.

PROMOTION.

ORDER NO. V.E/234/XXXVII—12(104).

Dated Allahabad, the 24th December, 1921.

The following Teachers of the Model Schools attached to the Government Normal Schools for boys are promoted to the grades noted against their names, with effect from the 1st December, 1921 :—

1. Pandit Johri Lal, Assistant Teacher, Model School, Agra, from Rs. 35 to the Rs. 40 grade.

2. Pandit Dsoki Nandan, Assistant Master, Model School, Agra, from Rs. 25 to the Rs. 35 grade.

ORDER NO. V.E/235/XXXVII—12(102).

Dated Allahabad, the 26th December, 1921.

With effect from 15th November, 1921, Pandit Ram Lagan, Assistant Master, Model School, attached to the Boys' Normal School, Gorakhpur, is promoted to the Rs. 37 grade, *vice* Pandit Shiva Datt Joshi, resigned.

RESIGNATIONS.

ORDER NO. 437/XXIII—81(8).

Dated Allahabad, the 23rd December, 1921.

The resignation tendered by Babu Rameshwar Sahai Sinha of his appointment as Assistant Master, Jubilee High School, Lucknow, is hereby accepted, with effect from the 9th December, 1921.

ORDER NO. 442/XXIII—81(11).

Dated Allahabad, the 26th December, 1921.

The resignation tendered by Babu Tansukh Rai Bhai, C.T., of his appointment as Assistant Master, Government High School, Bijnor, is hereby accepted.

A. H. MACKENZIE, M.A., B.Sc.,

Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, UNITED PROVINCES.

CURRICULUM FOR THE VERNACULAR TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION OF 1924.

I.—FIRST LANGUAGE.

(a) Urdu students—

(1) Tuzuk-i-Urdu (smaller edition—price Re. 0-9-6), by Khan Saheb Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow.

(2) Khayalat-i-Nadira, by Rai Bahadur Bishambhar Nath, Indian Press, Allahabad.

(3) Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Part II, published by the Mission Press, Allahabad.

(b) Hindi students—

(1) Uttar Ram Charitra by Sita Ram.

(2) Tulsi Das Ramayan, Ayodhya Kand, edited by Ram Ratan Sharma and Chandra Hansa Sharma, published by the Ratna Ashram, Agra (12 annas).

(3) Satya Harish Chandra by Bharatendu Harish Chandra, published by the Nagari Pracharini Sabha, Benares.

(4) Hindi Middle Vyakaran, Newal Kishore Press, Lucknow.

II.—SECOND LANGUAGE.

(a) Urdu students—

(1) Tulsi Das Ramayan, Ayodhya Kand (up to doha 155), edited by Ram Ratan Sharma and Chandra Hansa Sharma, published by the Ratna Ashram, Agra (12 annas).

(2) Hindi Gadya Padya Sangrah, by Chaturvedi Dwarka Prasad Sharma, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, omitting the following selections:—

Prose.—Raja Bhoj ka Supna; Mudra Rakshas; Dadaji Kaurdeva ka Shivaji ko Updesh; Ashcharya Vrittanta; Yunani Rajdut aur Vaishnava Dharma; Pandit Lallu Lal Kavi; Vir Balaka Abhimanyu; Bharata.

Poetry.—Ram Bangaman; Uttar Kand so Updesh; Ganga Gaurava; Kashi Varnana; Shekh Sadi ki Uktiyan; Draupadi Vachana Banavali; Jaya Ram Chandra; Ram Bharosa; Partap Bisarjan; Savitri Prabodhan; Pitri Viyoga; Kahawaton par Kundaliyan; Hanuman ji ka Ravana ko Updesh; Shri Raghavendra Stava.

(3) Hindi Middle Vyakaran, Newal Kishore Press, Lucknow.

(b) Hindi students—

(1) Adib-i-Urdu, by Khan Saheb Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, omitting the following selections:—

Qasaid, by Zafar Ali Khan; Qasaid, by Nazir Ahmad; Qasaid bataqrib Jalsa-i-Madarsa-i-Tibbiya-Delhi; Tehniyat Jashn-i-Jubilee by Nazir Ahmad; Shahr-i-Ashob, by Dagh.

(2) Urdu Reader, No. V, by Khan Saheb Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow.

(3) Risala-i-Qawaid-Urdu, Part II, published by the Mission Press, Allahabad.

Note.—The students of the Normal School at Almora are allowed to take Sanskrit in place of Second Language.

The course in Sanskrit is as follows:—

(a) Sanskrit Text and Grammar.—Sanskrit Reader and Grammar, Parts I—III, Indian Press, Allahabad.

Note.—The footnotes given at the end of each lesson should be attended to with special care.

(b) Translation from Sanskrit into Hindi and vice versa.—"Sanskrit Vyakaran ki Pratham Pustak or the First Sanskrit Reader", by Dr. Bhandarkar is recommended for use.

III.—ELEMENTARY MATHEMATICS.

(1) *Arithmetic.*—The following with reference to the methods of teaching the same:—Numeration and Notation. The four simple rules. The four compound rules and reductions in Indian money and weights in common use in the United Provinces. The four compound rules and reduction in British money. H. C. F. by factors. L. C. M. The four compound rules and reductions in British weights and measures of length, time and capacity in common use; instruction to be as realistic as possible.

The four simple rules in vulgar fractions. Vulgar fractions of concrete quantities. Practice. Account-keeping (*roznamcha* and *khata*). The four simple rules with decimal fractions. Conversion of vulgar fractions into decimal fractions to a given number of places, and *vice versa* (excluding recurring decimals). Decimal fractions of concrete quantities. Percentages. The unitary method. Simple Interest. Area of a rectangle and volume of a rectangular solid. Square root. Compound Interest. Simple and Compound proportion. Proportional parts. Profit and Loss. The solution of the simple equation and the use of symbols in the solution of questions in Arithmetic.

(2) *Algebra.*—As far as the solution of simple equations in one unknown quantity.

(3) *Geometry.*—Pierpoint's "Elements of Geometry in Theory and Practice", in Urdu or Hindi, Parts I, II and III (Pupil's edition), published by the Indian Press, Allahabad.

IV.—HISTORY AND GEOGRAPHY.

(a) History.—History of India to be taught with special reference to teaching the subject in vernacular schools.

Text-books...
(1) History of India, Parts I and II, in Urdu, by E. Marsden and Jia Ram, published by Macmillan & Co.
(2) History of India, Parts I and II, in Hindi, by E. Marsden and Sita Ram, published by Macmillan & Co.

(b) Geography.—(1) *General.*—Outline of the Geography of the World, with Asia and India in more detail. (To be taught with special reference to teaching the subject in vernacular schools.)

(2) *Physical.*—The course prescribed for vernacular middle schools with special reference to the teaching of the same.

V.—DRAWING.

As in the Syllabus given below:—

STAGE I.—Simple curved line objects—

A.—The circle ... Turned objects having a circular outline, as a plate, coin, hoop, wheel, clock-face, sun, moon, etc.

B.—Modifications of the circle. } Orange, apple, *ghara*, football, pomegranate.

STAGE II.—

A.—The ellipse ... Circular objects seen in perspective become ellipses, plate, coin, hoop, clock-face, rim of a vessel, etc. Also felt-cap, spectacle glass, etc.

B.—Modifications of the ellipse. } Egg, guava, brinjal, *papita*, jackfruit, gourd, cocoanut, pear, etc.

STAGE III.—Simple straight line objects—

A.—Right-angled ... Envelope, table-top, door, window, box-top, blackboard, etc.

B.—Modifications ... Flag, *takhti*, T-square, map, etc.

C.—Perspective ... Any of the above classes of objects seen in perspective.

STAGE IV.—Curves and straight lines—

A.—Combined ... Kite, spoon, bow, dumb-bell, Indian club, spectacles, tennis racket, wheel, etc.

B.—As seen in perspective—Thimble, tumbler, bottle, *balti*, drum, etc.

STAGE V.—

A.—Drawings of leaves in outline as type shapes. } As set out in section 5 of the scheme of Object Lessons for class III of Vernacular Schools.

B.—Drawing above in perspective. } Care is to be taken to see that all leaves are copied when in positions similar to those in which they grow. Simple leaves should be drawn first, then those more complicated in form.

Book of reference ...*Art Drawing for Indian Schools.* By J. Y. Buchanan (Macmillan).

NOTE.—The method to be adopted in teaching the subject is given in the Appendix.

VI.—SCHOOL MANAGEMENT.

(*a*) *Methods of Teaching, and School and Class Management.*

(1) *Methods of Teaching.*—The methods of teaching the following subjects in vernacular schools :—

Language (reading, spelling, writing, grammar and composition); History; Geography; Arithmetic; Geometry; Object Lessons; Drawing; Physical Exercises.

(2) *School and Class Management.*—Preparation of time-tables; home-work; discipline; qualities of good teaching; notes of lessons, questions and answers.

Text-book.—Richey's Manual of Teaching in Urdu or Hindi. (Macmillan & Co.)

(*b*) *Physiology and Hygiene.*

(1) *Physiology.*—Brief description of the human skeleton and muscular system; the circulation of the blood; brief description of the nervous system; the digestive organs; the organs and mechanism of respiration; the structure of the eye and ear.

(2) *Hygiene.*—Lighting and ventilation of the class-room; physical exercises; eye-sight and hearing; causes of mental fatigue; common infectious diseases, their signs and preventions; simple casualties; water, air and food with reference to their purity.

NOTE.—Pending the preparation of a book on the subject "Aiza-o-Sehat-i-Insani" or "Manushi Anga tatha Swastha" by K. C Bhattacharya, published by the Indian Press, Allahabad, is recommended for use.

(*c*) *The Vernacular School Manual.*

NOTE.—Pending the preparation of the book necessary rules to be taught from the Educational Code and the District Board Rules pertaining to education.

VII—OBJECT LESSONS.

Object Lessons.—Revision of the course prescribed for vernacular schools, with such additional instruction in the subject matter as is required for intelligent teaching.

VIII.—PHYSICAL EXERCISES.

Urdu or Hindi version of "Physical Training", by Kempster and Kaye (Macmillan & Co).

ALLAHABAD:
The 22nd December, 1921.

A. H. MACKENZIE, M.A., B.SC.,
Offg. Director of Public Instruction,
United Provinces.

APPENDIX.

NORMAL SCHOOL COURSE IN DRAWING.

Method.

The examination test is drawing on the blackboard only, but to enable students to pass this test they should be trained in the principles of object drawing by means of work on paper and subsequently apply these principles to instruction of a class from the blackboard.

As it is a teacher's course, the method to be adopted should be that of drawing on the blackboard to a large scale, i.e., 3 feet in each direction, as being a convenient stretch for the arm, and the drawing being then within the compass of the eye as seen by the teacher and yet large enough to be seen by the pupil at a distance of 20 feet.

The drawings should be executed in as free a manner as possible, the arm being straight but flexible and the teacher standing not less than two feet from the blackboard.

The principal aim of the drawing to be taught later is to furnish an illustrated class record of the study of the character, etc., of the things seen by the scholars in their object lessons. Thus it is necessary that the drawing should also be done in books so as to be available for future reference.

These drawings should be free in character and, when possible, should be of the same size as the original; but if this is not possible, the scale of the enlargement or reduction should be stated below the drawing.

The standard of excellence in the drawing should not be that which shows the most neatly executed outline drawing of the subject studied, but rather that which most clearly conveys or records the point or points brought out in the lesson given.

It will be advisable therefore for the teacher (as well as his pupils) to combine his drawing lesson with his object lesson, and, to ensure this, the object lessons and drawing lessons should, if possible, be consecutive periods.

The method to be adopted when teaching this subject in the vernacular schools would be that in the object lesson the teacher will draw attention to certain facts and impress them on the minds of his pupils by large sketches on the blackboard. These should be carefully copied in their books, or other drawings should be made by the pupils themselves from the objects under study.

This principle should also be adopted in the teacher's study, but it will be expected that his resulting drawing will show more searching observation and be executed so as to record best the character of the object under study and to impress most clearly upon the class the point illustrated.

The drawings on the blackboard (if in outline only) should be drawn with white chalk, but if representation of solid things be attempted in a solid way, they should be drawn with coloured chalks in as nearly the true colours as possible.

Sometimes, where it is found difficult to make a true rendering on a black surface, a large sheet of brown or white paper should be used for chalk and charcoal work.

For work in books, usually, an HB pencil will be found sufficient.

In drawing fruits sectional drawings will be of great advantage.

In all possible cases drawings should be executed without the aid of guiding lines, and even when necessary very few guiding lines should be used.

Curriculum for Anglo-Vernacular Boys' schools, United Provinces, for 1922-23.

PREFATORY MEMORANDUM.

Head Masters and Managers of Secondary English schools are permitted, with the approval of the Inspector, and in conformity with the general principles that underlie the curriculum, to make modifications in the class-wise distribution of the work in any subject. Permission is also given, with the approval of the Inspector, to re-group scholars in classes above the primary stage for Arithmetic, Drawing, Classical Languages, Manual Training and Science, independently of the recognized classification.

English is no longer to be used as the medium of instruction in classes up to and inclusive of class VIII; History, Geography, Science and Mathematics are to be taught in the student's own language; but the use of English technical terms should be encouraged in classes VII and VIII, and in Mathematics students should be examined in the English language at the end of the middle stage. In the high stage alone should English be used as the medium of instruction.

Object lessons have been prescribed in the curriculum as *optional* subjects from class II downwards, but they should not be introduced into any school without the permission of the Inspector, who should satisfy himself that trained teachers are available and can be spared for teaching them. In no case should the work be entrusted to untrained teachers.

The teaching of English by the Direct Method should not be attempted except by specially trained teachers. Where such teachers are not available in sufficient numbers for all classes, a teacher or teachers, qualified to give such instruction, might be employed to supplement the ordinary class teaching by taking classes separately for an hour or so a week each.

Informal teaching on the subject of good manners should be given in all schools, and Head Masters may add at their discretion to the reading matter of any class of the Middle section, such portions of Madan-i-Tehzib, by Mirza Habib Husain, Khan Bahadur, as they may deem suitable for the class. The book is available in two parts at five annas and six pies each.

Hygiene and Temperance Teaching.

Informal talks in class on hygiene and on the evils, both physical and moral, resulting from intemperance should be held by teachers at intervals during the session.

Where satisfactory arrangements can be made, informal lectures on hygiene should also be given to classes VII to X on the lines of the syllabus given in the Appendix.

Note 1.—Books recommended for the use of teachers are—

Articles on Health by Major Megaw, I.M.S. (In the *War Journal*).

Alcohol and the Human Body, by Sir Victor Horsely and Mary D'Sturge, (Macmillan and Co.).

Alcohol and Life, by J. A. Hunter (Macmillan and Co.)

Manual of Temperance (Urdu or Hindi) by M. Mewa Ram, B.A., late Inspector of Schools, Jhansi division.

Note 2.—Head Masters should see that the subjects are not neglected and that the teaching is not merely perfunctory.

N.B.—Copies of this curriculum may be obtained from the Superintendent, Government Press, United Provinces, Allahabad, on payment of four annas per copy, excluding postage.

APPENDIX.

Lessons. I–X. *Suggested syllabus of forty lessons on hygiene, ten each in classes VII, VIII, IX and X.*

The skeleton : head with brain, trunk with vital organs, limbs, muscles and joints and their movements. The blood and its purification in the heart and lungs with a brief treatment of these organs. The stomach and intestines The body as a whole, working and growing, replacement of waste from the various sources, and the addition of entirely new tissues.

XI—XX. Nutrition and digestion : character and value of foods with rules governing eating : water, its function in the body, various means of contamination, precautions to be observed in its use.

XXI—XXX. Regular excretion. The skin and its functions. Cleanliness of the skin, mouth, teeth, eyes and ears. Cleanliness of clothes, beds, and houses.

XXXI—XL. Air : function of respiration ; vitiation of the atmosphere and its effects on the individual; rules for ventilation. Physical exercises, its purpose and necessity ; types of physical exercises suitable at various stages. Rest and sleep. Correct breathing and use of vocal organs. Postures for standing, writing and reading ; the "squatting" posture. Effects of alcohol and tobacco on the organs.

Common accidents and their treatment. Common diseases and necessary preventive measures. Malaria, enteric, dysentery, cholera, plague, small-pox. A simple treatment of the eye and sight with rules for light when working.

Books for the use of teachers.

Hygiene and Physiology : By Drummond (Arnold).
The Laws of Health : By C. Douglas (Blackie).
School Hygiene : By Newsholm and Pakes (Sonnenschein).
Manual of Hygiene for use in India : By Banks (Macmillan).
Physical Education and Hygiene : By Welpton (University Tutorial Press).
School Hygiene : By Lyster (University Tutorial Press, London).
Physiology Charts : (E. J. Arnold and Son, Leeds and Glasgow).

MEMORANDUM ON HOME LESSONS.

(Issued under the authority of G. O. no. 790/XV– 212, dated the 19th August, 1910, Educational department.)

FROM the frequent complaints received regarding the excessive amount of work set to scholars by teachers for preparation at home there is reason to believe that the proper relation between work done out of school by the scholar and work done in the class-room is not always perfectly understood. Investigation has disclosed much divergence of opinion as to the amount of home lessons that may be reasonably exacted from the pupil in the different stages of his school career, the kind of work most suitable for preparation out of school hours, and the proper distribution of the time available for home preparation among the different subjects of study. Enquiries concerning the prevalent practice yield the conclusion that the matter is left too much to the discretion of individual teachers. Sometimes the pupil is expected to prepare for every lesson in school, and sometimes the work set is wholly unsuitable in both quantity and quality for study at home The matter clearly does not receive the attention it deserves, and since the abuse of the system of home lessons may produce permanent injury, both physical and mental, it is necessary that steps should be taken to protect scholars from it. It is desirable, therefore, without prescribing any rigid uniformity of system, to lay down certain general principles for the guidance of teachers.

(1) The fundamental principle on which home work rests is one which, it is to be feared, is too often forgotten, viz., that teaching and learning are two complementary processes, neither of which can be dispensed with or divorced from the other without detriment to educational progress. Activity on the part of the teacher must correspond to activity on the part of the learner. If either is absent, the process becomes one-sided and the result barren. Accordingly the teacher who confines himself to the "delivery" of lessons in school, with which home work is not at all or imperfectly correlated, will be little less deserving of condemnation than the teacher at the opposite pole, who neglects his class teaching and endeavours to make up for it by setting long tasks to be done at home.

(2) Though axiomatic it is too often forgotten that home work must be adapted, both in quantity and quality, to the capacity and the age of the scholar. Home work should not exceed the quantity which a boy of average capacity can be expected to prepare without undue mental strain and without engrossing all his spare time. The clever boy will no doubt take rather less and the dull boy rather more than the approximate time for home preparation indicated below, for they have been estimated to suit the capacity of the scholar of average ability. The aim in setting home lessons should be that a boy should be able to prepare his tasks thoroughly, and yet have sufficient spare time to devote to healthy recreations, mental and physical, of his own choice :—

(*a*) In the Lower Primary and Preparatory Sections no home lessons should be set at all. If the school hours are properly utilized, there is ample time for the teacher to teach and for the scholar to learn and apply what he has been taught.

(*b*) In classes above the Lower Primary stages the approximate time to be devoted to home lessons should not exceed in the Upper Primary section *one* hour, in the Lower Middle Section *one and a half* hours, in the Upper Middle Section *two* hours, and in the High Section from *two to three* hours.

(3) Home work should not be exacted from a scholar in too many subjects on the same day, nor too much in one subject. In this matter, the Head Master must exercise controlling authority over the class teachers. He should enquire from them from time to time what amount of work is set in the various subjects, and should see that too much time has not to be given to the study of one subject at the expense of another.

(4) Home work is one of the most important means whereby the student can be trained in the habit of doing things for himself. It must be something which he can accomplish on the basis of what he has learnt in school, not something beyond his powers which necessitates recourse to the assistance of a private tutor. A boy who is always being helped in the preparation of his home work by a private tutor loses confidence in himself and the habit of doing things independently. Moreover work, which is the result of collaboration with a private tutor, affords no criterion of the boy's capacity, progress or industry.

(5) Home work should be not only such as can be done without assistance but such as implies effort. It should never be a merely mechanical exercise which involves no intellectual exertion. It should not, for example consist of the transcription of "rough" work done in school. Under the influence of unsound tradition there has been and still is much waste of labour in this way. Such work is manual, not mental, and should be altogether unnecessary for boys who have been trained in habits of neatness and accuracy.

(6) In the lower stages, it cannot be expected that boys should break much new ground for themselves. They should therefore be almost exclusively occupied in going over the ground already covered in class, and this work of assimilation should be tested by the teacher at the beginning of a fresh lesson. It may therefore be laid down as a general rule that written exercises upon matter not already taught in school should rarely be set in the Upper Primary section. The work at home should take the form of recapitulating the work done in the day and of training the memory, which at this stage may be most usefully exercised. But since scholars cannot be expected to take much interest in what they find neglected by the teacher, written exercises should be punctually corrected and returned to them as soon as possible. It is most important that the work of this nature should never be allowed to fall into arrears. In the higher classes, pupils will of course have to break ground for themselves, e.g., to solve "a deduction," to study the history or the literary text-book, for the next day's lesson.

(7) There is a tendency to relegate too much written work to out-of-school hours. It cannot be too strongly emphasized that the best means of training pupils to write clearly, to arrange their work neatly, and to take pains is to insist on these points in class note-books, used in school under the eye of the master. There is plenty of time in school for written work of the nature of applying knowledge, if the teacher arranges his lessons properly. It may, in fact, be laid down as an almost invariable rule that no written work should be set as part of home lessons in the following subjects:—Arithmetic, algebra, grammar, exercises, original composition and science; nor should work be set in copy-book writing, in drawing or in elaborate map-making. In the higher classes, where a greater variety of subjects is taught,

and consequently time has to be economized, sketch maps and geometrical constructions may have to be done at home.

The abatement of the evil of excessive or unsuitable home lessons is a matter of such urgency and importance that now that their attention has been directed to it, it is hoped that Managers of schools and Head Masters will lose no time in making a searching enquiry into the practice prevailing in their own schools and take measures along the lines indicated above to prevent abuses in future. The responsibility for seeing that the nature and amount of home lessons set throughout the school are suited to the capacities of scholars, is an important part of a Head Master's duties, and he should from time to time assure himself that the teachers are acting strictly in accordance with his instructions.

CURRICULUM FOR ANGLO-VERNACULAR BOYS' SCHOOLS FOR THE SESSION BEGINNING IN JULY, 1922.

Subjects of study.

PREPARATORY SECTION.

A.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Drawing.
5. Object Lessons (optional).
6. Drill.

B.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Drawing.
5. Object Lessons (optional).
6. Drill.

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Drawing or Brushwork.
5. Object Lessons (optional).
6. Drill.

CLASS II.

1. Reading (Urdu or Hindi).
2. Writing (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Drawing or Brushwork.
5. Object Lessons (optional).
6. Drill.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography.
5. Drawing or Brushwork.
6. Nature Study and Elementary Science (see general letter no. G-17/XVII–109, dated the 8th May, 1920).
7. Drill.

CLASS IV.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography (General and Physical).

5. Drawing or Brushwork.
6. Nature Study and Elementary Science (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
7. Drill.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

1. English.
2. Vernacular (Urdu or Hindi).
3. Arithmetic.
4. Geography (General and Physical).
5. Drawing or Brushwork or Manual Training.
6. Nature Study and Elementary Science (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
7. Drill.

CLASS VI.

1. English.
2. Mathematics (Arithmetic and Geometry).
3. Vernacular (Urdu or Hindi).
4. (*a*) History.
   (*b*) Geography (General and Physical).
5. One of the following alternative subjects :—
   (i) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (ii) Drawing.
   (iii) Brushwork.
   (iv) Manual Training.
6. Nature Study and Elementary Science (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
7. Drill.

NOTE.—Boys should not be promoted to class VII unless they can read and write to dictation from a lower primary vernacular reader in a second character.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.—TWO YEARS' COURSE

1. English.
2. Mathematics (Arithmetic, Algebra and Geometry).
3. (*a*) History.
   (*b*) Geography (General and Physical).
4. Vernacular (Urdu or Hindi).
5. Nature Study and Elementary Science (see general letter no. G-17/XVII—109, dated the 8th May, 1920).
6. One of the following subjects :—
   (i) A classical language (Persian, Arabic or Sanskrit).
   (ii) Drawing.
   (iii) Manual Training.
   (iv) Science.
7. Drill.

NOTE.—Boys should not be promoted to class IX unless they can read and write to dictation from an upper primary vernacular reader in a second character.

HIGH SECTION.

CLASSES IX AND X.—TWO YEARS' COURSE.

The two classes of the High Section are in direct preparation for either the Matriculation or the School Leaving Certificate Examination.

The Matriculation examination is held, and the courses of study are prescribed, by the Allahabad University.

The School Leaving Certificate Examination is held, and the courses of study are prescribed, by the Central Board of that Examination.

AIMS IN THE TEACHING OF ENGLISH.

The aims in the teaching of English are—

A. Practical.—To enable the pupil—

(1) to speak and read aloud English with correct pronunciation and some degree of facility;

(2) to understand the language when spoken;

(3) to write the language with grammatical correctness and with facility.

B. Literary.—To enable the pupil to read intelligently for pleasure modern English prose and poetry of moderate difficulty.

C. Linguistic.—To qualify the student by the systematic study of the structure of the language and by practice in its use for the further study of English literature.

SYLLABUS OF THE COURSES IN ENGLISH.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Conversation and reading.—The early stages of instruction will be mainly oral, and should include systematic training in the sounds of spoken English, in connection with the pronunciation of easy words. By the end of the year the class should be able to carry on simple conversation about familiar objects and actions.

To read with correct pronunciation an easy primer; to render into the Vernacular easy sentences from the primer; to use the words of the primer in simple sentences; and to answer in English simple questions based on the matter in the primer.

Spelling and writing.—To spell the words of the primer; copy-writing in ruled books of easy familiar words; writing in copy-books (in the latter half of the course), dictation in ruled books of words and sentences previously read in the primer.

CLASS IV.

Conversation and reading.—To converse about common objects and actions; to read with correct pronunciation from a reader; to render into Vernacular easy sentences from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English simple questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Formal grammar should be commenced; division of a sentence into two parts: subject and predicate. To point out nouns, pronouns, adjectives, and verbs (without sub-classifications). Oral and written exercises in the above.

Easy written composition (at least once a week), e.g., completion of sentences. Easy written composition from the Vernacular into English idiomatic sentences (at least once a week).

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

Conversation and reading.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the Vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences and to answer in English questions based on the matter in the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of words and sentences previously read in the reader; writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous grammar in connection with more difficult sentences. Number and gender of nouns and pronouns, adverbs, prepositions and conjunctions (without sub-classification), interjections, the definite and the indefinite articles. The conjugation of the three simple tenses; the verb "to have" and the verb "to be." Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences. Written composition from the Vernacular into English idiomatic sentences (at least once a week).

CLASS VI.

Conversation, reading and recitation.—To carry on simple conversation in English; to read with correct pronunciation from a reader; to render into the Vernacular passages from the reader; to use the words of the reader in simple sentences, and to answer in English

questions based on the matter in the reader. To recite from memory passages chosen from the reader.

Spelling and writing.—To spell the words of the reader; dictation in ruled books of passages chosen chiefly from the reader; writing in copy books.

Grammar and composition.—Revision of previous work in grammar; nouns in opposition; classification of nouns; pronouns; adjectives and adverbs; cases of nouns and pronouns; direct or indirect object; verbs; number and person; transitive and intransitive; weak and strong; participles; conjugation of remaining tenses. Analysis of simple sentences. Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), e.g., using the words and phrases of the reader in simple sentences, reproduction of simple stories, practice in answering in writing easy questions on the subject-matter of the text. Written composition from the Vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. In connection with the above incidental instruction in elementary points of arrangement, construction, and punctuation.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Literary course (at least four periods a week).—To carry on conversation in English; to read with correct pronunciation and expression from the prescribed text; to render into the Vernacular passages from the prescribed text; to form sentences and to answer questions in English based on the vocabulary of the text; to recite from memory suitable passages of English poetry and prose (to be selected by the Head Master).

Supplementary reading.—At least one easy book per session (for suitable books see lists of books issued by the Department separately).

Dictation and writing.—Dictation (at least once a week) of unseen passages of the standard indicated by the prescribed text. Writing in copy-books.

Grammar and composition.—Revision of previous work. Verbs; active and passive voices; moods; gerunds and verbal nouns; auxiliary verbs; complements of verbs; formal parsing; clause analysis of complex and compound sentences; elementary instruction in direct and indirect speech. Oral and written exercises in the above.

Written composition (at least once a week), including simple free composition, e.g., letter-writing and description and composition from the Vernacular into English idiomatic sentences and continuous prose. Incidental instruction in arrangement, construction, and punctuation.

TEXT-BOOKS.

*In classes III to VIII the following primers and readers are prescribed:—

Class.	Nelson's Readers.	Christian Literature Society's Readers.	Macmillan's Readers.	Tipping's Direct Method Books.	Longmans' series	The New Method Indian Readers (Dulab Singh and Sons).
		Indian Readers—			Longmans' English course for Indian schools:—	
III	Primer ..	Primers, nos. I and II.	King Primer or Conversational Readers, First and Second Primers.	First Direct Method English Reader.	1st year teachers' book. For teachers' use only.	
IV	Book I ..	Reader no. I ..	New English Reader I, or Conversational Readers, Readers I and II.	Second Direct Method English Reader.	1st year reading book.	Book I.
V	Book II ..	Reader no. II..	New English Reader II.	Third Direct Method English Reader.	2nd year reading book.	Book II.
VI	Book III ..	Reader no. III or Direct Method Series English Reader no. III.	New English Reader III.	Fourth Direct Method English Reader.	3rd year reading book.	Book III.
VII	..	..	New English Reader IV and New English Reader IV B or New English Reader IV and High School Reader II.	..	4th year reading book. Longmans' new English Course for Indian schools:—	
VIII	..	..		..	Fifth reading book.	

*Questions will not be set from a prescribed reader for the High School Scholarship Examination.

The English copy-books to be used are—

Class.	Series.			
	Longmans, Green and Co.		Gulab Singh and Sons.	Blackie and Sons (Vere Fosters).
	Upright.	Semi-upright		
III and IV	1, 2, 3	2, 3, 4	1, 2, 3, 4	1, 2
V	4, 5	6	5, 6	3, 4
VI	6, 7, 8	7	7, 9, 10	5, 6
VII and VIII	10, 11, 12	8, 10	12, 13	7, 8, 9, 10

The books approved for translation exercises are those by—

(1) Gordon; (2) Stapley; (3) Dwarka Prasad; (4) Manual of Translation into English for Hindustani students, by E. S. Oakley; (5) Translation Practice in four parts for Lower and Upper Middle Sections, by B. D. Gordon (for use of the Middle Section); (6) Exercises in Translation from Urdu into English by J. R. Cornah, published by Gulab Singh and Sons, Lahore.

The following books on English Grammar and Composition are recommended for use:—

(1) A Primer of English Grammar } Published by the Christian Literature Society
(2) A Manual of English Grammar } for India, Madras.

(3) The Middle School English Grammar, Parts I and II (Standards V and VI), by L. Tipping, Macmillan and Co.

(4) Longmans' Junior School Grammar for India, by D. Salmon and A. J. C. Oakley.

(5) A Simple Grammar of Modern English, Longmans, Green and Co.

(6) The Suggestive Composition Book, Parts 2, 3 and 4 (Blackie and Sons).

(7) Lessons in English Composition, Books 1—3 by J. C. Nesfield, Macmillan and Co.

(8) A Junior Course of English Composition, S. K. Nath and G. C. Nath, Calcutta.

(9) Progressive Practice Book in "Direct" English Composition—Oral and Written, by P. Wren (K. and J. Cooper, Bombay).

(10) Picture Composition, Pupils' Book, by J. N. Fraser (K. and J. Cooper, Bombay).

(11) Middle School Grammar, Parts I and II, by E. Tydeman, Gulab Singh and Sons, Lahore (for use in classes V to VIII).

(12) An Easy Course of English Grammar and Composition, K. and J. Cooper, Bombay (for use in the High Section).

AIMS AND METHOD IN THE TEACHING OF MATHEMATICS.

Reasons for teaching Mathematics.—We teach Mathematics with a two-fold aim. On the one hand we use the subject as a means of developing the intelligence of the pupil; on the other hand we endeavour to make him skilful in such operations with numbers as are likely to be of practical use. Thus the teacher will endeavour to make clear to pupils the reasons which underlie processes and will also train them to gain the power of rapid, accurate, and confident calculation.

Neatness and arrangement in written work.—Great stress should be laid on neatness and care in arrangement. Errors in working can often be traced to slovenly arrangement or badly-formed figures. Pupils should be trained to arrange their work in a series of logical steps for each of which a reason can be given. Particular care should be taken in the early stages that units are not omitted, and that every line is a correct statement.

Oral work.—All new processes should be introduced and fixed in the mind by means of examples worked on the blackboard. These should involve only small numbers, so that calculations may be performed without resort to pen and paper. Even after a new rule has been established "Mental Arithmetic" should be a feature of most lessons. A few minutes given daily to the oral solution of problems is a valuable means of revising past works and in training pupils to gain rapidity and confidence in calculation. Up to class IV the teaching should be largely oral. In Geometry definitions must be first explained and understood and then *learnt by heart*.

Concrete illustrations.—Wherever possible concrete aid should be used. In the earliest stages the various operations should be taught by means of illustrations with objects which can be easily procured, such as headless matches, nuts, etc. Tables of weights and measures should be visualized by measurements of lengths, areas, volumes, capacities and weights; pupils should be practised in estimating the weights of common objects, the heights of tables, rooms and buildings, the areas of surfaces, the capacity of vessels and the distances between fixed points in the class-room and play-ground and should verify their estimates by experiments. At a later stage in the teaching of vulgar fractions and decimals the foot-rule graduated in inches and twelfths of an inch and in centimetres and milimetres should be in constant use. The metric measures of length, area, volume, weight and capacity should be learnt thoroughly; the class should be given exercises in measurement of length in the metric system, and allowed to handle metric measures of weight and capacity if available.

Nature of examples.—Once a rule has been learnt it should be applied to varied examples, both oral and written. Examples should, as far as possible, relate to matters within the experience of pupils and the numbers employed should be such as are likely to occur in practice; thus although pupils should be made familiar with operations in British money, prices in problems should as a rule be given in Indian money. Operations with large numbers should be the exception, and when they are employed they should be taken from real life, census returns, statistics of trade, returns of revenue, etc. In multiplication and division of decimals the methods adopted in the early stages should be such as can be employed in contracted work at a later stage; thus the methods given in Hall, Stevens and Sims' School Arithmetic for Indian schools are preferable to the older methods. To test the grasp of a new process and to connect it with what has been already learnt, it should be applied to problems which involve also the application of previous rules, thus no preceding rule should be allowed to drop out of sight.

Correlation.—The teacher should take every opportunity to break down the partitions which usually separate the three branches of elementary Mathematics. Thus even at an early stage in Arithmetic "rules" should be expressed symbolically in the language of Algebra; thus the rule for the addition and subtraction of fractions may be stated in a general form as follows:—

$$\frac{a}{b} \times \frac{c}{d} = \frac{ad \times bc}{bd}$$

Algebraical methods should be freely employed in the solution of arithmetical questions, and the graphs should be used to solve questions both in Algebra and Arithmetic.

Revision.—In no subject is revision more necessary than in Mathematics. As the mental machinery of pupils becomes somewhat rusty from lying up for the vacation, such revision is especially necessary at the commencement of each session.

Text-book.—Even the best text-book cannot take the place of the teacher. He has to expand the theory, which is usually a brief summary; he has also to provide the concrete illustration, to break down the artificial barriers which separate topic from topic and to supplement the lists of examples, by supplying oral questions and by inventing problems which are likely to bring the subject into close touch with the interests of the pupils.

SYLLABUS OF THE COURSES IN MATHEMATICS.

PREPARATORY SECTION.

CLASS A.

Arithmetic.—Notation and analysis of numbers in connection with concrete objects, as far as 50, and the writing of those numbers. Oral addition of any two numbers whose sum does not exceed 50, and subtraction of any two numbers neither of which exceeds 50. Simple oral problems in addition and subtraction. Construction and memorising of tables up to 5×10.

CLASS B.

Arithmetic—Revision.—Notation of numbers as far as 1,000. Analysis of numbers as far as 100. Simple addition of numbers, the answer not to exceed 1,000. Simple subtraction of any two numbers, neither of which exceeds 1,000. Construction and memorising of tables

up to 10 × 10. Simple multiplication by numbers not greater than 5. Simple oral and written problems in the above.

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

Arithmetic—Revision.—Notation extended to one lakh (1,00,000). The four simple rules with no term or answer exceeding one lakh. Construction and memorising of multiplication tables up to 16 × 12. Addition and subtraction in Indian money with no term or answer exceeding Rs. 1,000. Simple oral and written problems in the above.

CLASS II.

Arithmetic—Revision.—Further extension of notation to crores and millions. The four compound rules and reductions in Indian money and weights, in common use in the United Provinces, with miscellaneous examples. Simple oral and written problems in the above.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Arithmetic—Revision of the previous work with special attention to (*i*) the best methods of working; (*ii*) application to oral and written problems relating to things within the experience of the pupils; (*iii*) rapidity in oral work; and (*iv*) neatness and orderly arrangement in written work. The four compound rules and reductions in British money. Factors and prime numbers.

CLASS IV.

Arithmetic—Revision.—G. C. M. or H. C. F. by factors. L. C. M. The four compound rules and reductions in British weights, and measures of length, time and capacity in common use; instruction to be as realistic as possible. The four simple rules in vulgar fractions with easy examples. Oral and written problems in the above.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

Arithmetic—Revision.—More difficult examples in vulgar fractions. Vulgar fractions of concrete quantities. Practice, metric measures of length, weight and capacity; instruction to be as realistic as possible. Simple calculations in the four simple rules with decimal fractions (excluding recurring decimals). Conversion of vulgar fractions into decimal fractions to a given number of places, and vice versa (excluding recurring decimals). Oral and written problems in the above.

CLASS VI.

Arithmetic—Revision.—Simple percentages. More difficult examples with decimal fractions (excluding recurring decimals). Decimal fractions of concrete quantities. The unitary method. Simple interest. Oral and written problems in the above. Units of length in the British and Metric systems. Calculations. Measurement of straight lines. Measurement of curved lines. Rule for the length of the circumference of a circle. The following experiments:—Find the number of c.m. in 1 inch; Measure the circumference and diameter of a circle and so find the value of 'pi'.

Geometry.—Drawing and measurement of straight lines and angles; parallel straight lines; angles of a triangle; construction of triangles and parallelograms.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Arithmetic—Revision.—Units of area in the British and Metric systems. Rule for the area of a rectangle. Calculations. Experiment: By squared paper prove the formula for the area of a rectangle. Use of squared paper to find the area of figures other than rectangles. Formula for the area of a triangle. Experiment: By squared paper, find the area of a triangle and irregular figures. Units of volume in the British and Metric systems. Rule for the volume of a rectangular solid. Calculations. Land measures in use in the United Provinces. Square root by factors. Simple and compound proportion. Proportional parts. Harder percentages. Profit and loss. Oral and written problems in the above.

Algebra.—Symbolical expression. Substitution. Brackets. Addition. Subtraction. Easy multiplication. Easy division. Simple equations with one unknown quantity. Graphs of straight lines Plotting of statistics. Simultaneous equations involving two unknown quantities (both equations linear). Graphical solution of simultaneous equations. Simple problems involving the above.

Geometry.—As in the text-book prescribed.

TEXT-BOOKS.

The books recommended for use are –

ARITHMETIC.

For class VII and upwards.

(1) A School Arithmetic for Indian Schools by Hall, Stevens, and Sims (Macmillan).

(2) Longmans' Senior Arithmetic [Indian edition, by Dexter, Garlick, and Pollard (Longmans, Green and Co.)]

(3) A New Arithmetic for Indian Schools by Workman and Sime (Gulab Singh and Sons).

(4) Senior Modern Arithmetic, revised by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (Re. 1-8).

For classes below VII.

Classes I and II.—Vernacular School Arithmetic for Classes I and II (Urdu or Hindi), published by Macmillan and Co.

Classes III and IV.—Anglo-Vernacular School Arithmetic for classes III and IV (Urdu or Hindi), published by the Newal Kishore Press, Lucknow (Urdu, 10 annas and 9 pies; Hindi, 10 annas); or Modern Arithmetic, Book I (Urdu or Hindi), by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (8 annas).

Classes V and VI.—Anglo-Vernacular School Arithmetic for classes V and VI (Urdu or Hindi), published by the Newal Kishore Press, Lucknow (Urdu 11 annas; Hindi, 10 annas and 9 pies); or Modern Arithmetic, Book II (Urdu or Hindi), by A. H. Mackenzie, Indian Press, Allahabad (5 annas).

ALGEBRA.

Baker and Bourne's Shorter Algebra (Bell and Sons), or Hall's School Algebra for Indian Schools, Part I (Macmillan and Co.), or Hall's Algebra for Middle Schools in India, 1918 edition (for use in middle section). (Macmillan and Co.)

GEOMETRY.

For class VI.

Pierpoint's Elements of Geometry, Part I, Experimental Section, Urdu and Hindi editions (Indian Press, Allahabad),

or

Hall and Stevens' Lessons in Experimental and Practical Geometry (Macmillan and Co.)

For classes VII and VIII.

Pierpoint's Elements of Geometry in Theory and Practice (The Indian Middle School edition), published by Longmans, Green and Co.

or

Hall and Stevens' School Geometry, Parts I and II (Macmillan and Co.).

AIMS AND METHOD IN TEACHING HISTORY.

Class VI.—Whether the pupils have copies of the text-book or not is immaterial. If they have, the greatest care must be taken that the lesson does not develop into a reading lesson. Spontaneous narrative alone will secure the desired ends. As the story proceeds, the teacher should question the class to see whether they follow the course of events, and should encourage free communication of the feelings which the narrative produces in the minds of the pupils. The pupils may at intervals be required to write out a story which they have heard in their own words. No notes should be taken, for these will be memorised and reproduced. What is chiefly required of the teacher is a power of vivid narrative and of feeling

the emotions which he strives to arouse. There should not be a written examination in this class, but occasionally the Head Master or a senior teacher should test the class as a whole by an oral examination.

Classes VII and VIII.—However simple the book may be there is an ever-present danger that the pupils will derive incorrect ideas from it. The lessons therefore should be read in class in sections of suitable length, the teacher confining his explanations of the text to making the meaning clear. After the reading he should, partly by narrative and partly by questions, build up a connected account of the events described. During this he should, as far as the means at his disposal allow, bring to the aid of the text pictures, sketch maps, time charts, reproductions of coins, and other historical objects. The aim at this stage is to connect the main facts as a whole and to develop a sense of time and of cause and effect. He should not fail to seize any chance of showing how one event was the natural outcome of others. The treatment should be largely biographical. New ground should as a rule be broken with the help of the teacher; the pupils however should independently learn at home what has been previously taught in class. It will be found useful to set the class questions to answer in writing at fairly frequent intervals. This makes for clarity of ideas and expression.

Classes IX and X.—The treatment does not differ radically from that in classes VII and VIII, but the pupils should usually read each day's lesson before it is taken up in class. The teacher should emphasize the sequence of events. It is often found effective at this stage to follow a topical order in preference to a chronological one, as this consolidates and systematizes the pupil's knowledge better.

SYLLABUS OF THE COURSES IN HISTORY.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS VI.

Easy Stories from Indian History in the Vernacular (one period a week).

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

History—Class VII.—Outline of Indian History up to the end of the Moghul Empire.

Class VIII.—Outline of Indian History from the decline of the Moghul Empire to the present time.

TEXT-BOOKS.

Class VI.—Allen's Heroes of Indian History in Urdu (revised edition) or Hindi, Longmans, Green and Co.,

or

Marsden's Stories from Indian History in Urdu or Hindi, Macmillan and Co,

Classes VII and VIII.—Urdu History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Jiya Ram, or Hindi History of India, Parts I and II, by E. Marsden and Sita Ram, Macmillan and Co.

AIMS AND METHOD IN TEACHING GEOGRAPHY.

Geography is on the one hand a study of the configuration of the Earth—its continents, seas, mountains, forests, rivers, etc.; on the other hand it is a study of the needs of man and how he makes provision for these needs. Thus we only partly teach geography if we limit our teaching to a study of physical facts; the chief value of these facts is that they help us to understand how men live and work in different parts of the earth.

In studying a country consider it first as a whole—its general build, the long and short slopes of the land, the way in which rivers run, where there are large fertile tracts, where desert and where forests. Then in more detail; the great mountain ranges, the chief river basins, the great plains, the climate, the population and occupations, the political divisions, the trade routes and towns. For each of these topics a separate map should be drawn on the blackboard and by the pupils.

The teaching should not be confined to a mere list of names. Facts are of value only if brought into relation with other facts. The teachers should point out why here there is a forest, there a desert, how the nature of the coast has promoted intercourse with other countries,

how mountains have prevented intercourse, how rivers have promoted trade and density of population, what natural resources have given rise to particular industries, how the climate has influenced the life and work of the people. Facts are needed and must be learnt; but a fact is remembered with greater ease if it is understood, and facts are of use only if we can connect them with causes and results.

In giving facts to the class something more than a bare recital is needed. No subject makes greater demands on the descriptive powers of the teacher. He should endeavour to carry the pupils in imagination to the country he is describing; to do this he should, as far as possible, supplement vivid description by pictures, photographs, picture postcards, and, if suitable arrangements can be made, lantern slides.

Sketch map by pupils.—The pupils' note-book should contain a series of sketch maps for each country, each map illustrating a particular feature. Thus, one map should contain the mountain system, a second map the river system, a third the distribution of rainfall, and so on. Almost every topic discussed can be illustrated by a sketch map and benefits thereby. In order to draw these sketch maps it is not necessary for pupils to learn to draw the outline by heart, except perhaps in the case of India, whose outline is easily remembered. The teacher should supply blank outline maps (cyclostyled or printed), and these should be used to illustrate various topics. Many maps, each illustrating a single feature, are preferable to one elaborate map crowded with details.

Blackboard map by the teacher.—These should be built up as the lesson proceeds; each map should contain the elements essential to the lesson and no others. Coloured chalks are a valuable help; they make the various features stand out clearly from one another, and if the same colour be used consistently to represent the same feature, e.g., red for high land, blue for rivers, yellow for towns, etc., much time will be gained. Outline maps drawn on blackboard cloth are convenient as the basis for these maps; they may be procured from Messrs. G. Phillip and Sons, through Messrs. Longmans, Green and Co., Bombay.

Wall maps.—The school should in addition possess for each continent (1) a photographed relief map, and (2) a plain orographical map, preferably without names. It is important that the map chosen should contain only essentials.

The teacher should make his own maps to illustrate special points, e.g., vegetation, density of population, rainfall, etc.

Atlases.—Each pupil should possess an atlas. The atlas should be brought regularly to the geography class, and should be constantly referred to during the course of the lesson.

Books and apparatus.—The teachers should consult the "Guide to Geographical Books and Appliances" published for the Geographical Association, by G. Phillip and Sons (Messrs. Longmans, Green and Co., Bombay).

SYLLABUS OF THE COURSES IN GEOGRAPHY.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

General Geography.—Measurement of distances; direction, North, South, East, West, North-East, North-West, South-East, South-West; drawing of North and South line in play-ground by means of shadow cast by vertical stick; meaning of scale; plan of class-room, plan of school and play-ground; explanation of the map of the district; the meaning of a map to be explained as far as possible by excursions in the neighbourhood.

CLASS IV.

General Geography.—Revision of the work of class III.

India.—Further explanation of the meaning of a map, by reference to a comparison of the map of India with a relief model of India as regards the following points:—The Himalayas, the Deccan Plateau, the Eastern and Western Ghats, the coast strips and the towns, Calcutta, Madras, Bombay, Delhi, Allahabad, Lucknow, Cawnpore.

Description of Northern India with reference to the nature of the country and the climate.

The following maps to be drawn by the pupils :—

(1) Map of India, showing the Himalayas, the Sulaiman Mountains, the Vindhyas, the Indus with the five rivers of the Punjab, the Ganges with its main tributaries, the position of the United Provinces.

(2) Map of the United Provinces, showing divisions and their headquarters.

The World.—Shape of the Earth, its rotation, light and darkness, the poles and equator, land and water, the names and relative position on the globe of continents and oceans.

Where arrangements can be made oral lessons should be given describing typical scenery or life of man in various parts of the world. They should be illustrated by pictures, lantern slides, etc.

In preparing these lessons, the teacher should consult the following books :—World Pictures, by J. B. Reynolds (Black), Man in Many Lands, by Lyde (Black), and the Peeps at Many Lands Series (Black).

Physical Geography.—Explanation of the following terms by reference to the globe and map :—Continent, ocean, gulf, bay, lake, strait, cape, peninsula, isthmus, mountain, island. Description of the sea.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

General Geography.—Revision of previous work.

India.—Position, outline, nature of coasts, important harbours and neighbouring islands, the chief physical features, climate, production, provinces, chief Native States, and chief towns.

The following maps should be drawn :—

(1) Outline map with main harbours and neighbouring islands.

(2) Outline map with chief mountains and rivers.

(3) Outline map with provinces and principal Native States.

(4) Outline map with chief towns.

(5) Complete map including all the above.

British Empire.—Position of the following :—British Isles, Canada, Australia, New Zealand, South Africa, with very brief description of climate and nature of the country. As far as possible lessons should be illustrated by pictures.

World.—Where arrangements can be made oral descriptive lessons on the lines prescribed for class IV.

Physical Geography.—Simple explanation of clouds and rain, the effect of mountains in producing rain, the monsoons, the formation of a delta.

CLASS VI.

General Geography.—Revision of previous work.

Asia.—Coast line, great mountain ranges and tablelands, great plains, chief rivers, countries, neighbouring islands, chief towns, people, climate, products.

World.—Where arrangements can be made oral descriptive lessons on the lines prescribed for class IV.

Physical Geography.—Surface of the earth, volcanoes and earthquakes, the zones, latitude and longitude.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

General Geography.—Revision of previous work.

Europe, America, Africa and Australia : to be treated in the same way as Asia in Class VI.

Physical Geography.—Seasons, solar system, waves, tides and currents.

TEXT-BOOKS.

UPPER MIDDLE SECTION.

Geography.

Classes IV, V and VI.—*Anglo-Vernacular School Geography, Book I (Urdu or Hindi), published by Longmans, Green and Co. (Urdu, Rs. 2-4-0; Hindi, Re. 1-4-0).

Classes VII and VIII.—*Anglo-Vernacular School Geography, Book II (Urdu or Hindi), published by Longmans, Green and Co. (Urdu, Rs. 3; Hindi, Rs. 2-4-0).

SYLLABUS OF THE COURSES IN VERNACULAR (URDU OR HINDI).

PREPARATORY SECTION.

Class A—Reading.—To read correctly words and easy sentences from a primer.

Writing.—To copy characters and easy words from a primer. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use.

Class B—Reading.—To read sentences at sight from the text-book in one form of the vernacular and to know the meaning of words.

Writing.—To copy sentences from the text-book in Urdu or Nagri character. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use.

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

Reading.—To read accurately at sight from the text-book in one form of the vernacular, and to explain the meaning of words and sentences.

Writing.—To copy and to write sentences to dictation from the text-book. Special *takhtis* with letters and figures in indelible ink are recommended for use. Copy-books to be shown.

CLASS II.

Reading.—To read accurately at sight from the text-book in one form of the vernacular, and to explain the meaning of words, sentences and paragraphs; to turn verse into prose.

Writing.—To write sentences to dictation from the text-book in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Reading.—To read accurately at sight from the text-book in one form of the vernacular, and to explain the meaning of words, sentences and paragraphs. To turn verse into prose order.

Writing.—To write passages to dictation from the text-book. Copy-books to be shown.

Grammar.—To know the parts of speech.

CLASS IV.

Reading.—To read at sight from the text-book in one form of the vernacular, and to explain words, allusions and sentences.

Writing.—To write passages to dictation from a book of equal difficulty with the text-book, or an original letter on some ordinary topic in Urdu or Nagri character. Copy-books to be shown.

Grammar.—Etymology.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

The literary reader prescribed. Composition of letters in current idiomatic style, with the proper forms of courtesy.

Grammar.—Parts of speech and etymology of words.

---

*These geographies are available in parts also:—
Book I, Part I (Urdu, 10 annas; Hindi, 8 annas).
Part II (Urdu, 10 annas; Hindi, 8 annas).
Part III (Urdu, 12 annas; Hindi, 8 annas).
Book II, Part I (Urdu, Re. 1-2-0; Hindi, Re. 1).
Part II (Urdu, Re. 1-4-0; Hindi, Re. 1-2-0).

CLASS VI.

The literary reader prescribed. Composition and Grammar as in class V.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

The literary reader and the grammar prescribed. Original letter-writing.

TEXT-BOOKS.

PRIMERS AND READERS.

PREPARATORY CLASS A.

Urdu.—Urdu Primer, by Khan Bahadur Mirza Habib Husain, or Urdu ka Naya Qaida (revised edition), published by the Indian Press, Allahabad.

Hindi.—Hindi Primer, published by the Indian Press, Allahabad, or Hindi Kindergarten Primer (revised edition), by Brijbasi Lal, or Illustrated Hindi Primer, by Girdhar Lal Pacholy.

PREPARATORY CLASS B.

Urdu.—Urdu Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Preparatory Class B of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS I.

Urdu.—Urdu Reader for Class I of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Class I of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS II.

Urdu.—Urdu Reader for Class II of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Hindi.—Hindi Reader for Class II of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

CLASS III.

**Urdu.*—Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Sawad-i-Urdu by Khan Sahib Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

**Hindi.*—Hindi Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Hindi Praveshika (revised edition of 1919), published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS IV.

**Urdu.*—Urdu Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Sawad-i-Urdu by Khan Sahib Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

**Hindi.*—Hindi Reader for Classes III and IV of Vernacular Schools, published by the Newal Kishore Press, Lucknow, and Hindi Praveshika (revised edition of 1919), published by the Indian Press, Allahabad.

CLASS V.

Urdu.—Ahsanul-Intikhab, by Muhammad Abdul Jalil, published by E. J. Lazarus and Co., Benares (prose—up to the end of the lesson "Dehat ki Zindgi" and poetry—up to the end of the ghazal by Asir), or Kumuk-i-Urdu, by Khan Sahib Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow (prose—up to the end of the lesson "Safar Nama" and poetry—up to the end of the ghazal by Siraj Uddin Bahadur Shah Zafar).

* The literary readers (Sawad-i-Urdu and Hindi Praveshika) prescribed for use in classes III and IV should not be commenced until the scholar has made sufficient progress in the common language to enable him to study the literary reader with advantage.

Hindi.—Hindi Sahitya Kaumudi (up to the end of the lesson "Maharani Victoria"), by Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad (10 annas).

CLASS VI.

Urdu.—Ahsanul-Intikhab, by Muhammad Abdul Jalil, published by E. J. Lazarus and Co., Benares (prose—from the lesson "Maujuda Talim-o-Tarbiat ki Shabih" to the end of the prose portion, and poetry—from the qasida by Wasti to the end of the poetry portion), or Kumuk-i-Urdu, by Khan Sahib Muhammad Ismail, published by the Newal Kishore Press, Lucknow (prose—from the lesson "Hamdardi" to the end of the prose portion, and poetry—from the ghazal by Mirza Asad Ullah Khan Ghalib to the end of the poetry portion) or Ganjina-i-Urdu (prose—from the lesson "nek Nasihat" to the end of the prose portion, and poetry—from the Masnaviyat by Shams-ul-ulama Maulana Muhammad Husain Azad to the end of the poetry portion) by Muhammad Nurul Husain, Messrs. Ram Prasad and Brothers, Etawah (8 annas).

Hindi.—Hindi Sahitya Kaumudi (from the lesson "Niti Ratna Mala" to the end of book), by Ramji Lal Sharma, Hindi Press, Allahabad (10 annas).

CLASSES VII AND VIII.

Urdu.—Safina-i-Urdu, by Khan Sahib Muhammad Ismail, Newal Kishore Press, Lucknow, or Shama-i-Urdu, Parts I and II, by Muhammad Aslam Saifie, Newal Kishore Press, Lucknow (10 annas).

Hindi.—Hindi Ratna Sangrah, by Sudarshanacharya, Griha Lakshmi Press, Allahabad (10 annas).

Grammars.

Urdu.—Risala-i-Qawaid-i-Urdu, Parts I and II, published by the Mission Press, Allahabad.

Hindi.—Bhasha Vyakaran, by Chandra Mauli Shukul, published by the Indian Press, Allahabad. Hindi Middle Vyakaran, published by the Newal Kishore Press, Lucknow.

Copy-books.

Urdu.—Urdu Khushkhati ka Naya Silsila (Urdu Copy-books), nos. I to IV (1918), published by Gulab Singh and Sons, Lahore. (Price 0-1-7, 0-1-7, 0-2-3 and 0-2-3), or Urdu copy mashq, nos. 1—4, by M. H. Jalal Uddin Ahmad Jafri, Anwar Ahmadi Press, Allahabad, (Price 0-2-0, 0-1-6, 0-1-3, and 0-1-3).

Hindi.—Hindi Copy-books, nos. I to IV, published by the Indian Press, Allahabad.

SYLLABUS OF THE COURSES IN CLASSICAL LANGUAGES.

Persian.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS VI.

Literary Course.—The reader prescribed.

Grammar.—Verb with its conjugations and Asmai Mustaqat.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Literary Course.—The reader prescribed.

Grammar.—Class VII.—The whole of Sarf.

" VIII.—The whole of Nahu.

Arabic.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS VI.

Literary Course.—The reader prescribed.

Grammar.—Mazi, Muzara and Amr.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Literary Course.—The reader prescribed.

Grammar.—Class VII.—The rest of Fi'l (فعل), Ism and Zamir.

,, VIII.—Naho.

Sanskrit.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS VI.

Text and Grammar.—As in the text-book prescribed.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Text and Grammar.—As in the text-book prescribed.

TEXT-BOOKS.

Persian.

READERS.

CLASS VI.

Persian Course for First Middle Class (1917—second edition), Gulab Singh and Sons, Lahore.

CLASSES VII AND VIII.

The following selections :—

(1) *Gulistan* (گلستان) by Sadi : chapters III and VII (omitting the portion headed " مناظرهٔ سعدي با مدعي در بيان توانگري و درويشي ")

(2) *Tarikh-i-Ferishta* (تاريخ فرشته)

ذكر شاهي شيرشاه افغان بن حسن سور و ذكر سلطنت سليم شاه بن شير شاه افغان سور

leaving out the word (روافض) after the word (ترکمان)

(3) *Bostan* (بوستان) of Sadi بوستان باب اول leaving out the last two couplets of the story of Abdul Aziz and his ring as well as the (قول) following it and also omitting the whole story of Mamun and his slave girl.

(4) *Shahnama* (شاهنامه) of Firdausi commencing

" بر تخت نشستن جمشيد و پيدا كردن آلات جنگ و آموختن ديگر هنرها بمردم "

GRAMMARS.

For class VI.—Safwatul Masadar.

For classes VII and VIII.—Farsi Grammar, by Mir Ahmad Shah (Gulab Singh and Sons, Lahore),

or

Ashal-ul-Qawaid, by Sahid-ud-din Ahmad.

The books on translation recommended for use are (1) Translation Exercises, Parts 1 to 3, Urdu-Persian and Persian-Urdu, by Bishambhar Dayal, published by Ram Narain Lal, Bookseller, Allahabad (for use in Middle and High sections).

(2) Translation from English into Persian by Saiyid Husain Ali, revised by Hidayat Husain (for use in the High section).

(3) Tarjuman-i-Parsi in three parts in one volume, by Qazi Abdur Rahman (for use in the Middle section for translation from Persian into Urdu and vice versa).

Arabic.

READERS.

Class VI.—Arbi ki Pahli Kitab,
,, VII.—Arbi ki Dusri Kitab, } by Mir Ahmad Shah (Gulab Singh and Sons, Lahore).
,, VIII.—Arbi ki Tisri Kitab,

Note.—No edition of the Persian Middle Course based on the above syllabus should be used in schools unless it has been previously approved by the Director of Public Instruction. "Persian Middle Course", published by the Indian Press, Allahabad, is approved.

GRAMMARS.

CLASSES VI AND VII.

Kitab-us-Sarf, by Abdul Rahman of Amritsar, Ghulam Ali, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore.

CLASS VIII.

Kitab-un-Naho, by Abdur Rahman of Amritsar, Ghulam Ali, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore.

Sanskrit.

READERS AND GRAMMARS.

Class VI.—Sanskrit Reader and Grammar, Part I, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VII.—Sanskrit Reader and Grammar, Part II, published by the Indian Press, Allahabad.

Class VIII.—Sanskrit Reader and Grammar, Part III, published by the Indian Press, Allahabad.

AIMS AND METHOD IN TEACHING DRAWING.

Method.—Teachers of drawing should bear in mind that it is far more important to train the eye and develop the suppleness of the hand than to produce mechanically accurate copies of drawings. They should therefore see that pencils of suitable length are used and kept properly pointed. They should forbid the shifting and turning of the paper in the process of drawing and insist on the adaptation of the hand to the lines required. They must accept responsibility for seeing that scholars do a satisfactory amount of work, and while on the one hand hasty and untidy work is to be checked, on the other hand anything of a laboriously minute and mechanical nature is to be avoided.

In model drawing the importance of rapidity as well as accuracy should be emphasized. The principles of perspective must be thoroughly explained and ample demonstration and personal correction must occupy each lesson. The surface on which the object stands should always be indicated, and the drawing should be made as large as the paper will allow.

It must be borne in mind that geometrical, perspective and model drawing—though related—are distinct exercises; while the former requires the application of geometrical knowledge the latter fails in its object unless it strengthens the ability to draw simple objects freely, in good line, and correct relationship of position.

As regards geometrical drawing, neatness, absolute accuracy and facility in using a few instruments are the ends to be kept in view.

All diagrams should be lettered and made of large size. Both ink and pencil should be used, alternately or in combination. Each problem must be carefully "taught" by the teacher and not merely copied by the boys on the larger scale from the text-book pages.

In free hand and model drawing no mechanical aids should be allowed.

SYLLABUS OF THE COURSES IN DRAWING.

PREPARATORY SECTION.

CLASS A.

Drawing of straight lines, squares and oblongs.

CLASS B.

Drawing of curved lines, circles and figures like circles, bounded by curved lines (on slate). Drawing to be taught on the blackboard; no books to be prescribed.

Lower Primary, Upper Primary, Lower Middle and Upper Middle Sections.

As in the drawing books prescribed.

TEXT-BOOKS.

CLASS I.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 1; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 1; or as in Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book I; or as in

Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 1, in Urdu or Hindi; or as in Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 3, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow (slates to be used during the first half year, then paper).

CLASS II.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 2; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 2; or as in Indian Drawing Books for Vernacular Schools, Book II; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 2, in Urdu or Hindi; or as in Indian Drawing Copy-slips for Vernacular Schools, no. 4, published by the School Book and Apparatus Dépôt, Lucknow.

CLASS III.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 3; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 3; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 3.

CLASS IV.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 4; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 4; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 4.

CLASS V.

As in Macmillan's Official Drawing Book, no. 5; or as in Nelson's Graduated Drawing Book, no. 5; or as in Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 5.

CLASS VI.

Macmillan's Oriental School Drawing Book, Part I; or Nelson's Graduated Drawing Book, no. 6 or 7; or Banbery's Scholars' Drawing Book, no. 6.

CLASSES VII AND VIII.

Free hand Drawing.—Macmillan's Oriental School Drawing Book, Parts II, III and IV (the designs in Part IV to be copied in outline only); or Nelson's Graduated Drawing Books, nos. 9 and 11.

N. B.—Teachers of limited experience in the teaching of drawing are recommended to use "Longmans' Complete Drawing Course, Part I", by I. H. Morris, Longmans, Green & Co.; Teachers of drawing in schools where Banbery's Scholars' Drawing Books are used are recommended to use "Teachers' Drawing Manual" in English, Urdu or Hindi, by H. Banbery, Indian Press, Allahabad.

SYLLABUS OF THE COURSES IN BRUSH-WORK.

PREPARATORY SECTION.

CLASS A.

Free-arm drawing on the blackboard or on slates, of straight lines, squares and oblongs, with coloured chalks—the squares and oblongs being filled up with a mass of colour.

CLASS B.

Free-arm drawing as in the preparatory section A, and free-arm drawing on the blackboard or on slates, of curved lines, circles and figures like circles, bounded by curved line with coloured chalks—all figures being filled up with a mass of colour on the same system as the brush-work.

LOWER PRIMARY SECTION.

CLASS I.

Some of the elements and their combinations in brush-work which compose simple flowers and leaves—those known technically as blobs, lines and spots.

CLASS II.

Further brush-work forms, lily-leaves and thick curves.

UPPER PRIMARY SECTION.

CLASS III.

Petals, and right and left petal curves, with combination of all the past work.

CLASS IV.

Various combinations of past forms, making leaves, etc., and well-known flowers.

LOWER MIDDLE SECTION.

CLASS V.

Brush-work of ordinary Indian flowers.

CLASS VI.

Further forms, insects, birds, flowers, etc.

NOTE.—In brush-work the following are recommended for teachers' use :—

Longmans' Charts of Colour, Drawing and Design in three series by Cecil L. Burns, Principal, School of Art, Bombay, together with a Teachers' Hand-Book explaining the charts.

Elementary series.—Ten sheets containing alternate lessons in colour and geometrical drawing.

Intermediate series.—Ten coloured copies of leaf forms with a sheet of geometrical problems and exercises showing their connection with geometrical patterns.

Advanced series.—Ten large coloured free-hand copies of flowers, animals or other objects seen in nature, each accompanied by a design based upon a flower, illustrating the connection between nature and design.

SCIENCE.

There are two courses in Science, (1) a course in compulsory science for classes III to VIII and (2) an optional course in Science for classes VII and VIII. The course in compulsory science is confined to schools which have the necessary staff and equipment. Details of the course are given in a memorandum which may be obtained on application from the Director of Public Instruction.

Books recommended for the course in compulsory science :—

For teachers

(1) Familiar Indian Animals (Teacher's Hand-book to "Animals of India"), by F. Finn (12 annas) with animal wall sheets. Macmillan and Co., Unmounted sheet, Rs. 2 each.

AIMS AND METHODS IN TEACHING THE OPTIONAL COURSE IN SCIENCE (CLASSES VII AND VIII).

In framing the courses for classes VII and VIII the Department has kept in view on the one hand the limitations of poorly equipped schools, in which there are few facilities for practical work, and, on the other hand, the ambition of the better-equipped schools to commence laboratory work as early as possible. The courses for Classes VII and VIII may be worked through entirely in an ordinary class-room ; but it is desirable that where facilities exist, even in these classes there should be some individual practical work by pupils. Where there are no facilities for practical work, as many as possible of the experiments, e.g., on length and area, should be performed by pupils at ordinary school desks, the remainder being done at the demonstration table by the teacher, assisted by pupils chosen from the class. In classes IX and X, in addition to class-work and demonstrations, all pupils should receive a regular course of practical instruction in the laboratory.

The subject-matter of the courses has been divided into different topics ; "area," "volume," "heat," "chemistry," etc., and each class advances its knowledge under each of these heads as far as possible ; the main factors which determine the amount which can be attempted in any class are the knowledge of Mathematics possessed by the class, and the skill in experimental work which may be expected from it.

Although the subject has been thus divided into several topics, it does not follow that these should be taught as separate "subjects" in water-tight compartments. In teaching under any particular head the teacher should freely refer to what has been taught under other heads, when by so doing he can bring items of knowledge into close relation. In particular, it is undesirable and unnecessary to draw fine distinctions between Physics and

Chemistry, and there is no need of separate laboratories for these two branches of Elementary Science.

The best laboratory for elementary work is the simplest, and any paraphernalia which tend to obscure the relation of cause and effect should be scrupulously avoided. The Department does not recommend elaborate and expensive fittings; on the contrary, teachers are encouraged to utilize the simplest means by which the subject can be adequately studied.

While great importance should be attached to experimental work, it must not be forgotten that a principle is not thoroughly known unless it can be applied. The teacher should therefore invariably test the pupil's grasp of general principles, laws and formulae, by applying them, wherever possible, to the solution of examples involving calculation.

Thus each pupil in Science will have two note-books: one in which he enters a record of all experiments performed by him, and another in which he writes accounts of demonstration experiments performed by the teacher, and works numerical examples.

Diagrams of apparatus should be sectional elevations, not perspective drawings; these sectional sketches should be neatly and accurately drawn with the various parts approximately proportional in size.

Some uniform plan should be followed in entering the results of experiments; the headings, "object of experiment," "apparatus used," "methods," "results" and "conclusion" are appropriate. Where possible, observations should be entered in tabular form.

Pupils should not rely on single determinations of quantitative results, whenever possible several should be found and the average calculated. The standard of accuracy should be laid down for each experiment, and each pupil should obtain results within the standard or should repeat his experiment until he has obtained a satisfactory result. This standard must vary with the nature of the experiment and the apparatus available, and should be laid down by the teacher himself.

SYLLABUS OF THE COURSES IN SCIENCE.

UPPER MIDDLE SECTION.

CLASSES VII AND VIII.

Class VII.—Measurement of volume by the graduated cylinder and burette. Heat. Expansion of solids, liquids and gases. Construction of a thermometer. The Centigrade thermometer. Chemistry: Definitions; common properties of common substances; solubility; crystallization; mixtures and compounds; physical and chemical change.

NOTE.—A course is given in the Appendix which indicates the minimum amount of practical work required to be performed by students and suggests methods of treatment of the syllabus for the guidance of teachers. It should be understood that teachers may substitute other experiments of equal educational value. Practical work should be co-ordinated with the theoretical work and follow it consecutively as far as possible.

The practical experiment should be performed individually as far as can be arranged.

Class VIII.—Area and volume (continued).

Heat: Fahrenheit and Centigrade thermometers; melting and boiling points, conduction, convection and radiation.

Principle of Archimedes; specific gravity.

Chemistry: common properties of common substances; solubility; crystallization; mixtures and compounds; physical and chemical change.

Books recommended for use of teachers:—

Exercises in Practical Physics, by Gregory and Simmons, Parts I and II (Macmillan and Co.).

Introductory Chemistry for Intermediate Schools, by Jones (Macmillan and Co.).

Physics and Chemistry for Middle Classes of Secondary Schools in India, in Urdu or Hindi, by E. G. Hill and A. H. Mackenzie (Macmillan and Co.).

APPENDIX.

Suggested treatment of the Science syllabus prescribed for Classes VII and VIII.

NOTE.—If there are no facilities for individual practical work by pupils, the experiments marked by an asterisk may be omitted, and the remaining experiments may be done by the teacher at the lecture table with the assistance of pupils.

Subject.	Detailed Syllabus.	List of experiments which should be done by the pupils individually so far as possible
	CLASS VII.	
Volume ..	The graduated cylinder	1. Use of graduated cylinder to find the volume of large solids and the capacity of large vessels.
	The burette	2. Use of burettes to find the volumes of small solids and the capacities of small vessels.
Heat ..	Expansion of solids, liquids, and gases by heat.	3. Simple observations with the thermometer, e.g., find the boiling points of water and alcohol.
	Construction of a thermometer. Explanation of a Centigrade thermometer.	
Chemistry ..	Definitions and common properties ..	Measurement of relative hardness of different substances.
	Solubility. Influence of temperature on solubility.	To find out which of certain substances are soluble in water, e.g., lime, salt, marble; in alcohol, e.g., wax, salt.
	Crystallisation.	
	Water of crystallisation	From solution. From molten sulphur.
	Mechanical mixtures	Filtration, separation of sand and salt. Separation of iron and sulphur (magnet). Charcoal and nitre by solution and filtration.
	Chemical compounds, physical and chemical change.	Heating salt, sugar, sand, etc., Charcoal and nitre. Iron and sulphur. Iron in solution of copper sulphate.
	CLASS VIII.	
Heat ..	Comparison of Centigrade and Fahrenheit thermometers: Calculations.	1. Observation with thermometer, e. g., cooling curve for water.
Area ..	Formula for the area of a circle. Calculations	2. By means of squared paper or by weighing find the ratio of the area of a circle to the area of the square on its radius.
Volume ..	* Formula for the volume of sphere and cylinder. * Calculations.	3. *By weighing similar cubes, spheres and cylinders, verify the formulae for the volumes of cylinder and sphere. (The experiment may also be done, but less accurately, by the displacement of water.)
Heat ..	Melting point of ice. Melting point of any solid. Conduction of heat. Comparison of the conducting powers of common solids. Convection of heat. Radiation of heat.	4. Find the melting point of paraffin wax or of naphthalene.
Hydrostatics ..	Relative density (or specific gravity). Principle of Archimedes. Determination of Relative Density by Archimedes' Principle. Calculations.	Determination by Archimedes' Principle of the Relative Density of (a) bodies which float in water, (b) bodies which sink in water.
Chemistry ..	Definitions and common properties ..	Measurement of relative hardness of different substances.
	Solubility. Influence of temperature on solubility.	To find out which of certain substances are soluble in water, e.g., lime, salt, marble; in alcohol, e.g., wax, salt.
	Crystallization; water of crystallisation ..	From solution. From molten sulphur.
	Mechanical mixtures	Filtration. Separation of sand and salt. Separation of iron and sulphur (magnet). Charcoal and nitre, by solution and filtration.
	Chemical compounds. Physical and Chemical change.	Heating salt, sugar, sand, etc. Charcoal and nitre. Iron and sulphur. Iron in solution of copper sulphate.